



3 1761 11632610 9






















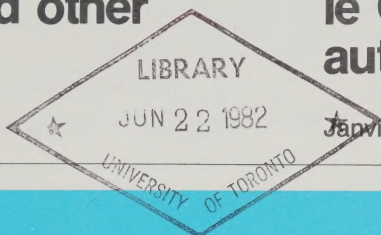
Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116326109>

# Travel between Canada and other Countries

# Voyages entre le Canada et les autres pays

January-March 1982



Janvier-mars 1982

## Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

International Travel Section,  
Financial Flows and Multinational Enterprises  
Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-0847) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

## Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,  
Division des flux financiers et des entreprises multinationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.



Statistics Canada  
Financial Flows and Multinational  
Enterprises Division  
International Travel Section

# Travel between Canada and other countries

January-March 1982

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1982

June 1982  
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year  
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 38, No. 1

ISSN 0380-2094

Ottawa

Statistique Canada  
Division des flux financiers et  
entreprises multinationales  
Section des voyages internationaux

# Voyages entre le Canada et les autres pays

Janvier-mars 1982

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1982

Juin 1982  
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année  
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 38, n° 1

ISSN 0380-2094

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of International Travel .....	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1981 and 1982 .....	viii
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982 .....	viii
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1981 and 1982 .....	ix
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982 .....	ix

### Section 1. Canada Totals

Table	
1. Receipts and Payments on Travel Account .....	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada .....	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation .....	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence .....	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation .....	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States .....	14

### Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland .....	18
5A- 5D. Prince Edward Island .....	28
6A- 6D. Nova Scotia .....	38
7A- 7D. New Brunswick .....	48
8A- 8D. Quebec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. British Columbia .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
January 1982 .....	130
February 1982 .....	136
March 1982 .....	142
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
January 1982 .....	148
February 1982 .....	162
March 1982 .....	176

Method of Collection .....	190
Definition of Terms .....	190

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue des voyages internationaux .....	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	viii
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982 .....	viii
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	ix
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982 .....	ix

### Section 1. Totaux pour le Canada

Tableau	
1. Recettes et paiements au compte des voyages....	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada .....	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport .....	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence .....	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport .....	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis .....	14

### Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve .....	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard .....	28
6A- 6D. Nouvelle-Ecosse .....	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick .....	48
8A- 8D. Québec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. Colombie-Britannique .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Janvier 1982 .....	130
Février 1982 .....	136
Mars 1982 .....	142
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Janvier 1982 .....	148
Février 1982 .....	162
Mars 1982 .....	176

Méthode de collecte .....	190
Définition des termes .....	190



## Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland — Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia — Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

<sup>1</sup> No direct vehicle entries in these provinces. — Aucune entrée directe dans ces provinces.

## Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

In the first quarter of 1982, non-resident travellers entering Canada numbered 4.7 million, down 36.2% from last year. Canadian residents returning from international trips totalled 7.1 million, a decrease of 4.4% over the first quarter of 1981. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the above figures, accounted for 890,000 entries, down 4.8% from 1981.

Preliminary estimates for the first three months of 1982 show that Canada earned \$387 million from international travel compared to \$385 million in 1981. During the same period, Canadians travelling abroad increased their payments by 2.1% to \$1,423 million leaving the international travel account with a deficit of \$1,036 million as opposed to \$1,009 million in 1981.

Further disaggregation shows that receipts from the United States totalled \$262 million, down 4.4%, while those from visitors from all other countries rose by 12.6% to \$125 million. Payments by Canadians to the United States amounted to \$947 million, compared to \$939 million in 1981, while payments to all other countries increased by 4.6% to \$476 million.

### Non-resident Travellers Entering Canada

During the first three months of 1982, 4.6 million United States residents entered Canada, down 37.0% over the same quarter last year. The number of visitors from countries other than the United States also decreased, by 3.9% in the first quarter of 1982 to 174,500.

The significant decrease in the total number of United States residents visiting Canada in the first three months of 1982 is primarily due to a dramatic decline in the number of non-residents entering Canada by automobile and intending to stay less than twenty four hours. Beginning in late 1979, due to domestic energy pricing policies, the price of gasoline increased at a much faster rate in the United States than was the case in Canada. The gasoline price differential that developed between the two countries coupled with existing exchange rates resulted in significant savings for U.S. motorists buying gasoline in Canada throughout all of 1980 and the first six months of 1981. As a result, large increases in the numbers of same day U.S. automobile entries were recorded all across Canada during this period. During the last six months of 1981, the price of gasoline in the U.S. declined slightly, due to international energy conditions, while Canadian petroleum prices rose in regulated steps according to domestic energy policy decisions. Due to these changing circumstances, the gasoline price differential between the two countries declined to the point that in the first quarter of 1982 petroleum prices in certain parts of the U.S. were slightly less than those in Canada. As a result, U.S. motorists entering Canada for less than twenty-four hours in the first three months of 1982 numbered 3.5 million, down 42.1% from first quarter 1981 but still 17.3% above the pre-gasoline price differential period in 1979.

Long-term traffic from the United States (including overnight or longer travel by automobile and bus and total plane, boat and train entries) recorded sizeable decreases in each of the first three months of 1982 for a quarterly decline of 13.4% to 967,000. Overnight automobile entries numbered 565,000, down 18.2% from first quarter 1981, while non-automobile long-term traffic fell by 5.8% to 401,000. Plane entries from the United States, representing nearly 80% of the long-term non-automobile entries, numbered 315,000, 7.7% below the first quarter of 1981. Severe winter weather during the period coupled with reduced economic activity, particularly in the states and regions bordering on Canada, were thought to have been primarily responsible for this notable decline in longterm or tourist entries from the United States.

Durant le premier trimestre de 1982, le nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada s'est élevé à 4.7 millions, soit 36.2% de moins que l'an dernier. Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés au pays s'est chiffré à 7.1 millions, soit une baisse de 4.4% par rapport au premier trimestre de 1981. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages qui sont exclus des chiffres ci-dessus ont accusé une baisse de 4.8% comparativement à 1981 en totalisant 890,000.

Les estimations provisoires pour le premier trimestre de 1982 révèlent que les voyages internationaux ont rapporté \$387 millions au Canada comparativement à \$385 millions en 1981. Au cours de la même période, les Canadiens voyageant à l'étranger ont accru leurs paiements de 2.1% à \$1,423 millions, produisant ainsi un déficit de \$1,036 millions au compte des voyages en comparaison à \$1,009 millions en 1981.

Une ventilation démontre que les recettes en provenance des États-Unis se sont chiffrées à \$262 millions, soit une baisse de 4.4%, alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont augmenté de 12.6% à \$125 millions. Les paiements faits par les Canadiens aux États-Unis ont totalisé \$947 millions, comparativement à \$939 millions en 1981, alors que ceux faits à tous les autres pays ont augmenté de 4.6% pour s'établir à \$476 millions.

### Voyageurs non résidents entrant au Canada

Lors des trois premiers mois de 1982, il y a eu 4.6 millions de résidents des États-Unis qui sont entrés au Canada, ce qui représente une chute de 37.0% par rapport au même trimestre de l'an dernier. Le nombre des visiteurs en provenance des autres pays a diminué de 3.9% au cours de la même période pour s'établir à 174,500.

La baisse importante du nombre de visiteurs américains lors des trois premiers mois de 1982 a été principalement causée par une diminution significative du nombre d'Américains qui sont venus par automobile pour la journée seulement (moins de vingt-quatre heures). Vers la fin de l'année 1979, en raison de politiques intérieures sur l'établissement des prix de l'énergie, le prix de l'essence a augmenté de façon plus rapide aux États-Unis qu'au Canada. Cette différence dans le prix de l'essence entre les deux pays, associée avec les taux de change en force, a fait réaliser des économies importantes aux automobilistes américains qui ont acheté leur essence au Canada en 1980 et durant les six premiers mois de 1981. Durant cette période, le Canada a rapporté des augmentations incroyables dans le nombre d'entrées par automobile pour un jour seulement. Lors des six derniers mois de 1981, le prix de l'essence a accusé une légère baisse aux États-Unis, en raison des conditions énergétiques internationales, alors que les prix canadiens ont augmenté de façon régulière suite aux politiques énergétiques intérieures. Conséquemment, la différence dans le prix de l'essence entre les deux pays s'est atténuée de telle façon que les prix dans certaines parties des États-Unis étaient légèrement inférieurs à ceux du Canada. Ainsi, au cours du premier trimestre 1982, le nombre de motoristes américains venant au Canada pour moins de vingt-quatre heures a totalisé 3.5 millions, ce qui représente une baisse de 42.1% par rapport au premier trimestre de 1981, mais ce qui est quand même de 17.3% plus élevé qu'en 1979.

Le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a enregistré des diminutions importantes dans chacun des trois premiers mois de 1982, produisant ainsi une baisse trimestrielle de 13.4% alors que le nombre de ces touristes a atteint 967,000. Le nombre d'entrées par automobile s'est chiffré à 565,000 soit 18.2% de moins qu'au premier trimestre de 1981, alors que le trafic autre que l'automobile a chuté de 5.8%, s'établissant à 401,000 entrées. Le nombre d'entrées par avion, qui représentent près de 80% de ce trafic à long terme, a totalisé 315,000, soit de 7.7% inférieur au premier trimestre de 1981. La température inclemente et la réduction de l'activité économique, surtout dans les états et les régions en bordure du Canada, peuvent avoir été les causes principales de cette diminution appréciable dans le nombre d'entrées de visiteurs en provenance des États-Unis pour un séjour prolongé.

Bus travel by United States residents, both same day and one or more nights, increased during the first quarter of 1982 by 16.1% to 154,000. Same day bus entries exhibited a pattern of strong growth during the first three months of the year resulting in a quarterly increase of 29.1% to 77,000. Entries at Windsor Tunnel Ontario were primarily responsible for much of this growth in short-term bus travel from the U.S. as traffic volumes rebounded from greatly reduced levels due to a toll collectors strike in the first quarter of 1981.

In the first quarter of 1982, non-residents travellers from countries other than the United States numbered 174,500, down 3.9% from 1981. Total entries increased by 2.0% in January but fell in February and March by 10.9% and 3.9% respectively. Visitors from other countries entering Canada by land via the U.S. and intending to stay less than twenty four hours declined by 22.7% in the first quarter primarily due to a 26% drop in this type of traffic in both Ontario and British Columbia. Visitors from these countries, excluding those who stayed less than twenty four hours, numbered 160,500 down 1.8% from the same period in 1981. Depressed economic conditions in most industrialized countries coupled with an appreciation of the Canadian dollar against most foreign currencies may account for the fall in the number of overseas visitors to this country. Among Canada's major tourist generating countries, tourists from the United Kingdom numbered 30,400 (-2.7%); West Germany 13,700 (-0.3%); Japan 11,600 (-4.5%); France 10,600 (+ 3.8%); Australia 7,900 (+ 2.7%); Italy 5,500 (-17.5%) and the Netherlands 4,600 (-8.5%). On a continental basis, tourist entries from Europe numbered 91,800 (-0.6%); Asia 30,800 (-3.2%); Oceania 10,000 (+ 2.1%); South America 8,500 (-22.4%); Bermuda and the Caribbean 7,500 (-4.9%) and North and Central America 6,600 (+ 8.7%).

## Resident Travellers Returning to Canada

In the first quarter of 1982, the number of Canadian residents returning after a visit to the United States decreased by 4.7% to 6.6 million. Residents re-entering from countries other than the United States numbered 454,000 down fractionally (-0.1%) from the first quarter of 1981. Among the major factors influencing the demand for international travel by Canadian residents in the first quarter of 1982 are: the current reduced level of economic activity reflected in record rates for unemployment and bankruptcies; the depreciated value of the Canadian dollar vis-à-vis the U.S. dollar in contrast to its relatively stronger performance with other foreign currencies; and the severe winter weather experienced in most of Canada providing a strong psychological incentive to holiday in warmer, sunnier climates.

In the first quarter of 1981, residents of Canada returning from the United States by automobile declined by 7.5% to 5.1 million. Same day re-entries which account for 80% of the total at this time of the year, numbered 4.1 million, down 7.4% from the first three months of 1981. Canadian residents returning by automobile after a stay of one night fell by 6.5% (169,000) while motorists re-entering after a visit of two or more nights declined by 7.9% to 808,000. A decrease in January of 5.7% in the number of residents returning by plane offset increases in February (0.7%) and March (3.7%) to produce a quarterly decline of 0.1% (1.1 million). During the quarter, total Canadian re-entries by bus increased by 40.2% to 351,000 primarily due to a 73.3% rise in same day returns. As noted in the text concerning American bus travel to Canada, the significant growth in same day Canadian returns was mainly due to a rebound in traffic at Windsor Tunnel from the strike which affected volumes in 1981. In addition, short-term bus re-entries in Quebec increased by 57.1% this year over 1981 mainly due to the better skiing conditions during this winter south of the border.

Le nombre de résidents des États-Unis qui sont venus par autocar, soit pour la journée seulement ou pour une nuit ou plus, a augmenté de 16.1% durant le premier trimestre de 1982 pour atteindre 154,000. Le nombre d'entrées pour la journée seulement a montré une forte croissance au cours du premier trimestre alors qu'il y a eu 77,000 usagers, soit une hausse de 29.1% par rapport à la même période de 1981. Cette avance a été principalement due au nombre d'entrées rapportées par le tunnel de Windsor en Ontario qui a rebondi des niveaux plutôt bas enregistrés au premier trimestre de 1981 suite à la grève des péagers.

Au cours du premier trimestre de 1982, le nombre de visiteurs en provenance d'autres pays que les États-Unis a atteint 174,500, soit 3.9% de moins qu'en 1981. Le nombre d'entrées a augmenté de 2.0% en janvier mais a chuté de 10.9% et 3.9% respectivement en février et mars. Le nombre de visiteurs de ces pays qui sont entrés par voie terrestre via les États-Unis avec l'intention de demeurer au Canada pour moins de vingt-quatre heures a reculé de 22.7% durant le premier trimestre en raison d'une baisse de 26% dans ce genre de trafic enregistrée tant en Ontario qu'en Colombie-Britannique. Le nombre de visiteurs venant de ces pays, sauf ceux qui sont restés moins de vingt-quatre heures, a diminué de 1.8% par rapport à la même période de 1981, s'établissant à 160,500. Les conditions économiques peu favorables qui ont prévalu dans la majorité des pays industrialisés associées à une appréciation du dollar canadien face à la plupart des devises étrangères peuvent expliquer cette diminution dans le nombre de visiteurs de ces pays au Canada. Parmi les principaux pays générateurs de touristes, les touristes en provenance du Royaume-Uni se sont chiffrés à 30,400 (-2.7%); de l'Allemagne de l'Ouest 13,700 (-0.3%); du Japon 11,600 (-4.5%); de la France 10,600 (+ 3.8%); de l'Australie 7,900 (+ 2.7%); de l'Italie 5,500 (-17.5%) et des Pays-Bas 4,600 (-8.5%). Sur une base continentale, le nombre de touristes en provenance de l'Europe a totalisé 91,800 (-0.6%); de l'Asie 30,800 (-3.2%); de l'Océanie 10,000 (+ 2.1%); de l'Amérique du Sud 8,500 (-22.4%); des Bermudes et des Antilles 7,500 (-4.9%) et des Amériques Centrale et du Nord 6,600 (+ 8.7%).

## Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours du premier trimestre de 1982, le nombre de résidents canadiens revenant des États-Unis a diminué de 4.7% pour se chiffrer à 6.6 millions. Le nombre de résidents revenant des autres pays est demeuré presque inchangé par rapport à 1981 (-0.1%) en s'établissant à 454,000. Parmi les principaux facteurs qui ont pu influencer la demande sur les voyages internationaux des Canadiens au premier trimestre de 1982, on peut noter les suivants: la réduction du niveau de l'activité économique qui s'est traduite en taux records pour le chômage et les faillites; la dépréciation du dollar canadien vis-à-vis la devise américaine contrairement à sa performance relativement plus forte avec les autres devises étrangères; et l'hiver plutôt rigoureux que le Canada a connu cette année qui a fourni aux Canadiens un fort stimulant psychologique pour la recherche de climats plus chauds et plus ensoleillés.

Durant les trois premiers mois de 1982, les rentrées par automobile des résidents canadiens revenant des États-Unis se sont chiffrées à 5.1 millions, soit une baisse de 7.5%. Les voyages par automobile des résidents sortant et revenant le même jour, qui représentent 80% du trafic à ce temps de l'année, ont diminué de 7.4% par rapport à 1981, s'établissant à 4.1 millions. Le nombre de Canadiens revenant par automobile après un séjour d'une nuit aux États-Unis a chuté de 6.5% (169,000), alors que le nombre d'automobilistes revenant après un séjour de deux nuits ou plus a atteint 808,000, soit 7.9% de moins qu'en 1981. La diminution de 5.7% enregistrée en janvier dans le nombre de résidents revenant par avion des États-Unis a neutralisé les augmentations notées en février (0.7%) et en mars (3.7%) pour produire une baisse trimestrielle, plutôt marginale, de 0.1% (1.1 million). Au cours du trimestre, le nombre de rentrées par autocar a augmenté de 40.2% à 351,000, grâce à une hausse de 73.3% dans le trafic pour la journée seulement. Comme cité dans le texte concernant les voyages par autocar des Américains au Canada, cette avance reflète un rebondissement du trafic au tunnel de Windsor suite à la grève qui avait influé sur les volumes de trafic en 1981. De plus, le nombre de rentrées des Canadiens sortant et revenant le même jour par autocar a augmenté de 57.1% au Québec en raison des meilleures conditions de ski qui ont prévalu cet hiver au sud de la frontière.



Total long-term travel by Canadian residents returning from the United States decreased by 3.5% to 2.2 million. A slight increase (0.6%) in February was eradicated by decreases in January (8.4%) and March (2.3%). Overnight or longer re-entries by automobile declined by 7.6% to 1.1 million while long-term nonautomobile travel increased fractionally (0.1%) in the quarter to 1.2 million.

The number of Canadian residents returning from visits to countries other than the United States declined fractionally (0.1%) in the first quarter to 454,000. The reduction in the number of Canadian re-entries from other countries continues a trend begun in the third quarter of 1978 although the small magnitude of the loss during the quarter may indicate a leveling-off for this time of the year. During the quarter, direct re-entries increased by 1.3% to 373,000 while residents returning to Canada via the U.S. fell by 6.0% to 80,000. Residents returning via the U.S. increased by 6.6% in January but declined by 9.0% and 16.3% in February and March respectively.

Les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis ont atteint 2.2 millions, soit 3.5% de moins que l'année dernière. La légère augmentation (0.6%) de février a été effacée par les baisses notées en janvier (8.4%) et en mars (2.3%). Les voyages d'au moins une nuit par automobile ont baissé de 7.6% à 1.1 million alors que les rentrées par les autres moyens de transport n'ont augmenté que légèrement (0.1%) au cours du trimestre pour se chiffrer à 1.2 million.

Le nombre de résidents canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis est demeuré stable (-0.1%) par rapport au premier trimestre de 1981, s'établissant à 454,000. La réduction dans le nombre de Canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis continue la tendance amorcée durant le troisième trimestre de 1978 quoique la modicité de la baisse durant ce trimestre laisse présager la fin de ce phénomène, du moins à ce temps-ci de l'année. Au cours du trimestre, le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés directement de ces pays a augmenté de 1.3% à 373,000 alors que le nombre de résidents retournant via les États-Unis a chuté de 6.0% à 80,000. Une ventilation plus poussée des résidents revenant via les États-Unis démontre qu'il y a eu augmentation de 6.6% en janvier mais des baisses respectives de 9.0% et 16.3% en février et mars.



CHARTS



GRAPHIQUES

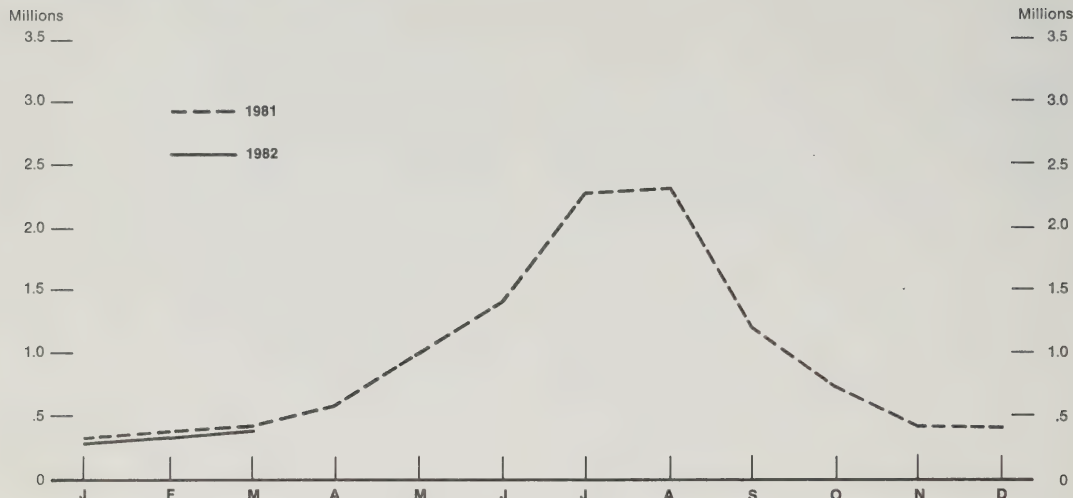


Chart — 1

Graphique — 1

# United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights<sup>(1)</sup>, 1981 and 1982

## Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

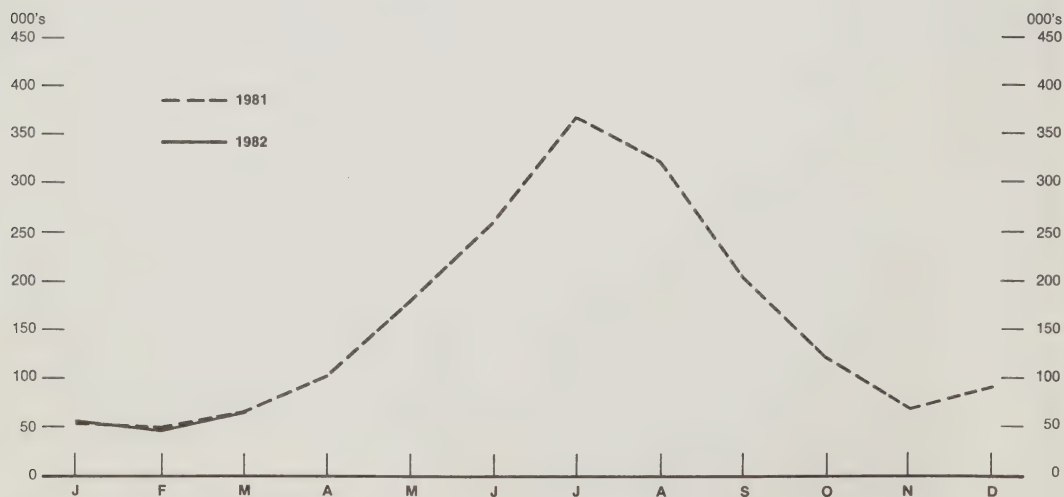
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Graphique — 2

# Non-resident Travellers<sup>(1)</sup> from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982

## Voyageurs<sup>(1)</sup> non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982



(1) Excludes same day land, via the United States.

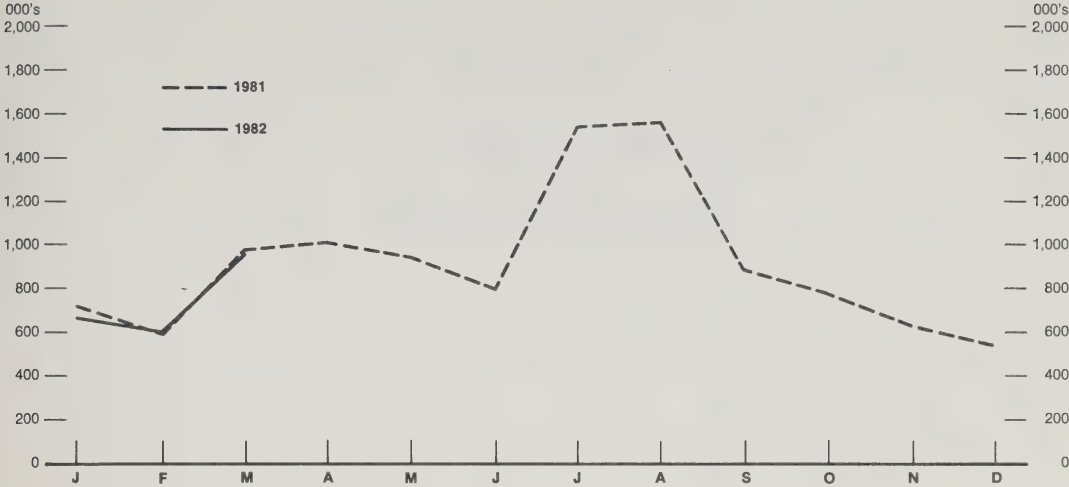
(1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States  
After a Stay of One or More Nights,<sup>(1)</sup> 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour  
d'une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982

Graphique — 3



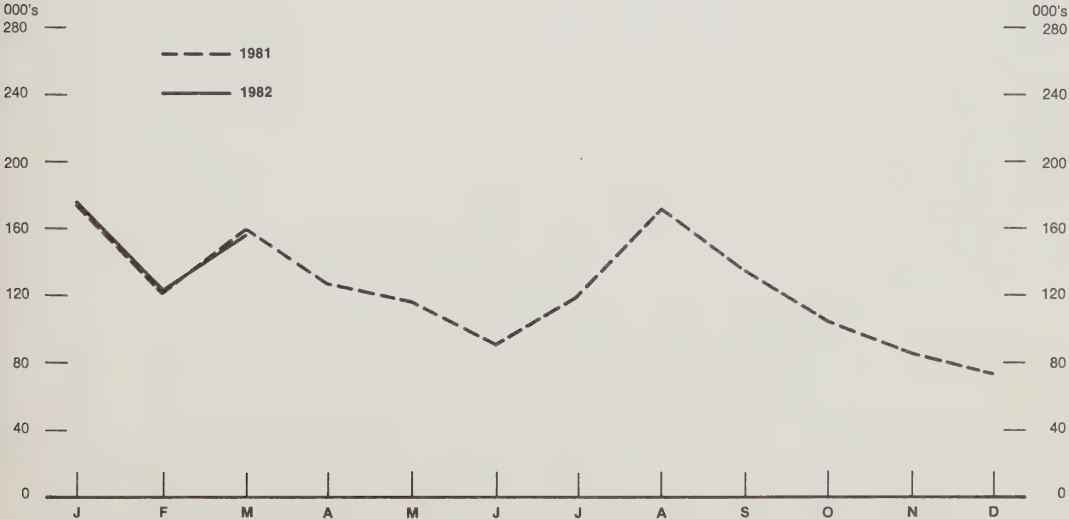
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.  
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other  
than the United States, 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982

Graphique — 4





## SECTION 1

CANADA TOTALS

---

TOTAUX POUR LE CANADA



Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1975					1976				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States .....	130	320	695	192	1,337	136	328	687	195	1,346
2	Other countries .....	44	136	215	83	478	53	151	294	86	584
3	Total .....	174	456	910	275	1,815	189	479	981	281	1,930
	Payments:										
4	United States .....	480	377	458	272	1,587	566	493	539	358	1,956
5	Other countries .....	223	214	329	189	955	312	270	367	216	1,165
6	Total .....	703	591	787	461	2,542	878	763	906	574	3,121
	Balance:										
7	United States .....	— 350	— 57	+ 237	— 80	— 250	— 430	— 165	+ 148	— 163	— 610
8	Other countries .....	— 179	— 78	— 114	— 106	— 477	— 259	— 119	— 73	— 130	— 581
9	Total .....	— 529	— 135	+ 123	— 186	— 727	— 689	— 284	+ 75	— 293	— 1,191
		1979					1980				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States .....	167	498	905	311	1,881	233	521	1,027	340	2,121
2	Other countries .....	76	274	505	151	1,006	105	356	599	168	1,228
3	Total .....	243	772	1,410	462	2,887	338	877	1,626	508	3,349
	Payments:										
4	United States .....	772	639	580	466	2,457	853	732	787	548	2,920
5	Other countries .....	391	333	493	281	1,498	440	361	525	331	1,657
6	Total .....	1,163	972	1,073	747	3,955	1,293	1,093	1,312	879	4,577
	Balance:										
7	United States .....	— 605	— 141	+ 325	— 155	— 576	— 620	— 211	+ 240	— 208	— 799
8	Other countries .....	— 315	— 59	+ 12	— 130	— 492	— 335	— 5	+ 74	— 163	— 429
9	Total .....	— 920	— 200	+ 337	— 285	— 1,068	— 955	— 216	+ 314	— 371	— 1,228

(1) Subject to revision.

Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1977					1978						
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		No
millions de dollars											
										Recettes:	
140	403	756	226	1,525	154	406	832	258	1,650	États-Unis . . . . .	
52	139	223	86	500	64	213	334	117	728	Autres pays . . . . .	2
192	542	979	312	2,025	218	619	1,166	375	2,378	Total . . . . .	3
										Dépenses:	
671	579	653	377	2,280	760	657	697	439	2,553	États-Unis . . . . .	4
361	315	448	262	1,386	381	380	496	274	1,531	Autres pays . . . . .	5
1,032	894	1,101	639	3,666	1,141	1,037	1,193	713	4,084	Total . . . . .	6
										Solde:	
— 531	— 176	+ 103	— 151	— 755	— 606	— 251	+ 135	— 181	— 903	États-Unis . . . . .	7
— 309	— 176	— 225	— 176	— 886	— 317	— 167	— 162	— 157	— 803	Autres pays . . . . .	8
— 840	— 352	— 122	— 327	— 1,641	— 923	— 418	— 27	— 338	— 1,706	Total . . . . .	9
1981					1982(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
274	624	1,219	374	2,491	262					États-Unis . . . . .	1
111	367	596	195	1,269	125					Autres pays . . . . .	2
385	991	1,815	569	3,760	387					Total . . . . .	3
										Dépenses:	
939	836	838	595	3,208	947					États-Unis . . . . .	4
455	377	514	322	1,668	476					Autres pays . . . . .	5
1,394	1,213	1,352	917	4,876	1,423					Total . . . . .	6
										Solde:	
— 665	— 212	+ 381	— 221	— 717	— 685					États-Unis . . . . .	7
— 344	— 10	+ 82	— 127	— 399	— 351					Autres pays . . . . .	8
— 1,009	— 222	+ 463	— 348	— 1,116	— 1,036					Total . . . . .	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada

TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

No.	Traveller category		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Non-resident travellers:</b>								
1 2	United States .....	1981 1982	2,019,704 1,416,655	2,316,317 1,483,958	2,917,830 1,668,205	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
3 4	Countries other than the U.S.A. ....	1981 1982	56,615 57,728	53,091 47,278	71,836 69,517	119,900	210,212	297,174	808,828
5 6	Entering direct .....	1981 1982	24,050 26,343	25,305 22,742	33,510 33,780	49,689	103,440	152,233	388,227
7 8	Entering via the U.S.A. ....	1981 1982	32,565 31,385	27,786 24,536	38,326 35,737	70,211	106,772	144,941	420,601
9 10	<b>Total non-residents .....</b>	<b>1981 1982</b>	<b>2,076,319 1,474,383</b>	<b>2,369,408 1,531,236</b>	<b>2,989,666 1,737,722</b>	<b>3,154,205</b>	<b>4,038,242</b>	<b>4,571,875</b>	<b>19,199,715</b>
	<b>Residents of Canada:</b>								
11 12	United States .....	1981 1982	2,171,740 1,991,800	2,038,650 1,999,984	2,731,570 2,626,300	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
13 14	Countries other than the U.S.A. ....	1981 1982	173,689 175,260	120,870 122,544	159,310 155,750	127,218	115,590	90,432	787,109
15 16	Returning direct .....	1981 1982	142,911 142,454	97,088 100,907	128,690 130,125	105,157	96,626	78,406	648,878
17 18	Returning via the U.S.A. ....	1981 1982	30,778 32,806	23,782 21,637	30,620 25,625	22,061	18,964	12,026	138,231
19 20	<b>Total residents .....</b>	<b>1981 1982</b>	<b>2,345,429 2,167,060</b>	<b>2,159,520 2,122,528</b>	<b>2,890,880 2,782,050</b>	<b>2,934,136</b>	<b>3,128,927</b>	<b>2,906,240</b>	<b>16,365,132</b>
	<b>Other travellers:</b>								
21 22	1981 .....		302,822	285,716	347,056	345,803	353,182	393,141	2,027,720
	1982 .....		275,992	286,905	327,576				
	<b>Grand total:</b>								
23 24	1981 .....		4,724,570	4,814,644	6,227,602	6,434,144	7,520,351	7,871,256	37,592,567
	1982 .....		3,917,435	3,940,669	4,847,348				

TABLEAU 2. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs	No
							<b>Voyageurs non-résidents:</b>	
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	États-Unis . . . . . 1981 1982	1 2
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Pays autres que les États-Unis . . . . . 1981 1982	3 4
203,649	153,990	107,225	53,842	32,406	54,414	993,753	Entrée directe . . . . . 1981 1982	5 6
213,340	217,036	126,163	85,912	46,657	41,270	1,150,979	Entrée via les États-Unis . . . . . 1981 1982	7 8
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	<b>Total, non-résidents . . . . . 1981 1982</b>	9 10
							<b>Résidents du Canada:</b>	
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	États-Unis . . . . . 1981 1982	11 12
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Pays autres que les États-Unis . . . . . 1981 1982	13 14
105,334	151,447	119,672	91,464	70,263	58,512	1,245,570	Rentrée directe . . . . . 1981 1982	15 16
13,225	20,673	15,318	13,516	16,155	14,917	232,035	Rentrée via les États-Unis . . . . . 1981 1982	17 18
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	<b>Total, résidents . . . . . 1981 1982</b>	19 20
							<b>Autres voyageurs:</b>	
372,681	366,864	359,292	339,837	319,766	286,434	4,072,594	1981 . . . . . 1982 . . . . .	21 22
							<b>Total global:</b>	
10,909,573	10,809,791	6,822,847	5,726,822	4,766,060	4,459,984	81,087,644	1981 . . . . . 1982 . . . . .	23 24



Canada

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
2		1982	1,263,356	1,317,879	1,478,539				
3	Same day .....	1981	1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
4		1982	1,109,655	1,125,318	1,259,428				
5	One night .....	1981	56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
6		1982	43,222	46,382	52,455				
7	Two or more nights .....	1981	140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
8		1982	110,479	146,179	166,656				
9	Bus .....	1981	39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
10		1982	44,491	52,634	56,606				
11	Same day .....	1981	18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
12		1982	22,747	22,346	31,727				
13	One or more nights .....	1981	21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
14		1982	21,744	30,288	24,879				
15	Rail .....	1981	3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
16		1982	3,008	2,660	2,533				
17	Other methods .....	1981	9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
18		1982	7,065	9,726	13,987				
19	<b>Total land .....</b>	1981	<b>1,916,278</b>	<b>2,206,331</b>	<b>2,788,390</b>	<b>2,888,870</b>	<b>3,627,617</b>	<b>3,951,898</b>	<b>17,379,384</b>
20		1982	<b>1,317,920</b>	<b>1,382,899</b>	<b>1,551,665</b>				
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
22		1982	93,135	95,068	109,178				
23	Private .....	1981	6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
24		1982	5,461	5,842	6,691				
25	<b>Total air .....</b>	1981	<b>103,255</b>	<b>109,833</b>	<b>128,618</b>	<b>143,029</b>	<b>160,139</b>	<b>207,269</b>	<b>852,143</b>
26		1982	<b>98,596</b>	<b>100,910</b>	<b>115,869</b>				
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	59	164	14,666	70,193	85,082
28		1982	27	-	184				
29	Private .....	1981	171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
30		1982	112	149	487				
31	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>171</b>	<b>153</b>	<b>822</b>	<b>2,406</b>	<b>40,274</b>	<b>115,534</b>	<b>159,360</b>
32		1982	<b>139</b>	<b>149</b>	<b>671</b>				
33	<b>Total .....</b>	1981	<b>2,019,704</b>	<b>2,316,317</b>	<b>2,917,830</b>	<b>3,034,305</b>	<b>3,828,030</b>	<b>4,274,701</b>	<b>18,390,887</b>
34		1982	<b>1,416,655</b>	<b>1,483,958</b>	<b>1,668,205</b>				
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
36		1982	4,467	3,357	6,222				
37	One or more nights .....	1981	9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
38		1982	9,412	6,751	10,167				
39	<b>Total land .....</b>	1981	<b>14,838</b>	<b>12,079</b>	<b>18,007</b>	<b>42,517</b>	<b>70,443</b>	<b>100,100</b>	<b>257,984</b>
40		1982	<b>13,879</b>	<b>10,108</b>	<b>16,389</b>				
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
42		1982	26,296	22,648	33,678				
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
44		1982	17,504	14,427	19,340				
45	<b>Total air .....</b>	1981	<b>41,737</b>	<b>40,945</b>	<b>53,669</b>	<b>77,148</b>	<b>139,217</b>	<b>196,091</b>	<b>548,807</b>
46		1982	<b>43,800</b>	<b>37,075</b>	<b>53,018</b>				
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	17	66	153	226	439	504	1,405
48		1982	47	94	102				
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	23	1	7	9	113	479	632
50		1982	2	1	8				
51	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>40</b>	<b>67</b>	<b>160</b>	<b>235</b>	<b>552</b>	<b>983</b>	<b>2,037</b>
52		1982	<b>49</b>	<b>95</b>	<b>110</b>				
53	<b>Total .....</b>	1981	<b>56,615</b>	<b>53,091</b>	<b>71,836</b>	<b>119,900</b>	<b>210,212</b>	<b>297,174</b>	<b>808,828</b>
54		1982	<b>57,728</b>	<b>47,278</b>	<b>69,517</b>				
55	<b>Grand total .....</b>	1981	<b>2,076,319</b>	<b>2,369,408</b>	<b>2,989,666</b>	<b>3,154,205</b>	<b>4,038,242</b>	<b>4,571,875</b>	<b>19,199,715</b>
56		1982	<b>1,474,383</b>	<b>1,531,236</b>	<b>1,737,722</b>				

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
4,919,399	4,946,719	2,845,074	2,253,157	1,842,353	1,659,049	35,008,266	Par terre:	
3,273,966	3,287,445	2,023,207	1,770,265	1,557,495	1,398,121	27,110,006	Automobile . . . . .	1981 1
285,475	299,494	150,450	109,693	74,760	61,426	1,547,358	Même jour . . . . .	1982 2
1,359,958	1,359,780	671,417	373,199	210,098	199,502	6,350,902	Une nuit . . . . .	1981 3
219,123	231,555	181,163	126,081	55,480	49,110	1,453,172	Deux nuits ou plus . . . . .	1982 7
88,759	89,379	67,762	56,164	36,044	26,641	671,121	Autocar . . . . .	1981 9
130,364	142,176	113,401	69,917	19,436	22,469	782,051	Même jour . . . . .	1982 10
12,785	16,995	7,778	3,923	2,443	3,419	80,256	Une nuit ou plus . . . . .	1981 11
147,132	150,572	75,853	32,703	14,478	10,610	644,644	Chemin de fer . . . . .	1982 12
5,298,439	5,345,841	3,109,868	2,415,864	1,914,754	1,722,188	37,186,338	Autres moyens . . . . .	1981 13
216,084	185,999	158,882	135,968	104,997	122,543	1,708,996	Total, par terre . . . . .	1982 14
22,802	22,929	17,222	10,862	7,094	5,706	154,235	Par air:	
238,886	208,928	176,104	146,830	112,091	128,249	1,863,231	Commercial . . . . .	1981 21
153,364	201,069	31,990	300	17	5	471,827	Privé . . . . .	1982 22
93,669	82,780	29,371	5,323	1,487	412	287,320	Privé . . . . .	1981 23
247,033	283,849	61,361	5,623	1,504	417	759,147	Total, par air . . . . .	1982 24
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	Total, par air . . . . .	1981 25
								1982 26
							Par mer:	
							Commercial . . . . .	1981 27
							Privé . . . . .	1982 28
							Privé . . . . .	1981 29
							Total, par mer . . . . .	1982 30
							Total, par mer . . . . .	1981 31
								1982 32
							Total . . . . .	1981 33
								1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
51,260	50,128	29,335	20,572	9,123	5,656	272,653	Par terre (via les États-Unis):	
99,969	107,624	54,530	31,990	15,086	12,827	473,431	Même jour . . . . .	1981 35
151,229	157,752	83,865	52,562	24,209	18,483	746,084	Une nuit ou plus . . . . .	1982 36
202,713	153,121	106,383	53,130	32,377	54,378	988,924	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 37
61,201	58,146	41,858	33,284	22,436	22,786	401,696	Autres moyens . . . . .	1982 38
263,914	211,267	148,241	86,414	54,813	77,164	1,390,620	Total, par terre . . . . .	1981 39
								1982 40
							Par air:	
							Entrée directe . . . . .	1981 41
							Entrée via les États-Unis . . . . .	1982 42
							Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 43
							Total, par air . . . . .	1982 44
							Total, par air . . . . .	1981 45
								1982 46
							Par mer:	
							Entrée directe . . . . .	1981 47
							Entrée via les États-Unis . . . . .	1982 48
							Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 49
							Total, par mer . . . . .	1982 50
							Total, par mer . . . . .	1981 51
								1982 52
							Total . . . . .	1981 53
								1982 54
							Total global . . . . .	1981 55
								1982 56

## Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
2	.....	1982 455	319	582				
3	Belgium .....	1981 616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
4	.....	1982 622	648	726				
5	Bulgaria .....	1981 7	14	31	39	37	82	210
6	.....	1982 3	9	14				
7	Czechoslovakia .....	1981 86	78	258	274	487	737	1,920
8	.....	1982 125	90	106				
9	Denmark .....	1981 367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
10	.....	1982 367	419	511				
11	Finland .....	1981 431	395	520	740	890	1,897	4,873
12	.....	1982 421	365	440				
13	France .....	1981 3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
14	.....	1982 3,369	3,360	4,498				
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 4,524	4,377	6,511	12,340	23,253	38,463	89,568
16	.....	1982 4,431	4,023	6,551				
17	Greece .....	1981 669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
18	.....	1982 685	408	700				
19	Hungary .....	1981 133	135	181	307	662	1,556	2,974
20	.....	1982 124	83	166				
21	Iceland .....	1981 36	22	40	47	97	260	502
22	.....	1982 34	26	23				
23	Ireland (Republic) .....	1981 309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
24	.....	1982 415	245	436				
25	Italy .....	1981 2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
26	.....	1982 1,978	1,499	2,763				
27	Malta .....	1981 49	27	50	72	108	114	420
28	.....	1982 53	30	44				
29	Netherlands, The .....	1981 1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
30	.....	1982 1,776	1,305	1,868				
31	Norway .....	1981 331	448	541	611	928	1,931	4,790
32	.....	1982 307	465	658				
33	Poland .....	1981 628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
34	.....	1982 762	1,078	1,987				
35	Portugal .....	1981 369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
36	.....	1982 430	365	720				
37	Rumania .....	1981 54	33	70	99	137	163	556
38	.....	1982 64	38	52				
39	Spain .....	1981 409	485	607	1,308	1,435	1,520	5,758
40	.....	1982 414	375	488				
41	Sweden .....	1981 1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
42	.....	1982 933	835	1,160				
43	Switzerland .....	1981 1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
44	.....	1982 1,359	1,391	1,840				
45	Turkey .....	1981 181	123	176	223	318	384	1,405
46	.....	1982 100	77	131				
47	United Kingdom .....	1981 10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
48	.....	1982 10,480	9,063	13,291				
49	U.S.S.R. ....	1981 178	207	429	488	286	651	2,239
50	.....	1982 488	438	593				
51	Yugoslavia .....	1981 609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
52	.....	1982 444	317	351				
53	Other .....	1981 238	65	76	123	400	248	1,150
54	.....	1982 123	61	82				
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 30,891</b>	<b>29,413</b>	<b>41,403</b>	<b>72,334</b>	<b>138,691</b>	<b>200,764</b>	<b>513,496</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982 30,762</b>	<b>27,327</b>	<b>41,456</b>				
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 75	52	97	131	155	147	657
58	.....	1982 77	53	131				
59	Egypt .....	1981 139	136	137	223	307	911	1,853
60	.....	1982 170	114	126				
61	Nigeria .....	1981 161	131	187	213	363	408	1,463
62	.....	1982 161	114	147				
63	South Africa .....	1981 521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
64	.....	1982 582	281	446				
65	Other .....	1981 860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
66	.....	1982 1,512	551	929				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,756</b>	<b>1,196</b>	<b>1,713</b>	<b>2,726</b>	<b>4,292</b>	<b>6,067</b>	<b>17,750</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982 2,502</b>	<b>1,113</b>	<b>1,779</b>				
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 385	293	375	372	663	909	3,007
70	.....	1982 266	237	410				
71	Hong Kong .....	1981 2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
72	.....	1982 2,491	1,300	1,305				
73	India .....	1981 1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
74	.....	1982 711	460	699				
75	Iran .....	1981 28	52	49	104	102	183	518
76	.....	1982 76	73	85				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	Autriche .....	1981 1
								1982 2
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	Belgique .....	1981 3
								1982 4
54	56	20	52	51	20	463	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
658	580	281	640	281	237	4,597	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	Danemark .....	1981 9
								1982 10
1,909	851	867	755	669	457	10,381	Finlande .....	1981 11
								1982 12
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	France .....	1981 13
								1982 14
56,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
2,494	2,199	1,403	1,107	972	1,188	16,177	Grèce .....	1981 17
								1982 18
1,489	842	400	507	267	257	6,736	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
421	583	59	80	55	21	1,721	Islande .....	1981 21
								1982 22
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	Italie .....	1981 25
								1982 26
393	255	74	96	27	75	1,340	Malte .....	1981 27
								1982 28
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
1,919	1,204	1,097	748	620	360	10,738	Norvège .....	1981 31
								1982 32
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	Pologne .....	1981 33
								1982 34
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	Portugal .....	1981 35
								1982 36
149	170	150	169	136	85	1,415	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	Espagne .....	1981 39
								1982 40
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	Suède .....	1981 41
								1982 42
11,850	7,143	5,469	3,643	1,681	1,840	50,692	Suisse .....	1981 43
								1982 44
515	433	289	242	181	245	3,310	Turquie .....	1981 45
								1982 46
103,094	93,543	69,235	32,027	14,616	21,973	540,588	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
603	509	404	357	612	200	4,924	U.R.S.S. ....	1981 49
								1982 50
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
411	382	166	135	88	68	2,400	Autres .....	1981 53
								1982 54
<b>277,240</b>	<b>229,598</b>	<b>149,315</b>	<b>83,547</b>	<b>43,953</b>	<b>53,502</b>	<b>1,350,651</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
248	371	229	121	74	147	1,847	Algérie .....	1981 57
								1982 58
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	Égypte .....	1981 59
								1982 60
757	855	504	282	200	212	4,273	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	Autres .....	1981 65
								1982 66
<b>8,200</b>	<b>8,312</b>	<b>6,048</b>	<b>3,319</b>	<b>2,131</b>	<b>3,331</b>	<b>49,091</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	Chine .....	1981 69
								1982 70
6,623	9,516	3,512	1,519	1,299	2,740	36,924	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	Inde .....	1981 73
								1982 74
186	267	164	149	96	177	1,557	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) – Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia – Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981 697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
3	1982 677		594	1,083				
4	Japan .....	1981 4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
5	1982 3,574		4,412	5,849				
6	Korea, South .....	1981 226	432	533	533	952	1,249	3,925
7	1982 508		473	473				
8	Lebanon .....	1981 146	131	224	200	287	617	1,605
9	1982 156		103	219				
10	Malaysia .....	1981 891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
11	1982 440		294	445				
12	Pakistan .....	1981 185	163	229	373	476	725	2,151
13	1982 282		162	315				
14	Philippines .....	1981 405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
15	1982 374		321	519				
16	Singapore .....	1981 243	273	217	538	776	2,236	4,283
17	1982 319		200	576				
18	Taiwan .....	1981 220	270	273	414	1,064	983	3,224
19	1982 249		228	273				
20	Other .....	1981 855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
	1982 1,069		701	1,167				
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 11,441</b>	<b>11,564</b>	<b>14,250</b>	<b>20,626</b>	<b>37,044</b>	<b>54,901</b>	<b>149,826</b>
22	1982 11,192		9,558	13,418				
23	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
24	Bahamas .....	1981 180	198	206	283	304	605	1,776
25	1982 132		175	176				
26	Barbados .....	1981 170	120	217	393	477	651	2,028
27	1982 178		122	237				
28	Bermuda .....	1981 418	364	334	413	701	624	2,854
29	1982 345		301	337				
30	Cuba .....	1981 67	70	92	112	93	174	608
31	1982 191		47	65				
32	Dominican Republic .....	1981 123	131	131	207	174	365	1,131
33	1982 148		95	123				
34	Haiti .....	1981 206	207	204	358	408	544	2,097
35	1982 283		161	224				
36	Jamaica .....	1981 617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
37	1982 766		397	718				
38	Mexico .....	1981 1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
39	1982 2,029		1,191	1,730				
40	St. Pierre and Miquelon .....	1981 329	246	374	603	425	443	2,420
41	1982 396		310	485				
42	Trinidad and Tobago .....	1981 612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
43	1982 567		427	726				
44	Other .....	1981 679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
	1982 766		631	781				
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,930</b>	<b>4,363</b>	<b>5,710</b>	<b>11,902</b>	<b>12,139</b>	<b>15,876</b>	<b>54,920</b>
46	1982 5,801		3,857	5,602				
47	<b>South America:</b>							
48	Argentina .....	1981 1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
49	1982 474		473	475				
50	Brazil .....	1981 863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
51	1982 787		507	494				
52	Colombia .....	1981 248	134	186	426	571	1,176	2,741
53	1982 275		127	188				
54	Guyana .....	1981 310	305	383	525	674	887	3,084
55	1982 276		182	329				
56	Venezuela .....	1981 713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
57	1982 805		505	707				
58	Other .....	1981 807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
	1982 969		766	882				
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,337</b>	<b>3,835</b>	<b>3,858</b>	<b>5,590</b>	<b>7,948</b>	<b>8,528</b>	<b>34,096</b>
60	1982 3,586		2,560	3,075				
61	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
62	Australia .....	1981 2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
63	1982 3,071		2,211	3,318				
64	New Zealand .....	1981 513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
65	1982 579		495	672				
66	Other .....	1981 169	174	262	373	407	429	1,814
	1982 235		157	197				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 3,260</b>	<b>2,720</b>	<b>4,902</b>	<b>6,722</b>	<b>10,098</b>	<b>11,038</b>	<b>38,740</b>
68	1982 3,885		2,863	4,187				
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 56,615</b>	<b>53,091</b>	<b>71,836</b>	<b>119,900</b>	<b>210,212</b>	<b>297,174</b>	<b>808,828</b>
70	1982 57,728		47,278	69,517				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	Asie – fin:	
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	Israël .....	1981 1
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Japon .....	1982 2
972	891	660	419	244	281	5,072	Corée du Sud .....	1981 3
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Liban .....	1982 4
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Malaisie .....	1981 5
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976	Pakistan .....	1982 6
874	948	879	577	653	1,291	9,505	Philippines .....	1981 7
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725	Singapour .....	1982 8
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651	Taiwan .....	1981 9
							Autres .....	1982 10
65,239	71,507	41,963	28,631	17,404	16,924	391,494	Total .....	1981 21
								1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
622	671	451	291	238	368	4,417	Antilles:	
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Bahamas .....	1981 23
1,306	1,262	901	586	571	877	8,357	Barbade .....	1982 24
210	226	102	135	130	441	1,852	Bermudes .....	1981 25
516	442	219	171	121	163	2,763	Cuba .....	1982 26
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Dominicaine (République) .....	1981 27
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803	Haiti .....	1982 28
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183	Jamaïque .....	1981 29
780	1,074	932	452	281	323	6,262	Mexique .....	1982 30
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861	Trinité et Tobago .....	1982 32
							Autres .....	1981 33
39,159	35,415	18,367	10,944	7,245	11,880	177,930	Total .....	1982 34
								1981 35
								1982 36
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Amérique du Sud:	
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Argentine .....	1981 47
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Brésil .....	1982 48
1,267	1,652	1,025	644	392	583	8,647	Colombie .....	1981 49
3,138	7,097	2,447	1,541	856	1,794	23,334	Guyane .....	1982 50
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746	Venezuela .....	1981 51
							Autres .....	1982 52
15,070	15,212	8,547	6,362	4,109	5,005	88,401	Total .....	1981 53
								1982 54
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Océanie et autres îles océaniques:	
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Australie .....	1981 61
648	670	394	296	230	348	4,400	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
							Autres .....	1981 63
12,081	10,982	9,148	6,951	4,221	5,042	87,165	Total .....	1982 64
								1981 65
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total global .....	1982 66
								1981 67
								1982 68
								1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Canada

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
2		1982 1,541,267	1,567,168	2,013,356				
3	Same day .....	1981 1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,173
4		1982 1,251,221	1,308,630	1,584,908				
5	One night .....	1981 55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
6		1982 56,026	51,565	61,204				
7	Two or more nights .....	1981 275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
8		1982 234,020	206,973	367,244				
9	Bus .....	1981 86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
10		1982 109,703	118,688	122,509				
11	Same day .....	1981 51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
12		1982 73,441	82,138	68,931				
13	One or more nights .....	1981 35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
14		1982 36,262	36,550	53,578				
15	Rail .....	1981 3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
16		1982 2,681	1,421	2,213				
17	Other methods .....	1981 13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
18		1982 11,037	12,790	20,882				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 1,824,745</b>	<b>1,740,959</b>	<b>2,280,817</b>	<b>2,424,398</b>	<b>2,722,323</b>	<b>2,594,605</b>	<b>13,587,847</b>
20		<b>1982 1,664,688</b>	<b>1,700,067</b>	<b>2,158,960</b>				
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
22		1982 323,081	295,745	461,758				
23	Private .....	1981 4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
24		1982 3,767	4,018	5,085				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 346,781</b>	<b>297,556</b>	<b>450,395</b>	<b>380,500</b>	<b>277,623</b>	<b>181,771</b>	<b>1,934,626</b>
26		<b>1982 326,848</b>	<b>299,763</b>	<b>466,843</b>				
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
28		1982 20	-	-				
29	Private .....	1981 195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
30		1982 244	154	497				
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 214</b>	<b>135</b>	<b>358</b>	<b>2,020</b>	<b>13,391</b>	<b>39,432</b>	<b>55,550</b>
32		<b>1982 264</b>	<b>154</b>	<b>497</b>				
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,171,740</b>	<b>2,038,650</b>	<b>2,731,570</b>	<b>2,806,918</b>	<b>3,013,337</b>	<b>2,815,808</b>	<b>15,578,023</b>
34		<b>1982 1,991,800</b>	<b>1,999,984</b>	<b>2,626,300</b>				
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	895	748	1,124	917	631	535	4,850
36	1982 .....	512	314	335				
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
38		1982 142,435	100,863	129,989				
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
40		1982 32,291	21,323	25,276				
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 172,743</b>	<b>120,052</b>	<b>158,011</b>	<b>126,089</b>	<b>113,869</b>	<b>89,198</b>	<b>779,962</b>
42		<b>1982 174,726</b>	<b>122,186</b>	<b>155,265</b>				
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 51	60	161	204	1,064	695	2,235
44		1982 19	44	136				
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	10	14	8	26	4	62
46		1982 3	-	14				
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 51</b>	<b>70</b>	<b>175</b>	<b>212</b>	<b>1,090</b>	<b>699</b>	<b>2,297</b>
48		<b>1982 22</b>	<b>44</b>	<b>150</b>				
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 173,689</b>	<b>120,870</b>	<b>159,310</b>	<b>127,218</b>	<b>115,590</b>	<b>90,432</b>	<b>787,109</b>
50		<b>1982 175,260</b>	<b>122,544</b>	<b>155,750</b>				
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 2,345,429</b>	<b>2,159,520</b>	<b>2,890,880</b>	<b>2,934,136</b>	<b>3,128,927</b>	<b>2,906,240</b>	<b>16,365,132</b>
52		<b>1982 2,167,060</b>	<b>2,122,528</b>	<b>2,782,050</b>				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,713,166	3,579,338	2,393,356	2,193,090	1,880,468	1,824,390	28,379,594	<b>Par terre:</b>	
							Automobile .....	1981 1
								1982 2
2,524,096	2,369,708	1,764,130	1,698,856	1,536,540	1,535,502	21,482,005	Même jour .....	1981 3
								1982 4
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1,103,328	Une nuit .....	1981 5
								1982 6
1,031,911	1,045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5,794,261	Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
128,273	120,974	110,066	126,095	107,638	89,028	1,268,643	Autocar .....	1981 9
								1982 10
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870	Même jour .....	1981 11
								1982 12
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773	Une nuit ou plus .....	1981 13
								1982 14
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433	Chemin de fer .....	1981 15
								1982 16
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142	Autres moyens .....	1981 17
								1982 18
<b>3,925,695</b>	<b>3,776,475</b>	<b>2,549,806</b>	<b>2,349,307</b>	<b>2,007,307</b>	<b>1,930,375</b>	<b>30,126,812</b>	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
								<b>1982 20</b>
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3,122,944	<b>Par air:</b>	
							Commercial .....	1981 21
								1982 22
6,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725	Privé .....	1981 23
								1982 24
<b>199,525</b>	<b>195,172</b>	<b>169,391</b>	<b>221,419</b>	<b>244,581</b>	<b>222,955</b>	<b>3,187,669</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
								<b>1982 26</b>
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	<b>Par mer:</b>	
							Commercial .....	1981 27
								1982 28
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372	Privé .....	1981 29
								1982 30
<b>91,766</b>	<b>89,516</b>	<b>28,647</b>	<b>3,208</b>	<b>576</b>	<b>253</b>	<b>269,516</b>	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
								<b>1982 32</b>
<b>4,216,986</b>	<b>4,061,163</b>	<b>2,747,844</b>	<b>2,573,934</b>	<b>2,252,464</b>	<b>2,153,583</b>	<b>33,583,997</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
								<b>1982 34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1,235,327	<b>Par air:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 37
								1982 38
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
<b>113,451</b>	<b>167,655</b>	<b>132,206</b>	<b>103,878</b>	<b>85,691</b>	<b>72,971</b>	<b>1,455,814</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
								<b>1982 42</b>
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	<b>Par mer:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 43
								1982 44
55	7	6	5	1	-	136	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
<b>3,965</b>	<b>2,745</b>	<b>1,026</b>	<b>244</b>	<b>54</b>	<b>48</b>	<b>10,379</b>	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
								<b>1982 48</b>
<b>118,559</b>	<b>172,120</b>	<b>134,990</b>	<b>104,980</b>	<b>86,418</b>	<b>73,429</b>	<b>1,477,605</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
								<b>1982 50</b>
<b>4,335,545</b>	<b>4,233,283</b>	<b>2,882,834</b>	<b>2,678,914</b>	<b>2,338,882</b>	<b>2,227,012</b>	<b>35,061,602</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
								<b>1982 52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day.....	1981 888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
2		1982 571,224	565,896	624,140				
3	One night.....	1981 27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
4		1982 21,403	22,275	25,856				
5	Two or more nights.....	1981 60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
6		1982 48,090	60,402	71,931				
7	<b>Total.....</b>	<b>1981 976,333</b>	<b>1,118,724</b>	<b>1,428,567</b>	<b>1,396,407</b>	<b>1,604,136</b>	<b>1,616,354</b>	<b>8,140,521</b>
8		1982 640,717	648,573	721,927				
9	Trucks used commercially.....	1981 80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
10		1982 72,697	78,128	87,047				
11	Other vehicles.....	1981 735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
12		1982 356	994	1,162				
13	<b>Total.....</b>	<b>1981 1,057,242</b>	<b>1,196,969</b>	<b>1,527,429</b>	<b>1,493,256</b>	<b>1,706,250</b>	<b>1,729,099</b>	<b>8,710,245</b>
14		1982 713,770	727,695	810,136				
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day.....	1981 674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
16		1982 614,202	634,748	767,228				
17	One night.....	1981 27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,592	218,388
18		1982 27,557	25,374	30,088				
19	Two or more nights.....	1981 103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
20		1982 90,218	83,368	141,861				
21	<b>Total.....</b>	<b>1981 805,052</b>	<b>780,172</b>	<b>982,939</b>	<b>1,034,955</b>	<b>1,136,666</b>	<b>1,083,949</b>	<b>5,823,733</b>
22		1982 731,977	743,490	939,177				
23	Trucks used commercially.....	1981 103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
24		1982 94,634	102,322	115,600				
25	Other vehicles.....	1981 1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
26		1982 685	1,873	3,859				
27	<b>Total.....</b>	<b>1981 910,365</b>	<b>882,293</b>	<b>1,107,214</b>	<b>1,159,832</b>	<b>1,270,417</b>	<b>1,224,198</b>	<b>6,554,319</b>
28		1982 827,296	847,685	1,058,636				
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day.....	1981 1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
30		1982 1,185,426	1,200,644	1,391,368				
31	One night.....	1981 54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
32		1982 48,960	47,649	55,944				
33	Two or more nights.....	1981 164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	462,039	1,730,393
34		1982 138,308	143,770	213,792				
35	<b>Total.....</b>	<b>1981 1,781,385</b>	<b>1,898,896</b>	<b>2,411,506</b>	<b>2,431,362</b>	<b>2,740,802</b>	<b>2,700,303</b>	<b>13,964,254</b>
36		1982 1,372,694	1,392,063	1,661,104				
37	Trucks used commercially.....	1981 183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
38		1982 167,331	180,450	202,647				
39	Other vehicles.....	1981 2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
40		1982 1,041	2,867	5,021				
41	<b>Total.....</b>	<b>1981 1,967,607</b>	<b>2,079,262</b>	<b>2,634,643</b>	<b>2,653,088</b>	<b>2,976,667</b>	<b>2,953,297</b>	<b>15,264,564</b>
42		1982 1,541,066	1,575,380	1,868,772				

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

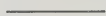
Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
1,387,056	1,378,252	950,118	885,679	783,317	707,510	13,133,917	Même jour . . . . .	1981 1982 1 2
119,504	123,056	69,056	50,310	34,764	29,698	685,310	Une nuit . . . . .	1981 1982 3 4
478,196	482,372	268,676	156,143	89,656	81,344	2,396,001	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982 5 6
<b>1,984,756</b>	<b>1,983,680</b>	<b>1,287,850</b>	<b>1,092,132</b>	<b>907,737</b>	<b>818,552</b>	<b>16,215,228</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 7 8</b>
83,148	81,941	82,184	85,099	79,728	71,493	1,021,370	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982 9 10
25,548	21,689	9,281	2,300	756	256	91,777	Autres véhicules . . . . .	1981 1982 11 12
<b>2,093,452</b>	<b>2,087,310</b>	<b>1,379,315</b>	<b>1,179,531</b>	<b>988,221</b>	<b>890,301</b>	<b>17,328,375</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 13 14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
1,074,665	1,012,768	819,438	815,222	738,807	730,740	9,906,206	Même nuit . . . . .	1981 1982 15 16
67,644	71,619	48,688	42,014	34,731	29,616	512,700	Une nuit . . . . .	1981 1982 17 18
356,219	365,375	203,168	163,703	112,627	93,062	2,184,933	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982 19 20
<b>1,498,528</b>	<b>1,449,762</b>	<b>1,071,294</b>	<b>1,020,939</b>	<b>886,165</b>	<b>853,418</b>	<b>12,603,839</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 21 22</b>
102,519	102,122	110,152	114,412	108,196	96,637	1,312,260	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982 23 24
27,932	24,405	12,646	4,999	2,179	755	125,280	Autres véhicules . . . . .	1981 1982 25 26
<b>1,628,979</b>	<b>1,576,289</b>	<b>1,194,092</b>	<b>1,140,350</b>	<b>996,540</b>	<b>950,810</b>	<b>14,041,379</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 27 28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
2,461,721	2,391,020	1,769,556	1,700,901	1,522,124	1,438,250	23,040,123	Même jour . . . . .	1981 1982 29 30
187,148	194,675	117,744	92,324	69,495	59,314	1,198,010	Une nuit . . . . .	1981 1982 31 32
834,415	847,747	471,844	319,846	202,283	174,406	4,580,934	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982 33 34
<b>3,483,284</b>	<b>3,433,442</b>	<b>2,359,144</b>	<b>2,113,071</b>	<b>1,793,902</b>	<b>1,671,970</b>	<b>28,819,067</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 35 36</b>
185,667	184,063	192,336	199,511	187,924	168,130	2,333,630	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982 37 38
53,480	46,094	21,927	7,299	2,935	1,011	217,057	Autres véhicules . . . . .	1981 1982 39 40
<b>3,722,431</b>	<b>3,663,599</b>	<b>2,573,407</b>	<b>2,319,881</b>	<b>1,984,761</b>	<b>1,841,111</b>	<b>31,369,754</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 41 42</b>



## SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL



DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	15	257	62	24	94	20	472
22	..... 1982	19	-	48	-	-	-	-
23	Private ..... 1981	134	127	123	149	200	296	1,029
24	..... 1982	76	112	140	-	-	-	-
25	Total air ..... 1981	149	384	185	173	294	316	1,501
26	..... 1982	95	112	188	-	-	-	-
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	1	9	7	26	43
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	22	-	22
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine ..... 1981	-	-	1	9	29	26	65
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total ..... 1981	149	384	186	182	323	342	1,566
34	..... 1982	95	112	188	-	-	-	-
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
41	Entering direct ..... 1981	273	113	440	469	409	818	2,522
42	..... 1982	397	261	508	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. .... 1981	29	17	115	66	71	108	406
44	..... 1982	38	27	205	-	-	-	-
45	Total air ..... 1981	302	130	555	535	480	926	2,928
46	..... 1982	435	288	713	-	-	-	-
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct ..... 1981	16	66	69	224	118	215	708
48	..... 1982	47	94	102	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine ..... 1981	16	66	69	224	118	215	708
52	..... 1982	47	94	102	-	-	-	-
53	Total ..... 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
54	..... 1982	482	382	815	-	-	-	-
55	Grand total ..... 1981	467	580	810	941	921	1,483	5,202
56	..... 1982	577	494	1,003	-	-	-	-



**TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport**

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile . . . . .	1981 1
-	-	-	-	-	-	-		1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 3
-	-	-	-	-	-	-		1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 6
-	-	-	-	-	-	-		1982 7
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 8
-	-	-	-	-	-	-		1982 9
-	-	-	-	-	-	-	Autocar . . . . .	1981 10
-	-	-	-	-	-	-		1982 11
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 12
-	-	-	-	-	-	-		1982 13
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus . . . . .	1981 14
-	-	-	-	-	-	-		1982 15
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer . . . . .	1981 16
-	-	-	-	-	-	-		1982 17
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens . . . . .	1981 18
-	-	-	-	-	-	-		1982 19
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre . . . . .	1981 20
-	-	-	-	-	-	-		1982 21
102	377	35	249	10	6	1,251	Par air:	
161	215	365	254	180	166	2,370	Commercial . . . . .	1981 22
								1982 23
263	592	400	503	190	172	3,621	Privé . . . . .	1981 24
								1982 25
							Total, par air . . . . .	1981 26
								1982 27
155	128	58	5	-	5	394	Par mer:	
18	71	-	2	-	-	113	Commercial . . . . .	1981 28
								1982 29
173	199	58	7	-	5	507	Privé . . . . .	1981 30
								1982 31
436	791	458	510	190	177	4,128	Total, par mer . . . . .	1981 32
								1982 33
							Total . . . . .	1981 34
								1982 35
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 36
-	-	-	-	-	-	-		1982 37
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus . . . . .	1981 38
-	-	-	-	-	-	-		1982 39
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre . . . . .	1981 40
-	-	-	-	-	-	-		1982 41
1,065	927	535	585	410	707	6,751	Par air:	
26	49	39	32	23	22	597	Entrée directe . . . . .	1981 42
								1982 43
1,091	976	574	617	433	729	7,348	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 44
								1982 45
							Total, par air . . . . .	1981 46
								1982 47
437	362	274	150	24	30	1,985	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe . . . . .	1981 48
								1982 49
437	362	274	150	24	30	1,985	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 50
								1982 51
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total, par mer . . . . .	1981 52
								1982 53
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461	Total . . . . .	1981 54
								1982 55
							Total global . . . . .	1981 56
								1982 57

Newfoundland

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	1	5	2	7	8	24
2		1982	8	3	3				
3	Belgium .....	1981	10			4	4	8	26
4		1982	2	1	2				
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-				
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	2	-	2
8		1982	-	-	-				
9	Denmark .....	1981	4	7	9	25	15	23	83
10		1982	-	2	6				
11	Finland .....	1981	-	-	-	1	-	5	6
12		1982	10	-	7				
13	France .....	1981	6	4	7	13	56	173	259
14		1982	78	10	13				
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	7	6	18	12	33	68	144
16		1982	7	25	15				
17	Greece .....	1981	2	-	4	1	6	-	13
18		1982	1	1	-				
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	1	-				
21	Iceland .....	1981	-	-	6	-	-	-	6
22		1982	-	-	-				
23	Ireland (Republic) .....	1981	7	3	10	3	8	14	45
24		1982	10	4	3				
25	Italy .....	1981	2	5	58	2	7	8	82
26		1982	-	3	6				
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-				
29	Netherlands, The .....	1981	1	7	1	1	7	6	23
30		1982	4	1	-				
31	Norway .....	1981	2	12	8	6	10	14	52
32		1982	2	10	196				
33	Poland .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	4	-				
35	Portugal .....	1981	-	-	5	-	2	2	9
36		1982	4	-	-				
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	2	-	2
38		1982	-	-	-				
39	Spain .....	1981	1	4	1	10	1	4	21
40		1982	-	1	-				
41	Sweden .....	1981	4	-	8	-	12	1	25
42		1982	14	4	4				
43	Switzerland .....	1981	7	4	6	10	13	10	50
44		1982	6	13	3				
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-				
47	United Kingdom .....	1981	60	73	118	141	141	293	826
48		1982	22	83	120				
49	U.S.S.R. ....	1981	56	-	217	264	117	261	915
50		1982	-	90	258				
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-				
53	Other .....	1981	84	-	1	-	-	2	87
54		1982	-	-	2				
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>254</b>	<b>126</b>	<b>482</b>	<b>495</b>	<b>443</b>	<b>900</b>	<b>2,700</b>
56		<b>1982</b>	<b>168</b>	<b>256</b>	<b>632</b>				
	<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	1	-	1
58		1982	-	-	-				
59	Egypt .....	1981	1	-	-	-	-	-	1
60		1982	1	2	1				
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
62		1982	1	-	-				
63	South Africa .....	1981	1	-	-	-	-	-	1
64		1982	16	-	-				
65	Other .....	1981	-	-	-	3	2	-	5
66		1982	89	-	2				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>8</b>
68		<b>1982</b>	<b>107</b>	<b>2</b>	<b>3</b>				
	<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	1	-	-	-	1
70		1982	-	-	-				
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
72		1982	-	-	-				
73	India .....	1981	3	1	2	3	10	8	27
74		1982	1	-	6				
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	1	-	1
76		1982	-	-	-				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
10	21	3	4	-	-	62	Autriche .....	1981 1
							1982 2	
20	-	8	4	2	-	60	Belgique .....	1981 3
							1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
							1982 6	
1	2	1	168	-	-	174	Tchécoslovaquie .....	1981 7
							1982 8	
8	6	7	11	5	1	121	Danemark .....	1981 9
							1982 10	
1	2	-	11	1	-	21	Finlande .....	1981 11
							1982 12	
69	77	56	34	1	14	510	France .....	1981 13
							1982 14	
59	49	13	31	10	137	443	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
							1982 16	
-	9	3	16	3	3	47	Grèce .....	1981 17
							1982 18	
-	1	-	18	-	-	19	Hongrie .....	1981 19
							1982 20	
-	-	2	-	1	-	9	Islande .....	1981 21
							1982 22	
19	131	8	11	2	4	220	Irlande (République d') .....	1981 23
							1982 24	
3	7	1	5	1	4	103	Italie .....	1981 25
							1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
							1982 28	
15	34	5	5	2	7	91	Pays-Bas .....	1981 29
							1982 30	
50	112	72	23	15	4	328	Norvège .....	1981 31
							1982 32	
2	-	2	12	-	-	16	Pologne .....	1981 33
							1982 34	
-	4	3	4	-	-	20	Portugal .....	1981 35
							1982 36	
-	-	-	-	-	-	2	Roumanie .....	1981 37
							1982 38	
7	3	8	2	-	5	46	Espagne .....	1981 39
							1982 40	
8	3	8	10	-	13	67	Suède .....	1981 41
							1982 42	
5	5	13	2	8	-	83	Suisse .....	1981 43
							1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
							1982 46	
463	476	250	135	73	156	2,379	Royaume-Uni .....	1981 47
							1982 48	
225	-	83	-	261	-	1,484	U.R.S.S. ....	1981 49
							1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
							1982 52	
97	2	-	2	7	-	195	Autres .....	1981 53
							1982 54	
1,062	944	546	508	392	348	6,500	<b>Total .....</b>	1981 55
								1982 56
							<b>Afrique:</b>	
8	-	-	-	-	-	9	Algérie .....	1981 57
							1982 58	
-	-	-	-	-	-	1	Égypte .....	1981 59
							1982 60	
6	8	4	1	-	-	19	Nigeria .....	1981 61
							1982 62	
1	1	-	2	1	5	11	Afrique du Sud .....	1981 63
							1982 64	
-	2	6	3	-	4	20	Autres .....	1981 65
							1982 66	
15	11	10	6	1	9	60	<b>Total .....</b>	1981 67
								1982 68
							<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	1	Chine .....	1981 69
							1982 70	
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
							1982 72	
6	2	1	-	5	1	42	Inde .....	1981 73
							1982 74	
-	-	-	-	-	-	1	Iran .....	1981 75
							1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	18	2	3	3	26
2	1982	-	8	3	-	-	-	-
3	Japan .....	1981	-	1	-	-	2	5
4	1982	-	2	-	-	-	-	-
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	3	-	-	-	3
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	1	-	-	-	1
10	1982	1	-	1	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	1	1	-	-	2
14	1982	-	-	2	-	-	-	-
15	Singapore .....	1981	-	-	1	-	2	3
16	1982	1	1	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	3	17	7	6	33
20	1982	8	2	-	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>24</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>102</b>
22	1982	11	11	12	-	-	-	-
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	117	-	12	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	2	2
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	14	9	-	11	3	37
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	36	66	235	114	199	746
40	1982	78	113	154	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	1	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	-	-	-	2	-	2
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>50</b>	<b>105</b>	<b>235</b>	<b>127</b>	<b>204</b>	<b>787</b>
46	1982	195	113	167	-	-	-	-
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	13	13
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	4	-	-	-	4
56	1982	-	-	-	-	-	-	-
57	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>17</b>
60	1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	9	2	2	3	3	19
62	1982	1	-	1	-	-	-	-
63	New Zealand .....	1981	-	1	-	1	-	2
64	1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	1	-	-	-	1
66	1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>22</b>
68	1982	1	-	1	-	-	-	-
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>318</b>	<b>196</b>	<b>624</b>	<b>759</b>	<b>598</b>	<b>3,636</b>
70	1982	482	382	815	-	-	1,141	3,636

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
5	2	1	4	8	9	55	<b>Asie – fin:</b>	
-	-	3	-	-	-	8	Israël .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Japon .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	1	1	6	-	-	3	Liban .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	1	1	3	2	1	9	Malaisie .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
3	6	-	4	1	2	7	Pakistan .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Philippines .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	3	Singapour .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	5	3	24	1	9	-	Taiwan .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
-	-	-	-	-	-	75	Autres .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
14	16	10	41	17	22	222	<b>Total .....</b>	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	
-	3	-	1	-	-	4	<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Antilles:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
5	-	4	50	1	341	401	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Haïti .....	1981 33
-	-	-	-	1	-	3	1982 34	
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
14	16	9	2	3	-	81	Mexique .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
414	336	256	150	35	31	1,968	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
-	-	-	-	-	1	1	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
1	-	-	-	-	-	3	Autres .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
434	355	269	203	40	373	2,461	<b>Total .....</b>	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
-	-	1	-	-	-	1	<b>Amérique du Sud:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	13	Brésil .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Colombie .....	1981 51
-	1	1	-	-	-	2	1982 52	
-	-	8	5	-	-	-	Guyane .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	
-	-	-	1	-	-	17	Venezuela .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	
-	-	-	-	-	-	1	Autres .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	1	10	6	-	-	34	<b>Total .....</b>	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	
3	7	2	2	5	7	45	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
-	-	1	1	2	-	6	Australie .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
-	4	-	-	-	-	5	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
3	11	3	3	7	7	56	<b>Total .....</b>	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982 68	
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	<b>Total global .....</b>	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



Newfoundland

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
20	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	-	1	1	380	795	84	1,261
22	..... 1982	-	-	17	-	-	-	-
23	Private ..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
24	..... 1982	6	1	2	-	-	-	-
25	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>380</b>	<b>795</b>	<b>84</b>	<b>1,264</b>
26	..... 1982	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	13	-	13
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>14</b>
32	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>380</b>	<b>809</b>	<b>84</b>	<b>1,278</b>
34	..... 1982	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct ..... 1981	239	80	167	378	501	322	1,687
38	..... 1982	239	137	247	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	1	-	-	2	2	5
40	..... 1982	1	-	2	-	-	-	-
41	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>239</b>	<b>81</b>	<b>167</b>	<b>378</b>	<b>503</b>	<b>324</b>	<b>1,692</b>
42	..... 1982	<b>240</b>	<b>137</b>	<b>249</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct ..... 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
44	..... 1982	18	44	126	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>51</b>	<b>59</b>	<b>138</b>	<b>202</b>	<b>1,033</b>	<b>660</b>	<b>2,143</b>
48	..... 1982	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>126</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total ..... 1981</b>	<b>290</b>	<b>140</b>	<b>305</b>	<b>580</b>	<b>1,536</b>	<b>984</b>	<b>3,835</b>
50	..... 1982	<b>258</b>	<b>181</b>	<b>375</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
51	<b>Grand total ..... 1981</b>	<b>293</b>	<b>141</b>	<b>306</b>	<b>960</b>	<b>2,345</b>	<b>1,068</b>	<b>5,113</b>
52	..... 1982	<b>264</b>	<b>182</b>	<b>394</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	18
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>20</b>
11	3	-	-	-	1	1,276	<b>Par air:</b>	
-	-	1	12	1	-	17	Commercial .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	22
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	24
11	3	1	12	1	1	1,293	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>26</b>
-	-	-	-	-	-	1	<b>Par mer:</b>	
3	16	-	1	-	-	33	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	30
3	16	-	1	-	-	34	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>32</b>
14	19	1	13	1	1	1,327	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
475	785	346	292	216	163	3,964	<b>Par air:</b>	
-	1	-	-	-	-	6	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	40
475	786	346	292	216	163	3,970	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>42</b>
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	46
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>48</b>
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>50</b>
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
8	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
14	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
22	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
36	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
42	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-

**TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 1 1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 3 1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 5 1982 6
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 9 1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 11 1982 12
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit . . . . .	1981 15 1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 17 1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 19 1982 20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 23 1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 25 1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 29 1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 31 1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 33 1982 34
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 37 1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 39 1982 40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 41 1982 42</b>



Prince Edward Island

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial ..... 1981	1	-	-	-	5	-	6
22	..... 1982	-	2	-	-	-	-	-
23	Private ..... 1981	-	3	22	20	8	12	65
24	..... 1982	-	7	1	-	-	-	-
25	Total air ..... 1981	1	3	22	20	13	12	71
26	..... 1982	-	9	1	-	-	-	-
Marine:								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine ..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total ..... 1981	1	3	22	20	13	19	78
34	..... 1982	-	9	1	-	-	-	-
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total air ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Grand total ..... 1981	1	3	22	20	13	19	78
56	..... 1982	-	9	1	-	-	-	-

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

[illegible]

Prince Edward Island

TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Europe:</b>							
1	Austria .....	1981	-	-	-	-	-	-
2	.....	1982	-	-	-	-	-	-
3	Belgium .....	1981	-	-	-	-	-	-
4	.....	1982	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	-	-	-
11	Finland .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	France .....	1981	-	-	-	-	-	-
14	.....	1982	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Greece .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	-	-	-	-	-	-
22	.....	1982	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Italy .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Norway .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Poland .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Sweden .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland .....	1981	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982	-	-	-	-	-	-
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
56	.....	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
	<b>Africa:</b>							
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	-	-
60	.....	1982	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	South Africa .....	1981	-	-	-	-	-	-
64	.....	1982	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
68	.....	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
	<b>Asia:</b>							
69	China .....	1981	-	-	-	-	-	-
70	.....	1982	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	-	-	-	-	-	-
74	.....	1982	-	-	-	-	-	-
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	France .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
-	-	-	-	-	-	-	Islande .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d') .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Italie .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 38
-	-	-	-	1	-	1	Espagne .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Suède .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 54
-	-	-	-	1	-	1	Total .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 56
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 64
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 66
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 68
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 72
-	-	-	-	-	-	-	Inde .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Asia - Concluded:</b>							
1	Israel .....	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	Japan .....	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
22		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
46		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54		1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	-	-
56		1982	-	-	-	-	-	-
57	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
58		1982	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
60		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981	-	-	-	-	-	-
62		1982	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand .....	1981	-	-	-	-	-	-
64		1982	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66		1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
68		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
70		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Asie – fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Japon .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	-	-	-	-	-	Liban .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Philippines .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Singapour .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Mexique .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	Brésil .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Colombie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
-	-	-	-	-	-	-	Guyane .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	
-	3	-	-	-	-	3	Venezuela .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	3	-	-	-	-	3	Total .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
-	-	-	-	-	-	-	Australie .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982 68	
-	3	-	-	1	-	4	Total global .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
20	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	3	7	-	-	-	-	10
22	..... 1982	-	-	119	-	-	-	-
23	Private ..... 1981	-	-	4	-	-	33	37
24	..... 1982	-	-	4	-	-	-	-
25	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>47</b>
26	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>123</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>47</b>
34	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>123</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct ..... 1981	-	-	-	8	-	-	8
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	6	1	7
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>15</b>
42	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>15</b>
50	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
51	<b>Grand total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>34</b>	<b>62</b>
52	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>123</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 20</b>	
-	1	9	-	-	-	20	<b>Par air:</b>	
-	1	6	-	-	-	44	Commercial .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	2	15	-	-	-	64	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 26</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 32</b>	
-	2	15	-	-	-	64	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 34</b>	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	8	<b>Par air:</b>	
-	7	-	-	-	-	14	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	7	-	-	-	-	22	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 42</b>	
-	-	-	-	1	-	1	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
-	-	-	-	1	-	1	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 48</b>	
-	7	-	-	1	-	23	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 50</b>	
-	9	15	-	1	-	87	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 52</b>	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island

TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
8	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
14	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
22	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
36	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
42	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-



**TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 1 1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 3 1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 5 1982 6
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 9 1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 11 1982 12
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit . . . . .	1981 15 1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 17 1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 19 1982 20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 23 1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 25 1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 29 1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 31 1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 33 1982 34
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 37 1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 39 1982 40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 41 1982 42</b>

## Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile . . . . . 1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
2	1982	28	36	47	-	-	-	-
3	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night . . . . . 1981	-	3	-	17	37	11	68
6	1982	-	-	1	-	-	-	-
7	Two or more nights . . . . . 1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
8	1982	28	36	46	-	-	-	-
9	Bus . . . . . 1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
14	1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods . . . . . 1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
18	1982	17	7	13	-	-	-	-
19	<b>Total land . . . . . 1981</b>	<b>73</b>	<b>45</b>	<b>79</b>	<b>249</b>	<b>3,422</b>	<b>14,475</b>	<b>18,343</b>
20	1982	<b>45</b>	<b>43</b>	<b>60</b>	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
21	Commercial . . . . . 1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
22	1982	659	557	711	-	-	-	-
23	Private . . . . . 1981	72	60	77	87	63	154	513
24	1982	28	25	37	-	-	-	-
25	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>620</b>	<b>623</b>	<b>766</b>	<b>990</b>	<b>1,643</b>	<b>3,267</b>	<b>7,909</b>
26	1982	<b>687</b>	<b>582</b>	<b>748</b>	-	-	-	-
<b>Marine:</b>								
27	Commercial . . . . . 1981	-	-	-	-	4	-	4
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . . 1981	-	-	-	9	22	105	136
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>26</b>	<b>105</b>	<b>140</b>
32	1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>693</b>	<b>668</b>	<b>845</b>	<b>1,248</b>	<b>5,091</b>	<b>17,847</b>	<b>26,392</b>
34	1982	<b>732</b>	<b>625</b>	<b>808</b>	-	-	-	-
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	9	9
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights . . . . . 1981	1	-	1	5	17	128	152
38	1982	-	-	1	-	-	-	-
39	<b>Total land . . . . . 1981</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>137</b>	<b>161</b>
40	1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct . . . . . 1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
42	1982	631	418	936	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. . . . . 1981	65	56	62	81	128	248	640
44	1982	31	47	53	-	-	-	-
45	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>794</b>	<b>668</b>	<b>877</b>	<b>1,222</b>	<b>1,873</b>	<b>2,515</b>	<b>7,949</b>
46	1982	<b>662</b>	<b>465</b>	<b>989</b>	-	-	-	-
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct . . . . . 1981	1	-	-	2	7	-	10
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>10</b>
52	1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
53	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>796</b>	<b>668</b>	<b>878</b>	<b>1,229</b>	<b>1,897</b>	<b>2,652</b>	<b>8,120</b>
54	1982	<b>662</b>	<b>465</b>	<b>990</b>	-	-	-	-
55	<b>Grand total . . . . . 1981</b>	<b>1,489</b>	<b>1,336</b>	<b>1,723</b>	<b>2,477</b>	<b>6,988</b>	<b>20,499</b>	<b>34,512</b>
56	1982	<b>1,394</b>	<b>1,090</b>	<b>1,798</b>	-	-	-	-

**TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport**

Nouvelle-Écosse

[illegible]

Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	2	2	4	1	5	6	20
2		1982	5	1	1				
3	Belgium .....	1981	4	3	4	-	7	13	31
4		1982	8	5	1				
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-				
7	Czechoslovakia .....	1981	-	1	-	-	2	2	5
8		1982	-	-	-				
9	Denmark .....	1981	6	13	17	5	25	51	117
10		1982	3	7	7				
11	Finland .....	1981	2	7	1	4	2	6	15
12		1982	-	2	2				
13	France .....	1981	72	108	108	112	64	215	679
14		1982	40	47	79				
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	39	68	34	88	71	159	459
16		1982	24	16	42				
17	Greece .....	1981	9	8	7	8	10	16	58
18		1982	-	3	16				
19	Hungary .....	1981	-	-	-	2	-	3	5
20		1982	-	-	-				
21	Iceland .....	1981	1	2	2	4	4	5	18
22		1982	-	-	-				
23	Ireland (Republic) .....	1981	2	2	1	3	13	26	47
24		1982	4	6	2				
25	Italy .....	1981	-	4	3	3	12	9	31
26		1982	3	1	12				
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-				
29	Netherlands, The .....	1981	10	6	13	30	84	102	245
30		1982	20	13	40				
31	Norway .....	1981	11	9	24	18	32	53	147
32		1982	7	11	20				
33	Poland .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
34		1982	-	-	4				
35	Portugal .....	1981	8	6	13	46	10	3	86
36		1982	2	-	-				
37	Rumania .....	1981	-	-	2	-	-	2	4
38		1982	-	-	2				
39	Spain .....	1981	3	3	3	8	12	12	41
40		1982	5	3	8				
41	Sweden .....	1981	6	2	14	31	21	42	116
42		1982	7	6	14				
43	Switzerland .....	1981	3	4	5	7	8	14	41
44		1982	2	1	16				
45	Turkey .....	1981	1	1	-	-	1	7	10
46		1982	1	2	-				
47	United Kingdom .....	1981	194	178	272	408	965	1,371	3,388
48		1982	190	113	321				
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	8	-	-	-	8
50		1982	-	-	-				
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	4	2	1	3	10
52		1982	-	1	1				
53	Other .....	1981	1	-	-	-	12	-	13
54		1982	-	-	-				
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>374</b>	<b>420</b>	<b>539</b>	<b>781</b>	<b>1,361</b>	<b>2,120</b>	<b>5,595</b>
56		<b>1982</b>	<b>321</b>	<b>237</b>	<b>588</b>				
	<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
58		1982	1	-	1				
59	Egypt .....	1981	2	-	1	-	-	4	7
60		1982	2	-	-				
61	Nigeria .....	1981	1	1	3	11	6	15	37
62		1982	1	-	3				
63	South Africa .....	1981	8	1	-	6	11	20	46
64		1982	5	3	1				
65	Other .....	1981	10	2	4	8	10	22	56
66		1982	4	8	6				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>25</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>146</b>
68		<b>1982</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>11</b>				
	<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	-	4	2	1	7
70		1982	3	-	-				
71	Hong Kong .....	1981	5	-	-	2	-	-	7
72		1982	-	1	-				
73	India .....	1981	8	3	12	13	32	61	129
74		1982	2	1	19				
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
76		1982	-	-	-				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
21	7	15	5	22	6	96	Autriche .....	1981 1
								1982 2
37	21	12	4	4	4	113	Belgique .....	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
2	3	-	-	1	-	11	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
23	27	18	36	1	3	225	Danemark .....	1981 9
								1982 10
6	8	15	4	1	9	58	Finlande .....	1981 11
								1982 12
585	187	97	134	53	57	1,792	France .....	1981 13
								1982 14
225	173	114	104	24	58	1,157	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
12	19	25	9	8	8	139	Grèce .....	1981 17
								1982 18
1	4	5	2	-	1	18	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
1	10	-	-	2	1	32	Islande .....	1981 21
								1982 22
12	18	10	9	8	10	114	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
30	42	9	5	5	20	142	Italie .....	1981 25
								1982 26
2	1	3	-	1	2	9	Malte .....	1981 27
								1982 28
144	75	52	37	11	74	638	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
60	51	53	46	18	18	393	Norvège .....	1981 31
								1982 32
3	4	13	1	-	6	28	Pologne .....	1981 33
								1982 34
6	6	10	3	-	2	113	Portugal .....	1981 35
								1982 36
-	-	-	-	-	-	4	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
11	13	19	15	9	15	123	Espagne .....	1981 39
								1982 40
14	43	24	14	19	10	240	Suède .....	1981 41
								1982 42
47	45	25	3	5	13	179	Suisse .....	1981 43
								1982 44
3	6	4	-	-	2	25	Turquie .....	1981 45
								1982 46
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
-	-	10	2	1	-	21	U.R.S.S. ....	1981 49
								1982 50
3	8	-	2	3	6	32	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
1	5	1	3	-	2	25	Autres .....	1981 53
								1982 54
3,152	2,494	1,883	919	445	1,021	15,509	<b>Total .....</b>	1981 55
								1982 56
							<b>Afrique:</b>	
-	-	2	-	1	1	4	Algérie .....	1981 57
								1982 58
15	1	7	2	1	1	34	Égypte .....	1981 59
								1982 60
14	13	14	13	6	9	106	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
16	13	11	5	4	10	105	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
57	38	27	5	-	8	191	Autres .....	1981 65
								1982 66
102	65	61	25	12	29	440	<b>Total .....</b>	1981 67
								1982 68
							<b>Asie:</b>	
2	3	3	1	2	3	21	Chine .....	1981 69
								1982 70
-	2	8	3	2	-	22	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
59	37	37	21	4	10	297	Inde .....	1981 73
								1982 74
1	1	4	1	-	-	7	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981 2	-	-	-	-	16	18
2	1982	-	-	2	-	-	-	-
3	Japan .....	1981 2	22	25	5	10	28	92
4	1982	4	4	4	-	-	-	-
5	Korea, South .....	1981 1	-	-	3	1	1	7
6	1982	-	-	1	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981 3	1	-	2	2	14	22
8	1982	3	1	1	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981 3	-	-	4	-	-	7
10	1982	1	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981 1	1	5	-	5	1	13
12	1982	-	-	3	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981 -	10	1	1	4	1	17
14	1982	-	11	8	-	-	-	-
15	Singapore .....	1981 1	-	1	-	-	2	4
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981 1	-	-	-	-	-	1
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981 9	1	2	4	15	25	56
20	1982	6	3	10	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 36</b>	<b>39</b>	<b>46</b>	<b>38</b>	<b>71</b>	<b>150</b>	<b>380</b>
22	<b>1982</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>48</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981 -	-	-	-	1	-	1
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981 -	2	3	-	-	-	5
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981 62	27	16	29	120	38	292
28	1982	11	13	26	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981 1	2	-	-	-	5	8
32	1982	-	-	1	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981 2	2	-	-	3	3	10
34	1982	1	1	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981 3	3	3	4	10	5	28
36	1982	-	-	1	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981 1	1	-	2	2	2	8
38	1982	-	3	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 274	161	250	331	259	188	1,463
40	1982	274	166	302	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981 2	1	-	4	-	1	8
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981 12	-	2	6	6	16	42
44	1982	1	-	2	-	-	-	-
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 357</b>	<b>199</b>	<b>274</b>	<b>376</b>	<b>401</b>	<b>258</b>	<b>1,865</b>
46	<b>1982</b>	<b>287</b>	<b>183</b>	<b>333</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981 -	-	-	5	1	-	6
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981 -	-	-	-	-	4	4
50	1982	1	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981 -	-	-	-	5	4	10
52	1982	2	-	2	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981 -	1	-	-	-	2	3
54	1982	-	-	1	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981 -	1	3	-	1	1	6
56	1982	-	4	-	-	-	-	-
57	Other .....	1981 2	-	4	-	2	6	14
58	1982	1	1	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 2</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>43</b>
60	<b>1982</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981 4	2	1	3	22	19	51
62	1982	9	7	4	-	-	-	-
63	New Zealand .....	1981 2	2	2	-	4	26	36
64	1982	-	1	3	-	-	-	-
65	Other .....	1981 -	-	-	1	2	1	4
66	1982	8	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 6</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>28</b>	<b>46</b>	<b>91</b>
68	<b>1982</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 796</b>	<b>668</b>	<b>878</b>	<b>1,229</b>	<b>1,897</b>	<b>2,652</b>	<b>8,120</b>
70	<b>1982</b>	<b>662</b>	<b>465</b>	<b>990</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
20	30	-	-	-	-	68	Asie - fin:	
							Israël .....	1981 1
53	148	46	36	19	12	406	1982 2	
							Japon .....	1981 3
4	10	1	1	-	1	24	1982 4	
							Corée du Sud .....	1981 5
14	9	9	4	2	7	67	1982 6	
							Liban .....	1981 7
6	1	5	-	-	6	25	1982 8	
							Malaisie .....	1981 9
4	6	3	-	3	-	29	1982 10	
							Pakistan .....	1981 11
6	6	5	-	-	2	36	1982 12	
							Philippines .....	1981 13
1	5	6	-	-	-	16	1982 14	
							Singapour .....	1981 15
4	-	-	1	-	-	6	1982 16	
							Taiwan .....	1981 17
29	45	16	23	3	14	186	1982 18	
							Autres .....	1981 19
							1982 20	
203	303	143	91	35	55	1,210	Total .....	1981 21
							1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
5	2	3	-	-	-	11	Bahamas .....	1981 23
							1982 24	
1	2	3	-	1	-	12	Barbade .....	1981 25
							1982 26	
77	160	151	16	18	48	762	Bermudes .....	1981 27
							1982 28	
-	-	1	-	-	-	1	Cuba .....	1981 29
							1982 30	
8	10	2	-	-	-	28	Dominicaine (République) .....	1981 31
							1982 32	
5	1	3	2	2	1	24	Haïti .....	1981 33
							1982 34	
3	6	6	5	5	4	57	Jamaïque .....	1981 35
							1982 36	
10	13	2	4	-	2	39	Mexique .....	1981 37
							1982 38	
285	678	567	229	215	239	3,676	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
							1982 40	
9	17	13	2	2	-	51	Trinité et Tobago .....	1981 41
							1982 42	
13	16	15	1	-	1	88	Autres .....	1981 43
							1982 44	
416	905	766	259	243	295	4,749	Total .....	1981 45
							1982 46	
							Amérique du Sud:	
2	4	-	-	-	-	12	Argentine .....	1981 47
							1982 48	
7	2	3	-	-	-	16	Brésil .....	1981 49
							1982 50	
10	3	1	2	1	-	27	Colombie .....	1981 51
							1982 52	
3	1	6	-	-	1	14	Guyane .....	1981 53
							1982 54	
2	12	1	1	-	-	22	Venezuela .....	1981 55
							1982 56	
4	4	3	1	1	-	27	Autres .....	1981 57
							1982 58	
28	26	14	4	2	1	118	Total .....	1981 59
							1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
36	34	22	20	2	16	181	Australie .....	1981 61
							1982 62	
19	10	6	5	1	1	78	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
							1982 64	
3	5	10	-	1	6	29	Autres .....	1981 65
							1982 66	
58	49	38	25	4	23	288	Total .....	1981 67
							1982 68	
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	Total global .....	1981 69
							1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 95	52	155	172	235	1,302	2,011
2	.....	1982 76	34	86	-	-	-	-
3	Same day .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
4	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981 -	2	1	9	26	1	39
6	.....	1982 -	-	2	-	-	-	-
7	Two or more nights .....	1981 95	50	154	163	209	1,301	1,972
8	.....	1982 76	34	84	-	-	-	-
9	Bus .....	1981 -	-	-	-	-	1	1
10	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
11	Same day .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights .....	1981 -	-	-	-	-	1	1
14	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 16	19	26	32	67	238	398
18	.....	1982 13	20	17	-	-	-	-
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 111</b>	<b>71</b>	<b>181</b>	<b>204</b>	<b>302</b>	<b>1,541</b>	<b>2,410</b>
20	<b>.....</b>	<b>1982 89</b>	<b>54</b>	<b>103</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
22	.....	1982 980	1,728	5,079	-	-	-	-
23	Private .....	1981 23	23	39	31	19	23	158
24	.....	1982 11	13	6	-	-	-	-
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 1,259</b>	<b>1,448</b>	<b>4,256</b>	<b>3,769</b>	<b>3,840</b>	<b>1,570</b>	<b>16,142</b>
26	<b>.....</b>	<b>1982 991</b>	<b>1,741</b>	<b>5,085</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	6	13	19
30	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>19</b>
32	<b>.....</b>	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,370</b>	<b>1,519</b>	<b>4,437</b>	<b>3,973</b>	<b>4,148</b>	<b>3,124</b>	<b>18,571</b>
34	<b>.....</b>	<b>1982 1,080</b>	<b>1,795</b>	<b>5,188</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 .....	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
38	.....	1982 944	1,376	3,500	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 9	17	85	45	37	25	218
40	.....	1982 7	12	26	-	-	-	-
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,264</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,723</b>
42	<b>.....</b>	<b>1982 951</b>	<b>1,388</b>	<b>3,526</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	1	-	-	1
44	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
48	<b>.....</b>	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,265</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,724</b>
50	<b>.....</b>	<b>1982 951</b>	<b>1,388</b>	<b>3,526</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 2,911</b>	<b>3,084</b>	<b>7,882</b>	<b>7,238</b>	<b>6,462</b>	<b>4,718</b>	<b>32,295</b>
52	<b>.....</b>	<b>1982 2,031</b>	<b>3,183</b>	<b>8,714</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
18	-	29	-	-	-	86	Même jour .....	1982 2
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	Une nuit .....	1981 3
-	134	18	6	-	-	159	Deux nuits ou plus .....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	1981 5	1982 5
-	134	18	6	-	-	159	1982 6	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	1981 9
679	581	349	120	14	26	2,167	Autocar .....	1982 10
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	Même jour .....	1981 11
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	Une nuit ou plus .....	1982 12
13	22	2	22	26	18	261	1981 13	1982 14
1,699	1,624	956	927	739	554	22,641	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	1981 17
234	37	2	-	-	-	292	Autres moyens .....	1982 18
234	37	2	-	-	-	292	Total, par terre .....	1981 19
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	1982 20	1981 21
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)							Par air:	
1	-	-	-	-	-	1	Commercial .....	1981 21
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	Privé .....	1982 22
12	29	21	2	4	1	287	1981 23	1982 24
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	Total, par air .....	1981 25
20	5	26	4	-	3	59	1982 26	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
20	5	26	4	-	3	59	Commercial .....	1981 27
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,562	Privé .....	1982 28
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407	1981 29	1982 30
							Total, par mer .....	1981 31
							1982 32	1981 33
							Total .....	1982 34
							Par terre (via les États-Unis):	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
							Par air:	
							Rentrée directe .....	1981 37
							1982 38	1981 39
							Rentrée via les États-Unis .....	1982 40
							Total, par air .....	1981 41
							1982 42	1981 43
							Par mer:	
							Rentrée directe .....	1981 43
							1982 44	1981 45
							Rentrée via les États-Unis .....	1982 46
							Total, par mer .....	1981 47
							1982 48	1981 49
							Total .....	1982 50
							Total global .....	1981 51
							1982 52	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night..... 1981	-	2	-	3	19	5	29
4	1982	-	-	1	-	-	-	-
5	Two or more nights..... 1981	30	19	37	97	488	3,460	4,131
6	1982	18	18	22	-	-	-	-
7	<b>Total..... 1981</b>	<b>30</b>	<b>21</b>	<b>37</b>	<b>100</b>	<b>507</b>	<b>3,465</b>	<b>4,160</b>
8	1982	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>23</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
9	Trucks used commercially..... 1981	16	15	35	31	38	29	164
10	1982	48	34	27	-	-	-	-
11	Other vehicles..... 1981	-	-	1	5	59	390	455
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	<b>Total..... 1981</b>	<b>46</b>	<b>36</b>	<b>73</b>	<b>136</b>	<b>604</b>	<b>3,884</b>	<b>4,779</b>
14	1982	<b>66</b>	<b>52</b>	<b>50</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night..... 1981	-	1	1	6	10	-	18
18	1982	-	-	1	-	-	-	-
19	Two or more nights..... 1981	46	26	53	78	106	515	824
20	1982	32	17	35	-	-	-	-
21	<b>Total..... 1981</b>	<b>46</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>84</b>	<b>116</b>	<b>515</b>	<b>842</b>
22	1982	<b>32</b>	<b>17</b>	<b>36</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
23	Trucks used commercially..... 1981	129	138	196	132	187	139	921
24	1982	103	174	213	-	-	-	-
25	Other vehicles..... 1981	-	-	1	-	11	63	75
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	<b>Total..... 1981</b>	<b>175</b>	<b>165</b>	<b>251</b>	<b>216</b>	<b>314</b>	<b>717</b>	<b>1,838</b>
28	1982	<b>135</b>	<b>191</b>	<b>249</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night..... 1981	-	3	1	9	29	5	47
32	1982	-	-	2	-	-	-	-
33	Two or more nights..... 1981	76	45	90	175	594	3,975	4,955
34	1982	50	35	57	-	-	-	-
35	<b>Total..... 1981</b>	<b>76</b>	<b>48</b>	<b>91</b>	<b>184</b>	<b>623</b>	<b>3,980</b>	<b>5,002</b>
36	1982	<b>50</b>	<b>35</b>	<b>59</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
37	Trucks used commercially..... 1981	145	153	231	163	225	168	1,085
38	1982	151	208	240	-	-	-	-
39	Other vehicles..... 1981	-	-	2	5	70	453	530
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total..... 1981</b>	<b>221</b>	<b>201</b>	<b>324</b>	<b>352</b>	<b>918</b>	<b>4,601</b>	<b>6,617</b>
42	1982	<b>201</b>	<b>243</b>	<b>299</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



**TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

## Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
<b>Véhicules des États-Unis</b>								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1982
19	15	83	-	-	-	146	Une nuit .....	1981 1982
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
<b>6,487</b>	<b>6,989</b>	<b>4,565</b>	<b>1,236</b>	<b>64</b>	<b>52</b>	<b>23,553</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
27	35	34	43	12	60	375	Camions commerciaux .....	1981 1982
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	Autres véhicules .....	1981 1982
<b>7,583</b>	<b>8,205</b>	<b>4,842</b>	<b>1,304</b>	<b>76</b>	<b>112</b>	<b>26,901</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
<b>Véhicules du Canada</b>								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit .....	1981 1982
7	-	11	-	-	-	36	Une nuit .....	1981 1982
1,156	893	482	241	26	29	3,651	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
<b>1,163</b>	<b>893</b>	<b>493</b>	<b>241</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>3,687</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
131	197	211	150	104	157	1,871	Camions commerciaux .....	1981 1982
172	95	43	5	-	-	390	Autres véhicules .....	1981 1982
<b>1,466</b>	<b>1,185</b>	<b>747</b>	<b>396</b>	<b>130</b>	<b>186</b>	<b>5,948</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
<b>Total, véhicules</b>								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1982
26	15	94	-	-	-	182	Une nuit .....	1981 1982
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
<b>7,650</b>	<b>7,882</b>	<b>5,058</b>	<b>1,477</b>	<b>90</b>	<b>81</b>	<b>27,240</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
158	232	245	193	116	217	2,246	Camions commerciaux .....	1981 1982
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	Autres véhicules .....	1981 1982
<b>9,049</b>	<b>9,390</b>	<b>5,589</b>	<b>1,700</b>	<b>206</b>	<b>298</b>	<b>32,849</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>

New Brunswick

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile . . . . . 1981	194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
2	1982	159,865	156,582	168,104				
3	Same day . . . . . 1981	189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
4	1982	154,997	149,839	161,662				
5	One night . . . . . 1981	1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
6	1982	1,075	1,282	1,312				
7	Two or more nights . . . . . 1981	4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
8	1982	3,793	5,461	5,130				
9	Bus . . . . . 1981	823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
10	1982	869	1,254	1,213				
11	Same day . . . . . 1981	713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
12	1982	639	1,045	1,004				
13	One or more nights . . . . . 1981	110	278	211	199	726	999	2,523
14	1982	230	209	209				
15	Rail . . . . . 1981	30	18	17	21	26	45	157
16	1982	-	-	-				
17	Other methods . . . . . 1981	2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
18	1982	2,392	2,807	3,600				
19	<b>Total land . . . . . 1981</b>	<b>198,519</b>	<b>211,415</b>	<b>235,212</b>	<b>252,377</b>	<b>299,533</b>	<b>314,188</b>	<b>1,511,244</b>
20	<b>1982</b>	<b>163,126</b>	<b>160,643</b>	<b>172,917</b>				
<b>Air:</b>								
21	Commercial . . . . . 1981	568	684	677	746	841	933	4,449
22	1982	568	529	662				
23	Private . . . . . 1981	135	120	159	272	153	646	1,485
24	1982	91	77	78				
25	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>703</b>	<b>804</b>	<b>836</b>	<b>1,018</b>	<b>994</b>	<b>1,579</b>	<b>5,934</b>
26	<b>1982</b>	<b>659</b>	<b>606</b>	<b>740</b>				
<b>Marine:</b>								
27	Commercial . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-				
29	Private . . . . . 1981	-	-	-	2	30	85	117
30	1982	-	-	-				
31	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>85</b>	<b>117</b>
32	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
33	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>199,222</b>	<b>212,219</b>	<b>236,048</b>	<b>253,397</b>	<b>300,557</b>	<b>315,852</b>	<b>1,517,295</b>
34	<b>1982</b>	<b>163,785</b>	<b>161,249</b>	<b>173,657</b>				
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day . . . . . 1981	9	4	2	4	42	154	215
36	1982	3	13	11				
37	One or more nights . . . . . 1981	20	10	16	56	121	243	466
38	1982	15	9	39				
39	<b>Total land . . . . . 1981</b>	<b>29</b>	<b>14</b>	<b>18</b>	<b>60</b>	<b>163</b>	<b>397</b>	<b>681</b>
40	<b>1982</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>50</b>				
<b>Air:</b>								
41	Entering direct . . . . . 1981	-	-	2	2	7	10	21
42	1982	2	-	-				
43	Entering via the U.S.A. . . . . 1981	38	31	77	22	108	65	341
44	1982	30	26	21				
45	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>38</b>	<b>31</b>	<b>79</b>	<b>24</b>	<b>115</b>	<b>75</b>	<b>362</b>
46	<b>1982</b>	<b>32</b>	<b>26</b>	<b>21</b>				
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct . . . . . 1981	-	-	2	-	-	-	2
48	1982	-	-	-				
49	Entering via the U.S.A. . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-				
51	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
52	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
53	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>67</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>84</b>	<b>278</b>	<b>472</b>	<b>1,045</b>
54	<b>1982</b>	<b>50</b>	<b>48</b>	<b>71</b>				
55	<b>Grand total . . . . . 1981</b>	<b>199,289</b>	<b>212,264</b>	<b>236,147</b>	<b>253,481</b>	<b>300,835</b>	<b>316,324</b>	<b>1,518,340</b>
56	<b>1982</b>	<b>163,835</b>	<b>161,297</b>	<b>173,728</b>				

[illegible]

## New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Europe:</b>							
1	Austria ..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium ..... 1981	-	-	-	1	4	-	5
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark ..... 1981	1	-	-	1	1	4	7
10	..... 1982	-	-	7	-	-	-	-
11	Finland ..... 1981	3	-	2	2	-	1	8
12	..... 1982	-	1	1	-	-	-	-
13	France ..... 1981	4	1	1	7	17	44	74
14	..... 1982	5	1	3	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) ..... 1981	2	6	7	11	51	80	157
16	..... 1982	1	3	9	-	-	-	-
17	Greece ..... 1981	2	1	-	-	-	1	4
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland ..... 1981	4	1	1	2	2	-	10
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) ..... 1981	-	-	-	1	1	10	12
24	..... 1982	2	-	-	-	-	-	-
25	Italy ..... 1981	-	-	-	1	1	2	4
26	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
27	Malta ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The ..... 1981	-	3	1	-	2	20	26
30	..... 1982	9	-	1	-	-	-	-
31	Norway ..... 1981	3	-	1	1	10	3	18
32	..... 1982	4	1	2	-	-	-	-
33	Poland ..... 1981	-	-	2	-	1	1	4
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain ..... 1981	-	-	-	3	1	5	11
40	..... 1982	8	-	2	-	-	-	-
41	Sweden ..... 1981	3	1	2	2	19	17	44
42	..... 1982	2	2	5	-	-	-	-
43	Switzerland ..... 1981	-	-	-	2	7	10	19
44	..... 1982	1	-	3	-	-	-	-
45	Turkey ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom ..... 1981	18	16	17	42	103	202	398
48	..... 1982	14	23	19	-	-	-	-
49	U.S.S.R. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total ..... 1981</b>	<b>40</b>	<b>29</b>	<b>36</b>	<b>76</b>	<b>220</b>	<b>401</b>	<b>802</b>
56	<b>..... 1982</b>	<b>46</b>	<b>31</b>	<b>53</b>				
	<b>Africa:</b>							
57	Algeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt ..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
60	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
61	Nigeria ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa ..... 1981	-	1	40	-	2	2	45
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other ..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
66	..... 1982	-	2	1	-	-	-	-
67	<b>Total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>40</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>50</b>
68	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>				
	<b>Asia:</b>							
69	China ..... 1981	-	-	3	-	-	-	3
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India ..... 1981	-	-	-	1	2	7	10
74	..... 1982	1	-	2	-	-	-	-
75	Iran ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
3	-	-	-	-	-	4	Autriche .....	1981 1
24	25	-	-	-	-	54	Belgique .....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	1981 3	3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	1981 5	5
9	3	1	1	-	-	21	Tchécoslovaquie .....	1982 6
7	6	1	5	2	-	29	1981 7	7
93	179	71	13	4	9	443	Danemark .....	1982 8
150	199	86	19	1	5	617	1981 9	9
-	3	2	-	-	-	9	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	1981 11	11
1	-	-	-	-	-	11	1982 12	12
1	2	-	2	-	-	17	1981 13	13
9	28	1	2	1	-	45	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	1981 15	15
35	33	20	12	3	1	130	1982 16	16
11	2	6	2	4	-	43	1981 17	17
-	1	1	-	-	-	6	1982 18	18
4	4	2	-	-	-	10	1981 19	19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
12	6	-	-	-	1	30	1981 21	21
32	14	7	4	2	1	104	1982 22	22
46	37	21	6	2	-	131	1981 23	23
-	1	1	-	-	-	2	1982 24	24
267	303	185	82	24	20	1,279	1981 25	25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
3	1	-	-	-	-	4	1981 27	27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	1981 29	29
707	847	405	148	43	37	2,989	1982 30	30
<b>Afrique:</b>								
1	-	-	-	-	-	1	Algérie .....	1981 57
1	5	2	-	-	-	9	1982 58	58
-	4	-	-	-	-	5	1981 59	59
5	2	-	2	-	-	54	1982 60	60
2	4	2	-	-	1	12	1981 61	61
9	15	4	2	-	1	81	1982 62	62
<b>Asie:</b>								
2	5	-	-	1	-	11	1981 63	63
-	2	-	-	-	-	2	1982 64	64
9	15	4	4	-	-	42	1981 65	65
1	-	-	-	1	-	2	1982 66	66
<b>Total .....</b>								
								1981 55
								1982 56
<b>Total .....</b>								
								1981 67
								1982 68
<b>Total .....</b>								
								1981 69
								1982 70
								1981 71
								1982 72
								1981 73
								1982 74
								1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981	-	-	2	-	-	2
3		1982	-	-	-	-	-	-
4	Japan .....	1981	2	6	-	2	-	11
5		1982	-	1	-	-	-	-
6	Korea, South .....	1981	-	-	-	1	-	1
7		1982	-	-	-	-	-	-
8	Lebanon .....	1981	-	-	2	-	-	2
9		1982	-	-	-	-	-	-
10	Malaysia .....	1981	1	-	-	-	-	1
11		1982	-	1	-	-	-	-
12	Pakistan .....	1981	1	-	1	-	-	2
13		1982	-	-	-	-	-	-
14	Philippines .....	1981	-	-	-	5	-	5
15		1982	-	-	2	-	-	-
16	Singapore .....	1981	-	-	-	-	8	8
17		1982	-	-	-	-	-	-
18	Taiwan .....	1981	-	4	-	-	-	4
19		1982	-	-	-	-	-	-
20	Other .....	1981	-	1	-	8	-	9
		1982	-	1	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>18</b>	<b>58</b>
22		1982	1	2	7	-	-	-
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	4	4
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	2	1	4	-	-	10
28		1982	-	1	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	2	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	2	-	-	-	-	2
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	4	-	-	-	-	4
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	1	-	4	-	6
36		1982	-	2	1	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	1	-	-	1	2
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	4	6	-	10
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	1	-	-	-	1
42		1982	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	1	-	1	3	-	5
44		1982	-	5	-	-	-	-
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>44</b>
46		1982	-	8	4	-	-	-
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981	-	-	-	3	6	9
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	1	-	-	1
50		1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	5	5
52		1982	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54		1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	1	-	4	5
56		1982	-	1	-	-	-	-
57	Other .....	1981	4	-	-	-	-	4
58		1982	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>24</b>
60		1982	-	1	-	-	-	-
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981	3	1	4	14	16	42
62		1982	2	4	2	-	-	-
63	New Zealand .....	1981	1	-	-	4	17	22
64		1982	1	-	3	-	-	-
65	Other .....	1981	3	-	-	-	-	3
66		1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>33</b>	<b>67</b>
68		1982	3	4	5	-	-	-
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>67</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>84</b>	<b>472</b>	<b>1,045</b>
70		1982	50	48	71	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

**TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin** **Nouveau-Brunswick**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
14	19	3	-	1	2	41	<b>Asie – fin:</b>	
31	49	13	4	2	-	110	Israël .....	1981 1
-	2	2	-	-	-	5	Japon .....	1982 2
-	-	-	-	1	-	3	Corée du Sud .....	1981 3
1	5	1	-	-	-	8	Liban .....	1982 4
-	-	-	-	-	-	2	Malaisie .....	1981 5
3	8	1	-	5	-	22	Pakistan .....	1982 6
-	2	1	-	-	-	11	Philippines .....	1981 7
-	6	-	3	-	-	13	Singapour .....	1982 8
5	9	2	3	-	-	28	Taiwan .....	1981 9
66	122	27	14	11	2	300	Autres .....	1982 10
							<b>Total .....</b>	1981 11
								1982 12
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
1	-	-	-	-	6	7	<b>Antilles:</b>	
-	1	-	-	-	-	5	Bahamas .....	1981 23
1	8	14	-	1	-	34	Barbade .....	1982 24
-	1	-	-	-	-	1	Bermudes .....	1981 25
-	2	3	-	-	-	7	Cuba .....	1982 26
-	7	1	-	-	-	12	Dominicaine (République) .....	1981 27
1	3	1	-	1	-	12	Haiti .....	1982 28
7	7	9	5	2	-	32	Jamaïque .....	1981 29
6	2	-	-	2	-	20	Mexique .....	1982 30
4	6	2	-	-	-	13	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
2	5	2	-	1	1	16	Trinité et Tobago .....	1982 32
22	42	32	5	7	7	159	Autres .....	1981 33
							<b>Total .....</b>	1982 34
								1981 35
								1982 36
5	5	-	-	-	-	19	<b>Amérique du Sud:</b>	
2	8	-	1	-	-	12	Argentine .....	1981 47
-	3	2	3	-	-	13	Brésil .....	1982 48
1	1	1	-	-	-	3	Colombie .....	1981 49
8	1	9	2	-	1	26	Guyane .....	1982 50
3	3	3	2	1	-	16	Venezuela .....	1981 51
19	21	15	8	1	1	89	Autres .....	1982 52
							<b>Total .....</b>	1981 53
								1982 54
								1981 55
								1982 56
24	22	27	13	6	1	135	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
15	23	-	7	-	-	67	Australie .....	1981 61
-	-	-	1	-	-	4	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
39	45	27	21	6	1	206	Autres .....	1981 63
							<b>Total .....</b>	1982 64
								1981 65
								1982 66
862	1,092	510	198	68	49	3,824	<b>Total global .....</b>	1981 67
								1982 68
								1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	411,738	2,075,863
2	.....	1982 250,883	251,062	304,400				
3	Same day .....	1981 270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
4	.....	1982 242,807	242,986	288,652				
5	One night .....	1981 1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
6	.....	1982 1,085	990	1,069				
7	Two or more nights .....	1981 7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
8	.....	1982 6,991	7,086	14,679				
9	Bus .....	1981 997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
10	.....	1982 865	880	1,631				
11	Same day .....	1981 726	770	483	521	826	1,222	4,548
12	.....	1982 547	529	349				
13	One or more nights .....	1981 271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
14	.....	1982 318	351	1,282				
15	Rail .....	1981 66	30	53	5	11	8	173
16	.....	1982 -	-	-				
17	Other methods .....	1981 4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
18	.....	1982 4,241	4,195	6,455				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 283,839</b>	<b>293,104</b>	<b>333,972</b>	<b>369,167</b>	<b>431,254</b>	<b>430,715</b>	<b>2,142,051</b>
20	.....	<b>1982 255,989</b>	<b>256,137</b>	<b>312,486</b>				
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
22	.....	1982 811	650	1,170				
23	Private .....	1981 113	112	138	163	191	115	832
24	.....	1982 101	138	161				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 1,027</b>	<b>828</b>	<b>1,335</b>	<b>1,250</b>	<b>1,445</b>	<b>1,045</b>	<b>6,930</b>
26	.....	<b>1982 912</b>	<b>788</b>	<b>1,331</b>				
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-				
29	Private .....	1981 -	-	-	2	-	7	9
30	.....	1982 -	-	-				
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>9</b>
32	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 284,866</b>	<b>293,932</b>	<b>335,307</b>	<b>370,419</b>	<b>432,699</b>	<b>431,767</b>	<b>2,148,990</b>
34	.....	<b>1982 256,901</b>	<b>256,925</b>	<b>313,817</b>				
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	.....	1981 2	-	-	23	5	-	30
36	.....	1982 -	-	2				
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 -	3	27	2	10	4	46
38	.....	1982 -	6	-				
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 3	-	4	3	4	5	19
40	.....	1982 3	6	5				
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 3</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>65</b>
42	.....	<b>1982 3</b>	<b>12</b>	<b>5</b>				
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982 -	-	-				
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982 -	-	-				
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 5</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>9</b>	<b>95</b>
50	.....	<b>1982 3</b>	<b>12</b>	<b>7</b>				
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 284,871</b>	<b>293,935</b>	<b>335,338</b>	<b>370,447</b>	<b>432,718</b>	<b>431,776</b>	<b>2,149,085</b>
52	.....	<b>1982 256,904</b>	<b>256,937</b>	<b>313,824</b>				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	Par terre:	
447,669	418,481	328,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785	Automobile . . . . .	1981 1
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660	Même jour . . . . .	1982 2
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741	Une nuit . . . . .	1981 3
							Deux nuits ou plus . . . . .	1982 4
								1981 5
								1982 6
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	Autocar . . . . .	1981 9
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	Même jour . . . . .	1982 10
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129	Une nuit ou plus . . . . .	1981 11
								1982 12
6	13	14	7	5	-	218	Chemin de fer . . . . .	1981 13
								1982 14
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	Autres moyens . . . . .	1981 15
								1982 16
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	Total, par terre . . . . .	1981 17
								1982 18
901	779	795	993	919	1,007	11,492	Par air:	
125	129	145	123	167	83	1,604	Commercial . . . . .	1981 21
							Privé . . . . .	1982 22
								1981 23
								1982 24
1,026	908	940	1,116	1,086	1,090	13,096	Total, par air . . . . .	1981 25
								1982 26
-	-	3	3	-	-	6	Par mer:	
8	16	37	-	-	-	70	Commercial . . . . .	1981 27
							Privé . . . . .	1982 28
								1981 29
								1982 30
8	16	40	3	-	-	76	Total, par mer . . . . .	1981 31
								1982 32
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	Total . . . . .	1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
4	3	3	-	-	-	40	Par terre (via les États-Unis):	
							1981 . . . . .	35
							1982 . . . . .	36
11	16	166	-	-	14	253	Par air:	
8	10	10	-	-	-	47	Rentrée directe . . . . .	1981 37
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1982 38
								1981 39
								1982 40
19	26	176	-	-	14	300	Total, par air . . . . .	1981 41
								1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe . . . . .	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis . . . . .	1982 44
								1981 45
								1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer . . . . .	1981 47
								1982 48
23	29	179	-	-	14	340	Total . . . . .	1981 49
								1982 50
524,150	491,952	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,763	Total global . . . . .	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day .....	1981	104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
2		1982	82,468	78,472	84,513				
3	One night .....	1981	727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
4		1982	572	687	709				
5	Two or more nights .....	1981	1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
6		1982	1,659	2,166	2,159				
7	Total .....	1981	107,042	111,038	121,069	127,948	145,687	147,414	760,198
8		1982	84,699	81,325	87,381				
9	Trucks used commercially .....	1981	5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
10		1982	3,660	4,196	4,753				
11	Other vehicles .....	1981	53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
12		1982	14	145	275				
13	Total .....	1981	112,488	116,627	127,314	133,943	154,234	157,404	802,010
14		1982	88,373	85,666	92,409				
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day .....	1981	133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
16		1982	120,431	118,742	139,612				
17	One night .....	1981	587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
18		1982	567	523	547				
19	Two or more nights .....	1981	2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
20		1982	2,731	2,817	5,104				
21	Total .....	1981	137,143	139,242	151,656	165,574	188,730	188,074	970,419
22		1982	123,729	122,082	145,263				
23	Trucks used commercially .....	1981	9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
24		1982	7,085	7,931	8,527				
25	Other vehicles .....	1981	66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
26		1982	76	198	517				
27	Total .....	1981	146,501	147,795	159,698	174,363	202,054	203,995	1,034,406
28		1982	130,890	130,211	154,307				
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day .....	1981	238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
30		1982	202,899	197,214	224,125				
31	One night .....	1981	1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
32		1982	1,139	1,210	1,256				
33	Two or more nights .....	1981	4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
34		1982	4,390	4,983	7,263				
35	Total .....	1981	244,185	250,280	272,725	293,522	334,417	335,488	1,730,617
36		1982	208,428	203,407	232,644				
37	Trucks used commercially .....	1981	14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
38		1982	10,745	12,127	13,280				
39	Other vehicles .....	1981	119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
40		1982	90	343	792				
41	Total .....	1981	258,989	264,422	287,012	308,306	356,288	361,399	1,836,416
42		1982	219,263	215,877	246,716				



TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total ..... 1981 7</b> <b>1982 8</b>  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total ..... 1981 13</b> <b>1982 14</b>	
156,424	141,034	110,661	109,542	96,957	98,102	1,436,358		
3,261	2,937	1,707	1,100	714	841	16,666		
29,961	27,816	13,499	7,957	4,285	4,009	117,981		
<b>189,646</b>	<b>171,787</b>	<b>125,867</b>	<b>118,599</b>	<b>101,956</b>	<b>102,952</b>	<b>1,571,005</b>		
5,200	5,323	4,970	5,184	4,894	4,524	62,213		
5,626	4,456	2,049	629	119	25	22,598		
<b>200,472</b>	<b>181,566</b>	<b>132,886</b>	<b>124,412</b>	<b>106,969</b>	<b>107,501</b>	<b>1,655,816</b>		
Véhicules du Canada								
<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  <b>Total ..... 1981 21</b> <b>1982 22</b>  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total ..... 1981 27</b> <b>1982 28</b>								
198,383	184,941	155,227	156,278	141,186	147,513	1,916,026		
2,662	2,233	1,224	1,050	695	594	13,311		
16,416	16,320	8,789	8,488	5,326	3,655	92,062		
<b>217,461</b>	<b>203,494</b>	<b>165,240</b>	<b>165,816</b>	<b>147,207</b>	<b>151,762</b>	<b>2,021,399</b>		
9,355	9,358	8,920	9,836	8,692	9,098	105,079		
7,502	5,892	3,049	1,160	310	53	32,133		
<b>234,318</b>	<b>218,744</b>	<b>177,209</b>	<b>176,812</b>	<b>156,209</b>	<b>160,913</b>	<b>2,158,611</b>		
Total, véhicules								
<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 29 1982 30  Une nuit ..... 1981 31 1982 32  Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34  <b>Total ..... 1981 35</b> <b>1982 36</b>  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38  Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total ..... 1981 41</b> <b>1982 42</b>								
354,807	325,975	265,888	265,820	238,143	245,615	3,352,384		
5,923	5,170	2,931	2,150	1,409	1,435	29,977		
46,377	44,136	22,288	16,445	9,611	7,664	210,043		
<b>407,107</b>	<b>375,281</b>	<b>291,107</b>	<b>284,415</b>	<b>249,163</b>	<b>254,714</b>	<b>3,592,404</b>		
14,555	14,681	13,890	15,020	13,586	13,622	167,292		
13,128	10,348	5,098	1,789	429	78	54,731		
<b>434,790</b>	<b>400,310</b>	<b>310,095</b>	<b>301,224</b>	<b>263,178</b>	<b>268,414</b>	<b>3,814,427</b>		

Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
2		1982	93,047	106,064	107,828				
3	Same day .....	1981	103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
4		1982	70,259	73,032	80,793				
5	One night .....	1981	3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
6		1982	3,231	3,698	3,845				
7	Two or more nights .....	1981	20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
8		1982	19,557	29,334	23,190				
9	Bus .....	1981	10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
10		1982	9,812	12,769	8,857				
11	Same day .....	1981	2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
12		1982	1,618	943	1,528				
13	One or more nights .....	1981	7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
14		1982	8,194	11,826	7,329				
15	Rail .....	1981	2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
16		1982	2,276	2,006	1,785				
17	Other methods .....	1981	1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
18		1982	1,352	1,532	1,852				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>142,264</b>	<b>166,033</b>	<b>172,900</b>	<b>200,939</b>	<b>233,056</b>	<b>243,977</b>	<b>1,159,169</b>
20		<b>1982</b>	<b>106,487</b>	<b>122,371</b>	<b>120,322</b>				
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
22		1982	20,625	22,734	29,159				
23	Private .....	1981	1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
24		1982	974	938	804				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>22,136</b>	<b>24,477</b>	<b>26,178</b>	<b>29,180</b>	<b>32,734</b>	<b>39,280</b>	<b>173,985</b>
26		<b>1982</b>	<b>21,599</b>	<b>23,672</b>	<b>29,963</b>				
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	9	5	39	657	710
28		1982	-	-	1				
29	Private .....	1981	-	-	-	87	584	829	1,500
30		1982	-	-	-				
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>92</b>	<b>623</b>	<b>1,486</b>	<b>2,210</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>				
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>164,400</b>	<b>190,510</b>	<b>199,087</b>	<b>230,211</b>	<b>266,413</b>	<b>284,743</b>	<b>1,335,364</b>
34		<b>1982</b>	<b>128,086</b>	<b>146,043</b>	<b>150,286</b>				
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	138	107	260	313	381	933	2,132
36		1982	465	159	258				
37	One or more nights .....	1981	2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
38		1982	1,956	1,318	2,050				
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,434</b>	<b>1,627</b>	<b>2,153</b>	<b>3,898</b>	<b>6,091</b>	<b>9,273</b>	<b>25,476</b>
40		<b>1982</b>	<b>2,421</b>	<b>1,477</b>	<b>2,308</b>				
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
42		1982	6,630	6,438	9,137				
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
44		1982	4,743	4,230	5,321				
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,852</b>	<b>10,593</b>	<b>13,611</b>	<b>17,753</b>	<b>25,582</b>	<b>35,230</b>	<b>113,621</b>
46		<b>1982</b>	<b>11,373</b>	<b>10,690</b>	<b>14,458</b>				
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	78	-	314	289	681
48		1982	-	-	-				
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-				
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>78</b>	<b>-</b>	<b>314</b>	<b>289</b>	<b>681</b>
52		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>13,286</b>	<b>12,220</b>	<b>15,842</b>	<b>21,651</b>	<b>31,987</b>	<b>44,792</b>	<b>139,778</b>
54		<b>1982</b>	<b>13,794</b>	<b>12,167</b>	<b>16,766</b>				
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>177,686</b>	<b>202,730</b>	<b>214,929</b>	<b>251,862</b>	<b>298,400</b>	<b>329,535</b>	<b>1,475,142</b>
56		<b>1982</b>	<b>141,880</b>	<b>158,210</b>	<b>167,052</b>				

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
326,976	348,305	216,504	180,257	128,384	122,840	2,352,691	<b>Par terre:</b>	
171,887	176,282	128,084	116,835	92,723	79,874	1,523,899	Automobile .....	1981 1
12,587	14,611	8,772	6,288	4,080	3,984	83,104	.....	1982 2
142,502	157,412	79,648	57,134	31,581	38,982	745,688	Même jour .....	1981 3
27,899	34,160	28,059	19,908	7,460	9,933	223,395	.....	1982 4
1,946	3,192	3,191	2,440	1,402	1,157	34,605	Une nuit .....	1981 5
25,953	30,968	24,868	17,468	6,058	8,776	188,790	.....	1982 6
5,469	7,552	3,742	2,762	1,860	2,611	43,553	Deux nuits ou plus .....	1981 7
5,146	4,406	2,851	2,161	1,871	1,629	32,275	.....	1982 8
365,490	394,423	251,156	205,088	139,575	137,013	2,651,914	Autocar .....	1981 9
43,070	34,030	35,030	35,133	24,844	30,116	368,460	.....	1982 10
1,975	1,898	2,206	1,501	1,060	953	17,341	Même jour .....	1981 11
45,045	35,928	37,236	36,634	25,904	31,069	385,801	.....	1982 12
309	1,222	404	72	7	-	2,724	Une nuit ou plus .....	1981 13
1,351	1,103	447	76	7	-	4,484	.....	1982 14
1,660	2,325	851	148	14	-	7,208	Chemin de fer .....	1981 15
412,195	432,676	289,243	241,870	165,493	168,082	3,044,923	.....	1982 16
							Autres moyens .....	1981 17
							.....	1982 18
							<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 20</b>
							<b>Par air:</b>	
							Commercial .....	1981 21
							.....	1982 22
							Privé .....	1981 23
							.....	1982 24
							<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 26</b>
							<b>Par mer:</b>	
							Commercial .....	1981 27
							.....	1982 28
							Privé .....	1981 29
							.....	1982 30
							<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 32</b>
							<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
1,939	1,485	648	570	261	344	7,379	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
17,280	21,355	10,542	5,838	2,470	2,254	83,083	Même jour .....	1981 35
19,219	22,840	11,190	6,408	2,731	2,598	90,462	.....	1982 36
35,609	26,214	21,405	13,933	9,152	12,329	194,287	Une nuit ou plus .....	1981 37
12,936	11,905	9,878	8,807	5,984	6,220	93,706	.....	1982 38
48,545	38,119	31,283	22,740	15,136	18,549	287,993	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 39</b>
482	441	499	555	1	-	2,659	<b>.....</b>	<b>1982 40</b>
10	28	3	7	8	-	56	<b>Par air:</b>	
492	469	502	562	9	-	2,715	Entrée directe .....	1981 41
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	.....	1982 42
480,451	494,104	332,218	271,580	183,369	189,229	3,426,093	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
							.....	1982 44
							<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 45</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 46</b>
							<b>Par mer:</b>	
							Entrée directe .....	1981 47
							.....	1982 48
							Entrée via les États-Unis .....	1981 49
							.....	1982 50
							<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 51</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 52</b>
							<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 54</b>
							<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 56</b>

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Europe:</b>							
1	Austria .....	1981 95	66	95	125	147	255	783
2		1982 89	42	80				
3	Belgium .....	1981 332	346	462	693	970	1,535	4,338
4		1982 357	384	399				
5	Bulgaria .....	1981 4	5	7	25	12	23	76
6		1982 -	7	11				
7	Czechoslovakia .....	1981 33	52	188	148	242	273	936
8		1982 73	62	54				
9	Denmark .....	1981 59	90	68	125	139	302	783
10		1982 60	81	59				
11	Finland .....	1981 226	173	182	190	327	304	1,402
12		1982 228	186	131				
13	France .....	1981 1,981	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
14		1982 2,101	2,134	2,847				
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
16		1982 711	663	1,169				
17	Greece .....	1981 256	208	289	454	433	752	2,392
18		1982 276	192	248				
19	Hungary .....	1981 43	39	55	103	185	436	861
20		1982 39	34	48				
21	Iceland .....	1981 6	4	4	3	16	15	48
22		1982 11	7	5				
23	Ireland (Republic) .....	1981 60	52	103	86	184	220	705
24		1982 33	43	67				
25	Italy .....	1981 651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
26		1982 605	538	693				
27	Malta .....	1981 -	2	3	-	9	12	26
28		1982 -	2	8				
29	Netherlands, The .....	1981 291	304	437	505	906	1,039	3,482
30		1982 283	293	316				
31	Norway .....	1981 72	133	140	119	138	248	850
32		1982 82	82	126				
33	Poland .....	1981 341	243	294	396	966	1,221	3,461
34		1982 582	751	1,897				
35	Portugal .....	1981 216	196	314	500	580	786	2,592
36		1982 249	226	339				
37	Rumania .....	1981 26	16	50	40	44	75	251
38		1982 23	28	19				
39	Spain .....	1981 208	256	269	345	566	688	2,332
40		1982 210	204	208				
41	Sweden .....	1981 351	250	338	373	417	548	2,277
42		1982 268	230	239				
43	Switzerland .....	1981 486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
44		1982 491	529	700				
45	Turkey .....	1981 89	43	85	64	103	99	483
46		1982 34	29	40				
47	United Kingdom .....	1981 1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
48		1982 1,509	1,314	1,870				
49	U.S.S.R. ....	1981 107	188	193	213	149	363	1,213
50		1982 412	326	360				
51	Yugoslavia .....	1981 20	22	27	59	46	111	285
52		1982 18	32	22				
53	Other .....	1981 31	19	33	27	67	101	278
54		1982 30	33	23				
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 8,344</b>	<b>8,348</b>	<b>10,804</b>	<b>14,640</b>	<b>22,839</b>	<b>31,825</b>	<b>96,800</b>
56		<b>1982 8,774</b>	<b>8,452</b>	<b>11,990</b>				
	<b>Africa:</b>							
57	Algeria .....	1981 64	48	83	113	116	134	558
58		1982 62	45	121				
59	Egypt .....	1981 68	64	71	106	146	455	910
60		1982 78	72	66				
61	Nigeria .....	1981 56	48	79	68	100	154	505
62		1982 57	65	49				
63	South Africa .....	1981 74	60	77	115	226	334	886
64		1982 85	53	68				
65	Other .....	1981 502	267	398	515	677	1,051	3,410
66		1982 638	309	478				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 764</b>	<b>487</b>	<b>708</b>	<b>917</b>	<b>1,265</b>	<b>2,128</b>	<b>6,269</b>
68		<b>1982 920</b>	<b>544</b>	<b>782</b>				
	<b>Asia:</b>							
69	China .....	1981 44	8	36	30	39	53	210
70		1982 38	37	40				
71	Hong Kong .....	1981 45	52	49	61	101	121	429
72		1982 46	57	42				
73	India .....	1981 159	175	212	303	631	634	2,114
74		1982 124	117	104				
75	Iran .....	1981 10	5	12	34	46	47	154
76		1982 26	24	19				

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
290	295	200	203	97	79	1,947	Autriche .....	1981 1
2,749	1,245	948	720	380	565	10,945	Belgique .....	1982 2
9	31	4	39	28	3	190	Bulgarie .....	1981 3
171	155	103	250	132	122	1,869	Tchécoslovaquie .....	1982 4
278	182	127	240	110	59	1,779	Danemark .....	1981 5
254	172	347	238	407	176	2,996	Finlande .....	1982 6
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	France .....	1981 7
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	Allemagne (République fédérale) .....	1982 8
806	749	493	410	402	508	5,760	Grèce .....	1981 9
475	225	138	166	104	68	2,037	Hongrie .....	1982 10
9	10	9	6	17	6	105	Islande .....	1981 11
306	258	235	157	55	77	1,793	Irlande (République d') .....	1982 12
2,381	2,467	1,299	1,026	784	881	14,582	Italie .....	1981 13
3	11	3	4	1	5	53	Malte .....	1982 14
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690	Pays-Bas .....	1981 15
226	152	201	123	152	89	1,793	Norvège .....	1982 16
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785	Pologne .....	1981 17
889	517	382	441	318	523	5,662	Portugal .....	1982 18
69	89	68	52	63	40	632	Roumanie .....	1981 19
946	1,158	454	462	275	458	6,085	Espagne .....	1982 20
452	412	509	382	240	159	4,431	Suède .....	1981 21
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202	Suisse .....	1982 22
119	137	105	86	66	89	1,085	Turquie .....	1981 23
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023	Royaume-Uni .....	1982 24
349	446	293	335	324	151	3,111	U.R.S.S. .....	1981 25
231	171	153	51	89	38	1,018	Yougoslavie .....	1982 26
123	159	76	42	31	22	731	Autres .....	1981 27
49,610	41,680	29,959	20,421	12,130	13,598	264,198	Total .....	1982 28
<b>Afrique:</b>								
208	280	169	102	60	124	1,501	Algérie .....	1981 29
557	466	242	145	104	118	2,542	Égypte .....	1982 30
258	296	178	107	49	67	1,460	Nigeria .....	1981 31
445	270	340	160	53	184	2,338	Afrique du Sud .....	1982 32
1,501	1,960	1,378	772	543	807	10,371	Autres .....	1981 33
2,969	3,272	2,307	1,286	809	1,300	18,212	Total .....	1982 34
<b>Asie:</b>								
88	120	83	77	56	33	667	Chine .....	1981 35
211	394	117	58	71	64	1,344	Hong-Kong .....	1982 36
698	629	479	343	188	175	4,626	Inde .....	1981 37
46	103	62	47	22	32	466	Iran .....	1982 38
								1981 39
								1982 40
								1981 41
								1982 42
								1981 43
								1982 44
								1981 45
								1982 46
								1981 47
								1982 48
								1981 49
								1982 50
								1981 51
								1982 52
								1981 53
								1982 54
								1981 55
								1982 56
								1981 57
								1982 58
								1981 59
								1982 60
								1981 61
								1982 62
								1981 63
								1982 64
								1981 65
								1982 66
								1981 67
								1982 68
								1981 69
								1982 70
								1981 71
								1982 72
								1981 73
								1982 74
								1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Asia - Concluded:</b>							
1	Israel .....	1981 267	254	488	545	730	1,729	4,013
2	1982 226		218	423				
3	Japan .....	1981 237	184	381	313	470	673	2,258
4	1982 241		263	288				
5	Korea, South .....	1981 31	63	73	43	49	135	394
6	1982 51		66	31				
7	Lebanon .....	1981 70	81	83	91	164	368	857
8	1982 101		61	119				
9	Malaysia .....	1981 16	24	17	44	75	68	244
10	1982 32		9	30				
11	Pakistan .....	1981 56	42	56	56	112	132	454
12	1982 48		54	55				
13	Philippines .....	1981 61	43	94	91	193	143	625
14	1982 45		75	39				
15	Singapore .....	1981 14	11	23	17	36	76	177
16	1982 22		13	19				
17	Taiwan .....	1981 10	22	19	5	22	28	106
18	1982 38		11	15				
19	Other .....	1981 234	187	248	346	430	748	2,193
20	1982 304		180	289				
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,254</b>	<b>1,151</b>	<b>1,791</b>	<b>1,979</b>	<b>3,098</b>	<b>4,955</b>	<b>14,228</b>
22	1982 1,342		1,185	1,513				
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981 45	54	51	74	85	134	443
24	1982 42		41	36				
25	Barbados .....	1981 40	22	36	60	54	132	344
26	1982 47		28	49				
27	Bermuda .....	1981 49	41	48	31	58	59	286
28	1982 48		42	44				
29	Cuba .....	1981 45	50	69	85	62	136	447
30	1982 55		40	31				
31	Dominican Republic .....	1981 93	87	86	112	90	179	647
32	1982 121		66	79				
33	Haiti .....	1981 332	180	163	345	374	515	1,909
34	1982 241		140	198				
35	Jamaica .....	1981 64	79	76	94	97	138	548
36	1982 55		40	60				
37	Mexico .....	1981 311	321	528	916	905	922	3,903
38	1982 360		271	389				
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 19	18	23	35	43	52	190
40	1982 43		28	29				
41	Trinidad and Tobago .....	1981 55	30	42	68	126	123	444
42	1982 39		46	63				
43	Other .....	1981 220	202	273	410	427	550	2,082
44	1982 262		255	313				
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,273</b>	<b>1,084</b>	<b>1,395</b>	<b>2,230</b>	<b>2,321</b>	<b>2,940</b>	<b>11,243</b>
46	1982 1,313		997	1,291				
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981 327	255	169	197	252	330	1,530
48	1982 108		116	110				
49	Brazil .....	1981 267	206	156	316	449	394	1,788
50	1982 245		178	173				
51	Colombia .....	1981 132	75	61	90	153	222	733
52	1982 102		41	52				
53	Guyana .....	1981 36	16	27	44	57	61	241
54	1982 41		24	27				
55	Venezuela .....	1981 325	208	251	559	420	514	2,277
56	1982 402		247	378				
57	Other .....	1981 199	169	177	197	293	364	1,399
58	1982 224		146	170				
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,286</b>	<b>929</b>	<b>841</b>	<b>1,403</b>	<b>1,624</b>	<b>1,885</b>	<b>7,968</b>
60	1982 1,122		772	910				
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981 312	179	224	373	690	821	2,599
62	1982 244		167	236				
63	New Zealand .....	1981 35	33	57	69	102	165	461
64	1982 49		25	32				
65	Other .....	1981 18	9	22	40	48	73	210
66	1982 30		25	12				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 365</b>	<b>221</b>	<b>303</b>	<b>482</b>	<b>840</b>	<b>1,059</b>	<b>3,270</b>
68	1982 323		217	280				
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 13,286</b>	<b>12,220</b>	<b>15,842</b>	<b>21,651</b>	<b>31,987</b>	<b>44,792</b>	<b>139,778</b>
70	1982 13,794		12,167	16,766				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
1,840	1,784	1,163	779	523	357	10,459	Asie – fin:	
784	1,094	659	804	378	213	6,190	Israël .....	1981 1
79	101	113	83	82	54	906	Japon .....	1982 2
572	436	375	251	148	181	2,820	Corée du Sud .....	1981 3
53	111	77	46	34	54	619	Liban .....	1982 4
165	173	121	72	64	40	1,089	Malaisie .....	1981 5
187	153	114	156	123	50	1,408	Pakistan .....	1982 6
46	69	81	34	25	37	469	Philippines .....	1981 7
28	46	35	12	7	6	240	Singapour .....	1982 8
1,147	1,170	698	428	245	595	6,476	Taiwan .....	1981 9
5,944	6,383	4,177	3,190	1,966	1,891	37,779	Autres .....	1982 10
							Total .....	1981 11
								1982 12
116	143	93	85	66	69	1,015	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
268	265	139	73	66	84	1,239	Antilles:	
117	91	69	75	77	121	836	Bahamas .....	1981 23
134	106	68	54	101	46	956	Barbade .....	1982 24
131	161	91	98	73	87	1,288	Bermudes .....	1981 25
918	1,199	851	361	193	352	5,783	Cuba .....	1982 26
216	173	193	127	87	112	1,456	Dominicaine (République) .....	1981 27
2,552	2,327	1,308	1,131	515	923	12,659	Haïti .....	1982 28
66	49	109	72	29	46	561	Jamaïque .....	1981 29
423	597	213	115	50	103	1,945	Mexique .....	1982 30
727	814	497	414	327	353	5,214	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
5,668	5,925	3,631	2,605	1,584	2,296	32,952	Trinité et Tobago .....	1982 32
							Autres .....	1981 33
							Total .....	1982 34
494	260	285	189	112	129	2,999	Amérique du Sud:	
888	487	479	366	191	227	4,426	Argentine .....	1981 47
319	209	140	107	123	107	1,738	Brésil .....	1982 48
82	85	66	46	32	27	579	Colombie .....	1981 49
956	1,757	693	481	329	1,091	7,584	Guyane .....	1982 50
367	437	329	278	191	184	3,185	Venezuela .....	1981 51
3,106	3,235	1,992	1,467	978	1,765	20,511	Autres .....	1982 52
							Total .....	1981 53
								1982 54
667	625	727	599	320	225	5,762	Océanie et autres îles océaniques:	
194	179	142	101	65	35	1,177	Australie .....	1981 61
98	129	40	41	24	37	579	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
959	933	909	741	409	297	7,518	Autres .....	1981 63
							Total .....	1982 64
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total global .....	1981 65
								1982 66

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Quebec

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
2	.....	1982 175,724	169,937	209,261				
3	Same day .....	1981 119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
4	.....	1982 114,579	124,148	141,894				
5	One night .....	1981 6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
6	.....	1982 6,354	6,630	7,561				
7	Two or more nights .....	1981 59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
8	.....	1982 54,791	39,159	59,806				
9	Bus .....	1981 20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
10	.....	1982 27,373	26,585	24,888				
11	Same day .....	1981 11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
12	.....	1982 17,854	20,546	13,231				
13	One or more nights .....	1981 9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
14	.....	1982 9,519	6,039	11,657				
15	Rail .....	1981 2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
16	.....	1982 1,780	978	1,575				
17	Other methods .....	1981 2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
18	.....	1982 1,948	1,967	2,726				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 210,643</b>	<b>192,978</b>	<b>261,931</b>	<b>287,327</b>	<b>382,373</b>	<b>478,081</b>	<b>1,813,333</b>
20	.....	1982 206,825	199,467	238,450				
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
22	.....	1982 71,402	56,303	118,691				
23	Private .....	1981 539	440	606	679	574	720	3,558
24	.....	1982 512	509	651				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 76,457</b>	<b>60,733</b>	<b>107,982</b>	<b>81,771</b>	<b>62,014</b>	<b>40,110</b>	<b>429,067</b>
26	.....	1982 71,914	56,812	119,342				
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	75	75
28	.....	1982 -	-	-				
29	Private .....	1981 -	-	-	257	1,516	3,257	5,030
30	.....	1982 -	-	-				
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>257</b>	<b>1,516</b>	<b>3,332</b>	<b>5,105</b>
32	.....	1982 -	-	-				
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 287,100</b>	<b>253,711</b>	<b>369,913</b>	<b>369,355</b>	<b>445,903</b>	<b>521,523</b>	<b>2,247,505</b>
34	.....	1982 278,739	256,279	357,792				
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	2	124	40	55	35	1	257
36	1982 .....	1	10	19				
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
38	.....	1982 44,360	32,243	36,056				
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
40	.....	1982 6,231	3,346	4,489				
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 50,487</b>	<b>37,291</b>	<b>50,777</b>	<b>36,459</b>	<b>29,653</b>	<b>18,752</b>	<b>223,419</b>
42	.....	1982 50,591	35,589	40,545				
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	23	-	31	35	89
44	.....	1982 1	-	10				
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	1	-	1
46	.....	1982 -	-	-				
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>23</b>	<b>-</b>	<b>32</b>	<b>35</b>	<b>90</b>
48	.....	1982 1	-	10				
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 50,489</b>	<b>37,415</b>	<b>50,840</b>	<b>36,514</b>	<b>29,720</b>	<b>18,788</b>	<b>223,766</b>
50	.....	1982 50,593	35,599	40,574				
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 337,589</b>	<b>291,126</b>	<b>420,753</b>	<b>405,869</b>	<b>475,623</b>	<b>540,311</b>	<b>2,471,271</b>
52	.....	1982 329,332	291,878	398,366				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.  
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	<b>Par terre:</b>	
449,547	323,246	195,158	181,479	143,768	146,490	2,520,338	Automobile . . . . .	1981 1
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	Même jour . . . . .	1982 2
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	Une nuit . . . . .	1981 3
							Deux nuits ou plus . . . . .	1982 4
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961		1981 5
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	Autocar . . . . .	1982 6
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031	Même jour . . . . .	1981 7
							Une nuit ou plus . . . . .	1982 8
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748		1981 9
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	Chemin de fer . . . . .	1982 10
							Autres moyens . . . . .	1981 11
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137		1982 12
							<b>Total, par terre . . . . .</b>	1981 13
								1982 14
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	<b>Par air:</b>	
769	656	786	733	494	539	7,535	Commercial . . . . .	1981 15
							Privé . . . . .	1982 16
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583		1981 17
							<b>Total, par air . . . . .</b>	1982 18
								1981 19
1	58	54	12	-	-	200	<b>Par mer:</b>	
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	Commercial . . . . .	1981 20
							Privé . . . . .	1982 21
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380		1981 22
							<b>Total, par mer . . . . .</b>	1982 23
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100		1981 24
							<b>Total . . . . .</b>	1982 25
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
32	37	3	2	38	4	373	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 . . . . .	35
							1982 . . . . .	36
27,136	35,511	30,171	23,625	18,772	16,476	348,616	<b>Par air:</b>	
2,576	4,006	2,954	3,074	2,939	3,044	45,087	Rentrée directe . . . . .	1981 37
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1982 38
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703		1981 39
							<b>Total, par air . . . . .</b>	1982 40
								1981 41
1,391	192	128	71	1	-	1,872	<b>Par mer:</b>	
-	-	3	5	-	-	9	Rentrée directe . . . . .	1981 43
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1982 44
1,391	192	131	76	1	-	1,881		1981 45
							<b>Total, par mer . . . . .</b>	1982 46
								1981 47
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	<b>Total . . . . .</b>	1981 48
								1982 49
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	<b>Total global . . . . .</b>	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	383,145
2		1982	33,766	34,706	38,513				
3	One night .....	1981	1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
4		1982	1,492	1,643	1,797				
5	Two or more nights .....	1981	8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	25,842	93,746
6		1982	8,187	11,369	9,880				
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>64,114</b>	<b>70,924</b>	<b>78,804</b>	<b>84,860</b>	<b>95,270</b>	<b>97,389</b>	<b>491,361</b>
8		<b>1982</b>	<b>43,445</b>	<b>47,718</b>	<b>50,190</b>				
9	Trucks used commercially .....	1981	13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
10		1982	10,671	11,128	11,867				
11	Other vehicles .....	1981	86	188	56	261	857	1,544	2,992
12		1982	106	203	127				
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>77,580</b>	<b>83,141</b>	<b>92,747</b>	<b>98,503</b>	<b>110,276</b>	<b>114,707</b>	<b>576,954</b>
14		<b>1982</b>	<b>54,222</b>	<b>59,049</b>	<b>62,184</b>				
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
16		1982	53,136	57,108	64,764				
17	One night .....	1981	2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
18		1982	2,952	3,072	3,419				
19	Two or more nights .....	1981	22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
20		1982	20,862	16,127	23,675				
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>80,489</b>	<b>76,690</b>	<b>99,918</b>	<b>111,390</b>	<b>148,707</b>	<b>178,962</b>	<b>696,156</b>
22		<b>1982</b>	<b>76,950</b>	<b>76,307</b>	<b>91,858</b>				
23	Trucks used commercially .....	1981	19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
24		1982	17,100	19,174	21,993				
25	Other vehicles .....	1981	96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
26		1982	48	70	121				
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>99,753</b>	<b>94,808</b>	<b>120,912</b>	<b>131,510</b>	<b>173,236</b>	<b>204,471</b>	<b>824,690</b>
28		<b>1982</b>	<b>94,098</b>	<b>95,551</b>	<b>113,972</b>				
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
30		1982	86,902	91,814	103,277				
31	One night .....	1981	4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,986
32		1982	4,444	4,715	5,216				
33	Two or more nights .....	1981	30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
34		1982	29,049	27,496	33,555				
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>144,603</b>	<b>147,614</b>	<b>178,722</b>	<b>196,250</b>	<b>243,977</b>	<b>276,351</b>	<b>1,187,517</b>
36		<b>1982</b>	<b>120,395</b>	<b>124,025</b>	<b>142,048</b>				
37	Trucks used commercially .....	1981	32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
38		1982	27,771	30,302	33,860				
39	Other vehicles .....	1981	182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
40		1982	154	273	248				
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>177,333</b>	<b>177,949</b>	<b>213,659</b>	<b>230,013</b>	<b>283,512</b>	<b>319,178</b>	<b>1,401,644</b>
42		<b>1982</b>	<b>148,320</b>	<b>154,600</b>	<b>176,156</b>				



July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
73,978	74,442	60,137	56,622	45,862	38,093	732,279	<b>Automobile:</b>	
5,199	5,849	3,888	2,853	1,937	1,817	36,013	Même jour .....	1981 1982
50,886	56,742	32,481	23,860	13,057	14,984	285,756	Une nuit .....	1981 1982
130,063	137,033	96,506	83,335	60,856	54,894	1,054,048	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
14,434	13,958	14,744	14,252	11,457	10,543	161,989	<b>Total</b> .....	1981 1982
2,426	2,029	854	255	62	67	8,685	Camions commerciaux .....	1981 1982
146,923	153,020	112,104	97,842	72,375	65,504	1,224,722	Autres véhicules .....	1981 1982
							<b>Total</b> .....	1981 1982
Véhicules du Canada								
161,621	124,446	84,699	80,933	66,005	65,439	1,052,887	<b>Automobile:</b>	
16,233	14,572	8,271	5,726	3,890	3,422	86,630	Même nuit .....	1981 1982
155,814	130,866	55,458	34,186	20,557	19,000	607,777	Une nuit .....	1981 1982
333,668	269,884	148,428	120,845	90,452	87,861	1,747,294	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
17,959	18,225	21,971	22,126	19,900	18,023	237,113	<b>Total</b> .....	1981 1982
6,701	4,052	1,683	434	94	33	22,622	Camions commerciaux .....	1981 1982
358,328	292,161	172,082	143,405	110,446	105,917	2,007,029	Autres véhicules .....	1981 1982
							<b>Total</b> .....	1981 1982
Total, véhicules								
235,599	198,888	144,836	137,555	111,867	103,532	1,785,166	<b>Automobile:</b>	
21,432	20,421	12,159	8,579	5,827	5,239	122,643	Même jour .....	1981 1982
206,700	187,608	87,939	58,046	33,614	33,984	893,533	Une nuit .....	1981 1982
463,731	406,917	244,934	204,180	151,308	142,755	2,801,342	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
32,393	32,183	36,715	36,378	31,357	28,566	399,102	<b>Total</b> .....	1981 1982
9,127	6,081	2,537	689	156	100	31,307	Camions commerciaux .....	1981 1982
505,251	445,181	284,186	241,247	182,821	171,421	3,231,751	Autres véhicules .....	1981 1982
							<b>Total</b> .....	1981 1982

## Ontario

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
2		1982	874,569	887,717	1,005,056				
3	Same day .....	1981	1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
4		1982	763,999	784,784	882,008				
5	One night .....	1981	36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
6		1982	29,905	29,074	34,312				
7	Two or more nights .....	1981	78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
8		1982	60,665	73,859	88,736				
9	Bus .....	1981	18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
10		1982	25,784	30,737	36,825				
11	Same day .....	1981	10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
12		1982	16,884	17,201	25,230				
13	One or more nights .....	1981	7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
14		1982	8,900	13,536	11,595				
15	Rail .....	1981	402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
16		1982	697	589	695				
17	Other methods .....	1981	2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
18		1982	1,870	2,966	4,027				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,357,096</b>	<b>1,608,836</b>	<b>2,104,395</b>	<b>2,163,387</b>	<b>2,707,990</b>	<b>2,857,025</b>	<b>12,798,729</b>
20		<b>1982</b>	<b>902,920</b>	<b>922,009</b>	<b>1,046,603</b>				
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
22		1982	46,725	46,037	50,188				
23	Private .....	1981	3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
24		1982	3,085	3,367	3,758				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>55,465</b>	<b>55,118</b>	<b>65,626</b>	<b>78,806</b>	<b>80,510</b>	<b>92,763</b>	<b>428,288</b>
26		<b>1982</b>	<b>49,810</b>	<b>49,404</b>	<b>53,946</b>				
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	14,122	59,223	73,345
28		1982	-	-	-				
29	Private .....	1981	-	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
30		1982	21	-	84				
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>266</b>	<b>1,422</b>	<b>35,102</b>	<b>99,146</b>	<b>135,936</b>
32		<b>1982</b>	<b>21</b>	<b>-</b>	<b>84</b>				
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,412,561</b>	<b>1,663,954</b>	<b>2,170,287</b>	<b>2,243,615</b>	<b>2,823,602</b>	<b>3,048,934</b>	<b>13,362,953</b>
34		<b>1982</b>	<b>952,751</b>	<b>971,413</b>	<b>1,100,633</b>				
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
36		1982	3,549	2,888	5,416				
37	One or more nights .....	1981	5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
38		1982	5,946	4,084	5,705				
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,098</b>	<b>8,822</b>	<b>13,163</b>	<b>34,681</b>	<b>55,119</b>	<b>75,101</b>	<b>196,984</b>
40		<b>1982</b>	<b>9,495</b>	<b>6,972</b>	<b>11,121</b>				
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
42		1982	11,168	8,825	14,077				
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
44		1982	7,597	5,609	7,871				
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>18,530</b>	<b>16,858</b>	<b>22,717</b>	<b>35,856</b>	<b>69,172</b>	<b>97,190</b>	<b>260,323</b>
46		<b>1982</b>	<b>18,765</b>	<b>14,434</b>	<b>21,948</b>				
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-				
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	16	41	57
50		1982	-	-	-				
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>41</b>	<b>57</b>
52		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>28,628</b>	<b>25,680</b>	<b>35,880</b>	<b>70,537</b>	<b>124,307</b>	<b>172,332</b>	<b>457,364</b>
54		<b>1982</b>	<b>28,260</b>	<b>21,406</b>	<b>33,069</b>				
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,441,189</b>	<b>1,689,634</b>	<b>2,206,167</b>	<b>2,314,152</b>	<b>2,947,909</b>	<b>3,221,266</b>	<b>13,820,317</b>
56		<b>1982</b>	<b>981,011</b>	<b>992,819</b>	<b>1,133,702</b>				

**TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport**

## Ontario

[illegible]

Ontario

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Europe:</b>							
1	Austria .....	1981 200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
2		1982 264	190	373				
3	Belgium .....	1981 221	218	292	800	771	958	3,260
4		1982 209	212	271				
5	Bulgaria .....	1981 2	9	21	12	24	56	124
6		1982 1	2	3				
7	Czechoslovakia .....	1981 41	21	36	91	145	301	635
8		1982 30	20	34				
9	Denmark .....	1981 181	177	269	708	777	1,657	3,769
10		1982 176	212	298				
11	Finland .....	1981 168	168	264	469	410	1,303	2,782
12		1982 106	117	207				
13	France .....	1981 909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
14		1982 919	939	1,260				
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
16		1982 2,692	2,381	4,148				
17	Greece .....	1981 336	287	359	621	833	1,157	3,593
18		1982 327	156	374				
19	Hungary .....	1981 73	85	93	173	385	802	1,611
20		1982 64	38	98				
21	Iceland .....	1981 18	8	16	33	60	213	348
22		1982 21	10	15				
23	Ireland (Republic) .....	1981 201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
24		1982 311	156	279				
25	Italy .....	1981 1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
26		1982 1,228	805	1,873				
27	Malta .....	1981 49	25	38	63	97	92	364
28		1982 47	27	31				
29	Netherlands, The .....	1981 834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
30		1982 871	568	937				
31	Norway .....	1981 137	182	199	288	393	669	1,868
32		1982 95	218	156				
33	Poland .....	1981 64	117	140	184	208	327	1,040
34		1982 51	48	67				
35	Portugal .....	1981 131	145	306	372	804	660	2,418
36		1982 162	124	353				
37	Rumania .....	1981 22	17	54	88	71	269	
38		1982 25	3	22				
39	Spain .....	1981 166	189	289	893	785	698	3,020
40		1982 164	142	215				
41	Sweden .....	1981 456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
42		1982 426	467	575				
43	Switzerland .....	1981 522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
44		1982 625	648	849				
45	Turkey .....	1981 77	62	70	155	180	254	798
46		1982 56	38	80				
47	United Kingdom .....	1981 6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749
48		1982 6,027	5,176	7,173				
49	U.S.S.R. ....	1981 13	19		9	14	17	78
50		1982 71	17	288				
51	Yugoslavia .....	1981 562	375	371	678	915	1,395	4,296
52		1982 386	257	317				
53	Other .....	1981 116	37	35	45	305	105	643
54		1982 90	24	54				
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 15,962</b>	<b>14,511</b>	<b>21,460</b>	<b>43,955</b>	<b>81,736</b>	<b>116,603</b>	<b>294,227</b>
56		<b>1982 15,444</b>	<b>12,995</b>	<b>20,350</b>				
	<b>Africa:</b>							
57	Algeria .....	1981 9	4	14	16	32	10	85
58		1982 8	8					
59	Egypt .....	1981 52	61	53	93	131	376	766
60		1982 75	38	41				
61	Nigeria .....	1981 97	75	86	93	208	179	738
62		1982 74	29	71				
63	South Africa .....	1981 344	233	289	712	989	1,484	4,051
64		1982 354	152	245				
65	Other .....	1981 262	169	275	433	605	763	2,507
66		1982 650	166	326				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 764</b>	<b>542</b>	<b>717</b>	<b>1,347</b>	<b>1,965</b>	<b>2,812</b>	<b>8,147</b>
68		<b>1982 1,161</b>	<b>393</b>	<b>687</b>				
	<b>Asia:</b>							
69	China .....	1981 83	71	61	103	273	474	1,065
70		1982 37	43	102				
71	Hong Kong .....	1981 580	523	403	518	706	974	3,804
72		1982 811	463	577				
73	India .....	1981 763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
74		1982 456	223	411				
75	Iran .....	1981 13	31	25	47	35	76	227
76		1982 33	23	30				

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	<b>Europe:</b>	
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	Autriche .....	1981 1
16	23	16	13	21	17	230	1982 2	
338	308	127	157	114	75	1,754	Belgique .....	1981 3
2,209	948	762	641	303	367	8,999	1982 4	
1,177	506	383	420	186	159	5,613	Bulgarie .....	1981 5
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	1982 6	
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	Tchécoslovaquie .....	1981 7
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	1982 8	
853	443	202	264	128	144	3,645	Danemark .....	1981 9
305	507	32	63	28	13	1,296	1982 10	
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	Finlande .....	1981 11
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	1982 12	
384	237	65	86	23	64	1,223	France .....	1981 13
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	1982 14	
752	478	554	331	223	121	4,327	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
574	404	339	297	164	83	2,901	1982 16	
918	885	574	399	286	620	6,100	Grèce .....	1981 17
66	68	71	102	62	39	677	1982 18	
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	Hongrie .....	1981 19
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	1982 20	
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	Islande .....	1981 21
357	257	153	128	101	129	1,923	1982 22	
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	Irlande (République d') .....	1981 23
27	62	14	19	24	21	245	1982 24	
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	Italie .....	1981 25
115	148	66	78	45	36	1,131	1982 26	
<b>~ 156,211</b>	<b>131,078</b>	<b>83,085</b>	<b>47,598</b>	<b>23,752</b>	<b>28,010</b>	<b>763,961</b>	Malte .....	1981 27
							1982 28	
							Pays-Bas .....	1981 29
							1982 30	
							Norvège .....	1981 31
							1982 32	
							Pologne .....	1981 33
							1982 34	
							Portugal .....	1981 35
							1982 36	
							Roumanie .....	1981 37
							1982 38	
							Espagne .....	1981 39
							1982 40	
							Suède .....	1981 41
							1982 42	
							Suisse .....	1981 43
							1982 44	
							Turquie .....	1981 45
							1982 46	
							Royaume-Uni .....	1981 47
							1982 48	
							U.R.S.S. .....	1981 49
							1982 50	
							Yougoslavie .....	1981 51
							1982 52	
							Autres .....	1981 53
							1982 54	
							<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
29	79	56	15	10	17	291	Algérie .....	1981 57
586	540	298	124	91	108	2,513	1982 58	
383	429	260	125	120	110	2,165	Égypte .....	1981 59
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	1982 60	
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	Nigeria .....	1981 61
							1982 62	
							Afrique du Sud .....	1981 63
							1982 64	
							Autres .....	1981 65
							1982 66	
							<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
714	644	248	182	68	129	3,050	Chine .....	1981 69
2,068	3,131	1,086	595	523	829	12,036	1982 70	
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	Hong-Kong .....	1981 71
84	113	68	59	45	105	701	1982 72	
							Inde .....	1981 73
							1982 74	
							Iran .....	1981 75
							1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981 399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
2	.....	1982 398	322	573				
3	Japan .....	1981 1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
4	.....	1982 1,458	1,767	2,243				
5	Korea, South .....	1981 93	211	297	312	554	808	2,275
6	.....	1982 246	203	206				
7	Lebanon .....	1981 67	36	128	95	103	215	644
8	.....	1982 43	31	83				
9	Malaysia .....	1981 792	133	186	332	909	1,194	3,546
10	.....	1982 246	72	230				
11	Pakistan .....	1981 105	112	153	290	333	538	1,531
12	.....	1982 209	92	236				
13	Philippines .....	1981 161	201	264	621	1,268	736	3,251
14	.....	1982 127	108	221				
15	Singapore .....	1981 143	77	86	242	450	743	1,741
16	.....	1982 127	39	119				
17	Taiwan .....	1981 85	120	78	261	784	721	2,049
18	.....	1982 86	72	166				
19	Other .....	1981 458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
20	.....	1982 472	314	540				
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 5,611</b>	<b>5,257</b>	<b>6,619</b>	<b>11,075</b>	<b>22,588</b>	<b>32,119</b>	<b>83,269</b>
22	.....	1982 4,749	3,772	5,737				
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981 129	139	145	203	205	464	1,285
24	.....	1982 84	124	135				
25	Barbados .....	1981 118	92	156	321	411	489	1,587
26	.....	1982 122	81	140				
27	Bermuda .....	1981 294	283	262	342	509	510	2,200
28	.....	1982 274	240	254				
29	Cuba .....	1981 20	20	16	27	27	35	145
30	.....	1982 18	7	20				
31	Dominican Republic .....	1981 23	37	41	88	73	167	429
32	.....	1982 22	21	36				
33	Haiti .....	1981 38	25	37	13	30	22	165
34	.....	1982 40	19	26				
35	Jamaica .....	1981 537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
36	.....	1982 701	339	608				
37	Mexico .....	1981 702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
38	.....	1982 1,285	578	971				
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	1	1	2	3	4	11
40	.....	1982 1	3					
41	Trinidad and Tobago .....	1981 542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
42	.....	1982 517	373	634				
43	Other .....	1981 387	259	334	638	744	1,089	3,451
44	.....	1982 380	261	340				
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,790</b>	<b>2,531</b>	<b>3,290</b>	<b>7,728</b>	<b>8,135</b>	<b>11,013</b>	<b>35,487</b>
46	.....	1982 3,444	2,046	3,164				
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981 586	425	302	560	850	699	3,422
48	.....	1982 210	174	212				
49	Brazil .....	1981 447	396	362	670	1,093	820	3,788
50	.....	1982 445	219	236				
51	Colombia .....	1981 102	50	108	315	373	880	1,828
52	.....	1982 145	73	124				
53	Guyana .....	1981 272	285	353	473	612	819	2,814
54	.....	1982 293	155	299				
55	Venezuela .....	1981 347	289	311	755	1,263	811	3,776
56	.....	1982 363	230	293				
57	Other .....	1981 338	404	639	674	986	1,295	4,336
58	.....	1982 400	373	468				
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,092</b>	<b>1,849</b>	<b>2,075</b>	<b>3,447</b>	<b>5,177</b>	<b>5,324</b>	<b>19,964</b>
60	.....	1982 1,796	1,224	1,632				
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981 1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
62	.....	1982 1,381	784	1,281				
63	New Zealand .....	1981 195	203	245	417	793	962	2,815
64	.....	1982 252	162	201				
65	Other .....	1981 31	21	20	53	73	66	264
66	.....	1982 33	30	17				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,409</b>	<b>990</b>	<b>1,719</b>	<b>2,985</b>	<b>4,706</b>	<b>4,461</b>	<b>16,270</b>
68	.....	1982 1,666	976	1,499				
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 28,628</b>	<b>25,680</b>	<b>35,880</b>	<b>70,537</b>	<b>124,307</b>	<b>172,332</b>	<b>457,364</b>
70	.....	1982 28,260	21,406	33,069				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
10,295	13,301	7,086	6,778	4,170	1,763	72,704	.....	1982 2
687	986	545	620	359	336	5,808	Japon .....	1981 3
350	404	250	145	74	82	1,949	.....	1982 4
645	1,651	810	415	441	614	8,122	Corée du Sud .....	1981 5
983	845	487	315	319	253	4,733	.....	1982 6
712	654	634	685	332	274	6,542	Liban .....	1981 7
399	532	394	258	200	375	3,899	.....	1982 8
683	1,714	583	410	253	142	5,834	Malaisie .....	1981 9
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667	.....	1982 10
							Pakistan .....	1981 11
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854	.....	1982 12
							Philippines .....	1981 13
							.....	1982 14
							Singapour .....	1981 15
							.....	1982 16
							Taiwan .....	1981 17
							.....	1982 18
							Autres .....	1981 19
							.....	1982 20
							<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
							.....	<b>1982 22</b>
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
462	495	350	195	168	284	3,239	Bahamas .....	1981 23
1,590	1,194	644	478	263	482	6,238	.....	1982 24
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Barbade .....	1981 25
59	111	25	28	27	52	447	.....	1982 26
363	232	122	67	38	55	1,306	Bermudes .....	1981 27
44	44	25	31	32	9	350	.....	1982 28
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914	Cuba .....	1981 29
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782	.....	1982 30
9	9	-	1	-	7	37	Dominicaine (République) .....	1981 31
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968	.....	1982 32
1,710	1,631	970	612	816	658	9,848	Haïti .....	1981 33
							.....	1982 34
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670	Jamaïque .....	1981 35
							.....	1982 36
							Mexique .....	1981 37
							.....	1982 38
							St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
							.....	1982 40
							Trinité et Tobago .....	1981 41
							.....	1982 42
							Autres .....	1981 43
							.....	1982 44
							<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
							.....	<b>1982 46</b>
							<b>Amérique du Sud:</b>	
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Argentine .....	1981 47
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	.....	1982 48
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Brésil .....	1981 49
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	.....	1982 50
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458	Colombie .....	1981 51
1,493	1,689	1,172	843	785	535	10,853	.....	1982 52
							Guyane .....	1981 53
							.....	1982 54
							Venezuela .....	1981 55
							.....	1982 56
							Autres .....	1981 57
							.....	1982 58
							<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
							.....	<b>1982 60</b>
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Australie .....	1981 61
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	.....	1982 62
173	98	93	47	24	68	767	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
							.....	1982 64
							Autres .....	1981 65
							.....	1982 66
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
							.....	<b>1982 68</b>
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
							.....	<b>1982 70</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Ontario

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993
2		1982	727,218	704,732	969,310			5,713,049
3	Same day .....	1981	663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	4,569,901
4		1982	610,803	602,706	751,760			
5	One night .....	1981	23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	183,117
6		1982	28,289	23,002	29,691			
7	Two or more nights .....	1981	117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322
8		1982	88,126	79,024	187,859			960,031
9	Bus .....	1981	45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052
10		1982	61,846	69,644	70,815			337,410
11	Same day .....	1981	33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923
12		1982	49,880	55,017	48,714			220,264
13	One or more nights .....	1981	11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129
14		1982	11,966	14,627	22,101			117,146
15	Rail .....	1981	486	290	548		987	3,769
16		1982	883	439	609	592	866	
17	Other methods .....	1981	3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836
18		1982	2,474	3,410	5,649			51,359
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>854,635</b>	<b>797,313</b>	<b>1,080,617</b>	<b>1,115,860</b>	<b>1,206,294</b>	<b>1,050,868</b>
20		<b>1982</b>	<b>792,421</b>	<b>778,225</b>	<b>1,046,383</b>			<b>6,105,587</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776
22		1982	128,082	123,289	206,952			842,451
23	Private .....	1981	1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368
24		1982	1,584	1,626	2,104			12,504
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>143,360</b>	<b>124,732</b>	<b>205,895</b>	<b>168,640</b>	<b>128,184</b>	<b>84,144</b>
26		<b>1982</b>	<b>129,666</b>	<b>124,915</b>	<b>209,056</b>			<b>854,955</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	5,648	24,044	29,692
28		1982	20	-	-			
29	Private .....	1981	-	30	31	3,882	7,397	11,907
30		1982	-	-	14			
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>9,530</b>	<b>31,441</b>	<b>41,599</b>
32		<b>1982</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>14</b>			
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>997,995</b>	<b>922,075</b>	<b>1,286,543</b>	<b>1,285,067</b>	<b>1,344,008</b>	<b>1,166,453</b>
34		<b>1982</b>	<b>922,107</b>	<b>903,140</b>	<b>1,255,453</b>			<b>7,002,141</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....		815	565	989	717	398	426
36	1982 .....		428	190	237			3,910
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210
38		1982	76,303	52,832	74,767			337,010
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246
40		1982	16,578	10,804	13,048			63,174
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>91,638</b>	<b>59,273</b>	<b>79,855</b>	<b>64,215</b>	<b>58,747</b>	<b>46,456</b>
42		<b>1982</b>	<b>92,881</b>	<b>63,636</b>	<b>87,815</b>			<b>400,184</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-			
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	8	4	12
46		1982	-	-	-			
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
48		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>			
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>92,453</b>	<b>59,838</b>	<b>80,844</b>	<b>64,932</b>	<b>59,153</b>	<b>46,886</b>
50		<b>1982</b>	<b>93,309</b>	<b>63,826</b>	<b>88,052</b>			<b>404,106</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,090,448</b>	<b>981,913</b>	<b>1,367,387</b>	<b>1,349,999</b>	<b>1,403,161</b>	<b>1,213,339</b>
52		<b>1982</b>	<b>1,015,416</b>	<b>966,966</b>	<b>1,343,505</b>			<b>7,406,247</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	<b>Par terre:</b>	
							Automobile .....	1981 1
								1982 2
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	Même jour .....	1981 3
								1982 4
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249	Une nuit .....	1981 5
								1982 6
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347	Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Autocar .....	1981 9
								1982 10
55,119	47,932	53,460	52,899	62,957	44,424	537,055	Même jour .....	1981 11
								1982 12
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690	Une nuit ou plus .....	1981 13
								1982 14
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862	Chemin de fer .....	1981 15
								1982 16
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681	Autres moyens .....	1981 17
								1982 18
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
								1982 20
							<b>Par air:</b>	
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Commercial .....	1981 21
								1982 22
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429	Privé .....	1981 23
								1982 24
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
								1982 26
							<b>Par mer:</b>	
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Commercial .....	1981 27
								1982 28
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453	Privé .....	1981 29
								1982 30
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
								1982 32
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115	<b>Total .....</b>	1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
							<b>Par air:</b>	
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	Rentrée directe .....	1981 37
								1982 38
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
								1982 42
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
								1982 44
55	7	1	-	-	-	75	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
55	7	1	-	-	-	75	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
								1982 48
56,365	90,310	71,965	51,860	45,571	39,348	759,525	<b>Total .....</b>	1981 49
								1982 50
1,659,903	1,764,804	1,352,000	1,249,545	1,145,382	1,071,759	15,649,640	<b>Total global .....</b>	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day..... 1981	656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
2	..... 1982	405,754	395,893	434,536				
3	One night..... 1981	18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
4	..... 1982	15,133	14,408	17,356				
5	Two or more nights..... 1981	33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
6	..... 1982	26,622	30,969	38,583				
7	<b>Total..... 1981</b>	<b>708,643</b>	<b>839,986</b>	<b>1,109,159</b>	<b>1,069,102</b>	<b>1,218,249</b>	<b>1,189,559</b>	<b>6,134,698</b>
8	..... 1982	<b>447,509</b>	<b>441,270</b>	<b>490,475</b>				
9	Trucks used commercially..... 1981	45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
10	..... 1982	44,473	46,903	52,337				
11	Other vehicles..... 1981	406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
12	..... 1982	177	504	331				
13	<b>Total..... 1981</b>	<b>754,118</b>	<b>884,424</b>	<b>1,164,070</b>	<b>1,124,291</b>	<b>1,274,646</b>	<b>1,254,391</b>	<b>6,455,940</b>
14	..... 1982	<b>492,159</b>	<b>488,677</b>	<b>543,143</b>				
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day..... 1981	339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
16	..... 1982	313,519	308,537	380,044				
17	One night..... 1981	12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
18	..... 1982	14,195	11,649	14,822				
19	Two or more nights..... 1981	44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
20	..... 1982	35,044	32,622	70,401				
21	<b>Total..... 1981</b>	<b>395,374</b>	<b>377,651</b>	<b>486,394</b>	<b>503,012</b>	<b>520,441</b>	<b>459,950</b>	<b>2,742,822</b>
22	..... 1982	<b>362,758</b>	<b>352,808</b>	<b>465,267</b>				
23	Trucks used commercially..... 1981	56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
24	..... 1982	54,968	57,969	66,007				
25	Other vehicles..... 1981	678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
26	..... 1982	258	463	471				
27	<b>Total..... 1981</b>	<b>452,391</b>	<b>435,492</b>	<b>555,805</b>	<b>573,693</b>	<b>590,607</b>	<b>536,252</b>	<b>3,144,240</b>
28	..... 1982	<b>417,984</b>	<b>411,240</b>	<b>531,745</b>				
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day..... 1981	995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
30	..... 1982	719,273	704,430	814,580				
31	One night..... 1981	30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
32	..... 1982	29,328	26,057	32,178				
33	Two or more nights..... 1981	77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
34	..... 1982	61,666	63,591	108,984				
35	<b>Total..... 1981</b>	<b>1,104,017</b>	<b>1,217,637</b>	<b>1,595,553</b>	<b>1,572,114</b>	<b>1,738,690</b>	<b>1,649,509</b>	<b>8,877,520</b>
36	..... 1982	<b>810,267</b>	<b>794,078</b>	<b>955,742</b>				
37	Trucks used commercially..... 1981	101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
38	..... 1982	99,441	104,872	118,344				
39	Other vehicles..... 1981	1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
40	..... 1982	435	967	802				
41	<b>Total..... 1981</b>	<b>1,206,509</b>	<b>1,319,916</b>	<b>1,719,875</b>	<b>1,697,984</b>	<b>1,865,253</b>	<b>1,790,643</b>	<b>9,600,180</b>
42	..... 1982	<b>910,143</b>	<b>899,917</b>	<b>1,074,888</b>				



**TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

## Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982	1 2  3 4 5 6 7 8  9 10 11 12  13 14
1,051,279	1,055,127	699,100	645,158	574,056	512,216	9,981,001		
96,467	97,653	52,377	36,074	23,621	21,387	514,049		
282,593	287,791	152,318	88,269	50,779	43,024	1,408,937		
1,430,339	1,440,571	903,795	769,501	648,456	576,627	11,903,987		
47,272	46,012	46,677	48,966	47,627	42,665	587,102		
10,982	9,511	4,075	973	432	75	39,407		
1,488,593	1,496,094	954,547	819,440	696,515	619,367	12,530,496		
Véhicules du Canada								
<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982								
463,969	461,119	408,821	404,937	374,357	372,327	4,762,654		
25,900	28,460	21,807	18,732	16,672	15,525	218,698		
92,617	111,844	76,182	68,715	48,895	39,864	812,213		
582,486	601,423	506,810	492,384	439,924	427,716	5,793,565		
59,288	56,953	62,122	63,954	61,591	53,856	749,348		
4,843	4,877	2,741	897	457	116	23,765		
646,617	663,253	571,673	557,235	501,972	481,688	6,566,678		
Total, véhicules								
<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982								
1,515,248	1,516,246	1,107,921	1,050,095	948,413	884,543	14,743,655		
122,367	126,113	74,184	54,806	40,293	36,912	732,747		
375,210	399,635	228,500	156,984	99,674	82,888	2,221,150		
2,012,825	2,041,994	1,410,605	1,261,885	1,088,380	1,004,343	17,697,552		
106,560	102,965	108,799	112,920	109,218	96,521	1,336,450		
15,825	14,388	6,816	1,870	889	191	63,172		
2,135,210	2,159,347	1,526,220	1,376,675	1,198,487	1,101,055	19,097,174		

Manitoba

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
2	.....	1982 19,161	22,611	27,405				
3	Same day .....	1981 22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
4	.....	1982 14,593	16,718	20,091				
5	One night .....	1981 1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
6	.....	1982 878	1,111	1,355				
7	Two or more nights .....	1981 4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
8	.....	1982 3,690	4,782	5,959				
9	Bus .....	1981 582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
10	.....	1982 901	1,286	1,156				
11	Same day .....	1981 196	438	172	189	760	673	2,428
12	.....	1982 151	277	557				
13	One or more nights .....	1981 386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
14	.....	1982 750	1,009	599				
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 60	56	29	27	189	277	638
18	.....	1982 44	72	94				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 28,625</b>	<b>27,874</b>	<b>36,331</b>	<b>36,895</b>	<b>65,363</b>	<b>92,935</b>	<b>288,023</b>
20	.....	1982 20,106	23,969	28,655				
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
22	.....	1982 2,442	2,985	3,637				
23	Private .....	1981 146	165	244	297	571	1,200	2,623
24	.....	1982 129	156	253				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 2,847</b>	<b>3,350</b>	<b>3,667</b>	<b>3,948</b>	<b>5,474</b>	<b>9,664</b>	<b>28,950</b>
26	.....	1982 2,571	3,141	3,890				
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 31,472</b>	<b>31,224</b>	<b>39,998</b>	<b>40,843</b>	<b>70,837</b>	<b>102,599</b>	<b>316,973</b>
34	.....	1982 22,677	27,110	32,545				
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 7	3	70	50	93	353	576
36	.....	1982 16	10	142				
37	One or more nights .....	1981 33	34	35	119	286	487	994
38	.....	1982 40	153	118				
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981 40</b>	<b>37</b>	<b>105</b>	<b>169</b>	<b>379</b>	<b>840</b>	<b>1,570</b>
40	.....	1982 56	163	260				
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
42	.....	1982 93	65	147				
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 183	157	299	392	489	950	2,470
44	.....	1982 179	146	295				
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981 281</b>	<b>306</b>	<b>700</b>	<b>861</b>	<b>1,775</b>	<b>3,315</b>	<b>7,238</b>
46	.....	1982 272	211	442				
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
52	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
53	<b>Total .....</b>	<b>1981 321</b>	<b>343</b>	<b>805</b>	<b>1,030</b>	<b>2,154</b>	<b>4,155</b>	<b>8,808</b>
54	.....	1982 328	374	702				
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 31,793</b>	<b>31,567</b>	<b>40,803</b>	<b>41,873</b>	<b>72,991</b>	<b>106,754</b>	<b>325,781</b>
56	.....	1982 23,005	27,484	33,247				

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
121,790	97,424	61,875	43,566	30,811	29,504	663,211	<b>Par terre:</b>	
62,114	46,345	29,652	24,581	21,329	20,305	381,005	Automobile .....	1981 1
7,092	8,187	4,337	2,486	1,936	1,800	39,531	.....	1982 2
52,584	42,892	27,886	16,499	7,546	7,399	242,675	Même jour .....	1981 3
2,892	3,744	1,538	966	662	1,064	20,010	.....	1982 4
985	823	356	222	340	310	5,464	Une nuit .....	1981 5
1,907	2,921	1,182	744	322	754	14,546	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
558	393	101	13	8	37	1,748	.....	1982 8
125,240	101,561	63,514	44,545	31,481	30,605	684,969	Autocar .....	1981 9
8,070	7,261	5,174	3,896	2,658	3,572	56,958	.....	1982 10
915	720	700	428	135	177	5,698	Même jour .....	1981 11
8,985	7,981	5,874	4,324	2,793	3,749	62,656	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
134,225	109,542	69,388	48,869	34,274	34,354	747,625	Autres moyens .....	1981 17
							.....	1982 18
							<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
							.....	<b>1982 20</b>
							<b>Par air:</b>	
							Commercial .....	1981 21
							.....	1982 22
							Privé .....	1981 23
							.....	1982 24
							<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
							.....	<b>1982 26</b>
							<b>Par mer:</b>	
							Commercial .....	1981 27
							.....	1982 28
							Privé .....	1981 29
							.....	1982 30
							<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
							.....	<b>1982 32</b>
							<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
							.....	<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
269	273	89	18	20	32	1,277	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
932	660	315	122	61	92	3,176	Même jour .....	1981 35
1,201	933	404	140	81	124	4,453	.....	1982 36
2,941	1,877	1,036	322	206	513	11,663	Une nuit ou plus .....	1981 37
962	580	515	351	298	353	5,529	.....	1982 38
3,903	2,457	1,551	673	504	866	17,192	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 39</b>
-	-	-	-	-	-	-	.....	<b>1982 40</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 45</b>
139,329	112,932	71,343	49,682	34,859	35,344	769,270	.....	<b>1982 46</b>
							<b>Par mer:</b>	
							Entrée directe .....	1981 47
							.....	1982 48
							Entrée via les États-Unis .....	1981 49
							.....	1982 50
							<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 51</b>
							.....	<b>1982 52</b>
							<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
							.....	<b>1982 54</b>
							<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
							.....	<b>1982 56</b>

Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria ..... 1981	1	1	7	5	6	15	35
2	..... 1982	7	2	3				
3	Belgium ..... 1981	-	4	22	5	9	33	73
4	..... 1982	3	3	7				
5	Bulgaria ..... 1981	-	-	1	1	-	-	2
6	..... 1982	-	-	-				
7	Czechoslovakia ..... 1981	-	-	3	-	2	15	20
8	..... 1982	-	-	2				
9	Denmark ..... 1981	4	6	7	29	9	137	192
10	..... 1982	2	5	2				
11	Finland ..... 1981	1	1	2	4	4	50	63
12	..... 1982	3	1	4				
13	France ..... 1981	7	4	16	22	14	33	96
14	..... 1982	4	14	20				
15	Germany (Federal Republic) ..... 1981	40	18	220	158	252	597	1,285
16	..... 1982	34	36	79				
17	Greece ..... 1981	2	4	7	9	6	17	45
18	..... 1982	4	-	10				
19	Hungary ..... 1981	-	-	2	-	4	6	12
20	..... 1982	-	-	-				
21	Iceland ..... 1981	1	4	6	-	4	10	25
22	..... 1982	1	-	1				
23	Ireland (Republic) ..... 1981	1	5	7	4	7	41	65
24	..... 1982	2	2	7				
25	Italy ..... 1981	7	15	5	24	18	18	87
26	..... 1982	10	2	13				
27	Malta ..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
28	..... 1982	-	-	1				
29	Netherlands, The ..... 1981	11	3	19	78	166	284	561
30	..... 1982	34	22	34				
31	Norway ..... 1981	8	8	15	6	33	83	153
32	..... 1982	1	3	3				
33	Poland ..... 1981	2	-	1	4	2	5	14
34	..... 1982	-	1	-				
35	Portugal ..... 1981	-	2	1	-	-	3	6
36	..... 1982	-	-	-				
37	Rumania ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-				
39	Spain ..... 1981	-	1	1	3	-	8	13
40	..... 1982	2	1	9				
41	Sweden ..... 1981	3	1	17	75	11	182	289
42	..... 1982	10	7	35				
43	Switzerland ..... 1981	4	11	11	15	22	50	113
44	..... 1982	8	6	7				
45	Turkey ..... 1981	1	-	1	-	-	-	2
46	..... 1982	-	-	-				
47	United Kingdom ..... 1981	98	119	263	294	1,180	1,867	3,821
48	..... 1982	71	52	116				
49	U.S.S.R. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-				
51	Yugoslavia ..... 1981	-	-	-	1	4	9	14
52	..... 1982	1	-	-				
53	Other ..... 1981	-	1	-	16	-	2	19
54	..... 1982	-	-	-				
55	<b>Total ..... 1981</b>	<b>191</b>	<b>209</b>	<b>634</b>	<b>753</b>	<b>1,753</b>	<b>3,466</b>	<b>7,006</b>
56	..... 1982	<b>197</b>	<b>157</b>	<b>353</b>				
<b>Africa:</b>								
57	Algeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-				
59	Egypt ..... 1981	3	2	1	1	3	5	15
60	..... 1982	-	-	3				
61	Nigeria ..... 1981	-	-	2	4	6	13	25
62	..... 1982	1	4	2				
63	South Africa ..... 1981	11	3	8	8	4	38	72
64	..... 1982	7	16	34				
65	Other ..... 1981	3	8	5	49	15	5	85
66	..... 1982	2	1	1				
67	<b>Total ..... 1981</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>62</b>	<b>28</b>	<b>61</b>	<b>197</b>
68	..... 1982	<b>10</b>	<b>21</b>	<b>40</b>				
<b>Asia:</b>								
69	China ..... 1981	1	1	1	3	6	3	15
70	..... 1982	2	5	2				
71	Hong Kong ..... 1981	4	5	-	1	82	7	99
72	..... 1982	4	2	2				
73	India ..... 1981	6	9	8	20	18	53	114
74	..... 1982	5	6	3				
75	Iran ..... 1981	-	-	1	-	-	1	2
76	..... 1982	2	1	-				

See footnote(s) at end of table.

**TABEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)**

**Manitoba**

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
18	20	9	5	9	1	97	Autriche .....	1981 1
74	27	23	10	4	4	215	Belgique .....	1982 2
-	-	-	-	1	-	3	Bulgarie .....	1981 3
4	9	5	7	1	1	47	Tchécoslovaquie .....	1982 4
41	22	14	18	24	10	321	Danemark .....	1981 5
21	4	1	2	-	25	116	Finlande .....	1982 6
64	58	33	11	19	13	294	France .....	1981 7
1,066	799	251	89	62	88	3,640	Allemagne (République fédérale) .....	1982 8
19	10	4	2	6	7	93	Grèce .....	1981 9
10	7	1	5	1	2	38	Hongrie .....	1982 10
72	25	6	1	1	1	131	Islande .....	1981 11
32	22	12	5	5	4	145	Irlande (République d') .....	1982 12
21	64	20	15	10	7	224	Italie .....	1981 13
-	1	-	-	-	-	2	Malte .....	1982 14
361	169	81	37	27	65	1,301	Pays-Bas .....	1981 15
80	43	9	18	2	11	316	Norvège .....	1982 16
5	3	2	-	4	1	29	Pologne .....	1981 17
5	-	1	6	-	2	20	Portugal .....	1982 18
-	3	-	1	-	-	4	Roumanie .....	1981 19
10	3	-	3	-	2	31	Espagne .....	1982 20
93	62	57	14	12	35	562	Suède .....	1981 21
69	51	28	25	12	16	314	Suisse .....	1982 22
-	1	3	-	1	-	7	Turquie .....	1981 23
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	Royaume-Uni .....	1982 24
-	-	3	-	-	27	30	U.R.S.S. .....	1981 25
4	5	3	1	2	-	29	Yougoslavie .....	1982 26
8	2	-	2	-	-	31	Autres .....	1981 27
4,195	2,901	1,630	506	382	684	17,404	<b>Total .....</b>	1982 28
							<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 29
1	5	1	3	2	1	28	Égypte .....	1982 30
14	14	7	1	-	3	64	Nigeria .....	1981 31
58	12	7	5	8	15	177	Afrique du Sud .....	1982 32
21	8	7	5	9	9	144	Autres .....	1981 33
94	39	22	14	19	28	413	<b>Total .....</b>	1982 34
							<b>Asie:</b>	
3	2	5	3	-	10	38	Chine .....	1981 35
7	16	10	6	4	10	152	Hong-Kong .....	1982 36
48	24	29	17	13	20	265	Inde .....	1981 37
1	4	2	1	-	1	11	Iran .....	1982 38
								1981 39
								1982 40
								1981 41
								1982 42
								1981 43
								1982 44
								1981 45
								1982 46
								1981 47
								1982 48
								1981 49
								1982 50
								1981 51
								1982 52
								1981 53
								1982 54
								1981 55
								1982 56
								1981 57
								1982 58
								1981 59
								1982 60
								1981 61
								1982 62
								1981 63
								1982 64
								1981 65
								1982 66
								1981 67
								1982 68
								1981 69
								1982 70
								1981 71
								1982 72
								1981 73
								1982 74
								1981 75
								1982 76



## Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Asia - Concluded:									
1	Israel .....	1981	-	3	1	7	2	15	28
2		1982	4	-	5				
3	Japan .....	1981	6	12	12	9	26	27	92
4		1982	13	15	12				
5	Korea, South .....	1981	2	1	-	2	1	5	11
6		1982	3	2	1				
7	Lebanon .....	1981	-	2	-	1	-	-	1
8		1982	-	-	-				
9	Malaysia .....	1981	2	6	1	1	12	10	32
10		1982	-	-	6				
11	Pakistan .....	1981	-	-	3	2	3	11	19
12		1982	3	1	-				
13	Philippines .....	1981	9	10	10	12	41	92	
14		1982	1	4	11				
15	Singapore .....	1981	-	-	3	3	1	-	7
16		1982	-	-	-				
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	2	2	4
18		1982	-	-	-				
19	Other .....	1981	7	4	8	7	7	37	70
20		1982	9	3	3				
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>37</b>	<b>51</b>	<b>48</b>	<b>66</b>	<b>172</b>	<b>212</b>	<b>586</b>
22		<b>1982</b>	<b>46</b>	<b>41</b>	<b>45</b>				
North America, Central America and Caribbean:									
23	Bahamas .....	1981	2	-	-	-	1	-	3
24		1982	1	-	-				
25	Barbados .....	1981	-	2	17	9	2	19	49
26		1982	-	13	35				
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	1	-	1				
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	1	-	1
30		1982	1	-	-				
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-				
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	1	-				
35	Jamaica .....	1981	2	2	5	6	5	12	32
36		1982	2	8	26				
37	Mexico .....	1981	20	19	22	38	53	39	191
38		1982	21	38	20				
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-				
41	Trinidad and Tobago .....	1981	3	1	-	-	2	8	14
42		1982	-	-	3				
43	Other .....	1981	-	2	4	18	16	9	49
44		1982	2	6	-				
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>48</b>	<b>71</b>	<b>80</b>	<b>87</b>	<b>339</b>
46		<b>1982</b>	<b>28</b>	<b>66</b>	<b>85</b>				
South America:									
47	Argentina .....	1981	3	1	10	5	3	8	30
48		1982	-	2	11				
49	Brazil .....	1981	2	2	2	6	5	21	38
50		1982	2	3	3				
51	Colombia .....	1981	-	2	3	1	4	6	16
52		1982	1	1	1				
53	Guyana .....	1981	-	1	-	-	1	3	5
54		1982	-	2	-				
55	Venezuela .....	1981	3	2	-	-	-	1	6
56		1982	3	1	-				
57	Other .....	1981	1	1	9	20	49	82	162
58		1982	28	13	8				
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>24</b>	<b>32</b>	<b>62</b>	<b>121</b>	<b>257</b>
60		<b>1982</b>	<b>34</b>	<b>23</b>	<b>23</b>				
Oceania and other Ocean Islands:									
61	Australia .....	1981	22	28	19	32	44	142	287
62		1982	5	35	94				
63	New Zealand .....	1981	18	7	16	12	15	62	130
64		1982	8	31	61				
65	Other .....	1981	-	-	-	2	-	4	6
66		1982	-	-	1				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>46</b>	<b>59</b>	<b>208</b>	<b>423</b>
68		<b>1982</b>	<b>13</b>	<b>66</b>	<b>156</b>				
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>321</b>	<b>343</b>	<b>805</b>	<b>1,030</b>	<b>2,154</b>	<b>4,155</b>	<b>8,808</b>
70		<b>1982</b>	<b>328</b>	<b>374</b>	<b>702</b>				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
35	28	13	8	23	2	137	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
46	56	42	25	20	5	286	Japon .....	1982 2
								1981 3
4	4	2	2	-	1	24	Corée du Sud .....	1982 4
								1981 5
2	4	1	2	-	-	10	Liban .....	1982 6
								1981 7
3	11	8	3	1	3	61	Malaisie .....	1982 8
								1981 9
3	7	2	-	4	-	35	Pakistan .....	1982 10
								1981 11
39	14	9	9	1	12	176	Philippines .....	1982 12
								1981 13
2	2	2	1	1	-	15	Singapour .....	1982 14
								1981 15
-	1	1	-	2	2	10	Taiwan .....	1982 16
								1981 17
31	28	24	7	4	14	178	Autres .....	1982 18
								1981 19
								1982 20
224	201	150	84	73	80	1,398	<b>Total .....</b>	1981 21
								1982 22
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
8	-	-	-	1	-	12	Bahamas .....	1981 23
								1982 24
10	-	3	1	6	2	71	Barbade .....	1981 25
								1982 26
3	-	1	-	-	-	4	Bermudes .....	1981 27
								1982 28
-	-	-	-	-	-	1	Cuba .....	1981 29
								1982 30
-	-	-	-	-	9	9	Dominicaine (République) .....	1981 31
								1982 32
1	-	-	-	-	-	1	Haïti .....	1981 33
								1982 34
9	5	3	2	2	10	63	Jamaïque .....	1981 35
								1982 36
122	104	55	16	23	48	559	Mexique .....	1981 37
								1982 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
								1982 40
17	10	15	5	2	2	65	Trinité et Tobago .....	1981 41
								1982 42
33	6	7	1	2	8	106	Autres .....	1981 43
								1982 44
203	125	84	25	36	79	891	<b>Total .....</b>	1981 45
								1982 46
							<b>Amérique du Sud:</b>	
31	1	2	-	2	3	69	Argentine .....	1981 47
								1982 48
16	7	6	2	22	9	100	Brésil .....	1981 49
								1982 50
17	1	3	5	2	-	44	Colombie .....	1981 51
								1982 52
2	5	1	2	1	-	16	Guyane .....	1981 53
								1982 54
37	6	5	1	1	3	59	Venezuela .....	1981 55
								1982 56
73	33	16	17	13	48	362	Autres .....	1981 57
								1982 58
176	53	33	27	41	63	650	<b>Total .....</b>	1981 59
								1982 60
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
176	53	24	37	22	34	633	Australie .....	1981 61
								1982 62
34	17	11	20	9	22	243	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
								1982 64
2	1	1	-	3	-	13	Autres .....	1981 65
								1982 66
212	71	36	57	34	56	889	<b>Total .....</b>	1981 67
								1982 68
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	<b>Total global .....</b>	1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Manitoba

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	75,223	381,636
2	.....	1982 42,688	49,559	59,472				
3	Same day .....	1981 32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	50,671	236,094
4	.....	1982 25,908	32,010	35,854				
5	One night .....	1981 2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	3,330	16,932
6	.....	1982 1,931	1,951	2,371				
7	Two or more nights .....	1981 13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	21,222	128,610
8	.....	1982 14,849	15,598	21,247				
9	Bus .....	1981 3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	4,889	23,698
10	.....	1982 3,794	3,517	3,991				
11	Same day .....	1981 2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	3,535	14,720
12	.....	1982 1,576	2,268	1,906				
13	One or more nights .....	1981 1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	1,354	8,978
14	.....	1982 2,118	1,249	2,085				
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982 -	-	-				
17	Other methods .....	1981 99	51	58	214	608	635	1,665
18	.....	1982 19	89	52				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 52,076</b>	<b>47,876</b>	<b>64,523</b>	<b>81,892</b>	<b>79,885</b>	<b>80,747</b>	<b>406,999</b>
20	<b>.....</b>	<b>1982 46,501</b>	<b>53,165</b>	<b>63,515</b>				
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	4,232	70,909
22	.....	1982 11,217	12,675	15,584				
23	Private .....	1981 119	111	185	177	167	128	887
24	.....	1982 84	112	132				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 13,939</b>	<b>14,559</b>	<b>16,970</b>	<b>14,945</b>	<b>7,023</b>	<b>4,360</b>	<b>71,796</b>
26	<b>.....</b>	<b>1982 11,301</b>	<b>12,787</b>	<b>15,716</b>				
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-				
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982 -	-	-				
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	<b>.....</b>	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 66,015</b>	<b>62,435</b>	<b>81,493</b>	<b>96,837</b>	<b>86,908</b>	<b>85,107</b>	<b>478,795</b>
34	<b>.....</b>	<b>1982 57,802</b>	<b>65,952</b>	<b>79,231</b>				
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	.....	1981 -	2	-	2	1	4	9
36	.....	1982 2	13	-				
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 1,714	1,631	1,889	1,152	725	1,213	8,324
38	.....	1982 1,900	1,776	1,694				
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 559	666	543	394	214	196	2,562
40	.....	1982 945	617	760				
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 2,273</b>	<b>2,297</b>	<b>2,432</b>	<b>1,546</b>	<b>939</b>	<b>1,399</b>	<b>10,886</b>
42	<b>.....</b>	<b>1982 2,845</b>	<b>2,393</b>	<b>2,454</b>				
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982 -	-	-				
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982 -	-	-				
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48	<b>.....</b>	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,273</b>	<b>2,299</b>	<b>2,432</b>	<b>1,548</b>	<b>940</b>	<b>1,403</b>	<b>10,895</b>
50	<b>.....</b>	<b>1982 2,847</b>	<b>2,406</b>	<b>2,454</b>				
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 68,288</b>	<b>64,734</b>	<b>83,925</b>	<b>98,385</b>	<b>87,848</b>	<b>86,510</b>	<b>489,690</b>
52	<b>.....</b>	<b>1982 60,649</b>	<b>68,358</b>	<b>81,685</b>				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	Par terre:	
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,662	Automobile . . . . .	1981 1
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067	Même jour . . . . .	1982 2
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673	Une nuit . . . . .	1981 3
							Deux nuits ou plus . . . . .	1982 4
								1981 5
								1982 6
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Autocar . . . . .	1981 9
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635	Même jour . . . . .	1982 10
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975	Une nuit ou plus . . . . .	1981 11
								1982 12
								1981 13
								1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer . . . . .	1981 15
								1982 16
1,142	962	359	63	54	46	4,291	Autres moyens . . . . .	1981 17
								1982 18
139,077	133,908	83,350	73,048	63,034	57,887	957,303	Total, par terre . . . . .	1981 19
								1982 20
							Par air:	
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	Commercial . . . . .	1981 21
206	322	215	121	157	103	2,011	Privé . . . . .	1982 22
								1981 23
								1982 24
4,922	4,620	4,256	6,228	6,131	5,743	103,696	Total, par air . . . . .	1981 25
								1982 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial . . . . .	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Privé . . . . .	1982 28
								1981 29
								1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer . . . . .	1981 31
								1982 32
143,999	138,528	87,606	79,276	69,165	63,630	1,060,999	Total . . . . .	1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	4	2	2	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
							1981 . . . . .	35
							1982 . . . . .	36
							Par air:	
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	Rentrée directe . . . . .	1981 37
123	181	95	78	128	213	3,380	Rentrée via les États-Unis . . . . .	1982 38
								1981 39
								1982 40
1,549	2,662	1,656	965	907	660	19,285	Total, par air . . . . .	1981 41
								1982 42
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe . . . . .	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis . . . . .	1982 44
								1981 45
								1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer . . . . .	1981 47
								1982 48
1,550	2,666	1,658	967	907	660	19,303	Total . . . . .	1981 49
								1982 50
145,549	141,194	89,264	80,243	70,072	64,290	1,080,302	Total global . . . . .	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
		United States vehicles						
	Automobile:							
1 2	Same day . . . . .	1981 10,055 1982 6,737	9,516 7,502	12,332 9,286	12,398	15,638	16,828	76,767
3 4	One night . . . . .	1981 572 1982 388	538 488	772 577	770	1,170	1,641	5,463
5 6	Two or more nights . . . . .	1981 1,812 1982 1,424	1,836 1,850	2,552 2,340	2,909	7,877	13,215	30,201
7 8	Total . . . . .	1981 12,439 1982 8,549	11,890 9,840	15,656 12,203	16,077	24,685	31,684	112,431
9 10	Trucks used commercially . . . . .	1981 3,492 1982 3,411	3,549 3,788	4,383 4,194	4,643	4,975	3,924	24,966
11 12	Other vehicles . . . . .	1981 57 1982 43	49 66	13 85	18	119	193	449
13 14	Total . . . . .	1981 15,988 1982 12,003	15,488 13,694	20,052 16,482	20,738	29,779	35,801	137,846
		Canadian vehicles						
	Automobile:							
15 16	Same day . . . . .	1981 12,981 1982 10,738	11,723 12,914	14,984 14,750	17,507	18,838	19,912	95,945
17 18	One night . . . . .	1981 985 1982 817	761 793	1,142 978	1,180	1,416	1,330	6,814
19 20	Two or more nights . . . . .	1981 4,666 1982 4,787	4,776 5,279	7,521 7,323	11,303	9,205	7,743	45,214
21 22	Total . . . . .	1981 18,632 1982 16,342	17,260 18,986	23,647 23,051	29,990	29,459	28,985	147,973
23 24	Trucks used commercially . . . . .	1981 4,877 1982 4,229	3,712 4,567	4,082 4,907	4,931	4,991	4,075	26,668
25 26	Other vehicles . . . . .	1981 86 1982 16	42 65	27 36	144	425	521	1,245
27 28	Total . . . . .	1981 23,595 1982 20,587	21,014 23,618	27,756 27,994	35,065	34,875	33,581	175,886
		Total vehicles						
	Automobile:							
29 30	Same day . . . . .	1981 23,036 1982 17,475	21,239 20,416	27,316 24,036	29,905	34,476	36,740	172,712
31 32	One night . . . . .	1981 1,557 1982 1,205	1,299 1,281	1,914 1,555	1,950	2,586	2,971	12,277
33 34	Two or more nights . . . . .	1981 6,478 1982 6,211	6,612 7,129	10,073 9,663	14,212	17,082	20,958	75,415
35 36	Total . . . . .	1981 31,071 1982 24,891	29,150 28,826	39,303 35,254	46,067	54,144	60,669	260,404
37 38	Trucks used commercially . . . . .	1981 8,369 1982 7,640	7,261 8,355	8,465 9,101	9,574	9,966	7,999	51,634
39 40	Other vehicles . . . . .	1981 143 1982 59	91 131	40 121	162	544	714	1,694
41 42	Total . . . . .	1981 39,583 1982 32,590	36,502 37,312	47,808 44,476	55,803	64,654	69,382	313,732



**TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

## Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b> Même jour ..... 1981 1 1982 2 Une nuit ..... 1981 3 1982 4 Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6 <b>Total</b> ..... 1981 7 1982 8  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10 Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total</b> ..... 1981 13 1982 14		
22,033	17,751	13,100	11,267	9,682	9,206	159,806			
2,431	2,834	1,652	1,019	796	729	14,924			
17,352	14,354	9,952	6,112	2,911	2,772	83,654			
41,816	34,939	24,704	18,398	13,389	12,707	258,384			
3,672	4,386	4,155	4,691	4,480	4,259	50,609			
392	276	76	4	5	30	1,232			
45,880	39,601	28,935	23,093	17,874	16,996	310,225			
Véhicules du Canada								<b>Automobile:</b> Même nuit ..... 1981 15 1982 16 Une nuit ..... 1981 17 1982 18 Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20 <b>Total</b> ..... 1981 21 1982 22  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24 Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total</b> ..... 1981 27 1982 28	
27,850	25,148	17,636	17,081	15,591	15,688	214,939			
2,152	2,715	1,680	1,141	1,043	955	16,500			
16,612	17,724	11,244	9,172	6,854	4,989	111,809			
46,614	45,587	30,560	27,394	23,488	21,632	343,248			
3,849	4,599	4,602	5,644	5,722	5,080	56,164			
895	751	262	37	16	38	3,244			
51,358	50,937	35,424	33,075	29,226	26,750	402,656			
Total, véhicules							<b>Automobile:</b> Même jour ..... 1981 29 1982 30 Une nuit ..... 1981 31 1982 32 Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34 <b>Total</b> ..... 1981 35 1982 36  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38 Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total</b> ..... 1981 41 1982 42		
49,883	42,899	30,736	28,348	25,273	24,894	374,745			
4,583	5,549	3,332	2,160	1,839	1,684	31,424			
33,964	32,078	21,196	15,284	9,765	7,761	195,463			
88,430	80,526	55,264	45,792	36,877	34,339	601,632			
7,521	8,985	8,757	10,335	10,202	9,339	106,773			
1,287	1,027	338	41	21	68	4,476			
97,238	90,538	64,359	56,168	47,100	43,746	712,881			

Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile .....	1981	7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436
2		1982	5,130	6,323	7,351			
3	Same day .....	1981	5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602
4		1982	3,888	4,517	5,027			
5	One night .....	1981	409	400	508	434	680	1,199
6		1982	250	408	437			
7	Two or more nights .....	1981	1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635
8		1982	992	1,398	1,887			
9	Bus .....	1981	136	259	249	398	552	509
10		1982	346	242	197			
11	Same day .....	1981	21	50	22	217	114	99
12		1982	132	96	56			
13	One or more nights .....	1981	115	209	227	181	438	410
14		1982	214	146	141			
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	74	110	98	168	206	544
18		1982	85	83	136			
19	Total land .....	1981	7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489
20		1982	5,561	6,648	7,684			
Air:								
21	Commercial .....	1981	11	14	8	13	482	680
22		1982	154	170	194			
23	Private .....	1981	84	140	104	181	408	1,310
24		1982	48	120	68			
25	Total air .....	1981	95	154	112	194	890	1,990
26		1982	202	290	262			
Marine:								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479
34		1982	5,763	6,938	7,946			
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day .....	1981	4	8	31	8	25	57
36		1982	3	5	-			
37	One or more nights .....	1981	24	9	15	45	71	218
38		1982	17	11	28			
39	Total land .....	1981	28	17	46	53	96	275
40		1982	20	16	28			
Air:								
41	Entering direct .....	1981	-	-	-	7	-	7
42		1982	-	-	-			
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	2	-	-	2	41	45
44		1982	9	8	8			
45	Total air .....	1981	2	-	-	9	41	52
46		1982	9	8	8			
Marine:								
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-
53	Total .....	1981	30	17	46	53	105	316
54		1982	29	24	36			
55	Grand total .....	1981	7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795
56		1982	5,792	6,962	7,982			

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

## Saskatchewan

[illegible]

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	-	2	-	1	2	6
2		1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium .....	1981	-	-	-	-	-	2	2
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	1	-	-	-	6	15	22
10		1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland .....	1981	-	-	-	-	-	8	8
12		1982	1	-	-	-	-	-	-
13	France .....	1981	-	-	1	1	1	1	4
14		1982	1	3	2	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	1	-	1	4	17	83	106
16		1982	8	3	3	-	-	-	-
17	Greece .....	1981	-	-	-	-	-	5	5
18		1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	-	-	2	5	7
24		1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy .....	1981	-	-	-	1	1	1	3
26		1982	-	1	-	-	-	-	-
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	3	1	2	12	6	20	44
30		1982	1	-	-	-	-	-	-
31	Norway .....	1981	1	4	3	1	-	22	31
32		1982	-	1	-	-	-	-	-
33	Poland .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
34		1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	12	-	-	1	13
36		1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	-	-	-	4	4
40		1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden .....	1981	-	-	4	2	6	13	25
42		1982	-	2	1	-	-	-	-
43	Switzerland .....	1981	-	-	-	1	2	6	9
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	12	5	2	17	43	75	154
48		1982	5	6	17	-	-	-	-
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
54		1982	-	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>40</b>	<b>85</b>	<b>263</b>	<b>444</b>
56		<b>1982</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
58		1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
60		1982	-	-	1	-	-	-	-
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	2	2
62		1982	2	-	-	-	-	-	-
63	South Africa .....	1981	-	-	-	-	-	2	2
64		1982	-	1	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
66		1982	-	-	1	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
68		<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	4	-	-	-	-	1	5
70		1982	-	1	-	-	-	-	-
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	4	4
72		1982	2	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	-	-	-	-	3	3	6
74		1982	-	-	2	-	-	-	-
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
76		1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
2	2	-	-	1	-	11	Autriche .....	1981 1
2	3	-	-	1	-	8	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique .....	1981 3
-	-	3	-	-	-	3	1982 4	4
18	4	-	6	-	-	50	Bulgarie .....	1981 5
4	5	-	1	1	-	19	1982 6	6
20	9	24	1	-	-	58	Tchécoslovaquie .....	1981 7
111	40	50	17	2	5	331	1982 8	8
1	2	2	-	-	-	10	Danemark .....	1981 9
-	-	1	-	1	-	2	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande .....	1981 11
5	3	1	3	-	-	19	1982 12	12
4	8	3	-	1	-	19	France .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
15	10	6	8	-	-	83	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
28	6	1	6	4	-	76	1982 16	16
-	1	-	-	-	-	2	Grèce .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1981 19
-	3	-	-	-	-	7	1982 20	20
9	-	9	6	1	2	52	Islande .....	1981 21
19	10	2	-	-	-	40	1982 22	22
-	-	-	3	-	-	3	Irlande (République d') .....	1981 23
99	89	59	31	9	5	446	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Italie .....	1981 25
-	2	-	-	-	-	2	1982 26	26
-	3	-	-	-	-	3	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
3	5	3	5	-	-	18	Pays-Bas .....	1981 29
-	-	1	1	-	2	4	1982 30	30
3	-	-	-	-	-	-	Norvège .....	1981 31
-	3	-	-	-	-	3	1982 32	32
337	200	161	82	21	12	1,257	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal .....	1981 35
-	5	-	-	-	-	5	1982 36	36
-	4	-	-	-	1	7	Roumanie .....	1981 37
3	5	3	5	-	-	18	1982 38	38
-	-	1	1	-	2	4	Espagne .....	1981 39
3	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
3	14	4	6	-	3	34	Suède .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	42
1	-	-	6	-	-	12	Suisse .....	1981 43
1	-	1	-	1	-	7	1982 44	44
-	7	1	2	-	-	16	Turquie .....	1981 45
-	1	-	-	-	-	1	1982 46	46
<b>Afrique:</b>								
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni .....	1981 47
-	5	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	4	-	-	-	1	7	U.R.S.S. ....	1981 49
3	5	3	5	-	-	18	1982 50	50
-	-	1	1	-	2	4	Yugoslavie .....	1981 51
3	-	-	-	-	-	3	1982 52	52
-	3	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	54
337	200	161	82	21	12	1,257	Total .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	56
<b>Asie:</b>								
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	5	-	-	-	-	5	1982 58	58
-	4	-	-	-	1	7	Égypte .....	1981 59
3	5	3	5	-	-	18	1982 60	60
-	-	1	1	-	2	4	Nigeria .....	1981 61
3	-	-	-	-	-	-	1982 62	62
1	-	-	6	-	-	12	Afrique du Sud .....	1981 63
1	-	1	-	1	-	7	1982 64	64
-	7	1	2	-	-	16	Autres .....	1981 65
-	1	-	-	-	-	1	1982 66	66
<b>Total:</b>								
1	-	-	6	-	-	12	Chine .....	1981 67
1	-	1	-	1	-	7	1982 68	68
-	7	1	2	-	-	16	Hong-Kong .....	1981 69
-	1	-	-	-	-	1	1982 70	70
-	-	-	-	-	-	-	Inde .....	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	1982 72	72
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982 74	74
-	-	-	-	-	-	-	1981 75	75
-	-	-	-	-	-	-	1982 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	1	-	1
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan .....	1981	2	4	8	1	2	17
4	1982	1	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	2	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	2	2
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	1	1
14	1982	-	-	5	-	-	-	-
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	1982	1	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	1	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	-	-	4	4
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>40</b>
22		<b>1982</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>7</b>			
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	14	-	5	13	32
38	1982	3	-	3	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	-	1	1	-	-	2
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>34</b>
46		<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>3</b>			
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	2	-	-	-	-	2
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	1	-	-	-	3	4
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	1	-	1
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	2	2
56	1982	-	1	-	-	-	-	-
57	Other .....	1981	-	-	-	-	1	1
58	1982	-	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
60		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>			
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	4	-	4	7	11	26
62	1982	1	5	1	-	-	-	-
63	New Zealand .....	1981	-	5	-	2	2	9
64	1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>35</b>
68		<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>			
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>30</b>	<b>17</b>	<b>46</b>	<b>105</b>	<b>316</b>	<b>567</b>
70		<b>1982</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>36</b>			

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	1	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
8	6	1	1	-	-	33	Japon .....	1982 2
-	-	-	2	-	-	2	Corée du Sud .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	2	Liban .....	1982 4
-	2	-	1	-	-	3	Malaisie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan .....	1982 6
4	1	-	-	-	-	6	Philippines .....	1981 7
2	-	-	-	-	3	5	Singapour .....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan .....	1981 9
-	1	2	1	-	-	8	Autres .....	1982 10
16	18	5	13	1	3	96	<b>Total .....</b>	1981 11
							<b>1982 12</b>	
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
-	6	-	-	-	-	6	Bahamas .....	1981 23
-	2	-	-	-	-	2	Barbade .....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 29
33	7	5	1	-	3	81	Mexique .....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
-	1	-	-	-	-	1	Trinité et Tobago .....	1982 32
-	2	4	-	1	5	14	Autres .....	1981 33
33	18	9	1	1	8	104	<b>Total .....</b>	1982 34
							<b>Amérique du Sud:</b>	
3	4	-	-	-	-	9	Argentine .....	1981 35
-	4	-	3	-	-	11	Brésil .....	1982 36
-	-	-	-	-	-	1	Colombie .....	1981 37
-	2	-	-	-	-	2	Guyane .....	1982 38
1	-	-	-	1	-	4	Venezuela .....	1981 39
1	5	1	-	-	1	9	Autres .....	1982 40
5	15	1	3	1	1	36	<b>Total .....</b>	1981 41
							<b>1982 42</b>	
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
7	22	9	9	6	-	79	Australie .....	1981 43
12	2	3	-	-	-	26	Nouvelle-Zélande .....	1982 44
-	2	-	-	-	-	2	Autres .....	1981 45
19	26	12	9	6	-	107	<b>Total .....</b>	1982 46
413	291	192	114	30	27	1,634	<b>Total global .....</b>	1981 47
							<b>1982 48</b>	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Saskatchewan

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	22,852	20,882	29,016	33,368	31,024	169,416
2		1982	17,499	19,076	23,749			
3	Same day .....	1981	14,487	13,831	19,263	19,684	21,065	110,231
4		1982	10,229	12,108	14,320			
5	One night .....	1981	1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	7,547
6		1982	751	804	995			
7	Two or more nights .....	1981	7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	51,638
8		1982	6,519	6,164	8,434			
9	Bus .....	1981	258	747	865	267	461	3,467
10		1982	375	982	927			
11	Same day .....	1981	79	42	132	43	75	692
12		1982	34	78	252			
13	One or more nights .....	1981	179	705	733	224	386	2,775
14		1982	341	904	675			
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	249	223	427	557	829	2,977
18		1982	139	212	210			
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>23,359</b>	<b>21,852</b>	<b>30,308</b>	<b>34,192</b>	<b>33,564</b>	<b>175,860</b>
20		<b>1982</b>	<b>18,013</b>	<b>20,270</b>	<b>24,886</b>			
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	604	351	351	664	1,266	4,283
22		1982	2,133	3,139	3,030			
23	Private .....	1981	113	172	264	250	185	1,270
24		1982	143	174	194			
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>717</b>	<b>523</b>	<b>615</b>	<b>914</b>	<b>1,451</b>	<b>5,553</b>
26		<b>1982</b>	<b>2,276</b>	<b>3,313</b>	<b>3,224</b>			
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>24,076</b>	<b>22,375</b>	<b>30,923</b>	<b>35,106</b>	<b>35,015</b>	<b>181,413</b>
34		<b>1982</b>	<b>20,289</b>	<b>23,583</b>	<b>28,110</b>			
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	-	4	5	-	-	9
36	1982 .....	-	-	10				
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	-	5	-	-	-	5
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	12	2	-	3	17
40		1982	2	4	9			
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>22</b>
42		<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>9</b>			
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>31</b>
50		<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>19</b>			
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>24,076</b>	<b>22,392</b>	<b>30,929</b>	<b>35,111</b>	<b>35,015</b>	<b>181,444</b>
52		<b>1982</b>	<b>20,291</b>	<b>23,587</b>	<b>28,129</b>			

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	<b>Par terre:</b>	
							Automobile .....	1981 1
								1982 2
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	Même jour .....	1981 3
								1982 4
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	Une nuit .....	1981 5
								1982 6
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195	Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
891	732	218	410	311	282	6,311	Autocar .....	1981 9
								1982 10
310	42	20	156	160	186	1,566	Même jour .....	1981 11
								1982 12
581	690	198	254	151	96	4,745	Une nuit ou plus .....	1981 13
								1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
								1982 16
812	894	555	356	337	257	6,188	Autres moyens .....	1981 17
								1982 18
54,191	47,583	31,842	29,769	24,503	21,623	385,371	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
								1982 20
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	<b>Par air:</b>	
							Commercial .....	1981 21
								1982 22
210	266	226	214	134	93	2,413	Privé .....	1981 23
								1982 24
1,497	1,740	1,298	1,872	1,425	1,469	14,854	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
							Commercial .....	1981 27
								1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
								1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
								1982 32
55,688	49,323	33,140	31,641	25,928	23,092	400,225	<b>Total .....</b>	1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
12	-	1	1	-	1	24	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	5	<b>Par air:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 37
								1982 38
3	18	-	-	2	3	43	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
3	18	-	-	2	3	48	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
								1982 42
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 43
								1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
								1982 48
15	18	1	1	2	4	72	<b>Total .....</b>	1981 49
								1982 50
55,703	49,341	33,141	31,642	25,930	23,096	400,297	<b>Total global .....</b>	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14		United States vehicles							
	Automobile:								
	Same day . . . . .	1981 1982	2,968 2,026	2,659 2,252	3,562 2,581	3,779	4,374	4,767	22,109
	One night . . . . .	1981 1982	188 111	166 156	212 197	199	301	469	1,535
	Two or more nights . . . . .	1981 1982	532 433	523 572	767 774	1,144	2,433	4,655	10,054
	Total . . . . .	1981 1982	3,688 2,570	3,348 2,980	4,541 3,552	5,122	7,108	9,891	33,698
	Trucks used commercially . . . . .	1981 1982	972 938	907 1,126	1,055 1,174	1,151	1,450	1,261	6,796
	Other vehicles . . . . .	1981 1982	- -	6 -	1 -	17	35	140	199
	Total . . . . .	1981 1982	4,660 3,508	4,261 4,106	5,597 4,726	6,290	8,593	11,292	40,693
		Canadian vehicles							
	Automobile:								
	Same day . . . . .	1981 1982	6,232 4,601	5,785 5,285	7,972 6,160	8,077	8,884	8,673	45,623
	One night . . . . .	1981 1982	452 317	437 304	517 409	555	637	546	3,144
	Two or more nights . . . . .	1981 1982	2,402 2,133	2,161 2,126	3,118 3,011	4,335	3,317	3,202	18,535
Total . . . . .	1981 1982	9,086 7,051	8,383 7,715	11,607 9,580	12,967	12,838	12,421	67,302	
Trucks used commercially . . . . .	1981 1982	2,800 2,356	2,554 2,146	2,990 2,742	2,700	2,670	2,505	16,219	
Other vehicles . . . . .	1981 1982	- 5	7 36	61 3	140	246	198	652	
Total . . . . .	1981 1982	11,886 9,412	10,944 9,897	14,658 12,325	15,807	15,754	15,124	84,173	
29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42		Total vehicles							
	Automobile:								
	Same day . . . . .	1981 1982	9,200 6,627	8,444 7,537	11,534 8,741	11,856	13,258	13,440	67,732
	One night . . . . .	1981 1982	640 428	603 460	729 606	754	938	1,015	4,679
	Two or more nights . . . . .	1981 1982	2,934 2,566	2,684 2,698	3,885 3,785	5,479	5,750	7,857	28,589
	Total . . . . .	1981 1982	12,774 9,621	11,731 10,695	16,148 13,132	18,089	19,946	22,312	101,000
	Trucks used commercially . . . . .	1981 1982	3,772 3,294	3,461 3,272	4,045 3,916	3,851	4,120	3,766	23,015
	Other vehicles . . . . .	1981 1982	- 5	13 36	62 3	157	281	338	851
	Total . . . . .	1981 1982	16,546 12,920	15,205 14,003	20,255 17,051	22,097	24,347	26,416	124,866



TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
5,364	5,196	4,161	3,307	2,834	2,786	45,757	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1 1982 2
427	558	345	237	209	195	3,506	Une nuit .....	1981 3 1982 4
5,909	4,526	2,919	2,077	875	821	27,181	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
<b>11,700</b>	<b>10,280</b>	<b>7,425</b>	<b>5,621</b>	<b>3,918</b>	<b>3,802</b>	<b>76,444</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
1,120	1,092	1,107	1,077	960	935	13,087	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
191	143	48	16	1	14	612	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
<b>13,011</b>	<b>11,515</b>	<b>8,580</b>	<b>6,714</b>	<b>4,879</b>	<b>4,751</b>	<b>90,143</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada								
11,010	9,663	7,965	7,426	6,928	6,786	95,401	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit .....	1981 15 1982 16
866	744	571	508	442	307	6,582	Une nuit .....	1981 17 1982 18
6,880	6,274	3,750	3,463	2,148	1,643	42,693	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
<b>18,756</b>	<b>16,681</b>	<b>12,286</b>	<b>11,397</b>	<b>9,518</b>	<b>8,736</b>	<b>144,676</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
1,987	2,558	2,713	2,671	2,388	2,079	30,615	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
395	415	190	39	11	4	1,706	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
<b>21,138</b>	<b>19,654</b>	<b>15,189</b>	<b>14,107</b>	<b>11,917</b>	<b>10,819</b>	<b>176,997</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules								
16,374	14,859	12,126	10,733	9,762	9,572	141,158	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 29 1982 30
1,293	1,302	916	745	651	502	10,088	Une nuit .....	1981 31 1982 32
12,789	10,800	6,669	5,540	3,023	2,464	69,874	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
<b>30,456</b>	<b>26,961</b>	<b>19,711</b>	<b>17,018</b>	<b>13,436</b>	<b>12,538</b>	<b>221,120</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
3,107	3,650	3,820	3,748	3,348	3,014	43,702	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
586	558	238	55	12	18	2,318	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
<b>34,149</b>	<b>31,169</b>	<b>23,769</b>	<b>20,821</b>	<b>16,796</b>	<b>15,570</b>	<b>267,140</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41 1982 42</b>

Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
2		1982	5,198	8,984	8,797				
3	Same day .....	1981	6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
4		1982	3,489	5,102	5,450				
5	One night .....	1981	938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
6		1982	307	680	709				
7	Two or more nights .....	1981	2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
8		1982	1,402	3,202	2,638				
9	Bus .....	1981	229	375	190	230	481	2,829	4,334
10		1982	264	229	167				
11	Same day .....	1981	95	101	74	80	234	543	1,127
12		1982	36	34	30				
13	One or more nights .....	1981	134	274	116	150	247	2,286	3,207
14		1982	228	195	137				
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	105	157	296	209	233	456	1,456
18		1982	145	151	152				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,569</b>	<b>10,883</b>	<b>12,874</b>	<b>13,080</b>	<b>18,627</b>	<b>42,788</b>	<b>108,821</b>
20		<b>1982</b>	<b>5,607</b>	<b>9,364</b>	<b>9,116</b>				
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
22		1982	9,597	9,591	10,309				
23	Private .....	1981	626	686	865	777	976	1,209	5,139
24		1982	509	498	572				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>9,310</b>	<b>11,645</b>	<b>13,332</b>	<b>10,908</b>	<b>12,934</b>	<b>19,366</b>	<b>77,495</b>
26		<b>1982</b>	<b>10,106</b>	<b>10,089</b>	<b>10,881</b>				
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>19,879</b>	<b>22,528</b>	<b>26,206</b>	<b>23,988</b>	<b>31,561</b>	<b>62,154</b>	<b>186,316</b>
34		<b>1982</b>	<b>15,713</b>	<b>19,453</b>	<b>19,997</b>				
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	5	2	9	15	116	185	332
36		1982	1	1	1				
37	One or more nights .....	1981	76	47	59	209	697	1,707	2,795
38		1982	55	37	82				
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>81</b>	<b>49</b>	<b>68</b>	<b>224</b>	<b>813</b>	<b>1,892</b>	<b>3,127</b>
40		<b>1982</b>	<b>56</b>	<b>38</b>	<b>83</b>				
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
42		1982	1,529	1,457	1,890				
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
44		1982	1,109	912	1,151				
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,162</b>	<b>2,301</b>	<b>2,911</b>	<b>4,427</b>	<b>10,766</b>	<b>16,988</b>	<b>39,555</b>
46		<b>1982</b>	<b>2,638</b>	<b>2,369</b>	<b>3,041</b>				
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
52		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,243</b>	<b>2,350</b>	<b>2,979</b>	<b>4,651</b>	<b>11,579</b>	<b>18,880</b>	<b>42,682</b>
54		<b>1982</b>	<b>2,694</b>	<b>2,407</b>	<b>3,124</b>				
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>22,122</b>	<b>24,878</b>	<b>29,185</b>	<b>28,639</b>	<b>43,140</b>	<b>81,034</b>	<b>228,998</b>
56		<b>1982</b>	<b>18,407</b>	<b>21,860</b>	<b>23,121</b>				

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
67,978	57,029	27,814	12,727	7,965	7,611	284,155	<b>Par terre:</b>	
21,941	19,020	11,035	6,648	5,133	4,753	123,229	Automobile .....	1981 1
4,562	4,261	2,136	1,008	476	360	19,934	Même jour .....	1982 2
41,475	33,748	14,643	5,071	2,356	2,498	140,992	Une nuit .....	1981 3
7,175	5,122	1,378	235	123	247	18,614	Deux nuits ou plus .....	1982 4
510	451	156	66	27	78	2,415	Autocar .....	1981 5
6,665	4,671	1,222	169	96	169	16,199	Même jour .....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 7
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	Chemin de fer .....	1982 8
76,661	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	Autres moyens .....	1981 9
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	Total, par terre .....	1982 10
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391		1981 11
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	Par air:	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air .....	1981 15
105,105	85,719	46,716	24,037	16,977	20,801	485,671	Par mer:	1982 16
							Commercial .....	1981 17
							Privé .....	1982 18
							Total, par mer .....	1981 19
							Total .....	1982 20
Résidents des pays autres que les États-Unis								
156	88	39	21	-	5	641	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
2,274	2,383	1,405	564	91	51	9,563	Même jour .....	1981 21
2,430	2,471	1,444	585	91	56	10,204	Une nuit ou plus .....	1982 22
15,474	9,795	7,460	2,532	1,734	3,021	69,182	Total, par terre .....	1981 23
4,069	3,927	2,549	1,891	1,279	1,325	25,429		1982 24
19,543	13,722	10,009	4,423	3,013	4,346	94,611	Par air:	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air .....	1982 28
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Par mer:	1981 29
127,078	101,912	58,169	29,045	20,081	25,203	590,486	Entrée directe .....	1982 30
							Entrée via les États-Unis .....	1981 31
							Total, par mer .....	1982 32
							Total .....	1981 33
							Total global .....	1982 34

## Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 53	69	39	80	91	132	464
2	1982 41		34	57				
3	Belgium .....	1981 20	18	11	34	25	67	175
4	1982 22		20	22				
5	Bulgaria .....	1981 -	-	2	1	-	1	4
6	1982 -		-	7				
7	Czechoslovakia .....	1981 9	1	2	14	44	63	129
8	1982 9		23	35	157	140	775	1,139
9	Denmark .....	1981 42	20	41				
10	1982 2		5	6	18	20	49	100
11	Finland .....	1981 14	6	8				
12	1982 63		87	97	87	113	162	609
13	France .....	1981 92	94	83				
14	1982 365		337	369	498	1,860	3,166	6,595
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 253	375	393				
16	1982 22		19	39	16	30	72	198
17	Greece .....	1981 26	10	15				
18	1982 1		1	1	5	29	169	206
19	Hungary .....	1981 8	3	3				
20	1982 2		3	1	3	-	-	6
21	Iceland .....	1981 1	3	-				
22	1982 21		15	17	28	54	110	245
23	Ireland (Republic) .....	1981 20	13	28				
24	1982 56		39	74	111	44	97	421
25	Italy .....	1981 26	63	48				
26	1982 -		-	6	5	2	5	18
27	Malta .....	1981 6	1	2				
28	1982 169		210	235	452	1,169	1,928	4,163
29	Netherlands, The .....	1981 219	146	166				
30	1982 14		20	34	45	77	206	396
31	Norway .....	1981 29	31	33				
32	1982 3		7	2	2	4	14	32
33	Poland .....	1981 6	5	2				
34	1982 2		6	3	2	11	5	29
35	Portugal .....	1981 -	4	-				
36	1982 -		-	-	2	3	11	18
37	Rumania .....	1981 2	-	-				
38	1982 9		6	3				
39	Spain .....	1981 3	9	13	10	16	42	93
40	1982 7		7	16				
41	Sweden .....	1981 26	40	76	121	87	247	597
42	1982 51		33	28				
43	Switzerland .....	1981 83	99	91	173	212	392	1,057
44	1982 103		113	106				
45	Turkey .....	1981 3	5	12	1	13	6	40
46	1982 2		-	3				
47	United Kingdom .....	1981 707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
48	1982 789		756	1,190				
49	U.S.S.R. ....	1981 1	-	-	-	-	5	6
50	1982 -		-	1				
51	Yugoslavia .....	1981 2	3	8	4	16	54	87
52	1982 16		8	8				
53	Other .....	1981 5	4	1	4	5	14	33
54	1982 2		2	1				
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,635</b>	<b>1,695</b>	<b>2,094</b>	<b>3,457</b>	<b>9,776</b>	<b>15,743</b>	<b>34,400</b>
56	<b>1982 1,793</b>		<b>1,754</b>	<b>2,259</b>				
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 2	-	-	1	3	1	7
58	1982 -		-	2				
59	Egypt .....	1981 4	5	7	17	19	41	93
60	1982 8		1	8				
61	Nigeria .....	1981 3	4	11	22	16	18	74
62	1982 15		4	11				
63	South Africa .....	1981 24	24	52	35	70	136	341
64	1982 37		15	42				
65	Other .....	1981 27	26	40	51	89	103	336
66	1982 73		32	38				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 60</b>	<b>59</b>	<b>110</b>	<b>126</b>	<b>197</b>	<b>299</b>	<b>851</b>
68	<b>1982 133</b>		<b>52</b>	<b>101</b>				
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 -	1	3	6	8	19	37
70	1982 2		10	1				
71	Hong Kong .....	1981 36	22	23	26	65	84	256
72	1982 41		49	24				
73	India .....	1981 24	23	36	54	118	134	389
74	1982 31		25	54				
75	Iran .....	1981 -	-	-	1	3	12	16
76	1982 5		6	4				

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)**

**Alberta**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
152	160	78	30	29	13	926	Autriche .....	1981 1
								1982 2
236	94	73	26	22	17	643	Belgique .....	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	4	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
63	31	12	22	15	18	290	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
269	106	114	87	70	51	1,836	Danemark .....	1981 9
								1982 10
32	42	7	5	17	16	219	Finlande .....	1981 11
								1982 12
293	252	165	96	87	79	1,581	France .....	1981 13
								1982 14
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
81	54	22	27	51	42	475	Grèce .....	1981 17
								1982 18
73	47	14	10	25	10	385	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
6	5	7	3	1	-	28	Islande .....	1981 21
								1982 22
120	72	70	52	30	27	616	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
244	167	98	80	31	55	1,096	Italie .....	1981 25
								1982 26
1	4	-	-	2	4	29	Malte .....	1981 27
								1982 28
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
119	56	37	49	59	17	733	Norvège .....	1981 31
								1982 32
22	21	2	24	11	7	119	Pologne .....	1981 33
								1982 34
17	9	1	2	3	3	64	Portugal .....	1981 35
								1982 36
5	7	8	8	6	4	56	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
50	33	10	11	23	18	238	Espagne .....	1981 39
								1982 40
167	133	76	26	65	75	1,139	Suède .....	1981 41
								1982 42
497	399	261	106	76	93	2,489	Suisse .....	1981 43
								1982 44
9	12	10	11	9	2	93	Turquie .....	1981 45
								1982 46
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
-	-	-	-	-	1	7	U.R.S.S. .....	1981 49
								1982 50
45	20	12	1	12	8	185	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
14	16	7	1	3	1	75	Autres .....	1981 53
								1982 54
<b>18,205</b>	<b>12,544</b>	<b>9,150</b>	<b>3,633</b>	<b>2,145</b>	<b>3,268</b>	<b>83,345</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
1	2	2	2	2	4	20	Algérie .....	1981 57
								1982 58
22	26	11	10	14	16	192	Égypte .....	1981 59
								1982 60
32	38	21	7	14	4	190	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
192	219	131	47	44	70	1,044	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
147	175	100	68	72	58	956	Autres .....	1981 65
								1982 66
<b>394</b>	<b>460</b>	<b>265</b>	<b>134</b>	<b>146</b>	<b>152</b>	<b>2,402</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
17	23	12	6	8	9	112	Chine .....	1981 69
								1982 70
171	293	72	36	21	73	922	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
159	104	101	77	47	38	915	Inde .....	1981 73
								1982 74
3	19	2	7	5	6	58	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981 3	5	14	12	40	114	188
3	1982 12	8	19					
4	Japan .....	1981 43	63	127	136	259	814	1,442
5	1982 27	51	84					
6	Korea, South .....	1981 2	13	6	12	23	36	92
7	1982 13	13	6					
8	Lebanon .....	1981 2	5	9	4	13	7	36
9	1982 4	5	9					
10	Malaysia .....	1981 11	8	10	18	24	38	104
11	1982 7	8	10					
12	Pakistan .....	1981 6	5	3	9	13	11	47
13	1982 4	8	14					
14	Philippines .....	1981 15	10	22	55	66	60	228
15	1982 17	9	21					
16	Singapore .....	1981 14	3	24	27	36	83	187
17	1982 27	10	14					
18	Taiwan .....	1981 2	-	3	-	7	6	18
19	1982 3	-	-					
20	Other .....	1981 37	37	73	72	81	163	463
21	1982 92	51	61					
22	<b>Total .....</b>	<b>1981 195</b>	<b>193</b>	<b>346</b>	<b>432</b>	<b>756</b>	<b>1,581</b>	<b>3,503</b>
	1982 285	253	321					
23	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
24	Bahamas .....	1981 -	2	6	2	2	5	17
25	1982 -	6	3					
26	Barbados .....	1981 4	-	4	1	1	1	11
27	1982 5	-	1					
28	Bermuda .....	1981 2	7	4	2	-	8	23
29	1982 5	3	8					
30	Cuba .....	1981 -	7	-	-	-	-	7
31	1982 -	-	2					
32	Dominican Republic .....	1981 3	3	1	2	-	8	12
33	1982 3	-	-					
34	Haiti .....	1981 -	-	-	-	1	3	4
35	1982 1	-	-					
36	Jamaica .....	1981 5	28	9	8	8	6	64
37	1982 7	6	12					
38	Mexico .....	1981 57	104	60	104	65	166	556
39	1982 61	82	66					
40	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
41	1982 -	-	-					
42	Trinidad and Tobago .....	1981 4	4	8	8	8	13	45
43	1982 3	1	2					
44	Other .....	1981 9	37	11	22	20	31	130
45	1982 21	11	13					
46	<b>Total .....</b>	<b>1981 81</b>	<b>182</b>	<b>111</b>	<b>149</b>	<b>105</b>	<b>241</b>	<b>869</b>
	1982 106	112	106					
47	<b>South America:</b>							
48	Argentina .....	1981 14	8	5	7	11	16	61
49	1982 5	4	5					
50	Brazil .....	1981 5	10	20	7	14	47	103
51	1982 4	9	10					
52	Colombia .....	1981 6	1	3	3	14	18	45
53	1982 5	3	2					
54	Guyana .....	1981 1	-	2	1	2	1	6
55	1982 1	1	2					
56	Venezuela .....	1981 6	18	9	15	29	22	99
57	1982 10	5	12					
58	Other .....	1981 19	7	23	12	29	31	121
59	1982 10	10	2					
60	<b>Total .....</b>	<b>1981 51</b>	<b>44</b>	<b>61</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>135</b>	<b>435</b>
	1982 35	32	33					
61	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
62	Australia .....	1981 157	141	191	344	525	665	2,023
63	1982 291	168	232					
64	New Zealand .....	1981 53	32	55	97	107	204	548
65	1982 45	33	64					
66	Other .....	1981 11	4	11	1	14	12	53
67	1982 6	3	8					
68	<b>Total .....</b>	<b>1981 221</b>	<b>177</b>	<b>257</b>	<b>442</b>	<b>646</b>	<b>881</b>	<b>2,624</b>
	1982 342	204	304					
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 2,243</b>	<b>2,350</b>	<b>2,979</b>	<b>4,651</b>	<b>11,579</b>	<b>18,880</b>	<b>42,682</b>
70	1982 2,694	2,407	3,124					

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
178	110	87	51	13	6	633	<b>Asie - fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
681	890	430	184	105	72	3,804	Japon .....	1982 2
								1981 3
26	37	16	29	15	3	218	Corée du Sud .....	1982 4
								1981 5
18	17	6	9	19	8	113	Liban .....	1982 6
								1981 7
40	63	60	15	22	20	324	Malaisie .....	1982 8
								1981 9
28	39	27	9	20	11	181	Pakistan .....	1982 10
								1981 11
25	57	31	42	23	17	423	Philippines .....	1982 12
								1981 13
55	57	37	23	29	26	414	Singapour .....	1982 14
								1981 15
9	3	8	6	3	5	52	Taiwan .....	1982 16
								1981 17
241	172	99	74	83	122	1,254	Autres .....	1982 18
								1981 19
								1982 20
<b>1,651</b>	<b>1,884</b>	<b>988</b>	<b>568</b>	<b>413</b>	<b>416</b>	<b>9,423</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
								<b>1982 22</b>
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
15	2	1	5	-	8	48	Bahamas .....	1981 23
								1982 24
6	8	2	-	-	1	28	Barbade .....	1981 25
								1982 26
5	15	7	7	3	3	63	Bermudes .....	1981 27
								1982 28
-	-	-	-	-	-	7	Cuba .....	1981 29
								1982 30
5	30	-	4	1	7	59	Dominicaine (République) .....	1981 31
								1982 32
1	2	-	-	-	1	8	Haïti .....	1981 33
								1982 34
11	6	5	2	29	8	125	Jamaïque .....	1981 35
								1982 36
473	229	121	77	55	124	1,635	Mexique .....	1981 37
								1982 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
								1982 40
26	22	3	2	9	9	116	Trinité et Tobago .....	1981 41
								1982 42
33	68	25	19	38	35	348	Autres .....	1981 43
								1982 44
<b>575</b>	<b>382</b>	<b>164</b>	<b>116</b>	<b>135</b>	<b>196</b>	<b>2,437</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
								<b>1982 46</b>
							<b>Amérique du Sud:</b>	
32	18	10	8	8	8	145	Argentine .....	1981 47
								1982 48
55	21	23	7	8	9	226	Brésil .....	1981 49
								1982 50
5	18	5	7	7	5	92	Colombie .....	1981 51
								1982 52
1	12	1	2	1	4	27	Guyane .....	1981 53
								1982 54
73	59	35	14	22	11	313	Venezuela .....	1981 55
								1982 56
48	22	27	11	14	12	255	Autres .....	1981 57
								1982 58
<b>214</b>	<b>150</b>	<b>101</b>	<b>49</b>	<b>60</b>	<b>49</b>	<b>1,058</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
								<b>1982 60</b>
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
581	522	580	393	131	239	4,469	Australie .....	1981 61
								1982 62
343	234	190	108	70	70	1,563	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
								1982 64
10	17	15	7	4	12	118	Autres .....	1981 65
								1982 66
<b>934</b>	<b>773</b>	<b>785</b>	<b>508</b>	<b>205</b>	<b>321</b>	<b>6,150</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
<b>21,973</b>	<b>16,193</b>	<b>11,453</b>	<b>5,008</b>	<b>3,104</b>	<b>4,402</b>	<b>104,815</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
								<b>1982 70</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	31,101	166,297
2		1982	16,796	22,586	23,406				
3	Same day .....	1981	9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	15,154	72,399
4		1982	6,590	10,406	10,506				
5	One night .....	1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	2,355	9,143
6		1982	583	827	845				
7	Two or more nights .....	1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	13,592	84,755
8		1982	9,623	11,353	12,055				
9	Bus .....	1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	939	6,682
10		1982	1,330	1,843	1,261				
11	Same day .....	1981	125	91	62	17	58	210	563
12		1982	165	37	89				
13	One or more nights .....	1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	729	6,119
14		1982	1,165	1,806	1,172				
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	65	54	153	246	342	349	1,209
18		1982	59	43	94				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>23,735</b>	<b>19,765</b>	<b>28,248</b>	<b>35,538</b>	<b>34,513</b>	<b>32,389</b>	<b>174,188</b>
20		<b>1982</b>	<b>18,185</b>	<b>24,472</b>	<b>24,761</b>				
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	19,943	257,971
22		1982	50,782	49,490	55,548				
23	Private .....	1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900	7,152
24		1982	891	843	1,034				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>55,879</b>	<b>49,514</b>	<b>57,185</b>	<b>50,061</b>	<b>31,641</b>	<b>20,843</b>	<b>265,123</b>
26		<b>1982</b>	<b>51,673</b>	<b>50,333</b>	<b>56,582</b>				
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>79,614</b>	<b>69,279</b>	<b>85,433</b>	<b>85,599</b>	<b>66,154</b>	<b>53,232</b>	<b>439,311</b>
34		<b>1982</b>	<b>69,858</b>	<b>74,805</b>	<b>81,343</b>				
Returning from countries other than the United States(2)									
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>									
35	1981 .....		6	7	1	4	9	6	33
36	1982 .....		-	-	3				
<b>Air:</b>									
37	Returning direct .....	1981	5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	5,839	27,475
38		1982	6,078	4,243	4,951				
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	972	10,515
40		1982	2,096	1,985	1,936				
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>7,051</b>	<b>5,156</b>	<b>6,325</b>	<b>6,607</b>	<b>6,040</b>	<b>6,811</b>	<b>37,990</b>
42		<b>1982</b>	<b>8,174</b>	<b>6,228</b>	<b>6,887</b>				
<b>Marine:</b>									
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>7,057</b>	<b>5,163</b>	<b>6,326</b>	<b>6,611</b>	<b>6,049</b>	<b>6,817</b>	<b>38,023</b>
50		<b>1982</b>	<b>8,174</b>	<b>6,228</b>	<b>6,890</b>				
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>86,671</b>	<b>74,442</b>	<b>91,759</b>	<b>92,210</b>	<b>72,203</b>	<b>60,049</b>	<b>477,334</b>
52		<b>1982</b>	<b>78,032</b>	<b>81,033</b>	<b>88,233</b>				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	Par terre:	
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524	Automobile .....	1981 1
3,951	3,657	2,312	1,493	936	636	22,128	Même jour .....	1982 2
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956	Une nuit .....	1981 3
							Deux nuits ou plus .....	1982 4
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422	Autocar .....	1981 5
269	121	140	317	31	68	1,509	Même jour .....	1982 6
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913	Une nuit ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1982 8
996	1,169	689	117	99	84	4,363	Autres moyens .....	1981 9
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393	Total, par terre .....	1982 10
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	Par air:	
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440	Commercial .....	1981 11
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101	Privé .....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1982 15
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 16
83,590	87,877	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494	Total .....	1982 17
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	18	-	-	-	-	52	Par terre (via les États-Unis):	
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	1981 .....	35
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440	1982 .....	36
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air .....	1981 39
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749	Par mer:	
91,905	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243	Rentrée directe .....	1981 40
							Rentrée via les États-Unis .....	1982 41
							Total, par mer .....	1981 42
							Total .....	1982 43
							Total global .....	1981 44
								1982 45

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	5,921	24,923
2		1982	1,705	2,558	2,594				
3	One night .....	1981	329	312	301	253	365	990	2,550
4		1982	115	230	242				
5	Two or more nights .....	1981	1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	7,943	15,516
6		1982	560	1,145	1,102				
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,784</b>	<b>4,406</b>	<b>5,536</b>	<b>5,862</b>	<b>7,547</b>	<b>14,854</b>	<b>42,989</b>
8		<b>1982</b>	<b>2,380</b>	<b>3,933</b>	<b>3,938</b>				
9	Trucks used commercially .....	1981	1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	2,245	13,095
10		1982	1,493	1,599	1,536				
11	Other vehicles .....	1981	-	2	25	43	50	200	320
12		1982	-	3	1				
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>6,559</b>	<b>6,241</b>	<b>7,857</b>	<b>8,396</b>	<b>10,052</b>	<b>17,299</b>	<b>56,404</b>
14		<b>1982</b>	<b>3,873</b>	<b>5,535</b>	<b>5,475</b>				
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	6,121	31,510
16		1982	3,144	4,906	4,946				
17	One night .....	1981	414	356	472	541	776	922	3,481
18		1982	222	344	327				
19	Two or more nights .....	1981	3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	5,187	30,717
20		1982	3,217	4,089	4,694				
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>8,773</b>	<b>7,708</b>	<b>10,861</b>	<b>13,316</b>	<b>12,820</b>	<b>12,230</b>	<b>65,708</b>
22		<b>1982</b>	<b>6,583</b>	<b>9,339</b>	<b>9,967</b>				
23	Trucks used commercially .....	1981	955	793	1,198	1,008	1,187	817	5,958
24		1982	862	769	735				
25	Other vehicles .....	1981	17	13	64	129	191	215	629
26		1982	1	4	16				
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9,745</b>	<b>8,514</b>	<b>12,123</b>	<b>14,453</b>	<b>14,198</b>	<b>13,262</b>	<b>72,295</b>
28		<b>1982</b>	<b>7,446</b>	<b>10,112</b>	<b>10,718</b>				
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	12,042	56,433
30		1982	4,849	7,464	7,540				
31	One night .....	1981	743	668	773	794	1,141	1,912	6,031
32		1982	337	574	569				
33	Two or more nights .....	1981	4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	13,130	46,233
34		1982	3,777	5,234	5,796				
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>13,557</b>	<b>12,114</b>	<b>16,397</b>	<b>19,178</b>	<b>20,367</b>	<b>27,084</b>	<b>108,697</b>
36		<b>1982</b>	<b>8,963</b>	<b>13,272</b>	<b>13,905</b>				
37	Trucks used commercially .....	1981	2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	3,062	19,053
38		1982	2,355	2,368	2,271				
39	Other vehicles .....	1981	17	15	89	172	241	415	949
40		1982	1	7	17				
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>16,304</b>	<b>14,755</b>	<b>19,980</b>	<b>22,849</b>	<b>24,250</b>	<b>30,561</b>	<b>128,699</b>
42		<b>1982</b>	<b>11,319</b>	<b>15,647</b>	<b>16,193</b>				



TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
7,957	7,077	4,682	3,081	2,435	2,215	52,370	Même jour .....	1981 1 1982 2
1,546	1,513	806	356	178	114	7,063	Une nuit .....	1981 3 1982 4
14,130	11,913	6,138	2,102	949	945	51,693	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
<b>23,633</b>	<b>20,503</b>	<b>11,626</b>	<b>5,539</b>	<b>3,562</b>	<b>3,274</b>	<b>111,126</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
2,297	2,350	2,526	2,001	1,981	1,263	25,513	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
909	750	418	7	-	-	2,404	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
<b>26,839</b>	<b>23,603</b>	<b>14,570</b>	<b>7,547</b>	<b>5,543</b>	<b>4,537</b>	<b>139,043</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
8,398	7,804	6,333	4,801	4,231	4,019	67,096	Même nuit .....	1981 15 1982 16
1,416	1,349	932	614	363	235	8,390	Une nuit .....	1981 17 1982 18
10,482	12,380	7,169	4,678	2,684	2,477	70,587	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
<b>20,296</b>	<b>21,533</b>	<b>14,434</b>	<b>10,093</b>	<b>7,278</b>	<b>6,731</b>	<b>146,073</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
753	1,021	1,124	1,023	1,197	859	11,935	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
644	787	407	33	11	3	2,514	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
<b>21,693</b>	<b>23,341</b>	<b>15,965</b>	<b>11,149</b>	<b>8,486</b>	<b>7,593</b>	<b>160,522</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
16,355	14,881	11,015	7,882	6,666	6,234	119,466	Même jour .....	1981 29 1982 30
2,962	2,862	1,738	970	541	349	15,453	Une nuit .....	1981 31 1982 32
24,612	24,293	13,307	6,780	3,633	3,422	122,280	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
<b>43,929</b>	<b>42,036</b>	<b>26,060</b>	<b>15,632</b>	<b>10,840</b>	<b>10,005</b>	<b>257,199</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
3,050	3,371	3,650	3,024	3,178	2,122	37,448	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
1,553	1,537	825	40	11	3	4,918	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
<b>48,532</b>	<b>46,944</b>	<b>30,535</b>	<b>18,696</b>	<b>14,029</b>	<b>12,130</b>	<b>299,565</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41 1982 42</b>

## British Columbia

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
2		1982	104,041	127,790	150,851				
3	Same day .....	1981	117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979
4		1982	77,500	90,670	103,067				
5	One night .....	1981	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
6		1982	7,001	9,803	9,949				
7	Two or more nights .....	1981	28,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587
8		1982	19,540	27,317	37,835				
9	Bus .....	1981	8,295	7,626	9,707	10,744	17,697	15,430	69,499
10		1982	6,500	6,087	8,108				
11	Same day .....	1981	3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
12		1982	3,285	2,746	3,316				
13	One or more nights .....	1981	4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
14		1982	3,215	3,341	4,792				
15	Rail .....	1981	269	396	462	643	863	1,031	3,664
16		1982	-	-	-				
17	Other methods .....	1981	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
18		1982	1,160	2,104	4,110				
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>169,355</b>	<b>171,980</b>	<b>213,987</b>	<b>207,941</b>	<b>275,375</b>	<b>334,672</b>	<b>1,373,310</b>
20		<b>1982</b>	<b>111,701</b>	<b>135,981</b>	<b>163,069</b>				
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
22		1982	12,342	12,410	14,252				
23	Private .....	1981	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
24		1982	501	511	877				
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>11,842</b>	<b>13,167</b>	<b>17,711</b>	<b>17,582</b>	<b>24,338</b>	<b>37,696</b>	<b>122,336</b>
26		<b>1982</b>	<b>12,843</b>	<b>12,921</b>	<b>15,129</b>				
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	49	150	494	10,287	10,980
28		1982	27	-	183				
29	Private .....	1981	171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
30		1982	91	149	403				
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>171</b>	<b>153</b>	<b>546</b>	<b>872</b>	<b>4,464</b>	<b>14,679</b>	<b>20,885</b>
32		<b>1982</b>	<b>118</b>	<b>149</b>	<b>586</b>				
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>181,368</b>	<b>185,300</b>	<b>232,244</b>	<b>226,395</b>	<b>304,177</b>	<b>387,047</b>	<b>1,516,531</b>
34		<b>1982</b>	<b>124,662</b>	<b>149,051</b>	<b>178,784</b>				
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
36		1982	429	281	392				
37	One or more nights .....	1981	1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161
38		1982	1,380	1,132	2,136				
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,121</b>	<b>1,509</b>	<b>2,445</b>	<b>3,402</b>	<b>7,605</b>	<b>10,875</b>	<b>27,957</b>
40		<b>1982</b>	<b>1,809</b>	<b>1,413</b>	<b>2,528</b>				
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
42		1982	5,846	5,162	6,983				
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
44		1982	3,768	3,421	4,415				
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>8,773</b>	<b>10,056</b>	<b>12,216</b>	<b>16,469</b>	<b>29,436</b>	<b>39,768</b>	<b>116,718</b>
46		<b>1982</b>	<b>9,614</b>	<b>8,583</b>	<b>11,398</b>				
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	4	-	-	-	4
48		1982	-	-	-				
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	23	1	7	9	97	438	575
50		1982	2	1	8				
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>97</b>	<b>438</b>	<b>579</b>
52		<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>8</b>				
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,917</b>	<b>11,566</b>	<b>14,672</b>	<b>19,880</b>	<b>37,138</b>	<b>51,081</b>	<b>145,254</b>
54		<b>1982</b>	<b>11,425</b>	<b>9,997</b>	<b>13,934</b>				
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>192,285</b>	<b>196,866</b>	<b>246,916</b>	<b>246,275</b>	<b>341,315</b>	<b>438,128</b>	<b>1,661,785</b>
56		<b>1982</b>	<b>136,087</b>	<b>159,048</b>	<b>192,718</b>				



British Columbia

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	36	47	79	47	214	223	646
2		1982	41	48	65				
3	Belgium .....	1981	29	36	48	37	97	157	404
4		1982	21	22	24				
5	Bulgaria .....	1981	1	-	-	-	1	2	4
6		1982	2		-				
7	Czechoslovakia .....	1981	11	7	24	21	50	80	190
8		1982	13	7	14				
9	Denmark .....	1981	102	75	130	206	288	644	1,445
10		1982	83	90	91				
11	Finland .....	1981	29	47	63	52	127	167	485
12		1982	59	52	87				
13	France .....	1981	134	102	169	150	216	394	1,165
14		1982	129	118	189				
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
16		1982	700	521	1,052				
17	Greece .....	1981	40	66	85	43	114	158	506
18		1982	51	46	37				
19	Hungary .....	1981	16	10	30	24	59	140	279
20		1982	13	7	17				
21	Iceland .....	1981	4	3	4	2	11	17	41
22		1982	-	6	2				
23	Ireland (Republic) .....	1981	17	39	39	62	100	145	402
24		1982	33	20	50				
25	Italy .....	1981	244	95	294	108	160	231	1,132
26		1982	106	86	117				
27	Malta .....	1981	-	-	3	4	-	4	11
28		1982	-	-	1				
29	Netherlands, The .....	1981	425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
30		1982	335	262	371				
31	Norway .....	1981	83	80	117	127	233	628	1,268
32		1982	87	107	122				
33	Poland .....	1981	218	513	133	340	290	356	1,850
34		1982	123	269	17				
35	Portugal .....	1981	12	5	18	27	24	22	108
36		1982	13	11	16				
37	Rumania .....	1981	4	-	1	3	-	4	12
38		1982	7	1	6				
39	Spain .....	1981	28	23	23	36	53	59	222
40		1982	18	17	30				
41	Sweden .....	1981	155	153	206	242	334	709	1,799
42		1982	155	84	259				
43	Switzerland .....	1981	74	97	136	206	483	796	1,792
44		1982	122	81	156				
45	Turkey .....	1981	10	12	8	3	21	18	72
46		1982	7	8	8				
47	United Kingdom .....	1981	1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
48		1982	1,853	1,538	2,465				
49	U.S.S.R. ....	1981	1	-	5	2	6	5	19
50		1982	5	-	1				
51	Yugoslavia .....	1981	25	22	25	34	54	98	258
52		1982	23	19	3				
53	Other .....	1981	1	4	6	31	11	24	77
54		1982	1	2	2				
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,066</b>	<b>4,061</b>	<b>5,317</b>	<b>8,121</b>	<b>20,361</b>	<b>28,420</b>	<b>70,346</b>
56		<b>1982</b>	<b>4,000</b>	<b>3,422</b>	<b>5,202</b>				
	<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	1	3	2	6
58		1982	6	-	3				
59	Egypt .....	1981	9	4	4	6	8	29	60
60		1982	6	1	5				
61	Nigeria .....	1981	4	3	6	15	26	27	81
62		1982	10	12	11				
63	South Africa .....	1981	59	40	52	118	254	461	984
64		1982	78	41	56				
65	Other .....	1981	53	42	52	106	513	165	931
66		1982	56	33	76				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>125</b>	<b>89</b>	<b>114</b>	<b>246</b>	<b>804</b>	<b>684</b>	<b>2,062</b>
68		<b>1982</b>	<b>156</b>	<b>87</b>	<b>151</b>				
	<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	263	212	270	226	335	358	1,664
70		1982	184	141	265				
71	Hong Kong .....	1981	1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
72		1982	1,587	728	660				
73	India .....	1981	181	205	248	295	403	436	1,768
74		1982	91	88	98				
75	Iran .....	1981	5	16	11	22	17	47	118
76		1982	10	19	32				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
476	434	252	92	43	54	1,997	Autriche .....	1981 1
252	235	82	52	17	36	1,078	Belgique .....	1982 2
29	2	-	-	1	-	36	Bulgarie .....	1981 3
79	70	30	36	18	21	444	Tchécoslovaquie .....	1982 4
695	294	244	186	101	114	3,079	Danemark .....	1981 5
396	99	113	69	54	72	1,288	Finlande .....	1982 6
936	1,153	395	190	162	165	4,166	France .....	1981 7
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	Allemagne (République fédérale) .....	1982 8
127	122	77	63	72	89	1,056	Grèce .....	1981 9
77	113	39	42	8	32	590	Hongrie .....	1982 10
27	25	3	7	5	-	108	Islande .....	1981 11
173	176	146	58	53	49	1,057	Irlande (République d') .....	1982 12
392	1,139	240	151	96	131	3,281	Italie .....	1981 13
3	1	3	6	-	-	24	Malte .....	1982 14
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	Pays-Bas .....	1981 15
575	293	161	150	141	100	2,688	Norvège .....	1982 16
236	53	440	41	24	178	2,822	Pologne .....	1981 17
36	54	66	25	11	15	315	Portugal .....	1982 18
9	3	3	6	5	2	40	Roumanie .....	1981 19
166	208	29	57	40	28	750	Espagne .....	1982 20
671	401	280	243	172	316	3,882	Suède .....	1981 21
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	Suisse .....	1982 22
27	19	13	14	4	23	172	Turquie .....	1981 23
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	Royaume-Uni .....	1982 24
2	1	1	1	2	-	26	U.R.S.S. .....	1981 25
77	58	35	32	48	43	551	Yougoslavie .....	1982 26
51	47	16	7	2	7	207	Autres .....	1981 27
40,845	34,455	21,707	9,577	4,634	6,516	188,080	Total .....	1982 28
<b>Afrique:</b>								
1	10	-	2	1	1	21	Algérie .....	1981 29
22	21	23	7	3	13	149	Égypte .....	1982 30
50	49	20	28	11	18	257	Nigeria .....	1981 31
447	401	390	118	71	212	2,623	Afrique du Sud .....	1982 32
220	309	175	109	122	88	1,954	Autres .....	1981 33
740	790	508	264	208	332	5,004	Total .....	1982 34
<b>Asie:</b>								
410	430	329	280	227	226	3,566	Chine .....	1981 35
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	Hong-Kong .....	1982 36
564	427	330	240	117	149	3,595	Inde .....	1981 37
50	26	26	34	23	33	310	Iran .....	1982 38

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	26	41	56	112	191	286	712
2		1982	37	38	58				
3	Japan .....	1981	1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
4		1982	1,830	2,310	3,216				
5	Korea, South .....	1981	97	144	156	161	323	264	1,145
6		1982	193	189	229				
7	Lebanon .....	1981	4	7	4	7	5	11	38
8		1982	5	3	7				
9	Malaysia .....	1981	66	267	88	497	475	561	1,954
10		1982	153	205	167				
11	Pakistan .....	1981	16	3	8	16	10	30	83
12		1982	18	7	6				
13	Philippines .....	1981	159	209	268	834	729	604	2,803
14		1982	184	114	210				
15	Singapore .....	1981	71	181	81	248	253	1,322	2,156
16		1982	140	137	423				
17	Taiwan .....	1981	122	124	173	148	249	226	1,042
18		1982	121	145	92				
19	Other .....	1981	110	93	181	256	492	677	1,809
20		1982	178	147	264				
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,297</b>	<b>4,858</b>	<b>5,358</b>	<b>6,998</b>	<b>10,306</b>	<b>15,805</b>	<b>47,622</b>
22		<b>1982</b>	<b>4,731</b>	<b>4,271</b>	<b>5,727</b>				
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	4	3	4	4	10	2	27
24		1982	5	4	2				
25	Barbados .....	1981	8	2	1	2	9	6	28
26		1982	4	-	12				
27	Bermuda .....	1981	9	5	-	9	11	9	43
28		1982	6	2	4				
29	Cuba .....	1981	2	-	-	-	3	3	8
30		1982	-	-	-				
31	Dominican Republic .....	1981	4	5	2	5	11	6	33
32		1982	2	5	6	-	-		
33	Haiti .....	1981	-	-	4	-	-	1	5
34		1982	-	-	-				
35	Jamaica .....	1981	6	9	12	16	19	11	73
36		1982	1	2	9				
37	Mexico .....	1981	254	201	334	988	766	896	3,439
38		1982	299	219	280				
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-				
41	Trinidad and Tobago .....	1981	6	6	14	16	29	38	109
42		1982	8	7	23				
43	Other .....	1981	48	40	92	71	88	124	463
44		1982	100	93	113				
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>341</b>	<b>271</b>	<b>463</b>	<b>1,111</b>	<b>946</b>	<b>1,096</b>	<b>4,228</b>
46		<b>1982</b>	<b>425</b>	<b>332</b>	<b>449</b>				
	<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	464	532	400	175	306	259	2,136
48		1982	151	176	137				
49	Brazil .....	1981	141	156	102	98	158	167	822
50		1982	90	78	72				
51	Colombia .....	1981	8	6	10	17	21	41	103
52		1982	20	9	7				
53	Guyana .....	1981	1	2	2	7	2	1	15
54		1982	1	-	-				
55	Venezuela .....	1981	32	15	36	43	58	100	284
56		1982	27	16	24				
57	Other .....	1981	244	291	293	317	428	433	2,006
58		1982	306	223	234				
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>890</b>	<b>1,002</b>	<b>843</b>	<b>657</b>	<b>973</b>	<b>1,001</b>	<b>5,366</b>
60		<b>1982</b>	<b>595</b>	<b>502</b>	<b>474</b>				
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
62		1982	1,136	1,041	1,464				
63	New Zealand .....	1981	209	269	306	566	858	1,304	3,512
64		1982	224	243	308				
65	Other .....	1981	106	139	209	276	269	273	1,272
66		1982	158	99	159				
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,198</b>	<b>1,285</b>	<b>2,577</b>	<b>2,747</b>	<b>3,748</b>	<b>4,075</b>	<b>15,630</b>
68		<b>1982</b>	<b>1,518</b>	<b>1,383</b>	<b>1,931</b>				
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,917</b>	<b>11,566</b>	<b>14,672</b>	<b>19,880</b>	<b>37,138</b>	<b>51,081</b>	<b>145,254</b>
70		<b>1982</b>	<b>11,425</b>	<b>9,997</b>	<b>13,934</b>				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
691	526	268	189	82	66	2,534	Asie – fin:	
							Israël .....	1981 1
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	Japon .....	1982 2
							.....	1981 3
426	432	376	300	284	359	3,322	Corée du Sud .....	1982 4
							.....	1981 5
16	21	19	8	-	3	105	Liban .....	1982 6
							.....	1981 7
417	613	424	194	411	738	4,751	Malaisie .....	1982 8
							.....	1981 9
46	42	32	17	7	17	244	Pakistan .....	1982 10
							.....	1981 11
607	566	464	355	264	283	5,342	Philippines .....	1982 12
							.....	1981 13
369	281	358	261	398	850	4,673	Singapour .....	1982 14
							.....	1981 15
313	395	264	191	156	179	2,540	Taiwan .....	1982 16
							.....	1981 17
916	832	431	207	155	419	4,769	Autres .....	1982 18
							.....	1981 19
							.....	1982 20
18,283	21,898	12,837	7,609	5,474	7,258	120,981	Total .....	1981 21
							.....	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
15	20	4	5	3	1	75	Bahamas .....	1981 23
							.....	1982 24
15	2	7	4	1	5	62	Barbade .....	1981 25
							.....	1982 26
7	31	12	10	7	7	117	Bermudes .....	1981 27
							.....	1982 28
12	8	4	3	1	2	38	Cuba .....	1981 29
							.....	1982 30
9	7	1	2	9	5	66	Dominicaine (République) .....	1981 31
							.....	1982 32
1	1	2	-	2	-	11	Haiti .....	1981 33
							.....	1982 34
29	32	10	7	14	7	172	Jamaïque .....	1981 35
							.....	1982 36
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180	Mexique .....	1981 37
							.....	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
							.....	1982 40
71	107	73	13	27	24	424	Trinité et Tobago .....	1981 41
							.....	1982 42
207	172	105	103	78	92	1,220	Autres .....	1981 43
							.....	1982 44
3,317	2,608	1,202	658	476	876	13,365	Total .....	1981 45
							.....	1982 46
							Amérique du Sud:	
257	205	186	95	81	200	3,160	Argentine .....	1981 47
							.....	1982 48
232	231	109	110	83	77	1,664	Brésil .....	1981 49
							.....	1982 50
59	44	19	18	9	13	265	Colombie .....	1981 51
							.....	1982 52
8	12	6	12	3	7	63	Guyane .....	1981 53
							.....	1982 54
82	239	74	82	23	36	820	Venezuela .....	1981 55
							.....	1982 56
323	332	271	401	382	321	4,036	Autres .....	1981 57
							.....	1982 58
961	1,063	665	718	581	654	10,008	Total .....	1981 59
							.....	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Australie .....	1981 61
							.....	1982 62
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
							.....	1982 64
362	413	233	200	174	225	2,879	Autres .....	1981 65
							.....	1982 66
4,570	3,821	3,348	2,252	1,569	2,360	33,550	Total .....	1981 67
							.....	1982 68
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total global .....	1981 69
							.....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## British Columbia

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
No.									
		Returning from the United States(1)							
	Land:								
1	Automobile .....	1981	358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
2		1982	310,205	350,043	423,225				
3	Same day .....	1981	281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
4		1982	240,235	284,203	341,817				
5	One night .....	1981	19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
6		1982	16,980	17,352	18,603				
7	Two or more nights .....	1981	57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
8		1982	52,990	48,488	62,805				
9	Bus .....	1981	14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
10		1982	14,113	15,227	18,981				
11	Same day .....	1981	3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
12		1982	3,285	3,663	4,390				
13	One or more nights .....	1981	11,080	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
14		1982	10,828	11,564	14,591				
15	Rail .....	1981	521	305	558	1,379	687	593	4,043
16		1982	-	-	-				
17	Other methods .....	1981	2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
18		1982	2,144	2,854	5,679				
19	Total land .....	1981	376,219	367,808	480,494	499,134	549,750	479,708	2,753,113
20		1982	326,462	368,124	447,885				
	Air:								
21	Commercial .....	1981	53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
22		1982	57,659	48,389	54,840				
23	Private .....	1981	662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
24		1982	431	587	788				
25	Total air .....	1981	54,091	45,121	56,005	58,606	41,144	28,005	282,972
26		1982	58,090	48,976	55,628				
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	19	3	1	-	243	2,910	3,176
28		1982	-	-	-				
29	Private .....	1981	195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
30		1982	244	154	483				
31	Total marine .....	1981	214	105	327	1,194	2,325	4,639	8,804
32		1982	244	154	483				
33	Total .....	1981	430,524	413,034	536,826	558,934	593,219	512,352	3,044,889
34		1982	384,796	417,254	503,996				
		Returning from countries other than the United States(2)							
	Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 .....		70	50	90	111	183	98	602
36	1982 .....		81	101	64				
	Air:								
37	Returning direct .....	1981	13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
38		1982	12,611	8,250	8,774				
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
40		1982	6,425	4,549	5,000				
41	Total air .....	1981	19,511	14,369	14,975	13,607	15,653	13,849	91,964
42		1982	19,036	12,799	13,774				
	Marine:								
43	Returning direct .....	1981	-	1	-	1	-	-	2
44		1982	-	-	-				
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	10	14	8	17	-	49
46		1982	3	-	14				
47	Total marine .....	1981	-	11	14	9	17	-	51
48		1982	3	-	14				
49	Total .....	1981	19,581	14,430	15,079	13,727	15,853	13,947	92,617
50		1982	19,120	12,900	13,852				
51	Grand total .....	1981	450,105	427,464	551,905	572,661	609,072	526,299	3,137,506
52		1982	403,916	430,154	517,848				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Colombie-Britannique

[illegible]

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



## British Columbia

TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day . . . . . 1981	56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
2	1982	38,351	44,181	51,514				
3	One night . . . . . 1981	5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
4	1982	3,323	4,508	4,714				
5	Two or more nights . . . . . 1981	12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
6	1982	8,806	11,960	16,525				
7	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>74,723</b>	<b>76,376</b>	<b>92,664</b>	<b>86,078</b>	<b>102,557</b>	<b>116,729</b>	<b>549,127</b>
8	<b>1982</b>	<b>50,480</b>	<b>60,649</b>	<b>72,753</b>				
9	Trucks used commercially . . . . . 1981	10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
10	1982	7,863	9,144	10,657				
11	Other vehicles . . . . . 1981	133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
12	1982	16	73	343				
13	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>84,867</b>	<b>85,954</b>	<b>108,497</b>	<b>99,523</b>	<b>115,394</b>	<b>128,671</b>	<b>622,906</b>
14	<b>1982</b>	<b>58,359</b>	<b>69,866</b>	<b>83,753</b>				
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day . . . . . 1981	122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
16	1982	108,599	127,224	156,908				
17	One night . . . . . 1981	9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
18	1982	8,463	8,685	9,559				
19	Two or more nights . . . . . 1981	23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
20	1982	21,384	20,257	27,527				
21	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>155,468</b>	<b>153,133</b>	<b>198,595</b>	<b>198,249</b>	<b>222,121</b>	<b>200,522</b>	<b>1,128,088</b>
22	<b>1982</b>	<b>138,446</b>	<b>156,166</b>	<b>193,994</b>				
23	Trucks used commercially . . . . . 1981	10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
24	1982	7,811	9,451	10,324				
25	Other vehicles . . . . . 1981	665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
26	1982	281	1,037	2,695				
27	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>166,184</b>	<b>163,417</b>	<b>215,716</b>	<b>214,275</b>	<b>237,867</b>	<b>214,349</b>	<b>1,211,808</b>
28	<b>1982</b>	<b>146,538</b>	<b>166,654</b>	<b>207,013</b>				
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day . . . . . 1981	178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
30	1982	146,950	171,405	208,422				
31	One night . . . . . 1981	15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
32	1982	11,786	13,193	14,273				
33	Two or more nights . . . . . 1981	36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
34	1982	30,190	32,217	44,052				
35	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>230,191</b>	<b>229,509</b>	<b>291,259</b>	<b>284,327</b>	<b>324,678</b>	<b>317,251</b>	<b>1,677,215</b>
36	<b>1982</b>	<b>188,926</b>	<b>216,815</b>	<b>266,747</b>				
37	Trucks used commercially . . . . . 1981	20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
38	1982	15,674	18,595	20,981				
39	Other vehicles . . . . . 1981	798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
40	1982	297	1,110	3,038				
41	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>251,051</b>	<b>249,371</b>	<b>324,213</b>	<b>313,798</b>	<b>353,261</b>	<b>343,020</b>	<b>1,834,714</b>
42	<b>1982</b>	<b>204,897</b>	<b>236,520</b>	<b>290,766</b>				



TABLEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1982 Une nuit ..... 1981 1982 Deux nuits ou plus ..... 1981 1982 <b>Total</b> ..... 1981 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982 Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total</b> ..... 1981 1982	
68,527	75,905	57,243	55,968	51,092	44,591	717,296		1
9,287	10,680	7,652	8,259	7,110	4,431	87,310		2
64,689	65,697	43,619	23,134	15,923	14,038	372,366		3
142,503	152,282	108,514	87,361	74,125	63,060	1,176,972		4
8,907	8,581	7,812	8,662	8,179	7,079	118,661		5
3,716	3,153	1,459	355	136	45	13,202		6
155,126	164,016	117,785	96,378	82,440	70,184	1,308,835		7
Véhicules du Canada								8
201,875	198,046	137,979	143,465	130,406	118,941	1,790,683		9
17,777	21,052	13,995	14,167	11,607	8,570	160,397		10
54,440	67,614	39,683	34,553	26,094	21,378	438,650		11
274,092	286,712	191,657	192,185	168,107	148,889	2,389,730		12
9,063	9,053	8,328	8,831	8,466	7,371	118,713		13
6,754	7,517	4,270	2,394	1,280	508	38,842	14	
289,909	303,282	204,255	203,410	177,853	156,768	2,547,285	15	
Total, véhicules							16	
270,402	273,951	195,222	199,433	181,498	163,532	2,507,979	17	
27,064	31,732	21,647	22,426	18,717	13,001	247,707	18	
119,129	133,311	83,302	57,687	42,017	35,416	811,016	19	
416,595	438,994	300,171	279,546	242,232	211,949	3,566,702	20	
17,970	17,634	16,140	17,493	16,645	14,450	237,374	21	
10,470	10,670	5,729	2,749	1,416	553	52,044	22	
445,035	467,298	322,040	299,788	260,293	226,952	3,856,120	23	

Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
2		1982	2,317	1,772	3,100				
3	Same day .....	1981	764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
4		1982	930	656	1,330				
5	One night .....	1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
6		1982	575	326	535				
7	Two or more nights .....	1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
8		1982	812	790	1,235				
9	Bus .....	1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
10		1982	15	30	83				
11	Same day .....	1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
12		1982	2	4	6				
13	One or more nights .....	1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
14		1982	13	26	77				
15	Rail .....	1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
16		1982	35	65	53				
17	Other methods .....	1981	5	4	7	16	72	192	296
18		1982	-	4	3				
19	Total land .....	1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
20		1982	2,367	1,871	3,239				
Air:									
21	Commercial .....	1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
22		1982	4	53	18				
23	Private .....	1981	34	45	104	145	227	321	876
24		1982	20	31	103				
25	Total air .....	1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
26		1982	24	84	121				
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-				
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-				
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-				
33	Total .....	1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
34		1982	2,391	1,955	3,360				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	-	-	-	4	24	109	137
36		1982	1	-	2				
37	One or more nights .....	1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
38		1982	3	7	8				
39	Total land .....	1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
40		1982	4	7	10				
Air:									
41	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-				
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	3	2	3	1	9	43	61
44		1982	-	1	-				
45	Total air .....	1981	3	2	3	1	9	43	61
46		1982	-	1	-				
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-				
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-				
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-				
53	Total .....	1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
54		1982	4	8	10				
55	Grand total .....	1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841
56		1982	2,395	1,963	3,370				

**TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport**

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
<b>Résidents des États-Unis</b>								
22,747	23,780	10,775	5,586	2,970	2,626	97,624	<b>Par terre:</b>	
3,832	4,314	2,248	1,571	805	618	21,243	Automobile . . . . .	1981 1
2,265	2,604	1,219	843	401	387	13,358	. . . . .	1982 2
16,650	16,862	7,308	3,172	1,764	1,621	63,023	Même jour . . . . .	1981 3
9,306	9,829	4,002	174	47	43	30,862	Une nuit . . . . .	1982 3
548	837	498	18	7	10	3,297	. . . . .	1981 6
8,758	8,992	3,504	156	40	33	27,565	Deux nuits ou plus . . . . .	1982 7
3,518	4,086	1,534	97	2	59	14,427	. . . . .	1981 7
416	422	143	88	3	3	1,371	Autocar . . . . .	1982 8
35,987	38,117	16,454	5,945	3,022	2,731	144,284	. . . . .	1981 9
789	1,824	833	144	3	115	5,071	Même jour . . . . .	1982 10
587	618	362	162	69	75	2,749	Une nuit ou plus . . . . .	1981 11
1,376	2,442	1,195	306	72	190	7,820	. . . . .	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer . . . . .	1981 13
6	2	9	-	-	-	17	. . . . .	1982 14
6	2	9	-	-	-	17	Autres moyens . . . . .	1981 15
37,369	40,561	17,658	6,251	3,094	2,921	152,121	Une nuit ou plus . . . . .	1982 16
							Total, par terre . . . . .	1981 17
							. . . . .	1982 18
							<b>Par air:</b>	
							Commercial . . . . .	1981 21
							. . . . .	1982 22
							Privé . . . . .	1981 23
							. . . . .	1982 24
							Total, par air . . . . .	1981 25
							. . . . .	1982 26
							<b>Par mer:</b>	
							Commercial . . . . .	1981 27
							. . . . .	1982 28
							Privé . . . . .	1981 29
							. . . . .	1982 30
							Total, par mer . . . . .	1981 31
							. . . . .	1982 32
							Total . . . . .	1981 33
							. . . . .	1982 34
<b>Résidents des pays autres que les États-Unis</b>								
84	11	4	3	-	-	239	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
2,989	2,886	965	76	11	11	8,314	Même jour . . . . .	1981 35
3,073	2,897	969	79	11	11	8,553	Une nuit ou plus . . . . .	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	. . . . .	1981 37
174	248	32	-	-	-	515	Total, par terre . . . . .	1982 38
174	248	32	-	-	-	515	. . . . .	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe . . . . .	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	. . . . .	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 43
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	. . . . .	1982 44
40,616	43,706	18,659	6,330	3,105	2,932	161,189	Total, par air . . . . .	1981 45
							. . . . .	1982 46
							<b>Par mer:</b>	
							Entrée directe . . . . .	1981 47
							. . . . .	1982 48
							Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 49
							. . . . .	1982 50
							Total, par mer . . . . .	19

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	-	-	-	1	23	24
2	.....	1982	-	-	-	-	-	-
3	Belgium .....	1981	-	-	-	-	9	9
4	.....	1982	1	-	-	-	-	-
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	3	3
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	-	-	-	2	10	12
10	.....	1982	1	2	-	-	-	-
11	Finland .....	1981	-	-	-	-	4	4
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	France .....	1981	2	-	2	8	38	50
14	.....	1982	-	2	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	2	2	7	47	588	646
16	.....	1982	1	1	-	-	-	-
17	Greece .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	-	-	-	-	-	-
22	.....	1982	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	2	-	1	2	5
24	.....	1982	-	1	-	-	-	-
25	Italy .....	1981	-	-	-	1	13	14
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	-	-	-	4	63	67
30	.....	1982	-	3	-	-	-	-
31	Norway .....	1981	-	-	-	2	5	7
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Poland .....	1981	-	1	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	-	1	-	1
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Sweden .....	1981	-	1	-	6	25	32
42	.....	1982	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland .....	1981	2	3	2	14	111	132
44	.....	1982	1	-	-	-	-	-
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	-	2	4	30	129	170
48	.....	1982	-	2	-	-	-	-
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>117</b>	<b>1,023</b>	<b>1,176</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	-	-	-
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	-	-
60	.....	1982	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	South Africa .....	1981	-	1	-	-	15	16
64	.....	1982	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	<b>1</b>	-	-	<b>15</b>	<b>16</b>
68	.....	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	-	-	-	-
70	.....	1982	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	2	2
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	-	-	-	-	5	5
74	.....	1982	-	-	-	-	-	-
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
38	51	21	1	-	-	135	<b>Europe:</b>	
13	6	-	1	-	-	29	Autriche .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	2	-	-	-	-	5	Belgique .....	1981 3
14	15	3	-	-	-	44	1982 4	
11	7	-	-	-	-	22	Bulgarie .....	1981 5
98	168	18	4	1	1	340	1982 6	
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	Tchécoslovaquie .....	1981 7
7	-	-	-	-	-	7	1982 8	
-	2	-	-	-	-	2	Danemark .....	1981 9
-	1	-	-	-	-	1	1982 10	
6	16	2	-	-	-	29	Finlande .....	1981 11
10	46	4	-	-	-	74	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	France .....	1981 13
54	64	27	1	-	-	213	1982 14	
18	11	3	-	2	-	41	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	1	-	-	-	-	1	Grèce .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
9	17	2	-	-	-	29	Hongrie .....	1981 19
35	29	11	-	-	2	109	1982 20	
1,069	302	146	1	-	2	1,652	Islande .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	
196	182	137	15	2	1	703	Irlande (République d') .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Italie .....	1981 25
1	-	4	-	-	-	5	1982 26	
2	-	-	-	-	-	2	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
17	14	17	-	-	-	64	Pays-Bas .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
17	14	17	-	-	-	64	Norvège .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	
-	-	-	-	-	-	-	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	Espagne .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Suède .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Suisse .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	
2,916	2,455	789	55	8	8	7,407	<b>Total .....</b>	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
17	14	17	-	-	-	64	Afrique du Sud .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
17	14	17	-	-	-	64	<b>Total .....</b>	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982 68	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982 70	
-	27	-	-	-	-	29	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	1982 72	
1	-	-	-	-	-	6	Inde .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982 74	
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	1982 76	

; Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>							
2	Israel ..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
3	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
4	Japan ..... 1981	-	-	-	-	8	9	17
5	..... 1982	-	1	1	-	-	-	-
6	Korea, South ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
8	Lebanon ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
10	Malaysia ..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
11	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
12	Pakistan ..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
13	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
14	Philippines ..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
15	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
16	Singapore ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
18	Taiwan ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
20	Other ..... 1981	-	-	-	3	1	-	4
	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	3	9	26	38
22	<b>..... 1982</b>	-	1	1	-	-	-	-
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico ..... 1981	-	-	-	-	3	19	22
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other ..... 1981	2	-	-	-	-	-	2
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	<b>Total ..... 1981</b>	2	-	-	-	3	19	24
46	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
	<b>South America:</b>							
47	Argentina ..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil ..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela ..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
56	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
57	Other ..... 1981	-	-	-	1	-	-	1
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	1	-	11	12
60	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia ..... 1981	1	1	1	4	35	202	244
62	..... 1982	1	-	3	-	-	-	-
63	New Zealand ..... 1981	-	-	-	2	4	57	63
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total ..... 1981</b>	1	1	1	6	40	259	308
68	<b>..... 1982</b>	1	-	3	-	-	-	-
69	<b>Grand total ..... 1981</b>	9	6	11	26	169	1,353	1,574
70	<b>..... 1982</b>	4	8	10	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	5	5	4	-	-	39	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
20	57	5	1	-	-	100	1982 2	
							Japon .....	1981 3
1	1	-	-	-	-	2	1982 4	
							Corée du Sud .....	1981 5
							1982 6	
							Liban .....	1981 7
							1982 8	
1	5	-	-	-	-	9	Malaisie .....	1981 9
							1982 10	
							Pakistan .....	1981 11
							1982 12	
							Philippines .....	1981 13
							1982 14	
							Singapour .....	1981 15
							1982 16	
30	-	-	-	-	-	30	Taiwan .....	1981 17
							1982 18	
2	4	-	-	-	-	10	Autres .....	1981 19
							1982 20	
78	99	11	5	-	-	231	<b>Total .....</b>	1981 21
							1982 22	
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
							Bahamas .....	1981 23
							1982 24	
1	-	-	-	-	-	1	Barbade .....	1981 25
							1982 26	
							Bermudes .....	1981 27
							1982 28	
							Cuba .....	1981 29
							1982 30	
							Dominicaine (République) .....	1981 31
							1982 32	
							Haïti .....	1981 33
							1982 34	
1	-	-	-	-	-	1	Jamaïque .....	1981 35
							1982 36	
40	68	5	-	-	-	135	Mexique .....	1981 37
							1982 38	
							St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
							1982 40	
							Trinité et Tobago .....	1981 41
							1982 42	
							Autres .....	1981 43
							1982 44	
42	70	6	-	-	-	142	<b>Total .....</b>	1981 45
							1982 46	
							<b>Amérique du Sud:</b>	
							Argentine .....	1981 47
							1982 48	
2	7	-	-	-	-	14	Brésil .....	1981 49
							1982 50	
							Colombie .....	1981 51
							1982 52	
							Guyane .....	1981 53
							1982 54	
7	17	2	-	-	-	28	Venezuela .....	1981 55
							1982 56	
							Autres .....	1981 57
							1982 58	
9	49	6	-	-	-	76	<b>Total .....</b>	1981 59
							1982 60	
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
153	419	120	13	-	2	951	Australie .....	1981 61
							1982 62	
32	38	50	6	3	1	193	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
							1982 64	
							Autres .....	1981 65
							1982 66	
185	458	172	19	3	3	1,148	<b>Total .....</b>	1981 67
							1982 68	
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	<b>Total global .....</b>	1981 69
							1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Yukon

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	83	180	538	964	4,089	5,832
2		1982	178	139	447			11,686
3	Same day .....	1981	39	63	93	132	2,572	5,770
4		1982	70	63	105			
5	One night .....	1981	12	47	105	142	403	1,128
6		1982	53	9	67			1,837
7	Two or more nights .....	1981	32	70	340	690	1,114	4,079
8		1982	55	67	275			
9	Bus .....	1981	34	3	2	76	198	1,461
10		1982	7	10	15			1,774
11	Same day .....	1981	-	-	-	70	103	635
12		1982	-	-	-			
13	One or more nights .....	1981	34	3	2	6	95	1,139
14		1982	7	10	15			
15	Rail .....	1981	10	9	2	35	82	786
16		1982	18	4	29			
17	Other methods .....	1981	1	-	1	9	19	60
18		1982	-	-	-			
19	<b>Total land .....</b>	1981	128	192	543	1,084	4,388	7,971
20		1982	203	153	491			14,306
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	46	75	96	141	63	208
22		1982	15	82	728			629
23	Private .....	1981	-	15	51	23	23	148
24		1982	4	15	9			
25	<b>Total air .....</b>	1981	46	90	147	164	86	244
26		1982	19	97	737			777
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-			
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-			
31	<b>Total marine .....</b>	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-			
33	<b>Total .....</b>	1981	174	282	690	1,248	4,474	8,215
34		1982	222	250	1,228			15,083
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 .....	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-			
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	2	-	-	2
40		1982	3	-	1			
41	<b>Total air .....</b>	1981	-	-	2	-	-	2
42		1982	3	-	1			
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-			
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-			
47	<b>Total marine .....</b>	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-			
49	<b>Total .....</b>	1981	-	-	2	-	-	2
50		1982	3	-	1			
51	<b>Grand total .....</b>	1981	174	282	692	1,248	4,474	8,215
52		1982	225	250	1,229			15,085

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	<b>Par terre:</b>	
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011	Automobile . . . . .	1981 1
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592	1982 2	
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107	Même jour . . . . .	1981 3
							1982 4	
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	Une nuit . . . . .	1981 5
180	75	26	5	-	2	923	1982 6	
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 7
							1982 8	
1,009	530	181	38	19	9	2,572	Autocar . . . . .	1981 9
73	92	23	5	-	-	253	Même jour . . . . .	1982 10
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	Une nuit ou plus . . . . .	1981 11
							1982 12	
							Chemin de fer . . . . .	1981 13
							1982 14	
							Autres moyens . . . . .	1981 15
							1982 16	
							<b>Total, par terre . . . . .</b>	1981 19
							1982 20	
							<b>Par air:</b>	
143	206	91	20	13	91	1,193	Commercial . . . . .	1981 21
55	44	44	17	18	8	334	1982 22	
							Privé . . . . .	1981 23
							1982 24	
198	250	135	37	31	99	1,527	<b>Total, par air . . . . .</b>	1981 25
							1982 26	
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial . . . . .	1981 27
2	-	-	-	-	-	2	1982 28	
							Privé . . . . .	1981 29
							1982 30	
2	-	-	-	-	-	2	<b>Total, par mer . . . . .</b>	1981 31
							1982 32	
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	<b>Total . . . . .</b>	1981 33
							1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 . . . . .	35
							1982 . . . . .	36
							<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe . . . . .	1981 37
-	6	-	-	-	-	8	1982 38	
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 39
							1982 40	
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total, par air . . . . .</b>	1981 41
							1982 42	
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe . . . . .	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 45
							1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer . . . . .</b>	1981 47
							1982 48	
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total . . . . .</b>	1981 49
							1982 50	
14,523	12,264	4,099	1,542	484	334	48,331	<b>Total global . . . . .</b>	1981 51
							1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres possessions des États-Unis.

Yukon

TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day .....	1981 327	187	299	319	901	1,335	3,368
2	1982 417	332	603					
3	One night .....	1981 243	238	301	339	443	844	2,408
4	1982 269	155	263					
5	Two or more nights .....	1981 300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
6	1982 381	353	546					
7	Total .....	1981 870	735	1,101	1,258	2,526	5,369	11,859
8	1982 1,067	840	1,412					
9	Trucks used commercially .....	1981 66	62	121	173	119	172	713
10	1982 140	210	502					
11	Other vehicles .....	1981 -	-	-	5	27	109	141
12	1982 -	-	-					
13	Total .....	1981 936	797	1,222	1,436	2,672	5,650	12,713
14	1982 1,207	1,050	1,914					
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day .....	1981 20	30	46	55	889	1,111	2,151
16	1982 34	32	44					
17	One night .....	1981 6	18	46	62	153	446	731
18	1982 24	4	26					
19	Two or more nights .....	1981 15	30	115	256	392	733	1,541
20	1982 28	34	91					
21	Total .....	1981 41	78	207	373	1,434	2,290	4,423
22	1982 86	70	161					
23	Trucks used commercially .....	1981 94	66	88	77	72	145	542
24	1982 120	141	152					
25	Other vehicles .....	1981 -	-	-	-	6	12	18
26	1982 -	-	-					
27	Total .....	1981 135	144	295	450	1,512	2,447	4,983
28	1982 206	211	313					
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day .....	1981 347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
30	1982 451	364	647					
31	One night .....	1981 249	256	347	401	596	1,290	3,139
32	1982 293	159	289					
33	Two or more nights .....	1981 315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
34	1982 409	387	637					
35	Total .....	1981 911	813	1,308	1,631	3,960	7,659	16,282
36	1982 1,153	910	1,573					
37	Trucks used commercially .....	1981 160	128	209	250	191	317	1,255
38	1982 260	351	654					
39	Other vehicles .....	1981 -	-	-	5	33	121	159
40	1982 -	-	-					
41	Total .....	1981 1,071	941	1,517	1,886	4,184	8,097	17,696
42	1982 1,413	1,261	2,227					



**TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

## Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,494	1,720	1,034	734	399	301	9,050	<b>Automobile:</b>	
							Même jour . . . . .	1981 1982
867	1,017	546	412	199	184	5,633	Une nuit . . . . .	1981 1982
6,208	6,559	3,268	1,396	813	699	25,026	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982
<b>8,569</b>	<b>9,296</b>	<b>4,848</b>	<b>2,542</b>	<b>1,411</b>	<b>1,184</b>	<b>39,709</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
219	204	159	223	138	165	1,821	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982
237	190	59	36	1	-	664	Autres véhicules . . . . .	1981 1982
<b>9,025</b>	<b>9,690</b>	<b>5,066</b>	<b>2,801</b>	<b>1,550</b>	<b>1,349</b>	<b>42,194</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
Véhicules du Canada								
1,559	1,601	778	301	103	27	6,520	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit . . . . .	1981 1982
631	494	197	76	19	8	2,156	Une nuit . . . . .	1981 1982
1,802	1,460	411	207	43	27	5,491	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982
<b>3,992</b>	<b>3,555</b>	<b>1,386</b>	<b>584</b>	<b>165</b>	<b>62</b>	<b>14,167</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
134	158	161	177	136	114	1,422	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982
26	19	1	-	-	-	64	Autres véhicules . . . . .	1981 1982
<b>4,152</b>	<b>3,732</b>	<b>1,548</b>	<b>761</b>	<b>301</b>	<b>176</b>	<b>15,653</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
Total, véhicules								
3,053	3,321	1,812	1,035	502	328	15,570	<b>Automobile:</b>	
							Même jour . . . . .	1981 1982
1,498	1,511	743	488	218	192	7,789	Une nuit . . . . .	1981 1982
8,010	8,019	3,679	1,603	856	726	30,517	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982
<b>12,561</b>	<b>12,851</b>	<b>6,234</b>	<b>3,126</b>	<b>1,576</b>	<b>1,246</b>	<b>53,876</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
353	362	320	400	274	279	3,243	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982
263	209	60	36	1	-	728	Autres véhicules . . . . .	1981 1982
<b>13,177</b>	<b>13,422</b>	<b>6,614</b>	<b>3,562</b>	<b>1,851</b>	<b>1,525</b>	<b>57,847</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>



## SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

---

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) – Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth . . . . .	18	48	-	66
2	Total . . . . .	18	48	-	66
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:					
3	Andover . . . . .	3,124	155	-	3,279
4	Bloomfield . . . . .	184	19	-	203
5	Campobello . . . . .	1,648	10	-	1,658
6	Centreville . . . . .	761	108	-	869
7	Clair . . . . .	14,100	436	-	14,536
8	Edmundston . . . . .	24,698	570	-	25,268
9	Forest City . . . . .	122	-	-	122
10	Fosterville . . . . .	152	13	-	165
11	Four Falls . . . . .	78	-	-	78
12	Gillespie . . . . .	1,815	90	-	1,905
13	Grand Falls . . . . .	1,559	27	5	1,591
14	Milltown . . . . .	4,799	291	-	5,090
15	River de Chute . . . . .	309	34	-	343
16	St. Andrews . . . . .	-	-	-	-
17	St. Croix . . . . .	1,416	22	-	1,438
18	St. Léonard . . . . .	11,062	385	5	11,452
19	St. Stephen . . . . .	14,875	359	-	15,234
20	Woodstock . . . . .	3,997	1,141	4	5,142
21	Total . . . . .	84,699	3,660	14	88,373
Québec:					
22	Abercorn . . . . .	1,588	232	-	1,820
23	Armstrong . . . . .	1,269	599	-	1,868
24	Beebe . . . . .	1,564	94	2	1,660
25	Charlottesville . . . . .	98	15	-	113
26	Clarenceville . . . . .	524	57	-	581
27	Covey Hill . . . . .	189	86	-	275
28	Daaquam . . . . .	312	111	-	423
29	Dundee . . . . .	1,020	20	4	1,044
30	East Hereford . . . . .	876	525	56	1,457
31	East Pinnacle . . . . .	102	11	-	113
32	Franklin Centre . . . . .	227	162	-	389
33	Frelighsburg . . . . .	477	125	-	602
34	Glen Sutton . . . . .	225	32	1	258
35	Hemmingford . . . . .	1,211	149	-	1,360
36	Herdman . . . . .	1,008	116	-	1,124
37	Hereford Road . . . . .	442	21	11	474
38	Highwater . . . . .	911	179	-	1,090
39	Jamieson's Line . . . . .	106	3	-	109
40	Lacolle(2) . . . . .	11,878	4,471	-	16,349

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

JANUARY-1982-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
32	103	-	135	201	1
32	103	-	135	201	2
6,259	171	1	6,431	9,710	3
104	12	-	116	319	4
7,656	86	-	7,742	9,400	5
3,247	109	2	3,358	4,227	6
11,194	278	-	11,472	26,008	7
29,423	218	-	29,641	54,909	8
119	52	1	172	294	9
421	48	-	469	634	10
232	-	-	232	310	11
2,310	54	-	2,364	4,269	12
4,199	30	36	4,265	5,856	13
10,057	2,267	1	12,325	17,415	14
456	81	-	537	880	15
-	-	-	-	-	16
1,619	237	-	1,856	3,294	17
12,393	213	18	12,624	24,076	18
26,435	755	14	27,204	42,438	19
7,605	2,474	3	10,082	15,224	20
123,729	7,085	76	130,890	219,263	21
2,712	113	-	2,825	4,645	22
2,551	2,273	-	4,824	6,692	23
2,363	45	1	2,409	4,069	24
322	8	-	330	443	25
1,626	36	-	1,662	2,243	26
326	52	-	378	653	27
625	738	-	1,363	1,786	28
1,296	47	-	1,343	2,387	29
1,524	229	12	1,765	3,222	30
491	15	-	506	619	31
187	32	-	219	608	32
1,780	109	-	1,889	2,491	33
727	38	-	765	1,023	34
2,643	150	-	2,793	4,153	35
1,758	47	-	1,805	2,929	36
957	19	-	976	1,450	37
3,844	121	-	3,965	5,055	38
51	5	-	56	165	39
25,470	8,036	17	33,523	49,872	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued  
JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line . . . . .	153	13	5	171
2	Noyan . . . . .	509	68	-	577
3	Philpsburg . . . . .	6,251	1,244	-	7,495
4	Pohénégamook . . . . .	313	329	3	645
5	Rock Island . . . . .	8,537	576	19	9,132
6	St-Pamphile . . . . .	799	958	-	1,757
7	Stanhope . . . . .	1,231	266	4	1,501
8	Trout River . . . . .	1,328	109	1	1,438
9	Woburn . . . . .	297	100	-	397
10	Total . . . . .	43,445	10,671	106	54,222
Ontario:					
11	Cornwall . . . . .	14,620	1,075	-	15,695
12	Fort Erie(3) . . . . .	121,759	8,668	-	130,427
13	Fort Frances . . . . .	7,456	188	-	7,644
14	Lansdowne . . . . .	3,907	1,372	-	5,279
	Niagara Falls(3): . . . . .	-	-	-	-
15	Queenston Bridge . . . . .	18,110	7,101	26	25,237
16	Rainbow Bridge . . . . .	27,310	35	4	27,349
17	Whirlpool Bridge . . . . .	33,073	1,005	-	34,078
18	Oshawa . . . . .	-	18	-	18
19	Pelee Island . . . . .	-	-	47	47
20	Pigeon River . . . . .	433	1,223	-	1,656
21	Point Alexandria . . . . .	1	-	-	-
22	Port Lambton . . . . .	89	1	-	90
23	Prescott . . . . .	3,121	127	1	3,249
24	Rainy River . . . . .	833	41	-	874
25	Sarnia(3) . . . . .	39,362	4,545	-	43,907
26	Sault Ste. Marie . . . . .	6,649	820	67	7,536
27	Sombra . . . . .	247	50	-	297
28	Walpole Island . . . . .	174	-	2	176
	Windsor(3): . . . . .	-	-	-	-
29	Ambassador Bridge . . . . .	73,288	16,955	21	90,264
30	Tunnel . . . . .	97,078	1,249	9	98,336
31	Total . . . . .	447,509	44,473	177	492,159
Manitoba:					
32	Boissevain . . . . .	272	208	-	480
33	Cartwright . . . . .	120	28	-	148
34	Coulter . . . . .	183	18	-	201
35	Crystal City . . . . .	95	10	-	105
36	Emerson . . . . .	4,421	2,703	-	7,124
37	Goodlands . . . . .	109	-	-	109
38	Gretna . . . . .	814	67	-	881
39	Lena . . . . .	288	5	1	294
40	Lyleton . . . . .	112	12	-	124
41	Piney . . . . .	141	80	-	221
42	Snowflake . . . . .	99	3	-	102
43	South Junction . . . . .	489	75	42	606
44	Sprague . . . . .	735	89	-	824
45	Tolstol . . . . .	207	56	-	263
46	Windygates . . . . .	188	19	-	207
47	Winkler . . . . .	276	38	-	314
48	Total . . . . .	8,549	3,411	43	12,003

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

JANUARY-1982-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
288	22	-	310	481	1
1,280	5	-	1,285	1,862	2
9,205	2,487	-	11,692	19,187	3
331	13	2	346	991	4
8,930	969	6	9,905	19,037	5
988	522	-	1,510	3,267	6
1,939	159	10	2,108	3,609	7
1,547	127	-	1,674	3,112	8
1,189	683	-	1,872	2,269	9
76,950	17,100	48	94,098	148,320	10
12,320	571	-	12,891	28,586	11
56,344	13,903	-	70,247	200,674	12
14,282	220	2	14,504	22,148	13
6,723	3,091	1	9,815	15,094	14
18,946	6,809	26	25,781	51,018	15
31,528	222	4	31,754	59,103	16
21,320	1,376	-	22,696	56,774	17
-	-	-	-	18	18
-	-	132	132	179	19
1,316	153	-	1,469	3,125	20
-	-	-	-	-	21
171	-	-	171	261	22
5,168	462	-	5,630	8,879	23
3,133	208	-	3,341	4,215	24
37,451	3,292	-	40,743	84,650	25
13,796	767	86	14,649	22,185	26
358	33	-	391	688	27
219	-	2	221	397	28
54,851	20,858	5	75,714	165,978	29
84,832	3,003	-	87,835	186,171	30
362,758	54,968	258	417,984	910,143	31
701	167	-	868	1,348	32
160	13	-	173	321	33
303	10	-	313	514	34
199	13	3	215	320	35
6,896	3,003	-	9,899	17,023	36
327	5	-	332	441	37
1,459	142	-	1,601	2,482	38
496	22	12	530	824	39
561	22	-	583	707	40
212	75	-	287	508	41
241	39	-	280	382	42
1,004	30	1	1,035	1,641	43
1,987	453	-	2,440	3,264	44
333	105	-	438	701	45
721	33	-	754	961	46
742	97	-	839	1,153	47
16,342	4,229	16	20,587	32,590	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver .....	43	1	-	44
2	Carievale .....	76	24	-	100
3	Climax .....	79	15	-	94
4	Coronach .....	54	1	-	55
5	Estevan .....	331	16	-	347
6	Monchy .....	66	27	-	93
7	Northgate .....	154	16	-	170
8	North Portal .....	1,318	565	-	1,883
9	Oungre .....	128	32	-	160
10	Regway .....	254	221	-	475
11	Torquay .....	23	2	-	25
12	West Poplar River .....	33	18	-	51
13	Willow Creek .....	11	-	-	11
14	Total .....	2,570	938	-	3,508
Alberta:					
15	Aden .....	38	-	-	38
16	Carway .....	532	2	-	534
17	Chief Mountain .....	-	-	-	-
18	Coutts .....	1,447	1,471	-	2,918
19	Del Bonita .....	313	16	-	329
20	Wild Horse .....	50	4	-	54
21	Total .....	2,380	1,493	-	3,873
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove .....	4,892	407	-	5,299
23	Boundary Bay .....	6,614	148	2	6,764
24	Carson .....	1,215	12	-	1,227
25	Cascade .....	612	96	-	708
26	Chopaka .....	57	-	-	57
27	Huntingdon .....	7,211	1,205	4	8,420
28	Kingsgate .....	575	309	-	884
29	Midway .....	176	58	-	234
30	Nelway .....	213	61	-	274
31	Osoyoos .....	3,654	225	1	3,880
32	Pacific Highway(4) .....	22,421	4,456	8	26,885
33	Paterson .....	1,127	400	-	1,527
34	Prince Rupert .....	80	41	-	121
35	Roosville .....	310	374	-	684
36	Rykerts .....	461	29	-	490
37	Sidney .....	196	4	-	200
38	Stewart .....	321	-	1	322
39	Victoria .....	159	30	-	189
40	Waneta .....	186	8	-	194
41	Total .....	50,480	7,863	16	58,359
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek .....	570	91	-	661
43	Dawson/Little Gold .....	-	-	-	-
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	497	49	-	546
46	Whitehorse .....	-	-	-	-
47	Total .....	1,067	140	-	1,207
48	Canada .....	640,717	72,697	356	713,770

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

JANUARY-1982-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
96	-	-	96	140	1
380	9	-	389	489	2
302	28	-	330	424	3
400	15	-	415	470	4
686	37	-	723	1,070	5
356	7	-	363	456	6
483	1,400	-	1,883	2,053	7
2,653	656	5	3,314	5,197	8
379	21	-	400	560	9
935	169	-	1,104	1,579	10
109	4	-	113	138	11
143	10	-	153	204	12
129	-	-	129	140	13
7,051	2,356	5	9,412	12,920	14
36	2	-	38	76	15
647	-	-	647	1,181	16
-	-	-	-	-	17
5,034	820	1	5,855	8,773	18
684	29	-	713	1,042	19
182	11	-	193	247	20
6,583	862	1	7,446	11,319	21
13,321	430	18	13,769	19,068	22
21,307	262	131	21,700	28,464	23
1,604	48	1	1,653	2,880	24
1,104	181	1	1,286	1,994	25
98	-	-	98	155	26
32,388	958	61	33,407	41,827	27
1,729	457	3	2,189	3,073	28
185	128	-	313	547	29
611	38	3	652	926	30
7,704	436	2	8,142	12,022	31
49,601	4,543	59	54,203	81,088	32
2,034	60	1	2,095	3,622	33
9	-	-	9	130	34
3,058	138	-	3,196	3,880	35
2,280	31	-	2,311	2,801	36
98	4	1	103	303	37
833	78	-	911	1,233	38
163	17	-	180	369	39
319	2	-	321	515	40
138,446	7,811	281	146,538	204,897	41
48	36	-	84	745	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
38	84	-	122	668	45
-	-	-	-	-	46
86	120	-	206	1,413	47
731,977	94,634	685	827,296	1,541,066	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	18	34	-	52
2	Total .....	18	34	-	52
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	3,685	212	-	3,897
4	Bloomfield .....	149	17	-	166
5	Campobello .....	1,653	13	-	1,666
6	Centreville .....	763	177	-	940
7	Clair .....	12,308	501	6	12,815
8	Edmundston .....	23,773	667	-	24,440
9	Forest City .....	110	-	-	110
10	Fosterville .....	175	5	-	180
11	Four Falls .....	63	-	-	63
12	Gillespie .....	1,975	150	-	2,125
13	Grand Falls .....	1,627	38	91	1,756
14	Milltown .....	4,490	305	-	4,795
15	River de Chute .....	221	24	-	245
16	St. Andrews .....	-	-	-	-
17	St. Croix .....	1,480	21	1	1,502
18	St. Léonard .....	9,905	402	44	10,351
19	St. Stephen .....	14,911	404	1	15,316
20	Woodstock .....	4,037	1,260	2	5,299
21	Total .....	81,325	4,196	145	85,666
Québec:					
22	Abercorn .....	1,604	233	-	1,837
23	Armstrong .....	2,273	870	-	3,143
24	Beebe .....	1,472	74	2	1,548
25	Charlottesville .....	102	15	21	138
26	Clarenceville .....	476	67	-	543
27	Covey Hill .....	155	75	-	230
28	Daaquam .....	415	100	-	515
29	Dundee .....	1,188	15	-	1,203
30	East Hereford .....	828	508	139	1,475
31	East Pinnacle .....	82	19	-	101
32	Franklin Centre .....	234	167	-	401
33	Freighsburg .....	488	157	-	645
34	Glen Sutton .....	232	29	-	261
35	Hemmingford .....	1,236	124	-	1,360
36	Herdman .....	958	137	-	1,095
37	Hereford Road .....	346	18	5	369
38	Highwater .....	946	170	-	1,116
39	Jamieson's Line .....	123	3	-	126
40	Lacolle(2) .....	12,978	4,568	5	17,551

See footnote(s) at end of table.



**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée**  
**FEBRUARY-1982-FÉVRIER**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
17	174	-	191	243	1
17	174	-	191	243	2
7,474	154	4	7,632	11,529	3
106	30	-	136	302	4
7,472	83	-	7,555	9,221	5
3,254	172	-	3,426	4,366	6
10,168	293	16	10,477	23,292	7
28,797	234	1	29,032	53,472	8
112	101	-	213	323	9
434	37	-	471	651	10
228	2	-	230	293	11
2,562	40	2	2,604	4,729	12
4,060	35	127	4,222	5,978	13
9,872	2,543	1	12,416	17,211	14
412	79	-	491	736	15
1,507	185	2	1,694	3,196	16
11,603	252	35	11,890	22,241	17
26,337	1,017	1	27,355	42,671	18
7,684	2,674	9	10,367	15,666	19
122,082	7,931	198	130,211	215,877	20
2,176	113	-	2,289	4,126	21
2,740	2,676	-	5,416	8,559	22
2,292	61	5	2,358	3,906	23
280	11	-	291	429	24
1,775	23	-	1,798	2,341	25
277	39	-	316	546	26
697	1,069	-	1,766	2,261	27
1,462	55	-	1,517	2,720	28
1,458	227	39	1,724	3,199	29
448	19	2	469	570	30
226	44	-	270	671	31
1,755	109	5	1,869	2,514	32
658	21	-	679	940	33
2,804	111	-	2,915	4,275	34
1,910	124	-	2,034	3,129	35
876	38	-	914	1,283	36
3,418	93	-	3,511	4,627	37
45	3	-	48	174	38
25,157	9,229	1	34,387	51,938	39

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles, - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line . . . . .	143	26	1	170
2	Noyan . . . . .	488	80	-	568
3	Philpsburg . . . . .	7,798	1,483	-	9,281
4	Pohénégamook . . . . .	300	245	4	549
5	Rock Island . . . . .	9,259	627	26	9,912
6	St-Pamphile . . . . .	825	687	-	1,512
7	Stanhope . . . . .	1,158	275	-	1,433
8	Trout River . . . . .	1,265	108	-	1,373
9	Woburn . . . . .	346	248	-	594
10	Total . . . . .	47,718	11,128	203	59,049
Ontario:					
11	Cornwall . . . . .	14,259	1,193	-	15,452
12	Fort Erie(3) . . . . .	117,586	7,121	4	124,711
13	Fort Frances . . . . .	7,872	201	-	8,073
14	Lansdowne . . . . .	5,086	1,411	1	6,498
	Niagara Falls(3): . . . . .	-	-	-	-
15	Queenston Bridge . . . . .	19,292	7,919	7	27,218
16	Rainbow Bridge . . . . .	30,212	50	8	30,270
17	Whirlpool Bridge . . . . .	30,399	1,470	-	31,869
18	Oshawa . . . . .	-	48	-	48
19	Pelée Island . . . . .	-	-	131	131
20	Pigeon River . . . . .	860	1,438	-	2,298
21	Point Alexandria . . . . .	-	-	-	-
22	Port Lambton . . . . .	203	2	-	205
23	Prescott . . . . .	3,511	150	-	3,661
24	Rainy River . . . . .	896	50	-	946
25	Sarnia(3) . . . . .	36,986	4,560	4	41,550
26	Sault Ste. Marie . . . . .	8,982	920	330	10,232
27	Sombra . . . . .	637	137	-	774
28	Walpole Island . . . . .	-	-	-	-
	Windsor(3): . . . . .	-	-	-	-
29	Ambassador Bridge . . . . .	69,546	18,984	-	88,530
30	Tunnel . . . . .	94,943	1,249	19	96,211
31	Total . . . . .	441,270	46,903	504	488,677
Manitoba:					
32	Boissevain . . . . .	463	212	-	675
33	Cartwright . . . . .	151	31	-	182
34	Coulter . . . . .	200	44	-	244
35	Crystal City . . . . .	121	1	-	122
36	Emerson . . . . .	4,886	3,040	-	7,926
37	Goodlands . . . . .	109	-	14	123
38	Gretna . . . . .	912	97	-	1,009
39	Lena . . . . .	414	7	-	421
40	Lyleton . . . . .	171	7	-	178
41	Piney . . . . .	155	80	-	235
42	Snowflake . . . . .	102	-	-	102
43	South Junction . . . . .	550	43	52	645
44	Sprague . . . . .	723	96	-	819
45	Tolstoi . . . . .	281	86	-	367
46	Windygates . . . . .	238	23	-	261
47	Winkler . . . . .	364	21	-	385
48	Total . . . . .	9,840	3,788	66	13,694

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
309	28	-	337	507	1
1,489	10	-	1,499	2,067	2
8,977	2,692	-	11,669	20,950	3
329	40	-	369	918	4
9,089	959	6	10,054	19,966	5
964	436	-	1,400	2,912	6
1,847	178	9	2,034	3,467	7
1,675	125	-	1,800	3,173	8
1,174	641	3	1,818	2,412	9
<b>76,307</b>	<b>19,174</b>	<b>70</b>	<b>95,551</b>	<b>154,600</b>	<b>10</b>
12,457	568	-	13,025	28,477	11
59,781	12,489	-	72,270	196,981	12
14,636	274	-	14,910	22,983	13
6,385	3,458	-	9,843	16,341	14
18,424	7,714	-	26,138	53,356	15
32,449	200	-	32,649	62,919	16
19,270	1,468	-	20,738	52,607	17
-	2	-	2	50	18
1,889	224	270	2,703	401	19
-	-	-	2,113	4,411	20
216	1	-	217	422	22
5,554	450	2	6,006	9,667	23
3,141	232	-	3,373	4,319	24
36,887	3,121	-	40,008	81,558	25
17,461	970	181	18,612	28,844	26
879	68	-	947	1,721	27
-	-	-	-	-	28
47,829	23,717	-	71,546	160,076	29
75,550	3,013	10	78,573	174,784	30
<b>352,808</b>	<b>57,969</b>	<b>463</b>	<b>411,240</b>	<b>899,917</b>	<b>31</b>
757	183	2	942	1,617	32
240	16	-	256	438	33
395	22	-	417	661	34
192	11	-	203	325	35
7,374	3,196	5	10,575	18,501	36
453	9	22	484	607	37
1,828	206	-	2,034	3,043	38
602	12	27	641	1,062	39
731	47	-	778	956	40
273	70	-	343	578	41
272	4	-	276	378	42
1,140	46	6	1,192	1,837	43
2,259	491	2	2,752	3,571	44
366	135	-	501	868	45
890	6	-	896	1,157	46
1,214	113	1	1,328	1,713	47
<b>18,986</b>	<b>4,567</b>	<b>65</b>	<b>23,618</b>	<b>37,312</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded**  
**FEBRUARY-1982-FÉVRIER**

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
	<b>Saskatchewan:</b>				
1	Big Beaver .....	39	-	-	39
2	Carievale .....	112	34	-	146
3	Climax .....	92	27	-	119
4	Coronach .....	100	18	-	118
5	Estevan .....	383	10	-	393
6	Monchy .....	85	48	-	133
7	Northgate .....	171	36	-	207
8	North Portal .....	1,432	727	-	2,159
9	Oungre .....	164	28	-	192
10	Regway .....	306	169	-	475
11	Torquay .....	39	1	-	40
12	West Poplar River .....	40	28	-	68
13	Willow Creek .....	17	-	-	17
14	<b>Total .....</b>	<b>2,980</b>	<b>1,126</b>	<b>-</b>	<b>4,106</b>
	<b>Alberta:</b>				
15	Aden .....	36	-	-	36
16	Carway .....	650	6	-	656
17	Chief Mountain .....	-	-	-	-
18	Coutts .....	2,777	1,551	2	4,330
19	Del Bonita .....	403	31	1	435
20	Wild Horse .....	67	11	-	78
21	<b>Total .....</b>	<b>3,933</b>	<b>1,599</b>	<b>3</b>	<b>5,535</b>
	<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>				
22	Aldergrove .....	6,317	634	6	6,957
23	Boundary Bay .....	7,168	103	2	7,273
24	Carson .....	1,295	14	-	1,309
25	Cascade .....	693	126	-	819
26	Chopaka .....	113	-	-	113
27	Huntingdon .....	7,387	1,217	13	8,617
28	Kingsgate .....	733	342	-	1,075
29	Midway .....	167	131	1	299
30	Nelway .....	378	94	-	472
31	Osoyoos .....	4,459	316	3	4,778
32	Pacific Highway(4) .....	28,521	5,155	46	33,722
33	Paterson .....	1,183	383	-	1,566
34	Prince Rupert .....	72	11	-	83
35	Roosville .....	336	420	-	756
36	Rykerts .....	592	41	1	634
37	Sidney .....	374	17	1	392
38	Stewart .....	290	1	-	291
39	Victoria .....	358	128	-	486
40	Waneta .....	213	11	-	224
41	<b>Total .....</b>	<b>60,649</b>	<b>9,144</b>	<b>73</b>	<b>69,866</b>
	<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>				
42	Beaver Creek .....	462	140	-	602
43	Dawson/Little Gold .....	-	-	-	-
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	378	70	-	448
46	Whitehorse .....	-	-	-	-
47	<b>Total .....</b>	<b>840</b>	<b>210</b>	<b>-</b>	<b>1,050</b>
48	<b>Canada .....</b>	<b>648,573</b>	<b>78,128</b>	<b>994</b>	<b>727,695</b>

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
147	1	-	148	187	1
512	2	-	514	660	2
389	16	-	405	524	3
540	23	-	563	681	4
834	34	2	870	1,263	5
432	7	-	439	572	6
467	1,159	4	1,630	1,837	7
2,456	745	23	3,224	5,383	8
426	12	-	438	630	9
1,046	130	7	1,183	1,658	10
132	2	-	134	174	11
166	15	-	181	249	12
168	-	-	168	185	13
7,715	2,146	36	9,897	14,003	14
31	-	-	31	67	15
757	4	-	761	1,417	16
-	-	-	-	-	17
7,654	746	4	8,404	12,734	18
684	16	-	700	1,135	19
213	3	-	216	294	20
9,339	769	4	10,112	15,647	21
16,070	669	25	16,764	23,721	22
24,274	210	512	24,996	32,269	23
1,824	73	1	1,898	3,207	24
1,228	129	-	1,357	2,176	25
178	-	2	180	293	26
33,704	954	192	34,850	43,467	27
1,691	401	2	2,094	3,169	28
222	193	-	415	714	29
564	59	-	623	1,095	30
9,482	563	27	10,072	14,850	31
57,061	5,833	267	63,161	96,883	32
2,448	55	-	2,503	4,069	33
4	-	-	4	87	34
3,320	160	-	3,480	4,236	35
2,481	35	8	2,524	3,158	36
102	1	-	103	495	37
817	68	-	885	1,176	38
247	48	1	296	782	39
449	-	-	449	673	40
156,166	9,451	1,037	166,654	236,520	41
47	30	-	77	679	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
23	111	-	134	582	45
-	-	-	-	-	46
70	141	-	211	1,261	47
743,490	102,322	1,873	847,685	1,575,380	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.



**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry**  
**MARCH-1982-MARS**

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	23	27	-	50
2	Total .....	23	27	-	50
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	3,101	149	4	3,254
4	Bloomfield .....	88	7	5	100
5	Campobello .....	2,294	12	3	2,309
6	Centreville .....	1,116	196	-	1,312
7	Clair .....	11,411	362	18	11,791
8	Edmundston .....	26,818	778	28	27,624
9	Forest City .....	125	2	1	128
10	Fosterville .....	194	5	-	199
11	Four Falls .....	71	-	-	71
12	Gillespie .....	2,035	138	3	2,176
13	Grand Falls .....	1,558	34	142	1,734
14	Milltown .....	5,187	453	13	5,653
15	River de Chute .....	404	42	-	446
16	St. Andrews .....	-	-	-	-
17	St. Croix .....	1,600	11	6	1,617
18	St. Léonard .....	11,221	485	37	11,743
19	St. Stephen .....	15,519	380	15	15,914
20	Woodstock .....	4,639	1,699	-	6,338
21	Total .....	87,381	4,753	275	92,409
Québec:					
22	Abercorn .....	1,600	254	-	1,854
23	Armstrong .....	1,788	916	-	2,704
24	Beebe .....	1,773	125	1	1,899
25	Charlottesville .....	131	21	47	199
26	Clarenceville .....	464	66	-	530
27	Covey Hill .....	253	90	-	343
28	Daaquam .....	346	100	-	446
29	Dundee .....	1,546	26	-	1,572
30	East Hereford .....	931	529	34	1,494
31	East Pinnacle .....	79	10	6	95
32	Franklin Centre .....	227	176	-	403
33	Freighsburg .....	584	168	-	752
34	Glen Sutton .....	209	32	-	241
35	Hemmingford .....	1,577	118	-	1,695
36	Herdman .....	1,214	181	-	1,395
37	Hereford Road .....	340	8	-	348
38	Highwater .....	885	185	-	1,070
39	Jamieson's Line .....	160	8	-	168
40	Laclolle(2) .....	13,609	5,500	5	19,114

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée**  
**MARCH-1982-MARS**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
36	213	-	249	299	1
<b>36</b>	<b>213</b>	<b>-</b>	<b>249</b>	<b>299</b>	<b>2</b>
7,512	88	1	7,601	10,855	3
140	43	-	183	283	4
9,526	127	15	9,668	11,977	5
4,696	238	-	4,934	6,246	6
11,384	349	14	11,747	23,538	7
33,421	403	67	33,891	61,515	8
136	77	1	214	342	9
499	7	-	506	705	10
312	-	-	312	383	11
3,014	48	11	3,063	5,239	12
4,354	25	114	4,493	6,227	13
11,754	2,150	33	13,937	19,590	14
592	115	-	707	1,153	15
-	-	-	-	-	16
2,017	509	10	2,536	4,153	17
13,976	260	170	14,406	26,149	18
32,234	965	91	33,290	49,204	19
9,696	3,123	-	12,819	19,157	20
<b>145,263</b>	<b>8,527</b>	<b>517</b>	<b>154,307</b>	<b>246,716</b>	<b>21</b>
3,234	135	1	3,370	5,224	22
2,656	2,818	-	5,474	8,178	23
2,651	138	2	2,791	4,690	24
287	42	4	333	532	25
1,856	51	-	1,907	2,437	26
459	59	-	518	861	27
502	755	-	1,257	1,703	28
1,683	64	-	1,747	3,319	29
1,669	329	7	2,005	3,499	30
561	18	-	579	674	31
260	76	-	336	739	32
1,707	144	3	1,854	2,606	33
967	20	-	987	1,228	34
3,123	118	-	3,241	4,936	35
2,112	133	3	2,248	3,643	36
931	25	-	956	1,304	37
3,831	86	1	3,918	4,988	38
56	6	-	62	230	39
32,303	11,155	13	43,471	62,585	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	167	23	3	193
2	Noyan .....	664	89	-	753
3	Philipsburg .....	8,226	1,602	11	9,839
4	Pohénégamook .....	341	81	1	423
5	Rock Island .....	8,716	749	12	9,477
6	St-Pamphile .....	898	283	-	1,181
7	Stanhope .....	1,506	281	2	1,789
8	Trout River .....	1,483	80	5	1,568
9	Woburn .....	473	166	-	639
10	Total .....	50,190	11,867	127	62,184
Ontario:					
11	Cornwall .....	14,656	1,328	3	15,987
12	Fort Erie(3) .....	115,813	8,242	47	124,102
13	Fort Frances .....	9,350	212	2	9,564
14	Lansdowne .....	5,407	1,460	2	6,869
	Niagara Falls(3): .....	-	-	-	-
15	Queenston Bridge .....	24,152	9,202	8	33,362
16	Rainbow Bridge .....	37,770	32	8	37,810
17	Whirlpool Bridge .....	26,563	1,022	12	27,597
18	Oshawa .....	-	87	-	87
19	Peleee Island .....	-	-	49	49
20	Pigeon River .....	1,058	1,916	-	2,974
21	Point Alexandria .....	-	-	-	-
22	Port Lambton .....	445	11	2	458
23	Prescott .....	3,586	185	3	3,774
24	Rainy River .....	1,109	49	-	1,158
25	Sarnia(3) .....	42,680	5,163	-	47,843
26	Sault Ste. Marie .....	10,590	944	143	11,677
27	Sombra .....	762	231	3	996
28	Walpole Island .....	323	-	-	323
	Windsor(3): .....	-	-	-	-
29	Ambassador Bridge .....	84,997	20,821	36	105,854
30	Tunnel .....	111,214	1,432	13	112,659
31	Total .....	490,475	52,337	331	543,143
Manitoba:					
32	Boissevain .....	574	205	3	782
33	Cartwright .....	182	8	-	190
34	Coulter .....	246	26	-	272
35	Crystal City .....	163	3	1	167
36	Emerson .....	5,887	3,497	1	9,385
37	Goodlands .....	203	6	-	209
38	Gretna .....	1,115	40	-	1,155
39	Lena .....	576	7	-	583
40	Lyleton .....	167	19	2	188
41	Piney .....	201	82	-	283
42	Snowflake .....	93	-	-	93
43	South Junction .....	767	50	78	895
44	Sprague .....	878	73	-	951
45	Tolstol .....	383	110	-	493
46	Windygates .....	289	20	-	309
47	Winkler .....	479	48	-	527
48	Total .....	12,203	4,194	85	16,482

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

MARCH-1982-MARS

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
435	41	1	477	670	1
2,030	10	-	2,040	2,793	2
10,963	3,001	50	14,014	23,853	3
350	30	8	388	811	4
10,551	1,275	7	11,833	21,310	5
1,022	465	-	1,487	2,668	6
2,409	213	11	2,633	4,422	7
1,852	123	6	1,981	3,549	8
1,398	663	4	2,065	2,704	9
<b>91,858</b>	<b>21,993</b>	<b>121</b>	<b>113,972</b>	<b>176,156</b>	<b>10</b>
14,081	612	12	14,705	30,692	11
75,832	14,520	80	90,432	214,534	12
17,696	421	13	18,130	27,694	13
13,579	3,731	4	17,314	24,183	14
25,582	8,882	-	34,464	67,826	15
41,172	292	37	41,501	79,311	16
23,274	1,664	4	24,942	52,539	17
-	-	-	-	87	18
-	-	107	107	156	19
3,320	224	-	3,544	6,518	20
-	-	-	-	-	21
723	25	2	750	1,208	22
6,690	501	3	7,194	10,968	23
3,101	285	4	3,390	4,548	24
47,348	3,750	31	51,129	98,972	25
20,922	901	92	21,915	33,592	26
1,136	98	2	1,236	2,232	27
655	-	1	656	979	28
72,516	26,772	31	99,319	205,173	29
97,640	3,329	48	101,017	213,676	30
<b>465,267</b>	<b>66,007</b>	<b>471</b>	<b>531,745</b>	<b>1,074,888</b>	<b>31</b>
791	169	14	974	1,756	32
331	5	-	336	526	33
482	39	-	521	793	34
312	16	-	328	495	35
9,976	3,443	1	13,420	22,805	36
525	22	4	551	760	37
2,118	226	7	2,351	3,506	38
774	21	6	801	1,384	39
778	24	-	802	990	40
319	75	-	394	677	41
281	1	-	282	375	42
1,414	36	-	1,450	2,345	43
2,600	514	1	3,115	4,066	44
489	156	-	645	1,138	45
965	7	1	973	1,282	46
896	153	2	1,051	1,578	47
<b>23,051</b>	<b>4,907</b>	<b>36</b>	<b>27,994</b>	<b>44,476</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
1	<b>Saskatchewan:</b>				
2	Big Beaver .....	37	-	-	37
3	Carievale .....	120	29	-	149
4	Climax .....	110	40	-	150
5	Coronach .....	105	6	-	111
6	Estevan .....	501	9	-	510
7	Monchy .....	153	59	-	212
8	Northgate .....	219	63	-	282
9	North Portal .....	1,576	712	-	2,288
10	Oungre .....	170	22	-	192
11	Regway .....	422	224	-	646
12	Torquay .....	57	-	-	57
13	West Poplar River .....	68	10	-	78
14	Willow Creek .....	14	-	-	14
14	<b>Total .....</b>	<b>3,552</b>	<b>1,174</b>	<b>-</b>	<b>4,726</b>
15	<b>Alberta:</b>				
16	Aden .....	40	-	-	40
17	Carway .....	674	6	1	681
18	Chief Mountain .....	-	-	-	-
19	Coutts .....	2,621	1,472	-	4,093
20	Del Bonita .....	515	26	-	541
21	Wild Horse .....	88	32	-	120
21	<b>Total .....</b>	<b>3,938</b>	<b>1,536</b>	<b>1</b>	<b>5,475</b>
22	<b>British Columbia - Colombie-</b>				
23	<b>Britannique:</b>				
24	Aldergrove .....	6,461	763	15	7,239
25	Boundary Bay .....	9,018	165	41	9,224
26	Carson .....	1,543	15	15	1,573
27	Cascade .....	881	182	3	1,066
28	Chopaka .....	148	-	6	154
29	Huntingdon .....	9,475	1,576	78	11,129
30	Kingsgate .....	1,105	300	3	1,408
31	Midway .....	227	9	3	239
32	Nelway .....	486	139	1	626
33	Osoyoos .....	5,177	400	12	5,589
34	Pacific Highway(4) .....	33,097	5,820	126	39,043
35	Paterson .....	1,171	473	2	1,646
36	Prince Rupert .....	90	28	-	118
37	Rossville .....	544	542	3	1,089
38	Rykerts .....	922	43	3	968
39	Sidney .....	697	-	20	717
40	Stewart .....	401	8	8	417
41	Victoria .....	1,033	172	2	1,207
42	Waneta .....	277	22	2	301
41	<b>Total .....</b>	<b>72,753</b>	<b>10,657</b>	<b>343</b>	<b>83,753</b>
43	<b>Yukon Territory - Territoire</b>				
44	<b>du Yukon:</b>				
45	Beaver Creek .....	758	268	-	1,026
46	Dawson/Little Gold .....	3	-	-	3
47	Old Crow .....	-	-	-	-
48	Pleasant Camp .....	651	234	-	885
49	Whitehorse .....	-	-	-	-
47	<b>Total .....</b>	<b>1,412</b>	<b>502</b>	<b>-</b>	<b>1,914</b>
48	<b>Canada .....</b>	<b>721,927</b>	<b>87,047</b>	<b>1,162</b>	<b>810,136</b>

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.



TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

MARCH-1982-MARS

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
137	1	-	138	175	1
527	13	-	540	689	2
584	18	-	602	752	3
753	7	-	760	871	4
948	43	2	993	1,503	5
737	10	-	747	959	6
692	1,687	1	2,380	2,662	7
2,939	800	-	3,739	6,027	8
454	24	-	478	670	9
1,234	131	-	1,365	2,011	10
128	2	-	130	187	11
263	6	-	269	347	12
184	-	-	184	198	13
<b>9,580</b>	<b>2,742</b>	<b>3</b>	<b>12,325</b>	<b>17,051</b>	<b>14</b>
46	-	-	46	86	15
928	4	1	933	1,614	16
7,944	694	12	8,650	12,743	18
827	10	3	840	1,381	19
222	27	-	249	369	20
<b>9,967</b>	<b>735</b>	<b>16</b>	<b>10,718</b>	<b>16,193</b>	<b>21</b>
20,547	760	55	21,362	28,601	22
32,708	380	848	33,916	43,140	23
2,275	81	56	2,412	3,985	24
1,640	184	8	1,832	2,898	25
310	-	6	316	470	26
37,475	1,233	563	39,271	50,400	27
2,251	367	4	2,622	4,030	28
299	119	9	427	666	29
849	71	-	920	1,546	30
10,776	597	48	11,421	17,010	31
72,016	6,096	984	79,096	118,139	32
3,415	91	17	3,523	5,169	33
9	-	-	9	127	34
3,846	102	7	3,955	5,044	35
3,180	67	24	3,271	4,239	36
138	8	-	146	863	37
1,074	72	50	1,196	1,613	38
512	110	1	623	1,830	39
674	6	15	695	996	40
<b>193,994</b>	<b>10,324</b>	<b>2,695</b>	<b>207,013</b>	<b>290,766</b>	<b>41</b>
83	20	-	103	1,129	42
-	-	-	-	3	43
-	-	-	-	-	44
78	132	-	210	1,095	45
-	-	-	-	-	46
<b>161</b>	<b>152</b>	<b>-</b>	<b>313</b>	<b>2,227</b>	<b>47</b>
<b>939,177</b>	<b>115,600</b>	<b>3,859</b>	<b>1,058,636</b>	<b>1,868,772</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	10	-	-	-	-	10
5	Fortune .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander .....	-	19	-	-	-	-	19
7	Goose Bay .....	-	47	-	-	-	-	47
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	12	-	-	-	-	12
14	Stephenville .....	-	7	-	-	-	-	7
15	Total .....	-	95	-	-	-	-	95
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:								
16	Charlottetown .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:								
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax .....	-	168	-	-	-	-	168
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	28	519	-	-	-	17	564
39	Total .....	28	687	-	-	-	17	732

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**JANUARY-1982-JANVIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	7	7	14	3
-	6	-	-	-	-	6	-	-	16	4
-	-	-	-	-	-	-	40	11	51	5
-	-	-	-	-	-	-	300	230	549	6
-	-	-	-	-	-	-	69	1	117	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	66	9	87	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	14
-	6	-	-	-	-	6	482	258	841	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	336	-	-	-	-	336	569	937	2,010	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	10	-	-	-	-	10	-	-	10	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	62	8	70	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
76	645	-	-	-	13	734	31	6	1,335	37
76	991	-	-	-	13	1,080	662	951	3,425	38

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	6,628	-	21	-	-	3	6,652
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	323	-	-	-	-	3	326
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	2,917	-	50	-	-	14	2,981
7	Caraquet .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	1,787	-	25	-	-	-	1,812
9	Clair .....	26,819	-	10	-	-	462	27,291
10	Dalhousie .....	-	1	-	-	-	-	1
11	Edmundston .....	44,399	-	273	-	-	581	45,253
12	Forest City .....	209	-	-	-	-	32	241
13	Fosterville .....	355	-	-	-	-	-	355
14	Four Falls .....	165	-	-	-	-	-	165
15	Fredericton .....	-	37	-	-	-	-	37
16	Gillespie .....	3,918	-	12	-	-	-	3,930
17	Grand Falls .....	3,269	-	-	-	-	7	3,276
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	8,717	-	38	-	-	174	8,929
21	Moncton .....	-	8	-	-	-	-	8
22	Newcastle .....	-	8	-	-	-	-	8
23	River de Chute .....	904	-	-	-	-	-	904
24	Saint John .....	-	593	-	-	-	-	593
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix .....	2,625	4	130	-	-	32	2,791
27	St. Léonard .....	20,574	-	73	-	-	376	21,023
28	St. Stephen .....	27,213	8	174	-	-	699	28,094
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	9,043	-	63	-	-	9	9,115
32	Total .....	159,865	659	869	-	-	2,392	163,785
	Québec:							
33	Abercorn .....	3,616	-	110	-	-	-	3,726
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie .....	2,250	-	107	-	-	117	2,474
36	Baie-Comeau .....	-	6	-	-	-	-	6
37	Beebe .....	3,098	-	-	-	-	225	3,323
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Charlterville .....	221	-	-	-	-	-	221
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,179	-	-	-	-	-	1,179
43	Covey Hill .....	349	-	-	-	-	-	349
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	551	-	-	-	-	-	551
46	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee .....	2,118	-	-	-	-	6	2,124
48	East Hereford .....	1,794	-	-	-	-	71	1,865
49	East Pinnacle .....	218	-	-	-	-	-	218
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-

[illegible]



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	440	-	-	-	-	-	440
2	Frelighsburg .....	963	-	-	-	-	-	963
3	Gaspé .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton .....	462	-	-	-	-	3	465
5	Granby .....	-	30	-	-	-	-	30
6	Hemmingford .....	2,539	-	-	-	-	-	2,539
7	Herdman .....	2,131	-	-	-	-	-	2,131
8	Hereford Road .....	1,005	-	64	-	-	14	1,083
9	Highwater .....	1,867	-	162	-	-	1	2,030
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	174	-	-	-	-	-	174
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle .....	25,692	-	6,149	2,276	-	19	34,136
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	20,357	-	-	-	-	20,357
27	Montréal - Mirabel .....	-	994	-	-	-	-	994
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Morses Line .....	299	-	-	-	-	7	306
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,076	-	-	-	-	-	1,076
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	14,341	-	1,728	-	-	-	16,069
34	Pohémégamook .....	424	-	-	-	-	348	772
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	111	-	-	-	-	111
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup .....	-	2	-	-	-	-	2
40	Rock Island .....	18,786	-	1,392	-	-	369	20,547
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	40	-	-	-	-	40
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	2	-	-	-	-	2
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,436	-	-	-	-	141	1,577
47	Sept-Îles .....	-	25	-	-	-	-	25
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	18	-	-	-	-	18
50	Sorel .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope .....	2,685	-	100	-	-	9	2,794
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	12	-	-	-	-	12
55	Trout River .....	2,732	-	-	-	-	11	2,743
56	Val-d' .....	-	2	-	-	-	-	2
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	601	-	-	-	-	11	612
60	Total .....	93,047	21,599	9,812	2,276	-	1,352	128,086

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JANUARY-1982-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total				
399	-	-	-	-	-	399	2	-	841	1
4,288	-	-	-	-	-	4,288	14	-	5,265	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,356	-	-	-	-	8	1,364	-	-	1,829	4
-	56	-	-	-	-	56	1	-	87	5
5,490	-	39	-	-	4	5,533	3	-	8,075	6
4,077	-	-	-	-	-	4,077	4	-	6,212	7
1,827	-	-	-	-	-	1,827	-	-	2,910	8
9,980	-	7,518	-	-	3	17,501	53	-	19,584	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
96	-	-	-	-	-	96	-	-	270	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
62,345	-	5,674	1,780	-	75	69,874	1,633	-	105,643	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	66,463	-	-	-	-	66,463	4,569	7,128	98,517	26
-	1,204	-	-	-	-	1,204	6,786	43,463	52,447	27
-	-	-	-	-	-	-	-	1	28	28
650	-	-	-	-	1	651	-	-	957	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
3,014	-	-	-	-	-	3,014	2	-	4,092	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
22,412	-	11,685	-	-	3	34,100	592	1	50,762	33
503	-	-	-	-	402	905	-	-	1,677	34
-	4,104	-	-	-	-	4,104	3	-	4,218	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	7	-	-	-	-	7	-	-	9	38
18,695	-	1,166	-	-	493	20,354	77	-	40,978	39
-	59	-	-	-	-	59	-	-	99	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	99	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	43
1,769	-	-	-	-	167	1,936	-	-	3,513	44
-	2	-	-	-	-	2	14	-	41	45
-	9	-	-	-	-	9	-	-	27	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
3,713	-	32	-	-	12	3,757	-	-	6,551	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	50
3,632	-	349	-	-	20	4,001	9	-	6,753	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
2,547	-	820	-	-	6	3,373	5	-	3,990	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55
175,724	71,914	27,373	1,780	-	1,948	278,739	13,794	50,593	471,212	56

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total
No.	Port of entry Bureau d'entrée							
Ontario:								
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	20	-	-	-	-	20
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	22	-	-	-	-	22
11	Brockville .....	-	1	-	-	-	-	1
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	7	-	-	-	-	7
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood .....	-	4	-	-	-	-	4
18	Cornwall .....	32,581	-	238	-	-	-	32,819
19	Cyclone Island .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie .....	215,997	-	5,000	-	-	46	221,043
21	Fort Frances .....	15,320	71	-	-	-	547	15,938
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	5	-	-	-	-	5
26	Gore Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton .....	-	433	-	-	-	-	433
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	27	-	-	-	-	27
31	Kingston .....	-	54	-	-	-	-	54
32	Kitchener .....	-	133	-	-	-	-	133
33	Lansdowne .....	8,658	-	618	-	-	-	9,276
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	-	-	-
38	London .....	-	325	-	-	-	-	325
39	Mel drum Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket .....	-	3	-	-	-	-	3
43	Niagara Falls .....	38,087	73	1,167	-	-	61	39,388
44	Rainbow .....	57,594	-	1,108	-	-	789	59,491
45	Whirlpool .....	54,076	-	145	697	-	119	55,037
46	North Bay .....	-	40	-	-	-	-	40
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa .....	-	24	-	-	-	-	24
51	Ottawa .....	-	1,231	-	-	-	-	1,231
52	Owen Sound .....	-	2	-	-	-	-	2
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	-	17	-	-	-	78	95
56	Pembroke .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	46	-	-	-	-	46
59	Pictou .....	-	-	-	-	-	-	-

[illegible]

**TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued**

**JANUARY-1982-JANVIER**

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<b>Ontario - Concluded - fin:</b>							
1	Pigeon River .....	1,088	-	466	-	-	-	1,554
2	Point Alexandria .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton .....	212	-	-	-	-	7	219
6	Port Melcalfe .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott .....	7,811	-	686	-	-	3	8,500
9	Rainy River .....	1,859	18	209	-	-	38	2,124
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia .....	85,347	39	1,672	-	21	10	87,089
16	Sault Ste. Marie .....	14,188	24	1,531	-	-	67	15,810
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	7	-	-	-	-	7
19	Sombra .....	622	-	-	-	-	42	664
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	28	-	-	-	-	28
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	59	-	-	-	-	59
27	Tillsonburg .....	-	26	-	-	-	-	26
28	Timmins .....	-	2	-	-	-	-	2
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	33,903	-	-	-	-	33,903
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	11,386	-	-	-	-	11,386
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	74	-	-	-	-	74
32	Trenton .....	-	57	-	-	-	-	57
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island .....	488	-	-	-	-	9	497
36	Welland .....	-	2	-	-	-	-	2
37	Windsor Ambassador .....	143,104	-	3,257	-	-	36	146,397
38	Windsor Tunnel .....	197,537	1,647	9,687	-	-	18	208,889
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	<b>Total .....</b>	<b>874,569</b>	<b>49,810</b>	<b>25,784</b>	<b>697</b>	<b>21</b>	<b>1,870</b>	<b>952,751</b>
	<b>Manitoba:</b>							
41	Boissevain .....	724	2	13	-	-	-	739
42	Brandon .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Cartwright .....	275	-	-	-	-	-	275
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	452	-	22	-	-	-	474
46	Crystal City .....	203	-	-	-	-	-	203
47	Emerson .....	9,134	-	719	-	-	1	9,854
48	Goodlands .....	-	-	-	-	-	-	388
49	Gretna .....	1,708	-	-	-	-	-	1,708
50	Lena .....	741	-	-	-	-	1	742
51	Lyleton .....	175	-	-	-	-	-	175
52	Piney .....	330	-	45	-	-	-	375



TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JANUARY-1982-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total				
3,791	-	503	-	-	-	4,294	32	-	5,880	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
472	-	-	-	-	17	489	-	-	708	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
13,084	-	335	-	-	-	13,419	25	-	21,944	8
7,858	-	910	-	-	84	8,852	-	-	10,976	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
76,377	35	3,751	-	20	26	80,209	146	-	167,444	15
29,801	26	1,492	-	-	86	31,405	60	-	47,275	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	8	-	-	-	-	8	-	-	-	18
935	-	-	-	-	167	1,102	-	-	1,766	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	119	-	-	-	-	119	3	3	184	26
-	2	-	-	-	-	2	-	-	28	27
-	1	-	-	-	-	1	-	-	3	28
-	78,153	-	-	-	-	78,153	11,741	47,226	171,023	29
-	45,469	-	-	-	-	45,469	6,389	44,412	107,656	30
-	68	-	-	-	-	68	-	-	142	31
-	27	-	-	-	-	27	-	-	84	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
664	-	-	-	-	70	734	-	-	1,231	35
-	11	-	-	-	-	11	-	-	-	36
97,458	-	7,284	-	-	5	104,747	539	352	252,035	37
156,350	767	28,473	-	-	-	185,590	2,310	62	396,851	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
727,218	129,666	61,846	883	20	2,474	922,107	28,260	93,309	1,996,427	40
2,038	-	213	-	-	-	2,251	3	-	2,993	41
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	42
387	-	-	-	-	-	387	-	-	662	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
812	-	-	-	-	-	812	-	-	1,286	45
583	-	-	-	-	3	586	-	-	789	46
17,983	8	1,772	-	-	3	19,766	32	2	29,654	47
922	-	-	-	-	-	922	-	-	1,310	48
4,430	-	-	-	-	-	4,430	7	-	6,145	49
1,143	-	-	-	-	12	1,155	-	-	1,897	50
1,182	-	-	-	-	-	1,182	-	-	1,357	51
466	2	-	-	-	-	468	-	-	843	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	244	-	-	-	-	-	244
2	South Junction .....	1,318	-	-	-	-	42	1,360
3	Sprague .....	1,911	-	81	-	-	-	1,992
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	471	-	21	-	-	-	492
6	Windygates .....	490	-	-	-	-	-	490
7	Winkler .....	597	-	-	-	-	-	597
8	Winnipeg .....	-	2,569	-	-	-	-	2,569
9	Total .....	19,161	2,571	901	-	-	44	22,677
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	67	-	-	-	-	-	67
11	Carievale .....	133	-	-	-	-	-	133
12	Climax .....	161	-	66	-	-	-	227
13	Coronach .....	110	-	-	-	-	-	110
14	Estevan .....	642	6	77	-	-	-	725
15	Monchy .....	116	-	-	-	-	-	116
16	Moose Jaw .....	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	285	-	-	-	-	-	285
19	North Portal .....	2,583	-	138	-	-	85	2,806
20	Oungre .....	313	-	-	-	-	-	313
21	Prince Albert .....	-	4	-	-	-	-	4
22	Regina .....	-	131	-	-	-	-	131
23	Regway .....	593	-	65	-	-	-	658
24	Saskatoon .....	-	50	-	-	-	-	50
25	Swift Current .....	-	10	-	-	-	-	10
26	Torquay .....	39	-	-	-	-	-	39
27	West Poplar River .....	65	-	-	-	-	-	65
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	23	-	-	-	-	-	23
30	Yorkton .....	-	1	-	-	-	-	1
31	Total .....	5,130	202	346	-	-	85	5,763
	Alberta:							
32	Aden .....	64	-	-	-	-	-	64
33	Calgary .....	-	8,581	-	-	-	-	8,581
34	Canway .....	1,236	-	-	-	-	-	1,236
35	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts .....	3,142	-	264	-	-	9	3,415
37	Del Bonita .....	638	-	-	-	-	136	774
38	Edmonton .....	-	1,435	-	-	-	-	1,435
39	Lethbridge .....	-	43	-	-	-	-	43
40	Medicine Hat .....	-	47	-	-	-	-	47
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	118	-	-	-	-	-	118
43	Total .....	5,198	10,106	264	-	-	145	15,713

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**JANUARY-1982-JANVIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas	Grand total	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	Résidents de pays d'outre-mer	Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total global	
600	-	16	-	-	-	616	-	-	860	1
2,405	-	-	-	-	1	2,406	3	-	3,769	2
4,820	-	1,375	-	-	-	6,195	8	-	8,195	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
970	-	160	-	-	-	1,130	2	-	1,624	5
1,907	-	-	-	-	-	1,907	1	-	2,398	6
2,040	-	258	-	-	-	2,298	-	-	2,895	7
-	11,290	-	-	-	-	11,290	272	2,845	16,976	8
<b>42,688</b>	<b>11,301</b>	<b>3,794</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>19</b>	<b>57,802</b>	<b>328</b>	<b>2,847</b>	<b>83,654</b>	<b>9</b>
267	-	-	-	-	-	267	-	-	334	10
911	-	-	-	-	-	911	-	-	1,044	11
908	-	-	-	-	-	908	-	-	1,135	12
1,033	-	-	-	-	-	1,033	-	-	1,143	13
1,724	3	24	-	-	-	1,751	-	-	2,476	14
897	-	-	-	-	-	897	-	-	1,013	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,119	-	-	-	-	-	1,119	-	-	1,404	18
5,843	-	228	-	-	139	6,210	15	-	9,031	19
1,132	-	78	-	-	-	1,210	-	-	1,523	20
-	3	-	-	-	-	3	-	-	7	21
-	1,183	-	-	-	-	1,183	6	2	1,322	22
2,731	-	45	-	-	-	2,776	5	-	3,439	23
-	1,053	-	-	-	-	1,053	3	-	1,106	24
-	13	-	-	-	-	13	-	-	23	25
253	-	-	-	-	-	253	-	-	292	26
328	-	-	-	-	-	328	-	-	393	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
353	1	-	-	-	-	354	-	-	377	29
-	20	-	-	-	-	20	-	-	21	30
<b>17,499</b>	<b>2,276</b>	<b>375</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>139</b>	<b>20,289</b>	<b>29</b>	<b>2</b>	<b>26,083</b>	<b>31</b>
64	-	-	-	-	-	64	-	-	128	32
-	32,882	-	-	-	-	32,882	1,964	5,070	48,497	33
1,843	-	-	-	-	1	1,844	7	-	3,087	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
12,533	2	1,313	-	-	14	13,862	47	-	17,324	36
1,906	-	-	-	-	44	1,950	-	-	2,724	37
-	18,612	-	-	-	-	18,612	674	3,104	23,825	38
-	70	-	-	-	-	70	-	-	113	39
-	107	-	-	-	-	107	-	-	154	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
450	-	17	-	-	-	467	2	-	587	42
<b>16,795</b>	<b>51,673</b>	<b>1,330</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>59</b>	<b>69,858</b>	<b>2,694</b>	<b>8,174</b>	<b>96,439</b>	<b>43</b>

**TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded**

**JANUARY-1982-JANVIER**

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove .....	10,858	-	177	-	-	18	11,053
2	Bedwell Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay .....	11,131	-	715	-	-	9	11,855
4	Campbell River .....	-	5	-	-	-	-	5
5	Carson .....	2,673	-	618	-	-	36	3,327
6	Cascade .....	1,438	-	155	-	-	19	1,612
7	Chilliwack .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka .....	115	-	-	-	-	-	115
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	26	-	-	-	-	26
11	Huntingdon .....	15,906	9	340	-	-	209	16,464
12	Kamloops .....	-	16	-	-	-	-	16
13	Kelowna .....	-	11	-	-	-	-	11
14	Kingsgate .....	1,370	-	139	-	-	174	1,683
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	312	-	18	-	-	14	344
17	Nanaimo .....	-	153	-	-	-	-	153
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	574	-	48	-	-	-	622
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	8,212	-	65	-	-	7	8,284
22	Pacific Highway .....	44,687	-	3,367	-	-	20	48,074
23	Paterson .....	3,036	-	684	-	-	-	3,720
24	Penticton .....	-	28	-	-	-	-	28
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River .....	-	1	-	-	-	-	1
27	Prince George .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Prince Rupert .....	161	56	-	-	-	105	322
29	Rooseville .....	749	-	-	-	-	17	766
30	Rykerts .....	939	-	38	-	-	-	977
31	Sidney .....	479	9	90	-	22	79	679
32	Stewart .....	572	-	13	-	-	15	600
33	Trail .....	-	10	-	-	-	-	10
34	Vancouver Airport .....	-	11,782	-	-	-	-	11,782
35	Seaport .....	-	2	-	-	30	-	32
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	351	735	-	-	66	438	1,590
38	Waneta .....	478	-	33	-	-	-	511
39	Total .....	104,041	12,843	6,500	-	118	1,160	124,662
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek .....	1,156	4	15	-	-	-	1,175
41	Dawson/Little Gold .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Old Crow .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp .....	1,161	-	-	-	-	-	1,161
44	Whitehorse .....	-	20	-	35	-	-	55
45	Total .....	2,317	24	15	35	-	-	2,391
46	Canada .....	1,263,356	98,596	44,491	3,008	139	7,065	1,416,655

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**JANUARY-1982-JANVIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas	Grand total	No
Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total	Résidents de pays d'outre-mer	Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total global	
31,873	-	441	-	-	62	32,376	58	-	43,487	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
43,144	-	135	-	-	366	43,645	-	-	55,500	3
-	1	-	-	-	-	-	-	-	6	4
3,403	-	-	-	-	24	3,427	-	-	6,754	5
2,836	-	1	-	-	67	2,904	1	-	4,517	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
210	-	-	-	-	-	210	-	-	325	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	18	-	-	-	-	18	-	-	44	10
77,119	51	1,134	-	-	854	79,158	146	70	95,838	11
-	2	-	-	-	-	2	-	-	18	12
-	2	-	-	-	-	2	-	-	13	13
4,466	-	703	-	-	182	5,351	5	-	7,039	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
360	-	-	-	-	46	406	-	-	750	16
-	13	-	-	-	-	13	-	-	166	17
1,527	-	33	-	-	5	1,565	4	-	2,191	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
17,096	-	696	-	-	7	17,799	19	-	26,102	20
106,035	-	7,404	-	-	95	113,534	1,472	11	163,091	21
4,898	-	179	-	-	4	5,081	8	-	8,809	22
-	28	-	-	-	-	28	-	-	56	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	3	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
25	6	-	-	1	40	72	-	-	394	27
8,689	-	2,418	-	-	181	11,288	41	-	12,095	28
5,315	-	49	-	-	5	5,369	3	-	6,349	29
229	4	50	-	179	36	498	29	-	1,206	30
1,851	-	870	-	-	18	2,739	1	-	3,340	31
-	4	-	-	-	-	4	-	-	14	32
-	56,774	-	-	-	-	56,774	9,424	18,850	96,830	33
-	-	-	-	14	-	14	-	3	49	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
398	1,185	-	-	50	152	1,785	214	186	3,775	36
731	-	-	-	-	-	731	-	-	1,242	37
										38
310,205	58,090	14,113	-	244	2,144	384,796	11,425	19,120	540,003	39
92	-	7	-	-	-	99	1	-	1,275	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
86	-	-	-	-	-	86	1	-	1,248	43
-	19	-	18	-	-	37	2	3	97	44
178	19	7	18	-	-	222	4	3	2,620	45
1,541,267	326,848	109,703	2,681	264	11,037	1,991,800	57,728	175,260	3,641,443	46



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	2	-	-	-	-	2
5	Fortune .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Goose Bay .....	-	110	-	-	-	-	110
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	-	-	-	-	-	-
14	Stephenville .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Total .....	-	112	-	-	-	-	112
	Prince Edward Island - île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	9	-	-	-	-	9
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	9	-	-	-	-	9
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax .....	-	47	-	-	-	-	47
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	2	-	-	-	-	2
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	36	533	-	-	-	7	576
39	Total .....	36	582	-	-	-	7	625



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

## FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	8,204	-	18	-	-	1	8,223
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	254	-	-	-	-	1	255
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	3,106	-	-	-	-	9	3,115
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	1,796	-	-	-	-	-	1,796
9	Clair .....	23,364	-	75	-	-	508	23,947
10	Dalhousie .....	-	1	-	-	-	-	1
11	Edmundston .....	43,257	-	671	-	-	559	44,487
12	Forest City .....	197	-	-	-	-	44	241
13	Fosterville .....	382	-	32	-	-	5	419
14	Four Falls .....	154	-	-	-	-	-	154
15	Fredericton .....	-	9	-	-	-	-	9
16	Gillespie .....	4,342	-	38	-	-	1	4,381
17	Grand Falls .....	3,310	-	-	-	-	98	3,408
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	8,324	-	3	-	-	225	8,552
21	Moncton .....	-	24	-	-	-	-	24
22	Newcastle .....	-	12	-	-	-	-	12
23	River de Chute .....	635	-	-	-	-	-	635
24	Saint John .....	-	541	-	-	-	-	541
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix .....	2,911	11	54	-	-	39	3,015
27	St. Léonard .....	18,525	-	77	-	-	398	19,000
28	St. Stephen .....	28,066	3	176	-	-	915	29,160
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	9,755	5	110	-	-	4	9,874
32	Total .....	156,582	606	1,254	-	-	2,807	161,249
	Québec:							
33	Abercorn .....	3,756	-	44	-	-	-	3,800
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie .....	5,032	-	1,099	-	-	170	6,301
36	Baie-Comeau .....	-	11	-	-	-	-	11
37	Beebe .....	2,841	-	-	-	-	157	2,998
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	252	-	18	-	-	21	291
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,098	-	-	-	-	-	1,098
43	Covey Hill .....	317	-	-	-	-	-	317
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	839	-	-	-	-	-	839
46	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee .....	2,604	-	-	-	-	5	2,609
48	East Hereford .....	1,787	-	-	-	-	162	1,949
49	East Pinnacle .....	160	-	-	-	-	-	160
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre .....	456	-	-	-	-	-	456
2	Freighsburg .....	1,013	-	-	-	-	-	1,013
3	Gaspé .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton .....	422	-	-	-	-	-	422
5	Granby .....	-	33	-	-	-	-	33
6	Hemmingford .....	2,609	-	-	-	-	-	2,609
7	Herdman .....	1,986	-	-	-	-	3	1,989
8	Hereford Road .....	762	-	-	-	-	5	767
9	Highwater .....	2,025	-	106	-	-	-	2,131
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	202	-	-	-	-	-	202
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic .....	-	3	-	-	-	-	3
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	1	-	-	-	-	1
18	Lacolle .....	29,037	-	5,836	2,006	-	54	36,933
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	22,377	-	-	-	-	22,377
27	Montréal - Mirabel .....	-	893	-	-	-	-	893
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Morses Line .....	283	-	-	-	-	5	288
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,049	-	-	-	-	-	1,049
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	19,336	-	3,329	-	-	2	22,667
34	Pohénégamook .....	402	-	-	-	-	346	748
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	258	-	-	-	-	258
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island .....	20,394	-	2,278	-	-	375	23,047
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	47	-	-	-	-	47
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	2	-	-	-	-	2
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,531	-	-	-	-	202	1,733
47	Sept-Îles .....	-	22	-	-	-	-	22
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	21	-	-	-	-	21
50	Sorel .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope .....	2,516	-	33	-	-	2	2,551
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	4	-	-	-	-	4
55	Trout River .....	2,630	-	26	-	-	2	2,658
56	Val-d'Or .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	725	-	-	-	-	21	746
60	Total .....	106,064	23,672	12,769	2,006	-	1,532	146,043





TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	12	-	-	-	-	12
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	29	-	-	-	-	29
11	Brockville .....	-	6	-	-	-	-	6
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	8	-	-	-	-	8
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood .....	-	14	-	-	-	-	14
18	Cornwall .....	32,447	-	417	-	-	6	32,870
19	Cyclone Island .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie .....	218,096	-	6,161	-	-	78	224,335
21	Fort Frances .....	16,254	118	146	-	-	678	17,196
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	7	-	-	-	-	7
26	Gore Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton .....	-	484	-	-	-	-	484
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	8	-	-	-	-	8
31	Kingston .....	-	64	-	-	-	-	64
32	Kitchener .....	-	129	-	-	-	-	129
33	Lansdowne .....	11,605	-	1,688	-	-	2	13,295
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	-	-	-
38	London .....	-	284	-	-	-	-	284
39	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket .....	-	5	-	-	-	-	5
43	Niagara Falls Queenston .....	41,517	58	2,102	-	-	20	43,697
44	Rainbow .....	68,658	-	2,874	-	-	1,161	72,693
45	Whirlpool .....	48,580	-	85	589	-	374	49,628
46	North Bay .....	-	26	-	-	-	-	26
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa .....	-	21	-	-	-	-	21
51	Ottawa .....	-	889	-	-	-	-	889
52	Owen Sound .....	-	9	-	-	-	-	9
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	-	33	-	-	-	170	203
56	Pembroke .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	33	-	-	-	-	33
59	Pictou .....	-	-	-	-	-	-	-

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	19	-	-	-	-	19	-	-	48	10
-	2	-	-	-	-	2	-	-	8	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	12
-	5	-	-	-	-	5	-	-	13	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	1	-	-	-	-	1	-	-	15	17
30,149	-	5,308	-	-	4	35,461	42	-	68,373	18
114,970	-	12,567	-	-	304	127,841	1,936	3	354,115	19
32,761	6	82	-	-	1,132	33,981	2	-	51,179	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	26	-	-	-	-	26	-	-	33	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	565	-	-	-	-	565	24	-	1,073	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	4	-	-	-	-	4	-	-	12	29
-	43	-	-	-	-	43	3	-	110	30
-	56	-	-	-	-	56	1	-	186	31
15,590	-	2,345	-	-	-	17,935	63	4	31,297	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	667	-	-	-	-	667	2	-	953	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	5	-	-	-	-	5	-	-	10	42
39,700	89	1,174	-	-	10	40,973	656	-	85,326	43
73,191	-	1,043	-	-	455	74,689	2,213	-	149,595	44
35,984	-	120	439	-	553	37,096	147	2	86,873	45
-	2	-	-	-	-	2	-	-	30	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
-	25	-	-	-	-	25	-	-	46	50
-	3,533	-	-	-	-	3,533	620	1,147	6,189	51
-	1	-	-	-	-	1	1	-	11	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	54
-	-	-	-	-	285	293	-	-	496	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	19	-	-	-	-	19	1	-	53	57
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River . . . . .	2,300	-	1,823	-	-	1	4,124
2	Point Alexandria . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton . . . . .	516	-	-	-	-	2	518
6	Port Melcalfe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott . . . . .	8,874	-	446	-	-	3	9,323
9	Rainy River . . . . .	2,016	72	165	-	-	8	2,261
10	Renfrew . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia . . . . .	80,749	48	1,132	-	-	8	81,937
16	Sault Ste. Marie . . . . .	19,880	22	3,281	-	-	356	23,539
17	Simcoe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra . . . . .	1,693	-	2	-	-	70	1,765
20	Southampton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines . . . . .	-	25	-	-	-	-	25
23	St. Thomas . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury . . . . .	-	9	-	-	-	-	9
25	Thorold . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay . . . . .	-	133	-	-	-	-	133
27	Tillsonburg . . . . .	-	15	-	-	-	-	15
28	Timmins . . . . .	-	5	-	-	-	-	5
29	Toronto Airport T - 1 . . . . .	-	32,214	-	-	-	-	32,214
30	Toronto Airport T - 2 . . . . .	-	12,578	-	-	-	-	12,578
31	Toronto Seaport/Island Airport . . . . .	-	66	-	-	-	-	66
32	Trenton . . . . .	-	26	-	-	-	-	26
33	Walkerville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
36	Welland . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador . . . . .	139,181	-	2,313	-	-	-	141,494
38	Windsor Tunnel . . . . .	195,351	1,954	8,102	-	-	29	205,436
39	Woodstock . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
40	Total . . . . .	887,717	49,404	30,737	589	-	2,966	971,413
Manitoba:								
41	Boissevain . . . . .	1,212	-	142	-	-	-	1,354
42	Brandon . . . . .	-	13	-	-	-	-	13
43	Cartwright . . . . .	357	-	17	-	-	-	374
44	Churchill . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter . . . . .	505	-	33	-	-	-	538
46	Crystal City . . . . .	364	-	-	-	-	-	364
47	Emerson . . . . .	10,387	-	779	-	-	2	11,168
48	Goodlands . . . . .	291	-	24	-	-	15	330
49	Gretna . . . . .	1,957	-	-	-	-	2	1,959
50	Lena . . . . .	1,081	-	23	-	-	-	1,104
51	Lyleton . . . . .	301	-	-	-	-	-	301
52	Pinev . . . . .	357	22	-	-	-	1	380

## Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No.
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
5,105	-	561	-	-	-	5,666	7	1	9,798	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
542	-	-	-	-	-	8	550	-	1,068	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
14,404	-	420	-	-	-	10	14,834	5	24,162	6
7,805	4	902	-	-	-	160	8,871	1	11,133	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
74,276	53	5,566	-	-	36	79,931	151	-	162,019	14
37,389	31	2,248	-	-	209	39,877	68	-	63,484	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	17
2,392	-	17	-	-	230	2,639	-	-	4,404	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	16	-	-	-	-	16	-	-	41	20
-	21	-	-	-	-	21	-	-	23	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	30	22
143	-	-	-	-	-	143	1	1	278	23
8	-	-	-	-	-	8	-	-	23	24
4	-	-	-	-	-	4	-	-	9	25
76,502	-	-	-	-	-	76,502	8,577	27,244	144,537	26
41,934	-	-	-	-	-	41,934	5,195	35,242	94,949	27
62	-	-	-	-	-	62	-	-	128	28
4	-	-	-	-	-	4	-	-	30	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	8	-	-	-	-	8	-	-	8	35
86,580	-	10,281	-	-	-	96,861	136	143	238,634	36
133,894	1,045	27,010	-	-	14	161,963	1,552	39	368,990	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
704,732	124,915	69,644	439	-	3,410	903,140	21,406	63,826	1,959,785	39
2,186	18	150	-	-	3	2,357	1	-	3,712	40
-	6	-	-	-	-	6	-	-	19	41
639	-	-	-	-	-	639	-	-	1,013	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
995	-	-	-	-	-	995	-	-	1,533	44
530	-	-	-	-	-	530	1	-	895	45
18,679	-	1,258	-	-	12	19,949	156	11	31,284	46
1,236	-	146	-	-	28	1,410	-	-	1,740	47
5,528	-	86	-	-	1	5,615	-	2	7,576	48
1,487	-	29	-	-	27	1,543	-	-	2,647	49
1,626	-	-	-	-	-	1,626	3	-	1,930	50
619	2	-	-	-	-	621	1	-	1,002	51



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	281	-	-	-	-	-	281
2	South Junction .....	1,511	-	79	-	-	52	1,642
3	Sprague .....	1,889	-	42	-	-	-	1,931
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	662	-	147	-	-	-	809
6	Windygates .....	654	-	-	-	-	-	654
7	Winkler .....	802	-	-	-	-	-	802
8	Winnipeg .....	-	3,106	-	-	-	-	3,106
9	Total .....	22,611	3,141	1,286	-	-	72	27,110
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	74	-	-	-	-	-	74
11	Carievale .....	218	-	-	-	-	-	218
12	Climax .....	218	-	19	-	-	-	237
13	Coronach .....	271	-	-	-	-	-	271
14	Estevan .....	882	-	99	-	-	-	981
15	Monchy .....	161	-	58	-	-	-	219
16	Moose Jaw .....	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	344	-	-	-	-	-	344
19	North Portal .....	2,941	-	66	-	-	83	3,090
20	Oungre .....	397	-	-	-	-	-	397
21	Prince Albert .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina .....	-	225	-	-	-	-	225
23	Regway .....	630	-	-	-	-	-	630
24	Saskatoon .....	-	51	-	-	-	-	51
25	Swift Current .....	-	11	-	-	-	-	11
26	Torquay .....	79	-	-	-	-	-	79
27	West Poplar River .....	77	-	-	-	-	-	77
28	Weyburn .....	-	2	-	-	-	-	2
29	Willow Creek .....	31	-	-	-	-	-	31
30	Yorkton .....	-	1	-	-	-	-	1
31	Total .....	6,323	290	242	-	-	83	6,938
	Alberta:							
32	Aden .....	92	-	-	-	-	-	92
33	Calgary .....	-	8,329	-	-	-	-	8,329
34	Carway .....	1,566	-	-	-	-	-	1,566
35	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts .....	6,203	-	229	-	-	33	6,465
37	Del Bonita .....	953	-	-	-	-	118	1,071
38	Edmonton .....	-	1,646	-	-	-	-	1,646
39	Lethbridge .....	-	65	-	-	-	-	65
40	Medicine Hat .....	-	49	-	-	-	-	49
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	170	-	-	-	-	-	170
43	Total .....	8,984	10,089	229	-	-	151	19,453

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**FEBRUARY-1982-FÉVRIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
692	-	-	-	-	-	692	-	-	973	1
2,793	-	170	-	-	6	2,969	-	-	4,611	2
5,615	-	1,339	-	-	11	6,965	-	-	8,896	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,044	-	51	-	-	-	1,095	-	-	1,904	5
2,631	-	-	-	-	-	2,631	-	-	3,285	6
3,259	-	288	-	-	1	3,548	1	-	4,351	7
-	12,761	-	-	-	-	12,761	211	2,393	18,471	8
<b>49,559</b>	<b>12,787</b>	<b>3,517</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>89</b>	<b>65,952</b>	<b>374</b>	<b>2,406</b>	<b>95,842</b>	<b>9</b>
355	-	-	-	-	-	355	-	-	429	10
1,305	-	-	-	-	-	1,305	-	-	1,523	11
1,057	-	-	-	-	-	1,057	-	-	1,294	12
1,355	-	-	-	-	-	1,355	-	-	1,626	13
2,062	-	-	-	-	2	2,064	2	-	3,047	14
1,065	-	-	-	-	-	1,065	-	-	1,284	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,086	-	-	-	-	4	1,090	-	-	1,434	18
5,435	-	696	-	-	199	6,330	11	-	9,431	19
1,207	-	-	-	-	-	1,207	-	-	1,604	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	2,020	-	-	-	-	2,020	-	4	2,249	22
2,965	-	267	-	-	7	3,239	-	-	3,869	23
-	1,263	-	-	-	-	1,263	8	-	1,322	24
-	8	-	-	-	-	8	-	-	19	25
348	-	-	-	-	-	348	-	-	427	26
405	-	19	-	-	-	424	1	-	502	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	28
431	-	-	-	-	-	431	2	-	464	29
-	22	-	-	-	-	22	-	-	23	30
<b>19,076</b>	<b>3,313</b>	<b>982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>212</b>	<b>23,583</b>	<b>24</b>	<b>4</b>	<b>30,549</b>	<b>31</b>
57	-	-	-	-	-	57	-	-	149	32
2,136	30,120	-	-	-	-	30,120	1,862	3,718	44,029	33
-	-	36	-	-	-	2,172	-	-	3,738	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
17,930	9	1,807	-	-	11	19,757	37	-	26,259	36
1,924	-	-	-	-	32	1,956	1	-	3,028	37
-	20,033	-	-	-	-	20,033	507	2,510	24,696	38
-	101	-	-	-	-	101	-	-	166	39
-	70	-	-	-	-	70	-	-	119	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
539	-	-	-	-	-	539	-	-	709	42
<b>22,586</b>	<b>50,333</b>	<b>1,843</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>43</b>	<b>74,805</b>	<b>2,407</b>	<b>6,228</b>	<b>102,893</b>	<b>43</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove .....	14,316	-	128	-	-	23	14,467
2	Bedwell Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay .....	11,787	-	652	-	-	31	12,470
4	Campbell River .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Carson .....	2,888	13	535	-	-	28	3,464
6	Cascade .....	1,694	-	129	-	-	50	1,873
7	Chilliwack .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka .....	265	-	-	-	-	-	265
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	4	-	-	-	-	4
11	Huntingdon .....	15,857	41	789	-	-	322	17,009
12	Kamloops .....	-	11	-	-	-	-	11
13	Kelowna .....	-	2	-	-	-	-	2
14	Kingsgate .....	1,725	-	150	-	-	159	2,034
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	334	-	20	-	-	16	370
17	Nanaimo .....	-	235	-	-	4	-	239
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	1,053	-	18	-	-	-	1,071
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	9,983	-	170	-	-	15	10,168
22	Pacific Highway .....	59,501	-	2,961	-	2	63	62,527
23	Paterson .....	3,160	-	317	-	-	-	3,477
24	Pentiction .....	-	44	-	-	-	-	44
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Prince George .....	-	1	-	-	-	-	1
28	Prince Rupert .....	168	32	-	-	6	75	281
29	Roosville .....	906	-	-	-	-	34	940
30	Rykerts .....	1,323	-	38	-	-	15	1,376
31	Sidney .....	893	-	167	-	39	150	1,249
32	Stewart .....	527	-	13	-	-	27	567
33	Trail .....	-	11	-	-	-	-	11
34	Vancouver Airport .....	-	11,714	-	-	-	-	11,714
35	Seaport .....	-	3	-	-	-	-	3
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	829	810	-	-	98	1,096	2,833
38	Waneta .....	581	-	-	-	-	-	581
39	Total .....	127,790	12,921	6,087	-	149	2,104	149,051
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek .....	994	1	30	-	-	2	1,027
41	Dawson/Little Gold .....	-	3	-	-	-	-	3
42	Old Crow .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp .....	778	-	-	-	-	2	780
44	Whitehorse .....	-	80	-	65	-	-	145
45	Total .....	1,772	84	30	65	-	4	1,955
46	Canada .....	1,317,879	100,910	52,634	2,660	149	9,726	1,483,958

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**FEBRUARY-1982-FÉVRIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
38,686	-	433	-	-	47	39,166	63	-	53,696	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
52,137	-	73	-	-	822	53,032	-	-	65,502	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
3,844	-	-	-	-	19	3,863	-	-	7,327	5
3,065	-	-	-	-	23	3,088	1	-	4,962	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
438	-	-	-	-	2	440	-	-	705	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	17	-	-	-	-	17	-	-	21	10
77,508	113	936	-	-	861	79,418	86	65	96,578	11
-	2	-	-	-	-	2	-	-	13	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	13
4,111	-	836	-	-	152	5,099	7	-	7,140	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
437	-	-	-	-	7	444	-	-	814	16
-	10	-	-	7	-	17	1	-	257	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,392	-	36	-	-	-	1,428	6	-	2,505	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
21,127	-	724	-	-	34	21,885	21	-	32,074	21
122,607	-	7,394	-	4	369	130,374	1,118	33	194,052	22
6,021	-	222	-	-	-	6,243	15	-	9,735	23
-	59	-	-	-	-	59	-	-	103	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	25	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	27
6	12	-	-	-	38	56	1	-	338	28
9,405	-	3,791	-	-	156	13,352	21	-	14,313	29
5,749	-	45	-	-	16	5,810	3	-	7,189	30
215	-	50	-	109	60	434	28	3	1,714	31
1,739	-	673	-	-	74	2,486	-	-	3,053	32
-	16	-	-	-	-	16	-	-	27	33
-	47,786	-	-	-	-	47,786	8,429	12,696	80,625	34
-	-	-	-	11	-	11	-	-	14	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
545	959	14	-	23	174	1,715	197	103	4,848	37
1,011	-	-	-	-	-	1,011	-	-	1,592	38
350,043	48,976	15,227	-	154	2,854	417,254	9,997	12,900	589,202	39
87	-	10	-	-	-	97	3	-	1,127	40
-	9	-	-	-	-	9	-	-	12	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
52	-	-	-	-	-	52	-	-	832	43
-	88	-	4	-	-	92	5	-	242	44
139	97	10	4	-	-	250	8	-	2,213	45
1,567,168	299,763	118,688	1,421	154	12,790	1,999,984	47,278	122,544	3,653,764	46

**TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry**

**MARCH-1982-MARS**

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentina .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	8	-	-	-	-	8
5	Fortune .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander .....	-	2	-	-	-	-	2
7	Goose Bay .....	-	99	-	-	-	-	99
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	72	-	-	-	-	72
14	Stephenville .....	-	7	-	-	-	-	7
15	Total .....	-	188	-	-	-	-	188
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	1	-	-	-	-	1
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	1	-	-	-	-	1
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	3	-	-	-	-	3
26	Halifax .....	-	87	-	-	-	-	87
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	47	658	-	-	-	13	718
39	Total .....	47	748	-	-	-	13	808



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**MARCH-1982-MARS**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	2	-	-	-	-	2	9	3	12	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	4
-	5	-	-	-	-	5	95	123	218	5
-	-	-	-	-	-	-	404	181	592	6
-	-	-	-	-	-	-	72	12	183	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	12	-	-	-	-	12	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	59	56	199	13
-	-	-	-	-	-	-	176	-	183	14
-	19	-	-	-	-	19	815	375	1,397	15
-	123	-	-	-	-	123	-	-	124	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	123	-	-	-	-	123	-	-	124	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	25
-	4,108	-	-	-	-	4,108	865	3,514	8,574	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	79	10	89	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
86	977	-	-	-	17	1,080	46	2	1,846	38
86	5,085	-	-	-	17	5,188	990	3,526	10,512	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	6,837	-	19	-	-	8	6,864
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	163	-	-	-	-	11	174
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	4,542	-	11	-	-	30	4,583
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	2,468	3	39	-	-	-	2,510
9	Clair .....	21,741	-	31	-	-	497	22,269
10	Dalhousie .....	-	6	-	-	-	-	6
11	Edmundston .....	47,994	6	488	-	-	889	49,377
12	Forest City .....	213	-	-	-	-	55	268
13	Fosterville .....	403	-	-	-	-	5	408
14	Four Falls .....	156	-	-	-	-	1	157
15	Fredericton .....	-	18	-	-	-	-	18
16	Gillespie .....	4,518	-	24	-	-	3	4,545
17	Grand Falls .....	3,255	-	-	-	-	170	3,425
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	9,753	-	5	-	-	332	10,090
21	Moncton .....	-	29	-	-	-	-	29
22	Newcastle .....	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute .....	1,163	-	-	-	-	-	1,163
24	Saint John .....	-	659	-	-	-	-	659
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix .....	3,174	9	20	-	-	103	3,306
27	St. Léonard .....	21,284	6	74	-	-	413	21,777
28	St. Stephen .....	29,390	3	383	-	-	1,077	30,853
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	11,050	1	119	-	-	6	11,176
32	Total .....	168,104	740	1,213	-	-	3,600	173,657
	Québec:							
33	Abercorn .....	3,438	-	-	-	-	-	3,438
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie .....	3,428	1	143	-	-	242	3,814
36	Baie-Comeau .....	-	10	-	-	-	-	10
37	Beebe .....	3,274	-	-	-	-	228	3,502
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	249	-	26	-	-	50	325
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	985	-	-	-	-	3	988
43	Covey Hill .....	450	-	-	-	-	-	450
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	710	-	-	-	-	-	710
46	Drummondville .....	-	2	-	-	-	-	2
47	Dundee .....	3,456	-	46	-	-	2	3,504
48	East Hereford .....	1,938	-	-	-	-	39	1,977
49	East Pinnacle .....	146	-	-	-	-	6	152
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-

17,337	-	-	-	-	17	17,354	4	-	24,222	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
285	-	-	-	-	-	285	-	-	459	4
19,694	-	-	-	-	43	19,727	3	-	24,313	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
12,711	10	110	-	-	-	12,831	-	-	15,341	7
21,851	-	-	-	-	843	22,694	-	-	44,963	8
-	26	-	-	-	-	26	-	-	32	9
62,775	26	4	-	-	1,510	64,315	1	-	113,693	10
230	-	-	-	-	63	293	-	-	561	11
1,209	-	-	-	-	7	1,216	-	-	1,624	12
613	-	-	-	-	-	613	-	-	770	13
-	24	-	-	-	-	24	1	-	43	14
7,179	-	42	-	-	3	7,224	1	-	11,770	15
10,167	1	-	-	-	126	10,294	-	-	13,719	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
23,241	-	110	-	-	504	23,855	-	-	33,945	19
-	16	-	-	-	-	16	-	-	45	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
1,739	-	-	-	-	-	1,739	-	-	2,902	22
-	1,226	-	-	-	-	1,226	20	5	1,910	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
4,282	-	40	-	-	169	4,491	1	-	7,798	25
29,255	2	-	-	-	1,086	30,343	3	2	52,125	26
66,656	-	769	-	-	2,084	69,509	27	-	100,389	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
25,186	-	556	-	-	-	25,742	10	-	36,928	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
304,400	1,331	1,631	-	-	6,455	313,817	71	7	487,552	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
7,440	-	2	-	-	2	7,444	1	-	10,883	35
4,960	6	42	-	-	542	5,550	42	-	9,406	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	37
5,293	-	-	-	-	373	5,666	-	-	9,168	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
548	-	-	-	-	6	554	-	-	879	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
4,470	-	-	-	-	-	4,470	2	-	5,460	43
927	-	-	-	-	-	927	-	-	1,377	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
864	-	-	-	-	-	864	-	-	1,574	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	47
3,677	-	-	-	-	3	3,680	1	-	7,185	48
3,501	-	54	-	-	64	3,619	-	-	5,596	49
1,228	-	-	-	-	6	1,234	-	-	1,386	50

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	430	-	-	-	-	-	430
2	Frelighsburg .....	1,217	-	23	-	-	1	1,241
3	Gaspé .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton .....	414	-	-	-	-	-	414
5	Granby .....	-	41	-	-	-	-	41
6	Hemmingford .....	3,390	-	-	-	-	-	3,390
7	Herdman .....	2,595	-	-	-	-	1	2,596
8	Hereford Road .....	767	-	-	-	-	15	782
9	Highwater .....	1,665	-	1	-	-	1	1,667
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	272	-	-	-	-	-	272
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	6	-	-	-	-	6
15	Lac Mégantic .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle .....	29,615	-	3,882	1,785	-	40	35,322
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	28,821	-	-	-	-	28,821
27	Montréal - Mirabel .....	-	838	-	-	-	-	838
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	1	-	1
29	Morses Line .....	326	-	-	-	-	19	345
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,413	-	-	-	-	-	1,413
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	19,286	-	3,032	-	-	40	22,358
34	Pohénégamook .....	455	-	-	-	-	384	839
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	162	-	-	-	-	162
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup .....	-	1	-	-	-	-	1
40	Rock Island .....	18,776	-	1,637	-	-	433	20,846
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	36	-	-	-	-	36
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,582	-	-	-	-	312	1,894
47	Sept-Iles .....	-	18	-	-	-	-	18
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	21	-	-	-	-	21
50	Sorel .....	-	2	-	-	-	-	2
51	Stanhope .....	3,383	-	-	-	-	2	3,385
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	4	-	-	-	-	4
55	Trout River .....	3,066	-	-	-	-	14	3,080
56	Val-d'Or .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	1,102	-	67	-	-	20	1,189
60	Total .....	107,828	29,963	8,857	1,785	1	1,852	150,286

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**MARCH-1982-MARS**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
516	-	-	-	-	4	520	-	-	950	1
4,032	-	33	-	-	7	4,072	7	-	5,320	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,844	-	-	-	-	2	1,846	-	-	2,260	4
-	97	-	-	-	-	97	2	2	142	5
6,851	-	96	-	-	-	6,947	3	-	10,340	6
5,103	-	-	-	-	6	5,109	6	-	7,711	7
1,761	-	3	-	-	-	1,764	-	-	2,546	8
9,845	-	5,142	-	-	4	14,991	24	-	16,682	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
119	-	-	-	-	-	119	-	-	391	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
77,100	-	7,869	1,575	-	67	86,611	1,587	19	123,539	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	105,625	-	-	-	-	105,625	5,187	5,616	145,249	26
-	6,923	-	-	-	-	6,923	9,061	34,497	51,319	27
-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	28
1,045	-	-	-	-	2	1,047	1	-	1,393	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
4,950	-	-	-	-	-	4,950	4	-	6,367	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
26,324	-	9,945	-	-	67	36,336	463	-	59,157	33
502	-	-	-	-	444	946	-	-	1,785	34
-	6,538	-	-	-	-	6,538	197	422	7,319	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
22,634	-	690	-	-	633	23,957	137	-	44,940	39
-	129	-	-	-	-	129	1	-	166	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
1,817	-	-	-	-	409	2,226	-	-	4,120	44
-	7	-	-	-	-	7	8	6	39	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46
-	15	-	-	-	-	15	2	2	40	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
4,580	-	54	-	-	18	4,652	2	-	8,039	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
4,190	-	225	-	-	59	4,474	20	-	7,574	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
3,140	-	733	-	-	8	3,881	8	-	5,078	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
209,261	119,342	24,888	1,575	-	2,726	357,792	16,766	40,574	565,418	60



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	2	-	2
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	28	-	-	-	-	28
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	76	-	-	-	-	76
11	Brockville .....	-	5	-	-	-	-	5
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	12	-	-	-	-	12
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood .....	-	11	-	-	-	-	11
18	Cornwall .....	33,419	-	66	-	-	4	33,489
19	Cyclone Island .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie .....	225,770	-	8,901	-	-	216	234,887
21	Fort Frances .....	19,450	163	63	-	-	876	20,552
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Gore Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton .....	-	377	-	-	-	-	377
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	7	-	-	-	-	7
31	Kingston .....	-	65	-	-	-	-	65
32	Kitchener .....	-	189	-	-	-	-	189
33	Lansdowne .....	12,026	-	1,053	-	-	2	13,081
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	-	-	-
38	London .....	-	281	-	-	-	-	281
39	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket .....	-	27	-	-	-	-	27
43	Niagara Falls .....	52,310	69	3,608	-	-	18	56,005
44	Rainbow .....	83,288	-	3,252	-	-	1,746	88,286
45	Whirlpool .....	44,172	-	163	695	-	666	45,696
46	North Bay .....	-	42	-	-	-	-	42
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa .....	-	65	-	-	-	-	65
51	Ottawa .....	-	1,491	-	-	-	-	1,491
52	Owen Sound .....	-	22	-	-	-	-	22
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	-	23	-	-	-	70	93
56	Pembroke .....	-	1	-	-	-	-	1
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	23	-	-	-	-	23
59	Pictou .....	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River . . . . .	2,894	-	398	-	-	3	3,295
2	Point Alexandria . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton . . . . .	1,098	-	-	-	-	17	1,115
6	Port Melcalfe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott . . . . .	9,239	-	582	-	-	8	9,829
9	Rainy River . . . . .	2,634	85	541	-	-	30	3,290
10	Renfrew . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia . . . . .	92,822	25	2,344	-	-	19	95,210
16	Sault Ste. Marie . . . . .	23,084	41	1,195	-	-	145	24,465
17	Simcoe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra . . . . .	1,899	-	51	-	-	130	2,080
20	Southampton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines . . . . .	-	59	-	-	-	-	59
23	St. Thomas . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury . . . . .	-	22	-	-	-	-	22
25	Thorold . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay . . . . .	-	150	-	-	-	-	150
27	Tillsonburg . . . . .	-	12	-	-	-	-	12
28	Timmins . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
29	Toronto Airport T - 1 . . . . .	-	36,423	-	-	-	-	36,423
30	Toronto Airport T - 2 . . . . .	-	12,306	-	-	-	-	12,306
31	Toronto Seaport/Island Airport . . . . .	-	157	-	-	-	-	157
32	Trenton . . . . .	-	44	-	-	-	-	44
33	Walkerville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island . . . . .	771	-	-	-	-	6	777
36	Welland . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador . . . . .	172,120	-	4,089	-	-	49	176,258
38	Windsor Tunnel . . . . .	228,060	1,645	10,519	-	82	22	240,328
39	Woodstock . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
40	Total . . . . .	1,005,056	53,946	36,825	695	84	4,027	1,100,633
	Manitoba:							
41	Boissevain . . . . .	1,597	15	-	-	-	6	1,618
42	Brandon . . . . .	-	23	-	-	-	-	23
43	Cartwright . . . . .	410	-	-	-	-	-	410
44	Churchill . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter . . . . .	549	-	-	-	-	-	549
46	Crystal City . . . . .	416	-	-	-	-	2	418
47	Emerson . . . . .	12,107	1	624	-	-	1	12,733
48	Goodlands . . . . .	510	-	29	-	-	-	539
49	Gretna . . . . .	2,444	-	64	-	-	-	2,508
50	Lena . . . . .	1,559	-	-	-	-	-	1,559
51	Lyleton . . . . .	330	-	-	-	-	2	332
52	Piney . . . . .	495	28	-	-	-	3	526

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**MARCH-1982-MARS**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
9,628	-	492	-	-	-	10,120	31	2	13,448	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
2,128	-	-	-	-	30	2,158	2	-	3,275	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
17,606	-	254	-	-	13	17,873	17	-	27,719	8
7,591	7	1,096	-	-	273	8,967	-	-	12,257	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
99,069	37	5,545	-	-	107	104,758	200	-	200,168	15
47,116	27	1,683	-	-	96	48,922	71	-	73,458	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	18
3,205	-	-	-	-	410	3,615	-	-	5,695	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	9	-	-	-	-	9	-	-	68	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	3	-	-	-	-	3	-	-	25	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	239	-	-	-	-	239	8	-	397	26
-	-	-	-	-	-	-	3	-	15	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	120,525	-	-	-	-	120,525	12,975	38,209	208,132	29
-	76,121	-	-	-	-	76,121	8,041	47,209	143,677	30
-	142	-	-	-	-	142	1	-	300	31
-	8	-	-	-	-	8	-	-	52	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
1,711	-	-	-	-	290	2,001	-	-	2,778	35
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	36
140,280	-	11,738	-	-	36	152,054	488	83	328,883	37
182,215	1,665	28,577	-	14	70	212,541	1,986	120	454,975	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
969,310	209,056	70,815	609	14	5,649	1,255,453	33,069	88,052	2,477,207	40
2,094	12	172	-	-	16	2,294	3	-	3,915	41
-	8	-	-	-	-	8	-	-	31	42
866	-	-	-	-	-	866	-	-	1,276	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,146	-	-	-	-	-	1,146	-	-	1,695	45
928	-	-	-	-	-	928	-	-	1,346	46
25,412	-	2,111	-	-	3	27,526	246	-	40,505	47
1,367	-	155	-	-	4	1,526	-	-	2,065	48
6,101	-	160	-	-	15	6,276	-	-	8,784	49
1,980	-	28	-	-	7	2,015	-	-	3,574	50
1,700	-	-	-	-	-	1,700	-	-	2,032	51
716	9	-	-	-	-	725	1	-	1,252	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	224	-	-	-	-	-	224
2	South Junction .....	1,895	-	-	-	-	80	1,975
3	Sprague .....	2,080	-	66	-	-	-	2,146
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	917	-	206	-	-	-	1,123
6	Windygates .....	789	-	167	-	-	-	956
7	Winkler .....	1,083	1	-	-	-	-	1,084
8	Winnipeg .....	-	3,822	-	-	-	-	3,822
9	Total .....	27,405	3,890	1,156	-	-	94	32,545
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	54	-	-	-	-	-	54
11	Carievale .....	245	-	-	-	-	-	245
12	Climax .....	259	-	-	-	-	-	259
13	Coronach .....	212	-	-	-	-	-	212
14	Estevan .....	1,122	1	33	-	-	-	1,156
15	Monchy .....	299	-	-	-	-	-	299
16	Moose Jaw .....	-	5	-	-	-	-	5
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	408	-	-	-	-	-	408
19	North Portal .....	3,015	-	77	-	-	136	3,228
20	Oungre .....	431	-	-	-	-	-	431
21	Prince Albert .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina .....	-	171	-	-	-	-	171
23	Regway .....	970	-	87	-	-	-	1,057
24	Saskatoon .....	-	81	-	-	-	-	81
25	Swift Current .....	-	2	-	-	-	-	2
26	Torquay .....	170	-	-	-	-	-	170
27	West Poplar River .....	129	-	-	-	-	-	129
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	37	2	-	-	-	-	39
30	Yorkton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Total .....	7,351	262	197	-	-	136	7,946
	Alberta:							
32	Aden .....	69	-	-	-	-	-	69
33	Calgary .....	-	8,901	-	-	-	-	8,901
34	Carway .....	1,598	-	-	-	-	2	1,600
35	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts .....	5,531	-	109	-	-	9	5,649
37	Del Bonita .....	1,386	-	58	-	-	141	1,585
38	Edmonton .....	-	1,884	-	-	-	-	1,884
39	Lethbridge .....	-	58	-	-	-	-	58
40	Medicine Hat .....	-	38	-	-	-	-	38
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	213	-	-	-	-	-	213
43	Total .....	8,797	10,881	167	-	-	152	19,997



TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

MARCH-1982-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
714	-	-	-	-	-	714	-	-	938	1
3,470	-	134	-	-	-	3,604	-	-	5,579	2
6,410	-	1,228	-	-	3	7,641	1	-	9,788	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,401	-	-	-	-	-	1,401	1	-	2,525	5
2,982	-	-	-	-	2	2,984	-	-	3,940	6
2,185	-	3	-	-	2	2,190	8	-	3,282	7
-	15,687	-	-	-	-	15,687	442	2,454	22,405	8
59,472	15,716	3,991	-	-	52	79,231	702	2,454	114,932	9
338	-	-	-	-	-	338	-	-	392	10
1,328	-	-	-	-	1	1,329	1	-	1,575	11
1,640	-	-	-	-	-	1,640	-	-	1,899	12
2,008	-	-	-	-	-	2,008	-	-	2,220	13
2,327	18	-	-	-	2	2,347	5	-	3,508	14
1,923	-	-	-	-	-	1,923	2	10	2,234	15
-	1	-	-	-	-	1	-	-	6	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,573	-	34	-	-	1	1,608	-	-	2,016	18
6,552	-	747	-	-	206	7,505	18	-	10,751	19
1,211	-	-	-	-	-	1,211	-	-	1,642	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	1,871	-	-	-	-	1,871	2	9	2,053	22
3,380	-	146	-	-	-	3,526	-	-	4,583	23
-	1,313	-	-	-	-	1,313	6	-	1,400	24
-	7	-	-	-	-	7	-	-	9	25
329	-	-	-	-	-	329	-	-	499	26
634	-	-	-	-	-	634	-	-	763	27
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	28
506	-	-	-	-	-	506	2	-	547	29
-	10	-	-	-	-	10	-	-	10	30
23,749	3,224	927	-	-	210	28,110	36	19	36,111	31
92	-	-	-	-	-	92	-	-	161	32
-	34,286	-	-	-	-	34,286	2,275	4,097	49,559	33
2,442	-	-	-	-	3	2,445	23	-	4,068	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
18,066	2	1,261	-	-	36	19,365	59	3	25,076	36
2,218	-	-	-	-	55	2,273	1	-	3,859	37
-	21,916	-	-	-	-	21,916	765	2,790	27,355	38
-	252	-	-	-	-	252	1	-	311	39
-	126	-	-	-	-	126	-	-	164	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
588	-	-	-	-	-	588	-	-	801	42
23,406	56,582	1,261	-	-	94	81,343	3,124	6,890	111,354	43

**TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded**

**MARCH-1982-MARS**

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove .....	14,242	-	410	-	-	25	14,677
2	Bedwell Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay .....	14,150	-	806	-	-	69	15,025
4	Campbell River .....	-	17	-	-	2	-	19
5	Carson .....	3,392	1	380	-	-	54	3,827
6	Cascade .....	2,062	-	242	-	-	91	2,395
7	Chilliwack .....	-	1	-	-	-	-	1
8	Chopaka .....	385	-	-	-	-	6	391
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	21	-	-	-	-	21
11	Huntingdon .....	20,071	96	449	-	-	602	21,218
12	Kamloops .....	-	26	-	-	-	-	26
13	Kelowna .....	-	11	-	-	-	-	11
14	Kingsgate .....	2,619	-	202	-	-	157	2,978
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	467	-	83	-	-	25	575
17	Nanaimo .....	-	265	-	-	7	272	-
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	1,309	-	75	-	-	1	1,385
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	11,430	-	83	-	-	29	11,542
22	Pacific Highway .....	68,170	-	4,587	-	-	188	72,945
23	Paterson .....	2,809	-	156	-	-	4	2,969
24	Penticton .....	-	54	-	-	-	-	54
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Prince George .....	-	14	-	-	-	-	14
28	Prince Rupert .....	198	27	-	-	8	51	284
29	Roosville .....	1,358	-	45	-	-	41	1,444
30	Rykerts .....	2,267	7	27	-	-	3	2,304
31	Sidney .....	1,829	-	491	-	98	231	2,649
32	Stewart .....	711	-	-	-	-	30	741
33	Trail .....	-	5	-	-	2	-	7
34	Vancouver Airport .....	-	13,508	-	-	-	-	13,508
35	Seaport .....	-	62	-	-	183	-	245
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	2,679	1,014	72	-	286	2,500	6,551
38	Waneta .....	703	-	-	-	-	3	706
39	Total .....	150,851	15,129	8,108	-	586	4,110	178,784
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek .....	1,662	3	83	-	-	3	1,751
41	Dawson/Little Gold .....	10	34	-	-	-	-	44
42	Old Crow .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp .....	1,428	1	-	-	-	-	1,429
44	Whitehorse .....	-	83	-	53	-	-	136
45	Total .....	3,100	121	83	53	-	3	3,360
46	Canada .....	1,478,539	115,869	56,606	2,533	671	13,987	1,668,205

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**MARCH-1982-MARS**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
48,437	-	819	-	-	107	49,363	82	-	64,122	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
64,351	-	186	-	-	1,297	65,834	12	-	80,871	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	4
4,728	-	11	-	-	87	4,826	-	-	8,653	5
4,140	-	46	-	-	13	4,199	6	-	6,600	6
-	11	-	-	-	-	11	-	-	12	7
781	-	-	-	-	6	787	-	-	1,178	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	36	-	-	-	-	36	-	-	57	10
84,030	118	1,071	-	-	1,752	86,971	108	58	108,355	11
-	10	-	-	-	-	10	-	-	36	12
-	18	-	-	-	-	18	-	-	29	13
5,451	-	824	-	-	186	6,461	19	-	9,458	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
617	-	-	-	-	16	633	-	-	1,208	16
-	6	-	-	-	-	6	-	-	278	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,076	-	28	-	-	-	2,104	1	-	3,490	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
23,493	-	1,019	-	-	75	24,587	85	-	36,214	21
153,067	8	9,844	-	-	1,345	164,264	1,995	32	239,236	22
8,526	-	277	-	-	24	8,827	9	-	11,805	23
-	71	-	-	-	-	71	-	-	125	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	-	-	2	-	2	-	-	14	27
19	18	-	-	-	30	67	3	-	354	28
10,534	-	3,683	-	-	215	14,432	25	1	15,902	29
7,578	2	161	-	-	31	7,772	8	2	10,086	30
283	-	67	-	345	36	731	62	-	3,442	31
2,367	5	945	-	-	100	3,417	7	-	4,165	32
-	19	-	-	-	-	19	-	-	26	33
-	53,352	-	-	-	-	53,352	11,178	13,565	91,603	34
-	70	-	-	2	-	72	-	14	331	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,066	1,884	-	-	134	344	3,428	334	180	10,493	37
1,681	-	-	-	-	15	1,696	-	-	2,402	38
423,225	55,628	18,981	-	483	5,679	503,996	13,934	13,852	710,566	39
233	-	15	-	-	-	248	8	-	2,007	40
-	9	-	-	-	-	9	-	1	54	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
214	-	-	-	-	-	214	-	-	1,643	43
-	728	-	29	-	-	757	2	-	895	44
447	737	15	29	-	-	1,228	10	1	4,599	45
2,013,356	466,843	122,509	2,213	497	20,882	2,626,300	69,517	155,750	4,519,772	46

## METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

**E62 Entry Tally** — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

**E63 Private Craft and Passenger Arrivals** — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

**E64 Referral Card** — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

### Definition of Terms

**International Traveller** — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

**Non-resident traveller** — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

## MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

**E62 Feuille de pointage des arrivées** — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

**E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers** — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

**E64 Referral Card** — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol notifié et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

### Définitions des termes

**Voyageur international** — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

**Voyageur non résident** — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

**Resident Traveller** — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

**Other Travellers** — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

**Land** — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

**Air** — Commercial and charter services and private plane.

**Marine** — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

**Other Methods** — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

**Direct to Canada** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

**Via the United States** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

**Countries Other than the United States** — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

**Voyageur résident** — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

**Autres voyageurs** — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

**Par terre** — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

**Par air** — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

**Par eau** — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

**Autres moyens** — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

**Directement au Canada** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

**Via les États-Unis** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

**Pays autres que les États-Unis** — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.





## PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

### Catalogue

66 - 001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T. Bil.

66 - 002 Voyages internationaux — Renseignements préliminaires, M. Bil.

66 - 201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé Statistique, B. Bil.

T. — Trimestriel

M. — Mensuel

A. — Annuel

B. — Bisannuelle

Bil. — Bilingue

*Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

## PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

### Catalogue

66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.

66 - 002 International Travel — Advance Information, M. Bil.

66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. — Quarterly

M. — Monthly

A. — Annual

B. — Biennial

Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

# Travel between Canada and other Countries

April-June 1982

# Voyages entre le Canada et les autres pays

Avril-juin 1982



## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section,  
Financial Flows and Multinational Enterprises Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 995-0847) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Toll free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,  
Division des flux financiers et des entreprises multinationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et Nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.



Statistics Canada  
Financial Flows and Multinational  
Enterprises Division  
International Travel Section

Statistique Canada  
Division des flux financiers et  
entreprises multinationales  
Section des voyages internationaux

# Travel between Canada and other countries

April-June 1982

# Voyages entre le Canada et les autres pays

Avril-juin 1982

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1982

September 1982  
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year  
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 38, No. 2

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1982

Septembre 1982  
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année  
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 38, n° 2

ISSN 0380-2094

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of International Travel .....	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1981 and 1982 .....	viii
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982 .....	viii
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1981 and 1982 .....	ix
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982 .....	ix

### Section 1. Canada Totals

Table	
1. Receipts and Payments on Travel Account .....	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada .....	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation .....	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence .....	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation .....	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States .....	14

### Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland .....	18
5A- 5D. Prince Edward Island .....	28
6A- 6D. Nova Scotia .....	38
7A- 7D. New Brunswick .....	48
8A- 8D. Quebec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. British Columbia .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
April 1982 .....	130
May 1982 .....	136
June 1982 .....	142
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
April 1982 .....	148
May 1982 .....	162
June 1982 .....	176

Method of Collection .....	190
Definition of Terms .....	190

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue des voyages internationaux .....	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	viii
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982 .....	viii
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	ix
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982 .....	ix

### Section 1. Totaux pour le Canada

Tableau	
1. Recettes et paiements au compte des voyages...	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada .....	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport .....	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence .....	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport .....	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis .....	14

### Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve .....	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard .....	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse .....	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick .....	48
8A- 8D. Québec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. Colombie-Britannique .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Avril 1982 .....	130
Mai 1982 .....	136
Juin 1982 .....	142
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Avril 1982 .....	148
Mai 1982 .....	162
Juin 1982 .....	176

Méthode de collecte .....	190
Définition des termes .....	190

## Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

## Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland — Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia — Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

<sup>1</sup> No direct vehicle entries in these provinces. — Aucune entrée directe dans ces provinces.

In the second quarter of 1982, visitors entering Canada numbered 8.9 million, down 24.4% from last year. Canadian residents returning from international trips totalled 9.0 million, virtually unchanged from 1981. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the above figures, accounted for 1.0 million entries, down 6.9% from last year. In the first six months of 1982, 13.6 million visitors entered Canada, down 29.0% from 1981 while 16.0 million Canadian residents returned from international trips, a drop of 2.0% from the first half of last year.

Preliminary estimates for the second quarter of 1982 show that the travel account recorded an estimated deficit of \$283 million compared with \$222 million in 1981. The increase in the total deficit was due to a deterioration in the travel balance with the United States as the account with other countries remained almost stable.

In the first six months of 1982, estimated receipts from United States visitors amounted to \$861 million compared to \$898 million in 1981, while those from visitors from other countries increased by 6.3% to \$508 million (\$478 million in 1981). Payments by Canadians travelling to the United States advanced to \$1,882 million from \$1,775 million, while payments to all other countries totalled \$860 million versus \$832 million in 1981. The resulting deficit in the travel account was \$1,373 million in the first half of 1982, 11.5% higher than last year's deficit of \$1,231 million.

#### Non-resident Travellers Entering Canada

During the second quarter of 1982, 8.3 million United States residents entered Canada, down 25.3% from the same quarter last year. The number of visitors from countries other than the United States totalled 573,000, a decline of 8.7% from the April-June period of 1981. For the first half of the year, United States residents numbered 12.9 million down 29.9% from last year while visitors from other countries decreased by 7.6% to 747,000.

The significant decrease in the total number of United States residents visiting Canada in 1982 is primarily due to a dramatic decline in the number of same day automobile entries — that is, those United States residents who enter Canada by automobile and intend to stay for less than twenty four hours. Beginning in late 1979, a gasoline price differential developed between the United States and Canada producing significant savings for United States motorists buying gasoline in Canada throughout all of 1980 and the first half of 1981. As a result, large increases in the number of same day automobile entries were recorded all across Canada during this period. In the last six months of 1981, due to domestic energy policy decisions in both countries the gasoline price differential disappeared resulting in a corresponding decrease in the number of short-term automobile entries from the United States. This trend has continued into 1982 so that same day automobile entries to Canada fell by 42.0% or 3 million vehicles during the first half of the year. On a provincial level, same day United States vehicles declined by 2.5 million in Ontario during the first six months of 1982, while entries into New Brunswick fell by 209,000, Quebec 139,000 and British Columbia 67,000. Although same day automobile entries are down in the first half of 1982 over 1981 and 1980, they are still 20% higher than the equivalent pre-gasoline price differential period in 1979.

Total long-term travel by United States residents (including overnight or longer automobile and bus entries and total plane, train

Au cours du deuxième trimestre de 1982, le nombre de visiteurs entrant au Canada s'est élevé à 8.9 millions, soit 24.4% de moins que l'an dernier. Le nombre de Canadiens revenant de voyages à l'étranger s'est stabilisé par rapport à 1981 en totalisant 9.0 millions. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages, qui sont exclus des chiffres ci-dessus, ont baissé de 6.9% à 1.0 million comparativement à l'année dernière. Depuis le début de l'année 1982, il y a eu 13.6 millions de visiteurs qui sont venus au Canada, soit 29.0% de moins qu'en 1981, alors que le nombre de Canadiens qui sont revenus de voyages à l'étranger s'est chiffré à 16.0 millions, ce qui représente une diminution de 2.0% par rapport à la même période l'an dernier.

Les estimations provisoires pour le deuxième trimestre de 1982 révèlent que le compte des voyages a enregistré un déficit estimé à 283\$ millions par rapport à celui de 222\$ millions en 1981. Cette augmentation dans le déficit a été causée par la détérioration du solde avec les États-Unis alors que le solde avec tous les autres pays est demeuré presque inchangé.

Durant les six premiers mois de 1982, on estime que les recettes en provenance des visiteurs des États-Unis se sont élevées à 861\$ millions en comparaison à 898\$ millions en 1981 alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont augmenté de 6.3% à 508\$ millions (478\$ millions en 1981). Les dépenses des Canadiens voyageant aux États-Unis sont passées de 1,775\$ millions à 1,882\$ millions en 1982 tandis que celles faites dans les autres pays se sont chiffrées à 860\$ millions par rapport à 832\$ millions en 1981. Ainsi, le compte des voyages a accusé un déficit de 1,373\$ millions au cours de la première moitié de 1982, ce qui représente une augmentation de 11.5% comparativement au déficit de 1,231\$ millions enregistré l'an dernier.

#### Voyageurs non résidents entrant au Canada

Lors du deuxième trimestre de 1982, il y a eu 8.3 millions de résidents des États-Unis qui sont entrés au Canada, soit 25.3% de moins qu'au même trimestre de 1981. Le nombre de visiteurs en provenance des autres pays a baissé de 8.7% au cours de la période avril-juin, s'établissant à 573,000. Pour les six premiers mois de l'année, le nombre de résidents des États-Unis a totalisé 12.9 millions, soit 29.9% de moins que l'an dernier, alors que le nombre de visiteurs provenant des autres pays a diminué de 7.6%, se chiffrant à 747,000.

L'importante baisse dans le nombre de visiteurs américains en 1982 a été principalement causée par une diminution significative du nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement - i.e., les visiteurs américains qui entrent au Canada par automobile avec l'intention d'y demeurer moins de vingt-quatre heures. Vers la fin de l'année 1979, une différence dans le prix de l'essence s'est développée entre le Canada et les États-Unis entraînant des économies considérables pour les automobilistes américains qui ont acheté leur essence au Canada en 1980 et durant les six premiers mois de 1981. Pendant cette période, le Canada a rapporté des augmentations très fortes dans le nombre d'entrées par automobile pour un jour seulement. Lors des six premiers mois de 1981, suite aux politiques énergétiques intérieures dans les deux pays, la différence dans le prix de l'essence s'est atténuée causant une chute correspondante dans le nombre d'entrées à court terme en provenance des États-Unis. Cette tendance s'est continuée en 1982 produisant ainsi une dégringolade de 42.0% ou 3 millions de véhicules dans le nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement au cours de la première moitié de l'année. Au niveau provincial, l'Ontario a enregistré une baisse de 2.5 millions de véhicules des États-Unis pour la journée seulement alors que les entrées au Nouveau-Brunswick ont diminué de 209,000, au Québec de 139,000 et en Colombie-Britannique de 67,000. Même si le nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement a reculé au cours des six premiers mois de 1982 par rapport à 1981 et 1980, il est quand même de 20% supérieur à 1979, année qui a précédé cette période de renversements dans le prix de l'essence.

Le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar



and boat traffic) has decreased in each month of 1982 for a half year decline of 7.4% to 3.8 million. Overnight automobile entries numbered 2.5 million, down 9.0% from the January-June period of 1981 while non-automobile long-term travel from the United States declined by 4.1% to 1.3 million. Plane travel from the United States, representing just over 60% of the long-term non automobile total, has decreased steadily in 1982 resulting in a half year decline of 7.8% to 786,000. A serious downturn in the American economy, particularly in states that border on Canada (Washington, Michigan and Ohio), is thought to be responsible for this decrease in United States tourist travel to Canada at a time when the devaluation of the Canadian dollar should have made it more attractive for Americans to visit this country. In addition, the 1982 World's Fair in Knoxville Tennessee, which opened on May 1, is in competition with destinations in Central Canada for visitors from the northern United States.

In the second quarter of 1982, non-resident travellers from countries other than the United States numbered 573,000, down 8.7% from 1981. This drop in overseas visitors continued a first quarter decline resulting in a half year decrease of 7.6% to 747,000. Visitors from other countries entering Canada by land via the United States and intending to stay less than 24 hours, declined by 24.4% in the January-June period due to a 26% and 34% drop in this type of traffic in Ontario and British Columbia respectively. In the first two quarters of 1982, the number of visitors from other countries, excluding those who stayed less than twenty four hours fell by 5.0% to 667,000. Depressed economic conditions in most industrialized countries coupled with an appreciation of the Canadian dollar against most foreign currencies may account for the fall in the number of overseas visitors to this country. In the first six months of 1982, among Canada's major tourist generating countries, tourists from the United Kingdom numbered 173,000 (-8.1%); West Germany 71,000 (-4.0%); Japan 43,000 (-4.4%); France 43,000 (+7.7%); Australia 28,000 (+7.5%); the Netherlands 26,000 (-13.4%) and Italy 18,000 (-13.6%). On a continental basis, tourist entries from Europe numbered 426,000 (-5.3%); Asia 115,000 (-5.6%); Oceania 35,000 (+3.3%); Bermuda and the Caribbean 27,000 (+1.6%); South America 25,000 (-14.2%); North and Central America 19,000 (-16.0%) and Africa 18,000 (+9.0%).

### Resident Travellers Returning to Canada

In the second quarter of 1982, the number of Canadian residents returning after a visit to the United States remained virtually unchanged from 1981 at 8.6 million. Residents re-entering in the quarter after visits to countries other than the United States increased by 2.0% to 340,000. For the first six months of 1982, 15.2 million Canadian residents returned from the United States, down 2.1% from the same period in 1981, while re-entries from all other countries increased by 0.8% to 793,000. Among the major factors influencing the demand for international travel by Canadian residents in 1982 are the reduced levels of economic activity reflected in record rates for unemployment and bankruptcies and the depreciated value of the Canadian dollar vis-à-vis the US dollar in contrast to its relatively stronger performance against other foreign currencies. The fact that the number of international trips by Canadians has been reduced only slightly by the present severe economic environment indicates that non-economic factors continue to play an important role in the demand for international travel.

In the second quarter of 1982, total returns from the United States by Canadian residents increased by 1.4% and 0.3% in April and May respectively but fell by 1.8% in June. Total and same day returns by automobile, which represents over eighty and sixty percent of total re-entries respectively, followed the same pattern of increases in the first two months of the quarter and a decrease in June. Automobile returns by Canadian residents after a stay of one night in the United

pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a enregistré des diminutions dans chacun des mois de 1982, produisant ainsi une baisse de 7.4% pour les six premiers mois de l'année alors qu'il s'est chiffré à 3.8 millions. Le nombre d'entrées par automobile a totalisé 2.5 millions, soit 9.0% de moins que la période de janvier à juin de 1981, alors que le trafic autre que l'automobile a chuté 4.1%, s'établissant à 1.3 million. Le nombre d'entrées par avion, qui représentent un peu plus de 60% de ce trafic à long terme, a baissé de façon constante en 1982 pour s'établir à 786,000, soit 7.8% de moins que la première moitié de l'année de 1981. Une économie américaine en difficulté, particulièrement dans les états en bordure du Canada (e.g. Washington, Michigan et Ohio), peut être identifiée comme responsable de la diminution du nombre de touristes américains au Canada à un moment où la faible valeur du dollar canadien aurait dû rendre le Canada plus attrayant. De plus, la foire mondiale de 1982, qui se tient à Knoxville au Tennessee, s'est ouverte le 1er mai et entre donc en compétition directe avec les destinations du Canada central pour les visiteurs du nord des États-Unis.

Au cours du deuxième trimestre de 1982, le nombre de visiteurs en provenance d'autres pays que les États-Unis a atteint 573,000, soit 8.7% de moins qu'en 1981. Cette baisse dans le nombre de visiteurs d'autres pays, ajoutée à celle enregistrée au premier trimestre, a contribué à une chute de 7.6% pour les six premiers mois alors que le nombre de ces visiteurs s'est fixé à 747,000. Le nombre de visiteurs de ces pays qui sont entrés par voie terrestre via les États-Unis avec l'intention de rester au Canada pour moins de vingt-quatre heures a chuté de 24.4% dans la période de janvier à juin en raison de reculs respectifs de 26% et 34% dans ce genre de trafic en Ontario et en Colombie-Britannique. Durant les deux premiers trimestres de 1982, le nombre de visiteurs de ces pays, sauf ceux qui sont restés moins de vingt-quatre heures, a baissé de 5.0%, s'établissant à 667,000. Les conditions économiques peu favorables qui ont prévalu dans la majorité des pays industrialisés associées à une appréciation du dollar canadien face à la plupart des devises étrangères peuvent expliquer cette diminution dans le nombre de visiteurs de ces pays venant au Canada. Depuis le début de l'année, parmi les principaux pays générateurs de touristes, le nombre de touristes en provenance du Royaume-Uni s'est chiffré à 173,000 (-8.1%); de l'Allemagne de l'Ouest à 71,000 (-4.0%); du Japon à 43,000 (-4.4%); de la France à 43,000 (+7.7%); de l'Australie à 28,000 (+7.5%); des Pays-Bas à 26,000 (-13.4%) et de l'Italie à 18,000 (-13.6%). Au niveau continental, le nombre de touristes provenant de l'Europe a totalisé 426,000 (-5.3%); de l'Asie 115,000 (-5.6%); de l'Océanie 35,000 (+3.3%); des Bermudes et des Antilles 27,000 (+1.6%); de l'Amérique du Sud 25,000 (-14.2%); des Amériques Centrale et du Nord 19,000 (-16.0%) et de l'Afrique 18,000 (+9.0%).

### Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours du deuxième trimestre de 1982, le nombre de résidents canadiens revenant des États-Unis est demeuré plutôt stable par rapport à 1981 en totalisant 8.6 millions. Le nombre de résidents revenant des autres pays a augmenté de 2.0% pour atteindre 340,000. Depuis le début de l'année, il y a eu 15.2 millions de Canadiens qui sont revenus de voyages aux États-Unis, soit 2.1% de moins qu'à la même période en 1981, alors que le nombre de rentrées de tous les autres pays s'est accru de 0.8% pour s'établir à 793,000. Parmi les principaux facteurs influençant la demande sur les voyages internationaux des Canadiens en 1982, il y a le bas niveau d'activité économique, qui s'est traduit par des taux records de chômage et de faillites, et la dépréciation du dollar canadien face au dollar américain contrairement à sa performance relativement plus forte avec les autres devises étrangères. Le fait que le nombre de voyages internationaux des Canadiens n'a que très peu diminué face à la présente situation économique indique que les facteurs autres qu'économiques continuent à jouer un rôle important dans la demande pour les voyages internationaux.

Durant le deuxième trimestre de 1982, le nombre de rentrées des États-Unis a augmenté de 1.4% et 0.3% en avril et mai respectivement mais a reculé de 1.8% en juin. Les nombres de rentrées en total et du même jour par automobile, qui représentent plus de quatre-vingts et de soixante pour cent respectivement du total de rentrées, ont suivi la même tendance en augmentant dans les deux premiers mois du trimestre et en baissant en juin. Le nombre de Canadiens revenant par automobile après un séjour

States increased in each month for a quarterly increase of 2.7% to 285,000 while automobile re-entries after a stay of two or more nights decreased during the quarter by 2.7% to 1.4 million. During the quarter, Canadian residents returning from the United States by bus after a same day stay increased by 7.8% to 205,000 while those re-entering after a stay of one or more nights increased by 7.1% to 157,000. Plane travel increased in April (2.2%) but decreased in the remaining two months producing a quarterly decline of 5.6% to 793,000. Significant decreases were recorded in train returns by Canadians in each month of the period resulting in a quarterly decline of 45.1% to 6,900. The cancellation of most transborder rail service by Via Rail in late 1981 is responsible for the continuing decrease in this type of international travel. Finally, re-entries during the quarter by boat increased by 7.6% to 59,000 while returns by other methods (pedestrians, motorcycles and bicycles) rose by 7.5% to 141,000. For the first half of the year, the number of Canadian residents returning from the United States increased for those re-entering by bus (all lengths of stay), boat and other methods while those returning by automobile (all lengths of stay), plane and train decreased.

In terms of long-term or tourist travel by Canadian residents in the United States during the quarter, overnight or longer automobile returns fell by 1.8% to 1.7 million while non automobile re-entries numbered 1.0 million, a decrease of 3.6% from the second quarter of 1981. Total long-term returns by Canadians increased (1.7%) in April but decreased in the remaining two months for a quarterly decline of 2.5% to 2.7 million. During the first six months of 1982, overnight or longer automobile returns decreased by 4.0% to 2.6 million, non-automobile travel dropped by 1.6% (2.2 million) resulting in total long-term travel numbering 4.8 million, down 2.9% from a year earlier.

Canadian residents returning from visits to countries other than the United States increased by 2.0% in the quarter to 340,000. The increase of the second quarter combined with only a fractional decline in the first produced a 0.8% rise to 793,000 for the entire January-June period of 1982. Travel by Canadians to countries other than the United States has been decreasing since the middle of 1978. The experience of the last few quarters, however, indicates that this declining trend may be bottoming-out for the time being. During the second quarter, direct re-entries increased by 3.5% to 290,000 while returns via the United States declined in each month of the period resulting in a quarterly drop of 6.0% to 50,000.

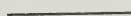
d'une nuit aux États-Unis a accusé une hausse dans chacun des mois pour atteindre 285,000 pour le trimestre, soit 2.7% de plus qu'en 1981, alors que le nombre de rentrées par automobile après un séjour de deux nuit ou plus a diminué de 2.7% durant le trimestre, s'établissant à 1.4 million. Au cours du trimestre, le nombre de Canadiens revenant par autocar des États-Unis après une visite d'une journée seulement a augmenté de 7.8% pour atteindre 205,000 alors que le nombre de ceux retournant après un séjour d'une ou plusieurs nuits s'est élevé à 157,000, soit 7.1% de plus qu'en 1981. Les voyages en avion ont avancé de 2.2% en avril mais ont baissé dans les deux autres mois produisant ainsi une diminution de 5.6% au niveau du trimestre alors que le nombre d'usagers s'est établi à 793,000. Des baisses importantes ont été enregistrées dans les rentrées par train à chacun des mois résultant en une chute de 45.1% pour le trimestre alors qu'il y a eu que 6,900 usagers. L'annulation de la plupart des services transfrontaliers par Via Rail vers la fin de 1981 est la cause principale de la baisse dans ce genre de trafic. Finalement, les rentrées par bateau se sont établies à 59,000 pour le trimestre, soit 7.6% de plus qu'en 1981, alors que les rentrées par d'autres moyens (piétons, motocyclettes et bicyclettes) se sont accrues de 7.5% pour se fixer à 141,000. Depuis le début de l'année, le nombre de Canadiens revenant des États-Unis a augmenté pour ceux retournant par autocar (toutes les durées de séjour), par bateau et par les autres moyens alors que le nombre de ceux retournant par automobile (toutes les durées de séjour), par avion et train a accusé un recul.

En ce qui concerne les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis au cours du deuxième trimestre, les rentrées par automobile après un séjour d'une nuit ou plus ont baissé de 1.8% pour se chiffrer à 1.7 million alors que les rentrées par les autres moyens ont totalisé 1.0 million, soit une diminution de 3.6% par rapport au trimestre correspondant de 1981. Les rentrées après un séjour prolongé ont augmenté de 1.7% en avril mais ont diminué dans les deux autres mois, produisant ainsi un recul de 2.5% pour le trimestre alors que leur nombre s'est établi à 2.7 millions. Durant les six premiers mois de 1982, le nombre de rentrées par automobile après un séjour d'une nuit ou plus s'est fixé à 2.6 millions, soit 4.0% de moins qu'à la même période en 1981; le trafic autre que l'automobile a baissé de 1.6%, totalisant 2.2 millions. Ainsi, le nombre total de Canadiens revenant des États-Unis après un séjour prolongé a atteint 4.8 millions, soit 2.9% de moins que l'an dernier.

Le nombre de Canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis a augmenté de 2.0% au cours du trimestre pour s'établir à 340,000. L'augmentation enregistrée au deuxième trimestre une fois associée à la baisse marginale déclarée au premier trimestre a contribué à produire une hausse de 0.8% pour la période de janvier à juin 1982 alors que le nombre de Canadiens revenant de voyages dans ces pays a totalisé 793,000. Le nombre de visites dans les pays autres que les États-Unis était en baisse depuis le milieu de 1978. Cependant, les résultats obtenus dans les derniers trimestres semblent indiquer que cette tendance à la baisse s'est arrêtée pour le moment. Au cours du deuxième trimestre, le nombre de résidents canadiens qui ont rentrés directement de ces pays a augmenté de 3.5% en se fixant à 290,000 alors que les rentrées via les États-Unis ont chuté dans chacun des mois du trimestre produisant un recul de 6.0% alors que leur nombre s'est élevé à 50,000.



CHARTS



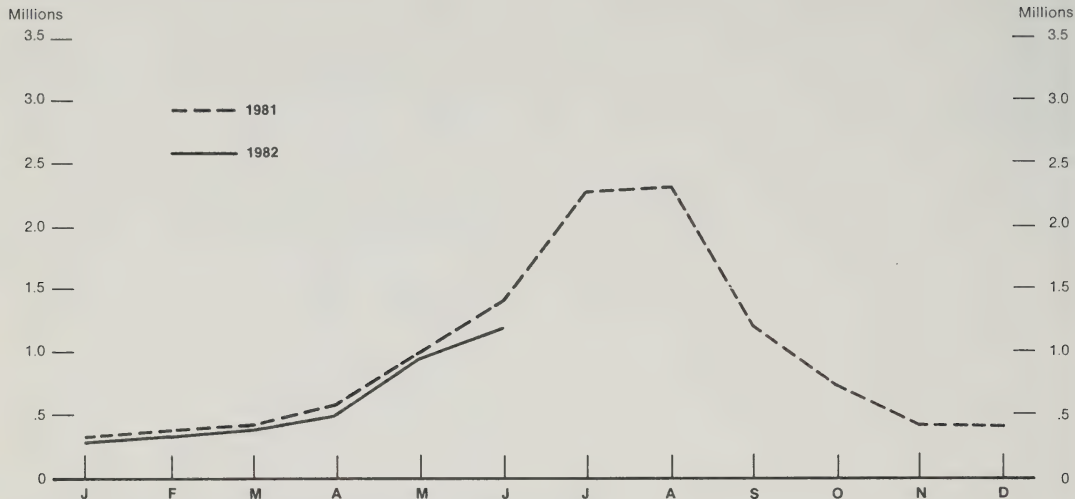
GRAPHIQUES

Chart — 1

Graphique — 1

# United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights<sup>(1)</sup>, 1981 and 1982

## Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

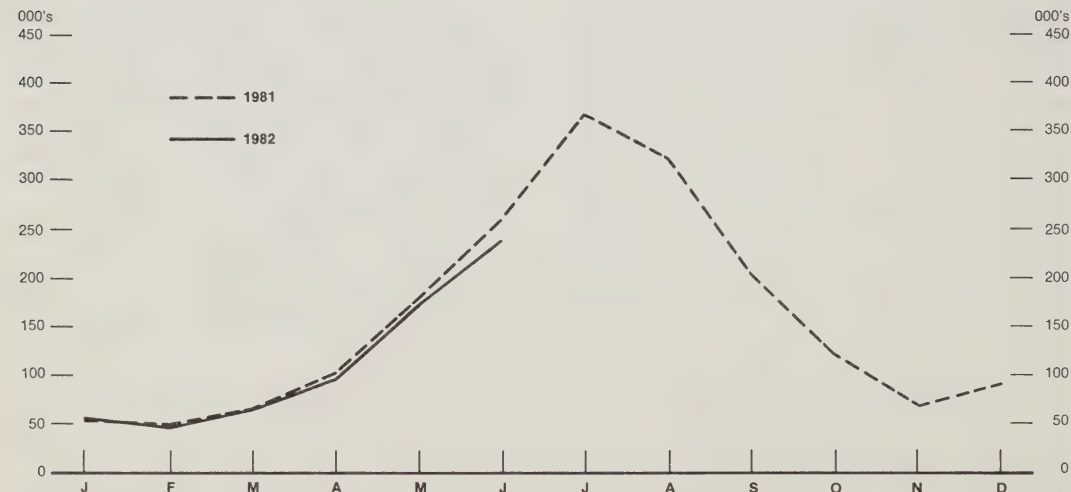
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Graphique — 2

# Non-resident Travellers<sup>(1)</sup> from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982

## Voyageurs<sup>(1)</sup> non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982



(1) Excludes same day land, via the United States.

(1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.



Chart — 3

Graphique — 3

### Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States After a Stay of One or More Nights,<sup>(1)</sup> 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour  
d'une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

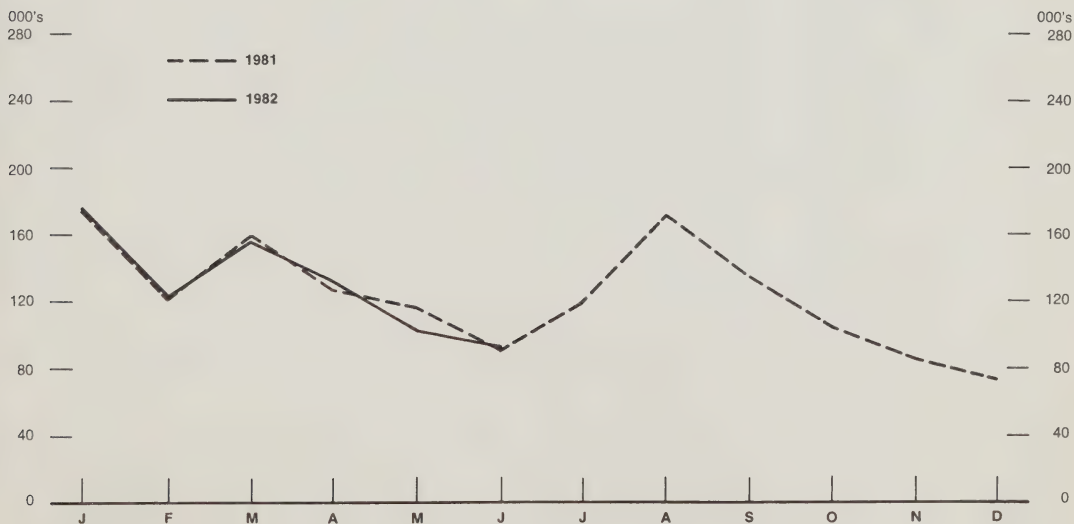
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

### Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982





## SECTION 1

CANADA TOTALS

---

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1975					1976				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States .....	130	320	695	192	1,337	136	328	687	195	1,346
2	Other countries .....	44	136	215	83	478	53	151	294	86	584
3	Total .....	174	456	910	275	1,815	189	479	981	281	1,930
	Payments:										
4	United States .....	480	377	458	272	1,587	566	493	539	358	1,956
5	Other countries .....	223	214	329	189	955	312	270	367	216	1,165
6	Total .....	703	591	787	461	2,542	878	763	906	574	3,121
	Balance:										
7	United States .....	— 350	— 57	+ 237	— 80	— 250	— 430	— 165	+ 148	— 163	— 610
8	Other countries .....	— 179	— 78	— 114	— 106	— 477	— 259	— 119	— 73	— 130	— 581
9	Total .....	— 529	— 135	+ 123	— 186	— 727	— 689	— 284	+ 75	— 293	— 1,191
		1979					1980				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States .....	167	498	905	311	1,881	233	521	1,027	340	2,121
2	Other countries .....	76	274	505	151	1,006	105	356	599	168	1,228
3	Total .....	243	772	1,410	462	2,887	338	877	1,626	508	3,349
	Payments:										
4	United States .....	772	639	580	466	2,457	853	732	787	548	2,920
5	Other countries .....	391	333	493	281	1,498	440	361	525	331	1,657
6	Total .....	1,163	972	1,073	747	3,955	1,293	1,093	1,312	879	4,577
	Balance:										
7	United States .....	— 605	— 141	+ 325	— 155	— 576	— 620	— 211	+ 240	— 208	— 799
8	Other countries .....	— 315	— 59	+ 12	— 130	— 492	— 335	— 5	+ 74	— 163	— 429
9	Total .....	— 920	— 200	+ 337	— 285	— 1,068	— 955	— 216	+ 314	— 371	— 1,228

(1) Subject to revision.

Note: Figures include international passenger fares.

**TABLEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980**

**Canada**

1977					1978						
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		No
millions de dollars											
										Recettes:	
140	403	756	226	1,525	154	406	832	258	1,650	États-Unis .....	1
52	139	223	86	500	64	213	334	117	728	Autres pays .....	2
192	542	979	312	2,025	218	619	1,166	375	2,378	Total .....	3
										Dépenses:	
671	579	653	377	2,280	760	657	697	439	2,553	États-Unis .....	4
361	315	448	262	1,386	381	380	496	274	1,531	Autres pays .....	5
1,032	894	1,101	639	3,666	1,141	1,037	1,193	713	4,084	Total .....	6
										Solde:	
— 531	— 176	+ 103	— 151	— 755	— 606	— 251	+ 135	— 181	— 903	États-Unis .....	7
— 309	— 176	— 225	— 176	— 886	— 317	— 167	— 162	— 157	— 803	Autres pays .....	8
— 840	— 352	— 122	— 327	— 1,641	— 923	— 418	— 27	— 338	— 1,706	Total .....	9
1981					1982(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
274	624	1,219	374	2,491	265	596				États-Unis .....	1
111	367	596	195	1,269	124	384				Autres pays .....	2
385	991	1,815	569	3,760	389	980				Total .....	3
										Dépenses:	
939	836	838	595	3,208	1,004	878				États-Unis .....	4
455	377	514	322	1,668	475	385				Autres pays .....	5
1,394	1,213	1,352	917	4,876	1,479	1,263				Total .....	6
										Solde:	
— 665	— 212	+ 381	— 221	— 717	— 739	— 282				États-Unis .....	7
— 344	— 10	+ 82	— 127	— 399	— 351	— 1				Autres pays .....	8
— 1,009	— 222	+ 463	— 348	— 1,116	— 1,090	— 283				Total .....	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.



Canada

TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

No	Traveller category	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Non-resident travellers:</b>							
1	United States .....	1981 2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
2		1982 1,416,655	1,483,958	1,668,205	1,958,655	2,839,282	3,524,876	12,891,631
3	Countries other than the U.S.A. ....	1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
4		1982 57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366
5	Entering direct .....	1981 24,050	25,305	33,510	49,689	103,440	152,233	388,227
6		1982 26,343	22,742	33,780	52,625	97,854	140,419	373,763
7	Entering via the U.S.A. ....	1981 32,565	27,786	38,326	70,211	106,772	144,941	420,601
8		1982 31,385	24,536	35,737	56,999	97,246	127,700	373,603
9	<b>Total non-residents .....</b>	<b>1981 2,076,319</b>	<b>2,369,408</b>	<b>2,989,666</b>	<b>3,154,205</b>	<b>4,038,242</b>	<b>4,571,875</b>	<b>19,199,715</b>
10		<b>1982 1,474,383</b>	<b>1,531,236</b>	<b>1,737,722</b>	<b>2,068,279</b>	<b>3,034,382</b>	<b>3,792,995</b>	<b>13,638,997</b>
	<b>Residents of Canada:</b>							
11	United States .....	1981 2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
12		1982 1,991,800	1,999,984	2,626,300	2,846,560	3,021,878	2,764,427	15,250,949
13	Countries other than the U.S.A. ....	1981 173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
14		1982 175,260	122,544	155,750	133,458	113,738	92,748	793,498
15	Returning direct .....	1981 142,911	97,088	128,690	105,157	96,626	78,406	648,878
16		1982 142,454	100,907	130,125	112,979	95,195	81,908	663,568
17	Returning via the U.S.A. ....	1981 30,778	23,782	30,620	22,061	18,964	12,026	138,231
18		1982 32,806	21,637	25,625	20,479	18,543	10,840	129,930
19	<b>Total residents .....</b>	<b>1981 2,345,429</b>	<b>2,159,520</b>	<b>2,890,880</b>	<b>2,934,136</b>	<b>3,128,927</b>	<b>2,906,240</b>	<b>16,365,132</b>
20		<b>1982 2,167,060</b>	<b>2,122,528</b>	<b>2,782,050</b>	<b>2,980,018</b>	<b>3,135,616</b>	<b>2,857,175</b>	<b>16,044,447</b>
	<b>Other travellers:</b>							
21	1981 .....	302,822	285,716	347,056	345,803	353,182	393,141	2,027,720
22	1982 .....	275,992	286,905	327,576	316,188	333,953	367,037	1,907,651
	<b>Grand total:</b>							
23	1981 .....	4,724,570	4,814,644	6,227,602	6,434,144	7,520,351	7,871,256	37,592,567
24	1982 .....	3,917,435	3,940,669	4,847,348	5,364,485	6,503,951	7,017,207	31,591,095

TABLEAU 2. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs	No
							<b>Voyageurs non-résidents:</b>	
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	États-Unis . . . . . 1981 1982	1 2
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Pays autres que les États-Unis . . . . . 1981 1982	3 4
203,649	153,990	107,225	53,842	32,406	54,414	993,753	Entrée directe . . . . . 1981 1982	5 6
213,340	217,036	126,163	85,912	46,657	41,270	1,150,979	Entrée via les États-Unis . . . . . 1981 1982	7 8
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	<b>Total, non-résidents . . . . . 1981 1982</b>	9 10
							<b>Résidents du Canada:</b>	
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	États-Unis . . . . . 1981 1982	11 12
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Pays autres que les États-Unis . . . . . 1981 1982	13 14
105,334	151,447	119,672	91,464	70,263	58,512	1,245,570	Rentrée directe . . . . . 1981 1982	15 16
13,225	20,673	15,318	13,516	16,155	14,917	232,035	Rentrée via les États-Unis . . . . . 1981 1982	17 18
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	<b>Total, résidents . . . . . 1981 1982</b>	19 20
							<b>Autres voyageurs:</b>	
372,681	366,864	359,292	339,837	319,766	286,434	4,072,594	1981 . . . . . 1982 . . . . .	21 22
							<b>Total global:</b>	
10,909,573	10,809,791	6,822,847	5,726,822	4,766,060	4,459,984	81,087,644	1981 . . . . . 1982 . . . . .	23 24

Canada

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
2		1982	1,263,356	1,317,879	1,478,539	1,714,475	2,429,263	2,910,516	11,114,028
3	Same day .....	1981	1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
4		1982	1,109,655	1,125,318	1,259,428	1,395,070	1,766,518	1,962,446	8,618,435
5	One night .....	1981	56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
6		1982	43,222	46,382	52,455	72,001	118,680	166,589	499,329
7	Two or more nights .....	1981	140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
8		1982	110,479	146,179	166,656	247,404	544,065	781,481	1,996,264
9	Bus .....	1981	39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
10		1982	44,491	52,634	56,606	84,462	149,160	194,648	582,001
11	Same day .....	1981	18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
12		1982	22,747	22,346	31,727	40,894	76,960	119,030	313,704
13	One or more nights .....	1981	21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
14		1982	21,744	30,288	24,879	43,568	72,200	75,618	268,297
15	Rail .....	1981	3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
16		1982	3,008	2,660	2,533	3,457	3,835	7,627	23,120
17	Other methods .....	1981	9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
18		1982	7,065	9,726	13,987	24,003	56,322	78,062	189,165
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,916,278</b>	<b>2,206,331</b>	<b>2,788,390</b>	<b>2,888,870</b>	<b>3,627,617</b>	<b>3,951,898</b>	<b>17,379,384</b>
20		<b>1982</b>	<b>1,317,920</b>	<b>1,382,899</b>	<b>1,551,665</b>	<b>1,826,397</b>	<b>2,638,580</b>	<b>3,190,853</b>	<b>11,908,314</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
22		1982	93,135	95,068	109,178	122,533	136,829	171,543	728,286
23	Private .....	1981	6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
24		1982	5,461	5,842	6,691	7,505	12,464	19,558	57,521
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>103,255</b>	<b>109,833</b>	<b>128,618</b>	<b>143,029</b>	<b>160,139</b>	<b>207,269</b>	<b>852,143</b>
26		<b>1982</b>	<b>98,596</b>	<b>100,910</b>	<b>115,869</b>	<b>130,038</b>	<b>149,293</b>	<b>191,101</b>	<b>785,807</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	59	164	14,666	70,193	85,082
28		1982	27	-	184	156	26,955	99,667	126,989
29	Private .....	1981	171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
30		1982	112	149	487	2,064	24,454	43,255	70,521
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>171</b>	<b>153</b>	<b>822</b>	<b>2,406</b>	<b>40,274</b>	<b>115,534</b>	<b>159,360</b>
32		<b>1982</b>	<b>139</b>	<b>149</b>	<b>671</b>	<b>2,220</b>	<b>51,409</b>	<b>142,922</b>	<b>197,510</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,019,704</b>	<b>2,316,317</b>	<b>2,917,830</b>	<b>3,034,305</b>	<b>3,828,030</b>	<b>4,274,701</b>	<b>18,390,887</b>
34		<b>1982</b>	<b>1,416,655</b>	<b>1,483,958</b>	<b>1,668,205</b>	<b>1,958,655</b>	<b>2,839,282</b>	<b>3,524,876</b>	<b>12,891,631</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
36		1982	4,467	3,357	6,222	13,298	24,094	29,100	80,538
37	One or more nights .....	1981	9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
38		1982	9,412	6,751	10,167	18,572	36,465	53,627	134,994
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>14,838</b>	<b>12,079</b>	<b>18,007</b>	<b>42,517</b>	<b>70,443</b>	<b>100,100</b>	<b>257,984</b>
40		<b>1982</b>	<b>13,879</b>	<b>10,108</b>	<b>16,389</b>	<b>31,870</b>	<b>60,559</b>	<b>82,727</b>	<b>215,532</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
42		1982	26,296	22,648	33,678	52,417	97,489	140,218	372,746
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
44		1982	17,504	14,427	19,340	25,100	36,356	44,353	157,080
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>41,737</b>	<b>40,945</b>	<b>53,669</b>	<b>77,148</b>	<b>139,217</b>	<b>196,091</b>	<b>548,807</b>
46		<b>1982</b>	<b>43,800</b>	<b>37,075</b>	<b>53,018</b>	<b>77,517</b>	<b>133,845</b>	<b>184,571</b>	<b>529,826</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	17	66	153	226	439	504	1,405
48		1982	47	94	102	208	365	201	1,017
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	23	1	7	9	113	479	632
50		1982	2	1	8	29	331	620	991
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>67</b>	<b>160</b>	<b>235</b>	<b>552</b>	<b>983</b>	<b>2,037</b>
52		<b>1982</b>	<b>49</b>	<b>95</b>	<b>110</b>	<b>237</b>	<b>696</b>	<b>821</b>	<b>2,008</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>56,615</b>	<b>53,091</b>	<b>71,836</b>	<b>119,900</b>	<b>210,212</b>	<b>297,174</b>	<b>808,828</b>
54		<b>1982</b>	<b>57,728</b>	<b>47,278</b>	<b>69,517</b>	<b>109,624</b>	<b>195,100</b>	<b>268,119</b>	<b>747,366</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,076,319</b>	<b>2,369,408</b>	<b>2,989,666</b>	<b>3,154,205</b>	<b>4,038,242</b>	<b>4,571,875</b>	<b>19,199,715</b>
56		<b>1982</b>	<b>1,474,383</b>	<b>1,531,236</b>	<b>1,737,722</b>	<b>2,068,279</b>	<b>3,034,382</b>	<b>3,792,995</b>	<b>13,638,997</b>





## Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
2	.....	1982 455	319	582	698	1,598	1,783	5,435
3	Belgium .....	1981 616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
4	.....	1982 622	648	726	1,320	1,805	2,547	7,668
5	Bulgaria .....	1981 7	14	31	39	37	82	210
6	.....	1982 3	9	14	16	46	69	157
7	Czechoslovakia .....	1981 86	78	258	274	487	737	1,920
8	.....	1982 125	90	106	237	542	733	1,833
9	Denmark .....	1981 367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
10	.....	1982 367	419	511	861	1,140	3,039	6,337
11	Finland .....	1981 431	395	520	740	890	1,897	4,873
12	.....	1982 421	365	440	905	1,060	2,429	5,620
13	France .....	1981 3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
14	.....	1982 3,369	3,360	4,498	7,246	12,925	16,289	47,687
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
16	.....	1982 4,431	4,023	6,911	9,951	22,177	36,368	83,861
17	Greece .....	1981 669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
18	.....	1982 685	408	700	903	1,204	1,827	5,727
19	Hungary .....	1981 133	135	181	307	662	1,556	2,974
20	.....	1982 124	83	166	219	615	1,396	2,603
21	Iceland .....	1981 36	22	40	47	97	260	502
22	.....	1982 34	26	23	42	145	260	537
23	Ireland (Republic) .....	1981 309	299	468	615	1,590	3,186	6,357
24	.....	1982 415	245	436	530	1,295	2,497	5,418
25	Italy .....	1981 2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
26	.....	1982 1,978	1,499	2,763	4,156	5,398	7,056	22,850
27	Malta .....	1981 49	27	50	72	108	114	420
28	.....	1982 53	30	44	56	105	204	492
29	Netherlands, The .....	1981 1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
30	.....	1982 1,776	1,305	1,868	3,583	8,562	10,710	27,804
31	Norway .....	1981 331	448	541	611	928	1,931	4,790
32	.....	1982 307	465	658	695	1,098	2,148	5,371
33	Poland .....	1981 628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
34	.....	1982 762	1,078	1,987	2,016	1,866	1,760	9,469
35	Portugal .....	1981 369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
36	.....	1982 430	365	720	747	1,196	1,381	4,839
37	Rumania .....	1981 54	33	70	99	137	163	556
38	.....	1982 64	38	52	78	118	151	501
39	Spain .....	1981 409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
40	.....	1982 414	375	488	1,014	1,345	1,531	5,167
41	Sweden .....	1981 1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
42	.....	1982 933	835	1,160	1,849	2,463	4,496	11,736
43	Switzerland .....	1981 1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
44	.....	1982 1,359	1,391	1,840	2,638	5,072	6,500	18,800
45	Turkey .....	1981 181	123	176	223	318	384	1,405
46	.....	1982 100	77	131	234	280	331	1,153
47	United Kingdom .....	1981 10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
48	.....	1982 10,480	9,063	13,291	24,701	56,973	72,156	186,664
49	U.S.S.R. ....	1981 178	207	429	488	286	551	2,239
50	.....	1982 488	403	908	753	740	1,176	4,498
51	Yugoslavia .....	1981 609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
52	.....	1982 444	317	351	645	790	1,582	4,129
53	Other .....	1981 238	65	76	123	400	248	1,150
54	.....	1982 123	61	82	155	281	427	1,129
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 30,891</b>	<b>29,413</b>	<b>41,403</b>	<b>72,334</b>	<b>138,691</b>	<b>200,764</b>	<b>513,496</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982 30,762</b>	<b>27,327</b>	<b>41,456</b>	<b>66,248</b>	<b>130,839</b>	<b>180,853</b>	<b>477,485</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 75	52	97	131	155	147	657
58	.....	1982 77	53	131	108	139	189	697
59	Egypt .....	1981 139	136	137	223	307	911	1,853
60	.....	1982 170	114	126	254	394	735	1,793
61	Nigeria .....	1981 161	131	187	213	363	408	1,463
62	.....	1982 161	114	147	212	294	533	1,461
63	South Africa .....	1981 521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
64	.....	1982 582	281	446	935	1,540	2,088	5,872
65	Other .....	1981 860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
66	.....	1982 1,512	551	929	1,558	1,874	2,395	8,819
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,756</b>	<b>1,196</b>	<b>1,713</b>	<b>2,726</b>	<b>4,292</b>	<b>6,067</b>	<b>17,750</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982 2,502</b>	<b>1,113</b>	<b>1,779</b>	<b>3,067</b>	<b>4,241</b>	<b>5,940</b>	<b>18,642</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 395	293	375	372	663	909	3,007
70	.....	1982 266	237	410	497	570	716	2,696
71	Hong Kong .....	1981 2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
72	.....	1982 2,491	1,300	1,305	1,939	2,291	3,258	12,584
73	India .....	1981 1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
74	.....	1982 711	460	699	1,241	3,396	3,896	10,403
75	Iran .....	1981 28	52	49	104	102	183	518
76	.....	1982 76	73	85	82	129	147	592

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	Autriche	1981 1
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	Belgique	1982 2
54	56	20	52	51	20	463	Bulgarie	1981 3
658	580	281	640	281	237	4,597	Tchécoslovaquie	1982 4
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	Danemark	1981 5
1,909	851	867	755	669	457	10,381	Finlande	1982 6
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	France	1981 7
56,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	Allemagne (République fédérale)	1982 8
2,494	2,199	1,403	1,107	972	1,188	16,177	Grèce	1981 9
1,489	842	400	507	267	257	6,736	Hongrie	1982 10
421	583	59	80	55	21	1,721	Islande	1981 11
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	Irlande (République d')	1982 12
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	Italie	1981 13
393	255	74	96	27	75	1,340	Malte	1982 14
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	Pays-Bas	1981 15
1,919	1,204	1,097	748	620	360	10,738	Norvège	1982 16
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	Pologne	1981 17
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	Portugal	1982 18
149	170	150	169	136	85	1,415	Roumanie	1981 19
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	Espagne	1982 20
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	Suède	1981 21
11,850	7,143	5,469	3,643	1,681	1,840	50,692	Suisse	1982 22
515	433	289	242	181	245	3,310	Turquie	1981 23
103,094	93,543	69,235	32,027	14,616	21,973	540,588	Royaume-Uni	1982 24
603	509	404	357	612	200	4,924	U.R.S.S.	1981 25
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	Yougoslavie	1982 26
411	382	166	135	88	68	2,400	Autres	1981 27
277,240	229,598	149,315	83,547	43,953	53,502	1,350,651	Total	1982 28
<b>Afrique:</b>								
248	371	229	121	74	147	1,847	Algérie	1981 29
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	Égypte	1982 30
757	855	504	282	200	212	4,273	Nigeria	1981 31
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	Afrique du Sud	1982 32
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	Autres	1981 33
8,200	8,312	6,048	3,319	2,131	3,331	49,091	Total	1982 34
<b>Asie:</b>								
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	Chine	1981 35
6,623	9,516	3,512	1,519	1,299	2,740	36,924	Hong-Kong	1982 36
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	Inde	1981 37
186	267	164	149	96	177	1,557	Iran	1982 38
								1981 39
								1982 40
								1981 41
								1982 42
								1981 43
								1982 44
								1981 45
								1982 46
								1981 47
								1982 48
								1981 49
								1982 50
								1981 51
								1982 52
								1981 53
								1982 54
								1981 55
								1982 56
								1981 57
								1982 58
								1981 59
								1982 60
								1981 61
								1982 62
								1981 63
								1982 64
								1981 65
								1982 66
								1981 67
								1982 68

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>								
2	Israel .....	1981	697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
3		1982	677	594	1,083	2,284	3,458	6,483	14,579
4	Japan .....	1981	4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
5		1982	3,574	4,412	5,849	7,824	12,112	17,718	51,489
6	Korea, South .....	1981	226	533	533	952	1,249	3,925	9,225
7		1982	508	473	473	656	1,085	1,090	4,288
8	Lebanon .....	1981	146	131	224	200	287	617	1,605
9		1982	156	103	219	231	363	332	1,404
10	Malaysia .....	1981	891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
11		1982	440	294	445	972	1,593	1,517	5,261
12	Pakistan .....	1981	185	163	229	373	476	725	2,151
13		1982	282	162	315	308	432	618	2,117
14	Philippines .....	1981	405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
15		1982	374	321	519	1,360	2,216	1,436	6,226
16	Singapore .....	1981	243	273	217	538	776	2,236	4,283
17		1982	319	200	576	608	1,277	2,962	5,942
18	Taiwan .....	1981	220	270	273	414	1,064	983	3,224
19		1982	249	228	273	353	825	896	2,827
20	Other .....	1981	855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
		1982	1,069	701	1,167	1,535	2,609	4,507	11,588
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>11,441</b>	<b>11,564</b>	<b>14,250</b>	<b>20,626</b>	<b>37,044</b>	<b>54,901</b>	<b>149,826</b>
22		<b>1982</b>	<b>11,192</b>	<b>9,558</b>	<b>13,418</b>	<b>19,890</b>	<b>32,362</b>	<b>45,576</b>	<b>131,996</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	180	198	206	283	304	605	1,776
24		1982	132	175	176	260	352	485	1,580
25	Barbados .....	1981	170	120	217	393	477	651	2,028
26		1982	178	122	237	420	511	921	2,389
27	Bermuda .....	1981	418	364	334	413	701	624	2,854
28		1982	345	301	337	472	595	826	2,876
29	Cuba .....	1981	67	70	92	112	93	174	608
30		1982	191	47	65	130	80	115	628
31	Dominican Republic .....	1981	123	131	131	207	174	365	1,131
32		1982	148	95	123	194	273	285	1,118
33	Haiti .....	1981	376	207	204	358	408	544	2,097
34		1982	283	161	224	284	398	567	1,917
35	Jamaica .....	1981	617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
36		1982	766	397	718	1,344	1,849	2,609	7,683
37	Mexico .....	1981	1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
38		1982	2,029	1,191	1,730	3,293	3,109	4,682	16,034
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	329	246	374	603	425	443	2,420
40		1982	396	310	485	561	449	620	2,821
41	Trinidad and Tobago .....	1981	612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
42		1982	567	427	726	1,478	1,581	2,460	7,239
43	Other .....	1981	679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
44		1982	766	631	781	1,482	1,308	1,726	6,694
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,930</b>	<b>4,363</b>	<b>5,710</b>	<b>11,902</b>	<b>12,139</b>	<b>15,876</b>	<b>54,920</b>
46		<b>1982</b>	<b>5,801</b>	<b>3,857</b>	<b>5,602</b>	<b>9,918</b>	<b>10,505</b>	<b>15,296</b>	<b>50,979</b>
	<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
48		1982	474	473	475	530	609	599	3,160
49	Brazil .....	1981	863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
50		1982	787	507	494	850	1,649	1,691	5,978
51	Colombia .....	1981	248	134	186	426	571	1,176	2,741
52		1982	275	127	188	381	650	1,644	3,265
53	Guyana .....	1981	310	305	383	525	674	887	3,084
54		1982	276	182	329	542	722	877	2,928
55	Venezuela .....	1981	713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
56		1982	805	505	707	1,278	1,560	1,577	6,432
57	Other .....	1981	807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
58		1982	969	766	882	1,134	1,544	1,655	6,950
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,337</b>	<b>3,835</b>	<b>3,858</b>	<b>5,590</b>	<b>7,948</b>	<b>8,528</b>	<b>34,096</b>
60		<b>1982</b>	<b>3,586</b>	<b>2,560</b>	<b>3,075</b>	<b>4,715</b>	<b>6,734</b>	<b>8,043</b>	<b>28,713</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
62		1982	3,071	2,211	3,318	4,491	8,145	9,733	30,969
63	New Zealand .....	1981	513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
64		1982	579	495	672	972	1,903	2,260	6,881
65	Other .....	1981	169	174	262	373	407	429	1,814
66		1982	235	157	197	323	371	418	1,701
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3,260</b>	<b>2,720</b>	<b>4,902</b>	<b>6,722</b>	<b>10,098</b>	<b>11,038</b>	<b>38,740</b>
68		<b>1982</b>	<b>3,885</b>	<b>2,863</b>	<b>4,187</b>	<b>5,786</b>	<b>10,419</b>	<b>12,411</b>	<b>39,551</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>56,615</b>	<b>53,091</b>	<b>71,836</b>	<b>119,900</b>	<b>210,212</b>	<b>297,174</b>	<b>808,828</b>
70		<b>1982</b>	<b>57,728</b>	<b>47,278</b>	<b>69,517</b>	<b>109,624</b>	<b>195,100</b>	<b>268,119</b>	<b>747,366</b>

(1) Additional data are available by country on request.

**TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin**

**Canada**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	Japon .....	1982 2
							Corée du Sud .....	1981 3
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Liban .....	1982 4
972	891	660	419	244	281	5,072	Malaisie .....	1981 5
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Pakistan .....	1982 6
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Philippines .....	1981 7
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976	Singapour .....	1982 8
874	948	879	577	653	1,291	9,505	Taiwan .....	1981 9
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725	Autres .....	1982 10
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651		1981 11
								1982 12
<b>65,239</b>	<b>71,507</b>	<b>41,963</b>	<b>28,631</b>	<b>17,404</b>	<b>16,924</b>	<b>391,494</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
								<b>1982 22</b>
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
622	671	451	291	238	368	4,417	Bahamas .....	1981 23
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Barbade .....	1982 24
1,306	1,262	901	586	571	877	8,357	Bermudes .....	1981 25
210	226	102	135	130	441	1,852	Cuba .....	1982 26
516	442	219	171	121	163	2,763	Dominicaine (République) .....	1981 27
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Haiti .....	1982 28
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803	Jamaïque .....	1981 29
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183	Mexique .....	1982 30
780	1,074	932	452	281	323	6,262	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585	Trinité et Tobago .....	1982 32
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861	Autres .....	1981 33
								1982 34
<b>39,159</b>	<b>35,415</b>	<b>18,367</b>	<b>10,944</b>	<b>7,245</b>	<b>11,880</b>	<b>177,930</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
								<b>1982 46</b>
							<b>Amérique du Sud:</b>	
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Argentine .....	1981 47
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Brésil .....	1982 48
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Colombie .....	1981 49
1,267	1,652	1,025	644	392	583	8,647	Guyane .....	1982 50
3,138	7,097	2,447	1,541	856	1,794	23,334	Venezuela .....	1981 51
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746	Autres .....	1982 52
								1981 53
<b>15,070</b>	<b>15,212</b>	<b>8,547</b>	<b>6,362</b>	<b>4,109</b>	<b>5,005</b>	<b>88,401</b>	<b>Total .....</b>	<b>1982 54</b>
								<b>1981 55</b>
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Australie .....	1982 56
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Nouvelle-Zélande .....	1981 57
648	670	394	296	230	348	4,400	Autres .....	1982 58
								1981 59
<b>12,081</b>	<b>10,982</b>	<b>9,148</b>	<b>6,951</b>	<b>4,221</b>	<b>5,042</b>	<b>87,165</b>	<b>Total .....</b>	<b>1982 60</b>
								<b>1981 61</b>
<b>416,989</b>	<b>371,026</b>	<b>233,388</b>	<b>139,754</b>	<b>79,063</b>	<b>95,684</b>	<b>2,144,732</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 62</b>
								<b>1982 63</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Canada

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
2		1982	1,541,267	1,567,168	2,013,356	2,309,942	2,581,183	2,380,382	12,393,298
3	Same day .....	1981	1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,173
4		1982	1,251,221	1,308,630	1,584,908	1,736,862	2,005,795	1,874,037	9,761,453
5	One night .....	1981	55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
6		1982	56,028	51,565	61,204	77,328	101,121	106,389	453,633
7	Two or more nights .....	1981	275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
8		1982	234,020	206,973	367,244	495,752	474,267	399,956	2,178,212
9	Bus .....	1981	86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
10		1982	109,703	118,688	122,509	110,301	119,357	131,869	712,427
11	Same day .....	1981	51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
12		1982	73,441	82,138	68,931	51,633	62,976	90,256	429,375
13	One or more nights .....	1981	35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
14		1982	36,262	36,550	53,578	58,668	56,381	41,613	283,052
15	Rail .....	1981	3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
16		1982	2,681	1,421	2,213	2,275	2,121	2,541	13,252
17	Other methods .....	1981	13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
18		1982	11,037	12,790	20,882	33,189	54,314	53,699	185,911
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,824,745</b>	<b>1,740,959</b>	<b>2,280,817</b>	<b>2,424,398</b>	<b>2,722,323</b>	<b>2,594,605</b>	<b>13,587,847</b>
20		<b>1982</b>	<b>1,664,688</b>	<b>1,700,067</b>	<b>2,158,960</b>	<b>2,455,707</b>	<b>2,756,975</b>	<b>2,568,491</b>	<b>13,304,888</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
22		1982	323,081	295,745	461,758	383,386	245,049	148,654	1,857,673
23	Private .....	1981	4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
24		1982	3,767	4,018	5,085	5,527	5,116	4,961	28,474
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>346,781</b>	<b>297,556</b>	<b>450,395</b>	<b>380,500</b>	<b>277,623</b>	<b>181,771</b>	<b>1,934,626</b>
26		<b>1982</b>	<b>326,848</b>	<b>299,763</b>	<b>466,843</b>	<b>388,913</b>	<b>250,165</b>	<b>153,615</b>	<b>1,886,147</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
28		1982	20	-	-	3	5,783	30,826	36,632
29	Private .....	1981	195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
30		1982	244	154	497	1,937	8,955	11,495	23,282
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>214</b>	<b>135</b>	<b>358</b>	<b>2,020</b>	<b>13,391</b>	<b>39,432</b>	<b>55,550</b>
32		<b>1982</b>	<b>264</b>	<b>154</b>	<b>497</b>	<b>1,940</b>	<b>14,738</b>	<b>42,321</b>	<b>59,914</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,171,740</b>	<b>2,038,650</b>	<b>2,731,570</b>	<b>2,806,918</b>	<b>3,013,337</b>	<b>2,815,808</b>	<b>15,578,023</b>
34		<b>1982</b>	<b>1,991,800</b>	<b>1,999,984</b>	<b>2,626,300</b>	<b>2,846,560</b>	<b>3,021,878</b>	<b>2,614,427</b>	<b>15,250,949</b>
Returning from countries other than the United States(2)									
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>									
35	1981 .....		895	748	1,124	917	631	535	4,850
36	1982 .....		512	314	335	174	239	298	1,872
<b>Air:</b>									
37	Returning direct .....	1981	142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
38		1982	142,435	100,863	129,989	112,602	93,985	80,776	660,650
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	29,983	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
40		1982	32,291	21,323	25,276	20,293	18,301	10,529	128,013
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>172,743</b>	<b>120,052</b>	<b>158,011</b>	<b>126,089</b>	<b>113,869</b>	<b>89,198</b>	<b>779,962</b>
42		<b>1982</b>	<b>174,726</b>	<b>122,186</b>	<b>155,265</b>	<b>132,895</b>	<b>112,286</b>	<b>91,305</b>	<b>788,663</b>
<b>Marine:</b>									
43	Returning direct .....	1981	51	60	161	204	1,064	695	2,235
44		1982	19	44	136	377	1,210	1,132	2,918
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	10	14	8	26	4	62
46		1982	3	-	14	12	3	13	45
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>51</b>	<b>70</b>	<b>175</b>	<b>212</b>	<b>1,090</b>	<b>699</b>	<b>2,297</b>
48		<b>1982</b>	<b>22</b>	<b>44</b>	<b>150</b>	<b>389</b>	<b>1,213</b>	<b>1,145</b>	<b>2,963</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>173,689</b>	<b>120,870</b>	<b>159,310</b>	<b>127,218</b>	<b>115,590</b>	<b>90,432</b>	<b>787,109</b>
50		<b>1982</b>	<b>175,260</b>	<b>122,544</b>	<b>155,750</b>	<b>133,458</b>	<b>113,738</b>	<b>92,748</b>	<b>793,498</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,345,429</b>	<b>2,159,520</b>	<b>2,890,880</b>	<b>2,934,136</b>	<b>3,128,927</b>	<b>2,906,240</b>	<b>16,365,132</b>
52		<b>1982</b>	<b>2,167,060</b>	<b>2,122,528</b>	<b>2,782,050</b>	<b>2,980,018</b>	<b>3,135,616</b>	<b>2,857,175</b>	<b>16,044,447</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.



TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,713,166	3,579,338	2,393,356	2,193,090	1,880,468	1,824,390	28,379,594	<b>Par terre:</b>	
2,524,096	2,369,708	1,764,130	1,698,856	1,536,540	1,535,502	21,482,005	Automobile . . . . .	1981 1
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1,103,328	1982 2	
1,031,911	1,045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5,794,261	Même jour . . . . .	1981 3
							1982 4	
							Une nuit . . . . .	1981 5
							1982 6	
							Deux nuits ou plus . . . . .	1981 7
							1982 8	
128,273	120,974	110,066	126,095	107,638	89,028	1,268,643	Autocar . . . . .	1981 9
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870	1982 10	
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773	Même jour . . . . .	1981 11
							1982 12	
							Une nuit ou plus . . . . .	1981 13
							1982 14	
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433	Chemin de fer . . . . .	1981 15
							1982 16	
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142	Autres moyens . . . . .	1981 17
							1982 18	
<b>3,925,695</b>	<b>3,776,475</b>	<b>2,549,806</b>	<b>2,349,307</b>	<b>2,007,307</b>	<b>1,930,375</b>	<b>30,126,812</b>	<b>Total, par terre . . . . .</b>	<b>1981 19</b>
							<b>1982 20</b>	
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3,122,944	<b>Par air:</b>	
6,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725	Commercial . . . . .	1981 21
							1982 22	
							Privé . . . . .	1981 23
							1982 24	
<b>199,525</b>	<b>195,172</b>	<b>169,391</b>	<b>221,419</b>	<b>244,581</b>	<b>222,955</b>	<b>3,187,669</b>	<b>Total, par air . . . . .</b>	<b>1981 25</b>
							<b>1982 26</b>	
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	<b>Par mer:</b>	
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372	Commercial . . . . .	1981 27
							1982 28	
91,766	89,516	28,647	3,208	576	253	269,516	Privé . . . . .	1981 29
							1982 30	
							<b>Total, par mer . . . . .</b>	<b>1981 31</b>
							<b>1982 32</b>	
<b>4,216,986</b>	<b>4,061,163</b>	<b>2,747,844</b>	<b>2,573,934</b>	<b>2,252,464</b>	<b>2,153,583</b>	<b>33,583,997</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 33</b>
							<b>1982 34</b>	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 . . . . .	35
							1982 . . . . .	36
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1,235,327	<b>Par air:</b>	
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487	Rentrée directe . . . . .	1981 37
							1982 38	
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 39
							1982 40	
<b>113,451</b>	<b>167,655</b>	<b>132,206</b>	<b>103,878</b>	<b>85,691</b>	<b>72,971</b>	<b>1,455,814</b>	<b>Total, par air . . . . .</b>	<b>1981 41</b>
							<b>1982 42</b>	
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	<b>Par mer:</b>	
55	7	6	5	1	-	136	Rentrée directe . . . . .	1981 43
							1982 44	
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 45
							1982 46	
<b>3,965</b>	<b>2,745</b>	<b>1,026</b>	<b>244</b>	<b>54</b>	<b>48</b>	<b>10,379</b>	<b>Total, par mer . . . . .</b>	<b>1981 47</b>
							<b>1982 48</b>	
<b>118,559</b>	<b>172,120</b>	<b>134,990</b>	<b>104,980</b>	<b>86,418</b>	<b>73,429</b>	<b>1,477,605</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 49</b>
							<b>1982 50</b>	
<b>4,335,545</b>	<b>4,233,283</b>	<b>2,882,834</b>	<b>2,678,914</b>	<b>2,338,882</b>	<b>2,227,012</b>	<b>35,061,602</b>	<b>Total global . . . . .</b>	<b>1981 51</b>
							<b>1982 52</b>	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
2		1982	571,224	565,896	624,140	647,794	800,576	871,590	4,081,220
3	One night .....	1981	27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
4		1982	21,403	22,275	25,856	32,953	53,305	73,965	229,757
5	Two or more nights .....	1981	60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
6		1982	48,090	60,402	71,931	100,805	210,958	287,316	779,502
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>976,333</b>	<b>1,118,724</b>	<b>1,428,567</b>	<b>1,396,407</b>	<b>1,604,136</b>	<b>1,616,354</b>	<b>8,140,521</b>
8		<b>1982</b>	<b>640,717</b>	<b>648,573</b>	<b>721,927</b>	<b>781,552</b>	<b>1,064,839</b>	<b>1,232,871</b>	<b>5,090,479</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
10		1982	72,697	78,128	87,047	80,531	84,958	89,377	492,738
11	Other vehicles .....	1981	735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
12		1982	356	994	1,162	2,778	9,181	12,589	27,060
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,057,242</b>	<b>1,196,969</b>	<b>1,527,429</b>	<b>1,493,256</b>	<b>1,706,250</b>	<b>1,729,099</b>	<b>8,710,245</b>
14		<b>1982</b>	<b>713,770</b>	<b>727,695</b>	<b>810,136</b>	<b>864,861</b>	<b>1,158,978</b>	<b>1,334,837</b>	<b>5,610,277</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
16		1982	614,202	634,748	767,228	818,213	923,588	874,493	4,632,472
17	One night .....	1981	27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,592	218,388
18		1982	27,557	25,374	30,088	37,057	48,197	50,861	219,134
19	Two or more nights .....	1981	103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
20		1982	90,218	83,368	141,861	194,246	190,301	162,101	862,095
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>805,052</b>	<b>780,172</b>	<b>982,939</b>	<b>1,034,955</b>	<b>1,136,666</b>	<b>1,083,949</b>	<b>5,823,733</b>
22		<b>1982</b>	<b>731,977</b>	<b>743,490</b>	<b>939,177</b>	<b>1,049,516</b>	<b>1,162,086</b>	<b>1,087,455</b>	<b>5,713,701</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
24		1982	94,634	102,322	115,600	109,448	110,374	116,401	648,779
25	Other vehicles .....	1981	1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
26		1982	685	1,873	3,859	8,981	22,229	23,534	61,161
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>910,365</b>	<b>882,293</b>	<b>1,107,214</b>	<b>1,159,832</b>	<b>1,270,417</b>	<b>1,224,198</b>	<b>6,554,319</b>
28		<b>1982</b>	<b>827,296</b>	<b>847,685</b>	<b>1,058,636</b>	<b>1,167,945</b>	<b>1,294,689</b>	<b>1,227,390</b>	<b>6,423,641</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
30		1982	1,185,426	1,200,644	1,391,368	1,466,007	1,724,164	1,746,083	8,713,692
31	One night .....	1981	54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
32		1982	48,960	47,649	55,944	70,010	101,502	124,826	448,891
33	Two or more nights .....	1981	164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	462,039	1,730,393
34		1982	138,308	143,770	213,792	295,051	401,259	449,417	1,641,597
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,781,385</b>	<b>1,898,896</b>	<b>2,411,506</b>	<b>2,431,362</b>	<b>2,740,802</b>	<b>2,700,303</b>	<b>13,964,254</b>
36		<b>1982</b>	<b>1,372,694</b>	<b>1,392,063</b>	<b>1,661,104</b>	<b>1,831,068</b>	<b>2,226,925</b>	<b>2,320,326</b>	<b>10,804,180</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
38		1982	167,331	180,450	202,647	189,979	195,332	205,778	1,141,517
39	Other vehicles .....	1981	2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
40		1982	1,041	2,867	5,021	11,759	31,410	36,123	88,221
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,967,607</b>	<b>2,079,262</b>	<b>2,634,643</b>	<b>2,653,088</b>	<b>2,976,667</b>	<b>2,953,297</b>	<b>15,264,564</b>
42		<b>1982</b>	<b>1,541,066</b>	<b>1,575,380</b>	<b>1,868,772</b>	<b>2,032,806</b>	<b>2,453,667</b>	<b>2,562,227</b>	<b>12,033,918</b>

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,387,056	1,378,252	950,118	885,679	783,317	707,510	13,133,917	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1 1982 2
119,504	123,056	69,056	50,310	34,764	29,698	685,310	Une nuit .....	1981 3 1982 4
478,196	482,372	268,676	156,143	89,656	81,344	2,396,001	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
<b>1,984,756</b>	<b>1,983,680</b>	<b>1,287,850</b>	<b>1,092,132</b>	<b>907,737</b>	<b>818,552</b>	<b>16,215,228</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
83,148	81,941	82,184	85,099	79,728	71,493	1,021,370	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
25,548	21,689	9,281	2,300	756	256	91,777	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
<b>2,093,452</b>	<b>2,087,310</b>	<b>1,379,315</b>	<b>1,179,531</b>	<b>988,221</b>	<b>890,301</b>	<b>17,328,375</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada								
1,074,665	1,012,768	819,438	815,222	738,807	730,740	9,906,206	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit .....	1981 15 1982 16
67,644	71,619	48,688	42,014	34,731	29,616	512,700	Une nuit .....	1981 17 1982 18
356,219	365,375	203,168	163,703	112,627	93,062	2,184,933	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
<b>1,498,528</b>	<b>1,449,762</b>	<b>1,071,294</b>	<b>1,020,939</b>	<b>886,165</b>	<b>853,418</b>	<b>12,603,839</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
102,519	102,122	110,152	114,412	108,196	96,637	1,312,260	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
27,932	24,405	12,646	4,999	2,179	755	125,280	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
<b>1,628,979</b>	<b>1,576,289</b>	<b>1,194,092</b>	<b>1,140,350</b>	<b>996,540</b>	<b>950,810</b>	<b>14,041,379</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules								
2,461,721	2,391,020	1,769,556	1,700,901	1,522,124	1,438,250	23,040,123	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 29 1982 30
187,148	194,675	117,744	92,324	69,495	59,314	1,198,010	Une nuit .....	1981 31 1982 32
834,415	847,747	471,844	319,846	202,283	174,406	4,580,934	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
<b>3,483,284</b>	<b>3,433,442</b>	<b>2,359,144</b>	<b>2,113,071</b>	<b>1,793,902</b>	<b>1,671,970</b>	<b>28,819,067</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
185,667	184,063	192,336	199,511	187,924	168,130	2,333,630	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
53,480	46,094	21,927	7,299	2,935	1,011	217,057	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
<b>3,722,431</b>	<b>3,663,599</b>	<b>2,573,407</b>	<b>2,319,881</b>	<b>1,984,761</b>	<b>1,841,111</b>	<b>31,369,754</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41 1982 42</b>



## SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL



DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Bus .....	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
20		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	15	257	62	94	20	472
22		1982	19	-	48	47	34	156
23	Private .....	1981	134	127	123	200	296	1,029
24		1982	76	112	140	254	221	890
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>149</b>	<b>384</b>	<b>185</b>	<b>294</b>	<b>316</b>	<b>1,501</b>
26		<b>1982</b>	<b>95</b>	<b>112</b>	<b>188</b>	<b>301</b>	<b>255</b>	<b>1,046</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	1	7	26	43
28		1982	-	-	-	3	16	19
29	Private .....	1981	-	-	-	22	-	22
30		1982	-	-	-	-	6	6
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>29</b>	<b>26</b>	<b>65</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>22</b>	<b>25</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>149</b>	<b>384</b>	<b>186</b>	<b>323</b>	<b>342</b>	<b>1,566</b>
34		<b>1982</b>	<b>95</b>	<b>112</b>	<b>188</b>	<b>304</b>	<b>277</b>	<b>1,071</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
40		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981	273	113	440	409	818	2,522
42		1982	397	261	508	280	823	2,717
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	29	17	115	66	108	406
44		1982	38	27	205	31	55	421
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>302</b>	<b>130</b>	<b>555</b>	<b>480</b>	<b>926</b>	<b>2,928</b>
46		<b>1982</b>	<b>435</b>	<b>288</b>	<b>713</b>	<b>479</b>	<b>878</b>	<b>3,138</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981	16	66	69	118	215	708
48		1982	47	94	102	135	188	767
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	2	-	2
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>16</b>	<b>66</b>	<b>69</b>	<b>118</b>	<b>215</b>	<b>708</b>
52		<b>1982</b>	<b>47</b>	<b>94</b>	<b>102</b>	<b>137</b>	<b>188</b>	<b>769</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>318</b>	<b>196</b>	<b>624</b>	<b>598</b>	<b>1,141</b>	<b>3,636</b>
54		<b>1982</b>	<b>482</b>	<b>382</b>	<b>815</b>	<b>482</b>	<b>1,066</b>	<b>3,907</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>467</b>	<b>580</b>	<b>810</b>	<b>921</b>	<b>1,483</b>	<b>5,202</b>
56		<b>1982</b>	<b>577</b>	<b>494</b>	<b>1,003</b>	<b>775</b>	<b>1,343</b>	<b>4,978</b>



**TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport**

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
<b>Résidents des États-Unis</b>								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
102	377	35	249	10	6	1,251	<b>Par air:</b>	
161	215	365	254	180	166	2,370	Commercial .....	1981 21
							.....	1982 22
							Privé .....	1981 23
							.....	1982 24
263	592	400	503	190	172	3,621	Total, par air .....	1981 25
							.....	1982 26
155	128	58	5	-	5	394	<b>Par mer:</b>	
18	71	-	2	-	-	113	Commercial .....	1981 27
							.....	1982 28
							Privé .....	1981 29
							.....	1982 30
173	199	58	7	-	5	507	Total, par mer .....	1981 31
							.....	1982 32
436	791	458	510	190	177	4,128	Total .....	1981 33
							.....	1982 34
<b>Résidents des pays autres que les États-Unis</b>								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 40
1,065	927	535	585	410	707	6,751	<b>Par air:</b>	
							Entrée directe .....	1981 41
							.....	1982 42
26	49	39	32	23	22	597	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
							.....	1982 44
1,091	976	574	617	433	729	7,348	Total, par air .....	1981 45
							.....	1982 46
437	362	274	150	24	30	1,985	<b>Par mer:</b>	
							Entrée directe .....	1981 47
							.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
							.....	1982 50
437	362	274	150	24	30	1,985	Total, par mer .....	1981 51
							.....	1982 52
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total .....	1981 53
							.....	1982 54
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461	Total global .....	1981 55

Newfoundland

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	5	2	7	8	24
2	.....	1982	8	3	3	4	6	27
3	Belgium .....	1981	10	1	4	4	8	26
4	.....	1982	2	-	5	17	9	36
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	2	-	2
8	.....	1982	-	-	-	-	2	2
9	Denmark .....	1981	4	7	9	15	23	83
10	.....	1982	-	2	6	7	4	24
11	Finland .....	1981	-	-	-	1	-	6
12	.....	1982	10	-	-	2	1	13
13	France .....	1981	6	4	7	13	56	173
14	.....	1982	78	10	13	21	16	110
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	7	6	18	12	33	68
16	.....	1982	25	15	11	27	43	128
17	Greece .....	1981	2	-	4	1	6	-
18	.....	1982	1	-	-	-	-	13
19	Hungary .....	1981	-	-	-	1	1	4
20	.....	1982	-	1	-	-	-	1
21	Iceland .....	1981	-	-	6	-	-	6
22	.....	1982	-	-	-	-	-	1
23	Ireland (Republic) .....	1981	7	3	10	3	8	14
24	.....	1982	10	4	3	6	8	23
25	Italy .....	1981	2	5	58	2	7	8
26	.....	1982	-	3	6	2	2	5
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	-	1	1	2	-	4
30	.....	1982	1	1	-	7	6	23
31	Norway .....	1981	2	12	8	3	7	39
32	.....	1982	2	10	196	13	10	14
33	Poland .....	1981	-	-	-	8	43	272
34	.....	1982	-	4	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	-	1	-	5
36	.....	1982	4	-	5	-	2	9
37	Rumania .....	1981	-	-	-	2	-	4
38	.....	1982	-	-	-	-	-	2
39	Spain .....	1981	1	4	1	10	1	4
40	.....	1982	-	1	-	3	2	11
41	Sweden .....	1981	4	-	8	-	12	1
42	.....	1982	14	4	4	-	12	10
43	Switzerland .....	1981	7	4	6	10	13	10
44	.....	1982	6	13	3	8	10	5
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	60	73	118	141	141	293
48	.....	1982	22	83	120	157	167	309
49	U.S.S.R. ....	1981	56	-	217	264	117	261
50	.....	1982	-	90	258	180	-	248
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	84	-	1	-	-	2
54	.....	1982	-	-	2	-	2	87
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>254</b>	<b>126</b>	<b>482</b>	<b>495</b>	<b>443</b>	<b>900</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>168</b>	<b>256</b>	<b>632</b>	<b>423</b>	<b>289</b>	<b>857</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	1	-	1
58	.....	1982	-	-	-	5	-	5
59	Egypt .....	1981	1	-	-	-	-	1
60	.....	1982	1	2	1	-	-	4
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	1	-	-	-	1	2
63	South Africa .....	1981	1	-	-	-	-	1
64	.....	1982	16	-	-	-	4	20
65	Other .....	1981	-	-	-	3	2	5
66	.....	1982	89	-	2	-	1	4
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>107</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>127</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	1	-	-	1
70	.....	1982	-	-	-	4	-	4
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	3	1	2	3	10	8
74	.....	1982	1	-	6	1	5	5
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	1	-
76	.....	1982	-	-	-	-	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
10	21	3	4	-	-	62	Autriche .....	1981 1
								1982 2
20	-	8	4	2	-	60	Belgique .....	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
1	2	1	168	-	-	174	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
8	6	7	11	5	1	121	Danemark .....	1981 9
								1982 10
1	2	-	11	1	-	21	Finlande .....	1981 11
								1982 12
69	77	56	34	1	14	510	France .....	1981 13
								1982 14
59	49	13	31	10	137	443	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
-	9	3	16	3	3	47	Grèce .....	1981 17
								1982 18
-	1	-	18	-	-	19	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
-	-	2	-	1	-	9	Islande .....	1981 21
								1982 22
19	131	8	11	2	4	220	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
3	7	1	5	1	4	103	Italie .....	1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
								1982 28
15	34	5	5	2	7	91	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
50	112	72	23	15	4	328	Norvège .....	1981 31
								1982 32
2	-	2	12	-	-	16	Pologne .....	1981 33
								1982 34
-	4	3	4	-	-	20	Portugal .....	1981 35
								1982 36
-	-	-	-	-	-	2	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
7	3	8	2	-	5	46	Espagne .....	1981 39
								1982 40
8	3	8	10	-	13	67	Suède .....	1981 41
								1982 42
5	5	13	2	8	-	83	Suisse .....	1981 43
								1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
								1982 46
463	476	250	135	73	156	2,379	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
225	-	83	-	261	-	1,484	U.R.S.S. ....	1981 49
								1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
97	2	-	2	7	-	195	Autres .....	1981 53
								1982 54
<b>1,062</b>	<b>944</b>	<b>546</b>	<b>508</b>	<b>392</b>	<b>348</b>	<b>6,500</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
8	-	-	-	-	-	9	Algérie .....	1981 57
								1982 58
-	-	-	-	-	-	1	Égypte .....	1981 59
								1982 60
6	8	4	1	-	-	19	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
1	1	-	2	1	5	11	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
-	2	6	3	-	4	20	Autres .....	1981 65
								1982 66
<b>15</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>60</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
-	-	-	-	-	-	1	Chine .....	1981 69
								1982 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
6	2	1	-	5	1	42	Inde .....	1981 73
								1982 74
-	-	-	-	-	-	1	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>									
1	Israel .....	1981	-	-	18	2	3	3	26
2	.....	1982	-	8	3	-	3	-	14
3	Japan .....	1981	-	2	1	-	-	2	5
4	.....	1982	-	-	-	-	-	1	1
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	2	1	-	3
7	Lebanon .....	1981	-	-	3	-	-	-	3
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	1	-	-	-	1
10	.....	1982	1	-	1	-	-	2	6
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	2	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	1	1	-	-	2
14	.....	1982	-	-	2	-	-	-	2
15	Singapore .....	1981	-	-	-	1	-	2	3
16	.....	1982	1	1	-	-	-	-	2
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	3	17	7	6	33
20	.....	1982	8	2	-	4	8	9	31
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>24</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>102</b>
22	.....	<b>1982</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>17</b>	<b>81</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>									
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	117	-	12	-	-	1	130
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	2	2
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	14	-	9	-	11	3	37
38	.....	1982	-	-	-	-	16	-	16
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	36	66	96	235	114	199	746
40	.....	1982	78	113	154	235	143	173	896
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	1	-	-	-	1
43	Other .....	1981	-	-	-	-	2	-	2
44	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>50</b>	<b>66</b>	<b>105</b>	<b>235</b>	<b>127</b>	<b>204</b>	<b>787</b>
46	.....	<b>1982</b>	<b>195</b>	<b>113</b>	<b>167</b>	<b>235</b>	<b>159</b>	<b>174</b>	<b>1,043</b>
<b>South America:</b>									
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	-	13	13
50	.....	1982	-	-	-	-	5	-	5
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	4	-	-	-	4
56	.....	1982	-	-	-	8	-	5	13
57	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	1	-	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>17</b>
60	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>19</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>									
61	Australia .....	1981	9	-	2	2	3	3	19
62	.....	1982	1	-	1	2	2	-	6
63	New Zealand .....	1981	-	-	1	-	-	-	2
64	.....	1982	-	-	-	-	2	3	5
65	Other .....	1981	-	1	-	-	-	-	1
66	.....	1982	-	-	-	-	-	1	1
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>22</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>318</b>	<b>196</b>	<b>624</b>	<b>759</b>	<b>598</b>	<b>1,141</b>	<b>3,636</b>
70	.....	<b>1982</b>	<b>482</b>	<b>382</b>	<b>815</b>	<b>680</b>	<b>482</b>	<b>1,066</b>	<b>3,907</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
5	2	1	4	8	9	55	<b>Asie – fin:</b>	
-	-	3	-	-	-	8	Israël .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Japon .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	1	1	6	-	-	3	Liban .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	1	3	2	1	9	Malaisie .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
3	6	-	4	1	2	18	Pakistan .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Philippines .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Singapour .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	5	3	24	1	9	75	Taiwan .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
14	16	10	41	17	22	222	Autres .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 22</b>	
-	3	-	1	-	-	4	<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Antilles:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
5	-	4	50	1	341	401	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1981 33
-	-	-	-	1	-	3	1982 34	
14	16	9	2	3	-	81	Jamaïque .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
414	336	256	150	35	31	1,968	Mexique .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	-	-	-	-	1	1	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
1	-	-	-	-	-	3	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
434	355	269	203	40	373	2,461	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 46</b>	
-	-	1	-	-	-	1	<b>Amérique du Sud:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	13	Brésil .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Colombie .....	1981 51
-	1	1	-	-	-	2	1982 52	
-	-	-	-	-	-	-	Guyane .....	1981 53
-	-	8	5	-	-	17	1982 54	
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela .....	1981 55
-	-	-	1	-	-	1	1982 56	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	1	10	6	-	-	34	<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 60</b>	
3	7	2	2	5	7	45	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
-	-	1	1	2	-	6	Australie .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
-	4	-	-	-	-	5	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
3	11	3	3	7	7	56	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 68</b>	
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 70</b>	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



Newfoundland

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	-	1	1	380	795	84	1,261
22	..... 1982	-	-	17	200	659	3	879
23	Private ..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
24	..... 1982	6	1	2	-	2	2	13
25	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>380</b>	<b>795</b>	<b>84</b>	<b>1,264</b>
26	..... 1982	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>200</b>	<b>661</b>	<b>5</b>	<b>892</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	13	-	13
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>14</b>
32	..... 1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>380</b>	<b>809</b>	<b>84</b>	<b>1,278</b>
34	..... 1982	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>200</b>	<b>661</b>	<b>5</b>	<b>892</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct ..... 1981	239	80	167	378	501	322	1,687
38	..... 1982	239	137	247	516	544	325	2,008
39	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	1	-	-	2	2	5
40	..... 1982	1	-	2	-	2	-	5
41	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>239</b>	<b>81</b>	<b>167</b>	<b>378</b>	<b>503</b>	<b>324</b>	<b>1,692</b>
42	..... 1982	<b>240</b>	<b>137</b>	<b>249</b>	<b>516</b>	<b>546</b>	<b>325</b>	<b>2,013</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct ..... 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
44	..... 1982	18	44	126	372	1,152	784	2,496
45	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>51</b>	<b>59</b>	<b>138</b>	<b>202</b>	<b>1,033</b>	<b>660</b>	<b>2,143</b>
48	..... 1982	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>126</b>	<b>372</b>	<b>1,152</b>	<b>784</b>	<b>2,496</b>
49	<b>Total ..... 1981</b>	<b>290</b>	<b>140</b>	<b>305</b>	<b>580</b>	<b>1,536</b>	<b>984</b>	<b>3,835</b>
50	..... 1982	<b>258</b>	<b>181</b>	<b>375</b>	<b>888</b>	<b>1,698</b>	<b>1,109</b>	<b>4,509</b>
51	<b>Grand total ..... 1981</b>	<b>293</b>	<b>141</b>	<b>306</b>	<b>960</b>	<b>2,345</b>	<b>1,068</b>	<b>5,113</b>
52	..... 1982	<b>264</b>	<b>182</b>	<b>394</b>	<b>1,088</b>	<b>2,359</b>	<b>1,114</b>	<b>5,401</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
11	3	-	-	-	1	1,276	<b>Par air:</b>	
-	-	1	12	1	-	17	Commercial .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
11	3	1	12	1	1	1,293	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	1	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
3	16	-	1	-	-	33	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
3	16	-	1	-	-	34	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
14	19	1	13	1	1	1,327	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
475	785	346	292	216	163	3,964	<b>Par air:</b>	
-	1	-	-	-	-	6	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
475	786	346	292	216	163	3,970	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	42
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	50
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
8		<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially .....	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles .....	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
14		<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
22		<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially .....	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles .....	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
28		<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
36		<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially .....	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles .....	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
42		<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-

**TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1 1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 3 1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit .....	1981 15 1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 17 1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 29 1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 31 1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 41 1982 42</b>

Prince Edward Island

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial ..... 1981	1	-	-	-	5	-	6
22	..... 1982	-	2	-	-	-	3	5
23	Private ..... 1981	-	3	22	20	8	12	65
24	..... 1982	-	7	1	10	18	4	40
25	Total air ..... 1981	1	3	22	20	13	12	71
26	..... 1982	-	9	1	10	18	7	45
Marine:								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine ..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total ..... 1981	1	3	22	20	13	19	78
34	..... 1982	-	9	1	10	18	7	45
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	8	-	8
45	Total air ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	8	-	8
Marine:								
47	Entering direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	8	-	8
55	Grand total ..... 1981	1	3	22	20	13	19	78
56	..... 1982	-	9	1	10	26	7	53



TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile . . . . .	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Autocar . . . . .	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus . . . . .	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer . . . . .	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens . . . . .	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre . . . . .	1982 10
-	-	5	8	-	-	19	Par air:	
64	47	36	15	5	-	232	Commercial . . . . .	1981 21
64	47	41	23	5	-	251	Privé . . . . .	1982 22
							Total, par air . . . . .	1981 23
								1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial . . . . .	1981 27
-	-	14	-	-	-	21	Privé . . . . .	1982 28
-	-	14	-	-	-	21	Total, par mer . . . . .	1981 29
								1982 30
64	47	55	23	5	-	272	Total . . . . .	1981 31
								1982 32
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus . . . . .	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre . . . . .	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe . . . . .	1981 39
-	3	-	-	-	-	3	Entrée via les États-Unis . . . . .	1982 40
-	3	-	-	-	-	3	Total, par air . . . . .	1981 41
								1982 42
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe . . . . .	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis . . . . .	1982 48
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer . . . . .	1981 49
-	3	-	-	1	-	4	Total . . . . .	1982 50
64	50	55	23	6	-	276	Total global . . . . .	1981 51
								1982 52
								55
								56

Prince Edward Island

TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Europe:</b>							
1	Austria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	France ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Greece ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Norway ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Poland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
56	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Africa:</b>							
57	Algeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
68	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Asia:</b>							
69	China ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard**

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	<b>Europe:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Belgique .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	-	Danemark .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	-	Finlande .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	France .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	-	-	-	-	-	-	Grèce .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	Islande .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d') .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Italie .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Norvège .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	
-	-	-	-	-	-	-	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	-	-	-	1	-	1	Espagne .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Suède .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Suisse .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	
-	-	-	-	1	-	1	<b>Total .....</b>	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982 68	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982 70	
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	1982 72	
-	-	-	-	-	-	-	Inde .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982 74	
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Asia - Concluded:</b>							
1	Israel .....	1981	-	-	-	-	-	-
2	.....	1982	-	-	-	-	-	-
3	Japan .....	1981	-	-	-	-	-	-
4	.....	1982	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	-	-
14	.....	1982	-	-	-	1	-	1
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
22	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	-	1	-	1
43	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982	-	-	-	2	-	2
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
46	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>3</b>
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	4	-	4
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	-	-
56	.....	1982	-	-	-	-	-	-
57	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
60	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>4</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand .....	1981	-	-	-	-	-	-
64	.....	1982	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
70	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>8</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	<b>Asie – fin:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Israël .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Japon .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	-	-	-	-	-	Liban .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Philippines .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Singapour .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 22</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Antilles:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Haïti .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Mexique .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 46</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Amérique du Sud:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	Brésil .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Colombie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
-	-	-	-	-	-	-	Guyane .....	1981 53
-	3	-	-	-	-	3	1982 54	
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	3	-	-	-	-	3	<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 60</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Australie .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 68</b>	
-	3	-	-	1	-	4	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 70</b>	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



Prince Edward Island TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
		Returning from the United States(1)						
	Land:							
1	Automobile . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
	Air:							
21	Commercial . . . . . 1981	3	7	-	-	-	-	10
22	. . . . . 1982	-	-	119	-	-	-	119
23	Private . . . . . 1981	-	-	4	-	-	33	37
24	. . . . . 1982	-	-	4	1	-	-	5
25	Total air . . . . . 1981	3	7	4	-	-	33	47
26	. . . . . 1982	-	-	123	1	-	-	124
	Marine:							
27	Commercial . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total . . . . . 1981	3	7	4	-	-	33	47
34	. . . . . 1982	-	-	123	1	-	-	124
		Returning from countries other than the United States(2)						
	Land (Via the U.S.A.):							
35	1981 . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
	Air:							
37	Returning direct . . . . . 1981	-	-	-	8	-	-	8
38	. . . . . 1982	-	-	-	2	-	-	2
39	Returning via the U.S.A. . . . . 1981	-	-	-	-	6	1	7
40	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Total air . . . . . 1981	-	-	-	8	6	1	15
42	. . . . . 1982	-	-	-	2	-	-	2
	Marine:							
43	Returning direct . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	. . . . . 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total . . . . . 1981	-	-	-	8	6	1	15
50	. . . . . 1982	-	-	-	2	-	-	2
51	Grand total . . . . . 1981	3	7	4	8	6	34	62
52	. . . . . 1982	-	-	123	3	-	-	126

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 20
-	1	9	-	-	-	20	Par air:	
-	1	6	-	-	-	44	Commercial .....	1981 21
-	1	6	-	-	-	44	1982 .....	1982 22
-	1	6	-	-	-	44	Privé .....	1981 23
-	1	6	-	-	-	44	1982 .....	1982 24
-	2	15	-	-	-	64	Total, par air .....	1981 25
-	2	15	-	-	-	64	1982 .....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 32
-	2	15	-	-	-	64	Total .....	1981 33
-	2	15	-	-	-	64	1982 .....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	1982 36
-	-	-	-	-	-	8	Par air:	
-	-	-	-	-	-	8	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	8	1982 .....	1982 38
-	7	-	-	-	-	14	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	7	-	-	-	-	14	1982 .....	1982 40
-	7	-	-	-	-	22	Total, par air .....	1981 41
-	7	-	-	-	-	22	1982 .....	1982 42
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	1	-	1	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	1	-	1	1982 .....	1982 44
-	-	-	-	1	-	1	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	1	-	1	1982 .....	1982 46
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer .....	1981 47
-	-	-	-	1	-	1	1982 .....	1982 48
-	7	-	-	1	-	23	Total .....	1981 49
-	7	-	-	1	-	23	1982 .....	1982 50
-	9	15	-	1	-	87	Total global .....	1981 51
-	9	15	-	1	-	87	1982 .....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island

TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Total .....	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially .....	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles .....	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	Total .....	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	Total .....	1981	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially .....	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles .....	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Total .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Total .....	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially .....	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles .....	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Total .....	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-

**TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 1 1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 3 1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 5 1982 6
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 9 1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 11 1982 12
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit . . . . .	1981 15 1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 17 1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 19 1982 20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 23 1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 25 1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 29 1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 31 1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 33 1982 34
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 37 1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 39 1982 40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 41 1982 42</b>

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
2		1982	28	36	47	109	1,336	6,465	8,021
3	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981	-	3	-	17	37	11	68
6		1982	-	-	1	17	7	41	66
7	Two or more nights .....	1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
8		1982	28	36	46	92	1,329	6,424	7,955
9	Bus .....	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
10		1982	-	-	-	-	356	1,097	1,453
11	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	32	32
13	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
14		1982	-	-	-	-	356	1,065	1,421
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
18		1982	17	7	13	25	2,523	3,363	5,948
19	Total land .....	1981	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
20		1982	45	43	60	134	4,215	10,925	15,422
Air:									
21	Commercial .....	1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
22		1982	659	557	711	943	1,533	2,269	6,672
23	Private .....	1981	72	60	77	87	63	154	513
24		1982	28	25	37	50	100	119	359
25	Total air .....	1981	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
26		1982	687	582	748	993	1,633	2,388	7,031
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	4	-	4
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	9	22	105	136
30		1982	-	-	-	-	19	66	85
31	Total marine .....	1981	-	-	-	9	26	105	140
32		1982	-	-	-	-	19	66	85
33	Total .....	1981	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
34		1982	732	625	808	1,127	5,867	13,379	22,538
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	9	9
36		1982	-	-	-	-	1	9	10
37	One or more nights .....	1981	1	-	1	5	17	128	152
38		1982	-	-	1	-	33	84	118
39	Total land .....	1981	1	-	1	5	17	137	161
40		1982	-	-	1	-	34	93	128
Air:									
41	Entering direct .....	1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
42		1982	631	418	936	1,007	1,952	2,422	7,366
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	65	56	62	81	128	248	640
44		1982	31	47	53	66	129	158	484
45	Total air .....	1981	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
46		1982	662	465	989	1,073	2,081	2,580	7,850
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	1	-	-	2	7	-	10
48		1982	-	-	-	7	11	11	29
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	7	7
51	Total marine .....	1981	1	-	-	2	7	-	10
52		1982	-	-	-	7	11	18	36
53	Total .....	1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
54		1982	662	465	990	1,080	2,126	2,691	8,014
55	Grand total .....	1981	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512
56		1982	1,394	1,090	1,798	2,207	7,993	16,070	30,552



**TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport**

Nouvelle-Écosse

[illegible]

Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 2	2	4	1	5	6	20
2	.....	1982 5	-	1	2	6	12	26
3	Belgium .....	1981 4	3	4	-	7	13	31
4	.....	1982 8	5	1	7	11	12	44
5	Bulgaria .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981 -	1	-	-	2	2	5
8	.....	1982 -	-	-	-	1	5	6
9	Denmark .....	1981 6	13	17	5	25	51	117
10	.....	1982 3	7	7	8	39	28	92
11	Finland .....	1981 2	-	1	4	2	6	15
12	.....	1982 -	2	2	4	1	13	22
13	France .....	1981 72	108	108	112	64	215	679
14	.....	1982 40	47	79	152	108	124	542
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 39	68	34	88	71	159	459
16	.....	1982 24	16	42	112	206	253	653
17	Greece .....	1981 9	8	7	-	10	16	58
18	.....	1982 -	3	16	10	19	22	70
19	Hungary .....	1981 -	-	-	2	-	3	5
20	.....	1982 -	-	-	-	1	4	5
21	Iceland .....	1981 1	2	2	4	4	5	18
22	.....	1982 -	-	-	-	-	1	1
23	Ireland (Republic) .....	1981 2	2	1	3	13	26	47
24	.....	1982 4	6	2	6	9	19	46
25	Italy .....	1981 -	4	3	3	12	9	31
26	.....	1982 3	1	12	8	10	12	46
27	Malta .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	1	-	2	3
29	Netherlands, The .....	1981 10	6	13	30	84	102	245
30	.....	1982 20	13	40	66	222	230	591
31	Norway .....	1981 11	9	24	18	32	53	147
32	.....	1982 7	11	20	10	74	65	187
33	Poland .....	1981 -	-	-	1	-	-	1
34	.....	1982 -	-	4	-	1	3	8
35	Portugal .....	1981 8	6	13	46	10	3	86
36	.....	1982 2	-	-	5	5	7	19
37	Rumania .....	1981 -	-	2	-	-	2	4
38	.....	1982 -	-	2	-	-	-	2
39	Spain .....	1981 3	3	3	8	12	12	41
40	.....	1982 5	3	8	4	6	17	43
41	Sweden .....	1981 6	2	14	31	21	42	116
42	.....	1982 7	6	14	13	26	29	95
43	Switzerland .....	1981 3	4	5	7	8	14	41
44	.....	1982 2	1	16	10	14	25	68
45	Turkey .....	1981 1	1	-	-	1	7	10
46	.....	1982 1	2	-	-	1	1	5
47	United Kingdom .....	1981 194	178	272	408	965	1,371	3,388
48	.....	1982 190	113	321	290	830	1,134	2,878
49	U.S.S.R. ....	1981 -	-	8	-	-	-	8
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981 -	-	4	2	1	3	10
52	.....	1982 -	1	1	3	-	2	7
53	Other .....	1981 1	-	-	-	12	-	13
54	.....	1982 -	-	-	-	1	3	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 374</b>	<b>420</b>	<b>539</b>	<b>781</b>	<b>1,361</b>	<b>2,120</b>	<b>5,595</b>
56	.....	<b>1982 321</b>	<b>237</b>	<b>588</b>	<b>711</b>	<b>1,583</b>	<b>2,023</b>	<b>5,463</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982 1	-	1	-	-	-	2
59	Egypt .....	1981 2	-	1	-	-	4	7
60	.....	1982 2	-	-	-	2	3	7
61	Nigeria .....	1981 1	1	3	11	6	15	37
62	.....	1982 1	-	3	2	4	6	16
63	South Africa .....	1981 8	1	-	6	11	20	46
64	.....	1982 5	3	1	5	7	13	34
65	Other .....	1981 10	2	4	8	10	22	56
66	.....	1982 4	8	6	4	14	35	71
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>25</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>146</b>
68	.....	<b>1982 13</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>57</b>	<b>130</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 -	-	-	4	2	1	7
70	.....	1982 3	-	-	-	-	2	5
71	Hong Kong .....	1981 5	-	-	2	-	-	7
72	.....	1982 -	1	-	-	-	6	7
73	India .....	1981 8	3	12	13	32	61	129
74	.....	1982 2	1	19	6	13	35	76
75	Iran .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982 -	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
21	7	15	5	22	6	96	Autriche .....	1981 1
								1982 2
37	21	12	4	4	4	113	Belgique .....	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
2	3	-	-	1	-	11	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
23	27	18	36	1	3	225	Danemark .....	1981 9
								1982 10
6	8	15	4	1	9	58	Finlande .....	1981 11
								1982 12
585	187	97	134	53	57	1,792	France .....	1981 13
								1982 14
225	173	114	104	24	58	1,157	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
12	19	25	9	8	8	139	Grèce .....	1981 17
								1982 18
1	4	5	2	-	1	18	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
1	10	-	-	2	1	32	Islande .....	1981 21
								1982 22
12	18	10	9	8	10	114	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
30	42	9	5	5	20	142	Italie .....	1981 25
								1982 26
2	1	3	-	1	2	9	Malte .....	1981 27
								1982 28
144	75	52	37	11	74	638	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
60	51	53	46	18	18	393	Norvège .....	1981 31
								1982 32
3	4	13	1	-	6	28	Pologne .....	1981 33
								1982 34
6	6	10	3	-	2	113	Portugal .....	1981 35
								1982 36
-	-	-	-	-	-	4	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
11	13	19	15	9	15	123	Espagne .....	1981 39
								1982 40
14	43	24	14	19	10	240	Suède .....	1981 41
								1982 42
47	45	25	3	5	13	179	Suisse .....	1981 43
								1982 44
3	6	4	-	-	2	25	Turquie .....	1981 45
								1982 46
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
-	-	10	2	1	-	21	U.R.S.S. .....	1981 49
								1982 50
3	8	-	2	3	6	32	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
1	5	1	3	-	2	25	Autres .....	1981 53
								1982 54
<b>3,152</b>	<b>2,494</b>	<b>1,883</b>	<b>919</b>	<b>445</b>	<b>1,021</b>	<b>15,509</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
-	-	2	-	1	1	4	Algérie .....	1981 57
								1982 58
15	1	7	2	1	1	34	Égypte .....	1981 59
								1982 60
14	13	14	13	6	9	106	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
16	13	11	5	4	10	105	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
57	38	27	5	-	8	191	Autres .....	1981 65
								1982 66
<b>102</b>	<b>65</b>	<b>61</b>	<b>25</b>	<b>12</b>	<b>29</b>	<b>440</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
2	3	3	1	2	3	21	Chine .....	1981 69
								1982 70
-	2	8	3	2	-	22	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
59	37	37	21	4	10	297	Inde .....	1981 73
								1982 74
1	1	4	1	-	-	7	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981 2	-	-	-	-	16	18
2	1982 .....	-	-	2	2	-	6	10
3	Japan .....	1981 2	22	25	5	10	28	92
4	1982 .....	4	4	4	30	14	20	76
5	Korea, South .....	1981 1	-	1	3	1	1	7
6	1982 .....	-	-	-	4	2	1	7
7	Lebanon .....	1981 3	1	-	2	2	14	22
8	1982 .....	3	1	1	1	6	1	13
9	Malaysia .....	1981 3	-	-	4	-	-	7
10	1982 .....	1	-	-	-	2	3	6
11	Pakistan .....	1981 1	1	5	-	5	1	13
12	1982 .....	-	-	3	10	2	3	18
13	Philippines .....	1981 -	10	1	1	4	1	17
14	1982 .....	-	11	8	5	11	8	43
15	Singapore .....	1981 1	1	-	-	-	2	4
16	1982 .....	1	-	1	5	2	5	14
17	Taiwan .....	1981 1	-	-	-	-	-	1
18	1982 .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981 9	1	2	4	15	25	56
20	1982 .....	6	3	10	5	19	24	67
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 36</b>	<b>39</b>	<b>46</b>	<b>38</b>	<b>71</b>	<b>150</b>	<b>380</b>
22	<b>1982 .....</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>48</b>	<b>68</b>	<b>72</b>	<b>114</b>	<b>343</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981 -	-	-	-	1	-	1
24	1982 .....	-	-	-	3	-	3	6
25	Barbados .....	1981 -	2	3	-	-	-	5
26	1982 .....	-	-	-	-	1	-	1
27	Bermuda .....	1981 62	27	16	29	120	38	292
28	1982 .....	11	13	26	21	116	9	196
29	Cuba .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	1982 .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981 1	2	-	-	-	5	8
32	1982 .....	-	-	1	-	1	1	3
33	Haiti .....	1981 2	2	-	-	3	3	10
34	1982 .....	1	1	-	-	-	2	4
35	Jamaica .....	1981 3	3	3	4	10	5	28
36	1982 .....	-	-	1	1	2	1	5
37	Mexico .....	1981 1	1	-	2	2	2	8
38	1982 .....	-	3	1	2	4	5	15
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 274	161	250	331	259	188	1,463
40	1982 .....	274	166	302	255	278	382	1,657
41	Trinidad and Tobago .....	1981 2	1	-	4	-	1	8
42	1982 .....	-	-	-	-	1	1	2
43	Other .....	1981 12	-	2	6	6	16	42
44	1982 .....	1	-	2	2	5	10	20
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 357</b>	<b>199</b>	<b>274</b>	<b>376</b>	<b>401</b>	<b>258</b>	<b>1,865</b>
46	<b>1982 .....</b>	<b>287</b>	<b>183</b>	<b>333</b>	<b>284</b>	<b>408</b>	<b>414</b>	<b>1,909</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981 -	-	-	5	1	-	6
48	1982 .....	-	-	-	2	-	1	3
49	Brazil .....	1981 -	-	-	-	-	4	4
50	1982 .....	1	-	-	-	2	3	6
51	Colombia .....	1981 -	-	1	-	5	4	10
52	1982 .....	2	-	2	-	-	7	11
53	Guyana .....	1981 -	1	-	-	-	2	3
54	1982 .....	-	-	1	-	-	1	2
55	Venezuela .....	1981 -	1	3	-	1	1	6
56	1982 .....	-	4	-	-	-	-	4
57	Other .....	1981 2	-	4	-	2	6	14
58	1982 .....	1	1	-	-	1	1	4
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 2</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>43</b>
60	<b>1982 .....</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>30</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981 4	2	1	3	22	19	51
62	1982 .....	9	7	4	4	27	55	106
63	New Zealand .....	1981 2	2	2	-	4	26	36
64	1982 .....	-	1	3	-	6	14	24
65	Other .....	1981 -	-	-	1	2	1	4
66	1982 .....	8	-	-	-	-	1	9
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 6</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>28</b>	<b>46</b>	<b>91</b>
68	<b>1982 .....</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>33</b>	<b>70</b>	<b>139</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 796</b>	<b>668</b>	<b>878</b>	<b>1,229</b>	<b>1,897</b>	<b>2,652</b>	<b>8,120</b>
70	<b>1982 .....</b>	<b>662</b>	<b>465</b>	<b>990</b>	<b>1,080</b>	<b>2,126</b>	<b>2,691</b>	<b>8,014</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
20	30	-	-	-	-	68	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
53	148	46	36	19	12	406	Japon .....	1982 2
4	10	1	1	-	1	24	Corée du Sud .....	1981 3
							1982 4	
14	9	9	4	2	7	67	Liban .....	1981 5
							1982 6	
6	1	5	-	-	6	25	Malaisie .....	1981 7
							1982 8	
4	6	3	-	3	-	29	Pakistan .....	1981 9
							1982 10	
6	6	5	-	-	2	36	Philippines .....	1981 11
							1982 12	
1	5	6	-	-	-	16	Singapour .....	1981 13
							1982 14	
4	-	-	1	-	-	6	Taiwan .....	1981 15
							1982 16	
29	45	16	23	3	14	186	Autres .....	1981 17
							1982 18	
							1982 19	
203	303	143	91	35	55	1,210	<b>Total .....</b>	1981 21
							1982 22	
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
5	2	3	-	-	-	11	Bahamas .....	1981 23
							1982 24	
1	2	3	-	1	-	12	Barbade .....	1981 25
							1982 26	
77	160	151	16	18	48	762	Bermudes .....	1981 27
							1982 28	
-	-	1	-	-	-	1	Cuba .....	1981 29
							1982 30	
8	10	2	-	-	-	28	Dominicaine (République) .....	1981 31
							1982 32	
5	1	3	2	2	1	24	Haïti .....	1981 33
							1982 34	
3	6	6	5	5	4	57	Jamaïque .....	1981 35
							1982 36	
10	13	2	4	-	2	39	Mexique .....	1981 37
							1982 38	
285	678	567	229	215	239	3,676	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
							1982 40	
9	17	13	2	2	-	51	Trinité et Tobago .....	1981 41
							1982 42	
13	16	15	1	-	1	88	Autres .....	1981 43
							1982 44	
416	905	766	259	243	295	4,749	<b>Total .....</b>	1981 45
							1982 46	
							<b>Amérique du Sud:</b>	
2	4	-	-	-	-	12	Argentine .....	1981 47
							1982 48	
7	2	3	-	-	-	16	Brésil .....	1981 49
							1982 50	
10	3	1	2	1	-	27	Colombie .....	1981 51
							1982 52	
3	1	6	-	-	1	14	Guyane .....	1981 53
							1982 54	
2	12	1	1	-	-	22	Venezuela .....	1981 55
							1982 56	
4	4	3	1	1	-	27	Autres .....	1981 57
							1982 58	
28	26	14	4	2	1	118	<b>Total .....</b>	1981 59
							1982 60	
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
36	34	22	20	2	16	181	Australie .....	1981 61
							1982 62	
19	10	6	5	1	1	78	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
							1982 64	
3	5	10	-	1	6	29	Autres .....	1981 65
							1982 66	
58	49	38	25	4	23	288	<b>Total .....</b>	1981 67
							1982 68	
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	<b>Total global .....</b>	1981 69
							1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 95	52	155	172	235	1,302	2,011
2	1982 76	34	86	121	285	1,012	1,614	
3	Same day .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
4	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981 -	2	1	9	26	1	39
6	1982 -	-	2	9	2	4	17	
7	Two or more nights .....	1981 95	50	154	163	209	1,301	1,972
8	1982 76	34	84	112	283	1,008	1,597	
9	Bus .....	1981 -	-	-	-	-	1	1
10	1982 -	-	-	-	-	171	171	
11	Same day .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
12	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights .....	1981 -	-	-	-	-	1	1
14	1982 -	-	-	-	-	171	171	
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 16	19	26	32	67	238	398
18	1982 13	20	17	20	115	278	463	
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 111</b>	<b>71</b>	<b>181</b>	<b>204</b>	<b>302</b>	<b>1,541</b>	<b>2,410</b>
20	1982 89	54	103	141	400	1,461	2,248	
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
22	1982 980	1,728	5,079	4,766	2,913	892	16,358	
23	Private .....	1981 23	23	39	31	19	23	158
24	1982 11	13	6	3	10	18	61	
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 1,259</b>	<b>1,448</b>	<b>4,256</b>	<b>3,769</b>	<b>3,840</b>	<b>1,570</b>	<b>16,142</b>
26	1982 991	1,741	5,085	4,769	2,923	910	16,419	
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	6	13	19
30	1982 -	-	-	-	-	5	3	8
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>19</b>
32	1982 -	-	-	-	-	5	3	8
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,370</b>	<b>1,519</b>	<b>4,437</b>	<b>3,973</b>	<b>4,148</b>	<b>3,124</b>	<b>18,571</b>
34	1982 1,080	1,795	5,188	4,910	3,328	2,374	18,675	
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 .....	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
38	1982 944	1,376	3,500	2,777	2,639	1,499	12,735	
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 9	17	85	45	37	25	218
40	1982 7	12	26	29	30	21	125	
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,264</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,723</b>
42	1982 951	1,388	3,526	2,806	2,669	1,520	12,860	
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	1	-	-	1
44	1982 -	-	-	-	3	6	9	18
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46	1982 -	-	-	-	-	1	-	1
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
48	1982 -	-	-	-	3	7	9	19
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,265</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,724</b>
50	1982 951	1,388	3,526	2,809	2,676	1,529	12,879	
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 2,911</b>	<b>3,084</b>	<b>7,882</b>	<b>7,238</b>	<b>6,462</b>	<b>4,718</b>	<b>32,295</b>
52	1982 2,031	3,183	8,714	7,719	6,004	3,903	31,554	

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
18	-	29	-	-	-	86	1982 2	
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	Même jour .....	1981 3
-	134	18	6	-	-	159	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	134	18	6	-	-	159	1982 6	
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
679	581	349	120	14	26	2,167	1982 8	
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	Autocar .....	1981 9
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	1982 10	
13	22	2	22	26	18	261	Même jour .....	1981 11
1,699	1,624	956	927	739	554	22,641	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
234	37	2	-	-	-	292	1982 14	
234	37	2	-	-	-	292	Chemin de fer .....	1981 15
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	1982 16	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	-	-	-	-	-	1	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	1981 .....	35
12	29	21	2	4	1	287	1982 .....	36
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	<b>Par air:</b>	
20	5	26	4	-	3	59	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
20	5	26	4	-	3	59	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,562	1982 40	
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
							<b>1982 42</b>	
							<b>Par mer:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 43
							1982 44	
							Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
							1982 46	
							<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
							<b>1982 48</b>	
							<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
							<b>1982 50</b>	
							<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
							<b>1982 52</b>	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night .....	1981	-	2	-	3	19	5	29
4		1982	-	-	1	8	3	18	30
5	Two or more nights .....	1981	30	19	37	97	488	3,460	4,131
6		1982	18	18	22	49	607	2,623	3,337
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>30</b>	<b>21</b>	<b>37</b>	<b>100</b>	<b>507</b>	<b>3,465</b>	<b>4,160</b>
8		<b>1982</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>23</b>	<b>57</b>	<b>610</b>	<b>2,641</b>	<b>3,367</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	16	15	35	31	38	29	164
10		1982	48	34	27	41	61	12	223
11	Other vehicles .....	1981	-	-	1	5	59	390	455
12		1982	-	-	-	2	45	345	392
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>46</b>	<b>36</b>	<b>73</b>	<b>136</b>	<b>604</b>	<b>3,884</b>	<b>4,779</b>
14		<b>1982</b>	<b>66</b>	<b>52</b>	<b>50</b>	<b>100</b>	<b>716</b>	<b>2,998</b>	<b>3,982</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night .....	1981	-	1	1	6	10	-	18
18		1982	-	-	1	4	1	1	7
19	Two or more nights .....	1981	46	26	53	78	106	515	824
20		1982	32	17	35	56	135	413	688
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>46</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>84</b>	<b>116</b>	<b>515</b>	<b>842</b>
22		<b>1982</b>	<b>32</b>	<b>17</b>	<b>36</b>	<b>60</b>	<b>136</b>	<b>414</b>	<b>695</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	129	138	196	132	187	139	921
24		1982	103	174	213	153	197	185	1,025
25	Other vehicles .....	1981	-	-	1	-	11	63	75
26		1982	-	-	-	1	10	91	102
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>175</b>	<b>165</b>	<b>251</b>	<b>216</b>	<b>314</b>	<b>717</b>	<b>1,838</b>
28		<b>1982</b>	<b>135</b>	<b>191</b>	<b>249</b>	<b>214</b>	<b>343</b>	<b>690</b>	<b>1,822</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night .....	1981	-	3	1	9	29	5	47
32		1982	-	-	2	12	4	19	37
33	Two or more nights .....	1981	76	45	90	175	594	3,975	4,955
34		1982	50	35	57	105	742	3,036	4,025
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>76</b>	<b>48</b>	<b>91</b>	<b>184</b>	<b>623</b>	<b>3,980</b>	<b>5,002</b>
36		<b>1982</b>	<b>50</b>	<b>35</b>	<b>59</b>	<b>117</b>	<b>746</b>	<b>3,055</b>	<b>4,062</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	145	153	231	163	225	168	1,085
38		1982	151	208	240	194	258	197	1,248
39	Other vehicles .....	1981	-	-	2	5	70	453	530
40		1982	-	-	-	3	55	436	494
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>221</b>	<b>201</b>	<b>324</b>	<b>352</b>	<b>918</b>	<b>4,601</b>	<b>6,617</b>
42		<b>1982</b>	<b>201</b>	<b>243</b>	<b>299</b>	<b>314</b>	<b>1,059</b>	<b>3,688</b>	<b>5,804</b>

**TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

## Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1982
19	15	83	-	-	-	146	Une nuit .....	1981 1982
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
<b>6,487</b>	<b>6,989</b>	<b>4,565</b>	<b>1,236</b>	<b>64</b>	<b>52</b>	<b>23,553</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
27	35	34	43	12	60	375	Camions commerciaux .....	1981 1982
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	Autres véhicules .....	1981 1982
<b>7,583</b>	<b>8,205</b>	<b>4,842</b>	<b>1,304</b>	<b>76</b>	<b>112</b>	<b>26,901</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit .....	1981 1982
7	-	11	-	-	-	36	Une nuit .....	1981 1982
1,156	893	482	241	26	29	3,651	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
<b>1,163</b>	<b>893</b>	<b>493</b>	<b>241</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>3,687</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
131	197	211	150	104	157	1,871	Camions commerciaux .....	1981 1982
172	95	43	5	-	-	390	Autres véhicules .....	1981 1982
<b>1,466</b>	<b>1,185</b>	<b>747</b>	<b>396</b>	<b>130</b>	<b>186</b>	<b>5,948</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1982
26	15	94	-	-	-	182	Une nuit .....	1981 1982
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
<b>7,650</b>	<b>7,882</b>	<b>5,058</b>	<b>1,477</b>	<b>90</b>	<b>81</b>	<b>27,240</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>
158	232	245	193	116	217	2,246	Camions commerciaux .....	1981 1982
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	Autres véhicules .....	1981 1982
<b>9,049</b>	<b>9,390</b>	<b>5,589</b>	<b>1,700</b>	<b>206</b>	<b>298</b>	<b>32,849</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 1982</b>

New Brunswick

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
2		1982 159,865	156,582	168,104	173,297	199,174	223,952	1,080,974
3	Same day .....	1981 189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
4		1982 154,997	149,839	161,662	162,807	181,257	192,090	1,002,652
5	One night .....	1981 1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
6		1982 1,075	1,282	1,312	1,639	2,563	3,566	11,437
7	Two or more nights .....	1981 4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
8		1982 3,793	5,461	5,130	8,851	15,354	28,296	66,885
9	Bus .....	1981 823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
10		1982 869	1,254	1,213	1,268	1,834	3,605	10,043
11	Same day .....	1981 713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
12		1982 639	1,045	1,004	1,132	1,272	2,467	7,559
13	One or more nights .....	1981 110	278	211	199	726	999	2,523
14		1982 230	209	209	136	562	1,138	2,484
15	Rail .....	1981 30	18	17	21	26	45	157
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
18		1982 2,392	2,807	3,600	5,060	8,976	8,025	30,860
19	<b>Total land</b> .....	1981 198,519	211,415	235,212	252,377	299,533	314,188	1,511,244
20		1982 163,126	160,643	172,917	179,625	209,984	235,582	1,121,877
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 568	684	677	746	841	933	4,449
22		1982 568	529	662	792	1,091	1,158	4,800
23	Private .....	1981 135	120	159	272	153	646	1,485
24		1982 91	77	78	153	207	499	1,105
25	<b>Total air</b> .....	1981 703	804	836	1,018	994	1,579	5,934
26		1982 659	606	740	945	1,298	1,657	5,905
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	2	30	85	117
30		1982 -	-	-	3	13	35	51
31	<b>Total marine</b> .....	1981 -	-	-	2	30	85	117
32		1982 -	-	-	3	13	35	51
33	<b>Total</b> .....	1981 199,222	212,219	236,048	253,397	300,557	315,852	1,517,295
34		1982 163,785	161,249	173,657	180,573	211,295	237,274	1,127,833
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 9	4	2	4	42	154	215
36		1982 3	13	11	35	59	100	221
37	One or more nights .....	1981 20	10	16	56	121	243	466
38		1982 15	9	39	38	114	212	427
39	<b>Total land</b> .....	1981 29	14	18	60	163	397	681
40		1982 18	22	50	73	173	312	648
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 -	-	2	2	7	10	21
42		1982 2	-	-	7	-	-	9
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 38	31	77	22	108	65	341
44		1982 30	26	21	21	69	30	197
45	<b>Total air</b> .....	1981 38	31	79	24	115	75	362
46		1982 32	26	21	28	69	30	206
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	2	-	-	-	2
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	11	-	-	11
51	<b>Total marine</b> .....	1981 -	-	2	-	-	-	2
52		1982 -	-	-	11	-	-	11
53	<b>Total</b> .....	1981 67	45	99	84	278	472	1,045
54		1982 50	48	71	112	242	342	865
55	<b>Grand total</b> .....	1981 199,289	212,264	236,147	253,481	300,835	316,324	1,518,340
56		1982 163,835	161,297	173,728	180,685	211,537	237,616	1,128,698



TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

### Nouveau-Brunswick

[illegible]

## New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	-	-	-	-	1	1
2	.....	1982	-	-	1	-	1	2
3	Belgium .....	1981	-	-	1	4	-	5
4	.....	1982	-	-	-	1	3	6
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	1	-	1	1	4	7
10	.....	1982	-	7	-	1	-	8
11	Finland .....	1981	3	2	2	-	1	8
12	.....	1982	-	1	-	1	-	3
13	France .....	1981	4	1	1	7	44	74
14	.....	1982	5	1	3	6	23	49
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	2	6	7	11	80	157
16	.....	1982	1	3	9	11	35	147
17	Greece .....	1981	2	1	-	-	1	4
18	.....	1982	-	-	-	2	2	4
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	4	1	1	2	-	10
22	.....	1982	-	-	2	5	-	7
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	1	1	10	12
24	.....	1982	2	-	-	-	-	2
25	Italy .....	1981	-	-	1	1	2	4
26	.....	1982	-	-	1	-	-	1
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	-	3	1	2	20	26
30	.....	1982	9	-	1	9	23	42
31	Norway .....	1981	3	-	1	10	3	18
32	.....	1982	4	1	2	11	26	45
33	Poland .....	1981	-	-	2	-	1	4
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Rumania .....	1981	-	-	-	3	2	5
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	2	3	1	11
40	.....	1982	8	-	2	-	1	13
41	Sweden .....	1981	3	1	2	2	19	44
42	.....	1982	2	2	5	1	3	24
43	Switzerland .....	1981	-	-	-	2	7	10
44	.....	1982	1	-	3	2	6	33
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	3	-	3
47	United Kingdom .....	1981	18	16	17	42	103	398
48	.....	1982	14	23	19	38	108	305
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	3	-	3
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>29</b>	<b>36</b>	<b>76</b>	<b>220</b>	<b>802</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>46</b>	<b>31</b>	<b>53</b>	<b>80</b>	<b>214</b>	<b>702</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	1	1
60	.....	1982	-	-	1	-	1	2
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	1	1
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	South Africa .....	1981	-	1	40	2	2	45
64	.....	1982	-	-	-	7	1	8
65	Other .....	1981	3	-	-	-	-	3
66	.....	1982	-	2	1	-	-	3
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>40</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>50</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>13</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	3	-	-	3
70	.....	1982	-	-	-	-	1	1
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	-	-	-	1	2	10
74	.....	1982	1	-	2	-	6	9
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
3	-	-	-	-	-	4	Autriche .....	1981 1
								1982 2
24	25	-	-	-	-	54	Belgique .....	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
9	3	1	1	-	-	21	Danemark .....	1981 9
								1982 10
7	6	1	5	2	-	29	Finlande .....	1981 11
								1982 12
93	179	71	13	4	9	443	France .....	1981 13
								1982 14
150	199	86	19	1	5	617	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
-	3	2	-	-	-	9	Grèce .....	1981 17
								1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
1	-	-	-	-	-	11	Islande .....	1981 21
								1982 22
1	2	-	2	-	-	17	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
9	28	1	2	1	-	45	Italie .....	1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
								1982 28
35	33	20	12	3	1	130	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
11	2	6	2	4	-	43	Norvège .....	1981 31
								1982 32
-	1	1	-	-	-	6	Pologne .....	1981 33
								1982 34
4	4	2	-	-	-	10	Portugal .....	1981 35
								1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
12	6	-	-	-	1	30	Espagne .....	1981 39
								1982 40
32	14	7	4	2	1	104	Suède .....	1981 41
								1982 42
46	37	21	6	2	-	131	Suisse .....	1981 43
								1982 44
-	1	1	-	-	-	2	Turquie .....	1981 45
								1982 46
267	303	185	82	24	20	1,279	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
								1982 50
3	1	-	-	-	-	4	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
								1982 54
707	847	405	148	43	37	2,989	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
1	-	-	-	-	-	1	Algérie .....	1981 57
								1982 58
1	5	2	-	-	-	9	Égypte .....	1981 59
								1982 60
-	4	-	-	-	-	5	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
5	2	-	2	-	-	54	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
2	4	2	-	-	1	12	Autres .....	1981 65
								1982 66
9	15	4	2	-	1	81	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
2	5	-	-	1	-	11	Chine .....	1981 69
								1982 70
-	2	-	-	-	-	2	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
9	15	4	4	-	-	42	Inde .....	1981 73
								1982 74
1	-	-	-	1	-	2	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	2	-	-	2
2	.....	1982	-	-	4	-	-	4
3	Japan .....	1981	2	6	1	2	-	11
4	.....	1982	-	1	-	-	6	10
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	1	-	1
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	2	-	-	2
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	1	-	-	-	-	1
10	.....	1982	-	1	-	-	-	1
11	Pakistan .....	1981	1	-	1	-	-	2
12	.....	1982	-	-	1	2	1	4
13	Philippines .....	1981	-	-	-	5	-	5
14	.....	1982	-	-	2	-	3	5
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	8	8
16	.....	1982	-	-	2	-	-	2
17	Taiwan .....	1981	-	4	-	-	-	4
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	1	-	8	-	9
20	.....	1982	-	1	-	-	3	4
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>58</b>
22	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>20</b>	<b>40</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	1	1
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	4	4
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	2	1	4	3	-	10
28	.....	1982	-	1	-	2	-	3
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	2	-	1	5
31	Dominican Republic .....	1981	2	-	-	-	-	2
32	.....	1982	-	-	2	-	1	3
33	Haiti .....	1981	4	-	-	-	-	4
34	.....	1982	-	-	-	2	1	3
35	Jamaica .....	1981	-	1	1	4	-	6
36	.....	1982	-	2	-	-	1	5
37	Mexico .....	1981	-	1	-	-	1	2
38	.....	1982	-	-	1	1	2	4
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	4	-	6	-	10
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	1	-	-	-	1
42	.....	1982	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	1	-	1	3	-	5
44	.....	1982	-	5	-	3	-	8
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>5</b>	<b>44</b>
46	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>32</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	3	6	9
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	1	-	-	1
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	5	5
52	.....	1982	-	-	-	2	3	5
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	1	-	4	5
56	.....	1982	-	1	-	4	6	11
57	Other .....	1981	4	-	-	-	-	4
58	.....	1982	-	-	-	1	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>24</b>
60	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>17</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	3	1	4	14	16	42
62	.....	1982	2	4	2	13	25	53
63	New Zealand .....	1981	1	-	-	4	17	22
64	.....	1982	1	-	3	2	2	8
65	Other .....	1981	3	-	-	-	-	3
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>33</b>	<b>67</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>27</b>	<b>61</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>67</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>278</b>	<b>472</b>	<b>1,045</b>
70	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>50</b>	<b>48</b>	<b>71</b>	<b>112</b>	<b>342</b>	<b>865</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Nouveau-Brunswick

[illegible]

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	411,738	2,075,863
2		1982 250,883	251,062	304,400	348,537	390,787	371,516	1,917,185
3	Same day .....	1981 270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
4		1982 242,807	242,986	288,652	328,734	369,434	351,919	1,824,532
5	One night .....	1981 1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
6		1982 1,085	990	1,089	1,873	2,340	3,012	10,369
7	Two or more nights .....	1981 7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
8		1982 6,991	7,086	14,679	17,930	19,013	16,585	82,284
9	Bus .....	1981 997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
10		1982 865	880	1,631	1,253	1,396	2,491	8,516
11	Same day .....	1981 726	770	483	521	826	1,222	4,548
12		1982 547	529	349	428	446	1,253	3,552
13	One or more nights .....	1981 271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
14		1982 318	351	1,282	825	950	1,238	4,964
15	Rail .....	1981 66	30	53	5	11	8	173
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
18		1982 4,241	4,195	6,455	9,906	15,947	15,502	56,246
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 283,839</b>	<b>293,104</b>	<b>333,972</b>	<b>369,167</b>	<b>431,254</b>	<b>430,715</b>	<b>2,142,051</b>
20		<b>1982 255,989</b>	<b>256,137</b>	<b>312,486</b>	<b>359,696</b>	<b>408,130</b>	<b>389,509</b>	<b>1,981,947</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
22		1982 811	650	1,170	963	1,194	880	5,668
23	Private .....	1981 113	112	138	163	191	115	832
24		1982 101	138	161	129	113	184	826
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 1,027</b>	<b>828</b>	<b>1,335</b>	<b>1,250</b>	<b>1,445</b>	<b>1,045</b>	<b>6,930</b>
26		<b>1982 912</b>	<b>788</b>	<b>1,331</b>	<b>1,092</b>	<b>1,307</b>	<b>1,064</b>	<b>6,494</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	2	-	7	9
30		1982 -	-	-	-	5	-	5
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>9</b>
32		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>5</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 284,866</b>	<b>293,932</b>	<b>335,307</b>	<b>370,419</b>	<b>432,699</b>	<b>431,767</b>	<b>2,148,990</b>
34		<b>1982 256,901</b>	<b>256,925</b>	<b>313,817</b>	<b>360,788</b>	<b>409,442</b>	<b>390,573</b>	<b>1,988,446</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	2	-	-	23	5	-	30
36	1982 .....	-	-	2	2	1	-	5
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 -	3	27	2	10	4	46
38		1982 -	6	-	16	4	19	45
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 3	-	4	3	4	5	19
40		1982 3	6	5	5	19	8	46
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 3</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>65</b>
42		<b>1982 3</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>21</b>	<b>23</b>	<b>27</b>	<b>91</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 5</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>9</b>	<b>95</b>
50		<b>1982 3</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>27</b>	<b>96</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 284,871</b>	<b>293,935</b>	<b>335,338</b>	<b>370,447</b>	<b>432,718</b>	<b>431,776</b>	<b>2,149,085</b>
52		<b>1982 256,904</b>	<b>256,937</b>	<b>313,824</b>	<b>360,811</b>	<b>409,466</b>	<b>390,600</b>	<b>1,988,542</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	Par terre:	
447,669	418,481	328,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785	Automobile .....	1981 1
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660	Même jour .....	1982 2
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741	Une nuit .....	1981 3
							Deux nuits ou plus .....	1982 4
								1981 5
								1982 6
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	Autocar .....	1981 9
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	Même jour .....	1982 10
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129	Une nuit ou plus .....	1981 11
								1982 12
6	13	14	7	5	-	218	Chemin de fer .....	1981 13
								1982 14
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	Autres moyens .....	1981 15
								1982 16
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	Total, par terre .....	1981 19
								1982 20
901	779	795	993	919	1,007	11,492	Par air:	
125	129	145	123	167	83	1,604	Commercial .....	1981 21
							Privé .....	1982 22
								1981 23
1,026	908	940	1,116	1,086	1,090	13,096	Total, par air .....	1981 25
								1982 26
-	-	3	3	-	-	6	Par mer:	
							Commercial .....	1981 27
8	16	37	-	-	-	70	Privé .....	1982 28
								1981 29
8	16	40	3	-	-	76	Total, par mer .....	1981 31
								1982 32
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	Total .....	1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
4	3	3	-	-	-	40	Par terre (via les États-Unis):	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
11	16	166	-	-	14	253	Par air:	
8	10	10	-	-	-	47	Rentrée directe .....	1981 37
							Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
								1981 39
19	26	176	-	-	14	300	Total, par air .....	1981 41
								1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
							Rentrée directe .....	1981 43
							Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
								1981 45
								1982 46
							Total, par mer .....	1981 47
								1982 48
23	29	179	-	-	14	340	Total .....	1981 49
								1982 50
524,150	491,952	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,763	Total global .....	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day . . . . .	1981 104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
2		1982 82,468	78,472	84,513	82,745	91,323	95,293	514,814
3	One night . . . . .	1981 727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
4		1982 572	687	709	850	1,283	1,724	5,825
5	Two or more nights . . . . .	1981 1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
6		1982 1,659	2,166	2,159	3,579	6,450	11,357	27,370
7	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 107,042</b>	<b>111,038</b>	<b>121,069</b>	<b>127,948</b>	<b>145,687</b>	<b>147,414</b>	<b>760,198</b>
8		1982 84,699	81,325	87,381	87,174	99,056	108,374	548,009
9	Trucks used commercially . . . . .	1981 5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
10		1982 3,660	4,196	4,753	4,435	5,055	5,254	27,353
11	Other vehicles . . . . .	1981 53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
12		1982 14	145	275	882	3,200	3,294	7,810
13	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 112,488</b>	<b>116,627</b>	<b>127,314</b>	<b>133,943</b>	<b>154,234</b>	<b>157,404</b>	<b>802,010</b>
14		1982 88,373	85,666	92,409	92,491	107,311	116,922	583,172
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day . . . . .	1981 133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
16		1982 120,431	118,742	139,612	154,473	171,300	165,074	869,632
17	One night . . . . .	1981 587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
18		1982 567	523	547	958	1,114	1,377	5,086
19	Two or more nights . . . . .	1981 2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
20		1982 2,731	2,817	5,104	6,636	7,291	6,471	31,050
21	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 137,143</b>	<b>139,242</b>	<b>151,656</b>	<b>165,574</b>	<b>188,730</b>	<b>188,074</b>	<b>970,419</b>
22		1982 123,729	122,082	145,263	162,067	179,705	172,922	905,768
23	Trucks used commercially . . . . .	1981 9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
24		1982 7,085	7,931	8,527	7,437	9,026	9,523	49,529
25	Other vehicles . . . . .	1981 66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
26		1982 76	198	517	2,237	6,070	6,064	15,162
27	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 146,501</b>	<b>147,795</b>	<b>159,698</b>	<b>174,363</b>	<b>202,054</b>	<b>203,995</b>	<b>1,034,406</b>
28		1982 130,890	130,211	154,307	171,741	194,801	188,509	970,459
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day . . . . .	1981 238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
30		1982 202,899	197,214	224,125	237,218	262,623	260,367	1,384,446
31	One night . . . . .	1981 1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
32		1982 1,139	1,210	1,256	1,808	2,397	3,101	10,911
33	Two or more nights . . . . .	1981 4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
34		1982 4,390	4,983	7,263	10,215	13,741	17,828	58,420
35	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 244,185</b>	<b>250,280</b>	<b>272,725</b>	<b>293,522</b>	<b>334,417</b>	<b>335,488</b>	<b>1,730,617</b>
36		1982 208,428	203,407	232,644	249,241	278,761	281,296	1,453,777
37	Trucks used commercially . . . . .	1981 14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
38		1982 10,745	12,127	13,280	11,872	14,081	14,777	76,882
39	Other vehicles . . . . .	1981 119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
40		1982 90	343	792	3,119	9,270	9,358	22,972
41	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 258,989</b>	<b>264,422</b>	<b>287,012</b>	<b>308,306</b>	<b>356,288</b>	<b>361,399</b>	<b>1,836,416</b>
42		1982 219,263	215,877	246,716	264,232	302,112	305,431	1,553,631

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total ..... 1981</b> 1982	
156,424	141,034	110,661	109,542	96,957	98,102	1,436,358		
3,261	2,937	1,707	1,100	714	841	16,666		
29,961	27,816	13,499	7,957	4,285	4,009	117,981		
<b>189,646</b>	<b>171,787</b>	<b>125,867</b>	<b>118,599</b>	<b>101,956</b>	<b>102,952</b>	<b>1,571,005</b>		
5,200	5,323	4,970	5,184	4,894	4,524	62,213		
5,626	4,456	2,049	629	119	25	22,598		
<b>200,472</b>	<b>181,566</b>	<b>132,886</b>	<b>124,412</b>	<b>106,969</b>	<b>107,501</b>	<b>1,655,816</b>		
Véhicules du Canada								
198,383	184,941	155,227	156,278	141,186	147,513	1,916,026		
2,662	2,233	1,224	1,050	695	594	13,311		
16,416	16,320	8,789	8,488	5,326	3,655	92,062		
<b>217,461</b>	<b>203,494</b>	<b>165,240</b>	<b>165,816</b>	<b>147,207</b>	<b>151,762</b>	<b>2,021,399</b>		
9,355	9,358	8,920	9,836	8,692	9,098	105,079		
7,502	5,892	3,049	1,160	310	53	32,133		
<b>234,318</b>	<b>218,744</b>	<b>177,209</b>	<b>176,812</b>	<b>156,209</b>	<b>160,913</b>	<b>2,158,611</b>		
Total, véhicules								
354,807	325,975	265,888	265,820	238,143	245,615	3,352,384		
5,923	5,170	2,931	2,150	1,409	1,435	29,977		
46,377	44,136	22,288	16,445	9,611	7,664	210,043		
<b>407,107</b>	<b>375,281</b>	<b>291,107</b>	<b>284,415</b>	<b>249,163</b>	<b>254,714</b>	<b>3,592,404</b>		
14,555	14,681	13,890	15,020	13,586	13,622	167,292		
13,128	10,348	5,098	1,789	429	78	54,731		
<b>434,790</b>	<b>400,310</b>	<b>310,095</b>	<b>301,224</b>	<b>263,178</b>	<b>268,414</b>	<b>3,814,427</b>		



Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
2		1982	93,047	106,064	107,828	137,537	165,333	179,515	789,324
3	Same day .....	1981	103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
4		1982	70,259	73,032	80,793	92,508	104,525	107,619	528,736
5	One night .....	1981	3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
6		1982	3,231	3,698	3,845	5,093	7,403	9,392	32,662
7	Two or more nights .....	1981	20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
8		1982	19,557	29,334	23,190	39,936	53,405	62,504	227,926
9	Bus .....	1981	10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
10		1982	9,812	12,769	8,857	19,916	27,072	21,634	100,060
11	Same day .....	1981	2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
12		1982	1,618	943	1,528	3,309	6,292	8,704	22,394
13	One or more nights .....	1981	7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
14		1982	8,194	11,826	7,329	16,607	20,780	12,930	77,666
15	Rail .....	1981	2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
16		1982	2,276	2,006	1,785	2,295	2,517	3,104	13,983
17	Other methods .....	1981	1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
18		1982	1,352	1,532	1,852	1,607	2,458	3,069	11,870
19	Total land .....	1981	142,264	166,033	172,900	200,939	233,056	243,977	1,159,169
20		1982	106,487	122,371	120,322	161,355	197,380	207,322	915,237
Air:									
21	Commercial .....	1981	20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
22		1982	20,625	22,734	29,159	28,474	31,469	35,220	167,679
23	Private .....	1981	1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
24		1982	974	938	804	1,136	1,216	1,825	6,893
25	Total air .....	1981	22,136	24,477	26,178	29,180	32,734	39,280	173,985
26		1982	21,599	23,672	29,963	29,608	32,685	37,045	174,572
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	9	5	39	657	710
28		1982	-	-	1	7	86	302	396
29	Private .....	1981	-	-	-	87	584	829	1,500
30		1982	-	-	-	46	711	727	1,484
31	Total marine .....	1981	-	-	9	92	623	1,486	2,210
32		1982	-	-	1	53	797	1,029	1,880
33	Total .....	1981	164,400	190,510	199,087	230,211	266,413	284,743	1,335,364
34		1982	128,086	146,043	150,286	191,016	230,862	245,396	1,091,689
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	138	107	260	313	381	933	2,132
36		1982	465	159	258	451	677	1,020	3,030
37	One or more nights .....	1981	2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
38		1982	1,956	1,318	2,050	3,228	6,183	8,009	22,744
39	Total land .....	1981	2,434	1,627	2,153	3,898	6,091	9,273	25,476
40		1982	2,421	1,477	2,308	3,679	6,860	9,029	25,774
Air:									
41	Entering direct .....	1981	6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
42		1982	6,630	6,460	9,137	12,620	19,419	27,949	82,215
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
44		1982	4,743	4,230	5,321	6,369	8,895	9,227	38,785
45	Total air .....	1981	10,852	10,593	13,611	17,753	25,582	35,230	113,621
46		1982	11,373	10,690	14,458	18,989	28,314	37,176	121,000
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	-	-	78	-	314	289	681
48		1982	-	-	-	-	219	2	221
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	78	-	314	289	681
52		1982	-	-	-	-	219	2	221
53	Total .....	1981	13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
54		1982	13,794	12,167	16,766	22,668	35,393	46,207	146,995
55	Grand total .....	1981	177,686	202,730	214,929	251,862	298,400	329,535	1,475,142
56		1982	141,880	158,210	167,052	213,684	266,255	291,603	1,238,684



July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
326,976	348,305	216,504	180,257	128,384	122,840	2,352,691	Par terre:	
171,887	176,282	128,084	116,835	92,723	79,874	1,523,899	Automobile .....	1981 1
12,587	14,611	8,772	6,288	4,080	3,984	83,104	.....	1982 2
142,502	157,412	79,648	57,134	31,581	38,982	745,688	Même jour .....	1981 3
27,899	34,160	28,059	19,908	7,460	9,933	223,395	.....	1982 3
1,946	3,192	3,191	2,440	1,402	1,157	34,605	Une nuit .....	1981 6
25,953	30,968	24,868	17,468	6,058	8,776	188,790	.....	1982 6
5,469	7,552	3,742	2,762	1,860	2,611	43,553	Deux nuits ou plus .....	1981 7
5,146	4,406	2,851	2,161	1,871	1,629	32,275	.....	1982 8
365,490	394,423	251,156	205,088	139,575	137,013	2,651,914	Autocar .....	1981 9
43,070	34,030	35,030	35,133	24,844	30,116	368,460	.....	1982 10
1,975	1,898	2,206	1,501	1,060	953	17,341	Même jour .....	1981 11
45,045	35,928	37,236	36,634	25,904	31,069	385,801	.....	1982 12
309	1,222	404	72	7	-	2,724	Une nuit ou plus .....	1981 13
1,351	1,103	447	76	7	-	4,484	.....	1982 14
1,660	2,325	851	148	14	-	7,208	Chemain de fer .....	1981 15
412,195	432,676	289,243	241,870	165,493	168,082	3,044,923	.....	1982 16
							Autres moyens .....	1981 17
							.....	1982 18
							Total, par terre .....	1981 19
							.....	1982 20
							Par air:	
							Commercial .....	1981 21
							.....	1982 22
							Privé .....	1981 23
							.....	1982 24
							Total, par air .....	1981 25
							.....	1982 26
							Par mer:	
							Commercial .....	1981 27
							.....	1982 28
							Privé .....	1981 29
							.....	1982 30
							Total, par mer .....	1981 31
							.....	1982 32
							Total .....	1981 33
							.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
1,939	1,485	648	570	261	344	7,379	Par terre (via les États-Unis):	
17,280	21,355	10,542	5,838	2,470	2,254	83,083	Même jour .....	1981 35
19,219	22,840	11,190	6,408	2,731	2,598	90,462	.....	1982 36
35,609	26,214	21,405	13,933	9,152	12,329	194,287	Une nuit ou plus .....	1981 37
12,936	11,905	9,878	8,807	5,984	6,220	93,706	.....	1982 38
48,545	38,119	31,283	22,740	15,136	18,549	287,993	Total, par terre .....	1981 39
							.....	1982 40
							Par air:	
							Entrée directe .....	1981 41
							.....	1982 42
							Entrée via les États-Unis .....	1981 43
							.....	1982 44
							Total, par air .....	1981 45
							.....	1982 46
							Par mer:	
							Entrée directe .....	1981 47
							.....	1982 48
							Entrée via les États-Unis .....	1981 49
							.....	1982 50
							Total, par mer .....	1981 51
							.....	1982 52
							Total .....	1981 53
							.....	1982 54
							Total global .....	1981 55
							.....	1982 56
480,451	494,104	332,218	271,580	183,369	189,229	3,426,093		

## Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 95	66	95	125	147	255	783
2	.....	1982 89	42	80	134	221	220	786
3	Belgium .....	1981 332	346	462	693	970	1,535	4,338
4	.....	1982 357	384	399	671	837	1,388	4,036
5	Bulgaria .....	1981 4	5	7	25	12	23	76
6	.....	1982 -	7	11	10	19	9	56
7	Czechoslovakia .....	1981 33	52	188	148	242	273	936
8	.....	1982 73	62	54	145	287	322	943
9	Denmark .....	1981 59	90	68	125	139	302	783
10	.....	1982 60	81	59	116	124	336	776
11	Finland .....	1981 226	173	182	190	327	304	1,402
12	.....	1982 228	186	131	392	475	501	1,913
13	France .....	1981 1,991	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
14	.....	1982 2,101	2,134	2,847	4,204	7,595	11,087	29,968
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
16	.....	1982 711	663	1,169	990	2,310	3,646	9,489
17	Greece .....	1981 256	208	289	454	433	752	2,392
18	.....	1982 276	192	248	378	429	675	2,198
19	Hungary .....	1981 43	39	55	103	185	436	861
20	.....	1982 39	34	48	73	223	414	831
21	Iceland .....	1981 6	4	4	3	16	15	48
22	.....	1982 11	7	5	8	13	9	53
23	Ireland (Republic) .....	1981 60	52	103	86	184	220	705
24	.....	1982 33	43	67	46	183	195	567
25	Italy .....	1981 651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
26	.....	1982 605	538	693	998	1,149	1,726	5,709
27	Malta .....	1981 -	2	3	-	9	12	26
28	.....	1982 -	2	8	3	8	4	25
29	Netherlands, The .....	1981 291	304	437	505	906	1,039	3,482
30	.....	1982 283	293	316	481	1,179	1,025	3,577
31	Norway .....	1981 72	133	140	119	138	248	850
32	.....	1982 82	82	126	152	146	229	817
33	Poland .....	1981 341	243	294	396	966	1,221	3,461
34	.....	1982 582	751	1,897	1,818	1,703	1,616	8,367
35	Portugal .....	1981 216	196	314	500	580	786	2,592
36	.....	1982 249	226	351	328	499	637	2,290
37	Rumania .....	1981 26	16	50	40	44	75	251
38	.....	1982 23	28	19	39	56	56	221
39	Spain .....	1981 208	256	269	345	566	688	2,332
40	.....	1982 210	204	208	464	417	674	2,177
41	Sweden .....	1981 351	250	338	373	417	548	2,277
42	.....	1982 268	230	239	272	351	525	1,885
43	Switzerland .....	1981 486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
44	.....	1982 491	529	700	901	1,815	2,224	6,660
45	Turkey .....	1981 89	43	85	64	103	99	489
46	.....	1982 34	29	40	57	69	100	323
47	United Kingdom .....	1981 1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
48	.....	1982 1,509	1,314	1,870	2,234	4,473	5,240	16,700
49	U.S.S.R. ....	1981 107	188	193	213	149	363	1,213
50	.....	1982 412	326	360	549	706	895	3,248
51	Yugoslavia .....	1981 20	22	27	59	46	111	285
52	.....	1982 18	32	22	42	117	74	305
53	Other .....	1981 31	19	33	27	67	101	278
54	.....	1982 30	33	23	85	87	54	312
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 8,344</b>	<b>8,348</b>	<b>10,804</b>	<b>14,640</b>	<b>22,839</b>	<b>31,825</b>	<b>96,800</b>
56	.....	<b>1982 8,774</b>	<b>8,452</b>	<b>11,990</b>	<b>15,650</b>	<b>25,491</b>	<b>33,881</b>	<b>104,238</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 64	48	83	113	116	134	558
58	.....	1982 62	45	121	98	113	157	596
59	Egypt .....	1981 68	64	71	106	146	455	910
60	.....	1982 79	72	66	152	189	410	967
61	Nigeria .....	1981 56	48	79	68	100	154	505
62	.....	1982 57	65	49	78	96	128	473
63	South Africa .....	1981 74	60	77	115	226	334	886
64	.....	1982 85	53	68	137	233	267	843
65	Other .....	1981 502	267	398	515	677	1,051	3,410
66	.....	1982 638	309	478	881	827	1,158	4,291
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 764</b>	<b>487</b>	<b>708</b>	<b>917</b>	<b>1,265</b>	<b>2,128</b>	<b>6,269</b>
68	.....	<b>1982 920</b>	<b>544</b>	<b>782</b>	<b>1,346</b>	<b>1,458</b>	<b>2,120</b>	<b>7,170</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 44	8	36	30	39	53	210
70	.....	1982 38	37	40	28	56	55	254
71	Hong Kong .....	1981 45	52	49	61	101	121	429
72	.....	1982 46	57	42	74	81	135	435
73	India .....	1981 159	155	212	303	621	634	2,114
74	.....	1982 124	117	104	215	524	552	1,636
75	Iran .....	1981 10	5	12	34	46	47	154
76	.....	1982 26	24	19	26	47	43	185

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
290	295	200	203	97	79	1,947	Autriche .....	1981 1
								1982 2
2,749	1,245	948	720	380	565	10,945	Belgique .....	1981 3
								1982 4
9	31	4	39	28	3	190	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
171	155	103	250	132	122	1,869	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
278	182	127	240	110	59	1,779	Danemark .....	1981 9
								1982 10
254	172	347	238	407	176	2,996	Finlande .....	1981 11
								1982 12
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	France .....	1981 13
								1982 14
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
806	749	493	410	402	508	5,760	Grèce .....	1981 17
								1982 18
475	225	138	166	104	68	2,037	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
9	10	9	6	17	6	105	Islande .....	1981 21
								1982 22
306	258	235	157	55	77	1,793	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
2,381	2,467	1,299	1,026	784	881	14,582	Italie .....	1981 25
								1982 26
3	11	3	4	1	5	53	Malte .....	1981 27
								1982 28
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
226	152	201	123	152	89	1,793	Norvège .....	1981 31
								1982 32
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785	Pologne .....	1981 33
								1982 34
889	517	382	441	318	523	5,662	Portugal .....	1981 35
								1982 36
69	89	68	52	63	40	632	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
946	1,158	454	462	275	458	6,085	Espagne .....	1981 39
								1982 40
452	412	509	382	240	159	4,431	Suède .....	1981 41
								1982 42
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202	Suisse .....	1981 43
								1982 44
119	137	105	86	66	89	1,085	Turquie .....	1981 45
								1982 46
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
349	446	293	335	324	151	3,111	U.R.S.S. ....	1981 49
								1982 50
231	171	153	51	89	38	1,018	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
123	159	76	42	31	22	731	Autres .....	1981 53
								1982 54
<b>49,610</b>	<b>41,680</b>	<b>29,959</b>	<b>20,421</b>	<b>12,130</b>	<b>13,598</b>	<b>264,198</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
208	280	169	102	60	124	1,501	Algérie .....	1981 57
								1982 58
557	466	242	145	104	118	2,542	Égypte .....	1981 59
								1982 60
258	296	178	107	49	67	1,460	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
445	270	340	160	53	184	2,338	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
1,501	1,960	1,378	772	543	807	10,371	Autres .....	1981 65
								1982 66
<b>2,969</b>	<b>3,272</b>	<b>2,307</b>	<b>1,286</b>	<b>809</b>	<b>1,300</b>	<b>18,212</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
88	120	83	77	56	33	667	Chine .....	1981 69
								1982 70
211	394	117	58	71	64	1,344	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
698	629	479	343	188	175	4,626	Inde .....	1981 73
								1982 74
46	103	62	47	22	32	466	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

	Country of residence	January	February	March	April	May	June	6 months	
No.		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
1	Asia - Concluded:								
2	Israel .....	1981 267	254	488	545	730	1,729	4,013	
3	1982 226	218	423	575	891	1,527	3,860		
4	Japan .....	1981 237	184	381	313	470	673	2,258	
5	1982 241	263	288	366	695	665	2,518		
6	Korea, South .....	1981 31	63	73	43	49	135	394	
7	1982 51	66	31	73	73	68	362		
8	Lebanon .....	1981 70	81	83	91	164	368	857	
9	1982 101	61	119	141	187	159	768		
10	Malaysia .....	1981 16	24	17	44	75	68	244	
11	1982 32	9	30	37	71	81	260		
12	Pakistan .....	1981 56	42	56	56	112	132	454	
13	1982 48	54	55	70	112	159	498		
14	Philippines .....	1981 61	43	94	91	193	143	625	
15	1982 45	75	39	98	258	204	719		
16	Singapore .....	1981 14	11	23	17	36	76	177	
17	1982 22	13	19	36	48	91	229		
18	Taiwan .....	1981 10	22	19	5	22	28	106	
19	1982 38	11	15	20	24	33	141		
20	Other .....	1981 234	187	248	346	430	748	2,193	
	1982 304	180	289	356	528	940	2,597		
21	Total .....	1981 1,254	1,151	1,791	1,979	3,098	4,955	14,228	
22	1982 1,342	1,185	1,513	2,115	3,595	4,712	14,462		
North America, Central America and Caribbean:									
23	Bahamas .....	1981 45	54	51	74	85	134	443	
24	1982 42	41	36	73	75	119	386		
25	Barbados .....	1981 40	22	36	60	54	132	344	
26	1982 47	28	49	49	84	127	384		
27	Bermuda .....	1981 49	41	48	31	58	59	286	
28	1982 48	42	44	67	75	107	383		
29	Cuba .....	1981 45	50	69	85	62	136	447	
30	1982 55	40	31	104	76	108	414		
31	Dominican Republic .....	1981 93	87	86	112	90	179	647	
32	1982 121	66	79	133	145	168	712		
33	Haiti .....	1981 332	180	163	345	374	515	1,909	
34	1982 241	140	198	252	352	505	1,688		
35	Jamaica .....	1981 64	79	76	94	97	138	548	
36	1982 55	40	60	86	118	131	490		
37	Mexico .....	1981 311	321	528	916	905	922	3,903	
38	1982 360	271	389	645	604	866	3,135		
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 19	18	23	35	43	52	190	
40	1982 43	28	29	66	28	62	256		
41	Trinidad and Tobago .....	1981 55	30	42	68	126	123	444	
42	1982 39	46	63	65	79	143	435		
43	Other .....	1981 220	202	273	410	427	550	2,082	
44	1982 262	255	313	396	419	492	2,137		
45	Total .....	1981 1,273	1,084	1,395	2,230	2,321	2,940	11,243	
46	1982 1,313	997	1,291	1,936	2,055	2,828	10,420		
South America:									
47	Argentina .....	1981 327	255	169	197	252	330	1,530	
48	1982 108	116	110	94	129	94	651		
49	Brazil .....	1981 267	206	156	316	449	394	1,788	
50	1982 245	198	173	241	568	463	1,888		
51	Colombia .....	1981 132	75	61	90	153	222	733	
52	1982 102	41	52	75	187	255	712		
53	Guyana .....	1981 36	16	27	44	57	61	241	
54	1982 41	24	27	33	40	58	223		
55	Venezuela .....	1981 325	208	251	559	420	514	2,277	
56	1982 402	247	378	472	562	561	2,622		
57	Other .....	1981 199	169	177	197	293	364	1,399	
58	1982 224	146	170	261	278	299	1,378		
59	Total .....	1981 1,286	929	841	1,403	1,624	1,885	7,968	
60	1982 1,122	772	910	1,176	1,764	1,730	7,474		
Oceania and other Ocean Islands:									
61	Australia .....	1981 312	179	224	373	690	821	2,599	
62	1982 244	167	236	353	841	750	2,591		
63	New Zealand .....	1981 35	33	57	69	102	165	461	
64	1982 49	25	32	46	113	102	367		
65	Other .....	1981 18	9	22	40	48	73	210	
66	1982 30	25	12	46	76	84	273		
67	Total .....	1981 365	221	303	482	840	1,059	3,270	
68	1982 323	217	280	445	1,030	936	3,231		
69	Grand total .....	1981 13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778	
70	1982 13,794	12,167	16,766	22,668	35,393	46,207	146,995		

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
1,840	1,784	1,163	779	523	357	10,459	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
784	1,094	659	804	378	213	6,190	Japon .....	1982 2
79	101	113	83	82	54	906	Corée du Sud .....	1981 3
572	436	375	251	148	181	2,820	Liban .....	1982 4
53	111	77	46	34	54	619	Malaisie .....	1981 5
165	173	121	72	64	40	1,089	Pakistan .....	1982 6
187	153	114	156	123	50	1,408	Philippines .....	1981 7
46	69	81	34	25	37	469	Singapour .....	1982 8
28	46	35	12	7	6	240	Taiwan .....	1981 9
1,147	1,170	698	428	245	595	6,476	Autres .....	1982 10
								1981 11
<b>5,944</b>	<b>6,383</b>	<b>4,177</b>	<b>3,190</b>	<b>1,966</b>	<b>1,891</b>	<b>37,779</b>	<b>Total .....</b>	<b>1982 12</b>
								1981 13
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
116	143	93	85	66	69	1,015	Bahamas .....	1981 23
268	265	139	73	66	84	1,239	Barbade .....	1982 24
117	91	69	75	77	121	836	Bermudes .....	1981 25
134	106	68	54	101	46	956	Cuba .....	1982 26
131	161	91	98	73	87	1,288	Dominicaine (République) .....	1981 27
918	1,199	851	361	193	352	5,783	Haiti .....	1982 28
216	173	193	127	87	112	1,456	Jamaïque .....	1981 29
2,552	2,327	1,308	1,131	515	923	12,659	Mexique .....	1982 30
66	49	109	72	29	46	561	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
423	597	213	115	50	103	1,945	Trinité et Tobago .....	1982 32
727	814	497	414	327	353	5,214	Autres .....	1981 33
								1982 34
<b>5,668</b>	<b>5,925</b>	<b>3,631</b>	<b>2,605</b>	<b>1,584</b>	<b>2,296</b>	<b>32,952</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
								<b>1982 36</b>
							<b>Amérique du Sud:</b>	
494	260	285	189	112	129	2,999	Argentine .....	1981 47
888	487	479	366	191	227	4,426	Brésil .....	1982 48
319	209	140	107	123	107	1,738	Colombie .....	1981 49
82	85	66	46	32	27	579	Guyane .....	1982 50
956	1,757	693	481	329	1,091	7,584	Venezuela .....	1981 51
367	437	329	278	191	184	3,185	Autres .....	1982 52
								1981 53
<b>3,106</b>	<b>3,235</b>	<b>1,992</b>	<b>1,467</b>	<b>978</b>	<b>1,765</b>	<b>20,511</b>	<b>Total .....</b>	<b>1982 54</b>
								<b>1981 55</b>
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
667	625	727	599	320	225	5,762	Australie .....	1981 61
194	179	142	101	65	35	1,177	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
98	129	40	41	24	37	579	Autres .....	1981 63
								1982 64
<b>959</b>	<b>933</b>	<b>909</b>	<b>741</b>	<b>409</b>	<b>297</b>	<b>7,518</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 65</b>
								<b>1982 66</b>
<b>68,256</b>	<b>61,428</b>	<b>42,975</b>	<b>29,710</b>	<b>17,876</b>	<b>21,147</b>	<b>381,170</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## Quebec

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
No.		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
		Returning from the United States(1)							
	Land:								
1	Automobile .....	1981	185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
2		1982	175,724	169,937	209,261	262,919	360,791	379,194	1,557,826
3	Same day .....	1981	119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,656
4		1982	114,579	124,148	141,894	178,155	231,536	225,654	1,015,966
5	One night .....	1981	6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
6		1982	6,354	6,630	7,561	9,805	19,420	22,798	72,568
7	Two or more nights .....	1981	59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
8		1982	54,791	39,159	59,806	74,959	109,835	130,742	469,292
9	Bus .....	1981	20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
10		1982	27,373	26,585	24,888	18,458	15,839	19,311	132,454
11	Same day .....	1981	11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
12		1982	17,854	20,546	13,231	4,191	4,911	9,491	70,224
13	One or more nights .....	1981	9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
14		1982	9,519	6,039	11,657	14,267	10,928	9,820	62,230
15	Rail .....	1981	2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
16		1982	1,780	978	1,575	1,730	1,349	1,481	8,893
17	Other methods .....	1981	2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
18		1982	1,948	1,967	2,726	3,541	7,940	9,559	27,681
19	Total land .....	1981	210,643	192,978	261,931	287,327	382,373	478,081	1,813,333
20		1982	206,825	199,467	238,450	286,648	385,919	409,545	1,726,854
	Air:								
21	Commercial .....	1981	75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
22		1982	71,402	56,303	118,691	87,284	57,046	33,376	424,102
23	Private .....	1981	539	440	606	679	574	720	3,558
24		1982	512	509	651	694	631	775	3,772
25	Total air .....	1981	76,457	60,733	107,982	81,771	62,014	40,110	429,067
26		1982	71,914	56,812	119,342	87,978	57,677	34,151	427,874
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	75	75
28		1982	-	-	-	-	1	-	1
29	Private .....	1981	-	-	-	257	1,516	3,257	5,030
30		1982	-	-	-	149	1,629	2,439	4,217
31	Total marine .....	1981	-	-	-	257	1,516	3,332	5,105
32		1982	-	-	-	149	1,630	2,439	4,218
33	Total .....	1981	287,100	253,711	369,913	369,355	445,903	521,523	2,247,505
34		1982	278,739	256,279	357,792	374,775	445,226	446,135	2,158,946
		Returning from countries other than the United States(2)							
	Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 .....		2	124	40	55	35	1	257
36	1982 .....		1	10	19	8	41	39	118
	Air:								
37	Returning direct .....	1981	44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
38		1982	44,360	32,243	36,056	29,925	23,523	21,132	187,239
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
40		1982	6,231	3,346	4,489	3,587	3,596	2,444	23,693
41	Total air .....	1981	50,487	37,291	50,777	36,459	29,653	18,752	223,419
42		1982	50,591	35,589	40,545	33,512	27,119	23,576	210,932
	Marine:								
43	Returning direct .....	1981	-	-	23	-	31	35	89
44		1982	1	-	10	1	52	339	403
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	1	-	1
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine .....	1981	-	-	23	-	32	35	90
48		1982	1	-	10	1	52	339	403
49	Total .....	1981	50,489	37,415	50,840	36,514	29,720	18,788	223,766
50		1982	50,593	35,599	40,574	33,521	27,212	23,954	211,453
51	Grand total .....	1981	337,589	291,126	420,753	405,869	475,623	540,311	2,471,271
52		1982	329,332	291,878	398,366	408,296	472,438	470,089	2,370,399

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	Par terre:	
449,547	323,246	195,158	181,479	143,768	146,490	2,520,338	Automobile .....	1981 1
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	Même jour .....	1982 2
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	Une nuit .....	1981 3
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961	Deux nuits ou plus .....	1982 4
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	Autocar .....	1981 5
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031	Même jour .....	1982 6
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748	Une nuit ou plus .....	1981 7
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	Deux nuits ou plus .....	1982 8
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137	Total, par terre .....	1981 9
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	Par air:	1982 10
769	656	786	733	494	539	7,535	Commercial .....	1981 11
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583	Privé .....	1982 12
1	58	54	12	-	-	200	Une nuit ou plus .....	1981 13
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	Deux nuits ou plus .....	1982 14
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380	Total, par air .....	1981 15
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100	Total .....	1982 16
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
32	37	3	2	38	4	373	Par terre (via les États-Unis):	
27,136	35,511	30,171	23,625	18,772	16,476	348,616	1981 .....	35
2,576	4,006	2,954	3,074	2,939	3,044	45,087	1982 .....	36
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703	Par air:	
1,391	192	128	71	1	-	1,872	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	3	5	-	-	9	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
1,391	192	131	76	1	-	1,881	Total, par air .....	1981 39
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	Total .....	1982 40
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	Par mer:	
							Rentrée directe .....	1981 43
							Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
							Total, par mer .....	1981 45
							Total .....	1982 46
							Total global .....	1981 47
								1982 48
								1981 49
								1982 50
								1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	383,145
2		1982	33,766	34,706	38,513	42,185	47,337	47,943	244,450
3	One night .....	1981	1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
4		1982	1,492	1,643	1,797	2,284	3,394	4,153	14,763
5	Two or more nights .....	1981	8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	25,842	93,746
6		1982	8,187	11,369	9,880	15,540	21,489	24,978	91,443
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>64,114</b>	<b>70,924</b>	<b>78,804</b>	<b>84,860</b>	<b>95,270</b>	<b>97,389</b>	<b>491,361</b>
8		<b>1982</b>	<b>43,445</b>	<b>47,718</b>	<b>50,190</b>	<b>60,009</b>	<b>72,220</b>	<b>77,074</b>	<b>350,556</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
10		1982	10,671	11,128	11,867	9,996	10,937	12,055	66,654
11	Other vehicles .....	1981	86	188	56	261	857	1,544	2,992
12		1982	106	203	127	218	757	1,239	2,650
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>77,580</b>	<b>83,141</b>	<b>92,747</b>	<b>98,503</b>	<b>110,276</b>	<b>114,707</b>	<b>576,954</b>
14		<b>1982</b>	<b>54,222</b>	<b>59,049</b>	<b>62,184</b>	<b>70,223</b>	<b>83,914</b>	<b>90,368</b>	<b>419,960</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
16		1982	53,136	57,108	64,764	81,602	100,606	96,894	454,110
17	One night .....	1981	2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
18		1982	2,952	3,072	3,419	4,428	8,382	9,930	32,183
19	Two or more nights .....	1981	22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
20		1982	20,862	16,127	23,675	29,792	43,174	50,374	184,004
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>80,489</b>	<b>76,690</b>	<b>99,918</b>	<b>111,390</b>	<b>148,707</b>	<b>178,962</b>	<b>696,156</b>
22		<b>1982</b>	<b>76,950</b>	<b>76,307</b>	<b>91,858</b>	<b>115,822</b>	<b>152,162</b>	<b>157,198</b>	<b>670,297</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
24		1982	17,100	19,174	21,993	17,815	18,710	21,234	116,026
25	Other vehicles .....	1981	96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
26		1982	48	70	121	931	3,719	5,013	9,902
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>99,753</b>	<b>94,808</b>	<b>120,912</b>	<b>131,510</b>	<b>173,236</b>	<b>204,471</b>	<b>824,690</b>
28		<b>1982</b>	<b>94,098</b>	<b>95,551</b>	<b>113,972</b>	<b>134,568</b>	<b>174,591</b>	<b>183,445</b>	<b>796,225</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
30		1982	86,902	91,814	103,277	123,787	147,943	144,837	698,560
31	One night .....	1981	4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,986
32		1982	4,444	4,715	5,216	6,712	11,776	14,083	46,946
33	Two or more nights .....	1981	30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
34		1982	29,049	27,496	33,555	45,332	64,663	75,352	275,447
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>144,603</b>	<b>147,614</b>	<b>178,722</b>	<b>196,250</b>	<b>243,977</b>	<b>276,351</b>	<b>1,187,517</b>
36		<b>1982</b>	<b>120,395</b>	<b>124,025</b>	<b>142,048</b>	<b>175,831</b>	<b>224,382</b>	<b>234,272</b>	<b>1,020,953</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
38		1982	27,771	30,302	33,860	27,811	29,647	33,289	182,680
39	Other vehicles .....	1981	182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
40		1982	154	273	248	1,149	4,476	6,252	12,552
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>177,333</b>	<b>177,949</b>	<b>213,659</b>	<b>230,013</b>	<b>283,512</b>	<b>319,178</b>	<b>1,401,644</b>
42		<b>1982</b>	<b>148,320</b>	<b>154,600</b>	<b>176,156</b>	<b>204,791</b>	<b>258,505</b>	<b>273,813</b>	<b>1,216,185</b>

TABLEAU 8D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
73,978	74,442	60,137	56,622	45,862	38,093	732,279	Même jour . . . . .	1981 1 1982 2
5,199	5,849	3,888	2,853	1,937	1,817	36,013	Une nuit . . . . .	1981 3 1982 4
50,886	56,742	32,481	23,860	13,057	14,984	285,756	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 5 1982 6
<b>130,063</b>	<b>137,033</b>	<b>96,506</b>	<b>83,335</b>	<b>60,856</b>	<b>54,894</b>	<b>1,054,048</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 7 1982 8</b>
14,434	13,958	14,744	14,252	11,457	10,543	161,989	Camions commerciaux . . . . .	1981 9 1982 10
2,426	2,029	854	255	62	67	8,685	Autres véhicules . . . . .	1981 11 1982 12
<b>146,923</b>	<b>153,020</b>	<b>112,104</b>	<b>97,842</b>	<b>72,375</b>	<b>65,504</b>	<b>1,224,722</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 13 1982 14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
161,621	124,446	84,699	80,933	66,005	65,439	1,052,887	Même nuit . . . . .	1981 15 1982 16
16,233	14,572	8,271	5,726	3,890	3,422	86,630	Une nuit . . . . .	1981 17 1982 18
155,814	130,866	55,458	34,186	20,557	19,000	607,777	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 19 1982 20
<b>333,668</b>	<b>269,884</b>	<b>148,428</b>	<b>120,845</b>	<b>90,452</b>	<b>87,861</b>	<b>1,747,294</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 21 1982 22</b>
17,959	18,225	21,971	22,126	19,900	18,023	237,113	Camions commerciaux . . . . .	1981 23 1982 24
6,701	4,052	1,683	434	94	33	22,622	Autres véhicules . . . . .	1981 25 1982 26
<b>358,328</b>	<b>292,161</b>	<b>172,082</b>	<b>143,405</b>	<b>110,446</b>	<b>105,917</b>	<b>2,007,029</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 27 1982 28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
235,599	198,888	144,836	137,555	111,867	103,532	1,785,166	Même jour . . . . .	1981 29 1982 30
21,432	20,421	12,159	8,579	5,827	5,239	122,643	Une nuit . . . . .	1981 31 1982 32
206,700	187,608	87,939	58,046	33,614	33,984	893,533	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 33 1982 34
<b>463,731</b>	<b>406,917</b>	<b>244,934</b>	<b>204,180</b>	<b>151,308</b>	<b>142,755</b>	<b>2,801,342</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 35 1982 36</b>
32,393	32,183	36,715	36,378	31,357	28,566	399,102	Camions commerciaux . . . . .	1981 37 1982 38
9,127	6,081	2,537	689	156	100	31,307	Autres véhicules . . . . .	1981 39 1982 40
<b>505,251</b>	<b>445,181</b>	<b>284,186</b>	<b>241,247</b>	<b>182,821</b>	<b>171,421</b>	<b>3,231,751</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 41 1982 42</b>



## Ontario

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
2		1982	874,569	887,717	1,005,056	1,192,278	1,775,420	2,070,915	7,805,955
3	Same day .....	1981	1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
4		1982	783,999	784,784	882,008	1,005,519	1,317,983	1,463,530	6,237,823
5	One night .....	1981	36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
6		1982	29,905	29,074	34,312	50,259	87,131	121,987	352,668
7	Two or more nights .....	1981	78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
8		1982	60,665	73,859	88,736	136,500	370,306	485,398	1,215,464
9	Bus .....	1981	18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
10		1982	25,784	30,737	36,825	50,174	96,887	137,794	378,201
11	Same day .....	1981	10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
12		1982	16,884	17,201	25,230	31,762	60,224	100,222	251,523
13	One or more nights .....	1981	7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
14		1982	8,900	13,536	11,595	18,412	36,663	37,572	126,678
15	Rail .....	1981	402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
16		1982	697	589	695	1,052	977	1,533	5,543
17	Other methods .....	1981	2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
18		1982	1,870	2,966	4,027	8,550	17,863	23,387	58,663
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,357,096</b>	<b>1,608,836</b>	<b>2,104,395</b>	<b>2,163,387</b>	<b>2,707,990</b>	<b>2,857,025</b>	<b>12,798,729</b>
20		<b>1982</b>	<b>902,920</b>	<b>922,009</b>	<b>1,046,603</b>	<b>1,252,054</b>	<b>1,891,147</b>	<b>2,233,629</b>	<b>8,248,362</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
22		1982	46,725	46,037	50,188	66,185	69,413	76,885	355,433
23	Private .....	1981	3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
24		1982	3,085	3,367	3,758	3,780	6,705	9,592	30,287
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>55,465</b>	<b>55,118</b>	<b>65,626</b>	<b>78,806</b>	<b>80,510</b>	<b>92,763</b>	<b>428,288</b>
26		<b>1982</b>	<b>49,810</b>	<b>49,404</b>	<b>53,946</b>	<b>69,965</b>	<b>76,118</b>	<b>86,477</b>	<b>385,720</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	14,122	59,223	73,345
28		1982	-	-	-	-	26,354	87,186	113,540
29	Private .....	1981	-	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
30		1982	21	84	84	1,206	19,924	38,438	59,673
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>266</b>	<b>1,422</b>	<b>35,102</b>	<b>99,146</b>	<b>135,936</b>
32		<b>1982</b>	<b>21</b>	<b>-</b>	<b>84</b>	<b>1,206</b>	<b>46,278</b>	<b>125,624</b>	<b>173,213</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,412,561</b>	<b>1,663,954</b>	<b>2,170,287</b>	<b>2,243,615</b>	<b>2,823,602</b>	<b>3,048,934</b>	<b>13,362,953</b>
34		<b>1982</b>	<b>952,751</b>	<b>971,413</b>	<b>1,100,633</b>	<b>1,323,225</b>	<b>2,013,543</b>	<b>2,445,730</b>	<b>8,807,295</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
36		1982	3,549	2,888	5,416	12,057	22,095	25,474	71,479
37	One or more nights .....	1981	5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
38		1982	5,946	4,084	5,705	11,945	22,898	32,371	82,949
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,098</b>	<b>8,822</b>	<b>13,163</b>	<b>34,681</b>	<b>55,119</b>	<b>75,101</b>	<b>196,984</b>
40		<b>1982</b>	<b>9,495</b>	<b>6,972</b>	<b>11,121</b>	<b>24,002</b>	<b>44,993</b>	<b>57,845</b>	<b>154,428</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
42		1982	11,168	8,825	14,077	24,369	48,221	67,781	174,441
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
44		1982	7,597	5,609	7,871	11,052	17,168	20,574	69,871
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>18,530</b>	<b>16,858</b>	<b>22,717</b>	<b>35,856</b>	<b>69,172</b>	<b>97,190</b>	<b>260,323</b>
46		<b>1982</b>	<b>18,765</b>	<b>14,434</b>	<b>21,948</b>	<b>35,421</b>	<b>65,389</b>	<b>88,355</b>	<b>244,312</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	16	41	57
50		1982	-	-	-	-	9	14	23
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>41</b>	<b>57</b>
52		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>14</b>	<b>23</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>28,628</b>	<b>25,680</b>	<b>35,880</b>	<b>70,537</b>	<b>124,307</b>	<b>172,332</b>	<b>457,364</b>
54		<b>1982</b>	<b>28,260</b>	<b>21,406</b>	<b>33,069</b>	<b>59,423</b>	<b>110,391</b>	<b>146,214</b>	<b>398,763</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,441,189</b>	<b>1,669,634</b>	<b>2,206,167</b>	<b>2,314,152</b>	<b>2,947,909</b>	<b>3,221,266</b>	<b>13,820,317</b>
56		<b>1982</b>	<b>981,011</b>	<b>992,819</b>	<b>1,133,702</b>	<b>1,382,648</b>	<b>2,123,934</b>	<b>2,591,944</b>	<b>9,206,058</b>



TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
<b>Résidents des États-Unis</b>								
3,546,951	3,606,937	2,001,251	1,574,221	1,306,240	1,149,274	25,520,770	<b>Par terre:</b>	
2,506,715	2,548,467	1,501,550	1,286,959	1,140,586	1,003,190	20,591,294	Automobile . . . . .	1981 1 1982 2 1981 3 1982 3
226,577	234,197	112,017	75,830	48,376	43,176	1,142,463	Même jour . . . . .	1981 3 1982 12
813,659	824,273	387,684	211,432	117,278	102,908	3,787,013	Une nuit . . . . .	1981 7 1982 8
138,910	149,486	121,694	92,468	40,112	30,154	962,637	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 7 1982 8
79,379	79,881	58,451	48,503	30,421	21,374	564,643	Autocar . . . . .	1981 9 1982 10
59,531	69,605	63,243	43,965	9,691	8,780	397,994	Même jour . . . . .	1981 11 1982 12
2,481	3,712	921	935	552	749	13,754	Une nuit ou plus . . . . .	1981 13 1982 14
58,287	54,384	22,589	13,733	5,958	2,847	226,414	Chemain de fer . . . . .	1981 15 1982 16
3,746,629	3,814,519	2,146,455	1,681,357	1,352,862	1,183,024	26,723,575	Autres moyens . . . . .	1981 17 1982 18
85,899	73,253	69,500	66,681	53,926	57,321	799,574	<b>Total, par terre . . . . .</b>	1981 19 1982 20
10,308	9,357	8,345	5,678	3,922	3,007	75,911	<b>Par air:</b>	
96,207	82,610	77,845	72,359	57,848	60,328	875,485	Commercial . . . . .	1981 21 1982 22
136,743	181,894	21,152	-	-	-	413,134	Privé . . . . .	1981 23 1982 24
74,513	67,773	24,343	4,804	1,318	253	235,595	<b>Total, par air . . . . .</b>	1981 25 1982 26
211,256	249,667	45,495	4,804	1,318	253	648,729	<b>Par mer:</b>	
4,054,092	4,146,796	2,269,795	1,758,520	1,412,028	1,243,605	28,247,789	Commercial . . . . .	1981 27 1982 28
							Privé . . . . .	1981 29 1982 30
							<b>Total, par mer . . . . .</b>	1981 31 1982 32
							<b>Total . . . . .</b>	1981 33 1982 34
<b>Résidents des pays autres que les États-Unis</b>								
45,434	44,108	26,741	18,972	8,428	4,901	244,833	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
60,933	65,550	33,548	21,415	10,602	8,357	301,140	Même jour . . . . .	1981 35 1982 36 1981 37 1982 38
106,367	109,658	60,289	40,387	19,030	13,258	545,973	Une nuit ou plus . . . . .	1981 37 1982 38
105,925	78,883	51,200	24,047	13,786	26,198	483,944	<b>Total, par terre . . . . .</b>	1981 39 1982 40
30,530	27,014	19,672	16,226	10,432	9,423	189,715	<b>Par air:</b>	
136,455	105,897	70,872	40,273	24,218	35,621	673,659	Entrée directe . . . . .	1981 41 1982 42 1981 43 1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 43 1982 44
109	114	21	4	-	-	305	<b>Total, par air . . . . .</b>	1981 45 1982 46
109	114	21	4	-	-	305	<b>Par mer:</b>	
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Entrée directe . . . . .	1981 47 1982 48 1981 49 1982 50
4,297,023	4,362,465	2,400,977	1,839,184	1,455,276	1,292,484	29,467,726	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 49 1982 50
							<b>Total, par mer . . . . .</b>	1981 51 1982 52
							<b>Total . . . . .</b>	1981 53 1982 54
							<b>Total global . . . . .</b>	1981 55 1982 56

## Ontario

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
2	.....	1982 264	190	373	395	1,076	1,108	3,406
3	Belgium .....	1981 221	218	292	800	771	958	3,260
4	.....	1982 209	212	271	574	799	899	2,964
5	Bulgaria .....	1981 2	9	21	12	24	56	124
6	.....	1982 1	3	6	21	58	91	
7	Czechoslovakia .....	1981 41	21	36	91	145	301	635
8	.....	1982 30	20	34	48	143	217	492
9	Denmark .....	1981 181	177	269	708	777	1,657	3,769
10	.....	1982 176	212	298	388	697	1,787	3,558
11	Finland .....	1981 168	168	264	469	410	1,303	2,782
12	.....	1982 106	117	207	414	446	1,487	2,777
13	France .....	1981 909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
14	.....	1982 919	939	1,260	2,475	4,673	4,050	14,316
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
16	.....	1982 2,692	2,381	4,148	6,786	13,042	19,880	48,929
17	Greece .....	1981 336	287	359	621	833	1,157	3,593
18	.....	1982 327	156	374	392	639	948	2,836
19	Hungary .....	1981 73	85	93	173	385	802	1,611
20	.....	1982 64	38	98	99	311	764	1,374
21	Iceland .....	1981 18	8	16	3	60	213	348
22	.....	1982 21	10	15	28	106	288	433
23	Ireland (Republic) .....	1981 201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
24	.....	1982 311	156	279	385	938	1,983	4,052
25	Italy .....	1981 1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
26	.....	1982 1,228	805	1,873	2,999	3,984	4,963	15,852
27	Malta .....	1981 49	25	38	63	97	92	364
28	.....	1982 47	27	31	47	83	187	422
29	Netherlands, The .....	1981 834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
30	.....	1982 871	568	937	1,752	4,383	5,979	14,490
31	Norway .....	1981 137	182	199	288	393	669	1,868
32	.....	1982 95	218	156	243	519	816	2,047
33	Poland .....	1981 64	117	140	184	208	327	1,040
34	.....	1982 51	48	67	172	146	113	597
35	Portugal .....	1981 131	145	306	372	804	860	2,418
36	.....	1982 162	124	353	399	663	697	2,398
37	Rumania .....	1981 22	17	54	88	71	269	
38	.....	1982 25	3	22	32	52	87	221
39	Spain .....	1981 166	189	289	893	785	698	3,020
40	.....	1982 164	142	215	480	851	702	2,554
41	Sweden .....	1981 456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
42	.....	1982 426	467	575	1,096	1,563	2,923	7,050
43	Switzerland .....	1981 522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
44	.....	1982 625	648	849	1,258	2,483	2,986	8,849
45	Turkey .....	1981 77	62	70	155	180	254	798
46	.....	1982 56	38	80	151	181	207	713
47	United Kingdom .....	1981 6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749
48	.....	1982 6,027	5,176	7,173	15,251	35,995	44,875	114,477
49	U.S.S.R. ....	1981 13	19	6	14	17	7	78
50	.....	1982 71	17	288	13	33	30	452
51	Yugoslavia .....	1981 562	375	371	678	915	1,395	4,296
52	.....	1982 386	257	317	565	596	1,377	3,498
53	Other .....	1981 116	37	35	45	305	105	643
54	.....	1982 90	24	54	59	179	331	737
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 15,962</b>	<b>14,511</b>	<b>21,460</b>	<b>43,955</b>	<b>81,736</b>	<b>116,603</b>	<b>294,227</b>
56	.....	<b>1982 15,444</b>	<b>12,995</b>	<b>20,350</b>	<b>36,507</b>	<b>74,597</b>	<b>99,692</b>	<b>259,585</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 9	4	14	16	32	10	85
58	.....	1982 8	8	4	9	17	25	71
59	Egypt .....	1981 52	61	53	93	131	376	766
60	.....	1982 75	38	41	77	170	269	670
61	Nigeria .....	1981 97	75	86	93	208	179	738
62	.....	1982 74	29	71	105	166	335	780
63	South Africa .....	1981 344	233	289	712	989	1,484	4,051
64	.....	1982 354	152	245	578	916	1,226	3,471
65	Other .....	1981 262	169	275	433	605	763	2,507
66	.....	1982 650	166	326	440	821	872	3,275
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 764</b>	<b>542</b>	<b>717</b>	<b>1,347</b>	<b>1,965</b>	<b>2,812</b>	<b>8,147</b>
68	.....	<b>1982 1,161</b>	<b>393</b>	<b>687</b>	<b>1,209</b>	<b>2,090</b>	<b>2,727</b>	<b>8,267</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 83	71	61	103	273	474	1,065
70	.....	1982 37	43	102	121	208	266	777
71	Hong Kong .....	1981 680	523	403	518	706	974	3,804
72	.....	1982 811	463	577	629	911	1,209	4,600
73	India .....	1981 763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
74	.....	1982 456	223	411	831	2,547	2,889	7,357
75	Iran .....	1981 13	31	25	47	35	76	227
76	.....	1982 33	23	30	33	49	75	243

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	Autriche .....	1981 1
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	Belgique .....	1982 2
16	23	16	13	21	17	230	Bulgarie .....	1981 3
338	308	127	157	114	75	1,754	Tchécoslovaquie .....	1982 4
2,209	948	762	641	303	367	8,999	Danemark .....	1981 5
1,177	506	383	420	186	159	5,613	Finlande .....	1982 6
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	France .....	1981 7
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	Allemagne (République fédérale) .....	1982 8
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	Grèce .....	1981 9
853	443	202	264	128	144	3,645	Hongrie .....	1982 10
305	507	32	63	28	13	1,296	Islande .....	1981 11
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	Irlande (République d') .....	1982 12
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	Italie .....	1981 13
384	237	65	86	23	64	1,223	Malte .....	1982 14
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	Pays-Bas .....	1981 15
752	478	554	331	223	121	4,327	Norvège .....	1982 16
574	404	339	297	164	83	2,901	Pologne .....	1981 17
918	885	574	399	286	620	6,100	Portugal .....	1982 18
66	68	71	102	62	39	677	Roumanie .....	1981 19
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	Espagne .....	1982 20
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	Suède .....	1981 21
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	Suisse .....	1982 22
357	257	153	128	101	129	1,923	Turquie .....	1981 23
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	Royaume-Uni .....	1982 24
27	62	14	19	24	21	245	U.R.S.S. ....	1981 25
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	Yougoslavie ..	1982 26
115	148	66	78	45	36	1,131	Autres .....	1981 27
<b>156,211</b>	<b>131,078</b>	<b>83,085</b>	<b>47,598</b>	<b>23,752</b>	<b>28,010</b>	<b>763,961</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
29	79	56	15	10	17	291	Algérie .....	1981 57
586	540	298	124	91	108	2,513	Égypte .....	1982 58
383	429	260	125	120	110	2,165	Nigeria .....	1981 59
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	Afrique du Sud .....	1982 60
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	Autres .....	1981 61
<b>3,857</b>	<b>3,632</b>	<b>2,750</b>	<b>1,582</b>	<b>936</b>	<b>1,477</b>	<b>22,381</b>	<b>Total .....</b>	<b>1982 62</b>
								<b>1981 63</b>
								<b>1982 64</b>
<b>Asie:</b>								
714	644	248	182	68	129	3,050	Chine .....	1981 65
2,068	3,131	1,086	595	523	829	12,036	Hong-Kong .....	1982 66
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	Inde .....	1981 67
84	113	68	59	45	105	701	Iran .....	1982 68
								<b>1981 71</b>
								<b>1982 72</b>
								<b>1981 73</b>
								<b>1982 74</b>
								<b>1981 75</b>
								<b>1982 76</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Ontario

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) – Concluded

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia – Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981 399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
3		1982 398	322	573	1,577	2,373	4,413	9,656
4	Japan .....	1981 1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
5		1982 1,458	1,767	2,243	4,259	5,842	7,148	22,717
6	Korea, South .....	1981 93	211	297	312	554	808	2,275
7		1982 246	203	206	348	675	684	2,362
8	Lebanon .....	1981 67	36	128	95	103	215	644
9		1982 43	31	83	76	150	148	531
10	Malaysia .....	1981 792	133	186	332	909	1,194	3,546
11		1982 246	72	230	417	1,023	827	2,815
12	Pakistan .....	1981 105	112	153	290	333	538	1,531
13		1982 209	92	236	200	281	400	1,418
14	Philippines .....	1981 161	201	264	621	1,268	736	3,251
15		1982 127	108	221	601	1,160	702	2,919
16	Singapore .....	1981 143	77	86	242	450	743	1,741
17		1982 127	39	119	287	539	1,104	2,215
18	Taiwan .....	1981 85	120	78	261	784	721	2,049
19		1982 86	72	166	177	651	662	1,814
20	Other .....	1981 458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
		1982 472	314	540	755	1,348	2,390	5,819
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 5,611</b>	<b>5,257</b>	<b>6,619</b>	<b>11,075</b>	<b>22,588</b>	<b>32,119</b>	<b>83,269</b>
22		<b>1982 4,749</b>	<b>3,772</b>	<b>5,737</b>	<b>10,311</b>	<b>17,757</b>	<b>22,917</b>	<b>65,243</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981 129	139	145	203	205	464	1,285
24		1982 84	124	135	175	269	350	1,137
25	Barbados .....	1981 118	92	156	321	411	489	1,587
26		1982 122	81	140	357	423	747	1,870
27	Bermuda .....	1981 294	283	262	342	509	510	2,200
28		1982 274	240	254	374	386	689	2,217
29	Cuba .....	1981 20	20	16	27	27	35	145
30		1982 18	7	20	22	3	4	74
31	Dominican Republic .....	1981 23	37	41	88	73	167	429
32		1982 22	21	36	49	121	101	350
33	Haiti .....	1981 38	25	37	13	30	22	165
34		1982 40	19	26	30	44	55	214
35	Jamaica .....	1981 537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
36		1982 701	339	608	1,245	1,709	2,448	7,050
37	Mexico .....	1981 702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
38		1982 1,285	578	971	1,858	1,776	2,828	9,296
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	1	1	2	3	4	11
40		1982 1	3	-	5	-	3	12
41	Trinidad and Tobago .....	1981 542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
42		1982 517	373	634	1,378	1,478	2,258	6,638
43	Other .....	1981 387	259	334	638	744	1,089	3,451
44		1982 380	261	340	929	767	1,062	3,739
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,790</b>	<b>2,531</b>	<b>3,290</b>	<b>7,728</b>	<b>8,135</b>	<b>11,013</b>	<b>35,487</b>
46		<b>1982 3,444</b>	<b>2,046</b>	<b>3,164</b>	<b>6,422</b>	<b>6,976</b>	<b>10,545</b>	<b>32,597</b>
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981 586	425	302	560	850	699	3,422
48		1982 210	174	212	316	330	386	1,628
49	Brazil .....	1981 447	396	362	670	1,093	820	3,788
50		1982 445	219	235	453	912	1,038	3,303
51	Colombia .....	1981 102	50	108	315	373	880	1,828
52		1982 145	73	124	279	401	1,313	2,335
53	Guyana .....	1981 272	285	353	473	612	819	2,814
54		1982 233	155	299	507	675	810	2,679
55	Venezuela .....	1981 347	289	311	755	1,263	811	3,776
56		1982 363	230	293	741	929	870	3,426
57	Other .....	1981 338	404	639	674	986	1,295	4,336
58		1982 400	373	468	602	913	1,006	3,762
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,092</b>	<b>1,849</b>	<b>2,075</b>	<b>3,447</b>	<b>5,177</b>	<b>5,324</b>	<b>19,964</b>
60		<b>1982 1,796</b>	<b>1,224</b>	<b>1,632</b>	<b>2,898</b>	<b>4,160</b>	<b>5,423</b>	<b>17,133</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981 1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
62		1982 1,381	784	1,281	1,707	3,975	3,959	13,087
63	New Zealand .....	1981 195	203	245	417	793	962	2,815
64		1982 252	162	201	313	757	864	2,549
65	Other .....	1981 31	21	20	53	73	66	254
66		1982 33	30	17	56	79	87	302
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,409</b>	<b>990</b>	<b>1,719</b>	<b>2,985</b>	<b>4,706</b>	<b>4,461</b>	<b>16,270</b>
68		<b>1982 1,666</b>	<b>976</b>	<b>1,499</b>	<b>2,076</b>	<b>4,811</b>	<b>4,910</b>	<b>15,938</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 28,628</b>	<b>25,680</b>	<b>35,880</b>	<b>70,537</b>	<b>124,307</b>	<b>172,332</b>	<b>457,364</b>
70		<b>1982 28,260</b>	<b>21,406</b>	<b>33,069</b>	<b>59,423</b>	<b>110,391</b>	<b>146,214</b>	<b>398,763</b>

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	Asie – fin:	
							Israël .....	1981 1
								1982 2
10,295	13,301	7,086	6,778	4,170	1,763	72,704	Japon .....	1981 3
								1982 4
687	986	545	620	359	336	5,808	Corée du Sud .....	1981 5
								1982 6
350	404	250	145	74	82	1,949	Liban .....	1981 7
								1982 8
645	1,651	810	415	441	614	8,122	Malaisie .....	1981 9
								1982 10
983	845	487	315	319	253	4,733	Pakistan .....	1981 11
								1982 12
712	654	634	685	332	274	6,542	Philippines .....	1981 13
								1982 14
399	532	394	258	200	375	3,899	Singapour .....	1981 15
								1982 16
683	1,714	583	410	253	142	5,834	Taiwan .....	1981 17
								1982 18
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667	Autres .....	1981 19
								1982 20
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854	Total .....	1981 21
								1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
462	495	350	195	168	284	3,239	Bahamas .....	1981 23
								1982 24
1,590	1,194	644	478	263	482	6,238	Barbade .....	1981 25
								1982 26
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Bermudes .....	1981 27
								1982 28
59	111	25	28	27	52	447	Cuba .....	1981 29
								1982 30
363	232	122	67	38	55	1,306	Dominicaine (République) .....	1981 31
								1982 32
44	44	25	31	32	9	350	Haiti .....	1981 33
								1982 34
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914	Jamaïque .....	1981 35
								1982 36
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782	Mexique .....	1981 37
								1982 38
9	9	-	1	-	7	37	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
								1982 40
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968	Trinité et Tobago .....	1981 41
								1982 42
1,710	1,631	970	612	816	658	9,848	Autres .....	1981 43
								1982 44
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670	Total .....	1981 45
								1982 46
							Amérique du Sud:	
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Argentine .....	1981 47
								1982 48
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	Brésil .....	1981 49
								1982 50
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Colombie .....	1981 51
								1982 52
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	Guyane .....	1981 53
								1982 54
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458	Venezuela .....	1981 55
								1982 56
1,493	1,689	1,172	843	785	535	10,853	Autres .....	1981 57
								1982 58
10,552	10,596	5,710	4,080	2,445	2,471	55,818	Total .....	1981 59
								1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Australie .....	1981 61
								1982 62
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
								1982 64
173	98	93	47	24	68	767	Autres .....	1981 65
								1982 66
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253	Total .....	1981 67
								1982 68
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total global .....	1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## Ontario

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
2		1982 727,218	704,732	969,310	1,061,287	1,114,188	995,880	5,572,615
3	Same day .....	1981 663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
4		1982 610,803	602,706	751,760	793,668	884,222	825,569	4,468,728
5	One night .....	1981 23,628	22,678	30,254	30,639	38,459	37,260	183,117
6		1982 28,289	23,002	29,691	36,608	42,169	41,345	201,104
7	Two or more nights .....	1981 117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
8		1982 88,126	79,024	187,859	231,011	187,797	128,966	902,783
9	Bus .....	1981 45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
10		1982 61,846	69,644	70,815	66,346	80,101	85,961	434,713
11	Same day .....	1981 33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
12		1982 49,880	55,017	48,714	40,764	50,333	70,131	314,839
13	One or more nights .....	1981 11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
14		1982 11,966	14,627	22,101	25,582	29,768	15,830	119,874
15	Rail .....	1981 486	290	548	592	866	987	3,769
16		1982 883	439	609	520	699	752	3,902
17	Other methods .....	1981 3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
18		1982 2,474	3,410	5,649	9,311	14,595	13,194	48,633
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 854,635</b>	<b>797,313</b>	<b>1,080,617</b>	<b>1,115,860</b>	<b>1,206,294</b>	<b>1,050,868</b>	<b>6,105,587</b>
20		<b>1982 792,421</b>	<b>778,225</b>	<b>1,046,383</b>	<b>1,137,464</b>	<b>1,209,583</b>	<b>1,095,787</b>	<b>6,059,863</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
22		1982 128,082	123,289	206,952	165,150	119,505	71,991	814,969
23	Private .....	1981 1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
24		1982 1,584	1,626	2,104	2,238	2,119	1,944	11,615
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 143,360</b>	<b>124,732</b>	<b>205,895</b>	<b>168,640</b>	<b>128,184</b>	<b>84,144</b>	<b>854,955</b>
26		<b>1982 129,666</b>	<b>124,915</b>	<b>209,056</b>	<b>167,388</b>	<b>121,624</b>	<b>73,935</b>	<b>826,584</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	5,648	24,044	29,692
28		1982 20	-	-	-	5,526	29,745	35,291
29	Private .....	1981 -	30	31	567	3,882	7,397	11,907
30		1982 -	-	14	331	4,735	6,735	11,815
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>567</b>	<b>9,530</b>	<b>31,441</b>	<b>41,599</b>
32		<b>1982 20</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>331</b>	<b>10,261</b>	<b>36,480</b>	<b>47,106</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 997,995</b>	<b>922,075</b>	<b>1,286,543</b>	<b>1,285,067</b>	<b>1,344,008</b>	<b>1,166,453</b>	<b>7,002,141</b>
34		<b>1982 922,107</b>	<b>903,140</b>	<b>1,255,453</b>	<b>1,305,183</b>	<b>1,341,468</b>	<b>1,206,202</b>	<b>6,933,553</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	815	565	989	717	398	426	3,910
36	1982 .....	428	190	237	140	124	199	1,318
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
38		1982 76,303	52,832	74,767	60,701	50,079	40,015	354,697
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
40		1982 16,578	10,804	13,048	9,969	8,906	4,525	63,830
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 91,638</b>	<b>59,273</b>	<b>79,855</b>	<b>64,215</b>	<b>58,747</b>	<b>46,456</b>	<b>400,184</b>
42		<b>1982 92,881</b>	<b>63,636</b>	<b>87,815</b>	<b>70,670</b>	<b>58,985</b>	<b>44,540</b>	<b>418,527</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	8	4	12
46		1982 -	-	-	-	-	13	13
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
48		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 92,453</b>	<b>59,838</b>	<b>80,844</b>	<b>64,932</b>	<b>59,153</b>	<b>46,886</b>	<b>404,106</b>
50		<b>1982 93,309</b>	<b>63,826</b>	<b>88,052</b>	<b>70,810</b>	<b>59,109</b>	<b>44,752</b>	<b>419,858</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 1,090,448</b>	<b>981,913</b>	<b>1,367,387</b>	<b>1,349,999</b>	<b>1,403,161</b>	<b>1,213,339</b>	<b>7,406,247</b>
52		<b>1982 1,015,416</b>	<b>966,966</b>	<b>1,343,505</b>	<b>1,375,993</b>	<b>1,400,577</b>	<b>1,250,954</b>	<b>7,353,411</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	<b>Par terre:</b>	
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	Automobile .....	1981 1
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249	..... 1982 2	
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347	Même jour .....	1981 3
							..... 1982 4	
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Une nuit .....	1981 5
55,119	47,932	53,460	52,899	62,957	44,424	537,055	..... 1982 6	
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690	Deux nuits ou plus .....	1981 7
							..... 1982 8	
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862	Autocar .....	1981 9
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681	..... 1982 10	
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361	Même jour .....	1981 11
							..... 1982 12	
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Une nuit ou plus .....	1981 13
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429	..... 1982 14	
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372	Chemin de fer .....	1981 15
							..... 1982 16	
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Autres moyens .....	1981 17
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453	..... 1982 18	
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115	..... 1982 20	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)							<b>Par air:</b>	
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	Commercial .....	1981 21
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	..... 1982 22	
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	Privé .....	1981 23
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	..... 1982 24	
							<b>Total, par air .....</b>	1981 25
							..... 1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
55	7	1	-	-	-	75	Commercial .....	1981 27
55	7	1	-	-	-	75	..... 1982 28	
56,365	90,310	71,965	51,860	45,571	39,348	759,525	Privé .....	1981 29
1,659,903	1,764,804	1,352,000	1,249,545	1,145,382	1,071,759	15,649,640	..... 1982 30	
							<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
							..... 1982 32	
							<b>Total .....</b>	1981 33
							..... 1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)							<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	1981 .....	35
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	1982 .....	36
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	<b>Par air:</b>	
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	Rentrée directe .....	1981 37
							..... 1982 38	
							Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
							..... 1982 40	
							<b>Total, par air .....</b>	1981 41
							..... 1982 42	
							<b>Par mer:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 43
							..... 1982 44	
							Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
							..... 1982 46	
							<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
							..... 1982 48	
							<b>Total .....</b>	1981 49
							..... 1982 50	
							<b>Total global .....</b>	1981 51
							..... 1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
2		1982	405,754	395,893	434,536	459,182	587,018	641,568	2,923,951
3	One night .....	1981	18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
4		1982	15,133	14,408	17,356	23,235	39,397	55,361	164,890
5	Two or more nights .....	1981	33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
6		1982	26,622	30,969	38,583	55,544	140,282	174,683	466,683
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>708,643</b>	<b>839,986</b>	<b>1,109,159</b>	<b>1,069,102</b>	<b>1,218,249</b>	<b>1,189,559</b>	<b>6,134,698</b>
8		1982	447,509	441,270	490,475	537,961	766,697	871,612	3,555,524
9	Trucks used commercially .....	1981	45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
10		1982	44,473	46,903	52,337	49,581	51,388	54,699	299,381
11	Other vehicles .....	1981	406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
12		1982	177	504	331	1,180	3,845	5,330	11,367
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>754,118</b>	<b>884,424</b>	<b>1,164,070</b>	<b>1,124,291</b>	<b>1,274,646</b>	<b>1,254,391</b>	<b>6,455,940</b>
14		1982	492,159	488,677	543,143	588,722	821,930	931,641	3,866,272
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
16		1982	313,519	308,537	380,044	390,569	423,797	402,063	2,218,529
17	One night .....	1981	12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
18		1982	14,195	11,649	14,822	18,163	20,919	20,353	100,101
19	Two or more nights .....	1981	44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
20		1982	35,044	32,622	70,401	92,757	76,302	53,648	360,774
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>395,374</b>	<b>377,651</b>	<b>486,394</b>	<b>503,012</b>	<b>520,441</b>	<b>459,950</b>	<b>2,742,822</b>
22		1982	362,758	352,808	465,267	501,489	521,018	476,064	2,679,404
23	Trucks used commercially .....	1981	56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
24		1982	54,968	57,969	66,007	66,230	64,769	68,635	378,578
25	Other vehicles .....	1981	678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
26		1982	258	463	471	1,820	4,329	4,111	11,452
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>452,391</b>	<b>435,492</b>	<b>555,805</b>	<b>573,693</b>	<b>590,607</b>	<b>536,252</b>	<b>3,144,240</b>
28		1982	417,984	411,240	531,745	569,539	590,116	548,810	3,069,434
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
30		1982	719,273	704,430	814,580	849,751	1,010,815	1,043,631	5,142,480
31	One night .....	1981	30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
32		1982	29,328	26,057	32,178	41,398	60,316	75,714	264,991
33	Two or more nights .....	1981	77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
34		1982	61,666	63,591	108,984	148,301	216,584	228,331	827,457
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,104,017</b>	<b>1,217,637</b>	<b>1,595,553</b>	<b>1,572,114</b>	<b>1,738,690</b>	<b>1,649,509</b>	<b>8,877,520</b>
36		1982	810,267	794,078	955,742	1,039,450	1,287,715	1,347,676	6,234,928
37	Trucks used commercially .....	1981	101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
38		1982	99,441	104,872	118,344	115,811	116,157	123,334	677,959
39	Other vehicles .....	1981	1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
40		1982	435	967	802	3,000	8,174	9,441	22,819
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,206,509</b>	<b>1,319,916</b>	<b>1,719,875</b>	<b>1,697,984</b>	<b>1,865,253</b>	<b>1,790,643</b>	<b>9,600,180</b>
42		1982	910,143	899,917	1,074,888	1,158,261	1,412,046	1,480,451	6,935,706

**TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

## Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des Etats-Unis								
1,051,279	1,055,127	699,100	645,158	574,056	512,216	9,981,001	<b>Automobile:</b>	
96,467	97,653	52,377	36,074	23,621	21,387	514,049	Même jour .....	1981 1982
282,593	287,791	152,318	88,269	50,779	43,024	1,408,937	Une nuit .....	1981 1982
1,430,339	1,440,571	903,795	769,501	648,456	576,627	11,903,987	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
47,272	46,012	46,677	48,966	47,627	42,665	587,102	<b>Total</b> .....	1981 1982
10,982	9,511	4,075	973	432	75	39,407	Camions commerciaux .....	1981 1982
1,488,593	1,496,094	954,547	819,440	696,515	619,367	12,530,496	Autres véhicules .....	1981 1982
							<b>Total</b> .....	1981 1982
Véhicules du Canada								
463,969	461,119	408,821	404,937	374,357	372,327	4,762,654	<b>Automobile:</b>	
25,900	28,460	21,807	18,732	16,672	15,525	218,698	Même nuit .....	1981 1982
92,617	111,844	76,182	68,715	48,895	39,864	812,213	Une nuit .....	1981 1982
582,486	601,423	506,810	492,384	439,924	427,716	5,793,565	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
59,288	56,953	62,122	63,954	61,591	53,856	749,348	<b>Total</b> .....	1981 1982
4,843	4,877	2,741	897	457	116	23,765	Camions commerciaux .....	1981 1982
646,617	663,253	571,673	557,235	501,972	481,688	6,566,678	Autres véhicules .....	1981 1982
							<b>Total</b> .....	1981 1982
Total, véhicules								
1,515,248	1,516,246	1,107,921	1,050,095	948,413	884,543	14,743,655	<b>Automobile:</b>	
122,367	126,113	74,184	54,806	40,293	36,912	732,747	Même jour .....	1981 1982
375,210	399,635	228,500	156,984	99,674	82,888	2,221,150	Une nuit .....	1981 1982
2,012,825	2,041,994	1,410,605	1,261,885	1,088,380	1,004,343	17,697,552	Deux nuits ou plus .....	1981 1982
106,560	102,965	108,799	112,920	109,218	96,521	1,336,450	<b>Total</b> .....	1981 1982
15,825	14,388	6,816	1,870	889	191	63,172	Camions commerciaux .....	1981 1982
2,135,210	2,159,347	1,526,220	1,376,675	1,198,487	1,101,055	19,097,174	Autres véhicules .....	1981 1982
							<b>Total</b> .....	1981 1982



## Manitoba

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
2		1982	19,161	22,611	27,405	29,336	48,042	87,542	234,097
3	Same day .....	1981	22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
4		1982	14,593	16,718	20,091	19,908	27,364	39,710	138,384
5	One night .....	1981	1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
6		1982	878	1,111	1,355	1,712	2,483	4,418	11,957
7	Two or more nights .....	1981	4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
8		1982	3,690	4,782	5,959	7,716	18,195	43,414	83,756
9	Bus .....	1981	582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
10		1982	901	1,286	1,156	1,192	3,210	5,395	13,140
11	Same day .....	1981	196	438	172	189	760	673	2,428
12		1982	151	277	557	379	1,348	897	3,609
13	One or more nights .....	1981	386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
14		1982	750	1,009	599	813	1,862	4,498	9,531
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	60	56	29	27	189	277	638
18		1982	44	72	94	11	126	224	571
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>28,625</b>	<b>27,874</b>	<b>36,331</b>	<b>36,895</b>	<b>65,363</b>	<b>92,935</b>	<b>288,023</b>
20		<b>1982</b>	<b>20,106</b>	<b>23,969</b>	<b>28,655</b>	<b>30,539</b>	<b>51,378</b>	<b>93,161</b>	<b>247,808</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
22		1982	2,442	2,985	3,637	2,628	3,415	6,097	21,204
23	Private .....	1981	146	165	244	297	571	1,200	2,623
24		1982	129	156	253	253	461	1,087	2,339
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,847</b>	<b>3,350</b>	<b>3,667</b>	<b>3,948</b>	<b>5,474</b>	<b>9,664</b>	<b>28,950</b>
26		<b>1982</b>	<b>2,571</b>	<b>3,141</b>	<b>3,890</b>	<b>2,881</b>	<b>3,876</b>	<b>7,184</b>	<b>23,543</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>31,472</b>	<b>31,224</b>	<b>39,998</b>	<b>40,843</b>	<b>70,837</b>	<b>102,599</b>	<b>316,973</b>
34		<b>1982</b>	<b>22,677</b>	<b>27,110</b>	<b>32,545</b>	<b>33,420</b>	<b>55,254</b>	<b>100,345</b>	<b>271,351</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	7	3	70	50	93	353	576
36		1982	16	10	142	87	25	660	940
37	One or more nights .....	1981	33	34	35	119	286	487	994
38		1982	40	153	118	121	145	442	1,019
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>37</b>	<b>105</b>	<b>169</b>	<b>379</b>	<b>840</b>	<b>1,570</b>
40		<b>1982</b>	<b>56</b>	<b>163</b>	<b>260</b>	<b>208</b>	<b>170</b>	<b>1,102</b>	<b>1,959</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
42		1982	93	65	147	222	730	1,912	3,169
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	183	157	299	392	489	950	2,470
44		1982	179	146	295	225	440	631	1,916
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>281</b>	<b>306</b>	<b>700</b>	<b>861</b>	<b>1,775</b>	<b>3,315</b>	<b>7,238</b>
46		<b>1982</b>	<b>272</b>	<b>211</b>	<b>442</b>	<b>447</b>	<b>1,170</b>	<b>2,543</b>	<b>5,085</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
52		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>321</b>	<b>343</b>	<b>805</b>	<b>1,030</b>	<b>2,154</b>	<b>4,155</b>	<b>8,808</b>
54		<b>1982</b>	<b>328</b>	<b>374</b>	<b>702</b>	<b>655</b>	<b>1,340</b>	<b>3,645</b>	<b>7,044</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>31,793</b>	<b>31,567</b>	<b>40,803</b>	<b>41,873</b>	<b>72,991</b>	<b>106,754</b>	<b>325,781</b>
56		<b>1982</b>	<b>23,005</b>	<b>27,484</b>	<b>33,247</b>	<b>34,075</b>	<b>56,594</b>	<b>103,990</b>	<b>278,395</b>





## Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 1	1	7	5	6	15	35
2	.....	1982 7	2	3	6	12	28	58
3	Belgium .....	1981 -	4	22	5	9	33	73
4	.....	1982 3	3	7	12	25	47	97
5	Bulgaria .....	1981 -	-	1	1	-	-	2
6	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981 -	-	3	-	2	15	20
8	.....	1982 -	-	2	-	-	7	9
9	Denmark .....	1981 4	6	7	29	9	137	192
10	.....	1982 2	5	2	12	15	64	100
11	Finland .....	1981 1	2	2	4	4	50	63
12	.....	1982 3	1	4	4	1	11	24
13	France .....	1981 7	4	16	22	14	33	96
14	.....	1982 4	14	20	17	18	35	108
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 40	18	220	158	252	597	1,285
16	.....	1982 34	36	79	130	299	949	1,527
17	Greece .....	1981 2	4	7	9	6	17	45
18	.....	1982 4	-	10	2	10	15	41
19	Hungary .....	1981 -	-	2	-	4	6	12
20	.....	1982 -	-	-	4	1	9	14
21	Iceland .....	1981 1	4	6	-	4	10	25
22	.....	1982 -	-	1	1	8	1	12
23	Ireland (Republic) .....	1981 1	5	7	4	7	41	65
24	.....	1982 2	2	7	3	5	16	35
25	Italy .....	1981 7	15	5	24	18	18	87
26	.....	1982 10	2	13	15	1	17	58
27	Malta .....	1981 -	-	-	-	-	1	1
28	.....	1982 -	-	1	-	-	-	1
29	Netherlands, The .....	1981 11	3	19	78	166	284	561
30	.....	1982 34	22	34	41	179	222	532
31	Norway .....	1981 8	8	15	6	33	83	153
32	.....	1982 1	3	3	18	17	105	147
33	Poland .....	1981 2	-	1	4	2	5	14
34	.....	1982 -	-	-	1	-	10	12
35	Portugal .....	1981 -	2	1	-	-	3	6
36	.....	1982 -	-	-	-	4	-	4
37	Rumania .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982 -	-	-	-	1	-	1
39	Spain .....	1981 -	1	1	3	-	8	13
40	.....	1982 2	1	9	4	2	8	26
41	Sweden .....	1981 3	1	17	75	11	182	289
42	.....	1982 10	7	35	81	21	100	254
43	Switzerland .....	1981 4	11	11	15	22	50	113
44	.....	1982 8	6	7	5	14	53	93
45	Turkey .....	1981 1	-	1	-	-	-	2
46	.....	1982 -	-	-	3	-	-	3
47	United Kingdom .....	1981 98	119	263	294	1,180	1,867	3,821
48	.....	1982 71	52	116	77	515	1,242	2,073
49	U.S.S.R. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981 -	-	-	1	4	9	14
52	.....	1982 1	-	-	-	3	4	8
53	Other .....	1981 -	1	-	16	-	2	19
54	.....	1982 -	-	-	-	-	4	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 191</b>	<b>209</b>	<b>634</b>	<b>753</b>	<b>1,753</b>	<b>3,466</b>	<b>7,006</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982 197</b>	<b>157</b>	<b>353</b>	<b>436</b>	<b>1,151</b>	<b>2,947</b>	<b>5,241</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981 3	2	1	1	3	5	15
60	.....	1982 -	-	3	3	6	5	17
61	Nigeria .....	1981 -	-	2	4	6	13	25
62	.....	1982 1	4	2	-	-	2	9
63	South Africa .....	1981 11	3	8	8	4	38	72
64	.....	1982 7	16	34	21	4	69	151
65	Other .....	1981 3	8	5	49	15	5	85
66	.....	1982 2	1	1	9	6	10	29
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 17</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>62</b>	<b>28</b>	<b>61</b>	<b>197</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982 10</b>	<b>21</b>	<b>40</b>	<b>33</b>	<b>16</b>	<b>86</b>	<b>206</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 1	1	1	3	6	3	15
70	.....	1982 2	5	2	4	4	-	17
71	Hong Kong .....	1981 4	5	-	1	82	7	99
72	.....	1982 4	2	2	5	3	13	29
73	India .....	1981 6	9	6	20	18	53	114
74	.....	1982 5	6	3	-	21	27	62
75	Iran .....	1981 -	-	-	-	-	1	2
76	.....	1982 2	1	-	-	6	2	11

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
18	20	9	5	9	1	97	Autriche .....	1981 1
74	27	23	10	4	4	215	Belgique .....	1982 2
-	-	-	-	1	-	3	Bulgarie .....	1981 3
4	9	5	7	1	1	47	Tchécoslovaquie .....	1982 4
41	22	14	18	24	10	321	Danemark .....	1981 5
21	4	1	2	-	25	116	Finlande .....	1982 6
64	58	33	11	19	13	294	France .....	1981 7
1,066	799	251	89	62	88	3,640	Allemagne (République fédérale) .....	1982 8
19	10	4	2	6	7	93	Grèce .....	1981 9
10	7	1	5	1	2	38	Hongrie .....	1982 10
72	25	6	1	1	1	131	Islande .....	1981 11
32	22	12	5	5	4	145	Irlande (République d') .....	1982 12
21	64	20	15	10	7	224	Italie .....	1981 13
-	1	-	-	-	-	2	Malte .....	1982 14
361	169	81	37	27	65	1,301	Pays-Bas .....	1981 15
80	43	9	18	2	11	316	Norvège .....	1982 16
5	3	2	-	4	1	29	Pologne .....	1981 17
5	-	1	6	-	2	20	Portugal .....	1982 18
-	3	-	1	-	-	4	Roumanie .....	1981 19
10	3	-	3	-	2	31	Espagne .....	1982 20
93	62	57	14	12	35	562	Suède .....	1981 21
69	51	28	25	12	16	314	Suisse .....	1982 22
-	1	3	-	1	-	7	Turquie .....	1981 23
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	Royaume-Uni .....	1982 24
-	-	3	-	-	27	30	U.R.S.S. ....	1981 25
4	5	3	1	2	-	29	Yougoslavie .....	1982 26
8	2	-	2	-	-	31	Autres .....	1981 27
4,195	2,901	1,630	606	382	684	17,404	<b>Total .....</b>	1981 55
								1982 56
							<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
1	5	1	3	2	1	28	Égypte .....	1982 58
14	14	7	1	-	3	64	Nigeria .....	1981 59
58	12	7	5	8	15	177	Afrique du Sud .....	1982 60
21	8	7	5	9	9	144	Autres .....	1981 61
94	39	22	14	19	28	413	<b>Total .....</b>	1982 62
								1981 63
								1982 64
							<b>Asie:</b>	
3	2	5	3	-	10	38	Chine .....	1981 65
7	16	10	6	4	10	152	Hong-Kong .....	1982 66
48	24	29	17	13	20	265	Inde .....	1981 67
1	4	2	1	-	1	11	Iran .....	1982 68
								1981 69
								1982 70
								1981 71
								1982 72
								1981 73
								1982 74
								1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

			January	February	March	April	May	June	6 months
No.	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Asia - Concluded:									
1	Israel .....	1981	-	3	1	7	2	15	28
2		1982	4	-	5	8	9	20	46
3	Japan .....	1981	6	12	12	9	26	27	92
4		1982	13	15	12	15	22	34	111
5	Korea, South .....	1981	2	1	-	2	1	5	11
6		1982	3	2	1	-	2	19	27
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
8		1982	-	2	-	-	-	-	2
9	Malaysia .....	1981	2	6	1	1	12	10	32
10		1982	-	-	6	1	5	1	13
11	Pakistan .....	1981	-	-	3	2	3	11	19
12		1982	3	1	-	-	1	3	8
13	Philippines .....	1981	9	10	10	10	12	41	92
14		1982	1	4	11	10	10	15	51
15	Singapore .....	1981	-	-	3	3	1	-	7
16		1982	-	-	-	1	-	4	5
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	2	2	4
18		1982	-	-	-	1	-	-	1
19	Other .....	1981	7	4	8	7	7	37	70
20		1982	9	3	3	2	10	25	52
21	Total .....	1981	37	51	48	66	172	212	586
22		1982	46	41	45	47	93	163	435
North America, Central America and Caribbean:									
23	Bahamas .....	1981	2	-	-	-	1	-	3
24		1982	1	-	-	1	-	2	4
25	Barbados .....	1981	-	2	17	9	2	19	49
26		1982	-	13	35	12	1	31	92
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	1	-	1	-	-	-	2
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	1	-	1
30		1982	1	-	-	-	-	-	1
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	1	-	-	-	-	1
35	Jamaica .....	1981	2	2	5	6	5	12	32
36		1982	2	8	26	3	1	11	51
37	Mexico .....	1981	20	19	22	38	53	39	191
38		1982	21	38	20	15	14	59	167
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	3	1	-	-	2	8	14
42		1982	-	-	3	9	6	9	27
43	Other .....	1981	-	2	4	18	16	9	49
44		1982	2	6	-	20	8	16	52
45	Total .....	1981	27	26	48	71	80	87	339
46		1982	28	66	85	60	30	128	397
South America:									
47	Argentina .....	1981	3	1	10	5	3	8	30
48		1982	-	3	11	3	-	10	27
49	Brazil .....	1981	2	2	2	6	5	21	38
50		1982	2	3	3	3	3	7	21
51	Colombia .....	1981	-	2	3	1	4	6	16
52		1982	1	1	1	2	3	2	10
53	Guyana .....	1981	-	1	-	-	1	3	5
54		1982	-	2	-	-	1	2	5
55	Venezuela .....	1981	3	2	-	-	-	1	6
56		1982	3	1	-	2	1	4	11
57	Other .....	1981	1	1	9	20	49	82	162
58		1982	28	13	8	10	7	22	88
59	Total .....	1981	9	9	24	32	62	121	257
60		1982	34	23	23	20	15	47	162
Oceania and other Ocean Islands:									
61	Australia .....	1981	22	28	19	32	44	142	287
62		1982	5	35	94	41	27	203	405
63	New Zealand .....	1981	18	7	16	12	15	62	130
64		1982	8	31	61	18	8	70	196
65	Other .....	1981	-	-	-	2	-	4	6
66		1982	-	-	1	-	-	1	2
67	Total .....	1981	40	35	35	46	59	208	423
68		1982	13	66	156	59	35	274	603
69	Grand total .....	1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
70		1982	328	374	702	655	1,340	3,645	7,044

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
35	28	13	8	23	2	137	Asie – fin:	
46	56	42	25	20	5	286	Israël .....	1981 1
4	4	2	2	-	1	24	Japon .....	1982 2
2	4	1	2	-	-	10	Corée du Sud .....	1981 3
3	11	8	3	1	3	61	Liban .....	1982 4
3	7	2	-	4	-	35	Malaisie .....	1981 5
39	14	9	9	1	12	176	Pakistan .....	1982 6
2	2	2	1	1	-	15	Philippines .....	1981 7
-	1	1	-	2	2	10	Liban .....	1982 8
31	28	24	7	4	14	178	Malaisie .....	1981 9
224	201	150	84	73	80	1,398	Pakistan .....	1982 10
							Philippines .....	1981 11
							Singapour .....	1982 12
							Taiwan .....	1981 13
							Autres .....	1982 14
							Total .....	1981 15
								1982 16
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
8	-	-	-	1	-	12	Bahamas .....	1981 23
10	-	3	1	6	2	71	Barbade .....	1982 24
3	-	1	-	-	-	4	Bermudes .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	1	Cuba .....	1982 26
-	-	-	-	-	9	9	Dominicaine (République) .....	1981 27
1	-	-	-	-	-	1	Haiti .....	1982 28
9	5	3	2	2	10	63	Jamaïque .....	1981 29
122	104	55	16	23	48	559	Mexique .....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
17	10	15	5	2	2	65	Trinité et Tobago .....	1982 32
33	6	7	1	2	8	106	Autres .....	1981 33
203	125	84	25	36	79	891	Total .....	1982 34
								1981 35
								1982 36
							Amérique du Sud:	
31	1	2	-	2	3	69	Argentine .....	1981 47
16	7	6	2	22	9	100	Brésil .....	1982 48
17	1	3	5	2	-	44	Colombie .....	1981 49
2	5	1	2	1	-	16	Guyane .....	1982 50
37	6	5	1	1	3	59	Venezuela .....	1981 51
73	33	16	17	13	48	362	Autres .....	1982 52
176	53	33	27	41	63	650	Total .....	1981 53
								1982 54
							Océanie et autres îles océaniques:	
176	53	24	37	22	34	633	Australie .....	1981 61
34	17	11	20	9	22	243	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
2	1	1	-	3	-	13	Autres .....	1981 63
212	71	36	57	34	56	889	Total .....	1982 64
								1981 65
								1982 66
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total global .....	1981 67
								1982 68
								1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



Manitoba

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	48,296	43,893	60,867	78,054	75,223	381,636
2		1982	42,688	49,559	59,472	75,180	73,363	369,572
3	Same day .....	1981	32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	236,094
4		1982	25,908	32,010	35,854	39,294	44,938	224,679
5	One night .....	1981	2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	16,932
6		1982	1,931	1,951	2,371	2,956	2,835	14,860
7	Two or more nights .....	1981	13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	128,610
8		1982	14,849	15,598	21,247	32,930	25,590	130,033
9	Bus .....	1981	3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	23,698
10		1982	3,794	3,517	3,991	3,187	3,476	22,565
11	Same day .....	1981	2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	14,720
12		1982	1,676	2,268	1,906	1,439	1,799	11,744
13	One or more nights .....	1981	1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	8,978
14		1982	2,118	1,249	2,085	1,748	1,677	10,821
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	99	51	58	214	608	1,665
18		1982	19	89	52	223	642	1,809
19	<b>Total land .....</b>	1981	<b>52,076</b>	<b>47,876</b>	<b>64,523</b>	<b>81,892</b>	<b>79,885</b>	<b>406,999</b>
20		1982	<b>46,501</b>	<b>53,165</b>	<b>63,515</b>	<b>78,590</b>	<b>74,481</b>	<b>393,946</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	70,909
22		1982	11,217	12,675	15,584	11,196	4,964	58,730
23	Private .....	1981	119	111	185	177	167	887
24		1982	84	112	132	144	166	768
25	<b>Total air .....</b>	1981	<b>13,939</b>	<b>14,559</b>	<b>16,970</b>	<b>14,945</b>	<b>7,023</b>	<b>71,796</b>
26		1982	<b>11,301</b>	<b>12,787</b>	<b>15,716</b>	<b>11,340</b>	<b>5,130</b>	<b>59,498</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	1981	<b>66,015</b>	<b>62,435</b>	<b>81,493</b>	<b>96,837</b>	<b>86,908</b>	<b>478,795</b>
34		1982	<b>57,802</b>	<b>65,952</b>	<b>79,231</b>	<b>89,930</b>	<b>82,611</b>	<b>453,444</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	2	-	2	1	4	9
36	1982 .....	2	13	-	3	-	6	24
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	1,714	1,631	1,889	1,152	725	8,324
38		1982	1,900	1,776	1,694	1,214	772	8,545
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	559	666	543	394	214	2,562
40		1982	945	617	760	308	150	2,905
41	<b>Total air .....</b>	1981	<b>2,273</b>	<b>2,297</b>	<b>2,432</b>	<b>1,546</b>	<b>939</b>	<b>10,886</b>
42		1982	<b>2,845</b>	<b>2,393</b>	<b>2,454</b>	<b>1,522</b>	<b>922</b>	<b>11,450</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	1981	<b>2,273</b>	<b>2,299</b>	<b>2,432</b>	<b>1,548</b>	<b>940</b>	<b>10,895</b>
50		1982	<b>2,847</b>	<b>2,406</b>	<b>2,454</b>	<b>1,525</b>	<b>922</b>	<b>11,474</b>
51	<b>Grand total .....</b>	1981	<b>68,288</b>	<b>64,734</b>	<b>83,925</b>	<b>98,385</b>	<b>87,848</b>	<b>489,690</b>
52		1982	<b>60,649</b>	<b>68,358</b>	<b>81,685</b>	<b>91,455</b>	<b>83,533</b>	<b>464,918</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	Par terre:	
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,662	Automobile .....	1981 1
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067	Même jour .....	1982 2
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673	Une nuit .....	1981 3
							Deux nuits ou plus .....	1982 4
								1981 5
								1982 6
								1981 7
								1982 8
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Autocar .....	1981 9
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635	Même jour .....	1982 10
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975	Une nuit ou plus .....	1981 11
								1982 12
								1981 13
								1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
								1982 16
1,142	962	359	63	54	46	4,291	Autres moyens .....	1981 17
								1982 18
139,077	133,908	83,350	73,048	63,034	57,887	957,303	Total, par terre .....	1981 19
								1982 20
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	Par air:	
206	322	215	121	157	103	2,011	Commercial .....	1981 21
							Privé .....	1982 22
								1981 23
								1982 24
4,922	4,620	4,256	6,228	6,131	5,743	103,696	Total, par air .....	1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
							Commercial .....	1981 27
								1982 28
							Privé .....	1981 29
								1982 30
							Total, par mer .....	1981 31
								1982 32
143,999	138,528	87,606	79,276	69,165	63,630	1,060,999	Total .....	1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	4	2	2	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	Par air:	
123	181	95	78	128	213	3,380	Rentrée directe .....	1981 37
								1982 38
1,549	2,662	1,656	965	907	660	19,285	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
							Total, par air .....	1981 41
								1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
							Rentrée directe .....	1981 43
								1982 44
							Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
							Total, par mer .....	1981 47
								1982 48
1,550	2,666	1,658	967	907	660	19,303	Total .....	1981 49
								1982 50
145,549	141,194	89,264	80,243	70,072	64,290	1,080,302	Total global .....	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	10,055	9,516	12,332	12,398	15,638	16,828	76,767
2		1982	6,737	7,502	9,286	9,189	11,643	15,305	59,662
3	One night .....	1981	572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
4		1982	388	488	577	690	982	1,625	4,750
5	Two or more nights .....	1981	1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
6		1982	1,424	1,850	2,340	2,941	6,156	13,711	28,422
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>12,439</b>	<b>11,890</b>	<b>15,656</b>	<b>16,077</b>	<b>24,685</b>	<b>31,684</b>	<b>112,431</b>
8		<b>1982</b>	<b>8,549</b>	<b>9,840</b>	<b>12,203</b>	<b>12,820</b>	<b>18,781</b>	<b>30,641</b>	<b>92,834</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
10		1982	3,411	3,788	4,194	3,849	4,463	3,852	23,557
11	Other vehicles .....	1981	57	49	13	18	119	193	449
12		1982	43	66	85	5	98	167	464
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>15,988</b>	<b>15,488</b>	<b>20,052</b>	<b>20,738</b>	<b>29,779</b>	<b>35,801</b>	<b>137,846</b>
14		<b>1982</b>	<b>12,003</b>	<b>13,694</b>	<b>16,482</b>	<b>16,674</b>	<b>23,342</b>	<b>34,660</b>	<b>116,855</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
16		1982	10,738	12,914	14,750	16,187	18,108	18,844	91,541
17	One night .....	1981	985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
18		1982	817	793	978	1,172	1,173	1,156	6,089
19	Two or more nights .....	1981	4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
20		1982	4,787	5,279	7,323	11,171	9,053	7,142	44,755
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>18,632</b>	<b>17,260</b>	<b>23,647</b>	<b>29,990</b>	<b>29,459</b>	<b>28,985</b>	<b>147,973</b>
22		<b>1982</b>	<b>16,342</b>	<b>18,986</b>	<b>23,051</b>	<b>28,530</b>	<b>28,334</b>	<b>27,142</b>	<b>142,385</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	4,877	3,712	4,082	4,931	4,991	4,075	26,668
24		1982	4,229	4,567	4,907	4,398	4,902	4,498	27,501
25	Other vehicles .....	1981	86	42	27	144	425	521	1,245
26		1982	16	65	36	125	479	618	1,339
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>23,595</b>	<b>21,014</b>	<b>27,756</b>	<b>35,065</b>	<b>34,875</b>	<b>33,581</b>	<b>175,886</b>
28		<b>1982</b>	<b>20,587</b>	<b>23,618</b>	<b>27,994</b>	<b>33,053</b>	<b>33,715</b>	<b>32,258</b>	<b>171,225</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
30		1982	17,475	20,416	24,036	25,376	29,751	34,149	151,203
31	One night .....	1981	1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
32		1982	1,205	1,281	1,555	1,862	2,155	2,781	10,839
33	Two or more nights .....	1981	6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
34		1982	6,211	7,129	9,663	14,112	15,209	20,853	73,177
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>31,071</b>	<b>29,150</b>	<b>39,303</b>	<b>46,067</b>	<b>54,144</b>	<b>60,669</b>	<b>260,404</b>
36		<b>1982</b>	<b>24,891</b>	<b>28,826</b>	<b>35,254</b>	<b>41,350</b>	<b>47,115</b>	<b>57,783</b>	<b>235,219</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	8,369	7,261	8,465	9,574	9,966	7,999	51,634
38		1982	7,640	8,355	9,101	8,247	9,365	8,350	51,058
39	Other vehicles .....	1981	143	91	40	162	544	714	1,694
40		1982	59	131	121	130	577	785	1,803
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>39,583</b>	<b>36,502</b>	<b>47,808</b>	<b>55,803</b>	<b>64,654</b>	<b>69,382</b>	<b>313,732</b>
42		<b>1982</b>	<b>32,590</b>	<b>37,312</b>	<b>44,476</b>	<b>49,727</b>	<b>57,057</b>	<b>66,918</b>	<b>288,080</b>

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							Automobile:  Même jour ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  Total ..... 1981 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  Total ..... 1981 1982	1 2  3 4  5 6  7 8  9 10  11 12  13 14
22,033	17,751	13,100	11,267	9,682	9,206	159,806		
2,431	2,834	1,652	1,019	796	729	14,924		
17,352	14,354	9,952	6,112	2,911	2,772	83,654		
41,816	34,939	24,704	18,398	13,389	12,707	258,384		
3,672	4,386	4,155	4,691	4,480	4,259	50,609		
392	276	76	4	5	30	1,232		
45,880	39,601	28,935	23,093	17,874	16,996	310,225		
Véhicules du Canada								
27,850	25,148	17,636	17,081	15,591	15,688	214,939		
2,152	2,715	1,680	1,141	1,043	955	16,500		
16,612	17,724	11,244	9,172	6,854	4,989	111,809		
46,614	45,587	30,560	27,394	23,488	21,632	343,248		
3,849	4,599	4,602	5,644	5,722	5,080	56,164		
895	751	262	37	16	38	3,244		
51,358	50,937	35,424	33,075	29,226	26,750	402,656		
Total, véhicules								
49,883	42,899	30,736	28,348	25,273	24,894	374,745		
4,583	5,549	3,332	2,160	1,839	1,684	31,424		
33,964	32,078	21,196	15,284	9,765	7,761	195,463		
88,430	80,526	55,264	45,792	36,877	34,339	601,632		
7,521	8,985	8,757	10,335	10,202	9,339	106,773		
1,287	1,027	338	41	21	68	4,476		
97,238	90,538	64,359	56,168	47,100	43,746	712,881		

## Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
			Residents of the United States						
	Land:								
1	Automobile .....	1981	7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
2		1982	5,130	6,323	7,351	8,518	13,396	23,403	64,221
3	Same day .....	1981	5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
4		1982	3,888	4,517	5,027	5,659	7,691	9,397	36,179
5	One night .....	1981	409	400	508	434	680	1,199	3,630
6		1982	250	408	437	402	644	1,084	3,225
7	Two or more nights .....	1981	1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,827
8		1982	992	1,398	1,887	2,557	5,061	12,922	24,817
9	Bus .....	1981	136	259	249	398	552	509	2,103
10		1982	346	242	197	180	554	577	2,096
11	Same day .....	1981	21	50	22	217	114	99	523
12		1982	132	96	56	14	256	22	576
13	One or more nights .....	1981	115	209	227	181	438	410	1,580
14		1982	214	146	141	166	298	555	1,520
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	74	110	98	168	206	544	1,200
18		1982	85	83	136	106	228	365	1,003
19	Total land .....	1981	7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489	79,717
20		1982	5,561	6,648	7,684	8,904	14,178	24,345	67,320
	Air:								
21	Commercial .....	1981	11	14	8	13	482	680	1,208
22		1982	154	170	194	199	438	827	1,982
23	Private .....	1981	84	140	104	181	408	1,310	2,227
24		1982	48	120	68	123	249	1,142	1,750
25	Total air .....	1981	95	154	112	194	890	1,990	3,435
26		1982	202	290	262	322	687	1,969	3,732
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479	83,152
34		1982	5,763	6,938	7,946	9,226	14,865	26,314	71,052
			Residents of countries other than the United States						
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day .....	1981	4	8	31	8	25	57	133
36		1982	3	5	-	5	14	62	89
37	One or more nights .....	1981	24	9	15	45	71	218	382
38		1982	17	11	28	18	81	175	330
39	Total land .....	1981	28	17	46	53	96	275	515
40		1982	20	16	28	23	95	237	419
	Air:								
41	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	7	-	7
42		1982	-	-	-	-	-	280	280
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	2	-	-	-	2	41	45
44		1982	9	8	8	20	32	77	154
45	Total air .....	1981	2	-	-	-	9	41	52
46		1982	9	8	8	20	32	357	434
	Marine:								
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total .....	1981	30	17	46	53	105	316	567
54		1982	29	24	36	43	127	594	853
55	Grand total .....	1981	7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795	83,719
56		1982	5,792	6,962	7,982	9,269	14,992	26,908	71,905



TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,180	25,498	16,520	12,534	8,140	8,173	178,459	<b>Par terre:</b>	
12,811	11,418	8,474	6,597	5,651	5,604	95,512	Automobile .....	1981 1
1,158	1,377	792	531	427	459	8,374	.....	1982 2
17,211	12,703	7,254	5,406	2,062	2,110	74,573	Même jour .....	1981 3
1,215	389	244	111	203	186	4,451	.....	1982 4
95	39	94	100	35	119	1,005	Une nuit .....	1981 5
1,120	350	150	11	168	67	3,446	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
524	306	171	143	135	144	2,623	.....	1982 8
32,919	26,193	16,935	12,788	8,478	8,503	185,533	Autocar .....	1981 9
808	485	372	296	183	245	3,597	.....	1982 10
661	462	381	294	129	75	4,229	Même jour .....	1981 11
1,469	947	753	590	312	320	7,826	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
34,388	27,140	17,688	13,378	8,790	8,823	193,359	.....	1982 16
							Autres moyens .....	1981 17
							.....	1982 18
							<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 20</b>
							<b>Par air:</b>	
							Commercial .....	1981 21
							.....	1982 22
							Privé .....	1981 23
							.....	1982 24
							<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 26</b>
							<b>Par mer:</b>	
							Commercial .....	1981 27
							.....	1982 28
							Privé .....	1981 29
							.....	1982 30
							<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 32</b>
							<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
48	62	43	18	4	4	312	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
341	210	118	63	13	9	1,136	Même jour .....	1981 35
389	272	161	81	17	13	1,448	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	7	Une nuit ou plus .....	1981 37
24	19	31	33	13	14	179	.....	1982 38
24	19	31	33	13	14	186	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 39</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>.....</b>	<b>1982 40</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	
413	291	192	114	30	27	1,634	Entrée directe .....	1981 41
34,801	27,431	17,880	13,492	8,820	8,850	194,993	.....	1982 42
							Entrée via les États-Unis .....	1981 43
							.....	1982 44
							<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 45</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 46</b>
							<b>Par mer:</b>	
							Entrée directe .....	1981 47
							.....	1982 48
							Entrée via les États-Unis .....	1981 49
							.....	1982 50
							<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 51</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 52</b>
							<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 54</b>
							<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
							<b>.....</b>	<b>1982 56</b>

## Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	-	2	-	1	2
2	.....	1982	-	-	-	-	-	6
3	Belgium .....	1981	-	-	-	-	-	2
4	.....	1982	-	-	-	2	2	4
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	1	-	-	6	15	22
10	.....	1982	-	-	-	2	10	12
11	Finland .....	1981	-	-	-	-	8	8
12	.....	1982	1	-	1	4	3	9
13	France .....	1981	-	1	1	1	1	4
14	.....	1982	1	3	2	4	5	15
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	1	1	4	17	83	106
16	.....	1982	8	3	4	17	45	80
17	Greece .....	1981	-	-	-	-	5	5
18	.....	1982	-	-	-	-	1	1
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	-	-	-	-	-	-
22	.....	1982	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	-	2	5	7
24	.....	1982	-	-	-	-	2	2
25	Italy .....	1981	-	-	1	1	1	3
26	.....	1982	-	1	-	1	1	3
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	3	1	2	6	20	44
30	.....	1982	1	-	3	5	26	35
31	Norway .....	1981	1	4	3	1	22	31
32	.....	1982	-	1	-	2	31	34
33	Poland .....	1981	-	-	-	1	-	1
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	12	-	1	13
36	.....	1982	-	-	-	1	-	1
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	-	-	4	4
40	.....	1982	-	-	-	2	-	2
41	Sweden .....	1981	-	4	2	6	13	25
42	.....	1982	-	2	1	2	5	11
43	Switzerland .....	1981	-	-	1	2	6	9
44	.....	1982	-	-	4	1	4	9
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	12	5	2	17	43	75
48	.....	1982	5	6	17	14	44	154
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	499
50	.....	1982	-	-	-	-	1	1
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	1	-	1
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>40</b>	<b>85</b>	<b>444</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>27</b>	<b>89</b>	<b>720</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	-	-
60	.....	1982	-	1	-	-	-	1
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	2	2
62	.....	1982	2	-	-	2	-	4
63	South Africa .....	1981	-	-	-	-	2	2
64	.....	1982	-	1	-	6	3	10
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	1	3	-	4
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>19</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	4	-	-	-	1	5
70	.....	1982	-	1	-	4	-	6
71	Hong Kong .....	1981	-	-	1	-	4	4
72	.....	1982	2	-	1	3	2	8
73	India .....	1981	-	-	-	3	2	6
74	.....	1982	-	-	1	-	9	12
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
2	2	-	-	1	-	11	Autriche .....	1981 1
							1982 2	
2	3	-	-	1	-	8	Belgique .....	1981 3
							1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
							1982 6	
-	-	3	-	-	-	3	Tchécoslovaquie .....	1981 7
							1982 8	
18	4	-	6	-	-	50	Danemark .....	1981 9
							1982 10	
4	5	-	1	1	-	19	Finlande .....	1981 11
							1982 12	
20	9	24	1	-	-	58	France .....	1981 13
							1982 14	
111	40	50	17	2	5	331	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
							1982 16	
1	2	2	-	-	-	10	Grèce .....	1981 17
							1982 18	
-	-	1	-	1	-	2	Hongrie .....	1981 19
							1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	Islande .....	1981 21
							1982 22	
5	3	1	3	-	-	19	Irlande (République d') .....	1981 23
							1982 24	
4	8	3	-	1	-	19	Italie .....	1981 25
							1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
							1982 28	
15	10	6	8	-	-	83	Pays-Bas .....	1981 29
							1982 30	
28	6	1	6	4	-	76	Norvège .....	1981 31
							1982 32	
-	1	-	-	-	-	2	Pologne .....	1981 33
							1982 34	
-	-	-	-	-	-	13	Portugal .....	1981 35
							1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
							1982 38	
-	3	-	-	-	-	7	Espagne .....	1981 39
							1982 40	
9	-	9	6	1	2	52	Suède .....	1981 41
							1982 42	
19	10	2	-	-	-	40	Suisse .....	1981 43
							1982 44	
-	-	-	3	-	-	3	Turquie .....	1981 45
							1982 46	
99	89	59	31	9	5	446	Royaume-Uni .....	1981 47
							1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
							1982 50	
-	2	-	-	-	-	2	Yougoslavie .....	1981 51
							1982 52	
-	3	-	-	-	-	3	Autres .....	1981 53
							1982 54	
337	200	161	82	21	12	1,257	<b>Total .....</b>	1981 55
								1982 56
							<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
							1982 58	
-	5	-	-	-	-	5	Égypte .....	1981 59
							1982 60	
-	4	-	-	-	1	7	Nigeria .....	1981 61
							1982 62	
3	5	3	5	-	-	18	Afrique du Sud .....	1981 63
							1982 64	
-	-	1	1	-	2	4	Autres .....	1981 65
							1982 66	
3	14	4	6	-	3	34	<b>Total .....</b>	1981 67
								1982 68
							<b>Asie:</b>	
1	-	-	6	-	-	12	Chine .....	1981 69
							1982 70	
1	-	1	-	1	-	7	Hong-Kong .....	1981 71
							1982 72	
-	7	1	2	-	-	16	Inde .....	1981 73
							1982 74	
-	1	-	-	-	-	1	Iran .....	1981 75
							1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	1	-	1
2	.....	1982	-	-	-	-	5	5
3	Japan .....	1981	-	2	4	1	2	17
4	.....	1982	1	-	-	4	-	5
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	2	-	-	-	-	2
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	2	2
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	1	-	1
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	1	1
14	.....	1982	-	-	5	-	-	5
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	1	-	-	-	-	1
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	1	-	-	-	-	1
19	Other .....	1981	-	-	-	-	4	4
20	.....	1982	-	-	-	-	5	5
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>40</b>
22	.....	<b>1982</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>52</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	2	2
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	14	-	5	13	32
38	.....	1982	3	3	5	4	4	15
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	1	-	-	1
43	Other .....	1981	-	1	1	-	-	2
44	.....	1982	-	-	6	-	-	6
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>34</b>
46	.....	<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>24</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	2	-	-	-	-	2
48	.....	1982	-	-	-	-	1	1
49	Brazil .....	1981	1	-	-	-	3	4
50	.....	1982	-	-	-	-	1	1
51	Colombia .....	1981	-	-	-	1	-	1
52	.....	1982	-	-	-	-	1	1
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	2	2
56	.....	1982	-	1	-	-	-	1
57	Other .....	1981	-	-	-	-	1	1
58	.....	1982	-	-	-	-	1	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
60	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	4	-	4	7	11	26
62	.....	1982	1	5	1	12	3	23
63	New Zealand .....	1981	-	5	-	2	2	9
64	.....	1982	-	-	-	2	8	10
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>35</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>33</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>30</b>	<b>17</b>	<b>46</b>	<b>105</b>	<b>316</b>	<b>567</b>
70	.....	<b>1982</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>36</b>	<b>127</b>	<b>594</b>	<b>853</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	1	Asie – fin:	
							Israël .....	1981 1
8	6	1	1	-	-	33	Japon .....	1982 2
-	-	-	2	-	-	2	Corée du Sud .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	2	Liban .....	1982 4
-	2	-	1	-	-	3	Malaisie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan .....	1982 6
4	1	-	-	-	-	6	Philippines .....	1981 7
2	-	-	-	-	3	5	Singapour .....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan .....	1981 9
-	1	2	1	-	-	8	Autres .....	1982 10
16	18	5	13	1	3	96	Total .....	1981 11
								1982 12
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	6	-	-	-	-	6	Bahamas .....	1981 23
-	2	-	-	-	-	2	Barbade .....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 29
33	7	5	1	-	3	81	Mexique .....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
-	1	-	-	-	-	1	Trinité et Tobago .....	1982 32
-	2	4	-	1	5	14	Autres .....	1981 33
33	18	9	1	1	8	104	Total .....	1982 34
								1981 35
							Amérique du Sud:	
3	4	-	-	-	-	9	Argentine .....	1981 47
-	4	-	3	-	-	11	Brésil .....	1982 48
-	-	-	-	-	-	1	Colombie .....	1981 49
-	2	-	-	-	-	2	Guyane .....	1982 50
1	-	-	-	1	-	4	Venezuela .....	1981 51
1	5	1	-	-	1	9	Autres .....	1982 52
5	15	1	3	1	1	36	Total .....	1981 53
								1982 54
							Océanie et autres îles océaniques:	
7	22	9	9	6	-	79	Australie .....	1981 61
12	2	3	-	-	-	26	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
-	2	-	-	-	-	2	Autres .....	1981 63
19	26	12	9	6	-	107	Total .....	1982 64
								1981 65
413	291	192	114	30	27	1,634	Total global .....	1981 66
								1982 67

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## Saskatchewan

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 22,852	20,882	29,016	33,368	32,274	31,024	169,416
2		1982 17,499	19,076	23,749	33,484	34,114	26,936	154,858
3	Same day .....	1981 14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	21,065	110,231
4		1982 10,229	12,108	14,320	19,202	23,616	18,601	98,076
5	One night .....	1981 1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	1,290	7,547
6		1982 751	804	995	1,334	1,716	1,225	6,825
7	Two or more nights .....	1981 7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	8,669	51,638
8		1982 6,519	6,164	8,434	12,948	8,782	7,110	49,957
9	Bus .....	1981 258	747	865	267	461	869	3,467
10		1982 375	982	927	440	960	494	4,178
11	Same day .....	1981 79	42	132	43	75	321	692
12		1982 34	78	252	15	203	177	759
13	One or more nights .....	1981 179	705	733	224	386	548	2,775
14		1982 341	904	675	425	757	317	3,419
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 249	223	427	557	829	692	2,977
18		1982 139	212	210	427	659	847	2,494
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 23,359</b>	<b>21,852</b>	<b>30,308</b>	<b>34,192</b>	<b>33,564</b>	<b>32,585</b>	<b>175,860</b>
20		1982 18,013	20,270	24,886	34,351	35,733	28,277	161,530
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 604	351	351	664	1,266	1,047	4,283
22		1982 2,133	3,139	3,030	2,986	1,089	721	12,498
23	Private .....	1981 113	172	264	250	185	286	1,270
24		1982 143	174	194	197	89	158	955
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 717</b>	<b>523</b>	<b>615</b>	<b>914</b>	<b>1,451</b>	<b>1,333</b>	<b>5,553</b>
26		1982 2,276	3,313	3,224	2,583	1,178	879	13,453
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 24,076</b>	<b>22,375</b>	<b>30,923</b>	<b>35,106</b>	<b>35,015</b>	<b>33,918</b>	<b>181,413</b>
34		1982 20,289	23,583	28,110	36,934	36,911	29,156	174,983
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	-	4	5	-	-	9
36	1982 .....	-	-	10	4	1	-	15
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 -	5	-	-	-	-	5
38		1982 -	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	12	2	-	-	13	13
40		1982 2	4	9	2	5	3	17
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>22</b>
42		1982 2	4	9	2	5	16	38
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>31</b>
50		1982 2	4	19	6	6	16	53
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 24,076</b>	<b>22,392</b>	<b>30,929</b>	<b>35,111</b>	<b>35,015</b>	<b>33,921</b>	<b>181,444</b>
52		1982 20,291	23,587	28,129	36,940	36,917	29,172	175,036

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	<b>Par terre:</b>	
							Automobile .....	1981 1
								1982 2
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	Même jour .....	1981 3
								1982 4
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	Une nuit .....	1981 5
								1982 6
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195	Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
891	732	218	410	311	282	6,311	Autocar .....	1981 9
								1982 10
310	42	20	156	160	186	1,566	Même jour .....	1981 11
								1982 12
581	690	198	254	151	96	4,745	Une nuit ou plus .....	1981 13
								1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
								1982 16
812	894	555	356	337	257	6,188	Autres moyens .....	1981 17
								1982 18
<b>54,191</b>	<b>47,583</b>	<b>31,842</b>	<b>29,769</b>	<b>24,503</b>	<b>21,623</b>	<b>385,371</b>	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
								<b>1982 20</b>
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	<b>Par air:</b>	
							Commercial .....	1981 21
								1982 22
210	266	226	214	134	93	2,413	Privé .....	1981 23
								1982 24
<b>1,497</b>	<b>1,740</b>	<b>1,298</b>	<b>1,872</b>	<b>1,425</b>	<b>1,469</b>	<b>14,854</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
								<b>1982 26</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
							Commercial .....	1981 27
								1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
								1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
								<b>1982 32</b>
<b>55,688</b>	<b>49,323</b>	<b>33,140</b>	<b>31,641</b>	<b>25,928</b>	<b>23,092</b>	<b>400,225</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
								<b>1982 34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
12	-	1	1	-	1	24	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	5	<b>Par air:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 37
								1982 38
3	18	-	-	2	3	43	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
<b>3</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>48</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
								<b>1982 42</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
							Rentrée directe .....	1981 43
								1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
								<b>1982 48</b>
<b>15</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>72</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
								<b>1982 50</b>
<b>55,703</b>	<b>49,341</b>	<b>33,141</b>	<b>31,642</b>	<b>25,930</b>	<b>23,096</b>	<b>400,297</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
								<b>1982 52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	2 968	2 659	3 562	3 779	4 374	4 767	22 109
2		1982	2 026	2 252	2 581	2 861	3 839	4 313	17 872
3	One night .....	1981	188	166	212	199	301	469	1 535
4		1982	111	156	197	181	281	452	1 378
5	Two or more nights .....	1981	532	523	767	1 144	2 433	4 655	10 054
6		1982	433	572	774	1 100	1 970	4 522	9 371
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3 688</b>	<b>3 348</b>	<b>4 541</b>	<b>5 122</b>	<b>7 108</b>	<b>9 891</b>	<b>33 698</b>
8		<b>1982</b>	<b>2 570</b>	<b>2 980</b>	<b>3 552</b>	<b>4 142</b>	<b>6 090</b>	<b>9 287</b>	<b>28 621</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	972	907	1 055	1 151	1 450	1 261	6 796
10		1982	938	1 126	1 174	1 083	1 390	1 051	6 762
11	Other vehicles .....	1981	-	6	1	17	35	140	199
12		1982	-	-	-	10	45	118	173
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4 660</b>	<b>4 261</b>	<b>5 597</b>	<b>6 290</b>	<b>8 593</b>	<b>11 292</b>	<b>40 693</b>
14		<b>1982</b>	<b>3 508</b>	<b>4 106</b>	<b>4 726</b>	<b>5 235</b>	<b>7 525</b>	<b>10 456</b>	<b>35 556</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	6 232	5 785	7 972	8 077	8 884	8 673	45 623
16		1982	4 601	5 285	6 160	7 784	9 404	7 997	41 231
17	One night .....	1981	452	437	517	555	637	546	3 144
18		1982	317	304	409	529	691	502	2 752
19	Two or more nights .....	1981	2 402	2 161	3 118	4 335	3 317	3 202	18 535
20		1982	2 133	2 126	3 011	4 562	3 310	2 693	17 835
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9 086</b>	<b>8 383</b>	<b>11 607</b>	<b>12 967</b>	<b>12 838</b>	<b>12 421</b>	<b>67 302</b>
22		<b>1982</b>	<b>7 051</b>	<b>7 715</b>	<b>9 580</b>	<b>12 875</b>	<b>13 405</b>	<b>11 192</b>	<b>61 818</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	2 800	2 554	2 990	2 700	2 670	2 505	16 219
24		1982	2 356	2 146	2 742	2 542	2 561	1 262	13 609
25	Other vehicles .....	1981	-	7	61	140	246	198	652
26		1982	5	36	3	140	250	374	808
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>11 886</b>	<b>10 944</b>	<b>14 658</b>	<b>15 807</b>	<b>15 754</b>	<b>15 124</b>	<b>84 173</b>
28		<b>1982</b>	<b>9 412</b>	<b>9 897</b>	<b>12 325</b>	<b>15 557</b>	<b>16 216</b>	<b>12 828</b>	<b>76 235</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	9 200	8 444	11 534	11 856	13 258	13 440	67 732
30		1982	6 627	7 537	8 741	10 645	13 243	12 310	59 103
31	One night .....	1981	640	603	729	754	938	1 015	4 679
32		1982	428	460	606	710	972	954	4 130
33	Two or more nights .....	1981	2 934	2 684	3 885	5 479	5 750	7 857	28 589
34		1982	2 566	2 698	3 785	5 662	5 280	7 215	27 206
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>12 774</b>	<b>11 731</b>	<b>16 148</b>	<b>18 089</b>	<b>19 946</b>	<b>22 312</b>	<b>101 000</b>
36		<b>1982</b>	<b>9 621</b>	<b>10 695</b>	<b>13 132</b>	<b>17 017</b>	<b>19 495</b>	<b>20 479</b>	<b>90 439</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	3 772	3 461	4 045	3 851	4 120	3 766	23 015
38		1982	3 294	3 272	3 916	3 625	3 951	2 313	20 371
39	Other vehicles .....	1981	-	13	62	157	281	338	851
40		1982	5	36	3	150	295	492	981
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>16 546</b>	<b>15 205</b>	<b>20 255</b>	<b>22 097</b>	<b>24 347</b>	<b>26 416</b>	<b>124 866</b>
42		<b>1982</b>	<b>12 920</b>	<b>14 003</b>	<b>17 051</b>	<b>20 792</b>	<b>23 741</b>	<b>23 284</b>	<b>111 791</b>

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total</b> ..... 1981 7 1982 8  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total</b> ..... 1981 13 1982 14	
5,364	5,196	4,161	3,307	2,834	2,786	45,757		
427	558	345	237	209	195	3,506		
5,909	4,526	2,919	2,077	875	821	27,181		
<b>11,700</b>	<b>10,280</b>	<b>7,425</b>	<b>5,621</b>	<b>3,918</b>	<b>3,802</b>	<b>76,444</b>		
1,120	1,092	1,107	1,077	960	935	13,087		
191	143	48	16	1	14	612		
<b>13,011</b>	<b>11,515</b>	<b>8,580</b>	<b>6,714</b>	<b>4,879</b>	<b>4,751</b>	<b>90,143</b>		
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  <b>Total</b> ..... 1981 21 1982 22  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total</b> ..... 1981 27 1982 28	
11,010	9,663	7,965	7,426	6,928	6,786	95,401		
866	744	571	508	442	307	6,582		
6,880	6,274	3,750	3,463	2,148	1,643	42,693		
<b>18,756</b>	<b>16,681</b>	<b>12,286</b>	<b>11,397</b>	<b>9,518</b>	<b>8,736</b>	<b>144,676</b>		
1,987	2,558	2,713	2,671	2,388	2,079	30,615		
395	415	190	39	11	4	1,706		
<b>21,138</b>	<b>19,654</b>	<b>15,189</b>	<b>14,107</b>	<b>11,917</b>	<b>10,819</b>	<b>176,997</b>		
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 29 1982 30  Une nuit ..... 1981 31 1982 32  Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34  <b>Total</b> ..... 1981 35 1982 36  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38  Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total</b> ..... 1981 41 1982 42	
16,374	14,859	12,126	10,733	9,762	9,572	141,158		
1,293	1,302	916	745	651	502	10,088		
12,789	10,800	6,669	5,540	3,023	2,464	69,874		
<b>30,456</b>	<b>26,961</b>	<b>19,711</b>	<b>17,018</b>	<b>13,436</b>	<b>12,538</b>	<b>221,120</b>		
3,107	3,650	3,820	3,748	3,348	3,014	43,702		
586	558	238	55	12	18	2,318		
<b>34,149</b>	<b>31,169</b>	<b>23,769</b>	<b>20,821</b>	<b>16,796</b>	<b>15,570</b>	<b>267,140</b>		

## Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
		Residents of the United States							
	Land:								
1	Automobile .....	1981	10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
2		1982	5,198	8,984	8,797	9,282	15,127	41,687	89,075
3	Same day .....	1981	6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
4		1982	3,489	5,102	5,450	5,120	6,901	13,864	39,926
5	One night .....	1981	938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
6		1982	307	680	709	671	886	3,112	6,385
7	Two or more nights .....	1981	2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
8		1982	1,402	3,202	2,638	3,491	7,340	24,711	42,784
9	Bus .....	1981	229	375	190	230	481	2,829	4,334
10		1982	264	229	167	180	806	2,998	4,644
11	Same day .....	1981	95	101	74	80	234	543	1,127
12		1982	36	34	30	55	203	410	768
13	One or more nights .....	1981	134	274	116	150	247	2,286	3,207
14		1982	228	195	137	125	603	2,588	3,876
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	105	157	296	209	233	456	1,456
18		1982	145	151	152	141	229	558	1,376
19	Total land .....	1981	10,569	10,883	12,874	13,080	18,627	42,788	108,821
20		1982	5,607	9,364	9,116	9,603	16,162	45,243	95,095
	Air:								
21	Commercial .....	1981	8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
22		1982	9,597	9,591	10,309	8,028	11,000	20,323	68,848
23	Private .....	1981	626	686	865	777	976	1,209	5,139
24		1982	509	498	572	719	740	1,427	4,465
25	Total air .....	1981	9,310	11,645	13,332	10,908	12,934	19,366	77,495
26		1982	10,106	10,089	10,881	8,747	11,740	21,750	73,313
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	19,879	22,528	26,206	23,988	31,561	62,154	186,316
34		1982	15,713	19,453	19,997	18,350	27,902	66,993	168,408
		Residents of countries other than the United States							
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day .....	1981	5	2	9	15	116	185	332
36		1982	1	1	1	1	31	165	200
37	One or more nights .....	1981	76	47	59	209	697	1,707	2,795
38		1982	55	37	82	164	616	1,703	2,657
39	Total land .....	1981	81	49	68	224	813	1,892	3,127
40		1982	56	38	83	165	647	1,868	2,857
	Air:								
41	Entering direct .....	1981	1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
42		1982	1,529	1,457	1,890	3,667	7,414	12,675	28,632
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
44		1982	1,109	912	1,151	1,357	1,950	2,605	9,084
45	Total air .....	1981	2,162	2,301	2,911	4,427	10,766	16,988	39,555
46		1982	2,638	2,369	3,041	5,024	9,364	15,280	37,716
	Marine:								
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total .....	1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
54		1982	2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573
55	Grand total .....	1981	22,122	24,878	29,185	28,639	43,140	81,034	228,998
56		1982	18,407	21,860	23,121	23,539	37,913	84,141	208,981



Alberta

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
67,978	57,029	27,814	12,727	7,965	7,611	284,155	Par terre:	
21,941	19,020	11,035	6,648	5,133	4,753	123,229	Automobile . . . . .	1981 1 1982 2
4,562	4,261	2,136	1,008	476	360	19,934	Même jour . . . . .	1981 3 1982 4
41,475	33,748	14,643	5,071	2,356	2,498	140,992	Une nuit . . . . .	1981 5 1982 6
7,175	5,122	1,378	235	123	247	18,614	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 7 1982 8
510	451	156	66	27	78	2,415	Autocar . . . . .	1981 9 1982 10
6,665	4,671	1,222	169	96	169	16,199	Même jour . . . . .	1981 11 1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus . . . . .	1981 13 1982 14
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	Chemin de fer . . . . .	1981 15 1982 16
76,661	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	Autres moyens . . . . .	1981 17 1982 18
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	Total, par terre . . . . .	1981 19 1982 20
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391	Par air:	
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	Commercial . . . . .	1981 21 1982 22
-	-	-	-	-	-	-	Privé . . . . .	1981 23 1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air . . . . .	1981 25 1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial . . . . .	1981 27 1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé . . . . .	1981 29 1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer . . . . .	1981 31 1982 32
105,105	85,719	46,716	24,037	16,977	20,801	485,671	Total . . . . .	1981 33 1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
156	88	39	21	-	5	641	Par terre (via les États-Unis):	
2,274	2,383	1,405	564	91	51	9,563	Même jour . . . . .	1981 35 1982 36
2,430	2,471	1,444	585	91	56	10,204	Une nuit ou plus . . . . .	1981 37 1982 38
15,474	9,795	7,460	2,532	1,734	3,021	69,182	Total, par terre . . . . .	1981 39 1982 40
4,069	3,927	2,549	1,891	1,279	1,325	25,429	Par air:	
19,543	13,722	10,009	4,423	3,013	4,346	94,611	Entrée directe . . . . .	1981 41 1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 43 1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air . . . . .	1981 45 1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Entrée directe . . . . .	1981 47 1982 48
127,078	101,912	58,169	29,045	20,081	25,203	590,486	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 49 1982 50
							Total, par mer . . . . .	1981 51 1982 52
							Total . . . . .	1981 53 1982 54
							Total global . . . . .	1981 55 1982 56

Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 53	69	39	80	91	132	464
2	.....	1982 41	34	57	65	101	123	421
3	Belgium .....	1981 20	18	11	34	25	67	175
4	.....	1982 22	20	22	19	35	86	204
5	Bulgaria .....	1981 -	-	2	1	-	1	4
6	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981 1	-	7	14	44	63	129
8	.....	1982 9	1	2	15	36	83	146
9	Denmark .....	1981 9	23	35	157	140	775	1,139
10	.....	1982 42	20	41	155	74	475	807
11	Finland .....	1981 2	5	6	18	20	49	100
12	.....	1982 14	6	8	10	3	19	65
13	France .....	1981 63	87	97	87	113	162	607
14	.....	1982 92	94	83	104	110	245	728
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 365	337	369	498	1,860	3,166	6,595
16	.....	1982 253	375	393	545	1,585	3,864	7,015
17	Greece .....	1981 22	19	39	16	30	72	198
18	.....	1982 26	10	15	61	24	87	223
19	Hungary .....	1981 1	1	1	5	29	169	206
20	.....	1982 8	3	3	22	37	119	192
21	Iceland .....	1981 2	-	1	3	-	-	6
22	.....	1982 1	3	-	2	3	5	14
23	Ireland (Republic) .....	1981 21	15	17	28	54	110	245
24	.....	1982 20	13	28	35	61	86	243
25	Italy .....	1981 56	39	74	111	44	97	421
26	.....	1982 26	63	48	31	77	79	324
27	Malta .....	1981 -	-	-	5	5	5	18
28	.....	1982 6	1	2	4	10	5	28
29	Netherlands, The .....	1981 169	210	235	452	1,169	1,928	4,163
30	.....	1982 219	146	166	398	1,095	1,428	3,452
31	Norway .....	1981 14	20	34	45	77	206	396
32	.....	1982 29	31	33	113	78	254	538
33	Poland .....	1981 3	2	7	2	4	14	32
34	.....	1982 6	5	2	6	10	6	35
35	Portugal .....	1981 2	6	3	2	11	5	29
36	.....	1982 -	4	-	3	11	6	24
37	Rumania .....	1981 2	-	-	3	3	11	18
38	.....	1982 9	6	3	5	6	7	36
39	Spain .....	1981 3	9	13	10	16	42	93
40	.....	1982 7	7	16	19	28	63	140
41	Sweden .....	1981 26	40	76	121	87	247	597
42	.....	1982 51	33	28	146	76	239	573
43	Switzerland .....	1981 83	99	98	173	212	392	1,057
44	.....	1982 103	113	106	155	203	342	1,022
45	Turkey .....	1981 3	5	12	1	13	6	40
46	.....	1982 2	-	3	1	8	7	21
47	United Kingdom .....	1981 707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
48	.....	1982 789	756	1,190	1,953	4,463	6,641	15,792
49	U.S.S.R. ....	1981 1	-	-	-	-	5	6
50	.....	1982 -	-	1	6	-	-	7
51	Yugoslavia .....	1981 -	3	8	4	16	54	87
52	.....	1982 16	8	8	8	16	42	98
53	Other .....	1981 5	4	1	4	5	14	33
54	.....	1982 2	2	1	2	2	6	15
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,635</b>	<b>1,695</b>	<b>2,094</b>	<b>3,457</b>	<b>9,776</b>	<b>15,743</b>	<b>34,400</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982 1,793</b>	<b>1,754</b>	<b>2,259</b>	<b>3,883</b>	<b>8,157</b>	<b>14,317</b>	<b>32,163</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 2	-	-	1	3	1	7
58	.....	1982 -	-	2	1	-	-	3
59	Egypt .....	1981 4	5	7	17	19	41	93
60	.....	1982 8	1	8	17	14	26	74
61	Nigeria .....	1981 3	4	11	22	16	18	74
62	.....	1982 15	4	11	12	12	28	82
63	South Africa .....	1981 24	24	52	35	70	136	341
64	.....	1982 37	15	42	52	67	153	366
65	Other .....	1981 27	26	40	51	89	103	336
66	.....	1982 73	32	38	109	111	130	493
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 60</b>	<b>59</b>	<b>110</b>	<b>126</b>	<b>197</b>	<b>299</b>	<b>851</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982 133</b>	<b>52</b>	<b>101</b>	<b>191</b>	<b>204</b>	<b>337</b>	<b>1,018</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 -	1	3	6	8	19	37
70	.....	1982 2	10	1	3	4	7	27
71	Hong Kong .....	1981 36	22	23	26	65	84	256
72	.....	1982 41	49	24	35	78	98	325
73	India .....	1981 24	23	36	54	118	134	389
74	.....	1982 31	25	54	36	71	118	335
75	Iran .....	1981 -	-	-	-	3	12	16
76	.....	1982 5	6	4	10	4	1	30

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
152	160	78	30	29	13	926	<b>Europe:</b>	
236	94	73	26	22	17	643	Autriche .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	4	Belgique .....	1982 2
63	31	12	22	15	18	290	Bulgarie .....	1981 3
269	106	114	87	70	51	1,836	Tchécoslovaquie .....	1982 4
32	42	7	5	17	16	219	Danemark .....	1981 5
293	252	165	96	87	79	1,581	Finlande .....	1982 6
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	France .....	1981 7
81	54	22	27	51	42	475	Allemagne (République fédérale) .....	1982 8
73	47	14	10	25	10	385	Grèce .....	1981 9
6	5	7	3	1	-	28	Hongrie .....	1982 10
120	72	70	52	30	27	616	Islande .....	1981 11
244	167	98	80	31	55	1,096	Irlande (République d') .....	1982 12
1	4	-	-	2	4	29	Italie .....	1981 13
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	Malte .....	1982 14
119	56	37	49	59	17	733	Pays-Bas .....	1981 15
22	21	2	24	11	7	119	Norvège .....	1982 16
17	9	1	2	3	3	64	Pologne .....	1981 17
5	7	8	8	6	4	56	Portugal .....	1982 18
50	33	10	11	23	18	238	Roumanie .....	1981 19
167	133	76	26	65	75	1,139	Espagne .....	1982 20
497	399	261	106	76	93	2,489	Suède .....	1981 21
9	12	10	11	9	2	93	Suisse .....	1982 22
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	Turquie .....	1981 23
-	-	-	-	-	1	7	Royaume-Uni .....	1982 24
45	20	12	1	12	8	185	U.R.S.S. ....	1981 25
14	16	7	1	3	1	75	Yugoslavie .....	1982 26
							Autres .....	1981 27
<b>18,205</b>	<b>12,544</b>	<b>9,150</b>	<b>3,633</b>	<b>2,145</b>	<b>3,268</b>	<b>83,345</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 28</b>
								<b>1982 29</b>
							<b>Afrique:</b>	
1	2	2	2	2	4	20	Algérie .....	1981 30
22	26	11	10	14	16	192	Égypte .....	1982 31
32	38	21	7	14	4	190	Nigeria .....	1981 32
192	219	131	47	44	70	1,044	Afrique du Sud .....	1982 33
147	175	100	68	72	58	956	Autres .....	1981 34
<b>394</b>	<b>460</b>	<b>265</b>	<b>134</b>	<b>146</b>	<b>152</b>	<b>2,402</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
								<b>1982 36</b>
							<b>Asie:</b>	
17	23	12	6	8	9	112	Chine .....	1981 37
171	293	72	36	21	73	922	Hong-Kong .....	1982 38
159	104	101	77	47	38	915	Inde .....	1981 39
3	19	2	7	5	6	58	Iran .....	1982 40
								1981 41
								1982 42

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981 3	5	14	12	40	114	188
3	Japan .....	1982 12	8	19	25	42	110	216
4	1981 43	63	127	136	259	814	1,442	
5	1982 27	51	84	128	251	419	960	
6	Korea, South .....	1981 2	13	6	12	23	36	92
7	1982 13	13	6	10	17	25	84	
8	Lebanon .....	1981 2	6	4	4	13	7	36
9	1982 4	5	9	11	9	6	44	
10	Malaysia .....	1981 11	5	8	18	24	38	104
11	1982 7	8	10	12	14	25	76	
12	Pakistan .....	1981 6	5	3	9	13	11	47
13	1982 4	8	14	14	18	18	76	
14	Philippines .....	1981 15	10	22	55	66	60	228
15	1982 17	9	21	28	66	39	180	
16	Singapore .....	1981 14	3	24	27	36	83	187
17	1982 27	10	14	22	90	112	275	
18	Taiwan .....	1981 2	-	3	-	7	6	18
19	1982 3	-	-	-	1	6	10	
20	Other .....	1981 37	37	73	72	81	163	463
21	1982 92	51	61	118	117	239	678	
22	<b>Total .....</b>	<b>1981 195</b>	<b>193</b>	<b>346</b>	<b>432</b>	<b>756</b>	<b>1,581</b>	<b>3,503</b>
		<b>1982 285</b>	<b>253</b>	<b>321</b>	<b>452</b>	<b>782</b>	<b>1,223</b>	<b>3,316</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981 -	2	6	2	2	5	17
24	1982 -	6	3	6	4	8	27	
25	Barbados .....	1981 4	-	1	1	1	11	
26	1982 5	-	1	-	-	7	13	
27	Bermuda .....	1981 2	7	4	2	8	23	
28	1982 5	3	8	2	7	7	32	
29	Cuba .....	1981 -	7	-	-	-	-	7
30	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981 -	2	2	-	8	12	
32	1982 3	3	1	1	2	3	13	
33	Haiti .....	1981 -	-	-	1	3	4	
34	1982 1	-	-	1	-	-	2	
35	Jamaica .....	1981 5	28	9	8	6	64	
36	1982 7	6	12	4	2	4	35	
37	Mexico .....	1981 57	104	60	104	65	166	556
38	1982 61	82	66	96	49	134	488	
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
40	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981 4	8	8	8	13	45	
42	1982 3	1	2	7	4	7	24	
43	Other .....	1981 9	37	11	22	20	31	130
44	1982 21	11	13	15	19	41	120	
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 81</b>	<b>182</b>	<b>111</b>	<b>149</b>	<b>105</b>	<b>241</b>	<b>869</b>
46		<b>1982 106</b>	<b>112</b>	<b>106</b>	<b>132</b>	<b>87</b>	<b>211</b>	<b>754</b>
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981 14	8	5	7	11	16	61
48	1982 5	4	5	7	4	8	33	
49	Brazil .....	1981 5	10	20	7	14	47	103
50	1982 4	9	10	27	16	30	96	
51	Colombia .....	1981 6	1	3	3	14	18	45
52	1982 5	3	2	1	2	28	43	
53	Guyana .....	1981 1	1	1	1	1	6	
54	1982 1	1	2	1	2	2	9	
55	Venezuela .....	1981 6	18	9	15	29	22	99
56	1982 10	5	12	21	15	53	116	
57	Other .....	1981 19	7	23	12	29	31	121
58	1982 10	10	2	7	19	28	76	
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 51</b>	<b>44</b>	<b>61</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>135</b>	<b>435</b>
60		<b>1982 35</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>66</b>	<b>58</b>	<b>149</b>	<b>373</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981 157	141	191	344	525	665	2,023
62	1982 291	168	232	381	577	706	2,355	
63	New Zealand .....	1981 53	32	55	97	107	204	548
64	1982 45	33	64	72	136	193	543	
65	Other .....	1981 11	4	11	1	14	12	53
66	1982 6	3	8	12	10	12	51	
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 221</b>	<b>177</b>	<b>257</b>	<b>442</b>	<b>646</b>	<b>881</b>	<b>2,624</b>
68		<b>1982 342</b>	<b>204</b>	<b>304</b>	<b>465</b>	<b>723</b>	<b>911</b>	<b>2,949</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 2,243</b>	<b>2,350</b>	<b>2,979</b>	<b>4,651</b>	<b>11,579</b>	<b>18,880</b>	<b>42,682</b>
70		<b>1982 2,694</b>	<b>2,407</b>	<b>3,124</b>	<b>5,189</b>	<b>10,011</b>	<b>17,148</b>	<b>40,573</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Alberta

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
178	110	87	51	13	6	633	Asie – fin:	
							Israël .....	1981 1
681	890	430	184	105	72	3,804	Japon .....	1982 2
26	37	16	29	15	3	218	Corée du Sud .....	1981 3
18	17	6	9	19	8	113	Liban .....	1982 4
40	63	60	15	22	20	324	Malaisie .....	1981 5
28	39	27	9	20	11	181	Pakistan .....	1982 6
25	57	31	42	23	17	423	Philippines .....	1981 7
55	57	37	23	29	26	414	Singapour .....	1982 8
9	3	8	6	3	5	52	Taiwan .....	1981 9
241	172	99	74	83	122	1,254	Autres .....	1982 10
							1981 11	
							1982 12	
							1981 13	
							1982 14	
							1981 15	
							1982 16	
							1981 17	
							1982 18	
							1981 19	
							1982 20	
1,651	1,884	988	568	413	416	9,423	Total .....	1981 21
							1982 22	
							Amerique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
15	2	1	5	-	8	48	Bahamas .....	1981 23
6	8	2	-	-	1	28	Barbade .....	1982 24
5	15	7	7	3	3	63	Bermudes .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	7	Cuba .....	1982 26
5	30	-	4	1	7	59	Dominicaine (République) .....	1981 27
1	2	-	-	-	1	8	Haïti .....	1982 28
11	6	5	2	29	8	125	Jamaïque .....	1981 29
473	229	121	77	55	124	1,635	Mexique .....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
26	22	3	2	9	9	116	Trinité et Tobago .....	1982 32
33	68	25	19	38	35	348	Autres .....	1981 33
							1982 34	
							1981 35	
							1982 36	
							1981 37	
							1982 38	
							1981 39	
							1982 40	
							1981 41	
							1982 42	
							1981 43	
							1982 44	
575	382	164	116	135	196	2,437	Total .....	1981 45
							1982 46	
							Amerique du Sud:	
32	18	10	8	8	8	145	Argentine .....	1981 47
55	21	23	7	8	9	226	Brésil .....	1982 48
5	18	5	7	7	5	92	Colombie .....	1981 49
1	12	1	2	1	4	27	Guyane .....	1982 50
73	59	35	14	22	11	313	Venezuela .....	1981 51
48	22	27	11	14	12	255	Autres .....	1982 52
							1981 53	
							1982 54	
							1981 55	
							1982 56	
							1981 57	
							1982 58	
214	150	101	49	60	49	1,058	Total .....	1981 59
							1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
581	522	580	393	131	239	4,469	Australie .....	1981 61
343	234	190	108	70	70	1,563	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
10	17	15	7	4	12	118	Autres .....	1981 63
							1982 64	
							1981 65	
							1982 66	
934	773	785	508	205	321	6,150	Total .....	1981 67
							1982 68	
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total global .....	1981 69
							1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	31,101	166,297
2		1982 16,796	22,586	23,406	34,716	38,037	36,815	172,356
3	Same day .....	1981 9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	15,154	72,399
4		1982 6,590	10,406	10,506	11,845	18,011	20,001	77,359
5	One night .....	1981 1,155	898	1,227	1,457	2,051	2,355	9,143
6		1982 583	827	845	1,230	1,620	2,695	7,800
7	Two or more nights .....	1981 12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	13,592	84,755
8		1982 9,623	11,353	12,055	21,641	18,406	14,119	87,197
9	Bus .....	1981 1,315	1,262	1,322	1,054	790	939	6,682
10		1982 1,330	1,843	1,261	877	1,041	1,203	7,555
11	Same day .....	1981 125	91	62	17	58	210	563
12		1982 165	37	89	95	138	244	768
13	One or more nights .....	1981 1,190	1,171	1,260	1,037	732	729	6,119
14		1982 1,165	1,806	1,172	782	903	959	6,787
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 65	54	153	246	342	349	1,209
18		1982 59	43	94	186	644	709	1,735
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 23,735</b>	<b>19,765</b>	<b>28,248</b>	<b>35,538</b>	<b>34,513</b>	<b>32,389</b>	<b>174,188</b>
20		<b>1982 18,185</b>	<b>24,472</b>	<b>24,761</b>	<b>35,779</b>	<b>39,722</b>	<b>38,727</b>	<b>181,646</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	19,943	257,971
22		1982 50,782	49,480	55,548	51,316	24,495	15,368	246,999
23	Private .....	1981 1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900	7,152
24		1982 891	843	1,034	1,113	824	722	5,427
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 55,879</b>	<b>49,514</b>	<b>57,185</b>	<b>50,061</b>	<b>31,641</b>	<b>20,843</b>	<b>265,123</b>
26		<b>1982 51,673</b>	<b>50,333</b>	<b>56,582</b>	<b>52,429</b>	<b>25,319</b>	<b>16,090</b>	<b>252,426</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 79,614</b>	<b>69,279</b>	<b>85,433</b>	<b>85,599</b>	<b>66,154</b>	<b>53,232</b>	<b>439,311</b>
34		<b>1982 69,858</b>	<b>74,805</b>	<b>81,343</b>	<b>88,208</b>	<b>65,041</b>	<b>54,817</b>	<b>434,072</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	6	7	1	4	9	6	33
36	1982 .....	-	-	3	11	-	4	18
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	5,839	27,475
38		1982 6,078	4,243	4,951	6,247	5,411	5,992	32,922
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	972	10,515
40		1982 2,096	1,985	1,936	1,727	1,316	785	9,845
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 7,051</b>	<b>5,156</b>	<b>6,325</b>	<b>6,607</b>	<b>6,040</b>	<b>6,811</b>	<b>37,990</b>
42		<b>1982 8,174</b>	<b>6,228</b>	<b>6,887</b>	<b>7,974</b>	<b>6,727</b>	<b>6,777</b>	<b>42,767</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 7,057</b>	<b>5,163</b>	<b>6,326</b>	<b>6,611</b>	<b>6,049</b>	<b>6,817</b>	<b>38,023</b>
50		<b>1982 8,174</b>	<b>6,228</b>	<b>6,890</b>	<b>7,985</b>	<b>6,727</b>	<b>6,781</b>	<b>42,785</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 86,671</b>	<b>74,442</b>	<b>91,759</b>	<b>92,210</b>	<b>72,203</b>	<b>60,049</b>	<b>477,334</b>
52		<b>1982 78,032</b>	<b>81,033</b>	<b>88,233</b>	<b>96,193</b>	<b>71,768</b>	<b>61,598</b>	<b>476,857</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

**TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport**

**Alberta**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	<b>Par terre:</b>	
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524	Automobile .....	1981 1
3,951	3,657	2,312	1,493	936	636	22,128	Même jour .....	1982 2
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956	Une nuit .....	1981 3
							Deux nuits ou plus .....	1982 4
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422		1981 5
269	121	140	317	31	68	1,509	Autocar .....	1982 6
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913	Même jour .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1982 8
996	1,169	689	117	99	84	4,363	Chemain de fer .....	1981 9
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393	Autres moyens .....	1982 10
							<b>Total, par terre .....</b>	1981 11
								1982 12
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	<b>Par air:</b>	
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440	Commercial .....	1981 21
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101	Privé .....	1982 22
							<b>Total, par air .....</b>	1981 23
								1982 24
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-		1981 29
83,590	87,877	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494	<b>Total, par mer .....</b>	1982 30
								1981 31
							<b>Total .....</b>	1982 32
								1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	18	-	-	-	-	52	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	<b>Par air:</b>	
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440	Rentrée directe .....	1981 37
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
							<b>Total, par air .....</b>	1981 39
								1982 40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-		1981 45
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749	<b>Total, par mer .....</b>	1982 46
								1981 47
							<b>Total .....</b>	1982 48
								1981 49
91,905	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243	<b>Total global .....</b>	1982 50
								1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	5,921	24,923
2		1982	1,705	2,558	2,594	2,530	3,213	5,597	18,197
3	One night .....	1981	329	312	301	253	365	990	2,550
4		1982	115	230	242	247	339	1,096	2,269
5	Two or more nights .....	1981	1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	7,943	15,516
6		1982	560	1,145	1,102	1,445	3,048	9,150	16,450
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,784</b>	<b>4,406</b>	<b>5,536</b>	<b>5,862</b>	<b>7,547</b>	<b>14,854</b>	<b>42,989</b>
8		<b>1982</b>	<b>2,380</b>	<b>3,933</b>	<b>3,938</b>	<b>4,222</b>	<b>6,600</b>	<b>15,843</b>	<b>36,916</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	2,245	13,095
10		1982	1,493	1,599	1,536	1,829	2,283	2,040	10,780
11	Other vehicles .....	1981	-	2	25	43	50	200	320
12		1982	-	3	1	5	42	290	341
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>6,559</b>	<b>6,241</b>	<b>7,857</b>	<b>8,396</b>	<b>10,052</b>	<b>17,299</b>	<b>56,404</b>
14		<b>1982</b>	<b>3,873</b>	<b>5,535</b>	<b>5,475</b>	<b>6,056</b>	<b>8,925</b>	<b>18,173</b>	<b>48,037</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	6,121	31,510
16		1982	3,144	4,906	4,946	5,477	7,625	8,442	34,540
17	One night .....	1981	414	356	472	541	776	922	3,481
18		1982	222	344	327	449	644	1,037	3,023
19	Two or more nights .....	1981	3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	5,187	30,717
20		1982	3,217	4,089	4,694	7,797	6,924	5,536	32,257
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>8,773</b>	<b>7,708</b>	<b>10,861</b>	<b>13,316</b>	<b>12,820</b>	<b>12,230</b>	<b>65,708</b>
22		<b>1982</b>	<b>6,583</b>	<b>9,339</b>	<b>9,967</b>	<b>13,723</b>	<b>15,193</b>	<b>15,015</b>	<b>69,820</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	955	793	1,198	1,008	1,187	817	5,958
24		1982	862	769	735	1,085	973	711	5,135
25	Other vehicles .....	1981	17	13	64	129	191	215	629
26		1982	1	4	16	81	382	469	953
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9,745</b>	<b>8,514</b>	<b>12,123</b>	<b>14,453</b>	<b>14,198</b>	<b>13,262</b>	<b>72,295</b>
28		<b>1982</b>	<b>7,446</b>	<b>10,112</b>	<b>10,718</b>	<b>14,889</b>	<b>16,548</b>	<b>16,195</b>	<b>75,908</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	12,042	56,433
30		1982	4,849	7,464	7,540	8,007	10,838	14,039	52,737
31	One night .....	1981	743	668	773	794	1,141	1,912	6,031
32		1982	337	574	569	696	983	2,133	5,292
33	Two or more nights .....	1981	4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	13,130	46,233
34		1982	3,777	5,234	5,796	9,242	9,972	14,686	48,707
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>13,557</b>	<b>12,114</b>	<b>16,397</b>	<b>19,178</b>	<b>20,367</b>	<b>27,084</b>	<b>108,697</b>
36		<b>1982</b>	<b>8,963</b>	<b>13,272</b>	<b>13,905</b>	<b>17,945</b>	<b>21,793</b>	<b>30,858</b>	<b>106,736</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	3,062	19,053
38		1982	2,355	2,368	2,271	2,914	3,256	2,751	15,915
39	Other vehicles .....	1981	17	15	89	172	241	415	949
40		1982	1	7	17	86	424	759	1,294
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>16,304</b>	<b>14,755</b>	<b>19,980</b>	<b>22,849</b>	<b>24,250</b>	<b>30,561</b>	<b>128,699</b>
42		<b>1982</b>	<b>11,319</b>	<b>15,647</b>	<b>16,193</b>	<b>20,945</b>	<b>25,473</b>	<b>34,368</b>	<b>123,945</b>

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total</b> ..... 1981 7 1982 8  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total</b> ..... 1981 13 1982 14	
7,957	7,077	4,682	3,081	2,435	2,215	52,370		
1,546	1,513	806	356	178	114	7,063		
14,130	11,913	6,138	2,102	949	945	51,693		
<b>23,633</b>	<b>20,503</b>	<b>11,626</b>	<b>5,539</b>	<b>3,562</b>	<b>3,274</b>	<b>111,126</b>		
2,297	2,350	2,526	2,001	1,981	1,263	25,513		
909	750	418	7	-	-	2,404		
<b>26,839</b>	<b>23,603</b>	<b>14,570</b>	<b>7,547</b>	<b>5,543</b>	<b>4,537</b>	<b>139,043</b>		
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  <b>Total</b> ..... 1981 21 1982 22  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total</b> ..... 1981 27 1982 28	
8,398	7,804	6,333	4,801	4,231	4,019	67,096		
1,416	1,349	932	614	363	235	8,390		
10,482	12,380	7,169	4,678	2,684	2,477	70,587		
<b>20,296</b>	<b>21,533</b>	<b>14,434</b>	<b>10,093</b>	<b>7,278</b>	<b>6,731</b>	<b>146,073</b>		
753	1,021	1,124	1,023	1,197	859	11,935		
644	787	407	33	11	3	2,514		
<b>21,693</b>	<b>23,341</b>	<b>15,965</b>	<b>11,149</b>	<b>8,486</b>	<b>7,593</b>	<b>160,522</b>		
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 29 1982 30  Une nuit ..... 1981 31 1982 32  Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34  <b>Total</b> ..... 1981 35 1982 36  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38  Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total</b> ..... 1981 41 1982 42	
16,355	14,881	11,015	7,882	6,666	6,234	119,466		
2,962	2,862	1,738	970	541	349	15,453		
24,612	24,293	13,307	6,780	3,633	3,422	122,280		
<b>43,929</b>	<b>42,036</b>	<b>26,060</b>	<b>15,632</b>	<b>10,840</b>	<b>10,005</b>	<b>257,199</b>		
3,050	3,371	3,650	3,024	3,178	2,122	37,448		
1,553	1,537	825	40	11	3	4,918		
<b>48,532</b>	<b>46,944</b>	<b>30,535</b>	<b>18,696</b>	<b>14,029</b>	<b>12,130</b>	<b>299,565</b>		



## British Columbia

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
2		1982	104,041	127,790	150,851	160,128	203,633	260,892	1,007,335
3	Same day .....	1981	117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979
4		1982	77,500	90,670	103,067	101,819	118,081	132,013	623,150
5	One night .....	1981	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
6		1982	7,001	9,803	9,949	11,624	16,205	20,644	75,229
7	Two or more nights .....	1981	28,894	33,423	44,428	53,491	74,351	116,002	350,587
8		1982	19,540	27,317	37,835	46,685	69,344	108,235	308,956
9	Bus .....	1981	8,295	7,626	9,707	10,744	17,697	15,430	69,499
10		1982	6,500	6,087	8,108	11,499	17,498	16,015	65,707
11	Same day .....	1981	3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
12		1982	3,285	2,746	3,316	4,219	7,111	5,378	26,055
13	One or more nights .....	1981	4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
14		1982	3,215	3,341	4,792	7,280	10,387	10,637	39,652
15	Rail .....	1981	269	396	462	643	863	1,031	3,664
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
18		1982	1,160	2,104	4,110	8,489	23,830	38,857	78,550
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>169,355</b>	<b>171,980</b>	<b>213,987</b>	<b>207,941</b>	<b>275,375</b>	<b>334,672</b>	<b>1,373,310</b>
20		<b>1982</b>	<b>111,701</b>	<b>135,981</b>	<b>163,069</b>	<b>180,116</b>	<b>244,961</b>	<b>315,764</b>	<b>1,151,592</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
22		1982	12,342	12,410	14,252	15,274	18,381	28,094	100,753
23	Private .....	1981	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
24		1982	501	511	877	1,085	2,322	3,361	8,657
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>11,842</b>	<b>13,167</b>	<b>17,711</b>	<b>17,582</b>	<b>24,338</b>	<b>37,696</b>	<b>122,336</b>
26		<b>1982</b>	<b>12,843</b>	<b>12,921</b>	<b>15,129</b>	<b>16,359</b>	<b>20,703</b>	<b>31,455</b>	<b>109,410</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	49	150	494	10,287	10,980
28		1982	27	-	183	149	512	12,163	13,034
29	Private .....	1981	171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
30		1982	91	149	403	809	3,787	3,983	9,222
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>171</b>	<b>153</b>	<b>546</b>	<b>872</b>	<b>4,464</b>	<b>14,679</b>	<b>20,885</b>
32		<b>1982</b>	<b>118</b>	<b>149</b>	<b>586</b>	<b>958</b>	<b>4,299</b>	<b>16,146</b>	<b>22,256</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>181,368</b>	<b>185,300</b>	<b>232,244</b>	<b>226,395</b>	<b>304,177</b>	<b>387,047</b>	<b>1,516,531</b>
34		<b>1982</b>	<b>124,662</b>	<b>149,051</b>	<b>178,784</b>	<b>197,433</b>	<b>269,963</b>	<b>363,365</b>	<b>1,283,258</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
36		1982	429	281	392	661	1,165	1,563	4,491
37	One or more nights .....	1981	1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161
38		1982	1,380	1,132	2,136	3,027	6,213	9,717	23,605
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,121</b>	<b>1,509</b>	<b>2,445</b>	<b>3,402</b>	<b>7,605</b>	<b>10,875</b>	<b>27,957</b>
40		<b>1982</b>	<b>1,809</b>	<b>1,413</b>	<b>2,528</b>	<b>3,688</b>	<b>7,378</b>	<b>11,280</b>	<b>28,096</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
42		1982	5,846	5,162	6,983	10,077	19,473	26,376	73,917
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
44		1982	3,768	3,421	4,415	5,959	7,596	10,992	36,151
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>8,773</b>	<b>10,056</b>	<b>12,216</b>	<b>16,469</b>	<b>29,436</b>	<b>39,768</b>	<b>116,718</b>
46		<b>1982</b>	<b>9,614</b>	<b>8,583</b>	<b>11,398</b>	<b>16,036</b>	<b>27,069</b>	<b>37,368</b>	<b>110,068</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	4	-	-	-	4
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	23	1	7	9	97	438	575
50		1982	2	1	8	18	320	599	948
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>97</b>	<b>438</b>	<b>579</b>
52		<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>320</b>	<b>599</b>	<b>948</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,917</b>	<b>11,566</b>	<b>14,672</b>	<b>19,880</b>	<b>37,138</b>	<b>51,081</b>	<b>145,254</b>
54		<b>1982</b>	<b>11,425</b>	<b>9,997</b>	<b>13,934</b>	<b>19,742</b>	<b>34,767</b>	<b>49,247</b>	<b>139,112</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>192,285</b>	<b>196,866</b>	<b>246,916</b>	<b>246,275</b>	<b>341,315</b>	<b>438,128</b>	<b>1,661,785</b>
56		<b>1982</b>	<b>136,087</b>	<b>159,048</b>	<b>192,718</b>	<b>217,175</b>	<b>304,730</b>	<b>412,612</b>	<b>1,422,370</b>



July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport
<b>Résidents des États-Unis</b>							No.
359,810	387,525	245,622	189,527	162,017	135,918	2,695,700	<b>Par terre:</b> <b>Automobile .....</b> 1981 1
159,662	182,541	124,453	116,732	107,509	92,910	1,559,786	<b>Même jour .....</b> 1981 2
23,713	27,344	17,505	20,544	17,753	9,546	205,120	<b>Une nuit .....</b> 1981 3
176,435	177,640	103,664	52,251	36,755	33,462	930,794	<b>Deux nuits ou plus .....</b> 1981 6
17,681	16,131	12,635	8,463	6,213	6,323	136,945	<b>Autocar .....</b> 1981 7
2,944	2,536	3,334	3,293	3,241	2,572	43,937	<b>Même jour .....</b> 1981 8
14,737	13,595	9,301	5,170	2,972	3,751	93,008	<b>Une nuit ou plus .....</b> 1981 9
1,284	1,598	1,492	63	-	-	8,101	<b>Chemin de fer .....</b> 1981 10
64,682	73,199	39,613	10,078	3,211	2,648	278,297	<b>Autres moyens .....</b> 1981 11
<b>443,457</b>	<b>478,453</b>	<b>299,362</b>	<b>208,131</b>	<b>171,441</b>	<b>144,889</b>	<b>3,119,043</b>	<b>Total, par terre .....</b> 1981 12
44,416	42,359	28,801	17,260	13,707	16,996	275,254	<b>Par air:</b> <b>Commercial .....</b> 1981 13
4,966	7,075	3,029	1,343	760	529	28,323	<b>Privé .....</b> 1981 14
<b>49,382</b>	<b>49,434</b>	<b>31,830</b>	<b>18,603</b>	<b>14,467</b>	<b>17,525</b>	<b>303,577</b>	<b>Total, par air .....</b> 1981 15
16,157	17,804	10,371	218	10	-	55,540	<b>Par mer:</b> <b>Commercial .....</b> 1981 16
16,882	13,488	4,506	436	161	159	45,537	<b>Privé .....</b> 1981 17
<b>33,039</b>	<b>31,292</b>	<b>14,877</b>	<b>654</b>	<b>171</b>	<b>159</b>	<b>101,077</b>	<b>Total, par mer .....</b> 1981 18
<b>525,878</b>	<b>559,179</b>	<b>346,069</b>	<b>227,388</b>	<b>186,079</b>	<b>162,573</b>	<b>3,523,697</b>	<b>Total .....</b> 1981 19
<b>Résidents des pays autres que les États-Unis</b>							1982 20
3,131	3,824	1,648	929	395	363	17,086	<b>Par terre (via les États-Unis):</b> <b>Même jour .....</b> 1981 21
14,437	13,461	7,185	3,774	1,792	2,004	63,814	<b>Une nuit ou plus .....</b> 1981 22
<b>17,568</b>	<b>17,285</b>	<b>8,833</b>	<b>4,703</b>	<b>2,187</b>	<b>2,367</b>	<b>80,900</b>	<b>Total, par terre .....</b> 1981 23
38,276	32,399	22,300	10,554	6,393	10,244	203,645	<b>Par air:</b> <b>Entrée directe .....</b> 1981 24
12,081	13,966	8,818	5,778	4,358	5,382	83,622	<b>Entrée via les États-Unis .....</b> 1981 25
<b>50,357</b>	<b>46,365</b>	<b>31,118</b>	<b>16,332</b>	<b>10,751</b>	<b>15,626</b>	<b>287,267</b>	<b>Total, par air .....</b> 1981 26
-	2	-	-	-	2	8	<b>Par mer:</b> <b>Entrée directe .....</b> 1981 27
791	983	416	43	4	1	2,813	<b>Entrée via les États-Unis .....</b> 1981 28
<b>791</b>	<b>985</b>	<b>416</b>	<b>43</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2,821</b>	<b>Total, par mer .....</b> 1981 29
<b>68,716</b>	<b>64,635</b>	<b>40,367</b>	<b>21,078</b>	<b>12,942</b>	<b>17,996</b>	<b>370,988</b>	<b>Total .....</b> 1981 30
<b>594,594</b>	<b>623,814</b>	<b>386,436</b>	<b>248,466</b>	<b>199,021</b>	<b>180,569</b>	<b>3,894,685</b>	<b>Total global .....</b> 1981 31

British Columbia

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 36	47	79	47	214	223	646
2	.....	1982 41	48	65	92	178	255	679
3	Belgium .....	1981 29	36	48	37	97	157	404
4	.....	1982 21	22	24	30	77	95	269
5	Bulgaria .....	1981 1	-	-	-	1	2	4
6	.....	1982 2	-	-	-	6	2	10
7	Czechoslovakia .....	1981 11	4	24	21	50	80	190
8	.....	1982 13	7	14	29	75	96	234
9	Denmark .....	1981 102	75	130	206	288	644	1,445
10	.....	1982 83	90	91	175	182	328	949
11	Finland .....	1981 29	47	63	52	127	167	485
12	.....	1982 59	52	87	78	122	394	792
13	France .....	1981 134	102	169	150	216	394	1,165
14	.....	1982 129	118	199	267	391	572	1,666
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
16	.....	1982 700	521	1,052	1,351	4,567	7,197	15,388
17	Greece .....	1981 40	66	85	43	114	158	506
18	.....	1982 51	46	37	60	80	76	350
19	Hungary .....	1981 16	10	30	24	59	140	279
20	.....	1982 13	7	17	21	42	86	186
21	Iceland .....	1981 4	3	4	2	11	17	41
22	.....	1982 -	6	2	1	14	13	36
23	Ireland (Republic) .....	1981 17	39	39	62	100	145	402
24	.....	1982 33	20	50	49	90	173	415
25	Italy .....	1981 244	95	294	108	160	231	1,132
26	.....	1982 106	86	117	103	174	250	836
27	Malta .....	1981 -	-	3	4	-	-	11
28	.....	1982 -	-	1	-	2	6	9
29	Netherlands, The .....	1981 425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
30	.....	1982 335	262	371	838	1,482	1,732	5,020
31	Norway .....	1981 83	80	117	127	233	628	1,268
32	.....	1982 87	107	122	134	228	600	1,278
33	Poland .....	1981 218	513	133	340	290	356	1,850
34	.....	1982 123	269	17	18	5	12	444
35	Portugal .....	1981 12	5	18	27	24	22	108
36	.....	1982 13	11	16	9	11	34	94
37	Rumania .....	1981 4	-	1	3	-	4	12
38	.....	1982 7	1	6	2	3	1	20
39	Spain .....	1981 28	23	23	36	53	59	222
40	.....	1982 18	17	30	40	36	50	191
41	Sweden .....	1981 155	153	206	242	334	709	1,799
42	.....	1982 155	84	259	239	407	633	1,777
43	Switzerland .....	1981 74	97	136	206	483	796	1,792
44	.....	1982 122	81	156	295	503	744	1,901
45	Turkey .....	1981 10	12	8	3	21	18	72
46	.....	1982 7	8	8	19	21	15	78
47	United Kingdom .....	1981 1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
48	.....	1982 1,853	1,538	2,465	4,621	10,349	12,099	32,925
49	U.S.S.R. ....	1981 1	-	5	2	6	5	19
50	.....	1982 5	-	1	5	1	2	14
51	Yugoslavia .....	1981 25	22	25	34	54	98	258
52	.....	1982 23	19	3	27	55	83	210
53	Other .....	1981 1	4	6	31	11	24	77
54	.....	1982 1	2	2	9	11	27	52
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,066</b>	<b>4,061</b>	<b>5,317</b>	<b>8,121</b>	<b>20,361</b>	<b>28,420</b>	<b>70,346</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982 4,000</b>	<b>3,422</b>	<b>5,202</b>	<b>8,512</b>	<b>19,112</b>	<b>25,575</b>	<b>65,823</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 -	-	-	1	3	2	6
58	.....	1982 6	-	3	-	4	7	20
59	Egypt .....	1981 9	4	4	6	8	29	60
60	.....	1982 6	1	5	5	13	21	51
61	Nigeria .....	1981 4	3	6	15	26	27	81
62	.....	1982 10	12	11	15	14	33	95
63	South Africa .....	1981 59	40	52	118	254	461	984
64	.....	1982 78	41	56	135	306	350	966
65	Other .....	1981 53	42	52	106	513	165	931
66	.....	1982 56	33	76	115	91	186	557
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 125</b>	<b>89</b>	<b>114</b>	<b>246</b>	<b>804</b>	<b>684</b>	<b>2,062</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982 156</b>	<b>87</b>	<b>151</b>	<b>270</b>	<b>428</b>	<b>597</b>	<b>1,689</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 263	212	270	226	335	358	1,664
70	.....	1982 184	141	265	336	293	385	1,604
71	Hong Kong .....	1981 1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
72	.....	1982 1,587	728	660	1,195	1,215	1,795	7,180
73	India .....	1981 181	205	248	295	403	436	1,768
74	.....	1982 91	88	98	151	215	255	898
75	Iran .....	1981 5	16	11	22	17	47	118
76	.....	1982 10	19	32	13	21	26	121

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique**

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
476	434	252	92	43	54	1,997	<b>Europe:</b>	
252	235	82	52	17	36	1,078	Autriche .....	1981 1
29	2	-	-	1	-	36	Belgique .....	1982 2
79	70	30	36	18	21	444	Bulgarie .....	1981 3
695	294	244	186	101	114	3,079	Tchécoslovaquie .....	1982 4
396	99	113	69	54	72	1,288	Danemark .....	1981 5
936	1,153	395	190	162	165	4,166	Finlande .....	1982 6
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	France .....	1981 7
127	122	77	63	72	89	1,056	Allemagne (République fédérale) .....	1982 8
77	113	39	42	8	32	590	Grèce .....	1981 9
27	25	3	7	5	-	108	Hongrie .....	1982 10
173	176	146	58	53	49	1,057	Islande .....	1981 11
392	1,139	240	151	96	131	3,281	Irlande (République d') .....	1982 12
3	1	3	6	-	-	24	Italie .....	1981 13
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	Malte .....	1982 14
575	293	161	150	141	100	2,688	Pays-Bas .....	1981 15
236	53	440	41	24	178	2,822	Norvège .....	1982 16
36	54	66	25	11	15	315	Pologne .....	1981 17
9	3	3	6	5	2	40	Portugal .....	1982 18
166	208	29	57	40	28	750	Roumanie .....	1981 19
671	401	280	243	172	316	3,882	Espagne .....	1982 20
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	Suède .....	1981 21
27	19	13	14	4	23	172	Suisse .....	1982 22
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	Turquie .....	1981 23
2	1	1	1	2	-	26	Royaume-Uni .....	1982 24
77	58	35	32	48	43	551	U.R.S.S. .....	1981 25
51	47	16	7	2	7	207	Autres .....	1982 26
<b>40,845</b>	<b>34,455</b>	<b>21,707</b>	<b>9,577</b>	<b>4,634</b>	<b>6,516</b>	<b>188,080</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
1	10	-	2	1	1	21	Algérie .....	1981 57
22	21	23	7	3	13	149	Égypte .....	1982 58
50	49	20	28	11	18	257	Nigeria .....	1981 59
447	401	390	118	71	212	2,623	Afrique du Sud .....	1982 60
220	309	175	109	122	88	1,954	Autres .....	1981 61
<b>740</b>	<b>790</b>	<b>608</b>	<b>264</b>	<b>208</b>	<b>332</b>	<b>5,004</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 62</b>
								<b>1982 63</b>
							<b>Asie:</b>	
410	430	329	280	227	226	3,566	Chine .....	1981 69
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	Hong-Kong .....	1982 70
564	427	330	240	117	149	3,595	Inde .....	1981 71
50	26	26	34	23	33	310	Iran .....	1982 72
								1981 73
								1982 74
								1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981 26	41	56	112	191	286	712
3		1982 37	38	58	93	138	397	761
4	Japan .....	1981 1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
5		1982 1,830	2,310	3,216	3,026	5,267	9,404	25,053
6	Korea, South .....	1981 97	144	156	161	323	264	1,145
7		1982 193	189	229	219	318	293	1,441
8	Lebanon .....	1981 4	7	4	7	5	11	38
9		1982 5	3	7	2	11	18	46
10	Malaysia .....	1981 66	267	88	497	475	561	1,954
11		1982 153	205	167	505	475	578	2,083
12	Pakistan .....	1981 16	3	8	16	10	30	83
13		1982 18	7	6	14	16	34	95
14	Philippines .....	1981 159	209	268	834	729	604	2,803
15		1982 184	114	210	618	710	465	2,301
16	Singapore .....	1981 71	181	81	248	253	1,322	2,156
17		1982 140	137	423	255	598	1,646	3,199
18	Taiwan .....	1981 122	124	173	148	249	226	1,042
19		1982 121	145	92	155	152	195	860
20	Other .....	1981 110	93	181	256	492	677	1,809
		1982 178	147	264	295	578	870	2,332
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,297</b>	<b>4,858</b>	<b>5,358</b>	<b>6,998</b>	<b>10,306</b>	<b>15,805</b>	<b>47,622</b>
22		<b>1982 4,731</b>	<b>4,271</b>	<b>5,727</b>	<b>6,877</b>	<b>10,007</b>	<b>16,361</b>	<b>47,974</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981 4	3	4	4	10	2	27
24		1982 5	4	2	2	4	2	19
25	Barbados .....	1981 8	2	1	2	9	6	28
26		1982 4	-	12	2	2	9	29
27	Bermuda .....	1981 9	5	-	9	11	9	43
28		1982 6	2	4	8	9	14	43
29	Cuba .....	1981 2	-	-	-	3	3	8
30		1982 -	-	-	2	1	1	4
31	Dominican Republic .....	1981 4	5	2	5	11	6	33
32		1982 2	5	6	9	4	11	37
33	Haiti .....	1981 -	-	4	-	-	1	5
34		1982 -	-	-	1	-	2	3
35	Jamaica .....	1981 6	9	12	16	19	11	73
36		1982 1	2	9	5	17	13	47
37	Mexico .....	1981 254	201	334	988	766	896	3,439
38		1982 299	219	280	671	643	784	2,896
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
40		1982 -	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981 6	6	14	16	29	38	109
42		1982 8	7	23	18	12	42	110
43	Other .....	1981 48	40	92	71	88	124	463
44		1982 100	93	113	111	88	102	607
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 341</b>	<b>271</b>	<b>463</b>	<b>1,111</b>	<b>946</b>	<b>1,096</b>	<b>4,228</b>
46		<b>1982 425</b>	<b>332</b>	<b>449</b>	<b>829</b>	<b>780</b>	<b>980</b>	<b>3,795</b>
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981 464	532	400	175	306	259	2,136
48		1982 151	176	137	108	146	99	817
49	Brazil .....	1981 141	156	102	98	158	167	822
50		1982 90	78	72	126	143	149	658
51	Colombia .....	1981 8	6	10	17	21	41	103
52		1982 20	9	7	22	55	32	145
53	Guyana .....	1981 1	1	2	7	2	1	15
54		1982 1	-	-	1	-	4	6
55	Venezuela .....	1981 32	15	36	43	58	100	284
56		1982 27	16	24	30	53	77	227
57	Other .....	1981 244	291	293	317	428	433	2,006
58		1982 306	223	234	253	324	298	1,638
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 890</b>	<b>1,002</b>	<b>843</b>	<b>657</b>	<b>973</b>	<b>1,001</b>	<b>5,366</b>
60		<b>1982 595</b>	<b>502</b>	<b>474</b>	<b>540</b>	<b>721</b>	<b>659</b>	<b>3,491</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981 883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
62		1982 1,136	1,041	1,464	1,982	2,645	3,872	12,140
63	New Zealand .....	1981 209	269	306	566	858	1,304	3,512
64		1982 224	243	308	523	868	974	3,140
65	Other .....	1981 106	139	209	276	269	273	1,272
66		1982 158	99	159	209	206	229	1,060
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,198</b>	<b>1,285</b>	<b>2,577</b>	<b>2,747</b>	<b>3,748</b>	<b>4,075</b>	<b>15,630</b>
68		<b>1982 1,518</b>	<b>1,383</b>	<b>1,931</b>	<b>2,714</b>	<b>3,719</b>	<b>5,075</b>	<b>16,340</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>10,917</b>	<b>11,566</b>	<b>14,672</b>	<b>19,880</b>	<b>37,138</b>	<b>51,081</b>	<b>145,254</b>
70		<b>11,425</b>	<b>9,997</b>	<b>13,934</b>	<b>19,742</b>	<b>34,767</b>	<b>49,247</b>	<b>139,112</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
691	526	268	189	82	66	2,534	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
								1982 2
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	Japon .....	1981 3
								1982 4
426	432	376	300	284	359	3,322	Corée du Sud .....	1981 5
								1982 6
16	21	19	8	-	3	105	Liban .....	1981 7
								1982 8
417	613	424	194	411	738	4,751	Malaisie .....	1981 9
								1982 10
46	42	32	17	7	17	244	Pakistan .....	1981 11
								1982 12
607	566	464	355	264	283	5,342	Philippines .....	1981 13
								1982 14
369	281	358	261	398	850	4,673	Singapour .....	1981 15
								1982 16
313	395	264	191	156	179	2,540	Taiwan .....	1981 17
								1982 18
916	832	431	207	155	419	4,769	Autres .....	1981 19
								1982 20
<b>18,283</b>	<b>21,898</b>	<b>12,837</b>	<b>7,609</b>	<b>5,474</b>	<b>7,258</b>	<b>120,981</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
								<b>1982 22</b>
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
15	20	4	5	3	1	75	Bahamas .....	1981 23
								1982 24
15	2	7	4	1	5	62	Barbade .....	1981 25
								1982 26
7	31	12	10	7	7	117	Bermudes .....	1981 27
								1982 28
12	8	4	3	1	2	38	Cuba .....	1981 29
								1982 30
9	7	1	2	9	5	66	Dominicaine (République) .....	1981 31
								1982 32
1	1	2	-	2	-	11	Haiti .....	1981 33
								1982 34
29	32	10	7	14	7	172	Jamaïque .....	1981 35
								1982 36
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180	Mexique .....	1981 37
								1982 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
								1982 40
71	107	73	13	27	24	424	Trinité et Tobago .....	1981 41
								1982 42
207	172	105	103	78	92	1,220	Autres .....	1981 43
								1982 44
<b>3,317</b>	<b>2,608</b>	<b>1,202</b>	<b>658</b>	<b>476</b>	<b>876</b>	<b>13,365</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
								<b>1982 46</b>
							<b>Amérique du Sud:</b>	
257	205	186	95	81	200	3,160	Argentine .....	1981 47
								1982 48
232	231	109	110	83	77	1,664	Bésil .....	1981 49
								1982 50
59	44	19	18	9	13	265	Colombie .....	1981 51
								1982 52
8	12	6	12	3	7	63	Guyane .....	1981 53
								1982 54
82	239	74	82	23	36	820	Venezuela .....	1981 55
								1982 56
323	332	271	401	382	321	4,036	Autres .....	1981 57
								1982 58
<b>961</b>	<b>1,063</b>	<b>665</b>	<b>718</b>	<b>581</b>	<b>654</b>	<b>10,008</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
								<b>1982 60</b>
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Australie .....	1981 61
								1982 62
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
								1982 64
362	413	233	200	174	225	2,879	Autres .....	1981 65
								1982 66
<b>4,570</b>	<b>3,821</b>	<b>3,348</b>	<b>2,252</b>	<b>1,569</b>	<b>2,360</b>	<b>33,550</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
<b>68,716</b>	<b>64,635</b>	<b>40,367</b>	<b>21,078</b>	<b>12,942</b>	<b>17,996</b>	<b>370,988</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
								<b>1982 70</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## British Columbia

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
2		1982	310,205	350,043	423,225	492,601	565,258	494,655	2,635,987
3	Same day .....	1981	291,578	280,641	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
4		1982	240,235	284,203	341,817	365,808	431,667	382,966	2,046,696
5	One night .....	1981	19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
6		1982	16,980	17,352	18,603	23,361	30,433	31,688	138,417
7	Two or more nights .....	1981	57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
8		1982	52,990	48,488	62,805	103,432	103,158	80,001	450,874
9	Bus .....	1981	14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
10		1982	14,113	15,227	18,981	19,627	16,337	16,019	100,300
11	Same day .....	1981	3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
12		1982	3,285	3,663	4,390	4,674	5,122	5,991	27,125
13	One or more nights .....	1981	11,080	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
14		1982	10,828	11,564	14,591	14,949	11,215	10,028	73,175
15	Rail .....	1981	521	305	558	1,379	687	593	4,043
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
18		1982	2,144	2,854	5,679	9,573	13,751	12,807	46,808
19	<b>Total land .....</b>	1981	<b>376,219</b>	<b>367,808</b>	<b>480,494</b>	<b>499,134</b>	<b>549,750</b>	<b>479,708</b>	<b>2,753,113</b>
20		1982	<b>326,462</b>	<b>368,124</b>	<b>447,885</b>	<b>521,797</b>	<b>595,346</b>	<b>523,481</b>	<b>2,783,095</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
22		1982	57,659	48,389	54,840	59,972	33,094	22,245	276,199
23	Private .....	1981	662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
24		1982	431	587	788	991	1,139	1,003	4,939
25	<b>Total air .....</b>	1981	<b>54,091</b>	<b>45,121</b>	<b>56,005</b>	<b>58,606</b>	<b>41,144</b>	<b>28,005</b>	<b>282,972</b>
26		1982	<b>58,090</b>	<b>48,976</b>	<b>55,628</b>	<b>60,963</b>	<b>34,233</b>	<b>23,248</b>	<b>281,138</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	19	3	1	-	243	2,910	3,176
28		1982	-	-	-	3	256	1,081	1,340
29	Private .....	1981	195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
30		1982	244	154	483	1,457	2,581	2,318	7,237
31	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>214</b>	<b>105</b>	<b>327</b>	<b>1,194</b>	<b>2,325</b>	<b>4,639</b>	<b>8,804</b>
32		1982	<b>244</b>	<b>154</b>	<b>483</b>	<b>1,460</b>	<b>2,837</b>	<b>3,399</b>	<b>8,577</b>
33	<b>Total .....</b>	1981	<b>430,524</b>	<b>413,034</b>	<b>536,826</b>	<b>558,934</b>	<b>593,219</b>	<b>512,352</b>	<b>3,044,889</b>
34		1982	<b>384,796</b>	<b>417,254</b>	<b>503,996</b>	<b>584,220</b>	<b>632,416</b>	<b>550,128</b>	<b>3,072,810</b>
Returning from countries other than the United States(2)									
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>									
35	1981 .....		70	50	90	111	183	98	602
36	1982 .....		81	101	64	6	72	50	374
<b>Air:</b>									
37	Returning direct .....	1981	13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
38		1982	12,611	8,250	8,774	11,204	11,013	10,592	62,444
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
40		1982	6,425	4,549	5,000	4,666	4,277	2,618	27,535
41	<b>Total air .....</b>	1981	<b>19,511</b>	<b>14,369</b>	<b>14,975</b>	<b>13,607</b>	<b>15,653</b>	<b>13,849</b>	<b>91,964</b>
42		1982	<b>19,036</b>	<b>12,799</b>	<b>13,774</b>	<b>15,870</b>	<b>15,290</b>	<b>13,210</b>	<b>89,979</b>
<b>Marine:</b>									
43	Returning direct .....	1981	-	1	-	1	-	-	2
44		1982	-	-	-	1	-	-	1
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	10	14	8	17	-	49
46		1982	3	-	14	12	2	-	31
47	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>51</b>
48		1982	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>32</b>
49	<b>Total .....</b>	1981	<b>19,581</b>	<b>14,430</b>	<b>15,079</b>	<b>13,727</b>	<b>15,853</b>	<b>13,947</b>	<b>92,617</b>
50		1982	<b>19,120</b>	<b>12,900</b>	<b>13,852</b>	<b>15,889</b>	<b>15,364</b>	<b>13,260</b>	<b>90,385</b>
51	<b>Grand total .....</b>	1981	<b>450,105</b>	<b>427,464</b>	<b>551,905</b>	<b>572,661</b>	<b>609,072</b>	<b>526,299</b>	<b>3,137,506</b>
52		1982	<b>403,916</b>	<b>430,154</b>	<b>517,848</b>	<b>600,109</b>	<b>647,780</b>	<b>563,388</b>	<b>3,163,195</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
654,992	699,406	437,803	432,889	375,002	337,233	5,555,598	Par terre:	
							Automobile .....	1981 1
								1982 2
476,519	478,173	316,091	322,245	290,763	269,305	4,153,651	Même jour .....	1981 3
								1982 4
36,923	43,425	27,896	30,262	23,940	16,936	329,643	Une nuit .....	1981 5
								1982 6
141,550	177,808	93,816	80,382	60,299	50,992	1,072,304	Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
11,990	12,571	12,163	24,101	14,320	12,673	177,199	Autocar .....	1981 9
								1982 10
3,931	3,839	3,732	8,621	4,064	3,718	53,404	Même jour .....	1981 11
								1982 12
8,059	8,732	8,431	15,480	10,256	8,955	123,795	Une nuit ou plus .....	1981 13
								1982 14
870	1,005	1,079	36	-	-	7,033	Chemin de fer .....	1981 15
								1982 16
17,485	18,165	11,140	9,017	3,809	2,428	103,460	Autres moyens .....	1981 17
								1982 18
685,337	731,147	462,185	466,043	393,131	352,334	5,843,290	Total, par terre .....	1981 19
								1982 20
							Par air:	
33,923	31,599	27,678	36,223	40,500	38,621	485,805	Commercial .....	1981 21
								1982 22
1,504	1,489	1,116	819	547	451	11,637	Privé .....	1981 23
								1982 24
35,427	33,088	28,794	37,042	41,047	39,072	497,442	Total, par air .....	1981 25
								1982 26
							Par mer:	
2,555	2,980	1,895	393	2	7	11,008	Commercial .....	1981 27
								1982 28
4,645	4,773	2,348	575	194	179	18,342	Privé .....	1981 29
								1982 30
7,200	7,753	4,243	968	196	186	29,350	Total, par mer .....	1981 31
								1982 32
727,964	771,988	495,222	504,053	434,374	391,592	6,370,082	Total .....	1981 33
								1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
243	77	122	165	32	128	1,369	Par terre (via les États-Unis):	
							1981 .....	35
							1982 .....	36
							Par air:	
13,187	16,797	14,315	13,039	9,002	6,251	134,249	Rentrée directe .....	1981 37
								1982 38
2,500	3,961	2,472	2,956	3,804	3,116	49,115	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
15,687	20,758	16,787	15,995	12,806	9,367	183,364	Total, par air .....	1981 41
								1982 42
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	2	Rentrée directe .....	1981 43
								1982 44
-	-	2	-	1	-	52	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
-	-	2	-	1	-	54	Total, par mer .....	1981 47
								1982 48
15,930	20,835	16,911	16,160	12,839	9,495	184,787	Total .....	1981 49
								1982 50
743,894	792,823	512,133	520,213	447,213	401,087	6,554,869	Total global .....	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia

TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day.....	1981	56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
2		1982	38,351	44,181	51,514	48,335	55,006	59,834	297,221
3	One night.....	1981	5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
4		1982	3,323	4,508	4,714	5,182	7,037	8,610	33,374
5	Two or more nights.....	1981	12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
6		1982	8,806	11,960	16,525	19,853	29,428	42,666	129,238
7	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>74,723</b>	<b>76,376</b>	<b>92,664</b>	<b>86,078</b>	<b>102,557</b>	<b>116,729</b>	<b>549,127</b>
8		<b>1982</b>	<b>50,480</b>	<b>60,649</b>	<b>72,753</b>	<b>73,370</b>	<b>91,471</b>	<b>111,110</b>	<b>459,833</b>
9	Trucks used commercially.....	1981	10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
10		1982	7,863	9,144	10,657	9,540	9,245	10,235	56,684
11	Other vehicles.....	1981	133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
12		1982	16	73	343	469	1,100	1,690	3,691
13	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>84,867</b>	<b>85,954</b>	<b>108,497</b>	<b>99,523</b>	<b>115,394</b>	<b>128,671</b>	<b>622,906</b>
14		<b>1982</b>	<b>58,359</b>	<b>69,866</b>	<b>83,753</b>	<b>83,379</b>	<b>101,816</b>	<b>123,035</b>	<b>520,208</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day.....	1981	122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
16		1982	108,599	127,224	156,908	162,050	191,935	174,204	920,920
17	One night.....	1981	9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
18		1982	8,463	8,685	9,559	11,289	15,046	16,182	69,224
19	Two or more nights.....	1981	23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
20		1982	21,384	20,257	27,527	41,181	43,615	35,203	189,167
21	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>155,468</b>	<b>153,133</b>	<b>198,595</b>	<b>198,249</b>	<b>222,121</b>	<b>200,522</b>	<b>1,128,088</b>
22		<b>1982</b>	<b>138,446</b>	<b>156,166</b>	<b>193,994</b>	<b>214,520</b>	<b>250,596</b>	<b>225,589</b>	<b>1,179,311</b>
23	Trucks used commercially.....	1981	10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
24		1982	7,811	9,451	10,324	9,718	9,086	10,237	56,627
25	Other vehicles.....	1981	665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
26		1982	281	1,037	2,695	3,646	6,978	6,785	21,422
27	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>166,184</b>	<b>163,417</b>	<b>215,716</b>	<b>214,275</b>	<b>237,867</b>	<b>214,349</b>	<b>1,211,808</b>
28		<b>1982</b>	<b>146,538</b>	<b>166,654</b>	<b>207,013</b>	<b>227,884</b>	<b>266,660</b>	<b>242,611</b>	<b>1,257,360</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day.....	1981	178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
30		1982	146,950	171,405	208,422	210,385	246,941	234,038	1,218,141
31	One night.....	1981	15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
32		1982	11,786	13,193	14,273	16,471	22,083	24,792	102,598
33	Two or more nights.....	1981	36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
34		1982	30,190	32,217	44,052	61,034	73,043	77,869	318,405
35	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>230,191</b>	<b>229,509</b>	<b>291,259</b>	<b>284,327</b>	<b>324,678</b>	<b>317,251</b>	<b>1,677,215</b>
36		<b>1982</b>	<b>188,926</b>	<b>216,815</b>	<b>266,747</b>	<b>287,890</b>	<b>342,067</b>	<b>336,699</b>	<b>1,639,144</b>
37	Trucks used commercially.....	1981	20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
38		1982	15,674	18,595	20,981	19,258	18,331	20,472	113,311
39	Other vehicles.....	1981	798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
40		1982	297	1,110	3,038	4,115	8,078	8,475	25,113
41	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>251,051</b>	<b>249,371</b>	<b>324,213</b>	<b>313,798</b>	<b>353,261</b>	<b>343,020</b>	<b>1,834,714</b>
42		<b>1982</b>	<b>204,897</b>	<b>236,520</b>	<b>290,766</b>	<b>311,263</b>	<b>368,476</b>	<b>365,646</b>	<b>1,777,568</b>

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
68,527	75,905	57,243	55,968	51,092	44,591	717,296	<b>Automobile:</b> Même jour . . . . .	1981 1982
9,287	10,680	7,652	8,259	7,110	4,431	87,310	Une nuit . . . . .	1981 1982
64,689	65,697	43,619	23,134	15,923	14,038	372,366	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982
<b>142,503</b>	<b>152,282</b>	<b>108,514</b>	<b>87,361</b>	<b>74,125</b>	<b>63,060</b>	<b>1,176,972</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
8,907	8,581	7,812	8,662	8,179	7,079	118,661	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982
3,716	3,153	1,459	355	136	45	13,202	Autres véhicules . . . . .	1981 1982
<b>155,126</b>	<b>164,016</b>	<b>117,785</b>	<b>96,378</b>	<b>82,440</b>	<b>70,184</b>	<b>1,308,835</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
Véhicules du Canada								
201,875	198,046	137,979	143,465	130,406	118,941	1,790,683	<b>Automobile:</b> Même nuit . . . . .	1981 1982
17,777	21,052	13,995	14,167	11,607	8,570	160,397	Une nuit . . . . .	1981 1982
54,440	67,614	39,683	34,553	26,094	21,378	438,650	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982
<b>274,092</b>	<b>286,712</b>	<b>191,657</b>	<b>192,185</b>	<b>168,107</b>	<b>148,889</b>	<b>2,389,730</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
9,063	9,053	8,328	8,831	8,466	7,371	118,713	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982
6,754	7,517	4,270	2,394	1,280	508	38,842	Autres véhicules . . . . .	1981 1982
<b>289,909</b>	<b>303,282</b>	<b>204,255</b>	<b>203,410</b>	<b>177,853</b>	<b>156,768</b>	<b>2,547,285</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
Total, véhicules								
270,402	273,951	195,222	199,433	181,498	163,532	2,507,979	<b>Automobile:</b> Même jour . . . . .	1981 1982
27,064	31,732	21,647	22,426	18,717	13,001	247,707	Une nuit . . . . .	1981 1982
119,129	133,311	83,302	57,687	42,017	35,416	811,016	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982
<b>416,595</b>	<b>438,994</b>	<b>300,171</b>	<b>279,546</b>	<b>242,232</b>	<b>211,949</b>	<b>3,566,702</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>
17,970	17,634	16,140	17,493	16,645	14,450	237,374	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982
10,470	10,670	5,729	2,749	1,416	553	52,044	Autres véhicules . . . . .	1981 1982
<b>445,035</b>	<b>467,298</b>	<b>322,040</b>	<b>299,788</b>	<b>260,293</b>	<b>226,952</b>	<b>3,856,120</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>



## Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
			Residents of the United States						
	Land:								
1	Automobile . . . . .	1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
2		1982	2,317	1,772	3,100	3,890	7,802	16,145	35,026
3	Same day . . . . .	1981	764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
4		1982	930	656	1,330	1,730	2,716	4,223	11,585
5	One night . . . . .	1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
6		1982	575	326	535	584	1,355	2,345	5,720
7	Two or more nights . . . . .	1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
8		1982	812	790	1,235	1,576	3,731	9,577	17,721
9	Bus . . . . .	1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
10		1982	15	30	83	53	943	5,533	6,657
11	Same day . . . . .	1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
12		1982	2	10	6	24	254	898	1,188
13	One or more nights . . . . .	1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
14		1982	13	26	77	29	689	4,635	5,469
15	Rail . . . . .	1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
16		1982	35	65	53	110	341	2,990	3,594
17	Other methods . . . . .	1981	5	4	7	16	72	192	296
18		1982	-	4	3	14	89	214	324
19	Total land . . . . .	1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
20		1982	2,367	1,871	3,239	4,067	9,175	24,882	45,601
	Air:								
21	Commercial . . . . .	1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
22		1982	4	53	18	4	42	633	754
23	Private . . . . .	1981	34	45	104	145	227	321	876
24		1982	20	31	103	109	192	281	736
25	Total air . . . . .	1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
26		1982	24	84	121	113	234	914	1,490
	Marine:								
27	Commercial . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total . . . . .	1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
34		1982	2,391	1,955	3,360	4,180	9,409	25,796	47,091
			Residents of countries other than the United States						
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day . . . . .	1981	-	-	-	4	24	109	137
36		1982	1	-	2	1	27	47	78
37	One or more nights . . . . .	1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
38		1982	3	7	8	31	182	914	1,145
39	Total land . . . . .	1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
40		1982	4	7	10	32	209	961	1,223
	Air:								
41	Entering direct . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. . . . .	1981	3	2	3	1	9	43	61
44		1982	-	1	-	-	4	4	9
45	Total air . . . . .	1981	3	2	3	1	9	43	61
46		1982	-	1	-	-	4	4	9
	Marine:								
47	Entering direct . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total . . . . .	1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
54		1982	4	8	10	32	213	965	1,232
55	Grand total . . . . .	1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841
56		1982	2,395	1,963	3,370	4,212	9,622	26,761	48,323



TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

[illegible]

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria ..... 1981	-	-	-	-	1	23	24
2	..... 1982	-	-	-	-	-	30	30
3	Belgium ..... 1981	-	-	-	-	-	9	9
4	..... 1982	-	1	-	-	1	6	8
5	Bulgaria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia ..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
9	Denmark ..... 1981	-	-	-	-	2	10	12
10	..... 1982	1	2	-	-	2	6	11
11	Finland ..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
12	..... 1982	-	-	-	-	1	1	2
13	France ..... 1981	2	-	-	2	8	38	50
14	..... 1982	-	-	2	-	7	38	47
15	Germany (Federal Republic) ..... 1981	2	-	2	7	47	588	646
16	..... 1982	1	-	1	11	89	403	505
17	Greece ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) ..... 1981	-	2	-	-	1	2	5
24	..... 1982	-	1	-	-	1	-	2
25	Italy ..... 1981	-	-	-	-	1	13	14
26	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
27	Malta ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The ..... 1981	-	-	-	-	4	63	67
30	..... 1982	-	-	3	1	1	21	26
31	Norway ..... 1981	-	-	-	-	2	5	7
32	..... 1982	-	1	-	1	-	4	6
33	Poland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
40	..... 1982	-	-	-	-	-	4	4
41	Sweden ..... 1981	-	-	1	-	6	25	32
42	..... 1982	-	-	-	-	2	21	23
43	Switzerland ..... 1981	2	-	3	2	14	111	132
44	..... 1982	1	-	-	-	23	96	120
45	Turkey ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom ..... 1981	-	2	4	5	30	129	170
48	..... 1982	-	2	-	6	29	100	137
49	U.S.S.R. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total ..... 1981</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>117</b>	<b>1,023</b>	<b>1,176</b>
56	<b>..... 1982</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>19</b>	<b>156</b>	<b>734</b>	<b>925</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa ..... 1981	-	1	-	-	-	15	16
64	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
65	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
68	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Asia:</b>								
69	China ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
71	Hong Kong ..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India ..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
38	51	21	1	-	-	135	Autriche .....	1981 1
								1982 2
13	6	-	1	-	-	29	Belgique .....	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
								1982 6
-	2	-	-	-	-	5	Tchécoslovaquie .....	1981 7
								1982 8
14	15	3	-	-	-	44	Danemark .....	1981 9
								1982 10
11	7	-	-	-	-	22	Finlande .....	1981 11
								1982 12
98	168	18	4	1	1	340	France .....	1981 13
								1982 14
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
								1982 16
7	-	-	-	-	-	7	Grèce .....	1981 17
								1982 18
-	2	-	-	-	-	2	Hongrie .....	1981 19
								1982 20
-	1	-	-	-	-	1	Islande .....	1981 21
								1982 22
6	16	2	-	-	-	29	Irlande (République d') .....	1981 23
								1982 24
10	46	4	-	-	-	74	Italie .....	1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
								1982 28
54	64	27	1	-	-	213	Pays-Bas .....	1981 29
								1982 30
18	11	3	-	2	-	41	Norvège .....	1981 31
								1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
								1982 34
-	1	-	-	-	-	1	Portugal .....	1981 35
								1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
								1982 38
9	17	2	-	-	-	29	Espagne .....	1981 39
								1982 40
35	29	11	-	-	2	109	Suède .....	1981 41
								1982 42
1,069	302	146	1	-	2	1,652	Suisse .....	1981 43
								1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
								1982 46
196	182	137	15	2	1	703	Royaume-Uni .....	1981 47
								1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
								1982 50
1	-	4	-	-	-	5	Yougoslavie .....	1981 51
								1982 52
2	-	-	-	-	-	2	Autres .....	1981 53
								1982 54
2,916	2,455	789	55	8	8	7,407	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
								1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
								1982 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
								1982 62
17	14	17	-	-	-	64	Afrique du Sud .....	1981 63
								1982 64
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
								1982 66
17	14	17	-	-	-	64	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
								<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
								1982 70
-	27	-	-	-	-	29	Hong-Kong .....	1981 71
								1982 72
1	-	-	-	-	-	6	Inde .....	1981 73
								1982 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**Yukon** **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>									
1	Israel .....	1981	-	-	-	-	-	2	2
2		1982	-	-	-	-	2	5	7
3	Japan .....	1981	-	-	-	-	8	9	17
4		1982	-	1	1	-	15	21	38
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	3	3
10		1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	2	2
12		1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	-	3	3
14		1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	-	3	1	-	4
20		1982	-	-	-	-	1	2	3
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>26</b>	<b>38</b>
22		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>19</b>	<b>28</b>	<b>49</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>									
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	-	-	3	19	22
38		1982	-	-	-	-	2	-	2
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	2	-	-	-	-	-	2
44		1982	-	-	-	-	-	3	3
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>24</b>
46		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>
<b>South America:</b>									
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	4	4
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	-	5	5
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	3	3
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
54		1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	-	2	2
56		1982	-	-	-	-	-	1	1
57	Other .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
58		1982	-	-	-	-	1	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
60		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>									
61	Australia .....	1981	1	1	1	4	35	202	244
62		1982	1	-	3	13	26	160	203
63	New Zealand .....	1981	-	-	-	2	4	57	63
64		1982	-	-	-	-	9	30	39
65	Other .....	1981	-	-	-	-	1	-	1
66		1982	-	-	-	-	-	3	3
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>40</b>	<b>259</b>	<b>308</b>
68		<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>35</b>	<b>193</b>	<b>245</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>26</b>	<b>169</b>	<b>1,353</b>	<b>1,574</b>
70		<b>1982</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>32</b>	<b>213</b>	<b>965</b>	<b>1,232</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	5	5	4	-	-	39	<b>Asie – fin:</b>	
							Israël .....	1981 1
20	57	5	1	-	-	100	Japon .....	1982 2
1	1	-	-	-	-	2	Corée du Sud .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
1	5	-	-	-	-	9	Liban .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	1	-	-	-	3	Malaisie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	3	Pakistan .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	3	Philippines .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
30	-	-	-	-	-	30	Singapour .....	1981 13
2	4	-	-	-	-	10	Taiwan .....	1982 14
							Autres .....	1981 15
								1982 16
78	99	11	5	-	-	231	<b>Total .....</b>	1981 17
								1982 18
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 19
1	-	-	-	-	-	1	Barbade .....	1982 20
-	-	-	-	-	-	-	1981 21	
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1982 22
-	-	-	-	-	-	-	1981 23	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	1981 25	
1	-	-	-	-	-	1	Dominicaine (République) .....	1982 26
40	68	5	-	-	-	135	Haiti .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Mexique .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	1	-	-	-	1	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 33
-	2	-	-	-	-	4	1982 34	
							Trinité et Tobago .....	1981 35
							Autres .....	1982 36
42	70	6	-	-	-	142	<b>Total .....</b>	1981 37
								1982 38
							<b>Amérique du Sud:</b>	
-	8	4	-	-	-	16	Argentine .....	1981 39
2	7	-	-	-	-	14	Brésil .....	1982 40
-	16	-	-	-	-	16	Colombie .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
7	17	2	-	-	-	28	Guyane .....	1981 43
-	1	-	-	-	-	2	Venezuela .....	1982 44
							Autres .....	1981 45
9	49	6	-	-	-	76	<b>Total .....</b>	1982 46
								1981 47
153	419	120	13	-	2	951	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
32	38	50	6	3	1	193	Australie .....	1981 48
-	1	2	-	-	-	4	1982 49	
							Nouvelle-Zélande .....	1981 50
							1982 51	
185	458	172	19	3	3	1,148	Autres .....	1981 52
							1982 53	
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	<b>Total .....</b>	1981 54
								1982 55
							<b>Total global .....</b>	1981 56
								1982 57

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



Yukon

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile . . . . . 1981	83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
2	1982	178	139	447	1,097	4,360	5,064	11,285
3	Same day . . . . . 1981	39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
4	1982	70	63	105	156	2,371	2,652	5,417
5	One night . . . . . 1981	12	47	105	142	403	1,128	1,837
6	1982	53	9	67	152	586	806	1,673
7	Two or more nights . . . . . 1981	32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
8	1982	55	67	275	789	1,403	1,606	4,195
9	Bus . . . . . 1981	34	3	2	76	198	1,461	1,774
10	1982	7	10	15	117	207	1,619	1,975
11	Same day . . . . . 1981	-	-	-	70	103	462	635
12	1982	-	-	-	27	24	313	364
13	One or more nights . . . . . 1981	34	3	2	6	95	999	1,139
14	1982	7	10	15	90	183	1,306	1,611
15	Rail . . . . . 1981	10	9	2	35	82	648	786
16	1982	18	4	29	25	73	308	457
17	Other methods . . . . . 1981	1	-	1	9	19	30	60
18	1982	-	-	-	2	21	19	42
19	<b>Total land . . . . . 1981</b>	<b>128</b>	<b>192</b>	<b>543</b>	<b>1,084</b>	<b>4,388</b>	<b>7,971</b>	<b>14,306</b>
20	1982	<b>203</b>	<b>153</b>	<b>491</b>	<b>1,241</b>	<b>4,661</b>	<b>7,010</b>	<b>13,759</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial . . . . . 1981	46	75	96	141	63	208	629
22	1982	15	82	728	153	90	84	1,152
23	Private . . . . . 1981	-	15	51	23	23	36	148
24	1982	4	15	9	17	23	25	93
25	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>46</b>	<b>90</b>	<b>147</b>	<b>164</b>	<b>86</b>	<b>244</b>	<b>777</b>
26	1982	<b>19</b>	<b>97</b>	<b>737</b>	<b>170</b>	<b>113</b>	<b>109</b>	<b>1,245</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>174</b>	<b>282</b>	<b>690</b>	<b>1,248</b>	<b>4,474</b>	<b>8,215</b>	<b>15,083</b>
34	1982	<b>222</b>	<b>250</b>	<b>1,228</b>	<b>1,411</b>	<b>4,774</b>	<b>7,119</b>	<b>15,004</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. . . . . 1981	-	-	2	-	-	-	2
40	1982	3	-	1	-	-	-	4
41	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
42	1982	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48	1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
50	1982	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>
51	<b>Grand total . . . . . 1981</b>	<b>174</b>	<b>282</b>	<b>692</b>	<b>1,248</b>	<b>4,474</b>	<b>8,215</b>	<b>15,085</b>
52	1982	<b>225</b>	<b>250</b>	<b>1,229</b>	<b>1,411</b>	<b>4,774</b>	<b>7,119</b>	<b>15,008</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

**TABEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport**

**Yukon**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	<b>Par terre:</b>	
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011	Automobile . . . . .	1981 1
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592	1982 2	
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107	Même jour . . . . .	1981 3
							1982 4	
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	Une nuit . . . . .	1981 5
180	75	26	5	-	2	923	1982 6	
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 7
							1982 8	
1,009	530	181	38	19	9	2,572	Autocar . . . . .	1981 9
73	92	23	5	-	-	253	1982 10	
							Même jour . . . . .	1981 11
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	1982 12	
							Une nuit ou plus . . . . .	1981 13
							1982 14	
							Chemin de fer . . . . .	1981 15
							1982 16	
							Autres moyens . . . . .	1981 17
							1982 18	
							<b>Total, par terre . . . . .</b>	1981 19
							1982 20	
							<b>Par air:</b>	
143	206	91	20	13	91	1,193	Commercial . . . . .	1981 21
55	44	44	17	18	8	334	1982 22	
							Privé . . . . .	1981 23
							1982 24	
198	250	135	37	31	99	1,527	<b>Total, par air . . . . .</b>	1981 25
							1982 26	
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial . . . . .	1981 27
2	-	-	-	-	-	2	1982 28	
							Privé . . . . .	1981 29
							1982 30	
2	-	-	-	-	-	2	<b>Total, par mer . . . . .</b>	1981 31
							1982 32	
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	<b>Total . . . . .</b>	1981 33
							1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
							1981 . . . . .	35
							1982 . . . . .	36
							<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe . . . . .	1981 37
-	6	-	-	-	-	8	1982 38	
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 39
							1982 40	
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total, par air . . . . .</b>	1981 41
							1982 42	
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe . . . . .	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
							Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 45
							1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer . . . . .</b>	1981 47
							1982 48	
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total . . . . .</b>	1981 49
							1982 50	
14,523	12,264	4,099	1,542	484	334	48,331	<b>Total global . . . . .</b>	1981 51
							1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Yukon

TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day.....	1981	327	187	299	319	901	1,335	3,368
2		1982	417	332	603	767	1,197	1,737	5,053
3	One night.....	1981	243	238	301	339	443	844	2,408
4		1982	269	155	263	276	589	926	2,478
5	Two or more nights.....	1981	300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
6		1982	381	353	546	754	1,528	3,626	7,188
7	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>870</b>	<b>735</b>	<b>1,101</b>	<b>1,258</b>	<b>2,526</b>	<b>5,369</b>	<b>11,859</b>
8		<b>1982</b>	<b>1,067</b>	<b>840</b>	<b>1,412</b>	<b>1,797</b>	<b>3,314</b>	<b>6,289</b>	<b>14,719</b>
9	Trucks used commercially.....	1981	66	62	121	173	119	172	713
10		1982	140	210	502	177	136	179	1,344
11	Other vehicles.....	1981	-	-	-	5	27	109	141
12		1982	-	-	-	7	49	116	172
13	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>936</b>	<b>797</b>	<b>1,222</b>	<b>1,436</b>	<b>2,672</b>	<b>5,650</b>	<b>12,713</b>
14		<b>1982</b>	<b>1,207</b>	<b>1,050</b>	<b>1,914</b>	<b>1,981</b>	<b>3,499</b>	<b>6,584</b>	<b>16,235</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day.....	1981	20	30	46	55	889	1,111	2,151
16		1982	34	32	44	71	813	975	1,969
17	One night.....	1981	6	18	46	62	153	446	731
18		1982	24	4	26	65	227	323	669
19	Two or more nights.....	1981	15	30	115	256	392	733	1,541
20		1982	28	34	91	294	497	621	1,565
21	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>41</b>	<b>78</b>	<b>207</b>	<b>373</b>	<b>1,434</b>	<b>2,290</b>	<b>4,423</b>
22		<b>1982</b>	<b>86</b>	<b>70</b>	<b>161</b>	<b>430</b>	<b>1,537</b>	<b>1,919</b>	<b>4,203</b>
23	Trucks used commercially.....	1981	94	66	88	77	72	145	542
24		1982	120	141	152	70	150	116	749
25	Other vehicles.....	1981	-	-	-	-	6	12	18
26		1982	-	-	-	-	12	9	21
27	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>135</b>	<b>144</b>	<b>295</b>	<b>450</b>	<b>1,512</b>	<b>2,447</b>	<b>4,983</b>
28		<b>1982</b>	<b>206</b>	<b>211</b>	<b>313</b>	<b>500</b>	<b>1,699</b>	<b>2,044</b>	<b>4,973</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day.....	1981	347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
30		1982	451	364	647	838	2,010	2,712	7,022
31	One night.....	1981	249	256	347	401	596	1,290	3,139
32		1982	293	159	289	341	816	1,249	3,147
33	Two or more nights.....	1981	315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
34		1982	409	387	637	1,048	2,025	4,247	8,753
35	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>911</b>	<b>813</b>	<b>1,308</b>	<b>1,631</b>	<b>3,960</b>	<b>7,659</b>	<b>16,282</b>
36		<b>1982</b>	<b>1,153</b>	<b>910</b>	<b>1,573</b>	<b>2,227</b>	<b>4,851</b>	<b>8,208</b>	<b>18,922</b>
37	Trucks used commercially.....	1981	160	128	209	250	191	317	1,255
38		1982	260	351	654	247	286	295	2,093
39	Other vehicles.....	1981	-	-	-	5	33	121	159
40		1982	-	-	-	7	61	125	193
41	<b>Total.....</b>	<b>1981</b>	<b>1,071</b>	<b>941</b>	<b>1,517</b>	<b>1,886</b>	<b>4,184</b>	<b>8,097</b>	<b>17,696</b>
42		<b>1982</b>	<b>1,413</b>	<b>1,261</b>	<b>2,227</b>	<b>2,481</b>	<b>5,198</b>	<b>8,628</b>	<b>21,208</b>

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total</b> ..... 1981 7 1982 8  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total</b> ..... 1981 13 1982 14	
1,494	1,720	1,034	734	399	301	9,050		
867	1,017	546	412	199	184	5,633		
6,208	6,559	3,268	1,396	813	699	25,026		
<b>8,569</b>	<b>9,296</b>	<b>4,848</b>	<b>2,542</b>	<b>1,411</b>	<b>1,184</b>	<b>39,709</b>		
219	204	159	223	138	165	1,821		
237	190	59	36	1	-	664		
<b>9,025</b>	<b>9,690</b>	<b>5,066</b>	<b>2,801</b>	<b>1,550</b>	<b>1,349</b>	<b>42,194</b>		
Véhicules du Canada								<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  <b>Total</b> ..... 1981 21 1982 22  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total</b> ..... 1981 27 1982 28
1,559	1,601	778	301	103	27	6,520		
631	494	197	76	19	8	2,156		
1,802	1,460	411	207	43	27	5,491		
<b>3,992</b>	<b>3,555</b>	<b>1,386</b>	<b>584</b>	<b>165</b>	<b>62</b>	<b>14,167</b>		
134	158	161	177	136	114	1,422		
26	19	1	-	-	-	64		
<b>4,152</b>	<b>3,732</b>	<b>1,548</b>	<b>761</b>	<b>301</b>	<b>176</b>	<b>15,653</b>		
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 29 1982 30  Une nuit ..... 1981 31 1982 32  Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34  <b>Total</b> ..... 1981 35 1982 36  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38  Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total</b> ..... 1981 41 1982 42	
3,053	3,321	1,812	1,035	502	328	15,570		
1,498	1,511	743	488	218	192	7,789		
8,010	8,019	3,679	1,603	856	726	30,517		
<b>12,561</b>	<b>12,851</b>	<b>6,234</b>	<b>3,126</b>	<b>1,576</b>	<b>1,246</b>	<b>53,876</b>		
353	362	320	400	274	279	3,243		
263	209	60	36	1	-	728		
<b>13,177</b>	<b>13,422</b>	<b>6,614</b>	<b>3,562</b>	<b>1,851</b>	<b>1,525</b>	<b>57,847</b>		





## SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

---

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	57	41	2	100
2	Total .....	57	41	2	100
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	3,703	293	14	4,010
4	Bloomfield .....	89	4	7	100
5	Campobello .....	2,322	16	11	2,349
6	Centreville .....	1,052	302	3	1,357
7	Clair .....	9,585	161	75	9,821
8	Edmundston .....	20,840	554	174	21,568
9	Forest City .....	142	-	25	167
10	Fosterville .....	252	1	-	253
11	Four Falls .....	87	2	-	89
12	Gillespie .....	2,040	214	25	2,279
13	Grand Falls .....	2,006	55	42	2,103
14	Milltown .....	5,176	344	34	5,554
15	River de Chute .....	317	37	-	354
16	St. Andrews .....	-	-	-	-
17	St. Croix .....	1,653	9	57	1,719
18	St. Léonard .....	11,366	377	211	11,954
19	St. Stephen .....	21,401	512	192	22,105
20	Woodstock .....	5,143	1,554	12	6,709
21	Total .....	87,174	4,435	882	92,491
Québec:					
22	Abercorn .....	1,532	164	3	1,699
23	Armstrong .....	2,181	501	-	2,682
24	Beebe .....	1,958	145	49	2,152
25	Charleville .....	196	9	4	209
26	Clarenceville .....	534	82	5	621
27	Covey Hill .....	223	92	-	315
28	Daaquam .....	235	40	-	275
29	Dundee .....	2,174	48	24	2,246
30	East Hereford .....	1,129	334	2	1,465
31	East Pinnacle .....	281	25	3	309
32	Franklin Centre .....	286	84	-	370
33	Frelighsburg .....	712	205	4	921
34	Glen Sutton .....	253	30	8	291
35	Hemmingford .....	1,726	132	1	1,859
36	Herdman .....	1,354	146	2	1,502
37	Hereford Road .....	434	5	1	440
38	Highwater .....	866	190	2	1,058
39	Jameson's Line .....	190	7	-	197
40	Lacolle(2) .....	17,210	5,171	25	22,406

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

APRIL-1982-AVRIL

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
60	153	1	214	314	1
<b>60</b>	<b>153</b>	<b>1</b>	<b>214</b>	<b>314</b>	<b>2</b>
8,784	162	46	8,992	13,002	3
187	10	-	197	297	4
10,447	92	54	10,593	12,942	5
4,728	181	11	4,920	6,277	6
11,444	224	141	11,809	21,630	7
28,043	259	307	28,609	50,177	8
163	-	17	180	347	9
631	-	-	631	894	10
339	1	-	340	429	11
2,940	46	2	2,988	5,267	12
5,432	46	53	5,531	7,634	13
12,660	1,542	165	14,367	19,921	14
595	81	-	676	1,030	15
-	-	-	-	-	16
2,281	493	218	2,992	4,711	17
19,401	239	712	20,352	32,306	18
42,766	955	505	44,226	66,331	19
11,226	3,106	6	14,338	21,047	20
<b>162,067</b>	<b>7,437</b>	<b>2,237</b>	<b>171,741</b>	<b>264,232</b>	<b>21</b>
3,642	149	50	3,841	5,540	22
3,689	1,933	21	5,643	8,325	23
3,252	224	34	3,510	5,662	24
295	17	1	313	522	25
2,429	47	16	2,492	3,113	26
531	60	3	594	909	27
311	79	-	390	665	28
2,295	72	57	2,424	4,670	29
1,667	256	27	1,950	3,415	30
818	46	7	871	1,180	31
307	27	6	340	710	32
1,859	145	12	2,016	2,937	33
1,286	22	9	1,317	1,608	34
4,820	109	30	4,959	6,818	35
3,149	165	42	3,356	4,858	36
898	20	-	918	1,358	37
3,123	99	27	3,249	4,307	38
97	17	-	114	311	39
<b>43,526</b>	<b>9,381</b>	<b>235</b>	<b>53,142</b>	<b>75,548</b>	<b>40</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	212	42	3	257
2	Noyan .....	708	83	3	794
3	Philipsburg .....	10,720	1,324	19	12,063
4	Pohénégamook .....	281	1	3	285
5	Rock Island .....	9,400	657	33	10,090
6	St-Pamphile .....	688	43	-	731
7	Stanhope .....	1,632	277	8	1,917
8	Trout River .....	1,900	106	15	2,021
9	Woburn .....	994	53	1	1,048
10	Total .....	60,009	9,996	218	70,223
Ontario:					
11	Cornwall .....	16,970	1,530	18	18,518
12	Fort Erie(3) .....	118,374	7,677	228	126,279
13	Fort Frances .....	9,313	212	42	9,567
14	Lansdowne .....	8,211	1,477	23	9,711
15	Niagara Falls(3): .....	-	-	-	-
16	Queenston Bridge .....	34,261	8,958	31	43,250
17	Rainbow Bridge .....	44,343	56	244	44,643
18	Whirlpool Bridge .....	23,002	953	73	24,028
19	Oshawa .....	-	80	-	80
20	Peleee Island .....	13	-	-	13
21	Pigeon River .....	967	957	-	1,924
22	Point Alexandria .....	-	-	-	-
23	Port Lambton .....	641	14	14	669
24	Prescott .....	3,979	194	25	4,198
25	Rainy River .....	796	33	6	835
26	Sarnia(3) .....	46,970	4,939	76	51,985
27	Sault Ste. Marie .....	11,689	462	17	12,168
28	Sombra .....	942	131	37	1,110
29	Walpole Island .....	621	-	-	621
30	Windsor(3): .....	-	-	-	-
31	Ambassador Bridge .....	99,051	20,705	76	119,832
32	Tunnel .....	117,818	1,203	270	119,291
33	Total .....	537,961	49,581	1,180	588,722
Manitoba:					
34	Boissevain .....	629	183	2	814
35	Cartwright .....	214	16	-	230
36	Coulter .....	322	53	-	375
37	Crystal City .....	165	15	-	180
38	Emerson .....	6,325	3,220	1	9,546
39	Goodlands .....	232	5	-	237
40	Gretna .....	1,047	29	-	1,076
41	Lena .....	594	5	-	599
42	Lyleton .....	254	9	1	264
43	Piney .....	210	37	-	247
44	Snowflake .....	83	-	-	83
45	South Junction .....	687	48	1	736
46	Sprague .....	746	52	-	798
47	Tolstoi .....	494	47	-	541
48	Windygates .....	315	37	-	352
49	Winkler .....	503	93	-	596
50	Total .....	12,820	3,849	5	16,674

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

APRIL-1982-AVRIL

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
591	39	20	650	907	1
2,798	33	20	2,851	3,645	2
12,373	2,621	112	15,106	27,169	3
273	-	2	275	560	4
13,978	1,334	130	15,442	25,532	5
855	173	-	1,028	1,759	6
2,665	271	24	2,960	4,877	7
2,398	163	37	2,598	4,619	8
1,897	313	9	2,219	3,267	9
<b>115,822</b>	<b>17,815</b>	<b>931</b>	<b>134,568</b>	<b>204,791</b>	<b>10</b>
16,725	793	186	17,704	36,222	11
76,420	14,685	241	91,346	217,625	12
19,883	254	164	20,301	29,868	13
20,237	3,924	91	24,252	33,963	14
28,545	8,757	80	37,382	80,632	15
46,876	199	135	47,210	91,853	16
26,311	1,540	85	27,936	51,964	17
-	-	-	-	80	18
-	-	-	-	13	19
3,191	193	44	3,428	5,352	20
-	-	-	-	-	21
926	25	4	955	1,624	22
8,051	452	87	8,590	12,788	23
3,518	215	85	3,818	4,653	24
48,139	4,028	116	52,283	104,268	25
25,616	414	136	26,166	38,334	26
1,118	111	2	1,231	2,341	27
1,053	-	1	1,054	1,675	28
80,221	27,440	139	107,800	227,632	29
94,659	3,200	224	98,083	217,374	30
<b>501,489</b>	<b>66,230</b>	<b>1,820</b>	<b>569,539</b>	<b>1,158,261</b>	<b>31</b>
1,107	194	5	1,306	2,120	32
409	4	-	413	643	33
734	72	-	806	1,181	34
401	17	-	418	598	35
13,791	3,190	20	17,001	26,547	36
541	14	1	556	793	37
2,187	102	37	2,326	3,402	38
886	18	5	909	1,508	39
1,113	25	1	1,139	1,403	40
356	42	-	398	645	41
348	28	-	376	459	42
1,354	57	-	1,411	2,147	43
2,964	383	4	3,351	4,149	44
509	87	-	596	1,137	45
986	16	12	1,014	1,366	46
844	149	40	1,033	1,629	47
<b>28,530</b>	<b>4,398</b>	<b>125</b>	<b>33,053</b>	<b>49,727</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
	Saskatchewan:				
1	Big Beaver .....	52	1	-	53
2	Carievale .....	195	3	-	198
3	Climax .....	187	38	-	225
4	Coronach .....	133	8	-	141
5	Estevan .....	559	8	-	567
6	Monchy .....	94	39	-	133
7	Northgate .....	295	125	6	426
8	North Portal .....	1,600	620	3	2,223
9	Oungre .....	248	21	-	269
10	Regway .....	553	211	1	765
11	Torquay .....	72	1	-	73
12	West Poplar River .....	116	8	-	124
13	Willow Creek .....	38	-	-	38
14	Total .....	4,142	1,083	10	5,235
	Alberta:				
15	Aden .....	62	-	-	62
16	Carway .....	657	17	-	674
17	Chief Mountain .....	-	-	-	-
18	Coutts .....	2,871	1,692	5	4,568
19	Del Bonita .....	511	13	-	524
20	Wild Horse .....	121	107	-	228
21	Total .....	4,222	1,829	5	6,056
	British Columbia - Colombie-Britannique:				
22	Aldergrove .....	6,987	703	16	7,706
23	Boundary Bay .....	8,447	83	2	8,532
24	Carson .....	1,721	20	9	1,750
25	Cascade .....	1,029	135	18	1,182
26	Chopaka .....	202	-	8	210
27	Huntingdon .....	9,638	1,406	83	11,127
28	Kingsgate .....	1,353	347	9	1,709
29	Midway .....	220	14	4	238
30	Nelway .....	631	137	11	779
31	Osoyoos .....	5,266	364	16	5,646
32	Pacific Highway(4) .....	31,939	5,071	246	37,256
33	Paterson .....	981	392	4	1,377
34	Prince Rupert .....	159	48	-	207
35	Roosville .....	660	574	8	1,242
36	Rykerts .....	872	69	18	959
37	Sidney .....	984	-	2	986
38	Stewart .....	358	-	1	359
39	Victoria .....	1,542	161	10	1,713
40	Waneta .....	381	16	4	401
41	Total .....	73,370	9,540	469	83,379
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:				
42	Beaver Creek .....	997	118	1	1,116
43	Dawson/Little Gold .....	-	-	-	-
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	765	56	5	826
46	Whitehorse .....	35	3	1	39
47	Total .....	1,797	177	7	1,981
48	Canada .....	781,552	80,531	2,778	864,861

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin**

**APRIL-1982-AVRIL**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
228	1	5	234	287	1
771	7	-	778	976	2
853	14	-	867	1,092	3
934	5	19	958	1,099	4
1,275	38	17	1,330	1,897	5
726	8	2	736	869	6
964	1,582	47	2,593	3,019	7
3,734	737	24	4,495	6,718	8
573	9	2	584	853	9
1,930	122	22	2,074	2,839	10
206	4	2	212	285	11
398	15	-	413	537	12
283	-	-	283	321	13
<b>12,875</b>	<b>2,542</b>	<b>140</b>	<b>15,557</b>	<b>20,792</b>	<b>14</b>
62	3	-	65	127	15
1,350	8	8	1,366	2,040	16
-	-	-	-	-	17
10,793	1,020	60	11,873	16,441	18
1,079	26	3	1,108	1,632	19
439	28	10	477	705	20
<b>13,723</b>	<b>1,085</b>	<b>81</b>	<b>14,889</b>	<b>20,945</b>	<b>21</b>
23,384	895	139	24,418	32,124	22
33,216	273	880	34,369	42,901	23
2,744	97	71	2,912	4,662	24
1,951	143	31	2,125	3,307	25
349	-	20	369	579	26
41,974	1,231	802	44,007	55,134	27
4,004	521	31	4,556	6,265	28
460	193	21	674	912	29
1,061	35	78	1,174	1,953	30
13,773	597	185	14,555	20,201	31
76,257	5,406	1,120	82,783	120,039	32
3,845	58	106	4,009	5,386	33
6	-	-	6	213	34
4,290	62	9	4,361	5,603	35
3,901	69	55	4,025	4,984	36
237	6	12	255	1,241	37
1,130	38	15	1,183	1,542	38
1,014	90	20	1,124	2,837	39
924	4	51	979	1,380	40
<b>214,520</b>	<b>9,718</b>	<b>3,646</b>	<b>227,884</b>	<b>311,263</b>	<b>41</b>
108	19	-	127	1,243	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
305	51	-	356	1,182	45
17	-	-	17	56	46
<b>430</b>	<b>70</b>	<b>-</b>	<b>500</b>	<b>2,481</b>	<b>47</b>
<b>1,049,516</b>	<b>109,448</b>	<b>8,981</b>	<b>1,167,945</b>	<b>2,032,806</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry  
MAY-1982-MAI

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	610	61	45	716
2	Total .....	610	61	45	716
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	4,940	289	88	5,317
4	Bloomfield .....	139	13	-	152
5	Campobello .....	3,758	11	47	3,816
6	Centreville .....	1,325	267	15	1,607
7	Clair .....	9,648	458	350	10,456
8	Edmundston .....	27,484	776	997	29,257
9	Forest City .....	218	2	54	274
10	Fosterville .....	493	30	3	526
11	Four Falls .....	151	1	1	153
12	Gillespie .....	3,046	161	115	3,322
13	Grand Falls .....	3,025	168	264	3,457
14	Milltown .....	5,659	310	64	6,033
15	River de Chute .....	436	51	6	493
16	St. Andrews .....	-	-	-	-
17	St. Croix .....	2,038	71	105	2,214
18	St. Léonard .....	11,391	325	779	12,495
19	St. Stephen .....	18,602	397	270	19,269
20	Woodstock .....	6,703	1,725	42	8,470
21	Total .....	99,056	5,055	3,200	107,311
Québec:					
22	Abercorn .....	1,758	177	6	1,941
23	Armstrong .....	2,599	329	30	2,958
24	Beebe .....	2,160	110	59	2,329
25	Chartierville .....	415	9	27	451
26	Clarenceville .....	701	49	7	757
27	Covey Hill .....	349	85	1	435
28	Daquam .....	327	35	-	362
29	Dundee .....	3,842	37	56	3,935
30	East Hereford .....	1,406	436	33	1,875
31	East Pinnacle .....	164	87	1	252
32	Franklin Centre .....	447	168	1	616
33	Frelighsburg .....	760	249	10	1,019
34	Glen Sutton .....	300	86	12	398
35	Hemmingford .....	2,039	149	14	2,202
36	Herdman .....	1,450	141	20	1,611
37	Hereford Road .....	852	12	14	878
38	Highwater .....	1,218	252	13	1,483
39	Jamieson's Line .....	174	3	3	180
40	Lacolle(2) .....	21,223	5,609	102	26,934

See footnote(s) at end of table.

**TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée**

**MAY-1982-MAI**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
136	197	10	343	1,059	1
<b>136</b>	<b>197</b>	<b>10</b>	<b>343</b>	<b>1,059</b>	<b>2</b>
10,091	395	118	10,604	15,921	3
150	43	-	193	345	4
11,312	78	142	11,532	15,348	5
4,475	379	42	4,896	6,503	6
14,388	792	812	15,992	26,448	7
41,763	310	1,435	43,508	72,765	8
187	33	55	275	549	9
1,134	34	48	1,216	1,742	10
550	1	-	551	704	11
3,860	125	73	4,058	7,380	12
7,647	132	465	8,244	11,701	13
14,095	1,645	273	16,013	22,046	14
671	96	-	767	1,260	15
-	-	-	-	-	16
3,085	138	312	3,535	5,749	17
17,001	342	1,321	18,664	31,159	18
36,917	1,007	871	38,795	58,064	19
12,379	3,476	103	15,958	24,428	20
<b>179,705</b>	<b>9,026</b>	<b>6,070</b>	<b>194,801</b>	<b>302,112</b>	<b>21</b>
4,055	169	172	4,396	6,337	22
2,825	1,415	61	4,301	7,259	23
4,423	221	99	4,743	7,072	24
420	7	22	449	900	25
3,962	35	49	4,046	4,803	26
2,279	62	49	2,390	2,825	27
410	53	-	463	825	28
3,014	97	222	3,333	7,268	29
2,037	349	63	2,449	4,324	30
971	36	32	1,039	1,291	31
1,004	54	65	1,123	1,739	32
2,655	99	77	2,831	3,850	33
998	145	36	1,179	1,577	34
5,425	101	94	5,620	7,822	35
4,933	140	100	5,173	6,784	36
1,440	17	16	1,473	2,351	37
3,203	135	107	3,445	4,928	38
90	4	3	97	277	39
58,566	10,172	1,098	69,836	96,770	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

MAY-1982-MAI

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	251	49	13	313
2	Noyan .....	685	73	4	762
3	Philipsburg .....	12,007	1,593	79	13,679
4	Pohénégamook .....	264	2	32	298
5	Rock Island .....	11,076	625	122	11,823
6	St-Pamphile .....	622	74	9	705
7	Stanhope .....	2,033	288	15	2,336
8	Trout River .....	2,201	111	51	2,363
9	Woburn .....	897	99	23	1,019
10	Total .....	72,220	10,937	757	83,914
Ontario:					
11	Cornwall .....	20,956	1,384	99	22,439
12	Fort Erie(3) .....	191,653	7,867	874	200,394
13	Fort Frances .....	23,885	256	149	24,290
14	Lansdowne .....	22,860	1,351	183	24,394
15	Niagara Falls(3) .....	53,502	9,161	135	62,798
16	Queenston Bridge .....	68,781	74	741	69,596
17	Rainbow Bridge .....	26,081	607	154	26,842
18	Whirlpool Bridge .....	-	-	-	-
19	Oshawa .....	73	-	19	92
20	Pellee Island .....	5,968	964	117	7,049
21	Pigeon River .....	394	-	25	419
22	Point Alexandria .....	1,063	15	57	1,135
23	Port Lambton .....	5,432	188	45	5,665
24	Rainy River .....	3,511	59	24	3,594
25	Sarnia(3) .....	64,728	5,705	262	70,695
26	Sault Ste. Marie .....	24,623	1,142	231	25,996
27	Sombra .....	2,032	162	41	2,235
28	Walpole Island .....	1,567	-	20	1,587
29	Windsor(3) .....	-	-	-	-
29	Ambassador Bridge .....	115,930	21,154	317	137,401
30	Tunnel .....	133,658	1,299	352	135,309
31	Total .....	766,697	51,388	3,845	821,930
Manitoba:					
32	Boissevain .....	1,104	261	5	1,370
33	Cartwright .....	384	19	-	403
34	Coulter .....	459	102	1	562
35	Crystal City .....	278	28	3	309
36	Emerson .....	8,595	3,582	36	12,213
37	Goodlands .....	238	-	-	238
38	Gretna .....	1,417	61	7	1,485
39	Lena .....	729	15	1	745
40	Lyleton .....	400	18	8	426
41	Piney .....	275	44	12	331
42	Snowflake .....	77	2	-	79
43	South Junction .....	1,378	105	14	1,497
44	Sprague .....	1,746	61	7	1,814
45	Tolstoi .....	681	18	-	699
46	Windygates .....	454	20	-	474
47	Winkler .....	566	127	4	697
48	Total .....	18,781	4,463	98	23,342

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

MAY-1982-MAI

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
1,011	55	30	1,096	1,409	1
4,614	164	57	4,835	5,597	2
15,702	2,690	451	18,853	32,512	3
263	2	11	276	574	4
17,692	1,188	486	19,366	31,189	5
759	334	-	1,093	1,798	6
3,935	264	145	4,344	6,680	7
3,766	162	155	4,083	6,446	8
1,710	550	19	2,279	3,298	9
<b>152,162</b>	<b>18,710</b>	<b>3,719</b>	<b>174,591</b>	<b>258,505</b>	<b>10</b>
20,679	734	362	21,775	44,214	11
69,552	13,707	398	83,657	284,051	12
18,066	246	324	18,636	42,926	13
20,701	3,511	415	24,627	49,021	14
37,298	8,525	57	45,880	108,678	15
49,345	194	508	50,047	119,643	16
30,440	1,105	158	31,703	58,545	17
-	-	-	-	-	18
4	-	-	4	96	19
3,251	215	180	3,646	10,695	20
278	-	7	285	704	21
1,271	14	46	1,331	2,466	22
10,304	431	177	10,912	16,577	23
3,826	212	140	4,178	7,772	24
50,500	4,653	314	55,467	126,162	25
30,130	836	464	31,430	57,426	26
1,292	141	34	1,467	3,702	27
1,441	-	8	1,449	3,036	28
74,544	27,006	317	101,867	239,268	29
98,096	3,239	420	101,755	237,064	30
<b>521,018</b>	<b>64,769</b>	<b>4,329</b>	<b>590,116</b>	<b>1,412,046</b>	<b>31</b>
1,486	310	24	1,820	3,190	32
406	16	3	425	828	33
720	41	20	781	1,343	34
512	44	14	570	879	35
11,523	3,329	83	14,935	27,148	36
584	28	1	613	851	37
2,729	145	132	3,006	4,491	38
882	74	12	968	1,713	39
1,058	3	6	1,067	1,493	40
400	48	15	463	794	41
354	177	-	531	610	42
1,489	87	11	1,587	3,084	43
3,136	330	27	3,493	5,307	44
979	53	44	1,076	1,775	45
1,084	14	15	1,113	1,587	46
992	203	72	1,267	1,964	47
<b>28,334</b>	<b>4,902</b>	<b>479</b>	<b>33,715</b>	<b>57,057</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded  
MAY-1982-MAI

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver .....	84	1	-	85
2	Carievale .....	303	75	-	378
3	Climax .....	204	23	-	227
4	Coronach .....	232	16	-	248
5	Estevan .....	715	12	13	740
6	Monchy .....	179	44	-	223
7	Northgate .....	381	72	4	457
8	North Portal .....	2,405	810	19	3,234
9	Oungre .....	402	36	5	443
10	Regway .....	892	280	1	1,173
11	Torquay .....	122	6	1	129
12	West Poplar River .....	109	15	1	125
13	Willow Creek .....	62	-	1	63
14	Total .....	6,090	1,390	45	7,525
Alberta:					
15	Aden .....	61	1	-	62
16	Carway .....	1,350	14	11	1,375
17	Chief Mountain .....	146	-	2	148
18	Coutts .....	4,244	2,083	12	6,339
19	Del Bonita .....	636	49	1	686
20	Wild Horse .....	163	136	16	315
21	Total .....	6,600	2,283	42	8,925
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove .....	7,897	641	47	8,585
23	Boundary Bay .....	9,421	151	33	9,605
24	Carson .....	1,736	57	66	1,859
25	Cascade .....	1,490	128	33	1,651
26	Chopaka .....	253	-	29	282
27	Huntingdon .....	11,117	1,539	93	12,749
28	Kingsgate .....	2,294	387	50	2,731
29	Midway .....	296	126	6	428
30	Nelway .....	1,025	135	22	1,182
31	Osoyoos .....	7,319	509	84	7,912
32	Pacific Highway(4) .....	38,723	4,403	319	43,445
33	Paterson .....	945	388	19	1,352
34	Prince Rupert .....	331	55	6	392
35	Roosville .....	950	419	19	1,388
36	Rykerts .....	1,414	70	67	1,551
37	Sidney .....	1,346	11	27	1,384
38	Stewart .....	522	3	-	525
39	Victoria .....	3,984	166	171	4,321
40	Waneta .....	408	57	9	474
41	Total .....	91,471	9,245	1,100	101,816
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek .....	1,728	110	18	1,856
43	Dawson/Little Gold .....	59	1	-	60
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	964	25	22	1,011
46	Whitehorse .....	563	-	9	572
47	Total .....	3,314	136	49	3,499
48	Canada .....	1,064,839	84,958	9,181	1,158,978

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin**

**MAY-1982-MAI**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
289	5	4	298	383	1
797	3	-	800	1,178	2
578	30	1	609	836	3
1,056	21	8	1,085	1,333	4
1,539	40	65	1,644	2,384	5
888	9	9	906	1,129	6
820	1,664	22	2,506	2,963	7
4,025	650	37	4,712	7,946	8
506	12	20	538	981	9
2,012	109	77	2,198	3,371	10
234	9	2	245	374	11
437	8	5	450	575	12
224	1	-	225	288	13
<b>13,405</b>	<b>2,561</b>	<b>250</b>	<b>16,216</b>	<b>23,741</b>	<b>14</b>
66	2	-	68	130	15
3,516	8	109	3,633	5,008	16
324	-	18	342	490	17
9,612	895	213	10,720	17,059	18
927	36	13	976	1,662	19
748	32	29	809	1,124	20
<b>15,193</b>	<b>973</b>	<b>382</b>	<b>16,548</b>	<b>25,473</b>	<b>21</b>
23,577	711	225	24,513	33,098	22
52,173	287	1,805	54,265	63,870	23
3,139	71	134	3,344	5,203	24
2,394	172	73	2,639	4,290	25
367	-	47	414	696	26
43,094	1,325	1,182	45,601	58,350	27
3,648	463	125	4,236	6,967	28
439	163	51	653	1,081	29
1,248	13	99	1,360	2,542	30
15,610	673	503	16,786	24,698	31
88,455	4,863	1,989	95,307	138,752	32
4,659	21	231	4,911	6,263	33
19	-	2	21	413	34
4,096	99	218	4,413	5,801	35
4,113	82	160	4,355	5,906	36
191	7	11	209	1,593	37
1,298	43	11	1,352	1,877	38
1,056	91	54	1,201	5,522	39
1,020	2	58	1,080	1,554	40
<b>250,596</b>	<b>9,086</b>	<b>6,978</b>	<b>266,660</b>	<b>368,476</b>	<b>41</b>
130	10	1	141	1,997	42
4	23	-	27	87	43
-	-	-	-	-	44
352	116	-	468	1,479	45
1,051	1	11	1,063	1,635	46
<b>1,537</b>	<b>150</b>	<b>12</b>	<b>1,699</b>	<b>5,198</b>	<b>47</b>
<b>1,162,086</b>	<b>110,374</b>	<b>22,229</b>	<b>1,294,689</b>	<b>2,453,667</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry**  
**JUNE-1982-JUIN**

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	2,641	12	345	2,998
2	Total .....	2,641	12	345	2,998
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	5,243	348	88	5,679
4	Bloomfield .....	149	6	-	155
5	Campobello .....	5,396	16	55	5,467
6	Centreville .....	1,440	198	13	1,651
7	Clair .....	9,112	362	370	9,844
8	Edmundston .....	28,145	814	937	29,896
9	Forest City .....	258	2	65	325
10	Fosterville .....	444	1	5	450
11	Four Falls .....	124	-	8	132
12	Gillespie .....	3,128	276	73	3,477
13	Grand Falls .....	4,343	334	329	5,006
14	Milltown .....	5,831	328	76	6,235
15	River de Chute .....	392	46	2	440
16	St. Andrews .....	33	-	1	34
17	St. Croix .....	2,472	95	50	2,617
18	St. Léonard .....	11,382	328	715	12,425
19	St. Stephen .....	22,474	585	419	23,478
20	Woodstock .....	8,008	1,515	88	9,611
21	Total .....	108,374	5,254	3,294	116,922
Québec:					
22	Abercorn .....	1,959	211	13	2,183
23	Armstrong .....	4,023	390	38	4,451
24	Beebe .....	2,445	157	57	2,659
25	Charlevoix .....	470	26	64	560
26	Clarenceville .....	628	56	12	696
27	Covey Hill .....	452	65	-	517
28	Daaquam .....	605	104	-	709
29	Dundee .....	3,740	40	67	3,847
30	East Hereford .....	1,447	465	87	1,999
31	East Pinnacle .....	233	7	-	240
32	Franklin Centre .....	410	190	-	600
33	Frelighsburg .....	864	139	22	1,025
34	Glen Sutton .....	334	75	33	442
35	Hemmingford .....	2,168	94	17	2,279
36	Herdman .....	1,616	121	15	1,752
37	Hereford Road .....	996	35	30	1,061
38	Highwater .....	1,194	297	36	1,527
39	Jamieson's Line .....	246	8	8	262
40	Lacolle(2) .....	22,993	6,396	212	29,601

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les Etats-Unis, par bureau d'entrée**  
**JUNE-1982-JUIN**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
414	185	91	690	3,688	1
<b>414</b>	<b>185</b>	<b>91</b>	<b>690</b>	<b>3,688</b>	<b>2</b>
9,411	294	112	9,817	15,496	3
174	61	-	235	390	4
12,075	108	113	12,296	17,763	5
4,226	275	15	4,516	6,167	6
12,965	427	789	14,181	24,025	7
40,732	439	1,442	42,613	72,509	8
194	81	67	342	667	9
896	16	20	932	1,382	10
566	6	4	576	708	11
3,818	275	44	4,137	7,614	12
9,205	136	629	9,970	14,976	13
13,651	2,473	283	16,407	22,642	14
590	83	2	675	1,115	15
11	-	-	11	45	16
2,491	117	227	2,835	5,452	17
16,541	313	1,240	18,094	30,519	18
35,157	1,162	950	37,269	60,747	19
10,219	3,257	127	13,603	23,214	20
<b>172,922</b>	<b>9,523</b>	<b>6,064</b>	<b>188,509</b>	<b>305,431</b>	<b>21</b>
3,938	232	125	4,295	6,478	22
5,350	1,980	183	7,513	11,964	23
4,314	282	76	4,672	7,331	24
489	12	47	548	1,108	25
4,005	31	29	4,065	4,761	26
2,220	69	23	2,312	2,829	27
697	66	-	1,357	2,066	28
2,696	65	81	2,842	6,689	29
1,895	341	91	2,327	4,326	30
956	26	15	997	1,237	31
910	55	37	1,002	1,602	32
2,999	90	91	3,180	4,205	33
1,400	161	87	1,648	2,090	34
5,431	86	78	5,595	7,874	35
3,877	161	117	4,155	5,907	36
1,610	46	39	1,695	2,756	37
3,025	81	116	3,222	4,749	38
115	7	8	130	392	39
60,902	10,617	1,418	72,937	102,538	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	388	41	23	452
2	Noyan .....	879	60	21	960
3	Philpsburg .....	11,109	1,534	127	12,770
4	Pohénégamook .....	301	8	40	349
5	Rock Island .....	11,763	974	191	12,928
6	St-Pamphile .....	697	95	-	792
7	Stanhope .....	2,071	237	42	2,350
8	Trout River .....	2,239	81	74	2,394
9	Woburn .....	804	149	10	963
10	Total .....	77,074	12,055	1,239	90,368
Ontario:					
11	Cornwall .....	22,899	1,693	127	24,719
12	Fort Erie(3) .....	229,763	8,689	764	239,216
13	Fort Frances .....	31,813	258	224	32,295
14	Lansdowne .....	28,052	1,214	326	29,592
	Niagara Falls(3):				
	Queenston Bridge .....	55,454	9,709	267	65,430
16	Rainbow Bridge .....	80,779	18	849	81,646
17	Whirlpool Bridge .....	29,047	967	174	30,188
18	Oshawa .....	-	-	-	-
19	Pelee Island .....	187	-	38	225
20	Pigeon River .....	9,076	1,222	260	10,558
21	Point Alexandria .....	1,014	2	19	1,035
22	Port Lambton .....	1,636	14	47	1,697
23	Prescott .....	5,138	167	67	5,372
24	Rainy River .....	4,616	78	18	4,712
25	Sarnia(3) .....	71,821	5,739	426	77,986
26	Sault Ste. Marie .....	29,321	1,256	567	31,144
27	Sombra .....	1,865	79	66	2,010
28	Walpole Island .....	1,414	-	29	1,443
	Windsor(3):				
29	Ambassador Bridge .....	133,655	22,177	586	156,418
30	Tunnel .....	134,062	1,417	476	135,955
31	Total .....	871,612	54,699	5,330	931,641
Manitoba:					
32	Boissevain .....	2,280	228	24	2,532
33	Cartwright .....	506	6	2	514
34	Coulter .....	678	63	4	745
35	Crystal City .....	514	4	1	519
36	Emerson .....	14,535	3,037	52	17,624
37	Goodlands .....	516	1	5	522
38	Gretna .....	1,598	106	15	1,719
39	Lena .....	844	3	4	851
40	Lyleton .....	454	4	10	468
41	Piney .....	311	61	7	379
42	Snowflake .....	129	-	-	129
43	South Junction .....	2,078	85	8	2,171
44	Sprague .....	3,418	106	20	3,544
45	Tolstoi .....	1,302	49	9	1,360
46	Windygates .....	701	17	3	721
47	Winkler .....	777	82	3	862
48	Total .....	30,641	3,852	167	34,660

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

JUNE-1982-JUIN

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,002	58	28	1,088	1,540	1
5,361	47	109	5,517	6,477	2
14,821	2,891	598	18,310	31,080	3
350	26	30	406	755	4
17,767	1,603	1,079	20,449	33,377	5
907	371	-	1,278	2,070	6
4,768	235	334	5,337	7,687	7
3,510	164	165	3,839	6,233	8
1,883	837	9	2,729	3,692	9
<b>157,198</b>	<b>21,234</b>	<b>5,013</b>	<b>183,445</b>	<b>273,813</b>	<b>10</b>
19,332	793	325	20,450	45,169	11
70,061	14,474	325	84,860	324,076	12
16,435	181	298	16,914	49,209	13
14,682	3,827	341	18,850	48,442	14
34,032	8,663	125	42,820	108,250	15
44,256	88	422	44,766	126,412	16
28,019	1,474	214	29,707	59,895	17
-	-	-	-	-	18
7	-	7	14	239	19
2,097	217	117	2,431	12,989	20
352	-	19	371	1,406	21
1,034	25	33	1,092	2,789	22
7,213	447	126	7,786	13,158	23
3,812	267	187	4,266	8,978	24
47,922	4,365	336	52,623	130,609	25
27,221	1,026	565	28,812	59,956	26
1,243	71	12	1,326	3,336	27
1,321	-	27	1,348	2,791	28
69,738	29,521	208	99,467	255,885	29
87,287	3,196	424	90,907	226,862	30
<b>476,064</b>	<b>68,635</b>	<b>4,111</b>	<b>548,810</b>	<b>1,480,451</b>	<b>31</b>
2,617	186	40	2,843	5,375	32
401	12	-	413	927	33
610	42	14	666	1,411	34
442	15	1	458	977	35
9,623	2,973	107	12,703	30,327	36
699	4	5	708	1,230	37
2,798	178	250	3,226	4,945	38
831	15	24	870	1,721	39
941	47	16	1,004	1,472	40
418	42	3	463	842	41
375	8	-	383	512	42
1,473	39	5	1,517	3,688	43
3,277	533	36	3,846	7,390	44
663	193	14	870	2,230	45
990	3	40	1,033	1,754	46
984	208	63	1,255	2,117	47
<b>27,142</b>	<b>4,498</b>	<b>618</b>	<b>32,258</b>	<b>66,918</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver .....	140	1	-	141
2	Carievale .....	331	44	-	375
3	Climax .....	281	9	6	296
4	Coronach .....	413	17	-	430
5	Estevan .....	835	15	36	886
6	Monchy .....	388	59	-	447
7	Northgate .....	641	15	33	689
8	North Portal .....	3,483	638	18	4,139
9	Oungre .....	848	54	9	911
10	Regway .....	1,433	194	6	1,633
11	Torquay .....	198	1	-	199
12	West Poplar River .....	193	4	10	207
13	Willow Creek .....	103	-	-	103
14	Total .....	9,287	1,051	118	10,456
Alberta:					
15	Aden .....	72	-	-	72
16	Carway .....	4,842	13	84	4,939
17	Chief Mountain .....	3,216	-	121	3,337
18	Coutts .....	6,685	1,962	66	8,713
19	Del Bonita .....	644	25	9	678
20	Wild Horse .....	384	40	10	434
21	Total .....	15,843	2,040	290	18,173
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove .....	9,867	661	67	10,595
23	Boundary Bay .....	11,624	188	53	11,865
24	Carson .....	1,946	39	45	2,030
25	Cascade .....	1,635	150	56	1,841
26	Chopaka .....	218	-	18	236
27	Huntingdon .....	13,203	1,374	149	14,726
28	Kingsgate .....	3,829	365	95	4,289
29	Midway .....	300	202	14	516
30	Nelway .....	1,024	174	75	1,273
31	Osoyoos .....	9,603	411	127	10,141
32	Pacific Highway(4) .....	41,242	5,479	338	47,059
33	Paterson .....	1,099	488	26	1,613
34	Prince Rupert .....	721	45	48	814
35	Roosville .....	1,859	413	102	2,374
36	Rykerts .....	1,713	54	54	1,821
37	Sidney .....	3,342	14	100	3,456
38	Stewart .....	652	57	1	710
39	Victoria .....	6,786	89	315	7,190
40	Waneta .....	447	32	7	486
41	Total .....	111,110	10,235	1,690	123,035
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek .....	3,138	126	56	3,320
43	Dawson/Little Gold .....	492	1	5	498
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	1,499	42	33	1,574
46	Whitehorse .....	1,160	10	22	1,192
47	Total .....	6,289	179	116	6,584
48	Canada .....	1,232,871	89,377	12,589	1,334,837

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin**

**JUNE-1982-JUIN**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
311	3	12	326	467	1
690	10	-	700	1,075	2
462	15	8	485	781	3
762	8	25	795	1,225	4
1,414	54	165	1,633	2,519	5
519	14	-	533	980	6
841	324	40	1,205	1,894	7
3,516	740	49	4,305	8,444	8
462	10	16	488	1,399	9
1,396	65	51	1,512	3,145	10
301	17	2	320	519	11
359	2	6	367	574	12
159	-	-	159	262	13
<b>11,192</b>	<b>1,262</b>	<b>374</b>	<b>12,828</b>	<b>23,284</b>	<b>14</b>
63	3	-	66	138	15
4,825	4	159	4,988	9,927	16
910	1	65	976	4,313	17
7,875	664	210	8,749	17,462	18
862	28	16	906	1,584	19
480	11	19	510	944	20
<b>15,015</b>	<b>711</b>	<b>469</b>	<b>16,195</b>	<b>34,368</b>	<b>21</b>
19,230	779	209	20,218	30,813	22
55,555	225	2,072	57,852	69,717	23
2,765	103	163	3,031	5,061	24
1,686	176	45	1,907	3,748	25
271	-	29	300	536	26
35,977	1,215	1,155	38,347	53,073	27
2,790	577	131	3,498	7,787	28
414	222	29	665	1,181	29
1,094	26	103	1,223	2,496	30
14,003	638	376	15,017	25,158	31
78,916	5,926	1,806	86,648	133,707	32
3,728	26	198	3,952	5,565	33
80	-	4	84	898	34
2,513	102	147	2,762	5,136	35
3,173	37	140	3,350	5,171	36
231	-	38	269	3,725	37
1,460	126	47	1,633	2,343	38
924	55	55	1,034	8,224	39
779	4	38	821	1,307	40
<b>225,589</b>	<b>10,237</b>	<b>6,785</b>	<b>242,611</b>	<b>365,646</b>	<b>41</b>
335	29	1	365	3,685	42
194	7	-	201	699	43
-	-	-	-	-	44
467	80	1	548	2,122	45
923	-	7	930	2,122	46
<b>1,919</b>	<b>116</b>	<b>9</b>	<b>2,044</b>	<b>8,628</b>	<b>47</b>
<b>1,087,455</b>	<b>116,401</b>	<b>23,534</b>	<b>1,227,390</b>	<b>2,562,227</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

APRIL-1982-AVRIL

Port of entry - Bureau d'entrée		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No.								
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	4	-	-	-	-	4
5	Fortune .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander .....	-	18	-	-	-	-	18
7	Goose Bay .....	-	33	-	-	-	-	33
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	37	-	-	-	-	37
14	Stephenville .....	-	3	-	-	-	-	3
15	Total .....	-	95	-	-	-	-	95
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	10	-	-	-	-	10
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	10	-	-	-	-	10
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax .....	-	120	-	-	-	-	120
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	6	-	-	-	-	6
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	4	-	-	-	-	4
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	109	863	-	-	-	25	997
39	Total .....	109	993	-	-	-	25	1,127



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**APRIL-1982-AVRIL**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	12	6	18	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4
-	6	-	-	-	-	6	189	366	555	5
-	-	-	-	-	-	-	372	363	759	6
-	-	-	-	-	-	-	39	-	72	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	194	-	-	-	-	194	55	153	439	12
-	-	-	-	-	-	-	13	-	16	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	200	-	-	-	-	200	680	888	1,863	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	1	-	-	-	-	1	-	2	13	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	1	-	-	-	-	1	-	2	13	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	4,042	-	-	-	-	4,042	923	2,784	7,869	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	2	-	-	-	-	2	100	16	122	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
121	725	-	-	-	20	866	57	9	1,929	38
121	4,769	-	-	-	20	4,910	1,080	2,809	9,926	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	8,341	-	86	-	-	23	8,450
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	157	-	-	-	-	21	178
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	4,753	-	91	-	-	39	4,883
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	2,458	-	63	-	-	4	2,525
9	Clair .....	19,702	-	22	-	-	752	20,476
10	Dalhousie .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Edmundston .....	37,631	-	482	-	-	787	38,900
12	Forest City .....	297	-	-	-	-	81	378
13	Fosterville .....	636	-	-	-	-	104	740
14	Four Falls .....	213	-	-	-	-	-	213
15	Fredericton .....	-	41	-	-	-	-	41
16	Gillespie .....	4,724	-	-	-	-	34	4,758
17	Grand Falls .....	4,380	-	93	-	-	58	4,531
18	Grand Manan .....	-	1	-	-	-	-	1
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	9,929	-	32	-	-	356	10,317
21	Moncton .....	-	49	-	-	-	-	49
22	Newcastle .....	-	67	-	-	-	-	67
23	River de Chute .....	888	-	-	-	-	-	888
24	Saint John .....	-	761	-	-	-	-	761
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	3	-	3
26	St. Croix .....	3,428	14	24	-	-	191	3,657
27	St. Léonard .....	21,716	-	123	-	-	900	22,739
28	St. Stephen .....	41,472	10	252	-	-	1,689	43,423
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	12,572	2	-	-	-	21	12,595
32	Total .....	173,297	945	1,268	-	3	5,060	180,573
	Quebec:							
33	Abercorn .....	2,951	-	-	-	-	3	2,954
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie .....	5,453	5	749	-	-	171	6,378
36	Baie-Comeau .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe .....	3,903	-	-	-	-	286	4,189
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Charterville .....	466	-	-	-	-	4	470
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,182	-	-	-	-	6	1,188
43	Covey Hill .....	458	-	-	-	-	-	458
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	489	-	-	-	-	-	489
46	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee .....	4,935	-	-	-	46	31	5,012
48	East Hereford .....	2,611	-	-	-	-	14	2,625
49	East Pinnacle .....	483	-	-	-	-	3	486
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-

[illegible]

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	Quebec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	579	-	-	-	-	-	579
2	Freighsburg .....	1,484	-	-	-	-	6	1,490
3	Gaspé .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton .....	484	-	-	-	-	9	493
5	Granby .....	-	51	-	-	-	-	51
6	Hemmingford .....	3,676	-	-	-	-	1	3,677
7	Herdman .....	2,971	-	27	-	-	4	3,002
8	Hereford Road .....	986	-	-	-	-	3	989
9	Highwater .....	1,719	-	15	-	-	2	1,736
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	364	-	-	-	-	-	364
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle .....	39,880	-	8,112	2,295	-	78	50,365
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	27,160	-	-	-	-	27,160
27	Montréal - Mirabel .....	-	2,003	-	-	-	-	2,003
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	7	-	7
29	Morses Line .....	474	-	-	-	-	7	481
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,532	-	-	-	-	3	1,535
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	27,420	-	6,180	-	-	26	33,626
34	Pohénégamook .....	373	-	-	-	-	320	693
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	272	-	-	-	-	272
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	6	-	-	-	-	6
39	Rivière-du-Loup .....	-	9	-	-	-	-	9
40	Rock Island .....	20,423	-	3,276	-	-	389	24,088
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	34	-	-	-	-	34
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	15	-	-	-	-	15
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,230	-	-	-	-	170	1,400
47	Sept-Îles .....	-	4	-	-	-	-	4
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	36	-	-	-	-	36
50	Sorel .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope .....	3,791	-	121	-	-	11	3,923
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	13	-	-	-	-	13
55	Trout River .....	4,271	-	70	-	-	34	4,375
56	Val-d'Or .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	2,949	-	1,366	-	-	26	4,341
60	Total .....	137,537	29,608	19,916	2,295	53	1,607	191,016

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**APRIL-1982-AVRIL**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
650	-	-	-	-	10	660	2	-	1,241	1
4,338	-	-	-	-	18	4,356	7	-	5,853	2
2,491	-	-	-	-	21	2,512	-	-	3,006	3
-	75	-	-	-	-	75	3	-	129	4
10,860	-	-	-	-	40	10,900	7	-	14,584	5
7,473	-	157	-	-	59	7,689	13	-	10,704	6
1,770	-	13	-	-	1	1,784	-	-	2,773	7
7,429	-	378	-	-	44	7,851	31	-	9,618	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
199	-	-	-	-	-	199	-	-	563	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
103,378	-	13,585	1,730	-	373	119,066	2,251	6	171,688	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	79,683	-	-	-	-	79,683	6,172	4,102	117,117	25
-	2,436	-	-	-	-	2,436	12,782	29,408	46,629	26
-	-	-	-	-	-	-	-	1	8	27
1,372	-	-	-	-	30	1,402	-	-	1,883	28
6,465	-	94	-	-	24	6,583	26	-	8,144	29
29,141	-	3,068	-	-	148	32,357	829	1	66,813	30
394	-	-	-	-	359	753	-	-	1,446	31
-	5,635	-	-	-	-	5,635	3	-	5,910	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	6	-	-	-	-	6	-	-	12	34
-	8	-	-	-	-	8	-	-	17	35
30,588	-	936	-	-	915	32,439	257	-	56,784	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	75	-	-	-	-	75	5	-	114	38
-	4	-	-	-	-	4	-	-	19	39
1,565	-	-	-	-	246	1,811	-	-	3,211	40
-	5	-	-	-	-	5	22	2	33	41
-	40	-	-	-	-	40	2	-	78	42
5,449	-	-	-	-	32	5,481	2	-	9,406	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	1	-	-	-	-	1	-	-	14	45
5,509	-	-	-	-	117	5,626	15	-	10,016	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
3,832	-	101	-	-	17	3,950	29	-	8,320	49
262,919	87,978	18,458	1,730	149	3,541	374,775	22,668	33,521	621,980	50



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg . . . . .	-	-	-	-	8	-	8
3	Arnprior . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville / Napanee . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge . . . . .	-	38	-	-	-	-	38
9	Brampton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford . . . . .	-	72	-	-	-	-	72
11	Brockville . . . . .	-	5	-	-	-	-	5
12	Carleton Place . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham . . . . .	-	13	-	-	-	-	13
14	Cobalt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane . . . . .	-	2	-	-	-	-	2
17	Collingwood . . . . .	-	2	-	-	-	-	2
18	Cornwall . . . . .	39,876	-	136	-	-	35	40,047
19	Cyclone Island . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie . . . . .	251,899	-	13,769	-	-	734	266,402
21	Fort Frances . . . . .	19,527	106	75	-	-	1,047	20,755
22	Galt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich . . . . .	-	17	-	-	-	-	17
26	Gore Bay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton . . . . .	-	408	-	-	-	-	408
29	Hanover . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora . . . . .	-	17	-	-	-	-	17
31	Kingston . . . . .	-	49	-	-	-	-	49
32	Kitchener . . . . .	-	237	-	-	-	-	237
33	Lansdowne . . . . .	19,659	-	2,349	-	-	35	22,043
34	Leamington . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
38	London . . . . .	-	391	-	-	-	-	391
39	Meldrum Bay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket . . . . .	-	27	-	-	-	-	27
43	Niagara Falls . . . . .	82,385	78	6,350	-	-	76	88,889
44	Queenston . . . . .	109,370	-	9,796	-	-	4,653	123,819
45	Whirlpool . . . . .	43,683	-	188	1,052	-	807	45,730
46	North Bay . . . . .	-	11	-	-	-	-	11
47	Oakville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa . . . . .	-	23	-	-	-	-	23
51	Ottawa . . . . .	-	1,503	-	-	-	-	1,503
52	Owen Sound . . . . .	-	23	-	-	-	-	23
53	Paris . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island . . . . .	39	56	-	-	14	18	127
56	Pembroke . . . . .	-	6	-	-	-	-	6
57	Perth . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough . . . . .	-	15	-	-	-	-	15
59	Pictou . . . . .	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

APRIL-1982-AVRIL

No	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<b>Ontario - Concluded - fin:</b>							
1	Pigeon River .....	2,373	-	103	-	-	4	2,480
2	Point Alexandria .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton .....	1,618	-	-	-	44	89	1,751
6	Port Melville .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott .....	9,859	-	818	-	-	36	10,713
9	Rainy River .....	1,871	14	-	-	-	24	1,909
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia .....	104,467	69	1,916	-	7	127	106,586
16	Sault Ste. Marie .....	25,135	18	982	-	-	24	26,159
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra .....	2,555	-	59	-	-	165	2,779
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	49	-	-	-	-	49
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	18	-	-	-	-	18
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	104	-	-	-	-	104
27	Tillsonburg .....	-	18	-	-	-	-	18
28	Timmins .....	-	8	-	-	-	-	8
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	46,810	-	-	-	-	46,810
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	16,812	-	-	-	-	16,812
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	292	-	-	-	-	292
32	Trenton .....	-	42	-	-	-	-	42
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island .....	1,601	-	-	-	2	64	1,667
36	Welland .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador .....	221,702	-	3,981	-	-	118	225,801
38	Windsor Tunnel .....	254,659	2,612	9,652	-	1,131	494	268,548
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	<b>Total .....</b>	<b>1,192,278</b>	<b>69,965</b>	<b>50,174</b>	<b>1,052</b>	<b>1,206</b>	<b>8,550</b>	<b>1,323,225</b>
	<b>Manitoba:</b>							
41	Boissevain .....	1,644	32	54	-	-	3	1,733
42	Brandon .....	-	31	-	-	-	-	31
43	Cartwright .....	451	-	-	-	-	-	451
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	672	-	-	-	-	-	672
46	Crystal City .....	379	-	-	-	-	-	379
47	Emerson .....	13,957	4	794	-	-	4	14,759
48	Goodlands .....	573	-	-	-	-	-	573
49	Gretna .....	2,256	-	62	-	-	2	2,320
50	Lena .....	1,511	-	-	-	-	-	1,511
51	Lyleton .....	480	-	-	-	-	1	481
52	Piney .....	543	6	-	-	-	-	549

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
8,502	-	294	-	-	58	8,854	53	-	11,387	1
-	10	-	-	-	-	10	-	-	10	2
2,607	-	-	-	3	121	2,731	4	-	4,486	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
20,518	-	282	-	20	121	20,941	69	-	31,723	5
9,046	10	889	-	-	367	10,312	-	-	12,221	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
100,208	50	2,426	-	25	207	102,916	413	-	209,915	14
56,215	40	1,474	-	-	157	57,886	110	-	84,155	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
3,114	-	-	-	-	455	3,569	-	-	6,348	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	13	-	-	-	-	13	-	-	62	19
-	3	-	-	-	-	3	-	-	21	20
-	205	-	-	-	-	205	10	1	320	21
-	2	-	-	-	-	2	-	-	18	22
-	98,883	-	-	-	-	98,883	22,877	33,091	201,661	23
-	58,687	-	-	-	-	58,687	11,528	35,946	122,973	24
-	178	-	-	-	-	178	1	5	476	25
-	9	-	-	-	-	9	-	-	51	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
2,771	-	-	-	-	358	3,129	1	-	4,797	28
158,504	-	7,284	-	-	229	166,017	715	68	392,601	29
177,435	866	24,080	-	283	423	203,087	1,413	145	473,193	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
1,061,287	167,388	66,346	520	331	9,311	1,305,183	59,423	70,810	2,758,641	32
2,910	19	229	-	-	8	3,166	11	-	4,910	33
-	12	-	-	-	-	12	-	-	43	34
951	-	-	-	-	-	951	2	-	1,404	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,846	-	-	-	-	-	1,846	-	-	2,518	37
1,144	-	45	-	-	-	1,189	4	-	1,572	38
37,207	4	1,661	-	-	27	38,899	79	-	53,737	39
1,464	-	-	-	-	2	1,466	-	-	2,039	40
6,305	-	126	-	-	111	6,542	89	-	8,951	41
2,216	-	-	-	-	5	2,221	-	-	3,732	42
2,597	-	-	-	-	2	2,599	-	-	3,080	43
813	7	-	-	-	-	820	-	-	1,369	44

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<b>Manitoba - Concluded - fin:</b>							
1	Snowflake .....	167	-	-	-	-	-	167
2	South Junction .....	1,710	-	46	-	-	1	1,757
3	Sprague .....	1,872	-	1	-	-	-	1,873
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	1,244	-	215	-	-	-	1,459
6	Windygates .....	825	-	20	-	-	-	845
7	Winkler .....	1,052	15	-	-	-	-	1,067
8	Winnipeg .....	-	2,793	-	-	-	-	2,793
9	<b>Total .....</b>	<b>29,336</b>	<b>2,881</b>	<b>1,192</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>33,420</b>
	<b>Saskatchewan:</b>							
10	Big Beaver .....	105	-	-	-	-	-	105
11	Carievale .....	363	-	-	-	-	-	363
12	Climax .....	387	-	-	-	-	-	387
13	Coronach .....	293	-	-	-	-	-	293
14	Estevan .....	1,243	10	-	-	-	1	1,254
15	Monchy .....	187	-	-	-	-	-	187
16	Moose Jaw .....	-	2	-	-	-	-	2
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	582	-	-	-	-	7	589
19	North Portal .....	3,183	-	133	-	-	97	3,413
20	Oungre .....	569	-	-	-	-	-	569
21	Prince Albert .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina .....	-	176	-	-	-	-	176
23	Regway .....	1,279	-	47	-	-	1	1,327
24	Saskatoon .....	-	123	-	-	-	-	123
25	Swift Current .....	-	5	-	-	-	-	5
26	Torquay .....	126	-	-	-	-	-	126
27	West Poplar River .....	228	3	-	-	-	-	231
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	73	1	-	-	-	-	74
30	Yorkton .....	-	2	-	-	-	-	2
31	<b>Total .....</b>	<b>8,618</b>	<b>322</b>	<b>180</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>106</b>	<b>9,226</b>
	<b>Alberta:</b>							
32	Aden .....	127	-	-	-	-	-	127
33	Calgary .....	-	6,552	-	-	-	-	6,552
34	Carway .....	1,591	-	-	-	-	-	1,591
35	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts .....	6,022	2	180	-	-	29	6,233
37	Del Bonita .....	1,236	-	-	-	-	112	1,348
38	Edmonton .....	-	2,033	-	-	-	-	2,033
39	Lethbridge .....	-	81	-	-	-	-	81
40	Medicine Hat .....	-	79	-	-	-	-	79
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	306	-	-	-	-	-	306
43	<b>Total .....</b>	<b>9,282</b>	<b>8,747</b>	<b>180</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>141</b>	<b>18,350</b>



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**APRIL-1982-AVRIL**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
785	-	-	-	-	-	785	-	-	952	1
3,348	-	125	-	-	-	3,473	3	-	5,233	2
7,315	-	958	-	-	7	8,280	12	-	10,165	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,411	-	43	-	-	-	1,454	8	-	2,921	5
2,922	-	-	-	-	16	2,938	-	-	3,783	6
1,946	10	-	-	-	45	2,001	-	3	3,071	7
-	11,288	-	-	-	-	11,288	447	1,522	16,050	8
<b>75,180</b>	<b>11,340</b>	<b>3,187</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>223</b>	<b>89,930</b>	<b>655</b>	<b>1,525</b>	<b>125,530</b>	<b>9</b>
628	-	-	-	-	5	633	-	-	738	10
2,085	-	-	-	-	-	2,085	-	-	2,448	11
2,372	-	48	-	-	-	2,420	2	-	2,809	12
2,455	-	-	-	-	20	2,475	-	-	2,768	13
3,274	8	12	-	-	24	3,318	4	2	4,578	14
1,926	-	35	-	-	2	1,963	-	2	2,152	15
-	2	-	-	-	-	2	6	-	10	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,453	-	39	-	-	54	2,546	-	-	3,135	18
8,732	-	129	-	-	283	9,144	11	-	12,568	19
1,612	-	35	-	-	2	1,649	-	-	2,218	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	1,488	-	-	-	-	1,488	4	2	1,670	22
5,580	-	118	-	-	35	5,733	5	-	7,065	23
-	1,069	-	-	-	-	1,069	10	-	1,202	24
-	4	-	-	-	-	4	-	-	9	25
523	-	-	-	-	2	525	-	-	651	26
1,060	-	-	-	-	-	1,060	-	-	1,291	27
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	28
784	-	24	-	-	-	808	1	-	883	29
-	10	-	-	-	-	10	-	-	12	30
<b>33,484</b>	<b>2,583</b>	<b>440</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>427</b>	<b>36,934</b>	<b>43</b>	<b>6</b>	<b>46,209</b>	<b>31</b>
137	-	-	-	-	-	137	-	-	264	32
-	32,383	-	-	-	-	32,383	3,388	4,671	46,994	33
3,975	-	-	-	-	10	3,985	72	-	5,648	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
26,228	14	830	-	-	119	27,191	86	11	33,521	36
3,120	-	26	-	-	47	3,193	1	-	4,542	37
-	19,790	-	-	-	-	19,790	1,636	3,303	26,762	38
-	127	-	-	-	-	127	-	-	208	39
-	115	-	-	-	-	115	-	-	194	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,256	-	21	-	-	10	1,287	6	-	1,599	42
<b>34,716</b>	<b>52,429</b>	<b>877</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>186</b>	<b>88,208</b>	<b>5,189</b>	<b>7,985</b>	<b>119,732</b>	<b>43</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

APRIL-1982-AVRIL

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove .....	16,161	-	1,050	-	-	35	17,246
2	Bedwell Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay .....	13,188	-	554	-	-	17	13,759
4	Campbell River .....	-	20	-	-	11	-	31
5	Carson .....	3,966	1	552	-	-	25	4,544
6	Cascade .....	2,544	-	240	-	-	87	2,871
7	Chilliwack .....	-	12	-	-	-	-	12
8	Chopaka .....	499	-	-	-	-	9	508
9	Courtenay .....	-	5	-	-	4	-	9
10	Cranbrook .....	-	57	-	-	-	-	57
11	Huntingdon .....	20,906	100	2,075	-	-	403	23,484
12	Kamloops .....	-	38	-	-	-	-	38
13	Kelowna .....	-	-	-	-	-	-	-
14	Kingsgate .....	3,330	-	379	-	-	248	3,957
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	491	-	30	-	-	24	545
17	Nanaimo .....	-	389	-	-	99	-	488
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	1,776	-	32	-	-	14	1,822
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	11,907	-	130	-	-	31	12,068
22	Pacific Highway .....	70,391	-	5,362	-	-	327	76,080
23	Paterson .....	2,420	-	129	-	-	4	2,553
24	Penticton .....	-	94	-	-	-	-	94
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River .....	-	10	-	-	-	-	10
27	Prince George .....	-	13	-	-	-	-	13
28	Prince Rupert .....	366	38	-	-	15	101	520
29	Roosville .....	1,576	-	27	-	-	37	1,640
30	Rykerts .....	2,202	5	58	-	-	39	2,304
31	Sidney .....	2,718	-	444	-	215	603	3,980
32	Stewart .....	653	-	13	-	-	12	678
33	Trail .....	-	6	-	-	-	-	6
34	Vancouver Airport .....	-	14,299	-	-	-	-	14,299
35	Seaport .....	-	6	-	-	333	-	339
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	4,005	1,266	424	-	281	6,468	12,444
38	Waneta .....	1,029	-	-	-	-	5	1,034
39	Total .....	160,128	16,359	11,499	-	958	8,489	197,433
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek .....	2,053	8	53	-	-	6	2,120
41	Dawson/Little Gold .....	-	10	-	-	-	-	10
42	Old Crow .....	-	8	-	-	-	-	8
43	Pleasant Camp .....	1,757	-	-	-	-	6	1,763
44	Whitehorse .....	80	87	-	110	-	2	279
45	Total .....	3,890	113	53	110	-	14	4,180
46	Canada .....	1,714,475	130,038	84,462	3,457	2,220	24,003	1,958,655

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**APRIL-1982-AVRIL**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
59,027	-	2,095	-	-	228	61,350	206	1	78,803	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
65,612	-	296	-	-	1,307	67,215	18	-	80,992	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	4
6,196	4	-	-	-	102	6,302	-	-	10,846	5
5,122	-	178	-	-	41	5,341	6	-	8,218	6
-	2	-	-	-	-	2	-	-	14	7
929	-	-	-	-	24	953	-	-	1,461	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	9
-	24	-	-	-	-	24	-	-	81	10
96,514	221	468	-	-	2,223	99,426	175	7	123,092	11
-	4	-	-	-	-	4	-	-	42	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
10,477	-	508	-	-	294	11,279	32	-	15,268	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
1,051	-	-	-	-	43	1,094	-	-	1,639	16
-	31	-	-	35	-	66	1	-	555	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,694	-	-	-	-	125	2,819	17	-	4,658	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
33,019	-	991	-	-	275	34,285	112	1	46,466	21
172,865	-	13,014	-	14	1,562	187,455	2,581	4	266,120	22
9,791	-	445	-	-	139	10,375	11	-	12,939	23
-	94	-	-	-	-	94	-	-	188	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	27
13	27	-	-	-	156	196	18	-	734	28
11,650	-	1,096	-	-	252	12,998	74	-	14,712	29
9,903	17	160	-	-	69	10,149	22	-	12,475	30
552	-	111	-	890	167	1,720	143	-	5,843	31
2,471	-	117	-	-	52	2,640	2	-	3,320	32
-	19	-	-	-	-	19	-	-	25	33
-	58,112	-	-	-	-	58,112	15,844	15,677	103,932	34
-	-	-	-	74	-	74	7	13	433	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2,466	2,408	110	-	447	2,450	7,881	473	186	20,984	37
2,249	-	34	-	-	64	2,347	-	-	3,381	38
<b>492,601</b>	<b>60,963</b>	<b>19,623</b>	<b>-</b>	<b>1,460</b>	<b>9,573</b>	<b>584,220</b>	<b>19,742</b>	<b>15,889</b>	<b>817,284</b>	<b>39</b>
274	7	91	-	-	1	373	16	-	2,509	40
-	2	-	-	-	-	2	-	-	12	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	42
781	-	-	-	-	1	782	5	-	2,550	43
42	161	26	25	-	-	254	11	-	544	44
<b>1,097</b>	<b>170</b>	<b>117</b>	<b>25</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>1,411</b>	<b>32</b>	<b>-</b>	<b>5,623</b>	<b>45</b>
<b>2,309,942</b>	<b>388,913</b>	<b>110,301</b>	<b>2,275</b>	<b>1,940</b>	<b>33,189</b>	<b>2,846,560</b>	<b>109,624</b>	<b>133,458</b>	<b>5,048,297</b>	<b>46</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

MAY-1982-MAI

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	1	-	1
4	Corner Brook .....	-	3	-	-	-	-	3
5	Fortune .....	-	-	-	-	2	-	2
6	Gander .....	-	59	-	-	-	-	59
7	Goose Bay .....	-	110	-	-	-	-	110
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	39	-	-	-	-	39
14	Stephenville .....	-	90	-	-	-	-	90
15	Total .....	-	301	-	-	3	-	304
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:							
16	Charlottetown .....	-	18	-	-	-	-	18
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	18	-	-	-	-	18
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	2	-	-	-	-	2
26	Halifax .....	-	496	-	-	6	-	502
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	13	-	13
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	4	-	-	-	-	4
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	1,336	1,131	356	-	-	2,523	5,346
39	Total .....	1,336	1,633	356	-	19	2,523	5,867

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**MAY-1982-MAI**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	3	2	6	3
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	4
-	-	-	-	-	-	-	134	1,150	1,286	5
-	659	-	-	-	-	659	224	525	1,467	6
-	-	-	-	-	-	-	68	-	178	7
-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	33	18	90	13
-	-	-	-	-	-	-	20	-	110	14
-	661	-	-	-	-	661	482	1,698	3,145	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	8	-	8	18
-	-	-	-	-	-	-	8	-	26	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	2,164	-	-	2	-	2,166	1,914	2,632	7,214	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	1	-	1	-	-	14	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	97	42	143	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
285	759	-	-	2	115	1,161	115	2	6,624	38
285	2,923	-	-	5	115	3,328	2,126	2,676	13,997	39



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MAY-1982-MAI

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	11,854	-	105	-	-	135	12,094
2	Bathurst .....	-	3	-	-	-	-	3
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	281	-	-	-	-	15	296
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	7,977	-	284	-	2	105	8,368
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	3,020	-	-	-	-	33	3,053
9	Clair .....	19,522	-	54	-	-	907	20,483
10	Dalhousie .....	-	6	-	-	-	-	6
11	Edmundston .....	49,482	1	634	-	-	2,187	52,304
12	Forest City .....	468	-	-	-	-	139	607
13	Fosterville .....	1,134	-	-	-	-	87	1,221
14	Four Falls .....	375	-	-	-	-	2	377
15	Fredericton .....	-	105	-	-	-	-	105
16	Gillespie .....	7,076	-	42	-	-	152	7,270
17	Grand Falls .....	6,795	-	-	-	-	373	7,168
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	3	-	3
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	10,743	-	17	-	-	503	11,263
21	Moncton .....	-	60	-	-	-	-	60
22	Newcastle .....	-	38	-	-	-	-	38
23	River de Chute .....	1,249	-	-	-	-	7	1,256
24	Saint John .....	-	1,051	-	-	-	-	1,051
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix .....	4,101	10	28	-	8	349	4,496
27	St. Léonard .....	22,076	-	114	-	-	1,663	23,853
28	St. Stephen .....	36,751	21	348	-	-	2,253	39,373
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	16,270	3	208	-	-	66	16,547
32	Total .....	199,174	1,298	1,834	-	13	8,976	211,295
	Quebec:							
33	Abercorn .....	3,510	-	130	-	-	7	3,647
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie .....	6,284	8	801	-	-	188	7,281
36	Baie-Comeau .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe .....	4,176	-	-	-	-	288	4,464
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Charlottesville .....	1,047	-	-	-	-	29	1,076
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,487	-	-	-	-	10	1,497
43	Covey Hill .....	760	-	-	-	-	2	762
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daquiam .....	659	-	-	-	-	-	659
46	Drummondville .....	-	2	-	-	-	-	2
47	Dundee .....	8,315	-	32	-	677	77	9,101
48	East Hereford .....	3,111	-	19	-	-	45	3,175
49	East Pinnacle .....	374	-	-	-	-	1	375
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-

[illegible]

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MAY-1982-MAI

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	932	-	-	-	-	5	937
2	Frelighsburg .....	1,666	-	211	-	-	14	1,891
3	Gaspé .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton .....	570	-	-	-	-	18	588
5	Granby .....	-	30	-	-	-	-	30
6	Hemmingford .....	4,458	-	75	-	-	23	4,556
7	Herdman .....	3,299	-	73	-	-	34	3,406
8	Hereford Road .....	2,034	-	-	-	-	65	2,099
9	Highwater .....	2,560	-	49	-	-	16	2,625
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	312	-	-	-	-	6	318
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	4	-	-	-	-	4
15	Lac Mégantic .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle .....	49,743	6	13,700	2,517	2	190	66,158
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	31,415	-	-	-	-	31,415
27	Montréal - Mirabel .....	-	849	-	-	-	-	849
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	86	-	86
29	Morses Line .....	506	-	-	-	-	17	523
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,496	-	-	-	-	4	1,500
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	30,238	-	8,190	-	-	109	38,537
34	Pohenégamook .....	353	-	-	-	-	332	685
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	173	-	-	-	-	173
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	3	-	-	-	-	3
39	Rivière-du-Loup .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island .....	24,627	-	3,591	-	32	591	28,841
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	78	-	-	-	-	78
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	9	-	-	-	-	9
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,103	-	3	-	-	195	1,301
47	Sept-Îles .....	-	66	-	-	-	-	66
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	36	-	-	-	-	36
50	Sorel .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope .....	4,625	-	146	-	-	18	4,789
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	5	-	-	-	-	5
55	Trout River .....	4,975	-	29	-	-	114	5,118
56	Val-d'Or .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	2,113	-	23	-	-	60	2,196
60	Total .....	165,333	32,685	27,072	2,517	797	2,458	230,862

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**MAY-1982-MAI**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
2,344	-	-	-	-	101	2,445	3	-	3,385	1
6,129	-	-	-	-	106	6,235	27	-	8,153	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,991	-	-	-	-	58	2,049	3	-	2,640	4
-	83	-	-	-	-	83	1	-	114	5
12,518	-	76	-	-	143	12,737	8	-	17,301	6
12,233	-	381	-	-	146	12,760	30	-	16,196	7
2,997	-	-	-	-	27	3,024	2	-	5,125	8
7,442	-	176	-	-	163	7,781	32	-	10,438	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
184	-	-	-	-	3	187	-	-	505	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	17
145,565	-	10,944	1,349	612	1,724	160,194	3,991	39	230,382	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	55,873	-	-	-	-	55,873	8,666	3,263	99,217	25
-	184	-	-	-	-	184	19,567	23,856	44,456	26
-	-	-	-	1	-	-	219	52	358	27
2,434	-	110	-	-	46	2,590	3	-	3,116	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
11,500	-	-	-	-	76	11,576	29	-	13,105	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
37,294	-	3,172	-	-	703	41,169	1,067	-	80,773	32
360	-	-	-	-	358	718	-	-	1,403	33
-	1,304	-	-	-	-	1,304	35	-	1,512	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	2	-	-	-	-	-	-	-	3	38
40,561	-	600	-	20	1,456	42,637	441	2	71,921	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	139	-	-	-	-	139	2	-	219	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	3	-	-	-	-	3	-	-	12	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,326	-	-	-	-	456	1,782	-	-	3,083	45
-	7	-	-	-	-	7	36	-	109	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	47	-	-	-	-	47	7	-	90	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
8,624	-	40	-	-	237	8,901	35	-	13,725	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	8	-	-	-	-	8	-	-	13	53
9,004	-	84	-	-	340	9,428	83	-	14,629	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
3,329	-	-	-	-	47	3,376	46	-	5,618	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
360,791	57,677	15,839	1,349	1,630	7,940	445,226	35,393	27,212	738,693	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MAY-1982-MAI

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
Ontario:								
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	23,163	-	23,163
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	1	-	-	-	-	1
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	8	-	-	-	-	8
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	42	-	-	-	-	42
11	Brockville .....	-	9	-	-	463	-	472
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	18	-	-	14	-	32
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood .....	-	14	-	-	-	-	14
18	Cornwall .....	50,477	-	1,476	-	7	146	52,106
19	Cyclone Island .....	-	43	-	-	1,075	-	1,118
20	Fort Erie .....	419,640	-	25,781	-	170	2,134	447,725
21	Fort Frances .....	65,269	817	510	-	-	1,538	68,134
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	2	-	-	3,035	-	3,037
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	7	-	-	-	-	7
26	Gore Bay .....	-	75	-	-	2	-	77
27	Guelph .....	-	3	-	-	-	-	3
28	Hamilton .....	-	525	-	-	-	-	525
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	427	-	-	-	-	427
31	Kingston .....	-	73	-	-	95	-	168
32	Kitchener .....	-	155	-	-	-	-	155
33	Lansdowne .....	59,960	-	8,503	-	1,000	300	69,763
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	-	-	-
38	London .....	-	862	-	-	-	-	862
39	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	8	-	8
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket .....	-	25	-	-	-	-	25
43	Niagara Falls .....	126,713	71	12,460	-	97	301	139,642
44	Rainbow .....	181,092	-	13,153	-	10	8,978	203,233
45	Whirlpool .....	52,329	-	627	977	-	1,139	55,072
46	North Bay .....	-	61	-	-	-	-	61
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	5	-	-	-	-	5
50	Oshawa .....	-	74	-	-	-	-	74
51	Ottawa .....	-	2,297	-	-	-	-	2,297
52	Owen Sound .....	-	31	-	-	3	-	34
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	182	168	-	-	1,195	160	1,705
56	Pembroke .....	-	20	-	-	-	-	20
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	36	-	-	-	-	36
59	Pictou .....	-	-	-	-	4	-	4



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**MAY-1982-MAI**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	23,163	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	7	-	7	-	-	8	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	3	-	-	-	-	3	-	-	11	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	29	-	-	-	-	29	2	-	73	10
-	6	-	-	182	-	188	-	-	660	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	1	-	-	6	-	7	-	-	39	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	17
50,925	-	3,956	-	32	536	55,449	212	-	107,767	18
-	-	-	-	7	-	7	-	-	1,125	19
139,490	-	15,946	-	2	1,185	156,623	5,843	9	610,200	20
40,582	19	82	-	-	2,232	42,915	55	-	111,104	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	2	-	-	5,269	-	5,271	-	-	8,308	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	4	-	-	-	-	4	-	-	11	25
-	4	-	-	-	-	4	-	-	81	26
-	1	-	-	-	-	1	-	-	4	27
-	635	-	-	-	-	635	33	4	1,197	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	427	30
-	43	-	-	54	-	97	2	-	267	31
-	108	-	-	-	-	108	-	-	263	32
53,584	-	3,805	-	454	568	58,411	749	12	128,935	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	830	-	-	-	-	830	41	-	1,733	38
-	-	-	-	7	-	7	-	-	15	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	8	-	-	-	-	8	-	-	33	42
82,974	112	5,403	-	52	104	88,645	4,253	-	232,540	43
114,603	-	1,547	-	-	3,001	119,151	27,577	9	349,970	44
62,889	-	695	699	-	1,740	66,023	896	-	121,991	45
-	5	-	-	-	-	5	-	-	66	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	4	-	-	-	-	4	-	-	9	49
-	29	-	-	3	-	32	-	-	106	50
-	4,510	-	-	-	-	4,510	2,182	1,645	10,634	51
-	1	-	-	-	-	1	4	-	39	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
6	3	-	-	7	64	80	5	-	1,790	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
-	18	-	-	-	-	18	5	2	61	58
-	-	-	-	1	-	1	-	-	5	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MAY-1982-MAI

No	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River .....	17,918	-	548	-	-	164	18,630
2	Point Alexandria .....	1,072	-	-	-	261	135	1,468
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	3	-	3
4	Port Hope .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton .....	3,032	-	25	-	57	480	3,594
6	Port Melcalfe .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	632	-	632
8	Prescott .....	13,817	-	1,301	-	17	64	15,199
9	Rainy River .....	10,148	148	41	-	13	99	10,449
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	44	-	-	2,215	-	2,259
13	Sand Bay .....	-	235	-	-	898	-	1,133
14	Sand Point Lake .....	-	442	-	-	1,132	-	1,574
15	Sarnia .....	153,799	48	6,492	-	542	433	161,314
16	Sault Ste. Marie .....	60,122	223	1,647	-	139	316	62,447
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	6	-	-	-	-	6
19	Sombra .....	6,207	-	62	-	158	275	6,702
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	29	-	-	-	-	29
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	26	-	-	-	-	26
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	313	-	-	8	-	321
27	Tillsonburg .....	-	11	-	-	-	-	11
28	Timmins .....	-	2	-	-	-	-	2
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	50,272	-	-	-	-	50,272
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	17,619	-	-	-	-	17,619
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	366	-	-	80	-	446
32	Trenton .....	-	28	-	-	24	-	52
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	14	-	14
35	Walpole Island .....	4,363	-	-	-	50	217	4,630
36	Welland .....	-	2	-	-	-	-	2
37	Windsor Ambassador .....	262,289	-	10,057	-	-	439	272,785
38	Windsor Tunnel .....	286,991	435	14,204	-	9,694	545	311,869
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total .....	1,775,420	76,118	96,887	977	46,278	17,863	2,013,543
Manitoba:								
41	Boissevain .....	3,194	17	311	-	-	9	3,531
42	Brandon .....	-	66	-	-	-	-	66
43	Cartwright .....	926	-	27	-	-	-	953
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	1,198	-	-	-	-	2	1,200
46	Crystal City .....	779	-	13	-	-	4	795
47	Emerson .....	22,016	6	2,096	-	-	43	24,161
48	Goodlands .....	562	-	-	-	-	-	562
49	Gretna .....	3,260	-	-	-	-	11	3,271
50	Lena .....	1,975	-	153	-	-	1	2,129
51	Lyleton .....	783	-	-	-	-	8	791
52	Piney .....	758	14	44	-	-	12	828

Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
9,120	-	535	-	-	256	9,911	119	-	28,660	1
787	-	-	-	19	160	966	21	-	2,455	2
-	5	-	-	2	-	7	-	-	10	3
-	-	-	-	4	-	4	-	-	4	4
3,853	-	23	-	24	434	4,334	13	-	7,941	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	6
-	-	-	-	40	-	40	-	-	672	7
25,765	-	80	-	123	235	26,203	166	-	41,568	8
9,669	5	1,308	-	-	501	11,483	2	1	21,935	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	18	-	18	-	-	2,277	12
-	-	-	-	1	-	1	-	-	1,134	13
-	17	-	-	13	-	30	-	-	1,604	14
106,485	36	4,983	-	472	552	112,528	835	13	274,690	15
69,086	69	2,126	-	26	576	71,883	205	5	134,540	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	6	-	-	-	-	6	-	-	12	18
3,730	-	48	-	36	694	4,508	-	-	11,210	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	3	-	3	3	-	35	22
-	2	-	-	-	-	2	1	-	29	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	155	-	-	3	-	158	3	-	482	25
-	-	-	-	-	-	-	2	-	13	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	27
-	79,544	-	-	-	-	79,544	40,760	29,717	200,293	28
-	35,008	-	-	-	-	35,008	22,343	27,615	102,585	29
-	142	-	-	61	-	203	-	-	649	30
-	19	-	-	8	-	27	-	-	79	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	33	32
-	-	-	-	2	-	2	-	-	16	33
4,055	-	-	-	16	734	4,805	4	-	9,439	34
-	3	-	-	-	-	3	-	-	5	35
150,932	-	11,662	-	-	439	163,033	1,916	38	437,772	36
185,653	238	27,902	-	3,307	584	217,684	2,139	39	531,731	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
1,114,188	121,624	80,101	699	10,261	14,595	1,341,468	110,391	59,109	3,524,511	40
4,087	4	410	-	-	31	4,532	24	-	8,087	41
-	9	-	-	-	-	9	-	-	75	42
898	-	-	-	-	4	902	-	-	1,855	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,726	-	-	-	-	28	1,754	4	-	2,958	45
1,526	-	-	-	-	22	1,548	-	-	2,343	46
29,862	-	1,764	-	-	108	31,734	106	-	56,001	47
1,499	-	26	-	-	2	1,527	-	-	2,089	48
7,913	-	26	-	-	191	8,130	-	-	11,401	49
2,106	-	-	-	-	16	2,122	5	-	4,256	50
2,285	-	-	-	-	10	2,295	1	-	3,087	51
836	8	16	-	-	21	981	2	-	1,811	52

**TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued**

**MAY-1982-MAI**

No	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	146	-	-	-	-	-	146
2	South Junction .....	3,519	-	128	-	-	17	3,664
3	Sprague .....	4,538	-	87	-	-	12	4,637
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	1,823	-	307	-	-	-	2,130
6	Windygates .....	1,246	-	44	-	-	-	1,290
7	Winkler .....	1,320	10	-	-	-	7	1,337
8	Winnipeg .....	-	3,763	-	-	-	-	3,763
9	Total .....	48,042	3,876	3,210	-	-	126	55,254
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	133	-	-	-	-	-	133
11	Carievale .....	532	-	-	-	-	-	532
12	Climax .....	498	-	106	-	-	-	604
13	Coronach .....	498	-	29	-	-	1	528
14	Estevan .....	1,626	13	85	-	-	13	1,737
15	Monchy .....	343	-	-	-	-	-	343
16	Moose Jaw .....	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	787	-	-	-	-	5	792
19	North Portal .....	5,251	-	271	-	-	197	5,719
20	Oungre .....	1,002	-	-	-	-	7	1,009
21	Prince Albert .....	-	25	-	-	-	-	25
22	Regina .....	-	347	-	-	-	-	347
23	Regway .....	2,146	-	47	-	-	1	2,194
24	Saskatoon .....	-	285	-	-	-	-	285
25	Swift Current .....	-	5	-	-	-	-	5
26	Torquay .....	239	-	16	-	-	1	256
27	West Poplar River .....	242	1	-	-	-	2	245
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	99	7	-	-	-	1	107
30	Yorkton .....	-	4	-	-	-	-	4
31	Total .....	13,396	687	554	-	-	228	14,865
	Alberta:							
32	Aden .....	124	-	-	-	-	-	124
33	Calgary .....	-	9,030	-	-	-	-	9,030
34	Carway .....	3,411	-	97	-	-	18	3,526
35	Chief Mountain .....	358	-	-	-	-	4	362
36	Coutts .....	9,175	2	640	-	-	27	9,844
37	Del Bonita .....	1,626	-	12	-	-	150	1,788
38	Edmonton .....	-	2,533	-	-	-	-	2,533
39	Lethbridge .....	-	87	-	-	-	-	87
40	Medicine Hat .....	-	88	-	-	-	-	88
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	433	-	57	-	-	30	520
43	Total .....	15,127	11,740	806	-	-	229	27,902

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**MAY-1982-MAI**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
745	-	-	-	-	-	745	-	-	891	1
3,472	-	124	-	-	16	3,612	3	-	7,279	2
7,785	-	972	-	-	33	8,790	8	-	13,435	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
2,757	-	121	-	-	51	2,929	3	-	5,062	5
3,166	-	17	-	-	18	3,201	-	-	4,491	6
2,600	9	-	-	-	91	2,700	14	-	4,051	7
-	5,100	-	-	-	-	5,100	1,170	922	10,955	8
<b>73,363</b>	<b>5,130</b>	<b>3,476</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>642</b>	<b>82,611</b>	<b>1,340</b>	<b>922</b>	<b>140,127</b>	<b>9</b>
834	-	-	-	-	6	840	-	-	973	10
2,080	-	35	-	-	-	2,115	5	-	2,652	11
1,702	-	62	-	-	2	1,766	15	-	2,385	12
2,983	2	-	-	-	9	2,994	-	-	3,522	13
3,834	8	139	-	-	84	4,065	6	1	5,809	14
2,411	-	40	-	-	13	2,464	-	-	2,807	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,894	-	-	-	-	25	1,919	2	-	2,713	18
8,925	-	79	-	-	381	9,385	20	-	15,124	19
1,337	-	488	-	-	26	1,851	20	-	2,880	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	21
-	628	-	-	-	-	628	13	5	993	22
5,755	-	36	-	-	99	5,890	19	-	8,103	23
-	526	-	-	-	-	526	19	-	830	24
-	1	-	-	-	-	1	-	-	6	25
613	-	81	-	-	2	696	-	-	952	26
1,174	5	-	-	-	12	1,191	5	-	1,441	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
572	5	-	-	-	-	577	3	-	687	29
-	3	-	-	-	-	3	-	-	7	30
<b>34,114</b>	<b>1,178</b>	<b>960</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>659</b>	<b>36,911</b>	<b>127</b>	<b>6</b>	<b>51,909</b>	<b>31</b>
125	-	-	-	-	-	125	-	-	249	32
-	16,273	-	-	-	-	16,273	5,802	3,807	34,912	33
10,158	-	97	-	-	164	10,419	238	-	14,183	34
910	-	-	-	-	28	938	100	-	1,400	35
22,372	3	730	-	-	348	23,453	266	-	33,563	36
2,337	-	31	-	-	62	2,430	6	-	4,224	37
-	8,849	-	-	-	-	8,849	3,562	2,919	17,863	38
-	109	-	-	-	-	109	-	1	197	39
-	85	-	-	-	-	85	-	-	173	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,135	-	183	-	-	42	2,360	37	-	2,917	42
<b>38,037</b>	<b>25,319</b>	<b>1,041</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>644</b>	<b>65,041</b>	<b>10,011</b>	<b>6,727</b>	<b>109,681</b>	<b>43</b>



**TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded**

**MAY-1982-MAI**

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>							
1	Aldergrove .....	18,370	-	1,357	-	-	83	19,810
2	Bedwell Harbour .....	-	115	-	-	1,266	-	1,381
3	Boundary Bay .....	15,600	-	584	-	-	68	16,252
4	Campbell River .....	-	81	-	-	9	-	90
5	Carson .....	3,900	4	410	-	-	112	4,426
6	Cascade .....	3,900	-	227	-	-	176	4,303
7	Chilliwack .....	-	5	-	-	-	-	5
8	Chopaka .....	635	-	-	-	-	35	670
9	Courtenay .....	-	-	-	-	1	-	1
10	Cranbrook .....	-	30	-	-	-	-	30
11	Huntingdon .....	24,936	249	2,348	-	-	506	28,039
12	Kamloops .....	-	52	-	-	-	-	52
13	Kelowna .....	-	6	-	-	-	-	6
14	Kingsgate .....	5,688	-	320	-	-	279	6,287
15	Kitimat .....	-	2	-	-	-	-	2
16	Midway .....	643	-	-	-	-	36	679
17	Nanaimo .....	-	398	-	-	183	-	581
18	Nelson .....	-	5	-	-	-	-	5
19	Nelway .....	2,802	-	58	-	-	32	2,892
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	17,030	-	529	-	-	130	17,689
22	Pacific Highway .....	85,339	-	8,816	-	33	458	94,646
23	Paterson .....	2,313	-	235	-	-	28	2,576
24	Pentiction .....	-	186	-	-	-	-	186
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River .....	-	22	-	-	-	-	22
27	Prince George .....	-	27	-	-	-	-	27
28	Prince Rupert .....	781	70	16	-	42	309	1,218
29	Roosville .....	2,355	-	192	-	-	82	2,629
30	Rykerts .....	3,703	63	140	-	-	114	4,020
31	Sidney .....	3,609	-	829	-	253	1,267	5,958
32	Stewart .....	892	9	134	-	-	-	1,035
33	Trail .....	-	7	-	-	-	-	7
34	Vancouver Airport .....	-	17,266	-	-	-	-	17,266
35	Seaport .....	-	10	-	-	477	-	487
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	9,959	2,096	1,244	-	2,035	20,101	35,435
38	Waneta .....	1,178	-	59	-	-	14	1,251
39	<b>Total .....</b>	<b>203,633</b>	<b>20,703</b>	<b>17,498</b>	<b>-</b>	<b>4,299</b>	<b>23,830</b>	<b>269,963</b>
	<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>							
40	Beaver Creek .....	4,073	21	324	-	-	39	4,457
41	Dawson/Little Gold .....	137	31	-	-	-	-	168
42	Old Crow .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp .....	2,150	2	77	-	-	33	2,262
44	Whitehorse .....	1,442	180	542	341	-	17	2,522
45	<b>Total .....</b>	<b>7,802</b>	<b>234</b>	<b>943</b>	<b>341</b>	<b>-</b>	<b>89</b>	<b>9,409</b>
46	<b>Canada .....</b>	<b>2,429,263</b>	<b>149,293</b>	<b>149,160</b>	<b>3,835</b>	<b>51,409</b>	<b>56,322</b>	<b>2,839,282</b>

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**MAY-1982-MAI**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
58,413	-	594	-	-	301	59,308	292	-	79,410	1
-	5	-	-	738	-	743	3	-	2,127	2
108,748	-	303	-	-	2,547	111,598	15	7	127,872	3
-	3	-	-	-	-	3	4	-	97	4
7,052	-	-	-	-	168	7,220	7	-	11,653	5
6,205	1	-	-	-	105	6,311	31	-	10,645	6
-	9	-	-	-	-	9	1	-	15	7
952	-	-	-	-	58	1,010	5	-	1,685	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	9
-	36	-	-	-	-	36	-	-	66	10
97,968	201	946	-	-	2,992	102,107	412	38	130,596	11
-	10	-	-	-	-	10	-	-	62	12
-	3	-	-	-	-	3	-	-	9	13
9,087	-	385	-	-	387	9,859	73	-	16,219	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	15
1,014	-	-	-	-	72	1,086	1	-	1,766	16
-	14	-	-	9	-	23	2	-	606	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	18
3,232	-	163	-	-	141	3,536	26	-	6,454	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
36,631	-	794	-	-	711	38,136	338	-	56,163	21
195,288	-	11,560	-	20	2,734	209,602	4,271	23	308,542	22
11,726	-	337	-	-	337	12,400	36	-	15,012	23
-	138	-	-	-	-	138	1	6	331	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	26
-	2	-	-	-	-	2	-	-	29	27
44	50	10	-	18	99	221	110	-	1,549	28
10,613	-	176	-	-	532	11,321	191	-	14,141	29
10,309	28	55	-	5	248	10,645	38	2	14,705	30
452	-	28	-	1,171	215	1,866	219	-	8,043	31
2,598	-	966	-	-	155	3,719	18	1	4,773	32
-	20	-	-	-	-	20	-	-	27	33
-	32,782	-	-	-	-	32,782	26,832	15,153	92,033	34
-	-	-	-	389	-	389	305	2	1,183	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2,399	931	9	-	487	1,871	5,697	1,527	132	42,791	37
2,527	-	11	-	-	78	2,616	9	-	3,876	38
<b>565,258</b>	<b>34,233</b>	<b>16,337</b>	<b>-</b>	<b>2,837</b>	<b>13,751</b>	<b>632,416</b>	<b>34,767</b>	<b>15,364</b>	<b>952,510</b>	<b>39</b>
324	-	130	-	-	1	455	80	-	4,992	40
12	-	-	-	-	-	12	12	-	192	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
902	-	3	-	-	-	905	13	-	3,180	43
3,122	113	74	73	-	20	3,402	108	-	6,032	44
<b>4,360</b>	<b>113</b>	<b>207</b>	<b>73</b>	<b>-</b>	<b>21</b>	<b>4,774</b>	<b>213</b>	<b>-</b>	<b>14,396</b>	<b>45</b>
<b>2,581,183</b>	<b>250,165</b>	<b>119,357</b>	<b>2,121</b>	<b>14,738</b>	<b>54,314</b>	<b>3,021,878</b>	<b>195,100</b>	<b>113,738</b>	<b>6,169,998</b>	<b>46</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	12	-	-	-	-	12
5	Fortune .....	-	-	-	-	16	-	16
6	Gander .....	-	11	-	-	-	-	11
7	Goose Bay .....	-	166	-	-	-	-	166
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	42	-	-	6	-	48
14	Stephenville .....	-	24	-	-	-	-	24
15	Total .....	-	255	-	-	22	-	277
	Prince Edward Island - île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	7	-	-	-	-	7
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	7	-	-	-	-	7
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	1	-	-	-	-	1
26	Halifax .....	-	885	-	-	23	-	908
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	6	-	6
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	9	-	9
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	20	-	20
35	Sydney .....	-	3	-	-	6	-	9
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	6,465	1,499	1,097	-	2	3,363	12,426
39	Total .....	6,465	2,388	1,097	-	66	3,363	13,379

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**JUNE-1982-JUIN**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	2	5	7	3
-	-	-	-	-	-	-	-	5	17	4
-	3	-	-	-	-	3	188	781	985	5
-	-	-	-	-	-	-	777	305	1,096	6
-	-	-	-	-	-	-	73	2	241	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	2	-	-	-	-	2	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	22	11	83	13
-	-	-	-	-	-	-	4	-	28	14
-	5	-	-	-	-	5	1,066	1,109	2,457	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	5	-	-	-	-	5	-	-	6	25
-	286	-	-	-	-	286	2,375	1,481	5,050	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	29
-	9	-	-	-	-	9	-	-	9	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	2	-	22	34
-	-	-	-	-	-	-	91	42	142	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
1,012	610	171	-	3	278	2,074	221	6	14,727	38
1,012	910	171	-	3	278	2,374	2,691	1,529	19,973	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick – Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	12,298	-	240	-	-	145	12,683
2	Bathurst .....	-	5	-	-	-	-	5
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	284	-	-	-	-	4	288
5	Campbellton .....	-	56	-	-	-	-	56
6	Campobello .....	11,916	-	483	-	6	95	12,500
7	Caraquet .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	3,327	-	91	-	-	21	3,439
9	Clair .....	18,658	-	45	-	-	1,052	19,755
10	Dalhousie .....	-	91	-	-	-	-	91
11	Edmundston .....	51,329	21	597	-	-	1,932	53,879
12	Forest City .....	561	-	-	-	-	162	723
13	Fosterville .....	979	-	-	-	-	20	999
14	Four Falls .....	239	-	-	-	-	9	248
15	Fredericton .....	-	112	-	-	-	-	112
16	Gilliespie .....	7,273	-	39	-	-	105	7,417
17	Grand Falls .....	9,971	-	-	-	-	430	10,401
18	Grand Manan .....	-	5	-	-	2	-	7
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	11,398	-	117	-	-	289	11,804
21	Moncton .....	-	57	-	-	-	-	57
22	Newcastle .....	-	64	-	-	-	-	64
23	River de Chute .....	1,126	-	-	-	-	2	1,128
24	Saint John .....	-	1,172	-	-	4	-	1,176
25	St. Andrews .....	100	-	-	-	15	18	133
26	St. Croix .....	5,313	11	83	-	8	177	5,592
27	St. Léonard .....	22,291	-	72	-	-	1,573	23,936
28	St. Stephen .....	47,299	27	1,357	-	-	1,838	50,521
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	19,590	36	481	-	-	153	20,260
32	Total .....	223,952	1,657	3,605	-	35	8,025	237,274
	Québec:							
33	Abercorn .....	3,963	-	118	-	-	18	4,099
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Sté. Aurélie .....	10,375	13	373	-	-	156	10,917
36	Baie-Comeau .....	-	65	-	-	-	-	65
37	Beebe .....	4,916	-	-	-	-	269	5,185
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Charlevoix .....	1,225	-	26	-	-	97	1,348
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,432	-	-	-	-	14	1,446
43	Covey Hill .....	1,010	-	-	-	-	-	1,010
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Dasques .....	1,419	-	-	-	-	-	1,419
46	Drummondville .....	-	1	-	-	-	-	1
47	Dundee .....	7,893	-	58	-	562	85	8,598
48	East Hereford .....	3,090	-	7	-	-	127	3,224
49	East Pinnacle .....	586	-	-	-	-	-	586
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-



[illegible]

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JUNE-1982-JUIN

No	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	929	-	-	-	-	-	929
2	Freighsburg .....	1,925	-	423	-	-	27	2,375
3	Gaspé .....	-	11	-	-	2	-	13
4	Glen Sutton .....	726	-	-	-	-	43	769
5	Granby .....	-	73	-	-	-	-	73
6	Hemmingford .....	4,970	-	1,012	-	-	25	6,007
7	Herdman .....	3,615	-	149	-	-	23	3,787
8	Hereford Road .....	2,228	-	-	-	-	58	2,286
9	Highwater .....	2,507	-	73	-	-	43	2,623
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	501	-	-	-	-	12	513
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	14	-	-	-	-	14
15	Lac Mégantic .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	4	-	-	-	-	4
18	Lacolle .....	54,753	2	11,240	3,104	50	380	69,529
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	35,130	-	-	-	-	35,130
27	Montréal - Mirabel .....	-	1,242	-	-	-	-	1,242
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	302	-	302
29	Morses Line .....	984	-	-	-	-	30	1,014
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,975	-	112	-	-	26	2,113
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	27,540	-	5,253	-	3	173	32,969
34	Pohénégamook .....	445	3	-	-	-	317	765
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	181	-	-	-	-	181
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	17	-	-	-	-	17
39	Rivière-du-Loup .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island .....	27,333	-	2,301	-	110	661	30,405
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	77	-	-	-	-	77
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,258	-	-	-	-	215	1,473
47	Sept-Îles .....	-	128	-	-	-	-	128
48	Shawinigan .....	-	3	-	-	-	-	3
49	Sherbrooke .....	-	65	-	-	-	-	65
50	Sorel .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope .....	4,995	-	273	-	-	69	5,337
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	8	-	-	-	-	8
55	Trout River .....	4,998	-	216	-	-	163	5,377
56	Val-d'Or .....	-	8	-	-	-	-	8
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	1,924	-	-	-	-	38	1,962
60	Total .....	179,515	37,045	21,634	3,104	1,029	3,069	245,396

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**JUNE-1982-JUIN**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
2,058	-	-	-	-	50	2,108	10	-	3,047	1
7,112	-	85	-	-	134	7,331	51	-	9,757	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	3
2,781	-	13	-	-	98	2,892	4	-	3,665	4
-	72	-	-	-	72	1	1	-	146	5
13,018	-	366	-	-	123	13,507	21	-	19,535	6
9,253	-	355	-	-	164	9,772	39	-	13,598	7
3,415	-	142	-	-	65	3,622	2	-	5,910	8
7,126	-	381	-	-	163	7,670	57	-	10,350	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
241	-	-	-	-	10	251	-	-	764	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	2	-	-	-	-	2	4	-	20	14
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
154,194	2	12,076	1,481	1,337	2,246	171,336	4,796	34	245,695	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	33,268	-	-	-	-	33,268	9,016	2,156	79,570	26
-	81	-	-	-	-	81	27,987	21,172	50,482	27
-	-	-	-	-	-	-	-	339	643	28
2,432	-	101	-	-	41	2,574	15	-	3,603	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	30	30
13,125	-	49	-	-	155	13,329	62	-	15,504	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
35,662	5	4,193	-	-	820	40,680	1,686	2	75,337	33
525	-	-	-	-	376	901	-	-	1,666	34
-	477	-	-	-	-	477	135	237	1,030	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	6	23	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
41,676	-	778	-	69	2,145	44,668	548	3	75,624	40
-	94	-	-	-	-	94	8	-	179	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,683	-	-	-	-	274	1,957	-	-	3,430	45
-	16	-	-	-	-	16	16	-	160	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	47
-	72	-	-	-	-	72	1	5	143	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
11,106	-	310	-	-	553	11,969	56	-	17,362	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
-	4	-	-	-	-	4	-	-	-	52
8,342	-	47	-	-	297	8,686	74	-	14,137	53
-	1	-	-	-	-	1	-	-	9	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
3,840	-	43	-	-	28	3,911	61	-	5,934	57
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58
379,194	34,151	19,311	1,481	2,439	9,559	446,135	46,207	23,954	761,692	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	76,932	-	76,932
3	Amprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	1	-	-	2	-	3
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	51	-	-	-	-	51
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	32	-	-	-	-	32
11	Brockville .....	-	-	-	-	1,097	-	1,097
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	17	-	-	47	-	64
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	27	-	-	-	-	27
17	Collingwood .....	-	6	-	-	-	-	6
18	Cornwall .....	55,317	14	1,362	-	7	178	56,878
19	Cyclone Island .....	-	245	-	-	2,228	-	2,473
20	Fort Erie .....	491,939	-	43,695	-	620	2,412	538,666
21	Fort Frances .....	95,297	1,593	1,052	-	-	1,757	99,699
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	6	-	-	9,106	-	9,112
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	8	-	-	8	-	16
26	Gore Bay .....	-	101	-	-	10	-	111
27	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton .....	-	724	-	-	-	-	724
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	936	-	-	-	-	936
31	Kingston .....	-	81	-	-	220	-	301
32	Kitchener .....	-	172	-	-	-	-	172
33	Lansdowne .....	75,003	-	6,106	-	2,927	474	84,510
34	Leamington .....	-	-	-	-	9	-	9
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	2	-	2
38	London .....	-	1,353	-	-	-	-	1,353
39	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	256	-	256
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	492	-	492
42	Newmarket .....	-	18	-	-	-	-	18
43	Niagara Falls Queenston .....	141,003	104	14,903	-	434	538	156,982
44	Rainbow .....	219,148	-	28,253	-	138	10,935	258,474
45	Whirlpool .....	58,873	-	543	1,533	-	1,132	62,081
46	North Bay .....	-	126	-	-	-	-	126
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	2	-	-	-	-	2
50	Oshawa .....	-	71	-	-	-	-	71
51	Ottawa .....	-	2,257	-	-	-	-	2,257
52	Owen Sound .....	-	26	-	-	10	-	36
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	619	173	-	-	2,573	683	4,048
56	Pembroke .....	-	12	-	-	-	-	12
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	75	-	-	-	-	75
59	Pictou .....	-	-	-	-	15	-	15

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JUNE-1982-JUIN

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	76,932	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	5	-	5	-	-	8	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	8	-	-	-	-	8	1	-	60	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	60	-	-	-	-	60	-	-	92	10
-	10	-	-	228	-	238	-	-	1,335	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	1	-	-	25	-	26	-	-	90	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	16
-	1	-	-	-	-	1	-	-	7	17
46,327	-	3,968	-	-	492	50,787	379	-	108,044	18
-	-	-	-	15	-	15	-	-	2,488	19
140,126	-	9,923	-	113	991	151,153	8,972	15	698,806	20
36,195	18	173	-	-	2,175	38,561	130	-	138,390	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	17,588	-	17,588	-	-	26,700	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	4	-	-	2	-	6	-	-	22	25
-	1	-	-	-	-	1	-	-	112	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	523	-	-	-	-	523	62	-	1,309	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	6	-	-	-	-	6	-	-	942	30
-	44	-	-	196	-	240	5	-	546	31
-	73	-	-	-	-	73	4	-	249	32
36,799	-	2,206	-	2,644	489	42,138	1,123	-	127,771	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	37
-	661	-	-	-	-	661	61	-	2,075	38
-	-	-	-	1	-	1	-	-	257	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	98	-	98	-	-	590	41
-	10	-	-	-	-	10	1	-	29	42
79,871	42	6,564	-	157	209	86,843	4,987	-	248,812	43
96,594	-	1,890	-	24	2,697	101,205	33,368	7	393,054	44
58,598	-	625	752	-	1,660	61,635	1,077	-	124,793	45
-	11	-	-	-	-	11	-	-	137	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	5	-	-	-	-	5	-	-	7	49
-	20	-	-	2	-	22	-	-	93	50
-	2,645	-	-	-	-	2,645	2,171	1,523	8,596	51
-	-	-	-	4	-	4	-	-	41	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
19	7	-	-	7	207	240	7	-	4,295	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
-	22	-	-	-	-	22	-	-	97	58
-	-	-	-	2	-	2	-	-	17	59



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River .....	28,661	-	514	-	-	402	29,577
2	Point Alexandria .....	2,817	-	-	-	389	359	3,565
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	75	-	75
4	Port Hope .....	-	-	-	-	103	-	103
5	Port Lambton .....	4,577	-	32	-	96	605	5,310
6	Port Melcarle .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	2,533	-	2,533
8	Prescott .....	13,071	-	2,391	-	38	91	15,591
9	Rainy River .....	14,036	185	20	-	6	120	14,367
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	71	-	-	3,693	-	3,764
13	Sand Bay .....	-	289	-	-	1,203	-	1,492
14	Sand Point Lake .....	-	1,329	-	-	4,586	-	5,915
15	Sarnia .....	172,451	65	5,698	-	869	746	179,829
16	Sault Ste. Marie .....	77,415	243	4,294	-	357	777	83,086
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra .....	5,859	-	30	-	227	205	6,321
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	22	-	-	-	-	22
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	88	-	-	-	-	88
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	497	-	-	38	-	535
27	Tillsonburg .....	-	47	-	-	-	-	47
28	Timmins .....	-	23	-	-	-	-	23
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	54,325	-	-	-	-	54,325
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	20,500	-	-	-	-	20,500
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	360	-	-	118	-	478
32	Trenton .....	-	47	-	-	60	-	107
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	18	-	18
35	Walpole Island .....	3,879	-	-	-	106	235	4,220
36	Welland .....	-	8	-	-	-	-	8
37	Windsor Ambassador .....	308,350	-	11,723	-	-	961	321,034
38	Windsor Tunnel .....	302,600	147	17,178	-	13,976	777	334,678
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total .....	2,070,915	86,477	137,794	1,533	125,624	23,387	2,445,730
	Manitoba:							
41	Boissevain .....	7,005	83	552	-	-	33	7,673
42	Brandon .....	-	181	-	-	-	-	181
43	Cartwright .....	1,235	-	-	-	-	2	1,237
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	1,848	-	73	-	-	4	1,925
46	Crystal City .....	1,490	-	-	-	-	1	1,491
47	Emerson .....	42,440	9	4,068	-	-	69	46,586
48	Goodlands .....	1,402	-	-	-	-	7	1,409
49	Gretna .....	3,748	-	28	-	-	17	3,793
50	Lena .....	2,349	-	103	-	-	8	2,460
51	Lyleton .....	997	-	-	-	-	12	1,009
52	Piney .....	905	23	16	-	-	13	957

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**JUNE-1982-JUIN**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
5,401	-	640	-	-	158	6,199	224	-	36,000	1
829	-	-	-	116	186	1,131	65	-	4,761	2
-	12	-	-	-	-	12	-	-	87	3
2,845	-	-	-	46	83	2,974	13	-	114	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,297	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	6
-	-	-	-	-	58	58	5	-	2,596	7
17,390	-	253	-	116	178	17,937	266	-	33,794	8
9,390	4	271	-	2	538	10,205	15	-	24,587	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	74	-	74	-	-	3,838	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,492	13
-	32	-	-	54	-	86	-	-	6,001	14
98,449	32	4,296	-	626	493	103,896	1,679	27	285,431	15
64,202	61	2,954	-	163	727	68,107	712	-	151,905	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	17
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	18
3,714	-	253	-	39	504	4,510	6	-	10,837	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	5	-	-	-	-	5	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	22
-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	89	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	101	-	-	20	-	121	3	1	660	26
-	3	-	-	-	-	3	-	-	50	27
-	1	-	-	-	-	1	-	-	24	28
-	48,573	-	-	-	-	48,573	52,969	21,770	177,637	29
-	20,708	-	-	-	-	20,708	33,058	21,093	95,359	30
-	116	-	-	101	-	217	4	-	699	31
-	6	-	-	24	-	30	11	153	301	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	4	-	4	-	-	22	34
4,111	-	-	-	5	591	4,707	5	-	8,932	35
-	1	-	-	-	-	1	-	-	9	36
133,393	-	11,858	-	-	274	145,525	2,063	21	468,643	37
161,627	102	40,087	-	13,910	542	216,268	2,768	142	553,856	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
<b>995,880</b>	<b>73,935</b>	<b>85,961</b>	<b>752</b>	<b>36,480</b>	<b>13,194</b>	<b>1,206,202</b>	<b>146,214</b>	<b>44,752</b>	<b>3,842,898</b>	<b>40</b>
7,460	17	509	-	-	58	8,044	137	6	15,860	41
927	2	-	-	-	-	2	2	-	185	42
-	-	-	-	-	-	927	-	-	2,164	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,480	-	209	-	-	17	1,706	13	-	3,644	45
1,246	-	-	-	-	1	1,247	-	-	2,738	46
24,302	1	1,938	-	-	134	26,375	839	-	73,800	47
1,678	-	-	-	-	5	1,683	2	-	3,094	48
7,773	-	177	-	-	308	8,258	7	-	12,058	49
1,968	-	-	-	-	31	1,999	13	-	4,472	50
1,995	-	16	-	-	19	2,030	5	-	3,044	51
995	12	-	-	-	4	1,011	4	-	1,972	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	291	-	-	-	-	-	291
2	South Junction .....	5,869	-	126	-	-	10	6,005
3	Sprague .....	10,129	-	284	-	-	27	10,440
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	3,841	-	128	-	-	12	3,981
6	Windygates .....	1,984	-	-	-	-	5	1,989
7	Winkler .....	2,009	15	17	-	-	4	2,045
8	Winnipeg .....	-	6,873	-	-	-	-	6,873
9	Total .....	87,542	7,184	5,395	-	-	224	100,345
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	313	-	-	-	-	-	313
11	Carievale .....	660	-	-	-	-	-	660
12	Climax .....	701	-	-	-	-	9	710
13	Coronach .....	1,035	1	-	-	-	-	1,036
14	Estevan .....	2,053	19	-	-	-	54	2,126
15	Monchy .....	1,080	-	-	-	-	-	1,080
16	Moose Jaw .....	-	35	-	-	-	-	35
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	1,528	-	44	-	-	35	1,607
19	North Portal .....	8,613	-	385	-	-	225	9,223
20	Oungre .....	2,414	-	104	-	-	15	2,533
21	Prince Albert .....	-	61	-	-	-	-	61
22	Regina .....	-	1,180	-	-	-	-	1,180
23	Regway .....	3,795	-	44	-	-	14	3,853
24	Saskatoon .....	-	593	-	-	-	-	593
25	Swift Current .....	-	38	-	-	-	-	38
26	Torquay .....	440	-	-	-	-	-	440
27	West Poplar River .....	499	4	-	-	-	13	516
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	272	6	-	-	-	-	278
30	Yorkton .....	-	32	-	-	-	-	32
31	Total .....	23,403	1,969	577	-	-	365	26,314
	Alberta:							
32	Aden .....	186	-	-	-	-	-	186
33	Calgary .....	-	17,082	-	-	-	-	17,082
34	Carway .....	13,282	-	1,338	-	-	129	14,749
35	Chief Mountain .....	9,227	-	626	-	-	160	10,013
36	Coutts .....	16,056	15	804	-	-	107	16,982
37	Del Bonita .....	1,726	-	23	-	-	142	1,891
38	Edmonton .....	-	4,453	-	-	-	-	4,453
39	Lethbridge .....	-	134	-	-	-	-	134
40	Medicine Hat .....	-	66	-	-	-	-	66
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	1,210	-	207	-	-	20	1,437
43	Total .....	41,687	21,750	2,998	-	-	558	66,993

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JUNE-1982-JUIN

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
819	-	-	-	-	-	819	-	-	1,110	1
3,530	-	94	-	-	10	3,634	9	-	9,648	2
7,940	-	1,362	-	-	44	9,346	43	-	19,829	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,804	-	129	-	-	22	1,955	17	-	5,953	5
2,801	-	44	-	-	51	2,896	-	-	4,885	6
2,592	18	122	-	-	80	2,812	13	-	4,870	7
-	3,174	-	-	-	-	3,174	2,541	1,314	13,902	8
69,310	3,224	4,600	-	-	784	77,918	3,645	1,320	183,228	9
855	-	-	-	-	14	869	-	-	1,182	10
1,620	-	-	-	-	-	1,620	7	-	2,287	11
1,206	-	69	-	-	8	1,283	21	-	2,014	12
1,962	1	40	-	-	32	2,035	4	-	3,075	13
3,466	24	-	-	-	208	3,698	22	-	5,846	14
1,306	-	-	-	-	-	1,306	9	-	2,395	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	17
1,950	-	59	-	-	45	2,054	2	-	3,663	18
7,605	-	170	-	-	436	8,211	101	-	17,535	19
1,200	-	72	-	-	25	1,297	25	-	3,855	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	61	21
-	474	-	-	-	-	474	9	1	1,664	22
3,772	-	44	-	-	67	3,883	31	-	7,767	23
-	354	-	-	-	-	354	347	15	1,309	24
-	8	-	-	-	-	8	-	-	46	25
786	-	-	-	-	3	789	4	-	1,233	26
825	5	40	-	-	9	879	10	-	1,405	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
383	5	-	-	-	-	388	2	-	668	29
-	8	-	-	-	-	8	-	-	40	30
26,936	879	494	-	-	847	29,156	594	16	56,080	31
108	-	-	-	-	1	109	-	-	295	32
-	10,436	-	-	-	-	10,436	9,707	3,925	41,150	33
13,688	-	310	-	-	218	14,216	836	-	29,801	34
2,598	-	124	-	-	96	2,818	568	-	13,399	35
16,893	14	715	-	-	304	17,926	407	4	35,319	36
2,152	-	27	-	-	67	2,246	27	-	4,164	37
-	5,467	-	-	-	-	5,467	5,573	2,852	18,345	38
-	107	-	-	-	-	107	-	-	241	39
-	66	-	-	-	-	66	-	-	132	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,376	-	27	-	-	23	1,426	30	-	2,893	42
36,815	16,090	1,203	-	-	709	54,817	17,148	6,781	145,739	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

JUNE-1982-JUIN

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>							
1	Aldergrove .....	23,760	-	1,169	-	-	92	25,021
2	Bedwell Harbour .....	-	215	-	-	2,035	-	2,250
3	Boundary Bay .....	19,527	-	378	-	-	91	19,996
4	Campbell River .....	-	322	-	-	13	-	335
5	Carson .....	4,598	1	227	-	-	85	4,811
6	Cascade .....	4,371	2	258	-	-	183	4,814
7	Chilliwack .....	-	17	-	-	-	-	17
8	Chopaka .....	528	-	-	-	-	24	552
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	32	-	-	-	-	32
11	Huntingdon .....	31,323	557	971	-	-	478	33,329
12	Kamloops .....	-	79	-	-	-	-	79
13	Kelowna .....	-	5	-	-	-	-	5
14	Kingsgate .....	10,138	-	316	-	-	377	10,831
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	674	-	-	-	-	26	700
17	Nanaimo .....	-	715	-	-	142	-	857
18	Nelson .....	-	10	-	-	-	-	10
19	Nelway .....	2,769	-	25	-	-	103	2,897
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	24,135	-	767	-	-	210	25,112
22	Pacific Highway .....	93,966	-	9,170	-	18	485	103,639
23	Paterson .....	2,859	-	101	-	-	40	3,000
24	Penticton .....	-	482	-	-	-	-	482
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	14	-	14
26	Powell River .....	-	50	-	-	-	-	50
27	Prince George .....	-	32	-	-	-	-	32
28	Prince Rupert .....	1,897	147	198	-	141	916	3,299
29	Roosville .....	4,880	-	831	-	-	159	5,870
30	Rykerts .....	4,571	20	61	-	-	78	4,730
31	Sidney .....	10,046	-	526	-	465	1,593	12,630
32	Stewart .....	1,209	14	205	-	-	95	1,523
33	Trail .....	-	27	-	-	-	-	27
34	Vancouver Airport .....	-	27,057	-	-	-	-	27,057
35	Seaport .....	-	2	-	-	12,150	-	12,152
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	18,314	1,669	796	-	1,168	33,810	55,757
38	Waneta .....	1,327	-	16	-	-	12	1,355
39	<b>Total .....</b>	<b>260,892</b>	<b>31,455</b>	<b>16,015</b>	<b>-</b>	<b>16,146</b>	<b>38,857</b>	<b>363,365</b>
	<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>							
40	Beaver Creek .....	8,120	30	2,765	-	-	118	11,033
41	Dawson/Little Gold .....	1,293	27	245	-	-	8	1,573
42	Old Crow .....	-	15	-	-	-	-	15
43	Pleasant Camp .....	3,672	5	333	-	-	55	4,065
44	Whitehorse .....	3,060	837	2,190	2,990	-	33	9,110
45	<b>Total .....</b>	<b>16,145</b>	<b>914</b>	<b>5,533</b>	<b>2,990</b>	<b>-</b>	<b>214</b>	<b>25,796</b>
46	<b>Canada .....</b>	<b>2,910,516</b>	<b>191,101</b>	<b>194,648</b>	<b>7,627</b>	<b>142,922</b>	<b>78,062</b>	<b>3,524,876</b>



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**JUNE-1982-JUIN**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
45,061	-	600	-	-	293	45,954	374	-	71,349	1
-	5	-	-	611	-	616	12	-	2,878	2
116,428	-	504	-	-	2,810	119,742	12	13	139,763	3
-	3	-	-	3	-	6	-	-	341	4
6,050	-	-	-	-	209	6,259	25	-	11,195	5
4,198	-	-	-	-	82	4,281	78	-	9,173	6
-	12	-	-	-	-	12	-	-	29	7
631	-	-	-	-	36	667	-	-	1,219	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	16	-	-	-	-	16	-	-	48	10
81,224	183	735	-	-	2,237	84,379	680	35	118,423	11
-	39	-	-	-	-	39	-	-	118	12
-	11	-	-	-	-	11	-	-	16	13
6,763	-	392	-	-	419	7,574	191	-	18,596	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
849	-	-	-	-	37	886	2	-	1,588	16
-	7	-	-	13	-	20	1	1	879	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	18
2,772	-	29	-	-	143	2,944	58	-	5,899	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
32,311	-	987	-	-	530	33,828	584	-	59,524	21
167,863	-	10,853	-	26	2,493	181,235	5,654	-	290,528	22
9,081	-	69	-	-	274	9,424	81	-	12,505	23
-	95	-	-	-	-	95	8	2	587	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	25
-	-	-	-	4	-	4	-	-	54	26
-	6	-	-	-	-	6	-	-	38	27
171	78	475	-	17	184	925	209	-	4,433	28
6,375	-	365	-	-	301	7,041	478	2	13,391	29
7,226	58	42	-	-	186	7,517	90	-	12,337	30
576	-	-	-	1,006	326	1,908	454	-	14,992	31
3,177	2	887	-	-	287	4,353	73	-	5,949	32
-	12	-	-	-	-	12	-	-	39	33
-	21,778	-	-	-	-	21,778	36,893	13,131	98,859	34
-	4	-	-	1,118	-	1,122	543	-	13,817	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2,099	938	81	-	596	1,906	5,620	2,731	76	64,184	37
1,800	-	-	-	-	54	1,854	16	-	3,225	38
<b>494,655</b>	<b>23,248</b>	<b>16,019</b>	<b>-</b>	<b>3,399</b>	<b>12,807</b>	<b>550,128</b>	<b>49,247</b>	<b>13,260</b>	<b>976,000</b>	<b>39</b>
808	4	1,200	-	-	3	2,015	388	-	13,436	40
518	6	22	-	-	-	546	191	-	2,310	41
-	-	-	-	-	-	-	4	-	19	42
1,138	-	156	-	-	3	1,297	99	-	5,461	43
2,600	99	241	308	-	13	3,261	283	-	12,654	44
<b>5,064</b>	<b>109</b>	<b>1,619</b>	<b>308</b>	<b>-</b>	<b>19</b>	<b>7,119</b>	<b>965</b>	<b>-</b>	<b>33,880</b>	<b>45</b>
<b>2,380,382</b>	<b>153,615</b>	<b>131,869</b>	<b>2,541</b>	<b>42,321</b>	<b>53,699</b>	<b>2,764,427</b>	<b>268,119</b>	<b>92,748</b>	<b>6,650,170</b>	<b>46</b>

## METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

**E62 Entry Tally** — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

**E63 Private Craft and Passenger Arrivals** — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

**E64 Referral Card** — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

### Definition of Terms

**International Traveller** — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

**Non-resident traveller** — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

— Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

## MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

**E62 Feuille de pointage des arrivées** — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

**E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers** — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

**E64 Referral Card** — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

### Définitions des termes

**Voyageur international** — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

**Voyageur non résident** — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

— Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

**Resident Traveller** — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

**Other Travellers** — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

**Land** — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

**Air** — Commercial and charter services and private plane.

**Marine** — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

**Other Methods** — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

**Direct to Canada** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

**Via the United States** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

**Countries Other than the United States** — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

**Voyageur résident** — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

**Autres voyageurs** — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

**Par terre** — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

**Par air** — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

**Par eau** — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

**Autres moyens** — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

**Directement au Canada** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

**Via les États-Unis** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

**Pays autres que les États-Unis** — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.



## PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

### Catalogue

66 - 001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T. Bil.

66 - 002 Voyages internationaux — Renseignements préliminaires, M. Bil.

66 - 201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé Statistique, B. Bil.

T. — Trimestriel

M. — Mensuel

A. — Annuel

B. — Bisannuelle

Bil. — Bilingue

*Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*



## PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

### Catalogue

66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.

66 - 002 International Travel — Advance Information, M. Bil.

66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. — Quarterly

M. — Monthly

A. — Annual

B. — Biennial

Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

# Travel between Canada and other Countries

July-September 1982

# Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet-septembre 1982



## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section,  
Financial Flows and Multinational Enterprises Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 995-0847) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Toll free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,  
Division des flux financiers et des entreprises multinationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et Nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada  
Financial Flows and Multinational  
Enterprises Division  
International Travel Section

Statistique Canada  
Division des flux financiers et  
entreprises multinationales  
Section des voyages internationaux

# Travel between Canada and other countries

July-September 1982

# Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet-septembre 1982

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1982

**December 1982**  
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year  
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 38, No. 3

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1982

**Décembre 1982**  
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année  
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 38, n° 3

ISSN 0380-2094

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.



## TABLE OF CONTENTS

### Page

Review of International Travel .....	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1981 and 1982 .....	x
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982 .....	x
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1981 and 1982 .....	xi
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982 .....	xi

### Section 1. Canada Totals

Table	
1. Receipts and Payments on Travel Account .....	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada .....	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation .....	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence .....	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation .....	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States .....	14

### Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland .....	18
5A- 5D. Prince Edward Island .....	28
6A- 6D. Nova Scotia .....	38
7A- 7D. New Brunswick .....	48
8A- 8D. Quebec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. British Columbia .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
July 1982 .....	130
August 1982 .....	136
September 1982 .....	142
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
July 1982 .....	148
August 1982 .....	162
September 1982 .....	176

Method of Collection .....	190
Definition of Terms .....	190

## TABLE DES MATIÈRES

### Page

Revue des voyages internationaux .....	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	x
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982 .....	x
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	xi
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982 .....	xi

### Section 1. Totaux pour le Canada

Tableau	
1. Recettes et paiements au compte des voyages .....	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada .....	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport .....	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence .....	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport .....	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis .....	14

### Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve .....	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard .....	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse .....	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick .....	48
8A- 8D. Québec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. Colombie-Britannique .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Juillet 1982 .....	130
Août 1982 .....	136
Septembre 1982 .....	142
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Juillet 1982 .....	148
Août 1982 .....	162
Septembre .....	176

Méthode de collecte .....	190
Définition des termes .....	190

## Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

## Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plait appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland — Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia — Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

<sup>1</sup> No direct vehicle entries in these provinces. — Aucune entrée directe dans ces provinces.

In the third quarter of 1982, visitors entering Canada numbered 14.7 million, down 8.3% from last year. Canadian residents returning from international trips totalled 11.2 million, 2.5% less than the July-September period of 1981. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the above figures, accounted for 1.1 million entries, a decrease of 2.0% from 1981. In the first nine months of 1982, 28.3 million visitors entered Canada, down 19.6% from 1981, while 27.2 million Canadian residents returned from international trips, a drop of 2.2% from the January-September period of 1981.

Preliminary estimates for the third quarter of 1982 show that the travel account recorded an estimated surplus of \$474 million compared with \$463 million in 1981. The growth in the total surplus was the result of a decrease of \$74 million in the spending of Canadians returning from trips abroad while receipts from visitors to Canada dropped by \$63 million.

In the January-September period of 1982, estimated receipts from United States visitors amounted to \$2,009 million compared to \$2,117 million in 1981, while those from visitors from other countries increased by 3.8% to \$1,115 million (\$1,074 million in 1981). Payments by Canadians travelling to the United States reached \$2,646 million (\$2,613 million in 1981), while payments to all other countries increased by 3.0% to \$1,387 million compared to \$1,346 million in 1981. The resulting deficit on the travel account was \$909 million for the first nine months of 1982, 18.4% higher than last year's deficit of \$768 million.

#### Non-resident Travellers Entering Canada

During the third quarter of 1982, 13.7 million United States residents entered Canada, down 8.4% from the same quarter last year. The number of visitors from countries other than the United States totalled 953,000, down 6.7% from the July-September period of 1981. In the first three quarters of 1982, United States residents numbered 26.6 million, a decline of 20.3% from last year, while visitors from other countries fell by 7.1% to 1.7 million.

As previously noted, the significant decrease in the total number of United States residents visiting Canada in 1982 is primarily due to a dramatic decline in the number of same day automobile entries — that is, those United States residents who enter Canada by automobile and intend to stay less than twenty-four hours. Beginning in late 1979, a gasoline price differential developed between the United States and Canada producing significant savings for United States motorists buying gasoline in Canada throughout all of 1980 and half of 1981. As a result, large increases in the number of same day automobile entries were recorded all across Canada during this period. In the last six months of 1981, due to domestic energy policy decisions in both countries and changing international conditions the gasoline price differential disappeared resulting in a decrease in the number of short-term automobile entries from the United States. This trend has continued into 1982 so that same day automobile entries to Canada fell by 45%, 39% and 17% in the first three quarters respectively. Although same day automobile entries are down in the first nine months of 1982 over 1981 and 1980, the volumes are still 15% above the equivalent pre-gasoline price differential period of 1979.

Less dramatic than the decline in United States same day automobile entries but more important in terms of tourist receipts is the decrease in United States visitors entering Canada and intending

Au cours du troisième trimestre de 1982, le nombre de visiteurs entrant au Canada s'est élevé à 14.7 millions, soit 8.3% de moins que l'année dernière. Le nombre de Canadiens qui sont rentrés au pays a totalisé 11.2 millions, représentant ainsi une baisse de 2.5% par rapport à la période couvrant de juillet à septembre en 1981. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages qui sont exclus des chiffres ci-dessus ont baissé de 2.0% comparativement à 1981 pour s'établir à 1.1 million. Durant les neuf premiers mois de 1982, il y a eu 28.3 millions de visiteurs qui sont rentrés au Canada, soit 19.6% de moins qu'en 1981, alors que 27.2 millions de Canadiens sont revenus de voyages à l'étranger, soit une diminution de 2.2% par rapport à la période correspondante de 1981.

Les estimations provisoires pour le troisième trimestre de 1982 révèlent que le compte des voyages a enregistré un surplus estimé à \$474 millions par rapport à \$463 millions en 1981. Cette augmentation dans le surplus a été le résultat d'une diminution de \$74 millions dans les dépenses des Canadiens revenant de voyages à l'étranger alors que les recettes provenant des visiteurs entrant au Canada ont baissé de \$63 millions.

Durant la période couvrant de janvier à septembre 1982, on estime que les recettes en provenance des visiteurs des États-Unis se sont élevées à \$2,009 millions en comparaison à \$2,117 millions en 1981, alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont augmenté de 3.8%, s'établissant à \$1,115 millions (\$1,074 millions en 1981). Les dépenses des Canadiens voyageant aux États-Unis ont atteint \$2,646 millions (\$2,613 millions en 1981) alors que celles faites dans les autres pays ont avancé de 3.0% pour s'établir à \$1,387 millions comparativement à \$1,346 millions en 1981. Ainsi, le compte des voyages a accusé un déficit de \$909 millions pour les neuf premiers mois de 1982, ce qui représente une augmentation de 18.4% par rapport au déficit de \$768 millions enregistré l'an dernier.

#### Voyageurs non résidents entrant au Canada

Lors du troisième trimestre de 1982, il y a eu 13.7 millions de résidents de États-Unis qui sont entrés au Canada, soit 8.4% de moins qu'au même trimestre de 1981. Le nombre de visiteurs en provenance de tous les autres pays a totalisé 953,000, ce qui représente une baisse de 6.7% par rapport à la période couvrant de juillet à septembre en 1981. Au cours des trois premiers trimestres de 1982, 26.6 millions de résidents des États-Unis sont entrés au Canada, soit 20.3% de moins que l'an dernier, alors que le nombre de visiteurs provenant de tous les autres pays a chuté de 7.1%, se chiffrant à 1.7 million.

Comme on l'a déjà mentionné, l'importante baisse dans le nombre de visiteurs en 1982 a été principalement causée par une diminution significative du nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement — i.e., les visiteurs américains qui entrent au Canada par automobile avec l'intention d'y demeurer moins de vingt-quatre heures. Vers la fin de l'année 1979, une différence dans le prix de l'essence s'est développée entre le Canada et les États-Unis entraînant des épargnes considérables pour les automobilistes qui ont acheté leur essence au Canada en 1980 et durant les six premiers mois de 1981. Pendant cette période, le Canada a rapporté des augmentations très fortes dans le nombre d'entrées par automobile pour un jour seulement. Lors des six derniers mois de 1981, suite aux politiques énergétiques intérieures dans les deux pays et un changement de situation au niveau international, la différence dans le prix de l'essence s'est atténuée causant une chute dans le nombre d'entrées à court terme en provenance des États-Unis. Cette tendance s'est continuée en 1982 produisant ainsi des baisses respectives de 45%, 39% et 17% dans le nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement au cours des trois premiers trimestres. Même si le nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement a reculé pour les neuf premiers mois de l'année par rapport à 1981 et 1980, il est quand même de 15% supérieur à 1979, année qui a précédé cette période de renversements dans le prix de l'essence.

Quoique moins importante que la baisse dans le nombre d'entrées par automobile en provenance des États-Unis pour la journée seulement, la diminution dans le nombre d'Américains entrant au Canada avec



to stay one or more nights. During 1982, total tourist or long-term travel by United States residents (including overnight or longer auto and bus entries and total plane, train and boat traffic) fell by 13.4%, 5.1% and 1.8% in the first three quarters of the year. In the first nine months, United States residents entering Canada by automobile for one or more nights decreased by 4.4% or 301,000 while non-automobile long term entries fell by 3.5% or 103,000 visitors. A serious downturn in the American economy, particularly in states that are prime tourist markets for Canada (Washington, Oregon, California, Michigan, Ohio, Pennsylvania and New York), and poor summer weather are thought to be responsible for this decrease in United States tourist travel to Canada at a time when the devalued Canadian dollar should have made it more attractive for Americans to visit this country. In addition, the 1982 World's Fair in Knoxville, Tennessee, which ran from May to October, was in competition with destinations in Central Canada for visitors from the Northeastern United States.

In the third quarter of 1982, non-resident travellers from countries other than the United States numbered 953,000, down 6.7% from 1981. This drop in overseas visitors continued a first and second quarter decline resulting in a nine month decrease of 7.1% or 130,000 entries to 1.7 million. Visitors from other countries entering Canada by land via the United States and intending to stay less than 24 hours declined by 16.8% during the January-September period due to a 17% and 25% drop in this type of traffic in Ontario and British Columbia respectively. In the first nine months, the number of visitors from other countries, excluding those who stayed less than twenty-four hours fell by 5.7% to 1.5 million. Depressed economic conditions in most industrialized countries coupled with an appreciation of the Canadian dollar against most foreign currencies may account for the fall in the number of overseas tourists to this country. On a year to date basis, tourist entries from Europe numbered 949,000 (-7.9%); Asia 265,000 (-0.5%); Bermuda and the Caribbean 79,000 (+ 6.5%); Oceania 65,000 (+ 4.1%); South America 60,000 (-2.6%); North and Central America 45,000 (-25.4%) and Africa 39,000 (+ 4.5%).

### Resident Returning to Canada

In the third quarter of 1982, the number of Canadian residents returning after a visit to the United States declined by 2.6% to 10.7 million. Residents re-entering in the quarter after visits to countries other than the United States increased marginally (0.8%) to 429,000. For the first nine months of 1982, 26.0 million Canadian residents returned from the United States, down 2.3% from the same period in 1981, while re-entries from all other countries increased by 0.8% to 1.2 million.

In the third quarter of 1982, total returns from the United States by Canadian residents decreased by 7.0% and 1.5% in July and August respectively but increased by 2.6% in September. Total automobile returns, which represents over eighty percent of total re-entries, followed the same pattern of decreases in the first two months of the quarter and an increase in September. Canadians returning by automobile after a stay of one night in the United States increased in each month for a quarterly gain of 1.8% while two or more nights automobile returns recorded a quarterly decline of 9.7%. During the summer period, a time when airlines hope to improve passenger load factors, Canadian residents returning by plane declined by 13.3%; continuing a trend that began in the third quarter of 1981. Residents returning to Canada by bus decreased by 7.0% in the third quarter after gains were recorded in this type of travel during the first half of the year. Finally, significant decreases were recorded in train returns by Canadians in each month of the period resulting in a quarterly decline of 36%. The cancellation of most transborder rail

l'intention d'y demeurer une nuit ou plus est toutefois plus significative en termes de recettes touristiques. En 1982, le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a enregistré des diminutions de 13.4%, 5.1% et 1.8% respectivement au cours des trois premiers trimestres de l'année. Pendant les neuf premiers mois, le nombre d'Américains entrant au Canada par automobile pour une nuit ou plus a baissé de 4.4% (301,000 personnes) alors que le nombre d'entrées par d'autres moyens que l'automobile a chuté de 3.5% (103,000 personnes). Une économie américaine en difficulté, particulièrement dans les états générateurs de touristes pour le Canada (e.g. Washington, Oregon, Californie, Michigan, Ohio, Pennsylvanie et New York), et une température estivale moins que clémente peuvent être identifiées comme responsables de la diminution du nombre de touristes américains venant au Canada à un moment où la faible valeur du dollar canadien aurait dû rendre le Canada plus attrayant. De plus, la foire mondiale de 1982, qui s'est tenue à Knoxville, Tennessee, de mai à octobre, est entrée en compétition directe avec les destinations du Canada central pour le marché du nord-est des États-Unis.

Durant le troisième trimestre de 1982, le nombre de visiteurs en provenance d'autres pays que les États-Unis a atteint 953,000, soit 6.7% de moins qu'en 1981. Cette baisse dans le nombre de visiteurs de ces pays, ajoutée à celles enregistrées dans les deux premiers trimestres, a contribué à la chute de 7.1% (130,000 entrées) pour les neuf premiers mois alors que le nombre de ces visiteurs s'est fixé à 1.7 million. Le nombre de visiteurs de pays autres que les États-Unis qui sont entrés par voie terrestre via les États-Unis avec l'intention de demeurer au Canada pour moins de vingt-quatre heures a reculé de 16.8% dans la période de janvier à septembre en raison de baisses respectives de 17% et 25% dans ce genre de trafic en Ontario et en Colombie-Britannique. Durant les neuf premiers mois, le nombre de visiteurs de ces pays, à l'exception de ceux qui sont restés moins de vingt-quatre heures, a baissé de 5.7%, s'établissant à 1.5 million. Les conditions économiques peu favorables qui ont prévalu dans la majorité des pays industrialisés, associées à l'appréciation du dollar canadien face à la plupart des devises étrangères peuvent expliquer cette diminution dans le nombre de visiteurs de ces pays venant au Canada. Depuis le début de l'année, le nombre de touristes en provenance de l'Europe s'est chiffré à 949,000 (-7.9%); de l'Asie 265,000 (-0.5%); des Bermudes et des Antilles 79,000 (+ 6.5%); de l'Océanie 65,000 (+ 4.1%); de l'Amérique du Sud 60,000 (-2.6%); des Amériques Centrales et du Nord 45,000 (-25.4%) et de l'Afrique 39,000 (+ 4.5%).

### Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours du troisième trimestre de 1982, le nombre de Canadiens revenant des États-Unis a baissé de 2.6% pour s'établir à 10.7 millions. Le nombre de résidents revenant des autres pays a augmenté de façon marginale (0.8%) pour atteindre 429,000. Depuis le début de l'année, il y a eu 26.0 millions de Canadiens qui sont revenus de voyages aux États-Unis, soit 2.3% de moins qu'à la même période en 1981, alors que le nombre de rentrées de tous les autres pays s'est accru de 0.8% pour se fixer à 1.2 million.

Durant le troisième trimestre de 1982, le nombre de rentrées des États-Unis a baissé de 7.0% et 1.5% en juillet et août respectivement mais a augmenté de 2.6% en septembre. Le nombre de rentrées par automobile, qui représentent plus de quatre-vingts pour cent du total des rentrées, a suivi la même tendance en diminuant dans les deux premiers mois du trimestre et en augmentant en septembre. Le nombre de Canadiens revenant par automobile après un séjour d'une nuit aux États-Unis a accusé une hausse dans chacun des mois, produisant un gain de 1.8% pour le trimestre, alors que le nombre de rentrées par automobile après un séjour de deux nuits ou plus a reculé de 9.7% durant le trimestre. Pendant la période estivale, un temps où les compagnies aériennes espèrent améliorer leur coefficient d'utilisation en passagers, le nombre de Canadiens revenant par avion a diminué de 13.3%, perpétuant une tendance amorcée durant le troisième trimestre de 1981. Le nombre de résidents revenant par autocar a accusé un recul de 7.0% au troisième trimestre alors qu'on avait noté des avances au cours des deux premiers trimestres. Des baisses importantes ont été enregistrées dans les rentrées par train à chacun des mois produisant

service by Via Rail in late 1981 is responsible for the continuing decrease in this type of international travel.

In terms of long-term or tourist travel by Canadian residents in the United States during the quarter, overnight or longer automobile returns fell by 8.1% to 2.8 million while non automobile re-entries numbered 855,000, down 9.6% from the third quarter of 1981. During the first nine months of 1982, overnight or longer automobile returns dropped by 6.2% to 5.4 million, non-automobile travel decreased by 4.0% (3.1 million) resulting in total long-term travel numbering 8.5 million, down 5.4% from a year earlier. Among the major factors influencing the demand for travel to the United States in 1982 are the reduced levels of economic activity reflected in record rates for unemployment and bankruptcies in this country and the depreciated value of the Canadian dollar vis-à-vis United States currency.

Canadian residents returning from visits to countries other than the United States increased by 0.8% in the quarter to 429,000. Travel by Canadians to countries other than the United States has been declining since the middle of 1978. The experience of the last few quarters, however, indicates that this declining trend may be bottoming-out for the time being due to the increased value of the Canadian dollar compared to other foreign currencies.

ainsi une diminution de 36% pour le trimestre. L'annulation de la plupart des services transfrontaliers par Via Rail vers la fin de 1981 est la cause principale de la baisse dans ce genre de trafic.

En ce qui concerne les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis durant le trimestre, les rentrées par automobile après un séjour d'une nuit ou plus ont baissé de 8.1% pour se chiffrer à 2.8 millions alors que les rentrées par les autres moyens ont totalisé 855,000, soit une diminution de 9.6% par rapport au trimestre correspondant de 1981. Au cours des neuf premiers mois de 1982, le nombre de rentrées par automobile après un séjour d'une nuit ou plus s'est fixé à 5.4 millions, soit 6.2% de moins qu'à la même période en 1981, le trafic autre que l'automobile a reculé de 4.0%, totalisant 3.1 millions. Ainsi, le nombre total de Canadiens revenant des États-Unis après un séjour prolongé s'est établi à 8.5 millions, soit 5.4% de moins que l'an dernier. Parmi les principaux facteurs influençant la demande pour les voyages aux États-Unis en 1982, il y a le bas niveau d'activité économique, qui s'est traduit par des taux records de chômage et de faillites, et la faible valeur du dollar canadien face à la devise américaine.

Le nombre de Canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis a augmenté de 0.8% au cours du trimestre pour s'établir à 429,000. Le nombre de visites dans ces pays était en baisse depuis le milieu de 1978. Cependant, les résultats obtenus dans les derniers trimestres semblent indiquer que cette tendance à la baisse s'est arrêtée pour le moment, peut-être à cause de l'appréciation du dollar canadien face aux devises de ces pays.





CHARTS



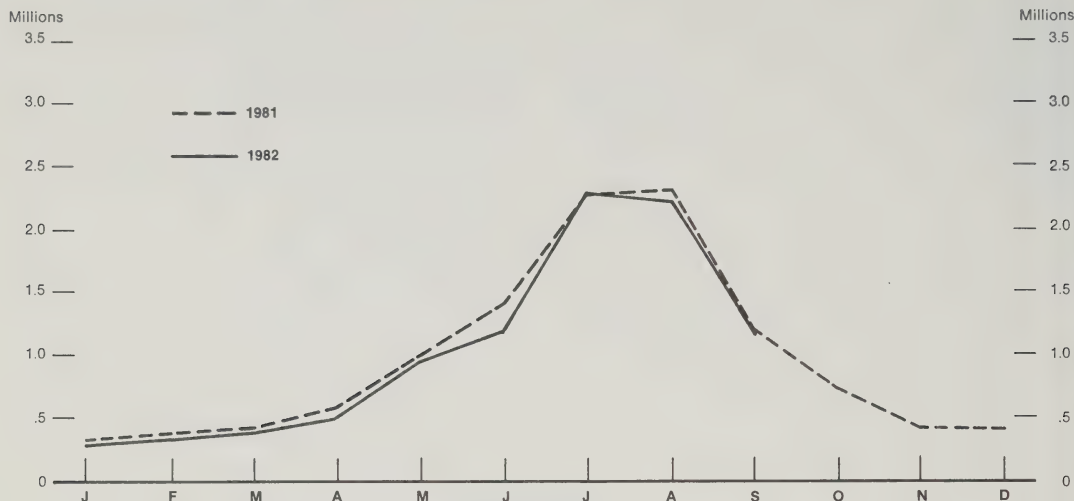
GRAPHIQUES

Chart — 1

Graphique — 1

# United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights<sup>(1)</sup>, 1981 and 1982

## Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

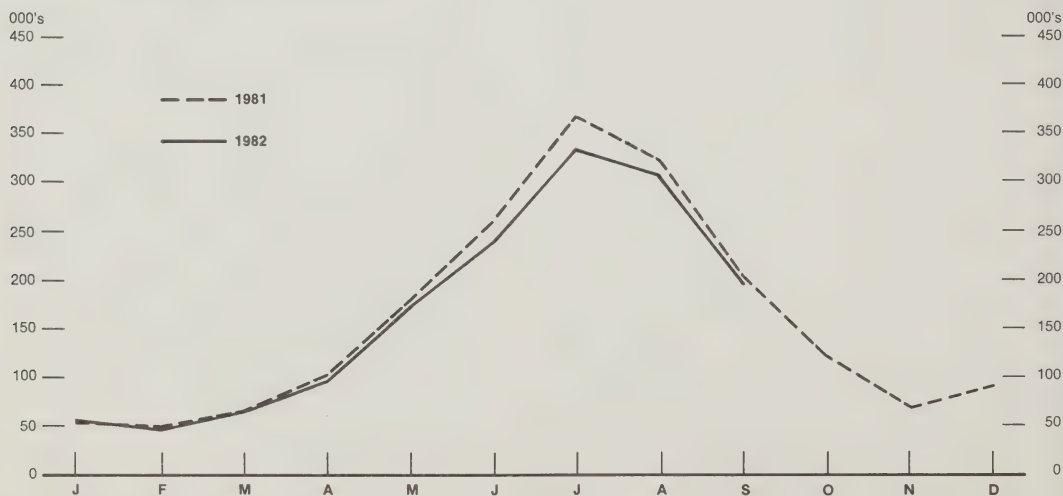
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Graphique — 2

# Non-resident Travellers<sup>(1)</sup> from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982

## Voyageurs<sup>(1)</sup> non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982



(1) Excludes same day land, via the United States.

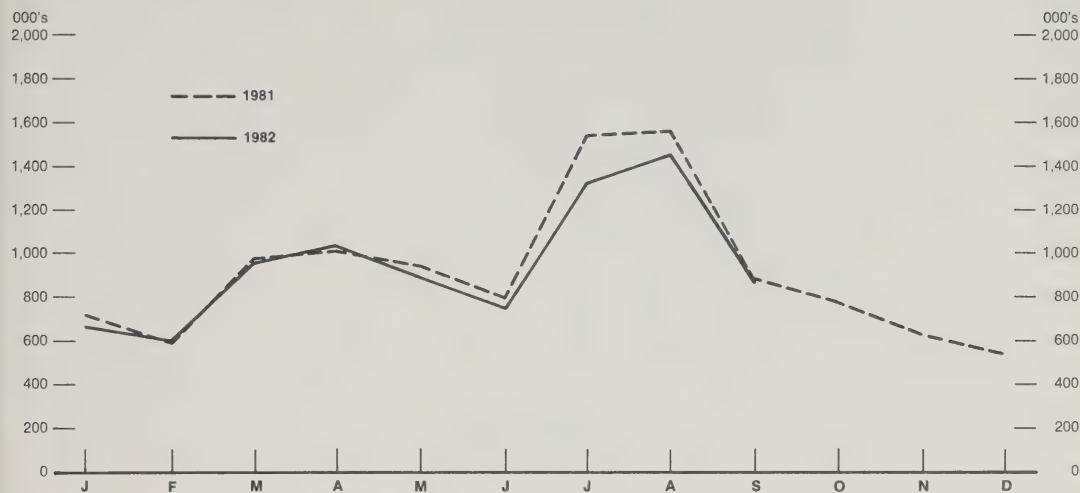
(1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Graphique — 3

**Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States  
After a Stay of One or More Nights,<sup>(1)</sup> 1981 and 1982**

**Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour  
d'une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982**



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

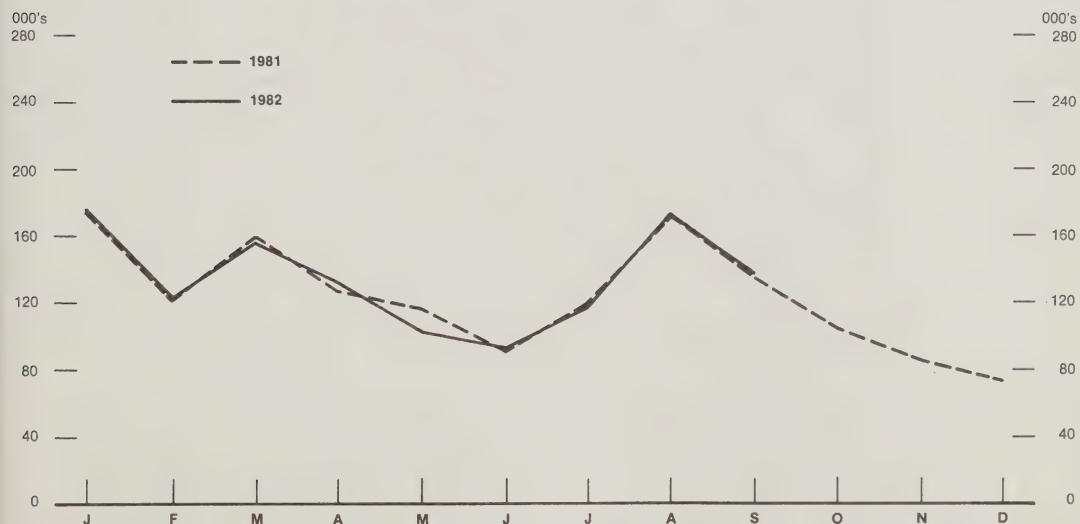
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

**Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other  
than the United States, 1981 and 1982**

**Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982**







## SECTION 1

CANADA TOTALS

---

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1975					1976				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States .....	130	320	695	192	1,337	136	328	687	195	1,346
2	Other countries .....	44	136	215	83	478	53	151	294	86	584
3	Total .....	174	456	910	275	1,815	189	479	981	281	1,930
	Payments:										
4	United States .....	480	377	458	272	1,587	566	493	539	358	1,956
5	Other countries .....	223	214	329	189	955	312	270	367	216	1,165
6	Total .....	703	591	787	461	2,542	878	763	906	574	3,121
	Balance:										
7	United States .....	— 350	— 57	+ 237	— 80	— 250	— 430	— 165	+ 148	— 163	— 610
8	Other countries .....	— 179	— 78	— 114	— 106	— 477	— 259	— 119	— 73	— 130	— 581
9	Total .....	— 529	— 135	+ 123	— 186	— 727	— 689	— 284	+ 75	— 293	— 1,191
		1979					1980				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States .....	167	498	905	311	1,881	233	521	1,027	340	2,121
2	Other countries .....	76	274	505	151	1,006	105	356	599	168	1,228
3	Total .....	243	772	1,410	462	2,887	338	877	1,626	508	3,349
	Payments:										
4	United States .....	772	639	580	466	2,457	853	732	787	548	2,920
5	Other countries .....	391	333	493	281	1,498	440	361	525	331	1,657
6	Total .....	1,163	972	1,073	747	3,955	1,293	1,093	1,312	879	4,577
	Balance:										
7	United States .....	— 605	— 141	+ 325	— 155	— 576	— 620	— 211	+ 240	— 208	— 799
8	Other countries .....	— 315	— 59	+ 12	— 130	— 492	— 335	— 5	+ 74	— 163	— 429
9	Total .....	— 920	— 200	+ 337	— 285	— 1,068	— 955	— 216	+ 314	— 371	— 1,228

(1) Subject to revision.

Note: Figures include international passenger fares.

**TABEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980**

**Canada**

1977					1978						No
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		
millions de dollars											
										Recettes:	
140	403	756	226	1,525	154	406	832	258	1,650	États-Unis .....	1
52	139	223	86	500	64	213	334	117	728	Autres pays .....	2
192	542	979	312	2,025	218	619	1,166	375	2,378	Total .....	3
										Dépenses:	
671	579	653	377	2,280	760	657	697	439	2,553	États-Unis .....	4
361	315	448	262	1,386	381	380	496	274	1,531	Autres pays .....	5
1,032	894	1,101	639	3,666	1,141	1,037	1,193	713	4,084	Total .....	6
										Solde:	
— 531	— 176	+ 103	— 151	— 755	— 606	— 251	+ 135	— 181	— 903	États-Unis .....	7
— 309	— 176	— 225	— 176	— 886	— 317	— 167	— 162	— 157	— 803	Autres pays .....	8
— 840	— 352	— 122	— 327	— 1,641	— 923	— 418	— 27	— 338	— 1,706	Total .....	9
1981					1982(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
274	624	1,219	374	2,491	265	594	1,150			États-Unis .....	1
111	367	596	195	1,269	124	389	602			Autres pays .....	2
385	991	1,815	569	3,760	389	983	1,752			Total .....	3
										Dépenses:	
939	836	838	595	3,208	1,004	869	773			États-Unis .....	4
455	377	514	322	1,668	475	407	505			Autres pays .....	5
1,394	1,213	1,352	917	4,876	1,479	1,276	1,278			Total .....	6
										Solde:	
— 665	— 212	+ 381	— 221	— 717	— 739	— 275	+ 377			États-Unis .....	7
— 344	— 10	+ 82	— 127	— 399	— 351	— 18	+ 97			Autres pays .....	8
— 1,009	— 222	+ 463	— 348	— 1,116	— 1,090	— 293	+ 474			Total .....	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

## Canada

TABLE 2. SUMMARY – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

No.	Traveller category	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	<b>Non-resident travellers:</b>							
1 2	United States ..... 1981 1982	2,019,704 1,416,655	2,316,317 1,483,958	2,917,830 1,668,205	3,034,305 1,958,655	3,828,030 2,839,282	4,274,701 3,524,876	18,390,887 12,891,631
3 4	Countries other than the U.S.A. .... 1981 1982	56,615 57,728	53,091 47,278	71,836 69,517	119,900 109,624	210,212 195,100	297,174 268,119	808,828 747,366
5 6	Entering direct ..... 1981 1982	24,050 26,343	25,305 22,742	33,510 33,780	49,689 52,625	103,440 97,854	152,233 140,419	388,227 373,763
7 8	Entering via the U.S.A. .... 1981 1982	32,565 31,385	27,786 24,536	38,326 35,737	70,211 56,999	106,772 97,246	144,941 127,700	420,601 373,603
9 10	<b>Total non-residents ..... 1981 1982</b>	<b>2,076,319 1,474,383</b>	<b>2,369,408 1,531,236</b>	<b>2,989,666 1,737,722</b>	<b>3,154,205 2,068,279</b>	<b>4,038,242 3,034,382</b>	<b>4,571,875 3,792,995</b>	<b>19,199,715 13,638,997</b>
	<b>Residents of Canada:</b>							
11 12	United States ..... 1981 1982	2,171,740 1,991,800	2,038,650 1,999,984	2,731,570 2,626,300	2,806,918 2,846,560	3,013,337 3,021,878	2,815,808 2,764,427	15,578,023 15,250,949
13 14	Countries other than the U.S.A. .... 1981 1982	173,689 175,260	120,870 122,544	159,310 155,750	127,218 133,458	115,590 113,738	90,432 92,748	787,109 793,498
15 16	Returning direct ..... 1981 1982	142,911 142,454	97,088 100,907	128,690 130,125	105,157 112,979	96,626 95,195	78,406 81,908	648,878 663,568
17 18	Returning via the U.S.A. .... 1981 1982	30,778 32,806	23,782 21,637	30,620 25,625	22,061 20,479	18,964 18,543	12,026 10,840	138,231 129,930
19 20	<b>Total residents ..... 1981 1982</b>	<b>2,345,429 2,167,060</b>	<b>2,159,520 2,122,528</b>	<b>2,890,880 2,782,050</b>	<b>2,934,136 2,980,018</b>	<b>3,128,927 3,135,616</b>	<b>2,906,240 2,857,175</b>	<b>16,365,132 16,044,447</b>
	<b>Other travellers:</b>							
21 22	1981 ..... 1982 .....	302,822 275,992	285,716 286,905	347,056 327,576	345,803 316,188	353,182 333,953	393,141 367,037	2,027,720 1,907,651
	<b>Grand total:</b>							
23 24	1981 ..... 1982 .....	4,724,570 3,917,435	4,814,644 3,940,669	6,227,602 4,847,348	6,434,144 5,364,485	7,520,351 6,503,951	7,871,256 7,017,207	37,592,567 31,591,099

TABLEAU 2. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
							<b>Voyageurs non-résidents:</b>	
5,784,358 5,468,152	5,838,618 5,187,676	3,347,333 3,052,791	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	États-Unis . . . . .	1981 1 1982 2
416,989 376,203	371,026 353,495	233,388 223,034	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Pays autres que les États-Unis . . . . .	1981 3 1982 4
203,649 185,927	153,990 137,414	107,225 98,927	53,842	32,406	54,414	993,753	Entrée directe . . . . .	1981 5 1982 6
213,340 190,276	217,036 216,081	126,163 124,107	85,912	46,657	41,270	1,150,979	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 7 1982 8
6,201,347 5,844,355	6,209,644 5,541,171	3,580,721 3,275,825	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	Total, non-résidents . . . . .	1981 9 1982 10
							<b>Résidents du Canada:</b>	
4,216,986 3,920,107	4,061,163 4,000,458	2,747,844 2,819,468	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	États-Unis . . . . .	1981 11 1982 12
118,559 117,510	172,120 174,395	134,990 137,146	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Pays autres que les États-Unis . . . . .	1981 13 1982 14
105,334 104,264	151,447 152,330	119,672 121,386	91,464	70,263	58,512	1,245,570	Rentrée directe . . . . .	1981 15 1982 16
13,225 13,246	20,673 22,065	15,318 15,760	13,516	16,155	14,917	232,035	Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 17 1982 18
4,335,545 4,037,617	4,233,283 4,174,853	2,882,834 2,956,614	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total, résidents . . . . .	1981 19 1982 20
							<b>Autres voyageurs:</b>	
372,681 350,005	366,864 365,404	359,292 361,355	339,837	319,766	286,434	4,072,594	1981 . . . . . 1982 . . . . .	21 22
							<b>Total global:</b>	
10,909,573 10,231,977	10,809,791 10,081,428	6,822,847 6,593,794	5,726,822	4,766,060	4,459,984	81,087,644	1981 . . . . . 1982 . . . . .	23 24



## Canada

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

			January	February	March	April	May	June	6 months
No.	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Residents of the United States						
	Land:								
1	Automobile .....	1981	1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
2		1982	1,263,356	1,317,879	1,478,539	1,714,475	2,429,263	2,910,516	11,114,028
3	Same day .....	1981	1,666,751	1,910,931	2,462,039	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
4		1982	1,109,655	1,125,318	1,259,428	1,395,070	1,766,518	1,962,446	8,618,435
5	One night .....	1981	56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,006
6		1982	43,222	46,382	52,455	72,001	118,680	166,589	499,329
7	Two or more nights .....	1981	140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
8		1982	110,479	146,179	166,656	247,404	544,065	781,481	1,996,264
9	Bus .....	1981	39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
10		1982	44,491	52,634	56,606	84,462	149,160	184,648	582,001
11	Same day .....	1981	18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
12		1982	22,747	22,346	31,727	40,894	76,960	119,030	313,704
13	One or more nights .....	1981	21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
14		1982	21,744	30,288	24,879	43,568	72,200	75,618	268,297
15	Rail .....	1981	3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
16		1982	3,008	2,660	2,533	3,457	3,835	7,627	23,120
17	Other methods .....	1981	9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
18		1982	7,065	9,726	13,987	24,003	56,322	78,062	189,165
19	Total land .....	1981	1,916,278	2,206,331	2,788,870	2,888,870	3,627,617	3,951,898	17,379,384
20		1982	1,317,920	1,382,899	1,551,665	1,826,397	2,638,589	3,190,853	11,908,314
	Air:								
21	Commercial .....	1981	96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
22		1982	93,135	95,068	109,178	122,533	136,829	171,543	728,286
23	Private .....	1981	6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
24		1982	5,461	5,842	6,691	7,505	12,464	19,558	57,521
25	Total air .....	1981	103,255	109,833	128,618	143,029	160,139	207,269	852,143
26		1982	98,596	100,910	115,869	130,038	149,293	191,101	785,807
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	-	-	59	164	14,666	70,193	85,082
28		1982	27	-	184	156	26,955	99,667	126,989
29	Private .....	1981	171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
30		1982	112	149	487	2,064	24,454	43,255	70,521
31	Total marine .....	1981	171	153	822	2,406	40,274	115,534	159,360
32		1982	139	149	671	2,220	51,409	142,922	197,510
33	Total .....	1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
34		1982	1,416,655	1,483,958	1,668,205	1,958,655	2,839,282	3,524,876	12,891,631
			Residents of countries other than the United States						
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day .....	1981	5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
36		1982	4,467	3,357	6,222	13,298	24,094	29,100	80,538
37	One or more nights .....	1981	9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
38		1982	9,412	6,751	10,167	18,572	36,465	53,627	134,994
39	Total land .....	1981	14,838	12,079	18,007	42,517	70,443	100,100	257,984
40		1982	13,879	10,108	16,389	31,870	60,559	82,727	215,532
	Air:								
41	Entering direct .....	1981	24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
42		1982	26,296	22,648	33,678	52,417	97,489	140,218	372,746
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
44		1982	17,504	14,427	19,340	25,100	36,356	44,353	157,080
45	Total air .....	1981	41,737	40,945	53,669	77,148	139,217	196,091	548,807
46		1982	43,800	37,075	53,018	77,517	133,845	184,571	529,826
	Marine:								
47	Entering direct .....	1981	17	66	153	226	439	504	1,405
48		1982	47	94	102	208	365	201	1,017
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	23	1	7	9	113	479	632
50		1982	2	1	8	29	331	620	991
51	Total marine .....	1981	40	67	160	235	552	983	2,037
52		1982	49	95	110	237	696	821	2,008
53	Total .....	1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
54		1982	57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366
55	Grand total .....	1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
56		1982	1,474,383	1,531,236	1,737,722	2,068,279	3,034,382	3,792,995	13,638,997

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
4,919,399	4,946,719	2,845,074	2,253,157	1,842,353	1,659,049	35,008,266	Par terre:	
4,630,711	4,327,935	2,573,655					Automobile .....	1981 1
3,273,966	3,287,445	2,023,207	1,770,265	1,557,495	1,398,121	27,110,006	Même jour .....	1982 2
2,947,349	2,746,600	1,765,762						1981 3
285,475	299,494	150,450	109,693	74,760	61,426	1,547,358	Une nuit .....	1982 4
298,593	278,301	151,328						1981 5
1,359,958	1,359,780	671,417	373,199	210,098	199,502	6,350,902	Deux nuits ou plus .....	1982 6
1,384,779	1,303,034	656,565						1981 7
								1982 8
219,123	231,555	181,163	126,081	55,480	49,110	1,453,172	Autocar .....	1981 9
208,881	215,754	162,817						1982 10
88,759	89,379	67,762	56,164	36,044	26,641	671,121	Même jour .....	1981 11
90,441	96,827	64,949						1982 12
130,364	142,176	113,401	69,917	19,436	22,469	782,051	Une nuit ou plus .....	1981 13
116,440	118,927	97,868						1982 14
12,785	16,995	7,778	3,923	2,443	3,419	80,256	Chemin de fer .....	1981 15
11,310	11,398	6,549						1982 16
147,132	150,572	75,853	32,703	14,478	10,610	644,644	Autres moyens .....	1981 17
137,360	128,922	67,161						1982 18
5,298,439	5,345,841	3,109,868	2,415,864	1,914,754	1,722,188	37,186,338	Total, par terre .....	1981 19
4,988,262	4,684,009	2,810,182						1982 20
216,084	185,999	158,882	135,968	104,997	122,543	1,708,996	Par air:	
197,654	186,170	148,937					Commercial .....	1981 21
22,802	22,929	17,222	10,862	7,094	5,706	154,235	Privé .....	1982 22
21,174	20,807	14,202						1981 23
								1982 24
238,886	208,928	176,104	146,830	112,091	128,249	1,863,231	Total, par air .....	1981 25
218,828	206,977	163,139						1982 26
153,364	201,069	31,990	300	17	5	471,827	Par mer:	
165,768	213,577	35,621					Commercial .....	1981 27
93,669	82,780	29,371	5,323	1,487	412	287,320	Privé .....	1982 28
95,294	83,113	43,849						1981 29
								1982 30
247,033	283,849	61,364	5,623	1,504	417	759,147	Total, par mer .....	1981 31
261,062	296,690	79,470						1982 32
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	Total .....	1981 33
5,468,152	5,187,676	3,052,791						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
51,260	50,128	29,335	20,572	9,123	5,656	272,653	Par terre (via les États-Unis):	
43,269	46,743	26,939					Même jour .....	1981 35
99,969	107,624	54,530	31,990	15,086	12,827	473,431	Une nuit ou plus .....	1982 36
93,771	111,441	55,842						1981 37
								1982 38
151,229	157,752	83,865	52,562	24,209	18,483	746,084	Total, par terre .....	1981 39
137,040	158,184	82,781						1982 40
202,713	153,121	106,383	53,130	32,377	54,378	988,924	Par air:	
185,274	136,880	98,469					Entrée directe .....	1981 41
61,201	58,146	41,858	33,284	22,436	22,786	401,696	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
52,502	56,904	40,974						1981 43
								1982 44
263,914	211,267	148,241	86,414	54,813	77,164	1,390,620	Total, par air .....	1981 45
237,776	193,784	139,443						1982 46
936	869	842	712	29	36	4,829	Par mer:	
653	534	458					Entrée directe .....	1981 47
910	1,138	440	66	12	1	3,199	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
734	993	352						1981 49
								1982 50
1,846	2,007	1,282	778	41	37	8,028	Total, par mer .....	1981 51
1,387	1,527	810						1982 52
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total .....	1981 53
376,203	353,495	223,034						1982 54
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	Total global .....	1981 55
5,844,355	5,541,171	3,275,825						1982 56

## Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
2	.....	1982 455	319	582	698	1,598	1,783	5,435
3	Belgium .....	1981 616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
4	.....	1982 622	648	726	1,320	1,805	2,547	7,668
5	Bulgaria .....	1981 7	14	31	39	37	82	210
6	.....	1982 3	9	14	16	46	69	157
7	Czechoslovakia .....	1981 86	78	258	274	487	737	1,920
8	.....	1982 125	90	106	237	542	733	1,833
9	Denmark .....	1981 367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
10	.....	1982 367	419	511	861	1,140	3,039	6,337
11	Finland .....	1981 431	395	520	740	890	1,897	4,873
12	.....	1982 421	365	440	905	1,060	2,429	5,620
13	France .....	1981 3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
14	.....	1982 3,369	3,360	4,498	7,246	12,925	16,289	47,687
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
16	.....	1982 4,431	4,023	6,911	9,951	22,177	36,368	83,861
17	Greece .....	1981 669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
18	.....	1982 685	408	700	903	1,204	1,827	5,727
19	Hungary .....	1981 133	135	181	307	662	1,556	2,974
20	.....	1982 124	83	166	219	615	1,396	2,603
21	Iceland .....	1981 36	22	40	47	97	260	502
22	.....	1982 34	26	23	42	145	267	537
23	Ireland (Republic) .....	1981 309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
24	.....	1982 415	245	436	530	1,295	2,497	5,418
25	Italy .....	1981 2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
26	.....	1982 1,978	1,499	2,763	4,156	5,398	7,056	22,850
27	Malta .....	1981 49	27	50	72	108	114	420
28	.....	1982 53	30	44	56	105	204	492
29	Netherlands, The .....	1981 1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
30	.....	1982 1,776	1,305	1,868	3,583	8,562	10,710	27,804
31	Norway .....	1981 331	448	541	611	928	1,931	4,790
32	.....	1982 307	465	658	695	1,098	2,148	5,371
33	Poland .....	1981 628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
34	.....	1982 762	1,078	1,987	2,016	1,866	1,760	9,469
35	Portugal .....	1981 369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
36	.....	1982 430	365	720	747	1,196	1,381	4,839
37	Rumania .....	1981 54	33	70	99	137	163	556
38	.....	1982 64	38	52	78	118	151	501
39	Spain .....	1981 409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
40	.....	1982 414	375	488	1,014	1,345	1,531	5,167
41	Sweden .....	1981 1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
42	.....	1982 933	835	1,160	1,849	2,463	4,496	11,736
43	Switzerland .....	1981 1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
44	.....	1982 1,359	1,391	1,840	2,638	5,072	6,500	18,800
45	Turkey .....	1981 181	123	176	223	318	384	1,405
46	.....	1982 100	77	131	234	280	331	1,153
47	United Kingdom .....	1981 10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
48	.....	1982 10,480	9,063	13,291	24,701	56,973	72,156	186,664
49	U.S.S.R. ....	1981 178	207	429	488	286	551	2,239
50	.....	1982 488	433	908	753	740	1,176	4,498
51	Yugoslavia .....	1981 609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
52	.....	1982 444	317	351	645	790	1,582	4,129
53	Other .....	1981 238	65	76	123	400	248	1,150
54	.....	1982 123	61	82	155	281	427	1,129
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 30,891</b>	<b>29,413</b>	<b>41,403</b>	<b>72,334</b>	<b>138,691</b>	<b>200,764</b>	<b>513,496</b>
56	.....	<b>1982 30,762</b>	<b>27,327</b>	<b>41,456</b>	<b>66,248</b>	<b>130,839</b>	<b>180,853</b>	<b>477,485</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 75	52	97	131	155	147	657
58	.....	1982 77	53	131	108	139	189	697
59	Egypt .....	1981 139	136	137	223	307	911	1,853
60	.....	1982 170	114	126	254	394	735	1,793
61	Nigeria .....	1981 161	131	187	213	263	408	1,463
62	.....	1982 161	114	147	212	294	533	1,461
63	South Africa .....	1981 521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
64	.....	1982 582	281	446	935	1,540	2,088	5,872
65	Other .....	1981 860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
66	.....	1982 1,512	551	929	1,558	1,874	2,395	8,819
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,756</b>	<b>1,196</b>	<b>1,713</b>	<b>2,726</b>	<b>4,292</b>	<b>6,067</b>	<b>17,750</b>
68	.....	<b>1982 2,502</b>	<b>1,113</b>	<b>1,779</b>	<b>3,067</b>	<b>4,241</b>	<b>5,940</b>	<b>18,642</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 395	293	375	372	663	909	3,007
70	.....	1982 266	237	410	497	570	716	2,696
71	Hong Kong .....	1981 2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
72	.....	1982 2,491	1,300	1,305	1,939	2,291	3,258	12,584
73	India .....	1981 1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,391	21,286
74	.....	1982 71	460	699	1,241	3,396	3,896	10,403
75	Iran .....	1981 28	52	49	104	102	183	518
76	.....	1982 76	73	85	82	129	147	592

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	Autriche .....	1981 1
3,440	3,023	2,013					.....	1982 2
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	Belgique .....	1981 3
4,664	2,619	1,655					.....	1982 4
54	56	20	52	51	20	463	Bulgarie .....	1981 5
25	72	31					.....	1982 6
658	580	281	640	281	237	4,597	Tchécoslovaquie .....	1981 7
706	568	402					.....	1982 8
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	Danemark .....	1981 9
3,404	1,813	1,425					.....	1982 10
1,909	851	867	755	669	457	10,381	Finlande .....	1981 11
1,327	744	1,005					.....	1982 12
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	France .....	1981 13
26,949	26,998	13,880					.....	1982 14
56,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
49,575	37,591	26,228					.....	1982 16
2,494	2,199	1,403	1,107	972	1,188	16,177	Grèce .....	1981 17
2,377	2,106	1,270					.....	1982 18
1,489	842	400	507	267	257	6,736	Hongrie .....	1981 19
1,020	686	365					.....	1982 20
421	583	59	80	55	21	1,721	Islande .....	1981 21
557	972	282					.....	1982 22
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	Irlande (République d') .....	1981 23
2,814	3,283	2,151					.....	1982 24
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	Italie .....	1981 25
10,003	14,229	5,810					.....	1982 26
393	255	74	96	27	75	1,340	Malte .....	1981 27
427	280	125					.....	1982 28
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	Pays-Bas .....	1981 29
19,039	14,972	9,090					.....	1982 30
1,919	1,204	1,097	748	620	360	10,738	Norvège .....	1981 31
1,975	1,050	907					.....	1982 32
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	Pologne .....	1981 33
2,072	2,310	1,964					.....	1982 34
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	Portugal .....	1981 35
1,701	1,577	1,043					.....	1982 36
149	177	150	169	136	85	1,415	Roumanie .....	1981 37
163	171	111					.....	1982 38
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	Espagne .....	1981 39
2,144	3,592	1,792					.....	1982 40
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	Suède .....	1981 41
3,985	2,631	2,120					.....	1982 42
11,850	7,143	5,469	3,643	1,681	1,840	50,692	Suisse .....	1981 43
9,941	6,996	5,977					.....	1982 44
515	433	289	242	181	245	3,310	Turquie .....	1981 45
465	375	423					.....	1982 46
103,094	93,543	69,235	32,027	14,616	21,973	540,588	Royaume-Uni .....	1981 47
92,670	77,228	59,675					.....	1982 48
603	509	404	357	612	200	4,924	U.R.S.S. (République fédérale) .....	1981 49
948	1,141	1,051					.....	1982 50
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	Yougoslavie .....	1981 51
1,815	1,172	719					.....	1982 52
411	382	166	135	88	68	2,400	Autres .....	1981 53
312	520	344					.....	1982 54
<b>277,240</b>	<b>229,598</b>	<b>149,315</b>	<b>83,547</b>	<b>43,953</b>	<b>53,502</b>	<b>1,350,651</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>244,518</b>	<b>208,699</b>	<b>141,858</b>						<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
248	371	229	121	74	147	1,847	Algérie .....	1981 57
287	326	148					.....	1982 58
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	Égypte .....	1981 59
1,070	1,034	680					.....	1982 60
757	855	504	282	200	212	4,273	Nigeria .....	1981 61
630	987	597					.....	1982 62
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	Afrique du Sud .....	1981 63
2,857	2,320	1,877					.....	1982 64
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	Autres .....	1981 65
3,036	4,339	2,713					.....	1982 66
<b>8,200</b>	<b>8,312</b>	<b>6,048</b>	<b>3,319</b>	<b>2,131</b>	<b>3,331</b>	<b>49,091</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>7,880</b>	<b>9,006</b>	<b>6,015</b>						<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	Chine .....	1981 69
675	1,664	457					.....	1982 70
6,823	9,516	3,512	1,519	1,299	2,740	36,924	Hong-Kong .....	1981 71
7,173	10,013	3,707					.....	1982 72
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	Inde .....	1981 73
4,588	4,750	3,658					.....	1982 74
186	267	164	149	96	177	1,557	Iran .....	1981 75
194	296	279					.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



## Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

			January	February	March	April	May	June	6 months
No.	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
1	Asia - Concluded:								
2	Israel .....	1981	697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
3		1982	677	594	1,083	2,284	3,458	6,483	14,579
4	Japan .....	1981	4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
5		1982	3,574	4,412	5,849	7,824	12,112	17,718	51,489
6	Korea, South .....	1981	226	432	533	533	952	1,249	3,925
7		1982	508	473	473	656	1,088	1,090	4,288
8	Lebanon .....	1981	146	131	224	200	287	617	1,605
9		1982	156	103	219	231	363	332	1,404
10	Malaysia .....	1981	891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
11		1982	440	294	445	972	1,593	1,517	5,261
12	Pakistan .....	1981	185	163	229	373	476	725	2,151
13		1982	282	162	315	308	432	618	2,117
14	Philippines .....	1981	405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
15		1982	374	321	519	1,360	2,216	1,436	6,226
16	Singapore .....	1981	243	273	217	538	776	2,236	4,283
17		1982	319	200	576	608	1,277	2,962	5,942
18	Taiwan .....	1981	220	270	273	414	1,064	983	3,224
19		1982	249	228	273	353	828	896	2,827
20	Other .....	1981	855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
21		1982	1,069	701	1,167	1,535	2,609	4,507	11,588
22	Total .....	1981	11,441	11,564	14,250	20,626	37,044	54,901	149,826
		1982	11,192	9,558	13,418	19,890	32,362	45,576	131,996
North America, Central America and Caribbean:									
23	Bahamas .....	1981	180	198	206	283	304	605	1,776
24		1982	132	175	176	260	352	485	1,580
25	Barbados .....	1981	170	120	217	393	477	651	2,028
26		1982	178	122	237	420	511	921	2,389
27	Bermuda .....	1981	418	364	334	413	701	624	2,854
28		1982	345	301	337	472	595	826	2,876
29	Cuba .....	1981	67	70	92	112	93	174	608
30		1982	191	47	65	130	80	115	628
31	Dominican Republic .....	1981	123	131	131	207	174	365	1,131
32		1982	148	95	123	194	273	285	1,118
33	Haiti .....	1981	376	207	204	358	408	544	2,097
34		1982	283	161	224	284	398	567	1,917
35	Jamaica .....	1981	617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
36		1982	766	397	718	1,344	1,849	2,609	7,683
37	Mexico .....	1981	1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
38		1982	2,029	1,191	1,730	3,293	3,109	4,682	16,034
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	329	246	374	603	425	443	2,420
40		1982	396	310	485	561	449	620	2,821
41	Trinidad and Tobago .....	1981	612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
42		1982	567	427	726	1,478	1,581	2,460	7,239
43	Other .....	1981	679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
44		1982	766	631	781	1,482	1,308	1,726	6,694
45	Total .....	1981	4,930	4,363	5,710	11,902	12,139	15,876	54,920
46		1982	5,801	3,857	5,602	9,918	10,505	15,296	50,979
South America:									
47	Argentina .....	1981	1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
48		1982	474	473	475	530	609	599	3,160
49	Brazil .....	1981	863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
50		1982	787	507	494	850	1,649	1,691	5,978
51	Colombia .....	1981	248	134	186	426	571	1,176	2,741
52		1982	275	127	188	381	650	1,644	3,265
53	Guyana .....	1981	310	305	383	525	674	887	3,084
54		1982	276	182	329	542	722	877	2,928
55	Venezuela .....	1981	713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
56		1982	805	505	707	1,278	1,560	1,577	6,432
57	Other .....	1981	807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
58		1982	969	766	882	1,134	1,544	1,655	6,950
59	Total .....	1981	4,337	3,835	3,858	5,590	7,948	8,528	34,096
60		1982	3,586	2,560	3,075	4,715	6,734	8,043	28,713
Oceania and other Ocean Islands:									
61	Australia .....	1981	2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
62		1982	3,071	2,211	3,318	4,491	8,145	9,733	30,969
63	New Zealand .....	1981	513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
64		1982	579	495	672	972	1,903	2,260	6,881
65	Other .....	1981	169	174	262	373	407	429	1,814
66		1982	235	157	197	323	371	418	1,701
67	Total .....	1981	3,260	2,720	4,902	6,722	10,098	11,038	38,740
68		1982	3,885	2,863	4,187	5,786	10,419	12,411	39,551
69	Grand total .....	1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
70		1982	57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	Asie – fin:	1981 1
10,870	8,694	4,917					Israël .....	1982 2
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	Japon .....	1981 3
22,593	29,538	14,963					Corée du Sud .....	1982 4
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Liban .....	1981 5
1,489	1,753	1,031					Malaisie .....	1982 6
972	891	660	419	244	281	5,072	Pakistan .....	1981 7
422	606	321					Philippines .....	1982 8
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Singapour .....	1981 9
1,428	2,983	1,622					Taiwan .....	1982 10
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Autres .....	1981 11
1,001	1,496	680					Total .....	1982 12
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976	Amérique du Nord, Amérique centrale et	1981 13
1,546	2,097	1,360					Antilles:	1982 14
874	948	879	577	653	1,291	9,505	Bahamas .....	1981 15
1,260	1,232	893					Barbade .....	1982 16
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725	Bermudes .....	1981 17
1,833	2,612	899					Cuba .....	1982 18
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651	Dominicaine (République) .....	1981 19
6,475	5,909	4,383					Haiti .....	1982 20
65,239	71,507	41,963	28,631	17,404	16,924	391,494	Jamaïque .....	1981 21
61,547	72,933	39,170					Mexique .....	1982 22
							Amérique du Sud:	
622	671	451	291	238	368	4,417	Argentine .....	1981 23
642	988	585					Brésil .....	1982 24
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Colombie .....	1981 25
2,405	2,133	912					Guyane .....	1982 26
1,306	1,262	901	586	571	877	8,357	Venezuela .....	1981 27
1,197	1,409	1,013					Autres .....	1982 28
210	226	102	135	130	441	1,852	Total .....	1981 29
299	175	159					Amérique du Sud:	1982 30
516	442	219	171	121	163	2,763	Argentine .....	1981 31
568	596	379					Brésil .....	1982 32
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Colombie .....	1981 33
1,354	1,564	785					Guyane .....	1982 34
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803	Venezuela .....	1981 35
4,808	4,985	3,392					Autres .....	1982 36
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183	Total .....	1981 37
12,289	9,652	2,736					Amérique du Sud:	1982 38
780	1,074	932	452	281	323	6,262	Argentine .....	1981 39
890	1,036	753					Brésil .....	1982 40
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585	Colombie .....	1981 41
8,340	8,616	3,099					Guyane .....	1982 42
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861	Venezuela .....	1981 43
3,120	2,865	1,833					Autres .....	1982 44
39,159	35,415	18,367	10,944	7,245	11,880	177,930	Total .....	1981 45
35,912	34,019	15,646						1982 46
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Amérique du Sud:	
792	1,047	1,153					Argentine .....	1981 47
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Brésil .....	1982 48
4,861	2,269	2,140					Colombie .....	1981 49
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Guyane .....	1982 50
1,712	1,373	804					Venezuela .....	1981 51
1,267	1,652	1,025	644	392	583	8,647	Autres .....	1982 52
1,247	1,883	1,252					Total .....	1981 53
3,138	7,097	2,447	1,541	856	1,794	23,334	Amérique du Sud:	1982 54
2,828	7,867	2,580					Argentine .....	1981 55
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746	Brésil .....	1982 56
2,661	2,756	2,171					Colombie .....	1981 57
15,070	15,212	8,547	6,362	4,109	5,005	88,401	Guyane .....	1982 58
14,101	17,195	10,100					Total .....	1981 59
								1982 60
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Océanie et autres îles océaniques:	
8,808	8,753	7,913					Australie .....	1981 61
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
2,861	2,387	1,884					Autres .....	1981 63
648	670	394	296	230	348	4,400	Total .....	1982 64
576	503	448						1981 65
12,081	10,982	9,148	6,951	4,221	5,042	87,165	Total .....	1982 66
12,245	11,643	10,245						1981 67
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total global .....	1982 68
376,203	353,495	223,034						1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Canada

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
			Returning from the United States(1)						
	Land:								
1	Automobile .....	1981	1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
2		1982	1,541,267	1,567,168	2,013,356	2,309,942	2,581,183	2,380,382	12,393,298
3	Same day .....	1981	1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,863,717	10,053,173
4		1982	1,251,221	1,308,630	1,584,908	1,736,862	2,005,795	1,874,037	9,761,453
5	One night .....	1981	55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
6		1982	56,026	51,565	61,204	77,328	101,121	106,389	453,633
7	Two or more nights .....	1981	275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
8		1982	234,020	206,973	367,244	495,752	474,267	399,956	2,178,212
9	Bus .....	1981	86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
10		1982	109,703	118,688	122,509	110,301	119,357	131,869	712,427
11	Same day .....	1981	51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
12		1982	73,441	82,138	68,931	51,633	62,976	90,256	429,375
13	One or more nights .....	1981	35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
14		1982	36,262	36,550	53,578	58,668	56,381	41,613	283,052
15	Rail .....	1981	3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
16		1982	2,681	1,421	2,213	2,275	2,121	2,541	13,252
17	Other methods .....	1981	13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
18		1982	11,037	12,790	20,882	33,189	54,314	53,699	185,911
19	Total land .....	1981	1,824,745	1,740,959	2,280,817	2,424,398	2,722,323	2,594,605	13,587,847
20		1982	1,664,688	1,700,067	2,158,960	2,455,707	2,756,975	2,568,491	13,304,888
	Air:								
21	Commercial .....	1981	342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
22		1982	323,081	295,745	461,758	383,386	245,049	148,654	1,857,673
23	Private .....	1981	4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
24		1982	3,767	4,018	5,085	5,527	5,116	4,961	28,474
25	Total air .....	1981	346,781	297,556	450,395	380,500	277,623	181,771	1,934,626
26		1982	326,848	299,763	466,843	388,913	250,165	153,615	1,886,147
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
28		1982	20	-	-	3	5,783	30,826	36,632
29	Private .....	1981	195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
30		1982	244	154	497	1,937	8,955	11,495	23,282
31	Total marine .....	1981	214	135	358	2,020	13,391	39,432	55,550
32		1982	264	154	497	1,940	14,738	42,321	59,914
33	Total .....	1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
34		1982	1,991,800	1,999,984	2,626,300	2,846,560	3,021,878	2,764,427	15,250,949
			Returning from countries other than the United States(2)						
	Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 .....		895	748	1,124	917	631	535	4,850
36	1982 .....		512	314	335	174	239	298	1,872
	Air:								
37	Returning direct .....	1981	142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
38		1982	142,435	100,863	129,989	112,602	93,985	80,776	660,650
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
40		1982	32,291	21,323	25,276	20,293	18,301	10,529	128,013
41	Total air .....	1981	172,743	120,052	158,011	126,089	113,869	89,198	779,962
42		1982	174,726	122,186	155,265	132,895	112,286	91,305	788,663
	Marine:								
43	Returning direct .....	1981	51	60	161	204	1,064	695	2,235
44		1982	19	44	136	377	1,210	1,132	2,918
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	10	14	8	26	4	62
46		1982	3	-	14	12	3	13	45
47	Total marine .....	1981	51	70	175	212	1,090	699	2,297
48		1982	22	44	150	389	1,213	1,145	2,963
49	Total .....	1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
50		1982	175,260	122,544	155,750	133,458	113,738	92,748	793,498
51	Grand total .....	1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
52		1982	2,167,060	2,122,528	2,782,050	2,980,018	3,135,616	2,857,175	16,044,447

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,713,166	3,579,338	2,393,356	2,193,090	1,880,468	1,824,390	28,379,594	Par terre:	
3,476,944	3,541,361	2,488,024					Automobile .....	1981 1
2,524,096	2,369,708	1,764,130	1,698,856	1,536,540	1,535,502	21,482,005	Même jour .....	1982 2
2,451,877	2,421,632	1,850,467						1981 3
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1,103,328	Une nuit .....	1982 4
161,899	167,564	105,596						1981 5
1,031,911	1,045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5,794,261	Deux nuits ou plus .....	1982 6
863,168	952,165	531,961						1981 7
								1982 8
128,273	120,974	110,066	126,095	107,638	89,028	1,268,643	Autocar .....	1981 9
108,833	116,738	108,560						1982 10
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870	Même jour .....	1981 11
61,326	67,539	61,192						1982 12
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773	Une nuit ou plus .....	1981 13
47,507	49,199	47,368						1982 14
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433	Chemin de fer .....	1981 15
4,343	4,185	2,912						1982 16
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142	Autres moyens .....	1981 17
75,528	69,804	42,913						1982 18
3,925,695	3,776,475	2,549,806	2,349,307	2,007,307	1,930,375	30,126,812	Total, par terre .....	1981 19
3,665,648	3,732,088	2,642,409						1982 20
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3,122,944	Par air:	
155,081	174,358	143,103					Commercial .....	1981 21
8,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725	Privé .....	1982 22
5,278	6,640	4,795						1981 23
								1982 24
199,525	195,172	169,391	221,419	244,581	222,955	3,187,669	Total, par air .....	1981 25
160,359	180,998	147,898						1982 26
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	Par mer:	
65,418	62,975	17,833					Commercial .....	1981 27
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372	Privé .....	1982 28
28,682	24,397	11,328						1981 29
								1982 30
91,766	89,516	28,647	3,208	576	253	269,516	Total, par mer .....	1981 31
94,100	87,372	29,161						1982 32
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	Total .....	1981 33
3,920,107	4,000,458	2,819,468						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	Par terre (via les États-Unis):	
320	363	264					1981 .....	35
							1982 .....	36
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1,235,327	Par air:	
99,854	149,356	120,147					Rentrée directe .....	1981 37
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
12,845	21,665	15,431						1981 39
								1982 40
113,451	167,655	132,206	103,878	85,691	72,971	1,455,814	Total, par air .....	1981 41
112,699	171,021	135,578						1982 42
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	Par mer:	
4,410	2,974	1,239					Rentrée directe .....	1981 43
55	7	6	5	1	-	136	Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
81	37	65						1981 45
								1982 46
3,965	2,745	1,026	244	54	48	10,379	Total, par mer .....	1981 47
4,491	3,011	1,304						1982 48
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Total .....	1981 49
117,510	174,395	137,146						1982 50
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total global .....	1981 51
4,037,617	4,174,853	2,956,614						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981 888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
2		1982 571,224	565,896	624,140	647,794	800,576	871,590	4,081,220
3	One night .....	1981 27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
4		1982 21,403	22,275	25,856	32,953	53,305	73,965	229,757
5	Two or more nights .....	1981 60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
6		1982 48,090	60,402	71,931	100,805	210,958	287,316	779,502
7	<b>Total .....</b>	<b>1981 976,333</b>	<b>1,118,724</b>	<b>1,428,567</b>	<b>1,396,407</b>	<b>1,604,136</b>	<b>1,616,354</b>	<b>8,140,521</b>
8		1982 640,717	648,573	721,927	781,552	1,064,839	1,232,871	5,090,479
9	Trucks used commercially .....	1981 80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
10		1982 72,697	78,128	87,047	80,531	84,958	89,377	492,738
11	Other vehicles .....	1981 735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
12		1982 356	994	1,162	2,778	9,181	12,589	27,060
13	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,057,242</b>	<b>1,196,969</b>	<b>1,527,429</b>	<b>1,493,256</b>	<b>1,706,250</b>	<b>1,729,099</b>	<b>8,710,245</b>
14		1982 713,770	727,695	810,136	864,861	1,158,978	1,334,837	5,610,277
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981 674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
16		1982 614,202	634,748	767,228	818,213	923,588	874,493	4,632,472
17	One night .....	1981 27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,592	218,388
18		1982 27,557	25,374	30,088	37,057	48,197	50,861	219,134
19	Two or more nights .....	1981 103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
20		1982 90,218	83,368	141,861	194,246	190,301	162,101	862,095
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 805,052</b>	<b>780,172</b>	<b>982,939</b>	<b>1,034,955</b>	<b>1,136,666</b>	<b>1,083,949</b>	<b>5,823,733</b>
22		1982 731,977	743,490	939,177	1,049,516	1,162,086	1,087,455	5,713,701
23	Trucks used commercially .....	1981 103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
24		1982 94,634	102,322	115,600	109,448	110,374	116,401	648,779
25	Other vehicles .....	1981 1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
26		1982 685	1,873	3,859	8,981	22,229	23,534	61,161
27	<b>Total .....</b>	<b>1981 910,365</b>	<b>882,293</b>	<b>1,107,214</b>	<b>1,159,832</b>	<b>1,270,417</b>	<b>1,224,198</b>	<b>6,554,319</b>
28		1982 827,296	847,685	1,058,636	1,167,945	1,294,689	1,227,390	6,423,641
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981 1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
30		1982 1,185,426	1,200,644	1,391,368	1,466,007	1,724,164	1,746,083	8,713,692
31	One night .....	1981 54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
32		1982 48,960	47,649	55,944	70,010	101,502	124,826	448,891
33	Two or more nights .....	1981 164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	462,039	1,730,393
34		1982 138,308	143,770	213,792	295,051	401,259	449,417	1,641,597
35	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,781,385</b>	<b>1,898,896</b>	<b>2,411,506</b>	<b>2,431,362</b>	<b>2,740,802</b>	<b>2,700,303</b>	<b>13,964,254</b>
36		1982 1,372,694	1,392,063	1,661,104	1,831,068	2,226,925	2,320,326	10,804,180
37	Trucks used commercially .....	1981 183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
38		1982 167,331	180,450	202,647	189,979	195,332	205,778	1,141,517
39	Other vehicles .....	1981 2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
40		1982 1,041	2,867	5,021	11,759	31,410	36,123	88,221
41	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,967,607</b>	<b>2,079,262</b>	<b>2,634,643</b>	<b>2,653,088</b>	<b>2,976,667</b>	<b>2,953,297</b>	<b>15,264,564</b>
42		1982 1,541,066	1,575,380	1,868,772	2,032,806	2,453,667	2,562,227	12,033,918



TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
1,387,056 1,183,789	1,378,252 1,102,016	950,118 803,129	885,679	783,317	707,510	13,133,917	Même jour .....	1981 1 1982 2
119,504 123,355	123,056 114,582	69,056 69,483	50,310	34,764	29,698	685,310	Une nuit .....	1981 3 1982 4
478,196 492,003	482,372 466,099	268,676 265,162	156,143	89,656	81,344	2,396,001	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
<b>1,984,756</b> <b>1,799,147</b>	<b>1,983,680</b> <b>1,682,697</b>	<b>1,287,850</b> <b>1,137,774</b>	<b>1,092,132</b>	<b>907,737</b>	<b>818,552</b>	<b>16,215,228</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b> <b>1982 8</b>
83,148 76,536	81,941 80,834	82,184 82,972	85,099	79,728	71,493	1,021,370	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
25,548 25,514	21,689 18,666	9,281 8,851	2,300	756	256	91,777	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
<b>2,093,452</b> <b>1,901,197</b>	<b>2,087,310</b> <b>1,782,197</b>	<b>1,379,315</b> <b>1,229,597</b>	<b>1,179,531</b>	<b>988,221</b>	<b>890,301</b>	<b>17,328,375</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b> <b>1982 14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
1,074,665 1,037,449	1,012,768 1,032,955	819,438 868,602	815,222	738,807	730,740	9,906,206	Même nuit .....	1981 15 1982 16
67,644 71,442	71,619 73,113	48,688 50,377	42,014	34,731	29,616	512,700	Une nuit .....	1981 17 1982 18
356,219 307,619	365,375 341,297	203,168 210,906	163,703	112,627	93,062	2,184,933	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
<b>1,498,528</b> <b>1,416,510</b>	<b>1,449,762</b> <b>1,447,365</b>	<b>1,071,294</b> <b>1,129,885</b>	<b>1,020,939</b>	<b>886,165</b>	<b>853,418</b>	<b>12,603,839</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b> <b>1982 22</b>
102,519 103,387	102,122 108,814	110,152 116,226	114,412	108,196	96,637	1,312,260	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
27,932 31,514	24,405 27,606	12,646 15,759	4,999	2,179	755	125,280	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
<b>1,628,979</b> <b>1,551,411</b>	<b>1,576,289</b> <b>1,583,785</b>	<b>1,194,092</b> <b>1,261,870</b>	<b>1,140,350</b>	<b>996,540</b>	<b>950,810</b>	<b>14,041,379</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b> <b>1982 28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
2,461,721 2,221,238	2,391,020 2,134,971	1,769,556 1,671,731	1,700,901	1,522,124	1,438,250	23,040,123	Même jour .....	1981 29 1982 30
187,148 194,797	194,675 187,695	117,744 119,860	92,324	69,495	59,314	1,198,010	Une nuit .....	1981 31 1982 32
834,415 799,622	847,747 807,396	471,844 476,068	319,846	202,283	174,406	4,580,934	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
<b>3,483,284</b> <b>3,215,657</b>	<b>3,433,442</b> <b>3,130,062</b>	<b>2,359,144</b> <b>2,267,659</b>	<b>2,113,071</b>	<b>1,793,902</b>	<b>1,671,970</b>	<b>28,819,067</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b> <b>1982 36</b>
185,667 179,923	184,063 189,648	192,336 199,198	199,511	187,924	168,130	2,333,630	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
53,480 57,028	46,094 46,272	21,927 24,610	7,299	2,935	1,011	217,057	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
<b>3,722,431</b> <b>3,452,608</b>	<b>3,663,599</b> <b>3,365,982</b>	<b>2,573,407</b> <b>2,491,467</b>	<b>2,319,881</b>	<b>1,984,761</b>	<b>1,841,111</b>	<b>31,369,754</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b> <b>1982 42</b>





## SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL



DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial ..... 1981	15	257	62	24	94	20	472
22	..... 1982	19	-	48	8	47	34	156
23	Private ..... 1981	134	127	123	149	200	296	1,029
24	..... 1982	76	112	140	87	254	221	890
25	Total air ..... 1981	149	384	185	173	294	316	1,501
26	..... 1982	95	112	188	95	301	255	1,046
Marine:								
27	Commercial ..... 1981	-	-	1	9	7	26	43
28	..... 1982	-	-	-	-	3	16	19
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	22	-	22
30	..... 1982	-	-	-	-	-	6	6
31	Total marine ..... 1981	-	-	1	9	29	26	65
32	..... 1982	-	-	-	-	3	22	25
33	Total ..... 1981	149	384	186	182	323	342	1,566
34	..... 1982	95	112	188	95	304	277	1,071
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct ..... 1981	273	113	440	469	409	818	2,522
42	..... 1982	397	261	508	448	280	823	2,717
43	Entering via the U.S.A. .... 1981	29	17	115	66	71	108	406
44	..... 1982	38	27	205	31	65	55	421
45	Total air ..... 1981	302	130	555	535	480	926	2,928
46	..... 1982	435	288	713	479	345	878	3,138
Marine:								
47	Entering direct ..... 1981	16	66	69	224	118	215	708
48	..... 1982	47	94	102	201	135	188	767
49	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	2	-	2
51	Total marine ..... 1981	16	66	69	224	118	215	708
52	..... 1982	47	94	102	201	137	188	769
53	Total ..... 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
54	..... 1982	482	382	815	680	482	1,066	3,907
55	Grand total ..... 1981	467	580	810	941	921	1,483	5,202
56	..... 1982	577	494	1,003	775	786	1,343	4,978

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-		1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-		1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-		1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-		1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-		1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-		1982 20
102	377	35	249	10	6	1,251	Par air:	
33	33	40					Commercial .....	1981 21
161	215	365	254	180	166	2,370		1982 22
283	255	202					Privé .....	1981 23
								1982 24
263	592	400	503	190	172	3,621	Total, par air .....	1981 25
316	288	242						1982 26
155	128	58	5	-	5	394	Par mer:	
138	196	54					Commercial .....	1981 27
18	71	-	2	-	-	113		1982 28
7	15	-					Privé .....	1981 29
								1982 30
173	199	58	7	-	5	507	Total, par mer .....	1981 31
145	211	54						1982 32
436	791	458	510	190	177	4,128	Total .....	1981 33
461	499	296						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-		1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-		1982 40
1,065	927	535	585	410	707	6,751	Par air:	
762	737	892					Entrée directe .....	1981 41
26	49	39	32	23	22	597		1982 42
20	27	49					Entrée via les États-Unis .....	1981 43
								1982 44
1,091	976	574	617	433	729	7,348	Total, par air .....	1981 45
782	764	941						1982 46
437	362	274	150	24	30	1,985	Par mer:	
363	476	184					Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
								1982 50
437	362	274	150	24	30	1,985	Total, par mer .....	1981 51
363	476	184						1982 52
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total .....	1981 53
1,145	1,240	1,125						1982 54
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461	Total global .....	1981 55
1,606	1,739	1,421						1982 56

Newfoundland

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	5	2	7	8	24
2	.....	1982	8	3	3	4	6	27
3	Belgium .....	1981	10	-	4	4	8	26
4	.....	1982	2	1	2	17	9	36
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	2	-	2
8	.....	1982	-	-	-	-	2	2
9	Denmark .....	1981	4	7	9	15	23	83
10	.....	1982	-	2	6	7	5	24
11	Finland .....	1981	-	-	1	-	5	6
12	.....	1982	10	-	2	1	-	13
13	France .....	1981	6	4	7	13	56	173
14	.....	1982	78	10	13	21	16	110
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	7	6	18	12	33	68
16	.....	1982	7	25	15	11	27	43
17	Greece .....	1981	2	-	4	1	6	-
18	.....	1982	1	1	-	-	1	4
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	1	-	-	-	1
21	Iceland .....	1981	-	-	6	-	-	6
22	.....	1982	-	-	-	1	-	1
23	Ireland (Republic) .....	1981	7	3	10	3	8	14
24	.....	1982	10	4	3	6	8	23
25	Italy .....	1981	2	5	58	2	7	8
26	.....	1982	-	3	6	2	2	5
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	1	1	2	-
29	Netherlands, The .....	1981	1	7	1	1	7	6
30	.....	1982	4	1	-	3	7	24
31	Norway .....	1981	2	12	8	6	10	14
32	.....	1982	2	10	196	13	8	43
33	Poland .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	4	-	1	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	5	-	2	9
36	.....	1982	4	-	-	-	-	4
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	2	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	2
39	Spain .....	1981	1	4	1	10	1	4
40	.....	1982	-	1	-	3	2	11
41	Sweden .....	1981	4	-	8	-	12	1
42	.....	1982	14	4	4	-	12	10
43	Switzerland .....	1981	7	4	6	10	13	10
44	.....	1982	6	13	3	8	10	5
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	1
47	United Kingdom .....	1981	60	73	118	141	141	293
48	.....	1982	22	83	120	157	167	309
49	U.S.S.R. ....	1981	56	-	217	264	117	261
50	.....	1982	-	90	258	180	-	248
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	84	-	1	-	2	87
54	.....	1982	-	-	2	-	2	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>254</b>	<b>126</b>	<b>482</b>	<b>495</b>	<b>443</b>	<b>900</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>168</b>	<b>256</b>	<b>632</b>	<b>423</b>	<b>289</b>	<b>2,700</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	1	-	1
58	.....	1982	-	-	-	5	-	5
59	Egypt .....	1981	1	-	-	-	-	1
60	.....	1982	1	2	1	-	-	4
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	1	-	-	-	1	2
63	South Africa .....	1981	1	-	-	-	-	1
64	.....	1982	16	-	-	-	4	20
65	Other .....	1981	-	-	-	3	2	5
66	.....	1982	89	-	2	-	1	96
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>107</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>127</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	1	-	-	1
70	.....	1982	-	-	-	4	-	4
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	3	1	2	3	10	8
74	.....	1982	1	-	6	1	5	5
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	1	1
76	.....	1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
10	21	3	4	-	-	62	Autriche .....	1981 1
4	7	25						1982 2
20		8	4	2	-	60	Belgique .....	1981 3
9	3	2						1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-						1982 6
1	2	1	168	-	-	174	Tchécoslovaquie .....	1981 7
1	-	-						1982 8
8	6	7	11	5	1	121	Danemark .....	1981 9
5	36	11						1982 10
1	2	4	11	1	-	21	Finlande .....	1981 11
-	-	-						1982 12
69	77	56	34	1	14	510	France .....	1981 13
82	182	29						1982 14
59	49	13	31	10	137	443	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
37	36	25						1982 16
-	9	3	16	3	3	47	Grèce .....	1981 17
3	-	2						1982 18
-	1	-	18	-	-	19	Hongrie .....	1981 19
-	-	-						1982 20
-	2	1	-	1	-	9	Islande .....	1981 21
19	131	8	11	2	4	220	Irlande (République d') .....	1982 22
18	38	2						1981 23
3	7	1	5	1	4	103	Italie .....	1982 24
1	2	1						1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1982 26
-	4	-						1981 27
15	34	5	5	2	7	91	Pays-Bas .....	1982 28
28	34	29						1981 29
50	112	72	23	15	4	328	Norvège .....	1982 30
124	73	84						1981 31
2	-	2	12	-	-	16	Pologne .....	1982 32
-	-	1						1981 33
1	4	3	4	-	-	20	Portugal .....	1982 34
-	5	7						1981 35
-	-	-	-	-	-	2	Roumanie .....	1982 36
7	3	8	2	-	5	46	Espagne .....	1981 37
8	10	7						1982 38
8	3	8	10	-	13	67	Suède .....	1981 39
2	7	13						1982 40
5	5	13	2	8	-	83	Suisse .....	1981 41
6	5	-						1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 43
-	3	1						1982 44
463	476	250	135	73	156	2,379	Royaume-Uni .....	1981 45
38	290	257						1982 46
225	-	83	-	261	-	1,484	U.R.S.S. ....	1981 47
-	86	192						1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 49
-	-	-						1982 50
97	2	-	2	7	-	195	Autres .....	1981 51
92	-	60						1982 52
								1981 53
								1982 54
1,062	944	546	508	392	348	6,500	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
459	825	753						<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
8	-	-	-	-	-	9	Algérie .....	1981 57
-	-	-						1982 58
-	-	-	-	-	-	1	Égypte .....	1981 59
1	1	-						1982 60
6	8	4	1	-	-	19	Nigeria .....	1981 61
1	4	-						1982 62
1	1	-	2	1	5	11	Afrique du Sud .....	1981 63
4	1	-						1982 64
-	2	6	3	-	4	20	Autres .....	1981 65
3	2	8						1982 66
15	11	10	6	1	9	60	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
9	8	8						<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	1	Chine .....	1981 69
-	1	-						1982 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	1						1982 72
6	2	1	-	5	1	42	Inde .....	1981 73
7	7	16						1982 74
-	-	-	-	-	-	1	Iran .....	1981 75
-	3	1						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	18	2	3	3	26
2	1982	-	8	3	-	3	-	14
3	Japan .....	1981	2	1	-	-	2	5
4	1982	-	-	-	-	-	1	-
5	Korea, South .....	1981	-	-	2	1	-	3
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	3	-	-	-	3
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	1	-	-	-	1
10	1982	1	-	1	-	2	2	6
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	1	1	-	-	2
14	1982	-	-	2	-	-	-	2
15	Singapore .....	1981	-	-	1	-	2	3
16	1982	1	1	-	-	-	-	2
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	3	17	7	6	33
20	1982	8	2	-	4	8	9	31
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>24</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>102</b>
22	<b>1982</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>17</b>	<b>81</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	117	-	12	-	-	1	130
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	2	2
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	14	9	-	11	3	37
38	1982	-	-	-	-	16	-	16
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	36	66	96	114	199	746
40	1982	78	113	154	235	143	173	896
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	1	-	-	-	1
43	Other .....	1981	-	-	-	2	-	2
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>50</b>	<b>105</b>	<b>235</b>	<b>127</b>	<b>204</b>	<b>787</b>
46	<b>1982</b>	<b>195</b>	<b>113</b>	<b>167</b>	<b>235</b>	<b>159</b>	<b>174</b>	<b>1,043</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	13	13
50	1982	-	-	-	-	5	-	5
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	4	-	-	-	4
56	1982	-	-	-	8	-	5	13
57	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	-	1	-	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>17</b>
60	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>19</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	9	2	2	3	3	19
62	1982	1	-	1	2	2	-	6
63	New Zealand .....	1981	-	1	-	1	-	2
64	1982	-	-	-	-	2	3	5
65	Other .....	1981	-	1	-	-	-	1
66	1982	-	-	-	-	-	1	1
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>22</b>
68	<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>318</b>	<b>196</b>	<b>624</b>	<b>598</b>	<b>1,141</b>	<b>3,636</b>
70	<b>1982</b>	<b>482</b>	<b>382</b>	<b>815</b>	<b>680</b>	<b>482</b>	<b>1,066</b>	<b>3,907</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
5	2	1	4	8	9	55	<b>Asie – fin:</b>	
2	5	5					Israël .....	1981 1
		3	-	-	-	8	Japon .....	1982 2
2	4	9					Corée du Sud .....	1981 3
								1982 4
								1981 5
								1982 6
						3	Liban .....	1981 7
		2						1982 8
	1	1	6	-	-	9	Malaisie .....	1981 9
								1982 10
	1	1	3	2	1	7	Pakistan .....	1981 11
								1982 12
3	6		4	1	2	18	Philippines .....	1981 13
2		1						1982 14
1	1					3	Singapour .....	1981 15
								1982 16
							Taiwan .....	1981 17
	5	3						1982 18
4		49	24	1	9	75	Autres .....	1981 19
								1982 20
14	16	10	41	17	22	222	<b>Total .....</b>	1981 21
18	23	84						1982 22
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
	3		1	-	-	4	<b>Antilles:</b>	
							Bahamas .....	1981 23
								1982 24
							Barbade .....	1981 25
								1982 26
							Bermudes .....	1981 27
								1982 28
5		4	50	1	341	401	Cuba .....	1981 29
		28						1982 30
							Dominicaine (République) .....	1981 31
								1982 32
							Haïti .....	1981 33
								1982 34
				1	-	3	Jamaïque .....	1981 35
								1982 36
14	16	9	2	3	-	81	Mexique .....	1981 37
2	3							1982 38
414	336	256	150	35	31	1,968	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
320	370	233						1982 40
					1	1	Trinité et Tobago .....	1981 41
								1982 42
1						3	Autres .....	1981 43
								1982 44
434	355	269	203	40	373	2,461	<b>Total .....</b>	1981 45
322	373	261						1982 46
		1	-	-	-	1	<b>Amérique du Sud:</b>	
							Argentine .....	1981 47
								1982 48
		6				13	Brésil .....	1981 49
								1982 50
	1						Colombie .....	1981 51
								1982 52
	1	1				2	Guyane .....	1981 53
								1982 54
		8	5	-		17	Venezuela .....	1981 55
2	7	9						1982 56
			1			1	Autres .....	1981 57
333		2						1982 58
	1	10	6	-	-	34	<b>Total .....</b>	1981 59
335	8	17						1982 60
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
3	7	2	2	5	7	45	Australie .....	1981 61
1	1							1982 62
		1	1	2		6	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
1	1	1						1982 64
	4					5	Autres .....	1981 65
	1	1						1982 66
3	11	3	3	7	7	56	<b>Total .....</b>	1981 67
2	3	2						1982 68
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	<b>Total global .....</b>	1981 69
1,145	1,240	1,125						1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Newfoundland

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Bus .....	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
20		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	-	1	380	795	84	1,261
22		1982	-	17	200	659	3	879
23	Private .....	1981	3	-	-	-	-	3
24		1982	6	1	2	2	2	13
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>380</b>	<b>795</b>	<b>84</b>	<b>1,264</b>
26		<b>1982</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>200</b>	<b>661</b>	<b>5</b>	<b>892</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	1	-	1
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	13	-	13
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>14</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>380</b>	<b>809</b>	<b>84</b>	<b>1,278</b>
34		<b>1982</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>200</b>	<b>661</b>	<b>5</b>	<b>892</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 .....	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	239	80	167	378	501	322
38		1982	239	137	247	516	544	325
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	1	-	2	2	5
40		1982	1	-	2	2	-	5
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>239</b>	<b>81</b>	<b>167</b>	<b>378</b>	<b>503</b>	<b>324</b>
42		<b>1982</b>	<b>240</b>	<b>137</b>	<b>249</b>	<b>516</b>	<b>546</b>	<b>325</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	51	59	138	202	1,033	660
44		1982	18	44	126	372	1,152	784
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>51</b>	<b>59</b>	<b>138</b>	<b>202</b>	<b>1,033</b>	<b>660</b>
48		<b>1982</b>	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>126</b>	<b>372</b>	<b>1,152</b>	<b>784</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>290</b>	<b>140</b>	<b>305</b>	<b>580</b>	<b>1,536</b>	<b>984</b>
50		<b>1982</b>	<b>258</b>	<b>181</b>	<b>375</b>	<b>888</b>	<b>1,698</b>	<b>1,109</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>293</b>	<b>141</b>	<b>306</b>	<b>960</b>	<b>2,345</b>	<b>1,068</b>
52		<b>1982</b>	<b>264</b>	<b>182</b>	<b>394</b>	<b>1,088</b>	<b>2,359</b>	<b>1,114</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	20
11	3	-	-	-	1	1,276	Par air:	
7	-	2	-	-	-	-	Commercial .....	1981 21
-	-	1	-	-	-	-	1982 .....	22
4	15	-	12	1	-	17	Privé .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	24
11	3	1	12	1	1	1,293	Total, par air .....	1981 25
11	15	2	-	-	-	-	1982 .....	26
-	-	-	-	-	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	28
3	16	-	1	-	-	33	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	30
3	16	-	1	-	-	34	Total, par mer .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	32
14	19	1	13	1	1	1,327	Total .....	1981 33
11	15	2	-	-	-	-	1982 .....	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
475	785	346	292	216	163	3,964	Par air:	
597	605	534	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 37
-	1	-	-	-	-	-	1982 .....	38
-	-	5	-	-	-	6	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	40
475	786	346	292	216	163	3,970	Total, par air .....	1981 41
597	605	539	-	-	-	-	1982 .....	42
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Par mer:	
2,275	2,486	1,102	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	46
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Total, par mer .....	1981 47
2,275	2,486	1,102	-	-	-	-	1982 .....	48
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	Total .....	1981 49
2,872	3,091	1,641	-	-	-	-	1982 .....	50
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	Total global .....	1981 51
2,883	3,106	1,643	-	-	-	-	1982 .....	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Total..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Total..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Total..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Total..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Total..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 8</b>	<b>8</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 14</b>	<b>14</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 22</b>	<b>22</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 28</b>	<b>28</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 36</b>	<b>36</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 42</b>	<b>42</b>

Prince Edward Island

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	1	-	-	-	5	-	6
22	..... 1982	-	2	-	-	-	3	5
23	Private ..... 1981	-	3	22	20	8	12	65
24	..... 1982	-	7	1	10	18	4	40
25	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>22</b>	<b>20</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>71</b>
26	..... 1982	-	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>18</b>	<b>7</b>	<b>45</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	<b>7</b>	<b>7</b>
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	<b>Total ..... 1981</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>22</b>	<b>20</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>78</b>
34	..... 1982	-	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>18</b>	<b>7</b>	<b>45</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	<b>Total land ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
41	Entering direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	8	-	8
45	<b>Total air ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	<b>8</b>	-	<b>8</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	<b>8</b>	-	<b>8</b>
55	<b>Grand total ..... 1981</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>22</b>	<b>20</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>78</b>
56	..... 1982	-	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>53</b>

**TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport** Ile-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-		1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-		1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-		1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-		1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-		1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
-	-	-	-	-	-	-		1982 20
-	-	5	8	-	-	19	<b>Par air:</b>	
8	-	5	-	-	-	-	Commercial .....	1981 21
64	47	36	15	5	-	232		1982 22
39	42	17	-	-	-	-	Privé .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-		1982 24
64	47	41	23	5	-	251	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
47	42	22	-	-	-	-		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	14	-	-	-	21	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	14	-	-	-	21	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
64	47	55	23	5	-	272	<b>Total .....</b>	1981 33
47	42	22	-	-	-	-		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-		1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	1981 39
-	-	-	-	-	-	-		1982 40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	
4	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 41
-	3	-	-	-	-	3		1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	3	-	-	-	-	3	<b>Total, par air .....</b>	1981 45
4	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	1	-	1	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	1	-	1	<b>Total, par mer .....</b>	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
-	3	-	-	1	-	4	<b>Total .....</b>	1981 53
4	-	-	-	-	-	-		1982 54
64	50	55	23	6	-	276	<b>Total global .....</b>	1981 55
51	42	22	-	-	-	-		1982 56

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	France ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Greece ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Norway ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Poland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
56	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Africa:</b>								
57	Algeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
68	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Asia:</b>								
69	China ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	<b>Europe:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	Belgique .....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	France .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
-	-	-	-	-	-	-	Islande .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d') .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Italie .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 38
-	-	-	-	1	-	1	Espagne .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Suède .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 54
-	-	-	-	1	-	1	<b>Total .....</b>	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 56
-	-	-	-	-	-	-	<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 64
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 66
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 68
-	-	-	-	-	-	-	<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 72
-	-	-	-	-	-	-	Inde .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	-	-	-
2	.....	1982	-	-	-	-	-	-
3	Japan .....	1981	-	-	-	-	-	-
4	.....	1982	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	-	-
14	.....	1982	-	-	-	1	-	1
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
22	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	-	1	-	1
43	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982	-	-	-	2	-	2
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
46	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>3</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	4	-	4
56	.....	1982	-	-	-	-	-	-
57	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
60	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>4</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand .....	1981	-	-	-	-	-	-
64	.....	1982	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
70	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>8</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	<b>Asie – fin:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Israël .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	10
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	18
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>22</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Antilles:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	32
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	-	Mexique .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	38
4	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	44
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
4	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>46</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Amérique du Sud:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	48
-	-	-	-	-	-	-	Brésil .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane .....	1981 53
-	3	-	-	-	-	-	1982 .....	54
-	-	-	-	-	-	3	Venezuela .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	56
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	58
-	3	-	-	-	-	3	<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>60</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Australie .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	62
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	66
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>68</b>
-	3	-	-	1	-	4	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
4	-	-	-	-	-	-	<b>1982 .....</b>	<b>70</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	3	7	-	-	-	-	10
22	..... 1982	-	-	119	-	-	-	119
23	Private ..... 1981	-	-	4	-	-	33	37
24	..... 1982	-	-	4	1	-	-	5
25	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>47</b>
26	..... 1982	-	-	123	1	-	-	124
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	<b>Total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>47</b>
34	..... 1982	-	-	123	1	-	-	124
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct ..... 1981	-	-	-	8	-	-	8
38	..... 1982	-	-	-	2	-	-	2
39	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	6	1	7
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total air ..... 1981</b>	-	-	-	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>15</b>
42	..... 1982	-	-	-	2	-	-	2
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	<b>Total ..... 1981</b>	-	-	-	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>15</b>
50	..... 1982	-	-	-	2	-	-	2
51	<b>Grand total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>34</b>	<b>62</b>
52	..... 1982	-	-	123	3	-	-	126

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	1	9	-	-	-	20	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 21
-	1	6	-	-	-	-	1982	22
2	5	4	-	-	-	44	Privé .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	2	15	-	-	-	64	Total, par air .....	1981 25
2	5	4	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	2	15	-	-	-	64	Total .....	1981 33
2	5	4	-	-	-	-	1982	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	8	Par air:	
1	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 37
-	7	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	-	-	14	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	7	-	-	-	-	22	Total, par air .....	1981 41
1	-	-	-	-	-	-	1982	42
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982	46
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	7	-	-	1	-	23	Total .....	1981 49
1	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	9	15	-	1	-	87	Total global .....	1981 51
3	5	4	-	-	-	-	1982	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Prince Edward Island

TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
8	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
14	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
22	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
36	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total . . . . . 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
42	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 7</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 8</b>	8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 13</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 14</b>	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit . . . . .	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 21</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 22</b>	22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 27</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 28</b>	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 35</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 36</b>	36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 42</b>	42

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
No.		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
		Residents of the United States							
	Land:								
1	Automobile . . . . .	1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
2		1982	28	36	47	109	1,336	6,465	8,021
3	Same day . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night . . . . .	1981	-	3	-	17	37	11	66
6		1982	-	-	1	17	7	41	66
7	Two or more nights . . . . .	1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
8		1982	28	36	46	92	1,329	6,424	7,955
9	Bus . . . . .	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
10		1982	-	-	-	-	356	1,097	1,453
11	Same day . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	32	32
13	One or more nights . . . . .	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
14		1982	-	-	-	-	356	1,065	1,421
15	Rail . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods . . . . .	1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
18		1982	17	7	13	25	2,523	3,363	5,948
19	Total land . . . . .	1981	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
20		1982	45	43	60	134	4,215	10,925	15,422
	Air:								
21	Commercial . . . . .	1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
22		1982	659	557	711	943	1,533	2,269	6,672
23	Private . . . . .	1981	72	60	77	87	63	154	513
24		1982	28	25	37	50	100	119	359
25	Total air . . . . .	1981	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
26		1982	687	582	748	993	1,633	2,388	7,031
	Marine:								
27	Commercial . . . . .	1981	-	-	-	-	4	-	4
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . .	1981	-	-	-	9	22	105	136
30		1982	-	-	-	-	19	66	85
31	Total marine . . . . .	1981	-	-	-	9	26	105	140
32		1982	-	-	-	-	19	66	85
33	Total . . . . .	1981	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
34		1982	732	625	808	1,127	5,867	13,379	22,538
		Residents of countries other than the United States							
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day . . . . .	1981	-	-	-	-	-	9	9
36		1982	-	-	-	-	1	9	10
37	One or more nights . . . . .	1981	1	-	1	5	17	128	152
38		1982	-	-	1	-	33	84	118
39	Total land . . . . .	1981	1	-	1	5	17	137	161
40		1982	-	-	1	-	34	93	128
	Air:								
41	Entering direct . . . . .	1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
42		1982	631	418	936	1,007	1,952	2,422	7,366
43	Entering via the U.S.A. . . . .	1981	65	56	62	81	128	248	640
44		1982	31	47	53	66	129	158	484
45	Total air . . . . .	1981	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
46		1982	662	465	989	1,073	2,081	2,580	7,850
	Marine:								
47	Entering direct . . . . .	1981	1	-	-	2	7	-	10
48		1982	-	-	-	7	11	11	29
49	Entering via the U.S.A. . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	7	7
51	Total marine . . . . .	1981	1	-	-	2	7	-	10
52		1982	-	-	-	7	11	18	36
53	Total . . . . .	1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
54		1982	662	465	990	1,080	2,126	2,691	8,014
55	Grand total . . . . .	1981	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512
56		1982	1,394	1,090	1,798	2,207	7,993	16,070	30,552

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
17,412	18,531	10,735	2,902	130	97	59,937	<b>Par terre:</b>	
15,613	17,480	9,524	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 2
58	41	215	-	-	-	382	Même jour .....	1981 3
45	53	26	-	-	-	-	.....	1982 4
17,354	18,490	10,520	2,902	130	97	59,555	Une nuit .....	1981 5
15,568	17,427	9,498	-	-	-	-	.....	1982 6
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	Deux nuits ou plus .....	1981 7
4,675	3,586	4,386	-	-	-	-	.....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 10
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	Même jour .....	1981 11
4,675	3,586	4,386	-	-	-	-	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
3,605	4,568	2,643	1,486	40	31	17,766	Chemin de fer .....	1981 15
5,170	5,043	2,554	-	-	-	-	.....	1982 16
29,042	30,065	20,098	5,400	170	128	103,246	Autres moyens .....	1981 17
25,458	26,109	16,464	-	-	-	-	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>.....</b>	<b>1982 20</b>
5,301	4,749	2,630	1,379	815	939	23,209	<b>Par air:</b>	
4,790	4,883	2,449	-	-	-	-	Commercial .....	1981 21
225	198	178	78	58	50	1,300	.....	1982 22
240	192	165	-	-	-	-	Privé .....	1981 23
5,526	4,947	2,808	1,457	873	989	24,509	.....	1982 24
5,030	5,075	2,614	-	-	-	-	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
-	15	5	-	-	-	24	<b>.....</b>	<b>1982 26</b>
2	13	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
549	110	8	4	-	-	807	Commercial .....	1981 27
161	135	34	-	-	-	-	.....	1982 28
549	125	13	4	-	-	831	Privé .....	1981 29
163	148	34	-	-	-	-	.....	1982 30
35,117	35,137	22,919	6,861	1,043	1,117	128,586	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
30,651	31,332	19,112	-	-	-	-	<b>.....</b>	<b>1982 32</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>.....</b>	<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	2	7	-	-	-	18	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
3	1	2	-	-	-	-	Même jour .....	1981 35
200	397	144	45	1	9	948	.....	1982 36
214	292	131	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 37
200	399	151	45	1	9	966	.....	1982 38
217	293	133	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 39</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>.....</b>	<b>1982 40</b>
3,417	3,022	2,443	1,157	696	1,364	19,408	<b>Par air:</b>	
3,515	2,874	2,249	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 41
325	346	245	114	41	47	1,758	.....	1982 42
367	354	161	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
3,742	3,368	2,688	1,271	737	1,411	21,166	.....	1982 44
3,882	3,228	2,410	-	-	-	-	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 45</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>.....</b>	<b>1982 46</b>
17	64	66	7	3	4	171	<b>Par mer:</b>	
21	55	11	-	-	-	11	Entrée directe .....	1981 47
-	11	-	-	-	-	-	.....	1982 48
10	-	3	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
17	75	66	7	3	4	182	.....	1982 50
31	55	14	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 51</b>
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	<b>.....</b>	<b>1982 52</b>
4,130	3,576	2,557	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
39,076	38,979	25,824	8,184	1,784	2,541	150,900	<b>.....</b>	<b>1982 54</b>
34,781	34,908	21,669	-	-	-	-	<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>.....</b>	<b>1982 56</b>

## Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 2	2	4	1	5	6	20
2	.....	1982 5	-	1	2	6	12	26
3	Belgium .....	1981 4	3	4	-	7	13	31
4	.....	1982 8	5	1	7	11	12	44
5	Bulgaria .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981 -	1	-	-	2	2	5
8	.....	1982 -	-	-	-	1	5	6
9	Denmark .....	1981 6	13	17	5	25	51	117
10	.....	1982 3	7	7	8	39	28	92
11	Finland .....	1981 2	-	1	4	2	6	15
12	.....	1982 -	2	2	4	1	13	22
13	France .....	1981 72	108	108	112	64	215	679
14	.....	1982 40	47	79	152	100	124	542
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 39	68	34	88	71	159	459
16	.....	1982 24	16	42	112	206	253	653
17	Greece .....	1981 9	8	7	8	10	16	58
18	.....	1982 -	3	16	10	19	22	70
19	Hungary .....	1981 -	-	-	2	-	3	5
20	.....	1982 -	-	-	-	1	4	5
21	Iceland .....	1981 1	2	2	4	4	5	18
22	.....	1982 -	-	-	-	-	1	1
23	Ireland (Republic) .....	1981 2	2	1	3	13	26	47
24	.....	1982 4	6	2	6	9	19	46
25	Italy .....	1981 -	4	3	3	12	9	31
26	.....	1982 3	1	12	8	10	12	46
27	Malta .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	1	-	2	3
29	Netherlands, The .....	1981 10	6	13	30	84	102	245
30	.....	1982 20	13	40	66	222	230	591
31	Norway .....	1981 11	9	24	18	32	53	147
32	.....	1982 7	11	20	10	74	65	187
33	Poland .....	1981 -	-	-	1	-	-	1
34	.....	1982 -	-	4	-	1	3	8
35	Portugal .....	1981 8	6	13	46	10	3	86
36	.....	1982 2	-	-	5	5	7	19
37	Rumania .....	1981 -	-	2	-	-	2	4
38	.....	1982 -	-	2	-	-	-	2
39	Spain .....	1981 3	3	3	8	12	12	41
40	.....	1982 5	3	8	4	6	17	43
41	Sweden .....	1981 6	2	14	31	21	42	116
42	.....	1982 7	6	14	13	26	29	95
43	Switzerland .....	1981 2	1	5	7	8	14	41
44	.....	1982 2	1	16	10	14	25	68
45	Turkey .....	1981 1	1	-	-	1	7	10
46	.....	1982 1	2	-	-	1	-	5
47	United Kingdom .....	1981 194	178	272	408	965	1,371	3,388
48	.....	1982 190	113	321	290	830	1,134	2,878
49	U.S.S.R. ....	1981 -	-	8	-	-	-	8
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981 -	-	4	2	1	3	10
52	.....	1982 -	1	1	3	-	2	7
53	Other .....	1981 1	-	-	-	12	-	13
54	.....	1982 -	-	-	-	1	3	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 374</b>	<b>420</b>	<b>539</b>	<b>781</b>	<b>1,361</b>	<b>2,120</b>	<b>5,595</b>
56	.....	<b>1982 321</b>	<b>237</b>	<b>588</b>	<b>711</b>	<b>1,583</b>	<b>2,023</b>	<b>5,463</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982 1	-	1	-	-	-	2
59	Egypt .....	1981 -	-	1	-	-	4	7
60	.....	1982 2	-	-	-	2	3	7
61	Nigeria .....	1981 1	1	3	11	6	15	37
62	.....	1982 1	-	3	2	4	6	16
63	South Africa .....	1981 8	1	-	6	11	20	46
64	.....	1982 5	3	1	5	7	13	34
65	Other .....	1981 10	2	4	8	10	22	56
66	.....	1982 4	8	6	4	14	35	71
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>25</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>146</b>
68	.....	<b>1982 13</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>57</b>	<b>130</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 -	-	-	4	2	1	7
70	.....	1982 3	-	-	-	-	2	5
71	Hong Kong .....	1981 5	-	-	2	-	-	7
72	.....	1982 -	1	-	-	-	6	7
73	India .....	1981 8	3	12	13	32	61	129
74	.....	1982 2	1	19	6	13	35	76
75	Iran .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982 -	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
21	7	15	5	22	6	96	Autriche .....	1981 1
32	20	7						1982 2
37	21	12	4	4	4	113	Belgique .....	1981 3
54	19	5						1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
2	3	-	-	1	-	11	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	2						1982 8
23	27	18	36	1	3	225	Danemark .....	1981 9
16	15	13						1982 10
6	8	15	4	1	9	58	Finlande .....	1981 11
3	4	1						1982 12
585	187	97	134	53	57	1,792	France .....	1981 13
232	246	139						1982 14
225	173	114	104	24	58	1,157	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
415	293	204						1982 16
12	19	25	9	8	8	139	Grèce .....	1981 17
15	28	22						1982 18
1	4	5	2	-	1	18	Hongrie .....	1981 19
3	2	-	-	-				1982 20
1	10	-	-	2	1	32	Islande .....	1981 21
-	3	2						1982 22
12	18	10	9	8	10	114	Irlande (République d') .....	1981 23
7	28	13						1982 24
30	42	9	5	5	20	142	Italie .....	1981 25
24	43	11						1982 26
2	1	3	-	1	2	9	Malte .....	1981 27
-	2	-						1982 28
144	75	52	37	11	74	638	Pays-Bas .....	1981 29
351	243	216						1982 30
60	51	53	46	18	18	393	Norvège .....	1981 31
49	78	44						1982 32
3	4	13	1	-	6	28	Pologne .....	1981 33
-	-	-						1982 34
6	6	10	3	-	2	113	Portugal .....	1981 35
4	7	3						1982 36
-	-	-	-	-	-	4	Roumanie .....	1981 37
-	4	-						1982 38
11	13	19	15	9	15	123	Espagne .....	1981 39
13	18	9						1982 40
14	43	24	14	19	10	240	Suède .....	1981 41
26	24	44						1982 42
47	45	25	3	5	13	179	Suisse .....	1981 43
53	20	21						1982 44
3	6	4	-	-	2	25	Turquie .....	1981 45
2	3	3						1982 46
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	Royaume-Uni .....	1981 47
1,836	1,393	1,085						1982 48
-	-	10	2	1	-	21	U.R.S.S. ....	1981 49
-	2	-						1982 50
3	8	-	2	3	6	32	Yougoslavie .....	1981 51
2	-	-						1982 52
1	5	1	3	-	2	25	Autres .....	1981 53
-	2	-						1982 54
3,152	2,494	1,883	919	445	1,021	15,509	<b>Total .....</b>	1981 55
3,137	2,497	1,844						1982 56
							<b>Afrique:</b>	
-	-	2	-	1	1	4	Algérie .....	1981 57
5	-	2						1982 58
15	1	7	2	1	1	34	Egypte .....	1981 59
2	8	-						1982 60
14	13	14	13	6	9	106	Nigeria .....	1981 61
16	21	19						1982 62
16	13	11	5	4	10	105	Afrique du Sud .....	1981 63
16	24	14						1982 64
57	38	27	5	-	8	191	Autres .....	1981 65
23	19	38						1982 66
102	65	61	25	12	29	440	<b>Total .....</b>	1981 67
62	72	73						1982 68
							<b>Asie:</b>	
2	3	3	1	2	3	21	Chine .....	1981 69
6	5	1						1982 70
-	2	8	3	2	-	22	Hong-Kong .....	1981 71
6	5	7						1982 72
59	37	37	21	4	10	297	Inde .....	1981 73
27	13	14						1982 74
1	1	4	1	-	-	7	Iran .....	1981 75
1	-	-						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	2	-	-	-	16	18
2	1982	-	-	-	-	-	6	10
3	Japan .....	1981	2	22	5	10	28	92
4	1982	4	4	4	30	14	20	76
5	Korea, South .....	1981	1	-	1	-	1	7
6	1982	-	-	-	4	2	1	7
7	Lebanon .....	1981	3	1	-	2	14	22
8	1982	3	1	1	1	6	1	13
9	Malaysia .....	1981	3	-	-	-	-	7
10	1982	1	-	-	-	2	3	6
11	Pakistan .....	1981	1	1	5	5	1	13
12	1982	-	-	3	10	2	3	18
13	Philippines .....	1981	-	10	1	4	1	17
14	1982	-	11	8	5	11	8	43
15	Singapore .....	1981	1	1	-	-	2	4
16	1982	1	-	1	5	2	5	14
17	Taiwan .....	1981	1	-	-	-	-	1
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	9	1	2	15	25	56
20	1982	6	3	10	5	19	24	67
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>36</b>	<b>39</b>	<b>46</b>	<b>38</b>	<b>150</b>	<b>380</b>
22		<b>1982</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>48</b>	<b>72</b>	<b>114</b>	<b>343</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	1	-	1
24	1982	-	-	-	3	-	3	6
25	Barbados .....	1981	-	2	3	-	-	5
26	1982	-	-	-	-	1	-	1
27	Bermuda .....	1981	62	27	16	29	38	292
28	1982	11	13	26	21	116	9	196
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	1	2	-	-	5	8
32	1982	-	-	1	-	1	1	3
33	Haiti .....	1981	2	2	-	3	3	10
34	1982	1	1	-	-	-	2	4
35	Jamaica .....	1981	3	3	3	4	5	28
36	1982	-	-	1	1	2	1	5
37	Mexico .....	1981	1	1	-	2	2	8
38	1982	-	3	1	2	4	5	15
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	274	161	250	331	259	1,463
40	1982	274	166	302	255	278	382	1,657
41	Trinidad and Tobago .....	1981	2	1	-	4	1	8
42	1982	-	-	-	-	1	1	2
43	Other .....	1981	12	-	2	6	16	42
44	1982	1	-	2	6	5	10	20
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>357</b>	<b>199</b>	<b>274</b>	<b>401</b>	<b>258</b>	<b>1,865</b>
46		<b>1982</b>	<b>287</b>	<b>183</b>	<b>333</b>	<b>408</b>	<b>414</b>	<b>1,909</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	5	1	-	6
48	1982	-	-	-	2	-	1	3
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	4	4
50	1982	1	-	-	-	2	3	6
51	Colombia .....	1981	-	-	1	5	4	10
52	1982	2	-	2	-	-	7	11
53	Guyana .....	1981	-	1	-	-	2	3
54	1982	-	-	1	-	-	1	2
55	Venezuela .....	1981	-	1	3	-	1	6
56	1982	-	4	-	-	-	-	4
57	Other .....	1981	2	-	4	-	2	14
58	1982	1	1	-	-	1	1	4
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>43</b>
60		<b>1982</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>30</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	4	2	1	3	19	51
62	1982	9	7	4	4	27	55	106
63	New Zealand .....	1981	2	2	2	-	4	36
64	1982	-	1	3	-	6	14	24
65	Other .....	1981	-	-	-	1	1	4
66	1982	8	-	-	-	-	1	9
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>28</b>	<b>46</b>	<b>91</b>
68		<b>1982</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>33</b>	<b>70</b>	<b>139</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>796</b>	<b>668</b>	<b>878</b>	<b>1,229</b>	<b>2,652</b>	<b>8,120</b>
70		<b>1982</b>	<b>662</b>	<b>465</b>	<b>990</b>	<b>1,080</b>	<b>2,691</b>	<b>8,014</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
20	30	-	-	-	-	68	Asie – fin:	
26	24	5					Israël .....	1981 1
53	148	46	36	19	12	406	Japon .....	1982 2
46	113	18					Corée du Sud .....	1981 3
4	10	1	1	-	1	24	Liban .....	1982 4
9	5	-					Malaisie .....	1981 5
14	9	9	4	2	7	67	Pakistan .....	1982 6
6	3	5	-	-	6	25	Philippines .....	1981 7
6	3	8	-	3	-	29	Singapour .....	1982 8
4	6	3	-	-	-	36	Taiwan .....	1981 9
1	3	3					Autres .....	1982 10
6	6	5	-	-	2	16	Total .....	1981 11
1	5	2	-	-	-	6		1982 12
1	5	6	-	-	-	186		1981 13
5	10	5	1	-	-			1982 14
4	-	-						1981 15
29	45	16	23	3	14			1982 16
43	47	31						1981 17
203	303	143	91	35	55	1,210		1982 18
182	236	94						1981 19
								1982 20
								1981 21
								1982 22
								1981 23
								1982 24
								1981 25
								1982 26
								1981 27
								1982 28
								1981 29
								1982 30
								1981 31
								1982 32
								1981 33
								1982 34
								1981 35
								1982 36
								1981 37
								1982 38
								1981 39
								1982 40
								1981 41
								1982 42
								1981 43
								1982 44
								1981 45
								1982 46
								1981 47
								1982 48
								1981 49
								1982 50
								1981 51
								1982 52
								1981 53
								1982 54
								1981 55
								1982 56
								1981 57
								1982 58
								1981 59
								1982 60
								1981 61
								1982 62
								1981 63
								1982 64
								1981 65
								1982 66
								1981 67
								1982 68
								1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	95	52	155	172	235	1,302	2,011
2		1982	76	34	86	121	285	1,012	1,614
3	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981	-	2	1	9	26	1	39
6		1982	-	-	2	9	2	4	17
7	Two or more nights .....	1981	95	50	154	163	209	1,301	1,972
8		1982	76	34	84	112	283	1,008	1,597
9	Bus .....	1981	-	-	-	-	-	1	1
10		1982	-	-	-	-	-	171	171
11	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	1	1
14		1982	-	-	-	-	-	171	171
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	16	19	26	32	67	238	398
18		1982	13	20	17	20	115	278	463
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>111</b>	<b>71</b>	<b>181</b>	<b>204</b>	<b>302</b>	<b>1,541</b>	<b>2,410</b>
20		<b>1982</b>	<b>89</b>	<b>54</b>	<b>103</b>	<b>141</b>	<b>400</b>	<b>1,461</b>	<b>2,248</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
22		1982	980	1,728	5,079	4,766	2,913	892	16,358
23	Private .....	1981	23	23	39	31	19	23	158
24		1982	11	13	6	3	10	18	61
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,259</b>	<b>1,448</b>	<b>4,256</b>	<b>3,769</b>	<b>3,840</b>	<b>1,570</b>	<b>16,142</b>
26		<b>1982</b>	<b>991</b>	<b>1,741</b>	<b>5,085</b>	<b>4,769</b>	<b>2,923</b>	<b>910</b>	<b>16,419</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	6	13	19
30		1982	-	-	-	-	5	3	8
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>19</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>8</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,370</b>	<b>1,519</b>	<b>4,437</b>	<b>3,973</b>	<b>4,148</b>	<b>3,124</b>	<b>18,571</b>
34		<b>1982</b>	<b>1,080</b>	<b>1,795</b>	<b>5,188</b>	<b>4,910</b>	<b>3,328</b>	<b>2,374</b>	<b>18,675</b>
Returning from countries other than the United States(2)									
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>									
35	1981 .....		-	-	-	-	-	-	-
36	1982 .....		-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>									
37	Returning direct .....	1981	1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
38		1982	944	1,376	3,500	2,777	2,639	1,499	12,735
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	9	17	85	45	37	25	218
40		1982	7	12	26	29	30	21	125
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,264</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,723</b>
42		<b>1982</b>	<b>951</b>	<b>1,388</b>	<b>3,526</b>	<b>2,806</b>	<b>2,669</b>	<b>1,520</b>	<b>12,860</b>
<b>Marine:</b>									
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
44		1982	-	-	-	3	6	9	18
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	1	-	1
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
48		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>19</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,265</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,724</b>
50		<b>1982</b>	<b>951</b>	<b>1,388</b>	<b>3,526</b>	<b>2,809</b>	<b>2,676</b>	<b>1,529</b>	<b>12,879</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,911</b>	<b>3,084</b>	<b>7,882</b>	<b>7,238</b>	<b>6,462</b>	<b>4,718</b>	<b>32,295</b>
52		<b>1982</b>	<b>2,031</b>	<b>3,183</b>	<b>8,714</b>	<b>7,719</b>	<b>6,004</b>	<b>3,903</b>	<b>31,554</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	<b>Par terre:</b>	
2,313	1,994	1,183	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
18	-	29	-	-	-	86	1982 4	
-	15	6	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	1982 6	
2,313	1,979	1,177	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	134	18	6	-	-	159	Autocar .....	1981 9
47	33	82	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	134	18	6	-	-	159	Une nuit ou plus .....	1981 13
47	33	82	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
679	581	349	120	14	26	2,167	Autres moyens .....	1981 17
504	610	318	-	-	-	-	1982 18	
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
2,864	2,637	1,583	-	-	-	-	1982 20	
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	<b>Par air:</b>	
1,047	1,278	791	-	-	-	-	Commercial .....	1981 21
13	22	2	22	26	18	261	1982 22	
20	14	26	-	-	-	-	Privé .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
1,699	1,624	956	927	739	554	22,641	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
1,067	1,292	817	-	-	-	-	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
234	37	2	-	-	-	292	1982 28	
16	6	2	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
234	37	2	-	-	-	292	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
16	6	2	-	-	-	-	1982 32	
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	<b>Total .....</b>	1981 33
3,947	3,935	2,402	-	-	-	-	1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	-	-	-	-	-	1	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	<b>Par air:</b>	
1,983	2,751	2,129	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 37
12	29	21	2	4	1	287	1982 38	
25	41	25	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
2,008	2,792	2,154	-	-	-	-	1982 42	
20	5	26	4	-	3	59	<b>Par mer:</b>	
25	25	6	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
1	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
20	5	26	4	-	3	59	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
26	25	6	-	-	-	-	1982 48	
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,562	<b>Total .....</b>	1981 49
2,034	2,817	2,160	-	-	-	-	1982 50	
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407	<b>Total global .....</b>	1981 51
5,981	6,752	4,562	-	-	-	-	1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night . . . . . 1981	-	2	-	3	19	5	29
4	1982	-	-	1	8	3	18	30
5	Two or more nights . . . . . 1981	30	19	37	97	488	3,460	4,131
6	1982	18	18	22	49	607	2,623	3,337
7	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>30</b>	<b>21</b>	<b>37</b>	<b>100</b>	<b>507</b>	<b>3,465</b>	<b>4,160</b>
8	1982	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>23</b>	<b>57</b>	<b>610</b>	<b>2,641</b>	<b>3,367</b>
9	Trucks used commercially . . . . . 1981	16	15	35	31	38	29	164
10	1982	48	34	27	41	61	12	223
11	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	1	5	59	390	455
12	1982	-	-	-	2	45	345	392
13	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>46</b>	<b>36</b>	<b>73</b>	<b>136</b>	<b>604</b>	<b>3,884</b>	<b>4,779</b>
14	1982	<b>66</b>	<b>52</b>	<b>50</b>	<b>100</b>	<b>716</b>	<b>2,998</b>	<b>3,982</b>
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night . . . . . 1981	-	1	1	6	10	-	18
18	1982	-	-	1	4	1	1	7
19	Two or more nights . . . . . 1981	46	26	53	78	106	515	824
20	1982	32	17	35	56	135	413	688
21	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>46</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>84</b>	<b>116</b>	<b>515</b>	<b>842</b>
22	1982	<b>32</b>	<b>17</b>	<b>36</b>	<b>60</b>	<b>136</b>	<b>414</b>	<b>695</b>
23	Trucks used commercially . . . . . 1981	129	138	196	132	187	139	921
24	1982	103	174	213	153	197	185	1,025
25	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	1	-	11	63	75
26	1982	-	-	-	1	10	91	102
27	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>175</b>	<b>165</b>	<b>251</b>	<b>216</b>	<b>314</b>	<b>717</b>	<b>1,838</b>
28	1982	<b>135</b>	<b>191</b>	<b>249</b>	<b>214</b>	<b>343</b>	<b>690</b>	<b>1,822</b>
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night . . . . . 1981	-	3	1	9	29	5	47
32	1982	-	-	2	12	4	19	37
33	Two or more nights . . . . . 1981	76	45	90	175	594	3,975	4,955
34	1982	50	35	57	105	742	3,036	4,025
35	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>76</b>	<b>48</b>	<b>91</b>	<b>184</b>	<b>623</b>	<b>3,980</b>	<b>5,002</b>
36	1982	<b>50</b>	<b>35</b>	<b>59</b>	<b>117</b>	<b>746</b>	<b>3,055</b>	<b>4,062</b>
37	Trucks used commercially . . . . . 1981	145	153	231	163	225	168	1,085
38	1982	151	208	240	194	258	197	1,248
39	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	2	5	70	453	530
40	1982	-	-	-	3	55	436	494
41	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>221</b>	<b>201</b>	<b>324</b>	<b>352</b>	<b>918</b>	<b>4,601</b>	<b>6,617</b>
42	1982	<b>201</b>	<b>243</b>	<b>299</b>	<b>314</b>	<b>1,059</b>	<b>3,688</b>	<b>5,804</b>

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 1
19	15	83	-	-	-	146	1982 2	
19	23	11	-	-	-		Une nuit .....	1981 3
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	1982 4	
6,019	6,666	4,037					Deux nuits ou plus .....	1981 5
							1982 6	
<b>6,487</b>	<b>6,989</b>	<b>4,565</b>	<b>1,236</b>	<b>64</b>	<b>52</b>	<b>23,553</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b>
<b>6,038</b>	<b>6,689</b>	<b>4,048</b>						<b>1982 8</b>
27	35	34	43	12	60	375	Camions commerciaux .....	1981 9
57	44	46					1982 10	
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	Autres véhicules .....	1981 11
959	939	220					1982 12	
<b>7,583</b>	<b>8,205</b>	<b>4,842</b>	<b>1,304</b>	<b>76</b>	<b>112</b>	<b>26,901</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b>
<b>7,054</b>	<b>7,672</b>	<b>4,314</b>						<b>1982 14</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit .....	1981 15
7	-	11	-	-	-	36	1982 16	
-	6	2					Une nuit .....	1981 17
							1982 18	
1,156	893	482	241	26	29	3,651	Deux nuits ou plus .....	1981 19
845	734	505					1982 20	
<b>1,163</b>	<b>893</b>	<b>493</b>	<b>241</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>3,687</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
<b>845</b>	<b>740</b>	<b>507</b>						<b>1982 22</b>
131	197	211	150	104	157	1,871	Camions commerciaux .....	1981 23
230	178	227					1982 24	
172	95	43	5	-	-	390	Autres véhicules .....	1981 25
191	92	30					1982 26	
<b>1,466</b>	<b>1,185</b>	<b>747</b>	<b>396</b>	<b>130</b>	<b>186</b>	<b>5,948</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b>
<b>1,266</b>	<b>1,010</b>	<b>764</b>						<b>1982 28</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 29
26	15	94	-	-	-	182	1982 30	
19	29	13					Une nuit .....	1981 31
							1982 32	
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	Deux nuits ou plus .....	1981 33
6,864	7,400	4,542					1982 34	
<b>7,650</b>	<b>7,882</b>	<b>5,058</b>	<b>1,477</b>	<b>90</b>	<b>81</b>	<b>27,240</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
<b>6,883</b>	<b>7,429</b>	<b>4,555</b>						<b>1982 36</b>
158	232	245	193	116	217	2,246	Camions commerciaux .....	1981 37
287	222	273					1982 38	
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	Autres véhicules .....	1981 39
1,150	1,031	250					1982 40	
<b>9,049</b>	<b>9,390</b>	<b>5,589</b>	<b>1,700</b>	<b>206</b>	<b>298</b>	<b>32,849</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b>
<b>8,320</b>	<b>8,682</b>	<b>5,078</b>						<b>1982 42</b>

## New Brunswick

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
2		1982	159,865	156,582	168,104	173,297	199,174	223,952	1,080,974
3	Same day .....	1981	189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
4		1982	154,997	149,839	161,662	162,807	181,257	192,090	1,002,652
5	One night .....	1981	1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
6		1982	1,075	1,282	1,312	1,639	2,563	3,566	11,437
7	Two or more nights .....	1981	4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
8		1982	3,793	5,461	5,130	8,851	15,354	28,296	66,885
9	Bus .....	1981	823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
10		1982	869	1,254	1,213	1,268	1,834	3,605	10,043
11	Same day .....	1981	713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
12		1982	639	1,045	1,004	1,132	1,272	2,467	7,559
13	One or more nights .....	1981	110	278	211	199	726	999	2,523
14		1982	230	209	209	136	562	1,138	2,484
15	Rail .....	1981	30	18	17	21	26	45	157
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
18		1982	2,392	2,807	3,600	5,060	8,976	8,025	30,860
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>198,519</b>	<b>211,415</b>	<b>235,212</b>	<b>252,377</b>	<b>299,533</b>	<b>314,188</b>	<b>1,511,244</b>
20		<b>1982</b>	<b>163,126</b>	<b>160,643</b>	<b>172,917</b>	<b>179,625</b>	<b>209,984</b>	<b>235,582</b>	<b>1,121,877</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	568	684	677	746	841	933	4,449
22		1982	568	529	662	792	1,091	1,158	4,800
23	Private .....	1981	135	120	159	272	153	646	1,485
24		1982	91	77	78	153	207	499	1,105
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>703</b>	<b>804</b>	<b>836</b>	<b>1,018</b>	<b>994</b>	<b>1,579</b>	<b>5,934</b>
26		<b>1982</b>	<b>659</b>	<b>606</b>	<b>740</b>	<b>945</b>	<b>1,298</b>	<b>1,657</b>	<b>5,905</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	2	30	85	117
30		1982	-	-	-	3	13	35	51
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>85</b>	<b>117</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>35</b>	<b>51</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>199,222</b>	<b>212,219</b>	<b>236,048</b>	<b>253,397</b>	<b>300,557</b>	<b>315,852</b>	<b>1,517,295</b>
34		<b>1982</b>	<b>163,785</b>	<b>161,249</b>	<b>173,657</b>	<b>180,573</b>	<b>211,295</b>	<b>237,274</b>	<b>1,127,833</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	9	4	2	4	42	154	215
36		1982	3	13	11	35	59	100	221
37	One or more nights .....	1981	20	10	16	56	121	243	466
38		1982	15	9	39	38	114	212	427
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>29</b>	<b>14</b>	<b>18</b>	<b>60</b>	<b>163</b>	<b>397</b>	<b>681</b>
40		<b>1982</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>50</b>	<b>73</b>	<b>173</b>	<b>312</b>	<b>648</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	-	-	2	2	7	10	21
42		1982	2	-	-	7	-	-	9
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	38	31	77	22	108	65	341
44		1982	30	26	21	21	69	30	197
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>38</b>	<b>31</b>	<b>79</b>	<b>24</b>	<b>115</b>	<b>75</b>	<b>362</b>
46		<b>1982</b>	<b>32</b>	<b>26</b>	<b>21</b>	<b>28</b>	<b>69</b>	<b>30</b>	<b>206</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	2	-	-	-	2
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	11	-	-	11
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
52		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>67</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>84</b>	<b>278</b>	<b>472</b>	<b>1,045</b>
54		<b>1982</b>	<b>50</b>	<b>48</b>	<b>71</b>	<b>112</b>	<b>242</b>	<b>342</b>	<b>865</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>199,289</b>	<b>212,264</b>	<b>236,147</b>	<b>253,481</b>	<b>300,835</b>	<b>316,324</b>	<b>1,518,340</b>
56		<b>1982</b>	<b>163,835</b>	<b>161,297</b>	<b>173,728</b>	<b>180,685</b>	<b>211,537</b>	<b>237,616</b>	<b>1,128,698</b>

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
424,555	381,690	253,978	231,837	195,696	203,006	3,155,719	Par terre:	
344,814	299,123	211,783					Automobile . . . . .	1981 1
335,004	299,058	217,711	210,342	183,759	190,867	2,814,038		1982 2
259,259	228,033	177,799					Même jour . . . . .	1981 3
7,463	6,872	3,457	2,163	1,311	1,714	35,092		1982 4
7,088	5,700	3,258					Une nuit . . . . .	1981 5
82,088	75,760	32,810	19,332	10,626	10,425	306,589		1982 6
78,467	65,390	30,726					Deux nuits ou plus . . . . .	1981 7
								1982 8
6,020	5,728	4,893	2,744	660	1,160	30,715	Autocar . . . . .	1981 9
5,531	4,951	4,573						1982 10
2,352	1,620	1,682	1,522	571	1,021	15,755	Même jour . . . . .	1981 11
2,626	1,786	2,041						1982 12
3,668	4,108	3,211	1,222	89	139	14,960	Une nuit ou plus . . . . .	1981 13
2,905	3,165	2,532						1982 14
33	47	89	66	29	-	421	Chemin de fer . . . . .	1981 15
-	-	-						1982 16
12,406	11,752	6,988	4,857	3,065	3,098	78,786	Autres moyens . . . . .	1981 17
12,432	9,487	6,991						1982 18
443,014	399,217	265,948	239,504	199,450	207,264	3,265,641	Total, par terre . . . . .	1981 19
362,777	313,561	223,347						1982 20
1,272	985	970	945	812	1,023	10,456	Par air:	
1,596	1,391	1,207					Commercial . . . . .	1981 21
853	589	382	155	113	114	3,691		1982 22
704	583	295					Privé . . . . .	1981 23
								1982 24
2,125	1,574	1,352	1,100	925	1,137	14,147	Total, par air . . . . .	1981 25
2,300	1,974	1,502						1982 26
-	6	-	5	-	-	11	Par mer:	
9	-	-					Commercial . . . . .	1981 27
350	233	44	1	1	-	746		1982 28
452	270	44					Privé . . . . .	1981 29
								1982 30
350	239	44	6	1	-	757	Total, par mer . . . . .	1981 31
461	270	44						1982 32
445,489	401,030	267,344	240,610	200,376	208,401	3,280,545	Total . . . . .	1981 33
365,538	315,805	224,893						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
199	275	116	41	15	7	868	Par terre (via les États-Unis):	
161	178	111					Même jour . . . . .	1981 35
583	722	308	93	45	40	2,257		1982 36
416	478	269					Une nuit ou plus . . . . .	1981 37
								1982 38
782	997	424	134	60	47	3,125	Total, par terre . . . . .	1981 39
577	656	380						1982 40
6	4	4	-	-	2	37	Par air:	
2	-	4					Entrée directe . . . . .	1981 41
74	89	79	52	8	-	643		1982 42
58	41	129					Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 43
								1982 44
80	93	83	52	8	2	680	Total, par air . . . . .	1981 45
60	41	133						1982 46
-	-	3	-	-	-	5	Par mer:	
1	-	-					Entrée directe . . . . .	1981 47
-	2	-	12	-	-	14		1982 48
7	1	-					Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 49
								1982 50
-	2	3	12	-	-	19	Total, par mer . . . . .	1981 51
8	1	-						1982 52
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total . . . . .	1981 53
645	698	513						1982 54
446,351	402,122	267,854	240,808	200,444	208,450	3,284,369	Total global . . . . .	1981 55
366,183	316,503	225,406						1982 56

New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	-	-	-	-	-	1	1
2	..... 1981	-	-	-	1	-	1	2
3	..... 1982	-	-	-	1	4	-	5
4	Belgium .....	-	-	-	2	1	3	6
5	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
10	Denmark .....	1	-	-	1	1	4	7
11	..... 1981	3	-	2	2	1	1	8
12	..... 1982	-	1	1	-	1	-	3
13	France .....	4	1	1	7	17	44	74
14	..... 1981	5	1	3	6	11	23	49
15	..... 1982	2	6	7	11	51	80	157
16	Germany (Federal Republic) .....	1	3	9	11	35	88	147
17	..... 1981	2	1	-	-	-	1	4
18	..... 1982	-	-	-	-	2	2	4
19	Greece .....	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
22	Iceland .....	4	1	1	2	2	-	10
23	..... 1981	-	-	-	2	5	-	7
24	..... 1982	2	-	-	1	1	10	12
25	Ireland (Republic) .....	-	-	-	-	-	-	2
26	..... 1981	-	-	-	1	1	2	4
27	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
28	Italy .....	-	-	-	-	-	-	-
29	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Netherlands, The .....	-	3	1	-	2	20	26
32	..... 1981	9	-	1	-	9	23	42
33	..... 1982	3	-	1	1	10	3	18
34	Norway .....	4	1	2	11	26	1	45
35	..... 1981	-	-	2	-	1	1	4
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Poland .....	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	..... 1982	-	-	-	3	2	-	5
40	Portugal .....	-	-	-	-	-	-	-
41	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Rumania .....	-	-	-	3	2	-	5
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
46	Spain .....	-	-	2	3	1	5	11
47	..... 1981	8	-	2	-	1	2	13
48	..... 1982	3	1	2	2	19	17	44
49	Sweden .....	2	2	5	1	3	11	24
50	..... 1981	-	-	-	2	7	10	19
51	..... 1982	1	-	3	2	6	21	33
52	Switzerland .....	-	-	-	-	-	-	-
53	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Turkey .....	-	-	-	3	-	-	3
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
57	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
58	United Kingdom .....	18	16	17	42	103	202	398
59	..... 1981	14	23	19	38	108	103	305
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	U.S.S.R. ....	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
64	Yugoslavia .....	-	-	-	-	3	-	3
65	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Other .....	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
69	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
70	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>29</b>	<b>36</b>	<b>76</b>	<b>401</b>	<b>802</b>
71	<b>..... 1982</b>	<b>46</b>	<b>31</b>	<b>53</b>	<b>80</b>	<b>214</b>	<b>278</b>	<b>702</b>
<b>Africa:</b>								
72	Algeria .....	-	-	-	-	-	-	-
73	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Egypt .....	-	-	-	-	-	1	1
76	..... 1981	-	-	1	-	-	1	2
77	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
78	Nigeria .....	-	-	-	-	-	-	-
79	..... 1981	-	1	40	-	2	2	45
80	..... 1982	-	-	-	7	1	-	8
81	South Africa .....	-	-	-	-	-	-	-
82	..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
83	..... 1982	-	2	1	-	-	-	3
84	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>40</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>50</b>
85	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>13</b>
<b>Asia:</b>								
86	China .....	-	-	3	-	-	-	3
87	..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
88	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
89	Hong Kong .....	-	-	-	-	-	-	-
90	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
91	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
92	India .....	-	-	-	1	2	7	10
93	..... 1981	1	-	2	-	-	6	9
94	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
95	Iran .....	-	-	-	-	-	-	-
96	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
97	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
3	-	-	-	-	-	4	Autriche .....	1981 1
4	-	-	-	-	-		1982 2	
24	25	-	-	-	-	54	Belgique .....	1981 3
34	3	-	-	-	-		1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-		1982 6	
1	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie .....	1981 7
9	3	1	1	-	-	21	Danemark .....	1982 8
5	-	10	-	-	-		1981 9	
7	6	1	5	2	-	29	Finlande .....	1982 10
1	1	3	-	-	-		1981 11	
93	179	71	13	4	9	443	France .....	1982 12
107	161	40	-	-	-		1981 13	
150	199	86	19	1	5	617	Allemagne (République fédérale) .....	1982 14
130	102	89	-	-	-		1981 15	
-	3	2	-	-	-	9	Grèce .....	1982 16
1	1	1	-	-	-		1981 17	
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1982 18
-	-	6	-	-	-		1981 19	
1	-	-	-	-	-	11	Islande .....	1982 20
-	-	1	-	-	-		1981 21	
1	2	-	2	-	-	17	Irlande (République d') .....	1982 22
7	1	2	-	-	-		1981 23	
9	28	1	2	1	-	45	Italie .....	1982 24
5	30	6	-	-	-		1981 25	
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1982 26
-	-	-	-	-	-		1981 27	
35	33	20	12	3	1	130	Pays-Bas .....	1982 28
28	35	41	-	-	-		1981 29	
11	2	6	2	4	-	43	Norvège .....	1982 30
5	2	5	-	-	-		1981 31	
-	1	1	-	-	-	6	Pologne .....	1982 32
-	-	1	-	-	-		1981 33	
4	4	2	-	-	-	10	Portugal .....	1982 34
2	1	3	-	-	-		1981 35	
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1982 36
-	-	-	-	-	-		1981 37	
12	6	-	-	-	1	30	Espagne .....	1982 38
-	1	-	-	-	-		1981 39	
32	14	7	4	2	1	104	Suède .....	1982 40
2	19	7	-	-	-		1981 41	
46	37	21	6	2	-	131	Suisse .....	1982 42
21	12	29	-	-	-		1981 43	
-	-	1	-	-	-	2	Turquie .....	1982 44
-	3	-	-	-	-		1981 45	
267	303	185	82	24	20	1,279	Royaume-Uni .....	1982 46
177	207	137	-	-	-		1981 47	
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1982 48
-	1	-	-	-	-		1981 49	
3	1	-	-	-	-	4	Yougoslavie .....	1982 50
4	-	-	-	-	-		1981 51	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1982 52
-	-	1	-	-	-		1981 53	
							1982 54	
<b>707</b>	<b>847</b>	<b>405</b>	<b>148</b>	<b>43</b>	<b>37</b>	<b>2,989</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>534</b>	<b>580</b>	<b>382</b>						<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
1	-	-	-	-	-	1	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-		1982 58	
1	5	2	-	-	-	9	Égypte .....	1981 59
1	-	2	-	-	-		1982 60	
-	4	-	-	-	-	5	Nigeria .....	1981 61
-	2	6	-	-	-		1982 62	
5	2	-	2	-	-	54	Afrique du Sud .....	1981 63
5	-	4	-	-	-		1982 64	
2	4	2	-	-	1	12	Autres .....	1981 65
	1	2	-	-	-		1982 66	
<b>9</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>81</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>8</b>	<b>3</b>	<b>14</b>						<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
2	5	-	-	1	-	11	Chine .....	1981 69
-	1	1	-	-	-		1982 70	
-	2	-	-	-	-	2	Hong-Kong .....	1981 71
-	3	-	-	-	-		1982 72	
9	15	4	4	-	-	42	Inde .....	1981 73
4	5	5	-	-	-		1982 74	
1	-	-	-	1	-	2	Iran .....	1981 75
-	-	1	-	-	-		1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	2	-	-	2
2	1982	-	-	-	4	-	-	4
3	Japan .....	1981	2	6	1	2	-	11
4	1982	-	1	1	-	2	6	10
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	1	-	1
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	2	-	-	-	2
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	1	-	-	-	-	1
10	1982	-	-	1	-	-	-	1
11	Pakistan .....	1981	1	1	-	-	-	2
12	1982	-	-	1	-	2	1	4
13	Philippines .....	1981	-	-	-	5	-	5
14	1982	-	-	2	-	-	8	5
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	3	8
16	1982	-	-	-	2	-	-	2
17	Taiwan .....	1981	-	4	-	-	-	4
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	1	-	8	-	9
20	1982	-	1	-	-	-	3	4
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>58</b>
22	1982	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>20</b>	<b>40</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	1	1
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	4	4
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	2	4	-	3	-	10
28	1982	-	1	-	-	2	-	3
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	2	2	-	1	5
31	Dominican Republic .....	1981	2	-	-	-	-	2
32	1982	-	-	-	2	-	1	3
33	Haiti .....	1981	4	-	-	-	-	4
34	1982	-	-	-	-	2	1	3
35	Jamaica .....	1981	1	-	1	4	-	6
36	1982	-	2	2	-	-	1	5
37	Mexico .....	1981	-	1	-	-	1	2
38	1982	-	-	-	-	-	2	2
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	4	1	6	-	10
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	1	-	-	-	1
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	1	-	1	3	-	5
44	1982	-	5	-	3	-	-	8
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>5</b>	<b>44</b>
46	1982	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>32</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	3	6	9
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	1	-	-	-	1
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	5	5
52	1982	-	-	-	-	2	3	5
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	1	-	-	4	5
56	1982	-	1	-	4	-	6	11
57	Other .....	1981	4	-	-	-	-	4
58	1982	-	-	-	-	1	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>24</b>
60	1982	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>17</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	3	1	4	14	16	42
62	1982	2	4	2	7	13	25	53
63	New Zealand .....	1981	1	-	-	4	17	22
64	1982	-	-	3	-	2	2	8
65	Other .....	1981	3	-	-	-	-	3
66	1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>33</b>	<b>67</b>
68	1982	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>15</b>	<b>27</b>	<b>61</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>67</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>278</b>	<b>472</b>	<b>1,045</b>
70	1982	<b>50</b>	<b>48</b>	<b>71</b>	<b>112</b>	<b>242</b>	<b>342</b>	<b>865</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
14	19	3	-	1	2	41	Asie – fin:	
6	13	7					Israël .....	1981 1
31	49	13	4	2	-	110	Japon .....	1982 2
12	25	8					Corée du Sud .....	1981 3
-	2	2	-	-	-	5	Liban .....	1982 4
-	-	2		1	-	3	Malaisie .....	1981 5
-	-	2		-	-	8	Pakistan .....	1982 6
1	5	1	-	-	-	2	Philippines .....	1981 7
-	1	1	-	-	-	22	Singapour .....	1982 8
-	-	-	-	-	-	11	Taiwan .....	1981 9
2	-	2		5	-	13	Autres .....	1982 10
3	8	1	-	-	-	28	Total .....	1981 11
-	1	-						1982 12
-	2	1	-	-	-			1981 13
1	6	-	3	-	-			1982 14
-	-	-						1981 15
5	9	2	3	-	-			1982 16
3	10	-						1981 17
								1982 18
66	122	27	14	11	2	300		1981 19
28	61	29						1982 20
1	-	-	-	-	6	7	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
2	1	-	-	-			Antilles:	
-	1	-	-	-	5		Bahamas .....	1981 23
1	8	14	-	1	-	34	Barbade .....	1982 24
8	9	44					Bermudes .....	1981 25
-	1	-	-	-	-	1	Cuba .....	1982 26
-	2	3	-	-	-	7	Dominicaine (République) .....	1981 27
1	5	-	-	-	-	12	Haïti .....	1982 28
-	7	1	-	-	-	12	Jamaïque .....	1981 29
-	2	-					Mexique .....	1982 30
1	3	1	-	1	-	32	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
7	7	9	5	2	-	20	Trinité et Tobago .....	1982 32
14	3	1	-	2		13	Autres .....	1981 33
6	2	-	-			16	Total .....	1982 34
-	6	2	-	-	-			1981 35
4	2	1	-	1	1			1982 36
2	5	2	-					1981 37
10	-	5						1982 38
								1981 39
22	42	32	5	7	7	159		1982 40
40	24	56						1981 41
								1982 42
								1981 43
5	5	-	-	-	-	19	Amérique du Sud:	
-	-	1	-	-	-	12	Argentine .....	1982 44
2	8	-	1	-	-	13	Brésil .....	1981 45
3	3	2	3	-	-	3	Colombie .....	1982 46
-	3	-					Guyane .....	1981 47
1	1	1	-	-	-	26	Venezuela .....	1982 48
-	-	-				16	Autres .....	1981 49
8	1	9	2	-	1		Total .....	1982 50
-	4	5						1981 51
3	3	3	2	1	-	89		1982 52
1	4	1						1981 53
								1982 54
24	22	27	13	6	1	135	Océanie et autres îles océaniques:	
27	13	15	7	-	-	67	Australie .....	1981 55
15	23	-				4	Nouvelle-Zélande .....	1982 56
3	5	6	1	-	-		Autres .....	1981 57
-	-	-					Total .....	1982 58
39	45	27	21	6	1	206		1981 59
30	19	25						1982 60
								1981 61
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total global .....	1982 62
645	698	513						1981 63
								1982 64
								1981 65
								1982 66
								1981 67
								1982 68
								1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	2,075,863
2		1982	250,883	251,062	304,400	348,537	390,787	1,917,185
3	Same day .....	1981	270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	1,977,573
4		1982	242,807	242,986	288,652	328,734	369,434	1,824,532
5	One night .....	1981	1,236	985	1,188	1,538	2,177	10,200
6		1982	1,085	990	1,069	1,873	2,340	10,369
7	Two or more nights .....	1981	7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	88,090
8		1982	6,991	7,086	14,679	17,930	19,013	82,284
9	Bus .....	1981	997	1,235	1,659	1,586	1,709	9,324
10		1982	865	880	1,631	1,253	1,396	8,516
11	Same day .....	1981	726	770	483	521	826	4,548
12		1982	547	529	349	428	446	3,552
13	One or more nights .....	1981	271	465	1,176	1,065	883	4,776
14		1982	318	351	1,282	825	950	4,964
15	Rail .....	1981	66	30	53	5	11	173
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	56,691
18		1982	4,241	4,195	6,455	9,906	15,947	56,246
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>283,839</b>	<b>293,104</b>	<b>333,972</b>	<b>369,167</b>	<b>431,254</b>	<b>2,142,051</b>
20		<b>1982</b>	<b>255,989</b>	<b>256,137</b>	<b>312,486</b>	<b>359,696</b>	<b>408,130</b>	<b>1,981,947</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	914	716	1,197	1,087	1,254	6,098
22		1982	811	650	1,170	963	1,194	5,668
23	Private .....	1981	113	112	138	163	191	832
24		1982	101	138	161	129	113	826
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,027</b>	<b>828</b>	<b>1,335</b>	<b>1,250</b>	<b>1,445</b>	<b>6,930</b>
26		<b>1982</b>	<b>912</b>	<b>788</b>	<b>1,331</b>	<b>1,092</b>	<b>1,307</b>	<b>6,494</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	2	7	9
30		1982	-	-	-	-	5	5
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>9</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>284,866</b>	<b>293,932</b>	<b>335,307</b>	<b>370,419</b>	<b>432,699</b>	<b>2,148,990</b>
34		<b>1982</b>	<b>256,901</b>	<b>256,925</b>	<b>313,817</b>	<b>360,788</b>	<b>409,442</b>	<b>1,988,446</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	2	-	-	23	5	-	30
36	1982 .....	-	-	2	2	1	-	5
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	-	3	27	10	4	46
38		1982	-	6	-	4	19	45
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	3	-	4	3	5	19
40		1982	3	6	5	5	19	46
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>65</b>
42		<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>21</b>	<b>27</b>	<b>91</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>95</b>
50		<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>96</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>284,871</b>	<b>293,935</b>	<b>335,338</b>	<b>370,447</b>	<b>432,718</b>	<b>2,149,085</b>
52		<b>1982</b>	<b>256,904</b>	<b>256,937</b>	<b>313,824</b>	<b>360,811</b>	<b>409,466</b>	<b>1,988,542</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	<b>Par terre:</b>	
429,187	416,145	341,397					Automobile .....	1981 1
447,669	418,481	328,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785		1982 2
386,819	370,249	315,322					Même jour .....	1981 3
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660		1982 4
5,999	5,418	2,902					Une nuit .....	1981 5
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741		1982 6
36,369	40,478	23,173					Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	Autocar .....	1981 9
2,163	2,341	2,055						1982 10
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	Même jour .....	1981 11
924	1,314	802						1982 12
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129	Une nuit ou plus .....	1981 13
1,239	1,027	1,253						1982 14
6	13	14	7	5	-	218	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-						1982 16
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	Autres moyens .....	1981 17
18,515	14,271	10,596						1982 18
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
449,865	432,757	354,048						<b>1982 20</b>
901	779	795	993	919	1,007	11,492	<b>Par air:</b>	
788	792	780					Commercial .....	1981 21
125	129	145	123	167	83	1,604		1982 22
122	187	90					Privé .....	1981 23
								1982 24
1,026	908	940	1,116	1,086	1,090	13,096	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
910	979	870						<b>1982 26</b>
-	-	3	3	-	-	6	<b>Par mer:</b>	
8	16	37	-	-	-	70	Commercial .....	1981 27
14	8	46						1982 28
8	16	40	3	-	-	76	Privé .....	1981 29
14	8	46						1982 30
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
450,789	433,744	354,964						<b>1982 32</b>
							<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
								<b>1982 34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
4	3	3	-	-	-	40	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
2	2	6					1981 .....	1981 35
							1982 .....	1982 36
11	16	166	-	-	14	253	<b>Par air:</b>	
2	7	315					Rentrée directe .....	1981 37
8	10	10	-	-	-	47		1982 38
13	7	-					Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
19	26	176	-	-	14	300	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
15	14	315						<b>1982 42</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 48</b>
23	29	179	-	-	14	340	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
17	16	321						<b>1982 50</b>
524,150	491,952	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,763	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
450,806	433,760	355,285						<b>1982 52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
2		1982	82,468	78,472	84,513	82,745	91,323	95,293	514,814
3	One night .....	1981	727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
4		1982	572	687	709	850	1,283	1,724	5,825
5	Two or more nights .....	1981	1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
6		1982	1,659	2,166	2,159	3,579	6,450	11,357	27,370
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>107,042</b>	<b>111,038</b>	<b>121,069</b>	<b>127,948</b>	<b>145,687</b>	<b>147,414</b>	<b>760,198</b>
8		<b>1982</b>	<b>84,699</b>	<b>81,325</b>	<b>87,381</b>	<b>87,174</b>	<b>99,056</b>	<b>108,374</b>	<b>548,009</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
10		1982	3,660	4,196	4,753	4,435	5,055	5,254	27,353
11	Other vehicles .....	1981	53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
12		1982	14	145	275	882	3,200	3,294	7,810
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>112,488</b>	<b>116,627</b>	<b>127,314</b>	<b>133,943</b>	<b>154,234</b>	<b>157,404</b>	<b>802,010</b>
14		<b>1982</b>	<b>88,373</b>	<b>85,666</b>	<b>92,409</b>	<b>92,491</b>	<b>107,311</b>	<b>116,922</b>	<b>583,172</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
16		1982	120,431	118,742	139,612	154,473	171,300	165,074	869,632
17	One night .....	1981	587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
18		1982	567	523	547	958	1,114	1,377	5,086
19	Two or more nights .....	1981	2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
20		1982	2,731	2,817	5,104	6,636	7,291	6,471	31,050
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>137,143</b>	<b>139,242</b>	<b>151,656</b>	<b>165,574</b>	<b>188,730</b>	<b>188,074</b>	<b>970,419</b>
22		<b>1982</b>	<b>123,729</b>	<b>122,082</b>	<b>145,263</b>	<b>162,067</b>	<b>179,705</b>	<b>172,922</b>	<b>905,768</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
24		1982	7,085	7,931	8,527	7,437	9,026	9,523	49,529
25	Other vehicles .....	1981	66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
26		1982	76	198	517	2,237	6,070	6,064	15,162
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>146,501</b>	<b>147,795</b>	<b>159,698</b>	<b>174,363</b>	<b>202,054</b>	<b>203,995</b>	<b>1,034,406</b>
28		<b>1982</b>	<b>130,890</b>	<b>130,211</b>	<b>154,307</b>	<b>171,741</b>	<b>194,801</b>	<b>188,509</b>	<b>970,459</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
30		1982	202,899	197,214	224,125	237,218	262,623	260,367	1,384,446
31	One night .....	1981	1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
32		1982	1,139	1,210	1,256	1,808	2,397	3,101	10,911
33	Two or more nights .....	1981	4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
34		1982	4,390	4,983	7,263	10,215	13,741	17,828	58,420
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>244,185</b>	<b>250,280</b>	<b>272,725</b>	<b>293,522</b>	<b>334,417</b>	<b>335,488</b>	<b>1,730,617</b>
36		<b>1982</b>	<b>208,428</b>	<b>203,407</b>	<b>232,644</b>	<b>249,241</b>	<b>278,761</b>	<b>281,296</b>	<b>1,453,777</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
38		1982	10,745	12,127	13,280	11,872	14,081	14,777	76,882
39	Other vehicles .....	1981	119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
40		1982	90	343	792	3,119	9,270	9,358	22,972
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>258,989</b>	<b>264,422</b>	<b>287,012</b>	<b>308,306</b>	<b>356,288</b>	<b>361,399</b>	<b>1,836,416</b>
42		<b>1982</b>	<b>219,263</b>	<b>215,877</b>	<b>246,716</b>	<b>264,232</b>	<b>302,112</b>	<b>305,431</b>	<b>1,553,631</b>

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
156,424 116,895	141,034 105,555	110,661 88,447	109,542	96,957	98,102	1,436,358	Même jour . . . . .	1981 1982 1 2
3,261 3,043	2,937 2,494	1,707 1,554	1,100	714	841	16,666	Une nuit . . . . .	1981 1982 3 4
29,961 28,794	27,816 24,538	13,499 12,878	7,957	4,285	4,009	117,981	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982 5 6
<b>189,646 148,732</b>	<b>171,787 132,587</b>	<b>125,867 102,879</b>	<b>118,599</b>	<b>101,956</b>	<b>102,952</b>	<b>1,571,005</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 7 8</b>
5,200 4,064	5,323 3,997	4,970 3,771	5,184	4,894	4,524	62,213	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982 9 10
5,626 5,010	4,456 3,250	2,049 1,915	629	119	25	22,598	Autres véhicules . . . . .	1981 1982 11 12
<b>200,472 157,806</b>	<b>181,566 139,834</b>	<b>132,886 108,565</b>	<b>124,412</b>	<b>106,969</b>	<b>107,501</b>	<b>1,655,816</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 13 14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
198,383 172,580	184,941 166,917	155,227 151,413	156,278	141,186	147,513	1,916,026	Même nuit . . . . .	1981 1982 15 16
2,662 2,366	2,233 2,155	1,224 1,374	1,050	695	594	13,311	Une nuit . . . . .	1981 1982 17 18
16,416 12,763	16,320 13,917	8,789 8,969	8,488	5,326	3,655	92,062	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982 19 20
<b>217,461 187,709</b>	<b>203,494 182,989</b>	<b>165,240 161,756</b>	<b>165,816</b>	<b>147,207</b>	<b>151,762</b>	<b>2,021,399</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 21 22</b>
9,355 8,277	9,358 8,361	8,920 7,387	9,836	8,692	9,098	105,079	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982 23 24
7,502 6,755	5,892 4,993	3,049 3,197	1,160	310	53	32,133	Autres véhicules . . . . .	1981 1982 25 26
<b>234,318 202,741</b>	<b>218,744 196,343</b>	<b>177,209 172,340</b>	<b>176,812</b>	<b>156,209</b>	<b>160,913</b>	<b>2,158,611</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 27 28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
354,807 289,475	325,975 272,472	265,888 239,860	265,820	238,143	245,615	3,352,384	Même jour . . . . .	1981 1982 29 30
5,923 5,409	5,170 4,649	2,931 2,928	2,150	1,409	1,435	29,977	Une nuit . . . . .	1981 1982 31 32
46,377 41,557	44,136 38,455	22,288 21,847	16,445	9,611	7,664	210,043	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982 33 34
<b>407,107 336,441</b>	<b>375,281 315,576</b>	<b>291,107 264,635</b>	<b>284,415</b>	<b>249,163</b>	<b>254,714</b>	<b>3,592,404</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 35 36</b>
14,555 12,341	14,681 12,358	13,890 11,158	15,020	13,586	13,622	167,292	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982 37 38
13,128 11,765	10,348 8,243	5,098 5,112	1,789	429	78	54,731	Autres véhicules . . . . .	1981 1982 39 40
<b>434,790 360,547</b>	<b>400,310 336,177</b>	<b>310,095 280,905</b>	<b>301,224</b>	<b>263,178</b>	<b>268,414</b>	<b>3,814,427</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982 41 42</b>

Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
2		1982	93,047	106,064	107,828	137,537	165,333	179,515	789,324
3	Same day .....	1981	103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
4		1982	70,259	73,032	80,793	92,508	104,525	107,619	528,736
5	One night .....	1981	3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
6		1982	3,231	3,698	3,845	5,093	7,403	9,392	32,662
7	Two or more nights .....	1981	20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
8		1982	19,557	29,334	23,190	39,936	53,405	62,504	227,926
9	Bus .....	1981	10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
10		1982	9,812	12,769	8,857	19,916	27,072	21,634	100,060
11	Same day .....	1981	2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
12		1982	1,618	943	1,528	3,309	6,292	8,704	22,394
13	One or more nights .....	1981	7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
14		1982	8,194	11,826	7,329	16,607	20,780	12,930	77,666
15	Rail .....	1981	2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
16		1982	2,276	2,006	1,785	2,295	2,517	3,104	13,983
17	Other methods .....	1981	1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
18		1982	1,352	1,532	1,852	1,607	2,458	3,069	11,870
19	<b>Total land .....</b>	1981	<b>142,264</b>	<b>166,033</b>	<b>172,900</b>	<b>200,939</b>	<b>233,056</b>	<b>243,977</b>	<b>1,159,169</b>
20		1982	<b>106,487</b>	<b>122,371</b>	<b>120,322</b>	<b>161,355</b>	<b>197,380</b>	<b>207,922</b>	<b>915,237</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
22		1982	20,625	22,734	29,159	28,472	31,469	35,220	167,679
23	Private .....	1981	1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
24		1982	974	938	804	1,136	1,216	1,825	6,893
25	<b>Total air .....</b>	1981	<b>22,136</b>	<b>24,477</b>	<b>26,178</b>	<b>29,180</b>	<b>32,734</b>	<b>39,280</b>	<b>173,985</b>
26		1982	<b>21,599</b>	<b>23,672</b>	<b>29,963</b>	<b>29,608</b>	<b>32,685</b>	<b>37,045</b>	<b>174,572</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	9	5	39	657	710
28		1982	-	-	1	7	86	302	396
29	Private .....	1981	-	-	-	87	584	829	1,500
30		1982	-	-	-	46	711	727	1,484
31	<b>Total marine .....</b>	1981	-	-	9	92	623	1,486	2,210
32		1982	-	-	1	53	797	1,029	1,880
33	<b>Total .....</b>	1981	<b>164,400</b>	<b>190,510</b>	<b>199,087</b>	<b>230,211</b>	<b>266,413</b>	<b>284,743</b>	<b>1,335,364</b>
34		1982	<b>128,086</b>	<b>146,043</b>	<b>150,286</b>	<b>191,016</b>	<b>230,862</b>	<b>245,396</b>	<b>1,091,689</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	138	107	260	313	381	933	2,132
36		1982	465	159	258	451	677	1,020	3,030
37	One or more nights .....	1981	2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
38		1982	1,956	1,318	2,050	3,228	6,183	8,009	22,744
39	<b>Total land .....</b>	1981	<b>2,434</b>	<b>1,627</b>	<b>2,153</b>	<b>3,898</b>	<b>6,091</b>	<b>9,273</b>	<b>25,476</b>
40		1982	<b>2,421</b>	<b>1,477</b>	<b>2,308</b>	<b>3,679</b>	<b>6,860</b>	<b>9,029</b>	<b>25,774</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
42		1982	6,630	6,460	9,137	12,620	19,419	27,949	82,215
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
44		1982	4,743	4,230	5,321	6,369	8,895	9,227	38,785
45	<b>Total air .....</b>	1981	<b>10,852</b>	<b>10,593</b>	<b>13,611</b>	<b>17,753</b>	<b>25,582</b>	<b>35,230</b>	<b>113,621</b>
46		1982	<b>11,373</b>	<b>10,690</b>	<b>14,458</b>	<b>18,989</b>	<b>28,314</b>	<b>37,176</b>	<b>121,000</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	78	-	314	289	681
48		1982	-	-	-	-	219	2	221
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	1981	-	-	78	-	314	289	681
52		1982	-	-	-	-	219	2	221
53	<b>Total .....</b>	1981	<b>13,286</b>	<b>12,220</b>	<b>15,842</b>	<b>21,651</b>	<b>31,987</b>	<b>44,792</b>	<b>139,778</b>
54		1982	<b>13,794</b>	<b>12,167</b>	<b>16,766</b>	<b>22,668</b>	<b>35,393</b>	<b>46,207</b>	<b>146,995</b>
55	<b>Grand total .....</b>	1981	<b>177,686</b>	<b>202,730</b>	<b>214,929</b>	<b>251,862</b>	<b>298,400</b>	<b>329,535</b>	<b>1,475,142</b>
56		1982	<b>141,880</b>	<b>158,210</b>	<b>167,052</b>	<b>213,684</b>	<b>266,255</b>	<b>291,603</b>	<b>1,238,684</b>

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
326,976	348,305	216,504	180,257	128,384	122,840	2,352,691	Par terre:	
331,278	320,616	204,849					Automobile .....	1981 1
171,887	176,282	128,084	116,835	92,723	79,874	1,523,899	Même jour .....	1982 2
163,587	154,665	113,738					Une nuit .....	1981 3
12,587	14,611	8,772	6,288	4,080	3,984	83,104	Deux nuits ou plus .....	1982 4
16,168	14,770	9,545						1981 5
142,502	157,412	79,648	57,134	31,581	38,982	745,688		1982 6
151,523	151,181	81,566						1981 7
								1982 8
27,899	34,160	28,059	19,908	7,460	9,933	223,395	Autocar .....	1981 9
25,702	28,710	22,415						1982 10
1,946	3,192	3,191	2,440	1,402	1,157	34,605	Même jour .....	1981 11
3,694	4,622	2,260					Une nuit ou plus .....	1982 12
25,953	30,968	24,868	17,468	6,058	8,776	188,790		1981 13
22,008	24,088	20,155						1982 14
5,469	7,552	3,742	2,762	1,860	2,611	43,553	Chemin de fer .....	1981 15
5,712	4,492	3,560						1982 16
5,146	4,406	2,851	2,161	1,871	1,629	32,275	Autres moyens .....	1981 17
4,580	4,412	2,772						1982 18
365,490	394,423	251,156	205,088	139,575	137,013	2,651,914	Total, par terre .....	1981 19
367,272	358,230	233,596						1982 20
43,070	34,030	35,030	35,133	24,844	30,116	368,460	Par air:	
40,581	39,612	33,984					Commercial .....	1981 21
1,975	1,898	2,206	1,501	1,060	953	17,341	Privé .....	1982 22
1,806	1,976	1,451						1981 23
45,045	35,928	37,236	36,634	25,904	31,069	385,801	Total, par air .....	1982 24
42,387	41,588	35,435						1981 25
								1982 26
309	1,222	404	72	7	-	2,724	Par mer:	
978	36	138					Commercial .....	1981 27
1,351	1,103	447	76	7	-	4,484	Privé .....	1982 28
1,984	1,242	673						1981 29
1,660	2,325	851	148	14	-	7,208	Total, par mer .....	1982 30
2,962	1,278	811						1981 31
								1982 32
412,195	432,676	289,243	241,870	165,493	168,082	3,044,923	Total .....	1981 33
412,621	401,096	269,842						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
1,939	1,485	648	570	261	344	7,379	Par terre (via les États-Unis):	
1,694	1,588	720					Même jour .....	1981 35
17,280	21,355	10,542	5,838	2,470	2,254	83,083	Une nuit ou plus .....	1982 36
15,763	20,742	10,125						1981 37
19,219	22,840	11,190	6,408	2,731	2,598	90,462	Total, par terre .....	1982 38
17,457	22,330	10,845						1981 39
								1982 40
35,609	26,214	21,405	13,933	9,152	12,329	194,287	Par air:	
34,240	28,325	20,795					Entrée directe .....	1981 41
12,936	11,905	9,878	8,807	5,984	6,220	93,706	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
10,987	11,960	8,759						1981 43
48,545	38,119	31,283	22,740	15,136	18,549	287,993	Total, par air .....	1982 44
45,227	40,285	29,554						1981 45
								1982 46
482	441	499	555	1	-	2,659	Par mer:	
268	1	263					Entrée directe .....	1981 47
10	28	3	7	8		56	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
-	4	1						1981 49
492	469	502	562	9	-	2,715	Total, par mer .....	1982 50
268	5	264						1981 51
								1982 52
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total .....	1981 53
62,952	62,620	40,663						1982 54
480,451	494,104	332,218	271,580	183,369	189,229	3,426,093	Total global .....	1981 55
475,573	463,716	310,505						1982 56



## Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 95	66	95	125	147	255	783
2	.....	1982 89	42	80	134	221	220	786
3	Belgium .....	1981 332	346	462	693	970	1,535	4,338
4	.....	1982 357	384	399	671	837	1,388	4,036
5	Bulgaria .....	1981 4	5	7	25	12	23	76
6	.....	1982 -	7	11	10	19	9	56
7	Czechoslovakia .....	1981 33	52	188	148	242	273	936
8	.....	1982 73	62	54	145	287	322	943
9	Denmark .....	1981 59	90	68	125	139	302	783
10	.....	1982 60	81	59	116	124	336	776
11	Finland .....	1981 226	173	182	190	327	304	1,402
12	.....	1982 228	186	131	392	475	501	1,913
13	France .....	1981 1,991	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
14	.....	1982 2,101	2,134	2,847	4,204	7,595	11,087	29,968
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
16	.....	1982 711	663	1,169	990	2,310	3,646	9,489
17	Greece .....	1981 256	208	289	454	433	752	2,392
18	.....	1982 276	192	248	378	429	675	2,198
19	Hungary .....	1981 43	39	55	103	185	436	861
20	.....	1982 39	34	48	73	223	414	831
21	Iceland .....	1981 6	4	4	3	16	15	48
22	.....	1982 11	7	5	8	13	9	53
23	Ireland (Republic) .....	1981 60	52	103	86	184	220	705
24	.....	1982 33	43	67	46	183	195	567
25	Italy .....	1981 651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
26	.....	1982 605	538	693	998	1,149	1,726	5,709
27	Malta .....	1981 -	2	3	-	9	12	26
28	.....	1982 -	2	8	3	8	4	25
29	Netherlands, The .....	1981 291	304	437	505	906	1,039	3,482
30	.....	1982 283	293	316	481	1,179	1,025	3,577
31	Norway .....	1981 72	133	140	119	138	248	850
32	.....	1982 82	82	126	152	146	229	817
33	Poland .....	1981 341	243	294	396	966	1,221	3,461
34	.....	1982 582	751	1,897	1,818	1,703	1,616	8,367
35	Portugal .....	1981 216	196	314	500	580	786	2,592
36	.....	1982 249	226	351	328	499	637	2,290
37	Rumania .....	1981 26	16	50	40	44	75	251
38	.....	1982 23	28	19	39	56	56	221
39	Spain .....	1981 208	256	269	345	566	688	2,332
40	.....	1982 210	204	208	464	417	674	2,177
41	Sweden .....	1981 351	250	338	373	417	548	2,277
42	.....	1982 268	230	239	272	351	525	1,885
43	Switzerland .....	1981 486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
44	.....	1982 491	529	700	901	1,815	2,224	6,660
45	Turkey .....	1981 89	43	85	64	103	99	483
46	.....	1982 34	29	40	57	69	100	329
47	United Kingdom .....	1981 1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
48	.....	1982 1,509	1,314	1,870	2,294	4,473	5,240	16,700
49	U.S.S.R. ....	1981 107	183	193	213	149	333	1,213
50	.....	1982 412	326	360	549	706	895	3,248
51	Yugoslavia .....	1981 20	22	27	59	46	111	285
52	.....	1982 18	32	22	42	117	74	305
53	Other .....	1981 31	19	33	27	67	101	278
54	.....	1982 30	33	23	85	87	54	312
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 8,344</b>	<b>8,348</b>	<b>10,804</b>	<b>14,640</b>	<b>22,839</b>	<b>31,825</b>	<b>96,800</b>
56	.....	<b>1982 8,774</b>	<b>8,452</b>	<b>11,990</b>	<b>15,650</b>	<b>25,491</b>	<b>33,881</b>	<b>104,238</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 64	48	83	113	116	134	558
58	.....	1982 62	45	121	98	113	157	596
59	Egypt .....	1981 68	64	71	106	146	455	910
60	.....	1982 78	72	66	152	189	410	967
61	Nigeria .....	1981 56	48	79	68	100	154	505
62	.....	1982 57	65	49	78	96	128	473
63	South Africa .....	1981 74	60	77	115	226	334	886
64	.....	1982 85	53	68	137	233	267	843
65	Other .....	1981 502	267	398	515	677	1,051	3,410
66	.....	1982 638	309	478	881	827	1,158	4,291
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 764</b>	<b>487</b>	<b>708</b>	<b>917</b>	<b>1,265</b>	<b>2,128</b>	<b>6,269</b>
68	.....	<b>1982 920</b>	<b>544</b>	<b>782</b>	<b>1,346</b>	<b>1,458</b>	<b>2,120</b>	<b>7,170</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 44	8	36	30	39	53	210
70	.....	1982 38	37	40	28	56	55	254
71	Hong Kong .....	1981 45	52	49	61	101	121	429
72	.....	1982 46	57	42	74	81	135	435
73	India .....	1981 159	175	212	303	631	634	2,114
74	.....	1982 124	117	104	215	524	552	1,636
75	Iran .....	1981 10	5	12	34	46	47	154
76	.....	1982 26	24	19	26	47	43	185

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
290	295	200	203	97	79	1,947	Autriche .....	1981 1
329	307	290						1982 2
2,749	1,245	948	720	380	565	10,945	Belgique .....	1981 3
1,880	1,192	774						1982 4
9	31	4	39	28	3	190	Bulgarie .....	1981 5
10	13	6						1982 6
171	155	103	250	132	122	1,869	Tchécoslovaquie .....	1981 7
241	283	202						1982 8
278	182	127	240	110	59	1,779	Danemark .....	1981 9
176	155	198						1982 10
254	172	347	238	407	176	2,996	Finlande .....	1981 11
250	183	327						1982 12
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	France .....	1981 13
16,799	15,902	9,025						1982 14
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
5,153	4,258	2,923						1982 16
806	749	493	410	402	508	5,760	Grèce .....	1981 17
686	539	454						1982 18
475	225	138	166	104	68	2,037	Hongrie .....	1981 19
336	266	144						1982 20
9	10	9	6	17	6	105	Islande .....	1981 21
4	48	9						1982 22
306	258	235	157	55	77	1,793	Irlande (République d') .....	1981 23
184	208	203						1982 24
2,381	2,467	1,299	1,026	784	881	14,582	Italie .....	1981 25
1,893	2,446	1,069						1982 26
3	11	3	4	1	5	53	Malte .....	1981 27
12	6	3						1982 28
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690	Pays-Bas .....	1981 29
1,816	1,561	1,339						1982 30
226	152	201	123	152	89	1,793	Norvège .....	1981 31
170	136	136						1982 32
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785	Pologne .....	1981 33
1,859	1,886	1,735						1982 34
889	517	382	441	318	523	5,662	Portugal .....	1981 35
689	603	393						1982 36
69	89	68	52	63	40	632	Roumanie .....	1981 37
76	77	46						1982 38
946	1,158	454	462	275	458	6,085	Espagne .....	1981 39
754	1,061	718						1982 40
452	412	509	382	240	159	4,431	Suède .....	1981 41
303	335	301						1982 42
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202	Suisse .....	1981 43
2,729	1,916	1,820						1982 44
119	137	105	86	66	89	1,085	Turquie .....	1981 45
123	98	82						1982 46
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023	Royaume-Uni .....	1981 47
6,443	7,010	5,396						1982 48
349	446	293	335	324	151	3,111	U.R.S.S. ....	1981 49
906	1,013	817						1982 50
231	171	153	51	89	38	1,018	Yougoslavie .....	1981 51
195	107	25						1982 52
123	159	76	42	31	22	731	Autres .....	1981 53
79	135	99						1982 54
<b>49,610</b>	<b>41,680</b>	<b>29,959</b>	<b>20,421</b>	<b>12,130</b>	<b>13,598</b>	<b>264,198</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>44,095</b>	<b>41,766</b>	<b>28,534</b>						<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
208	280	169	102	60	124	1,501	Algérie .....	1981 57
221	275	124						1982 58
557	466	242	145	104	118	2,542	Égypte .....	1981 59
575	414	308						1982 60
258	296	178	107	49	67	1,460	Nigeria .....	1981 61
215	360	213						1982 62
445	270	340	160	53	184	2,338	Afrique du Sud .....	1981 63
406	365	310						1982 64
1,501	1,960	1,378	772	543	807	10,371	Autres .....	1981 65
1,527	2,250	1,355						1982 66
<b>2,969</b>	<b>3,272</b>	<b>2,307</b>	<b>1,286</b>	<b>809</b>	<b>1,300</b>	<b>18,212</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>2,944</b>	<b>3,664</b>	<b>2,310</b>						<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
88	120	83	77	56	33	667	Chine .....	1981 69
112	103	59						1982 70
211	394	117	58	71	64	1,344	Hong-Kong .....	1981 71
251	258	121						1982 72
698	629	479	343	188	175	4,626	Inde .....	1981 73
483	599	439						1982 74
46	103	62	47	22	32	466	Iran .....	1981 75
42	108	117						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Asia - Concluded:</b>							
1	Israel .....	1981 267	254	488	545	730	1,729	4,013
2	.....	1982 225	218	423	575	891	1,527	3,860
3	Japan .....	1981 237	184	381	313	470	673	2,258
4	.....	1982 241	263	288	366	695	665	2,518
5	Korea, South .....	1981 31	63	73	43	49	135	394
6	.....	1982 51	66	31	73	73	68	362
7	Lebanon .....	1981 70	81	83	91	164	368	857
8	.....	1982 101	61	119	141	187	159	768
9	Malaysia .....	1981 16	24	17	44	75	68	244
10	.....	1982 32	9	30	37	71	81	260
11	Pakistan .....	1981 56	42	56	56	112	132	454
12	.....	1982 48	54	55	70	112	159	498
13	Philippines .....	1981 61	43	94	91	193	143	625
14	.....	1982 45	75	39	98	258	204	719
15	Singapore .....	1981 14	11	23	17	36	76	177
16	.....	1982 22	13	19	36	48	91	229
17	Taiwan .....	1981 10	22	19	5	22	28	106
18	.....	1982 38	11	15	20	24	33	141
19	Other .....	1981 234	187	248	346	430	748	2,193
20	.....	1982 304	180	289	356	528	940	2,597
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,254</b>	<b>1,151</b>	<b>1,791</b>	<b>1,979</b>	<b>3,098</b>	<b>4,955</b>	<b>14,228</b>
22	.....	<b>1982 1,342</b>	<b>1,185</b>	<b>1,513</b>	<b>2,115</b>	<b>3,595</b>	<b>4,712</b>	<b>14,462</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
23	Bahamas .....	1981 45	54	51	74	85	134	443
24	.....	1982 42	41	36	73	75	119	386
25	Barbados .....	1981 40	22	36	60	54	132	344
26	.....	1982 47	28	49	49	84	127	384
27	Bermuda .....	1981 49	41	48	31	58	59	286
28	.....	1982 48	42	44	67	75	107	383
29	Cuba .....	1981 45	50	69	85	62	136	447
30	.....	1982 55	40	31	104	76	108	414
31	Dominican Republic .....	1981 93	87	86	112	90	179	647
32	.....	1982 121	66	79	133	145	168	712
33	Haiti .....	1981 332	180	163	345	374	515	1,909
34	.....	1982 241	140	198	252	352	505	1,688
35	Jamaica .....	1981 64	79	76	94	97	138	548
36	.....	1982 55	40	60	96	118	131	490
37	Mexico .....	1981 311	321	528	916	905	922	3,903
38	.....	1982 360	271	389	645	604	866	3,135
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 19	18	23	35	43	52	190
40	.....	1982 43	28	29	66	28	62	256
41	Trinidad and Tobago .....	1981 55	30	42	68	126	123	444
42	.....	1982 39	46	63	65	79	143	435
43	Other .....	1981 220	202	273	410	427	550	2,082
44	.....	1982 262	255	313	396	419	492	2,137
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,273</b>	<b>1,084</b>	<b>1,395</b>	<b>2,230</b>	<b>2,321</b>	<b>2,940</b>	<b>11,243</b>
46	.....	<b>1982 1,313</b>	<b>997</b>	<b>1,291</b>	<b>1,936</b>	<b>2,055</b>	<b>2,828</b>	<b>10,420</b>
	<b>South America:</b>							
47	Argentina .....	1981 327	255	169	197	252	330	1,530
48	.....	1982 108	116	110	94	129	94	651
49	Brazil .....	1981 267	206	156	316	449	394	1,798
50	.....	1982 245	198	173	241	568	463	1,888
51	Colombia .....	1981 132	75	61	90	153	222	733
52	.....	1982 102	41	52	75	187	255	712
53	Guyana .....	1981 36	16	27	44	57	61	241
54	.....	1982 41	24	27	33	40	58	223
55	Venezuela .....	1981 325	208	251	559	420	514	2,277
56	.....	1982 402	247	378	472	562	561	2,622
57	Other .....	1981 199	169	177	197	293	364	1,399
58	.....	1982 224	146	170	261	278	299	1,378
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,286</b>	<b>929</b>	<b>841</b>	<b>1,403</b>	<b>1,624</b>	<b>1,885</b>	<b>7,968</b>
60	.....	<b>1982 1,122</b>	<b>772</b>	<b>910</b>	<b>1,176</b>	<b>1,764</b>	<b>1,730</b>	<b>7,474</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
61	Australia .....	1981 312	179	224	373	690	821	2,599
62	.....	1982 244	167	236	353	841	750	2,591
63	New Zealand .....	1981 35	33	57	69	102	165	461
64	.....	1982 49	25	32	46	113	102	367
65	Other .....	1981 18	9	22	40	48	73	210
66	.....	1982 30	25	12	46	76	84	273
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 365</b>	<b>221</b>	<b>303</b>	<b>482</b>	<b>840</b>	<b>1,059</b>	<b>3,270</b>
68	.....	<b>1982 323</b>	<b>217</b>	<b>280</b>	<b>445</b>	<b>1,030</b>	<b>936</b>	<b>3,231</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 13,286</b>	<b>12,220</b>	<b>15,842</b>	<b>21,651</b>	<b>31,987</b>	<b>44,792</b>	<b>139,778</b>
70	.....	<b>1982 13,794</b>	<b>12,167</b>	<b>16,766</b>	<b>22,668</b>	<b>35,393</b>	<b>46,207</b>	<b>146,995</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
1,840	1,784	1,163	779	523	357	10,459	Asie – fin:	
2,177	1,883	1,019					Israël .....	1981 1
784	1,094	659	804	378	213	6,190	Japon .....	1982 2
866	1,168	677					Corée du Sud .....	1981 3
79	101	113	83	82	54	906	Liban .....	1982 4
151	151	89					Malaisie .....	1981 5
572	436	375	251	148	181	2,820	Pakistan .....	1982 6
247	285	164	46	34	54	619	Philippines .....	1981 7
53	111	77					Singapour .....	1982 8
105	189	79	72	64	40	1,089	Taiwan .....	1981 9
165	173	121					Autres .....	1982 10
194	175	132	156	123	50	1,408	Total .....	1981 11
187	153	114						1982 12
142	261	137	34	25	37	469		1981 13
46	69	81						1982 14
82	54	59	12	7	6	240		1981 15
28	46	35						1982 16
49	57	26	428	245	595	6,476		1981 17
1,147	1,170	698						1982 18
1,525	1,237	792						1981 19
								1982 20
5,944	6,383	4,177	3,190	1,966	1,891	37,779	Total .....	1981 21
6,426	6,528	3,910						1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
116	143	93	85	66	69	1,015	Bahamas .....	1981 23
94	162	119					Barbade .....	1982 24
268	265	139	73	66	84	1,239	Bermudes .....	1981 25
305	304	128					Cuba .....	1982 26
117	91	69	75	77	121	836	Dominicaine (République) .....	1981 27
133	161	151					Haiti .....	1982 28
134	106	68	54	101	46	956	Jamaïque .....	1981 29
156	158	112	98	73	87	1,288	Mexique .....	1982 30
131	161	91					St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
221	173	197					Trinité et Tobago .....	1982 32
918	1,199	851	361	193	352	5,783	Autres .....	1981 33
1,224	1,488	724					Total .....	1982 34
216	173	193	127	87	112	1,456		1981 35
131	199	109						1982 36
2,552	2,327	1,308	1,131	515	923	12,659		1981 37
1,977	1,677	427						1982 38
66	49	109	72	29	46	561		1981 39
59	82	94						1982 40
423	597	213	115	50	103	1,945		1981 41
372	646	271						1982 42
727	814	497	414	327	353	5,214		1981 43
825	850	589						1982 44
5,668	5,925	3,631	2,605	1,584	2,296	32,952	Total .....	1981 45
5,497	5,900	2,921						1982 46
							Amérique du Sud:	
494	260	285	189	112	129	2,999	Argentine .....	1981 47
108	201	163					Brésil .....	1982 48
888	487	479	366	191	227	4,426	Colombie .....	1981 49
913	552	501					Guyane .....	1982 50
319	209	140	107	123	107	1,738	Venezuela .....	1981 51
331	229	162					Autres .....	1982 52
82	85	66	46	32	27	579	Total .....	1981 53
97	115	105						1982 54
956	1,757	693	481	329	1,091	7,584		1981 55
946	1,998	805						1982 56
367	437	329	278	191	184	3,185		1981 57
440	450	295						1982 58
3,106	3,235	1,992	1,467	978	1,765	20,511	Total .....	1981 59
2,835	3,545	2,031						1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
667	625	727	599	320	225	5,762	Australie .....	1981 61
805	915	790					Nouvelle-Zélande .....	1982 62
194	179	142	101	65	35	1,177	Autres .....	1981 63
244	163	95						1982 64
98	129	40	41	24	37	579	Total .....	1981 65
106	139	72						1982 66
959	933	909	741	409	297	7,518	Total .....	1981 67
1,155	1,217	957						1982 68
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total global .....	1981 69
62,952	62,620	40,663						1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Quebec

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
2	.....	1982 175,724	169,937	209,261	262,919	360,791	379,194	1,557,826
3	Same day .....	1981 119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
4	.....	1982 114,579	124,148	141,894	178,155	231,536	225,654	1,015,966
5	One night .....	1981 6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
6	.....	1982 6,354	6,630	7,561	9,805	19,420	22,798	72,568
7	Two or more nights .....	1981 59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
8	.....	1982 54,791	39,159	59,806	74,959	109,833	130,742	469,292
9	Bus .....	1981 20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
10	.....	1982 27,373	26,585	24,888	18,458	15,839	19,311	132,454
11	Same day .....	1981 11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
12	.....	1982 17,854	20,546	13,231	4,191	4,911	9,491	70,224
13	One or more nights .....	1981 9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
14	.....	1982 9,519	6,039	11,657	14,267	10,928	9,820	62,230
15	Rail .....	1981 2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
16	.....	1982 1,780	978	1,575	1,730	1,349	1,481	8,893
17	Other methods .....	1981 2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
18	.....	1982 1,948	1,967	2,726	3,541	7,940	9,559	27,681
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 210,643</b>	<b>192,978</b>	<b>261,931</b>	<b>287,327</b>	<b>382,373</b>	<b>478,081</b>	<b>1,813,333</b>
20	<b>.....</b>	<b>1982 206,825</b>	<b>199,467</b>	<b>238,450</b>	<b>286,648</b>	<b>385,919</b>	<b>409,545</b>	<b>1,726,854</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
22	.....	1982 71,402	56,303	118,691	87,284	57,046	33,376	424,102
23	Private .....	1981 539	440	606	679	574	720	3,558
24	.....	1982 512	509	651	694	631	775	3,772
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 76,457</b>	<b>60,733</b>	<b>107,982</b>	<b>81,771</b>	<b>62,014</b>	<b>40,110</b>	<b>429,067</b>
26	<b>.....</b>	<b>1982 71,914</b>	<b>56,812</b>	<b>119,342</b>	<b>87,978</b>	<b>57,677</b>	<b>34,151</b>	<b>427,874</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	75	75
28	.....	1982 -	-	-	-	1	-	1
29	Private .....	1981 -	-	-	257	1,516	3,257	5,030
30	.....	1982 -	-	-	149	1,629	2,439	4,217
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>257</b>	<b>1,516</b>	<b>3,332</b>	<b>5,105</b>
32	<b>.....</b>	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>149</b>	<b>1,630</b>	<b>2,439</b>	<b>4,218</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 287,100</b>	<b>253,711</b>	<b>369,913</b>	<b>369,355</b>	<b>445,903</b>	<b>521,523</b>	<b>2,247,505</b>
34	<b>.....</b>	<b>1982 278,739</b>	<b>256,279</b>	<b>357,792</b>	<b>374,775</b>	<b>445,226</b>	<b>446,135</b>	<b>2,158,946</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	2	124	40	55	35	1	257
36	1982 .....	1	10	19	8	41	39	118
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
38	.....	1982 44,360	32,243	36,056	29,925	23,523	21,132	187,239
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
40	.....	1982 6,231	3,346	4,489	3,587	3,596	2,444	23,693
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 50,487</b>	<b>37,291</b>	<b>50,777</b>	<b>36,459</b>	<b>29,653</b>	<b>18,752</b>	<b>223,419</b>
42	<b>.....</b>	<b>1982 50,591</b>	<b>35,589</b>	<b>40,545</b>	<b>33,512</b>	<b>27,119</b>	<b>23,576</b>	<b>210,932</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	23	-	31	35	89
44	.....	1982 1	-	10	1	52	339	403
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	1	-	1
46	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>23</b>	<b>-</b>	<b>32</b>	<b>35</b>	<b>90</b>
48	<b>.....</b>	<b>1982 1</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>52</b>	<b>339</b>	<b>403</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 50,489</b>	<b>37,415</b>	<b>50,840</b>	<b>36,514</b>	<b>29,720</b>	<b>18,788</b>	<b>223,766</b>
50	<b>.....</b>	<b>1982 50,593</b>	<b>35,599</b>	<b>40,574</b>	<b>33,521</b>	<b>27,212</b>	<b>23,954</b>	<b>211,453</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 337,589</b>	<b>291,126</b>	<b>420,753</b>	<b>405,869</b>	<b>475,623</b>	<b>540,311</b>	<b>2,471,271</b>
52	<b>.....</b>	<b>1982 329,332</b>	<b>291,878</b>	<b>398,366</b>	<b>408,296</b>	<b>472,438</b>	<b>470,089</b>	<b>2,370,399</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.



TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	<b>Par terre:</b>	
811,959	665,096	382,220					Automobile .....	1981 1
449,547	323,246	195,158						1982 2
432,618	313,505	217,980	181,479	143,768	146,490	2,520,338	Même jour .....	1981 3
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	Une nuit .....	1982 4
38,191	32,210	19,292						1981 5
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	Deux nuits ou plus .....	1982 6
341,150	319,381	144,948						1981 7
								1982 8
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961	Autocar .....	1981 9
23,409	23,043	17,182						1982 10
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	Même jour .....	1981 11
9,942	8,888	6,220					Une nuit ou plus .....	1982 12
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031		1981 13
13,467	14,155	10,962						1982 14
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748	Chemin de fer .....	1981 15
2,383	1,651	1,934						1982 16
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	Autres moyens .....	1981 17
12,537	9,943	6,107						1982 18
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
850,288	699,733	407,443						1982 20
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	<b>Par air:</b>	
41,392	47,617	30,180					Commercial .....	1981 21
769	656	786	733	494	539	7,535	Privé .....	1982 22
658	755	512						1981 23
								1982 24
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
42,050	48,372	30,692						1982 26
1	58	54	12	-	-	200	<b>Par mer:</b>	
114	-	4					Commercial .....	1981 27
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	Privé .....	1982 28
8,692	5,333	2,409						1981 29
								1982 30
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
8,806	5,333	2,413						1982 32
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100	<b>Total .....</b>	1981 33
901,144	753,438	440,548						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
32	37	3	2	38	4	373	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
34	18	30					1981 .....	35
							1982 .....	36
27,136	35,511	30,171	23,625	18,772	16,476	348,616	<b>Par air:</b>	
23,582	38,571	28,833					Rentrée directe .....	1981 37
2,576	4,006	2,954	3,074	2,939	3,044	45,087	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
2,420	4,318	2,757						1981 39
								1982 40
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
26,002	42,889	31,590						1982 42
1,391	192	128	71	1	-	1,872	<b>Par mer:</b>	
2,108	460	131					Rentrée directe .....	1981 43
-	-	3	5	-	-	9	Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
5	-	5						1981 45
								1982 46
1,391	192	131	76	1	-	1,881	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
2,113	460	136						1982 48
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	<b>Total .....</b>	1981 49
28,149	43,367	31,756						1982 50
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	<b>Total global .....</b>	1981 51
929,293	796,805	472,304						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day .....	1981 54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	383,145
2	1982 33,766	34,706	38,513	42,185	47,337	47,943	244,450	
3	One night .....	1981 1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
4	1982 1,492	1,643	1,797	2,284	3,394	4,153	14,763	
5	Two or more nights .....	1981 8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	25,842	93,746
6	1982 8,187	11,369	9,880	15,540	21,489	24,978	91,443	
7	Total .....	1981 64,114	70,924	78,804	84,860	95,270	97,389	491,361
8	1982 43,445	47,718	50,190	60,009	72,220	77,074	350,656	
9	Trucks used commercially .....	1981 13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
10	1982 10,671	11,128	11,867	9,996	10,937	12,055	66,654	
11	Other vehicles .....	1981 86	188	56	261	857	1,544	2,992
12	1982 106	203	127	218	757	1,239	2,650	
13	Total .....	1981 77,580	83,141	92,747	98,503	110,276	114,707	576,954
14	1982 54,222	59,049	62,184	70,223	83,914	90,368	419,960	
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day .....	1981 55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
16	1982 53,136	57,108	64,764	81,602	100,606	96,894	454,110	
17	One night .....	1981 2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
18	1982 2,952	3,072	3,419	4,428	8,382	9,930	32,183	
19	Two or more nights .....	1981 22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
20	1982 20,862	16,127	23,675	29,792	43,174	50,374	184,004	
21	Total .....	1981 80,489	76,690	99,918	111,390	148,707	178,962	696,156
22	1982 76,950	76,307	91,858	115,822	152,162	157,198	670,297	
23	Trucks used commercially .....	1981 19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
24	1982 17,100	19,174	21,993	17,815	18,710	21,234	116,026	
25	Other vehicles .....	1981 96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
26	1982 48	70	121	931	3,719	5,013	9,902	
27	Total .....	1981 99,753	94,808	120,912	131,510	173,236	204,471	824,690
28	1982 94,098	95,551	113,972	134,568	174,591	183,445	796,225	
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day .....	1981 109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
30	1982 86,902	91,814	103,277	123,787	147,943	144,837	698,560	
31	One night .....	1981 4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,986
32	1982 4,444	4,715	5,216	6,712	11,776	14,083	46,946	
33	Two or more nights .....	1981 30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
34	1982 29,049	27,496	33,555	45,332	64,663	75,352	275,447	
35	Total .....	1981 144,603	147,614	178,722	196,250	243,977	276,351	1,187,517
36	1982 120,395	124,025	142,048	175,831	224,382	234,272	1,020,953	
37	Trucks used commercially .....	1981 32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
38	1982 27,771	30,302	33,860	27,811	29,647	33,289	182,680	
39	Other vehicles .....	1981 182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
40	1982 154	273	248	1,149	4,476	6,252	12,552	
41	Total .....	1981 177,333	177,949	213,659	230,013	283,512	319,178	1,401,644
42	1982 148,320	154,600	176,156	204,791	258,505	273,813	1,216,185	

TABLEAU 8D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
73,978 64,292	74,442 61,016	60,137 50,531	56,622	45,862	38,093	732,279	Même jour .....	1981 1 1982 2
5,199 6,556	5,849 6,089	3,888 4,338	2,853	1,937	1,817	36,013	Une nuit .....	1981 3 1982 4
50,886 54,694	56,742 54,937	32,481 33,041	23,860	13,057	14,984	285,756	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
<b>130,063</b> <b>125,542</b>	<b>137,033</b> <b>122,042</b>	<b>96,506</b> <b>87,910</b>	<b>83,335</b>	<b>60,856</b>	<b>54,894</b>	<b>1,054,048</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b> <b>1982 8</b>
14,434 13,249	13,958 13,360	14,744 13,206	14,252	11,457	10,543	161,989	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
2,426 2,181	2,029 1,907	854 854	255	62	67	8,685	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
<b>146,923</b> <b>140,972</b>	<b>153,020</b> <b>137,309</b>	<b>112,104</b> <b>101,970</b>	<b>97,842</b>	<b>72,375</b>	<b>65,504</b>	<b>1,224,722</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b> <b>1982 14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
161,621 155,259	124,446 120,803	84,699 95,262	80,933	66,005	65,439	1,052,887	Même nuit .....	1981 15 1982 16
16,233 15,142	14,572 13,060	8,271 8,477	5,726	3,890	3,422	86,630	Une nuit .....	1981 17 1982 18
155,814 117,714	130,866 112,681	55,458 56,792	34,186	20,557	19,000	607,777	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
<b>333,668</b> <b>288,115</b>	<b>269,884</b> <b>246,544</b>	<b>148,428</b> <b>160,531</b>	<b>120,845</b>	<b>90,452</b>	<b>87,861</b>	<b>1,747,294</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b> <b>1982 22</b>
17,959 21,275	18,225 21,309	21,971 21,679	22,126	19,900	18,023	237,113	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
6,701 6,727	4,052 5,074	1,683 2,459	434	94	33	22,622	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
<b>358,328</b> <b>316,117</b>	<b>292,161</b> <b>272,927</b>	<b>172,082</b> <b>184,669</b>	<b>143,405</b>	<b>110,446</b>	<b>105,917</b>	<b>2,007,029</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b> <b>1982 28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
235,599 219,551	198,888 181,819	144,836 145,793	137,555	111,867	103,532	1,785,166	Même jour .....	1981 29 1982 30
21,432 21,698	20,421 19,149	12,159 12,815	8,579	5,827	5,239	122,643	Une nuit .....	1981 31 1982 32
206,700 172,408	187,608 167,618	87,939 89,833	58,046	33,614	33,984	893,533	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
<b>463,731</b> <b>413,657</b>	<b>406,917</b> <b>368,586</b>	<b>244,934</b> <b>248,441</b>	<b>204,180</b>	<b>151,308</b>	<b>142,755</b>	<b>2,801,342</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b> <b>1982 36</b>
32,393 34,524	32,183 34,669	36,715 34,885	36,378	31,357	28,566	399,102	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
9,127 8,908	6,081 6,981	2,537 3,313	689	156	100	31,307	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
<b>505,251</b> <b>457,089</b>	<b>445,181</b> <b>410,236</b>	<b>284,186</b> <b>286,639</b>	<b>241,247</b>	<b>182,821</b>	<b>171,421</b>	<b>3,231,751</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b> <b>1982 42</b>

## Ontario

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
2		1982 874,569	887,717	1,005,056	1,192,278	1,775,420	2,070,915	7,805,955
3	Same day .....	1981 1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
4		1982 783,999	784,784	882,008	1,005,519	1,317,983	1,463,530	6,237,823
5	One night .....	1981 36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
6		1982 29,905	29,074	34,312	50,259	87,131	121,987	352,668
7	Two or more nights .....	1981 78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
8		1982 60,665	73,859	88,736	136,500	370,306	485,398	1,215,464
9	Bus .....	1981 18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
10		1982 25,784	30,737	36,825	50,174	96,887	137,794	378,201
11	Same day .....	1981 10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
12		1982 16,884	17,201	25,230	31,762	60,224	100,222	251,523
13	One or more nights .....	1981 7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
14		1982 8,900	13,356	11,595	18,412	36,663	37,572	126,678
15	Rail .....	1981 402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
16		1982 697	589	695	1,052	977	1,533	5,543
17	Other methods .....	1981 2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
18		1982 1,870	2,966	4,027	8,550	17,863	23,387	58,663
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 1,357,096</b>	<b>1,608,836</b>	<b>2,104,395</b>	<b>2,163,387</b>	<b>2,707,990</b>	<b>2,857,025</b>	<b>12,798,729</b>
20		1982 902,920	922,009	1,046,603	1,252,054	1,891,147	2,233,629	8,248,362
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
22		1982 46,725	46,037	50,188	66,185	69,413	76,885	355,433
23	Private .....	1981 3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
24		1982 3,085	3,367	3,758	3,780	6,705	9,592	30,287
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 55,465</b>	<b>55,118</b>	<b>65,626</b>	<b>78,806</b>	<b>80,510</b>	<b>92,763</b>	<b>428,288</b>
26		1982 49,810	49,404	53,946	69,965	76,118	86,477	385,720
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	14,122	59,223	73,345
28		1982 -	-	-	-	26,354	87,186	113,540
29	Private .....	1981 -	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
30		1982 21	-	84	1,206	19,924	38,438	59,673
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>266</b>	<b>1,422</b>	<b>35,102</b>	<b>99,146</b>	<b>135,936</b>
32		1982 21	-	84	1,206	46,278	125,624	173,213
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,412,561</b>	<b>1,663,954</b>	<b>2,170,287</b>	<b>2,243,615</b>	<b>2,823,602</b>	<b>3,048,934</b>	<b>13,362,953</b>
34		1982 952,751	971,413	1,100,633	1,323,225	2,013,543	2,445,730	8,807,295
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
36		1982 3,549	2,888	5,416	12,057	22,095	25,474	71,479
37	One or more nights .....	1981 5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
38		1982 5,946	4,084	5,705	11,945	22,898	32,371	82,949
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981 10,098</b>	<b>8,822</b>	<b>13,163</b>	<b>34,681</b>	<b>55,119</b>	<b>75,101</b>	<b>196,984</b>
40		1982 9,495	6,972	11,121	24,002	44,993	57,845	154,428
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
42		1982 11,168	8,825	14,077	24,369	48,221	67,781	174,441
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
44		1982 7,597	5,609	7,871	11,052	17,168	20,574	69,871
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981 18,530</b>	<b>16,858</b>	<b>22,717</b>	<b>35,856</b>	<b>69,172</b>	<b>97,190</b>	<b>260,323</b>
46		1982 18,765	14,434	21,948	35,421	65,389	88,355	244,312
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	16	41	57
50		1982 -	-	-	-	9	14	23
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>41</b>	<b>57</b>
52		1982 -	-	-	-	9	14	23
53	<b>Total .....</b>	<b>1981 28,628</b>	<b>25,680</b>	<b>35,880</b>	<b>70,537</b>	<b>124,307</b>	<b>172,332</b>	<b>457,364</b>
54		1982 28,260	21,406	33,069	59,423	110,391	146,214	398,763
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 1,441,189</b>	<b>1,689,634</b>	<b>2,206,167</b>	<b>2,314,152</b>	<b>2,947,909</b>	<b>3,221,266</b>	<b>13,820,317</b>
56		1982 981,011	992,819	1,133,702	1,382,648	2,123,934	2,591,944	9,206,058

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
3,546,951	3,606,937	2,001,251	1,574,221	1,306,240	1,149,274	25,520,770	Par terre:	
3,318,007	3,124,029	1,798,378					Automobile .....	1981 1
2,506,715	2,548,467	1,501,550	1,286,959	1,140,586	1,003,190	20,591,294	Même jour .....	1982 2
2,265,195	2,117,470	1,304,644					Une nuit .....	1981 3
226,577	234,197	112,017	75,830	48,376	43,176	1,142,463	Deux nuits ou plus .....	1982 4
230,095	216,996	112,956						1981 5
813,659	824,273	387,684	211,432	117,278	102,908	3,787,013		1982 6
822,717	799,563	390,778						1981 7
								1982 8
138,910	149,486	121,694	92,468	40,112	30,154	962,637	Autocar .....	1981 9
133,395	142,819	111,273						1982 10
79,379	79,881	58,451	48,503	30,421	21,374	564,643	Même jour .....	1981 11
77,828	84,602	55,922					Une nuit ou plus .....	1982 12
59,531	69,605	63,243	43,965	9,691	8,780	397,994		1981 13
55,567	58,217	55,351						1982 14
2,481	3,712	921	935	552	749	13,754	Chemin de fer .....	1981 15
1,564	3,027	1,288						1982 16
58,287	54,384	22,589	13,733	5,958	2,847	226,414	Autres moyens .....	1981 17
56,353	46,041	19,958						1982 18
3,746,629	3,814,519	2,146,455	1,681,357	1,352,862	1,183,024	26,723,575	Total, par terre .....	1981 19
3,509,319	3,315,916	1,930,897						1982 20
85,899	73,253	69,500	66,681	53,926	57,321	799,574	Par air:	
79,886	74,987	68,704					Commercial .....	1981 21
10,308	9,357	8,345	5,678	3,922	3,007	75,911	Privé .....	1982 22
9,386	8,889	7,604						1981 23
								1982 24
96,207	82,610	77,845	72,359	57,848	60,328	875,485	Total, par air .....	1981 25
89,272	83,876	76,308						1982 26
136,743	181,894	21,152	-	-	-	413,134	Par mer:	
152,369	197,192	24,326					Commercial .....	1981 27
74,513	67,773	24,343	4,804	1,318	253	235,595	Privé .....	1982 28
76,753	66,654	38,691						1981 29
								1982 30
211,256	249,667	45,495	4,804	1,318	253	648,729	Total, par mer .....	1981 31
229,122	263,846	63,017						1982 32
4,054,092	4,146,796	2,269,795	1,758,520	1,412,028	1,243,605	28,247,789	Total .....	1981 33
3,827,713	3,663,638	2,070,222						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
45,434	44,108	26,741	18,972	8,428	4,901	244,833	Par terre (via les États-Unis):	
38,596	42,095	23,662					Même jour .....	1981 35
60,933	65,550	33,548	21,415	10,602	8,357	301,140	Une nuit ou plus .....	1982 36
55,238	66,284	32,975						1981 37
106,367	109,658	60,289	40,387	19,030	13,258	545,973	Total, par terre .....	1982 38
93,834	108,379	56,637						1981 39
								1982 40
105,925	78,883	51,200	24,047	13,786	26,198	483,944	Par air:	
93,448	64,517	48,090					Entrée directe .....	1981 41
30,530	27,014	19,672	16,226	10,432	9,423	189,715	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
24,567	26,125	19,647						1981 43
								1982 44
136,455	105,897	70,872	40,273	24,218	35,621	673,659	Total, par air .....	1981 45
118,015	90,642	67,737						1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
							Entrée directe .....	1981 47
109	114	21	4	-	-	305	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
58	60	10						1981 49
								1982 50
109	114	21	4	-	-	305	Total, par mer .....	1981 51
58	60	10						1982 52
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total .....	1981 53
211,907	199,081	124,384						1982 54
4,297,023	4,362,465	2,400,977	1,839,184	1,455,276	1,292,484	29,467,726	Total global .....	1981 55
4,039,620	3,862,719	2,194,606						1982 56



Ontario

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>									
1	Austria .....	1981	200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
2		1982	264	190	373	395	1,076	1,108	3,406
3	Belgium .....	1981	221	218	292	800	771	958	3,260
4		1982	209	2	271	574	799	899	2,964
5	Bulgaria .....	1981	2	9	21	12	24	56	124
6		1982	1	2	3	6	21	58	91
7	Czechoslovakia .....	1981	41	21	36	91	145	301	635
8		1982	30	20	34	48	143	217	492
9	Denmark .....	1981	181	177	269	708	777	1,657	3,769
10		1982	176	212	298	388	697	1,787	3,558
11	Finland .....	1981	168	168	264	469	410	1,303	2,782
12		1982	106	117	207	414	446	1,487	2,777
13	France .....	1981	909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
14		1982	919	939	1,260	2,475	4,673	4,050	14,316
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
16		1982	2,692	2,381	4,148	6,786	13,042	19,880	48,929
17	Greece .....	1981	336	287	359	621	833	1,157	3,593
18		1982	327	156	374	392	639	948	2,836
19	Hungary .....	1981	73	85	93	173	385	802	1,611
20		1982	64	38	98	99	311	764	1,374
21	Iceland .....	1981	18	8	16	33	60	213	348
22		1982	21	10	15	28	101	238	413
23	Ireland (Republic) .....	1981	201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
24		1982	311	156	279	385	938	1,983	4,052
25	Italy .....	1981	1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
26		1982	1,228	805	1,873	2,999	3,984	4,963	15,852
27	Malta .....	1981	49	25	38	63	97	92	364
28		1982	47	31	31	47	83	187	422
29	Netherlands, The .....	1981	834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
30		1982	871	568	937	1,752	4,383	5,979	14,490
31	Norway .....	1981	137	182	199	288	393	669	1,868
32		1982	95	218	156	243	519	816	2,047
33	Poland .....	1981	64	117	140	184	208	327	1,040
34		1982	51	48	67	172	146	113	597
35	Portugal .....	1981	131	145	306	372	804	660	2,418
36		1982	162	124	353	399	663	697	2,398
37	Rumania .....	1981	22	17	17	54	88	71	269
38		1982	25	2	22	32	52	87	221
39	Spain .....	1981	166	189	289	893	785	698	3,020
40		1982	164	142	215	480	851	702	2,554
41	Sweden .....	1981	456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
42		1982	426	467	575	1,096	1,563	2,923	7,050
43	Switzerland .....	1981	522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
44		1982	625	648	849	1,258	2,483	2,986	8,849
45	Turkey .....	1981	77	62	70	155	180	254	798
46		1982	56	38	80	151	181	207	713
47	United Kingdom .....	1981	6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749
48		1982	6,027	5,176	7,173	15,251	35,995	44,875	114,497
49	U.S.S.R. ....	1981	13	19	6	9	14	17	78
50		1982	71	17	288	13	33	30	452
51	Yugoslavia .....	1981	562	375	371	678	915	1,395	4,265
52		1982	386	257	317	565	596	1,377	3,498
53	Other .....	1981	116	37	35	45	305	105	643
54		1982	90	24	54	59	179	331	737
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>15,962</b>	<b>14,511</b>	<b>21,460</b>	<b>43,955</b>	<b>81,736</b>	<b>116,603</b>	<b>294,227</b>
56		<b>1982</b>	<b>15,444</b>	<b>12,995</b>	<b>20,350</b>	<b>36,507</b>	<b>74,597</b>	<b>99,692</b>	<b>259,585</b>
<b>Africa:</b>									
57	Algeria .....	1981	9	4	14	16	32	10	85
58		1982	8	8	4	9	17	25	71
59	Egypt .....	1981	52	61	53	93	131	376	766
60		1982	75	38	41	77	170	269	670
61	Nigeria .....	1981	97	75	86	93	208	179	738
62		1982	74	29	71	105	166	335	790
63	South Africa .....	1981	344	233	289	712	989	1,484	4,051
64		1982	354	152	245	578	916	1,226	3,471
65	Other .....	1981	262	169	275	433	605	763	2,507
66		1982	650	166	326	440	821	872	3,275
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>764</b>	<b>542</b>	<b>717</b>	<b>1,347</b>	<b>1,965</b>	<b>2,812</b>	<b>8,147</b>
68		<b>1982</b>	<b>1,161</b>	<b>393</b>	<b>687</b>	<b>1,209</b>	<b>2,090</b>	<b>2,727</b>	<b>8,267</b>
<b>Asia:</b>									
69	China .....	1981	83	71	61	103	273	474	1,065
70		1982	37	43	102	121	208	266	777
71	Hong Kong .....	1981	680	523	403	518	706	974	3,804
72		1982	811	463	577	629	911	1,209	4,600
73	India .....	1981	763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
74		1982	456	223	411	831	2,547	2,889	7,357
75	Iran .....	1981	13	31	25	47	35	76	227
76		1982	33	23	30	33	49	75	243

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	Autriche .....	1981 1
2,044	1,838	1,022						1982 2
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	Belgique .....	1981 3
2,188	1,060	671						1982 4
16	23	16	13	21	17	230	Bulgarie .....	1981 5
12	53	22						1982 6
338	308	127	157	114	75	1,754	Tchécoslovaquie .....	1981 7
334	160	149						1982 8
2,209	948	762	641	303	367	8,999	Danemark .....	1981 9
1,932	1,124	865						1982 10
1,177	506	383	420	186	159	5,613	Finlande .....	1981 11
838	412	537						1982 12
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	France .....	1981 13
7,944	8,571	3,842						1982 14
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
25,736	18,950	14,498						1982 16
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	Grèce .....	1981 17
1,486	1,348	679						1982 18
853	443	202	264	128	144	3,645	Hongrie .....	1981 19
506	326	179						1982 20
305	507	32	63	28	13	1,296	Islande .....	1981 21
411	582	256						1982 22
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	Irlande (République d') .....	1981 23
2,310	2,641	1,634						1982 24
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	Italie .....	1981 25
7,139	10,767	4,300						1982 26
384	237	65	86	23	64	1,223	Malte .....	1981 27
393	261	105						1982 28
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	Pays-Bas .....	1981 29
10,955	8,424	4,944						1982 30
752	478	554	331	223	121	4,327	Norvège .....	1981 31
670	356	392						1982 32
574	404	339	297	164	83	2,901	Pologne .....	1981 33
197	385	200						1982 34
918	885	574	399	286	620	6,100	Portugal .....	1981 35
946	911	581						1982 36
66	68	71	102	62	39	677	Roumanie .....	1981 37
70	58	55						1982 38
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	Espagne .....	1981 39
1,207	2,264	960						1982 40
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	Suède .....	1981 41
2,637	1,693	1,302						1982 42
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	Suisse .....	1981 43
4,595	3,042	2,803						1982 44
357	257	153	128	101	129	1,923	Turquie .....	1981 45
307	227	325						1982 46
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	Royaume-Uni .....	1981 47
57,768	46,949	36,297						1982 48
27	62	14	19	24	21	245	U.R.S.S. .....	1981 49
31	35	33						1982 50
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	Yougoslavie .....	1981 51
1,530	994	657						1982 52
115	148	66	78	45	36	1,131	Autres .....	1981 53
101	177	146						1982 54
<b>156,211</b>	<b>131,078</b>	<b>83,085</b>	<b>47,598</b>	<b>23,752</b>	<b>28,010</b>	<b>763,961</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>134,287</b>	<b>113,628</b>	<b>77,454</b>						<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
29	79	56	15	10	17	291	Algérie .....	1981 57
51	39	21						1982 58
586	540	298	124	91	108	2,513	Égypte .....	1981 59
423	548	325						1982 60
383	429	260	125	120	110	2,165	Nigeria .....	1981 61
321	505	327						1982 62
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	Afrique du Sud .....	1981 63
1,733	1,404	1,042						1982 64
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	Autres .....	1981 65
1,157	1,567	1,076						1982 66
<b>3,857</b>	<b>3,632</b>	<b>2,750</b>	<b>1,582</b>	<b>936</b>	<b>1,477</b>	<b>22,381</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>3,685</b>	<b>4,063</b>	<b>2,791</b>						<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
714	644	248	182	68	129	3,050	Chine .....	1981 69
279	396	201						1982 70
2,068	3,131	1,086	595	523	829	12,036	Hong-Kong .....	1981 71
2,297	3,668	1,213						1982 72
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	Inde .....	1981 73
3,620	3,740	2,869						1982 74
84	113	68	59	45	105	701	Iran .....	1981 75
112	138	135						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Ontario

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
2		1982	398	322	573	1,577	2,373	4,413	9,656
3	Japan .....	1981	1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
4		1982	1,458	1,767	2,243	4,259	5,842	7,148	22,717
5	Korea, South .....	1981	93	211	297	312	554	808	2,275
6		1982	246	203	206	348	675	684	2,362
7	Lebanon .....	1981	67	36	128	95	103	215	644
8		1982	43	31	83	76	150	148	531
9	Malaysia .....	1981	792	133	186	332	909	1,194	3,546
10		1982	246	72	230	417	1,023	827	2,815
11	Pakistan .....	1981	105	112	153	290	333	538	1,531
12		1982	209	92	236	200	281	400	1,418
13	Philippines .....	1981	161	201	264	621	1,268	736	3,251
14		1982	127	108	221	601	1,160	702	2,919
15	Singapore .....	1981	143	77	86	242	450	743	1,741
16		1982	127	39	119	287	539	1,104	2,215
17	Taiwan .....	1981	85	120	78	261	784	721	2,049
18		1982	86	72	166	177	651	662	1,814
19	Other .....	1981	458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
20		1982	472	314	540	755	1,348	2,390	5,819
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>5,611</b>	<b>5,257</b>	<b>6,619</b>	<b>11,075</b>	<b>22,588</b>	<b>32,119</b>	<b>83,269</b>
22		<b>1982</b>	<b>4,749</b>	<b>3,772</b>	<b>5,737</b>	<b>10,311</b>	<b>17,757</b>	<b>22,917</b>	<b>65,243</b>
	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	129	139	145	203	205	464	1,285
24		1982	84	124	135	175	269	350	1,137
25	Barbados .....	1981	118	92	156	321	411	489	1,587
26		1982	122	81	140	357	423	747	1,870
27	Bermuda .....	1981	294	283	262	342	509	510	2,200
28		1982	274	240	254	374	386	689	2,217
29	Cuba .....	1981	20	20	16	27	27	35	145
30		1982	18	7	20	22	3	4	74
31	Dominican Republic .....	1981	23	37	41	88	73	167	429
32		1982	22	21	36	49	121	101	350
33	Haiti .....	1981	38	25	37	13	30	22	165
34		1982	40	19	26	30	44	55	214
35	Jamaica .....	1981	537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
36		1982	701	339	608	1,245	1,709	2,448	7,050
37	Mexico .....	1981	702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
38		1982	1,285	578	971	1,858	1,776	2,828	9,296
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	1	1	2	3	4	11
40		1982	1	3	-	5	-	3	12
41	Trinidad and Tobago .....	1981	542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
42		1982	517	373	634	1,378	1,478	2,258	6,638
43	Other .....	1981	387	259	334	638	744	1,089	3,451
44		1982	380	261	340	929	767	1,062	3,739
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,790</b>	<b>2,531</b>	<b>3,290</b>	<b>7,728</b>	<b>8,135</b>	<b>11,013</b>	<b>35,487</b>
46		<b>1982</b>	<b>3,444</b>	<b>2,046</b>	<b>3,164</b>	<b>6,422</b>	<b>6,976</b>	<b>10,545</b>	<b>32,597</b>
	<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	586	425	302	560	850	699	3,422
48		1982	210	174	212	316	330	386	1,628
49	Brazil .....	1981	447	396	362	670	1,093	820	3,788
50		1982	445	219	236	453	912	1,038	3,303
51	Colombia .....	1981	102	50	108	315	373	880	1,828
52		1982	145	73	124	279	401	1,313	2,335
53	Guyana .....	1981	272	285	353	473	612	819	2,814
54		1982	233	155	299	507	675	810	2,679
55	Venezuela .....	1981	347	289	311	755	1,263	811	3,776
56		1982	363	230	293	741	929	870	3,426
57	Other .....	1981	338	404	639	674	986	1,295	4,336
58		1982	400	373	468	602	913	1,006	3,762
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,092</b>	<b>1,849</b>	<b>2,075</b>	<b>3,447</b>	<b>5,177</b>	<b>5,324</b>	<b>19,964</b>
60		<b>1982</b>	<b>1,796</b>	<b>1,224</b>	<b>1,632</b>	<b>2,898</b>	<b>4,160</b>	<b>5,423</b>	<b>17,133</b>
	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
62		1982	1,381	784	1,281	1,707	3,975	3,959	13,087
63	New Zealand .....	1981	195	203	245	417	793	962	2,815
64		1982	252	162	201	313	757	864	2,549
65	Other .....	1981	31	21	20	53	73	66	264
66		1982	33	30	17	56	79	87	302
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,409</b>	<b>990</b>	<b>1,719</b>	<b>2,985</b>	<b>4,706</b>	<b>4,461</b>	<b>16,270</b>
68		<b>1982</b>	<b>1,666</b>	<b>976</b>	<b>1,499</b>	<b>2,076</b>	<b>4,811</b>	<b>4,910</b>	<b>15,938</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>28,628</b>	<b>25,680</b>	<b>35,880</b>	<b>70,537</b>	<b>124,307</b>	<b>172,332</b>	<b>457,364</b>
70		<b>1982</b>	<b>28,260</b>	<b>21,406</b>	<b>33,069</b>	<b>59,423</b>	<b>110,391</b>	<b>146,214</b>	<b>398,763</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	<b>Asie – fin:</b>	
7,449	5,834	3,370					Israël .....	1981 1
10,295	13,301	7,086	6,778	4,170	1,763	72,704	Japon .....	1982 2
10,372	13,964	7,658					Corée du Sud .....	1981 3
687	986	545	620	359	336	5,808	Liban .....	1982 4
939	1,136	645					Malaisie .....	1981 5
350	404	250	145	74	82	1,949	Pakistan .....	1982 6
149	276	143					Philippines .....	1981 7
645	1,651	810	415	441	614	8,122	Singapour .....	1982 8
830	1,826	1,109					Taiwan .....	1981 9
983	845	487	315	319	253	4,733	Autres .....	1982 10
733	1,215	489					Total .....	1981 11
712	654	634	685	332	274	6,542		1982 12
825	1,052	787						1981 13
399	532	394	258	200	375	3,899		1982 14
592	659	453						1981 15
683	1,714	583	410	253	142	5,834		1982 16
1,375	2,090	548						1981 17
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667		1982 18
3,428	3,601	2,277						1981 19
								1982 20
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854		1981 21
33,000	39,615	21,877						1982 22
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
462	495	350	195	168	284	3,239	Bahamas .....	1981 23
524	800	452					Barbade .....	1982 24
1,590	1,394	644	478	263	482	6,238	Bermudes .....	1981 25
2,064	1,798	764					Cuba .....	1982 26
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Dominicaine (République) .....	1981 27
1,018	1,179	758					Haïti .....	1982 28
59	111	25	28	27	52	447	Jamaïque .....	1981 29
14	17	7					Mexique .....	1982 30
363	232	122	67	38	55	1,306	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
337	397	169					Trinité et Tobago .....	1982 32
44	44	25	31	32	9	350	Autres .....	1981 33
124	68	60					Total .....	1982 34
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914		1981 35
4,636	4,713	3,268						1982 36
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782		1981 37
7,750	6,014	1,762						1982 38
9	9		1	-	7	37		1981 39
1	-	4						1982 40
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968		1981 41
7,844	7,744	2,760						1982 42
1,710	1,631	970	612	816	658	9,848		1981 43
1,981	1,818	1,058						1982 44
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670		1981 45
26,293	24,548	11,062						1982 46
							<b>Amérique du Sud:</b>	
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Argentine .....	1981 47
550	683	749					Brésil .....	1982 48
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	Colombie .....	1981 49
3,534	1,453	1,348					Guyane .....	1982 50
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Venezuela .....	1981 51
1,269	1,046	604					Autres .....	1982 52
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	Total .....	1981 53
1,141	1,744	1,140						1982 54
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458		1981 55
1,739	5,509	1,647						1982 56
1,493	1,689	1,172	843	785	535	10,853		1981 57
1,484	1,924	1,481						1982 58
10,552	10,596	5,710	4,080	2,445	2,471	55,818		1981 59
9,717	12,359	6,969						1982 60
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Australie .....	1981 61
3,728	3,754	3,406					Nouvelle-Zélande .....	1982 62
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	Autres .....	1981 63
1,086	957	707					Total .....	1982 64
173	98	93	47	24	68	767		1981 65
111	157	118						1982 66
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253		1981 67
4,925	4,868	4,231						1982 68
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937		1981 69
211,907	199,081	124,384						1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Ontario

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
2	.....	1982 727,218	704,732	969,310	1,061,287	1,114,188	995,880	5,572,615
3	Same day .....	1981 663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
4	.....	1982 610,803	602,706	751,760	793,668	884,222	825,569	4,468,728
5	One night .....	1981 23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	37,260	183,117
6	.....	1982 28,289	23,002	29,691	36,608	42,169	41,345	201,104
7	Two or more nights .....	1981 117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
8	.....	1982 88,126	79,024	187,859	231,011	187,797	128,966	902,783
9	Bus .....	1981 45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
10	.....	1982 61,846	69,644	70,815	66,346	80,101	85,961	434,713
11	Same day .....	1981 33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
12	.....	1982 49,880	55,017	48,714	40,764	50,333	70,131	314,839
13	One or more nights .....	1981 11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
14	.....	1982 11,966	14,627	22,101	25,582	29,768	15,830	119,874
15	Rail .....	1981 486	290	548	592	866	987	3,769
16	.....	1982 883	439	609	520	699	752	3,902
17	Other methods .....	1981 3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
18	.....	1982 2,474	3,410	5,649	9,311	14,595	13,194	48,633
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 854,635</b>	<b>797,313</b>	<b>1,080,617</b>	<b>1,115,860</b>	<b>1,206,294</b>	<b>1,050,868</b>	<b>6,105,587</b>
20	<b>.....</b>	<b>1982 792,421</b>	<b>778,225</b>	<b>1,046,383</b>	<b>1,137,464</b>	<b>1,209,583</b>	<b>1,095,787</b>	<b>6,059,863</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
22	.....	1982 128,082	123,289	206,952	165,150	119,505	71,991	814,969
23	Private .....	1981 1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
24	.....	1982 1,584	1,626	2,104	2,238	2,119	1,944	11,615
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 143,360</b>	<b>124,732</b>	<b>205,895</b>	<b>168,640</b>	<b>128,184</b>	<b>84,144</b>	<b>854,955</b>
26	<b>.....</b>	<b>1982 129,666</b>	<b>124,915</b>	<b>209,056</b>	<b>167,388</b>	<b>121,624</b>	<b>73,935</b>	<b>826,584</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	5,648	24,044	29,692
28	.....	1982 20	-	-	-	5,526	29,745	35,291
29	Private .....	1981 -	30	31	567	3,882	7,397	11,907
30	.....	1982 -	-	14	331	4,735	6,735	11,815
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>567</b>	<b>9,530</b>	<b>31,441</b>	<b>41,599</b>
32	<b>.....</b>	<b>1982 20</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>331</b>	<b>10,261</b>	<b>36,480</b>	<b>47,106</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 997,995</b>	<b>922,075</b>	<b>1,286,543</b>	<b>1,285,067</b>	<b>1,344,008</b>	<b>1,166,453</b>	<b>7,002,141</b>
34	<b>.....</b>	<b>1982 922,107</b>	<b>903,140</b>	<b>1,255,453</b>	<b>1,305,183</b>	<b>1,341,468</b>	<b>1,206,202</b>	<b>6,933,553</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	.....	1981 815	565	989	717	398	426	3,910
36	.....	1982 428	190	237	140	124	199	1,318
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
38	.....	1982 76,303	52,832	74,767	60,701	50,079	40,015	354,697
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
40	.....	1982 16,578	10,804	13,048	9,969	8,906	4,525	63,830
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 91,638</b>	<b>59,273</b>	<b>79,855</b>	<b>64,215</b>	<b>58,747</b>	<b>46,456</b>	<b>400,184</b>
42	<b>.....</b>	<b>1982 92,881</b>	<b>63,636</b>	<b>87,815</b>	<b>70,670</b>	<b>58,985</b>	<b>44,540</b>	<b>418,527</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	8	4	12
46	.....	1982 -	-	-	-	-	13	13
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
48	<b>.....</b>	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 92,453</b>	<b>59,838</b>	<b>80,844</b>	<b>64,932</b>	<b>59,153</b>	<b>46,886</b>	<b>404,106</b>
50	<b>.....</b>	<b>1982 93,309</b>	<b>63,826</b>	<b>88,052</b>	<b>70,810</b>	<b>59,109</b>	<b>44,752</b>	<b>419,858</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 1,090,448</b>	<b>981,913</b>	<b>1,367,387</b>	<b>1,349,999</b>	<b>1,403,161</b>	<b>1,213,339</b>	<b>7,406,247</b>
52	<b>.....</b>	<b>1982 1,015,416</b>	<b>966,966</b>	<b>1,343,505</b>	<b>1,375,993</b>	<b>1,400,577</b>	<b>1,250,954</b>	<b>7,353,411</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.



TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	Par terre:	
1,300,771	1,409,954	1,085,854					Automobile .....	1981 1
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	Même jour .....	1982 2
984,091	1,043,033	841,836					Une nuit .....	1981 3
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249	Deux nuits ou plus .....	1982 4
63,161	67,799	46,227						1981 5
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347		1982 6
253,519	299,122	197,791						1981 7
								1982 8
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Autocar .....	1981 9
62,191	70,812	71,154						1982 10
55,119	47,932	53,460	52,899	62,957	44,424	537,055	Même jour .....	1981 11
43,393	50,176	48,464					Une nuit ou plus .....	1982 12
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690		1981 13
18,798	20,636	22,690						1982 14
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862	Chemin de fer .....	1981 15
1,276	1,948	821						1982 16
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681	Autres moyens .....	1981 17
21,458	21,234	11,873						1982 18
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361	Total, par terre .....	1981 19
1,385,696	1,503,948	1,169,702						1982 20
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Par air:	
65,797	74,623	67,989					Commercial .....	1981 21
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429	Privé .....	1982 22
2,114	2,498	1,988						1981 23
								1982 24
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372	Total, par air .....	1981 25
67,911	77,121	69,977						1982 26
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Par mer:	
64,016	61,557	16,655					Commercial .....	1981 27
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453	Privé .....	1982 28
14,370	13,243	6,020						1981 29
								1982 30
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382	Total, par mer .....	1981 31
78,386	74,800	22,675						1982 32
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115	Total .....	1981 33
1,531,993	1,655,869	1,262,354						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	Par terre (via les États-Unis):	
188	238	199					1981 .....	35
							1982 .....	36
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	Par air:	
52,662	79,293	64,948					Rentrée directe .....	1981 37
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
6,995	11,669	8,239						1981 39
								1982 40
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	Total, par air .....	1981 41
59,657	90,962	73,187						1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-					Rentrée directe .....	1981 43
55	7	1	-	-	-	75	Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
67	37	55						1981 45
								1982 46
55	7	1	-	-	-	75	Total, par mer .....	1981 47
67	37	55						1982 48
56,365	90,310	71,965	51,860	45,571	39,348	759,525	Total .....	1981 49
59,912	91,237	73,441						1982 50
1,659,903	1,764,804	1,352,000	1,249,545	1,145,382	1,071,759	15,649,640	Total global .....	1981 51
1,591,905	1,747,106	1,335,795						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



## Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981 656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
2		1982 405,754	395,893	434,536	459,182	587,018	641,568	2,923,951
3	One night .....	1981 18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
4		1982 15,133	14,408	17,356	23,235	39,397	55,361	164,890
5	Two or more nights .....	1981 33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
6		1982 26,622	30,969	38,583	55,544	140,282	174,683	466,683
7	<b>Total .....</b>	<b>1981 708,643</b>	<b>839,986</b>	<b>1,109,159</b>	<b>1,069,102</b>	<b>1,218,249</b>	<b>1,189,559</b>	<b>6,134,698</b>
8		1982 447,509	441,270	490,475	537,961	766,697	871,612	3,555,524
9	Trucks used commercially .....	1981 45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
10		1982 44,473	46,903	52,337	49,581	51,388	54,699	299,381
11	Other vehicles .....	1981 406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
12		1982 177	504	331	1,180	3,845	5,330	11,367
13	<b>Total .....</b>	<b>1981 754,118</b>	<b>884,424</b>	<b>1,164,070</b>	<b>1,124,291</b>	<b>1,274,646</b>	<b>1,254,391</b>	<b>6,455,940</b>
14		1982 492,159	488,677	543,143	588,722	821,930	931,641	3,866,272
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981 339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
16		1982 313,519	308,537	380,044	390,569	423,797	402,063	2,218,529
17	One night .....	1981 12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
18		1982 14,195	11,649	14,822	18,163	20,919	20,353	100,101
19	Two or more nights .....	1981 44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
20		1982 35,044	32,622	70,401	82,757	76,302	53,648	360,774
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 395,374</b>	<b>377,651</b>	<b>486,394</b>	<b>503,012</b>	<b>520,441</b>	<b>459,950</b>	<b>2,742,822</b>
22		1982 362,758	352,808	465,267	501,489	521,018	476,064	2,679,404
23	Trucks used commercially .....	1981 56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
24		1982 54,968	57,969	66,007	66,230	64,769	68,635	378,578
25	Other vehicles .....	1981 678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
26		1982 258	463	471	1,820	4,329	4,111	11,452
27	<b>Total .....</b>	<b>1981 452,391</b>	<b>435,492</b>	<b>555,805</b>	<b>573,693</b>	<b>590,607</b>	<b>536,252</b>	<b>3,144,240</b>
28		1982 417,984	411,240	531,745	569,539	590,116	548,810	3,069,434
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981 995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
30		1982 719,273	704,430	814,580	849,751	1,010,815	1,043,631	5,142,480
31	One night .....	1981 30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
32		1982 29,328	26,057	32,178	41,398	60,316	75,714	264,991
33	Two or more nights .....	1981 77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
34		1982 61,666	63,591	108,984	148,301	216,584	228,331	827,457
35	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,104,017</b>	<b>1,217,637</b>	<b>1,595,553</b>	<b>1,572,114</b>	<b>1,738,690</b>	<b>1,649,509</b>	<b>8,877,520</b>
36		1982 810,267	794,078	955,742	1,039,450	1,287,715	1,347,676	6,234,928
37	Trucks used commercially .....	1981 101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
38		1982 99,441	104,872	118,344	115,811	116,157	123,334	677,959
39	Other vehicles .....	1981 1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
40		1982 435	967	802	3,000	8,174	9,441	22,819
41	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,206,509</b>	<b>1,319,916</b>	<b>1,719,875</b>	<b>1,697,984</b>	<b>1,865,253</b>	<b>1,790,643</b>	<b>9,600,180</b>
42		1982 910,143	899,917	1,074,888	1,158,261	1,412,046	1,480,451	6,935,706

TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total ..... 1981 7</b> <b>1982 8</b>  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total ..... 1981 13</b> <b>1982 14</b>	
1,051,279 898,701	1,055,127 835,725	699,100 585,470	645,158	574,056	512,216	9,981,001		
96,467 96,910	97,653 90,732	52,377 52,883	36,074	23,621	21,387	514,049		
282,593 288,913	287,791 277,453	152,318 151,461	88,269	50,779	43,024	1,408,937		
<b>1,430,339</b> <b>1,284,524</b>	<b>1,440,571</b> <b>1,203,910</b>	<b>903,795</b> <b>789,814</b>	<b>769,501</b>	<b>648,456</b>	<b>576,627</b>	<b>11,903,987</b>		
47,272 45,684	46,012 49,213	46,677 50,175	48,966	47,627	42,665	587,102		
10,982 12,318	9,511 8,207	4,075 4,058	973	432	75	39,407		
<b>1,488,593</b> <b>1,342,526</b>	<b>1,496,094</b> <b>1,261,330</b>	<b>954,547</b> <b>844,047</b>	<b>819,440</b>	<b>696,515</b>	<b>619,367</b>	<b>12,530,496</b>		
Véhicules du Canada								
463,969 442,788	461,119 464,029	408,821 407,740	404,937	374,357	372,327	4,762,654		
25,900 28,425	28,460 29,430	21,807 22,176	18,732	16,672	15,525	218,698		
92,617 91,670	111,844 106,852	76,182 77,662	68,715	48,895	39,864	812,213		
<b>582,486</b> <b>562,883</b>	<b>601,423</b> <b>600,311</b>	<b>506,810</b> <b>507,578</b>	<b>492,384</b>	<b>439,924</b>	<b>427,716</b>	<b>5,793,565</b>		
59,288 58,118	56,953 61,883	62,122 67,205	63,954	61,591	53,856	749,348		
4,843 6,400	4,877 5,799	2,741 3,481	897	457	116	23,765		
<b>646,617</b> <b>627,401</b>	<b>663,253</b> <b>667,993</b>	<b>571,673</b> <b>578,264</b>	<b>557,235</b>	<b>501,972</b>	<b>481,688</b>	<b>6,566,678</b>		
Total, véhicules								
1,515,248 1,341,489	1,516,246 1,299,754	1,107,921 993,210	1,050,095	948,413	884,543	14,743,655		
122,367 125,335	126,113 120,162	74,184 75,059	54,806	40,293	36,912	732,747		
375,210 380,583	399,635 384,305	228,500 229,123	156,984	99,674	82,888	2,221,150		
<b>2,012,825</b> <b>1,847,407</b>	<b>2,041,994</b> <b>1,804,221</b>	<b>1,410,605</b> <b>1,297,392</b>	<b>1,261,885</b>	<b>1,088,380</b>	<b>1,004,343</b>	<b>17,697,552</b>		
106,560 103,802	102,965 111,096	108,799 117,380	112,920	109,218	96,521	1,336,450		
15,825 18,718	14,388 14,006	6,816 7,539	1,870	889	191	63,172		
<b>2,135,210</b> <b>1,969,927</b>	<b>2,159,347</b> <b>1,929,323</b>	<b>1,526,220</b> <b>1,422,311</b>	<b>1,376,675</b>	<b>1,198,487</b>	<b>1,101,055</b>	<b>19,097,174</b>		

## Manitoba

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
2	.....	1982 19,161	22,611	27,405	29,336	48,042	87,542	234,097
3	Same day .....	1981 22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
4	.....	1982 14,593	16,718	20,091	19,908	27,364	39,710	138,384
5	One night .....	1981 1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
6	.....	1982 878	1,111	1,355	1,712	2,483	4,418	11,957
7	Two or more nights .....	1981 4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
8	.....	1982 3,690	4,782	5,959	7,716	18,195	43,414	83,756
9	Bus .....	1981 582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
10	.....	1982 901	1,286	1,156	1,192	3,210	5,395	13,140
11	Same day .....	1981 196	438	172	189	760	673	2,428
12	.....	1982 151	277	557	379	1,348	897	3,609
13	One or more nights .....	1981 386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
14	.....	1982 750	1,009	599	813	1,862	4,498	9,531
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 60	56	29	27	189	277	638
18	.....	1982 44	72	94	11	126	224	571
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 28,625</b>	<b>27,874</b>	<b>36,331</b>	<b>36,895</b>	<b>65,363</b>	<b>92,935</b>	<b>288,023</b>
20	.....	<b>1982 20,106</b>	<b>23,969</b>	<b>28,655</b>	<b>30,539</b>	<b>51,378</b>	<b>93,161</b>	<b>247,808</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
22	.....	1982 2,442	2,985	3,637	2,828	3,415	6,097	21,204
23	Private .....	1981 146	165	244	297	571	1,200	2,623
24	.....	1982 129	156	253	253	461	1,087	2,339
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 2,847</b>	<b>3,350</b>	<b>3,667</b>	<b>3,948</b>	<b>5,474</b>	<b>9,664</b>	<b>28,950</b>
26	.....	<b>1982 2,571</b>	<b>3,141</b>	<b>3,890</b>	<b>2,881</b>	<b>3,876</b>	<b>7,184</b>	<b>23,543</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 31,472</b>	<b>31,224</b>	<b>39,998</b>	<b>40,843</b>	<b>70,837</b>	<b>102,599</b>	<b>316,973</b>
34	.....	<b>1982 22,677</b>	<b>27,110</b>	<b>32,545</b>	<b>33,420</b>	<b>55,254</b>	<b>100,345</b>	<b>271,351</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 7	3	70	50	93	353	576
36	.....	1982 16	10	142	87	25	660	940
37	One or more nights .....	1981 33	34	35	119	286	487	994
38	.....	1982 40	153	118	121	145	442	1,019
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981 40</b>	<b>37</b>	<b>105</b>	<b>169</b>	<b>379</b>	<b>840</b>	<b>1,570</b>
40	.....	<b>1982 56</b>	<b>163</b>	<b>260</b>	<b>208</b>	<b>170</b>	<b>1,102</b>	<b>1,959</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
42	.....	1982 93	65	147	222	730	1,912	3,169
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 183	157	299	392	489	950	2,470
44	.....	1982 179	146	295	225	440	631	1,916
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981 281</b>	<b>306</b>	<b>700</b>	<b>861</b>	<b>1,775</b>	<b>3,315</b>	<b>7,238</b>
46	.....	<b>1982 272</b>	<b>211</b>	<b>442</b>	<b>447</b>	<b>1,170</b>	<b>2,543</b>	<b>5,085</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
52	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981 321</b>	<b>343</b>	<b>805</b>	<b>1,030</b>	<b>2,154</b>	<b>4,155</b>	<b>8,808</b>
54	.....	<b>1982 328</b>	<b>374</b>	<b>702</b>	<b>655</b>	<b>1,340</b>	<b>3,645</b>	<b>7,044</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 31,793</b>	<b>31,567</b>	<b>40,803</b>	<b>41,873</b>	<b>72,991</b>	<b>106,754</b>	<b>325,781</b>
56	.....	<b>1982 23,005</b>	<b>27,484</b>	<b>33,247</b>	<b>34,075</b>	<b>56,594</b>	<b>103,990</b>	<b>278,395</b>

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis							Par terre:	
121,790	97,424	61,875	43,566	30,811	29,504	663,211	Automobile .....	1981 1
116,883	88,521	53,814						1982 2
62,114	46,345	29,652	24,581	21,329	20,305	381,005	Même jour .....	1981 3
57,185	45,210	26,633						1982 4
7,092	8,187	4,337	2,486	1,936	1,800	39,531	Une nuit .....	1981 5
6,319	4,433	3,417						1982 6
52,584	42,892	27,886	16,499	7,546	7,399	242,675	Deux nuits ou plus .....	1981 7
53,379	38,878	23,764						1982 8
2,892	3,744	1,538	966	662	1,064	20,010	Autocar .....	1981 9
3,241	3,180	2,242						1982 10
985	823	356	222	340	310	5,464	Même jour .....	1981 11
941	754	503						1982 12
1,907	2,921	1,182	744	322	754	14,546	Une nuit ou plus .....	1981 13
2,300	2,426	1,739						1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemain de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
558	393	101	13	8	37	1,748	Autres moyens .....	1981 17
566	436	120						1982 18
125,240	101,561	63,514	44,545	31,481	30,605	684,969	Total, par terre .....	1981 19
120,690	92,137	56,176						1982 20
8,070	7,261	5,174	3,896	2,658	3,572	56,958	Par air:	
7,998	5,830	3,793					Commercial .....	1981 21
915	720	700	428	135	177	5,698	Privé .....	1982 22
933	713	513						1981 23
8,985	7,981	5,874	4,324	2,793	3,749	62,656	Total, par air .....	1982 24
8,931	6,543	4,306						1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
215	61	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
215	61	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
								1982 32
134,225	109,542	69,388	48,869	34,274	34,354	747,625	Total .....	1981 33
129,836	98,741	60,482						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis							Par terre (via les États-Unis):	
269	273	89	18	20	32	1,277	Même jour .....	1981 35
185	139	156						1982 36
932	660	315	122	61	92	3,176	Une nuit ou plus .....	1981 37
693	589	305						1982 38
1,201	933	404	140	81	124	4,453	Total, par terre .....	1981 39
878	728	461						1982 40
2,941	1,877	1,036	322	206	513	11,663	Par air:	
2,761	1,927	759					Entrée directe .....	1981 41
962	580	515	351	298	353	5,529	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
484	437	345						1981 43
3,903	2,457	1,551	673	504	866	17,192	Total, par air .....	1982 44
3,245	2,364	1,104						1981 45
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total .....	1981 53
4,123	3,092	1,565						1982 54
139,329	112,932	71,343	49,682	34,859	35,344	769,270	Total global .....	1981 55
133,959	101,833	62,047						1982 56

## Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	7	5	6	15	35
2	1982	7	2	3	6	12	28	58
3	Belgium .....	1981	-	22	5	9	33	73
4	1982	3	3	7	12	25	47	97
5	Bulgaria .....	1981	-	1	1	-	-	2
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	3	-	2	15	20
8	1982	-	-	2	-	-	7	9
9	Denmark .....	1981	4	6	29	9	137	192
10	1982	2	5	2	12	15	64	100
11	Finland .....	1981	1	2	4	4	50	63
12	1982	3	1	4	4	1	11	24
13	France .....	1981	7	4	22	14	33	96
14	1982	4	14	20	17	18	35	108
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	40	18	220	252	597	1,285
16	1982	34	36	79	130	299	949	1,527
17	Greece .....	1981	2	4	9	6	17	45
18	1982	4	-	10	2	10	15	41
19	Hungary .....	1981	-	2	4	4	12	20
20	1982	-	-	-	4	1	9	14
21	Iceland .....	1981	1	6	-	4	10	25
22	1982	1	-	1	1	8	1	12
23	Ireland (Republic) .....	1981	1	5	7	7	41	65
24	1982	2	2	7	3	5	16	35
25	Italy .....	1981	7	15	5	24	18	87
26	1982	10	2	13	15	1	17	58
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	1	1
28	1982	-	-	1	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	11	3	19	166	284	561
30	1982	34	22	34	41	179	222	532
31	Norway .....	1981	8	8	15	6	83	153
32	1982	1	3	3	18	17	105	147
33	Poland .....	1981	2	1	4	2	5	14
34	1982	-	1	-	1	-	10	12
35	Portugal .....	1981	-	2	1	-	3	6
36	1982	-	-	-	-	4	-	4
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	1	-	1
39	Spain .....	1981	-	1	3	-	8	13
40	1982	2	1	9	4	2	8	26
41	Sweden .....	1981	3	1	17	11	182	289
42	1982	10	7	35	81	21	100	254
43	Switzerland .....	1981	4	11	15	22	50	113
44	1982	8	6	7	5	14	53	93
45	Turkey .....	1981	1	-	1	-	-	2
46	1982	-	-	-	3	-	-	3
47	United Kingdom .....	1981	98	119	263	294	1,867	3,821
48	1982	71	52	116	77	515	1,242	2,073
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	1	4	9	14
52	1982	1	-	-	-	3	4	8
53	Other .....	1981	-	1	-	16	2	19
54	1982	-	-	-	-	-	4	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>191</b>	<b>209</b>	<b>634</b>	<b>753</b>	<b>3,466</b>	<b>7,006</b>
56	<b>1982</b>	<b>197</b>	<b>157</b>	<b>353</b>	<b>436</b>	<b>1,151</b>	<b>2,947</b>	<b>5,241</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	3	2	1	3	5	15
60	1982	-	-	3	3	6	5	17
61	Nigeria .....	1981	-	-	2	4	13	25
62	1982	1	4	2	-	-	2	9
63	South Africa .....	1981	11	3	8	4	38	72
64	1982	7	16	34	21	4	69	151
65	Other .....	1981	3	8	5	48	5	85
66	1982	2	1	1	9	6	10	29
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>197</b>
68	<b>1982</b>	<b>10</b>	<b>21</b>	<b>40</b>	<b>33</b>	<b>16</b>	<b>86</b>	<b>206</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	1	1	3	6	3	15
70	1982	2	5	2	4	4	-	17
71	Hong Kong .....	1981	4	5	-	82	7	99
72	1982	4	2	2	5	3	13	29
73	India .....	1981	6	9	8	20	53	114
74	1982	5	6	3	-	21	27	62
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	1	2
76	1982	2	1	-	-	6	2	11

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
18	20	9	5	9	1	97	Autriche .....	1981 1
36	50	11	-	-	-	-	.....	1982 2
74	27	23	10	4	4	215	Belgique .....	1981 3
56	40	15	-	1	-	3	Bulgarie .....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 5
1	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
4	9	5	7	1	1	47	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	11	-	-	-	-	-	.....	1982 8
41	22	14	18	24	10	321	Danemark .....	1981 9
34	22	16	-	-	-	-	.....	1982 10
21	4	1	2	-	25	116	Finlande .....	1981 11
14	7	6	-	-	-	-	.....	1982 12
64	58	33	11	19	13	294	France .....	1981 13
62	44	19	-	-	-	-	.....	1982 14
1,066	799	251	89	62	88	3,640	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
1,406	956	298	-	-	-	-	.....	1982 16
19	10	4	2	6	7	93	Grèce .....	1981 17
13	10	3	-	-	-	-	.....	1982 18
10	7	1	5	1	2	38	Hongrie .....	1981 19
13	2	3	-	-	-	-	.....	1982 20
72	25	6	1	1	1	131	Islande .....	1981 21
97	8	7	-	-	-	-	.....	1982 22
32	22	12	5	5	4	145	Irlande (République d') .....	1981 23
28	27	8	-	-	-	-	.....	1982 24
21	64	20	15	10	7	224	Italie .....	1981 25
31	40	26	-	-	-	-	.....	1982 26
-	1	-	-	-	-	-	.....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
361	169	81	37	27	65	1,301	Pays-Bas .....	1981 29
368	289	80	-	-	-	-	.....	1982 30
80	43	9	18	2	11	316	Norvège .....	1981 31
95	15	13	-	-	-	-	.....	1982 32
5	3	2	-	4	1	29	Pologne .....	1981 33
2	1	1	-	-	-	-	.....	1982 34
5	-	1	6	-	2	20	Portugal .....	1981 35
5	1	1	-	-	-	-	.....	1982 36
-	3	-	1	-	-	-	.....	1981 37
10	3	-	3	-	2	31	Roumanie .....	1982 38
1	10	6	-	-	-	-	.....	1981 39
93	62	57	14	12	35	562	Espagne .....	1982 40
61	35	56	-	-	-	-	.....	1981 41
69	51	28	25	12	16	314	Suède .....	1982 42
78	61	21	-	-	-	-	.....	1981 43
-	1	3	-	1	-	7	Suisse .....	1982 44
-	-	1	-	-	-	-	.....	1981 45
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	Turquie .....	1982 46
1,260	955	643	-	-	-	-	Royaume-Uni .....	1981 47
-	-	3	-	-	27	30	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 49
4	5	3	1	2	-	29	U.R.S.S. .....	1982 50
7	6	1	-	-	-	-	.....	1981 51
8	2	-	2	-	-	-	.....	1982 52
4	6	-	-	-	-	-	.....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 54
4,195	2,901	1,630	606	382	684	17,404	Total .....	1981 55
3,675	2,597	1,235	-	-	-	-	.....	1982 56
<b>Afrique:</b>								
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
1	5	1	3	2	1	28	Egypte .....	1981 59
14	14	7	1	-	3	64	.....	1982 60
7	15	6	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
58	12	7	5	8	15	177	.....	1982 62
17	7	25	-	-	-	-	Afrique du Sud .....	1981 63
21	8	7	5	9	9	144	.....	1982 64
7	25	5	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 66
94	39	22	14	19	28	413	Total .....	1981 67
32	47	37	-	-	-	-	.....	1982 68
<b>Asie:</b>								
3	2	5	3	-	10	38	Chine .....	1981 69
2	3	10	-	-	-	-	.....	1982 70
7	16	10	6	4	10	152	Hong-Kong .....	1981 71
17	13	6	-	-	-	-	.....	1982 72
48	24	29	17	13	20	265	Inde .....	1981 73
25	20	12	-	-	-	-	.....	1982 74
1	4	2	1	-	1	11	Iran .....	1981 75
-	3	2	-	-	-	-	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	3	1	2	15	28
2	1982	4	-	5	8	9	20	46
3	Japan .....	1981	6	12	9	26	27	92
4	1982	13	15	12	15	22	34	111
5	Korea, South .....	1981	2	-	2	1	5	11
6	1982	3	2	-	-	2	19	27
7	Lebanon .....	1981	-	-	1	-	-	1
8	1982	-	2	-	-	-	-	2
9	Malaysia .....	1981	2	6	1	12	10	32
10	1982	-	-	6	1	5	1	13
11	Pakistan .....	1981	-	-	2	3	11	19
12	1982	3	1	-	-	1	3	8
13	Philippines .....	1981	9	10	10	12	41	92
14	1982	1	4	11	10	10	15	51
15	Singapore .....	1981	-	-	3	1	-	7
16	1982	-	-	-	1	-	4	5
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	2	2	-
18	1982	-	-	-	1	-	-	1
19	Other .....	1981	7	4	8	7	37	70
20	1982	9	3	3	2	10	25	52
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>37</b>	<b>51</b>	<b>48</b>	<b>172</b>	<b>212</b>	<b>586</b>
22		<b>1982</b>	<b>46</b>	<b>41</b>	<b>45</b>	<b>93</b>	<b>163</b>	<b>435</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	2	-	-	1	-	3
24	1982	1	-	-	1	-	2	4
25	Barbados .....	1981	-	2	17	2	19	49
26	1982	-	13	35	12	1	31	92
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	1	-	-	-	2
29	Cuba .....	1981	-	-	-	1	-	1
30	1982	1	-	-	-	-	-	1
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	1	-	-	-	-	1
35	Jamaica .....	1981	2	2	5	5	12	32
36	1982	2	8	26	3	1	11	51
37	Mexico .....	1981	20	19	22	38	39	191
38	1982	21	38	20	15	14	59	167
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	3	1	-	2	8	14
42	1982	-	-	-	9	6	9	27
43	Other .....	1981	-	2	4	18	9	49
44	1982	2	6	-	20	8	16	52
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>48</b>	<b>71</b>	<b>87</b>	<b>339</b>
46		<b>1982</b>	<b>28</b>	<b>66</b>	<b>85</b>	<b>60</b>	<b>128</b>	<b>397</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	3	1	10	3	8	30
48	1982	-	3	11	3	-	10	27
49	Brazil .....	1981	2	2	2	6	5	38
50	1982	2	3	3	3	3	7	21
51	Colombia .....	1981	-	2	3	1	4	6
52	1982	1	1	-	2	3	2	10
53	Guyana .....	1981	-	1	-	-	1	3
54	1982	-	2	-	-	1	2	5
55	Venezuela .....	1981	3	2	-	-	1	6
56	1982	3	1	-	2	1	4	11
57	Other .....	1981	1	1	9	20	49	82
58	1982	28	13	8	10	7	22	88
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>24</b>	<b>32</b>	<b>121</b>	<b>257</b>
60		<b>1982</b>	<b>34</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>47</b>	<b>162</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	22	28	19	32	44	287
62	1982	5	35	94	41	27	142	405
63	New Zealand .....	1981	18	7	16	12	15	62
64	1982	8	31	61	18	8	70	196
65	Other .....	1981	-	-	-	2	-	4
66	1982	-	-	1	-	-	1	2
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>46</b>	<b>59</b>	<b>423</b>
68		<b>1982</b>	<b>13</b>	<b>66</b>	<b>156</b>	<b>59</b>	<b>35</b>	<b>603</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>321</b>	<b>343</b>	<b>805</b>	<b>1,030</b>	<b>4,155</b>	<b>8,808</b>
70		<b>1982</b>	<b>328</b>	<b>374</b>	<b>702</b>	<b>655</b>	<b>1,340</b>	<b>7,044</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
35	28	13	8	23	2	137	Asie - fin:	
24	28	15					Israël .....	1981 1
46	56	42	25	20	5	286	1982 2	
28	36	33					Japon .....	1981 3
4	2	2	2	-	1	24	1982 4	
2	4	2					Corée du Sud .....	1981 5
-	1	1	2	-	-	10	1982 6	
3	11	8	3	1	3	61	Liban .....	1981 7
3	2	2					1982 8	
3	7	2	-	4	-	35	Malaisie .....	1981 9
4	3	6					1982 10	
39	14	9	9	1	12	176	Pakistan .....	1981 11
18	16	16					1982 12	
2	2	2	1	1	-	15	Philippines .....	1981 13
-	1	1	-	2	2	10	1982 14	
2	4	-					Singapour .....	1981 15
31	28	24	7	4	14	178	1982 16	
25	23	5					Taiwan .....	1981 17
							1982 18	
							Autres .....	1981 19
							1982 20	
224	201	150	84	73	80	1,398	Total .....	1981 21
152	163	110					1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
8	-	-	-	1	-	12	Antilles:	
-	-	1					Bahamas .....	1981 23
10	2	3	1	6	2	71	1982 24	
4	-	17					Barbade .....	1981 25
3	-	1	-	-	-	4	1982 26	
1	3	1	-	-	-	1	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	1	1982 28	
7	-	-	-	-	9	9	Cuba .....	1981 29
-	1	-	-	-	-	1	1982 30	
1	1	-	-	-	-	1	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	1	-	-	-	-	1	1982 32	
9	5	3	2	2	10	63	Haïti .....	1981 33
7	8	2					1982 34	
122	104	55	16	23	48	559	Jamaïque .....	1981 35
78	55	23					1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Mexique .....	1981 37
17	10	15	5	2	2	65	1982 38	
31	58	11					St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
33	6	7	1	2	8	106	1982 40	
13	9	6					Trinité et Tobago .....	1981 41
							1982 42	
							Autres .....	1981 43
							1982 44	
203	125	84	25	36	79	891	Total .....	1981 45
141	137	61					1982 46	
							Amérique du Sud:	
31	1	2	-	2	3	69	Argentine .....	1981 47
2	2	1					1982 48	
16	7	6	2	22	9	100	Brésil .....	1981 49
18	4	4					1982 50	
17	1	3	5	2	-	44	Colombie .....	1981 51
2	-	-					1982 52	
2	5	1	2	1	-	16	Guyane .....	1981 53
1	1	-					1982 54	
37	6	5	1	1	3	59	Venezuela .....	1981 55
-	7	2					1982 56	
73	33	16	17	13	48	362	Autres .....	1981 57
18	14	11					1982 58	
176	53	33	27	41	63	650	Total .....	1981 59
41	38	18					1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
176	53	24	37	22	34	633	Australie .....	1981 61
63	91	68					1982 62	
34	17	11	20	9	22	243	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
18	19	36					1982 64	
2	1	1	-	3	-	13	Autres .....	1981 65
1	-	-					1982 66	
212	71	36	57	34	56	889	Total .....	1981 67
82	110	104					1982 68	
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total global .....	1981 69
4,123	3,092	1,565					1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Manitoba

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
No.								
		Returning from the United States(1)						
	Land:							
1	Automobile .....	1981	48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	381,636
2		1982	42,688	49,559	59,472	75,180	73,363	369,572
3	Same day .....	1981	32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	236,094
4		1982	25,908	32,010	35,854	39,294	44,938	224,679
5	One night .....	1981	2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	16,932
6		1982	1,931	1,951	2,371	2,956	2,835	14,860
7	Two or more nights .....	1981	13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	128,610
8		1982	14,849	15,598	21,247	32,930	25,590	130,033
9	Bus .....	1981	3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	23,698
10		1982	3,794	3,517	3,991	3,187	3,476	22,565
11	Same day .....	1981	2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	14,720
12		1982	1,676	2,268	1,906	1,439	1,799	11,744
13	One or more nights .....	1981	1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	8,978
14		1982	2,118	1,249	2,085	1,748	1,677	10,821
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	99	51	58	214	608	1,665
18		1982	19	89	52	223	642	1,809
19	Total land .....	1981	52,076	47,876	64,523	81,892	79,885	406,999
20		1982	46,501	53,165	63,515	78,590	77,481	393,946
	Air:							
21	Commercial .....	1981	13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	70,909
22		1982	11,217	12,675	15,584	11,196	4,964	58,730
23	Private .....	1981	119	111	185	177	167	887
24		1982	84	112	132	144	166	768
25	Total air .....	1981	13,939	14,559	16,970	14,945	7,023	71,796
26		1982	11,301	12,787	15,716	11,340	5,130	59,498
	Marine:							
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	66,015	62,435	81,493	96,837	86,908	478,795
34		1982	57,802	65,952	79,231	89,930	82,611	453,444
		Returning from countries other than the United States(2)						
	Land (Via the U.S.A.):							
35	1981 .....	-	2	-	2	1	4	9
36	1982 .....	2	13	-	3	-	6	24
	Air:							
37	Returning direct .....	1981	1,714	1,631	1,889	1,152	725	8,324
38		1982	1,900	1,776	1,694	1,214	772	8,545
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	559	666	543	394	214	2,562
40		1982	945	617	760	308	150	2,905
41	Total air .....	1981	2,273	2,297	2,432	1,546	939	10,886
42		1982	2,845	2,393	2,454	1,522	922	11,450
	Marine:							
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	Total .....	1981	2,273	2,299	2,432	1,548	940	10,895
50		1982	2,847	2,406	2,454	1,525	922	11,474
51	Grand total .....	1981	68,288	64,734	83,925	98,385	87,848	489,690
52		1982	60,649	68,358	81,685	91,455	83,533	464,918

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	<b>Par terre:</b>	
117,151	118,193	75,141					Automobile .....	1981 1
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,662	Même jour .....	1982 2
72,719	65,092	43,082					Une nuit .....	1981 3
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067	Deux nuits ou plus .....	1982 4
5,220	4,528	2,950						1981 5
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673		1982 6
39,212	48,573	29,109						1981 7
								1982 8
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Autocar .....	1981 9
4,079	4,009	3,906						1982 10
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635	Même jour .....	1981 11
2,244	2,110	1,558						1982 12
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975	Une nuit ou plus .....	1981 13
1,835	1,899	2,348						1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-						1982 16
1,142	962	359	63	54	46	4,291	Autres moyens .....	1981 17
1,293	1,034	449						1982 18
<b>139,077</b>	<b>133,908</b>	<b>83,350</b>	<b>73,048</b>	<b>63,034</b>	<b>57,887</b>	<b>957,303</b>	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
<b>122,523</b>	<b>123,236</b>	<b>79,496</b>						<b>1982 20</b>
							<b>Par air:</b>	
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	Commercial .....	1981 21
4,146	4,569	3,083						1982 22
206	322	215	121	157	103	2,011	Privé .....	1981 23
171	304	186						1982 24
<b>4,922</b>	<b>4,620</b>	<b>4,256</b>	<b>6,228</b>	<b>6,131</b>	<b>5,743</b>	<b>103,696</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
<b>4,317</b>	<b>4,673</b>	<b>3,269</b>						<b>1982 26</b>
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-						1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-						1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-						<b>1982 32</b>
<b>143,999</b>	<b>138,528</b>	<b>87,606</b>	<b>79,276</b>	<b>69,165</b>	<b>63,630</b>	<b>1,060,999</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
<b>126,840</b>	<b>128,109</b>	<b>82,765</b>						<b>1982 34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	4	2	2	-	-	18	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
4	-	-					1981 .....	35
							1982 .....	36
							<b>Par air:</b>	
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	Rentrée directe .....	1981 37
1,622	2,639	1,275						1982 38
123	181	95	78	128	213	3,380	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
149	356	94						1982 40
<b>1,549</b>	<b>2,662</b>	<b>1,656</b>	<b>965</b>	<b>907</b>	<b>660</b>	<b>19,285</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
<b>1,771</b>	<b>2,995</b>	<b>1,369</b>						<b>1982 42</b>
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-					Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-						1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-						<b>1982 48</b>
<b>1,550</b>	<b>2,666</b>	<b>1,658</b>	<b>967</b>	<b>907</b>	<b>660</b>	<b>19,303</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
<b>1,775</b>	<b>2,995</b>	<b>1,369</b>						<b>1982 50</b>
<b>145,549</b>	<b>141,194</b>	<b>89,264</b>	<b>80,243</b>	<b>70,072</b>	<b>64,290</b>	<b>1,080,302</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
<b>128,615</b>	<b>131,104</b>	<b>84,134</b>						<b>1982 52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



## Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	10,055	9,516	12,332	12,398	15,638	16,828	76,767
2		1982	6,737	7,502	9,286	9,189	11,643	15,305	59,662
3	One night .....	1981	572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
4		1982	388	488	577	690	982	1,625	4,750
5	Two or more nights .....	1981	1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
6		1982	1,424	1,850	2,340	2,941	6,156	13,711	28,422
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>12,439</b>	<b>11,890</b>	<b>15,656</b>	<b>16,077</b>	<b>24,685</b>	<b>31,684</b>	<b>112,431</b>
8		<b>1982</b>	<b>8,549</b>	<b>9,840</b>	<b>12,203</b>	<b>12,820</b>	<b>18,781</b>	<b>30,641</b>	<b>92,834</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
10		1982	3,411	3,788	4,194	3,849	4,463	3,852	23,557
11	Other vehicles .....	1981	57	49	13	18	119	193	449
12		1982	43	66	85	5	98	167	464
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>15,988</b>	<b>15,488</b>	<b>20,052</b>	<b>20,738</b>	<b>29,779</b>	<b>35,801</b>	<b>137,846</b>
14		<b>1982</b>	<b>12,003</b>	<b>13,694</b>	<b>16,482</b>	<b>16,674</b>	<b>23,342</b>	<b>34,660</b>	<b>116,855</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
16		1982	10,738	12,914	14,750	16,187	18,108	18,844	91,541
17	One night .....	1981	985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
18		1982	817	793	978	1,172	1,173	1,156	6,089
19	Two or more nights .....	1981	4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
20		1982	4,787	5,279	7,323	11,171	9,053	7,142	44,755
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>18,632</b>	<b>17,260</b>	<b>23,647</b>	<b>29,990</b>	<b>29,459</b>	<b>28,985</b>	<b>147,973</b>
22		<b>1982</b>	<b>16,342</b>	<b>18,986</b>	<b>23,051</b>	<b>28,530</b>	<b>28,334</b>	<b>27,142</b>	<b>142,385</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	4,877	3,712	4,082	4,931	4,991	4,075	26,668
24		1982	4,229	4,567	4,907	4,398	4,902	4,498	27,501
25	Other vehicles .....	1981	86	42	27	144	425	521	1,245
26		1982	16	65	36	125	479	618	1,339
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>23,595</b>	<b>21,014</b>	<b>27,756</b>	<b>35,065</b>	<b>34,875</b>	<b>33,581</b>	<b>175,886</b>
28		<b>1982</b>	<b>20,587</b>	<b>23,618</b>	<b>27,994</b>	<b>33,053</b>	<b>33,715</b>	<b>32,258</b>	<b>171,225</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
30		1982	17,475	20,416	24,036	25,376	29,751	34,149	151,203
31	One night .....	1981	1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
32		1982	1,205	1,281	1,555	1,862	2,155	2,781	10,839
33	Two or more nights .....	1981	6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
34		1982	6,211	7,129	9,663	14,112	15,209	20,853	73,177
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>31,071</b>	<b>29,150</b>	<b>39,303</b>	<b>46,067</b>	<b>54,144</b>	<b>60,669</b>	<b>260,404</b>
36		<b>1982</b>	<b>24,891</b>	<b>28,826</b>	<b>35,254</b>	<b>41,350</b>	<b>47,115</b>	<b>57,783</b>	<b>235,219</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	8,369	7,261	8,465	9,574	9,966	7,999	51,634
38		1982	7,640	8,355	9,101	8,247	9,365	8,350	51,058
39	Other vehicles .....	1981	143	91	40	162	544	714	1,694
40		1982	59	131	121	130	577	785	1,803
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>39,583</b>	<b>36,502</b>	<b>47,808</b>	<b>55,803</b>	<b>64,654</b>	<b>69,382</b>	<b>313,732</b>
42		<b>1982</b>	<b>32,590</b>	<b>37,312</b>	<b>44,476</b>	<b>49,727</b>	<b>57,057</b>	<b>66,918</b>	<b>288,080</b>

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
22,033	17,751	13,100	11,267	9,682	9,206	159,806	<b>Automobile:</b>	
20,181	16,896	11,471					Même jour .....	1981 1
								1982 2
2,431	2,834	1,652	1,019	796	729	14,924	Une nuit .....	1981 3
2,121	1,611	1,279						1982 4
17,352	14,354	9,952	6,112	2,911	2,772	83,654	Deux nuits ou plus .....	1981 5
17,500	13,090	8,230						1982 6
<b>41,816</b>	<b>34,939</b>	<b>24,704</b>	<b>18,398</b>	<b>13,389</b>	<b>12,707</b>	<b>258,384</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b>
<b>39,802</b>	<b>31,597</b>	<b>20,980</b>						<b>1982 8</b>
3,672	4,386	4,155	4,691	4,480	4,259	50,609	Camions commerciaux .....	1981 9
3,131	3,254	3,289						1982 10
392	276	76	4	5	30	1,232	Autres véhicules .....	1981 11
405	308	69						1982 12
<b>45,880</b>	<b>39,601</b>	<b>28,935</b>	<b>23,093</b>	<b>17,874</b>	<b>16,996</b>	<b>310,225</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b>
<b>43,338</b>	<b>35,159</b>	<b>24,338</b>						<b>1982 14</b>
Véhicules du Canada								
27,850	25,148	17,636	17,081	15,591	15,688	214,939	<b>Automobile:</b>	
26,080	23,785	17,688					Même nuit .....	1981 15
								1982 16
2,152	2,715	1,680	1,141	1,043	955	16,500	Une nuit .....	1981 17
1,892	1,670	1,199						1982 18
16,612	17,724	11,244	9,172	6,854	4,989	111,809	Deux nuits ou plus .....	1981 19
12,820	15,895	10,138						1982 20
<b>46,614</b>	<b>45,587</b>	<b>30,560</b>	<b>27,394</b>	<b>23,488</b>	<b>21,632</b>	<b>343,248</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
<b>40,792</b>	<b>41,350</b>	<b>29,025</b>						<b>1982 22</b>
3,849	4,599	4,602	5,644	5,722	5,080	56,164	Camions commerciaux .....	1981 23
3,888	4,682	5,041						1982 24
895	751	262	37	16	38	3,244	Autres véhicules .....	1981 25
990	815	298						1982 26
<b>51,358</b>	<b>50,937</b>	<b>35,424</b>	<b>33,075</b>	<b>29,226</b>	<b>26,750</b>	<b>402,656</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b>
<b>45,670</b>	<b>46,847</b>	<b>34,364</b>						<b>1982 28</b>
Total, véhicules								
49,883	42,899	30,736	28,348	25,273	24,894	374,745	<b>Automobile:</b>	
46,261	40,681	29,159					Même jour .....	1981 29
								1982 30
4,583	5,549	3,332	2,160	1,839	1,684	31,424	Une nuit .....	1981 31
4,013	3,281	2,478						1982 32
33,964	32,078	21,196	15,284	9,765	7,761	195,463	Deux nuits ou plus .....	1981 33
30,320	28,985	18,368						1982 34
<b>88,430</b>	<b>80,526</b>	<b>55,264</b>	<b>45,792</b>	<b>36,877</b>	<b>34,339</b>	<b>601,632</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
<b>80,594</b>	<b>72,947</b>	<b>50,005</b>						<b>1982 36</b>
7,521	8,985	8,757	10,335	10,202	9,339	106,773	Camions commerciaux .....	1981 37
7,019	7,936	8,330						1982 38
1,287	1,027	338	41	21	68	4,476	Autres véhicules .....	1981 39
1,395	1,123	367						1982 40
<b>97,238</b>	<b>90,538</b>	<b>64,359</b>	<b>56,168</b>	<b>47,100</b>	<b>43,746</b>	<b>712,881</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b>
<b>89,008</b>	<b>82,006</b>	<b>58,702</b>						<b>1982 42</b>

## Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
2		1982 5,130	6,323	7,351	8,618	13,396	23,403	64,221
3	Same day .....	1981 5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
4		1982 3,888	4,517	5,027	5,659	7,691	9,397	36,179
5	One night .....	1981 409	400	508	434	680	1,199	3,630
6		1982 250	408	437	402	644	1,084	3,225
7	Two or more nights .....	1981 1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,827
8		1982 992	1,398	1,887	2,557	5,061	12,922	24,817
9	Bus .....	1981 136	259	249	398	552	509	2,103
10		1982 346	242	197	180	554	577	2,096
11	Same day .....	1981 21	50	22	217	114	99	523
12		1982 132	96	56	14	256	22	576
13	One or more nights .....	1981 115	209	227	181	438	410	1,580
14		1982 214	146	141	166	298	555	1,520
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 74	110	98	168	206	544	1,200
18		1982 85	83	136	106	228	365	1,003
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 7,802</b>	<b>7,603</b>	<b>9,959</b>	<b>11,065</b>	<b>16,799</b>	<b>26,489</b>	<b>79,717</b>
20		<b>1982 5,561</b>	<b>6,648</b>	<b>7,684</b>	<b>8,904</b>	<b>14,178</b>	<b>24,345</b>	<b>67,320</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 11	14	8	13	482	680	1,208
22		1982 154	170	194	199	438	827	1,982
23	Private .....	1981 84	140	104	181	408	1,310	2,227
24		1982 48	120	68	123	249	1,142	1,750
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 95</b>	<b>154</b>	<b>112</b>	<b>194</b>	<b>890</b>	<b>1,990</b>	<b>3,435</b>
26		<b>1982 202</b>	<b>290</b>	<b>262</b>	<b>322</b>	<b>687</b>	<b>1,969</b>	<b>3,732</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 7,897</b>	<b>7,757</b>	<b>10,071</b>	<b>11,259</b>	<b>17,689</b>	<b>28,479</b>	<b>83,152</b>
34		<b>1982 5,763</b>	<b>6,938</b>	<b>7,946</b>	<b>9,226</b>	<b>14,865</b>	<b>26,314</b>	<b>71,052</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 4	8	31	8	25	57	133
36		1982 3	5	-	5	14	62	89
37	One or more nights .....	1981 24	9	15	45	71	218	382
38		1982 17	11	28	18	81	175	330
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981 28</b>	<b>17</b>	<b>46</b>	<b>53</b>	<b>96</b>	<b>275</b>	<b>515</b>
40		<b>1982 20</b>	<b>16</b>	<b>28</b>	<b>23</b>	<b>95</b>	<b>237</b>	<b>419</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 -	-	-	-	7	-	7
42		1982 -	-	-	-	-	280	280
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 2	-	-	-	2	41	45
44		1982 9	8	8	20	32	77	154
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981 2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>41</b>	<b>52</b>
46		<b>1982 9</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>20</b>	<b>32</b>	<b>357</b>	<b>434</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
52		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981 30</b>	<b>17</b>	<b>46</b>	<b>53</b>	<b>105</b>	<b>316</b>	<b>567</b>
54		<b>1982 29</b>	<b>24</b>	<b>36</b>	<b>43</b>	<b>127</b>	<b>594</b>	<b>853</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 7,927</b>	<b>7,774</b>	<b>10,117</b>	<b>11,312</b>	<b>17,794</b>	<b>28,795</b>	<b>83,719</b>
56		<b>1982 5,792</b>	<b>6,962</b>	<b>7,982</b>	<b>9,269</b>	<b>14,992</b>	<b>26,908</b>	<b>71,905</b>

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,180	25,498	16,520	12,534	8,140	8,173	178,459	Par terre:	
31,084	25,364	15,003					Automobile .....	1981 1
12,811	11,418	8,474	6,597	5,651	5,604	95,512	Même jour .....	1982 2
11,774	11,210	7,954					Une nuit .....	1981 3
1,158	1,377	792	531	427	459	8,374	Deux nuits ou plus .....	1982 4
1,180	1,257	719						1981 5
17,211	12,703	7,254	5,406	2,062	2,110	74,573	Autocar .....	1982 6
18,130	12,897	6,330					Même jour .....	1981 7
							Une nuit ou plus .....	1982 8
1,215	389	244	111	203	186	4,451	Chemin de fer .....	1981 9
1,166	1,576	303						1982 10
95	39	94	100	35	119	1,005	Même jour .....	1981 11
157	210	26					Une nuit ou plus .....	1982 12
1,120	350	150	11	168	67	3,446		1981 13
1,009	1,366	277						1982 14
-	-	-	-	-	-	-		1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
524	306	171	143	135	144	2,623	Autres moyens .....	1981 17
513	410	173						1982 18
32,919	26,193	16,935	12,788	8,478	8,503	185,533	Total, par terre .....	1981 19
32,763	27,350	15,479						1982 20
808	485	372	296	183	245	3,597	Par air:	
648	994	373					Commercial .....	1981 21
661	462	381	294	129	75	4,229	Privé .....	1982 22
630	552	340						1981 23
1,469	947	753	590	312	320	7,826	Total, par air .....	1982 24
1,278	1,546	713						1981 25
-	-	-	-	-	-	-		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
34,388	27,140	17,688	13,378	8,790	8,823	193,359	Total .....	1981 33
34,041	28,896	16,192						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
48	62	43	18	4	4	312	Par terre (via les États-Unis):	
67	26	29					Même jour .....	1981 35
341	210	118	63	13	9	1,136	Une nuit ou plus .....	1982 36
345	207	141						1981 37
389	272	161	81	17	13	1,448	Total, par terre .....	1982 38
412	233	170						1981 39
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
147	167	110				7	Entrée directe .....	1981 41
24	19	31	33	13	14	179		1982 42
57	38	25					Entrée via les États-Unis .....	1981 43
24	19	31	33	13	14	186		1982 44
204	205	135					Total, par air .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
413	291	192	114	30	27	1,634	Total .....	1981 53
616	438	305						1982 54
34,801	27,431	17,880	13,492	8,820	8,850	194,993	Total global .....	1981 55
34,657	29,334	16,497						1982 56

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	-	2	-	1	2
2	1982	-	-	-	-	-	-	6
3	Belgium .....	1981	-	-	-	-	2	2
4	1982	-	-	-	-	2	2	4
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	1	-	-	6	15	22
10	1982	-	-	-	-	2	10	12
11	Finland .....	1981	-	-	-	-	8	8
12	1982	1	-	-	4	3	9	9
13	France .....	1981	-	1	1	1	1	4
14	1982	1	3	2	-	4	5	15
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	1	1	4	17	83	106
16	1982	8	3	3	4	17	45	80
17	Greece .....	1981	-	-	-	-	5	5
18	1982	-	-	-	-	-	1	1
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	-	-	-	-	-	-
22	1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	-	2	5	7
24	1982	-	-	-	-	-	2	2
25	Italy .....	1981	-	-	1	1	1	3
26	1982	-	1	-	-	1	1	3
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	3	1	2	6	20	44
30	1982	1	-	-	3	5	26	35
31	Norway .....	1981	1	4	3	1	22	31
32	1982	-	1	-	-	2	31	34
33	Poland .....	1981	-	-	-	1	-	1
34	1982	-	-	-	-	1	-	1
35	Portugal .....	1981	-	-	12	-	1	13
36	1982	-	-	-	-	1	-	1
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	-	-	4	4
40	1982	-	-	-	-	2	-	2
41	Sweden .....	1981	-	4	2	6	13	25
42	1982	-	2	1	1	2	5	11
43	Switzerland .....	1981	-	-	1	2	6	9
44	1982	-	-	-	4	1	4	9
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	12	5	2	17	43	75
48	1982	5	6	17	14	44	413	154
49	U.S.S.R. (Federal Republic) .....	1981	-	-	-	-	-	499
50	1982	-	-	-	-	-	1	1
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	1	-	1
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>40</b>	<b>85</b>	<b>444</b>
56	<b>1982</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>27</b>	<b>89</b>	<b>549</b>	<b>720</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	-	-
60	1982	-	-	1	-	-	-	1
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	2	2
62	1982	2	-	-	-	2	-	4
63	South Africa .....	1981	-	-	-	-	2	2
64	1982	-	1	-	-	6	3	10
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	1982	-	-	1	-	3	-	4
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
68	<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>19</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	4	-	-	-	1	5
70	1982	-	1	-	1	4	-	6
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	4	4
72	1982	2	-	-	1	3	2	8
73	India .....	1981	-	-	-	3	3	6
74	1982	-	-	2	1	-	9	12
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	1982	-	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
2	2	-	-	1	-	11	Autriche .....	1981 1
1	2	-	-	-	-	-	1982 2	
2	3	-	-	1	-	8	Belgique .....	1981 3
5	9	3	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	3	-	-	-	3	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
18	4	-	6	-	-	50	Danemark .....	1981 9
6	1	9	-	-	-	-	1982 10	
4	5	-	1	1	-	19	Finlande .....	1981 11
3	14	4	-	-	-	-	1982 12	
20	9	24	1	-	-	58	France .....	1981 13
14	13	6	-	-	-	-	1982 14	
111	40	50	17	2	-	331	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
78	34	39	-	-	5	-	1982 16	
1	2	2	-	-	-	10	Grèce .....	1981 17
-	-	1	-	-	-	-	1982 18	
-	-	1	-	1	-	2	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	Islande .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	
5	3	1	3	-	-	19	Irlande (République d') .....	1981 23
16	-	11	-	-	-	-	1982 24	
4	8	3	-	1	-	19	Italie .....	1981 25
2	-	-	-	-	-	-	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
15	10	6	8	-	-	83	Pays-Bas .....	1981 29
31	15	8	-	-	-	-	1982 30	
28	6	1	6	4	-	76	Norvège .....	1981 31
51	3	5	-	-	-	-	1982 32	
-	1	-	-	-	-	2	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	
-	-	-	-	-	-	13	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	-	2	-	-	-	-	1982 38	
-	3	-	-	-	-	7	Espagne .....	1981 39
1	6	-	-	-	-	-	1982 40	
9	-	9	6	1	2	52	Suède .....	1981 41
16	6	3	-	-	-	-	1982 42	
19	10	2	-	-	-	40	Suisse .....	1981 43
16	16	6	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	3	-	-	3	Turquie .....	1981 45
-	1	-	-	-	-	-	1982 46	
99	89	59	31	9	5	446	Royaume-Uni .....	1981 47
244	238	155	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	2	-	-	-	-	2	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
-	3	-	-	-	-	3	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	
337	200	161	82	21	12	1,257	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
486	358	252	-	-	-	-	<b>1982 56</b>	
							<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	5	-	-	-	-	5	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	
-	4	-	-	-	-	7	Nigeria .....	1981 61
1	-	1	-	-	1	-	1982 62	
3	5	3	5	-	-	18	Afrique du Sud .....	1981 63
1	1	2	-	-	-	-	1982 64	
-	-	1	1	-	2	4	Autres .....	1981 65
6	1	5	-	-	-	-	1982 66	
3	14	4	6	-	3	34	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
8	2	8	-	-	-	-	<b>1982 68</b>	
							<b>Asie:</b>	
1	-	-	6	-	-	12	Chine .....	1981 69
-	1	-	-	-	-	-	1982 70	
-	-	1	-	1	-	7	Hong-Kong .....	1981 71
6	-	6	-	-	-	-	1982 72	
-	7	1	2	-	-	16	Inde .....	1981 73
-	1	2	-	-	-	-	1982 74	
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
-	1	3	-	-	-	1	1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	1	-	1
2	1982	-	-	-	-	-	5	5
3	Japan .....	1981	2	4	8	1	-	17
4	1982	1	-	-	-	4	-	5
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	2	-	-	-	-	-	2
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	2	2
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	1	-	1
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	1	1
14	1982	-	-	5	-	-	-	5
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	1982	1	-	-	-	-	-	1
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	1	-	-	-	-	-	1
19	Other .....	1981	-	-	-	-	4	4
20	1982	-	-	-	-	-	5	5
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>40</b>
22		<b>1982</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>52</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	2	2
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	14	-	5	13	32
38	1982	3	-	3	5	-	4	15
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	1	-	-	1
43	Other .....	1981	-	1	1	-	-	2
44	1982	-	-	-	6	-	-	6
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>34</b>
46		<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>24</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	2	-	-	-	-	2
48	1982	-	-	-	-	-	1	1
49	Brazil .....	1981	1	-	-	-	3	4
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	1	-	1
52	1982	-	-	-	-	-	1	1
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	2	2
56	1982	-	1	-	-	-	-	1
57	Other .....	1981	-	-	-	-	1	1
58	1982	-	-	-	-	-	1	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
60		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	4	-	4	7	11	26
62	1982	1	5	1	1	12	3	23
63	New Zealand .....	1981	-	-	-	2	2	9
64	1982	-	-	-	-	8	-	10
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>35</b>
68		<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>33</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>30</b>	<b>17</b>	<b>46</b>	<b>53</b>	<b>316</b>	<b>567</b>
70		<b>1982</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>36</b>	<b>43</b>	<b>594</b>	<b>853</b>

(1) Additional data are available by country on request.

**TABEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin**

**Saskatchewan**

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	1	<b>Asie – fin:</b>	
5	-	-	-	-	-		Israël .....	1981 1
6	6	1	1	-	-	33	Japon .....	1982 2
7	9	7	-	-	-		Corée du Sud .....	1981 3
-	8	-	2	-	-	2	Liban .....	1982 4
-	-	-	-	-	-	2	Malaisie .....	1981 5
-	2	-	1	-	-	3	Pakistan .....	1982 6
-	-	1	-	-	-	-	Philippines .....	1981 7
1	-	-	-	-	-	6	Singapour .....	1982 8
4	1	-	-	-	-	5	Taiwan .....	1981 9
-	-	-	-	-	3	-	Autres .....	1982 10
2	2	1	-	-	-	8	Total .....	1981 11
-	-	-	1	-	-			1982 12
-	1	2	-	-	-			1981 13
-	-	-	-	-	-			1982 14
16	18	5	13	1	3	96	<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
19	22	20	-	-	-		<b>Antilles:</b>	
-	6	-	-	-	-	6	Bahamas .....	1981 23
-	2	-	-	-	-	2	Barbade .....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 25
1	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 29
1	7	5	1	-	3	81	Mexique .....	1982 30
33	7	10	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
46	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1982 32
-	1	-	-	-	-	1	Autres .....	1981 33
-	4	-	-	-	-	14	Total .....	1982 34
-	2	4	-	1	5			1981 35
16	-	1	-	-	-			1982 36
33	18	9	1	1	8	104	<b>Amérique du Sud:</b>	
64	11	11	-	-	-		Argentine .....	1981 47
-	4	-	-	-	-	9	Brésil .....	1982 48
-	5	-	3	-	-	11	Colombie .....	1981 49
-	4	-	-	-	-	1	Guyane .....	1982 50
-	-	-	-	-	-	2	Venezuela .....	1981 51
1	1	-	-	-	-	4	Autres .....	1982 52
1	2	-	-	1	-	9	Total .....	1981 53
1	5	1	-	-	1			1982 54
3	5	1	-	-	-			1981 55
5	15	1	3	1	1	36	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
4	13	1	-	-	-		Australie .....	1982 56
-	-	-	-	-	-	79	Nouvelle-Zélande .....	1981 57
7	22	9	9	6	-	26	Autres .....	1982 58
29	18	11	-	-	-	2	Total .....	1981 59
12	2	3	-	-	-			1982 60
6	14	2	-	-	-	107	<b>Total global</b>	
-	2	-	-	-	-			1981 61
19	26	12	9	6	-	1,634		1982 62
35	32	13	-	-	-			1981 63
413	291	192	114	30	27			1982 64
616	438	305	-	-	-			1981 65
								1982 66

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Saskatchewan

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	22,852	20,882	29,016	33,368	31,024	169,416
2	.....	1982	17,499	19,076	23,749	33,484	26,936	154,858
3	Same day .....	1981	14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	110,231
4	.....	1982	10,229	12,108	14,320	19,202	23,616	98,076
5	One night .....	1981	1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	7,547
6	.....	1982	751	804	995	1,334	1,716	6,825
7	Two or more nights .....	1981	7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	51,638
8	.....	1982	6,519	6,164	8,434	12,948	8,782	49,957
9	Bus .....	1981	258	747	865	267	461	3,467
10	.....	1982	375	982	927	440	960	4,178
11	Same day .....	1981	79	42	132	43	75	321
12	.....	1982	34	78	252	15	203	759
13	One or more nights .....	1981	179	705	733	224	386	2,775
14	.....	1982	341	904	675	425	757	3,419
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	249	223	427	557	829	2,977
18	.....	1982	139	212	210	427	659	2,494
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>23,359</b>	<b>21,852</b>	<b>30,308</b>	<b>34,192</b>	<b>33,564</b>	<b>175,860</b>
20	.....	<b>1982</b>	<b>18,013</b>	<b>20,270</b>	<b>24,886</b>	<b>34,351</b>	<b>35,733</b>	<b>161,530</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	604	351	351	664	1,266	4,283
22	.....	1982	2,133	3,139	3,030	2,386	1,089	12,498
23	Private .....	1981	113	172	264	250	185	1,270
24	.....	1982	143	174	194	197	89	955
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>717</b>	<b>523</b>	<b>615</b>	<b>914</b>	<b>1,451</b>	<b>5,553</b>
26	.....	<b>1982</b>	<b>2,276</b>	<b>3,313</b>	<b>3,224</b>	<b>2,583</b>	<b>1,178</b>	<b>13,453</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>24,076</b>	<b>22,375</b>	<b>30,923</b>	<b>35,106</b>	<b>35,015</b>	<b>181,413</b>
34	.....	<b>1982</b>	<b>20,289</b>	<b>23,583</b>	<b>28,110</b>	<b>36,934</b>	<b>36,911</b>	<b>174,983</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	.....	1981	-	-	4	5	-	9
36	.....	1982	-	-	10	4	1	15
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	-	5	-	-	-	5
38	.....	1982	-	-	-	-	13	13
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	12	2	-	3	17
40	.....	1982	2	4	9	2	5	25
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>22</b>
42	.....	<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>38</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>31</b>
50	.....	<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>19</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>53</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>24,076</b>	<b>22,392</b>	<b>30,929</b>	<b>35,111</b>	<b>35,015</b>	<b>181,444</b>
52	.....	<b>1982</b>	<b>20,291</b>	<b>23,587</b>	<b>28,129</b>	<b>36,940</b>	<b>36,917</b>	<b>175,036</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	<b>Par terre:</b>	
42,710	41,918	30,889					Automobile .....	1981 1
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	Même jour .....	1982 2
24,976	22,849	20,526					Une nuit .....	1981 3
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	Deux nuits ou plus .....	1982 4
2,307	2,057	1,556						1981 5
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195		1982 6
15,427	17,012	8,807						1981 7
								1982 8
891	732	218	410	311	282	6,311	Autocar .....	1981 9
758	399	296					Même jour .....	1982 10
310	42	20	156	160	186	1,566	Une nuit ou plus .....	1981 11
132	70	166						1982 12
581	690	198	254	151	96	4,745		1981 13
626	329	130						1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemins de fer .....	1981 15
-	-	-						1982 16
812	894	555	356	337	257	6,188	Autres moyens .....	1981 17
967	1,120	596						1982 18
54,191	47,583	31,842	29,769	24,503	21,623	385,371	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
44,435	43,437	31,781						1982 20
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	<b>Par air:</b>	
938	899	537					Commercial .....	1981 21
210	266	226	214	134	93	2,413	Privé .....	1982 22
222	271	160						1981 23
1,497	1,740	1,298	1,872	1,425	1,469	14,854	<b>Total, par air .....</b>	1982 24
1,160	1,170	697						1981 25
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-		1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
55,688	49,323	33,140	31,641	25,928	23,092	400,225	<b>Total .....</b>	1981 33
45,595	44,607	32,478						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
12	-	1	1	-	1	24	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	4	-					1981 .....	35
							1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	5	<b>Par air:</b>	
332	425	318					Rentrée directe .....	1981 37
3	18	-	-	2	3	43	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
5	-	3						1981 39
								1982 40
3	18	-	-	2	3	48	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
337	425	321						1982 42
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-		1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
15	18	1	1	2	4	72	<b>Total .....</b>	1981 49
337	429	321						1982 50
55,703	49,341	33,141	31,642	25,930	23,096	400,297	<b>Total global .....</b>	1981 51
45,932	45,036	32,799						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981	2,968	2,659	3,562	3,779	4,374	22,109
2		1982	2,026	2,252	2,581	2,861	3,839	17,872
3	One night .....	1981	188	166	212	199	301	1,535
4		1982	111	156	197	181	281	1,378
5	Two or more nights .....	1981	532	523	767	1,144	2,433	10,054
6		1982	433	572	774	1,100	1,970	9,371
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3,688</b>	<b>3,348</b>	<b>4,541</b>	<b>5,122</b>	<b>7,108</b>	<b>33,698</b>
8		1982	2,570	2,980	3,552	4,142	6,090	28,621
9	Trucks used commercially .....	1981	972	907	1,055	1,151	1,450	6,796
10		1982	938	1,126	1,174	1,083	1,390	6,762
11	Other vehicles .....	1981	-	6	1	35	140	199
12		1982	-	-	-	10	45	173
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,660</b>	<b>4,261</b>	<b>5,597</b>	<b>6,290</b>	<b>8,593</b>	<b>40,693</b>
14		1982	3,508	4,106	4,726	5,235	7,525	35,556
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981	6,232	5,785	7,972	8,077	8,673	45,623
16		1982	4,601	5,285	6,160	7,784	9,404	41,231
17	One night .....	1981	452	437	517	555	637	3,144
18		1982	317	304	409	529	691	2,752
19	Two or more nights .....	1981	2,402	2,161	3,118	4,335	3,317	18,535
20		1982	2,133	2,126	3,011	4,562	3,310	17,835
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9,086</b>	<b>8,383</b>	<b>11,607</b>	<b>12,967</b>	<b>12,838</b>	<b>67,302</b>
22		1982	7,051	7,715	9,580	12,875	13,405	61,818
23	Trucks used commercially .....	1981	2,800	2,554	2,990	2,700	2,505	16,219
24		1982	2,356	2,146	2,742	2,542	2,561	13,609
25	Other vehicles .....	1981	-	7	61	140	246	652
26		1982	5	36	3	140	250	808
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>11,886</b>	<b>10,944</b>	<b>14,658</b>	<b>15,807</b>	<b>15,754</b>	<b>84,173</b>
28		1982	9,412	9,897	12,325	15,557	16,216	76,235
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981	9,200	8,444	11,534	11,856	13,258	67,732
30		1982	6,627	7,537	8,741	10,645	13,243	59,103
31	One night .....	1981	640	603	729	754	938	4,679
32		1982	428	460	606	710	972	4,130
33	Two or more nights .....	1981	2,934	2,684	3,885	5,479	5,750	28,589
34		1982	2,566	2,698	3,785	5,662	5,280	27,206
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>12,774</b>	<b>11,731</b>	<b>16,148</b>	<b>18,089</b>	<b>19,946</b>	<b>101,000</b>
36		1982	9,621	10,695	13,132	17,017	19,495	90,439
37	Trucks used commercially .....	1981	3,772	3,461	4,045	3,851	4,120	23,015
38		1982	3,294	3,272	3,916	3,625	3,951	20,371
39	Other vehicles .....	1981	-	13	62	157	281	851
40		1982	5	36	3	150	295	981
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>16,546</b>	<b>15,205</b>	<b>20,255</b>	<b>22,097</b>	<b>24,347</b>	<b>124,866</b>
42		1982	12,920	14,003	17,051	20,792	23,741	111,791

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
5,364	5,196	4,161	3,307	2,834	2,786	45,757	Même jour .....	1981 1
4,939	4,878	4,023						1982 2
427	558	345	237	209	195	3,506	Une nuit .....	1981 3
481	475	315						1982 4
5,909	4,526	2,919	2,077	875	821	27,181	Deux nuits ou plus .....	1981 5
6,236	4,687	2,598						1982 6
<b>11,700</b>	<b>10,280</b>	<b>7,425</b>	<b>5,621</b>	<b>3,918</b>	<b>3,802</b>	<b>76,444</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b>
<b>11,656</b>	<b>10,040</b>	<b>6,936</b>						<b>1982 8</b>
1,120	1,092	1,107	1,077	960	935	13,087	Camions commerciaux .....	1981 9
1,019	1,031	716						1982 10
191	143	48	16	1	14	612	Autres véhicules .....	1981 11
245	122	31						1982 12
<b>13,011</b>	<b>11,515</b>	<b>8,580</b>	<b>6,714</b>	<b>4,879</b>	<b>4,751</b>	<b>90,143</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b>
<b>12,920</b>	<b>11,193</b>	<b>7,683</b>						<b>1982 14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
11,010	9,663	7,965	7,426	6,928	6,786	95,401	Même nuit .....	1981 15
9,452	9,070	8,406						1982 16
866	744	571	508	442	307	6,582	Une nuit .....	1981 17
833	812	620						1982 18
6,880	6,274	3,750	3,463	2,148	1,643	42,693	Deux nuits ou plus .....	1981 19
5,057	5,629	3,303						1982 20
<b>18,756</b>	<b>16,681</b>	<b>12,286</b>	<b>11,397</b>	<b>9,518</b>	<b>8,736</b>	<b>144,676</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
<b>15,342</b>	<b>15,511</b>	<b>12,329</b>						<b>1982 22</b>
1,987	2,558	2,713	2,671	2,388	2,079	30,615	Camions commerciaux .....	1981 23
2,424	2,794	2,715						1982 24
395	415	190	39	11	4	1,706	Autres véhicules .....	1981 25
392	502	221						1982 26
<b>21,138</b>	<b>19,654</b>	<b>15,189</b>	<b>14,107</b>	<b>11,917</b>	<b>10,819</b>	<b>176,997</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b>
<b>18,158</b>	<b>18,807</b>	<b>15,265</b>						<b>1982 28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
16,374	14,859	12,126	10,733	9,762	9,572	141,158	Même jour .....	1981 29
14,391	13,948	12,429						1982 30
1,293	1,302	916	745	651	502	10,088	Une nuit .....	1981 31
1,314	1,287	935						1982 32
12,789	10,800	6,669	5,540	3,023	2,464	69,874	Deux nuits ou plus .....	1981 33
11,293	10,316	5,901						1982 34
<b>30,456</b>	<b>26,961</b>	<b>19,711</b>	<b>17,018</b>	<b>13,436</b>	<b>12,538</b>	<b>221,120</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
<b>26,998</b>	<b>25,551</b>	<b>19,265</b>						<b>1982 36</b>
3,107	3,650	3,820	3,748	3,348	3,014	43,702	Camions commerciaux .....	1981 37
3,443	3,825	3,431						1982 38
586	558	238	55	12	18	2,318	Autres véhicules .....	1981 39
637	624	252						1982 40
<b>34,149</b>	<b>31,169</b>	<b>23,769</b>	<b>20,821</b>	<b>16,796</b>	<b>15,570</b>	<b>267,140</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b>
<b>31,078</b>	<b>30,000</b>	<b>22,948</b>						<b>1982 42</b>

## Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
2	.....	1982 5,198	8,984	8,797	9,282	15,127	41,687	89,075
3	Same day .....	1981 6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
4	.....	1982 3,489	5,102	5,450	5,120	6,901	13,864	39,926
5	One night .....	1981 938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
6	.....	1982 307	680	709	671	886	3,112	6,365
7	Two or more nights .....	1981 2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
8	.....	1982 1,402	3,202	2,638	3,491	7,340	24,711	42,784
9	Bus .....	1981 229	375	190	230	481	2,829	4,334
10	.....	1982 264	229	167	180	806	2,998	4,644
11	Same day .....	1981 95	101	74	80	234	543	1,127
12	.....	1982 36	34	30	55	203	410	768
13	One or more nights .....	1981 134	274	116	150	247	2,286	3,207
14	.....	1982 228	195	137	125	603	2,588	3,876
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 105	157	296	209	233	456	1,456
18	.....	1982 145	151	152	141	229	558	1,376
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 10,569</b>	<b>10,883</b>	<b>12,874</b>	<b>13,080</b>	<b>18,627</b>	<b>42,788</b>	<b>108,821</b>
20	.....	<b>1982 5,607</b>	<b>9,364</b>	<b>9,116</b>	<b>9,603</b>	<b>16,162</b>	<b>45,243</b>	<b>95,095</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
22	.....	1982 9,597	9,597	10,309	8,028	11,000	20,323	68,848
23	Private .....	1981 626	686	865	777	976	1,209	5,139
24	.....	1982 509	498	572	719	740	1,427	4,465
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 9,310</b>	<b>11,645</b>	<b>13,332</b>	<b>10,908</b>	<b>12,934</b>	<b>19,366</b>	<b>77,495</b>
26	.....	<b>1982 10,106</b>	<b>10,089</b>	<b>10,881</b>	<b>8,747</b>	<b>11,740</b>	<b>21,750</b>	<b>73,313</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 19,879</b>	<b>22,528</b>	<b>26,206</b>	<b>23,988</b>	<b>31,561</b>	<b>62,154</b>	<b>186,316</b>
34	.....	<b>1982 15,713</b>	<b>19,453</b>	<b>19,997</b>	<b>18,350</b>	<b>27,902</b>	<b>66,993</b>	<b>168,408</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 5	2	9	15	116	185	332
36	.....	1982 1	1	1	1	31	165	200
37	One or more nights .....	1981 76	47	59	209	697	1,707	2,795
38	.....	1982 55	37	82	164	616	1,703	2,657
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981 81</b>	<b>49</b>	<b>68</b>	<b>224</b>	<b>813</b>	<b>1,892</b>	<b>3,127</b>
40	.....	<b>1982 56</b>	<b>38</b>	<b>83</b>	<b>165</b>	<b>647</b>	<b>1,868</b>	<b>2,857</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
42	.....	1982 1,529	1,457	1,890	3,667	7,414	12,675	28,632
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
44	.....	1982 1,109	912	1,151	1,357	1,950	2,605	9,084
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981 2,162</b>	<b>2,301</b>	<b>2,911</b>	<b>4,427</b>	<b>10,766</b>	<b>16,988</b>	<b>39,555</b>
46	.....	<b>1982 2,638</b>	<b>2,369</b>	<b>3,041</b>	<b>5,024</b>	<b>9,364</b>	<b>15,280</b>	<b>37,716</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
52	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,243</b>	<b>2,350</b>	<b>2,979</b>	<b>4,651</b>	<b>11,579</b>	<b>18,880</b>	<b>42,682</b>
54	.....	<b>1982 2,694</b>	<b>2,407</b>	<b>3,124</b>	<b>5,189</b>	<b>10,011</b>	<b>17,148</b>	<b>40,573</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 22,122</b>	<b>24,878</b>	<b>29,185</b>	<b>28,639</b>	<b>43,140</b>	<b>81,034</b>	<b>228,998</b>
56	.....	<b>1982 18,407</b>	<b>21,860</b>	<b>23,121</b>	<b>23,539</b>	<b>37,913</b>	<b>84,141</b>	<b>208,981</b>

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
67,978	57,029	27,814	12,727	7,965	7,611	284,155	<b>Par terre:</b>	
77,133	60,666	27,126					Automobile .....	1981 1
21,941	19,020	11,035	6,648	5,133	4,753	123,229		1982 2
21,880	19,849	9,752					Même jour .....	1981 3
4,562	4,261	2,136	1,008	476	360	19,934		1982 4
6,195	5,979	2,193					Une nuit .....	1981 5
41,475	33,748	14,643	5,071	2,356	2,498	140,992		1982 6
49,058	34,838	15,181					Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
7,175	5,122	1,378	235	123	247	18,614	Autocar .....	1981 9
7,723	5,046	1,731						1982 10
510	451	156	66	27	78	2,415	Même jour .....	1981 11
1,220	454	388						1982 12
6,665	4,671	1,222	169	96	169	16,199	Une nuit ou plus .....	1981 13
6,503	4,592	1,343						1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-						1982 16
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	Autres moyens .....	1981 17
1,596	1,135	391						1982 18
76,661	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
86,452	66,847	29,248						1982 20
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	<b>Par air:</b>	
22,140	18,472	13,282					Commercial .....	1981 21
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391		1982 22
1,359	1,344	867					Privé .....	1981 23
								1982 24
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
23,499	19,816	14,149						1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
-	-	-						1982 32
105,105	85,719	46,716	24,037	16,977	20,801	485,671	<b>Total .....</b>	1981 33
109,951	86,663	43,397						1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
156	88	39	21	-	5	641	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
200	149	30					Même jour .....	1981 35
2,274	2,383	1,405	564	91	51	9,563		1982 36
2,498	2,979	1,303					Une nuit ou plus .....	1981 37
								1982 38
2,430	2,471	1,444	585	91	56	10,204	<b>Total, par terre .....</b>	1981 39
2,698	3,128	1,333						1982 40
15,474	9,795	7,460	2,532	1,734	3,021	69,182	<b>Par air:</b>	
16,275	9,612	6,849					Entrée directe .....	1981 41
4,069	3,927	2,549	1,891	1,279	1,325	25,429		1982 42
3,068	3,183	2,188					Entrée via les États-Unis .....	1981 43
								1982 44
19,543	13,722	10,009	4,423	3,013	4,346	94,611	<b>Total, par air .....</b>	1981 45
19,343	12,795	9,037						1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 51
-	-	-						1982 52
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	<b>Total .....</b>	1981 53
22,041	15,923	10,370						1982 54
127,078	101,912	58,169	29,045	20,081	25,203	590,486	<b>Total global .....</b>	1981 55
131,992	102,586	53,767						1982 56

Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	53	69	39	80	91	132	464
2		1982	41	34	57	65	101	123	421
3	Belgium .....	1981	20	18	11	34	25	67	175
4		1982	22	20	22	19	35	86	204
5	Bulgaria .....	1981	-	-	2	-	-	1	-
6		1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	1	-	7	14	44	63	129
8		1982	9	1	2	15	36	83	146
9	Denmark .....	1981	9	23	35	157	140	775	1,139
10		1982	42	20	41	155	74	475	807
11	Finland .....	1981	2	5	6	18	20	49	100
12		1982	14	6	8	10	8	19	65
13	France .....	1981	63	87	97	87	113	162	609
14		1982	92	94	83	104	110	245	728
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	365	337	369	498	1,860	3,166	6,595
16		1982	253	375	393	545	1,585	3,864	7,015
17	Greece .....	1981	22	19	39	16	30	72	198
18		1982	26	10	15	61	24	87	223
19	Hungary .....	1981	1	1	1	5	29	169	206
20		1982	8	3	3	22	37	119	192
21	Iceland .....	1981	2	-	1	3	-	-	6
22		1982	1	3	-	2	3	5	14
23	Ireland (Republic) .....	1981	21	15	17	28	54	110	245
24		1982	20	13	28	35	61	86	243
25	Italy .....	1981	56	39	74	111	44	97	421
26		1982	26	63	48	31	77	79	324
27	Malta .....	1981	-	-	6	5	2	5	18
28		1982	6	1	2	4	10	5	28
29	Netherlands, The .....	1981	169	210	235	452	1,169	1,928	4,163
30		1982	219	146	166	398	1,095	1,428	3,452
31	Norway .....	1981	14	20	34	45	77	206	396
32		1982	29	31	33	113	78	254	538
33	Poland .....	1981	3	2	7	2	4	14	32
34		1982	6	5	2	6	10	6	35
35	Portugal .....	1981	2	6	3	2	11	5	29
36		1982	-	4	-	3	11	6	24
37	Rumania .....	1981	2	-	-	2	3	11	18
38		1982	9	6	-	5	6	3	36
39	Spain .....	1981	3	9	13	10	16	42	93
40		1982	7	7	16	19	28	63	140
41	Sweden .....	1981	26	40	76	121	87	247	597
42		1982	51	33	28	146	76	239	573
43	Switzerland .....	1981	83	99	98	173	212	392	1,057
44		1982	103	113	106	155	203	342	1,022
45	Turkey .....	1981	3	5	12	1	13	6	40
46		1982	2	-	3	1	8	7	21
47	United Kingdom .....	1981	707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
48		1982	789	756	1,190	1,953	4,463	6,641	15,792
49	U.S.S.R. ....	1981	1	-	-	-	-	5	6
50		1982	2	3	8	6	4	16	37
51	Yugoslavia .....	1981	2	7	8	4	16	54	87
52		1982	16	8	8	8	16	42	98
53	Other .....	1981	5	4	1	4	5	14	33
54		1982	2	2	1	2	2	6	15
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,635</b>	<b>1,695</b>	<b>2,094</b>	<b>3,457</b>	<b>9,776</b>	<b>15,743</b>	<b>34,400</b>
56		<b>1982</b>	<b>1,793</b>	<b>1,754</b>	<b>2,259</b>	<b>3,883</b>	<b>8,157</b>	<b>14,317</b>	<b>32,163</b>
	<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	2	-	-	1	3	1	7
58		1982	-	-	2	1	-	-	3
59	Egypt .....	1981	4	5	7	17	19	41	93
60		1982	8	1	8	17	14	26	74
61	Nigeria .....	1981	3	4	11	22	16	18	74
62		1982	15	4	11	12	16	28	92
63	South Africa .....	1981	24	24	52	35	70	136	341
64		1982	37	15	42	52	67	153	366
65	Other .....	1981	27	26	40	51	89	103	336
66		1982	73	32	38	109	111	130	493
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>110</b>	<b>126</b>	<b>197</b>	<b>299</b>	<b>851</b>
68		<b>1982</b>	<b>133</b>	<b>52</b>	<b>101</b>	<b>191</b>	<b>204</b>	<b>337</b>	<b>1,018</b>
	<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	1	3	6	8	19	37
70		1982	2	10	1	3	4	7	27
71	Hong Kong .....	1981	36	22	23	26	65	84	256
72		1982	41	49	24	35	78	98	325
73	India .....	1981	24	23	36	54	118	134	368
74		1982	31	25	54	36	71	118	335
75	Iran .....	1981	-	-	-	1	3	12	16
76		1982	5	6	4	10	4	1	30

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
152	160	78	30	29	13	926	Autriche .....	1981 1
259	201	139					1982 2	
236	94	73	26	22	17	643	Belgique .....	1981 3
188	100	76					1982 4	
-			-	-	-	4	Bulgarie .....	1981 5
2	1	1					1982 6	
63	31	12	22	15	18	290	Tchécoslovaquie .....	1981 7
32	31	18					1982 8	
269	106	114	87	70	51	1,836	Danemark .....	1981 9
455	187	79					1982 10	
32	42	7	5	17	16	219	Finlande .....	1981 11
11	13	16					1982 12	
293	252	165	96	87	79	1,581	France .....	1981 13
357	380	176					1982 14	
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
4,609	3,109	2,043					1982 16	
81	54	22	27	51	42	475	Grèce .....	1981 17
62	57	45					1982 18	
73	47	14	10	25	10	385	Hongrie .....	1981 19
63	52	12					1982 20	
6	5	7	3	1	-	28	Islande .....	1981 21
2	153	1					1982 22	
120	72	70	52	30	27	616	Irlande (République d') .....	1981 23
66	95	50					1982 24	
244	167	98	80	31	55	1,096	Italie .....	1981 25
420	180	51					1982 26	
1			-	2	4	29	Malte .....	1981 27
12	4	16					1982 28	
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	Pays-Bas .....	1981 29
2,468	1,580	887					1982 30	
119	56	37	49	59	17	733	Norvège .....	1981 31
156	98	57					1982 32	
22	21	2	24	11	7	119	Pologne .....	1981 33
12	9	7					1982 34	
17	9	1	2	3	3	64	Portugal .....	1981 35
7	11	7					1982 36	
5	7	5	8	6	4	56	Roumanie .....	1981 37
11	21	5					1982 38	
50	33	10	11	23	18	238	Espagne .....	1981 39
36	50	15					1982 40	
167	133	76	26	65	75	1,139	Suède .....	1981 41
168	138	99					1982 42	
497	399	261	106	76	93	2,489	Suisse .....	1981 43
748	437	352					1982 44	
9	12	10	11	9	2	93	Turquie .....	1981 45
12	23	3					1982 46	
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	Royaume-Uni .....	1981 47
8,315	5,159	4,296					1982 48	
-			-	-	1	7	U.R.S.S. (République fédérale) .....	1981 49
45	20	12	1	12	8	185	Yougoslavie .....	1981 51
32	28	15					1982 52	
14	16	7	1	3	1	75	Autres .....	1981 53
14	173	4					1982 54	
<b>18,205</b>	<b>12,544</b>	<b>9,150</b>	<b>3,633</b>	<b>2,145</b>	<b>3,268</b>	<b>83,345</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>18,547</b>	<b>12,290</b>	<b>8,473</b>					<b>1982 56</b>	
							<b>Afrique:</b>	
1	2	2	2	2	4	20	Algérie .....	1981 57
2	5	1					1982 58	
22	26	11	10	14	16	192	Égypte .....	1981 59
27	38	26					1982 60	
32	38	21	7	14	4	190	Nigeria .....	1981 61
15	37	10					1982 62	
192	219	131	47	44	70	1,044	Afrique du Sud .....	1981 63
205	134	101					1982 64	
147	175	100	68	72	58	956	Autres .....	1981 65
131	193	85					1982 66	
<b>394</b>	<b>460</b>	<b>265</b>	<b>134</b>	<b>146</b>	<b>152</b>	<b>2,402</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>380</b>	<b>407</b>	<b>223</b>					<b>1982 68</b>	
							<b>Asie:</b>	
17	23	12	6	8	9	112	Chine .....	1981 69
13	25	8					1982 70	
171	293	72	36	21	73	922	Hong-Kong .....	1981 71
268	329	75					1982 72	
159	104	101	77	47	38	915	Inde .....	1981 73
81	72	62					1982 74	
3	19	2	7	5	6	58	Iran .....	1981 75
9	8	1					1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel .....	1981 3	5	14	12	40	114	188
2	1982 12	8	19	25	42	110	216	
3	Japan .....	1981 43	63	127	136	259	814	1,442
4	1982 27	51	84	128	251	419	960	
5	Korea, South .....	1981 2	13	6	12	23	36	92
6	1982 13	13	6	10	17	25	84	
7	Lebanon .....	1981 2	6	4	13	7	36	
8	1982 4	5	9	11	9	6	44	
9	Malaysia .....	1981 11	5	8	18	24	38	104
10	1982 7	8	10	12	14	25	76	
11	Pakistan .....	1981 6	5	3	9	13	11	47
12	1982 4	8	14	14	18	18	76	
13	Philippines .....	1981 15	10	22	55	66	60	228
14	1982 17	9	21	28	66	39	180	
15	Singapore .....	1981 14	3	24	27	36	83	187
16	1982 27	10	14	22	90	112	275	
17	Taiwan .....	1981 2	-	3	-	7	6	18
18	1982 3	-	-	-	1	6	10	
19	Other .....	1981 37	37	73	72	81	163	463
20	1982 92	51	61	118	117	239	678	
21	Total .....	1981 195	193	346	432	756	1,581	3,503
22	1982 285	253	321	452	782	1,223	3,316	
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas .....	1981 -	2	6	2	2	5	17
24	1982 -	6	3	6	4	8	27	
25	Barbados .....	1981 4	-	4	1	1	11	11
26	1982 5	-	1	-	-	7	12	
27	Bermuda .....	1981 2	7	4	2	-	8	23
28	1982 5	3	8	2	7	7	32	
29	Cuba .....	1981 -	-	7	-	-	7	7
30	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981 -	-	2	2	-	8	12
32	1982 3	3	1	1	2	3	13	
33	Haiti .....	1981 -	-	-	1	3	4	
34	1982 1	-	-	1	-	-	2	
35	Jamaica .....	1981 5	28	9	8	8	6	64
36	1982 7	6	12	4	2	4	35	
37	Mexico .....	1981 57	104	60	104	65	166	556
38	1982 61	82	66	96	49	134	488	
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
40	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981 4	4	8	8	8	13	45
42	1982 3	1	2	7	4	7	24	
43	Other .....	1981 9	37	11	22	20	31	130
44	1982 21	11	13	15	19	41	120	
45	Total .....	1981 81	182	111	149	105	241	869
46	1982 106	112	106	132	87	211	754	
South America:								
47	Argentina .....	1981 14	8	5	7	11	16	61
48	1982 5	4	5	7	4	8	33	
49	Brazil .....	1981 5	10	20	7	14	47	103
50	1982 4	9	10	27	16	30	96	
51	Colombia .....	1981 6	1	3	3	14	18	45
52	1982 5	3	2	3	2	28	43	
53	Guyana .....	1981 1	-	1	1	2	1	6
54	1982 1	1	2	1	2	2	9	
55	Venezuela .....	1981 6	18	9	15	29	22	99
56	1982 10	5	12	21	15	53	116	
57	Other .....	1981 19	7	23	12	29	31	121
58	1982 10	10	2	7	19	28	76	
59	Total .....	1981 51	44	61	45	99	135	435
60	1982 35	32	33	66	58	149	373	
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia .....	1981 157	141	191	344	525	665	2,023
62	1982 291	168	232	381	577	706	2,355	
63	New Zealand .....	1981 53	32	55	97	107	204	548
64	1982 45	33	64	72	136	193	543	
65	Other .....	1981 11	4	11	1	14	12	53
66	1982 6	3	8	12	10	12	51	
67	Total .....	1981 221	177	257	442	646	881	2,624
68	1982 342	204	304	465	723	911	2,949	
69	Grand total .....	1981 2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,980	42,682
70	1982 2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573	

(1) Additional data are available by country on request.

**TABEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin**

**Alberta**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
178	110	87	51	13	6	633	<b>Asie – fin:</b>	
169	189	111					Israël .....	1981 1
681	890	430	184	105	72	3,804	Japon .....	1982 2
493	839	374					Corée du Sud .....	1981 3
26	37	16	29	15	3	218	Liban .....	1982 4
19	28	23					Malaisie .....	1981 5
18	17	6	9	19	8	113	Pakistan .....	1982 6
3	18	2					Philippines .....	1981 7
40	63	60	15	22	20	324	Singapour .....	1982 8
43	42	28					Taiwan .....	1981 9
28	39	27	9	20	11	181	Autres .....	1982 10
17	34	19						1981 11
25	57	31	42	23	17	423		1982 12
86	42	40						1981 13
55	57	37	23	29	26	414		1982 14
119	99	40						1981 15
9	3	8	6	3	5	52		1982 16
12	11	1						1981 17
241	172	99	74	83	122	1,254		1982 18
327	249	124						1981 19
								1982 20
<b>1,651</b>	<b>1,884</b>	<b>988</b>	<b>568</b>	<b>413</b>	<b>416</b>	<b>9,423</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
<b>1,659</b>	<b>1,985</b>	<b>908</b>						<b>1982 22</b>
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
15	2	1	5	-	8	48	Bahamas .....	1981 23
4	3	5					Barbade .....	1982 24
6	8	2	-	-	1	28	Bermudes .....	1981 25
2	4	1					Cuba .....	1982 26
5	15	7	7	3	3	63	Dominicaine (République) .....	1981 27
10	14	1					Haïti .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	7	Jamaïque .....	1981 29
5	30	-	4	1	7	59	Mexique .....	1982 30
2	6	-					St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
1	2	-	-	-	1	8	Trinité et Tobago .....	1982 32
-	-	-					Autres .....	1981 33
11	6	5	2	29	8	125		1982 34
9	10	1						1981 35
473	229	121	77	55	124	1,635		1982 36
303	195	49						1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	-	-						1981 39
26	22	3	2	9	9	116		1982 40
15	38	1						1981 41
33	68	25	19	38	35	348		1982 42
53	28	23						1981 43
								1982 44
<b>575</b>	<b>382</b>	<b>164</b>	<b>116</b>	<b>135</b>	<b>196</b>	<b>2,437</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
<b>398</b>	<b>298</b>	<b>81</b>						<b>1982 46</b>
							<b>Amérique du Sud:</b>	
32	18	10	8	8	8	145	Argentine .....	1981 47
3	10	12					Brésil .....	1982 48
55	21	23	7	8	9	226	Colombie .....	1981 49
59	22	15					Guyane .....	1982 50
5	18	5	7	7	5	92	Venezuela .....	1981 51
22	10	5					Autres .....	1982 52
1	12	1	2	1	4	27		1981 53
4	5	4						1982 54
73	59	35	14	22	11	313		1981 55
44	63	4						1982 56
48	22	27	11	14	12	255		1981 57
27	22	14						1982 58
<b>214</b>	<b>150</b>	<b>101</b>	<b>49</b>	<b>60</b>	<b>49</b>	<b>1,058</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
<b>159</b>	<b>132</b>	<b>54</b>						<b>1982 60</b>
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
581	522	580	393	131	239	4,469	Australie .....	1981 61
629	613	466					Nouvelle-Zélande .....	1982 62
343	234	190	108	70	70	1,563	Autres .....	1981 63
259	193	142						1982 64
10	17	15	7	4	12	118		1981 65
5	5	23						1982 66
<b>934</b>	<b>773</b>	<b>785</b>	<b>508</b>	<b>205</b>	<b>321</b>	<b>6,150</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>898</b>	<b>811</b>	<b>631</b>						<b>1982 68</b>
<b>21,973</b>	<b>16,193</b>	<b>11,453</b>	<b>5,008</b>	<b>3,104</b>	<b>4,402</b>	<b>104,815</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
<b>22,041</b>	<b>15,923</b>	<b>10,370</b>						<b>1982 70</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	166,297
2		1982	16,796	22,586	23,406	34,716	38,037	172,356
3	Same day .....	1981	9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	72,399
4		1982	6,590	10,406	10,506	11,845	18,011	77,359
5	One night .....	1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	9,143
6		1982	583	827	845	1,230	1,620	7,800
7	Two or more nights .....	1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	84,755
8		1982	9,623	11,353	12,055	21,641	18,406	87,197
9	Bus .....	1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	6,682
10		1982	1,330	1,843	1,261	877	1,041	7,555
11	Same day .....	1981	125	91	62	17	58	563
12		1982	165	37	89	95	138	768
13	One or more nights .....	1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	6,119
14		1982	1,165	1,806	1,172	782	903	6,787
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	65	54	153	246	342	1,209
18		1982	59	43	94	186	644	1,735
19	<b>Total land .....</b>	1981	<b>23,735</b>	<b>19,765</b>	<b>28,248</b>	<b>35,538</b>	<b>34,513</b>	<b>174,188</b>
20		1982	<b>18,185</b>	<b>24,472</b>	<b>24,761</b>	<b>35,779</b>	<b>39,722</b>	<b>181,646</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	257,971
22		1982	50,782	49,490	55,548	51,316	24,495	246,999
23	Private .....	1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	7,152
24		1982	891	843	1,034	1,113	824	5,427
25	<b>Total air .....</b>	1981	<b>55,879</b>	<b>49,514</b>	<b>57,185</b>	<b>50,061</b>	<b>31,641</b>	<b>265,123</b>
26		1982	<b>51,673</b>	<b>50,333</b>	<b>56,582</b>	<b>52,429</b>	<b>25,319</b>	<b>252,426</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	1981	<b>79,614</b>	<b>69,279</b>	<b>85,433</b>	<b>85,599</b>	<b>66,154</b>	<b>439,311</b>
34		1982	<b>69,858</b>	<b>74,805</b>	<b>81,343</b>	<b>88,208</b>	<b>65,041</b>	<b>434,072</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	6	7	1	4	9	6	33
36	1982 .....	-	-	3	11	-	4	18
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981	5,000	3,269	4,097	4,510	5,839	27,475
38		1982	6,078	4,243	4,951	6,247	5,992	32,922
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	10,515
40		1982	2,096	1,985	1,936	1,727	1,316	9,845
41	<b>Total air .....</b>	1981	<b>7,051</b>	<b>5,156</b>	<b>6,325</b>	<b>6,607</b>	<b>6,040</b>	<b>37,990</b>
42		1982	<b>8,174</b>	<b>6,228</b>	<b>6,887</b>	<b>7,974</b>	<b>6,727</b>	<b>42,767</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	1981	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		1982	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	1981	<b>7,057</b>	<b>5,163</b>	<b>6,326</b>	<b>6,611</b>	<b>6,049</b>	<b>38,023</b>
50		1982	<b>8,174</b>	<b>6,228</b>	<b>6,890</b>	<b>7,985</b>	<b>6,727</b>	<b>42,785</b>
51	<b>Grand total .....</b>	1981	<b>86,671</b>	<b>74,442</b>	<b>91,759</b>	<b>92,210</b>	<b>72,203</b>	<b>477,334</b>
52		1982	<b>78,032</b>	<b>81,033</b>	<b>88,233</b>	<b>96,193</b>	<b>71,768</b>	<b>476,857</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	Par terre:	
61,362	65,437	40,340					Automobile .....	1981 1
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524	Même jour .....	1982 2
26,641	23,599	17,522					Une nuit .....	1981 3
3,951	3,657	2,312	1,493	936	636	22,128	Deux nuits ou plus .....	1982 4
3,984	4,924	2,426						1981 5
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956		1982 6
30,737	36,914	20,392						1981 7
								1982 8
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422	Autocar .....	1981 9
1,437	1,414	868						1982 10
269	121	140	317	31	68	1,509	Même jour .....	1981 11
316	386	117						1982 12
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913	Une nuit ou plus .....	1981 13
1,121	1,028	751						1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-						1982 16
996	1,169	689	117	99	84	4,363	Autres moyens .....	1981 17
1,172	1,445	772						1982 18
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393	Total, par terre .....	1981 19
63,971	68,296	41,980						1982 20
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	Par air:	
16,406	18,751	15,530					Commercial .....	1981 21
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440	Privé .....	1982 22
669	913	756						1981 23
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101	Total, par air .....	1982 24
17,075	19,664	16,286						1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
83,590	87,877	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494	Total .....	1981 33
81,046	87,960	58,266						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	18	-	-	-	-	52	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	5					1981 .....	1981 35
							1982 .....	1982 36
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	Par air:	
7,544	9,709	6,948					Rentrée directe .....	1981 37
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
652	1,210	710						1981 39
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697	Total, par air .....	1982 40
8,196	10,919	7,658						1981 41
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749	Total .....	1981 49
8,196	10,919	7,663						1982 50
91,905	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243	Total global .....	1981 51
89,242	98,879	65,929						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



## Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981	3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	24,923
2		1982	1,705	2,558	2,594	2,530	3,213	18,197
3	One night .....	1981	329	312	301	253	365	2,550
4		1982	115	230	242	247	339	2,269
5	Two or more nights .....	1981	1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	15,516
6		1982	560	1,145	1,102	1,445	3,048	16,450
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,784</b>	<b>4,406</b>	<b>5,536</b>	<b>5,862</b>	<b>7,547</b>	<b>42,989</b>
8		1982	2,380	3,933	3,938	4,222	6,600	36,916
9	Trucks used commercially .....	1981	1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	13,095
10		1982	1,493	1,599	1,536	1,829	2,283	10,780
11	Other vehicles .....	1981	-	2	25	43	50	320
12		1982	-	3	1	5	42	341
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>6,559</b>	<b>6,241</b>	<b>7,857</b>	<b>8,396</b>	<b>10,052</b>	<b>56,404</b>
14		1982	3,873	5,535	5,475	6,056	8,925	48,037
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981	4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	31,510
16		1982	3,144	4,906	4,946	5,477	7,625	34,540
17	One night .....	1981	414	356	472	541	776	3,481
18		1982	222	344	327	449	644	3,023
19	Two or more nights .....	1981	3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	30,717
20		1982	3,217	4,089	4,694	7,797	6,924	32,257
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>8,773</b>	<b>7,708</b>	<b>10,861</b>	<b>13,316</b>	<b>12,820</b>	<b>65,708</b>
22		1982	6,583	9,339	9,967	13,723	15,193	69,820
23	Trucks used commercially .....	1981	955	793	1,198	1,008	1,187	5,958
24		1982	862	769	735	1,085	973	5,135
25	Other vehicles .....	1981	17	13	64	129	191	629
26		1982	1	4	16	81	382	953
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9,745</b>	<b>8,514</b>	<b>12,123</b>	<b>14,453</b>	<b>14,198</b>	<b>72,295</b>
28		1982	7,446	10,112	10,718	14,889	16,548	75,908
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981	7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	56,433
30		1982	4,849	7,464	7,540	8,007	10,838	52,737
31	One night .....	1981	743	668	773	794	1,141	6,031
32		1982	337	574	569	696	983	5,292
33	Two or more nights .....	1981	4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	46,233
34		1982	3,777	5,234	5,796	9,242	9,972	48,707
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>13,557</b>	<b>12,114</b>	<b>16,397</b>	<b>19,178</b>	<b>20,367</b>	<b>108,697</b>
36		1982	8,963	13,272	13,905	17,945	21,793	106,736
37	Trucks used commercially .....	1981	2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	19,053
38		1982	2,355	2,368	2,271	2,914	3,256	15,915
39	Other vehicles .....	1981	17	15	89	172	241	949
40		1982	1	7	17	86	424	1,294
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>16,304</b>	<b>14,755</b>	<b>19,980</b>	<b>22,849</b>	<b>24,250</b>	<b>128,699</b>
42		1982	11,319	15,647	16,193	20,945	25,473	123,945

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total ..... 1981 7</b> 1982 8  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total ..... 1981 13</b> 1982 14		
7,957 7,808	7,077 7,209	4,682 4,212	3,081	2,435	2,215	52,370			
1,546 2,144	1,513 2,069	806 845	356	178	114	7,063			
14,130 17,249	11,913 12,605	6,138 6,336	2,102	949	945	51,693			
23,633 27,201	20,503 21,883	11,626 11,393	5,539	3,562	3,274	111,126			
2,297 1,794	2,350 1,670	2,526 1,691	2,001	1,981	1,263	25,513			
909 997	750 699	418 129	7	-	-	2,404			
26,839 29,992	23,603 24,252	14,570 13,213	7,547	5,543	4,537	139,043			
Véhicules du Canada								<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  <b>Total ..... 1981 21</b> 1982 22  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total ..... 1981 27</b> 1982 28	
8,398 10,001	7,804 9,030	6,333 7,443	4,801	4,231	4,019	67,096			
1,416 1,461	1,349 1,816	932 968	614	363	235	8,390			
10,482 10,600	12,380 12,823	7,169 7,926	4,678	2,684	2,477	70,587			
20,296 22,062	21,533 23,669	14,434 16,337	10,093	7,278	6,731	146,073			
753 814	1,021 839	1,124 865	1,023	1,197	859	11,935			
644 765	787 1,015	407 460	33	11	3	2,514			
21,693 23,641	23,341 25,523	15,965 17,662	11,149	8,486	7,593	160,522			
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 29 1982 30  Une nuit ..... 1981 31 1982 32  Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34  <b>Total ..... 1981 35</b> 1982 36  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38  Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total ..... 1981 41</b> 1982 42		
16,355 17,809	14,881 16,239	11,015 11,655	7,882	6,666	6,234	119,466			
2,962 3,605	2,862 3,885	1,738 1,813	970	541	349	15,453			
24,612 27,849	24,293 25,428	13,307 14,262	6,780	3,633	3,422	122,280			
43,929 49,263	42,036 45,552	26,060 27,730	15,632	10,840	10,005	257,199			
3,050 2,608	3,371 2,509	3,650 2,556	3,024	3,178	2,122	37,448			
1,553 1,762	1,537 1,714	825 589	40	11	3	4,918			
48,532 53,633	46,944 49,775	30,535 30,875	18,696	14,029	12,130	299,565			

British Columbia

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
2		1982	104,041	127,790	150,851	160,128	203,633	260,892	1,007,335
3	Same day .....	1981	117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979
4		1982	77,500	90,670	103,067	101,819	118,081	132,013	623,150
5	One night .....	1981	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
6		1982	7,001	9,803	9,949	11,624	16,208	20,644	75,229
7	Two or more nights .....	1981	28,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587
8		1982	19,540	27,317	37,835	46,685	69,344	108,235	308,956
9	Bus .....	1981	8,295	7,626	9,707	10,744	17,697	15,430	69,499
10		1982	6,500	6,087	8,108	11,499	17,498	16,015	65,707
11	Same day .....	1981	3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
12		1982	3,285	2,746	3,316	4,219	7,111	5,378	26,055
13	One or more nights .....	1981	4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
14		1982	3,215	3,341	4,792	7,280	10,387	10,637	39,652
15	Rail .....	1981	269	396	462	643	863	1,031	3,664
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
18		1982	1,160	2,104	4,110	8,489	23,830	38,857	78,550
19	Total land .....	1981	169,355	171,980	213,987	207,941	275,375	334,672	1,373,310
20		1982	111,701	135,981	163,069	180,116	244,961	315,764	1,151,592
Air:									
21	Commercial .....	1981	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
22		1982	12,342	12,410	14,252	15,274	18,381	28,094	100,753
23	Private .....	1981	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
24		1982	501	511	877	1,085	2,322	3,361	8,657
25	Total air .....	1981	11,842	13,167	17,711	17,582	24,338	37,696	122,336
26		1982	12,843	12,921	15,129	16,359	20,703	31,455	109,410
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	49	150	494	10,287	10,980
28		1982	27	-	183	149	512	12,163	13,034
29	Private .....	1981	171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
30		1982	91	149	403	809	3,787	3,983	9,222
31	Total marine .....	1981	171	153	546	872	4,464	14,679	20,885
32		1982	118	149	586	958	4,299	16,146	22,256
33	Total .....	1981	181,368	185,300	232,244	226,395	304,177	387,047	1,516,531
34		1982	124,662	149,051	178,784	197,433	269,963	363,365	1,283,258
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
36		1982	429	281	392	661	1,165	1,563	4,491
37	One or more nights .....	1981	1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161
38		1982	1,380	1,132	2,136	3,027	6,213	9,717	23,605
39	Total land .....	1981	2,121	1,509	2,445	3,402	7,605	10,875	27,957
40		1982	1,809	1,413	2,528	3,688	7,378	11,280	28,096
Air:									
41	Entering direct .....	1981	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
42		1982	5,846	5,162	6,983	10,077	19,473	26,376	73,917
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
44		1982	3,768	3,421	4,415	5,959	7,596	10,992	36,151
45	Total air .....	1981	8,773	10,056	12,216	16,469	29,436	39,768	116,718
46		1982	9,614	8,583	11,398	16,036	27,069	37,368	110,068
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	-	-	4	-	-	-	4
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	23	1	7	9	97	438	575
50		1982	2	1	8	18	320	599	948
51	Total marine .....	1981	23	1	11	9	97	438	579
52		1982	2	1	8	18	320	599	948
53	Total .....	1981	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
54		1982	11,425	9,997	13,934	19,742	34,767	49,247	139,112
55	Grand total .....	1981	192,285	196,866	246,916	246,275	341,315	438,128	1,661,785
56		1982	136,087	159,048	192,718	217,175	304,730	412,612	1,422,370

**TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport** Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
359,810	387,525	245,622	189,527	162,017	135,918	2,695,700	<b>Par terre:</b>	
370,738	369,631	241,235					Automobile .....	1981 1
159,662	182,541	124,453	116,732	107,509	92,910	1,559,786	Même jour .....	1982 2
163,694	165,504	122,767					Une nuit .....	1981 3
23,713	27,344	17,505	20,544	17,753	9,546	205,120	Deux nuits ou plus .....	1982 4
27,259	26,326	17,730						1981 5
176,435	177,640	103,664	52,251	36,755	33,462	930,794		1982 6
179,785	177,801	100,738						1981 7
								1982 8
17,681	16,131	12,635	8,463	6,213	6,323	136,945	Autocar .....	1981 9
18,322	17,157	13,093						1982 10
2,944	2,536	3,334	3,293	3,241	2,572	43,937	Même jour .....	1981 11
2,846	3,050	3,611					Une nuit ou plus .....	1982 12
14,737	13,595	9,301	5,170	2,972	3,751	93,008		1981 13
15,476	14,107	9,482						1982 14
1,284	1,598	1,492	63	-	-	8,101	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-						1982 16
64,682	73,199	39,613	10,078	3,211	2,648	278,297	Autres moyens .....	1981 17
55,737	61,711	34,071						1982 18
<b>443,457</b>	<b>478,453</b>	<b>299,362</b>	<b>208,131</b>	<b>171,441</b>	<b>144,889</b>	<b>3,119,043</b>	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
<b>444,797</b>	<b>448,499</b>	<b>288,399</b>						<b>1982 20</b>
44,416	42,359	28,801	17,260	13,707	16,996	275,254	<b>Par air:</b>	
38,502	38,876	24,627					Commercial .....	1981 21
4,966	7,075	3,029	1,343	760	529	28,323	Privé .....	1982 22
5,082	5,653	2,415						1981 23
<b>49,382</b>	<b>49,434</b>	<b>31,830</b>	<b>18,603</b>	<b>14,467</b>	<b>17,525</b>	<b>303,577</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1982 24</b>
<b>43,584</b>	<b>44,529</b>	<b>27,042</b>						<b>1981 25</b>
								<b>1982 26</b>
16,157	17,804	10,371	218	10	-	55,540	<b>Par mer:</b>	
12,272	16,140	11,103					Commercial .....	1981 27
16,882	13,488	4,506	436	161	159	45,537	Privé .....	1982 28
15,722	14,730	4,405						1981 29
33,039	31,292	14,877	654	171	159	101,077	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1982 30</b>
<b>27,994</b>	<b>30,870</b>	<b>15,508</b>						<b>1981 31</b>
								<b>1982 32</b>
<b>525,878</b>	<b>559,179</b>	<b>346,069</b>	<b>227,388</b>	<b>186,079</b>	<b>162,573</b>	<b>3,523,697</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
<b>516,375</b>	<b>523,898</b>	<b>330,949</b>						<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
3,131	3,824	1,648	929	395	363	17,086	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
2,320	2,557	2,188					Même jour .....	1981 35
14,437	13,461	7,185	3,774	1,792	2,004	63,814	Une nuit ou plus .....	1982 36
16,688	17,491	9,678						1981 37
<b>17,568</b>	<b>17,285</b>	<b>8,833</b>	<b>4,703</b>	<b>2,187</b>	<b>2,367</b>	<b>80,900</b>	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1982 38</b>
<b>19,008</b>	<b>20,048</b>	<b>11,866</b>						<b>1981 39</b>
								<b>1982 40</b>
38,276	32,399	22,300	10,554	6,393	10,244	203,645	<b>Par air:</b>	
34,120	28,721	18,721					Entrée directe .....	1981 41
12,081	13,966	8,818	5,778	4,358	5,382	83,622	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
12,808	14,616	9,659						1981 43
<b>50,357</b>	<b>46,365</b>	<b>31,118</b>	<b>16,332</b>	<b>10,751</b>	<b>15,626</b>	<b>287,267</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1982 44</b>
<b>46,928</b>	<b>43,337</b>	<b>28,380</b>						<b>1981 45</b>
								<b>1982 46</b>
-	2	-	-	-	2	8	<b>Par mer:</b>	
-	2	-					Entrée directe .....	1981 47
791	983	416	43	4	1	2,813	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
659	928	338						1981 49
<b>791</b>	<b>985</b>	<b>416</b>	<b>43</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2,821</b>	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1982 50</b>
<b>659</b>	<b>930</b>	<b>338</b>						<b>1981 51</b>
								<b>1982 52</b>
<b>68,716</b>	<b>64,635</b>	<b>40,367</b>	<b>21,078</b>	<b>12,942</b>	<b>17,996</b>	<b>370,988</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
<b>66,595</b>	<b>64,315</b>	<b>40,584</b>						<b>1982 54</b>
<b>594,594</b>	<b>623,814</b>	<b>386,436</b>	<b>248,466</b>	<b>199,021</b>	<b>180,569</b>	<b>3,894,685</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>582,970</b>	<b>588,213</b>	<b>371,533</b>						<b>1982 56</b>



## British Columbia

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>									
1	Austria .....	1981	36	47	79	47	214	223	646
2		1982	41	48	65	92	179	255	679
3	Belgium .....	1981	29	36	48	37	97	157	404
4		1982	21	22	24	30	77	95	269
5	Bulgaria .....	1981	1	-	-	-	1	2	4
6		1982	2	-	-	-	6	2	10
7	Czechoslovakia .....	1981	11	4	24	21	50	80	190
8		1982	13	7	14	29	75	96	234
9	Denmark .....	1981	102	75	130	206	288	644	1,445
10		1982	83	90	91	175	182	328	949
11	Finland .....	1981	29	47	63	52	127	167	485
12		1982	59	52	87	78	122	394	792
13	France .....	1981	134	102	169	150	216	394	1,165
14		1982	129	118	189	267	391	572	1,666
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
16		1982	700	521	1,052	1,351	4,567	7,197	15,388
17	Greece .....	1981	40	66	85	43	114	158	506
18		1982	51	46	37	60	80	76	350
19	Hungary .....	1981	16	10	30	24	59	140	279
20		1982	13	7	17	21	42	86	186
21	Iceland .....	1981	4	3	4	2	11	17	41
22		1982	-	6	2	1	14	13	36
23	Ireland (Republic) .....	1981	17	39	39	62	100	145	402
24		1982	33	20	50	49	90	173	415
25	Italy .....	1981	244	95	294	108	160	231	1,132
26		1982	106	86	117	103	174	250	836
27	Malta .....	1981	-	-	3	4	-	4	11
28		1982	-	-	1	-	2	6	9
29	Netherlands, The .....	1981	425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
30		1982	335	262	371	838	1,482	1,732	5,020
31	Norway .....	1981	83	80	117	127	233	628	1,268
32		1982	87	107	122	134	228	600	1,278
33	Poland .....	1981	218	513	133	340	290	356	1,850
34		1982	123	269	17	18	5	12	444
35	Portugal .....	1981	12	5	18	27	24	22	108
36		1982	13	11	16	9	11	34	94
37	Rumania .....	1981	4	-	1	3	-	4	12
38		1982	7	1	6	2	3	1	20
39	Spain .....	1981	28	23	23	36	53	59	222
40		1982	18	17	30	40	36	50	191
41	Sweden .....	1981	155	153	206	242	334	709	1,799
42		1982	155	84	259	239	407	633	1,777
43	Switzerland .....	1981	74	97	136	206	483	796	1,792
44		1982	122	81	156	295	503	744	1,901
45	Turkey .....	1981	10	12	8	3	21	18	72
46		1982	7	8	8	19	21	15	78
47	United Kingdom .....	1981	1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
48		1982	1,853	1,538	2,465	4,621	10,349	12,099	32,925
49	U.S.S.R. ....	1981	1	-	5	2	6	5	19
50		1982	5	-	1	5	1	2	14
51	Yugoslavia .....	1981	25	22	25	34	54	96	258
52		1982	23	19	3	27	55	83	210
53	Other .....	1981	1	4	6	31	11	24	77
54		1982	1	2	2	9	11	27	52
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,066</b>	<b>4,061</b>	<b>5,317</b>	<b>8,121</b>	<b>20,361</b>	<b>28,420</b>	<b>70,346</b>
56		<b>1982</b>	<b>4,000</b>	<b>3,422</b>	<b>5,202</b>	<b>8,512</b>	<b>19,112</b>	<b>25,575</b>	<b>65,823</b>
<b>Africa:</b>									
57	Algeria .....	1981	-	-	-	1	3	2	6
58		1982	6	-	3	-	4	7	20
59	Egypt .....	1981	9	4	4	6	8	29	61
60		1982	6	1	5	5	13	21	50
61	Nigeria .....	1981	4	4	6	5	13	27	81
62		1982	10	12	11	15	14	33	95
63	South Africa .....	1981	59	40	52	118	254	461	984
64		1982	78	41	56	135	306	350	966
65	Other .....	1981	53	42	52	106	513	165	931
66		1982	56	33	76	115	91	186	557
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>125</b>	<b>89</b>	<b>114</b>	<b>246</b>	<b>804</b>	<b>684</b>	<b>2,062</b>
68		<b>1982</b>	<b>156</b>	<b>87</b>	<b>151</b>	<b>270</b>	<b>428</b>	<b>597</b>	<b>1,689</b>
<b>Asia:</b>									
69	China .....	1981	263	212	270	226	335	358	1,664
70		1982	184	141	265	336	293	385	1,604
71	Hong Kong .....	1981	1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
72		1982	1,587	728	660	1,195	1,215	1,795	7,180
73	India .....	1981	181	205	248	295	403	436	1,768
74		1982	91	88	98	151	215	255	898
75	Iran .....	1981	5	16	11	22	17	47	118
76		1982	10	19	32	13	21	26	121

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
476	434	252	92	43	54	1,997	<b>Europe:</b>	
634	508	507					Autriche .....	1981 1
252	235	82	52	17	36	1,078	Belgique .....	1982 2
203	189	99					1981 3	
29	2		-	1	-	36	Bulgarie .....	1982 4
-	5	2					1981 5	
79	70	30	36	18	21	444	Tchécoslovaquie .....	1982 6
95	82	31					1981 7	
695	294	244	186	101	114	3,079	Danemark .....	1982 8
750	256	212					1981 9	
396	99	113	69	54	72	1,288	Finlande .....	1982 10
207	102	107					1981 11	
936	1,153	395	190	162	165	4,166	France .....	1982 12
1,222	1,345	579					1981 13	
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	Allemagne (République fédérale) .....	1982 14
11,068	8,715	5,645					1981 15	
127	122	77	63	72	89	1,056	Grèce .....	1982 16
111	122	63					1981 17	
77	113	39	42	8	32	590	Hongrie .....	1982 18
97	38	21					1981 19	
27	25	3	7	5	-	108	Islande .....	1982 20
43	166	5					1981 21	
173	176	146	58	53	49	1,057	Irlande (République d') .....	1982 22
173	220	224					1981 23	
392	1,139	240	151	96	131	3,281	Italie .....	1982 24
478	641	344					1981 25	
3	1	3	6	-	-	24	Malte .....	1982 26
10	3	1					1981 27	
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	Pays-Bas .....	1982 28
2,946	2,745	1,525					1981 29	
575	293	161	150	141	100	2,688	Norvège .....	1982 30
642	265	171					1981 31	
236	53	440	41	24	178	2,822	Pologne .....	1982 32
2	19	19					1981 33	
36	54	66	25	11	15	315	Portugal .....	1982 34
47	38	48					1981 35	
9	3	3	6	5	2	40	Roumanie .....	1982 36
1	10	3					1981 37	
166	208	29	57	40	28	750	Espagne .....	1982 38
120	145	76					1981 39	
671	401	280	243	172	316	3,882	Suède .....	1982 40
693	348	282					1981 41	
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	Suisse .....	1982 42
1,387	1,072	800					1981 43	
27	19	13	14	4	23	172	Turquie .....	1982 44
20	17	7					1981 45	
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	Royaume-Uni .....	1982 46
16,513	14,903	11,341					1981 47	
2	1	1	1	2	-	26	U.R.S.S. ....	1982 48
11	4	6					1981 49	
77	58	35	32	48	43	551	Yougoslavie .....	1982 50
43	37	20					1981 51	
51	47	16	7	2	7	207	Autres .....	1982 52
22	23	34					1981 53	
							1982 54	
<b>40,845</b>	<b>34,455</b>	<b>21,707</b>	<b>9,577</b>	<b>4,634</b>	<b>6,516</b>	<b>188,080</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>37,538</b>	<b>32,018</b>	<b>22,172</b>						<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
1	10	-	2	1	1	21	Algérie .....	1981 57
8	7	-					1982 58	
22	21	23	7	3	13	149	Égypte .....	1981 59
40	25	18					1982 60	
50	49	20	28	11	18	257	Nigeria .....	1981 61
54	43	15					1982 62	
447	401	390	118	71	212	2,623	Afrique du Sud .....	1981 63
461	364	371					1982 64	
220	309	175	109	122	88	1,954	Autres .....	1981 65
180	281	138					1982 66	
<b>740</b>	<b>790</b>	<b>608</b>	<b>264</b>	<b>208</b>	<b>332</b>	<b>5,004</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>743</b>	<b>720</b>	<b>542</b>						<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
410	430	329	280	227	226	3,566	Chine .....	1981 69
263	419	177					1982 70	
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	Hong-Kong .....	1981 71
4,328	5,736	2,278					1982 72	
564	427	330	240	117	149	3,595	Inde .....	1981 73
341	293	239					1982 74	
50	26	26	34	23	33	310	Iran .....	1981 75
30	33	18					1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>									
1	Israel .....	1981	26	41	56	112	191	286	712
2		1982	37	38	59	93	138	397	761
3	Japan .....	1981	1,943	2,439	3,203	2,948	5,387	9,286	25,216
4		1982	1,830	2,310	3,216	3,026	5,267	9,404	25,053
5	Korea, South .....	1981	97	144	156	161	323	264	1,145
6		1982	193	189	229	219	318	293	1,441
7	Lebanon .....	1981	4	7	4	7	5	11	38
8		1982	5	3	7	2	11	18	46
9	Malaysia .....	1981	66	267	88	497	475	561	1,954
10		1982	153	205	167	505	475	578	2,083
11	Pakistan .....	1981	16	3	8	16	10	30	83
12		1982	18	7	6	14	16	34	95
13	Philippines .....	1981	159	209	268	834	729	604	2,803
14		1982	184	114	210	618	710	465	2,301
15	Singapore .....	1981	71	81	248	253	1,322	2,156	3,199
16		1982	140	137	423	555	598	1,646	3,199
17	Taiwan .....	1981	122	124	173	148	249	226	1,042
18		1982	121	145	92	155	152	195	860
19	Other .....	1981	110	93	181	256	492	677	1,809
20		1982	178	147	264	295	578	870	2,332
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,297</b>	<b>4,858</b>	<b>5,358</b>	<b>6,998</b>	<b>10,306</b>	<b>15,805</b>	<b>47,622</b>
22		<b>1982</b>	<b>4,731</b>	<b>4,271</b>	<b>5,727</b>	<b>6,877</b>	<b>10,007</b>	<b>16,361</b>	<b>47,974</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>									
23	Bahamas .....	1981	4	3	4	4	10	2	27
24		1982	5	4	2	2	4	2	19
25	Barbados .....	1981	4	2	1	2	9	6	29
26		1982	4	-	12	2	2	9	28
27	Bermuda .....	1981	9	5	-	9	11	9	43
28		1982	6	2	4	8	9	14	43
29	Cuba .....	1981	2	-	-	-	3	3	8
30		1982	-	-	-	2	1	1	4
31	Dominican Republic .....	1981	4	5	2	5	11	6	33
32		1982	2	5	6	9	4	11	37
33	Haiti .....	1981	2	-	4	-	-	1	5
34		1982	-	-	-	1	-	2	3
35	Jamaica .....	1981	6	9	12	16	19	11	73
36		1982	1	2	9	5	17	13	47
37	Mexico .....	1981	254	201	334	988	766	896	3,439
38		1982	299	219	280	671	643	784	2,896
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	6	6	14	16	29	38	109
42		1982	8	7	23	18	12	42	110
43	Other .....	1981	48	40	92	71	88	124	463
44		1982	100	93	113	111	88	102	607
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>341</b>	<b>271</b>	<b>463</b>	<b>1,111</b>	<b>946</b>	<b>1,096</b>	<b>4,228</b>
46		<b>1982</b>	<b>425</b>	<b>332</b>	<b>449</b>	<b>829</b>	<b>780</b>	<b>980</b>	<b>3,795</b>
<b>South America:</b>									
47	Argentina .....	1981	464	532	400	175	306	259	2,136
48		1982	151	176	137	108	146	99	817
49	Brazil .....	1981	141	156	102	98	158	167	822
50		1982	90	78	72	126	143	149	658
51	Colombia .....	1981	8	6	10	17	21	41	103
52		1982	20	9	7	22	55	32	145
53	Guyana .....	1981	1	2	2	7	2	1	15
54		1982	1	-	-	1	-	4	6
55	Venezuela .....	1981	32	15	36	43	58	100	284
56		1982	27	16	24	30	53	77	227
57	Other .....	1981	244	291	293	317	428	433	2,006
58		1982	306	223	234	253	324	298	1,638
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>890</b>	<b>1,002</b>	<b>843</b>	<b>657</b>	<b>973</b>	<b>1,001</b>	<b>5,366</b>
60		<b>1982</b>	<b>595</b>	<b>502</b>	<b>474</b>	<b>540</b>	<b>721</b>	<b>659</b>	<b>3,491</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>									
61	Australia .....	1981	883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
62		1982	1,136	1,041	1,464	1,982	2,645	3,872	12,140
63	New Zealand .....	1981	209	269	306	566	858	1,304	3,512
64		1982	224	243	308	523	868	974	3,140
65	Other .....	1981	106	139	209	276	269	273	1,272
66		1982	158	99	159	209	206	229	1,060
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,198</b>	<b>1,285</b>	<b>2,577</b>	<b>2,747</b>	<b>3,748</b>	<b>4,075</b>	<b>15,630</b>
68		<b>1982</b>	<b>1,518</b>	<b>1,383</b>	<b>1,931</b>	<b>2,714</b>	<b>3,719</b>	<b>5,075</b>	<b>16,340</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,917</b>	<b>11,566</b>	<b>14,672</b>	<b>19,880</b>	<b>37,138</b>	<b>51,081</b>	<b>145,254</b>
70		<b>1982</b>	<b>11,425</b>	<b>9,997</b>	<b>13,934</b>	<b>19,742</b>	<b>34,767</b>	<b>49,247</b>	<b>139,112</b>

(1) Additional data are available by country on request.

**TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Colombie-Britannique**

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
691	526	268	189	82	66	2,534	Asie – fin:	
998	670	376					Israël .....	1981 1
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	Japon .....	1982 2
10,759	13,359	6,167					Corée du Sud .....	1981 3
426	432	375	300	284	359	3,322	Liban .....	1982 4
366	409	270					Malaisie .....	1981 5
16	21	19	8	-	3	105	Philippines .....	1982 6
19	23	7					Singapour .....	1981 7
417	613	424	194	411	738	4,751	Taiwan .....	1982 8
441	919	394					Autres .....	1981 9
46	42	32	17	7	17	244	Total .....	1982 10
49	65	29						1981 11
607	566	464	355	264	283	5,342	Americ du Nord, Amérique centrale et	1982 12
472	719	397					Antilles:	1981 13
369	281	358	261	398	850	4,673	Bahamas .....	1982 14
460	404	335					Barbade .....	1981 15
313	395	264	191	156	179	2,540	Bermudes .....	1982 16
376	448	324					Cuba .....	1981 17
916	832	431	207	155	419	4,769	Dominicaine (République) .....	1982 18
1,116	741	1,103					Haïti .....	1981 19
							Jamaïque .....	1982 20
18,283	21,898	12,837	7,609	5,474	7,258	120,981	Mexique .....	1981 21
20,018	24,238	12,114					St. Pierre-et-Miquelon .....	1982 22
							Autres .....	1981 23
15	20	4	5	3	1	75	Total .....	1982 24
10	13	8						1981 25
15	2	1	4	1	5	62	Americ du Sud:	1982 26
23	24	1					Argentine .....	1981 27
7	31	12	10	7	7	117	Brésil .....	1982 28
17	17	14					Colombie .....	1981 29
12	8	4	3	1	2	38	Guyane .....	1982 30
1	-	12					Venezuela .....	1981 31
9	7	1	2	9	5	66	Autres .....	1982 32
7	11	13					Total .....	1981 33
1	1	2	-	2	-	11		1982 34
3	1	1						1981 35
29	32	10	7	14	7	172	Americ du Sud:	1982 36
21	49	7					Argentine .....	1981 37
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180	Brésil .....	1982 38
2,063	1,672	462					Colombie .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	Guyane .....	1982 40
71	107	73	13	27	24	424	Venezuela .....	1981 41
69	122	50					Autres .....	1982 42
207	172	105	103	78	92	1,220	Total .....	1981 43
218	151	136						1982 44
3,317	2,608	1,202	658	476	876	13,365	Total .....	1981 45
2,432	2,060	704						1982 46
257	205	186	95	81	200	3,160	Americ du Sud:	1981 47
129	143	226					Argentine .....	1982 48
232	231	109	110	83	77	1,664	Brésil .....	1981 49
325	201	264					Colombie .....	1982 50
59	44	19	18	9	13	265	Guyane .....	1981 51
81	76	33					Venezuela .....	1982 52
8	12	6	12	3	7	63	Autres .....	1981 53
3	16	2					Total .....	1982 54
82	239	74	82	23	36	820		1981 55
92	237	99						1982 56
323	332	271	401	382	321	4,036	Total .....	1981 57
353	327	359						1982 58
961	1,063	665	718	581	654	10,008	Total .....	1981 59
983	1,000	983						1982 60
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Océanie et autres îles océaniques:	1981 61
3,350	3,111	2,979					Australie .....	1982 62
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
1,188	970	863					Autres .....	1982 64
362	413	233	200	174	225	2,879	Total .....	1981 65
343	198	227						1982 66
4,570	3,821	3,348	2,252	1,569	2,360	33,550	Total .....	1981 67
4,881	4,279	4,069						1982 68
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total global .....	1981 69
66,595	64,315	40,584						1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## British Columbia

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
2	.....	1982 310,205	350,043	423,225	492,601	565,258	494,655	2,635,987
3	Same day .....	1981 281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
4	.....	1982 240,235	284,203	341,817	365,808	431,667	382,966	2,046,696
5	One night .....	1981 19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
6	.....	1982 16,980	17,352	18,603	23,361	30,433	31,688	138,417
7	Two or more nights .....	1981 57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
8	.....	1982 52,990	48,488	62,805	103,432	103,158	80,001	450,874
9	Bus .....	1981 14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
10	.....	1982 14,113	15,227	18,981	19,623	16,337	16,019	100,300
11	Same day .....	1981 3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,498
12	.....	1982 3,285	3,663	4,390	4,674	5,122	5,991	27,125
13	One or more nights .....	1981 11,080	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
14	.....	1982 10,828	11,564	14,591	14,949	11,215	10,028	73,175
15	Rail .....	1981 521	305	558	1,379	687	593	4,043
16	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
18	.....	1982 2,144	2,854	5,679	9,573	13,751	12,807	46,808
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 376,219</b>	<b>367,808</b>	<b>480,494</b>	<b>499,134</b>	<b>549,750</b>	<b>479,708</b>	<b>2,753,113</b>
20	<b>.....</b>	<b>1982 326,462</b>	<b>368,124</b>	<b>447,885</b>	<b>521,797</b>	<b>595,346</b>	<b>523,481</b>	<b>2,783,095</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
22	.....	1982 57,659	48,389	54,840	59,972	33,094	22,245	276,199
23	Private .....	1981 662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
24	.....	1982 431	587	788	991	1,139	1,003	4,939
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 54,091</b>	<b>45,121</b>	<b>56,005</b>	<b>58,606</b>	<b>41,144</b>	<b>28,005</b>	<b>282,972</b>
26	<b>.....</b>	<b>1982 58,090</b>	<b>48,976</b>	<b>55,628</b>	<b>60,963</b>	<b>34,233</b>	<b>23,248</b>	<b>281,138</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 19	3	1	-	243	2,910	3,176
28	.....	1982 -	-	-	3	256	1,081	1,340
29	Private .....	1981 195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
30	.....	1982 244	154	483	1,457	2,581	2,318	7,237
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 214</b>	<b>105</b>	<b>327</b>	<b>1,194</b>	<b>2,325</b>	<b>4,639</b>	<b>8,804</b>
32	<b>.....</b>	<b>1982 244</b>	<b>154</b>	<b>483</b>	<b>1,460</b>	<b>2,837</b>	<b>3,399</b>	<b>8,577</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 430,524</b>	<b>413,034</b>	<b>536,826</b>	<b>558,934</b>	<b>593,219</b>	<b>512,352</b>	<b>3,044,889</b>
34	<b>.....</b>	<b>1982 384,796</b>	<b>417,254</b>	<b>503,996</b>	<b>584,220</b>	<b>632,416</b>	<b>550,128</b>	<b>3,072,810</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	.....	1981 70	50	90	111	183	98	602
36	.....	1982 81	101	64	6	72	50	374
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
38	.....	1982 12,611	8,250	8,774	11,204	11,013	10,592	62,444
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
40	.....	1982 6,425	4,549	5,000	4,666	4,277	2,618	27,535
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 19,511</b>	<b>14,369</b>	<b>14,975</b>	<b>13,607</b>	<b>15,653</b>	<b>13,849</b>	<b>91,964</b>
42	<b>.....</b>	<b>1982 19,036</b>	<b>12,799</b>	<b>13,774</b>	<b>15,870</b>	<b>15,290</b>	<b>13,210</b>	<b>89,979</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	1	-	1	-	-	2
44	.....	1982 -	-	-	1	-	-	1
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	10	14	8	17	-	49
46	.....	1982 3	-	14	12	2	-	31
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>51</b>
48	<b>.....</b>	<b>1982 3</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>32</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 19,581</b>	<b>14,430</b>	<b>15,079</b>	<b>13,727</b>	<b>15,853</b>	<b>13,947</b>	<b>92,617</b>
50	<b>.....</b>	<b>1982 19,120</b>	<b>12,900</b>	<b>13,852</b>	<b>15,889</b>	<b>15,364</b>	<b>13,260</b>	<b>90,385</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 450,105</b>	<b>427,464</b>	<b>551,905</b>	<b>572,661</b>	<b>609,072</b>	<b>526,299</b>	<b>3,137,506</b>
52	<b>.....</b>	<b>1982 403,916</b>	<b>430,154</b>	<b>517,848</b>	<b>600,109</b>	<b>647,780</b>	<b>563,388</b>	<b>3,163,195</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.



TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
654,992	699,406	437,803	432,889	375,002	337,233	5,555,598	<b>Par terre:</b>	
701,647	813,715	527,769					Automobile .....	1981 1
476,519	478,173	316,091	322,245	290,763	269,305	4,153,651	Même jour .....	1982 2
519,617	579,747	392,608						1981 3
36,923	43,425	27,896	30,262	23,940	16,936	329,643	Une nuit .....	1982 4
41,716	49,023	29,634						1981 5
141,550	177,808	93,816	80,382	60,299	50,992	1,072,304	Deux nuits ou plus .....	1982 6
140,314	184,945	105,527						1981 7
								1982 8
11,990	12,571	12,163	24,101	14,320	12,673	177,199	Autocar .....	1981 9
13,171	13,983	12,238						1982 10
3,931	3,839	3,732	8,621	4,064	3,718	53,404	Même jour .....	1981 11
4,242	4,528	3,858						1982 12
8,059	8,732	8,431	15,480	10,256	8,955	123,795	Une nuit ou plus .....	1981 13
8,929	9,455	8,380						1982 14
870	1,005	1,079	36	-	-	7,033	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-						1982 16
17,485	18,165	11,140	9,017	3,809	2,428	103,460	Autres moyens .....	1981 17
19,028	20,113	12,189						1982 18
685,337	731,147	462,185	466,043	393,131	352,334	5,843,290	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
733,846	847,811	552,196						1982 20
33,923	31,599	27,678	36,223	40,500	38,621	485,805	<b>Par air:</b>	
24,400	25,726	24,150					Commercial .....	1981 21
1,504	1,489	1,116	819	547	451	11,637	Privé .....	1982 22
1,259	1,622	1,048						1981 23
								1982 24
35,427	33,088	28,794	37,042	41,047	39,072	497,442	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
25,659	27,348	25,198						1982 26
2,555	2,980	1,895	393	2	7	11,008	<b>Par mer:</b>	
1,288	1,418	1,174					Commercial .....	1981 27
4,645	4,773	2,348	575	194	179	18,342		1982 28
5,590	5,807	2,851					Privé .....	1981 29
								1982 30
7,200	7,753	4,243	968	196	186	29,350	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
6,878	7,225	4,025						1982 32
727,964	771,988	495,222	504,053	434,374	391,592	6,370,082	<b>Total .....</b>	1981 33
766,383	882,384	581,419						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
243	77	122	165	32	128	1,369	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
92	101	24					1981 .....	35
							1982 .....	36
13,187	16,797	14,315	13,039	9,002	6,251	134,249	<b>Par air:</b>	
11,529	15,356	14,847					Rentrée directe .....	1981 37
2,500	3,961	2,472	2,956	3,804	3,116	49,115	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
2,586	4,064	3,598						1981 39
								1982 40
15,687	20,758	16,787	15,995	12,806	9,367	183,364	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
14,115	19,420	18,445						1982 42
-	-	-	-	-	-	2	<b>Par mer:</b>	
2	3	-					Rentrée directe .....	1981 43
-	-	2	-	1	-	52		1982 44
8	-	5					Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
-	-	2	-	1	-	54	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
10	3	5						1982 48
15,930	20,835	16,911	16,160	12,839	9,495	184,787	<b>Total .....</b>	1981 49
14,217	19,524	18,474						1982 50
743,894	792,823	512,133	520,213	447,213	401,087	6,554,869	<b>Total global .....</b>	1981 51
780,600	901,908	599,893						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



British Columbia

TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day..... 1981	56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
2	..... 1982	38,351	44,181	51,514	48,335	55,006	59,834	297,221
3	One night..... 1981	5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
4	..... 1982	3,323	4,508	4,714	5,182	7,037	8,610	33,374
5	Two or more nights..... 1981	12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
6	..... 1982	8,806	11,960	16,525	19,853	29,428	42,666	129,238
7	<b>Total..... 1981</b>	<b>74,723</b>	<b>76,376</b>	<b>92,664</b>	<b>86,078</b>	<b>102,557</b>	<b>116,729</b>	<b>549,127</b>
8	..... 1982	<b>50,480</b>	<b>60,649</b>	<b>72,753</b>	<b>73,370</b>	<b>91,471</b>	<b>111,110</b>	<b>459,833</b>
9	Trucks used commercially..... 1981	10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
10	..... 1982	7,863	9,144	10,657	9,540	9,245	10,235	56,684
11	Other vehicles..... 1981	133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
12	..... 1982	16	73	343	469	1,100	1,690	3,691
13	<b>Total..... 1981</b>	<b>84,867</b>	<b>85,954</b>	<b>108,497</b>	<b>99,523</b>	<b>115,394</b>	<b>128,671</b>	<b>622,906</b>
14	..... 1982	<b>58,359</b>	<b>69,866</b>	<b>83,753</b>	<b>83,379</b>	<b>101,816</b>	<b>123,035</b>	<b>520,208</b>
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day..... 1981	122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
16	..... 1982	108,599	127,224	156,908	162,050	191,935	174,204	920,920
17	One night..... 1981	9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
18	..... 1982	8,463	8,685	9,559	11,289	15,046	16,182	69,224
19	Two or more nights..... 1981	23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
20	..... 1982	21,384	20,257	27,527	41,181	43,615	35,203	189,167
21	<b>Total..... 1981</b>	<b>155,468</b>	<b>153,133</b>	<b>198,595</b>	<b>198,249</b>	<b>222,121</b>	<b>200,522</b>	<b>1,128,088</b>
22	..... 1982	<b>138,446</b>	<b>156,166</b>	<b>193,994</b>	<b>214,520</b>	<b>250,596</b>	<b>225,589</b>	<b>1,179,311</b>
23	Trucks used commercially..... 1981	10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
24	..... 1982	7,811	9,451	10,324	9,718	9,086	10,237	56,627
25	Other vehicles..... 1981	665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
26	..... 1982	281	1,037	2,695	3,646	6,978	6,785	21,422
27	<b>Total..... 1981</b>	<b>166,184</b>	<b>163,417</b>	<b>215,716</b>	<b>214,275</b>	<b>237,867</b>	<b>214,349</b>	<b>1,211,808</b>
28	..... 1982	<b>146,538</b>	<b>166,654</b>	<b>207,013</b>	<b>227,884</b>	<b>266,660</b>	<b>242,611</b>	<b>1,257,360</b>
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day..... 1981	178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
30	..... 1982	146,950	171,405	208,422	210,385	246,941	234,038	1,218,141
31	One night..... 1981	15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
32	..... 1982	11,786	13,193	14,273	16,471	22,083	24,792	102,598
33	Two or more nights..... 1981	36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
34	..... 1982	30,190	32,217	44,052	61,034	73,043	77,869	318,405
35	<b>Total..... 1981</b>	<b>230,191</b>	<b>229,509</b>	<b>291,259</b>	<b>284,327</b>	<b>324,678</b>	<b>317,251</b>	<b>1,677,215</b>
36	..... 1982	<b>188,926</b>	<b>216,815</b>	<b>266,747</b>	<b>287,890</b>	<b>342,067</b>	<b>336,699</b>	<b>1,639,144</b>
37	Trucks used commercially..... 1981	20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
38	..... 1982	15,674	18,595	20,981	19,258	18,331	20,472	113,311
39	Other vehicles..... 1981	798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
40	..... 1982	297	1,110	3,038	4,115	8,078	8,475	25,113
41	<b>Total..... 1981</b>	<b>251,051</b>	<b>249,371</b>	<b>324,213</b>	<b>313,798</b>	<b>353,261</b>	<b>343,020</b>	<b>1,834,714</b>
42	..... 1982	<b>204,897</b>	<b>236,520</b>	<b>290,766</b>	<b>311,263</b>	<b>368,476</b>	<b>365,646</b>	<b>1,777,568</b>

**TABEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

**Colombie-Britannique**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
68,527	75,905	57,243	55,968	51,092	44,591	717,296	Même jour .....	1981 1
69,063	68,894	57,849					1982	2
9,287	10,680	7,652	8,259	7,110	4,431	87,310	Une nuit .....	1981 3
10,487	9,960	7,599					1982	4
64,689	65,697	43,619	23,134	15,923	14,038	372,366	Deux nuits ou plus .....	1981 5
66,604	66,101	42,978					1982	6
<b>142,503</b>	<b>152,282</b>	<b>108,514</b>	<b>87,361</b>	<b>74,125</b>	<b>63,060</b>	<b>1,176,972</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b>
<b>146,154</b>	<b>144,955</b>	<b>108,426</b>					<b>1982</b>	<b>8</b>
8,907	8,581	7,812	8,662	8,179	7,079	118,661	Camions commerciaux .....	1981 9
7,377	8,090	9,885					1982	10
3,716	3,153	1,459	355	136	45	13,202	Autres véhicules .....	1981 11
3,127	3,052	1,511					1982	12
<b>155,126</b>	<b>164,016</b>	<b>117,785</b>	<b>96,378</b>	<b>82,440</b>	<b>70,184</b>	<b>1,308,835</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b>
<b>156,658</b>	<b>156,097</b>	<b>119,822</b>					<b>1982</b>	<b>14</b>
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
201,875	198,046	137,979	143,465	130,406	118,941	1,790,683	Même nuit .....	1981 15
219,805	238,090	180,038					1982	16
17,777	21,052	13,995	14,167	11,607	8,570	160,397	Une nuit .....	1981 17
20,825	23,564	15,313					1982	18
54,440	67,614	39,683	34,553	26,094	21,378	438,650	Deux nuits ou plus .....	1981 19
54,716	71,462	45,197					1982	20
<b>274,092</b>	<b>286,712</b>	<b>191,657</b>	<b>192,185</b>	<b>168,107</b>	<b>148,889</b>	<b>2,389,730</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
<b>295,346</b>	<b>333,116</b>	<b>240,548</b>					<b>1982</b>	<b>22</b>
9,063	9,053	8,328	8,831	8,466	7,371	118,713	Camions commerciaux .....	1981 23
8,265	8,598	10,981					1982	24
6,754	7,517	4,270	2,394	1,280	508	38,842	Autres véhicules .....	1981 25
9,260	9,297	5,612					1982	26
<b>289,909</b>	<b>303,282</b>	<b>204,255</b>	<b>203,410</b>	<b>177,853</b>	<b>156,768</b>	<b>2,547,285</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b>
<b>312,871</b>	<b>351,011</b>	<b>257,141</b>					<b>1982</b>	<b>28</b>
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
270,402	273,951	195,222	199,433	181,498	163,532	2,507,979	Même jour .....	1981 29
288,868	306,984	237,887					1982	30
27,064	31,732	21,647	22,426	18,717	13,001	247,707	Une nuit .....	1981 31
31,312	33,524	22,912					1982	32
119,129	133,311	83,302	57,687	42,017	35,416	811,016	Deux nuits ou plus .....	1981 33
121,320	137,563	88,175					1982	34
<b>416,595</b>	<b>438,994</b>	<b>300,171</b>	<b>279,546</b>	<b>242,232</b>	<b>211,949</b>	<b>3,566,702</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
<b>441,500</b>	<b>478,071</b>	<b>348,974</b>					<b>1982</b>	<b>36</b>
17,970	17,634	16,140	17,493	16,645	14,450	237,374	Camions commerciaux .....	1981 37
15,642	16,688	20,866					1982	38
10,470	10,670	5,729	2,749	1,416	553	52,044	Autres véhicules .....	1981 39
12,367	12,349	7,123					1982	40
<b>445,035</b>	<b>467,298</b>	<b>322,040</b>	<b>299,788</b>	<b>260,293</b>	<b>226,952</b>	<b>3,856,120</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b>
<b>469,529</b>	<b>507,108</b>	<b>376,963</b>					<b>1982</b>	<b>42</b>

Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
2		1982	2,317	1,772	3,100	3,890	7,802	16,145	35,026
3	Same day .....	1981	764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
4		1982	930	656	1,330	1,730	2,716	4,223	11,585
5	One night .....	1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
6		1982	575	326	535	584	1,355	2,345	5,720
7	Two or more nights .....	1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
8		1982	812	790	1,235	1,576	3,731	9,577	17,721
9	Bus .....	1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
10		1982	15	30	83	53	943	5,533	6,657
11	Same day .....	1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
12		1982	2	4	6	24	254	898	1,188
13	One or more nights .....	1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
14		1982	13	26	77	29	689	4,635	5,469
15	Rail .....	1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
16		1982	35	65	53	110	341	2,990	3,594
17	Other methods .....	1981	5	4	7	16	72	192	296
18		1982	-	4	3	14	89	214	324
19	Total land .....	1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
20		1982	2,367	1,871	3,239	4,067	9,175	24,882	45,601
Air:									
21	Commercial .....	1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
22		1982	4	53	18	4	42	633	754
23	Private .....	1981	34	45	104	145	227	321	876
24		1982	20	31	103	109	192	281	736
25	Total air .....	1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
26		1982	24	84	121	113	234	914	1,490
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
34		1982	2,391	1,955	3,360	4,180	9,409	25,796	47,091
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	-	-	-	4	24	109	137
36		1982	1	-	2	1	27	47	78
37	One or more nights .....	1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
38		1982	3	7	8	31	182	914	1,145
39	Total land .....	1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
40		1982	4	7	10	32	209	961	1,223
Air:									
41	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	3	2	3	1	9	43	61
44		1982	-	1	-	-	4	4	9
45	Total air .....	1981	3	2	3	1	9	43	61
46		1982	-	1	-	-	4	4	9
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total .....	1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
54		1982	4	8	10	32	213	965	1,232
55	Grand total .....	1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841
56		1982	2,395	1,963	3,370	4,212	9,622	26,761	48,323

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
22,747	23,780	10,775	5,586	2,970	2,626	97,624	<b>Par terre:</b>	
25,161	22,505	11,943					Automobile .....	1981 1
3,832	4,314	2,248	1,571	805	618	21,243	Même jour .....	1982 2
4,775	4,659	2,475					Une nuit .....	1981 3
2,265	2,604	1,219	843	401	387	13,358	Deux nuits ou plus .....	1982 4
4,234	2,787	1,484						1981 5
16,650	16,862	7,308	3,172	1,764	1,621	63,023		1982 6
16,152	15,059	7,984						1981 7
								1982 8
9,306	9,829	4,002	174	47	43	30,862	Autocar .....	1981 9
9,126	8,729	2,801						1982 10
548	837	498	18	7	10	3,297	Même jour .....	1981 11
1,129	1,349	198					Une nuit ou plus .....	1982 12
8,758	8,992	3,504	156	40	33	27,565		1981 13
7,997	7,380	2,603						1982 14
3,518	4,086	1,534	97	2	59	14,427	Chemin de fer .....	1981 15
4,034	3,879	1,701						1982 16
416	422	143	88	3	3	1,371	Autres moyens .....	1981 17
413	247	131						1982 18
35,987	38,117	16,454	5,945	3,022	2,731	144,284	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
38,734	35,360	16,576						<b>1982 20</b>
							<b>Par air:</b>	
789	1,824	833	144	3	115	5,071	Commercial .....	1981 21
1,472	1,092	473						1982 22
587	618	362	162	69	75	2,749	Privé .....	1981 23
712	608	333						1982 24
1,376	2,442	1,195	306	72	190	7,820	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
2,184	1,700	806						<b>1982 26</b>
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
6	2	9	-	-	-	17	Privé .....	1981 29
-	6	2						1982 30
6	2	9	-	-	-	17	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	6	2						<b>1982 32</b>
37,369	40,561	17,658	6,251	3,094	2,921	152,121	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
40,918	37,066	17,384						<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
84	11	4	3	-	-	239	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
43	10	41					Même jour .....	1981 35
2,989	2,886	965	76	11	11	8,314	Une nuit ou plus .....	1982 36
1,916	2,379	915						1981 37
								1982 38
3,073	2,897	969	79	11	11	8,553	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 39</b>
1,959	2,389	956						<b>1982 40</b>
							<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-		1982 42
174	248	32	-	-	-	515	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
86	123	12						1982 44
174	248	32	-	-	-	515	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 45</b>
86	123	12						<b>1982 46</b>
							<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 51</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 52</b>
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
2,045	2,512	968						<b>1982 54</b>
40,616	43,706	18,659	6,330	3,105	2,932	161,189	<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
42,963	39,578	18,352						<b>1982 56</b>

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Europe:</b>							
1	Austria ..... 1981	-	-	-	-	1	23	24
2	..... 1982	-	-	-	-	-	30	30
3	Belgium ..... 1981	-	-	-	-	-	9	9
4	..... 1982	-	1	-	-	1	6	8
5	Bulgaria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia ..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
9	Denmark ..... 1981	-	-	-	-	2	10	12
10	..... 1982	1	2	-	-	2	6	11
11	Finland ..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
12	..... 1982	-	-	-	-	1	1	2
13	France ..... 1981	2	-	-	2	8	38	50
14	..... 1982	-	-	2	-	7	38	47
15	Germany (Federal Republic) ..... 1981	2	-	2	7	47	588	646
16	..... 1982	1	-	1	11	89	403	505
17	Greece ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) ..... 1981	-	2	-	-	1	2	5
24	..... 1982	-	1	-	-	-	-	2
25	Italy ..... 1981	-	-	-	-	1	13	14
26	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
27	Malta ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The ..... 1981	-	-	-	-	4	63	67
30	..... 1982	-	-	3	1	-	21	26
31	Norway ..... 1981	-	-	-	-	2	5	7
32	..... 1982	-	1	-	1	-	4	6
33	Poland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
40	..... 1982	-	-	-	-	-	4	4
41	Sweden ..... 1981	-	-	1	-	6	25	32
42	..... 1982	-	-	-	-	2	21	23
43	Switzerland ..... 1981	2	-	3	2	-	11	132
44	..... 1982	1	-	-	-	23	96	120
45	Turkey ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom ..... 1981	-	2	4	5	30	129	170
48	..... 1982	-	2	-	6	29	100	137
49	U.S.S.R. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total ..... 1981</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>117</b>	<b>1,023</b>	<b>1,176</b>
56	<b>..... 1982</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>19</b>	<b>156</b>	<b>734</b>	<b>925</b>
	<b>Africa:</b>							
57	Algeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa ..... 1981	-	1	-	-	-	15	16
64	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
65	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
68	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
	<b>Asia:</b>							
69	China ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
71	Hong Kong ..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India ..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
38	51	21	1	-	-	135	Autriche .....	1981 1
67	90	12	-	-	-	-	.....	1982 2
13	6	-	1	-	-	29	Belgique .....	1981 3
47	4	10	-	-	-	-	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
2	2	-	-	-	-	5	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	1	-	-	-	-	-	.....	1982 8
14	15	3	-	-	-	44	Danemark .....	1981 9
25	17	12	-	-	-	-	.....	1982 10
11	7	-	-	-	-	22	Finlande .....	1981 11
-	6	-	-	-	-	-	.....	1982 12
98	168	18	4	1	1	340	France .....	1981 13
130	154	25	-	-	-	-	.....	1982 14
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
943	1,138	464	-	-	-	-	.....	1982 16
7	-	-	-	-	-	7	Grèce .....	1981 17
-	1	-	-	-	-	-	.....	1982 18
2	2	-	-	-	-	2	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
2	1	-	-	-	-	1	Islande .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 22
6	16	2	-	-	-	29	Irlande (République d') .....	1981 23
5	5	4	-	-	-	-	.....	1982 24
10	46	4	-	-	-	74	Italie .....	1981 25
10	80	2	-	-	-	-	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
54	64	27	1	-	-	213	Pays-Bas .....	1981 29
48	46	21	-	-	-	-	.....	1982 30
18	11	3	-	2	-	41	Norvège .....	1981 31
13	2	-	-	-	-	-	.....	1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 34
-	1	-	-	-	-	1	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
2	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
9	17	2	-	-	-	-	.....	1982 38
4	27	1	-	-	-	29	Espagne .....	1981 39
35	29	11	-	-	2	109	Suède .....	1981 41
77	26	13	-	-	-	-	.....	1982 42
1,069	302	146	1	-	2	1,652	Suisse .....	1981 43
308	415	125	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
1	-	1	-	-	-	-	.....	1982 46
196	182	137	15	2	1	703	Royaume-Uni .....	1981 47
76	124	68	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
1	-	4	-	-	-	5	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	1	-	-	-	-	.....	1982 52
2	-	-	-	-	-	2	Autres .....	1981 53
-	4	-	-	-	-	-	.....	1982 54
<b>2,916</b>	<b>2,455</b>	<b>789</b>	<b>55</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>7,407</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>1,760</b>	<b>2,140</b>	<b>759</b>						<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
17	14	17	-	-	-	64	Afrique du Sud .....	1981 62
9	20	8	-	-	-	-	.....	1982 63
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 64
-	-	1	-	-	-	-	.....	1982 65
<b>17</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>64</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>9</b>	<b>20</b>	<b>9</b>						<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 70
-	27	-	-	-	-	29	Hong-Kong .....	1981 71
-	1	-	-	-	-	-	.....	1982 72
1	-	-	-	-	-	6	Inde .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
-	2	1	-	-	-	-	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	-	2	2
2	1982	-	-	-	-	2	5	7
3	Japan .....	1981	-	-	-	8	9	17
4	1982	-	1	1	-	15	21	38
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	3	3
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	2	2
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	3	3
14	1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	3	1	-	4
20	1982	-	-	-	-	1	2	3
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>26</b>	<b>38</b>
22	1982	-	1	1	-	19	28	49
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	-	3	19	22
38	1982	-	-	-	-	2	-	2
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	2	-	-	-	-	2
44	1982	-	-	-	-	-	3	3
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>24</b>
46	1982	-	-	-	-	2	3	5
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	4	4
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	5	5
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	3	3
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	2	2
56	1982	-	-	-	-	-	1	1
57	Other .....	1981	-	-	1	-	-	1
58	1982	-	-	-	-	1	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
60	1982	-	-	-	-	1	4	5
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	1	1	4	35	202	244
62	1982	1	-	3	13	26	160	203
63	New Zealand .....	1981	-	-	2	4	57	63
64	1982	-	-	-	-	9	30	39
65	Other .....	1981	-	-	-	1	-	1
66	1982	-	-	-	-	-	3	3
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>40</b>	<b>259</b>	<b>308</b>
68	1982	1	-	3	13	35	193	245
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>169</b>	<b>1,353</b>	<b>1,574</b>
70	1982	4	8	10	26	213	965	1,232

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
23	5	5	4	-	-	39	Asie – fin:	
14	28	9	-	-	-	-	Israël .....	1981 1
20	57	5	1	-	-	100	Japon .....	1982 2
8	21	12	-	-	-	-	1981 3	4
1	1	-	-	-	-	2	Corée du Sud .....	1981 5
1	6	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
1	5	-	-	-	-	9	Malaisie .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	1	-	-	-	3	Pakistan .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	3	Philippines .....	1981 13
-	1	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
30	-	-	-	-	-	30	Taiwan .....	1981 17
18	2	-	-	-	-	-	1982 18	18
2	4	-	-	-	-	10	Autres .....	1981 19
4	1	2	-	-	-	-	1982 20	20
78	99	11	5	-	-	231	Total .....	1981 21
45	62	24	-	-	-	-	1982 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	2	-	-	-	-	-	Antilles:	
1	-	-	-	-	-	1	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	1	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti .....	1981 33
1	-	-	-	-	-	1	1982 34	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 35
40	68	5	-	-	-	135	1982 36	36
34	21	2	-	-	-	-	Mexique .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	-	1	-	-	-	1	Trinité et Tobago .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	42
-	2	-	-	-	-	4	Autres .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
42	70	6	-	-	-	142	Total .....	1981 45
34	24	2	-	-	-	-	1982 46	46
-	8	4	-	-	-	16	Amérique du Sud:	
-	2	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
2	7	-	-	-	-	14	1982 48	48
-	2	1	-	-	-	-	Brésil .....	1981 49
-	16	-	-	-	-	-	1982 50	50
4	-	-	-	-	-	16	Colombie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	54
7	17	2	-	-	-	28	Venezuela .....	1981 55
1	5	5	-	-	-	-	1982 56	56
-	1	-	-	-	-	2	Autres .....	1981 57
1	-	5	-	-	-	-	1982 58	58
9	49	6	-	-	-	76	Total .....	1981 59
6	9	11	-	-	-	-	1982 60	60
153	419	120	13	-	2	951	Océanie et autres îles océaniques:	
150	201	135	-	-	-	-	Australie .....	1981 61
32	38	50	6	3	1	193	1982 62	62
41	56	27	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
-	1	2	-	-	-	4	1982 64	64
-	-	1	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	66
185	458	172	19	3	3	1,148	Total .....	1981 67
191	257	163	-	-	-	-	1982 68	68
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	Total global .....	1981 69
2,045	2,512	968	-	-	-	-	1982 70	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Yukon

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
		Returning from the United States(1)							
	Land:								
1	Automobile . . . . .	1981	83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
2		1982	178	139	447	1,097	4,360	5,064	11,285
3	Same day . . . . .	1981	39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
4		1982	70	63	105	155	2,371	2,652	5,417
5	One night . . . . .	1981	12	47	105	142	403	1,128	1,837
6		1982	53	9	67	152	586	806	1,673
7	Two or more nights . . . . .	1981	32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
8		1982	55	67	275	789	1,403	1,606	4,195
9	Bus . . . . .	1981	34	3	2	76	198	1,461	1,774
10		1982	7	10	15	117	207	1,619	1,975
11	Same day . . . . .	1981	-	-	-	70	103	462	635
12		1982	-	-	-	27	24	313	364
13	One or more nights . . . . .	1981	34	3	2	6	95	999	1,139
14		1982	7	10	15	90	183	1,306	1,611
15	Rail . . . . .	1981	10	9	2	35	82	648	786
16		1982	18	4	29	25	73	308	457
17	Other methods . . . . .	1981	1	-	1	9	19	30	60
18		1982	-	-	-	2	21	19	42
19	Total land . . . . .	1981	128	192	543	1,084	4,388	7,971	14,306
20		1982	203	153	491	1,241	4,661	7,010	13,759
	Air:								
21	Commercial . . . . .	1981	46	75	96	141	63	208	629
22		1982	15	82	728	153	90	84	1,152
23	Private . . . . .	1981	-	15	51	23	23	36	148
24		1982	4	15	9	17	23	25	93
25	Total air . . . . .	1981	46	90	147	164	86	244	777
26		1982	19	97	737	170	113	109	1,245
	Marine:								
27	Commercial . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total . . . . .	1981	174	282	690	1,248	4,474	8,215	15,083
34		1982	222	250	1,228	1,411	4,774	7,119	15,004
		Returning from countries other than the United States(2)							
	Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	
36	1982 . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	
	Air:								
37	Returning direct . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. . . . .	1981	-	-	2	-	-	-	2
40		1982	3	-	1	-	-	-	4
41	Total air . . . . .	1981	-	-	2	-	-	-	2
42		1982	3	-	1	-	-	-	4
	Marine:								
43	Returning direct . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total . . . . .	1981	-	-	2	-	-	-	2
50		1982	3	-	1	-	-	-	4
51	Grand total . . . . .	1981	174	282	692	1,248	4,474	8,215	15,085
52		1982	225	250	1,229	1,411	4,774	7,119	15,008

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	<b>Par terre:</b>	
9,844	8,909	3,231					Automobile .....	1981 1
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011		1982 2
4,396	3,558	1,591					Même jour .....	1981 3
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592		1982 4
1,321	1,590	603					Une nuit .....	1981 5
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107		1982 6
4,127	3,761	1,037					Deux nuits ou plus .....	1981 7
								1982 8
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	Autocar .....	1981 9
1,578	704	779						1982 10
180	75	26	5	-	2	923	Même jour .....	1981 11
133	67	7						1982 12
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336	Une nuit ou plus .....	1981 13
1,445	637	772						1982 14
1,009	530	181	38	19	9	2,572	Chemin de fer .....	1981 15
684	586	157						1982 16
73	92	23	5	-	-	253	Autres moyens .....	1981 17
54	34	13						1982 18
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
12,160	10,233	4,180						<b>1982 20</b>
143	206	91	20	13	91	1,193	<b>Par air:</b>	
160	103	61					Commercial .....	1981 21
55	44	44	17	18	8	334		1982 22
37	56	25					Privé .....	1981 23
								1982 24
198	250	135	37	31	99	1,527	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
197	159	86						<b>1982 26</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
2	-	-	-	-	-	2		1982 28
-	-	-	-	-	-		Privé .....	1981 29
								1982 30
2	-	-	-	-	-	2	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-						<b>1982 32</b>
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
12,357	10,392	4,266						<b>1982 34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-					1981 .....	35
							1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	6	-	-	-	-	8	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-						<b>1982 42</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-						<b>1982 48</b>
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
								<b>1982 50</b>
14,523	12,264	4,099	1,542	484	334	48,331	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
12,357	10,392	4,266						<b>1982 52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.



## Yukon

**TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
		United States vehicles							
	<b>Automobile:</b>								
1	Same day . . . . .	1981	327	187	299	319	901	1,335	3,368
2		1982	417	332	603	767	1,197	1,737	5,053
3	One night . . . . .	1981	243	238	301	339	443	844	2,408
4		1982	269	155	263	276	589	926	2,478
5	Two or more nights . . . . .	1981	300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
6		1982	381	353	546	754	1,528	3,626	7,188
7	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>870</b>	<b>735</b>	<b>1,101</b>	<b>1,258</b>	<b>2,526</b>	<b>5,369</b>	<b>11,859</b>
8		<b>1982</b>	<b>1,067</b>	<b>840</b>	<b>1,412</b>	<b>1,797</b>	<b>3,314</b>	<b>6,289</b>	<b>14,719</b>
9	Trucks used commercially . . . . .	1981	66	62	121	173	119	172	713
10		1982	140	210	502	177	136	179	1,344
11	Other vehicles . . . . .	1981	-	-	-	5	27	109	141
12		1982	-	-	-	7	49	116	172
13	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>936</b>	<b>797</b>	<b>1,222</b>	<b>1,436</b>	<b>2,672</b>	<b>5,650</b>	<b>12,713</b>
14		<b>1982</b>	<b>1,207</b>	<b>1,050</b>	<b>1,914</b>	<b>1,981</b>	<b>3,499</b>	<b>6,584</b>	<b>16,235</b>
		Canadian vehicles							
	<b>Automobile:</b>								
15	Same day . . . . .	1981	20	30	46	55	889	1,111	2,151
16		1982	34	32	44	71	813	975	1,969
17	One night . . . . .	1981	6	18	46	62	153	446	731
18		1982	24	4	26	65	227	323	669
19	Two or more nights . . . . .	1981	15	30	115	256	392	733	1,541
20		1982	28	34	91	294	497	621	1,565
21	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>41</b>	<b>78</b>	<b>207</b>	<b>373</b>	<b>1,434</b>	<b>2,290</b>	<b>4,423</b>
22		<b>1982</b>	<b>86</b>	<b>70</b>	<b>161</b>	<b>430</b>	<b>1,537</b>	<b>1,919</b>	<b>4,203</b>
23	Trucks used commercially . . . . .	1981	94	66	88	77	72	145	542
24		1982	120	141	152	70	150	116	749
25	Other vehicles . . . . .	1981	-	-	-	-	6	12	18
26		1982	-	-	-	-	12	9	21
27	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>135</b>	<b>144</b>	<b>295</b>	<b>450</b>	<b>1,512</b>	<b>2,447</b>	<b>4,983</b>
28		<b>1982</b>	<b>206</b>	<b>211</b>	<b>313</b>	<b>500</b>	<b>1,699</b>	<b>2,044</b>	<b>4,973</b>
		Total vehicles							
	<b>Automobile:</b>								
29	Same day . . . . .	1981	347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
30		1982	451	364	647	838	2,010	2,712	7,022
31	One night . . . . .	1981	249	256	249	401	596	1,290	3,139
32		1982	293	159	287	341	816	1,249	3,147
33	Two or more nights . . . . .	1981	315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
34		1982	409	387	637	1,048	2,025	4,247	8,753
35	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>911</b>	<b>813</b>	<b>1,308</b>	<b>1,631</b>	<b>3,960</b>	<b>7,659</b>	<b>16,282</b>
36		<b>1982</b>	<b>1,153</b>	<b>910</b>	<b>1,573</b>	<b>2,227</b>	<b>4,851</b>	<b>8,208</b>	<b>18,922</b>
37	Trucks used commercially . . . . .	1981	160	128	209	250	191	317	1,255
38		1982	260	351	654	247	286	295	2,093
39	Other vehicles . . . . .	1981	-	-	-	5	33	121	159
40		1982	-	-	-	7	61	125	193
41	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>1,071</b>	<b>941</b>	<b>1,517</b>	<b>1,886</b>	<b>4,184</b>	<b>8,097</b>	<b>17,696</b>
42		<b>1982</b>	<b>1,413</b>	<b>1,261</b>	<b>2,227</b>	<b>2,481</b>	<b>5,198</b>	<b>8,628</b>	<b>21,200</b>

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No		
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  <b>Total</b> ..... 1981 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total</b> ..... 1981 1982			
1,494 1,910	1,720 1,843	1,034 1,126	734	399	301	9,050				
867 1,594	1,017 1,129	546 659	412	199	184	5,633				
6,208 5,994	6,559 6,022	3,268 3,603	1,396	813	699	25,026				
<b>8,569</b> <b>9,498</b>	<b>9,296</b> <b>8,994</b>	<b>4,848</b> <b>5,388</b>	<b>2,542</b>	<b>1,411</b>	<b>1,184</b>	<b>39,709</b>				
219 161	204 175	159 193	223	138	165	1,821				
237 272	190 182	59 64	36	1	-	664				
<b>9,025</b> <b>9,931</b>	<b>9,690</b> <b>9,351</b>	<b>5,066</b> <b>5,645</b>	<b>2,801</b>	<b>1,550</b>	<b>1,349</b>	<b>42,194</b>				
Véhicules du Canada									<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  <b>Total</b> ..... 1981 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total</b> ..... 1981 1982	
1,559 1,484	1,601 1,231	778 612	301	103	27	6,520				
631 498	494 600	197 248	76	19	8	2,156				
1,802 1,434	1,460 1,304	411 414	207	43	27	5,491				
<b>3,992</b> <b>3,416</b>	<b>3,555</b> <b>3,135</b>	<b>1,386</b> <b>1,274</b>	<b>584</b>	<b>165</b>	<b>62</b>	<b>14,167</b>				
134 96	158 170	161 126	177	136	114	1,422				
26 34	19 19	1 1	-	-	-	64				
<b>4,152</b> <b>3,546</b>	<b>3,732</b> <b>3,324</b>	<b>1,548</b> <b>1,401</b>	<b>761</b>	<b>301</b>	<b>176</b>	<b>15,653</b>				
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1982  Une nuit ..... 1981 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 1982  <b>Total</b> ..... 1981 1982  Camions commerciaux ..... 1981 1982  Autres véhicules ..... 1981 1982  <b>Total</b> ..... 1981 1982			
3,053 3,394	3,321 3,074	1,812 1,738	1,035	502	328	15,570				
1,498 2,092	1,511 1,729	743 907	488	218	192	7,789				
8,010 7,428	8,019 7,326	3,679 4,017	1,603	856	726	30,517				
<b>12,561</b> <b>12,914</b>	<b>12,851</b> <b>12,129</b>	<b>6,234</b> <b>6,662</b>	<b>3,126</b>	<b>1,576</b>	<b>1,246</b>	<b>53,876</b>				
353 257	362 345	320 319	400	274	279	3,243				
263 306	209 201	60 65	36	1	-	728				
<b>13,177</b> <b>13,477</b>	<b>13,422</b> <b>12,675</b>	<b>6,614</b> <b>7,046</b>	<b>3,562</b>	<b>1,851</b>	<b>1,525</b>	<b>57,847</b>				



## SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

---

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry  
JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	6,038	57	959	7,054
2	Total .....	6,038	57	959	7,054
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	9,525	237	171	9,933
4	Bloomfield .....	237	12	1	250
5	Campobello .....	12,012	9	262	12,283
6	Centreville .....	2,307	268	14	2,589
7	Clair .....	12,922	231	594	13,747
8	Edmundston .....	30,939	676	1,268	32,883
9	Forest City .....	387	2	83	472
10	Fosterville .....	745	3	46	794
11	Four Falls .....	158	-	6	164
12	Gillespie .....	3,758	177	106	4,041
13	Grand Falls .....	3,806	75	242	4,123
14	Milltown .....	7,717	259	172	8,148
15	River de Chute .....	452	29	7	488
16	St. Andrews .....	404	-	28	432
17	St. Croix .....	3,340	56	75	3,471
18	St. Léonard .....	14,563	291	1,032	15,886
19	St. Stephen .....	31,851	555	776	33,182
20	Woodstock .....	13,609	1,184	127	14,920
21	Total .....	148,732	4,064	5,010	157,806
Québec:					
22	Abercorn .....	2,252	186	43	2,481
23	Armstrong .....	9,872	444	114	10,430
24	Beebe .....	3,099	114	67	3,280
25	Chartierville .....	963	12	95	1,070
26	Clarenceville .....	978	59	65	1,102
27	Covey Hill .....	643	48	2	693
28	Daaquam .....	304	161	1	466
29	Dundee .....	5,479	61	102	5,642
30	East Hereford .....	2,069	527	116	2,712
31	East Pinnacle .....	353	31	3	387
32	Franklin Centre .....	544	147	11	702
33	Freighsburg .....	1,213	228	89	1,530
34	Glen Sutton .....	382	81	55	518
35	Hemmingford .....	2,906	67	28	3,001
36	Herdman .....	1,851	58	26	1,935
37	Hereford Road .....	1,626	61	47	1,734
38	Highwater .....	1,677	339	82	2,098
39	Jameson's Line .....	238	9	3	250
40	Lacolle(2) .....	39,440	6,334	315	46,089

See footnote(s) at end of table.



**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée**  
**JULY-1982-JUILLET**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
845	230	191	1,266	8,320	1
<b>845</b>	<b>230</b>	<b>191</b>	<b>1,266</b>	<b>8,320</b>	<b>2</b>
10,400	387	170	10,957	20,890	3
201	33	-	234	484	4
14,704	76	185	14,965	27,248	5
4,355	251	60	4,666	7,255	6
13,314	251	898	14,463	28,210	7
39,467	416	1,408	41,291	74,174	8
263	121	91	475	947	9
1,763	43	55	1,861	2,655	10
734	4	2	740	904	11
3,899	284	59	4,242	8,283	12
7,848	89	444	8,381	12,504	13
16,262	2,081	392	18,735	26,883	14
589	105	1	695	1,183	15
210	-	20	230	662	16
3,594	86	304	3,984	7,455	17
17,447	284	1,416	19,147	35,033	18
40,427	1,200	1,114	42,741	75,923	19
12,232	2,566	136	14,934	29,854	20
<b>187,709</b>	<b>8,277</b>	<b>6,755</b>	<b>202,741</b>	<b>360,547</b>	<b>21</b>
4,518	138	287	4,943	7,424	22
15,760	1,692	456	17,908	28,338	23
5,734	304	148	6,186	9,466	24
781	6	46	833	1,903	25
6,335	42	194	6,571	7,673	26
2,964	55	120	3,139	3,832	27
745	881	-	1,626	2,092	28
3,822	86	141	4,051	9,693	29
2,360	218	95	2,693	5,405	30
1,160	35	39	1,234	1,621	31
1,234	38	51	1,323	2,025	32
4,710	105	134	4,949	6,479	33
2,216	156	62	2,434	2,952	34
7,193	136	114	7,443	10,444	35
5,667	77	133	5,877	7,812	36
2,847	41	54	2,942	4,676	37
4,418	64	152	4,634	6,732	38
168	10	6	184	434	39
124,049	11,569	2,210	137,828	183,917	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued  
JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	601	42	16	659
2	Noyan .....	1,219	61	104	1,384
3	Phillpsburg .....	17,767	1,494	216	19,477
4	Pohénégamook .....	349	323	63	735
5	Rock Island .....	20,123	956	324	21,403
6	St-Pamphile .....	732	726	-	1,458
7	Stanhope .....	3,819	404	61	4,284
8	Trout River .....	3,289	120	122	3,531
9	Woburn .....	1,754	156	11	1,921
10	Total .....	125,542	13,249	2,181	140,972
Ontario:					
11	Cornwall .....	25,028	1,380	229	26,637
12	Fort Erie(3) .....	400,363	7,082	2,095	409,540
13	Fort Frances .....	28,238	238	422	28,898
14	Lansdowne .....	55,060	1,055	673	56,788
	Niagara Falls(3): .....	-	-	-	-
15	Queenston Bridge .....	95,003	8,924	613	104,540
16	Rainbow Bridge .....	138,256	28	1,885	140,169
17	Whirlpool Bridge .....	44,007	907	427	45,341
18	Oshawa .....	-	-	-	-
19	Pelee Island .....	405	1	159	565
20	Pigeon River .....	11,005	918	708	12,631
21	Point Alexandria .....	2,584	-	286	2,870
22	Port Lambton .....	2,242	19	49	2,310
23	Prescott .....	8,030	144	109	8,283
24	Rainy River .....	4,682	57	64	4,803
25	Sarnia(3) .....	100,069	5,137	990	106,196
26	Sault Ste. Marie .....	46,221	895	1,416	48,532
27	Sombra .....	2,963	199	36	3,198
28	Walpole Island .....	2,499	-	33	2,532
	Windsor(3): .....	-	-	-	-
29	Ambassador Bridge .....	158,384	17,452	1,481	177,317
30	Tunnel .....	159,485	1,248	643	161,376
31	Total .....	1,284,524	45,684	12,318	1,342,526
Manitoba:					
32	Boissevain .....	3,940	220	90	4,250
33	Cartwright .....	673	2	1	676
34	Coulter .....	579	46	24	649
35	Crystal City .....	681	9	5	695
36	Emerson .....	18,417	2,384	151	20,952
37	Goodlands .....	504	-	8	512
38	Gretna .....	2,358	80	12	2,450
39	Lena .....	1,331	10	7	1,348
40	Lyleton .....	442	2	7	451
41	Piney .....	544	44	2	590
42	Snowflake .....	157	-	-	157
43	South Junction .....	2,607	96	19	2,722
44	Sprague .....	3,632	101	32	3,765
45	Tolstoi .....	1,821	92	30	1,943
46	Windygates .....	1,063	13	8	1,084
47	Winkler .....	1,053	32	9	1,094
48	Total .....	39,802	3,131	405	43,338

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite**  
**JULY-1982-JUILLET**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,507	51	74	1,632	2,291	1
7,738	59	226	8,023	9,407	2
29,903	2,499	490	32,892	52,369	3
379	31	51	461	1,196	4
29,522	1,421	715	31,658	53,061	5
1,073	501	1,574	3,032	3,032	6
12,579	202	509	13,290	17,574	7
5,284	162	192	5,638	9,169	8
3,429	694	28	4,151	6,072	9
<b>288,115</b>	<b>21,275</b>	<b>6,727</b>	<b>316,117</b>	<b>457,089</b>	<b>10</b>
23,318	1,178	425	24,921	51,558	11
81,961	12,660	392	95,013	504,553	12
19,125	119	530	19,774	48,672	13
27,094	3,265	641	31,000	87,788	14
41,517	7,868	234	49,619	154,159	15
54,971	55	537	55,563	195,732	16
33,497	1,042	245	34,784	80,125	17
-	-	-	-	-	18
19	-	22	41	606	19
2,911	211	133	3,255	15,886	20
671	-	156	827	3,697	21
1,328	18	24	1,370	3,680	22
9,575	347	223	10,145	18,428	23
4,955	291	336	5,582	10,385	24
58,243	4,118	551	62,912	169,108	25
38,662	795	826	40,283	88,815	26
1,573	99	24	1,696	4,894	27
1,288	-	31	1,319	3,851	28
71,843	23,231	700	95,774	273,091	29
90,332	2,821	370	93,523	254,899	30
<b>562,883</b>	<b>58,118</b>	<b>6,400</b>	<b>627,401</b>	<b>1,969,927</b>	<b>31</b>
5,531	129	130	5,790	10,040	32
477	8	-	485	1,161	33
905	32	31	968	1,617	34
508	6	4	518	1,213	35
14,226	2,559	131	16,916	37,868	36
908	9	9	925	1,437	37
3,562	181	356	4,099	6,549	38
1,454	13	36	1,503	2,851	39
1,206	18	25	1,249	1,700	40
460	41	1	502	1,092	41
519	3	2	524	681	42
1,755	21	10	1,786	4,508	43
4,694	500	86	5,280	9,045	44
1,657	174	34	1,865	3,808	45
1,278	9	44	1,331	2,415	46
1,652	186	91	1,929	3,023	47
<b>40,792</b>	<b>3,888</b>	<b>990</b>	<b>45,670</b>	<b>89,008</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver .....	161	-	-	161
2	Carievale .....	350	50	-	400
3	Climax .....	406	23	4	433
4	Coronach .....	459	7	1	467
5	Estevan .....	1,097	17	43	1,157
6	Monchy .....	390	61	4	455
7	Northgate .....	1,016	48	44	1,108
8	North Portal .....	4,621	573	97	5,291
9	Oungre .....	1,012	33	25	1,070
10	Regway .....	1,581	202	17	1,800
11	Torquay .....	189	3	7	199
12	West Poplar River .....	252	2	3	257
13	Willow Creek .....	122	-	-	122
14	Total .....	11,656	1,019	245	12,920
Alberta:					
15	Aden .....	63	1	-	64
16	Carway .....	9,418	6	317	9,741
17	Chief Mountain .....	7,664	-	548	8,212
18	Coutts .....	8,769	1,651	95	10,515
19	Del Bonita .....	663	22	25	710
20	Wild Horse .....	624	114	12	750
21	Total .....	27,201	1,794	997	29,992
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove .....	10,147	406	63	10,616
23	Boundary Bay .....	12,684	166	37	12,887
24	Carson .....	2,208	39	77	2,324
25	Cascade .....	2,428	137	85	2,650
26	Chopaka .....	230	-	19	249
27	Huntingdon .....	14,611	987	297	15,895
28	Kingsgate .....	6,047	261	206	6,514
29	Midway .....	365	96	18	479
30	Nelway .....	1,639	141	74	1,854
31	Osoyoos .....	13,317	282	357	13,956
32	Pacific Highway(4) .....	56,090	4,246	586	60,922
33	Paterson .....	1,295	184	29	1,508
34	Prince Rupert .....	1,425	55	69	1,549
35	Roosville .....	3,302	238	191	3,731
36	Rykerts .....	2,635	86	132	2,853
37	Sidney .....	6,612	7	358	6,977
38	Stewart .....	977	5	6	988
39	Victoria .....	9,530	24	512	10,066
40	Waneta .....	612	37	11	660
41	Total .....	146,154	7,377	3,127	156,658
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek .....	5,022	101	132	5,255
43	Dawson/Little Gold .....	1,091	1	19	1,111
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	1,665	55	80	1,800
46	Whitehorse .....	1,720	4	41	1,765
47	Total .....	9,498	161	272	9,931
48	Canada .....	1,799,147	76,536	25,514	1,901,197

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin  
JULY-1982-JUILLET**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
337	-	10	347	508	1
939	7	-	946	1,346	2
595	13	3	611	1,044	3
1,005	4	27	1,036	1,503	4
1,811	55	119	1,985	3,142	5
521	11	11	543	998	6
1,088	1,595	37	2,720	3,828	7
4,843	630	67	5,540	10,831	8
715	35	23	773	1,843	9
2,412	72	73	2,557	4,357	10
314	2	4	320	519	11
468	-	14	482	739	12
294	-	4	298	420	13
<b>15,342</b>	<b>2,424</b>	<b>392</b>	<b>18,158</b>	<b>31,078</b>	<b>14</b>
86	2	2	90	154	15
8,554	4	362	8,920	18,661	16
2,466	-	94	2,560	10,772	17
9,161	743	249	10,153	20,668	18
1,012	13	25	1,050	1,760	19
783	52	33	868	1,618	20
<b>22,062</b>	<b>814</b>	<b>765</b>	<b>23,641</b>	<b>53,633</b>	<b>21</b>
21,378	437	295	22,110	32,726	22
71,421	253	2,710	74,384	87,271	23
3,094	73	168	3,335	5,659	24
2,640	124	132	2,896	5,546	25
272	-	14	286	535	26
42,220	1,035	1,344	44,599	60,494	27
5,207	513	204	5,924	12,438	28
407	159	27	593	1,072	29
1,714	9	119	1,842	3,696	30
20,013	509	664	21,186	35,122	31
108,362	4,884	2,683	115,929	176,851	32
4,620	16	200	4,836	6,344	33
178	-	5	183	1,732	34
4,061	98	205	4,364	8,095	35
4,228	61	167	4,456	7,309	36
687	1	102	790	7,767	37
2,394	75	86	2,555	3,543	38
1,274	16	74	1,364	11,430	39
1,176	2	61	1,239	1,899	40
<b>295,346</b>	<b>8,265</b>	<b>9,260</b>	<b>312,871</b>	<b>469,529</b>	<b>41</b>
804	16	14	834	6,089	42
403	-	4	407	1,518	43
-	-	-	-	-	44
648	79	2	729	2,529	45
1,561	1	14	1,576	3,341	46
<b>3,416</b>	<b>96</b>	<b>34</b>	<b>3,546</b>	<b>13,477</b>	<b>47</b>
<b>1,416,510</b>	<b>103,387</b>	<b>31,514</b>	<b>1,551,411</b>	<b>3,452,608</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.



**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry**  
**AUGUST-1982-AOÛT**

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):				
1	Yarmouth .....	6,689	44	939	7,672
2	Total .....	6,689	44	939	7,672
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:				
3	Andover .....	6,155	157	82	6,394
4	Bloomfield .....	210	7	-	217
5	Campobello .....	12,397	40	194	12,631
6	Centreville .....	1,456	272	12	1,740
7	Clair .....	11,286	387	344	12,017
8	Edmundston .....	28,946	601	860	30,407
9	Forest City .....	381	1	65	447
10	Fosterville .....	723	2	23	748
11	Four Falls .....	138	2	-	140
12	Gillespie .....	3,142	125	67	3,334
13	Grand Falls .....	2,592	18	116	2,726
14	Miltown .....	7,502	230	99	7,831
15	River de Chute .....	493	57	2	552
16	St. Andrews .....	440	-	34	474
17	St. Croix .....	3,168	27	53	3,248
18	St. Léonard .....	12,347	279	633	13,259
19	St. Stephen .....	30,460	555	554	31,569
20	Woodstock .....	10,751	1,237	112	12,100
21	Total .....	132,587	3,997	3,250	139,834
	Québec:				
22	Abercorn .....	2,294	265	40	2,599
23	Armstrong .....	9,026	556	119	9,701
24	Beebe .....	3,054	114	89	3,257
25	Charlottetown .....	834	19	51	904
26	Clarenceville .....	1,033	69	70	1,172
27	Covey Hill .....	633	85	3	721
28	Daaquam .....	420	222	-	642
29	Dundee .....	4,607	55	51	4,713
30	East Hereford .....	1,641	667	42	2,350
31	East Pinnacle .....	270	7	5	282
32	Franklin Centre .....	533	242	13	788
33	Frelighsburg .....	1,009	196	55	1,260
34	Glen Sutton .....	330	69	122	521
35	Hemmingford .....	2,977	190	24	3,191
36	Herdman .....	1,827	126	9	1,962
37	Hereford Road .....	1,520	74	18	1,612
38	Highwater .....	1,745	310	74	2,129
39	Jamieson's Line .....	201	11	11	223
40	Lacolle(2) .....	40,183	5,815	319	46,317

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

AUGUST-1982-AOÛT

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
740	178	92	1,010	8,682	1
740	178	92	1,010	8,682	2
11,031	399	61	11,491	17,885	3
207	36	-	243	460	4
13,939	102	160	14,201	26,832	5
4,674	178	22	4,874	6,614	6
13,178	386	622	14,186	26,203	7
37,050	404	996	38,450	68,857	8
243	97	65	405	852	9
1,438	56	40	1,534	2,282	10
672	2	4	678	818	11
3,670	220	36	3,926	7,260	12
6,329	77	232	6,638	9,364	13
15,894	2,289	349	18,532	26,363	14
704	121	1	826	1,378	15
226	-	226	700	700	16
3,077	74	123	3,274	6,522	17
16,036	253	1,207	17,496	30,755	18
42,365	1,019	977	44,361	75,930	19
12,256	2,648	98	15,002	27,102	20
182,989	8,361	4,993	196,343	336,177	21
4,165	201	204	4,570	7,169	22
12,374	1,782	347	14,503	24,204	23
4,866	303	121	5,290	8,547	24
627	8	29	664	1,568	25
5,935	46	199	6,180	7,352	26
2,920	95	33	3,048	3,769	27
757	1,236	-	1,993	2,635	28
3,986	66	110	4,162	8,875	29
2,392	303	53	2,748	5,098	30
1,135	27	33	1,195	1,477	31
1,469	51	50	1,570	2,358	32
3,953	213	117	4,283	5,543	33
1,167	42	51	1,260	1,781	34
6,631	160	136	6,927	10,118	35
5,224	98	89	5,411	7,373	36
2,719	57	35	2,811	4,423	37
4,539	66	123	4,728	6,857	38
119	5	7	131	354	39
98,205	10,701	1,550	110,456	156,773	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
	Québec - Concluded - fin:				
1	Morses Line .....	365	67	49	481
2	Noyan .....	1,293	62	57	1,412
3	Philpsburg .....	18,753	1,513	178	20,444
4	Pohenégamook .....	314	239	38	591
5	Rock Island .....	19,208	725	315	20,248
6	St-Pamphile .....	780	1,141	10	1,931
7	Stanhope .....	2,831	164	51	3,046
8	Trout River .....	2,800	119	90	3,009
9	Woburn .....	1,561	238	4	1,803
10	Total .....	122,042	13,360	1,907	137,309
	Ontario:				
11	Cornwall .....	23,521	1,303	183	25,007
12	Fort Erie(3) .....	352,743	7,716	1,069	361,528
13	Fort Frances .....	25,388	315	240	25,943
14	Lansdowne .....	50,390	1,459	422	52,271
	Niagara Falls(3): .....				
15	Queenston Bridge .....	96,520	8,493	385	105,398
16	Rainbow Bridge .....	138,856	9	1,700	140,565
17	Whirlpool Bridge .....	42,439	1,150	238	43,827
18	Oshawa .....	-	-	-	-
19	Pelee Island .....	378	-	187	565
20	Pigeon River .....	11,312	1,045	478	12,835
21	Point Alexandria .....	2,735	-	222	2,957
22	Port Lambton .....	1,625	9	78	1,712
23	Prescott .....	9,302	137	90	9,529
24	Rainy River .....	3,769	63	61	3,893
25	Sarnia(3) .....	96,567	5,424	807	102,798
26	Sault Ste. Marie .....	45,355	939	959	47,253
27	Sombra .....	2,948	272	68	3,288
28	Walpole Island .....	2,215	3	34	2,252
	Windsor(3): .....				
29	Ambassador Bridge .....	145,937	18,474	442	164,853
30	Tunnel .....	151,910	2,402	544	154,856
31	Total .....	1,203,910	49,213	8,207	1,261,330
	Manitoba:				
32	Boissevain .....	2,865	251	52	3,168
33	Cartwright .....	490	10	-	500
34	Coulter .....	521	44	17	582
35	Crystal City .....	308	11	-	319
36	Emerson .....	14,659	2,396	119	17,174
37	Goodlands .....	486	1	2	489
38	Gretna .....	1,791	90	21	1,902
39	Lena .....	943	9	5	957
40	Lyleton .....	633	33	5	671
41	Piney .....	730	58	18	806
42	Snowflake .....	101	-	-	101
43	South Junction .....	2,143	133	20	2,296
44	Sprague .....	2,502	92	23	2,617
45	Tolstoi .....	1,506	77	10	1,593
46	Windygates .....	763	20	16	799
47	Winkler .....	1,156	29	-	1,185
48	Total .....	31,597	3,254	308	35,159

See footnote(s) at end of table.

**TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite**

**AUGUST-1982-AOÛT**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,506	43	48	1,597	2,078	1
6,475	38	179	6,692	8,104	2
29,896	2,708	462	33,066	53,510	3
344	61	19	424	1,015	4
27,122	1,243	631	28,996	49,244	5
1,084	648	1	1,733	3,664	6
9,114	223	254	9,591	12,637	7
4,909	121	164	5,194	8,203	8
2,911	764	29	3,704	5,507	9
<b>246,544</b>	<b>21,309</b>	<b>5,074</b>	<b>272,927</b>	<b>410,236</b>	<b>10</b>
24,578	905	329	25,812	50,819	11
85,127	13,094	376	98,597	460,125	12
19,371	178	618	20,167	46,110	13
30,635	3,929	629	35,193	87,464	14
47,403	7,785	210	55,398	160,796	15
59,183	55	742	59,980	200,545	16
31,029	1,501	285	32,815	76,642	17
-	-	-	-	-	18
33	-	9	42	607	19
4,370	168	144	4,682	17,517	20
846	-	155	1,001	3,958	21
1,192	21	28	1,239	2,951	22
10,996	397	188	11,581	21,110	23
4,925	305	268	5,498	9,391	24
57,688	4,300	511	62,499	165,297	25
35,782	947	647	37,376	84,629	26
1,616	103	37	1,756	5,044	27
1,689	-	30	1,719	3,971	28
81,183	24,400	288	105,871	270,724	29
102,665	3,795	307	106,767	261,623	30
<b>600,311</b>	<b>61,883</b>	<b>5,799</b>	<b>667,993</b>	<b>1,929,323</b>	<b>31</b>
5,063	180	110	5,353	8,521	32
510	24	-	534	1,034	33
814	44	27	885	1,467	34
547	35	4	586	905	35
16,726	2,831	189	19,746	36,920	36
814	17	9	840	1,329	37
2,903	200	246	3,349	5,251	38
1,105	45	14	1,164	2,121	39
1,049	33	3	1,085	1,756	40
514	50	12	576	1,382	41
486	58	-	544	645	42
1,656	35	9	1,700	3,996	43
4,662	513	59	5,234	7,851	44
1,847	458	12	2,317	3,910	45
1,343	32	60	1,435	2,234	46
1,311	127	61	1,499	2,684	47
<b>41,350</b>	<b>4,682</b>	<b>815</b>	<b>46,847</b>	<b>82,006</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
	<b>Saskatchewan:</b>				
1	Big Beaver .....	123	-	1	124
2	Carievale .....	333	43	-	376
3	Climax .....	329	18	1	348
4	Coronach .....	435	16	3	454
5	Estevan .....	1,087	9	22	1,118
6	Monchy .....	290	46	1	337
7	Northgate .....	827	38	10	875
8	North Portal .....	3,841	602	41	4,484
9	Oungre .....	841	43	12	896
10	Regway .....	1,422	200	18	1,640
11	Torquay .....	205	11	6	222
12	West Poplar River .....	210	5	7	222
13	Willow Creek .....	97	-	-	97
14	<b>Total .....</b>	<b>10,040</b>	<b>1,031</b>	<b>122</b>	<b>11,193</b>
	<b>Alberta:</b>				
15	Aden .....	114	2	-	116
16	Carway .....	7,083	3	218	7,304
17	Chief Mountain .....	7,197	1	397	7,595
18	Coutts .....	6,309	1,556	47	7,912
19	Del Bonita .....	558	44	20	622
20	Wild Horse .....	622	64	17	703
21	<b>Total .....</b>	<b>21,883</b>	<b>1,670</b>	<b>699</b>	<b>24,252</b>
	<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>				
22	Aldergrove .....	10,124	437	65	10,626
23	Boundary Bay .....	13,626	396	25	14,047
24	Carson .....	2,166	23	58	2,247
25	Cascade .....	2,725	125	97	2,947
26	Chopaka .....	174	-	22	196
27	Huntingdon .....	13,206	1,184	254	14,644
28	Kingsgate .....	5,813	264	167	6,244
29	Midway .....	388	67	19	474
30	Nelway .....	1,481	148	74	1,703
31	Osoyoos .....	12,497	290	322	13,109
32	Pacific Highway(4) .....	54,442	4,195	444	59,081
33	Paterson .....	1,381	373	34	1,788
34	Prince Rupert .....	1,559	83	86	1,728
35	Roosville .....	2,804	353	169	3,326
36	Rykerts .....	2,510	62	123	2,695
37	Sidney .....	8,186	3	537	8,726
38	Stewart .....	954	18	5	977
39	Victoria .....	10,326	23	532	10,881
40	Waneta .....	593	46	19	658
41	<b>Total .....</b>	<b>144,955</b>	<b>8,090</b>	<b>3,052</b>	<b>156,097</b>
	<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>				
42	Beaver Creek .....	5,162	128	122	5,412
43	Dawson/Little Gold .....	900	3	11	914
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	1,650	42	26	1,718
46	Whitehorse .....	1,282	2	23	1,307
47	<b>Total .....</b>	<b>8,994</b>	<b>175</b>	<b>182</b>	<b>9,351</b>
48	<b>Canada .....</b>	<b>1,682,697</b>	<b>80,834</b>	<b>18,666</b>	<b>1,782,197</b>

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.



TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée – fin

AUGUST-1982-AOÛT

Canadian vehicles – Véhicules du Canada				Grand total – Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially – Camions commerciaux	Other vehicles – Autres véhicules	Total		
281	1	2	284	408	1
867	8	-	875	1,251	2
583	16	4	603	951	3
990	1	34	1,025	1,479	4
1,787	67	101	1,955	3,073	5
619	16	16	651	988	6
1,173	1,766	78	3,017	3,892	7
4,815	778	46	5,639	10,123	8
852	34	79	965	1,861	9
2,398	87	108	2,593	4,233	10
257	15	4	276	498	11
545	4	26	575	797	12
344	1	4	349	446	13
<b>15,511</b>	<b>2,794</b>	<b>502</b>	<b>18,807</b>	<b>30,000</b>	<b>14</b>
88	3	3	94	210	15
9,274	37	431	9,742	17,046	16
2,430	3	157	2,590	10,185	17
9,872	734	346	10,952	18,864	18
1,178	11	23	1,212	1,834	19
827	51	55	933	1,636	20
<b>23,669</b>	<b>839</b>	<b>1,015</b>	<b>25,523</b>	<b>49,775</b>	<b>21</b>
27,123	519	182	27,824	38,450	22
76,715	465	2,273	79,453	93,500	23
3,793	79	200	4,072	6,319	24
3,737	176	130	4,043	6,990	25
400	-	50	450	646	26
47,298	1,061	1,329	49,688	64,332	27
7,201	626	234	8,061	14,305	28
491	213	34	738	1,212	29
2,020	8	175	2,203	3,906	30
25,532	359	886	26,777	39,886	31
118,608	4,517	2,684	125,809	184,890	32
4,893	29	240	5,162	6,950	33
142	-	10	152	1,880	34
4,625	368	212	5,205	8,531	35
4,553	55	238	4,846	7,541	36
1,125	3	206	1,334	10,060	37
2,087	90	42	2,219	3,196	38
1,468	27	106	1,601	12,482	39
1,305	3	66	1,374	2,032	40
<b>333,116</b>	<b>8,598</b>	<b>9,297</b>	<b>351,011</b>	<b>507,108</b>	<b>41</b>
563	4	6	573	5,985	42
256	1	2	259	1,173	43
-	-	-	-	-	44
829	162	2	993	2,711	45
1,487	3	9	1,499	2,806	46
<b>3,135</b>	<b>170</b>	<b>19</b>	<b>3,324</b>	<b>12,675</b>	<b>47</b>
<b>1,447,365</b>	<b>108,814</b>	<b>27,606</b>	<b>1,583,785</b>	<b>3,365,982</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	4,048	46	220	4,314
2	Total .....	4,048	46	220	4,314
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	4,758	153	35	4,946
4	Bloomfield .....	157	24	-	181
5	Campobello .....	6,981	34	74	7,089
6	Centreville .....	1,400	144	7	1,551
7	Clair .....	9,386	332	228	9,946
8	Edmundston .....	25,500	714	537	26,751
9	Forest City .....	274	4	43	321
10	Fosterville .....	327	12	4	343
11	Four Falls .....	201	4	8	213
12	Gillespie .....	2,654	90	55	2,799
13	Grand Falls .....	2,158	35	65	2,258
14	Milltown .....	5,783	244	26	6,053
15	River de Chute .....	356	39	4	399
16	St. Andrews .....	84	-	3	87
17	St. Croix .....	2,385	15	45	2,445
18	St. Léonard .....	10,607	345	505	11,457
19	St. Stephen .....	22,061	477	233	22,771
20	Woodstock .....	7,807	1,105	43	8,955
21	Total .....	102,879	3,771	1,915	108,565
Québec:					
22	Abercorn .....	2,238	272	3	2,513
23	Armstrong .....	6,822	422	71	7,315
24	Beebe .....	2,340	151	73	2,564
25	Chartierville .....	752	13	45	810
26	Clarenceville .....	686	94	17	797
27	Covey Hill .....	635	90	1	726
28	Daaquam .....	421	121	-	542
29	Dundee .....	2,737	59	40	2,836
30	East Hereford .....	1,641	701	26	2,368
31	East Pinnacle .....	274	24	3	301
32	Franklin Centre .....	563	243	4	810
33	Freighsburg .....	907	173	17	1,097
34	Glen Sutton .....	296	62	18	376
35	Hemmingford .....	2,105	232	15	2,352
36	Herdman .....	1,586	144	3	1,733
37	Hereford Road .....	1,073	63	12	1,148
38	Highwater .....	1,362	330	51	1,743
39	Jamieson's Line .....	221	60	2	283
40	Lacolle(2) .....	25,865	5,397	123	31,385

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée**  
**SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
507	227	30	764	5,078	1
<b>507</b>	<b>227</b>	<b>30</b>	<b>764</b>	<b>5,078</b>	<b>2</b>
9,534	357	78	9,969	14,915	3
151	51	-	202	383	4
11,909	108	74	12,091	19,180	5
3,651	159	7	3,817	5,368	6
11,320	359	310	11,989	21,935	7
33,876	440	609	34,925	61,676	8
185	48	49	282	603	9
747	32	6	785	1,128	10
1,013	18	5	1,036	1,249	11
3,344	317	31	3,692	6,491	12
5,434	50	124	5,608	7,866	13
13,895	1,158	206	15,259	21,312	14
580	65	-	645	1,044	15
82	-	6	88	175	16
2,314	106	124	2,544	4,989	17
16,354	328	998	17,680	29,137	18
36,593	1,118	533	38,244	61,015	19
10,774	2,673	37	13,484	22,439	20
<b>161,756</b>	<b>7,387</b>	<b>3,197</b>	<b>172,340</b>	<b>280,905</b>	<b>21</b>
3,974	173	64	4,211	6,724	22
4,864	2,045	117	7,026	14,341	23
4,391	385	74	4,850	7,414	24
436	2	9	447	1,257	25
4,225	41	86	4,352	5,149	26
1,980	65	28	2,073	2,799	27
705	1,003	-	1,708	2,250	28
2,909	87	83	3,079	5,915	29
1,873	335	35	2,243	4,611	30
962	87	25	1,074	1,375	31
916	42	31	989	1,799	32
2,756	319	72	3,147	4,244	33
1,052	18	18	1,088	1,464	34
5,689	183	57	5,929	8,281	35
3,866	71	73	4,010	5,743	36
1,901	68	15	1,984	3,132	37
3,534	76	84	3,694	5,437	38
107	5	2	114	397	39
59,033	10,253	615	69,901	101,286	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
	Québec - Concluded - fin:				
1	Morses Line .....	308	52	10	370
2	Noyan .....	797	58	26	881
3	Philipsburg .....	13,501	1,741	84	15,326
4	Pohénégamook .....	384	206	57	647
5	Rock Island .....	13,904	715	110	14,729
6	St-Pamphile .....	938	1,152	-	2,090
7	Stanhope .....	2,185	169	14	2,368
8	Trout River .....	2,207	154	26	2,387
9	Woburn .....	1,162	308	3	1,473
10	Total .....	87,910	13,206	854	101,970
	Ontario:				
11	Cornwall .....	18,422	1,532	51	20,005
12	Fort Erie(3) .....	210,199	7,380	576	218,155
13	Fort Frances .....	18,853	254	129	19,236
14	Lansdowne .....	28,223	1,597	180	30,000
	Niagara Falls(3): .....				
15	Queenston Bridge .....	61,443	9,187	479	71,109
16	Rainbow Bridge .....	90,953	70	925	91,948
17	Whirlpool Bridge .....	7,300	183	63	7,546
18	Oshawa .....	-	-	-	-
19	Pelee Island .....	98	-	52	150
20	Pigeon River .....	7,624	1,053	185	8,862
21	Point Alexandria .....	1,191	-	120	1,311
22	Port Lambton .....	1,515	8	25	1,548
23	Prescott .....	5,473	211	68	5,752
24	Rainy River .....	2,512	68	17	2,597
25	Sarnia(3) .....	64,742	5,662	265	70,669
26	Sault Ste. Marie .....	32,235	507	164	32,906
27	Sombra .....	2,216	269	27	2,512
28	Walpole Island .....	1,683	-	35	1,718
	Windsor(3): .....				
29	Ambassador Bridge .....	109,224	20,505	361	130,090
30	Tunnel .....	125,908	1,689	336	127,933
31	Total .....	789,814	50,175	4,058	844,047
	Manitoba:				
32	Boissevain .....	1,467	209	17	1,693
33	Cartwright .....	345	18	-	363
34	Coulter .....	455	31	7	493
35	Crystal City .....	217	10	-	227
36	Emerson .....	10,198	2,541	20	12,759
37	Goodlands .....	383	1	2	386
38	Gretna .....	1,232	63	4	1,299
39	Lena .....	674	8	3	685
40	Lyleton .....	460	14	2	476
41	Piney .....	291	44	-	335
42	Snowflake .....	72	1	-	73
43	South Junction .....	1,321	78	5	1,404
44	Sprague .....	1,698	79	3	1,780
45	Tolstoi .....	990	83	5	1,078
46	Windygates .....	467	33	1	501
47	Winkler .....	710	76	-	786
48	Total .....	20,980	3,289	69	24,338

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
1,144	50	23	1,217	1,587	1
4,892	55	36	4,983	5,864	2
17,807	3,142	372	21,321	36,647	3
465	37	42	544	1,191	4
19,236	1,245	275	20,756	35,485	5
1,189	545	-	1,734	3,824	6
4,988	221	136	5,345	7,713	7
3,467	170	69	3,706	6,093	8
2,170	956	18	3,144	4,617	9
<b>160,531</b>	<b>21,679</b>	<b>2,459</b>	<b>184,669</b>	<b>286,639</b>	<b>10</b>
19,229	1,016	208	20,453	40,458	11
80,716	14,114	370	95,200	313,355	12
18,397	187	363	18,947	38,183	13
19,498	4,195	543	24,236	54,236	14
37,222	9,159	251	46,632	117,741	15
64,905	202	361	65,468	157,416	16
7,220	375	75	7,670	15,216	17
-	-	-	-	-	18
6	-	8	14	164	19
3,739	193	53	3,985	12,847	20
443	-	96	539	1,850	21
1,068	16	15	1,099	2,647	22
9,247	467	131	9,845	15,597	23
3,775	299	87	4,161	6,758	24
54,373	5,080	339	59,792	130,461	25
30,121	468	138	30,727	63,633	26
1,488	105	24	1,617	4,129	27
1,250	-	37	1,287	3,005	28
63,462	27,351	199	91,012	221,102	29
91,419	3,978	163	95,580	223,513	30
<b>507,578</b>	<b>67,205</b>	<b>3,481</b>	<b>578,264</b>	<b>1,422,311</b>	<b>31</b>
1,569	196	36	1,801	3,494	32
387	8	2	397	760	33
693	69	5	767	1,260	34
363	49	6	418	645	35
11,671	3,201	48	14,920	27,679	36
623	14	6	643	1,029	37
2,412	205	67	2,684	3,983	38
875	27	8	910	1,595	39
1,062	18	3	1,083	1,559	40
386	61	-	447	782	41
356	129	-	485	558	42
1,629	25	3	1,657	3,061	43
3,370	484	18	3,872	5,652	44
1,508	428	45	1,981	3,059	45
1,160	14	27	1,201	1,702	46
961	113	24	1,098	1,884	47
<b>29,025</b>	<b>5,041</b>	<b>298</b>	<b>34,364</b>	<b>58,702</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded**  
**SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver .....	153	1	-	154
2	Carievale .....	297	7	-	304
3	Climax .....	210	17	-	227
4	Coronach .....	289	23	2	314
5	Estevan .....	817	13	8	838
6	Monchy .....	220	41	-	261
7	Northgate .....	593	46	11	650
8	North Portal .....	2,483	387	4	2,874
9	Oungre .....	516	41	2	559
10	Regway .....	1,003	125	2	1,130
11	Torquay .....	126	12	-	138
12	West Poplar River .....	158	2	2	162
13	Willow Creek .....	71	1	-	72
14	Total .....	6,936	716	31	7,683
Alberta:					
15	Aden .....	90	1	-	91
16	Carway .....	3,763	12	39	3,814
17	Chief Mountain .....	2,104	-	67	2,171
18	Coutts .....	4,558	1,519	18	6,095
19	Del Bonita .....	526	22	3	551
20	Wild Horse .....	352	137	2	491
21	Total .....	11,393	1,691	129	13,213
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove .....	8,927	621	47	9,595
23	Boundary Bay .....	11,847	248	14	12,109
24	Carson .....	1,814	34	24	1,872
25	Cascade .....	1,574	110	34	1,718
26	Chopaka .....	132	-	8	140
27	Huntingdon .....	11,344	1,159	110	12,613
28	Kingsgate .....	3,570	307	75	3,952
29	Midway .....	354	141	7	502
30	Nelway .....	1,069	196	34	1,299
31	Osoyoos .....	8,198	222	137	8,557
32	Pacific Highway(4) .....	41,377	5,751	393	47,521
33	Paterson .....	1,115	540	26	1,681
34	Prince Rupert .....	1,031	49	12	1,092
35	Roosville .....	1,694	393	40	2,127
36	Rykerts .....	1,913	45	40	1,998
37	Sidney .....	4,281	3	248	4,532
38	Stewart .....	567	3	3	573
39	Victoria .....	7,213	12	248	7,473
40	Waneta .....	406	51	11	468
41	Total .....	108,426	9,885	1,511	119,822
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek .....	3,528	163	46	3,737
43	Dawson/Little Gold .....	257	-	-	257
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	902	30	11	943
46	Whitehorse .....	701	-	7	708
47	Total .....	5,388	193	64	5,645
48	Canada .....	1,137,774	82,972	8,851	1,229,597

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin  
SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
212	-	3	215	369	1
812	4	-	816	1,120	2
407	8	4	419	646	3
708	6	21	735	1,049	4
1,741	38	60	1,839	2,677	5
661	9	1	671	932	6
955	1,786	40	2,781	3,431	7
3,893	766	15	4,674	7,548	8
521	17	12	550	1,109	9
1,678	69	58	1,805	2,935	10
191	2	2	195	333	11
350	9	5	364	526	12
200	1	-	201	273	13
<b>12,329</b>	<b>2,715</b>	<b>221</b>	<b>15,265</b>	<b>22,948</b>	<b>14</b>
73	8	-	81	172	15
5,593	85	217	5,895	9,709	16
869	-	36	905	3,076	17
8,197	690	174	9,061	15,156	18
873	15	6	894	1,445	19
732	67	27	826	1,317	20
<b>16,337</b>	<b>865</b>	<b>460</b>	<b>17,662</b>	<b>30,875</b>	<b>21</b>
20,170	748	95	21,013	30,608	22
61,411	302	1,512	63,225	75,334	23
2,730	80	92	2,902	4,774	24
1,961	199	45	2,205	3,923	25
289	-	9	298	438	26
36,296	1,035	1,075	38,406	51,019	27
3,998	404	89	4,491	8,443	28
410	191	25	626	1,128	29
1,008	15	34	1,057	2,356	30
15,703	443	431	16,577	25,134	31
81,526	6,747	1,670	89,943	137,464	32
3,983	24	177	4,184	5,865	33
41	-	3	44	1,136	34
3,141	570	83	3,794	5,921	35
3,944	54	85	4,083	6,081	36
435	2	77	514	5,046	37
1,522	123	21	1,666	2,239	38
1,118	41	65	1,224	8,697	39
862	3	24	889	1,357	40
<b>240,548</b>	<b>10,981</b>	<b>5,612</b>	<b>257,141</b>	<b>376,963</b>	<b>41</b>
198	16	-	214	3,951	42
71	-	-	71	328	43
-	-	-	-	-	44
332	108	1	441	1,384	45
673	2	-	675	1,383	46
<b>1,274</b>	<b>126</b>	<b>1</b>	<b>1,401</b>	<b>7,046</b>	<b>47</b>
<b>1,129,885</b>	<b>116,226</b>	<b>15,759</b>	<b>1,261,870</b>	<b>2,491,467</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	3	-	3
4	Corner Brook .....	-	22	-	-	-	-	22
5	Fortune .....	-	-	-	-	142	-	142
6	Gander .....	-	70	-	-	-	-	70
7	Goose Bay .....	-	180	-	-	-	-	180
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	28	-	-	-	-	28
14	Stephenville .....	-	16	-	-	-	-	16
15	Total .....	-	316	-	-	145	-	461
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	35	-	-	-	-	35
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	12	-	-	-	-	12
19	Total .....	-	47	-	-	-	-	47
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	2	-	2
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	6	-	-	-	-	6
26	Halifax .....	-	2,533	-	-	42	-	2,575
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	16	-	16
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	17	-	17
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	4	-	4
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	47	-	47
35	Sydney .....	-	30	-	-	-	-	30
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	15,613	2,461	4,675	-	35	5,170	27,954
39	Total .....	15,613	5,030	4,675	-	163	5,170	30,651

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**JULY-1982-JUILLET**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3
-	-	-	-	-	-	-	5	-	27	4
-	-	-	-	-	-	-	363	2,275	2,780	5
-	6	-	-	-	-	6	565	533	1,174	6
-	4	-	-	-	-	4	52	-	236	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	68	62	158	13
-	1	-	-	-	-	1	92	2	111	14
-	11	-	-	-	-	11	1,145	2,872	4,489	15
-	2	-	-	-	-	2	4	1	42	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	2	-	-	-	-	2	4	1	54	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	5	-	5	-	-	7	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	2	-	8	25
-	685	-	-	4	-	689	3,660	1,926	8,850	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	7	-	7	-	1	12	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	47	34
-	-	-	-	-	-	-	163	101	294	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
2,313	382	47	-	-	504	3,246	305	6	31,511	38
2,313	1,067	47	-	16	504	3,947	4,130	2,034	40,762	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	24,395	-	108	-	-	255	24,758
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	578	-	-	-	-	17	595
5	Campbellton .....	-	36	-	-	-	-	36
6	Campobello .....	30,754	-	744	-	104	456	32,058
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	6,186	4	136	-	-	23	6,349
9	Clair .....	30,118	-	208	-	-	1,483	31,809
10	Dalhousie .....	-	104	-	-	-	-	104
11	Edmundston .....	61,730	4	580	-	-	2,536	64,850
12	Forest City .....	911	-	-	-	-	231	1,142
13	Fosterville .....	2,028	-	20	-	-	73	2,121
14	Four Falls .....	371	-	-	-	-	6	377
15	Fredericton .....	-	268	-	-	-	-	268
16	Gillespie .....	9,487	-	123	-	-	154	9,764
17	Grand Falls .....	8,831	-	36	-	-	320	9,187
18	Grand Manan .....	-	13	-	-	69	-	82
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	15,941	-	4	-	-	700	16,645
21	Moncton .....	-	47	-	-	-	-	47
22	Newcastle .....	-	122	-	-	-	-	122
23	River de Chute .....	1,248	-	-	-	-	11	1,259
24	Saint John .....	-	1,598	-	-	169	-	1,767
25	St. Andrews .....	1,253	-	17	-	109	156	1,535
26	St. Croix .....	7,888	25	202	-	10	267	8,392
27	St. Léonard .....	31,479	19	104	-	-	2,203	33,805
28	St. Stephen .....	74,986	32	2,722	-	-	3,318	81,058
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	36,630	28	527	-	-	223	37,408
32	Total .....	344,814	2,300	5,531	-	461	12,432	365,538
	Québec:							
33	Abercorn .....	5,178	-	1	-	-	62	5,241
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie .....	27,509	24	602	-	-	395	28,530
36	Baie-Comeau .....	-	39	-	-	-	-	39
37	Beebe .....	6,825	-	136	-	-	303	7,264
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	2,664	-	44	-	-	118	2,826
41	Chicoutimi .....	-	2	-	-	-	-	2
42	Clarenceville .....	2,356	-	-	-	-	97	2,453
43	Covey Hill .....	1,590	-	-	-	-	3	1,593
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	610	-	-	-	-	1	611
46	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee .....	12,062	-	41	-	1,048	131	13,282
48	East Hereford .....	5,195	-	-	-	-	157	5,352
49	East Pinnacle .....	902	-	-	-	-	4	906
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-



[illegible]

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre.....	1,259	-	-	-	-	15	1,274
2	Frelighsburg.....	2,997	-	-	-	-	101	3,098
3	Gaspé.....	-	33	-	-	-	-	33
4	Glen Sutton.....	853	-	-	-	-	57	910
5	Granby.....	-	37	-	-	-	-	37
6	Hemmingford.....	7,904	-	115	-	-	35	8,054
7	Herdman.....	4,621	-	-	-	-	40	4,661
8	Hereford Road.....	4,000	-	-	-	-	71	4,071
9	Highwater.....	3,963	-	6	-	-	91	4,060
10	Hull.....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon.....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jameson's Line.....	499	-	-	-	-	3	502
13	Joliette.....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie.....	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic.....	-	1	-	-	-	-	1
16	Lac Memphrémagog.....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute.....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle.....	109,034	8	14,572	5,712	276	528	130,130
19	La Tuque.....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis.....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville.....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog.....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville.....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane.....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny.....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval.....	-	39,990	-	-	-	-	39,990
27	Montréal - Mirabel.....	-	1,145	-	-	-	-	1,145
28	Montréal - Seaport.....	-	-	-	-	978	-	978
29	Morses Line.....	1,648	-	-	-	-	28	1,676
30	Nicolet.....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan.....	3,183	-	2	-	-	147	3,332
32	Paspébiac.....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg.....	49,038	-	6,509	-	4	293	55,844
34	Pohénégamook.....	519	-	-	-	-	390	909
35	Québec - Ancienne Lorette.....	-	652	-	-	-	-	652
36	Québec - Seaport.....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond.....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski.....	-	3	-	-	-	-	3
39	Rivière-du-Loup.....	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island.....	52,415	4	3,251	-	656	986	57,312
41	Rouyn.....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert.....	-	167	-	-	-	-	167
43	St-Hyacinthe.....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean.....	-	4	-	-	-	-	4
45	St-Jérôme.....	-	6	-	-	-	-	6
46	St-Pamphile.....	1,355	-	-	-	-	182	1,537
47	Sept-Îles.....	-	179	-	-	-	-	179
48	Shawinigan.....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke.....	-	58	-	-	-	-	58
50	Sorel.....	-	7	-	-	-	-	7
51	Stanhope.....	10,224	-	323	-	-	80	10,627
52	Sutton.....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines.....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières.....	-	9	-	-	-	-	9
55	Trout River.....	8,202	-	55	-	-	213	8,470
56	Val-d'Or.....	-	19	-	-	-	-	19
57	Valleyfield.....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville.....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn.....	4,673	-	45	-	-	49	4,767
60	Total.....	331,278	42,387	25,702	5,712	2,962	4,580	412,621

[illegible]

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg . . . . .	-	-	-	-	123,380	-	123,380
3	Arnprior . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee . . . . .	-	8	-	-	23	-	31
7	Bowmanville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge . . . . .	-	218	-	-	-	-	218
9	Brampton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford . . . . .	-	60	-	-	-	-	60
11	Brockville . . . . .	-	8	-	-	698	-	706
12	Carleton Place . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham . . . . .	-	22	-	-	194	-	216
14	Cobalt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood . . . . .	-	9	-	-	-	-	9
18	Cornwall . . . . .	63,875	-	839	-	32	340	65,086
19	Cyclone Island . . . . .	-	189	-	-	2,692	-	2,881
20	Fort Erie . . . . .	939,599	-	29,200	-	2,340	7,781	978,920
21	Fort Frances . . . . .	80,976	1,078	1,392	-	-	2,260	85,706
22	Galt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque . . . . .	-	1	-	-	24,365	-	24,366
24	Georgetown . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich . . . . .	-	30	-	-	84	-	114
26	Gore Bay . . . . .	-	246	-	-	98	-	344
27	Guelph . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton . . . . .	-	515	-	-	-	-	515
29	Hanover . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora . . . . .	-	903	-	-	-	-	903
31	Kingston . . . . .	-	151	-	-	1,384	-	1,535
32	Kitchener . . . . .	-	179	-	-	-	-	179
33	Lansdowne . . . . .	159,755	-	7,556	-	12,174	1,034	180,519
34	Leamington . . . . .	-	-	-	-	5	-	5
35	Lindsay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current . . . . .	-	-	-	-	70	-	70
38	London . . . . .	-	1,407	-	-	-	-	1,407
39	Meldrum Bay . . . . .	-	-	-	-	2,076	-	2,076
40	Midland . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket . . . . .	-	31	-	-	631	-	631
43	Niagara Falls . . . . .	268,608	88	11,385	-	1,279	1,297	282,657
44	Rainbow . . . . .	428,044	-	45,461	-	818	27,406	501,729
45	Whirlpool . . . . .	99,663	-	1,535	1,564	-	1,954	104,716
46	North Bay . . . . .	-	103	-	-	-	-	103
47	Oakville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia . . . . .	-	10	-	-	-	-	10
50	Oshawa . . . . .	-	68	-	-	-	-	68
51	Ottawa . . . . .	-	2,108	-	-	-	-	2,108
52	Owen Sound . . . . .	-	83	-	-	85	-	168
53	Paris . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island . . . . .	1,330	316	-	-	10,322	3,249	15,217
56	Pembroke . . . . .	-	24	-	-	-	-	24
57	Perth . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough . . . . .	-	74	-	-	-	-	74
59	Pictou . . . . .	-	2	-	-	15	-	17





TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River .....	34,423	-	864	-	-	1,078	36,365
2	Point Alexandria .....	8,157	-	56	-	912	670	9,795
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	473	-	473
4	Port Hope .....	-	-	-	-	11	-	11
5	Port Lambton .....	6,661	-	66	-	220	798	7,745
6	Port Melcalfe .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	2,951	-	2,951
8	Prescott .....	22,361	-	813	-	218	158	23,550
9	Rainy River .....	14,567	193	16	-	18	170	14,964
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	74	-	-	3,441	-	3,515
13	Sand Bay .....	-	241	-	-	894	-	1,135
14	Sand Point Lake .....	-	1,126	-	-	4,195	-	5,321
15	Sarnia .....	257,273	69	5,334	-	4,219	1,605	268,500
16	Sault Ste. Marie .....	128,780	314	5,114	-	1,349	2,036	137,593
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	2	-	-	-	-	2
19	Sombra .....	9,447	-	-	-	341	276	10,064
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	36	-	-	6	-	42
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	121	-	-	-	-	121
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	342	-	-	221	-	563
27	Tillsonburg .....	-	17	-	-	-	-	17
28	Timmins .....	-	27	-	-	-	-	27
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	59,674	-	-	-	-	59,674
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	18,244	-	-	-	-	18,244
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	630	-	-	718	-	1,348
32	Trenton .....	-	32	-	-	369	-	401
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	106	-	106
35	Walpole Island .....	7,438	-	29	-	263	768	8,498
36	Welland .....	-	4	-	-	-	-	4
37	Windsor Ambassador .....	403,908	-	9,624	-	-	2,538	416,070
38	Windsor Tunnel .....	383,142	195	14,111	-	25,432	935	423,815
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total .....	3,318,007	89,272	133,395	1,564	229,122	56,353	3,827,713
	Manitoba:							
41	Boissevain .....	13,247	33	522	-	-	135	13,937
42	Brandon .....	-	97	-	-	-	-	97
43	Cartwright .....	1,834	-	-	-	-	1	1,835
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	1,664	-	-	-	-	27	1,691
46	Crystal City .....	-	1,998	-	-	-	10	2,008
47	Emerson .....	53,486	5	2,097	-	-	203	55,791
48	Goodlands .....	-	1,292	-	-	-	11	1,303
49	Gretna .....	5,951	-	40	-	-	15	6,006
50	Lena .....	4,106	-	35	-	-	10	4,151
51	Lyleton .....	980	-	-	-	-	8	988
52	Piney .....	1,634	9	-	-	-	3	1,643

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**JULY-1982-JUILLET**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
8,217	-	273	-	-	201	8,691	344	-	45,400	1
1,903	-	46	-	130	557	2,636	123	-	12,554	2
-	2	-	-	15	-	17	-	-	490	3
-	-	-	-	20	-	20	-	-	31	4
4,013	-	-	-	133	382	4,528	18	4	12,295	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	40	-	40	4	-	2,995	7
24,829	-	486	-	329	321	25,965	361	-	49,876	8
13,952	6	1,183	-	-	672	15,813	13	11	30,801	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	4	-	-	198	-	202	-	-	3,717	12
-	-	-	-	3	-	3	-	-	1,138	13
-	71	-	-	95	-	166	8	1	5,496	14
132,095	68	3,377	-	1,588	865	137,993	2,719	38	409,250	15
99,201	110	2,661	-	174	1,082	103,228	797	-	241,618	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	18
4,590	-	-	-	101	499	5,190	29	-	15,283	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	6	-	-	-	-	6	-	-	48	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	121	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	138	-	-	118	-	256	11	2	832	26
-	6	-	-	-	-	6	-	-	23	27
-	-	-	-	-	-	-	-	1	28	28
-	46,612	-	-	-	-	46,612	79,170	35,777	221,233	29
-	16,634	-	-	-	-	16,634	36,093	22,121	93,092	30
-	122	-	-	531	-	653	17	-	2,018	31
-	16	-	-	50	-	66	176	129	772	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	19	-	19	-	-	125	34
3,925	-	-	-	72	388	4,385	20	-	12,903	35
-	2	-	-	-	-	2	-	-	6	36
153,183	-	6,890	-	-	956	161,029	3,889	43	581,031	37
178,063	103	25,193	-	6,596	535	210,490	3,322	121	637,748	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
<b>1,300,771</b>	<b>67,911</b>	<b>62,191</b>	<b>1,276</b>	<b>78,386</b>	<b>21,458</b>	<b>1,531,993</b>	<b>211,907</b>	<b>59,912</b>	<b>5,631,525</b>	<b>40</b>
18,042	26	944	-	-	180	19,192	229	-	33,358	41
-	5	-	-	-	-	5	-	-	102	42
1,225	-	-	-	-	-	1,225	-	-	3,060	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
2,483	-	-	-	-	44	2,527	18	-	4,236	45
1,508	-	-	-	-	6	1,514	1	-	3,523	46
40,081	6	1,572	-	-	176	41,835	434	-	98,060	47
2,530	-	-	-	-	14	2,544	-	-	3,847	48
10,543	-	129	-	-	417	11,089	10	-	17,105	49
4,061	-	31	-	-	57	4,149	14	4	8,318	50
3,122	-	-	-	-	39	3,161	14	-	4,163	51
1,172	6	-	-	-	1	1,179	16	-	2,841	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

Port of entry Bureau d'entrée		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
No.								
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	416	-	44	-	-	-	460
2	South Junction .....	7,676	-	45	-	-	28	7,749
3	Sprague .....	10,912	-	261	-	215	46	11,434
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	5,598	-	97	-	-	44	5,739
6	Windygates .....	3,318	-	100	-	-	14	3,432
7	Winkler .....	2,771	27	-	-	-	11	2,809
8	Winnipeg .....	-	8,760	-	-	-	-	8,760
9	Total .....	116,883	8,931	3,241	-	215	566	129,836
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	345	-	26	-	-	-	371
11	Carievale .....	782	-	-	-	-	-	782
12	Climax .....	1,076	-	-	-	-	5	1,081
13	Coronach .....	1,190	10	-	-	-	1	1,201
14	Estevan .....	3,106	36	130	-	-	54	3,326
15	Monchy .....	1,088	-	-	-	-	5	1,073
16	Moose Jaw .....	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	2,708	-	25	-	-	54	2,787
19	North Portal .....	11,904	-	699	-	-	317	12,920
20	Oungre .....	3,100	-	61	-	-	38	3,199
21	Prince Albert .....	-	43	-	-	-	-	43
22	Regina .....	-	699	-	-	-	-	699
23	Regway .....	4,260	-	179	-	-	25	4,464
24	Saskatoon .....	-	461	-	-	-	-	461
25	Swift Current .....	-	4	-	-	-	-	4
26	Torquay .....	489	-	46	-	-	10	545
27	West Poplar River .....	721	-	-	-	-	4	725
28	Weyburn .....	-	1	-	-	-	-	1
29	Willow Creek .....	335	10	-	-	-	-	345
30	Yorkton .....	-	14	-	-	-	-	14
31	Total .....	31,084	1,278	1,166	-	-	513	34,041
	Alberta:							
32	Aden .....	147	-	-	-	-	-	147
33	Calgary .....	-	17,920	-	-	-	-	17,920
34	Carway .....	27,335	-	2,977	-	-	475	30,787
35	Chief Mountain .....	23,078	-	2,373	-	-	816	26,267
36	Coutts .....	22,594	14	2,238	-	-	178	25,024
37	Del Bonita .....	1,917	-	41	-	-	108	2,066
38	Edmonton .....	-	5,272	-	-	-	-	5,272
39	Lethbridge .....	-	193	-	-	-	-	193
40	Medicine Hat .....	-	100	-	-	-	-	100
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	2,062	-	94	-	-	19	2,175
43	Total .....	77,133	23,499	7,723	-	-	1,596	109,951

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport – suite**

**JULY-1982-JUILLET**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,306	-	-	-	-	2	1,308	-	-	1,768	1
4,702	-	-	-	-	13	4,715	10	-	12,474	2
13,140	-	1,228	-	-	124	14,492	54	-	25,980	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,882	-	175	-	-	47	5,104	50	-	10,893	5
3,610	-	-	-	-	65	3,675	14	-	7,121	6
4,744	12	-	-	-	108	4,864	14	-	7,687	7
-	4,262	-	-	-	-	4,262	3,245	1,771	18,038	8
<b>117,151</b>	<b>4,317</b>	<b>4,079</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,293</b>	<b>126,840</b>	<b>4,123</b>	<b>1,775</b>	<b>262,574</b>	<b>9</b>
1,074	-	-	-	-	13	1,087	-	-	1,458	10
2,466	-	8	-	-	-	2,474	11	-	3,267	11
1,622	-	-	-	-	3	1,625	25	-	2,731	12
3,101	9	16	-	-	35	3,161	18	-	4,380	13
5,429	25	20	-	-	172	5,646	8	-	8,980	14
1,525	-	-	-	-	14	1,539	21	-	2,633	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,964	-	-	-	-	48	3,012	9	-	5,808	18
12,374	-	404	-	-	520	13,298	168	-	26,386	19
2,110	-	226	-	-	39	2,375	76	-	5,650	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	43	21
-	642	-	-	-	-	642	45	5	1,391	22
6,966	-	64	-	-	95	7,125	34	-	11,623	23
-	428	-	-	-	-	428	159	332	1,380	24
-	14	-	-	-	-	14	-	-	18	25
863	-	-	-	-	4	867	4	-	1,416	26
1,307	18	-	-	-	17	1,342	20	-	2,087	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	28
909	14	20	-	-	7	950	18	-	1,313	29
-	10	-	-	-	-	10	-	-	24	30
<b>42,710</b>	<b>1,160</b>	<b>758</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>967</b>	<b>45,595</b>	<b>616</b>	<b>337</b>	<b>80,589</b>	<b>31</b>
180	-	-	-	-	2	182	2	-	331	32
-	10,816	-	-	-	-	10,816	12,120	4,358	45,214	33
25,753	-	605	-	-	516	26,874	1,143	-	58,804	34
7,889	-	117	-	-	142	8,148	929	-	35,344	35
22,370	7	587	-	-	379	23,343	538	-	48,905	36
2,765	-	58	-	-	83	2,906	31	-	5,003	37
-	6,074	-	-	-	-	6,074	7,223	3,838	22,407	38
-	104	-	-	-	-	104	-	-	297	39
-	74	-	-	-	-	74	-	-	174	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,405	-	70	-	-	50	2,525	55	-	4,755	42
<b>61,362</b>	<b>17,075</b>	<b>1,437</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,172</b>	<b>81,046</b>	<b>22,041</b>	<b>8,196</b>	<b>221,234</b>	<b>43</b>

**TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded**

**JULY-1982-JUILLET**

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>							
1	Aldergrove .....	25,576	-	284	-	-	96	25,956
2	Bedwell Harbour .....	-	360	-	-	9,637	-	9,997
3	Boundary Bay .....	22,758	-	43	-	-	55	22,856
4	Campbell River .....	-	416	-	-	18	-	434
5	Carson .....	5,477	10	83	-	-	126	5,696
6	Cascade .....	6,850	3	261	-	-	213	7,327
7	Chilliwack .....	-	5	-	-	-	-	5
8	Chopaka .....	582	-	-	-	-	27	609
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	61	-	-	-	-	61
11	Huntingdon .....	36,588	604	958	-	-	588	38,738
12	Kamloops .....	-	79	-	-	-	-	79
13	Kelowna .....	-	66	-	-	-	-	66
14	Kingsgate .....	16,893	-	1,023	-	-	617	18,533
15	Kitimat .....	-	6	-	-	-	-	6
16	Midway .....	877	-	-	-	-	40	917
17	Nanaimo .....	-	1,134	-	-	244	-	1,378
18	Nelson .....	-	2	-	-	-	-	2
19	Nelway .....	4,695	-	16	-	-	115	4,826
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	36,445	-	1,202	-	-	538	38,185
22	Pacific Highway .....	138,472	-	9,743	-	43	817	149,075
23	Paterson .....	3,526	-	84	-	-	50	3,660
24	Penticton .....	-	673	-	-	-	-	673
25	Port Alberni .....	-	11	-	-	44	-	55
26	Powell River .....	-	56	-	-	19	-	75
27	Prince George .....	-	89	-	-	-	-	89
28	Prince Rupert .....	3,857	227	491	-	346	1,645	6,566
29	Roosville .....	9,305	-	2,096	-	-	521	11,922
30	Rykerts .....	7,571	67	61	-	-	195	7,894
31	Sidney .....	20,535	-	465	-	1,882	5,262	28,144
32	Stewart .....	1,989	28	-	-	-	74	2,091
33	Trail .....	-	19	-	-	31	-	50
34	Vancouver Airport .....	-	36,551	-	-	-	-	36,551
35	Seaport .....	-	11	-	-	12,240	-	12,251
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	26,919	3,106	1,512	-	3,480	44,736	79,753
38	Waneta .....	1,823	-	-	-	10	22	1,855
39	<b>Total .....</b>	<b>370,738</b>	<b>43,584</b>	<b>18,322</b>	<b>-</b>	<b>27,994</b>	<b>55,737</b>	<b>516,375</b>
	<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>							
40	Beaver Creek .....	13,373	8	5,177	-	-	213	18,771
41	Dawson/Little Gold .....	2,991	169	425	-	-	30	3,615
42	Old Crow .....	-	8	-	-	-	-	8
43	Pleasant Camp .....	4,141	3	522	-	-	122	4,788
44	Whitehorse .....	4,656	1,996	3,002	4,034	-	48	13,736
45	<b>Total .....</b>	<b>25,161</b>	<b>2,184</b>	<b>9,126</b>	<b>4,034</b>	<b>-</b>	<b>413</b>	<b>40,918</b>
46	<b>Canada .....</b>	<b>4,630,711</b>	<b>218,828</b>	<b>208,881</b>	<b>11,310</b>	<b>261,062</b>	<b>137,360</b>	<b>5,468,152</b>



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**JULY-1982-JUILLET**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
53,040	-	77	-	-	416	53,533	689	-	80,178	1
-	5	-	-	2,211	-	2,216	56	-	12,269	2
153,883	-	357	-	-	3,825	158,065	43	3	180,967	3
-	2	-	-	-	-	2	-	-	444	4
7,514	6	-	-	-	210	7,730	43	-	13,469	5
7,131	-	22	-	-	192	7,345	226	-	14,898	6
-	5	-	-	-	-	5	-	-	10	7
754	-	-	-	-	20	774	2	-	1,385	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	43	-	-	-	-	43	-	-	104	10
100,453	219	670	-	-	2,792	104,134	1,108	25	144,005	11
-	1	-	-	-	-	1	-	-	80	12
-	13	-	-	-	-	13	-	-	79	13
14,467	-	292	-	-	644	15,403	404	-	34,340	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	15
948	-	20	-	-	34	1,002	-	-	1,919	16
-	53	-	-	40	-	93	9	-	1,480	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	18
4,650	-	-	-	-	165	4,815	109	-	9,750	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
53,410	-	442	-	-	982	54,834	1,238	-	94,257	21
256,908	-	8,762	-	40	3,649	269,359	9,889	64	428,387	22
11,818	-	30	-	-	288	12,136	101	-	15,897	23
-	137	-	-	-	-	137	3	1	814	24
-	-	-	-	-	-	-	-	2	57	25
-	1	-	-	1	-	2	-	-	77	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	89	27
500	81	685	-	55	440	1,761	416	-	8,743	28
11,217	-	495	-	-	529	12,241	716	-	24,879	29
11,053	33	106	-	9	216	11,417	216	-	19,527	30
1,787	-	3	-	1,977	484	4,251	554	-	32,949	31
5,681	1	1,040	-	-	234	6,956	182	-	9,229	32
-	25	-	-	-	-	25	-	-	75	33
-	24,118	-	-	-	-	24,118	46,417	14,058	121,144	34
-	-	-	-	1,495	-	1,495	525	8	14,279	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
3,450	916	170	-	1,050	3,824	9,410	3,592	56	92,811	37
2,983	-	-	-	-	84	3,067	49	-	4,971	38
<b>701,647</b>	<b>25,659</b>	<b>13,171</b>	<b>-</b>	<b>6,878</b>	<b>19,028</b>	<b>766,383</b>	<b>66,595</b>	<b>14,217</b>	<b>1,363,570</b>	<b>39</b>
2,232	2	714	-	-	18	2,966	737	-	22,474	40
1,091	12	365	-	-	7	1,475	340	-	5,430	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	42
1,724	-	19	-	-	2	1,745	181	-	6,714	43
4,797	183	480	684	-	27	6,171	787	-	20,694	44
<b>9,844</b>	<b>197</b>	<b>1,578</b>	<b>684</b>	<b>-</b>	<b>54</b>	<b>12,357</b>	<b>2,045</b>	<b>-</b>	<b>55,320</b>	<b>45</b>
<b>3,476,944</b>	<b>160,359</b>	<b>108,833</b>	<b>4,343</b>	<b>94,100</b>	<b>75,528</b>	<b>3,920,107</b>	<b>376,203</b>	<b>117,510</b>	<b>9,881,972</b>	<b>46</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	38	-	-	-	-	38
5	Fortune .....	-	-	-	-	211	-	211
6	Gander .....	-	87	-	-	-	-	87
7	Goose Bay .....	-	136	-	-	-	-	136
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	27	-	-	-	-	27
14	Stephenville .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Total .....	-	288	-	-	211	-	499
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	42	-	-	-	-	42
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	42	-	-	-	-	42
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	8	-	-	7	-	15
26	Halifax .....	-	2,912	-	-	13	-	2,925
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	8	-	8
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	32	-	32
30	Middleton .....	-	3	-	-	-	-	3
31	New Glasgow .....	-	5	-	-	-	-	5
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	39	-	39
35	Sydney .....	-	41	-	-	3	-	44
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	17,480	2,106	3,586	-	46	5,043	28,261
39	Total .....	17,480	5,075	3,586	-	148	5,043	31,332

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**AUGUST-1982-AOÛT**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	11	18	3
-	5	-	-	-	-	5	-	-	43	4
-	-	-	-	-	-	-	471	2,476	3,158	5
-	-	-	-	-	-	-	599	533	1,219	6
-	10	-	-	-	-	10	64	-	210	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	87	71	185	13
-	-	-	-	-	-	-	11	-	11	14
-	15	-	-	-	-	15	1,240	3,091	4,845	15
-	5	-	-	-	-	5	-	-	47	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	5	-	-	-	-	5	-	-	47	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	25
-	704	-	-	-	-	704	3,073	2,693	9,395	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	39	34
-	-	-	-	4	-	4	111	114	273	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
1,994	588	33	-	2	610	3,227	392	10	31,890	38
1,994	1,292	33	-	6	610	3,935	3,576	2,817	41,660	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick – Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	15,135	-	12	-	-	121	15,268
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	517	-	-	-	-	6	523
5	Campbellton .....	-	6	-	-	-	-	6
6	Campobello .....	31,692	-	1,106	-	58	355	33,211
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	3,544	-	38	-	-	19	3,601
9	Clair .....	24,343	-	-	-	-	1,211	25,554
10	Dalhousie .....	-	63	-	-	-	-	63
11	Edmundston .....	55,809	2	185	-	-	2,000	57,996
12	Forest City .....	932	-	29	-	-	211	1,172
13	Fosterville .....	1,772	-	-	-	-	41	1,813
14	Four Falls .....	343	-	-	-	-	-	343
15	Fredericton .....	-	122	-	-	-	-	122
16	Gillespie .....	7,855	-	116	-	-	101	8,072
17	Grand Falls .....	5,859	-	24	-	-	148	6,031
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	103	-	103
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	15,587	-	31	-	-	527	16,145
21	Moncton .....	-	62	-	-	-	-	62
22	Newcastle .....	-	149	-	-	-	-	149
23	River de Chute .....	1,437	-	-	-	-	2	1,439
24	Saint John .....	-	1,459	-	-	40	-	1,499
25	St. Andrews .....	1,389	-	-	-	39	170	1,598
26	St. Croix .....	7,148	12	28	-	30	228	7,446
27	St. Léonard .....	25,661	13	92	-	-	1,802	27,568
28	St. Stephen .....	71,900	36	2,997	-	-	2,319	77,252
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	28,200	50	293	-	-	226	28,769
32	Total .....	299,123	1,974	4,951	-	270	9,487	315,805
	Québec:							
33	Abercorn .....	5,030	-	5	-	-	49	5,084
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie .....	25,516	12	302	-	-	311	26,141
36	Baie-Comeau .....	-	11	-	-	-	-	11
37	Beebe .....	6,664	-	-	-	-	335	6,999
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	2,447	-	16	-	-	68	2,531
41	Chicoutimi .....	-	12	-	-	-	-	12
42	Clarenceville .....	2,500	-	1	-	-	105	2,606
43	Covey Hill .....	1,702	-	-	-	-	11	1,713
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	838	-	-	-	-	-	838
46	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee .....	10,253	-	-	-	626	63	10,942
48	East Hereford .....	3,888	-	-	-	-	63	3,951
49	East Pinnacle .....	612	-	-	-	-	7	619
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-





TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	1,278	-	-	-	-	21	1,299
2	Freighsburg .....	2,357	-	-	-	-	62	2,419
3	Gaspé .....	-	4	-	-	-	-	4
4	Glen Sutton .....	721	-	-	-	-	128	849
5	Granby .....	-	37	-	-	-	-	37
6	Hemmingford .....	8,334	-	227	-	-	37	8,598
7	Herdman .....	4,493	-	-	-	-	16	4,509
8	Hereford Road .....	3,747	-	13	-	-	41	3,801
9	Highwater .....	3,943	-	8	-	-	99	4,050
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	421	-	-	-	-	25	446
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	6	-	-	-	-	6
15	Lac Mégantic .....	-	4	-	-	-	-	4
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle .....	111,183	-	18,045	4,492	182	638	134,540
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	38,927	-	-	-	-	38,927
27	Montréal - Mirabel .....	-	1,367	-	-	-	-	1,367
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	36	-	36
29	Morses Line .....	884	-	-	-	-	58	942
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	3,235	-	-	-	-	77	3,312
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	51,040	-	6,426	-	2	237	57,705
34	Pohénégamook .....	432	-	-	-	-	365	797
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	841	-	-	-	-	841
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	7	-	-	-	-	7
39	Rivière-du-Loup .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island .....	49,319	-	3,000	-	432	1,064	53,815
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	107	-	-	-	-	107
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	21	-	-	-	-	21
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,385	-	-	-	-	284	1,669
47	Sept-Îles .....	-	142	-	-	-	-	142
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	57	-	-	-	-	57
50	Sorel .....	-	4	-	-	-	-	4
51	Stanhope .....	7,364	-	579	-	-	73	8,016
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois Rivières .....	-	15	-	-	-	-	15
55	Trout River .....	6,842	-	63	-	-	137	7,042
56	Val-d'Or .....	-	14	-	-	-	-	14
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	4,188	-	25	-	-	38	4,251
60	Total .....	320,616	41,588	28,710	4,492	1,278	4,412	401,096

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No.
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
3,808	-	214	-	-	79	4,101	13	-	5,413	1
9,937	-	-	-	-	180	10,117	106	-	12,642	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	3
2,600	-	13	-	-	78	2,691	38	-	3,578	4
-	29	-	-	-	-	29	4	-	70	5
16,449	-	95	-	-	184	16,728	58	-	25,384	6
13,860	-	87	-	-	130	14,077	94	-	18,680	7
6,776	-	141	-	-	60	6,977	42	-	10,820	8
11,709	-	155	-	-	194	12,058	215	-	16,323	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
299	-	-	-	-	24	323	-	-	769	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	17
278,148	5	14,886	1,651	3,691	2,477	300,858	13,506	14	448,918	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	47,042	-	-	-	-	47,042	11,733	3,995	101,697	26
-	143	-	-	-	-	143	28,477	38,545	68,532	27
-	-	-	-	-	-	-	1	460	497	28
3,873	-	-	-	-	73	3,946	20	-	4,908	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
16,537	-	-	-	-	244	16,781	92	-	20,185	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
79,094	-	4,905	-	2	713	84,714	3,284	4	145,707	33
573	-	-	-	-	417	990	-	-	1,787	34
-	866	-	-	-	-	866	35	349	2,091	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
72,669	-	1,329	-	291	1,685	75,974	1,464	-	131,253	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	131	-	-	-	-	131	9	-	247	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	8	-	-	-	-	8	-	-	29	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
1,921	-	-	-	-	233	2,154	-	-	3,823	46
-	44	-	-	-	-	44	18	-	204	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	73	-	-	-	-	73	9	-	139	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	50
24,803	-	539	-	-	361	25,703	183	-	33,902	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	54
12,949	-	85	-	-	286	13,320	159	-	20,521	55
-	2	-	-	-	-	2	-	-	16	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
7,261	-	17	-	-	68	7,346	128	-	11,725	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
665,096	48,372	23,043	1,651	5,333	9,943	753,438	62,620	43,367	1,260,521	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg . . . . .	-	-	-	-	170,340	-	170,340
3	Arnprior . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville / Napanee . . . . .	-	3	-	-	6	-	9
7	Bowmanville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge . . . . .	-	203	-	-	-	-	203
9	Brampton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford . . . . .	-	31	-	-	-	-	31
11	Brockville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
12	Carleton Place . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham . . . . .	-	19	-	-	240	-	259
14	Cobalt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane . . . . .	-	18	-	-	-	-	18
17	Collingwood . . . . .	-	2	-	-	-	-	2
18	Cornwall . . . . .	61,176	-	1,208	-	42	291	62,717
19	Cyclone Island . . . . .	-	146	-	-	1,674	-	1,820
20	Fort Erie . . . . .	835,666	-	33,279	-	1,663	3,345	873,953
21	Fort Frances . . . . .	71,333	750	809	-	-	1,857	74,749
22	Galt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque . . . . .	-	-	-	-	21,906	-	21,906
24	Georgetown . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich . . . . .	-	24	-	-	26	-	50
26	Gore Bay . . . . .	-	267	-	-	55	-	322
27	Guelph . . . . .	-	4	-	-	-	-	4
28	Hamilton . . . . .	-	272	-	-	1	-	273
29	Hanover . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora . . . . .	-	893	-	-	-	-	893
31	Kingston . . . . .	-	137	-	-	735	-	872
32	Kitchener . . . . .	-	188	-	-	-	-	188
33	Lansdowne . . . . .	144,947	-	8,099	-	12,807	616	166,469
34	Leamington . . . . .	-	-	-	-	6	-	6
35	Lindsay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current . . . . .	-	-	-	-	23	-	23
38	London . . . . .	-	1,399	-	-	-	-	1,399
39	Meldrum Bay . . . . .	-	-	-	-	769	-	769
40	Midland . . . . .	-	-	-	-	11	-	11
41	Nanticoke . . . . .	-	-	-	-	320	-	320
42	Newmarket . . . . .	-	35	-	-	-	-	35
43	Niagara Falls . . . . .	278,659	157	13,923	-	909	736	294,384
44	Queenston . . . . .	433,768	-	41,588	-	665	26,798	502,819
45	Whirpool . . . . .	97,151	-	994	3,027	-	1,298	102,470
46	North Bay . . . . .	-	111	-	-	-	-	111
47	Oakville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia . . . . .	-	6	-	-	-	-	6
50	Oshawa . . . . .	-	58	-	-	-	-	58
51	Ottawa . . . . .	-	2,437	-	-	-	-	2,437
52	Owen Sound . . . . .	-	56	-	-	23	-	79
53	Paris . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island . . . . .	1,214	247	-	-	12,012	4,120	17,593
56	Pembroke . . . . .	-	15	-	-	-	-	15
57	Perth . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough . . . . .	-	61	-	-	-	-	61
59	Picton . . . . .	-	2	-	-	11	-	13

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

AUGUST-1982-AOÛT

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	170,340	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	7	-	-	4	-	11	-	-	20	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	10	-	-	-	-	10	1	-	214	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	37	-	-	-	-	37	1	-	69	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	6	-	-	82	-	88	-	-	347	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	16
-	3	-	-	-	-	3	-	-	5	17
64,332	-	1,069	-	269	515	66,185	671	-	129,573	18
-	1	-	-	11	-	12	-	-	1,832	19
195,586	-	10,864	-	180	1,241	207,871	17,461	5	1,099,290	20
46,420	34	86	-	-	2,671	49,211	130	-	124,090	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	47,205	-	47,205	-	-	69,111	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	4	-	-	-	-	4	-	-	54	25
-	33	-	-	4	-	37	-	-	359	26
-	2	-	-	-	-	2	-	-	6	27
-	185	-	-	14	-	199	2	-	474	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	15	-	-	-	-	15	-	-	908	30
-	43	-	-	485	-	528	15	-	1,415	31
-	84	-	-	-	-	84	-	-	272	32
88,655	-	3,121	-	14,253	931	106,960	2,435	-	275,864	33
-	-	-	-	3	-	3	-	-	9	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	2	-	2	-	-	25	37
-	751	-	-	-	-	751	72	-	2,222	38
-	-	-	-	43	-	43	-	-	812	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	40
-	-	-	-	172	-	172	-	-	492	41
-	15	-	-	-	-	15	1	-	51	42
122,440	54	7,474	-	897	352	131,217	10,424	-	436,025	43
153,630	-	1,468	-	87	6,790	161,975	60,471	-	725,265	44
68,668	-	225	1,948	-	2,158	72,999	2,915	-	178,384	45
-	7	-	-	-	-	7	-	-	118	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	1	-	-	-	-	1	-	-	7	49
-	33	-	-	12	-	45	-	-	103	50
-	2,866	-	-	-	-	2,866	2,509	1,909	9,721	51
-	7	-	-	2	-	9	1	-	89	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
93	23	-	-	127	390	633	41	-	18,267	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
-	12	-	-	-	-	12	3	-	76	58
-	-	-	-	2	-	2	-	-	15	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River .....	34,310	-	736	-	-	715	35,761
2	Point Alexandria .....	8,875	-	-	-	464	510	9,849
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	165	-	165
4	Port Hope .....	-	-	-	-	6	-	6
5	Port Lambton .....	4,615	-	40	-	306	922	5,883
6	Port Melcalfe .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	4,572	-	4,572
8	Prescott .....	26,427	-	2,523	-	29	132	29,111
9	Rainy River .....	11,430	128	16	-	10	145	11,729
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	42	-	-	2,831	-	2,873
13	Sand Bay .....	-	157	-	-	349	-	506
14	Sand Point Lake .....	-	1,132	-	-	3,914	-	5,046
15	Sarnia .....	250,197	66	5,172	-	2,267	1,275	258,977
16	Sault Ste. Marie .....	125,199	330	6,207	-	1,059	1,314	134,109
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	9	-	-	-	-	9
19	Sombra .....	8,314	-	47	-	327	338	9,026
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	34	-	-	-	-	34
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	140	-	-	-	-	140
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	355	-	-	122	-	477
27	Tillsonburg .....	-	23	-	-	-	-	23
28	Timmins .....	-	54	-	-	-	-	54
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	55,099	-	-	-	-	55,099
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	17,963	-	-	-	-	17,963
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	601	-	-	362	-	963
32	Trenton .....	-	15	-	-	156	-	171
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	86	-	86
35	Walpole Island .....	6,641	-	16	-	131	223	7,011
36	Welland .....	-	1	-	-	-	-	1
37	Windsor Ambassador .....	364,512	-	11,973	-	-	639	377,124
38	Windsor Tunnel .....	359,595	186	16,189	-	22,446	767	399,183
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total .....	3,124,029	83,876	142,819	3,027	263,846	46,041	3,663,638
	Manitoba:							
41	Boissevain .....	9,147	58	243	-	-	95	9,543
42	Brandon .....	-	73	-	-	-	-	73
43	Cartwright .....	1,251	-	-	-	-	-	1,251
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	1,330	-	25	-	-	24	1,379
46	Crystal City .....	796	-	-	-	-	-	796
47	Emerson .....	40,901	6	1,715	-	-	160	42,782
48	Goodlands .....	1,213	-	-	-	-	2	1,215
49	Gretna .....	4,391	-	-	-	-	30	4,421
50	Lena .....	2,761	-	-	-	-	6	2,767
51	Lyleton .....	1,350	-	-	-	-	7	1,357
52	Piney .....	2,368	12	-	-	-	22	2,402



Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
12,728	-	278	-	-	203	13,209	328	-	49,298	1
2,329	-	-	-	69	432	2,830	193	-	12,872	2
-	-	-	-	52	-	52	-	-	217	3
-	-	-	-	67	-	67	-	-	73	4
3,514	-	48	-	107	402	4,071	42	-	9,996	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	142	-	142	6	-	4,720	7
28,645	-	506	-	77	288	29,516	527	-	59,154	8
13,329	45	1,259	-	-	710	15,343	10	-	27,082	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	101	-	101	5	-	2,979	12
-	1	-	-	-	-	1	-	-	507	13
-	71	-	-	60	-	131	2	3	5,182	14
132,091	161	4,664	-	1,112	997	139,025	2,613	48	400,663	15
92,029	337	2,224	-	212	855	95,657	1,387	7	231,160	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	5	-	-	-	-	5	-	-	14	18
4,348	-	-	-	81	515	4,944	27	-	13,997	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	3	-	-	-	-	-	3	-	37	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	11	-	-	-	-	11	-	-	151	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	182	-	-	109	-	291	11	4	783	26
-	3	-	-	-	-	3	-	-	26	27
-	1	-	-	-	-	1	-	-	55	28
-	51,188	-	-	-	-	51,188	54,253	47,788	208,328	29
-	20,585	-	-	-	-	20,585	33,532	41,051	113,131	30
-	150	-	-	649	-	799	11	2	1,775	31
-	27	-	-	53	-	80	232	203	686	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	37	-	37	-	-	123	34
5,419	-	42	-	45	943	6,449	18	-	13,478	35
-	7	-	-	-	-	7	-	-	8	36
169,667	-	6,119	-	-	394	176,180	3,559	102	556,965	37
206,031	111	31,365	-	7,973	447	245,927	5,172	115	650,397	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
1,409,954	77,121	70,812	1,948	74,800	21,234	1,655,869	199,081	91,237	5,609,825	40
16,687	52	811	-	-	159	17,709	131	-	27,383	41
-	23	-	-	-	-	23	-	-	96	42
1,253	-	-	-	-	-	1,253	-	-	2,504	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
2,239	-	26	-	-	36	2,301	36	-	3,716	45
1,554	-	-	-	-	6	1,560	2	-	2,359	46
48,002	12	1,758	-	-	242	50,014	439	-	93,235	47
2,160	-	-	-	-	13	2,173	3	-	3,391	48
8,707	-	1	-	-	278	8,986	4	-	13,411	49
2,932	-	77	-	-	21	3,030	6	-	5,803	50
2,452	-	-	-	-	3	2,455	2	-	3,814	51
1,266	12	15	-	-	14	1,307	6	-	3,715	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	211	-	-	-	-	-	211
2	South Junction .....	6,382	-	33	-	-	24	6,439
3	Sprague .....	7,063	-	740	-	61	30	7,894
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	4,215	-	410	-	-	12	4,637
6	Windygates .....	2,137	-	14	-	-	24	2,175
7	Winkler .....	3,005	38	-	-	-	-	3,043
8	Winnipeg .....	-	6,356	-	-	-	-	6,356
9	Total .....	88,521	6,543	3,180	-	61	436	98,741
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	292	-	-	-	-	1	293
11	Carievale .....	683	-	-	-	-	-	683
12	Climax .....	829	-	42	-	-	1	872
13	Coronach .....	1,124	8	-	-	-	3	1,135
14	Estevan .....	2,708	24	61	-	-	26	2,819
15	Monchy .....	717	-	43	-	-	2	762
16	Moose Jaw .....	-	7	-	-	-	-	7
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	2,074	-	23	-	-	10	2,107
19	North Portal .....	9,288	-	1,149	-	-	308	10,745
20	Oungre .....	2,457	-	60	-	-	16	2,533
21	Prince Albert .....	-	11	-	-	-	-	11
22	Regina .....	-	981	-	-	-	-	981
23	Regway .....	3,904	-	175	-	-	28	4,107
24	Saskatoon .....	-	457	-	-	-	-	457
25	Swift Current .....	-	10	-	-	-	-	10
26	Torquay .....	463	-	-	-	-	6	469
27	West Poplar River .....	553	10	23	-	-	9	595
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	272	18	-	-	-	-	290
30	Yorkton .....	-	20	-	-	-	-	20
31	Total .....	25,364	1,546	1,576	-	-	410	28,896
	Alberta:							
32	Aden .....	229	-	-	-	-	-	229
33	Calgary .....	-	15,040	-	-	-	-	15,040
34	Carway .....	19,424	-	2,001	-	-	325	21,750
35	Chief Mountain .....	21,327	-	1,932	-	-	617	23,876
36	Coutts .....	15,858	5	1,037	-	-	82	16,982
37	Del Bonita .....	1,550	-	2	-	-	85	1,637
38	Edmonton .....	-	4,559	-	-	-	-	4,559
39	Lethbridge .....	-	168	-	-	-	-	168
40	Medicine Hat .....	-	44	-	-	-	-	44
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	2,278	-	74	-	-	26	2,378
43	Total .....	60,666	19,816	5,046	-	-	1,135	86,663

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport – suite**

**AUGUST-1982-AOÛT**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				No
1,115	-	-	-	-	-	1,115	-	-	1,326	1
4,128	-	-	-	-	12	4,140	4	-	10,583	2
12,834	-	1,273	-	-	77	14,184	40	-	22,118	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5,382	-	48	-	-	17	5,447	41	-	10,125	5
3,801	-	-	-	-	81	3,882	9	-	6,066	6
3,681	30	-	-	-	75	3,786	5	-	6,834	7
-	4,744	-	-	-	-	4,744	2,364	2,995	16,459	8
<b>118,193</b>	<b>4,873</b>	<b>4,009</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,034</b>	<b>128,109</b>	<b>3,092</b>	<b>2,995</b>	<b>232,937</b>	<b>9</b>
793	-	-	-	-	3	796	-	-	1,089	10
2,205	-	-	-	-	-	2,205	7	-	2,895	11
1,587	-	-	-	-	6	1,593	10	-	2,475	12
2,989	2	-	-	-	41	3,032	7	-	4,174	13
4,890	22	28	-	-	140	5,080	9	-	7,908	14
1,742	-	-	-	-	21	1,763	9	3	2,537	15
-	3	-	-	-	-	3	-	-	10	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	17
3,047	-	184	-	-	95	3,326	-	-	5,433	18
12,009	-	108	-	-	515	12,632	124	-	23,501	19
2,552	-	31	-	-	102	2,685	26	-	5,244	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	21
-	709	-	-	-	-	709	15	-	1,705	22
6,859	-	48	-	-	149	7,056	23	1	11,187	23
-	405	-	-	-	-	405	190	425	1,477	24
-	6	-	-	-	-	6	-	-	16	25
703	-	-	-	-	6	709	2	-	1,180	26
1,458	5	-	-	-	34	1,497	8	-	2,100	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
1,084	11	-	-	-	8	1,103	8	-	1,401	29
-	7	-	-	-	-	7	-	-	27	30
<b>41,918</b>	<b>1,170</b>	<b>399</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,120</b>	<b>44,607</b>	<b>438</b>	<b>429</b>	<b>74,370</b>	<b>31</b>
184	-	-	-	-	3	187	2	-	418	32
26,799	12,312	-	-	-	-	12,312	8,723	6,391	42,466	33
7,590	-	318	-	-	612	27,729	1,342	-	50,821	34
25,119	19	943	-	-	212	7,948	1,160	-	32,984	35
3,255	-	7	-	-	472	26,553	558	-	44,093	36
-	7,099	-	-	-	66	3,328	22	-	4,987	37
-	145	-	-	-	-	7,099	4,072	4,528	20,258	38
-	89	-	-	-	-	145	-	-	313	39
-	-	-	-	-	-	89	-	-	133	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,490	-	-	-	-	80	2,570	44	-	4,992	42
<b>65,437</b>	<b>19,664</b>	<b>1,414</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,445</b>	<b>87,960</b>	<b>15,923</b>	<b>10,919</b>	<b>201,465</b>	<b>43</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove . . . . .	26,137	-	159	-	-	89	26,385
2	Bedwell Harbour . . . . .	-	391	-	-	8,234	-	8,625
3	Boundary Bay . . . . .	25,314	-	156	-	-	30	25,500
4	Campbell River . . . . .	-	592	-	-	54	-	646
5	Carson . . . . .	5,368	9	118	-	-	111	5,606
6	Cascade . . . . .	7,753	2	61	-	-	226	8,042
7	Chilliwack . . . . .	-	12	-	-	-	-	12
8	Chopaka . . . . .	498	-	-	-	-	27	525
9	Courtenay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook . . . . .	-	44	-	-	-	-	44
11	Huntingdon . . . . .	33,071	1,128	926	-	-	588	35,713
12	Kamloops . . . . .	-	50	-	-	-	-	50
13	Kelowna . . . . .	-	24	-	-	-	-	24
14	Kingsgate . . . . .	15,934	-	374	-	-	478	16,786
15	Kitimat . . . . .	-	2	-	-	-	-	2
16	Midway . . . . .	1,016	-	165	-	-	40	1,221
17	Nanaimo . . . . .	-	1,413	-	-	242	-	1,655
18	Nelson . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway . . . . .	4,348	-	-	-	-	117	4,465
20	New Westminster . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos . . . . .	34,040	-	830	-	-	531	35,401
22	Pacific Highway . . . . .	136,499	-	10,058	-	25	645	147,227
23	Paterson . . . . .	3,719	-	37	-	-	46	3,802
24	Pentiction . . . . .	-	493	-	-	-	-	493
25	Port Alberni . . . . .	-	6	-	-	66	-	72
26	Powell River . . . . .	-	52	-	-	8	-	60
27	Prince George . . . . .	-	30	-	-	-	-	30
28	Prince Rupert . . . . .	3,909	271	640	-	427	1,507	6,754
29	Roosville . . . . .	7,564	-	1,611	-	-	399	9,574
30	Rykerts . . . . .	6,933	57	65	-	-	191	7,246
31	Sidney . . . . .	24,893	-	897	-	1,839	4,033	31,662
32	Stewart . . . . .	1,918	14	-	-	-	111	2,043
33	Trail . . . . .	-	9	-	-	6	-	15
34	Vancouver Airport . . . . .	-	36,644	-	-	-	-	36,644
35	Seaport . . . . .	-	18	-	-	15,982	-	16,000
36	Vernon . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria . . . . .	29,032	3,268	1,060	-	3,976	52,518	89,854
38	Waneta . . . . .	1,685	-	-	-	11	24	1,720
39	Total . . . . .	369,631	44,529	17,157	-	30,870	61,711	523,898
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek . . . . .	12,737	20	4,894	-	-	162	17,813
41	Dawson/Little Gold . . . . .	2,393	142	274	-	-	17	2,826
42	Old Crow . . . . .	-	67	-	-	6	-	73
43	Pleasant Camp . . . . .	4,181	8	416	-	-	42	4,647
44	Whitehorse . . . . .	3,194	1,463	3,145	3,879	-	26	11,707
45	Total . . . . .	22,505	1,700	8,729	3,879	6	247	37,066
46	Canada . . . . .	4,327,935	206,977	215,754	11,398	296,690	128,922	5,187,676

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**AUGUST-1982-AOÛT**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
72,240	-	458	-	-	278	72,976	927	-	100,288	1
-	6	-	-	2,093	-	2,099	41	-	10,765	2
166,152	-	800	-	-	3,114	170,066	13	-	195,579	3
-	4	-	-	-	-	4	5	-	655	4
9,238	15	-	-	-	261	9,514	37	-	15,157	5
10,215	6	2	-	-	198	10,421	58	-	18,521	6
-	13	-	-	-	-	13	-	-	25	7
1,043	-	-	-	-	58	1,101	-	-	1,626	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	42	-	-	-	-	42	1	-	87	10
115,451	316	503	-	-	3,717	119,987	1,253	37	156,990	11
-	21	-	-	-	-	21	-	-	71	12
-	13	-	-	-	-	13	-	-	37	13
20,227	-	319	-	-	560	21,106	404	-	38,296	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	15
1,229	-	-	-	-	52	1,281	8	-	2,510	16
-	21	-	-	32	-	53	4	-	1,712	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
5,583	-	-	-	-	264	5,847	101	-	10,413	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
69,931	-	603	-	-	1,313	71,847	1,054	-	108,302	21
289,978	-	9,239	-	28	3,687	302,932	10,387	61	460,607	22
12,333	-	77	-	-	338	12,748	108	-	16,658	23
-	121	-	-	-	-	121	3	2	619	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	72	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	26
-	12	-	-	-	-	12	1	-	43	27
345	109	225	-	75	383	1,137	702	-	8,593	28
12,547	-	449	-	-	501	13,497	646	2	23,719	29
12,132	55	37	-	37	341	12,602	163	-	20,011	30
3,042	-	62	-	2,019	582	5,705	825	-	38,192	31
4,916	2	930	-	-	201	6,049	190	-	8,282	32
-	15	-	-	-	-	15	-	-	30	33
-	25,261	-	-	-	-	25,261	42,835	19,284	124,024	34
-	1	-	-	1,615	-	1,616	797	-	18,413	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
3,824	1,315	279	-	1,326	4,176	10,920	3,707	138	104,619	37
3,289	-	-	-	-	89	3,378	45	-	5,143	38
<b>813,715</b>	<b>27,348</b>	<b>13,983</b>	<b>-</b>	<b>7,225</b>	<b>20,113</b>	<b>882,384</b>	<b>64,315</b>	<b>19,524</b>	<b>1,490,121</b>	<b>39</b>
1,494	-	320	-	-	13	1,827	978	-	20,618	40
731	17	195	-	-	4	947	597	-	4,370	41
-	7	-	-	-	-	7	2	-	82	42
2,220	-	37	-	-	6	2,263	189	-	7,099	43
4,464	135	152	586	-	11	5,348	746	-	17,801	44
<b>8,909</b>	<b>159</b>	<b>704</b>	<b>586</b>	<b>-</b>	<b>34</b>	<b>10,392</b>	<b>2,512</b>	<b>-</b>	<b>49,970</b>	<b>45</b>
<b>3,541,361</b>	<b>180,998</b>	<b>116,738</b>	<b>4,185</b>	<b>87,372</b>	<b>69,804</b>	<b>4,000,458</b>	<b>353,495</b>	<b>174,395</b>	<b>9,716,024</b>	<b>46</b>



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	2	-	-	-	-	2
5	Fortune .....	-	-	-	-	54	-	54
6	Gander .....	-	39	-	-	-	-	39
7	Goose Bay .....	-	124	-	-	-	-	124
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	33	-	-	-	-	33
14	Stephenville .....	-	44	-	-	-	-	44
15	Total .....	-	242	-	-	54	-	296
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	22	-	-	-	-	22
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	22	-	-	-	-	22
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax .....	-	1,177	-	-	3	-	1,180
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	26	-	26
30	Middleton .....	-	2	-	-	-	-	2
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	3	-	3
35	Sydney .....	-	32	-	-	-	-	32
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	9,524	1,403	4,386	-	2	2,554	17,869
39	Total .....	9,524	2,614	4,386	-	34	2,554	19,112

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	5	6	11	3
-	-	-	-	-	-	-	6	-	8	4
-	-	-	-	-	-	-	184	1,085	1,323	5
-	2	-	-	-	-	2	757	511	1,309	6
-	-	-	-	-	-	-	110	7	241	7
-	-	-	-	-	-	-	-	15	15	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	63	17	113	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	44	14
-	2	-	-	-	-	2	1,125	1,641	3,064	15
-	4	-	-	-	-	4	-	-	26	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	4	-	-	-	-	4	-	-	26	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	289	-	-	2	-	291	2,169	2,104	5,744	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	6	-	6	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	34
-	-	-	-	-	-	-	153	53	238	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
1,183	528	82	-	-	318	2,111	229	3	20,212	38
1,183	817	82	-	2	318	2,402	2,557	2,160	26,231	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick:</b>							
1	Andover .....	11,565	-	44	-	-	55	11,664
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	334	-	-	-	-	6	340
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	15,825	-	1,435	-	2	181	17,443
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	3,389	1	60	-	-	11	3,461
9	Clair .....	19,200	-	-	-	-	1,086	20,286
10	Dalhousie .....	-	3	-	-	-	-	3
11	Edmundston .....	46,083	-	84	-	-	1,284	47,451
12	Forest City .....	629	-	-	-	-	134	763
13	Fosterville .....	786	-	-	-	-	22	808
14	Four Falls .....	430	-	-	-	-	9	439
15	Fredericton .....	-	137	-	-	-	-	137
16	Gillespie .....	6,277	-	34	-	-	85	6,396
17	Grand Falls .....	4,464	-	-	-	-	88	4,552
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	15	-	15
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	11,255	-	1	-	-	481	11,737
21	Moncton .....	-	75	-	-	-	-	75
22	Newcastle .....	-	83	-	-	-	-	83
23	River de Chute .....	937	-	-	-	-	4	941
24	Saint John .....	-	1,172	-	-	5	-	1,177
25	St. Andrews .....	241	-	-	-	20	84	345
26	St. Croix .....	4,905	5	128	-	2	217	5,257
27	St. Léonard .....	20,696	1	178	-	-	1,511	22,386
28	St. Stephen .....	45,896	17	2,160	-	-	1,666	49,739
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	18,871	8	449	-	-	67	19,395
32	<b>Total .....</b>	<b>211,783</b>	<b>1,502</b>	<b>4,573</b>	<b>-</b>	<b>44</b>	<b>6,991</b>	<b>224,893</b>
	<b>Québec:</b>							
33	Abercorn .....	4,813	-	-	-	-	3	4,816
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie .....	18,135	14	1,549	-	-	213	19,911
36	Baie-Comeau .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe .....	4,657	-	-	-	-	373	5,030
38	Cap-aux-Meules .....	-	10	-	-	-	-	10
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	2,007	-	76	-	-	66	2,149
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,687	-	-	-	-	27	1,714
43	Covey Hill .....	1,594	-	-	-	-	2	1,596
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	812	-	-	-	-	-	812
46	Drummondville .....	-	2	-	-	-	-	2
47	Dundee .....	5,463	-	38	-	439	57	5,997
48	East Hereford .....	3,669	-	-	-	-	33	3,702
49	East Pinnacle .....	638	-	-	-	-	4	642
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Quebec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre . . . . .	1,293	-	-	-	-	5	1,298
2	Freighsburg . . . . .	2,031	-	-	-	-	21	2,052
3	Gaspé . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton . . . . .	600	-	-	-	-	44	644
5	Granby . . . . .	-	46	-	-	-	-	46
6	Hemmingford . . . . .	4,936	-	-	-	-	20	4,956
7	Herdman . . . . .	3,608	-	82	-	-	3	3,693
8	Hereford Road . . . . .	2,470	-	50	-	-	28	2,548
9	Highwater . . . . .	3,030	-	47	-	-	57	3,134
10	Hull . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line . . . . .	411	-	-	-	-	6	417
13	Joliette . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute . . . . .	-	12	-	-	-	-	12
18	Lacolle . . . . .	62,195	2	11,643	3,560	55	228	77,683
19	La Tuque . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval . . . . .	-	33,678	-	-	-	-	33,678
27	Montréal - Mirabel . . . . .	-	1,117	-	-	-	-	1,117
28	Montréal - Seaport . . . . .	-	-	-	-	138	-	138
29	Morses Line . . . . .	733	-	2	-	-	13	748
30	Nicolet . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan . . . . .	1,774	-	-	-	-	30	1,804
32	Paspébiac . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg . . . . .	31,985	-	5,272	-	2	111	37,370
34	Pohénégamook . . . . .	543	-	-	-	-	446	989
35	Québec - Ancienne Lorette . . . . .	-	352	-	-	-	-	352
36	Québec - Seaport . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup . . . . .	-	5	-	-	-	-	5
40	Rock Island . . . . .	31,391	-	3,414	-	177	588	35,570
41	Rouyn . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert . . . . .	-	72	-	-	-	-	72
43	St-Hyacinthe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean . . . . .	-	2	-	-	-	-	2
45	St-Jérôme . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile . . . . .	1,765	-	-	-	-	283	2,048
47	Sept-Iles . . . . .	-	32	-	-	-	-	32
48	Shawinigan . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke . . . . .	-	60	-	-	-	-	60
50	Sorel . . . . .	-	4	-	-	-	-	4
51	Stanhope . . . . .	5,035	-	190	-	-	19	5,244
52	Sutton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières . . . . .	-	27	-	-	-	-	27
55	Trout River . . . . .	4,860	-	52	-	-	53	4,965
56	Val-d'Or . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn . . . . .	2,714	-	-	-	-	39	2,753
60	Total . . . . .	204,849	35,435	22,415	3,560	811	2,772	269,842



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
2,148	-	48	-	-	41	2,237	2	-	3,537	1
6,729	-	-	-	-	114	6,843	71	-	8,966	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
2,057	-	7	-	-	28	2,092	28	-	2,764	4
-	32	-	-	-	-	32	2	-	80	5
13,654	-	61	-	-	74	13,789	20	-	18,765	6
9,114	-	176	-	-	113	9,403	73	-	13,169	7
4,205	-	86	-	-	26	4,317	11	-	6,876	8
8,411	-	77	-	-	121	8,609	90	-	11,833	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
218	-	-	-	-	6	224	2	-	643	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	17
146,266	3	11,350	1,934	1,610	1,062	162,225	6,450	2	246,360	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	29,837	-	-	-	-	29,837	8,618	2,645	74,778	25
-	179	-	-	-	-	179	20,862	28,557	50,715	26
-	-	-	-	4	-	4	263	131	536	27
2,855	-	63	-	-	35	2,953	22	-	3,723	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
12,327	-	42	-	-	51	12,420	43	-	14,267	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
41,425	-	2,955	-	-	561	44,941	1,851	28	84,190	32
746	-	-	-	-	484	1,230	-	-	2,219	33
-	462	-	-	-	-	462	31	385	1,230	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	38
44,963	-	1,383	-	114	1,115	47,575	563	-	83,708	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	134	-	-	-	-	134	7	-	213	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
2,167	-	-	-	-	258	2,425	-	-	4,473	46
-	10	-	-	-	-	10	23	-	65	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	23	-	-	-	-	23	10	2	95	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	50
11,402	-	610	-	-	231	12,243	43	-	17,530	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	12	-	-	-	-	12	-	-	39	54
7,975	-	39	-	-	186	8,200	85	-	13,250	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
4,620	-	111	-	-	25	4,756	46	-	7,555	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
382,220	30,692	17,182	1,934	2,413	6,107	440,548	40,663	31,756	782,809	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	17,608	-	17,608
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	2	-	-	-	-	2
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	48	-	-	-	-	48
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	44	-	-	-	-	44
11	Brockville .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	14	-	-	56	-	70
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	8	-	-	-	-	8
17	Collingwood .....	-	8	-	-	-	-	8
18	Cornwall .....	43,741	-	480	-	11	68	44,300
19	Cyclone Island .....	-	151	-	-	872	-	1,023
20	Fort Erie .....	458,372	-	24,036	-	869	1,417	484,694
21	Fort Frances .....	47,886	825	449	-	-	1,068	50,228
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	-	-	-	5,678	-	5,678
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	12	-	-	14	-	26
26	Gore Bay .....	-	79	-	-	-	-	79
27	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton .....	-	217	-	-	2	-	219
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	530	-	-	-	-	530
31	Kingston .....	-	176	-	-	189	-	365
32	Kitchener .....	-	118	-	-	-	-	118
33	Lansdowne .....	72,935	33	7,552	-	3,519	286	84,325
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	24	-	24
38	London .....	-	1,387	-	-	-	-	1,387
39	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	17	-	17
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	48	-	48
42	Newmarket .....	-	18	-	-	-	-	18
43	Niagara Falls .....	152,617	92	11,470	-	472	803	165,454
44	Rainbow .....	207,601	-	29,511	-	406	11,267	248,785
45	Whirlpool .....	13,755	-	-	1,288	-	65	15,108
46	North Bay .....	-	57	-	-	-	-	57
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	3	-	-	-	-	3
50	Oshawa .....	-	74	-	-	-	-	74
51	Ottawa .....	-	2,032	-	-	-	-	2,032
52	Owen Sound .....	-	77	-	-	2	-	79
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	331	233	-	-	4,786	863	6,213
56	Pembroke .....	-	15	-	-	-	-	15
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	65	-	-	-	-	65
59	Pictou .....	-	-	-	-	-	-	-

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries  Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas  Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total  Total global	
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,608	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	4	-	-	-	-	4	-	-	6	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	1	-	-	-	-	1	1	-	50	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	35	-	-	-	-	35	-	-	79	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	9	-	-	48	-	57	1	-	128	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	17
46,747	-	4,354	-	56	320	51,477	362	-	96,139	18
-	4	-	-	7	-	11	-	-	1,034	19
184,684	-	15,245	-	78	1,132	201,139	9,285	44	695,162	20
40,810	13	248	-	-	1,854	42,925	90	-	93,243	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	14,663	-	14,663	-	-	20,341	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	17	-	-	-	-	17	-	-	43	25
-	1	-	-	-	-	1	-	-	80	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	196	-	-	1	-	197	6	-	422	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	29
-	3	-	-	-	-	3	-	-	533	30
-	21	-	-	50	-	71	3	-	439	31
-	68	-	-	-	-	68	-	-	186	32
50,904	3	4,689	-	2,800	770	59,166	1,063	-	144,554	33
-	-	-	-	3	-	3	-	-	3	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	700	-	-	-	-	700	92	1	2,180	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	41
-	33	-	-	12	-	12	-	-	51	42
83,729	72	4,230	-	260	337	88,628	7,816	1	261,899	43
137,670	-	1,984	-	88	3,333	143,075	30,926	-	422,786	44
12,806	-	-	-	-	89	13,716	-	-	28,824	45
-	2	-	821	-	-	2	-	-	59	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	1	-	-	-	-	1	-	-	4	49
-	19	-	-	-	-	19	-	-	93	50
-	2,467	-	-	-	-	2,467	1,971	1,918	8,388	51
-	3	-	-	6	-	9	1	-	89	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
23	5	-	-	24	151	203	6	-	6,422	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	56
-	33	-	-	-	-	33	-	-	98	57
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River .....	20,224	-	1,402	-	-	260	21,886
2	Point Alexandria .....	3,364	-	-	-	194	223	3,781
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	92	-	92
4	Port Hope .....	-	-	-	-	4	-	4
5	Port Lambton .....	4,265	-	36	-	77	481	4,859
6	Port Melcalfe .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	1,243	-	1,243
8	Prescott .....	13,537	-	831	-	72	97	14,537
9	Rainy River .....	7,238	141	47	-	33	126	7,585
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	58	-	-	1,272	-	1,330
13	Sand Bay .....	-	186	-	-	229	-	415
14	Sand Point Lake .....	-	771	-	-	1,853	-	2,624
15	Sarnia .....	147,645	162	4,823	-	985	1,169	154,784
16	Sault Ste. Marie .....	76,611	234	8,429	-	177	237	85,688
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	3	-	-	-	-	3
19	Sombra .....	5,837	-	101	-	155	201	6,294
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	35	-	-	-	-	35
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	63	-	-	-	-	63
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	310	-	-	38	-	348
27	Tillsonburg .....	-	10	-	-	-	-	10
28	Timmins .....	-	13	-	-	-	-	13
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	50,623	-	-	-	-	50,623
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	16,762	-	-	-	-	16,762
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	399	-	-	159	-	558
32	Trenton .....	-	31	-	-	11	-	42
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	25	-	25
35	Walpole Island .....	4,621	-	-	-	149	296	5,066
36	Welland .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador .....	245,368	-	11,058	-	-	618	257,044
38	Windsor Tunnel .....	272,430	189	11,048	-	21,676	413	305,756
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total .....	1,798,378	76,308	111,273	1,288	63,017	19,958	2,070,222
Manitoba:								
41	Boissevain .....	4,123	28	38	-	-	29	4,218
42	Brandon .....	-	78	-	-	-	-	78
43	Cartwright .....	810	-	-	-	-	-	810
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	1,019	-	-	-	-	8	1,027
46	Crystal City .....	464	-	-	-	-	-	464
47	Emerson .....	27,083	2	1,953	-	-	38	29,076
48	Goodlands .....	864	-	-	-	-	2	866
49	Gretna .....	2,755	-	-	-	-	7	2,762
50	Lena .....	1,699	-	28	-	-	4	1,731
51	Lyleton .....	900	-	-	-	-	2	902
52	Piney .....	796	2	-	-	-	79	800

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
10,235	-	661	-	-	74	10,970	229	-	33,085	1
1,152	-	-	-	60	285	1,497	49	-	5,327	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	92	3
-	-	-	-	33	-	33	-	-	37	4
2,944	-	-	-	56	515	3,515	5	-	8,379	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	65	-	65	-	-	1,308	7
22,566	-	521	-	117	190	23,394	297	-	38,228	8
9,770	23	902	-	-	474	11,169	11	-	18,765	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	95	-	97	-	-	1,427	12
-	1	-	-	2	-	3	-	-	418	13
-	67	-	-	46	-	113	2	-	2,739	14
118,235	49	3,114	-	623	522	122,543	1,651	6	278,984	15
68,947	32	4,456	-	155	191	73,781	173	-	159,642	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	3	-	-	-	-	3	-	-	6	18
3,941	-	-	-	82	365	4,388	12	1	10,695	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	63	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	25
-	125	-	-	34	-	159	3	-	510	26
-	7	-	-	-	-	7	-	-	17	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	28
-	47,578	-	-	-	-	47,578	38,956	37,692	174,849	29
-	18,150	-	-	-	-	18,150	26,686	33,575	95,173	30
-	133	-	-	231	-	364	5	-	927	31
-	12	-	-	11	-	23	-	-	65	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	5	-	5	-	-	30	34
3,751	-	-	-	23	810	4,584	13	-	9,663	35
-	8	-	-	-	-	8	-	-	8	36
120,159	-	5,919	-	-	254	126,332	1,980	63	385,419	37
166,781	72	24,831	-	2,941	207	194,832	2,689	140	503,417	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
<b>1,085,854</b>	<b>69,977</b>	<b>71,154</b>	<b>821</b>	<b>22,675</b>	<b>11,873</b>	<b>1,262,354</b>	<b>124,384</b>	<b>73,441</b>	<b>3,530,401</b>	<b>40</b>
4,543	26	108	-	-	50	4,727	80	-	9,025	41
-	20	-	-	-	-	20	-	-	98	42
979	-	-	-	-	4	983	-	-	1,793	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,801	-	-	-	-	11	1,812	13	-	2,852	45
988	-	-	-	-	8	996	-	-	1,460	46
31,064	6	2,555	-	-	84	33,709	302	-	63,087	47
1,589	-	-	-	-	10	1,599	2	-	2,467	48
6,403	-	142	-	-	103	6,648	6	-	9,416	49
2,218	-	23	-	-	12	2,253	5	-	3,989	50
2,408	-	-	-	-	3	2,411	6	-	3,319	51
813	9	-	-	-	-	822	4	-	1,624	52



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	141	-	-	-	-	-	141
2	South Junction .....	3,324	-	9	-	-	5	3,338
3	Sprague .....	4,333	-	151	-	-	14	4,498
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	2,679	-	-	-	-	7	2,686
6	Windygates .....	1,234	-	43	-	-	1	1,278
7	Winkler .....	1,590	22	20	-	-	3	1,635
8	Winnipeg .....	-	4,174	-	-	-	-	4,174
9	Total .....	53,814	4,306	2,242	-	-	120	60,482
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	277	-	-	-	-	-	277
11	Carievale .....	520	-	-	-	-	-	520
12	Climax .....	478	-	-	-	-	-	478
13	Coronach .....	649	1	-	-	-	2	652
14	Estevan .....	1,837	21	-	-	-	9	1,867
15	Monchy .....	533	-	-	-	-	-	533
16	Moose Jaw .....	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	1,207	-	-	-	-	13	1,220
19	North Portal .....	5,323	-	229	-	-	142	5,694
20	Oungre .....	1,181	-	52	-	-	2	1,235
21	Prince Albert .....	-	7	-	-	-	-	7
22	Regina .....	-	391	-	-	-	-	391
23	Regway .....	2,265	-	22	-	-	2	2,289
24	Saskatoon .....	-	263	-	-	-	-	263
25	Swift Current .....	-	6	-	-	-	-	6
26	Torquay .....	240	-	-	-	-	-	240
27	West Poplar River .....	361	-	-	-	-	3	364
28	Weyburn .....	-	2	-	-	-	-	2
29	Willow Creek .....	132	8	-	-	-	-	140
30	Yorkton .....	-	14	-	-	-	-	14
31	Total .....	15,003	713	303	-	-	173	16,192
	Alberta:							
32	Aden .....	188	-	-	-	-	2	190
33	Calgary .....	-	11,272	-	-	-	-	11,272
34	Carway .....	9,016	-	844	-	-	101	9,961
35	Chief Mountain .....	5,356	-	358	-	-	84	5,798
36	Coutts .....	10,282	2	529	-	-	36	10,849
37	Del Bonita .....	1,222	-	-	-	-	165	1,387
38	Edmonton .....	-	2,687	-	-	-	-	2,687
39	Lethbridge .....	-	125	-	-	-	-	125
40	Medicine Hat .....	-	63	-	-	-	-	63
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	1,062	-	-	-	-	3	1,065
43	Total .....	27,126	14,149	1,731	-	-	391	43,397

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total	Résidents de pays d'outre-mer	Résidents du Canada revenant d'outre-mer		
761	-	-	-	-	-	761	-	-	902	1
3,782	-	-	-	-	3	3,785	5	-	7,128	2
7,904	-	1,068	-	-	21	8,993	21	-	13,512	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,212	-	10	-	-	65	4,287	11	-	6,984	5
3,326	-	-	-	-	41	3,367	2	-	4,647	6
2,350	10	-	-	-	34	2,394	4	-	4,033	7
-	3,198	-	-	-	-	3,198	1,104	1,369	9,845	8
<b>75,141</b>	<b>3,269</b>	<b>3,906</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>449</b>	<b>82,765</b>	<b>1,565</b>	<b>1,369</b>	<b>146,181</b>	<b>9</b>
581	-	-	-	-	4	585	-	-	862	10
2,038	-	-	-	-	-	2,038	5	-	2,563	11
1,044	-	29	-	-	6	1,079	11	-	1,568	12
1,842	7	-	-	-	27	1,876	3	-	2,531	13
4,829	8	-	-	-	77	4,914	8	-	6,789	14
1,791	-	-	-	-	1	1,792	6	-	2,331	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,314	-	-	-	-	44	2,358	2	-	3,580	18
8,781	-	117	-	-	324	9,222	72	-	14,988	19
1,303	-	-	-	-	13	1,316	17	-	2,568	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	21
-	379	-	-	-	-	379	14	1	785	22
4,538	-	150	-	-	87	4,775	37	-	7,101	23
-	275	-	-	-	-	275	121	320	979	24
-	6	-	-	-	-	6	-	-	12	25
494	-	-	-	-	6	500	-	-	740	26
825	4	-	-	-	7	836	9	-	1,209	27
-	2	-	-	-	-	2	-	-	4	28
509	6	-	-	-	-	515	-	-	655	29
-	10	-	-	-	-	10	-	-	24	30
<b>30,889</b>	<b>697</b>	<b>296</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>596</b>	<b>32,478</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>49,296</b>	<b>31</b>
147	-	-	-	-	-	147	-	-	337	32
-	10,134	-	-	-	-	10,134	6,354	4,214	31,974	33
15,293	-	139	-	-	343	15,775	786	-	26,522	34
2,484	-	6	-	-	55	2,545	226	-	8,569	35
18,320	4	723	-	-	286	19,333	292	5	30,479	36
2,119	-	-	-	-	56	2,175	8	-	3,570	37
-	5,979	-	-	-	-	5,979	2,683	3,444	14,793	38
-	80	-	-	-	-	80	-	-	205	39
-	89	-	-	-	-	89	-	-	152	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,977	-	-	-	-	32	2,009	21	-	3,095	42
<b>40,340</b>	<b>16,286</b>	<b>868</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>772</b>	<b>58,266</b>	<b>10,370</b>	<b>7,663</b>	<b>119,696</b>	<b>43</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>							
1	Aldergrove .....	21,032	-	277	-	-	70	21,379
2	Bedwell Harbour .....	-	211	-	-	1,888	-	2,099
3	Boundary Bay .....	19,210	-	879	-	-	65	20,154
4	Campbell River .....	-	246	-	-	10	-	256
5	Carson .....	4,216	7	164	-	-	64	4,451
6	Cascade .....	3,850	4	145	-	-	126	4,125
7	Chilliwack .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka .....	342	-	-	-	-	11	353
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	41	-	-	-	-	41
11	Huntingdon .....	25,415	170	1,039	-	-	502	27,126
12	Kamloops .....	-	60	-	-	-	-	60
13	Kelowna .....	-	13	-	-	-	-	13
14	Kingsgate .....	8,584	-	467	-	-	221	9,272
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	945	-	19	-	-	20	984
17	Nanaimo .....	-	571	-	-	62	-	633
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	2,714	-	-	-	-	53	2,767
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	18,880	-	373	-	-	257	19,510
22	Pacific Highway .....	91,400	-	7,573	-	4	573	99,550
23	Paterson .....	2,675	-	125	-	-	43	2,843
24	Penikese .....	-	278	-	-	-	-	278
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	42	-	42
26	Powell River .....	-	23	-	-	2	-	25
27	Prince George .....	-	19	-	-	-	-	19
28	Prince Rupert .....	2,180	156	304	-	177	747	3,564
29	Roosville .....	4,082	-	741	-	-	172	4,995
30	Rykerts .....	4,824	32	-	-	-	63	4,919
31	Sidney .....	11,299	-	459	-	507	1,999	14,264
32	Stewart .....	962	8	132	-	-	58	1,160
33	Trail .....	-	15	-	-	-	-	15
34	Vancouver Airport .....	-	23,086	-	-	-	-	23,086
35	Seaport .....	-	16	-	-	11,056	-	11,072
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	17,556	2,086	396	-	1,760	29,013	50,811
38	Waneta .....	1,069	-	-	-	-	14	1,083
39	<b>Total .....</b>	<b>241,235</b>	<b>27,042</b>	<b>13,093</b>	<b>-</b>	<b>15,508</b>	<b>34,071</b>	<b>330,949</b>
	<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>							
40	Beaver Creek .....	7,717	8	1,247	-	-	104	9,076
41	Dawson/Little Gold .....	603	77	47	-	-	1	728
42	Old Crow .....	-	9	-	-	2	-	11
43	Pleasant Camp .....	1,932	-	103	-	-	17	2,052
44	Whitehorse .....	1,691	712	1,404	1,701	-	9	5,517
45	<b>Total .....</b>	<b>11,943</b>	<b>806</b>	<b>2,801</b>	<b>1,701</b>	<b>2</b>	<b>131</b>	<b>17,384</b>
46	<b>Canada .....</b>	<b>2,573,655</b>	<b>163,139</b>	<b>162,817</b>	<b>6,549</b>	<b>79,470</b>	<b>67,161</b>	<b>3,052,791</b>

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				No
49,573	-	433	-	-	165	50,171	494	2	72,046	1
-	4	-	-	771	-	775	13	-	2,887	2
121,375	-	98	-	-	2,122	123,595	13	-	143,762	3
-	4	-	-	-	-	4	2	-	262	4
6,051	3	-	-	-	112	6,166	14	-	10,631	5
4,920	3	17	-	-	72	5,012	51	-	9,188	6
-	7	-	-	-	-	7	-	-	7	7
689	-	-	-	-	14	703	-	-	1,056	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	46	-	-	-	-	46	-	-	87	10
82,031	197	418	-	-	2,664	85,310	806	1	113,243	11
-	3	-	-	-	-	3	-	-	63	12
-	13	-	-	-	-	13	-	-	26	13
9,758	-	235	-	-	270	10,263	185	-	19,720	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
946	-	-	-	-	43	989	185	-	2,158	16
-	35	-	-	2	-	37	-	-	670	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,467	-	-	-	-	49	2,516	51	-	5,334	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
36,442	-	373	-	-	642	37,457	579	-	57,546	21
177,706	-	9,013	-	13	2,905	189,037	5,892	13	294,492	22
9,753	-	238	-	-	244	10,235	54	-	13,132	23
-	109	-	-	-	-	109	2	1	390	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	27
103	49	97	-	10	234	493	256	2	4,315	28
7,746	-	363	-	-	451	8,560	398	-	13,953	29
9,303	30	-	-	-	110	9,443	90	-	14,452	30
1,043	-	18	-	1,159	303	2,523	413	8	17,208	31
3,370	-	933	-	-	92	4,395	50	-	5,605	32
-	20	-	-	-	-	20	-	-	35	33
-	23,424	-	-	-	-	23,424	27,937	18,332	92,779	34
-	4	-	-	1,380	-	1,384	307	3	12,766	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2,463	1,247	2	-	690	2,264	6,666	2,749	112	60,338	37
2,030	-	-	-	-	33	2,063	43	-	3,189	38
<b>527,769</b>	<b>25,198</b>	<b>12,238</b>	<b>-</b>	<b>4,025</b>	<b>12,189</b>	<b>581,419</b>	<b>40,584</b>	<b>18,474</b>	<b>971,426</b>	<b>39</b>
470	2	524	-	-	1	997	457	-	10,530	40
150	3	56	-	-	7	216	115	-	1,059	41
-	3	-	-	-	-	3	-	-	14	42
774	-	-	-	-	4	778	60	-	2,890	43
1,837	78	199	157	-	1	2,272	336	-	8,125	44
<b>3,231</b>	<b>86</b>	<b>779</b>	<b>157</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>4,266</b>	<b>968</b>	<b>-</b>	<b>22,618</b>	<b>45</b>
<b>2,488,024</b>	<b>147,898</b>	<b>108,560</b>	<b>2,912</b>	<b>29,161</b>	<b>42,913</b>	<b>2,819,468</b>	<b>223,034</b>	<b>137,146</b>	<b>6,232,439</b>	<b>46</b>

## METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

**E62 Entry Tally** — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

**E63 Private Craft and Passenger Arrivals** — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

**E64 Referral Card** — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

## Definition of Terms

**International Traveller** — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups: non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

**Non-resident traveller** — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

— Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

## MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

**E62 Feuille de pointage des arrivées** — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

**E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers** — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

**E64 Referral Card** — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

## Définitions des termes

**Voyageur international** — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

**Voyageur non résident** — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

— Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.



- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

**Resident Traveller** — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

**Other Travellers** — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

**Land** — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

**Air** — Commercial and charter services and private plane.

**Marine** — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

**Other Methods** — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

**Direct to Canada** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

**Via the United States** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

**Countries Other than the United States** — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

**Voyageur résident** — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qu'il ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

**Autres voyageurs** — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

**Par terre** — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

**Par air** — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

**Par eau** — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

**Autres moyens** — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

**Directement au Canada** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

**Via les États-Unis** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

**Pays autres que les États-Unis** — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.



## PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

### Catalogue

66 - 001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T. Bil.

66 - 002 Voyages internationaux — Renseignements préliminaires, M. Bil.

66 - 201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé Statistique, B. Bil.

T. — Trimestriel

M. — Mensuel

A. — Annuel

B. — Bisannuelle

Bil. — Bilingue

*Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

## PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

### Catalogue

66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.

66 - 002 International Travel — Advance Information, M. Bil.

66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. — Quarterly

M. — Monthly

A. — Annual

B. — Biennial

Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

# Travel between Canada and other Countries

October-December 1982

# Voyages entre le Canada et les autres pays

Octobre-décembre 1982





## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section,  
Financial Flows and Multinational Enterprises Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 995-0847) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Zénith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,  
Division des flux financiers et des entreprises multinationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada  
Financial Flows and Multinational  
Enterprises Division  
International Travel Section

Statistique Canada  
Division des flux financiers et  
entreprises multinationales  
Section des voyages internationaux

# Travel between Canada and other countries

October-December 1982

# Voyages entre le Canada et les autres pays

Octobre-décembre 1982

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1983

March 1983  
3-1401-502

Price: Canada, \$7.95, \$31.80 a year  
Other Countries, \$9.55, \$38.15 a year

Catalogue 66-001, Vol. 38, No. 4

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1983

Mars 1983  
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.95, \$31.80 par année  
Autres pays, \$9.55, \$38.15 par année

Catalogue 66-001, vol. 38, n° 4

ISSN 0380-2094

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of International Travel .....	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1981 and 1982 .....	x
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982 .....	x
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1981 and 1982 .....	xi
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982 .....	xi

### Section 1. Canada Totals

#### Table

1. Receipts and Payments on Travel Account .....	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada .....	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation .....	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence .....	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation .....	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States .....	14

### Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland .....	18
5A- 5D. Prince Edward Island .....	28
6A- 6D. Nova Scotia .....	38
7A- 7D. New Brunswick .....	48
8A- 8D. Quebec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. British Columbia .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
October 1982 .....	130
November 1982 .....	136
December 1982 .....	142
Calendar Year 1982 .....	148
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
October 1982 .....	154
November 1982 .....	168
December 1982 .....	182
Calendar Year 1982 .....	196

Method of Collection .....	200
Definition of Terms .....	200

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue des voyages internationaux .....	v

### Graphiques

1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	x
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982 .....	x
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1981 et 1982 .....	xi
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982 .....	xi

### Section 1. Totaux pour le Canada

#### Tableau

1. Recettes et paiements au compte des voyages .....	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada .....	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport .....	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence .....	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport .....	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis .....	14

### Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve .....	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard .....	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse .....	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick .....	48
8A- 8D. Québec .....	58
9A- 9D. Ontario .....	68
10A-10D. Manitoba .....	78
11A-11D. Saskatchewan .....	88
12A-12D. Alberta .....	98
13A-13D. Colombie-Britannique .....	108
14A-14D. Yukon .....	118

### Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Octobre 1982 .....	130
Novembre 1982 .....	136
Décembre 1982 .....	142
Année de calendrier 1982 .....	148
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Octobre 1982 .....	154
Novembre 1982 .....	168
Décembre 1982 .....	182
Année de calendrier 1982 .....	196

Méthode de collecte .....	200
Définition des termes .....	200

## Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland — Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia — Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

<sup>1</sup> No direct vehicle entries in these provinces. — Aucune entrée directe dans ces provinces.

## Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.



In 1982, non-resident travellers entering Canada numbered 34.4 million, down 18.0% from 1981. Residents of the United States totalled 32.4 million, a decline of 18.5% from 1981, due mainly to a drastic drop in same-day automobile traffic. Residents of other countries decreased by 7.9% to 2.0 million. Canadian residents returning from international trips declined marginally (0.7%) to 34.8 million. The number of Canadians returning from the United States dropped by 0.8% to 33.3 million while residents re-entering from other countries numbered 1.5 million, up 0.8% from 1981. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the figures above, accounted for 3.9 million entries, a drop of 3.8% from the previous year.

During 1982, travel patterns between the United States and Canada were affected by adverse economic conditions prevalent in both countries. As a result, tourist travel to Canada by United States residents decreased by 3.6% while Canadian tourists returning from the United States fell by 4.6% during the year. Travel patterns between Canada and other countries were also affected by the weak economic activity worldwide. Tourist entries from countries other than the United States dropped by 6.3% while the number of Canadians returning from these countries increased marginally (0.8%).

Preliminary estimates for the fourth quarter of 1982 show that the travel account recorded an estimated deficit of \$340 million compared with \$348 million in 1981. Receipts from the United States totalled \$382 million, up 2.1%, while those from visitors from all other countries dropped by 1.5% to \$192 million, resulting in total receipts of \$574 million in comparison to \$569 million in 1981. Total payments by Canadian residents were estimated at \$914 million, almost unchanged from 1981, with payments to the United States amounting to \$566 million and to all other countries \$348 million.

Estimates for the year 1982 show that Canada earned \$3,724 million from international travel, down 1.0% from 1981. During the same period, Canadians travelling abroad increased their payments by 2.7% to \$5,006 million, resulting in a deficit in the international travel account of \$1,282 million, 14.9% more than the 1981's deficit of \$1,116 million. The increase of \$103 million in the deficit with the United States contributed for most of the deterioration (\$166 million) of the travel account in 1982.

#### Non-resident Travellers Entering Canada

The total number of visitors from the United States fell by 18.5% to 32.4 million entries. Total visitors from countries other than the United States decreased by 7.9%, during the year to 2.0 million, marking a second year of decline after four years of growth.

Most of the loss in the number of United States visitors is attributable to the same day auto traffic. In 1982, 20.2 million United States visitors entered Canada with the intention of staying less than twenty-four hours while there were 27.1 million recorded in 1981, accounting for more than 93% of the decrease. The decline in this type of traffic was especially severe in the first two quarters (42.1% and 34.0%) in response to the sharp increases recorded in the first six months of 1981. Mainly responsible for this growth was the price differential of gasoline that developed between Canada and the United States and lasted from late 1979 to the middle of 1981 reinforced by the favourable exchange rate for the United States residents.

En 1982, 34,4 millions de voyageurs non résidents sont entrés au Canada, soit 18,0% de moins qu'en 1981. De ce nombre, 32,4 millions étaient des résidents des États-Unis, ce qui représente une baisse de 18,5% par rapport à l'an dernier, attribuable en grande partie à la diminution du nombre de voyages d'une seule journée en automobile. Le nombre de visiteurs en provenance des autres pays s'est établi à 2,0 millions par suite d'une glissade de 7,9%. Celui des résidents canadiens qui sont rentrés au pays a fléchi légèrement (0,7%) et se situe à 34,8 millions. Le nombre de Canadiens qui sont revenus des États-Unis se chiffre à 33,3 millions, une diminution de 0,8%, alors que celui des résidents rentrant des autres pays a atteint 1,5 million, soit 0,8% de plus qu'en 1981. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages, qui sont exclus des chiffres précédents, représentent 3,9 millions d'entrées, 3,8% de moins que l'année précédente.

En 1982, la situation économique difficile du Canada et des États-Unis s'est répercutée sur le profil des voyages entre les deux pays. Cette modification a entraîné une diminution de 3,6% du nombre de touristes des États-Unis au Canada et de 4,6% de celui des Canadiens aux États-Unis. La stagnation économique mondiale a également eu des répercussions sur le profil des voyages entre le Canada et les autres pays. Le nombre de touristes en provenance des autres pays a diminué de 6,3%, alors que celui des Canadiens qui sont rentrés de ces pays a augmenté légèrement de 0,8%.

Les estimations provisoires pour le quatrième trimestre de 1982 révèlent que les voyages internationaux ont enregistré un déficit estimé à \$340 millions comparativement à \$348 millions en 1981. Les recettes en provenance des États-Unis se sont chiffrées à \$382 millions, soit 2,1% de plus que l'an dernier, alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont diminué de 1,5% pour s'établir à \$192 millions, produisant ainsi des recettes totales de \$574 millions en comparaison à \$569 millions en 1981. Les dépenses des Canadiens à l'étranger ont été estimées à \$914 millions, presque inchangées par rapport à 1981, avec celles faites aux États-Unis se chiffrant à \$566 millions alors que celles dans tous les autres pays ont atteint \$348 millions.

Pour 1982, les estimations provisoires révèlent que les voyages internationaux ont rapporté \$3,724 millions au Canada, soit une baisse de 1,0% par rapport à 1981. Pendant ce temps, les paiements des Canadiens voyageant à l'étranger ont augmenté de 2,7% pour s'établir à \$5,006 millions, produisant un déficit au compte des voyages estimé à \$1,282 millions. Ce déficit représente une augmentation de 14,9% par rapport au solde déficitaire de \$1,116 millions enregistré en 1981. La hausse de \$103 millions du déficit avec les États-Unis compte pour la majeure partie de la détérioration (\$166 millions) du compte des voyages en 1982.

#### Voyageurs non résidents entrant au Canada

Le nombre total de visiteurs des États-Unis est tombé à 32,4 millions, ce qui représente une chute de 18,5%. Celui des visiteurs des autres pays a également diminué, de 7,9%, s'établissant à 2,0 millions; 1982 marque donc la deuxième année de repli du nombre de ces visiteurs après une période de quatre années de croissance.

La baisse importante du nombre de visiteurs américains a pour cause principale la chute du nombre d'Américains qui sont venus au pays en automobile pour une seule journée. En 1982, 20,2 millions d'Américains sont venus au Canada dans l'intention d'y demeurer moins de 24 heures; en 1981, le Canada en avait accueilli 27,1 millions. Ce recul, qui compte pour 93% de la diminution totale, s'est particulièrement fait sentir au cours des deux premiers trimestres (42,1% et 34,0%), si l'on compare aux chiffres records des six premiers mois de 1981, alors que de nombreux Américains sont venus profiter de la différence du prix de l'essence entre le Canada et les États-Unis, qui a duré de la fin de 1979 jusqu'au milieu de 1981, et des taux de change favorables.

Total tourist traffic from the United States (which includes overnight or longer auto and bus traffic and total plane, train and boat entries) decreased by 3.6% in 1982 to 11.0 million. Residents of the United States entering Canada by automobile and intending to stay one or more nights decreased during each of the first three quarters, but an increase of 2.4% in the fourth quarter resulted in a annual decline of 3.5% to 7.6 million.

Non-automobile long-term travel by United States residents decreased in each quarter of the year producing an annual short fall of 3.8% to 3.4 million. Plane travel, which is the major component of this type of traffic, dropped by 6.9% from 1981 to 1.7 million. Bus and train traffic also followed suit with decreases of 3.5% and 19.8% respectively. The dramatic drop in the rail traffic is due to the November 1981 decision of Via Rail Canada to reduce its passenger service.

The total number of non-resident travellers from countries other than the United States recorded a decrease (7.9%) for a second year in a row. Direct entries from these countries dropped by 7.2% to 922,500 while entries via the United States fell by 8.6% to 1.1 million. Primarily responsible for the decline in the "via United States" traffic was a 19.0% drop in the number of excursionists or entries via the United States by land and intending to stay less than twenty-four hours. Excluding these excursionists, the number of tourists from countries other than the United States diminished by 6.3% to 1.8 million. Among Canada's top five tourist-generating countries, tourists from the United Kingdom (#1) decreased by 11.6%, West Germany (#2) and France (#3) declined by 8.1% and 1.7% respectively but Japan (#4) increased by 1.4% and tourists from the Netherlands (#5) fell by 10.1%. On a continental basis in 1982, tourists from Europe decreased by 8.2% to 1.1 million; Asia 1.4% to 315,000, Central and North America 29.3% to 51,000 and South America 2.7% to 73,000. Residents of Bermuda and Caribbean increased by 3.7% to 94,000; Australasia 2.0% to 79,000 and Africa 4.5% to 48,000.

#### Resident Travellers Returning to Canada

In 1982, 33.3 million Canadian residents returned from visits to the United States, almost unchanged (-0.8%) from 1981. Canadians returning from countries other than the United States increased marginally (0.8%) to 1.5 million — the first annual advance recorded in this type of international travel in the last four years.

Canadians returning from the United States after a stay of less than twenty-four hours (which includes same-day auto and bus and other methods) increased by 1.1% during the year to 22.9 million. Same-day automobile and other methods re-entries each grew by 0.9% while same-day bus jumped by 7.1%.

Total tourist re-entries from the United States by Canadian residents declined in each quarter of 1982 producing an annual decrease of 4.6% to 10.4 million. The largest decrease in total tourist returns occurred in the third or summer quarter when over 325,000 less Canadians visited the United States. Canadian tourists returning by automobile fell by 3.8% in 1982 to 6.6 million. Canadian automobile re-entries after a stay of only one night in the United States increased by 1.6% to 1.1 million in 1982, while residents returning by car after a visit of two or more nights numbered 5.5 million, down 4.8% from 1981.

Canadian tourists returning from the United States by non-automobile modes (bus one or more nights and total plane, train and

Les touristes des États-Unis, dont le nombre a diminué de 3.6% en 1982, se chiffraient à 11.0 millions. (Ce chiffre tient compte des voyages d'une nuit ou plus effectués par automobile ou par autocar et de tous les voyages effectués par avion, bateau ou train.) Au cours des trois premiers trimestres, le nombre d'entrées d'Américains en automobile pour une nuit ou plus a diminué régulièrement, mais l'augmentation de 2.4% enregistrée au quatrième trimestre a permis de limiter la diminution annuelle à 3.5%. Il y a eu, en conséquence, 7.6 millions d'entrées de cette catégorie.

Chaque trimestre de 1982 a enregistré un recul du nombre de visiteurs américains venus au pays autrement qu'en automobile pour un séjour prolongé; pour l'année, le nombre de ces entrées s'est chiffré à 3.4 millions, en baisse de 3.8%. Le nombre d'entrées par avion, qui représente la plus grande partie de ces séjours prolongés a chuté de 6.9% par rapport à 1981 et s'est établi à 1.7 million. Les entrées par autocar et par train ont également suivi la même tendance, en baisse de 3.5% et de 19.8% respectivement. L'effondrement du trafic ferroviaire est attribuable à la décision de Via Rail Canada de réduire le service voyageurs en novembre 1981.

En 1982, le nombre total de visiteurs en provenance d'autres pays que les États-Unis accuse un recul (-7.9%) pour la deuxième année consécutive. Les visiteurs en provenance directe de ces pays ont diminué de 7.2%, se chiffrant à 922,500, alors que 8.6% de moins que l'année précédente, soit 1.1 million, ont transité par les États-Unis. Cette dernière diminution est d'abord attribuable à la baisse de 19.0% du nombre d'excursionnistes ou de visiteurs étrangers venus des États-Unis par voie de terre avec l'intention de rester moins de 24 heures au Canada. Si l'on exclut les excursionnistes, le nombre de touristes en provenance d'autres pays que les États-Unis n'a pas dépassé 1.8 million, ce qui constitue une baisse de 6.3%. Pour ce qui est des cinq principaux pays d'origine des touristes du Canada, l'évolution a été la suivante: Royaume-Uni (#1), diminution de 11.6%; Allemagne de l'Ouest (#2) et France (#3), baisse de 8.1% et de 1.7% respectivement; Japon (#4), augmentation de 1.4%; Pays-Bas (#5), chute de 10.1%. Une analyse par continent de provenance des touristes révèle ce qui suit: Europe — 1.1 million de touristes, baisse de 8.2%; Asie 315,000 touristes, baisse de 1.4%; Amérique Centrale et Amérique du Nord — 51,000, baisse de 29.3%; Amérique du Sud — 73,000, baisse de 2.7%. Le nombre de touristes en provenance des Bermudes et des Antilles a augmenté de 3.7% et atteint 94,000; quant aux touristes provenant de l'Océanie et de l'Afrique, leur nombre s'est établi à 79,000 et 48,000 respectivement par suite d'augmentation de 2.0% et de 4.5%.

#### Voyageurs résidents revenant au Canada

En 1982, 33.3 millions de résidents du Canada sont revenus de voyages aux États-Unis; ce nombre représente une très légère baisse (-0.8%) par rapport à 1981. Le nombre de résidents revenant des autres pays a augmenté légèrement (0.8%), se chiffrant à 1.5 million. Il s'agit de la première augmentation en quatre ans.

Le nombre de voyages de moins de 24 heures de Canadiens aux États-Unis, comprenant les excursions d'une journée en automobile, en autocar ou autrement, a augmenté de 1.1% en 1982 et atteint 22.9 millions. De ces voyages, le nombre des excursions par autocar a augmenté de 7.1%, alors que celui des excursions en automobile et par d'autres moyens a augmenté de 0.9%.

Les rentrées de Canadiens après un séjour aux États-Unis étaient en baisse pour tous les trimestres de 1982; elles sont tombées à 10.4 millions, par suite d'une baisse moyenne de 4.6% pour l'année. La baisse la plus marquée des rentrées de résidents est survenue au troisième trimestre, durant l'été, alors que 325,000 Canadiens de moins que l'année précédente se sont rendus aux États-Unis. Les rentrées en automobile de touristes canadiens ont diminué de 3.8% en 1982; elles se sont chiffrées à 6.6 millions. Les rentrées d'automobilistes canadiens après un séjour d'une seule nuit aux États-Unis ont augmenté de 1.6%; elles ont atteint 1.1 million en 1982; celles des résidents revenant en automobile après un séjour de deux nuits ou plus ont atteint 5.5 millions, 4.8% de moins qu'en 1981.

Les rentrées de touristes canadiens en provenance des États-Unis par d'autres moyens de transport (par autocar pour une nuit ou plus, par

boat re-entries) decreased by 6.0% in 1982 to 3.8 million. A stable first quarter (+0.1%) was overpowered by respective decreases of 3.6%, 9.6% and 14.3% for the second, third and fourth quarters. Total plane re-entries for 1982 were 7.7% below 1981 while, following cutbacks in passenger service by Via Rail, train traffic plunged by 30.6% to 32,000.

Canadian residents returning from visits to countries other than the United States registered a decrease of 3.5% in the first quarter which was offset by increases in each of the remaining quarters. For the year, residents returning from other countries recorded a minimal increase (0.8%) to 1.5 million. Direct re-entries increased by 1.4% in 1982 to 1.3 million while those returning via the United States fell by 2.5% to 226,000.

avion, train et bateau) s'établissaient à 3.8 millions, soit une baisse de 6.0% en 1982. Après un premier trimestre stable (+0.1%), nous enregistrons des baisses de 3.6%, 9.6% et 14.3% pour les trimestres suivants. Le nombre de rentrées par avion en 1982 est inférieur de 7.7% à celui de 1981 tandis que, suite aux réductions du service voyageurs de Via Rail, les rentrées par train s'établissaient à 32,000 voyageurs après avoir chuté de 30.6%.

Le nombre de résidents canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis a diminué de 3.5% pendant le premier trimestre, mais il a progressé pendant les trois autres trimestres de l'année. Pour l'année, le nombre total de ces voyageurs se chiffrait à 1.5 million, grâce à une légère augmentation (0.8%). Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés directement de ces pays a atteint 1.3 million en 1982, une agumentation de 1.4%, alors que le nombre de résidents retournant via les États-Unis a chuté de 2.5% et s'établissait à 226,000.



CHARTS



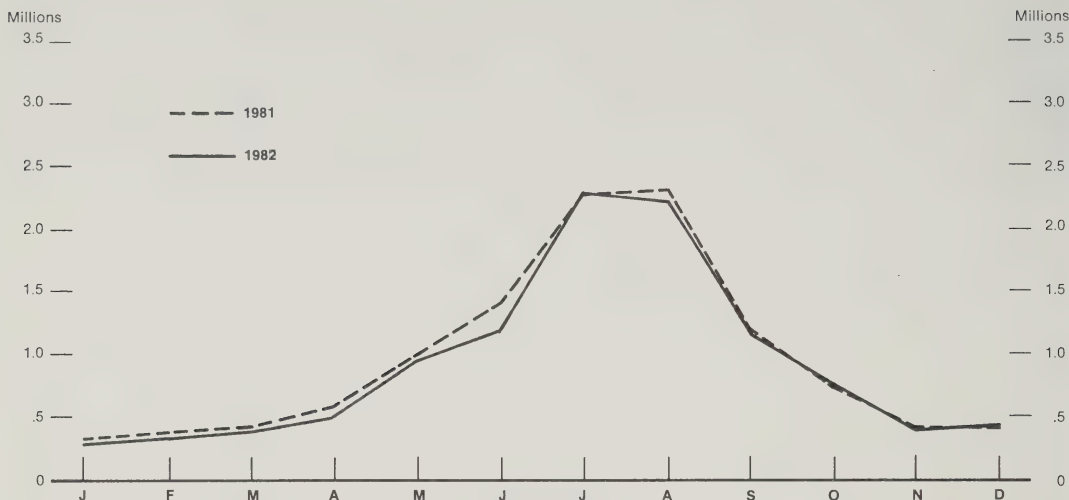
GRAPHIQUES



Chart — 1

# United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights<sup>(1)</sup>, 1981 and 1982

Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982



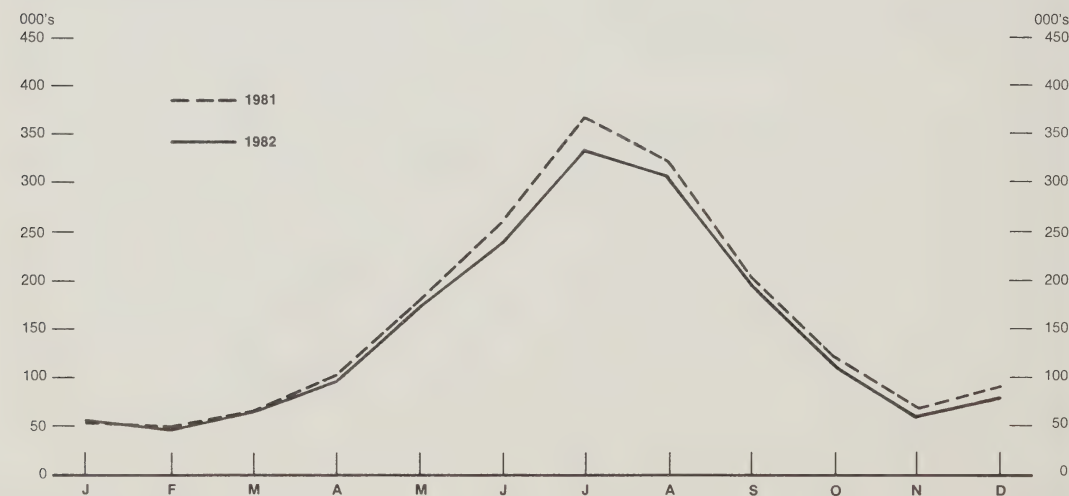
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

# Non-resident Travellers<sup>(1)</sup> from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982

Voyageurs<sup>(1)</sup> non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982



(1) Excludes same day land, via the United States.

(1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Graphique — 1

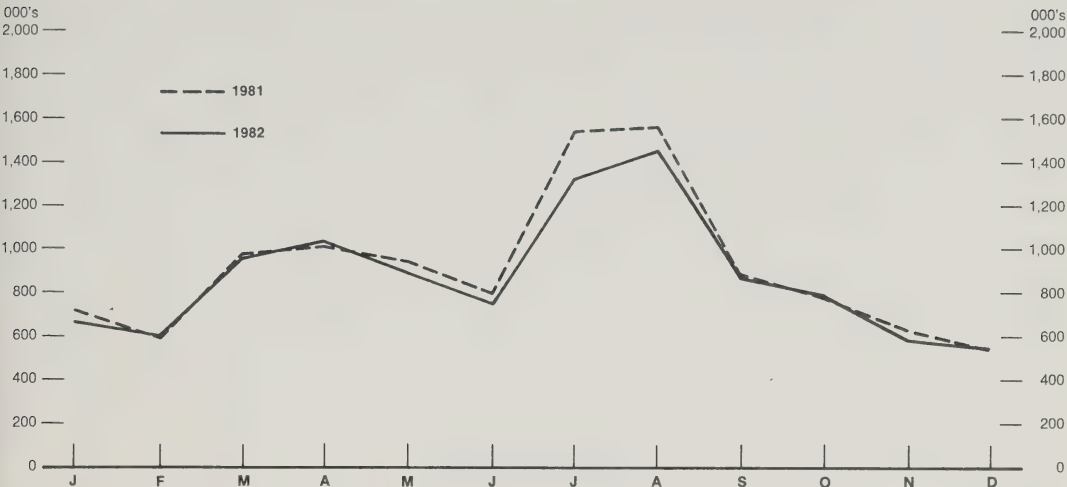
Graphique — 2

Chart — 3

Graphique — 3

**Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States  
After a Stay of One or More Nights,<sup>(1)</sup> 1981 and 1982**

**Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour  
d'une nuit ou plus<sup>(1)</sup>, 1981 et 1982**



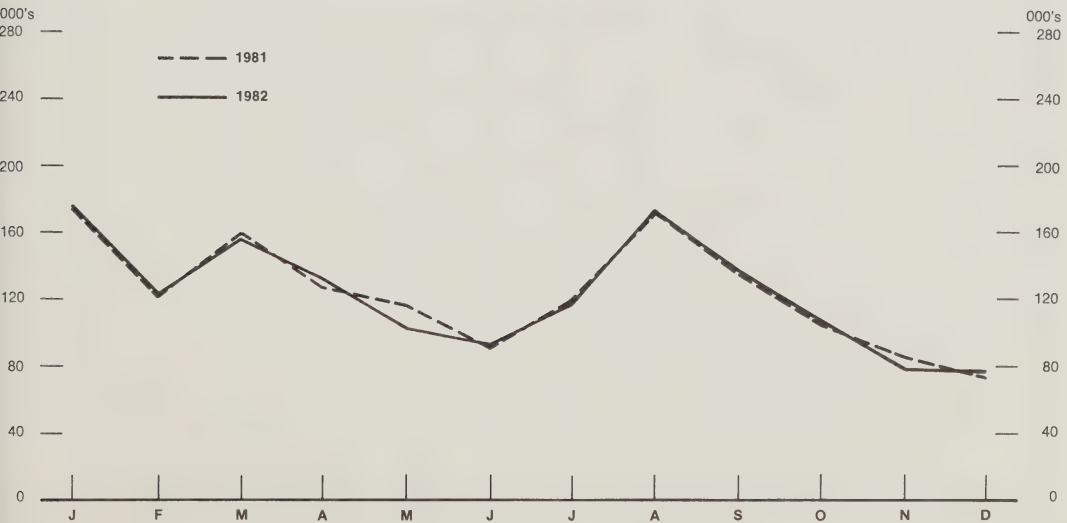
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.  
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

**Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other  
than the United States, 1981 and 1982**

**Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982**





## SECTION 1

CANADA TOTALS

---

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1975					1976				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
	1 United States .....	130	320	695	192	1,337	136	328	687	195	1,346
	2 Other countries .....	44	136	215	83	478	53	151	294	86	584
	3 Total .....	174	456	910	275	1,815	189	479	981	281	1,930
	Payments:										
	4 United States .....	480	377	458	272	1,587	566	493	539	358	1,956
	5 Other countries .....	223	214	329	189	955	312	270	367	216	1,165
	6 Total .....	703	591	787	461	2,542	878	763	906	574	3,121
	Balance:										
	7 United States .....	— 350	— 57	+ 237	— 80	— 250	— 430	— 165	+ 148	— 163	— 610
	8 Other countries .....	— 179	— 78	— 114	— 106	— 477	— 259	— 119	— 73	— 130	— 581
	9 Total .....	— 529	— 135	+ 123	— 186	— 727	— 689	— 284	+ 75	— 293	— 1,191
		1979					1980				
		millions of dollars									
	Receipts:										
	1 United States .....	167	498	905	311	1,881	233	521	1,027	340	2,121
	2 Other countries .....	76	274	505	151	1,006	105	356	599	168	1,228
	3 Total .....	243	772	1,410	462	2,887	338	877	1,626	508	3,349
Payments:											
4 United States .....	772	639	580	466	2,457	853	732	787	548	2,920	
5 Other countries .....	391	333	493	281	1,498	440	361	525	331	1,657	
6 Total .....	1,163	972	1,073	747	3,955	1,293	1,093	1,312	879	4,577	
Balance:											
7 United States .....	— 605	— 141	+ 325	— 155	— 576	— 620	— 211	+ 240	— 208	— 799	
8 Other countries .....	— 315	— 59	+ 12	— 130	— 492	— 335	— 5	+ 74	— 163	— 429	
9 Total .....	— 920	— 200	+ 337	— 285	— 1,068	— 955	— 216	+ 314	— 371	— 1,228	

(1) Subject to revision.

Note: Figures include international passenger fares.



TABLEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1977					1978						
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		No
millions de dollars											
										Recettes:	
140	403	756	226	1,525	154	406	832	258	1,650	États-Unis .....	
52	139	223	86	500	64	213	334	117	728	Autres pays .....	2
192	542	979	312	2,025	218	619	1,166	375	2,378	Total .....	3
										Dépenses:	
671	579	653	377	2,280	760	657	697	439	2,553	États-Unis .....	4
361	315	448	262	1,386	381	380	496	274	1,531	Autres pays .....	5
1,032	894	1,101	639	3,666	1,141	1,037	1,193	713	4,084	Total .....	6
										Solde:	
— 531	— 176	+ 103	— 151	— 755	— 606	— 251	+ 135	— 181	— 903	États-Unis .....	7
— 309	— 176	— 225	— 176	— 886	— 317	— 167	— 162	— 157	— 803	Autres pays .....	8
— 840	— 352	— 122	— 327	— 1,641	— 923	— 418	— 27	— 338	— 1,706	Total .....	9
1981					1982(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
274	624	1,219	374	2,491	265	594	1,161	382	2,402	États-Unis .....	1
111	367	596	195	1,269	124	389	617	192	1,322	Autres pays .....	2
385	991	1,815	569	3,760	389	983	1,778	574	3,724	Total .....	3
										Dépenses:	
939	836	838	595	3,208	1,004	869	783	566	3,222	États-Unis .....	4
455	377	514	322	1,668	475	407	554	348	1,784	Autres pays .....	5
1,394	1,213	1,352	917	4,876	1,479	1,276	1,337	914	5,006	Total .....	6
										Solde:	
— 665	— 212	+ 381	— 221	— 717	— 739	— 275	+ 378	— 184	— 820	États-Unis .....	7
— 344	— 10	+ 82	— 127	— 399	— 351	— 18	+ 63	— 156	— 462	Autres pays .....	8
— 1,009	— 222	+ 463	— 348	— 1,116	— 1,090	— 293	+ 441	— 340	— 1,282	Total .....	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada

TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

	Traveller category	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
No.								
	Non-resident travellers:							
1 2	United States ..... 1981 1982	2,019,704 1,416,655	2,316,317 1,483,958	2,917,830 1,668,205	3,034,305 1,958,655	3,828,030 2,839,282	4,274,701 3,524,876	18,390,887 12,891,631
3 4	Countries other than the U.S.A. .... 1981 1982	56,615 57,728	53,091 47,278	71,836 69,517	119,900 109,624	210,212 195,100	297,174 268,119	808,828 747,366
5 6	Entering direct ..... 1981 1982	24,050 26,343	25,305 22,742	33,510 33,780	49,689 52,625	103,440 97,854	152,233 140,419	388,227 373,763
7 8	Entering via the U.S.A. .... 1981 1982	32,565 31,385	27,786 24,536	38,326 35,737	70,211 56,999	106,772 97,246	144,941 127,700	420,601 373,603
9 10	Total non-residents ..... 1981 1982	2,076,319 1,474,383	2,369,408 1,531,236	2,989,666 1,737,722	3,154,205 2,068,279	4,038,242 3,034,382	4,571,875 3,792,995	19,199,715 13,638,997
	Residents of Canada:							
11 12	United States ..... 1981 1982	2,171,740 1,991,800	2,038,650 1,999,984	2,731,570 2,626,300	2,806,918 2,846,560	3,013,337 3,021,878	2,815,808 2,764,427	15,578,023 15,250,949
13 14	Countries other than the U.S.A. .... 1981 1982	173,689 175,260	120,870 122,544	159,310 155,750	127,218 133,458	115,590 113,738	90,432 92,748	787,109 793,498
15 16	Returning direct ..... 1981 1982	142,911 142,454	97,088 100,907	128,690 130,125	105,157 112,979	96,626 95,195	78,406 81,908	648,878 663,568
17 18	Returning via the U.S.A. .... 1981 1982	30,778 32,806	23,782 21,637	30,620 25,625	22,061 20,479	18,964 18,543	12,026 10,840	138,231 129,930
19 20	Total residents ..... 1981 1982	2,345,429 2,167,060	2,159,520 2,122,528	2,890,880 2,782,050	2,934,136 2,980,018	3,128,927 3,135,616	2,906,240 2,857,175	16,365,132 16,044,447
	Other travellers:							
21 22	1981 ..... 1982 .....	302,822 275,992	285,716 286,905	347,056 327,576	345,803 316,188	353,182 333,953	393,141 367,037	2,027,720 1,907,651
	Grand total:							
23 24	1981 ..... 1982 .....	4,724,570 3,917,435	4,814,644 3,940,669	6,227,602 4,847,348	6,434,144 5,364,485	7,520,351 6,503,951	7,871,256 7,017,207	37,592,567 31,591,095

TABLEAU 2. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
<b>Voyageurs non-résidents:</b>								
5,784,358 5,468,152	5,838,618 5,187,676	3,347,333 3,052,791	2,568,317 2,373,461	2,028,349 1,737,072	1,850,854 1,721,057	39,808,716 32,431,840	Etats-Unis . . . . .	1981 1 1982 2
416,989 376,203	371,026 353,495	233,388 223,034	139,754 126,330	79,063 64,421	95,684 83,812	2,144,732 1,974,661	Pays autres que les États-Unis . . . . .	1981 3 1982 4
203,649 185,927	153,990 137,414	107,225 98,927	53,842 49,028	32,406 27,769	54,414 49,641	993,753 922,469	Entrée directe . . . . .	1981 5 1982 6
213,340 190,276	217,036 216,081	126,163 124,107	85,912 77,302	46,657 36,652	41,270 34,171	1,150,979 1,052,192	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 7 1982 8
6,201,347 5,844,355	6,209,644 5,541,171	3,580,721 3,275,825	2,708,071 2,499,791	2,107,412 1,801,493	1,946,538 1,804,869	41,953,448 34,406,501	Total, non-résidents . . . . .	1981 9 1982 10
<b>Résidents du Canada:</b>								
4,216,986 3,920,107	4,061,163 4,000,458	2,747,844 2,819,468	2,573,934 2,736,887	2,252,464 2,274,022	2,153,583 2,320,248	33,583,997 33,322,139	États-Unis . . . . .	1981 11 1982 12
118,559 117,510	172,120 174,395	134,990 137,146	104,980 108,559	86,418 79,851	73,429 78,147	1,477,605 1,489,106	Pays autres que les États-Unis . . . . .	1981 13 1982 14
105,334 104,264	151,447 152,330	119,672 121,386	91,464 92,916	70,263 64,878	58,512 63,583	1,245,570 1,262,925	Rentrée directe . . . . .	1981 15 1982 16
13,225 13,246	20,673 22,065	15,318 15,760	13,516 15,643	16,155 14,973	14,917 14,564	232,035 226,181	Rentrée via les États-Unis . . . . .	1981 17 1982 18
4,335,545 4,037,617	4,233,283 4,174,853	2,882,834 2,956,614	2,678,914 2,845,446	2,338,882 2,353,873	2,227,012 2,398,395	35,061,602 34,811,245	Total, résidents . . . . .	1981 19 1982 20
<b>Autres voyageurs:</b>								
372,681 350,005	366,864 365,404	359,292 361,355	339,837 337,092	319,766 311,651	286,434 284,177	4,072,594 3,917,335	1981 . . . . . 1982 . . . . .	21 22
<b>Total global:</b>								
10,909,573 10,231,977	10,809,791 10,081,428	6,822,847 6,593,794	5,726,822 5,682,329	4,766,060 4,467,017	4,459,984 4,487,441	81,087,644 73,135,081	1981 . . . . . 1982 . . . . .	23 24

## Canada

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
2		1982	1,263,356	1,317,879	1,478,539	1,714,475	2,429,263	2,910,516	11,114,028
3	Same day .....	1981	1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
4		1982	1,109,655	1,125,318	1,259,428	1,395,070	1,766,518	1,962,446	8,618,435
5	One night .....	1981	56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
6		1982	43,222	46,382	52,455	72,001	118,680	166,589	499,329
7	Two or more nights .....	1981	140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
8		1982	110,479	146,179	166,656	247,404	544,065	781,481	1,996,264
9	Bus .....	1981	39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
10		1982	44,491	52,634	56,606	84,462	149,160	194,648	582,001
11	Same day .....	1981	18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
12		1982	22,747	22,346	31,727	40,894	76,960	119,030	313,704
13	One or more nights .....	1981	21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
14		1982	21,744	30,288	24,879	43,568	72,200	75,618	268,297
15	Rail .....	1981	3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
16		1982	3,008	2,660	2,533	3,457	3,835	7,627	23,120
17	Other methods .....	1981	9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
18		1982	7,065	9,726	13,987	24,003	56,322	78,062	189,165
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,916,278</b>	<b>2,206,331</b>	<b>2,788,390</b>	<b>2,888,870</b>	<b>3,627,617</b>	<b>3,951,898</b>	<b>17,379,384</b>
20		<b>1982</b>	<b>1,317,920</b>	<b>1,382,899</b>	<b>1,551,665</b>	<b>1,826,397</b>	<b>2,638,580</b>	<b>3,190,853</b>	<b>11,908,314</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
22		1982	93,135	95,068	109,178	122,533	136,829	171,543	728,286
23	Private .....	1981	6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
24		1982	5,461	5,842	6,691	7,505	12,464	19,558	57,521
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>103,255</b>	<b>109,833</b>	<b>128,618</b>	<b>143,029</b>	<b>160,139</b>	<b>207,269</b>	<b>852,143</b>
26		<b>1982</b>	<b>98,596</b>	<b>100,910</b>	<b>115,869</b>	<b>130,038</b>	<b>149,293</b>	<b>191,101</b>	<b>785,807</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	59	164	14,666	70,193	85,082
28		1982	27	-	184	156	26,955	99,667	126,989
29	Private .....	1981	171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
30		1982	112	149	487	2,064	24,454	43,255	70,521
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>171</b>	<b>153</b>	<b>822</b>	<b>2,406</b>	<b>40,274</b>	<b>115,534</b>	<b>159,360</b>
32		<b>1982</b>	<b>139</b>	<b>149</b>	<b>671</b>	<b>2,220</b>	<b>51,409</b>	<b>142,922</b>	<b>197,510</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,019,704</b>	<b>2,316,317</b>	<b>2,917,830</b>	<b>3,034,305</b>	<b>3,828,030</b>	<b>4,274,701</b>	<b>18,390,887</b>
34		<b>1982</b>	<b>1,416,655</b>	<b>1,483,958</b>	<b>1,668,205</b>	<b>1,958,655</b>	<b>2,839,282</b>	<b>3,524,876</b>	<b>12,891,631</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
36		1982	4,467	3,357	6,222	13,298	24,094	29,100	80,538
37	One or more nights .....	1981	9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
38		1982	9,412	6,751	10,167	18,572	36,465	53,627	134,994
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>14,838</b>	<b>12,079</b>	<b>18,007</b>	<b>42,517</b>	<b>70,443</b>	<b>100,100</b>	<b>257,984</b>
40		<b>1982</b>	<b>13,879</b>	<b>10,108</b>	<b>16,389</b>	<b>31,870</b>	<b>60,559</b>	<b>82,727</b>	<b>215,532</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
42		1982	26,296	22,648	33,678	52,417	97,489	140,218	372,746
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
44		1982	17,504	14,427	19,340	25,100	36,356	44,353	157,080
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>41,737</b>	<b>40,945</b>	<b>53,669</b>	<b>77,148</b>	<b>139,217</b>	<b>196,091</b>	<b>548,807</b>
46		<b>1982</b>	<b>43,800</b>	<b>37,075</b>	<b>53,018</b>	<b>77,517</b>	<b>133,845</b>	<b>184,571</b>	<b>529,826</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	17	66	153	226	439	504	1,405
48		1982	47	94	102	208	365	201	1,017
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	23	1	7	9	113	479	632
50		1982	2	1	8	29	331	620	991
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>67</b>	<b>160</b>	<b>235</b>	<b>552</b>	<b>983</b>	<b>2,037</b>
52		<b>1982</b>	<b>49</b>	<b>95</b>	<b>110</b>	<b>237</b>	<b>696</b>	<b>821</b>	<b>2,008</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>56,615</b>	<b>53,091</b>	<b>71,836</b>	<b>119,900</b>	<b>210,212</b>	<b>297,174</b>	<b>808,828</b>
54		<b>1982</b>	<b>57,728</b>	<b>47,278</b>	<b>69,517</b>	<b>109,624</b>	<b>195,100</b>	<b>268,119</b>	<b>747,366</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,076,319</b>	<b>2,369,408</b>	<b>2,989,666</b>	<b>3,154,205</b>	<b>4,038,242</b>	<b>4,571,875</b>	<b>19,199,715</b>
56		<b>1982</b>	<b>1,474,383</b>	<b>1,531,236</b>	<b>1,737,722</b>	<b>2,068,279</b>	<b>3,034,382</b>	<b>3,792,995</b>	<b>13,638,997</b>

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
							<b>Par terre:</b>	
4,919,399	4,946,719	2,845,074	2,253,157	1,842,353	1,659,049	35,008,266	Automobile .....	1981 1
4,630,711	4,327,935	2,573,655	2,061,054	1,556,488	1,541,840	27,805,711	.....	1982 2
3,273,966	3,287,445	2,023,207	1,770,265	1,557,495	1,398,121	27,110,006	Même jour .....	1981 3
2,947,349	2,746,600	1,765,762	1,567,789	1,276,651	1,261,665	20,184,251	.....	1982 4
285,475	299,494	150,450	109,693	74,760	61,426	1,547,358	Une nuit .....	1981 5
298,583	278,301	151,328	114,761	69,905	65,017	1,477,224	.....	1982 6
1,359,958	1,359,780	671,417	373,199	210,098	199,502	6,350,902	Deux nuits ou plus .....	1981 7
1,384,779	1,303,034	656,565	378,504	209,932	215,158	6,144,236	.....	1982 8
219,123	231,555	181,163	126,081	55,480	49,101	1,453,172	Autocar .....	1981 9
208,881	215,754	162,817	123,537	54,647	54,863	1,402,500	.....	1982 10
88,759	89,379	67,762	56,164	36,044	26,641	671,121	Même jour .....	1981 11
90,441	96,827	64,949	61,682	35,826	30,358	693,787	.....	1982 12
130,364	142,176	113,401	69,917	19,436	22,469	782,051	Une nuit ou plus .....	1981 13
118,440	118,927	97,868	61,855	18,821	24,505	708,713	.....	1982 14
12,785	16,995	7,778	3,923	2,443	3,419	80,256	Chemins de fer .....	1981 15
11,310	11,398	6,549	4,060	3,458	4,434	64,329	.....	1982 16
147,132	150,572	75,853	32,703	14,478	10,610	644,644	Autres moyens .....	1981 17
137,360	128,922	67,161	33,684	12,867	10,596	579,755	.....	1982 18
5,298,439	5,345,841	3,109,868	2,415,864	1,914,754	1,722,188	37,186,338	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
4,988,262	4,684,009	2,810,182	2,222,335	1,627,460	1,611,733	29,852,295	.....	1982 20
							<b>Par air:</b>	
216,084	185,999	158,882	135,968	104,997	122,543	1,708,996	Commercial .....	1981 21
197,654	186,170	148,937	132,890	102,154	103,595	1,599,686	.....	1982 22
22,802	22,929	17,222	10,862	7,094	5,706	154,235	Privé .....	1981 23
21,174	20,807	14,202	9,661	6,450	5,038	134,853	.....	1982 24
238,886	208,928	176,104	146,830	112,091	128,249	1,863,231	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
218,828	206,977	163,139	142,551	108,604	108,633	1,734,539	.....	1982 26
							<b>Par mer:</b>	
153,364	201,069	31,990	300	17	5	471,827	Commercial .....	1981 27
165,768	213,577	35,621	593	84	65	542,697	.....	1982 28
93,669	82,780	29,371	5,323	1,487	412	287,320	Privé .....	1981 29
95,294	83,113	43,849	7,982	924	626	302,309	.....	1982 30
247,033	283,849	61,361	5,623	1,504	417	759,147	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
261,062	296,690	79,470	8,575	1,008	691	845,006	.....	1982 32
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	<b>Total .....</b>	1981 33
5,468,152	5,187,676	3,052,791	2,373,461	1,737,072	1,721,057	32,431,840	.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
51,260	50,128	29,335	20,572	9,123	5,656	272,653	Même jour .....	1981 35
43,269	46,743	26,939	14,768	5,310	3,299	220,866	.....	1982 36
99,969	107,624	54,530	31,990	15,086	12,827	473,431	Une nuit ou plus .....	1981 37
93,771	111,441	55,842	31,433	11,968	9,874	449,323	.....	1982 38
151,229	157,752	83,865	52,562	24,209	18,483	746,084	<b>Total, par terre .....</b>	1981 39
137,040	158,184	82,781	46,201	17,278	13,173	670,189	.....	1982 40
							<b>Par air:</b>	
202,713	153,121	106,383	53,130	32,377	54,378	988,924	Entrée directe .....	1981 41
185,274	136,880	98,469	48,796	27,618	49,595	919,378	.....	1982 42
61,201	58,146	41,858	33,284	22,436	22,786	401,696	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
52,502	56,904	40,974	31,055	19,366	20,996	378,877	.....	1982 44
263,914	211,267	148,241	86,414	54,813	77,164	1,390,620	<b>Total, par air .....</b>	1981 45
237,776	193,784	139,443	79,851	46,984	70,591	1,298,255	.....	1982 46
							<b>Par mer:</b>	
936	869	842	712	29	36	4,829	Entrée directe .....	1981 47
653	534	458	232	151	46	3,091	.....	1982 48
910	1,138	440	66	12	1	3,199	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
734	993	352	46	8	2	3,126	.....	1982 50
1,846	2,007	1,282	778	41	37	8,028	<b>Total, par mer .....</b>	1981 51
1,387	1,527	810	278	159	48	6,217	.....	1982 52
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	<b>Total .....</b>	1981 53
376,203	353,495	223,034	126,330	64,421	83,812	1,974,661	.....	1982 54
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	<b>Total global .....</b>	1981 55
5,844,355	5,541,171	3,275,825	2,499,791	1,801,493	1,804,869	34,406,501	.....	1982 56



## Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>									
1	Austria .....	1981	389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
2		1982	455	319	582	698	1,596	1,783	5,435
3	Belgium .....	1981	616	625	839	1,574	1,887	2,832	8,323
4		1982	622	648	726	1,320	1,805	2,547	7,668
5	Bulgaria .....	1981	7	14	31	39	37	82	210
6		1982	3	9	14	16	46	69	157
7	Czechoslovakia .....	1981	86	78	258	274	487	737	1,920
8		1982	125	90	106	237	542	733	1,833
9	Denmark .....	1981	367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
10		1982	367	419	511	861	1,140	3,039	6,337
11	Finland .....	1981	431	395	520	740	890	1,897	4,873
12		1982	421	365	440	905	1,060	2,429	5,620
13	France .....	1981	3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
14		1982	3,369	3,360	4,498	7,246	12,925	16,289	47,687
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
16		1982	4,431	4,023	6,911	12,340	22,177	36,368	83,861
17	Greece .....	1981	669	790	903	1,152	1,432	2,178	6,814
18		1982	685	408	700	903	1,204	1,827	5,727
19	Hungary .....	1981	133	135	181	307	662	1,556	2,974
20		1982	124	83	166	219	615	1,396	2,603
21	Iceland .....	1981	36	22	40	47	97	260	502
22		1982	34	26	23	42	145	267	537
23	Ireland (Republic) .....	1981	309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
24		1982	415	245	436	530	1,295	2,497	5,418
25	Italy .....	1981	2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
26		1982	1,978	1,499	2,763	4,156	5,398	7,056	22,850
27	Malta .....	1981	49	27	50	72	108	114	420
28		1982	53	30	44	56	105	204	492
29	Netherlands, The .....	1981	1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
30		1982	1,776	1,305	1,868	3,583	8,562	10,710	27,804
31	Norway .....	1981	331	448	541	611	1,031	1,931	4,790
32		1982	307	465	658	695	1,096	2,148	5,371
33	Poland .....	1981	628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
34		1982	762	1,078	1,987	2,016	1,866	1,760	9,469
35	Portugal .....	1981	369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
36		1982	430	365	720	747	1,196	1,381	4,839
37	Rumania .....	1981	54	33	70	99	137	163	556
38		1982	64	38	52	78	118	151	501
39	Spain .....	1981	409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
40		1982	414	375	488	1,014	1,345	1,531	5,167
41	Sweden .....	1981	1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
42		1982	933	835	1,160	1,849	2,463	4,496	11,736
43	Switzerland .....	1981	1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
44		1982	1,359	1,391	1,840	2,638	5,072	6,500	18,800
45	Turkey .....	1981	181	123	176	223	318	384	1,405
46		1982	100	77	131	234	280	331	1,153
47	United Kingdom .....	1981	10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
48		1982	10,480	9,063	13,291	24,701	56,973	72,156	186,664
49	U.S.S.R. ....	1981	178	207	429	488	286	651	2,239
50		1982	488	433	908	753	740	1,176	4,498
51	Yugoslavia .....	1981	609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
52		1982	444	317	351	645	790	1,582	4,129
53	Other .....	1981	238	65	76	123	400	248	1,150
54		1982	123	61	82	155	281	427	1,129
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>30,891</b>	<b>29,413</b>	<b>41,403</b>	<b>72,334</b>	<b>138,691</b>	<b>200,764</b>	<b>513,496</b>
56		<b>1982</b>	<b>30,762</b>	<b>27,327</b>	<b>41,456</b>	<b>66,248</b>	<b>130,839</b>	<b>180,853</b>	<b>477,485</b>
<b>Africa:</b>									
57	Algeria .....	1981	75	52	97	131	155	147	657
58		1982	77	53	131	108	139	189	697
59	Egypt .....	1981	139	136	187	223	307	911	1,953
60		1982	170	114	126	254	394	735	1,793
61	Nigeria .....	1981	161	131	187	213	363	408	1,463
62		1982	161	114	147	212	294	533	1,461
63	South Africa .....	1981	521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
64		1982	582	281	446	935	1,540	2,088	5,872
65	Other .....	1981	860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
66		1982	1,512	551	929	1,558	1,874	2,395	8,819
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,756</b>	<b>1,196</b>	<b>1,713</b>	<b>2,726</b>	<b>4,292</b>	<b>6,067</b>	<b>17,750</b>
68		<b>1982</b>	<b>2,502</b>	<b>1,113</b>	<b>1,779</b>	<b>3,067</b>	<b>4,241</b>	<b>5,940</b>	<b>18,642</b>
<b>Asia:</b>									
69	China .....	1981	395	293	375	372	663	909	3,007
70		1982	266	237	410	497	570	716	2,696
71	Hong Kong .....	1981	2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
72		1982	2,491	1,300	1,305	1,939	2,291	3,258	12,584
73	India .....	1981	1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
74		1982	711	460	699	1,241	3,396	3,896	10,403
75	Iran .....	1981	28	52	49	104	102	183	518
76		1982	76	73	85	82	129	147	592

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	Autriche .....	1981 1
3,440	3,023	2,013	1,094	572	375	15,952	.....	1982 2
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	Belgique .....	1981 3
4,664	2,619	1,655	1,253	691	855	19,405	.....	1982 4
54	56	20	52	15	20	463	Bulgarie .....	1981 5
25	72	31	45	15	12	357	.....	1982 6
658	580	281	640	281	237	4,597	Tchécoslovaquie .....	1981 7
706	568	402	316	147	194	4,166	.....	1982 8
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	Danemark .....	1981 9
3,404	1,813	1,425	863	647	453	14,942	.....	1982 10
1,909	851	867	755	669	457	10,381	Finlande .....	1981 11
1,327	744	1,005	613	411	786	10,506	.....	1982 12
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	France .....	1981 13
26,949	26,998	13,880	7,828	3,982	4,743	132,067	.....	1982 14
56,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
49,575	37,591	26,228	12,221	4,519	5,720	219,715	.....	1982 16
2,494	1,209	1,403	1,107	772	1,188	16,177	Grèce .....	1981 17
1,377	2,106	1,270	990	861	1,049	14,340	.....	1982 18
1,489	842	400	507	267	257	6,736	Hongrie .....	1981 19
1,020	686	365	400	282	212	5,568	.....	1982 20
421	583	59	80	55	21	1,721	Islande .....	1981 21
557	972	282	76	18	32	2,474	.....	1982 22
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	Irlande (République d') .....	1981 23
2,814	3,263	2,151	1,004	581	466	15,697	.....	1982 24
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	Italie .....	1981 25
10,003	14,229	5,810	4,025	2,763	2,544	62,224	.....	1982 26
393	255	74	96	27	75	1,340	Malte .....	1981 27
427	280	125	70	51	78	1,523	.....	1982 28
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	Pays-Bas .....	1981 29
19,039	14,972	9,090	4,059	1,781	2,520	79,265	.....	1982 30
1,919	1,204	1,087	748	620	360	10,738	Norvège .....	1981 31
1,975	1,050	907	862	512	454	11,131	.....	1982 32
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	Pologne .....	1981 33
2,072	2,310	1,964	2,157	2,218	1,758	21,948	.....	1982 34
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	Portugal .....	1981 35
1,701	1,577	1,043	856	450	621	11,087	.....	1982 36
149	170	150	169	136	85	1,415	Roumanie .....	1981 37
163	171	111	132	84	75	1,237	.....	1982 38
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	Espagne .....	1981 39
2,144	3,592	1,792	1,299	629	532	15,155	.....	1982 40
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	Suède .....	1981 41
3,985	2,631	2,120	1,870	1,038	832	24,212	.....	1982 42
11,850	7,143	5,469	3,643	1,681	1,840	50,692	Suisse .....	1981 43
9,941	6,996	5,977	3,748	1,395	1,359	48,216	.....	1982 44
515	283	242	181	245	310	3,310	Turquie .....	1981 45
465	375	429	251	146	147	2,960	.....	1982 46
103,094	93,543	69,235	32,027	14,616	21,973	540,588	Royaume-Uni .....	1981 47
92,670	77,228	59,675	26,905	12,179	18,776	474,097	.....	1982 48
603	509	404	357	612	200	4,924	U.R.S.S. ....	1981 49
948	1,141	1,051	951	1,011	993	10,593	.....	1982 50
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	Yougoslavie .....	1981 51
1,815	1,172	719	1,042	570	821	10,268	.....	1982 52
411	382	166	135	88	68	2,400	Autres .....	1981 53
312	520	344	129	129	86	2,649	.....	1982 54
<b>277,240</b>	<b>229,598</b>	<b>149,315</b>	<b>83,547</b>	<b>43,953</b>	<b>53,502</b>	<b>1,350,651</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>244,518</b>	<b>208,699</b>	<b>141,858</b>	<b>75,059</b>	<b>37,682</b>	<b>46,453</b>	<b>1,231,754</b>	<b>.....</b>	<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
248	371	229	121	74	147	1,847	Algérie .....	1981 57
287	326	148	90	76	181	1,645	.....	1982 58
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	Égypte .....	1981 59
1,070	1,034	680	360	166	233	5,336	.....	1982 60
757	855	504	282	200	212	4,273	Nigeria .....	1981 61
630	987	597	287	173	274	4,409	.....	1982 62
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	Afrique du Sud .....	1981 63
2,857	2,320	1,877	1,010	472	1,004	15,412	.....	1982 64
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	Autres .....	1981 65
3,036	4,339	2,713	1,565	834	2,318	23,624	.....	1982 66
<b>8,200</b>	<b>8,312</b>	<b>6,048</b>	<b>3,319</b>	<b>2,131</b>	<b>3,331</b>	<b>49,091</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>7,880</b>	<b>9,006</b>	<b>6,015</b>	<b>3,352</b>	<b>1,721</b>	<b>4,010</b>	<b>50,626</b>	<b>.....</b>	<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	Chine .....	1981 69
675	954	457	519	390	334	6,025	.....	1982 70
6,623	9,516	3,512	1,519	1,299	2,740	36,924	Hong-Kong .....	1981 71
7,173	10,013	3,707	1,860	1,235	2,987	39,559	.....	1982 72
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	Inde .....	1981 73
4,588	4,750	3,658	2,107	1,084	740	27,330	.....	1982 74
186	267	164	149	96	177	1,557	Iran .....	1981 75
194	296	279	145	122	98	1,726	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981 697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
3		1982 677	594	1,083	2,284	3,458	6,483	14,579
4	Japan .....	1981 4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
5		1982 3,574	4,412	5,849	7,824	12,112	17,718	51,489
6	Korea, South .....	1981 226	432	533	533	952	1,249	3,925
7		1982 508	473	473	656	1,088	1,090	4,288
8	Lebanon .....	1981 146	131	224	200	287	617	1,605
9		1982 156	103	219	231	363	332	1,404
10	Malaysia .....	1981 891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
11		1982 440	294	445	972	1,593	1,517	5,261
12	Pakistan .....	1981 185	163	229	373	476	725	2,151
13		1982 282	162	315	308	432	618	2,117
14	Philippines .....	1981 405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
15		1982 374	321	519	1,360	2,216	1,436	6,226
16	Singapore .....	1981 243	273	217	538	776	2,236	4,283
17		1982 319	200	576	608	1,277	2,962	5,942
18	Taiwan .....	1981 220	270	273	414	1,064	983	3,224
19		1982 249	228	273	353	828	896	2,827
20	Other .....	1981 855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
21		1982 1,069	701	1,167	1,535	2,609	4,507	11,588
22	<b>Total .....</b>	<b>1981 11,441</b>	<b>11,564</b>	<b>14,250</b>	<b>20,626</b>	<b>37,044</b>	<b>54,901</b>	<b>149,826</b>
		<b>1982 11,192</b>	<b>9,558</b>	<b>13,418</b>	<b>19,890</b>	<b>32,362</b>	<b>45,576</b>	<b>131,996</b>
23	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
24	Bahamas .....	1981 180	195	206	283	304	605	1,776
25		1982 132	175	176	260	352	485	1,580
26	Barbados .....	1981 170	120	217	393	477	651	2,028
27		1982 178	122	237	420	511	921	2,389
28	Bermuda .....	1981 418	364	334	413	701	624	2,854
29		1982 345	301	337	472	595	826	2,876
30	Cuba .....	1981 67	70	92	112	93	174	608
31		1982 191	47	65	130	80	115	628
32	Dominican Republic .....	1981 123	131	131	207	174	365	1,131
33		1982 148	95	123	194	273	285	1,118
34	Haiti .....	1981 376	207	204	358	408	544	2,087
35		1982 283	161	224	284	398	567	1,917
36	Jamaica .....	1981 617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
37		1982 766	397	718	1,344	1,849	2,609	7,683
38	Mexico .....	1981 1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
39		1982 2,029	1,191	1,730	3,293	3,109	4,682	16,034
40	St. Pierre and Miquelon .....	1981 329	246	374	603	425	443	2,420
41		1982 396	310	485	561	449	620	2,821
42	Trinidad and Tobago .....	1981 612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
43		1982 567	427	726	1,478	1,581	2,460	7,239
44	Other .....	1981 679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
		1982 766	631	781	1,482	1,308	1,726	6,694
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,930</b>	<b>4,363</b>	<b>5,710</b>	<b>11,902</b>	<b>12,139</b>	<b>15,876</b>	<b>54,920</b>
46		<b>1982 5,801</b>	<b>3,857</b>	<b>5,602</b>	<b>9,918</b>	<b>10,505</b>	<b>15,296</b>	<b>50,979</b>
47	<b>South America:</b>							
48	Argentina .....	1981 1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
49		1982 474	473	475	530	609	599	3,160
50	Brazil .....	1981 863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
51		1982 787	507	494	850	1,649	1,691	5,978
52	Colombia .....	1981 248	134	186	426	571	1,176	2,741
53		1982 275	127	188	381	650	1,644	3,265
54	Guyana .....	1981 310	305	383	525	674	887	3,084
55		1982 276	182	329	542	722	877	2,928
56	Venezuela .....	1981 713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
57		1982 805	505	707	1,278	1,560	1,577	6,432
58	Other .....	1981 807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
		1982 969	766	882	1,134	1,544	1,655	6,950
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,337</b>	<b>3,835</b>	<b>3,858</b>	<b>5,590</b>	<b>7,948</b>	<b>8,528</b>	<b>34,096</b>
60		<b>1982 3,586</b>	<b>2,560</b>	<b>3,075</b>	<b>4,715</b>	<b>6,734</b>	<b>8,043</b>	<b>28,713</b>
61	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
62	Australia .....	1981 2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
63		1982 3,071	2,211	3,318	4,491	8,145	9,733	30,969
64	New Zealand .....	1981 513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
65		1982 579	495	672	972	1,903	2,260	6,881
66	Other .....	1981 169	174	262	373	407	429	1,814
		1982 235	157	197	323	371	418	1,701
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 3,260</b>	<b>2,720</b>	<b>4,902</b>	<b>6,722</b>	<b>10,098</b>	<b>11,038</b>	<b>38,740</b>
68		<b>1982 3,885</b>	<b>2,863</b>	<b>4,187</b>	<b>5,786</b>	<b>10,419</b>	<b>12,411</b>	<b>39,551</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 56,615</b>	<b>53,091</b>	<b>71,836</b>	<b>119,900</b>	<b>210,212</b>	<b>297,174</b>	<b>808,828</b>
70		<b>1982 57,728</b>	<b>47,278</b>	<b>69,517</b>	<b>109,624</b>	<b>195,100</b>	<b>268,119</b>	<b>747,366</b>

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	Asie – fin:	
10,870	8,694	4,917	3,154	1,076	825	44,115	Israël .....	1981 1
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	Japon .....	1982 2
22,593	29,538	14,963	11,640	5,323	3,901	139,447	Corée du Sud .....	1981 3
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Liban .....	1982 4
1,489	1,753	1,031	986	498	448	10,493	Malaisie .....	1981 5
972	891	660	419	244	281	5,072	Pakistan .....	1982 6
422	606	321	289	149	179	3,370	Philippines .....	1981 7
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Singapour .....	1982 8
1,428	2,983	1,622	839	643	1,177	13,953	Taiwan .....	1981 9
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Autres .....	1982 10
1,001	1,496	680	396	251	208	6,149		1981 11
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976		1982 12
1,546	2,097	1,360	1,162	601	511	13,503		1981 13
674	948	879	577	653	1,291	9,505		1982 14
1,260	1,232	693	773	472	1,330	11,902		1981 15
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725		1982 16
1,833	2,612	899	968	365	450	9,944		1981 17
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651		1982 18
6,475	5,909	4,383	2,163	1,266	2,140	33,924		1981 19
								1982 20
65,239	71,507	41,963	28,631	17,404	16,924	391,494	Total .....	1981 21
61,547	72,933	39,170	27,001	13,465	15,328	361,440		1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
622	671	451	291	238	368	4,417	Bahamas .....	1981 23
642	988	585	334	188	284	4,601	Barbade .....	1982 24
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Bermudes .....	1981 25
2,405	2,133	912	453	235	432	8,959	Cuba .....	1982 26
1,306	1,262	901	586	571	877	8,357	Dominicaine (République) .....	1981 27
1,197	1,409	1,013	604	563	902	8,564	Haïti .....	1982 28
210	226	102	135	130	441	1,852	Jamaïque .....	1981 29
299	175	159	93	70	81	1,505	Mexique .....	1982 30
516	242	219	171	121	183	2,763	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
568	596	379	216	229	214	3,320	Trinité et Tobago .....	1982 32
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Autres .....	1981 33
1,354	1,564	785	392	306	370	6,688		1982 34
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803		1981 35
4,808	4,985	3,392	1,384	719	1,323	24,294		1982 36
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183		1981 37
12,289	9,652	2,736	1,641	827	1,231	44,410		1982 38
780	1,074	932	452	281	323	6,262		1981 39
890	1,036	753	391	198	304	6,393		1982 40
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585		1981 41
8,340	8,616	3,099	1,511	867	2,180	31,852		1982 42
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861		1981 43
3,120	2,865	1,833	1,043	917	1,108	17,580		1982 44
39,159	35,415	18,367	10,944	7,245	11,880	177,930	Total .....	1981 45
35,912	34,019	15,646	8,062	5,119	8,429	158,166		1982 46
							Amérique du Sud:	
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Argentine .....	1981 47
792	1,047	1,153	615	383	563	7,713	Brésil .....	1982 48
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Colombie .....	1981 49
4,861	2,269	2,140	1,705	583	607	18,143	Guyane .....	1982 50
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Venezuela .....	1981 51
1,712	1,373	804	609	336	306	8,405	Autres .....	1982 52
1,267	1,652	1,025	644	392	583	8,647		1981 53
1,247	1,883	1,252	684	426	719	9,139		1982 54
3,138	7,097	2,447	1,541	856	1,794	23,334		1981 55
2,828	7,867	2,580	1,381	569	1,742	23,399		1982 56
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746		1981 57
2,661	2,756	2,171	1,351	723	911	17,523		1982 58
15,070	15,212	8,547	6,362	4,109	5,005	88,401	Total .....	1981 59
14,101	17,195	10,100	6,345	3,020	4,848	84,322		1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Australie .....	1981 61
8,808	8,753	7,913	4,844	2,627	3,675	67,589	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Autres .....	1981 63
2,861	2,387	1,884	1,330	593	692	16,628		1982 64
648	670	394	296	230	348	4,400		1981 65
576	503	448	337	194	377	4,136		1982 66
12,081	10,982	9,148	6,951	4,221	5,042	87,165	Total .....	1981 67
12,245	11,643	10,245	6,511	3,414	4,744	88,353		1982 68
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total global .....	1981 69
376,203	353,495	223,034	126,330	64,421	83,812	1,974,661		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.



## Canada

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
No									
		Returning from the United States(1)							
	Land:								
1	Automobile .....	1981	1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
2		1982	1,541,267	1,567,168	2,013,356	2,309,942	2,581,183	2,380,382	12,393,298
3	Same day .....	1981	1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,177
4		1982	1,251,221	1,308,630	1,584,908	1,736,862	2,005,795	1,874,037	9,761,453
5	One night .....	1981	55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
6		1982	56,026	51,565	61,204	77,328	101,121	106,389	453,633
7	Two or more nights .....	1981	275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
8		1982	234,020	206,973	367,244	495,752	474,267	399,956	2,178,212
9	Bus .....	1981	86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
10		1982	109,703	118,688	122,509	110,301	119,357	131,869	712,427
11	Same day .....	1981	51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
12		1982	73,441	82,138	68,931	51,633	62,976	90,256	429,375
13	One or more nights .....	1981	35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
14		1982	36,262	36,550	53,578	58,668	56,381	41,613	283,052
15	Rail .....	1981	3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
16		1982	2,681	1,421	2,213	2,275	2,121	2,541	13,252
17	Other methods .....	1981	13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
18		1982	11,037	12,790	20,882	33,189	54,314	53,699	185,911
19	Total land .....	1981	1,824,745	1,740,959	2,280,817	2,424,398	2,722,323	2,594,605	13,587,847
20		1982	1,664,688	1,700,067	2,158,960	2,455,707	2,756,975	2,568,491	13,304,888
	Air:								
21	Commercial .....	1981	342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
22		1982	323,081	295,745	461,758	383,386	245,049	148,654	1,857,673
23	Private .....	1981	4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
24		1982	3,767	4,018	5,085	5,527	5,116	4,961	28,474
25	Total air .....	1981	346,781	297,556	450,395	380,500	277,623	181,771	1,934,626
26		1982	326,848	299,763	466,843	388,913	250,165	153,615	1,886,147
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
28		1982	20	-	-	3	5,783	30,826	36,632
29	Private .....	1981	195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
30		1982	244	154	497	1,937	8,955	11,495	23,282
31	Total marine .....	1981	214	135	358	2,020	13,391	39,432	55,550
32		1982	264	154	497	1,940	14,738	42,321	59,914
33	Total .....	1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
34		1982	1,991,800	1,999,984	2,626,300	2,846,560	3,021,878	2,764,427	15,250,949
		Returning from countries other than the United States(2)							
	Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 .....		895	748	1,124	917	631	535	4,850
36	1982 .....		512	314	335	174	239	298	1,872
	Air:								
37	Returning direct .....	1981	142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
38		1982	142,435	100,863	129,989	112,602	93,985	80,776	660,650
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
40		1982	32,291	21,323	25,276	20,293	18,301	10,529	128,013
41	Total air .....	1981	172,743	120,052	158,011	126,089	113,869	89,198	779,962
42		1982	174,726	122,186	155,265	132,895	112,286	91,305	788,663
	Marine:								
43	Returning direct .....	1981	51	60	161	204	1,064	695	2,235
44		1982	19	44	136	377	1,210	1,132	2,918
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	10	14	8	26	4	62
46		1982	3	-	14	12	3	13	45
47	Total marine .....	1981	51	70	175	212	1,090	699	2,297
48		1982	22	44	150	389	1,213	1,145	2,963
49	Total .....	1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
50		1982	175,260	122,544	155,750	133,458	113,738	92,748	793,498
51	Grand total .....	1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
52		1982	2,167,060	2,122,528	2,782,050	2,980,018	3,135,616	2,857,175	16,044,447

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.



TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3 713,166	3 579,338	2 393,356	2 193,090	1 880,468	1 824,390	28 379,594	Par terre:	
3 476,944	3 541,361	2 488,024	2 383,110	1 971,333	2 041,266	28 305,336	Automobile .....	1981 1
2 524,096	2 369,708	1 764,130	1 698,856	1 536,540	1 535,502	21 482,005	Même jour .....	1982 2
2 451,877	2 421,632	1 850,467	1 864,836	1 606,331	1 713,582	21 670,178	Une nuit .....	1981 3
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1 103,328	Deux nuits ou plus .....	1982 4
161,899	167,564	105,596	94,381	73,001	65,384	1 121,458		1981 5
1 031,911	1 045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5 794,261		1982 6
863,168	952,165	531,961	433,893	292,001	262,300	5 513,700		1981 7
								1982 8
128,273	120,974	110,066	126,095	107,638	89,028	1 268,643	Autocar .....	1981 9
108,833	116,738	108,560	113,885	90,066	79,783	1 330,292		1982 10
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870	Même jour .....	1981 11
61,326	67,539	61,192	55,723	56,719	53,237	785,111	Une nuit ou plus .....	1982 12
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773		1981 13
47,507	49,199	47,368	58,162	33,347	26,546	545,181		1982 14
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433	Chemin de fer .....	1981 15
4,343	4,185	2,912	2,133	1,972	2,793	31,590		1982 16
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142	Autres moyens .....	1981 17
75,528	69,804	42,913	30,758	17,236	14,732	436,882		1982 18
3 925,695	3 776,475	2 549,806	2 349,307	2 007,307	1 930,375	30 126,812	Total, par terre .....	1981 19
3 665,648	3 732,088	2 642,409	2 539,886	2 080,607	2 138,574	30 104,100		1982 20
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3 122,944	Par air:	
155,081	174,358	143,103	187,769	189,136	178,534	2 885,654	Commercial .....	1981 21
6,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725	Privé .....	1982 22
5,278	6,640	4,795	4,331	3,811	2,843	56,172		1981 23
								1982 24
199,525	195,172	169,391	221,419	244,581	222,955	3 187,669	Total, par air .....	1981 25
160,359	180,998	147,898	192,100	192,947	181,377	2 941,826		1982 26
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	Par mer:	
65,418	62,975	17,833	767	1	-	183,626	Commercial .....	1981 27
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372	Privé .....	1982 28
28,682	24,397	11,328	4,134	467	297	92,587		1981 29
								1982 30
91,766	89,516	28,647	3,208	576	253	269,516	Total, par mer .....	1981 31
94,100	87,372	29,161	4,901	468	297	276,213		1982 32
4 216,986	4 061,163	2 747,844	2 573,934	2 252,464	2 153,583	33 583,997	Total .....	1981 33
3 920,107	4 000,458	2 819,468	2 736,887	2 274,022	2 320,248	33 322,139		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	Par terre (via les États-Unis):	
320	363	264	178	116	170	3,283	1981 .....	35
							1982 .....	36
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1 235,327	Par air:	
99,854	149,356	120,147	92,798	64,836	63,498	1 251,139	Rentrée directe .....	1981 37
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
12,845	21,665	15,431	15,465	14,857	14,386	222,662		1981 39
								1982 40
113,451	167,655	132,206	103,878	85,691	72,971	1 455,814	Total, par air .....	1981 41
112,699	171,021	135,578	108,263	79,693	77,884	1 473,801		1982 42
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	Par mer:	
4,410	2,974	1,239	118	42	85	11,786	Rentrée directe .....	1981 43
55	7	6	5	1	-	136	Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
81	37	65	-	-	8	236		1981 45
								1982 46
3,965	2,745	1,026	244	54	48	10,379	Total, par mer .....	1981 47
4,491	3,011	1,304	118	42	93	12,022		1982 48
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1 477,605	Total .....	1981 49
117,510	174,395	137,146	108,559	79,851	78,147	1 489,106		1982 50
4 335,545	4 233,283	2 882,834	2 678,914	2 338,882	2 227,012	35 061,602	Total global .....	1981 51
4 037,617	4 174,853	2 956,614	2 845,446	2 353,873	2 398,395	34 811,245		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
No.									
			United States vehicles						
	Automobile:								
1	Same day . . . . .	1981	888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
2		1982	571,224	565,896	624,140	647,794	800,576	871,590	4,081,220
3	One night . . . . .	1981	27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
4		1982	21,403	22,275	25,856	32,953	53,305	73,965	229,757
5	Two or more nights . . . . .	1981	60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
6		1982	48,090	60,402	71,931	100,805	210,958	287,316	779,502
7	Total . . . . .	1981	976,333	1,118,724	1,428,567	1,396,407	1,604,136	1,616,354	8,140,521
8		1982	640,717	648,573	721,927	781,552	1,064,839	1,232,871	5,090,479
9	Trucks used commercially . . . . .	1981	80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
10		1982	72,697	78,128	87,047	80,531	84,958	89,377	492,738
11	Other vehicles . . . . .	1981	735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
12		1982	356	994	1,162	2,778	9,181	12,589	27,060
13	Total . . . . .	1981	1,057,242	1,196,969	1,527,429	1,493,256	1,706,250	1,729,099	8,710,245
14		1982	713,770	727,695	810,136	864,861	1,158,978	1,334,837	5,610,277
			Canadian vehicles						
	Automobile:								
15	Same day . . . . .	1981	674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
16		1982	614,202	634,748	767,228	818,213	923,588	874,493	4,632,472
17	One night . . . . .	1981	27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,592	218,388
18		1982	27,557	25,374	30,088	37,057	48,197	50,861	219,134
19	Two or more nights . . . . .	1981	103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
20		1982	90,218	83,368	141,861	194,246	190,301	162,101	862,095
21	Total . . . . .	1981	805,052	780,172	982,939	1,034,955	1,136,666	1,083,949	5,823,733
22		1982	731,977	743,490	939,177	1,049,516	1,162,086	1,087,455	5,713,701
23	Trucks used commercially . . . . .	1981	103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
24		1982	94,634	102,322	115,600	109,448	110,374	116,401	648,779
25	Other vehicles . . . . .	1981	1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
26		1982	685	1,873	3,859	8,981	22,229	23,534	61,161
27	Total . . . . .	1981	910,365	882,293	1,107,214	1,159,832	1,270,417	1,224,198	6,554,319
28		1982	827,296	847,685	1,058,636	1,167,945	1,294,689	1,227,390	6,423,641
			Total vehicles						
	Automobile:								
29	Same day . . . . .	1981	1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
30		1982	1,185,426	1,200,644	1,391,368	1,466,007	1,724,164	1,746,083	8,713,692
31	One night . . . . .	1981	54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
32		1982	48,960	47,649	55,944	70,010	101,502	124,826	448,891
33	Two or more nights . . . . .	1981	164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	462,039	1,730,393
34		1982	138,308	143,770	213,792	295,051	401,259	449,417	1,641,597
35	Total . . . . .	1981	1,781,385	1,898,896	2,411,506	2,431,362	2,740,802	2,700,303	13,964,254
36		1982	1,372,694	1,392,063	1,661,104	1,831,068	2,226,925	2,320,326	10,804,180
37	Trucks used commercially . . . . .	1981	183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
38		1982	167,331	180,450	202,647	189,979	195,332	205,778	1,141,517
39	Other vehicles . . . . .	1981	2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
40		1982	1,041	2,867	5,021	11,759	31,410	36,123	88,221
41	Total . . . . .	1981	1,967,607	2,079,262	2,634,643	2,653,088	2,976,667	2,953,297	15,264,564
42		1982	1,541,066	1,575,380	1,868,772	2,032,806	2,453,667	2,562,227	12,033,918

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,387,056 1,183,789	1,378,252 1,102,016	950,118 803,129	885,679 733,652	783,317 612,953	707,510 603,489	13,133,917 9,120,248	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1 1982 2
119,504 123,355	123,056 114,582	69,056 69,483	50,310 53,553	34,764 33,263	29,698 32,374	685,310 656,367	Une nuit .....	1981 3 1982 4
478,196 492,003	482,372 466,099	268,676 265,162	156,143 160,062	89,656 89,706	81,344 89,143	2,396,001 2,341,677	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
<b>1,984,756</b> <b>1,799,147</b>	<b>1,983,680</b> <b>1,682,697</b>	<b>1,287,850</b> <b>1,137,774</b>	<b>1,092,132</b> <b>947,267</b>	<b>907,737</b> <b>735,922</b>	<b>818,552</b> <b>725,006</b>	<b>16,215,228</b> <b>12,118,292</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b> <b>1982 8</b>
83,148 76,536	81,941 80,834	82,184 82,972	85,099 82,855	79,728 80,016	71,493 72,573	1,021,370 968,524	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
25,548 25,514	21,689 18,666	9,281 8,851	2,300 3,070	756 713	256 408	91,777 84,282	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
<b>2,093,452</b> <b>1,901,197</b>	<b>2,087,310</b> <b>1,782,197</b>	<b>1,379,315</b> <b>1,229,597</b>	<b>1,179,531</b> <b>1,033,192</b>	<b>988,221</b> <b>816,651</b>	<b>890,301</b> <b>797,987</b>	<b>17,328,375</b> <b>13,171,098</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b> <b>1982 14</b>
Véhicules du Canada								
1,074,665 1,037,449	1,012,768 1,032,955	819,438 868,602	815,222 878,939	738,807 776,687	730,740 813,301	9,906,206 10,040,405	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit .....	1981 15 1982 16
67,644 71,442	71,619 73,113	48,688 50,377	42,014 44,682	34,731 36,253	29,616 33,397	512,700 528,398	Une nuit .....	1981 17 1982 18
356,219 307,619	365,375 341,297	203,168 210,906	163,703 174,038	112,627 120,029	93,062 106,288	2,184,933 2,122,272	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
<b>1,498,528</b> <b>1,416,510</b>	<b>1,449,762</b> <b>1,447,365</b>	<b>1,071,294</b> <b>1,129,885</b>	<b>1,020,939</b> <b>1,097,659</b>	<b>886,165</b> <b>932,969</b>	<b>853,418</b> <b>952,986</b>	<b>12,603,839</b> <b>12,691,075</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b> <b>1982 22</b>
102,519 103,387	102,122 108,814	110,152 116,226	114,412 118,178	108,196 116,124	96,637 103,456	1,312,260 1,314,964	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
27,932 31,514	24,405 27,606	12,646 15,759	4,999 7,380	2,179 2,242	755 1,117	125,280 146,779	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
<b>1,628,979</b> <b>1,551,411</b>	<b>1,576,289</b> <b>1,583,785</b>	<b>1,194,092</b> <b>1,261,870</b>	<b>1,140,350</b> <b>1,223,217</b>	<b>996,540</b> <b>1,051,335</b>	<b>950,810</b> <b>1,057,559</b>	<b>14,041,379</b> <b>14,152,818</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b> <b>1982 28</b>
Total, véhicules								
2,461,721 2,221,238	2,391,020 2,134,971	1,769,556 1,671,731	1,700,901 1,612,591	1,522,124 1,389,640	1,438,250 1,416,790	23,040,123 19,160,653	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 29 1982 30
187,148 194,797	194,675 187,695	117,744 119,860	92,324 98,235	69,495 69,516	59,314 65,771	1,198,010 1,184,765	Une nuit .....	1981 31 1982 32
834,415 799,622	847,747 807,396	471,844 476,068	319,846 334,100	202,283 209,735	174,406 195,431	4,580,934 4,463,949	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
<b>3,483,284</b> <b>3,215,657</b>	<b>3,433,442</b> <b>3,130,062</b>	<b>2,359,144</b> <b>2,267,659</b>	<b>2,113,071</b> <b>2,044,926</b>	<b>1,793,902</b> <b>1,668,891</b>	<b>1,671,970</b> <b>1,677,992</b>	<b>28,819,067</b> <b>24,809,367</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b> <b>1982 36</b>
185,667 179,923	184,063 189,648	192,336 199,198	199,511 201,033	187,924 196,140	168,130 176,029	2,333,630 2,283,488	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
53,480 57,028	46,094 46,272	21,927 24,610	7,299 10,450	2,935 2,955	1,011 1,525	217,057 231,061	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
<b>3,722,431</b> <b>3,452,608</b>	<b>3,663,599</b> <b>3,365,982</b>	<b>2,573,407</b> <b>2,491,467</b>	<b>2,319,881</b> <b>2,256,409</b>	<b>1,984,761</b> <b>1,867,986</b>	<b>1,841,111</b> <b>1,855,546</b>	<b>31,369,754</b> <b>27,323,916</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b> <b>1982 42</b>



## SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL



DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE



Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:									
21	Commercial .....	1981	15	257	62	24	94	20	472
22		1982	19	-	48	8	47	34	156
23	Private .....	1981	134	127	123	149	200	296	1,029
24		1982	76	112	140	87	254	221	890
25	Total air .....	1981	149	384	185	173	294	316	1,501
26		1982	95	112	188	95	301	255	1,046
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	1	9	7	26	43
28		1982	-	-	-	-	3	16	19
29	Private .....	1981	-	-	-	-	22	-	22
30		1982	-	-	-	-	-	6	6
31	Total marine .....	1981	-	-	1	9	29	26	65
32		1982	-	-	-	-	3	22	25
33	Total .....	1981	149	384	186	182	323	342	1,566
34		1982	95	112	188	95	304	277	1,071
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:									
41	Entering direct .....	1981	273	113	440	469	409	818	2,522
42		1982	397	261	508	448	280	823	2,717
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	29	17	115	66	71	108	406
44		1982	38	27	205	31	65	55	421
45	Total air .....	1981	302	130	555	535	480	926	2,928
46		1982	435	288	713	479	345	878	3,138
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	16	66	69	224	118	215	708
48		1982	47	94	102	201	135	188	767
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	2	-	2
51	Total marine .....	1981	16	66	69	224	118	215	708
52		1982	47	94	102	201	137	188	769
53	Total .....	1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
54		1982	482	382	815	680	482	1,066	3,907
55	Grand total .....	1981	467	580	810	941	921	1,483	5,202
56		1982	577	494	1,003	775	786	1,343	4,978

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-		1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-		1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-		1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-		1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-		1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-		1982 20
102	377	35	249	10	6	1,251	Par air:	
33	33	40	139	12	2	415	Commercial .....	1981 21
161	215	365	254	180	166	2,370		1982 22
283	255	202	186	113	50	1,979	Privé .....	1981 23
								1982 24
263	592	400	503	190	172	3,621	Total, par air .....	1981 25
316	288	242	325	125	52	2,394		1982 26
155	128	58	5	-	5	394	Par mer:	
138	196	54	-	-	-	407	Commercial .....	1981 27
18	71	-	2	-	-	113		1982 28
7	15	-	-	-	-	28	Privé .....	1981 29
								1982 30
173	199	58	7	-	5	507	Total, par mer .....	1981 31
145	211	54	-	-	-	435		1982 32
436	791	458	510	190	177	4,128	Total .....	1981 33
461	499	296	325	125	52	2,829		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-		1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-		1982 40
1,065	927	535	585	410	707	6,751	Par air:	
762	737	892	889	542	392	6,931	Entrée directe .....	1981 41
26	49	39	32	23	22	597		1982 42
20	27	49	124	28	16	685	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
								1982 44
1,091	976	574	617	433	729	7,348	Total, par air .....	1981 45
782	764	941	1,013	570	408	7,616		1982 46
437	362	274	150	24	30	1,985	Par mer:	
363	476	184	30	12	21	1,853	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	2		1982 50
437	362	274	150	24	30	1,985	Total, par mer .....	1981 51
363	476	184	30	12	21	1,855		1982 52
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total .....	1981 53
1,145	1,240	1,125	1,043	582	429	9,471		1982 54
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461	Total global .....	1981 55
1,606	1,739	1,421	1,368	707	481	12,300		1982 56

## Newfoundland

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	5	2	7	8	24
2	.....	1982	8	3	3	4	6	27
3	Belgium .....	1981	10	-	-	4	8	26
4	.....	1982	2	1	2	5	9	36
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	2	-	2
8	.....	1982	-	-	-	-	2	2
9	Denmark .....	1981	4	7	9	25	15	83
10	.....	1982	-	2	6	7	4	24
11	Finland .....	1981	-	-	-	1	-	6
12	.....	1982	10	-	-	2	1	13
13	France .....	1981	6	4	7	13	56	173
14	.....	1982	78	10	13	21	16	110
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	7	6	18	12	33	68
16	.....	1982	7	25	15	11	27	43
17	Greece .....	1981	2	-	4	1	6	13
18	.....	1982	1	1	-	-	1	4
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	1	-	-	-	1
21	Iceland .....	1981	-	-	6	-	-	6
22	.....	1982	-	-	-	1	-	1
23	Ireland (Republic) .....	1981	7	3	10	3	8	14
24	.....	1982	10	4	3	6	8	23
25	Italy .....	1981	2	5	58	2	7	8
26	.....	1982	-	3	6	2	2	5
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	1	1	2	-
29	Netherlands, The .....	1981	1	7	1	1	7	6
30	.....	1982	4	1	-	3	7	24
31	Norway .....	1981	2	12	8	6	10	14
32	.....	1982	2	10	196	13	8	43
33	Poland .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	4	-	1	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	5	-	2	2
36	.....	1982	4	-	-	-	-	4
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	2	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	2
39	Spain .....	1981	1	4	1	10	1	4
40	.....	1982	-	1	-	3	2	11
41	Sweden .....	1981	4	-	8	-	12	1
42	.....	1982	14	4	4	-	12	10
43	Switzerland .....	1981	7	4	6	10	13	10
44	.....	1982	6	13	3	8	10	5
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	1
47	United Kingdom .....	1981	60	73	118	141	141	293
48	.....	1982	22	83	120	157	167	309
49	U.S.S.R. ....	1981	56	-	217	264	117	261
50	.....	1982	-	90	258	180	-	248
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	84	-	1	-	2	87
54	.....	1982	-	-	2	-	2	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>254</b>	<b>126</b>	<b>482</b>	<b>495</b>	<b>443</b>	<b>900</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>168</b>	<b>256</b>	<b>632</b>	<b>423</b>	<b>289</b>	<b>857</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	1	-	1
58	.....	1982	-	-	-	5	-	5
59	Egypt .....	1981	1	-	-	-	-	1
60	.....	1982	1	2	1	-	-	4
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	1	2
63	South Africa .....	1981	1	-	-	-	-	1
64	.....	1982	16	-	-	-	4	20
65	Other .....	1981	-	-	-	3	2	5
66	.....	1982	89	-	2	1	4	96
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>8</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>107</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>127</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	1	-	-	1
70	.....	1982	-	-	-	4	-	4
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	3	1	2	3	10	8
74	.....	1982	1	-	6	1	5	5
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	1	-
76	.....	1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
10	21	3	4	-	-	62	Autriche .....	1981 1
4	7	25	5	3	-	71	.....	1982 2
20	-	8	4	2	-	60	Belgique .....	1981 3
9	3	2	2	6	7	65	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
1	2	1	168	-	-	174	Tchécoslovaquie .....	1981 7
1	-	-	-	-	-	3	.....	1982 8
8	6	7	11	5	1	121	Danemark .....	1981 9
5	36	11	8	6	-	90	.....	1982 10
1	2	-	11	1	-	21	Finlande .....	1981 11
-	2	4	6	-	-	25	.....	1982 12
69	77	56	34	1	14	510	France .....	1981 13
82	182	29	49	43	24	657	.....	1982 14
59	49	13	31	10	137	443	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
37	36	25	14	5	21	266	.....	1982 16
-	9	3	16	3	3	47	Grèce .....	1981 17
3	-	2	-	2	-	11	.....	1982 18
-	1	-	18	-	-	19	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 20
-	-	2	-	1	-	9	Islande .....	1981 21
-	2	1	2	-	-	6	.....	1982 22
19	131	8	11	2	4	220	Irlande (République d') .....	1981 23
18	38	2	13	206	3	334	.....	1982 24
3	7	1	5	1	4	103	Italie .....	1981 25
1	2	1	4	3	6	35	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	4	-	-	-	-	8	.....	1982 28
15	34	5	5	2	7	91	Pays-Bas .....	1981 29
28	34	29	25	3	8	166	.....	1982 30
50	112	72	23	15	4	328	Norvège .....	1981 31
124	73	84	64	-	-	617	.....	1982 32
2	-	2	12	-	-	16	Pologne .....	1981 33
-	-	1	-	-	-	6	.....	1982 34
-	4	3	4	-	-	20	Portugal .....	1981 35
1	5	7	7	-	-	24	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	2	Roumanie .....	1981 37
-	-	-	3	-	-	3	.....	1982 38
7	3	8	2	-	5	46	Espagne .....	1981 39
8	10	7	6	-	2	50	.....	1982 40
8	3	8	10	-	13	67	Suède .....	1981 41
2	7	13	1	6	5	78	.....	1982 42
5	5	13	2	8	-	83	Suisse .....	1981 43
6	-	-	8	3	3	70	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
-	3	1	-	-	-	5	.....	1982 46
463	476	250	135	73	156	2,379	Royaume-Uni .....	1981 47
38	290	257	410	55	114	2,022	.....	1982 48
225	-	83	-	261	-	1,484	U.R.S.S. ....	1981 49
-	86	192	250	178	164	1,646	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
97	2	-	2	7	-	195	Autres .....	1981 53
92	-	60	2	-	-	158	.....	1982 54
1,062	944	546	508	392	348	6,500	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
459	825	753	879	519	357	6,417	.....	<b>1982 56</b>
							Afrique:	
8	-	-	-	-	-	9	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	2	7	.....	1982 58
-	-	-	-	-	-	1	Egypte .....	1981 59
1	1	-	-	-	-	6	.....	1982 60
6	8	4	1	-	-	19	Nigeria .....	1981 61
1	4	-	-	-	-	7	.....	1982 62
1	1	-	2	1	5	11	Afrique du Sud .....	1981 63
4	1	-	-	1	-	26	.....	1982 64
-	2	6	3	-	4	20	Autres .....	1981 65
3	2	8	-	-	2	111	.....	1982 66
15	11	10	6	1	9	60	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
9	8	8	-	1	4	157	.....	<b>1982 68</b>
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	1	Chine .....	1981 69
-	1	-	-	-	-	5	.....	1982 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 72
6	2	1	-	5	1	42	Inde .....	1981 73
7	7	16	3	4	4	59	.....	1982 74
-	-	-	-	-	-	1	Iran .....	1981 75
-	3	1	-	-	-	4	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>								
2	Israel	1981	-	-	18	2	3	3	26
3		1982	-	8	3	-	3	-	14
4	Japan	1981	-	2	1	-	-	2	5
5		1982	-	-	-	-	-	1	1
6	Korea, South	1981	-	-	-	-	-	-	-
7		1982	-	-	-	2	1	-	3
8	Lebanon	1981	-	-	3	-	-	-	3
9		1982	-	-	-	-	-	-	-
10	Malaysia	1981	-	-	1	-	-	-	1
11		1982	1	-	1	-	2	2	6
12	Pakistan	1981	-	-	-	-	-	-	-
13		1982	-	-	-	-	-	-	-
14	Philippines	1981	-	-	1	1	-	-	2
15		1982	-	-	2	-	-	-	2
16	Singapore	1981	-	-	-	1	-	2	3
17		1982	1	1	-	-	-	-	2
18	Taiwan	1981	-	-	-	-	-	-	-
19		1982	-	-	-	-	-	-	-
20	Other	1981	-	-	3	17	7	6	33
21		1982	8	2	-	4	8	9	31
22	<b>Total</b>	1981	3	3	30	24	21	21	102
23		1982	11	11	12	11	19	17	81
24	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
25	Bahamas	1981	-	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Barbados	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Bermuda	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Cuba	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	117	-	12	-	-	1	130
33	Dominican Republic	1981	-	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Haiti	1981	-	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Jamaica	1981	-	-	-	-	-	2	2
38		1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Mexico	1981	14	-	9	-	11	3	37
40		1982	-	-	-	-	16	-	16
41	St. Pierre and Miquelon	1981	36	66	96	235	114	199	746
42		1982	78	113	154	235	143	173	896
43	Trinidad and Tobago	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	1	-	-	-	1
45	Other	1981	-	-	-	-	2	-	2
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total</b>	1981	50	66	105	235	127	204	787
48		1982	195	113	167	235	159	174	1,043
49	<b>South America:</b>								
50	Argentina	1981	-	-	-	-	-	-	-
51		1982	-	-	-	-	-	-	-
52	Brazil	1981	-	-	-	-	-	13	13
53		1982	-	-	-	-	5	-	5
54	Colombia	1981	-	-	-	-	-	-	-
55		1982	-	-	-	-	-	-	-
56	Guyana	1981	-	-	-	-	-	-	-
57		1982	-	-	-	-	-	-	-
58	Venezuela	1981	-	-	4	-	-	-	4
59		1982	-	-	-	8	-	5	13
60	Other	1981	-	-	-	-	-	-	-
61		1982	-	-	-	1	-	-	1
62	<b>Total</b>	1981	-	-	4	-	-	13	17
63		1982	-	-	-	9	5	5	19
64	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
65	Australia	1981	9	-	2	2	3	3	19
66		1982	1	-	1	2	2	-	6
67	New Zealand	1981	-	-	1	-	1	-	2
68		1982	-	-	-	-	2	3	5
69	Other	1981	-	1	-	-	-	-	1
70		1982	-	-	-	-	-	1	1
71	<b>Total</b>	1981	9	1	3	2	4	3	22
72		1982	1	-	1	2	4	4	12
73	<b>Grand total</b>	1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
74		1982	482	382	815	680	482	1,066	3,907

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
5	2	1	4	8	9	55	<b>Asie – fin:</b>	
2	5	5	2	-	-	28	Israël .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	8	Japon .....	1982 2
2	4	3	-	-	-	16	Corée du Sud .....	1981 3
-	-	-	1	-	-	4	Liban .....	1982 4
-	-	-	-	-	-	3	Malaisie .....	1981 5
-	-	2	-	-	-	2	Pakistan .....	1982 6
-	1	1	6	-	-	9	Philippines .....	1981 7
-	1	-	-	-	-	7	Singapour .....	1982 8
-	1	-	3	2	1	7	Taiwan .....	1981 9
3	6	-	1	-	-	2	Autres .....	1982 10
2	-	1	4	1	2	18	Total .....	1981 11
-	-	-	1	-	-	7		1982 12
1	1	-	-	-	4	9		1981 13
-	-	-	1	-	-	-		1982 14
-	5	3	24	1	9	75		1981 15
4	-	49	88	38	1	211		1982 16
14	16	10	41	17	22	222		1981 17
18	23	84	98	42	10	356		1982 18
-	3	-	1	-	-	4	<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Antilles:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1982 26
5	-	4	50	1	341	401	Dominicaine (République) .....	1981 27
-	-	28	2	2	-	162	Haïti .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	Mexique .....	1982 30
-	-	-	-	1	-	3	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
14	16	9	2	3	-	81	Trinité et Tobago .....	1982 32
2	3	-	12	-	-	33	Autres .....	1981 33
414	336	256	150	35	31	1,968	Total .....	1981 34
320	370	233	45	18	58	1,940		1982 35
-	-	-	-	-	1	1		1981 36
1	-	-	-	-	-	1		1982 37
-	-	-	-	-	-	3		1981 38
434	355	269	203	40	373	2,461		1982 39
322	373	261	59	20	58	2,136		1981 40
-	-	1	-	-	-	1	<b>Amérique du Sud:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	13	Bésil .....	1982 48
-	-	6	-	-	-	11	Colombie .....	1981 49
-	1	-	-	-	-	1	Guyane .....	1982 50
-	1	1	-	-	-	2	Venezuela .....	1981 51
-	-	8	5	-	-	17	Autres .....	1982 52
2	7	9	5	-	-	36	Total .....	1981 53
-	-	-	1	-	-	1		1982 54
333	-	2	-	-	-	336		1981 55
-	1	10	6	-	-	34		1982 56
335	8	17	5	-	-	384		1981 57
-	-	-	-	-	-	-	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
3	7	2	2	5	7	45	Australie .....	1981 61
1	1	-	-	-	-	8	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
-	-	1	1	2	-	6	Autres .....	1981 63
1	1	1	2	-	-	10	Total .....	1982 64
-	4	-	-	-	-	5		1981 65
-	1	1	-	-	-	3		1982 66
3	11	3	3	7	7	56		1981 67
2	3	2	2	-	-	21		1982 68
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
1,145	1,240	1,125	1,043	582	429	9,471		<b>1982 70</b>

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Newfoundland

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	-	1	1	380	795	84	1,261
22	..... 1982	-	-	17	200	659	3	879
23	Private ..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
24	..... 1982	6	1	2	-	2	2	13
25	<b>Total air ..... 1981</b>	3	1	1	380	795	84	1,264
26	..... 1982	6	1	19	200	661	5	892
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	13	-	13
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine ..... 1981</b>	-	-	-	-	14	-	14
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	<b>Total ..... 1981</b>	3	1	1	380	809	84	1,278
34	..... 1982	6	1	19	200	661	5	892
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct ..... 1981	239	80	167	378	501	322	1,687
38	..... 1982	239	137	247	516	544	325	2,008
39	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	1	-	-	2	2	5
40	..... 1982	1	-	2	-	2	-	5
41	<b>Total air ..... 1981</b>	239	81	167	378	503	324	1,692
42	..... 1982	240	137	249	516	546	325	2,013
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct ..... 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
44	..... 1982	18	44	126	372	1,152	784	2,496
45	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine ..... 1981</b>	51	59	138	202	1,033	660	2,143
48	..... 1982	18	44	126	372	1,152	784	2,496
49	<b>Total ..... 1981</b>	290	140	305	580	1,536	984	3,835
50	..... 1982	258	181	375	888	1,698	1,109	4,509
51	<b>Grand total ..... 1981</b>	293	141	306	960	2,345	1,068	5,113
52	..... 1982	264	182	394	1,088	2,359	1,114	5,401

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-		1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-		1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-		1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-		1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-		1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 20</b>
11	3	-	-	-	1	1,276	<b>Par air:</b>	
7	-	2	5	-	893	893	Commercial .....	1981 21
-	-	1	12	1	17	17		1982 22
4	15	-	6	-	38	38	Privé .....	1981 23
								1982 24
11	3	1	12	1	1	1,293	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
11	15	2	11	-	-	931		<b>1982 26</b>
-	-	-	-	-	-	1	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
3	16	-	1	-	33	33		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
3	16	-	1	-	-	34	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 32</b>
14	19	1	13	1	1	1,327	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
11	15	2	11	-	-	931		<b>1982 34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
475	785	346	292	216	163	3,964	<b>Par air:</b>	
597	605	534	478	246	199	4,667	Rentrée directe .....	1981 37
-	1	-	-	-	-	6		1982 38
-	-	5	-	-	-	10	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
475	786	346	292	216	163	3,970	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
597	605	539	478	246	199	4,677		<b>1982 42</b>
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	<b>Par mer:</b>	
2,275	2,486	1,102	48	6	55	8,468	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
								1982 46
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
2,275	2,486	1,102	48	6	55	8,468		<b>1982 48</b>
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
2,872	3,091	1,641	526	252	254	13,145		<b>1982 50</b>
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
2,883	3,106	1,643	537	252	254	14,076		<b>1982 52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Total . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Total . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	1982	-	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Total . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Total . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Total . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-

**TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis**

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 7</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982</b>	<b>8</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 13</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982</b>	<b>14</b>
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit . . . . .	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 21</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982</b>	<b>22</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 27</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982</b>	<b>28</b>
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 35</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982</b>	<b>36</b>
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux . . . . .	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules . . . . .	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982</b>	<b>42</b>



## Prince Edward Island

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months
No		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
		Residents of the United States						
	Land:							
1	Automobile . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	Same day . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	One night . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Bus . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Same day . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
15	Rail . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Total land . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
	Air:							
21	Commercial . . . . .	1981	1	-	-	5	-	6
22		1982	-	2	-	-	3	5
23	Private . . . . .	1981	-	3	22	8	12	65
24		1982	-	7	1	10	4	40
25	Total air . . . . .	1981	1	3	22	13	12	71
26		1982	-	9	1	10	7	45
	Marine:							
27	Commercial . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . .	1981	-	-	-	-	7	7
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Total marine . . . . .	1981	-	-	-	-	7	7
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Total . . . . .	1981	1	3	22	13	19	78
34		1982	-	9	1	10	7	45
		Residents of countries other than the United States						
	Land(via the U.S.A.):							
35	Same day . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Total land . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
	Air:							
41	Entering direct . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	8	-	8
45	Total air . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	8	-	8
	Marine:							
47	Entering direct . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-
51	Total marine . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-
53	Total . . . . .	1981	-	-	-	-	-	-
54		1982	-	-	-	8	-	8
55	Grand total . . . . .	1981	1	3	22	20	13	78
56		1982	-	9	1	10	26	55

**TABEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport** Ile-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile . . . . .	1981 1
-	-	-	-	-	-	-		1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 3
-	-	-	-	-	-	-		1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit . . . . .	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 7
-	-	-	-	-	-	-		1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar . . . . .	1981 9
-	-	-	-	-	-	-		1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 11
-	-	-	-	-	-	-		1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus . . . . .	1981 13
-	-	-	-	-	-	-		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer . . . . .	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens . . . . .	1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre . . . . .</b>	<b>1981 19</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 20</b>
-	-	5	8	-	-	19	<b>Par air:</b>	
8	-	5	-	-	7	25	Commercial . . . . .	1981 21
64	47	36	15	5	-	232		1982 22
39	42	17	4	7	2	151	Privé . . . . .	1981 23
								1982 24
<b>64</b>	<b>47</b>	<b>41</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>251</b>	<b>Total, par air . . . . .</b>	<b>1981 25</b>
<b>47</b>	<b>42</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>176</b>		<b>1982 26</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial . . . . .	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	14	-	-	-	21	Privé . . . . .	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	14	-	-	-	21	<b>Total, par mer . . . . .</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 32</b>
<b>64</b>	<b>47</b>	<b>55</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>272</b>	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 33</b>
<b>47</b>	<b>42</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>176</b>		<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour . . . . .	1981 35
-	-	-	-	-	-	-		1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus . . . . .	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par terre . . . . .</b>	<b>1981 39</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 40</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe . . . . .	1981 41
4	-	-	-	-	-	4		1982 42
-	3	-	-	-	-	3	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 43
-	-	-	-	-	-	8		1982 44
-	3	-	-	-	-	3	<b>Total, par air . . . . .</b>	<b>1981 45</b>
4	-	-	-	-	-	12		<b>1982 46</b>
-	-	-	-	1	-	1	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe . . . . .	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	1	-	1	<b>Total, par mer . . . . .</b>	<b>1981 51</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 52</b>
-	3	-	-	1	-	4	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 53</b>
4	-	-	-	-	-	12		<b>1982 54</b>
<b>64</b>	<b>50</b>	<b>55</b>	<b>23</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>276</b>	<b>Total global . . . . .</b>	<b>1981 55</b>
<b>51</b>	<b>42</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>188</b>		<b>1982 56</b>

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	<b>Europe:</b>							
1	Austria .....	1981	-	-	-	-	-	-
2	.....	1982	-	-	-	-	-	-
3	Belgium .....	1981	-	-	-	-	-	-
4	.....	1982	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	-	-	-
11	Finland .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	France .....	1981	-	-	-	-	-	-
14	.....	1982	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Greece .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	-	-	-	-	-	-
22	.....	1982	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Italy .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Norway .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Poland .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Sweden .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland .....	1981	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982	-	-	-	-	-	-
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
56	.....	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
	<b>Africa:</b>							
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	-	-
60	.....	1982	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	South Africa .....	1981	-	-	-	-	-	-
64	.....	1982	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
68	.....	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
	<b>Asia:</b>							
69	China .....	1981	-	-	-	-	-	-
70	.....	1982	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	-	-	-	-	-	-
74	.....	1982	-	-	-	-	-	-
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Belgique .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	-	Danemark .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	-	Finlande .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	France .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	-	-	-	-	-	-	Grèce .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	Islande .....	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d') .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Italie .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Norvège .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	
-	-	-	-	-	-	-	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	-	-	-	1	-	1	Espagne .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Suède .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Suisse .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	
-	-	-	-	1	-	1	Total .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982 68	
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982 70	
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	1982 72	
-	-	-	-	-	-	-	Inde .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982 74	
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	1982 76	

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	-	-	-
2	.....	1982	-	-	-	-	-	-
3	Japan .....	1981	-	-	-	-	-	-
4	.....	1982	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	-	-
14	.....	1982	-	-	-	1	-	1
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
22	.....	<b>1982</b>	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>1</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	-	1	-	1
43	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982	-	-	-	2	-	2
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
46	.....	<b>1982</b>	-	-	-	<b>3</b>	-	<b>3</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	4	-	4
56	.....	1982	-	-	-	-	-	-
57	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
60	.....	<b>1982</b>	-	-	-	<b>4</b>	-	<b>4</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand .....	1981	-	-	-	-	-	-
64	.....	1982	-	-	-	-	-	-
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
68	.....	<b>1982</b>	-	-	-	-	-	-
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	-	-	-	-	-	-
70	.....	<b>1982</b>	-	-	-	<b>8</b>	-	<b>8</b>

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	<b>Asie – fin:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Israël .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Japon .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	
-	-	-	-	-	-	-	Liban .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Philippines .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	1	Singapour .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
-	-	-	-	-	-	1	<b>1982 22</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Antilles:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	
-	-	-	-	-	-	-	Mexique .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 39
4	-	-	-	-	-	4	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	1	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	2	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 45</b>
4	-	-	-	-	-	7	<b>1982 46</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Amérique du Sud:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
-	-	-	-	-	-	-	Brésil .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	Colombie .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
-	-	-	-	-	-	-	Guyane .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	4	1982 54	
-	3	-	-	-	-	3	Venezuela .....	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	3	-	-	-	-	3	<b>Total .....</b>	<b>1981 59</b>
-	-	-	-	-	-	4	<b>1982 60</b>	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Australie .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982 62	
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>1982 68</b>	
-	3	-	-	1	-	4	<b>Total global .....</b>	<b>1981 69</b>
4	-	-	-	-	-	12	<b>1982 70</b>	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Prince Edward Island

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	<b>Total land ..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
20	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
21	Commercial ..... 1981	3	7	-	-	-	-	10
22	..... 1982	-	-	119	-	-	-	119
23	Private ..... 1981	-	-	4	-	-	33	37
24	..... 1982	-	-	4	1	-	-	5
25	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>47</b>
26	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>123</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>124</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>47</b>
34	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>123</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>124</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 ..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct ..... 1981	-	-	-	8	-	-	8
38	..... 1982	-	-	-	2	-	-	2
39	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	6	1	7
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total air ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>15</b>
42	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>15</b>
50	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
51	<b>Grand total ..... 1981</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>34</b>	<b>62</b>
52	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>123</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>126</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-		1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-		1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-		1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar .....	1981 9
-	-	-	-	-	-	-		1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-		1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus .....	1981 13
-	-	-	-	-	-	-		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens .....	1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-		1982 20
-	1	9	-	-	-	20	Par air:	
-	-	-	-	-	1	120	Commercial .....	1981 21
-	1	6	-	-	-	44		1982 22
2	5	4	-	-	2	18	Privé .....	1981 23
								1982 24
-	2	15	-	-	-	64	Total, par air .....	1981 25
2	5	4	-	-	3	138		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
-	2	15	-	-	-	64	Total .....	1981 33
2	5	4	-	-	3	138		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	8	Par air:	
1	-	-	-	-	-	3	Rentrée directe .....	1981 37
-	7	-	-	-	-	14		1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-		1982 40
-	7	-	-	-	-	22	Total, par air .....	1981 41
1	-	-	-	-	-	3		1982 42
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	7	-	-	1	-	23	Total .....	1981 49
1	-	-	-	-	-	3		1982 50
-	9	15	-	1	-	87	Total global .....	1981 51
3	5	4	-	-	3	141		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island

TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
8	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
14	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
22	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
36	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	<b>Total..... 1981</b>	-	-	-	-	-	-	-
42	<b>..... 1982</b>	-	-	-	-	-	-	-

[illegible]



## Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile . . . . . 1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
2	1982	28	36	47	109	1,336	6,465	8,021
3	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night . . . . . 1981	-	3	-	17	37	11	68
6	1982	-	-	1	17	7	41	66
7	Two or more nights . . . . . 1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
8	1982	28	36	46	92	1,329	6,424	7,955
9	Bus . . . . . 1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
10	1982	-	-	-	-	356	1,097	1,453
11	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	32	32
13	One or more nights . . . . . 1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
14	1982	-	-	-	-	356	1,065	1,421
15	Rail . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods . . . . . 1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
18	1982	17	7	13	25	2,523	3,363	5,948
19	<b>Total land . . . . . 1981</b>	<b>73</b>	<b>45</b>	<b>79</b>	<b>249</b>	<b>3,422</b>	<b>14,475</b>	<b>18,343</b>
20	<b>1982</b>	<b>45</b>	<b>43</b>	<b>60</b>	<b>134</b>	<b>4,215</b>	<b>10,925</b>	<b>15,422</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial . . . . . 1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
22	1982	659	557	711	943	1,533	2,269	6,672
23	Private . . . . . 1981	72	60	77	87	63	154	513
24	1982	28	25	37	50	100	119	359
25	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>620</b>	<b>623</b>	<b>766</b>	<b>990</b>	<b>1,643</b>	<b>3,267</b>	<b>7,909</b>
26	<b>1982</b>	<b>687</b>	<b>582</b>	<b>748</b>	<b>993</b>	<b>1,633</b>	<b>2,388</b>	<b>7,031</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial . . . . . 1981	-	-	-	-	4	-	4
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . . 1981	-	-	-	9	22	105	136
30	1982	-	-	-	-	19	66	85
31	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>26</b>	<b>105</b>	<b>140</b>
32	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>19</b>	<b>66</b>	<b>85</b>
33	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>693</b>	<b>668</b>	<b>845</b>	<b>1,248</b>	<b>5,091</b>	<b>17,847</b>	<b>26,392</b>
34	<b>1982</b>	<b>732</b>	<b>625</b>	<b>808</b>	<b>1,127</b>	<b>5,867</b>	<b>13,379</b>	<b>22,538</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	9	9
36	1982	-	-	-	-	1	9	10
37	One or more nights . . . . . 1981	1	-	1	5	17	128	152
38	1982	-	-	1	-	33	84	118
39	<b>Total land . . . . . 1981</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>137</b>	<b>161</b>
40	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>34</b>	<b>93</b>	<b>128</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct . . . . . 1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
42	1982	631	418	936	1,007	1,952	2,422	7,366
43	Entering via the U.S.A. . . . . 1981	65	56	62	81	128	248	640
44	1982	31	47	53	66	129	158	484
45	<b>Total air . . . . . 1981</b>	<b>794</b>	<b>668</b>	<b>877</b>	<b>1,222</b>	<b>1,873</b>	<b>2,515</b>	<b>7,949</b>
46	<b>1982</b>	<b>662</b>	<b>465</b>	<b>989</b>	<b>1,073</b>	<b>2,081</b>	<b>2,580</b>	<b>7,850</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct . . . . . 1981	1	-	-	2	7	-	10
48	1982	-	-	-	7	11	11	29
49	Entering via the U.S.A. . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-	-	-	7	7
51	<b>Total marine . . . . . 1981</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>10</b>
52	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>18</b>	<b>36</b>
53	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>796</b>	<b>668</b>	<b>878</b>	<b>1,229</b>	<b>1,897</b>	<b>2,652</b>	<b>8,120</b>
54	<b>1982</b>	<b>662</b>	<b>465</b>	<b>990</b>	<b>1,080</b>	<b>2,126</b>	<b>2,691</b>	<b>8,014</b>
55	<b>Grand total . . . . . 1981</b>	<b>1,489</b>	<b>1,336</b>	<b>1,723</b>	<b>2,477</b>	<b>6,988</b>	<b>20,499</b>	<b>34,512</b>
56	<b>1982</b>	<b>1,394</b>	<b>1,090</b>	<b>1,798</b>	<b>2,207</b>	<b>7,993</b>	<b>16,070</b>	<b>30,552</b>

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
17,412	18,531	10,735	2,902	130	97	59,937	Par terre:	
15,613	17,480	9,524	2,544	116	82	53,380	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
58	41	215	-	-	-	382	.....	1982 4
45	53	26	79	-	5	274	Une nuit .....	1981 5
17,354	18,490	10,520	2,902	130	97	59,555	.....	1982 6
15,568	17,427	9,498	2,465	116	77	53,106	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	Autocar .....	1981 9
4,675	3,586	4,386	880	1	-	14,981	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	32	.....	1982 12
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	Une nuit ou plus .....	1981 13
4,675	3,586	4,386	880	1	-	14,949	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
3,605	4,568	2,643	1,486	40	31	17,766	Autres moyens .....	1981 17
5,170	5,043	2,554	3,028	24	17	21,784	.....	1982 18
29,042	30,065	20,098	5,400	170	128	103,246	Total, par terre .....	1981 19
25,458	26,109	16,464	6,452	141	99	90,145	.....	1982 20
							Par air:	
5,301	4,749	2,630	1,379	815	939	23,209	Commercial .....	1981 21
4,790	4,883	2,449	1,329	782	1,111	22,016	.....	1982 22
225	198	178	78	58	50	1,300	Privé .....	1981 23
240	192	165	84	47	46	1,133	.....	1982 24
5,526	4,947	2,808	1,457	873	989	24,509	Total, par air .....	1981 25
5,030	5,075	2,614	1,413	829	1,157	23,149	.....	1982 26
							Par mer:	
-	15	5	-	-	-	24	Commercial .....	1981 27
2	13	-	-	-	-	15	.....	1982 28
549	110	8	4	-	-	807	Privé .....	1981 29
161	135	34	-	-	-	415	.....	1982 30
549	125	13	4	-	-	831	Total, par mer .....	1981 31
163	148	34	-	-	-	430	.....	1982 32
35,117	35,137	22,919	6,861	1,043	1,117	128,586	Total .....	1981 33
30,651	31,332	19,112	7,865	970	1,256	113,724	.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	2	7	-	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
3	1	2	1	-	-	17	Même jour .....	1981 35
200	397	144	45	1	9	948	.....	1982 36
214	292	131	27	1	2	785	Une nuit ou plus .....	1981 37
200	399	151	45	1	9	966	.....	1982 38
217	293	133	28	1	2	802	Total, par terre .....	1981 39
							Par air:	
3,417	3,022	2,443	1,157	696	1,364	19,408	Entrée directe .....	1981 41
3,515	2,874	2,249	1,172	715	1,006	18,897	.....	1982 42
325	346	245	114	41	47	1,758	Entrée via les États-Unis .....	1981 43
367	354	161	96	36	27	1,525	.....	1982 44
3,742	3,368	2,688	1,271	737	1,411	21,166	Total, par air .....	1981 45
3,882	3,228	2,410	1,268	751	1,033	20,422	.....	1982 46
							Par mer:	
17	64	66	7	3	4	171	Entrée directe .....	1981 47
21	55	11	-	-	21	137	.....	1982 48
-	11	-	-	-	-	11	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
10	-	3	-	-	-	20	.....	1982 50
17	75	66	7	3	4	182	Total, par mer .....	1981 51
31	55	14	-	-	21	157	.....	1982 52
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	Total .....	1981 53
4,130	3,576	2,557	1,296	752	1,056	21,381	.....	1982 54
39,076	38,979	25,824	8,184	1,784	2,541	150,900	Total global .....	1981 55
34,781	34,908	21,669	9,161	1,722	2,312	135,105	.....	1982 56

## Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Europe:									
1	Austria .....	1981	2	2	4	1	5	6	20
2	.....	1982	5	-	1	2	6	12	26
3	Belgium .....	1981	4	3	4	-	7	13	31
4	.....	1982	8	5	1	7	11	12	44
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	1	-	-	2	2	5
8	.....	1982	-	-	-	-	1	5	6
9	Denmark .....	1981	6	13	17	5	25	51	117
10	.....	1982	3	7	7	8	39	28	92
11	Finland .....	1981	2	-	1	4	2	6	15
12	.....	1982	-	2	2	4	1	13	22
13	France .....	1981	72	108	108	112	64	215	679
14	.....	1982	40	47	79	152	100	124	542
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	39	68	34	88	71	159	459
16	.....	1982	24	16	42	112	206	253	653
17	Greece .....	1981	9	8	7	8	10	16	58
18	.....	1982	-	3	16	10	19	22	70
19	Hungary .....	1981	-	-	-	2	-	3	5
20	.....	1982	-	-	-	-	1	4	5
21	Iceland .....	1981	1	2	2	4	4	5	18
22	.....	1982	-	-	-	-	-	1	1
23	Ireland (Republic) .....	1981	2	2	1	3	13	26	47
24	.....	1982	4	6	2	6	9	19	46
25	Italy .....	1981	-	4	3	3	12	9	31
26	.....	1982	3	1	12	8	10	12	46
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	1	-	2	3
29	Netherlands, The .....	1981	10	6	13	30	84	102	245
30	.....	1982	20	13	40	66	222	230	591
31	Norway .....	1981	11	9	24	18	32	53	147
32	.....	1982	7	11	20	10	74	65	187
33	Poland .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
34	.....	1982	-	-	4	-	1	3	8
35	Portugal .....	1981	8	6	13	46	10	3	86
36	.....	1982	2	-	-	5	5	7	19
37	Rumania .....	1981	-	-	2	-	-	2	4
38	.....	1982	-	-	2	-	-	-	2
39	Spain .....	1981	3	3	3	8	12	12	41
40	.....	1982	5	3	8	4	6	17	43
41	Sweden .....	1981	6	2	14	31	21	42	116
42	.....	1982	7	6	14	13	26	29	95
43	Switzerland .....	1981	3	4	5	7	8	14	41
44	.....	1982	2	1	16	10	14	25	68
45	Turkey .....	1981	1	1	-	-	1	7	10
46	.....	1982	1	2	-	-	1	1	5
47	United Kingdom .....	1981	194	178	272	408	965	1,371	3,388
48	.....	1982	190	113	321	290	830	1,134	2,878
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	8	-	-	-	8
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	4	2	1	3	10
52	.....	1982	-	1	1	3	-	2	7
53	Other .....	1981	1	-	-	-	12	-	13
54	.....	1982	-	-	-	-	1	3	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>374</b>	<b>420</b>	<b>539</b>	<b>781</b>	<b>1,361</b>	<b>2,120</b>	<b>5,595</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>321</b>	<b>237</b>	<b>588</b>	<b>711</b>	<b>1,583</b>	<b>2,023</b>	<b>5,463</b>
Africa:									
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	1	-	1	-	-	-	2
59	Egypt .....	1981	2	-	1	-	-	4	7
60	.....	1982	2	-	-	-	2	3	7
61	Nigeria .....	1981	1	1	3	11	6	15	37
62	.....	1982	1	-	3	2	4	6	16
63	South Africa .....	1981	8	1	-	6	11	20	46
64	.....	1982	5	3	1	5	7	13	34
65	Other .....	1981	10	2	4	8	10	22	56
66	.....	1982	4	8	6	4	14	35	71
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>25</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>146</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>57</b>	<b>130</b>
Asia:									
69	China .....	1981	-	-	-	4	2	1	7
70	.....	1982	3	-	-	-	-	2	5
71	Hong Kong .....	1981	5	-	-	2	-	-	7
72	.....	1982	-	1	-	-	-	6	7
73	India .....	1981	8	3	12	13	32	61	129
74	.....	1982	2	1	19	6	13	35	76
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
21	7	15	5	22	6	96	Autriche .....	1981 1
32	20	7	7	2	6	100	.....	1982 2
37	21	12	4	4	4	113	Belgique .....	1981 3
54	19	5	3	6	4	135	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	7	-	-	7	.....	1982 6
2	3	-	-	1	-	11	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	2	-	-	-	8	.....	1982 8
23	27	18	36	1	3	225	Danemark .....	1981 9
16	15	13	12	6	2	156	.....	1982 10
6	8	15	4	1	9	58	Finlande .....	1981 11
3	4	1	4	8	1	43	.....	1982 12
585	187	97	134	53	57	1,792	France .....	1981 13
232	246	139	88	137	155	1,539	.....	1982 14
225	173	114	104	24	58	1,157	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
415	293	204	168	51	47	1,831	.....	1982 16
12	19	25	9	8	8	139	Grèce .....	1981 17
15	28	22	6	28	5	174	.....	1982 18
1	4	5	2	-	1	18	Hongrie .....	1981 19
3	2	-	-	3	1	14	.....	1982 20
1	10	-	-	2	1	32	Islande .....	1981 21
-	3	2	6	1	-	13	.....	1982 22
12	18	10	9	8	10	114	Irlande (République d') .....	1981 23
7	28	13	7	4	9	114	.....	1982 24
30	42	9	5	5	20	142	Italie .....	1981 25
24	43	11	14	36	7	181	.....	1982 26
2	1	3	-	1	2	9	Malte .....	1981 27
-	2	-	-	1	-	6	.....	1982 28
144	75	52	37	11	74	638	Pays-Bas .....	1981 29
351	243	216	92	46	33	1,572	.....	1982 30
60	51	53	46	18	33	393	Norvège .....	1981 31
49	78	44	25	13	14	410	.....	1982 32
3	4	13	1	-	6	28	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	15	24	.....	1982 34
6	6	10	3	-	2	113	Portugal .....	1981 35
4	7	3	6	2	6	47	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	4	Roumanie .....	1981 37
-	4	-	-	-	-	6	.....	1982 38
11	13	19	15	9	15	123	Espagne .....	1981 39
13	18	9	11	4	4	102	.....	1982 40
14	43	24	14	19	10	240	Suède .....	1981 41
26	24	44	14	13	-	216	.....	1982 42
47	45	25	3	5	13	179	Suisse .....	1981 43
53	20	21	10	-	14	187	.....	1982 44
3	6	4	-	-	2	25	Turquie .....	1981 45
2	3	3	2	-	1	16	.....	1982 46
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	Royaume-Uni .....	1981 47
1,836	1,393	1,085	434	181	482	8,289	.....	1982 48
-	-	10	2	1	-	21	U.R.S.S. ....	1981 49
-	2	-	-	-	1	3	.....	1982 50
3	8	-	2	3	6	32	Yougoslavie .....	1981 51
2	-	-	-	-	-	9	.....	1982 52
1	5	1	3	-	2	25	Autres .....	1981 53
-	2	-	-	-	1	7	.....	1982 54
3,152	2,494	1,883	919	445	1,021	15,509	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
3,137	2,497	1,844	917	543	808	15,209	.....	<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
-	-	2	-	1	1	4	Algérie .....	1981 57
5	-	2	-	-	-	9	.....	1982 58
15	1	7	2	1	1	34	Égypte .....	1981 59
2	8	-	3	-	-	20	.....	1982 60
14	13	14	13	6	9	106	Nigeria .....	1981 61
16	21	19	9	3	7	91	.....	1982 62
16	13	11	5	4	10	105	Afrique du Sud .....	1981 63
16	24	14	3	5	8	104	.....	1982 64
57	38	27	5	-	8	191	Autres .....	1981 65
23	19	38	10	10	3	174	.....	1982 66
102	65	61	25	12	29	440	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
62	72	73	25	18	18	398	.....	<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
2	3	3	1	2	3	21	Chine .....	1981 69
6	5	1	1	1	-	19	.....	1982 70
-	2	8	3	-	-	22	Hong-Kong .....	1981 71
6	5	7	2	2	7	27	.....	1982 72
59	37	37	21	4	10	297	Inde .....	1981 73
27	13	14	9	4	6	149	.....	1982 74
1	1	4	1	-	-	7	Iran .....	1981 75
1	-	-	-	1	-	3	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981 2	-	-	-	-	16	18
2	1982	-	-	2	2	-	6	10
3	Japan .....	1981 2	22	25	5	10	28	92
4	1982	4	4	4	30	14	20	76
5	Korea, South .....	1981 1	-	1	3	1	1	7
6	1982	-	-	-	4	2	1	7
7	Lebanon .....	1981 3	1	-	2	2	14	22
8	1982	3	1	1	1	6	1	13
9	Malaysia .....	1981 3	-	-	4	-	-	7
10	1982	1	-	-	-	2	3	6
11	Pakistan .....	1981 1	1	5	-	5	1	13
12	1982	-	-	3	10	2	3	18
13	Philippines .....	1981 -	10	1	1	4	1	17
14	1982	-	11	8	5	11	8	43
15	Singapore .....	1981 1	1	-	-	-	2	4
16	1982	1	-	1	5	2	5	14
17	Taiwan .....	1981 1	-	-	-	-	-	1
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981 9	1	2	4	15	25	56
20	1982	6	3	10	5	19	24	67
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 36</b>	<b>39</b>	<b>46</b>	<b>38</b>	<b>71</b>	<b>150</b>	<b>380</b>
22	<b>1982 20</b>	<b>21</b>	<b>48</b>	<b>68</b>	<b>72</b>	<b>114</b>	<b>343</b>	
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981 -	-	-	-	1	-	1
24	1982	-	-	-	3	-	3	6
25	Barbados .....	1981 -	2	3	-	-	-	5
26	1982	-	-	-	-	1	-	1
27	Bermuda .....	1981 62	27	16	29	120	38	292
28	1982	11	13	26	21	116	9	196
29	Cuba .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981 1	2	-	-	-	5	8
32	1982	-	-	1	-	1	1	3
33	Haiti .....	1981 2	2	-	-	3	3	10
34	1982	1	1	-	-	-	2	4
35	Jamaica .....	1981 3	3	3	4	10	5	28
36	1982	-	1	1	1	2	2	5
37	Mexico .....	1981 1	1	-	2	2	5	15
38	1982	-	3	1	2	4	5	15
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 274	161	250	331	259	188	1,463
40	1982	274	166	302	255	278	382	1,657
41	Trinidad and Tobago .....	1981 2	-	-	4	-	1	8
42	1982	-	-	-	-	1	1	2
43	Other .....	1981 12	-	2	6	6	16	42
44	1982	1	-	2	2	5	10	20
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 357</b>	<b>199</b>	<b>274</b>	<b>376</b>	<b>401</b>	<b>258</b>	<b>1,865</b>
46	<b>1982 287</b>	<b>183</b>	<b>333</b>	<b>284</b>	<b>408</b>	<b>414</b>	<b>1,909</b>	
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981 -	-	-	5	1	-	6
48	1982	-	-	-	2	-	1	3
49	Brazil .....	1981 -	-	-	-	-	4	4
50	1982	1	-	-	-	2	3	6
51	Colombia .....	1981 -	-	1	-	5	4	10
52	1982	2	-	2	-	-	7	11
53	Guyana .....	1981 -	1	-	-	-	2	3
54	1982	-	-	1	-	-	1	2
55	Venezuela .....	1981 -	1	3	-	1	1	6
56	1982	-	4	-	-	-	-	4
57	Other .....	1981 2	-	4	-	2	6	14
58	1982	1	1	-	-	1	1	4
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 2</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>43</b>
60	<b>1982 4</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>30</b>	
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981 4	2	1	3	22	19	51
62	1982	9	7	4	4	27	55	106
63	New Zealand .....	1981 2	2	2	-	4	26	36
64	1982	-	1	3	-	6	14	24
65	Other .....	1981 -	-	-	1	2	1	4
66	1982	8	-	-	-	-	1	9
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 6</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>28</b>	<b>46</b>	<b>91</b>
68	<b>1982 17</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>33</b>	<b>70</b>	<b>139</b>	
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 796</b>	<b>668</b>	<b>878</b>	<b>1,229</b>	<b>1,897</b>	<b>2,652</b>	<b>8,120</b>
70	<b>1982 662</b>	<b>465</b>	<b>990</b>	<b>1,080</b>	<b>2,126</b>	<b>2,691</b>	<b>8,014</b>	

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
20	30	-	-	-	-	68	Asie – fin:	
26	24	5	-	1	-	66	Israël .....	1981 1
53	148	46	36	19	12	406	Japon .....	1982 2
46	113	18	10	4	1	268	Corée du Sud .....	1981 3
4	10	-	-	-	1	24	Liban .....	1982 4
9	-	-	1	-	1	23	Malaisie .....	1981 5
14	9	9	4	2	7	67	Pakistan .....	1982 6
4	3	-	2	3	4	29	Philippines .....	1981 7
6	1	5	-	-	6	25	Singapour .....	1982 8
6	3	8	-	-	1	24	Taiwan .....	1981 9
4	6	3	-	3	-	29	Autres .....	1982 10
1	3	3	3	1	3	32	Total .....	1981 11
6	6	5	-	-	2	36		1982 12
1	5	2	-	-	1	52		1981 13
1	5	6	-	-	-	16		1982 14
5	10	5	-	-	-	34		1981 15
4	-	-	1	-	-	6		1982 16
1	-	-	-	-	-	-		1981 17
29	45	16	23	3	14	186		1982 18
43	47	31	6	5	11	210		1981 19
								1982 20
203	303	143	91	35	55	1,210		1981 21
182	236	94	32	22	28	937		1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
5	2	3	-	-	-	11	Bahamas .....	1981 23
8	7	-	-	-	-	21	Barbade .....	1982 24
1	2	3	-	1	-	12	Bermudes .....	1981 25
7	1	1	-	-	-	10	Cuba .....	1982 26
77	160	151	16	18	48	762	Dominicaine (République) .....	1981 27
9	26	44	8	-	3	286	Haiti .....	1982 28
121	-	1	-	-	-	1	Jamaïque .....	1981 29
8	10	2	-	-	-	121	Mexique .....	1982 30
2	2	-	-	-	-	28	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
5	1	3	2	2	1	24	Trinité et Tobago .....	1982 32
3	4	-	-	-	-	11	Autres .....	1981 33
3	6	6	5	5	4	57	Total .....	1982 34
2	4	-	6	-	1	18		1981 35
10	13	2	4	-	2	39		1982 36
22	5	-	-	-	-	42		1981 37
285	678	567	229	215	239	3,676		1982 38
506	584	422	267	151	185	3,772		1981 39
9	17	13	2	2	-	51		1982 40
5	2	5	-	-	1	15		1981 41
13	16	15	1	-	1	88		1982 42
4	9	15	-	-	3	51		1981 43
								1982 44
416	905	786	259	243	295	4,749		1981 45
687	644	487	281	151	193	4,352		1982 46
							Amérique du Sud:	
2	4	-	-	-	-	12	Argentine .....	1981 47
-	1	1	-	-	-	5	Brésil .....	1982 48
7	2	3	-	-	-	16	Colombie .....	1981 49
9	29	1	-	-	-	45	Guyane .....	1982 50
10	3	1	2	1	-	27	Venezuela .....	1981 51
2	4	-	-	-	-	17	Autres .....	1982 52
3	1	6	-	-	1	14	Total .....	1981 53
-	1	1	-	-	-	4		1982 54
2	12	1	1	-	-	22		1981 55
4	35	4	8	-	-	55		1982 56
4	4	3	1	1	-	27		1981 57
1	10	2	-	4	-	21		1982 58
28	26	14	4	2	1	118		1981 59
16	80	9	8	4	-	147		1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
36	34	22	20	2	16	181	Australie .....	1981 61
26	36	43	25	13	6	255	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
19	10	6	5	1	1	78	Autres .....	1981 63
15	9	5	8	1	2	64	Total .....	1982 64
3	5	10	-	1	6	29		1981 65
5	2	2	-	-	1	19		1982 66
58	49	38	25	4	23	288		1981 67
46	47	50	33	14	9	338		1982 68
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	Total global .....	1981 69
4,130	3,576	2,557	1,296	752	1,056	21,381		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	95	52	155	172	235	1,302	2,011
2		1982	76	34	86	121	285	1,012	1,614
3	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night .....	1981	-	2	1	9	26	1	39
6		1982	-	-	2	9	2	4	17
7	Two or more nights .....	1981	95	50	154	163	209	1,301	1,972
8		1982	76	34	84	112	283	1,008	1,597
9	Bus .....	1981	-	-	-	-	-	1	1
10		1982	-	-	-	-	-	171	171
11	Same day .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights .....	1981	-	-	-	-	-	1	1
14		1982	-	-	-	-	-	171	171
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	16	19	26	32	67	238	398
18		1982	13	20	17	20	115	278	463
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>111</b>	<b>71</b>	<b>181</b>	<b>204</b>	<b>302</b>	<b>1,541</b>	<b>2,410</b>
20		<b>1982</b>	<b>89</b>	<b>54</b>	<b>103</b>	<b>141</b>	<b>400</b>	<b>1,461</b>	<b>2,248</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
22		1982	980	1,728	5,079	4,766	2,913	892	16,358
23	Private .....	1981	23	23	39	31	19	23	158
24		1982	11	13	6	3	10	18	61
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,259</b>	<b>1,448</b>	<b>4,256</b>	<b>3,769</b>	<b>3,840</b>	<b>1,570</b>	<b>16,142</b>
26		<b>1982</b>	<b>991</b>	<b>1,741</b>	<b>5,085</b>	<b>4,769</b>	<b>2,923</b>	<b>910</b>	<b>16,419</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	6	13	19
30		1982	-	-	-	-	5	3	8
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>19</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>8</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,370</b>	<b>1,519</b>	<b>4,437</b>	<b>3,973</b>	<b>4,148</b>	<b>3,124</b>	<b>18,571</b>
34		<b>1982</b>	<b>1,080</b>	<b>1,795</b>	<b>5,188</b>	<b>4,910</b>	<b>3,328</b>	<b>2,374</b>	<b>18,675</b>
Returning from countries other than the United States(2)									
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>									
35	1981 .....		-	-	-	-	-	-	-
36	1982 .....		-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>									
37	Returning direct .....	1981	1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
38		1982	944	1,376	3,500	2,777	2,639	1,499	12,735
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	9	17	85	45	37	25	218
40		1982	7	12	26	29	30	21	125
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,264</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,723</b>
42		<b>1982</b>	<b>951</b>	<b>1,388</b>	<b>3,526</b>	<b>2,806</b>	<b>2,669</b>	<b>1,520</b>	<b>12,860</b>
<b>Marine:</b>									
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
44		1982	-	-	-	3	6	9	18
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	1	-	1
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
48		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>19</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1,541</b>	<b>1,565</b>	<b>3,445</b>	<b>3,265</b>	<b>2,314</b>	<b>1,594</b>	<b>13,724</b>
50		<b>1982</b>	<b>951</b>	<b>1,388</b>	<b>3,526</b>	<b>2,809</b>	<b>2,676</b>	<b>1,529</b>	<b>12,879</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,911</b>	<b>3,084</b>	<b>7,882</b>	<b>7,238</b>	<b>6,462</b>	<b>4,718</b>	<b>32,295</b>
52		<b>1982</b>	<b>2,031</b>	<b>3,183</b>	<b>8,714</b>	<b>7,719</b>	<b>6,004</b>	<b>3,903</b>	<b>31,554</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Ecosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	Par terre:	
2,313	1,994	1,183	616	53	58	7,831	Automobile .....	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 3
18	-	29	-	-	-	86	.....	1982 4
-	15	6	10	-	5	53	Une nuit .....	1981 5
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	.....	1982 6
2,313	1,979	1,177	606	53	53	7,778	Deux nuits ou plus .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
-	134	18	6	-	-	159	Autocar .....	1981 9
47	33	82	2	3	-	338	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 12
-	134	18	6	-	-	159	Une nuit ou plus .....	1981 13
47	33	82	2	3	-	338	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
679	581	349	120	14	26	2,167	Autres moyens .....	1981 17
504	610	318	156	30	20	2,101	.....	1982 18
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	Total, par terre .....	1981 19
2,864	2,637	1,583	774	86	78	10,270	.....	1982 20
							Par air:	
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	Commercial .....	1981 21
1,047	1,278	791	757	550	606	21,387	.....	1982 22
13	22	2	22	26	18	261	Privé .....	1981 23
20	14	26	5	3	4	133	.....	1982 24
1,699	1,624	956	927	739	554	22,641	Total, par air .....	1981 25
1,067	1,292	817	762	553	610	21,520	.....	1982 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
234	37	2	-	-	-	292	Privé .....	1981 29
16	6	2	4	-	-	36	.....	1982 30
234	37	2	-	-	-	292	Total, par mer .....	1981 31
16	6	2	4	-	-	36	.....	1982 32
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	Total .....	1981 33
3,947	3,935	2,402	1,540	639	688	31,826	.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
							Par terre (via les États-Unis):	
1	-	-	-	-	-	1	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
							Par air:	
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	Rentrée directe .....	1981 37
1,983	2,751	2,129	1,710	810	671	22,789	.....	1982 38
12	29	21	2	4	1	287	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
25	41	25	-	1	13	230	.....	1982 40
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	Total, par air .....	1981 41
2,008	2,792	2,154	1,710	811	684	23,019	.....	1982 42
							Par mer:	
20	5	26	4	-	3	59	Rentrée directe .....	1981 43
25	25	6	-	-	27	101	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
1	-	-	-	-	-	2	.....	1982 46
20	5	26	4	-	3	59	Total, par mer .....	1981 47
26	25	6	-	-	27	103	.....	1982 48
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,562	Total .....	1981 49
2,034	2,817	2,160	1,710	811	711	23,122	.....	1982 50
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407	Total global .....	1981 51
5,981	6,752	4,562	3,250	1,450	1,399	54,948	.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night . . . . . 1981	-	2	-	3	19	5	29
4	1982	-	-	1	8	3	18	30
5	Two or more nights . . . . . 1981	30	19	37	97	488	3,460	4,131
6	1982	18	18	22	49	607	2,623	3,337
7	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>30</b>	<b>21</b>	<b>37</b>	<b>100</b>	<b>507</b>	<b>3,465</b>	<b>4,160</b>
8	1982	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>23</b>	<b>57</b>	<b>610</b>	<b>2,641</b>	<b>3,367</b>
9	Trucks used commercially . . . . . 1981	16	15	35	31	38	29	164
10	1982	48	34	27	41	61	12	223
11	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	1	5	59	390	455
12	1982	-	-	-	2	45	345	392
13	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>46</b>	<b>36</b>	<b>73</b>	<b>136</b>	<b>604</b>	<b>3,884</b>	<b>4,779</b>
14	1982	<b>66</b>	<b>52</b>	<b>50</b>	<b>100</b>	<b>716</b>	<b>2,998</b>	<b>3,982</b>
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night . . . . . 1981	-	1	1	6	10	-	18
18	1982	-	-	1	4	1	1	7
19	Two or more nights . . . . . 1981	46	26	53	78	106	515	824
20	1982	32	17	35	56	135	413	688
21	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>46</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>84</b>	<b>116</b>	<b>515</b>	<b>842</b>
22	1982	<b>32</b>	<b>17</b>	<b>36</b>	<b>60</b>	<b>136</b>	<b>414</b>	<b>695</b>
23	Trucks used commercially . . . . . 1981	129	138	196	132	187	139	921
24	1982	103	174	213	153	197	185	1,025
25	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	1	-	11	63	75
26	1982	-	-	-	1	10	91	102
27	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>175</b>	<b>165</b>	<b>251</b>	<b>216</b>	<b>314</b>	<b>717</b>	<b>1,838</b>
28	1982	<b>135</b>	<b>191</b>	<b>249</b>	<b>214</b>	<b>343</b>	<b>690</b>	<b>1,822</b>
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day . . . . . 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night . . . . . 1981	-	3	1	9	29	5	47
32	1982	-	-	2	12	4	19	37
33	Two or more nights . . . . . 1981	76	45	90	175	594	3,975	4,955
34	1982	50	35	57	105	742	3,036	4,025
35	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>76</b>	<b>48</b>	<b>91</b>	<b>184</b>	<b>623</b>	<b>3,980</b>	<b>5,002</b>
36	1982	<b>50</b>	<b>35</b>	<b>59</b>	<b>117</b>	<b>746</b>	<b>3,055</b>	<b>4,062</b>
37	Trucks used commercially . . . . . 1981	145	153	231	163	225	168	1,085
38	1982	151	208	240	194	258	197	1,248
39	Other vehicles . . . . . 1981	-	-	2	5	70	453	530
40	1982	-	-	-	3	55	436	494
41	<b>Total . . . . . 1981</b>	<b>221</b>	<b>201</b>	<b>324</b>	<b>352</b>	<b>918</b>	<b>4,601</b>	<b>6,617</b>
42	1982	<b>201</b>	<b>243</b>	<b>299</b>	<b>314</b>	<b>1,059</b>	<b>3,688</b>	<b>5,804</b>

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 1
19	15	83	-	-	-	146	1982 2	
19	23	11	37	-	2	122	Une nuit .....	1981 3
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	1982 4	
6,019	6,666	4,037	1,099	62	33	21,253	Deux nuits ou plus .....	1981 5
6,487	6,989	4,565	1,236	64	52	23,553	1982 6	
6,038	6,689	4,048	1,136	62	35	21,375	<b>Total .....</b>	1981 7
							1982 8	
27	35	34	43	12	60	375	Camions commerciaux .....	1981 9
57	44	46	52	100	68	590	1982 10	
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	Autres véhicules .....	1981 11
959	939	220	15	-	-	2,525	1982 12	
7,583	8,205	4,842	1,304	76	112	26,901	<b>Total .....</b>	1981 13
7,054	7,672	4,314	1,203	162	103	24,490	1982 14	
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit .....	1981 15
7	-	11	-	-	-	36	1982 16	
-	6	2	5	-	2	22	Une nuit .....	1981 17
1,156	893	482	241	26	29	3,651	1982 18	
845	734	505	273	29	25	3,099	Deux nuits ou plus .....	1981 19
1,163	893	493	241	26	29	3,687	1982 20	
845	740	507	278	29	27	3,121	<b>Total .....</b>	1981 21
							1982 22	
131	197	211	150	104	157	1,871	Camions commerciaux .....	1981 23
230	178	227	186	143	170	2,159	1982 24	
172	95	43	5	-	-	390	Autres véhicules .....	1981 25
191	92	30	4	-	-	419	1982 26	
1,466	1,185	747	396	130	186	5,948	<b>Total .....</b>	1981 27
1,266	1,010	764	468	172	197	5,699	1982 28	
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Automobile:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour .....	1981 29
26	15	94	-	-	-	182	1982 30	
19	29	13	42	-	4	144	Une nuit .....	1981 31
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	1982 32	
6,864	7,400	4,542	1,372	91	58	24,352	Deux nuits ou plus .....	1981 33
7,650	7,882	5,058	1,477	90	81	27,240	1982 34	
6,883	7,429	4,555	1,414	91	62	24,496	<b>Total .....</b>	1981 35
							1982 36	
158	232	245	193	116	217	2,246	Camions commerciaux .....	1981 37
287	222	273	238	243	238	2,749	1982 38	
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	Autres véhicules .....	1981 39
1,150	1,031	250	19	-	-	2,944	1982 40	
9,049	9,390	5,589	1,700	206	298	32,849	<b>Total .....</b>	1981 41
8,320	8,682	5,078	1,671	334	300	30,189	1982 42	



New Brunswick

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
No.								
		Residents of the United States						
	Land:							
1	Automobile . . . . .	1981 194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
2		1982 159,865	155,582	168,104	173,297	199,174	223,952	1,080,974
3	Same day . . . . .	1981 189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
4		1982 154,997	149,839	161,662	162,807	181,257	192,090	1,002,652
5	One night . . . . .	1981 1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,111
6		1982 1,075	1,282	1,312	1,639	2,563	3,566	11,433
7	Two or more nights . . . . .	1981 4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
8		1982 3,793	5,461	5,130	8,851	15,354	28,296	66,885
9	Bus . . . . .	1981 823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
10		1982 869	1,254	1,213	1,268	1,834	3,605	10,043
11	Same day . . . . .	1981 713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
12		1982 639	1,045	1,004	1,132	1,272	2,467	7,559
13	One or more nights . . . . .	1981 110	278	211	199	726	999	2,523
14		1982 230	209	209	136	562	1,138	2,484
15	Rail . . . . .	1981 30	18	17	21	26	45	157
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods . . . . .	1981 2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
18		1982 2,392	2,807	3,600	5,060	8,976	8,025	30,860
19	Total land . . . . .	1981 198,519	211,415	235,212	252,377	299,533	314,188	1,511,244
20		1982 163,126	160,643	172,917	179,625	209,984	235,582	1,121,877
	Air:							
21	Commercial . . . . .	1981 568	684	677	746	841	933	4,449
22		1982 568	529	662	792	1,091	1,158	4,800
23	Private . . . . .	1981 135	120	159	272	153	646	1,485
24		1982 91	77	78	153	207	499	1,105
25	Total air . . . . .	1981 703	804	836	1,018	994	1,579	5,934
26		1982 659	606	740	945	1,298	1,657	5,905
	Marine:							
27	Commercial . . . . .	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private . . . . .	1981 -	-	-	2	30	85	117
30		1982 -	-	-	3	13	35	51
31	Total marine . . . . .	1981 -	-	-	2	30	85	117
32		1982 -	-	-	3	13	35	51
33	Total . . . . .	1981 199,222	212,219	236,048	253,397	300,557	315,852	1,517,295
34		1982 163,785	161,249	173,657	180,573	211,295	237,274	1,127,833
		Residents of countries other than the United States						
	Land(via the U.S.A.):							
35	Same day . . . . .	1981 9	4	2	4	42	154	215
36		1982 3	13	11	35	59	100	221
37	One or more nights . . . . .	1981 20	10	16	56	121	243	466
38		1982 15	9	39	38	114	212	427
39	Total land . . . . .	1981 29	14	18	60	163	397	681
40		1982 18	22	50	73	173	312	648
	Air:							
41	Entering direct . . . . .	1981 -	-	2	2	7	10	21
42		1982 2	-	-	7	-	-	9
43	Entering via the U.S.A. . . . .	1981 38	31	77	22	108	65	341
44		1982 30	26	21	21	69	30	197
45	Total air . . . . .	1981 38	31	79	24	115	75	362
46		1982 32	26	21	28	69	30	206
	Marine:							
47	Entering direct . . . . .	1981 -	-	2	-	-	-	2
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. . . . .	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	11	-	-	11
51	Total marine . . . . .	1981 -	-	2	-	-	-	2
52		1982 -	-	-	11	-	-	11
53	Total . . . . .	1981 67	45	99	84	278	472	1,045
54		1982 50	48	71	112	242	342	865
55	Grand total . . . . .	1981 199,289	212,264	236,147	253,481	300,835	316,324	1,518,340
56		1982 163,835	161,297	173,728	180,685	211,537	237,616	1,128,699

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
424,555	381,690	253,978	231,837	195,696	203,006	3,155,719	Par terre:	
344,814	299,123	211,783	194,528	157,123	170,362	2,458,707	Automobile .....	1981 1
335,004	299,058	217,711	210,342	183,759	190,867	2,814,038	Même jour .....	1982 2
259,259	228,033	177,799	173,732	146,227	159,289	2,146,991	Une nuit .....	1981 3
7,463	6,872	3,457	2,163	1,311	1,714	35,092	Deux nuits ou plus .....	1982 4
7,088	5,700	3,258	2,228	1,614	1,771	33,096		1981 5
82,088	75,760	32,810	19,332	10,626	10,425	306,589		1982 6
78,467	65,390	30,726	18,568	9,282	9,302	278,620		1981 7
6,020	5,728	4,893	2,744	660	1,160	30,715	Autocar .....	1982 8
5,531	4,951	4,573	3,013	963	1,271	30,345		1981 9
2,352	1,620	1,682	1,522	571	1,021	15,755	Même jour .....	1982 10
2,626	1,786	2,041	1,563	857	1,045	17,477	Une nuit ou plus .....	1981 11
3,668	4,108	3,211	1,222	89	139	14,960		1982 12
2,905	3,165	2,532	1,450	106	226	12,868		1981 13
33	47	89	66	29	-	421	Chemin de fer .....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-		1981 15
12,406	11,752	6,988	4,857	3,065	3,098	78,786	Autres moyens .....	1982 16
12,432	9,487	6,991	4,729	3,208	2,938	70,645		1981 17
443,014	399,217	265,948	239,504	199,450	207,264	3,265,641	Total, par terre .....	1982 18
362,777	313,561	223,347	202,270	161,294	174,571	2,559,697		1981 19
1,272	985	970	945	812	1,023	10,456	Par air:	1982 20
1,596	1,391	1,207	992	682	860	11,528	Commercial .....	1981 21
853	589	382	155	113	114	3,691	Privé .....	1982 22
704	583	295	127	82	123	3,019		1981 23
2,125	1,574	1,352	1,100	925	1,137	14,147	Total, par air .....	1982 24
2,300	1,974	1,502	1,119	764	983	14,547		1981 25
-	6	-	5	-	-	11	Par mer:	1982 26
9	-	-	-	-	-	9	Commercial .....	1981 27
350	233	44	1	1	-	746	Privé .....	1982 28
452	270	44	5	12	3	837		1981 29
350	239	44	6	1	-	757	Total, par mer .....	1982 30
461	270	44	5	12	3	846		1981 31
445,489	401,030	267,344	240,610	200,376	208,401	3,280,545	Total .....	1982 32
365,538	315,805	224,893	203,394	162,070	175,557	2,575,090		1981 33
								1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
199	275	116	41	15	7	868	Par terre (via les États-Unis):	
161	178	111	47	9	4	731	Même jour .....	1981 35
583	722	308	93	45	40	2,257	Une nuit ou plus .....	1982 36
416	478	269	96	25	20	1,731		1981 37
782	997	424	134	60	47	3,125	Total, par terre .....	1982 38
577	656	380	143	34	24	2,462		1981 39
								1982 40
6	4	4	-	-	2	37	Par air:	
2	-	4	2	-	-	17	Entrée directe .....	1981 41
74	89	79	52	8	-	643	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
58	41	129	29	7	25	486		1981 43
80	93	83	52	8	2	680	Total, par air .....	1982 44
60	41	133	31	7	25	503		1981 45
								1982 46
-	-	3	-	-	-	5	Par mer:	
1	-	-	-	-	2	3	Entrée directe .....	1981 47
-	2	-	12	-	-	14	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
7	1	-	-	-	-	19		1981 49
-	2	3	12	-	-	19	Total, par mer .....	1982 50
8	1	-	-	-	2	22		1981 51
								1982 52
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total .....	1981 53
645	698	513	174	41	51	2,987		1982 54
446,351	402,122	267,854	240,808	200,444	208,450	3,284,369	Total global .....	1981 55
366,183	316,503	225,406	203,568	162,111	175,608	2,578,077		1982 56

## New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	-	-	-	-	1	1
2	.....	1982	-	-	1	-	1	2
3	Belgium .....	1981	-	-	1	4	-	5
4	.....	1982	-	-	2	1	3	6
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	1	-	1	1	4	7
10	.....	1982	-	7	-	1	-	8
11	Finland .....	1981	3	2	2	-	1	8
12	.....	1982	-	1	-	1	-	3
13	France .....	1981	4	1	7	17	44	74
14	.....	1982	5	1	6	11	23	49
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	2	6	7	51	80	157
16	.....	1982	1	3	9	35	88	147
17	Greece .....	1981	2	1	-	-	1	4
18	.....	1982	-	-	-	2	2	4
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	4	1	2	2	-	10
22	.....	1982	-	-	2	5	-	7
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	1	1	10	12
24	.....	1982	2	-	-	-	-	2
25	Italy .....	1981	-	-	1	1	2	4
26	.....	1982	-	1	-	-	-	1
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	-	3	1	2	20	26
30	.....	1982	9	1	-	9	23	42
31	Norway .....	1981	3	-	1	10	3	18
32	.....	1982	4	1	2	26	1	45
33	Poland .....	1981	-	-	2	1	1	4
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Portugal .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	3	2	5
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	2	3	1	5
40	.....	1982	8	-	2	-	1	2
41	Sweden .....	1981	3	1	2	19	17	44
42	.....	1982	2	2	5	1	11	24
43	Switzerland .....	1981	-	-	-	2	7	10
44	.....	1982	1	-	3	2	6	21
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	3	-	-	3
47	United Kingdom .....	1981	18	16	17	42	103	202
48	.....	1982	14	23	19	38	108	305
49	U.S.S.R. .....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	3	-	3
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>29</b>	<b>36</b>	<b>76</b>	<b>401</b>	<b>802</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>46</b>	<b>31</b>	<b>53</b>	<b>80</b>	<b>214</b>	<b>702</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	1	1
60	.....	1982	-	-	1	-	1	2
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	1	-	-
63	South Africa .....	1981	-	1	40	-	2	45
64	.....	1982	-	-	-	7	1	8
65	Other .....	1981	3	-	-	-	-	3
66	.....	1982	-	2	1	-	-	3
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>40</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>50</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>13</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	-	-	3	-	-	3
70	.....	1982	-	-	-	-	1	1
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	-	-
72	.....	1982	-	-	-	-	-	-
73	India .....	1981	-	-	-	1	2	10
74	.....	1982	1	-	2	-	6	9
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							<b>Europe:</b>	
3	-	-	-	-	-	4	Autriche .....	1981 1
4	-	-	-	-	-	6	.....	1982 2
24	25	-	-	-	-	54	Belgique .....	1981 3
34	3	-	-	2	-	45	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
1	-	-	-	-	-	1	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
9	3	1	1	-	-	21	Danemark .....	1981 9
5	-	10	2	-	2	27	.....	1982 10
7	6	1	5	2	-	29	Finlande .....	1981 11
1	1	3	1	-	-	9	.....	1982 12
93	179	71	13	4	9	443	France .....	1981 13
107	161	40	8	3	-	368	.....	1982 14
150	199	86	19	1	5	617	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
130	102	89	29	5	12	514	.....	1982 16
-	3	2	-	-	-	9	Grèce .....	1981 17
1	1	1	7	-	-	14	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie .....	1981 19
-	-	6	-	-	-	6	.....	1982 20
1	-	-	-	-	-	11	Islande .....	1981 21
-	-	1	-	-	-	8	.....	1982 22
1	2	-	2	-	-	17	Irlande (République d') .....	1981 23
7	1	2	1	-	-	13	.....	1982 24
9	28	1	2	1	-	45	Italie .....	1981 25
5	30	6	2	-	-	44	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
35	33	20	12	3	1	130	Pays-Bas .....	1981 29
28	35	41	7	-	-	153	.....	1982 30
11	2	6	2	4	-	43	Norvège .....	1981 31
5	2	5	3	1	1	62	.....	1982 32
-	1	1	-	-	-	6	Pologne .....	1981 33
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 34
4	4	2	-	-	-	10	Portugal .....	1981 35
2	1	3	-	-	-	11	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 38
12	6	-	-	-	1	30	Espagne .....	1981 39
-	1	-	3	-	-	17	.....	1982 40
32	14	7	4	2	1	104	Suède .....	1981 41
2	19	7	8	1	1	62	.....	1982 42
46	37	21	6	2	-	131	Suisse .....	1981 43
21	12	29	6	-	1	102	.....	1982 44
-	1	1	-	-	-	2	Turquie .....	1981 45
-	3	-	-	-	-	6	.....	1982 46
267	303	185	82	24	20	1,279	Royaume-Uni .....	1981 47
177	207	137	54	4	25	909	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
-	1	-	-	-	-	1	.....	1982 50
3	1	-	-	-	-	4	Yougoslavie .....	1981 51
4	-	-	-	-	-	7	.....	1982 52
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 54
<b>707</b>	<b>847</b>	<b>405</b>	<b>148</b>	<b>43</b>	<b>37</b>	<b>2,989</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>534</b>	<b>580</b>	<b>382</b>	<b>131</b>	<b>16</b>	<b>42</b>	<b>2,387</b>	<b>.....</b>	<b>1982 56</b>
							<b>Afrique:</b>	
1	-	-	-	-	-	1	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
1	5	2	-	-	-	9	Égypte .....	1981 59
1	-	2	1	-	-	6	.....	1982 60
-	4	-	-	-	-	5	Nigeria .....	1981 61
-	2	6	-	1	-	9	.....	1982 62
5	2	-	2	-	-	54	Afrique du Sud .....	1981 63
5	-	4	1	-	-	18	.....	1982 64
2	4	2	-	-	1	12	Autres .....	1981 65
2	1	2	-	-	-	8	.....	1982 66
<b>9</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>81</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>8</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>41</b>	<b>.....</b>	<b>1982 68</b>
							<b>Asie:</b>	
2	5	-	-	1	-	11	Chine .....	1981 69
-	1	1	-	-	-	3	.....	1982 70
-	2	-	-	-	-	2	Hong-Kong .....	1981 71
-	3	-	1	-	-	4	.....	1982 72
9	15	4	4	-	-	42	Inde .....	1981 73
4	5	5	7	2	1	33	.....	1982 74
1	-	-	-	1	-	2	Iran .....	1981 75
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

New Brunswick TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	2	-	-	2
2	.....	1982	-	-	4	-	-	4
3	Japan .....	1981	2	6	1	-	-	11
4	.....	1982	-	1	-	2	-	10
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	1	-	1
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	2	-	-	-	2
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	1	-	-	-	-	1
10	.....	1982	-	1	-	-	-	1
11	Pakistan .....	1981	1	1	-	-	-	2
12	.....	1982	-	1	-	2	1	4
13	Philippines .....	1981	-	-	-	5	-	5
14	.....	1982	-	2	-	-	3	5
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	8	8
16	.....	1982	-	-	2	-	-	2
17	Taiwan .....	1981	-	4	-	-	-	4
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	1	-	8	-	9
20	.....	1982	-	1	-	-	3	4
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>58</b>
22	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>20</b>	<b>40</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	1	1
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	4	4
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	2	1	4	-	-	10
28	.....	1982	-	1	-	3	-	3
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	2	2	-	1	5
31	Dominican Republic .....	1981	2	-	-	-	-	2
32	.....	1982	-	-	2	-	1	3
33	Haiti .....	1981	4	-	-	-	-	4
34	.....	1982	-	-	-	2	1	3
35	Jamaica .....	1981	-	1	-	4	-	6
36	.....	1982	-	2	2	-	1	5
37	Mexico .....	1981	-	1	-	-	1	2
38	.....	1982	-	-	1	1	2	4
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	4	-	6	-	10
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	1	-	-	-	1
42	.....	1982	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	1	-	1	3	-	5
44	.....	1982	-	5	-	3	-	8
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>5</b>	<b>44</b>
46	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>32</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	3	6	9
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	1	-	-	-	1
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	5	5
52	.....	1982	-	-	-	2	3	5
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	1	-	-	4	5
56	.....	1982	-	1	4	-	6	11
57	Other .....	1981	4	-	-	-	-	4
58	.....	1982	-	-	-	1	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>24</b>
60	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>17</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	3	1	4	14	16	42
62	.....	1982	2	4	2	13	25	53
63	New Zealand .....	1981	1	-	-	4	17	22
64	.....	1982	1	-	3	-	2	8
65	Other .....	1981	3	-	-	-	-	3
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>33</b>	<b>67</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>27</b>	<b>61</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>67</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>278</b>	<b>472</b>	<b>1,045</b>
70	<b>.....</b>	<b>1982</b>	<b>50</b>	<b>48</b>	<b>71</b>	<b>242</b>	<b>342</b>	<b>865</b>

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
14	19	3	-	1	2	41	Asie – fin:	
6	13	7	-	-	-	30	Israël .....	1981 1
31	49	13	4	2	-	110	Japon .....	1982 2
12	25	8	8	3	-	66	Corée du Sud .....	1981 3
-	2	2	-	-	-	5	Liban .....	1982 4
-	-	2	2	3	-	7	Malaisie .....	1981 5
-	-	-	-	1	-	3	Pakistan .....	1982 6
1	5	1	-	-	-	2	Philippines .....	1981 7
-	1	1	-	-	-	3	Singapour .....	1982 8
2	-	2	-	-	-	8	Taiwan .....	1981 9
3	8	1	-	5	-	22	Autres .....	1982 10
-	1	-	1	-	2	9	Total .....	1981 21
1	2	1	-	-	-	11		1982 22
-	6	-	3	-	-	13		
5	9	2	3	-	-	28		
3	10	-	1	-	-	18		
66	122	27	14	11	2	300		
28	61	29	20	8	3	189		
1	-	-	-	-	6	7	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
2	1	-	-	-	-	4	Antilles:	
-	1	-	-	-	-	5	Bahamas .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	Barbade .....	1982 24
1	8	14	-	1	-	34	Bermudes .....	1981 25
8	9	44	5	4	-	73	Cuba .....	1982 26
-	-	-	-	-	-	1	Dominicaine (République) .....	1981 27
-	2	3	-	-	-	5	Haiti .....	1982 28
1	5	-	-	-	-	9	Jamaïque .....	1981 29
-	7	1	-	-	-	12	Mexique .....	1982 30
1	2	-	-	-	-	5	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
1	3	1	-	1	-	12	Trinité et Tobago .....	1982 32
1	2	5	-	-	-	13	Autres .....	1981 33
7	7	9	5	2	-	32	Total .....	1982 34
14	3	1	1	-	1	24		1981 35
6	2	-	-	2	-	20		1982 36
-	-	-	-	-	-	-		1981 37
4	6	2	-	-	-	13		1982 38
4	2	1	-	-	-	7		1981 39
2	5	2	-	1	1	16		1982 40
10	-	5	-	-	-	23		1981 41
22	42	32	5	7	7	159		1982 42
40	24	56	6	4	1	163		1981 43
5	5	-	-	-	-	19	Amérique du Sud:	
-	-	1	-	-	-	1	Argentine .....	1981 44
2	8	-	1	-	-	12	Brésil .....	1982 45
3	3	-	-	-	-	6	Colombie .....	1981 46
-	3	2	3	-	-	13	Guyane .....	1982 47
1	-	-	1	1	1	9	Venezuela .....	1981 48
1	1	1	-	-	-	3	Autres .....	1982 49
8	1	9	2	-	1	26	Total .....	1981 50
-	4	5	-	1	-	21		1982 51
3	3	3	2	1	-	16		1981 52
1	4	1	-	-	-	7		1982 53
19	21	15	8	1	1	89		1981 54
5	11	7	1	2	1	44		1982 55
24	22	27	13	6	1	135	Océanie et autres îles océaniques:	
27	13	15	13	6	1	128	Australie .....	1981 56
15	23	-	7	-	-	67	Nouvelle-Zélande .....	1982 57
3	5	6	1	4	2	29	Autres .....	1981 58
-	-	-	1	-	-	4	Total .....	1982 59
-	1	4	-	-	1	6		1981 60
39	45	27	21	6	1	206		1982 61
30	19	25	14	10	4	163		1981 62
862	1,092	510	198	68	49	3,824		1982 63
645	698	513	174	41	51	2,987		1981 64
								1982 65
								1981 66
								1982 67
								1981 68
								1982 69
								1981 70
								1982 71

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	411,738	2,075,863
2		1982 250,883	251,062	304,400	348,537	390,787	371,516	1,917,165
3	Same day .....	1981 270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
4		1982 242,807	242,986	288,652	328,734	369,434	351,919	1,824,532
5	One night .....	1981 1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
6		1982 1,085	990	1,069	1,873	2,340	3,012	10,369
7	Two or more nights .....	1981 7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
8		1982 6,991	7,086	14,679	17,930	19,013	16,585	82,284
9	Bus .....	1981 997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
10		1982 865	880	1,631	1,253	1,396	2,491	8,516
11	Same day .....	1981 726	770	483	521	826	1,222	4,548
12		1982 547	529	349	428	446	1,253	3,552
13	One or more nights .....	1981 271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
14		1982 318	351	1,282	825	950	1,238	4,964
15	Rail .....	1981 66	30	53	5	11	8	173
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
18		1982 4,241	4,195	6,455	9,906	15,947	15,502	56,246
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 283,839</b>	<b>293,104</b>	<b>333,972</b>	<b>369,167</b>	<b>431,254</b>	<b>430,715</b>	<b>2,142,051</b>
20		1982 255,989	256,137	312,486	359,696	408,130	389,509	1,981,947
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
22		1982 811	650	1,170	963	1,194	880	5,668
23	Private .....	1981 113	112	138	163	191	115	832
24		1982 101	138	161	129	113	184	826
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 1,027</b>	<b>828</b>	<b>1,335</b>	<b>1,250</b>	<b>1,445</b>	<b>1,045</b>	<b>6,930</b>
26		1982 912	788	1,331	1,092	1,307	1,064	6,494
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	2	-	7	9
30		1982 -	-	-	-	5	-	5
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>9</b>
32		1982 -	-	-	-	5	-	5
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 284,866</b>	<b>293,932</b>	<b>335,307</b>	<b>370,419</b>	<b>432,699</b>	<b>431,767</b>	<b>2,148,990</b>
34		1982 256,901	256,925	313,817	360,788	409,442	390,573	1,988,446
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	2	-	-	23	5	-	30
36	1982 .....	-	-	2	2	1	-	5
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 -	3	27	2	10	4	46
38		1982 6	-	-	16	4	19	45
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 3	6	4	3	4	5	19
40		1982 3	5	5	5	19	8	46
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 3</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>65</b>
42		1982 3	12	5	21	23	27	91
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 5</b>	<b>3</b>	<b>31</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>9</b>	<b>95</b>
50		1982 3	12	7	23	24	27	96
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 284,871</b>	<b>293,935</b>	<b>335,338</b>	<b>370,447</b>	<b>432,718</b>	<b>431,776</b>	<b>2,149,085</b>
52		1982 256,904	256,937	313,824	360,811	409,466	390,600	1,988,542

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	Par terre:	
429,187	416,145	341,397	352,021	300,162	325,753	4,081,850	Automobile .....	1981 1
447,669	418,481	328,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785	Même jour .....	1982 2
386,819	370,249	315,322	325,862	283,870	316,284	3,822,938	Une nuit .....	1981 3
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660	Deux nuits ou plus .....	1982 4
5,999	5,418	2,902	2,298	1,410	1,238	29,634		1981 5
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741		1982 6
36,369	40,478	23,173	23,861	14,882	8,231	229,278		1981 7
								1982 8
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	Autocar .....	1981 9
2,163	2,341	2,055	2,300	1,526	761	19,662		1982 10
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	Même jour .....	1981 11
924	1,314	802	911	495	486	8,484	Une nuit ou plus .....	1982 12
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129		1981 13
1,239	1,027	1,253	1,389	1,031	275	11,178		1982 14
6	13	14	7	5	-	218	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	Autres moyens .....	1981 17
18,515	14,271	10,596	8,518	5,383	4,647	118,176		1982 18
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	Total, par terre .....	1981 19
449,865	432,757	354,048	362,839	307,071	331,161	4,219,688		1982 20
901	779	795	993	919	1,007	11,492	Par air:	
788	792	780	1,020	865	707	10,620	Commercial .....	1981 21
125	129	145	123	167	83	1,604	Privé .....	1982 22
122	187	90	112	88	60	1,485		1981 23
								1982 24
1,026	908	940	1,116	1,086	1,090	13,096	Total, par air .....	1981 25
910	979	870	1,132	953	767	12,105		1982 26
-	-	3	3	-	-	6	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
8	16	37	-	-	-	70	Privé .....	1982 28
14	8	46	-	-	-	73		1981 29
								1982 30
8	16	40	3	-	-	76	Total, par mer .....	1981 31
14	8	46	-	-	-	73		1982 32
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	Total .....	1981 33
450,789	433,744	354,964	363,971	308,024	331,928	4,231,866		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
4	3	3	-	-	-	40	Par terre (via les États-Unis):	
2	2	6	1	1	2	19	1981 .....	1981 35
							1982 .....	1982 36
11	16	166	-	-	14	253	Par air:	
2	7	315	3	2	15	389	Rentrée directe .....	1981 37
8	10	10	-	-	-	47		1982 38
13	7	-	8	2	5	81	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
19	26	176	-	-	14	300	Total, par air .....	1981 41
15	14	315	11	4	20	470		1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 47
								1982 48
23	29	179	-	-	14	340	Total .....	1981 49
17	16	321	12	5	22	489		1982 50
524,150	491,962	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,763	Total global .....	1981 51
450,806	433,760	355,285	363,983	308,029	331,950	4,232,355		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981 104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
2		1982 82,468	78,472	84,513	82,745	91,323	95,293	514,814
3	One night .....	1981 727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
4		1982 572	687	709	850	1,283	1,724	5,825
5	Two or more nights .....	1981 1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
6		1982 1,659	2,166	2,159	3,579	6,450	11,357	27,370
7	<b>Total .....</b>	<b>1981 107,042</b>	<b>111,038</b>	<b>121,069</b>	<b>127,948</b>	<b>145,687</b>	<b>147,414</b>	<b>760,198</b>
8		1982 84,699	81,325	87,381	87,174	99,056	108,374	548,009
9	Trucks used commercially .....	1981 5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
10		1982 3,660	4,196	4,753	4,435	5,055	5,254	27,353
11	Other vehicles .....	1981 53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
12		1982 14	145	275	882	3,200	3,294	7,810
13	<b>Total .....</b>	<b>1981 112,488</b>	<b>116,627</b>	<b>127,314</b>	<b>133,943</b>	<b>154,234</b>	<b>157,404</b>	<b>802,010</b>
14		1982 88,373	85,666	92,409	92,491	107,311	116,922	583,172
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981 133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
16		1982 120,431	118,742	139,612	154,473	171,300	165,074	869,632
17	One night .....	1981 587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
18		1982 567	523	547	958	1,114	1,377	5,086
19	Two or more nights .....	1981 2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
20		1982 2,731	2,817	5,104	6,636	7,291	6,471	31,050
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 137,143</b>	<b>139,242</b>	<b>151,656</b>	<b>165,574</b>	<b>188,730</b>	<b>188,074</b>	<b>970,419</b>
22		1982 123,729	122,082	145,263	162,067	179,705	172,922	905,768
23	Trucks used commercially .....	1981 9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
24		1982 7,085	7,931	8,527	7,437	9,026	9,523	49,529
25	Other vehicles .....	1981 66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
26		1982 76	198	517	2,237	6,070	6,064	15,162
27	<b>Total .....</b>	<b>1981 146,501</b>	<b>147,795</b>	<b>159,698</b>	<b>174,363</b>	<b>202,054</b>	<b>203,995</b>	<b>1,034,406</b>
28		1982 130,890	130,211	154,307	171,741	194,801	188,509	970,459
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981 238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
30		1982 202,899	197,214	224,125	237,218	262,623	260,367	1,384,446
31	One night .....	1981 1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
32		1982 1,139	1,210	1,256	1,808	2,397	3,101	10,911
33	Two or more nights .....	1981 4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
34		1982 4,390	4,983	7,263	10,215	13,741	17,828	58,420
35	<b>Total .....</b>	<b>1981 244,185</b>	<b>250,280</b>	<b>272,725</b>	<b>293,522</b>	<b>334,417</b>	<b>335,488</b>	<b>1,730,617</b>
36		1982 208,428	203,407	232,644	249,241	278,761	281,296	1,453,777
37	Trucks used commercially .....	1981 14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
38		1982 10,745	12,127	13,280	11,872	14,081	14,777	76,882
39	Other vehicles .....	1981 119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
40		1982 90	343	792	3,119	9,270	9,358	22,972
41	<b>Total .....</b>	<b>1981 258,989</b>	<b>264,422</b>	<b>287,012</b>	<b>308,306</b>	<b>356,288</b>	<b>361,399</b>	<b>1,836,416</b>
42		1982 219,263	215,877	246,716	264,232	302,112	305,431	1,553,631

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des Etats-Unis									
							<b>Automobile:</b>		
156,424 116,895	141,034 105,555	110,661 88,447	109,542 87,264	96,957 74,957	98,102 80,617	1,436,358 1,068,549	Même jour . . . . .	1981 1982	1 2
3,261 3,043	2,937 2,494	1,707 1,554	1,100 1,124	714 864	841 870	16,666 15,774	Une nuit . . . . .	1981 1982	3 4
29,961 28,794	27,816 24,538	13,499 12,878	7,957 7,852	4,285 3,875	4,009 3,683	117,981 108,990	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982	5 6
189,646 148,732	171,787 132,587	125,867 102,879	118,599 96,240	101,956 79,696	102,952 85,170	1,571,005 1,193,313	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>	<b>7 8</b>
5,200 4,064	5,323 3,997	4,970 3,771	5,184 4,098	4,894 4,443	4,524 3,974	62,213 51,700	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982	9 10
5,626 5,010	4,456 3,250	2,049 1,915	629 790	119 173	25 35	22,598 18,983	Autres véhicules . . . . .	1981 1982	11 12
200,472 157,806	181,566 139,834	132,886 108,565	124,412 101,128	106,969 84,312	107,501 89,179	1,655,816 1,263,996	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>	<b>13 14</b>
Véhicules du Canada									
							<b>Automobile:</b>		
198,383 172,580	184,941 166,917	155,227 151,413	156,278 155,726	141,186 138,929	147,513 152,644	1,916,026 1,807,841	Même nuit . . . . .	1981 1982	15 16
2,662 2,366	2,233 2,155	1,224 1,374	1,050 1,124	695 730	594 607	13,311 13,442	Une nuit . . . . .	1981 1982	17 18
16,416 12,763	16,320 13,917	8,789 8,969	8,488 9,091	5,326 5,660	3,655 3,377	92,062 84,827	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982	19 20
217,461 187,709	203,494 182,989	165,240 161,756	165,816 165,941	147,207 145,319	151,762 156,628	2,021,399 1,906,110	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>	<b>21 22</b>
9,355 8,277	9,358 8,361	8,920 7,387	9,836 8,447	8,692 9,679	9,098 8,545	105,079 100,225	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982	23 24
7,502 6,755	5,892 4,993	3,049 3,197	1,160 1,606	310 471	53 99	32,133 32,283	Autres véhicules . . . . .	1981 1982	25 26
234,318 202,741	218,744 196,343	177,209 172,340	176,812 175,994	156,209 155,469	160,913 165,272	2,158,611 2,038,618	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>	<b>27 28</b>
Total, véhicules									
							<b>Automobile:</b>		
354,807 289,475	325,975 272,472	265,888 239,860	265,820 242,990	238,143 213,886	245,615 233,261	3,352,384 2,876,390	Même jour . . . . .	1981 1982	29 30
5,923 5,409	5,170 4,649	2,931 2,928	2,150 2,248	1,409 1,594	1,435 1,477	29,977 29,216	Une nuit . . . . .	1981 1982	31 32
46,377 41,557	44,136 38,455	22,288 21,847	16,445 16,943	9,611 9,535	7,664 7,060	210,043 193,817	Deux nuits ou plus . . . . .	1981 1982	33 34
407,107 336,441	375,281 315,576	291,107 264,635	284,415 262,181	249,163 225,015	254,714 241,798	3,592,404 3,099,423	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>	<b>35 36</b>
14,555 12,341	14,681 12,358	13,890 11,158	15,020 12,545	13,586 14,122	13,622 12,519	167,292 151,925	Camions commerciaux . . . . .	1981 1982	37 38
13,128 11,765	10,348 8,243	5,098 5,112	1,789 2,396	429 644	78 134	54,731 51,266	Autres véhicules . . . . .	1981 1982	39 40
434,790 360,547	400,310 336,177	310,095 280,905	301,224 277,122	263,178 239,781	268,414 254,451	3,814,427 3,302,614	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981 1982</b>	<b>41 42</b>



Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
2		1982	93,047	106,064	107,828	137,537	165,333	179,515	789,324
3	Same day .....	1981	103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
4		1982	70,259	73,032	80,793	92,508	104,525	107,619	528,736
5	One night .....	1981	3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
6		1982	3,231	3,698	3,845	5,093	7,403	9,392	32,662
7	Two or more nights .....	1981	20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
8		1982	19,557	29,334	23,190	39,936	53,405	62,504	227,926
9	Bus .....	1981	10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
10		1982	9,812	12,769	8,857	19,916	27,072	21,634	100,060
11	Same day .....	1981	2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
12		1982	1,618	943	1,528	3,309	6,292	8,704	22,394
13	One or more nights .....	1981	7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
14		1982	8,194	11,826	7,329	16,607	20,780	12,930	77,666
15	Rail .....	1981	2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
16		1982	2,276	2,006	1,785	2,295	2,517	3,104	13,983
17	Other methods .....	1981	1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
18		1982	1,352	1,532	1,852	1,607	2,458	3,069	11,870
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>142,264</b>	<b>166,033</b>	<b>172,900</b>	<b>200,939</b>	<b>233,056</b>	<b>243,977</b>	<b>1,159,169</b>
20		<b>1982</b>	<b>106,487</b>	<b>122,371</b>	<b>120,322</b>	<b>161,355</b>	<b>197,380</b>	<b>207,322</b>	<b>915,237</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
22		1982	20,625	22,734	29,159	28,472	31,469	35,220	167,679
23	Private .....	1981	1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
24		1982	974	938	804	1,136	1,216	1,825	6,893
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>22,136</b>	<b>24,477</b>	<b>26,178</b>	<b>29,180</b>	<b>32,734</b>	<b>39,280</b>	<b>173,985</b>
26		<b>1982</b>	<b>21,599</b>	<b>23,672</b>	<b>29,963</b>	<b>29,608</b>	<b>32,685</b>	<b>37,045</b>	<b>174,572</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	9	5	39	657	710
28		1982	-	-	1	7	86	302	396
29	Private .....	1981	-	-	-	87	584	829	1,500
30		1982	-	-	-	46	711	727	1,484
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>92</b>	<b>623</b>	<b>1,486</b>	<b>2,210</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>53</b>	<b>797</b>	<b>1,029</b>	<b>1,880</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>164,400</b>	<b>190,510</b>	<b>199,087</b>	<b>230,211</b>	<b>266,413</b>	<b>284,743</b>	<b>1,335,364</b>
34		<b>1982</b>	<b>128,086</b>	<b>146,043</b>	<b>150,286</b>	<b>191,016</b>	<b>230,862</b>	<b>245,396</b>	<b>1,091,689</b>
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	138	107	260	313	381	933	2,132
36		1982	465	159	258	451	677	1,020	3,030
37	One or more nights .....	1981	2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
38		1982	1,956	1,318	2,050	3,228	6,183	8,009	22,744
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,434</b>	<b>1,627</b>	<b>2,153</b>	<b>3,898</b>	<b>6,091</b>	<b>9,273</b>	<b>25,476</b>
40		<b>1982</b>	<b>2,421</b>	<b>1,477</b>	<b>2,308</b>	<b>3,679</b>	<b>6,860</b>	<b>9,029</b>	<b>25,774</b>
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
42		1982	6,630	6,460	9,137	12,620	19,419	27,949	82,215
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
44		1982	4,743	4,230	5,321	6,369	8,895	9,227	38,785
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>10,852</b>	<b>10,593</b>	<b>13,611</b>	<b>17,753</b>	<b>25,582</b>	<b>35,230</b>	<b>113,621</b>
46		<b>1982</b>	<b>11,373</b>	<b>10,690</b>	<b>14,458</b>	<b>18,989</b>	<b>28,314</b>	<b>37,176</b>	<b>121,000</b>
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	78	-	314	289	681
48		1982	-	-	-	-	219	2	221
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>78</b>	<b>-</b>	<b>314</b>	<b>289</b>	<b>681</b>
52		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>219</b>	<b>2</b>	<b>221</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>13,286</b>	<b>12,220</b>	<b>15,842</b>	<b>21,651</b>	<b>31,987</b>	<b>44,792</b>	<b>139,778</b>
54		<b>1982</b>	<b>13,794</b>	<b>12,167</b>	<b>16,766</b>	<b>22,668</b>	<b>35,393</b>	<b>46,207</b>	<b>146,995</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>177,686</b>	<b>202,730</b>	<b>214,929</b>	<b>251,862</b>	<b>298,400</b>	<b>329,535</b>	<b>1,475,142</b>
56		<b>1982</b>	<b>141,880</b>	<b>158,210</b>	<b>167,052</b>	<b>213,684</b>	<b>266,255</b>	<b>291,603</b>	<b>1,238,684</b>

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
326,976	348,305	216,504	180,257	128,384	122,840	2,352,691	<b>Par terre:</b>	
331,278	320,616	204,849	172,973	128,755	133,518	2,081,313	Automobile .....	1981 1
171,887	176,282	128,084	116,835	92,723	79,874	1,523,899	Même jour .....	1982 2
163,587	154,665	113,738	100,647	86,220	85,840	1,233,433	Une nuit .....	1981 3
12,587	14,611	8,772	6,288	4,080	3,984	83,104	Deux nuits ou plus .....	1982 4
16,168	14,770	9,545	7,687	4,768	5,210	90,810		1981 5
142,502	157,412	79,648	57,134	31,581	38,982	745,688		1982 6
151,523	151,181	81,566	64,639	37,767	42,468	757,070		1981 7
								1982 8
27,899	34,160	28,059	19,908	7,460	9,933	223,395	Autocar .....	1981 9
25,702	28,710	22,415	21,021	7,054	10,496	215,458	Même jour .....	1982 10
1,946	3,192	3,191	2,440	1,402	1,157	34,605	Une nuit ou plus .....	1981 11
3,694	4,622	2,260	2,536	1,974	1,375	39,855		1982 12
25,953	30,968	24,968	17,468	6,058	8,776	188,790		1981 13
22,008	24,088	20,155	18,485	5,080	9,121	176,603		1982 14
5,469	7,552	3,742	2,762	1,860	2,611	43,553	Chemin de fer .....	1981 15
5,712	4,492	3,560	3,022	2,082	2,392	35,243		1982 16
5,146	4,406	2,851	2,161	1,871	1,629	32,275	Autres moyens .....	1981 17
4,580	4,412	2,772	1,963	1,683	1,676	28,956		1982 18
365,490	394,423	251,156	205,088	139,575	137,013	2,651,914	Total, par terre .....	1981 19
367,272	358,230	233,596	198,979	139,574	148,082	2,360,970		1982 20
43,070	34,030	35,030	35,133	24,844	30,116	368,460	<b>Par air:</b>	
40,581	39,612	33,984	33,765	24,461	24,033	364,115	Commercial .....	1981 21
1,975	1,898	2,206	1,501	1,060	953	17,341	Privé .....	1982 22
1,806	1,976	1,451	1,247	1,122	873	15,368		1981 23
45,045	35,928	37,236	36,634	25,904	31,069	385,801	Total, par air .....	1982 24
42,387	41,588	35,435	35,012	25,583	24,906	379,483		1981 25
								1982 26
309	1,222	404	72	7	-	2,724	<b>Par mer:</b>	
978	36	138	112	84	60	1,804	Commercial .....	1981 27
1,351	1,103	447	76	7	-	4,484	Privé .....	1982 28
1,984	1,242	673	159	30	2	5,574		1981 29
1,660	2,325	851	148	14	-	7,208	Total, par mer .....	1982 30
2,962	1,278	811	271	114	62	7,378		1981 31
								1982 32
412,195	432,676	289,243	241,870	165,493	168,082	3,044,923	Total .....	1981 33
412,621	401,096	269,842	234,262	165,271	173,050	2,747,831		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
1,939	1,485	648	570	261	344	7,379	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
1,694	1,588	720	522	292	432	8,278	Même jour .....	1981 35
17,280	21,355	10,542	5,838	2,470	2,254	83,083	Une nuit ou plus .....	1982 36
15,763	20,742	10,125	6,353	2,532	2,740	80,999		1981 37
19,219	22,840	11,190	6,408	2,731	2,598	90,462	Total, par terre .....	1982 38
17,457	22,330	10,845	6,875	2,824	3,172	89,277		1981 39
								1982 40
35,609	26,214	21,405	13,933	9,152	12,329	194,287	<b>Par air:</b>	
34,240	28,325	20,795	13,227	7,653	11,897	198,352	Entrée directe .....	1981 41
12,936	11,905	9,878	8,807	5,984	6,220	93,706	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
10,987	11,960	8,759	7,166	5,084	5,403	88,144		1981 43
48,545	38,119	31,283	22,740	15,136	18,549	287,993	Total, par air .....	1982 44
45,227	40,285	29,554	20,393	12,737	17,300	286,496		1981 45
								1982 46
482	441	499	555	1	-	2,659	<b>Par mer:</b>	
268	1	263	200	139	2	1,094	Entrée directe .....	1981 47
10	28	3	7	8	-	56	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
-	4	1	-	1	-	6		1981 49
492	469	502	562	9	-	2,715	Total, par mer .....	1982 50
268	5	264	200	140	2	1,100		1981 51
								1982 52
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total .....	1981 53
62,952	62,620	40,863	27,468	15,701	20,474	376,873		1982 54
480,451	494,104	332,218	271,580	183,369	189,229	3,426,093	Total global .....	1981 55
475,573	463,716	310,505	261,730	180,972	193,524	3,124,704		1982 56

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 95	66	95	125	147	255	783
2	.....	1982 89	42	80	134	221	220	786
3	Belgium .....	1981 332	346	462	693	970	1,535	4,338
4	.....	1982 357	384	399	671	837	1,388	4,036
5	Bulgaria .....	1981 4	5	7	25	12	23	76
6	.....	1982 -	7	11	10	19	9	56
7	Czechoslovakia .....	1981 33	52	188	148	242	273	936
8	.....	1982 73	62	54	145	287	322	943
9	Denmark .....	1981 59	90	68	125	139	302	783
10	.....	1982 60	81	59	116	124	336	776
11	Finland .....	1981 226	173	182	190	327	304	1,402
12	.....	1982 228	186	131	392	475	501	1,913
13	France .....	1981 1,991	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
14	.....	1982 2,101	2,134	2,847	4,204	7,595	11,087	29,988
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 679	758	988	1,319	2,355	2,987	9,086
16	.....	1982 711	663	1,169	990	2,310	3,646	9,489
17	Greece .....	1981 256	208	289	454	433	752	2,392
18	.....	1982 276	192	248	378	429	675	2,198
19	Hungary .....	1981 43	39	55	103	185	436	861
20	.....	1982 39	34	48	73	223	414	831
21	Iceland .....	1981 6	4	4	3	16	15	48
22	.....	1982 11	7	5	8	13	9	53
23	Ireland (Republic) .....	1981 60	52	103	86	184	220	705
24	.....	1982 33	43	67	46	183	195	567
25	Italy .....	1981 651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
26	.....	1982 605	538	693	998	1,149	1,726	5,709
27	Malta .....	1981 -	2	3	-	9	12	26
28	.....	1982 -	2	3	-	8	4	25
29	Netherlands, The .....	1981 291	304	437	505	906	1,039	3,492
30	.....	1982 283	293	316	481	1,179	1,025	3,577
31	Norway .....	1981 72	133	140	119	138	248	850
32	.....	1982 82	82	126	152	146	229	817
33	Poland .....	1981 341	243	294	396	966	1,221	3,461
34	.....	1982 582	751	1,897	1,818	1,703	1,616	8,367
35	Portugal .....	1981 216	196	314	500	580	786	2,592
36	.....	1982 249	226	351	328	499	637	2,290
37	Rumania .....	1981 26	16	50	40	44	75	251
38	.....	1982 23	28	19	39	56	56	221
39	Spain .....	1981 208	256	269	345	566	688	2,332
40	.....	1982 210	204	208	464	417	674	2,177
41	Sweden .....	1981 351	250	338	373	417	548	2,277
42	.....	1982 268	230	239	272	351	525	1,885
43	Switzerland .....	1981 486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
44	.....	1982 491	529	700	901	1,815	2,224	6,660
45	Turkey .....	1981 89	43	85	64	103	99	483
46	.....	1982 34	29	40	57	69	100	329
47	United Kingdom .....	1981 1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
48	.....	1982 1,509	1,314	1,870	2,294	4,473	5,240	16,700
49	U.S.S.R. ....	1981 107	188	193	213	149	363	1,213
50	.....	1982 412	326	360	549	706	895	3,248
51	Yugoslavia .....	1981 20	22	27	59	46	111	285
52	.....	1982 18	32	22	42	117	74	305
53	Other .....	1981 31	19	33	27	67	101	278
54	.....	1982 30	33	23	85	87	54	312
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 8,344</b>	<b>8,348</b>	<b>10,804</b>	<b>14,640</b>	<b>22,839</b>	<b>31,825</b>	<b>96,800</b>
56	.....	<b>1982 8,774</b>	<b>8,452</b>	<b>11,990</b>	<b>15,650</b>	<b>25,491</b>	<b>33,881</b>	<b>104,238</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 64	48	83	113	116	134	558
58	.....	1982 62	45	121	98	113	157	596
59	Egypt .....	1981 68	64	71	106	146	455	910
60	.....	1982 78	72	66	152	189	410	967
61	Nigeria .....	1981 56	48	79	68	100	154	505
62	.....	1982 57	65	49	78	96	128	473
63	South Africa .....	1981 74	60	77	115	226	334	886
64	.....	1982 85	53	68	137	233	267	843
65	Other .....	1981 502	267	398	515	677	1,051	3,410
66	.....	1982 638	309	478	881	827	1,158	4,291
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 764</b>	<b>487</b>	<b>708</b>	<b>917</b>	<b>1,265</b>	<b>2,128</b>	<b>6,269</b>
68	.....	<b>1982 920</b>	<b>544</b>	<b>782</b>	<b>1,346</b>	<b>1,458</b>	<b>2,120</b>	<b>7,170</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 44	8	36	30	39	53	210
70	.....	1982 38	37	40	28	56	55	254
71	Hong Kong .....	1981 45	52	49	61	101	121	429
72	.....	1982 46	57	42	74	81	135	435
73	India .....	1981 159	175	212	303	631	634	2,114
74	.....	1982 124	117	104	215	524	552	1,636
75	Iran .....	1981 10	5	12	34	46	47	154
76	.....	1982 26	24	19	26	47	43	185

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
290	295	200	203	97	79	1,947	Autriche .....	1981 1
329	307	290	202	112	76	2,102	.....	1982 2
2,749	1,245	948	720	380	565	10,945	Belgique .....	1981 3
1,880	1,192	774	663	364	551	9,460	.....	1982 4
9	31	4	39	28	3	190	Bulgarie .....	1981 5
10	13	6	13	1	3	102	.....	1982 6
171	155	103	250	132	122	1,869	Tchécoslovaquie .....	1981 7
241	283	202	188	77	109	2,043	.....	1982 8
278	182	127	240	110	59	1,779	Danemark .....	1981 9
176	155	198	128	83	65	1,581	.....	1982 10
254	172	347	238	407	176	2,996	Finlande .....	1981 11
250	183	327	229	95	573	3,570	.....	1982 12
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	France .....	1981 13
16,799	15,902	9,025	5,035	2,544	3,427	82,700	.....	1982 14
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
5,153	4,258	2,923	1,933	886	1,021	25,663	.....	1982 16
806	749	493	410	402	508	5,760	Grèce .....	1981 17
686	539	454	348	318	417	4,661	.....	1982 18
475	225	138	166	104	68	2,037	Hongrie .....	1981 19
336	266	144	137	115	70	1,899	.....	1982 20
9	10	9	6	17	6	105	Islande .....	1981 21
4	48	9	20	1	6	141	.....	1982 22
306	258	235	157	55	77	1,793	Irlande (République d') .....	1981 23
184	208	203	142	63	97	1,464	.....	1982 24
2,381	2,467	1,299	1,026	784	881	14,582	Italie .....	1981 25
1,893	2,446	1,069	937	539	695	13,288	.....	1982 26
3	11	3	4	1	5	53	Malte .....	1981 27
12	6	3	2	2	5	55	.....	1982 28
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690	Pays-Bas .....	1981 29
1,816	1,561	1,339	629	355	340	9,617	.....	1982 30
226	152	201	123	152	89	1,793	Norvège .....	1981 31
170	158	136	155	125	100	1,661	.....	1982 32
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785	Pologne .....	1981 33
1,859	1,886	1,735	1,924	1,769	1,612	19,152	.....	1982 34
889	517	382	441	318	523	5,662	Portugal .....	1981 35
689	603	393	357	217	295	4,844	.....	1982 36
69	89	68	52	63	40	632	Roumanie .....	1981 37
76	77	46	45	42	35	542	.....	1982 38
946	1,158	454	462	275	458	6,085	Espagne .....	1981 39
754	1,061	718	449	242	332	5,733	.....	1982 40
452	412	509	382	240	159	4,431	Suède .....	1981 41
303	335	301	358	207	179	3,568	.....	1982 42
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202	Suisse .....	1981 43
2,729	1,916	1,820	1,208	512	518	15,363	.....	1982 44
119	137	105	86	66	89	1,085	Turquie .....	1981 45
123	98	82	67	67	87	872	.....	1982 46
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023	Royaume-Uni .....	1981 47
6,443	7,010	5,396	3,241	1,379	2,109	42,278	.....	1982 48
349	446	293	335	324	151	3,111	U.R.S.S. ....	1981 49
906	1,013	817	663	815	791	8,253	.....	1982 50
231	171	153	51	89	38	1,018	Yougoslavie .....	1981 51
195	107	25	32	22	20	706	.....	1982 52
123	159	76	42	31	22	731	Autres .....	1981 53
79	135	99	39	54	33	751	.....	1982 54
<b>49,610</b>	<b>41,680</b>	<b>29,959</b>	<b>20,421</b>	<b>12,130</b>	<b>13,598</b>	<b>264,198</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>44,095</b>	<b>41,766</b>	<b>28,534</b>	<b>19,159</b>	<b>11,006</b>	<b>13,535</b>	<b>262,333</b>	<b>.....</b>	<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
208	280	169	102	60	124	1,501	Algérie .....	1981 57
221	275	124	98	65	167	1,549	.....	1982 58
557	466	242	145	104	118	2,542	Égypte .....	1981 59
575	414	308	132	87	90	2,573	.....	1982 60
258	296	178	107	49	67	1,460	Nigeria .....	1981 61
215	360	213	72	36	75	1,444	.....	1982 62
445	270	340	160	53	184	2,338	Afrique du Sud .....	1981 63
406	365	310	134	58	112	2,228	.....	1982 64
1,501	1,960	1,378	772	543	709	10,371	Autres .....	1981 65
1,527	2,250	1,355	790	360	857	11,332	.....	1982 66
<b>2,969</b>	<b>3,272</b>	<b>2,307</b>	<b>1,286</b>	<b>809</b>	<b>1,300</b>	<b>18,212</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>2,944</b>	<b>3,664</b>	<b>2,310</b>	<b>1,226</b>	<b>609</b>	<b>1,203</b>	<b>19,126</b>	<b>.....</b>	<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
88	120	83	77	56	33	667	Chine .....	1981 69
112	103	59	39	46	35	648	.....	1982 70
211	394	117	58	71	64	1,344	Hong-Kong .....	1981 71
251	258	121	71	52	54	1,242	.....	1982 72
698	629	479	343	186	175	4,626	Inde .....	1981 73
433	599	439	407	218	144	3,926	.....	1982 74
46	103	62	47	22	32	466	Iran .....	1981 75
42	108	117	45	34	20	551	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981 267	254	488	545	730	1,729	4,013
2	1982	226	218	423	575	891	1,527	3,860
3	Japan .....	1981 237	184	381	313	470	673	2,258
4	1982	241	263	288	366	695	665	2,518
5	Korea, South .....	1981 31	63	73	43	49	135	394
6	1982	51	66	31	73	73	68	362
7	Lebanon .....	1981 70	81	83	91	164	368	857
8	1982	101	61	119	141	187	159	768
9	Malaysia .....	1981 16	24	17	44	75	68	244
10	1982	32	9	30	37	71	81	260
11	Pakistan .....	1981 56	42	56	56	112	132	454
12	1982	48	54	55	70	112	159	498
13	Philippines .....	1981 61	43	94	91	193	143	625
14	1982	45	75	39	98	258	204	719
15	Singapore .....	1981 14	11	23	17	36	76	177
16	1982	22	13	19	36	48	91	229
17	Taiwan .....	1981 10	22	19	5	22	28	106
18	1982	38	11	15	20	24	33	141
19	Other .....	1981 234	187	248	346	430	748	2,193
20	1982	304	180	289	356	528	940	2,597
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,254</b>	<b>1,151</b>	<b>1,791</b>	<b>1,979</b>	<b>3,098</b>	<b>4,955</b>	<b>14,228</b>
22	1982	1,342	1,185	1,513	2,115	3,595	4,712	14,462
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981 45	54	51	74	85	134	443
24	1982	42	41	36	73	75	119	386
25	Barbados .....	1981 40	22	36	60	54	132	344
26	1982	47	28	49	49	84	127	384
27	Bermuda .....	1981 49	41	48	31	58	59	286
28	1982	48	42	44	67	75	107	383
29	Cuba .....	1981 45	50	69	85	62	136	447
30	1982	55	40	31	104	76	108	414
31	Dominican Republic .....	1981 93	87	86	112	90	179	647
32	1982	121	66	79	133	145	168	712
33	Haiti .....	1981 332	180	163	345	374	515	1,909
34	1982	241	140	198	252	352	505	1,688
35	Jamaica .....	1981 64	79	76	94	97	138	548
36	1982	55	40	60	86	118	131	490
37	Mexico .....	1981 311	321	528	916	905	1,321	3,903
38	1982	360	271	389	645	604	866	3,135
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 19	18	23	35	43	52	190
40	1982	43	28	29	66	28	62	256
41	Trinidad and Tobago .....	1981 55	30	42	68	126	123	444
42	1982	39	46	63	65	79	143	435
43	Other .....	1981 220	202	273	410	427	550	2,082
44	1982	262	255	313	396	419	492	2,137
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,273</b>	<b>1,084</b>	<b>1,395</b>	<b>2,230</b>	<b>2,321</b>	<b>2,940</b>	<b>11,243</b>
46	1982	1,313	997	1,291	1,936	2,055	2,828	10,420
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981 327	255	169	197	252	330	1,530
48	1982	108	116	110	94	129	94	651
49	Brazil .....	1981 267	206	156	316	449	394	1,788
50	1982	245	198	173	241	588	463	1,888
51	Colombia .....	1981 132	75	61	90	153	222	733
52	1982	102	41	52	75	187	255	712
53	Guyana .....	1981 36	16	27	24	57	61	241
54	1982	41	24	27	33	40	58	223
55	Venezuela .....	1981 325	208	251	559	420	514	2,277
56	1982	402	247	378	472	562	561	2,622
57	Other .....	1981 199	169	177	197	293	364	1,399
58	1982	224	146	170	261	278	299	1,378
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,286</b>	<b>929</b>	<b>841</b>	<b>1,403</b>	<b>1,624</b>	<b>1,885</b>	<b>7,968</b>
60	1982	1,122	772	910	1,176	1,764	1,730	7,474
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981 312	179	224	373	690	821	2,599
62	1982	244	167	236	353	841	750	2,591
63	New Zealand .....	1981 35	33	57	69	102	165	461
64	1982	49	25	32	46	113	102	367
65	Other .....	1981 18	9	22	40	48	73	210
66	1982	30	25	12	46	76	84	273
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 365</b>	<b>221</b>	<b>303</b>	<b>482</b>	<b>840</b>	<b>1,059</b>	<b>3,270</b>
68	1982	323	217	280	445	1,030	936	3,231
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 13,286</b>	<b>12,220</b>	<b>15,842</b>	<b>21,651</b>	<b>31,987</b>	<b>44,792</b>	<b>139,778</b>
70	1982	13,794	12,167	16,766	22,668	35,393	46,207	146,995

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
1 840	1 784	1 163	779	523	357	10 459	<b>Asie – fin:</b>	
2 177	1 883	1 019	681	371	285	10 276	Israël .....	1981 1
784	1 094	659	804	378	213	6 190	Japon .....	1982 2
866	1 168	677	517	238	186	6 172	Corée du Sud .....	1981 3
79	101	113	83	82	54	906	Liban .....	1982 4
151	151	89	145	83	89	1 070	Malaisie .....	1981 5
572	436	375	251	148	181	2 820	Pakistan .....	1982 6
247	285	164	164	79	82	1 789	Philippines .....	1981 7
53	111	77	46	34	54	619	Singapour .....	1982 8
105	189	79	45	25	24	727	Taiwan .....	1981 9
165	173	121	72	64	40	1 089	Autres .....	1982 10
194	175	132	118	60	51	1 228	Total .....	1981 11
187	153	114	156	123	50	1 408		1982 12
142	261	137	122	96	55	1 532		1981 13
46	69	81	34	25	37	469		1982 14
82	54	59	19	17	28	488		1981 15
49	46	35	12	7	6	240		1982 16
1 147	1 170	698	428	37	23	351		1981 17
1 525	1 237	792	476	321	595	6 476		1982 18
					552	7 500		1981 19
								1982 20
<b>5 944</b>	<b>6 383</b>	<b>4 177</b>	<b>3 190</b>	<b>1 966</b>	<b>1 891</b>	<b>37 779</b>		1981 21
<b>6 426</b>	<b>6 528</b>	<b>3 910</b>	<b>2 867</b>	<b>1 677</b>	<b>1 630</b>	<b>37 500</b>		1982 22
							<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et</b>	
							<b>Antilles:</b>	
116	143	93	85	66	69	1 015	Bahamas .....	1981 23
94	162	119	80	39	59	939	Barbade .....	1982 24
268	265	139	73	66	84	1 239	Bermudes .....	1981 25
305	304	128	84	41	67	1 313	Cuba .....	1982 26
117	91	69	75	77	121	836	Dominicaine (République) .....	1981 27
133	161	151	99	85	134	1 146	Haiti .....	1982 28
134	106	68	54	101	46	956	Jamaïque .....	1981 29
156	158	112	78	47	52	1 017	Mexique .....	1982 30
131	161	91	98	73	87	1 288	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
221	173	197	140	152	117	1 712	Trinité et Tobago .....	1982 32
918	1 199	851	361	193	352	5 783	Autres .....	1981 33
1 224	1 488	724	339	270	317	6 050	Total .....	1982 34
216	173	193	127	87	112	1 456		1981 35
131	199	109	68	64	88	1 149		1982 36
2 552	2 327	1 308	1 131	515	923	12 659		1981 37
1 977	1 677	427	396	159	461	8 232		1982 38
66	49	109	72	29	46	561		1981 39
59	82	94	74	29	59	653		1982 40
423	597	213	115	50	103	1 945		1981 41
372	646	271	108	96	140	2 068		1982 42
727	814	497	414	327	353	5 214		1981 43
825	850	589	361	347	429	5 538		1982 44
<b>5 668</b>	<b>5 925</b>	<b>3 631</b>	<b>2 605</b>	<b>1 584</b>	<b>2 296</b>	<b>32 952</b>		1981 45
<b>5 497</b>	<b>5 900</b>	<b>2 921</b>	<b>1 827</b>	<b>1 329</b>	<b>1 923</b>	<b>29 817</b>		1982 46
							<b>Amérique du Sud:</b>	
494	260	285	189	112	129	2 999	Argentine .....	1981 47
108	201	163	151	73	97	1 444	Bésil .....	1982 48
898	487	479	366	191	227	4 426	Colombie .....	1981 49
913	552	501	438	131	175	4 598	Guyane .....	1982 50
319	209	140	107	123	107	1 738	Venezuela .....	1981 51
331	229	162	154	124	145	1 857	Autres .....	1982 52
82	85	66	46	32	27	579	Total .....	1981 53
97	115	105	46	42	68	696		1982 54
956	1 757	693	481	329	1 091	7 584		1981 55
946	1 998	805	462	244	1 205	8 282		1982 56
367	437	329	278	191	184	3 185		1981 57
440	450	295	283	155	144	3 145		1982 58
<b>3 106</b>	<b>3 235</b>	<b>1 992</b>	<b>1 467</b>	<b>978</b>	<b>1 765</b>	<b>20 511</b>		1981 59
<b>2 835</b>	<b>3 545</b>	<b>2 031</b>	<b>1 534</b>	<b>769</b>	<b>1 834</b>	<b>20 022</b>		1982 60
							<b>Océanie et autres îles océaniques:</b>	
667	625	727	599	320	225	5 762	Australie .....	1981 61
805	915	790	699	253	269	6 322	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
194	179	142	101	65	35	1 177	Autres .....	1981 63
244	163	95	113	32	45	1 059	Total .....	1982 64
98	129	40	41	24	37	579		1981 65
106	139	72	43	26	35	694		1982 66
<b>959</b>	<b>933</b>	<b>909</b>	<b>741</b>	<b>409</b>	<b>297</b>	<b>7 518</b>		1981 67
<b>1 155</b>	<b>1 217</b>	<b>957</b>	<b>855</b>	<b>311</b>	<b>349</b>	<b>8 075</b>		1982 68
<b>68 256</b>	<b>61 428</b>	<b>42 975</b>	<b>29 710</b>	<b>17 876</b>	<b>21 147</b>	<b>381 170</b>	<b>Total global .....</b>	1981 69
<b>62 952</b>	<b>62 620</b>	<b>40 663</b>	<b>27 468</b>	<b>15 701</b>	<b>20 474</b>	<b>376 873</b>		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Quebec

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			Returning from the United States(1)						
	Land:								
1	Automobile .....	1981	185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
2		1982	175,724	169,937	209,261	262,919	360,791	379,194	1,557,826
3	Same day .....	1981	119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
4		1982	114,579	124,148	141,894	178,155	231,536	225,654	1,015,966
5	One night .....	1981	6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
6		1982	6,354	6,630	7,561	9,805	19,420	22,798	72,568
7	Two or more nights .....	1981	59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
8		1982	54,791	39,159	59,806	74,959	109,835	130,742	469,292
9	Bus .....	1981	20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
10		1982	27,373	26,585	24,888	18,458	15,839	19,311	132,454
11	Same day .....	1981	11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
12		1982	17,854	20,546	13,231	4,191	4,911	9,491	70,224
13	One or more nights .....	1981	9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
14		1982	9,519	6,039	11,657	14,267	10,928	9,820	62,230
15	Rail .....	1981	2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
16		1982	1,780	978	1,575	1,730	1,349	1,481	8,893
17	Other methods .....	1981	2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
18		1982	1,948	1,967	2,726	3,541	7,940	9,559	27,681
19	Total land .....	1981	210,643	192,978	261,931	287,327	382,373	478,081	1,813,333
20		1982	206,825	199,467	238,450	286,648	385,919	409,545	1,726,854
	Air:								
21	Commercial .....	1981	75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
22		1982	71,402	56,303	118,691	87,284	57,046	33,376	424,102
23	Private .....	1981	539	440	606	679	574	720	3,558
24		1982	512	509	651	694	631	775	3,772
25	Total air .....	1981	76,457	60,733	107,982	81,771	62,014	40,110	429,067
26		1982	71,914	56,812	119,342	87,978	57,677	34,151	427,874
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	75	75
28		1982	-	-	-	-	1	-	1
29	Private .....	1981	-	-	-	257	1,516	3,257	5,030
30		1982	-	-	-	149	1,629	2,439	4,217
31	Total marine .....	1981	-	-	-	257	1,516	3,332	5,105
32		1982	-	-	-	149	1,630	2,439	4,218
33	Total .....	1981	287,100	253,711	369,913	369,355	445,903	521,523	2,247,505
34		1982	278,739	256,279	357,792	374,775	445,226	446,135	2,158,946
			Returning from countries other than the United States(2)						
	Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 .....		2	124	40	55	35	1	257
36	1982 .....		1	10	19	8	41	39	118
	Air:								
37	Returning direct .....	1981	44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
38		1982	44,360	32,243	36,056	29,925	23,523	21,132	187,239
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
40		1982	6,231	3,346	4,489	3,587	3,596	2,444	23,693
41	Total air .....	1981	50,487	37,291	50,777	36,459	29,653	18,752	223,419
42		1982	50,591	35,589	40,545	33,512	27,119	23,576	210,932
	Marine:								
43	Returning direct .....	1981	-	-	23	-	31	35	89
44		1982	1	-	10	1	52	339	403
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	1	-	1
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine .....	1981	-	-	23	-	32	35	90
48		1982	1	-	10	1	52	339	403
49	Total .....	1981	50,489	37,415	50,840	36,514	29,720	18,788	223,766
50		1982	50,593	35,599	40,574	33,521	27,212	23,954	211,453
51	Grand total .....	1981	337,589	291,126	420,753	405,869	475,623	540,311	2,471,271
52		1982	329,332	291,878	398,366	408,296	472,438	470,089	2,370,399

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	Par terre:	
811,959	665,096	382,220	335,847	223,540	217,332	4,193,820	Automobile .....	1981 1
449,547	323,246	195,158	181,479	143,768	146,490	2,520,338	1982 2	
432,618	313,505	217,980	219,659	159,520	157,883	2,517,131	Même jour .....	1981 3
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	1982 4	
38,191	32,210	19,292	15,447	10,451	8,106	196,265	Une nuit .....	1981 5
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	1982 6	
341,150	319,381	144,948	100,741	53,569	51,343	1,480,424	Deux nuits ou plus .....	1981 7
							1982 8	
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961	Autocar .....	1981 9
23,409	23,043	17,182	18,831	9,707	9,196	233,822	1982 10	
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	Même jour .....	1981 11
9,942	8,888	6,220	5,994	4,286	3,492	109,046	1982 12	
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031	Une nuit ou plus .....	1981 13
13,467	14,155	10,962	12,837	5,421	5,704	124,776	1982 14	
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748	Chemin de fer .....	1981 15
2,383	1,651	1,934	1,438	1,037	1,373	18,709	1982 16	
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	Autres moyens .....	1981 17
12,537	9,943	6,107	3,752	2,559	2,373	64,952	1982 18	
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137	Total, par terre .....	1981 19
850,288	699,733	407,443	359,868	236,843	230,274	4,511,303	1982 20	
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	Par air:	
41,392	47,617	30,180	38,293	40,541	37,474	659,599	Commercial .....	1981 21
769	656	786	733	494	539	7,535	1982 22	
658	755	512	621	525	401	7,244	Privé .....	1981 23
							1982 24	
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583	Total, par air .....	1981 25
42,050	48,372	30,692	38,914	41,066	37,875	666,843	1982 26	
1	58	54	12	-	-	200	Par mer:	
114	-	4	-	-	-	119	Commercial .....	1981 27
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	1982 28	
8,692	5,333	2,409	1,003	24	19	21,697	Privé .....	1981 29
							1982 30	
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380	Total, par mer .....	1981 31
8,806	5,333	2,413	1,003	24	19	21,816	1982 32	
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100	Total .....	1981 33
901,144	753,438	440,548	399,785	277,933	268,168	5,199,962	1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
32	37	3	2	38	4	373	Par terre (via les États-Unis):	
34	18	30	13	8	30	251	1981 .....	35
							1982 .....	36
27,136	35,511	30,171	23,825	18,772	16,476	348,616	Par air:	
23,592	38,571	28,833	24,974	14,296	15,669	333,166	Rentrée directe .....	1981 37
2,576	4,006	2,954	3,074	2,939	3,044	45,087	1982 38	
2,420	4,318	2,757	2,977	2,760	2,513	41,438	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
							1982 40	
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703	Total, par air .....	1981 41
26,002	42,889	31,590	27,951	17,058	18,182	374,604	1982 42	
1,391	192	128	71	1	-	1,872	Par mer:	
2,108	460	131	70	36	3	3,211	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	3	5	-	-	9	1982 44	
5	-	5	-	-	-	10	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
							1982 46	
1,391	192	131	76	1	-	1,881	Total, par mer .....	1981 47
2,113	460	136	70	36	3	3,221	1982 48	
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	Total .....	1981 49
28,149	43,367	31,756	28,034	17,102	18,215	378,076	1982 50	
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	Total global .....	1981 51
929,293	796,805	472,304	427,819	295,035	286,383	5,578,038	1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981	54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	383,145
2		1982	33,766	34,706	38,513	42,185	47,337	244,450
3	One night .....	1981	1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	14,470
4		1982	1,492	1,643	1,797	2,284	3,394	14,763
5	Two or more nights .....	1981	8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	93,746
6		1982	8,187	11,369	9,880	15,540	21,489	91,443
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>64,114</b>	<b>70,924</b>	<b>78,804</b>	<b>84,860</b>	<b>95,270</b>	<b>491,361</b>
8		<b>1982</b>	<b>43,445</b>	<b>47,718</b>	<b>50,190</b>	<b>60,009</b>	<b>72,220</b>	<b>350,656</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	82,601
10		1982	10,671	11,128	11,867	9,996	10,937	66,654
11	Other vehicles .....	1981	86	188	56	261	857	2,992
12		1982	106	203	127	218	757	2,650
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>77,580</b>	<b>83,141</b>	<b>92,747</b>	<b>98,503</b>	<b>110,276</b>	<b>576,954</b>
14		<b>1982</b>	<b>54,222</b>	<b>59,049</b>	<b>62,184</b>	<b>70,223</b>	<b>83,914</b>	<b>419,960</b>
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981	55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	469,744
16		1982	53,136	57,108	64,764	81,602	100,606	454,110
17	One night .....	1981	2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	34,516
18		1982	2,952	3,072	3,419	4,428	8,382	32,183
19	Two or more nights .....	1981	22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	191,896
20		1982	20,862	16,127	23,675	29,792	43,174	184,004
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>80,489</b>	<b>76,690</b>	<b>99,918</b>	<b>111,390</b>	<b>148,707</b>	<b>696,156</b>
22		<b>1982</b>	<b>76,950</b>	<b>76,307</b>	<b>91,658</b>	<b>115,822</b>	<b>152,162</b>	<b>670,297</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	118,909
24		1982	17,100	19,174	21,993	17,815	18,710	116,026
25	Other vehicles .....	1981	96	85	174	807	2,927	9,625
26		1982	48	70	121	931	3,719	9,902
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>99,753</b>	<b>94,808</b>	<b>120,912</b>	<b>131,510</b>	<b>173,236</b>	<b>824,690</b>
28		<b>1982</b>	<b>94,098</b>	<b>95,551</b>	<b>113,972</b>	<b>134,568</b>	<b>174,591</b>	<b>796,225</b>
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981	109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	852,889
30		1982	86,902	91,814	103,277	123,787	147,943	698,560
31	One night .....	1981	4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	48,986
32		1982	4,444	4,715	5,216	6,712	11,776	46,946
33	Two or more nights .....	1981	30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	285,642
34		1982	29,049	27,496	33,555	45,332	64,663	275,447
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>144,603</b>	<b>147,614</b>	<b>178,722</b>	<b>196,250</b>	<b>243,977</b>	<b>1,187,517</b>
36		<b>1982</b>	<b>120,395</b>	<b>124,025</b>	<b>142,048</b>	<b>175,831</b>	<b>224,382</b>	<b>1,020,953</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	201,510
38		1982	27,771	30,302	33,860	27,811	29,647	182,680
39	Other vehicles .....	1981	182	273	230	1,068	3,784	12,617
40		1982	154	273	248	1,149	4,476	12,552
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>177,333</b>	<b>177,949</b>	<b>213,659</b>	<b>230,013</b>	<b>283,512</b>	<b>1,401,644</b>
42		<b>1982</b>	<b>148,320</b>	<b>154,600</b>	<b>176,156</b>	<b>204,791</b>	<b>258,505</b>	<b>1,216,185</b>



TABLEAU 8D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total</b> ..... 1981 7 1982 8  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total</b> ..... 1981 13 1982 14	
73,978 64,292	74,442 61,016	60,137 50,531	56,622 46,194	45,862 40,555	38,093 39,824	732,279 546,862		
5,199 6,556	5,849 6,089	3,888 4,338	2,853 3,547	1,937 2,324	1,817 2,371	36,013 39,988		
50,886 54,694	56,742 54,937	32,481 33,041	23,860 26,884	13,057 15,587	14,984 16,580	285,756 293,166		
<b>130,063</b> <b>125,542</b>	<b>137,033</b> <b>122,042</b>	<b>96,506</b> <b>87,910</b>	<b>83,335</b> <b>76,625</b>	<b>60,856</b> <b>58,466</b>	<b>54,894</b> <b>58,775</b>	<b>1,054,048</b> <b>880,016</b>		
14,434 13,249	13,958 13,360	14,744 13,206	14,252 13,649	11,457 13,765	10,543 11,933	161,989 145,816		
2,426 2,181	2,029 1,907	854 854	255 263	62 36	67 21	8,685 7,912		
<b>146,923</b> <b>140,972</b>	<b>153,020</b> <b>137,309</b>	<b>112,104</b> <b>101,970</b>	<b>97,842</b> <b>90,537</b>	<b>72,375</b> <b>72,267</b>	<b>65,504</b> <b>70,729</b>	<b>1,224,722</b> <b>1,033,744</b>		
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  <b>Total</b> ..... 1981 21 1982 22  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total</b> ..... 1981 27 1982 28	
161,621 155,259	124,446 120,803	84,699 95,262	80,933 96,483	66,005 74,923	65,439 74,283	1,052,887 1,071,123		
16,233 15,142	14,572 13,060	8,271 8,477	5,726 6,935	3,890 4,968	3,422 3,839	86,630 84,604		
155,814 117,714	130,866 112,681	55,458 56,792	34,186 40,311	20,557 22,707	19,000 20,872	607,777 555,081		
<b>333,668</b> <b>288,115</b>	<b>269,884</b> <b>246,544</b>	<b>148,428</b> <b>160,531</b>	<b>120,845</b> <b>143,729</b>	<b>90,452</b> <b>102,598</b>	<b>87,861</b> <b>98,994</b>	<b>1,747,294</b> <b>1,710,808</b>		
17,959 21,275	18,225 21,309	21,971 21,679	22,126 25,163	19,900 23,357	18,023 20,215	237,113 249,024		
6,701 6,727	4,052 5,074	1,683 2,459	434 820	94 106	33 50	22,622 25,138		
<b>358,328</b> <b>316,117</b>	<b>292,161</b> <b>272,927</b>	<b>172,082</b> <b>184,669</b>	<b>143,405</b> <b>169,712</b>	<b>110,446</b> <b>126,061</b>	<b>105,917</b> <b>119,259</b>	<b>2,007,029</b> <b>1,984,970</b>		
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 29 1982 30  Une nuit ..... 1981 31 1982 32  Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34  <b>Total</b> ..... 1981 35 1982 36  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38  Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total</b> ..... 1981 41 1982 42	
235,599 219,551	198,888 181,819	144,836 145,793	137,555 142,677	111,867 115,478	103,532 114,107	1,785,186 1,617,985		
21,432 21,698	20,421 19,149	12,159 12,815	8,579 10,482	5,827 7,292	5,239 6,210	122,643 124,592		
206,700 172,408	187,608 167,618	87,939 89,833	58,046 67,195	33,614 38,294	33,984 37,452	893,533 848,247		
<b>463,731</b> <b>413,657</b>	<b>406,917</b> <b>368,586</b>	<b>244,934</b> <b>248,441</b>	<b>204,180</b> <b>220,354</b>	<b>151,308</b> <b>161,064</b>	<b>142,755</b> <b>157,769</b>	<b>2,801,342</b> <b>2,590,824</b>		
32,393 34,524	32,183 34,669	36,715 34,885	36,378 38,812	31,357 37,122	28,566 32,148	399,102 394,840		
9,127 8,908	6,081 6,981	2,537 3,313	689 1,083	156 142	100 71	31,307 33,050		
<b>505,251</b> <b>457,089</b>	<b>445,181</b> <b>410,236</b>	<b>284,186</b> <b>286,639</b>	<b>241,247</b> <b>260,249</b>	<b>182,821</b> <b>198,328</b>	<b>171,421</b> <b>189,988</b>	<b>3,231,751</b> <b>3,018,714</b>		



## Ontario

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
2		1982	874,569	887,717	1,005,056	1,192,278	1,775,420	2,070,915	7,805,955
3	Same day .....	1981	1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
4		1982	783,999	784,784	882,008	1,005,519	1,317,983	1,463,530	6,237,823
5	One night .....	1981	36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
6		1982	29,905	29,074	34,312	50,259	87,131	121,987	352,668
7	Two or more nights .....	1981	78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
8		1982	60,665	73,859	88,736	136,500	370,306	485,398	1,215,464
9	Bus .....	1981	18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
10		1982	25,784	30,737	36,825	50,174	96,887	137,794	378,201
11	Same day .....	1981	10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
12		1982	16,884	17,201	25,230	31,762	60,224	100,222	251,523
13	One or more nights .....	1981	7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
14		1982	8,900	13,536	11,595	18,412	36,663	37,572	126,678
15	Rail .....	1981	402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
16		1982	697	589	695	1,052	977	1,533	5,543
17	Other methods .....	1981	2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
18		1982	1,870	2,966	4,027	8,550	17,863	23,387	58,663
19	<b>Total land .....</b>	1981	1,357,096	1,608,836	2,104,395	2,163,387	2,707,990	2,857,025	12,798,729
20		1982	902,920	922,009	1,046,603	1,252,054	1,891,147	2,233,629	8,248,362
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
22		1982	46,725	46,037	50,188	66,185	69,413	76,885	355,433
23	Private .....	1981	3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
24		1982	3,085	3,367	3,758	3,780	6,705	9,592	30,287
25	<b>Total air .....</b>	1981	55,465	55,118	65,626	78,806	80,510	92,763	428,288
26		1982	49,810	49,404	53,946	69,965	76,118	86,477	385,720
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	14,122	59,223	73,345
28		1982	-	-	-	-	26,354	87,186	113,540
29	Private .....	1981	-	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
30		1982	21	84	1,206	1,206	19,924	38,438	59,673
31	<b>Total marine .....</b>	1981	-	-	266	1,422	35,102	99,146	135,936
32		1982	21	84	1,206	1,206	46,278	125,624	173,213
33	<b>Total .....</b>	1981	1,412,561	1,663,954	2,170,287	2,243,615	2,823,602	3,048,934	13,362,953
34		1982	952,751	971,413	1,100,633	1,323,225	2,013,543	2,445,730	8,807,295
Residents of countries other than the United States									
<b>Land(via the U.S.A.):</b>									
35	Same day .....	1981	4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
36		1982	3,549	2,888	5,416	12,057	22,095	25,474	71,479
37	One or more nights .....	1981	5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
38		1982	5,946	4,084	5,705	11,945	22,898	32,371	82,949
39	<b>Total land .....</b>	1981	10,098	8,822	13,163	34,681	55,119	75,101	196,984
40		1982	9,495	6,972	11,121	24,002	44,993	57,845	154,428
<b>Air:</b>									
41	Entering direct .....	1981	9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
42		1982	11,168	8,825	14,077	24,369	48,221	67,781	174,441
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
44		1982	7,597	5,609	7,871	11,052	17,168	20,574	69,871
45	<b>Total air .....</b>	1981	18,530	16,858	22,717	35,856	69,172	97,190	260,323
46		1982	18,765	14,434	21,948	35,421	65,389	88,355	244,312
<b>Marine:</b>									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	16	41	57
50		1982	-	-	-	-	9	14	23
51	<b>Total marine .....</b>	1981	-	-	-	-	16	41	57
52		1982	-	-	-	-	9	14	23
53	<b>Total .....</b>	1981	28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
54		1982	28,260	21,406	33,069	59,423	110,391	146,214	398,763
55	<b>Grand total .....</b>	1981	1,441,189	1,689,634	2,206,167	2,314,152	2,947,909	3,221,266	13,820,317
56		1982	981,011	992,819	1,133,702	1,382,648	2,123,934	2,591,944	9,206,058

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
3,546,951	3,606,937	2,001,251	1,574,221	1,306,240	1,149,274	25,520,770	<b>Par terre:</b>	
3,318,007	3,124,029	1,798,378	1,443,017	1,071,367	1,042,847	19,603,600	Automobile .....	1981 1
2,506,715	2,548,467	1,501,550	1,286,959	1,140,586	1,003,190	20,591,294	Même jour .....	1982 2
2,265,195	2,117,470	1,304,644	1,146,554	912,826	885,800	14,870,312	Une nuit .....	1981 3
226,577	234,197	112,017	75,830	48,376	43,176	1,142,463	Deux nuits ou plus .....	1982 4
230,095	216,996	112,956	82,570	44,326	45,373	1,084,984		1981 5
813,659	824,273	387,684	211,432	117,278	102,908	3,787,013		1982 6
822,717	789,563	380,778	213,893	114,215	111,674	3,648,304		1981 7
								1982 8
138,910	149,486	121,694	92,468	40,112	30,154	962,637	Autocar .....	1981 9
133,395	142,819	111,273	89,425	37,901	35,918	928,932		1982 10
79,379	79,881	58,451	48,503	30,421	21,374	564,643	Même jour .....	1981 11
77,828	84,602	55,922	53,638	28,740	24,943	577,196	Une nuit ou plus .....	1982 12
59,531	69,605	63,243	43,965	9,691	8,780	397,994		1981 13
55,567	58,217	55,351	35,787	9,161	10,975	351,736		1982 14
2,481	3,712	921	935	552	749	13,754	Chemin de fer .....	1981 15
1,564	3,027	1,288	1,017	1,376	2,042	15,857		1982 16
58,287	54,384	22,589	13,733	5,958	2,847	226,414	Autres moyens .....	1981 17
56,353	46,041	19,958	12,658	4,381	2,995	201,049		1982 18
<b>3,746,629</b>	<b>3,814,519</b>	<b>2,146,455</b>	<b>1,681,357</b>	<b>1,352,862</b>	<b>1,183,024</b>	<b>26,723,575</b>	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
<b>3,509,319</b>	<b>3,315,916</b>	<b>1,930,897</b>	<b>1,546,117</b>	<b>1,115,025</b>	<b>1,083,802</b>	<b>20,749,438</b>		<b>1982 20</b>
85,899	73,253	69,500	66,681	53,926	57,321	799,574	<b>Par air:</b>	
79,886	74,987	68,704	67,518	55,472	50,586	752,586	Commercial .....	1981 21
10,308	9,357	8,345	5,678	3,922	3,007	75,911	Privé .....	1982 22
9,386	8,889	7,604	5,512	3,539	2,708	67,925		1981 23
<b>96,207</b>	<b>82,610</b>	<b>77,845</b>	<b>72,359</b>	<b>57,848</b>	<b>60,328</b>	<b>875,485</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1982 24</b>
<b>89,272</b>	<b>83,876</b>	<b>76,308</b>	<b>73,030</b>	<b>59,011</b>	<b>53,294</b>	<b>820,511</b>		<b>1981 25</b>
								<b>1982 26</b>
136,743	181,894	21,152	-	-	-	413,134	<b>Par mer:</b>	
152,369	197,192	24,326	197	-	-	487,624	Commercial .....	1981 27
74,513	67,773	24,343	4,804	1,318	253	235,595	Privé .....	1982 28
76,753	66,654	38,691	7,393	745	384	250,293		1981 29
<b>211,256</b>	<b>249,667</b>	<b>45,495</b>	<b>4,804</b>	<b>1,318</b>	<b>253</b>	<b>648,729</b>	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1982 30</b>
<b>229,122</b>	<b>263,846</b>	<b>63,017</b>	<b>7,590</b>	<b>745</b>	<b>384</b>	<b>737,917</b>		<b>1981 31</b>
								<b>1982 32</b>
<b>4,054,092</b>	<b>4,146,796</b>	<b>2,269,795</b>	<b>1,758,520</b>	<b>1,412,028</b>	<b>1,243,605</b>	<b>28,247,789</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
<b>3,827,713</b>	<b>3,663,638</b>	<b>2,070,222</b>	<b>1,626,737</b>	<b>1,174,781</b>	<b>1,137,480</b>	<b>22,307,866</b>		<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
45,434	44,108	26,741	18,972	8,428	4,901	244,833	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
38,596	42,095	23,662	13,018	4,615	2,356	195,821	Même jour .....	1981 35
60,933	65,550	33,548	21,415	10,602	8,357	301,140	Une nuit ou plus .....	1982 36
55,238	66,284	32,975	20,179	7,343	4,980	269,948		1981 37
<b>106,367</b>	<b>109,658</b>	<b>60,289</b>	<b>40,387</b>	<b>19,030</b>	<b>13,258</b>	<b>545,973</b>	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1982 38</b>
<b>93,834</b>	<b>108,379</b>	<b>56,637</b>	<b>33,197</b>	<b>11,958</b>	<b>7,336</b>	<b>465,769</b>		<b>1981 39</b>
								<b>1982 40</b>
105,925	78,883	51,200	24,047	13,786	26,198	483,944	<b>Par air:</b>	
93,448	64,517	48,090	22,287	12,782	24,253	439,818	Entrée directe .....	1981 41
30,530	27,014	19,672	16,226	10,432	9,423	189,715	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
24,567	26,125	19,647	15,579	9,907	9,131	174,827		1981 43
<b>136,455</b>	<b>105,897</b>	<b>70,872</b>	<b>40,273</b>	<b>24,218</b>	<b>35,621</b>	<b>673,659</b>	<b>Total, par air .....</b>	<b>1982 44</b>
<b>118,015</b>	<b>90,642</b>	<b>67,737</b>	<b>37,866</b>	<b>22,689</b>	<b>33,384</b>	<b>614,645</b>		<b>1981 45</b>
								<b>1982 46</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
109	114	21	4	-	-	305	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
58	60	10	2	5	-	158		1981 49
<b>109</b>	<b>114</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>305</b>	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1982 50</b>
<b>58</b>	<b>60</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>158</b>		<b>1981 51</b>
								<b>1982 52</b>
<b>242,931</b>	<b>215,669</b>	<b>131,182</b>	<b>80,664</b>	<b>43,248</b>	<b>48,879</b>	<b>1,219,937</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
<b>211,907</b>	<b>199,081</b>	<b>124,384</b>	<b>71,065</b>	<b>34,652</b>	<b>40,720</b>	<b>1,080,572</b>		<b>1982 54</b>
<b>4,297,023</b>	<b>4,362,465</b>	<b>2,400,977</b>	<b>1,839,184</b>	<b>1,455,276</b>	<b>1,292,484</b>	<b>29,467,726</b>	<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>4,039,620</b>	<b>3,862,719</b>	<b>2,194,606</b>	<b>1,697,802</b>	<b>1,209,433</b>	<b>1,178,200</b>	<b>23,388,438</b>		<b>1982 56</b>

Ontario

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>									
1	Austria .....	1981	200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
2		1982	264	190	373	395	1,076	1,108	3,406
3	Belgium .....	1981	221	218	292	800	771	958	3,260
4		1982	209	212	271	574	799	899	2,964
5	Bulgaria .....	1981	2	9	21	12	24	56	124
6		1982	1	2	3	6	21	58	91
7	Czechoslovakia .....	1981	41	21	36	91	145	301	635
8		1982	30	20	34	48	143	217	492
9	Denmark .....	1981	181	177	269	708	777	1,657	3,769
10		1982	176	212	298	388	697	1,787	3,558
11	Finland .....	1981	168	168	264	469	410	1,303	2,782
12		1982	106	117	207	414	446	1,487	2,777
13	France .....	1981	909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
14		1982	919	939	1,260	2,475	4,673	4,050	14,316
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
16		1982	2,692	2,381	4,148	6,786	13,042	19,880	48,929
17	Greece .....	1981	336	287	359	621	833	1,157	3,593
18		1982	327	156	374	392	639	948	2,836
19	Hungary .....	1981	73	85	93	173	385	802	1,611
20		1982	64	38	98	99	311	764	1,374
21	Iceland .....	1981	18	8	16	33	60	213	348
22		1982	21	10	15	28	101	238	413
23	Ireland (Republic) .....	1981	201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
24		1982	311	156	279	385	938	1,983	4,052
25	Italy .....	1981	1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
26		1982	1,228	805	1,873	2,999	3,984	4,963	15,852
27	Malta .....	1981	49	25	38	63	97	92	364
28		1982	47	27	31	47	83	187	422
29	Netherlands, The .....	1981	834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
30		1982	871	568	937	1,752	4,383	5,979	14,490
31	Norway .....	1981	137	182	199	288	393	669	1,868
32		1982	95	218	156	243	519	816	2,047
33	Poland .....	1981	64	117	140	184	208	327	1,040
34		1982	51	48	67	172	146	113	597
35	Portugal .....	1981	131	145	306	372	804	660	2,418
36		1982	162	124	353	399	663	697	2,398
37	Rumania .....	1981	22	17	17	54	88	71	269
38		1982	25	3	22	32	52	87	221
39	Spain .....	1981	166	189	289	893	785	698	3,020
40		1982	164	142	215	480	851	702	2,554
41	Sweden .....	1981	456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
42		1982	426	467	575	1,096	1,563	2,923	7,050
43	Switzerland .....	1981	522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
44		1982	625	648	849	1,258	2,483	2,986	8,849
45	Turkey .....	1981	77	62	70	155	180	254	798
46		1982	56	38	80	151	181	207	713
47	United Kingdom .....	1981	6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749
48		1982	6,027	5,176	7,173	15,251	35,995	44,875	114,487
49	U.S.S.R. ....	1981	13	19	6	14	17	78	78
50		1982	71	17	288	13	33	30	452
51	Yugoslavia .....	1981	562	375	371	678	915	1,395	4,296
52		1982	386	257	317	565	596	1,377	3,498
53	Other .....	1981	116	37	35	45	305	105	643
54		1982	90	24	54	59	179	331	737
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>15,962</b>	<b>14,511</b>	<b>21,460</b>	<b>43,955</b>	<b>81,736</b>	<b>116,603</b>	<b>294,227</b>
56		<b>1982</b>	<b>15,444</b>	<b>12,995</b>	<b>20,350</b>	<b>36,507</b>	<b>74,597</b>	<b>99,692</b>	<b>259,585</b>
<b>Africa:</b>									
57	Algeria .....	1981	9	4	14	16	32	10	85
58		1982	8	8	4	9	17	25	71
59	Egypt .....	1981	52	61	53	93	131	376	766
60		1982	75	38	41	77	170	269	670
61	Nigeria .....	1981	97	75	86	93	208	179	728
62		1982	74	29	71	105	166	335	780
63	South Africa .....	1981	344	233	289	712	989	1,484	4,051
64		1982	354	152	245	578	916	1,226	3,471
65	Other .....	1981	262	169	275	433	605	763	2,507
66		1982	650	166	326	440	821	872	3,275
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>764</b>	<b>542</b>	<b>717</b>	<b>1,347</b>	<b>1,965</b>	<b>2,812</b>	<b>8,147</b>
68		<b>1982</b>	<b>1,161</b>	<b>393</b>	<b>687</b>	<b>1,209</b>	<b>2,090</b>	<b>2,727</b>	<b>8,267</b>
<b>Asia:</b>									
69	China .....	1981	83	71	61	103	273	474	1,065
70		1982	37	43	102	121	208	266	777
71	Hong Kong .....	1981	680	523	403	518	706	974	3,804
72		1982	811	463	577	629	911	1,209	4,600
73	India .....	1981	763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
74		1982	456	223	411	831	2,547	2,889	7,357
75	Iran .....	1981	13	31	25	47	39	76	227
76		1982	33	23	30	33	49	75	243

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	<b>Europe:</b>	
2,044	1,838	1,022	598	259	204	9,371	Autriche .....	1981 1
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	Belgique .....	1982 2
2,188	1,060	671	511	270	222	7,886	Bulgarie .....	1981 3
16	23	16	13	21	17	230	Bulgarie .....	1982 4
12	53	22	23	14	6	221	Bulgarie .....	1981 5
338	308	127	157	114	75	1,754	Tchécoslovaquie .....	1982 6
334	160	149	77	50	56	1,318	Tchécoslovaquie .....	1981 7
2,209	948	762	641	303	367	8,999	Danemark .....	1982 8
1,932	1,124	865	472	429	228	8,608	Danemark .....	1981 9
1,177	506	383	420	186	159	5,613	Finlande .....	1982 10
838	412	537	259	233	149	5,205	Finlande .....	1981 11
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	France .....	1982 12
7,944	8,571	3,842	2,299	1,060	936	38,968	France .....	1981 13
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	Allemagne (République fédérale) .....	1982 14
25,736	18,950	14,498	7,550	2,888	3,549	122,100	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	Grèce .....	1982 16
1,486	1,348	679	567	438	491	7,845	Grèce .....	1981 17
853	443	202	264	128	144	3,645	Hongrie .....	1982 18
506	326	179	208	139	102	2,834	Hongrie .....	1981 19
305	507	32	63	28	13	1,296	Islande .....	1982 20
411	592	256	39	12	17	1,740	Islande .....	1981 21
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	Irlande (République d') .....	1982 22
2,310	2,641	1,634	693	228	256	11,814	Irlande (République d') .....	1981 23
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	Italie .....	1982 24
7,139	10,767	4,300	2,872	2,093	1,735	44,758	Italie .....	1981 25
384	237	65	86	23	64	1,223	Malte .....	1982 26
393	261	105	45	43	64	1,333	Malte .....	1981 27
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	Pays-Bas .....	1982 28
10,955	8,424	4,944	2,223	990	1,397	43,423	Pays-Bas .....	1981 29
752	478	554	331	223	121	4,327	Norvège .....	1982 30
670	356	392	405	232	229	4,331	Norvège .....	1981 31
574	404	339	297	164	83	2,901	Pologne .....	1982 32
197	325	200	217	356	102	2,064	Pologne .....	1981 33
918	885	574	399	286	620	6,100	Portugal .....	1982 34
946	911	581	465	218	305	5,824	Portugal .....	1981 35
66	68	71	102	62	39	677	Roumanie .....	1982 36
70	58	55	72	34	32	542	Roumanie .....	1981 37
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	Espagne .....	1982 38
1,207	2,264	960	760	349	145	8,239	Espagne .....	1981 39
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	Suède .....	1982 40
2,637	1,693	1,302	1,074	645	468	14,869	Suède .....	1981 41
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	Suisse .....	1982 42
4,595	3,042	2,803	1,983	710	625	22,607	Suisse .....	1981 43
357	257	153	128	101	129	1,923	Turquie .....	1982 44
307	227	325	146	71	78	1,867	Turquie .....	1981 45
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	Royaume-Uni .....	1982 46
57,768	46,949	36,297	16,576	7,800	10,719	290,606	Royaume-Uni .....	1981 47
27	14	19	24	11	245	245	U.R.S.S. ....	1982 48
31	35	33	34	16	31	632	U.R.S.S. ....	1981 49
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	Yougoslavie .....	1982 50
1,530	994	657	973	536	740	8,928	Yougoslavie .....	1981 51
115	148	66	78	45	36	1,131	Autres .....	1982 52
101	177	146	70	38	40	1,309	Autres .....	1981 53
<b>156,211</b>	<b>131,078</b>	<b>83,085</b>	<b>47,598</b>	<b>23,752</b>	<b>28,010</b>	<b>763,961</b>	<b>Total .....</b>	<b>1982 54</b>
<b>134,287</b>	<b>113,628</b>	<b>77,454</b>	<b>41,211</b>	<b>20,151</b>	<b>22,926</b>	<b>669,242</b>		<b>1981 55</b>
								<b>1982 56</b>
29	79	56	15	10	17	291	<b>Afrique:</b>	
51	39	21	28	6	10	226	Algérie .....	1981 57
586	540	298	124	91	108	2,513	Algérie .....	1982 58
423	548	325	201	66	116	2,349	Égypte .....	1981 59
383	429	260	125	120	110	2,165	Égypte .....	1982 60
321	505	327	189	117	159	2,398	Nigeria .....	1981 61
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	Nigeria .....	1982 62
1,733	1,404	1,042	677	315	645	9,287	Afrique du Sud .....	1981 63
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	Afrique du Sud .....	1982 64
1,157	1,567	1,076	574	376	1,360	9,385	Autres .....	1981 65
							Autres .....	1982 66
<b>3,857</b>	<b>3,632</b>	<b>2,750</b>	<b>1,582</b>	<b>936</b>	<b>1,477</b>	<b>22,381</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>3,685</b>	<b>4,063</b>	<b>2,791</b>	<b>1,669</b>	<b>880</b>	<b>2,290</b>	<b>23,645</b>		<b>1982 68</b>
714	644	248	182	68	129	3,050	<b>Asie:</b>	
279	396	201	166	127	87	2,033	Chine .....	1981 69
2,068	3,131	1,086	595	523	829	12,036	Chine .....	1982 70
2,297	3,668	1,213	768	495	870	13,911	Hong-Kong .....	1981 71
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	Hong-Kong .....	1982 72
3,620	3,740	2,869	1,513	714	426	20,239	Inde .....	1981 73
84	113	68	59	45	105	701	Inde .....	1982 74
112	138	135	77	64	53	822	Iran .....	1981 75
							Iran .....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



## Ontario

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981 399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
2		1982 398	322	573	1,577	2,373	4,413	9,656
3	Japan .....	1981 1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
4		1982 1,458	1,767	2,243	4,259	5,842	7,148	22,717
5	Korea, South .....	1981 93	211	297	312	554	808	2,275
6		1982 246	203	206	348	675	684	2,362
7	Lebanon .....	1981 67	36	128	95	103	215	644
8		1982 43	31	83	76	150	148	531
9	Malaysia .....	1981 792	133	186	332	909	1,194	3,546
10		1982 246	72	230	417	1,023	827	2,815
11	Pakistan .....	1981 105	112	153	290	333	538	1,531
12		1982 209	92	236	200	281	400	1,418
13	Philippines .....	1981 161	201	264	621	1,268	736	3,251
14		1982 127	108	221	601	1,160	702	2,919
15	Singapore .....	1981 143	77	86	242	450	743	1,741
16		1982 127	39	119	287	539	1,104	2,215
17	Taiwan .....	1981 85	120	78	261	784	721	2,049
18		1982 86	72	166	177	651	662	1,814
19	Other .....	1981 458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
20		1982 472	314	540	755	1,348	2,390	5,819
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 5,611</b>	<b>5,257</b>	<b>6,619</b>	<b>11,075</b>	<b>22,588</b>	<b>32,119</b>	<b>83,269</b>
22		<b>1982 4,749</b>	<b>3,772</b>	<b>5,737</b>	<b>10,311</b>	<b>17,757</b>	<b>22,917</b>	<b>65,243</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981 129	139	145	203	205	464	1,285
24		1982 84	124	135	175	269	350	1,137
25	Barbados .....	1981 118	92	156	321	411	489	1,587
26		1982 122	81	140	357	423	747	1,870
27	Bermuda .....	1981 294	283	262	342	509	510	2,200
28		1982 274	240	254	374	386	689	2,217
29	Cuba .....	1981 20	20	16	27	27	35	145
30		1982 18	7	20	22	3	4	74
31	Dominican Republic .....	1981 23	37	41	88	73	167	429
32		1982 22	21	36	49	121	101	350
33	Haiti .....	1981 48	25	37	13	30	22	165
34		1982 30	19	26	30	44	55	214
35	Jamaica .....	1981 537	522	628	1,280	1,468	2,086	6,531
36		1982 701	339	608	1,245	1,709	2,448	7,050
37	Mexico .....	1981 702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
38		1982 1,285	578	971	1,858	1,776	2,828	9,296
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	1	1	2	3	4	11
40		1982 1	3	-	5	-	3	12
41	Trinidad and Tobago .....	1981 542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
42		1982 517	373	634	1,378	1,478	2,258	6,638
43	Other .....	1981 387	259	334	638	744	1,089	3,451
44		1982 380	261	340	929	767	1,062	3,739
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,790</b>	<b>2,531</b>	<b>3,290</b>	<b>7,728</b>	<b>8,135</b>	<b>11,013</b>	<b>35,487</b>
46		<b>1982 3,444</b>	<b>2,046</b>	<b>3,164</b>	<b>6,422</b>	<b>6,976</b>	<b>10,545</b>	<b>32,597</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981 586	425	302	560	850	699	3,422
48		1982 210	174	212	316	330	386	1,628
49	Brazil .....	1981 447	396	362	670	1,093	820	3,788
50		1982 445	219	236	453	912	1,038	3,303
51	Colombia .....	1981 102	50	108	315	373	880	1,828
52		1982 145	73	124	279	401	1,313	2,335
53	Guyana .....	1981 272	285	353	473	612	819	2,814
54		1982 233	155	299	507	675	810	2,679
55	Venezuela .....	1981 347	289	311	755	1,263	811	3,776
56		1982 363	230	293	741	929	870	3,426
57	Other .....	1981 338	404	639	674	986	1,295	4,336
58		1982 400	373	468	602	913	1,006	3,762
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 2,092</b>	<b>1,849</b>	<b>2,075</b>	<b>3,447</b>	<b>5,177</b>	<b>5,324</b>	<b>19,964</b>
60		<b>1982 1,796</b>	<b>1,224</b>	<b>1,632</b>	<b>2,898</b>	<b>4,160</b>	<b>5,423</b>	<b>17,133</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981 1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
62		1982 1,381	784	1,281	1,707	3,975	3,959	13,087
63	New Zealand .....	1981 195	203	245	417	793	962	2,815
64		1982 252	162	201	313	757	864	2,549
65	Other .....	1981 31	21	20	53	73	66	264
66		1982 33	30	17	56	79	87	302
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,409</b>	<b>990</b>	<b>1,719</b>	<b>2,985</b>	<b>4,706</b>	<b>4,461</b>	<b>16,270</b>
68		<b>1982 1,666</b>	<b>976</b>	<b>1,499</b>	<b>2,076</b>	<b>4,811</b>	<b>4,910</b>	<b>15,938</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 28,628</b>	<b>25,680</b>	<b>35,880</b>	<b>70,537</b>	<b>124,307</b>	<b>172,332</b>	<b>457,364</b>
70		<b>1982 28,260</b>	<b>21,406</b>	<b>33,069</b>	<b>59,423</b>	<b>110,391</b>	<b>146,214</b>	<b>398,763</b>

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	Asie – fin:	
7,449	5,854	3,370	2,285	661	465	29,740	Israël .....	1981 1
10,295	13,301	7,086	6,778	4,170	1,763	72,704	Japon .....	1982 2
10,372	13,964	7,658	6,748	3,076	1,239	65,774	Corée du Sud .....	1981 3
587	986	545	620	359	336	5,808	Liban .....	1982 4
939	1,136	645	622	224	219	6,147	Philippines .....	1981 5
350	404	250	145	74	82	1,949	Singapour .....	1982 6
149	276	143	116	51	89	1,355	Malaisie .....	1981 7
645	1,651	810	415	441	614	8,122	Pakistan .....	1982 8
830	1,826	1,109	518	300	635	8,033	Autres .....	1981 9
983	845	487	315	319	253	4,733	Total .....	1982 10
733	1,215	489	246	170	129	4,400		1981 11
712	654	634	685	332	274	6,542		1982 12
825	1,052	767	670	328	259	6,820		1981 13
399	532	394	258	200	375	3,899		1982 14
592	659	453	332	210	426	4,897		1981 15
633	1,144	583	410	253	142	5,384		1982 16
1,375	2,090	548	665	141	118	6,751		1981 17
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667		1982 18
3,428	3,601	2,277	1,213	666	1,079	18,083		1981 19
								1982 20
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854		
33,000	39,615	21,877	15,939	7,227	6,094	188,995		
462	495	350	195	168	284	3,239	Amerique du Nord, Amerique centrale et	
524	800	452	245	147	214	3,519	Antilles:	
1,590	1,194	644	478	263	482	6,238	Bahamas .....	1981 23
2,064	1,798	764	355	179	348	7,378	Barbade .....	1982 24
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Bermudes .....	1981 25
1,018	1,179	758	473	464	756	6,865	Cuba .....	1982 26
59	111	25	28	27	52	447	Dominicaine (République) .....	1981 27
14	17	7	10	21	29	172	Haïti .....	1982 28
363	232	122	67	38	55	1,306	Jamaïque .....	1981 29
337	397	169	72	73	87	1,485	Mexique .....	1982 30
44	44	25	31	32	9	350	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
124	68	60	50	36	52	604	Trinité et Tobago .....	1982 32
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914	Autres .....	1981 33
4,636	4,713	3,268	1,296	650	1,211	22,824	Total .....	1982 34
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782		1981 35
7,750	6,014	1,762	968	516	469	26,775		1982 36
9	9	-	1	-	7	37		1981 37
1	-	4	5	-	2	24		1982 38
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968		1981 39
7,844	7,744	2,760	1,379	758	1,988	29,111		1982 40
1,710	1,631	970	612	816	658	9,846		1981 41
1,981	1,818	1,058	578	466	551	10,191		1982 42
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670		
26,293	24,548	11,062	5,431	3,310	5,707	108,948		
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Amerique du Sud:	
550	683	749	283	181	201	4,275	Argentine .....	1981 47
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	Brésil .....	1982 48
3,534	1,453	1,348	1,079	319	289	11,325	Colombie .....	1981 49
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Guyane .....	1982 50
1,269	1,046	604	445	199	150	6,048	Venezuela .....	1981 51
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	Autres .....	1982 52
1,141	1,744	1,140	632	382	642	8,360	Total .....	1981 53
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458		1982 54
1,739	5,509	1,647	809	298	503	13,931		1981 55
1,493	1,689	1,172	843	785	535	10,853		1982 56
1,484	1,924	1,481	791	341	457	10,240		1981 57
								1982 58
10,552	10,596	5,710	4,080	2,445	2,471	55,818		
9,717	12,359	6,969	4,039	1,720	2,242	54,179		
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Océanie et autres îles océaniques:	
3,728	3,754	3,406	2,173	1,110	1,174	28,432	Australie .....	1981 61
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
1,086	957	707	572	219	208	6,298	Autres .....	1981 63
173	98	93	47	24	68	767	Total .....	1982 64
111	157	118	31	35	79	833		1981 65
								1982 66
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253		
4,925	4,868	4,231	2,776	1,364	1,461	35,563		
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937		
211,907	199,081	124,384	71,065	34,652	40,720	1,080,572		

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Ontario

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
2	.....	1982 727,218	704,732	969,310	1,061,287	1,114,188	995,880	5,572,615
3	Same day .....	1981 663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
4	.....	1982 610,803	602,706	751,760	793,668	884,222	825,569	4,468,728
5	One night .....	1981 23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	37,260	183,117
6	.....	1982 28,289	23,002	29,691	36,608	42,169	41,345	201,104
7	Two or more nights .....	1981 117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
8	.....	1982 88,126	79,024	187,859	231,011	187,797	128,966	902,783
9	Bus .....	1981 45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
10	.....	1982 61,846	69,644	70,815	66,346	80,101	85,961	434,713
11	Same day .....	1981 33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
12	.....	1982 49,880	55,017	48,714	40,764	50,333	70,131	314,839
13	One or more nights .....	1981 11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
14	.....	1982 11,966	14,627	22,101	25,582	29,768	15,830	119,874
15	Rail .....	1981 486	290	548	592	866	987	3,769
16	.....	1982 883	439	609	520	699	752	3,902
17	Other methods .....	1981 3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
18	.....	1982 2,474	3,410	5,649	9,311	14,595	13,194	48,633
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 854,635</b>	<b>797,313</b>	<b>1,080,617</b>	<b>1,115,860</b>	<b>1,206,294</b>	<b>1,050,868</b>	<b>6,105,587</b>
20	.....	1982 792,421	778,225	1,046,383	1,137,464	1,209,583	1,095,787	6,059,863
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
22	.....	1982 128,082	123,289	206,952	165,150	119,505	71,991	814,969
23	Private .....	1981 1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
24	.....	1982 1,584	1,626	2,104	2,238	2,119	1,944	11,615
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 143,360</b>	<b>124,732</b>	<b>205,895</b>	<b>168,640</b>	<b>128,184</b>	<b>84,144</b>	<b>854,955</b>
26	.....	1982 129,666	124,915	209,056	167,388	121,624	73,935	826,584
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	5,648	24,044	29,692
28	.....	1982 20	-	-	-	5,526	29,745	35,291
29	Private .....	1981 -	30	31	567	3,882	7,397	11,907
30	.....	1982 -	-	14	331	4,735	6,735	11,815
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>567</b>	<b>9,530</b>	<b>31,441</b>	<b>41,599</b>
32	.....	1982 20	-	14	331	10,261	36,480	47,106
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 997,995</b>	<b>922,075</b>	<b>1,286,543</b>	<b>1,285,067</b>	<b>1,344,008</b>	<b>1,166,453</b>	<b>7,002,141</b>
34	.....	1982 922,107	903,140	1,255,453	1,305,183	1,341,468	1,206,202	6,933,553
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	815	565	989	717	398	426	3,910
36	1982 .....	428	190	237	140	124	199	1,318
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
38	.....	1982 76,303	52,832	74,767	60,701	50,079	40,015	354,697
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
40	.....	1982 16,578	10,804	13,048	9,969	8,906	4,525	63,830
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 91,638</b>	<b>59,273</b>	<b>79,855</b>	<b>64,215</b>	<b>58,747</b>	<b>46,456</b>	<b>400,184</b>
42	.....	1982 92,881	63,636	87,815	70,670	58,985	44,540	418,527
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	8	4	12
46	.....	1982 -	-	-	-	-	13	13
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
48	.....	1982 -	-	-	-	-	13	13
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 92,453</b>	<b>59,838</b>	<b>80,844</b>	<b>64,932</b>	<b>59,153</b>	<b>46,886</b>	<b>404,106</b>
50	.....	1982 93,309	63,826	88,052	70,810	59,109	44,752	419,858
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 1,090,448</b>	<b>981,913</b>	<b>1,367,387</b>	<b>1,349,999</b>	<b>1,403,161</b>	<b>1,213,339</b>	<b>7,406,247</b>
52	.....	1982 1,015,416	966,966	1,343,505	1,375,993	1,400,577	1,250,954	7,353,411

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	Par terre:	
1,300,771	1,409,954	1,085,854	1,058,083	905,653	960,402	12,293,332	Automobile .....	1981 1
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	.....	1982 2
984,091	1,043,033	841,836	840,529	755,625	808,436	9,742,278	Même jour .....	1981 3
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249	.....	1982 4
63,161	67,799	46,227	40,325	31,696	33,627	483,939	Une nuit .....	1981 5
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347	.....	1982 6
253,519	299,122	197,791	177,229	118,332	118,339	2,067,115	Deux nuits ou plus .....	1981 7
							.....	1982 8
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Autocar .....	1981 9
62,191	70,812	71,154	67,692	60,127	54,970	821,659	.....	1982 10
55,119	47,932	53,460	52,899	42,957	44,424	537,055	Même jour .....	1981 11
43,393	50,176	48,464	41,510	46,661	42,989	589,032	.....	1982 12
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690	Une nuit ou plus .....	1981 13
18,798	20,636	22,690	26,182	13,466	11,981	233,627	.....	1982 14
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862	Chemin de fer .....	1981 15
1,276	1,948	821	680	935	1,420	10,982	.....	1982 16
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681	Autres moyens .....	1981 17
21,458	21,234	11,873	8,947	5,168	4,397	121,710	.....	1982 18
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361	Total, par terre .....	1981 19
1,385,696	1,503,948	1,169,702	1,135,402	971,883	1,021,189	13,247,683	.....	1982 20
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Par air:	
65,797	74,623	67,989	88,776	89,150	79,565	1,280,869	Commercial .....	1981 21
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429	Privé .....	1982 22
2,114	2,498	1,988	1,965	1,731	1,271	23,182	.....	1981 23
							.....	1982 24
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372	Total, par air .....	1981 25
67,911	77,121	69,977	90,741	90,881	80,836	1,304,051	.....	1982 26
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Par mer:	
64,016	61,557	16,655	96	1	-	177,616	Commercial .....	1981 27
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453	Privé .....	1982 28
14,370	13,243	6,020	2,198	173	40	47,859	.....	1981 29
							.....	1982 30
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382	Total, par mer .....	1981 31
78,386	74,800	22,675	2,294	174	40	225,475	.....	1982 32
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115	Total .....	1981 33
1,531,993	1,655,869	1,262,354	1,228,437	1,062,938	1,102,065	14,777,209	.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	Par terre (via les États-Unis):	
188	238	199	92	58	81	2,174	1981 .....	35
							1982 .....	36
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	Par air:	
52,662	79,293	64,948	47,391	35,518	37,801	672,310	Rentrée directe .....	1981 37
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	.....	1982 38
6,995	11,669	8,239	7,301	7,189	6,666	111,889	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
							.....	1982 40
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	Total, par air .....	1981 41
59,657	90,962	73,187	54,692	42,707	44,467	784,199	.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
55	7	1	-	-	-	75	.....	1982 44
67	37	55	-	-	-	172	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
							.....	1982 46
55	7	1	-	-	-	75	Total, par mer .....	1981 47
67	37	55	-	-	-	172	.....	1982 48
56,365	90,310	71,965	51,860	45,571	39,348	759,525	Total .....	1981 49
59,912	91,237	73,441	54,784	42,765	44,548	786,545	.....	1982 50
1,659,903	1,764,804	1,352,000	1,249,545	1,145,382	1,071,759	15,649,640	Total global .....	1981 51
1,591,905	1,747,106	1,335,795	1,283,221	1,105,703	1,146,613	15,563,754	.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day..... 1981	656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
2	..... 1982	405,754	395,893	434,536	459,182	587,018	641,568	2,923,951
3	One night..... 1981	18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
4	..... 1982	15,133	14,408	17,356	23,235	39,397	55,361	164,890
5	Two or more nights..... 1981	33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
6	..... 1982	26,622	30,969	38,583	55,544	140,282	174,683	466,683
7	<b>Total..... 1981</b>	<b>708,643</b>	<b>839,986</b>	<b>1,109,159</b>	<b>1,069,102</b>	<b>1,218,249</b>	<b>1,189,559</b>	<b>6,134,698</b>
8	..... 1982	<b>447,509</b>	<b>441,270</b>	<b>490,475</b>	<b>537,961</b>	<b>766,697</b>	<b>871,612</b>	<b>3,555,524</b>
9	Trucks used commercially..... 1981	45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
10	..... 1982	44,473	46,903	52,337	49,581	51,388	54,699	299,381
11	Other vehicles..... 1981	406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
12	..... 1982	177	504	331	1,180	3,845	5,330	11,367
13	<b>Total..... 1981</b>	<b>754,118</b>	<b>884,424</b>	<b>1,164,070</b>	<b>1,124,291</b>	<b>1,274,646</b>	<b>1,254,391</b>	<b>6,455,940</b>
14	..... 1982	<b>492,159</b>	<b>488,677</b>	<b>543,143</b>	<b>588,722</b>	<b>821,930</b>	<b>931,641</b>	<b>3,866,272</b>
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day..... 1981	339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
16	..... 1982	313,519	308,537	380,044	390,569	423,797	402,063	2,218,529
17	One night..... 1981	12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
18	..... 1982	14,195	11,649	14,822	18,163	20,919	20,353	100,101
19	Two or more nights..... 1981	44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
20	..... 1982	35,044	32,622	70,401	92,757	76,302	53,648	360,774
21	<b>Total..... 1981</b>	<b>395,374</b>	<b>377,651</b>	<b>486,394</b>	<b>503,012</b>	<b>520,441</b>	<b>459,950</b>	<b>2,742,822</b>
22	..... 1982	<b>362,758</b>	<b>352,808</b>	<b>465,267</b>	<b>501,489</b>	<b>521,018</b>	<b>476,064</b>	<b>2,679,404</b>
23	Trucks used commercially..... 1981	56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
24	..... 1982	54,968	57,969	66,007	66,230	64,769	68,635	378,578
25	Other vehicles..... 1981	678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
26	..... 1982	258	463	471	1,820	4,329	4,111	11,452
27	<b>Total..... 1981</b>	<b>452,391</b>	<b>435,492</b>	<b>555,805</b>	<b>573,693</b>	<b>590,607</b>	<b>536,252</b>	<b>3,144,240</b>
28	..... 1982	<b>417,984</b>	<b>411,240</b>	<b>531,745</b>	<b>569,539</b>	<b>590,116</b>	<b>548,810</b>	<b>3,069,434</b>
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day..... 1981	995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
30	..... 1982	719,273	704,430	814,580	849,751	1,010,815	1,043,631	5,142,480
31	One night..... 1981	30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
32	..... 1982	29,328	26,057	32,178	41,398	60,316	75,714	264,991
33	Two or more nights..... 1981	77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
34	..... 1982	61,666	63,591	108,984	148,301	216,584	228,331	827,457
35	<b>Total..... 1981</b>	<b>1,104,017</b>	<b>1,217,637</b>	<b>1,595,553</b>	<b>1,572,114</b>	<b>1,738,690</b>	<b>1,649,509</b>	<b>8,877,520</b>
36	..... 1982	<b>810,267</b>	<b>794,078</b>	<b>955,742</b>	<b>1,039,450</b>	<b>1,287,715</b>	<b>1,347,676</b>	<b>6,234,928</b>
37	Trucks used commercially..... 1981	101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
38	..... 1982	99,441	104,872	118,344	115,811	116,157	123,334	677,959
39	Other vehicles..... 1981	1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
40	..... 1982	435	967	802	3,000	8,174	9,441	22,819
41	<b>Total..... 1981</b>	<b>1,206,509</b>	<b>1,319,916</b>	<b>1,719,875</b>	<b>1,697,984</b>	<b>1,865,253</b>	<b>1,790,643</b>	<b>9,600,180</b>
42	..... 1982	<b>910,143</b>	<b>899,917</b>	<b>1,074,888</b>	<b>1,158,261</b>	<b>1,412,046</b>	<b>1,480,451</b>	<b>6,935,706</b>



TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 1 1982 2  Une nuit ..... 1981 3 1982 4  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  <b>Total ..... 1981 7</b> <b>1982 8</b>  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  <b>Total ..... 1981 13</b> <b>1982 14</b>	
1,051,279 898,701	1,055,127 835,725	699,100 585,470	645,158 529,777	574,056 433,096	512,216 420,417	9,981,001 6,627,137		
96,467 96,910	97,653 90,732	52,377 52,883	36,074 39,578	23,621 22,228	21,387 23,281	514,049 490,502		
282,593 288,913	287,791 277,453	152,318 151,461	88,269 90,453	50,779 49,072	43,024 47,644	1,408,937 1,371,679		
1,430,339 1,284,524	1,440,571 1,203,910	903,795 789,814	769,501 659,808	648,456 504,396	576,627 491,342	11,903,987 8,489,318		
47,272 45,684	46,012 49,213	46,677 50,175	48,966 49,134	47,627 44,155	42,665 42,100	587,102 579,842		
10,982 12,318	9,511 8,207	4,075 4,058	973 1,451	432 309	75 217	39,407 37,927		
1,488,593 1,342,526	1,496,094 1,261,330	954,547 844,047	819,440 710,393	696,515 548,860	619,367 533,659	12,530,496 9,107,087		
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  <b>Total ..... 1981 21</b> <b>1982 22</b>  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  <b>Total ..... 1981 27</b> <b>1982 28</b>	
463,969 442,788	461,119 464,029	408,821 407,740	404,937 409,086	374,357 374,275	372,327 388,028	4,762,654 4,704,475		
25,900 28,425	28,460 29,430	21,807 22,176	18,732 19,868	16,672 16,486	15,525 17,990	218,698 234,476		
92,617 91,670	111,844 106,852	76,182 77,662	68,715 71,238	48,895 49,715	39,864 49,238	812,213 807,149		
582,486 562,883	601,423 600,311	506,810 507,578	492,384 500,192	439,924 440,476	427,716 455,256	5,793,565 5,746,100		
59,288 58,118	56,953 61,883	62,122 67,205	63,954 65,433	61,591 62,302	53,856 56,615	749,348 750,134		
4,843 6,400	4,877 5,799	2,741 3,481	897 1,660	457 456	116 218	23,765 29,466		
646,617 627,401	663,253 667,993	571,673 578,264	557,235 567,285	501,972 503,234	481,688 512,089	6,566,678 6,525,700		
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>  Même jour ..... 1981 29 1982 30  Une nuit ..... 1981 31 1982 32  Deux nuits ou plus ..... 1981 33 1982 34  <b>Total ..... 1981 35</b> <b>1982 36</b>  Camions commerciaux ..... 1981 37 1982 38  Autres véhicules ..... 1981 39 1982 40  <b>Total ..... 1981 41</b> <b>1982 42</b>	
1,515,248 1,341,489	1,516,246 1,299,754	1,107,921 993,210	1,050,095 938,863	948,413 807,371	884,543 808,445	14,743,655 11,331,612		
122,367 125,335	126,113 120,162	74,184 75,059	54,806 59,446	40,293 38,714	36,912 41,271	732,747 724,978		
375,210 380,583	399,635 384,305	228,500 229,123	156,984 161,691	99,674 98,787	82,888 96,882	2,221,150 2,178,828		
2,012,825 1,847,407	2,041,994 1,804,221	1,410,605 1,297,392	1,261,885 1,160,000	1,088,380 944,872	1,004,343 946,598	17,697,552 14,235,418		
106,560 103,802	102,965 111,096	108,799 117,380	112,920 114,567	109,218 106,457	96,521 98,715	1,336,450 1,329,976		
15,825 18,718	14,388 14,006	6,816 7,539	1,870 3,111	889 765	191 435	63,172 67,393		
2,135,210 1,969,927	2,159,347 1,929,323	1,526,220 1,422,311	1,376,675 1,277,678	1,198,487 1,052,094	1,101,055 1,045,748	19,097,174 15,632,787		



## Manitoba

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
2	.....	1982 19,161	22,611	27,405	29,336	48,042	87,542	234,097
3	Same day .....	1981 22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
4	.....	1982 14,593	16,718	20,091	19,908	27,364	39,710	138,384
5	One night .....	1981 1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
6	.....	1982 878	1,111	1,355	1,712	2,483	4,418	11,957
7	Two or more nights .....	1981 4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
8	.....	1982 3,690	4,782	5,959	7,716	18,195	43,414	83,756
9	Bus .....	1981 582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
10	.....	1982 901	1,286	1,156	1,192	3,210	5,395	13,140
11	Same day .....	1981 196	438	172	189	760	673	2,428
12	.....	1982 151	277	557	379	1,348	897	3,609
13	One or more nights .....	1981 386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
14	.....	1982 750	1,009	599	813	1,862	4,498	9,531
15	Rail .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 60	56	29	27	189	277	638
18	.....	1982 44	72	94	11	126	224	571
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 28,625</b>	<b>27,874</b>	<b>36,331</b>	<b>36,895</b>	<b>65,363</b>	<b>92,935</b>	<b>288,023</b>
20	.....	<b>1982 20,106</b>	<b>23,969</b>	<b>28,655</b>	<b>30,539</b>	<b>51,378</b>	<b>93,161</b>	<b>247,808</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
22	.....	1982 2,442	2,985	3,637	2,628	3,415	6,097	21,204
23	Private .....	1981 146	165	244	297	571	1,200	2,623
24	.....	1982 129	156	253	253	461	1,087	2,339
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 2,847</b>	<b>3,350</b>	<b>3,667</b>	<b>3,948</b>	<b>5,474</b>	<b>9,664</b>	<b>28,950</b>
26	.....	<b>1982 2,571</b>	<b>3,141</b>	<b>3,890</b>	<b>2,881</b>	<b>3,876</b>	<b>7,184</b>	<b>23,543</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 31,472</b>	<b>31,224</b>	<b>39,998</b>	<b>40,843</b>	<b>70,837</b>	<b>102,599</b>	<b>316,973</b>
34	.....	<b>1982 22,677</b>	<b>27,110</b>	<b>32,545</b>	<b>33,420</b>	<b>55,254</b>	<b>100,345</b>	<b>271,351</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 7	3	70	50	93	353	576
36	.....	1982 16	10	142	87	25	660	940
37	One or more nights .....	1981 33	34	35	119	286	487	994
38	.....	1982 40	153	118	121	145	442	1,019
39	<b>Total land .....</b>	<b>1981 40</b>	<b>37</b>	<b>105</b>	<b>169</b>	<b>379</b>	<b>840</b>	<b>1,570</b>
40	.....	<b>1982 56</b>	<b>163</b>	<b>260</b>	<b>208</b>	<b>170</b>	<b>1,102</b>	<b>1,959</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
42	.....	1982 93	65	147	222	730	1,912	3,169
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 183	157	299	392	489	950	2,470
44	.....	1982 179	146	295	225	440	631	1,916
45	<b>Total air .....</b>	<b>1981 281</b>	<b>306</b>	<b>700</b>	<b>861</b>	<b>1,775</b>	<b>3,315</b>	<b>7,238</b>
46	.....	<b>1982 272</b>	<b>211</b>	<b>442</b>	<b>447</b>	<b>1,170</b>	<b>2,543</b>	<b>5,085</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
52	.....	<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
53	<b>Total .....</b>	<b>1981 321</b>	<b>343</b>	<b>805</b>	<b>1,030</b>	<b>2,154</b>	<b>4,155</b>	<b>8,808</b>
54	.....	<b>1982 328</b>	<b>374</b>	<b>702</b>	<b>655</b>	<b>1,340</b>	<b>3,645</b>	<b>7,044</b>
55	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 31,793</b>	<b>31,567</b>	<b>40,803</b>	<b>41,873</b>	<b>72,991</b>	<b>106,754</b>	<b>325,781</b>
56	.....	<b>1982 23,005</b>	<b>27,484</b>	<b>33,247</b>	<b>34,075</b>	<b>56,594</b>	<b>103,990</b>	<b>278,395</b>

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
121,790	97,424	61,875	43,566	30,811	29,504	663,211	Par terre:	
116,883	88,521	53,814	39,509	24,316	27,344	584,484	Automobile .....	1981 1
62,114	46,345	29,652	24,581	21,329	20,305	381,005	Même jour .....	1982 2
57,185	45,210	26,633	22,623	17,659	19,067	326,761	Une nuit .....	1981 3
7,092	8,187	4,337	2,486	1,936	1,800	39,531	Deux nuits ou plus .....	1982 4
6,319	4,433	3,417	2,144	1,113	1,311	30,694		1981 5
52,584	42,892	27,886	16,499	7,546	7,399	242,675		1982 6
53,379	38,878	23,764	14,742	5,544	6,966	227,029		1981 7
								1982 8
2,892	3,744	1,538	966	662	1,064	20,010	Autocar .....	1981 9
3,241	3,180	2,242	1,022	451	716	23,992		1982 10
985	823	356	222	340	310	5,464	Même jour .....	1981 11
941	754	503	199	275	292	6,573	Une nuit ou plus .....	1982 12
1,907	2,921	1,182	744	322	754	14,546		1981 13
2,300	2,426	1,739	823	176	424	17,419		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
558	393	101	13	8	37	1,748	Autres moyens .....	1981 17
566	436	120	29	12	2	1,736		1982 18
125,240	101,561	63,514	44,545	31,481	30,605	684,969	Total, par terre .....	1981 19
120,690	92,137	56,176	40,560	24,779	28,062	610,212		1982 20
8,070	7,261	5,174	3,896	2,658	3,572	56,958	Par air:	
7,998	5,830	3,793	3,655	2,387	3,049	47,916	Commercial .....	1981 21
915	720	700	428	135	177	5,698	Privé .....	1982 22
933	713	513	425	156	121	5,200		1981 23
8,985	7,981	5,874	4,324	2,793	3,749	62,656	Total, par air .....	1982 24
8,931	6,543	4,306	4,080	2,543	3,170	53,116		1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
215	61	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
215	61	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
								1982 32
134,225	109,542	69,388	48,869	34,274	34,354	747,625	Total .....	1981 33
129,836	98,741	60,482	44,640	27,322	31,232	663,604		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
269	273	89	18	20	32	1,277	Par terre (via les États-Unis):	
185	139	156	81	34	102	1,637	Même jour .....	1981 35
932	660	315	122	61	92	3,176	Une nuit ou plus .....	1982 36
693	589	305	147	88	62	2,903		1981 37
1,201	933	404	140	81	124	4,453	Total, par terre .....	1982 38
878	728	461	228	122	164	4,540		1981 39
								1982 40
2,941	1,877	1,036	322	206	513	11,663	Par air:	
2,761	1,927	759	376	79	195	9,268	Entrée directe .....	1981 41
962	560	515	351	298	353	5,529	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
484	437	345	271	220	179	3,852		1981 43
3,903	2,457	1,551	673	504	866	17,192	Total, par air .....	1982 44
3,245	2,364	1,104	649	299	374	13,120		1981 45
								1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total .....	1981 53
4,123	3,092	1,565	877	421	538	17,660		1982 54
139,329	112,932	71,343	49,682	34,859	35,344	769,270	Total global .....	1981 55
133,959	101,833	62,047	45,517	27,743	31,770	681,264		1982 56

## Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	7	5	6	15	35
2	.....	1982	7	2	3	6	12	58
3	Belgium .....	1981	-	4	22	5	9	73
4	.....	1982	3	3	7	12	25	97
5	Bulgaria .....	1981	-	-	1	-	-	2
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	3	-	2	15
8	.....	1982	-	-	2	-	-	7
9	Denmark .....	1981	4	6	7	29	9	137
10	.....	1982	2	5	2	12	15	64
11	Finland .....	1981	1	2	2	4	4	50
12	.....	1982	3	1	4	4	1	11
13	France .....	1981	7	4	16	22	14	33
14	.....	1982	4	14	20	17	18	35
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	40	18	220	158	252	597
16	.....	1982	34	36	79	130	299	949
17	Greece .....	1981	2	4	7	9	6	17
18	.....	1982	4	-	10	2	10	41
19	Hungary .....	1981	-	-	2	-	4	12
20	.....	1982	-	-	-	4	1	9
21	Iceland .....	1981	1	4	6	-	4	10
22	.....	1982	1	-	1	1	8	1
23	Ireland (Republic) .....	1981	1	5	7	4	7	41
24	.....	1982	2	2	7	3	5	16
25	Italy .....	1981	7	15	5	24	18	87
26	.....	1982	10	2	13	15	1	17
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	1
28	.....	1982	-	-	1	-	-	1
29	Netherlands, The .....	1981	11	3	19	78	166	284
30	.....	1982	34	22	34	41	179	222
31	Norway .....	1981	8	8	15	6	33	83
32	.....	1982	1	3	3	18	17	105
33	Poland .....	1981	2	1	-	4	2	5
34	.....	1982	-	-	1	-	-	12
35	Portugal .....	1981	-	2	1	-	-	3
36	.....	1982	-	-	-	-	4	-
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	1	-
39	Spain .....	1981	-	1	1	3	-	8
40	.....	1982	2	1	9	4	2	8
41	Sweden .....	1981	3	1	17	75	11	182
42	.....	1982	10	7	35	81	21	100
43	Switzerland .....	1981	4	11	11	15	22	50
44	.....	1982	8	6	7	5	14	53
45	Turkey .....	1981	1	-	1	-	-	2
46	.....	1982	-	-	-	3	-	3
47	United Kingdom .....	1981	98	119	263	294	1,180	1,867
48	.....	1982	71	52	116	77	515	1,242
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	1	4	9
52	.....	1982	1	-	-	-	3	4
53	Other .....	1981	-	1	-	16	-	2
54	.....	1982	-	-	-	-	4	4
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>191</b>	<b>209</b>	<b>634</b>	<b>753</b>	<b>1,753</b>	<b>7,006</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>197</b>	<b>157</b>	<b>353</b>	<b>436</b>	<b>1,151</b>	<b>5,241</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	3	2	1	1	3	5
60	.....	1982	-	-	3	3	6	17
61	Nigeria .....	1981	-	-	2	4	6	13
62	.....	1982	1	4	2	-	2	9
63	South Africa .....	1981	11	3	8	8	4	38
64	.....	1982	7	16	34	21	4	69
65	Other .....	1981	3	8	5	49	15	5
66	.....	1982	2	1	1	9	6	10
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>62</b>	<b>28</b>	<b>61</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>10</b>	<b>21</b>	<b>40</b>	<b>33</b>	<b>16</b>	<b>86</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	1	1	1	3	6	3
70	.....	1982	2	5	2	4	4	-
71	Hong Kong .....	1981	4	2	2	1	82	7
72	.....	1982	4	2	2	5	3	13
73	India .....	1981	6	9	8	20	18	53
74	.....	1982	5	6	3	-	21	27
75	Iran .....	1981	-	-	1	-	-	1
76	.....	1982	2	1	-	-	6	2

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
18	20	9	5	9	1	97	<b>Europe:</b>	
36	50	11	11	3	2	171	Autriche .....	1981 1
74	27	23	10	4	4	215	Belgique .....	1982 2
56	40	15	7	4	3	222	.....	1981 3
1	-	-	-	1	-	3	Bulgarie .....	1982 4
4	9	5	7	1	1	47	.....	1981 5
-	11	-	-	-	-	20	Tchécoslovaquie .....	1982 6
41	22	14	18	24	10	321	.....	1981 7
34	22	16	24	6	7	209	Danemark .....	1982 8
21	4	1	2	-	25	116	.....	1981 9
14	7	6	20	7	-	78	Finlande .....	1982 10
64	58	33	11	19	13	294	.....	1981 11
62	44	19	17	16	8	274	France .....	1982 12
1,066	799	251	89	62	88	3,640	Allemagne (République fédérale) .....	1981 13
1,406	956	298	136	43	61	4,427	.....	1982 14
19	10	4	2	6	7	93	Grèce .....	1981 15
13	7	3	5	3	7	82	.....	1982 16
10	1	1	5	1	2	38	Hongrie .....	1981 17
13	2	3	1	-	-	31	.....	1982 18
72	25	6	1	1	1	131	Hongrie .....	1981 19
97	8	7	3	-	-	127	Islande .....	1982 20
32	22	12	5	5	4	145	.....	1981 21
28	27	8	10	3	3	114	Irlande (République d') .....	1982 22
21	64	20	15	10	7	224	.....	1981 23
31	40	26	9	6	3	173	Italie .....	1982 24
-	1	-	-	-	-	2	.....	1981 25
-	-	-	-	-	-	1	Malte .....	1982 26
361	169	81	37	27	65	1,301	.....	1981 27
368	289	80	60	31	43	1,403	Pays-Bas .....	1982 28
80	43	9	18	2	11	316	.....	1981 29
95	15	13	20	6	7	303	Norvège .....	1982 30
5	3	2	-	4	1	29	.....	1981 31
5	1	1	1	4	2	23	Pologne .....	1982 32
5	-	1	6	-	-	20	.....	1981 33
-	1	1	2	-	-	13	Portugal .....	1982 34
3	3	-	1	-	-	4	.....	1981 35
10	3	-	3	-	-	6	Roumanie .....	1982 36
1	10	6	1	-	1	31	.....	1981 37
93	62	57	14	12	35	562	Espagne .....	1982 38
61	35	56	29	13	15	463	.....	1981 39
69	51	28	25	12	16	314	Suède .....	1982 40
78	61	21	13	6	5	277	.....	1981 41
-	1	3	-	1	-	7	Suisse .....	1982 42
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	Turquie .....	1981 43
1,260	955	643	292	72	94	5,389	.....	1982 44
-	-	3	-	-	27	30	Royaume-Uni .....	1981 45
4	5	3	1	2	5	7	U.R.S.S. .....	1982 46
7	6	1	1	1	3	29	.....	1981 47
8	2	-	2	-	-	27	Yougoslavie .....	1982 48
4	6	-	1	-	-	31	.....	1981 49
-	-	-	-	-	-	15	Autres .....	1982 50
4,195	2,901	1,630	606	382	684	17,404	<b>Total .....</b>	1981 51
3,675	2,597	1,235	667	226	269	13,910	<b>.....</b>	1982 52
-	-	-	-	-	-	-	<b>Afrique:</b>	
1	5	1	3	2	1	28	Algérie .....	1981 53
14	14	7	3	-	2	24	.....	1982 54
7	15	6	1	-	3	64	Égypte .....	1981 55
58	12	7	5	8	15	177	.....	1982 56
17	7	25	9	14	23	246	Nigeria .....	1981 57
21	8	7	5	9	9	144	.....	1982 58
7	25	5	14	5	8	93	Afrique du Sud .....	1981 59
94	39	22	14	19	28	413	.....	1982 60
32	47	37	27	19	35	403	Autres .....	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	1982 62
3	2	5	3	-	10	38	<b>Asie:</b>	
2	3	10	1	1	5	39	Chine .....	1981 63
7	16	10	6	4	10	152	.....	1982 64
17	13	6	2	10	16	93	Hong-Kong .....	1981 65
48	24	29	17	13	20	265	.....	1982 66
25	20	12	4	9	9	141	Inde .....	1981 67
1	4	2	1	-	1	11	.....	1982 68
-	3	2	-	-	-	16	Iran .....	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 70

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

## Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Asia - Concluded:</b>									
1	Israel .....	1981	-	3	1	7	2	15	28
2		1982	4	-	5	8	9	20	46
3	Japan .....	1981	6	12	12	9	26	27	92
4		1982	13	15	12	15	22	34	111
5	Korea, South .....	1981	2	1	-	2	1	5	11
6		1982	3	2	1	-	2	19	27
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	1	-	-	1
8		1982	-	2	-	-	-	-	2
9	Malaysia .....	1981	2	6	1	-	12	10	32
10		1982	-	-	6	1	5	1	13
11	Pakistan .....	1981	-	-	3	2	3	11	19
12		1982	3	1	-	-	1	3	8
13	Philippines .....	1981	9	10	10	10	12	41	92
14		1982	1	4	11	10	10	15	51
15	Singapore .....	1981	-	-	3	3	1	-	7
16		1982	-	-	-	1	-	4	5
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	2	2	4
18		1982	-	-	-	1	-	-	1
19	Other .....	1981	7	4	8	7	7	37	70
20		1982	9	3	3	2	10	25	52
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>37</b>	<b>51</b>	<b>48</b>	<b>66</b>	<b>172</b>	<b>212</b>	<b>586</b>
22		<b>1982</b>	<b>46</b>	<b>41</b>	<b>45</b>	<b>47</b>	<b>93</b>	<b>163</b>	<b>435</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>									
23	Bahamas .....	1981	2	-	-	-	1	-	3
24		1982	1	-	-	1	-	2	4
25	Barbados .....	1981	-	2	17	9	2	19	49
26		1982	-	13	35	12	1	31	92
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	1	-	1	-	-	-	2
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	1	-	1
30		1982	1	-	-	-	-	-	1
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	1	-	-	-	-	1
35	Jamaica .....	1981	2	2	5	6	5	12	32
36		1982	2	8	26	3	1	11	51
37	Mexico .....	1981	20	19	22	38	53	39	191
38		1982	21	38	20	15	14	59	167
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	3	1	-	-	2	8	14
42		1982	-	-	3	9	6	9	27
43	Other .....	1981	-	2	4	18	16	9	49
44		1982	2	6	-	20	8	16	52
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>48</b>	<b>71</b>	<b>80</b>	<b>87</b>	<b>339</b>
46		<b>1982</b>	<b>28</b>	<b>66</b>	<b>85</b>	<b>60</b>	<b>30</b>	<b>128</b>	<b>397</b>
<b>South America:</b>									
47	Argentina .....	1981	3	1	10	5	3	8	30
48		1982	-	3	11	3	-	10	27
49	Brazil .....	1981	2	2	2	6	5	21	38
50		1982	2	3	3	3	7	21	38
51	Colombia .....	1981	-	2	3	1	4	6	16
52		1982	1	1	1	2	3	2	10
53	Guyana .....	1981	-	1	-	-	1	3	5
54		1982	-	2	-	-	1	2	5
55	Venezuela .....	1981	3	2	-	-	-	1	6
56		1982	3	1	-	2	1	4	11
57	Other .....	1981	1	1	9	20	49	82	162
58		1982	28	13	8	10	7	22	88
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>24</b>	<b>32</b>	<b>62</b>	<b>121</b>	<b>257</b>
60		<b>1982</b>	<b>34</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>47</b>	<b>162</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>									
61	Australia .....	1981	22	28	19	32	44	142	287
62		1982	5	35	94	41	27	203	405
63	New Zealand .....	1981	18	7	16	12	15	62	130
64		1982	8	31	61	18	8	70	196
65	Other .....	1981	-	-	-	2	-	4	6
66		1982	-	-	1	-	-	1	2
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>40</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>46</b>	<b>59</b>	<b>208</b>	<b>423</b>
68		<b>1982</b>	<b>13</b>	<b>66</b>	<b>156</b>	<b>59</b>	<b>35</b>	<b>274</b>	<b>603</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>321</b>	<b>343</b>	<b>805</b>	<b>1,030</b>	<b>2,154</b>	<b>4,155</b>	<b>8,808</b>
70		<b>1982</b>	<b>328</b>	<b>374</b>	<b>702</b>	<b>655</b>	<b>1,340</b>	<b>3,645</b>	<b>7,044</b>

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
35	28	13	8	23	2	137	Asie – fin:	
24	28	15	5	8	11	137	Israël .....	1981 1
46	56	42	25	20	5	286	Japon .....	1982 2
28	36	33	14	15	19	256	Corée du Sud .....	1981 3
4	4	2	2	-	1	24	Liban .....	1982 4
4	10	2	3	-	1	47	Malaisie .....	1981 5
2	4	1	2	-	-	10	Pakistan .....	1982 6
-	1	-	-	-	-	4	Philippines .....	1981 7
3	11	6	3	1	3	61	Singapour .....	1982 8
3	2	2	-	4	4	28	Taiwan .....	1981 9
3	7	2	-	4	-	35	Autres .....	1982 10
4	3	6	2	-	-	23	Total .....	1981 11
39	14	9	9	1	12	176	Amérique du Nord, Amérique centrale et	1982 12
18	16	16	13	6	5	125	Antilles:	1981 13
2	2	2	1	1	-	15	Bahamas .....	1982 14
-	1	-	-	1	1	8	Barbade .....	1981 15
-	1	1	-	2	2	10	Bermudes .....	1982 16
2	4	-	4	1	-	12	Cuba .....	1981 17
31	28	24	7	4	14	178	Dominicaine (République) .....	1982 18
25	23	5	4	11	25	145	Haïti .....	1981 19
							Jamaïque .....	1982 20
224	201	150	84	73	80	1,398	Mexique .....	1981 21
152	163	110	52	66	96	1,074	St. Pierre-et-Miquelon .....	1982 22
							Trinité et Tobago .....	1981 23
8	-	-	-	1	-	12	Autres .....	1982 24
-	-	1	2	-	1	8	Total .....	1981 25
10	-	3	1	6	2	71	Amérique du Sud:	1982 26
4	2	17	8	13	16	152	Argentine .....	1981 27
3	-	1	-	-	-	4	Brésil .....	1982 28
1	3	1	-	1	-	8	Colombie .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	1	Guyane .....	1982 30
7	-	-	-	-	-	8	Venezuela .....	1981 31
-	-	-	-	-	9	9	Autres .....	1982 32
-	1	-	1	-	-	2	Total .....	1981 33
1	-	-	-	-	-	1	Océanie et autres îles océaniques:	1982 34
-	1	-	-	-	-	2	Australie .....	1981 35
9	5	3	2	2	10	63	Nouvelle-Zélande .....	1982 36
7	76	2	1	2	5	76	Autres .....	1981 37
122	104	55	16	23	48	559	Total .....	1982 38
78	55	23	13	9	8	353	Asie – fin:	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	Israël .....	1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Japon .....	1981 41
17	10	15	5	2	2	65	Corée du Sud .....	1982 42
31	58	11	9	2	3	141	Liban .....	1981 43
33	6	7	1	2	8	106	Malaisie .....	1982 44
13	9	6	7	5	5	97	Pakistan .....	1981 45
							Philippines .....	1982 46
203	125	84	25	36	79	891	Amérique du Nord, Amérique centrale et	1981 47
141	137	61	41	32	38	847	Antilles:	1982 48
							Bahamas .....	1981 49
31	1	2	-	2	3	69	Barbade .....	1982 50
2	2	1	-	1	-	33	Bermudes .....	1981 51
16	7	6	2	22	9	100	Cuba .....	1982 52
18	7	4	8	4	10	72	Dominicaine (République) .....	1981 53
17	4	3	5	2	-	44	Haïti .....	1982 54
2	7	-	-	1	2	22	Jamaïque .....	1981 55
2	5	1	2	1	-	16	Mexique .....	1982 56
1	1	-	-	-	-	7	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 57
37	6	5	1	1	3	59	Trinité et Tobago .....	1982 58
-	7	2	1	-	-	21	Autres .....	1981 59
73	33	16	17	13	48	362	Total .....	1982 60
18	14	11	10	14	22	177	Amérique du Sud:	1981 61
							Argentine .....	1982 62
176	53	33	27	41	63	650	Brésil .....	1981 63
41	38	18	19	20	34	332	Colombie .....	1982 64
							Guyane .....	1981 65
176	53	24	37	22	34	633	Venezuela .....	1982 66
63	91	68	39	38	34	738	Autres .....	1981 67
34	17	11	20	9	22	243	Total .....	1982 68
18	19	36	30	20	32	351	Océanie et autres îles océaniques:	1981 69
2	1	1	-	3	-	13	Australie .....	1982 70
1	-	-	2	-	-	5	Nouvelle-Zélande .....	1981 71
							Autres .....	1982 72
212	71	36	57	34	56	889	Total .....	1981 73
82	110	104	71	58	66	1,094	Total global .....	1982 74
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645		1981 75
4,123	3,092	1,565	877	421	538	17,660		1982 76

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Manitoba

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)									
<b>Land:</b>									
1	Automobile .....	1981	48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	75,223	381,636
2		1982	42,688	49,559	59,472	75,180	73,363	69,310	369,572
3	Same day .....	1981	32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	50,671	236,094
4		1982	25,908	32,010	35,854	39,294	44,938	46,675	224,679
5	One night .....	1981	2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	3,330	16,932
6		1982	1,931	1,951	2,371	2,956	2,835	2,816	14,860
7	Two or more nights .....	1981	13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	21,222	128,610
8		1982	14,849	15,598	21,247	32,930	25,590	19,819	130,033
9	Bus .....	1981	3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	4,889	23,698
10		1982	3,794	3,517	3,991	3,187	3,476	4,600	22,565
11	Same day .....	1981	2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	3,535	14,720
12		1982	1,676	2,268	1,906	1,439	1,799	2,656	11,744
13	One or more nights .....	1981	1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	1,354	8,978
14		1982	2,118	1,249	2,085	1,748	1,677	1,944	10,821
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	99	51	58	214	608	635	1,665
18		1982	19	89	52	223	642	784	1,809
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981</b>	<b>52,076</b>	<b>47,876</b>	<b>64,523</b>	<b>81,892</b>	<b>79,885</b>	<b>80,747</b>	<b>406,999</b>
20		<b>1982</b>	<b>46,501</b>	<b>53,165</b>	<b>63,515</b>	<b>78,590</b>	<b>77,481</b>	<b>74,694</b>	<b>393,946</b>
<b>Air:</b>									
21	Commercial .....	1981	13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	4,232	70,909
22		1982	11,217	12,675	15,584	11,196	4,964	3,094	58,730
23	Private .....	1981	119	111	185	177	167	128	887
24		1982	84	112	132	144	166	130	768
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>13,939</b>	<b>14,559</b>	<b>16,970</b>	<b>14,945</b>	<b>7,023</b>	<b>4,360</b>	<b>71,796</b>
26		<b>1982</b>	<b>11,301</b>	<b>12,787</b>	<b>15,716</b>	<b>11,340</b>	<b>5,130</b>	<b>3,224</b>	<b>59,498</b>
<b>Marine:</b>									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>66,015</b>	<b>62,435</b>	<b>81,493</b>	<b>96,837</b>	<b>86,908</b>	<b>85,107</b>	<b>478,795</b>
34		<b>1982</b>	<b>57,802</b>	<b>65,952</b>	<b>79,231</b>	<b>89,930</b>	<b>82,611</b>	<b>77,918</b>	<b>453,444</b>
Returning from countries other than the United States(2)									
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>									
35	1981 .....		-	2	-	2	1	4	9
36	1982 .....		2	13	-	3	-	6	24
<b>Air:</b>									
37	Returning direct .....	1981	1,714	1,631	1,889	1,152	725	1,213	8,324
38		1982	1,900	1,776	1,694	1,214	772	1,189	8,545
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	559	666	543	394	214	186	2,562
40		1982	945	617	760	308	150	125	2,905
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,273</b>	<b>2,297</b>	<b>2,432</b>	<b>1,546</b>	<b>939</b>	<b>1,399</b>	<b>10,886</b>
42		<b>1982</b>	<b>2,845</b>	<b>2,393</b>	<b>2,454</b>	<b>1,522</b>	<b>922</b>	<b>1,314</b>	<b>11,450</b>
<b>Marine:</b>									
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2,273</b>	<b>2,299</b>	<b>2,432</b>	<b>1,548</b>	<b>940</b>	<b>1,403</b>	<b>10,895</b>
50		<b>1982</b>	<b>2,847</b>	<b>2,406</b>	<b>2,454</b>	<b>1,525</b>	<b>922</b>	<b>1,320</b>	<b>11,474</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>68,288</b>	<b>64,734</b>	<b>83,925</b>	<b>98,385</b>	<b>87,848</b>	<b>86,510</b>	<b>489,690</b>
52		<b>1982</b>	<b>60,649</b>	<b>68,358</b>	<b>81,685</b>	<b>91,455</b>	<b>83,533</b>	<b>79,238</b>	<b>464,918</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	<b>Par terre:</b>	
117,151	118,193	75,141	73,803	57,312	58,089	869,261	Automobile .....	1981 1
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,562	Même jour .....	1982 2
72,719	65,092	43,082	42,973	35,512	41,383	525,440	Une nuit .....	1981 3
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067	Deux nuits ou plus .....	1982 4
5,220	4,528	2,950	3,251	2,133	2,290	35,232		1981 5
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673		1982 6
39,212	48,573	29,109	27,579	19,667	14,416	308,589		1981 7
								1982 8
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Autocar .....	1981 9
4,079	4,009	3,906	3,370	2,271	3,101	43,301		1982 10
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635	Même jour .....	1981 11
2,244	2,110	1,558	1,182	1,232	1,986	22,056	Une nuit ou plus .....	1982 12
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975		1981 13
1,835	1,899	2,348	2,188	1,039	1,115	21,245		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
1,142	962	359	63	54	46	4,291	Autres moyens .....	1981 17
1,293	1,034	449	90	16	5	4,696		1982 18
139,077	133,908	83,350	73,048	63,034	57,887	957,303	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
122,523	123,236	79,496	77,263	59,599	61,195	917,258		1982 20
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	<b>Par air:</b>	
4,146	4,569	3,083	5,757	5,354	5,966	87,605	Commercial .....	1981 21
206	322	215	121	157	103	2,011	Privé .....	1982 22
171	304	186	102	105	50	1,686		1981 23
								1982 24
4,922	4,620	4,256	6,228	6,131	5,743	103,696	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
4,317	4,873	3,269	5,859	5,459	6,016	89,291		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
143,999	138,528	87,606	79,276	69,165	63,630	1,060,999	<b>Total .....</b>	1981 33
126,840	128,109	82,765	83,122	65,058	67,211	1,006,549		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	4	2	2	-	-	18	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
4	-	-	-	-	-	28	1981 .....	35
							1982 .....	36
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	<b>Par air:</b>	
1,622	2,639	1,275	1,044	139	126	15,390	Rentrée directe .....	1981 37
123	181	95	78	128	213	3,380		1982 38
149	356	94	194	239	259	4,196	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
								1982 40
1,549	2,662	1,656	965	907	660	19,285	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
1,771	2,995	1,369	1,238	378	385	19,586		1982 42
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
1,550	2,666	1,658	967	907	660	19,303	<b>Total .....</b>	1981 49
1,775	2,995	1,369	1,238	378	385	19,614		1982 50
145,549	141,194	89,264	80,243	70,072	64,290	1,080,302	<b>Total global .....</b>	1981 51
128,615	131,104	84,134	84,360	65,436	67,596	1,026,163		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day . . . . .	1981	10,055	9,516	12,332	12,398	15,638	16,828	76,767
2		1982	6,737	7,502	9,286	9,189	11,643	15,305	59,662
3	One night . . . . .	1981	572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
4		1982	388	488	577	690	982	1,625	4,750
5	Two or more nights . . . . .	1981	1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
6		1982	1,424	1,850	2,340	2,941	6,156	13,711	28,422
7	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>12,439</b>	<b>11,890</b>	<b>15,656</b>	<b>16,077</b>	<b>24,685</b>	<b>31,684</b>	<b>112,431</b>
8		<b>1982</b>	<b>8,549</b>	<b>9,840</b>	<b>12,203</b>	<b>12,820</b>	<b>18,781</b>	<b>30,641</b>	<b>92,834</b>
9	Trucks used commercially . . . . .	1981	3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
10		1982	3,411	3,788	4,194	3,849	4,463	3,852	23,557
11	Other vehicles . . . . .	1981	57	49	13	18	119	193	449
12		1982	43	66	85	5	98	167	464
13	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>15,988</b>	<b>15,488</b>	<b>20,052</b>	<b>20,738</b>	<b>29,779</b>	<b>35,801</b>	<b>137,846</b>
14		<b>1982</b>	<b>12,003</b>	<b>13,694</b>	<b>16,482</b>	<b>16,674</b>	<b>23,342</b>	<b>34,660</b>	<b>116,855</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day . . . . .	1981	12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
16		1982	10,738	12,914	14,750	16,187	18,108	18,844	91,541
17	One night . . . . .	1981	985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
18		1982	817	793	978	1,172	1,173	1,156	6,089
19	Two or more nights . . . . .	1981	4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
20		1982	4,787	5,279	7,323	11,171	9,053	7,142	44,755
21	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>18,632</b>	<b>17,260</b>	<b>23,647</b>	<b>29,990</b>	<b>29,459</b>	<b>28,985</b>	<b>147,973</b>
22		<b>1982</b>	<b>16,342</b>	<b>18,986</b>	<b>23,051</b>	<b>28,530</b>	<b>28,334</b>	<b>27,142</b>	<b>142,385</b>
23	Trucks used commercially . . . . .	1981	4,877	3,712	4,082	4,931	4,991	4,075	26,668
24		1982	4,229	4,567	4,907	4,398	4,902	4,498	27,501
25	Other vehicles . . . . .	1981	86	42	27	144	425	521	1,245
26		1982	16	65	36	125	479	618	1,339
27	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>23,595</b>	<b>21,014</b>	<b>27,756</b>	<b>35,065</b>	<b>34,875</b>	<b>33,581</b>	<b>175,886</b>
28		<b>1982</b>	<b>20,587</b>	<b>23,618</b>	<b>27,994</b>	<b>33,053</b>	<b>33,715</b>	<b>32,258</b>	<b>171,225</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day . . . . .	1981	23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
30		1982	17,475	20,416	24,036	25,376	29,751	34,149	151,203
31	One night . . . . .	1981	1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
32		1982	1,205	1,281	1,555	1,862	2,155	2,781	10,839
33	Two or more nights . . . . .	1981	6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
34		1982	6,211	7,129	9,663	14,112	15,209	20,853	73,177
35	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>31,071</b>	<b>29,150</b>	<b>39,303</b>	<b>46,067</b>	<b>54,144</b>	<b>60,669</b>	<b>260,404</b>
36		<b>1982</b>	<b>24,891</b>	<b>28,826</b>	<b>35,254</b>	<b>41,350</b>	<b>47,115</b>	<b>57,783</b>	<b>235,219</b>
37	Trucks used commercially . . . . .	1981	8,369	7,261	8,465	9,574	9,966	7,999	51,634
38		1982	7,640	8,355	9,101	8,247	9,365	8,350	51,058
39	Other vehicles . . . . .	1981	143	91	40	162	544	714	1,694
40		1982	59	131	121	130	577	785	1,803
41	<b>Total . . . . .</b>	<b>1981</b>	<b>39,583</b>	<b>36,502</b>	<b>47,808</b>	<b>55,803</b>	<b>64,654</b>	<b>69,382</b>	<b>313,732</b>
42		<b>1982</b>	<b>32,590</b>	<b>37,312</b>	<b>44,476</b>	<b>49,727</b>	<b>57,057</b>	<b>66,918</b>	<b>288,080</b>

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis							<b>Automobile:</b>	
22,033	17,751	13,100	11,267	9,682	9,206	159,806	Même jour .....	1981 1
20,181	16,896	11,471	10,054	8,095	8,497	134,856	1982 2	
2,431	2,834	1,652	1,019	796	729	14,924	Une nuit .....	1981 3
2,121	1,611	1,279	888	488	543	11,680	1982 4	
17,352	14,354	9,952	6,112	2,911	2,772	83,654	Deux nuits ou plus .....	1981 5
17,500	13,090	8,230	5,418	2,201	2,585	77,446	1982 6	
41,816	34,939	24,704	18,398	13,389	12,707	258,384	Total .....	1981 7
39,802	31,597	20,980	16,360	10,784	11,625	223,982	1982 8	
3,672	4,386	4,155	4,691	4,480	4,259	50,609	Camions commerciaux .....	1981 9
3,131	3,254	3,289	2,958	3,050	2,608	41,847	1982 10	
392	276	76	4	5	30	1,232	Autres véhicules .....	1981 11
405	308	69	16	7	2	1,271	1982 12	
45,880	39,601	28,935	23,093	17,874	16,996	310,225	Total .....	1981 13
43,338	35,159	24,338	19,334	13,841	14,235	267,100	1982 14	
Véhicules du Canada							<b>Automobile:</b>	
27,850	25,148	17,636	17,081	15,591	15,688	214,939	Même nuit .....	1981 15
26,080	23,785	17,688	17,630	14,779	16,685	208,188	1982 16	
2,152	2,715	1,680	1,141	1,043	955	16,500	Une nuit .....	1981 17
1,892	1,670	1,199	1,288	889	879	13,906	1982 18	
16,612	17,724	11,244	9,172	6,854	4,989	111,809	Deux nuits ou plus .....	1981 19
12,820	15,895	10,138	9,261	6,631	4,980	104,480	1982 20	
46,614	45,587	30,560	27,394	23,488	21,632	343,248	Total .....	1981 21
40,792	41,350	29,025	28,179	22,299	22,544	326,574	1982 22	
3,849	4,599	4,602	5,644	5,722	5,080	56,164	Camions commerciaux .....	1981 23
3,888	4,682	5,041	4,586	4,574	3,941	54,213	1982 24	
895	751	262	37	16	38	3,244	Autres véhicules .....	1981 25
990	815	298	72	9	2	3,525	1982 26	
51,358	50,937	35,424	33,075	29,226	26,750	402,656	Total .....	1981 27
45,670	46,847	34,364	32,837	26,882	26,487	384,312	1982 28	
Total, véhicules							<b>Automobile:</b>	
49,883	42,899	30,736	28,348	25,273	24,894	374,745	Même jour .....	1981 29
46,261	40,681	29,159	27,684	22,874	25,182	343,044	1982 30	
4,583	5,549	3,332	2,160	1,839	1,684	31,424	Une nuit .....	1981 31
4,013	3,281	2,478	2,176	1,377	1,422	25,586	1982 32	
33,964	32,078	21,196	15,284	9,765	7,761	195,463	Deux nuits ou plus .....	1981 33
30,320	28,985	18,368	14,679	8,832	7,565	181,926	1982 34	
88,430	80,526	55,264	45,792	36,877	34,339	601,632	Total .....	1981 35
80,594	72,947	50,005	44,539	33,083	34,169	550,556	1982 36	
7,521	8,985	8,757	10,335	10,202	9,339	106,773	Camions commerciaux .....	1981 37
7,019	7,936	8,330	7,544	7,624	6,549	96,060	1982 38	
1,287	1,027	338	41	21	68	4,476	Autres véhicules .....	1981 39
1,395	1,123	367	88	16	4	4,796	1982 40	
97,238	90,538	64,359	56,168	47,100	43,746	712,881	Total .....	1981 41
89,008	82,006	58,702	52,171	40,723	40,722	651,412	1982 42	



## Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
2		1982	5,130	6,323	7,351	8,618	13,396	23,403	64,221
3	Same day .....	1981	5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
4		1982	3,888	4,517	5,027	5,659	7,691	9,397	36,179
5	One night .....	1981	409	400	508	434	680	1,199	3,630
6		1982	250	408	437	402	644	1,084	3,225
7	Two or more nights .....	1981	1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,825
8		1982	992	1,398	1,887	2,557	5,061	12,922	24,817
9	Bus .....	1981	136	259	249	398	552	509	2,103
10		1982	346	242	197	180	554	577	2,096
11	Same day .....	1981	21	50	22	217	114	99	523
12		1982	132	96	56	14	256	22	576
13	One or more nights .....	1981	115	209	227	181	438	410	1,580
14		1982	214	146	141	166	298	555	1,520
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	74	110	98	168	206	544	1,200
18		1982	85	83	136	106	228	365	1,003
19	Total land .....	1981	7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489	79,717
20		1982	5,561	6,648	7,684	8,904	14,178	24,345	67,320
Air:									
21	Commercial .....	1981	11	14	8	13	482	680	1,208
22		1982	154	170	194	199	438	827	1,982
23	Private .....	1981	84	140	104	181	408	1,310	2,227
24		1982	48	120	68	123	249	1,142	1,750
25	Total air .....	1981	95	154	112	194	890	1,990	3,435
26		1982	202	290	262	322	687	1,969	3,732
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479	83,152
34		1982	5,763	6,938	7,946	9,226	14,865	26,314	71,052
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	4	8	31	8	25	57	133
36		1982	3	5	-	5	14	62	89
37	One or more nights .....	1981	24	9	15	45	71	218	382
38		1982	17	11	28	18	81	175	330
39	Total land .....	1981	28	17	46	53	96	275	515
40		1982	20	16	28	23	95	237	419
Air:									
41	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	7	-	7
42		1982	-	-	-	-	-	280	280
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	2	-	-	-	2	41	45
44		1982	9	8	8	20	32	77	154
45	Total air .....	1981	2	-	-	-	9	41	52
46		1982	9	8	8	20	32	357	434
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total .....	1981	30	17	46	53	105	316	567
54		1982	29	24	36	43	127	594	853
55	Grand total .....	1981	7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795	83,719
56		1982	5,792	6,962	7,982	9,269	14,992	26,908	71,905

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

## Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,180	25,498	16,520	12,534	8,140	8,173	178,459	Par terre:	
31,084	25,364	15,003	12,399	7,682	7,279	163,032	Automobile .....	1981 1
12,811	11,418	8,474	6,597	5,651	5,604	95,512	Même jour .....	1982 2
11,774	11,210	7,954	6,317	5,244	4,932	83,610	Une nuit .....	1981 3
1,158	1,377	792	531	427	459	8,374	Deux nuits ou plus .....	1982 4
1,180	1,257	719	600	439	371	7,791		1981 5
17,211	12,703	7,254	5,406	2,062	2,110	74,573		1982 6
18,130	12,897	6,330	5,482	1,999	1,976	71,631		1981 7
1,215	399	244	111	203	186	4,451	Autocar .....	1982 8
1,166	1,576	303	156	133	104	5,534		1981 9
95	39	94	100	35	119	1,005	Même jour .....	1982 10
157	210	26	70	128	94	1,261	Une nuit ou plus .....	1981 11
1,120	350	150	11	168	67	3,446		1982 12
1,009	1,366	277	86	5	10	4,273		1981 13
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1982 14
524	306	171	143	135	144	2,623	Autres moyens .....	1981 15
513	410	173	134	165	79	2,477		1982 16
32,919	26,193	16,935	12,788	8,478	8,503	185,533	Total, par terre .....	1981 17
32,763	27,350	15,479	12,689	7,980	7,462	171,043		1982 18
808	485	372	296	183	245	3,597	Par air:	
648	994	373	415	315	273	5,000	Commercial .....	1981 21
661	462	381	294	129	75	4,229	Privé .....	1982 22
630	552	340	277	123	55	3,727		1981 23
1,469	947	753	590	312	320	7,826	Total, par air .....	1982 24
1,278	1,546	713	692	438	328	8,727		1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
34,388	27,140	17,688	13,378	8,790	8,823	193,359	Total .....	1981 33
34,041	28,896	16,192	13,381	8,418	7,790	179,770		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
48	62	43	18	4	4	312	Par terre (via les États-Unis):	
67	26	29	30	1	4	246	Même jour .....	1981 35
341	210	118	63	13	9	1,136	Une nuit ou plus .....	1982 36
345	207	141	61	11	15	1,110		1981 37
389	272	161	81	17	13	1,448	Total, par terre .....	1982 38
412	233	170	91	12	19	1,356		1981 39
-	-	-	-	-	-	7	Par air:	1982 40
147	167	110	-	-	-	704	Entrée directe .....	1981 41
24	19	31	33	13	14	179	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
57	38	25	29	13	12	328		1981 43
24	19	31	33	13	14	186	Total, par air .....	1982 44
204	205	135	29	13	12	1,032		1981 45
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-		1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer .....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
413	291	192	114	30	27	1,634	Total .....	1981 53
616	438	305	120	25	31	2,388		1982 54
34,801	27,431	17,880	13,492	8,820	8,850	194,993	Total global .....	1981 55
34,657	29,334	16,497	13,501	8,443	7,821	182,158		1982 56

## Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981	1	-	2	-	1	2
2	.....	1982	-	-	-	-	-	6
3	Belgium .....	1981	-	-	-	-	2	2
4	.....	1982	-	-	-	2	2	4
5	Bulgaria .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark .....	1981	1	-	-	6	15	22
10	.....	1982	-	-	-	2	10	12
11	Finland .....	1981	-	-	-	-	8	8
12	.....	1982	1	-	1	4	3	9
13	France .....	1981	-	1	1	1	1	4
14	.....	1982	1	3	2	4	5	15
15	Germany (Federal Republic) .....	1981	1	1	4	17	83	106
16	.....	1982	8	3	4	17	45	80
17	Greece .....	1981	-	-	-	-	5	5
18	.....	1982	-	-	-	-	1	1
19	Hungary .....	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland .....	1981	-	-	-	-	-	-
22	.....	1982	-	-	-	-	5	-
23	Ireland (Republic) .....	1981	-	-	-	2	5	7
24	.....	1982	-	-	-	-	2	2
25	Italy .....	1981	-	-	1	1	1	3
26	.....	1982	-	1	-	1	1	3
27	Malta .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The .....	1981	3	1	2	6	20	44
30	.....	1982	1	-	3	5	26	35
31	Norway .....	1981	1	4	3	-	22	31
32	.....	1982	-	1	-	2	31	34
33	Poland .....	1981	-	-	1	-	-	1
34	.....	1982	-	-	-	1	-	1
35	Portugal .....	1981	-	12	-	-	1	13
36	.....	1982	-	-	-	1	-	1
37	Rumania .....	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain .....	1981	-	-	-	-	4	4
40	.....	1982	-	-	2	-	-	2
41	Sweden .....	1981	-	4	2	6	13	25
42	.....	1982	2	1	1	2	5	11
43	Switzerland .....	1981	-	-	1	2	6	9
44	.....	1982	-	-	4	1	4	9
45	Turkey .....	1981	-	-	-	-	-	-
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom .....	1981	12	5	2	43	75	154
48	.....	1982	5	6	17	44	413	499
49	U.S.S.R. ....	1981	-	-	14	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	1	1
51	Yugoslavia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	1	-	1
55	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>85</b>	<b>263</b>	<b>444</b>
56	.....	<b>1982</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>89</b>	<b>549</b>	<b>720</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt .....	1981	-	-	-	-	-	-
60	.....	1982	-	1	-	-	-	1
61	Nigeria .....	1981	-	-	-	-	2	2
62	.....	1982	2	-	-	2	-	4
63	South Africa .....	1981	-	-	-	-	2	2
64	.....	1982	-	1	-	6	3	10
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	1	-	3	-	4
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>19</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981	4	-	-	-	1	5
70	.....	1982	-	1	1	4	-	6
71	Hong Kong .....	1981	-	-	-	-	4	4
72	.....	1982	2	-	1	3	2	8
73	India .....	1981	-	-	-	3	3	6
74	.....	1982	-	-	2	1	9	12
75	Iran .....	1981	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
2	2	-	-	1	-	11	Autriche .....	1981 1
1	2	-	13	-	-	16	.....	1982 2
2	3	-	-	1	-	8	Belgique .....	1981 3
5	9	3	-	-	-	21	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	3	-	-	-	3	Tchécoslovaquie .....	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
18	4	-	6	-	-	50	Danemark .....	1981 9
6	1	9	6	1	-	39	.....	1982 10
4	5	-	1	1	4	19	Finlande .....	1981 11
3	14	4	4	-	-	34	.....	1982 12
20	9	24	1	-	-	58	France .....	1981 13
14	13	6	9	-	-	57	.....	1982 14
111	40	50	17	2	5	331	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
78	34	39	13	2	3	249	.....	1982 16
1	2	2	-	-	-	10	Grèce .....	1981 17
-	-	1	2	-	-	4	.....	1982 18
-	-	1	-	1	-	2	Hongrie .....	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
-	-	-	-	-	-	-	Islande .....	1981 21
5	3	1	3	-	-	19	.....	1982 22
16	-	11	-	-	-	29	Irlande (République d') .....	1981 23
4	8	3	-	1	-	19	.....	1982 24
2	-	-	-	-	-	5	Italie .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 27
15	10	6	8	-	-	83	.....	1982 28
31	15	8	1	-	-	90	Pays-Bas .....	1981 29
28	6	1	6	4	-	76	.....	1982 30
51	3	5	4	1	1	99	Norvège .....	1981 31
-	1	-	-	-	-	2	.....	1982 32
-	-	-	1	-	1	3	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	13	.....	1982 34
-	-	-	-	-	-	1	Portugal .....	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
-	-	2	-	-	-	-	Roumanie .....	1981 37
-	3	-	-	-	-	7	.....	1982 38
1	6	-	-	-	-	9	Espagne .....	1981 39
9	-	9	6	1	2	52	.....	1982 40
16	6	3	4	-	2	42	Suède .....	1981 41
19	10	2	-	-	-	40	.....	1982 42
16	16	6	-	-	-	47	Suisse .....	1981 43
-	-	-	3	-	-	3	.....	1982 44
-	1	-	-	-	-	1	Turquie .....	1981 45
99	89	59	31	9	5	446	.....	1982 46
244	238	155	32	5	4	1,177	Royaume-Uni .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S. ....	1981 49
-	2	-	-	-	-	1	.....	1982 50
2	-	-	-	-	-	2	Yougoslavie .....	1981 51
-	3	-	-	-	-	3	.....	1982 52
-	-	-	-	-	-	1	Autres .....	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 54
337	200	161	82	21	12	1,257	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
486	358	252	89	9	15	1,929	<b>.....</b>	<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
-	5	-	-	-	-	5	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 60
1	4	-	-	-	1	7	Nigeria .....	1981 61
3	-	1	-	-	2	8	.....	1982 62
1	5	2	5	-	-	18	Afrique du Sud .....	1981 63
-	1	1	9	-	-	23	.....	1982 64
6	1	5	1	-	2	19	Autres .....	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 66
3	14	4	6	-	3	34	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
8	2	8	10	-	4	51	<b>.....</b>	<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
1	-	-	6	-	-	12	Chine .....	1981 69
-	1	-	2	-	-	9	.....	1982 70
1	-	1	-	1	-	7	Hong-Kong .....	1981 71
6	-	6	1	-	-	21	.....	1982 72
-	7	1	2	-	-	16	Inde .....	1981 73
-	1	2	-	1	1	17	.....	1982 74
-	1	-	-	-	-	4	Iran .....	1981 75
-	1	3	-	-	-	5	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	1	-	1
2	.....	1982	-	-	-	-	5	5
3	Japan .....	1981	-	2	4	1	2	17
4	.....	1982	1	-	-	4	-	5
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	2	-	-	-	-	2
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	2	2
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	1	-	1
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	1	1
14	.....	1982	-	-	5	-	-	5
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	1	-	-	-	-	1
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	1	-	-	-	-	1
19	Other .....	1981	-	-	-	-	4	4
20	.....	1982	-	-	-	-	5	5
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>40</b>
22	.....	<b>1982</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>52</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	2	2
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	14	5	13	32
38	.....	1982	3	-	3	-	4	15
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	-	-	-	1
43	Other .....	1981	-	-	1	1	-	2
44	.....	1982	-	-	-	6	-	6
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>34</b>
46	.....	<b>1982</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>24</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	2	-	-	-	-	2
48	.....	1982	-	-	-	-	1	1
49	Brazil .....	1981	1	-	-	-	3	4
50	.....	1982	-	-	-	-	1	1
51	Colombia .....	1981	-	-	-	1	-	1
52	.....	1982	-	-	-	-	1	1
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	2	2
56	.....	1982	-	1	-	-	-	1
57	Other .....	1981	-	-	-	-	1	1
58	.....	1982	-	-	-	-	1	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
60	.....	<b>1982</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	4	-	-	4	7	26
62	.....	1982	1	5	1	1	3	23
63	New Zealand .....	1981	-	5	-	-	2	9
64	.....	1982	-	-	-	2	8	10
65	Other .....	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>35</b>
68	.....	<b>1982</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>33</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>30</b>	<b>17</b>	<b>46</b>	<b>53</b>	<b>316</b>	<b>567</b>
70	.....	<b>1982</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>36</b>	<b>43</b>	<b>594</b>	<b>853</b>

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	1	Asie – fin:	
5	-	-	-	-	-	10	Israël .....	1981 1
8	6	1	1	-	-	33	Japon .....	1982 2
7	9	7	1	-	-	29	Corée du Sud .....	1981 3
-	-	-	2	-	-	2	Liban .....	1982 4
-	8	-	-	1	1	12	Malaisie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	2	Pakistan .....	1982 6
-	2	-	1	-	-	3	Philippines .....	1981 7
-	-	1	-	-	-	2	Singapour .....	1982 8
1	-	-	-	-	-	-	Taiwan .....	1981 9
4	1	-	-	-	-	6	Autres .....	1982 10
-	-	-	-	-	-	5		
2	2	1	-	-	3	4		
-	-	-	1	-	-	2		
-	1	2	1	-	8	7		
-	-	-	-	2	-	-		
16	18	5	13	1	3	96	Total .....	1981 21
19	22	20	6	4	2	125		1982 22
-	6	-	-	-	-	6	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	2	-	-	-	-	2	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas .....	1981 23
1	-	-	-	-	-	1	Barbade .....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes .....	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Cuba .....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République) .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Haiti .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque .....	1981 29
1	7	5	1	-	3	81	Mexique .....	1982 30
33	7	10	1	3	1	83	St. Pierre-et-Miquelon .....	1981 31
46	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago .....	1982 32
-	1	-	-	-	-	1	Autres .....	1981 33
-	4	-	2	-	-	7		
-	2	4	-	1	5	14		
16	-	1	2	1	2	28		
33	18	9	1	1	8	104	Total .....	1981 45
64	11	11	5	4	3	122		1982 46
3	4	-	-	-	-	9	Amérique du Sud:	
-	5	-	-	-	-	6	Argentine .....	1981 47
-	4	-	3	-	-	11	Brésil .....	1982 48
-	-	-	2	1	-	4	Colombie .....	1981 49
-	2	-	-	-	-	1	Guyane .....	1982 50
1	1	-	1	-	-	2	Venezuela .....	1981 51
1	2	-	-	1	-	4	Autres .....	1982 52
1	5	1	-	-	1	9		
3	5	1	2	-	-	12		
5	15	1	3	1	1	36	Total .....	1981 59
4	13	1	5	2	-	30		1982 60
7	22	9	9	6	-	79	Océanie et autres îles océaniques:	
29	18	11	5	6	3	95	Australie .....	1981 61
12	2	3	-	-	-	26	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
6	14	2	-	-	4	36	Autres .....	1981 63
-	2	-	-	-	-	2		
-	-	-	-	-	-	-		
19	26	12	9	6	-	107	Total .....	1981 67
35	32	13	5	6	7	131		1982 68
413	291	192	114	30	27	1,634	Total global .....	1981 69
616	438	305	120	25	31	2,388		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Saskatchewan

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
No.								
		Returning from the United States(1)						
	Land:							
1	Automobile .....	1981	22,852	20,882	29,016	33,368	32,274	169,416
2		1982	17,499	19,076	23,749	33,484	34,114	154,858
3	Same day .....	1981	14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	110,231
4		1982	10,229	12,108	14,320	19,202	23,616	98,076
5	One night .....	1981	1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	7,547
6		1982	751	804	995	1,334	1,716	6,825
7	Two or more nights .....	1981	7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	51,638
8		1982	6,519	6,164	8,434	12,948	8,782	49,957
9	Bus .....	1981	258	747	865	267	461	3,467
10		1982	375	982	927	440	960	4,178
11	Same day .....	1981	79	42	132	43	75	321
12		1982	34	78	252	15	203	177
13	One or more nights .....	1981	179	705	733	224	386	2,775
14		1982	341	904	675	425	757	3,419
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	249	223	427	557	829	2,977
18		1982	139	212	210	427	659	2,494
19	Total land .....	1981	23,359	21,852	30,308	34,192	33,564	175,860
20		1982	18,013	20,270	24,886	34,351	35,733	161,530
	Air:							
21	Commercial .....	1981	604	351	351	664	1,266	4,283
22		1982	2,133	3,139	3,030	2,386	1,089	12,498
23	Private .....	1981	113	172	264	250	185	1,270
24		1982	143	174	194	197	89	955
25	Total air .....	1981	717	523	615	914	1,451	5,553
26		1982	2,276	3,313	3,224	2,583	1,178	13,453
	Marine:							
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	24,076	22,375	30,923	35,106	35,015	181,413
34		1982	20,289	23,583	28,110	36,934	36,911	174,983
		Returning from countries other than the United States(2)						
	Land (Via the U.S.A.):							
35	1981 .....	-	-	4	5	-	-	9
36	1982 .....	-	-	10	4	1	-	15
	Air:							
37	Returning direct .....	1981	-	5	-	-	-	5
38		1982	-	-	-	-	-	13
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	12	2	-	-	3
40		1982	2	4	9	2	5	25
41	Total air .....	1981	-	17	2	-	-	22
42		1982	2	4	9	2	5	38
	Marine:							
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	Total .....	1981	-	17	6	5	-	31
50		1982	2	4	19	6	6	53
51	Grand total .....	1981	24,076	22,392	30,929	35,111	35,015	181,444
52		1982	20,291	23,587	28,129	36,940	36,917	175,036

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	<b>Par terre:</b>	
42,710	41,918	30,889	30,871	27,580	23,240	352,066	Automobile .....	1981 1
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	Même jour .....	1982 2
24,976	22,849	20,526	19,955	18,456	17,102	221,940	Une nuit .....	1981 3
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	Deux nuits ou plus .....	1982 4
2,307	2,057	1,556	1,563	1,162	973	16,443		1981 5
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195		1982 6
15,427	17,012	8,807	9,353	7,962	5,165	113,683		1981 7
								1982 8
891	732	218	410	311	282	6,311	Autocar .....	1981 9
758	399	296	748	586	301	7,266	Même jour .....	1982 10
310	42	20	156	160	186	1,566	Une nuit ou plus .....	1981 11
132	70	166	228	67	132	1,554		1982 12
581	690	198	254	151	96	4,745		1981 13
626	329	130	520	519	169	5,712		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
812	894	555	356	337	257	6,188	Autres moyens .....	1981 17
967	1,120	596	431	311	257	6,176		1982 18
54,191	47,583	31,842	29,769	24,503	21,623	385,371	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
44,435	43,437	31,781	32,050	28,477	23,798	365,508		1982 20
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	<b>Par air:</b>	
938	899	537	1,016	1,197	918	18,003	Commercial .....	1981 21
210	266	226	214	134	93	2,413	Privé .....	1982 22
222	271	160	140	143	70	1,961		1981 23
								1982 24
1,497	1,740	1,298	1,872	1,425	1,469	14,854	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
1,160	1,170	697	1,156	1,340	988	19,964		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
55,688	49,323	33,140	31,641	25,928	23,092	400,225	<b>Total .....</b>	1981 33
45,595	44,607	32,478	33,206	29,817	24,786	385,472		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
12	-	1	1	-	1	24	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	4	-	2	-	13	34	1981 .....	35
							1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	5	<b>Par air:</b>	
332	425	318	144	-	6	1,238	Rentrée directe .....	1981 37
3	18	-	-	2	3	43	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
5	-	3	9	4	-	46		1981 39
								1982 40
3	18	-	-	2	3	48	<b>Total, par air .....</b>	1981 41
337	425	321	153	4	6	1,284		1982 42
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
15	18	1	1	2	4	72	<b>Total .....</b>	1981 49
337	429	321	155	4	19	1,318		1982 50
55,703	49,341	33,141	31,642	25,930	23,096	400,297	<b>Total global .....</b>	1981 51
45,932	45,036	32,799	33,361	29,821	24,805	386,790		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

## Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
<b>Automobile:</b>								
1	Same day .....	1981	2,968	2,659	3,562	3,779	4,374	22,109
2	1982	2,026	2,252	2,581	2,861	3,839	4,313	17,872
3	One night .....	1981	188	166	212	199	301	1,535
4	1982	111	156	197	181	281	452	1,378
5	Two or more nights .....	1981	532	523	767	1,144	2,433	10,054
6	1982	433	572	774	1,100	1,970	4,522	9,371
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>3,688</b>	<b>3,348</b>	<b>4,541</b>	<b>5,122</b>	<b>7,108</b>	<b>33,698</b>
8	1982	2,570	2,980	3,552	4,142	6,090	9,287	28,621
9	Trucks used commercially .....	1981	972	907	1,055	1,151	1,450	6,796
10	1982	938	1,126	1,174	1,083	1,390	1,051	6,762
11	Other vehicles .....	1981	-	6	1	35	140	199
12	1982	-	-	-	10	45	118	173
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>4,660</b>	<b>4,261</b>	<b>5,597</b>	<b>6,290</b>	<b>11,292</b>	<b>40,693</b>
14	1982	3,508	4,106	4,726	5,235	7,525	10,456	35,556
Canadian vehicles								
<b>Automobile:</b>								
15	Same day .....	1981	6,232	5,785	7,972	8,077	8,884	45,623
16	1982	4,601	5,285	6,160	7,784	9,404	7,997	41,231
17	One night .....	1981	452	437	517	555	637	3,144
18	1982	317	304	409	529	691	502	2,752
19	Two or more nights .....	1981	2,402	2,161	3,118	4,335	3,317	18,535
20	1982	2,133	2,126	3,011	4,562	3,310	2,693	17,835
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9,086</b>	<b>8,383</b>	<b>11,607</b>	<b>12,967</b>	<b>12,421</b>	<b>67,302</b>
22	1982	7,051	7,715	9,580	12,875	13,405	11,192	61,818
23	Trucks used commercially .....	1981	2,800	2,554	2,990	2,700	2,505	16,219
24	1982	2,356	2,146	2,742	2,542	2,561	1,262	13,609
25	Other vehicles .....	1981	-	7	61	140	198	652
26	1982	5	36	3	140	250	374	808
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>11,886</b>	<b>10,944</b>	<b>14,658</b>	<b>15,807</b>	<b>15,124</b>	<b>84,173</b>
28	1982	9,412	9,897	12,325	15,557	16,216	12,828	76,235
Total vehicles								
<b>Automobile:</b>								
29	Same day .....	1981	9,200	8,444	11,534	11,856	13,258	67,732
30	1982	6,627	7,537	8,741	10,645	13,243	12,310	59,103
31	One night .....	1981	640	603	729	754	938	4,679
32	1982	428	460	606	710	972	954	4,130
33	Two or more nights .....	1981	2,934	2,684	3,885	5,479	5,750	28,589
34	1982	2,566	2,698	3,785	5,662	5,280	7,215	27,206
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>12,774</b>	<b>11,731</b>	<b>16,148</b>	<b>18,089</b>	<b>19,946</b>	<b>101,000</b>
36	1982	9,621	10,695	13,132	17,017	19,495	20,479	90,439
37	Trucks used commercially .....	1981	3,772	3,461	4,045	3,851	4,120	23,015
38	1982	3,294	3,272	3,916	3,625	3,951	2,313	20,371
39	Other vehicles .....	1981	-	13	62	157	338	851
40	1982	5	36	3	150	295	492	981
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>16,546</b>	<b>15,205</b>	<b>20,255</b>	<b>22,097</b>	<b>26,416</b>	<b>124,866</b>
42	1982	12,920	14,003	17,051	20,792	23,741	23,284	111,791

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
5,364 4,939	5,196 4,878	4,161 4,023	3,307 3,242	2,834 2,714	2,786 2,505	45,757 40,173	<b>Automobile:</b> Même jour .....	1981 1982 1 2
427 481	558 475	345 315	237 274	209 215	195 185	3,506 3,323	Une nuit .....	1981 1982 3 4
5,909 6,236	4,526 4,687	2,919 2,598	2,077 2,164	875 847	821 779	27,181 26,682	Deux nuits ou plus .....	1981 1982 5 6
<b>11,700</b> <b>11,656</b>	<b>10,280</b> <b>10,040</b>	<b>7,425</b> <b>6,936</b>	<b>5,621</b> <b>5,680</b>	<b>3,918</b> <b>3,776</b>	<b>3,802</b> <b>3,469</b>	<b>76,444</b> <b>70,178</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981</b> <b>1982 7</b> <b>8</b>
1,120 1,019	1,092 1,031	1,107 716	1,077 730	960 814	935 653	13,087 11,725	Camions commerciaux .....	1981 1982 9 10
191 245	143 122	48 31	16 5	1 -	14 -	612 576	Autres véhicules .....	1981 1982 11 12
<b>13,011</b> <b>12,920</b>	<b>11,515</b> <b>11,193</b>	<b>8,580</b> <b>7,683</b>	<b>6,714</b> <b>6,415</b>	<b>4,879</b> <b>4,590</b>	<b>4,751</b> <b>4,122</b>	<b>90,143</b> <b>82,479</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981</b> <b>1982 13</b> <b>14</b>
Véhicules du Canada								
11,010 9,452	9,663 9,070	7,965 8,406	7,426 8,338	6,928 7,611	6,786 7,276	95,401 91,384	<b>Automobile:</b> Même nuit .....	1981 1982 15 16
866 833	744 812	571 620	508 666	442 477	307 395	6,582 6,555	Une nuit .....	1981 1982 17 18
6,880 5,057	6,274 5,629	3,750 3,303	3,463 3,326	2,148 2,695	1,643 1,804	42,693 39,649	Deux nuits ou plus .....	1981 1982 19 20
<b>18,756</b> <b>15,342</b>	<b>16,681</b> <b>15,511</b>	<b>12,286</b> <b>12,329</b>	<b>11,397</b> <b>12,330</b>	<b>9,518</b> <b>10,783</b>	<b>8,736</b> <b>9,475</b>	<b>144,676</b> <b>137,588</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981</b> <b>1982 21</b> <b>22</b>
1,987 2,424	2,558 2,794	2,713 2,715	2,671 2,608	2,388 2,592	2,079 2,277	30,615 29,019	Camions commerciaux .....	1981 1982 23 24
395 392	415 502	190 221	39 70	11 8	4 3	1,706 2,004	Autres véhicules .....	1981 1982 25 26
<b>21,138</b> <b>18,158</b>	<b>19,654</b> <b>18,807</b>	<b>15,189</b> <b>15,265</b>	<b>14,107</b> <b>15,008</b>	<b>11,917</b> <b>13,383</b>	<b>10,819</b> <b>11,755</b>	<b>176,997</b> <b>168,611</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981</b> <b>1982 27</b> <b>28</b>
Total, véhicules								
16,374 14,391	14,859 13,948	12,126 12,429	10,733 11,580	9,762 10,325	9,572 9,781	141,158 131,557	<b>Automobile:</b> Même jour .....	1981 1982 29 30
1,293 1,314	1,302 1,287	916 935	745 940	651 692	502 580	10,088 9,878	Une nuit .....	1981 1982 31 32
12,789 11,293	10,800 10,316	6,669 5,901	5,540 5,490	3,023 3,542	2,464 2,583	69,874 66,331	Deux nuits ou plus .....	1981 1982 33 34
<b>30,456</b> <b>26,998</b>	<b>26,961</b> <b>25,551</b>	<b>19,711</b> <b>19,265</b>	<b>17,018</b> <b>18,010</b>	<b>13,436</b> <b>14,559</b>	<b>12,538</b> <b>12,944</b>	<b>221,120</b> <b>207,766</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981</b> <b>1982 35</b> <b>36</b>
3,107 3,443	3,650 3,825	3,820 3,431	3,748 3,338	3,348 3,406	3,014 2,930	43,702 40,744	Camions commerciaux .....	1981 1982 37 38
586 637	558 624	238 252	55 75	12 8	18 3	2,318 2,580	Autres véhicules .....	1981 1982 39 40
<b>34,149</b> <b>31,078</b>	<b>31,169</b> <b>30,000</b>	<b>23,769</b> <b>22,948</b>	<b>20,821</b> <b>21,423</b>	<b>16,796</b> <b>17,973</b>	<b>15,570</b> <b>15,877</b>	<b>267,140</b> <b>251,090</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981</b> <b>1982 41</b> <b>42</b>



Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile .....	1981	10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
2		1982	5,198	8,984	8,797	9,282	15,127	41,687	89,075
3	Same day .....	1981	6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,689
4		1982	3,489	5,102	5,450	5,120	6,901	13,864	39,926
5	One night .....	1981	938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
6		1982	307	680	709	671	886	3,112	6,365
7	Two or more nights .....	1981	2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
8		1982	1,402	3,202	2,638	3,491	7,340	24,711	42,784
9	Bus .....	1981	229	375	190	230	481	2,829	4,334
10		1982	264	229	167	180	806	2,996	4,644
11	Same day .....	1981	95	101	74	80	234	543	1,127
12		1982	36	34	30	55	203	410	768
13	One or more nights .....	1981	134	274	116	150	247	2,286	3,207
14		1982	228	195	137	125	603	2,588	3,876
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	105	157	296	209	233	456	1,456
18		1982	145	151	152	141	229	558	1,376
19	Total land .....	1981	10,569	10,883	12,874	13,080	18,627	42,788	108,821
20		1982	5,607	9,364	9,116	9,603	16,162	45,243	95,095
Air:									
21	Commercial .....	1981	8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
22		1982	9,597	9,591	10,309	8,028	11,000	20,323	68,848
23	Private .....	1981	626	686	865	777	976	1,209	5,139
24		1982	509	498	572	719	740	1,427	4,465
25	Total air .....	1981	9,310	11,645	13,332	10,908	12,934	19,366	77,495
26		1982	10,106	10,089	10,881	8,747	11,740	21,750	73,313
Marine:									
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	19,879	22,528	26,206	23,988	31,561	62,154	186,316
34		1982	15,713	19,453	19,997	18,350	27,902	66,993	168,408
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day .....	1981	5	2	9	15	116	185	332
36		1982	1	1	1	1	31	165	200
37	One or more nights .....	1981	76	47	59	209	697	1,707	2,795
38		1982	55	37	82	164	616	1,703	2,657
39	Total land .....	1981	81	49	68	224	813	1,892	3,127
40		1982	56	38	83	165	647	1,868	2,857
Air:									
41	Entering direct .....	1981	1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
42		1982	1,529	1,457	1,890	3,667	7,414	12,675	28,632
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
44		1982	1,109	912	1,151	1,357	1,950	2,605	9,084
45	Total air .....	1981	2,162	2,301	2,911	4,427	10,766	16,988	39,555
46		1982	2,638	2,369	3,041	5,024	9,364	15,280	37,716
Marine:									
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total .....	1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
54		1982	2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573
55	Grand total .....	1981	22,122	24,878	29,185	28,639	43,140	81,034	228,998
56		1982	18,407	21,860	23,121	23,539	37,913	84,141	208,981

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
67 978	57 029	27 814	12 727	7 965	7 611	284 155	<b>Par terre:</b>	
77 133	60 666	27 126	12 566	7 942	8 414	282 922	Automobile .....	1981 1
21 941	19 020	11 035	6 648	5 133	4 753	123 229	Même jour .....	1982 2
21 880	19 849	9 752	6 139	4 961	5 221	107 728	Une nuit .....	1981 3
4 562	4 261	2 136	1 008	476	360	19 934	Deux nuits ou plus .....	1982 4
6 195	5 979	2 193	1 095	541	518	22 886		1981 5
41 475	33 748	14 643	5 071	2 356	2 498	140 992		1982 6
49 058	34 838	15 181	5 332	2 440	2 675	152 308		1981 7
								1982 8
7 175	5 122	1 378	235	123	247	18 614	Autocar .....	1981 9
7 723	5 046	1 731	202	258	263	19 867	Même jour .....	1982 10
510	451	156	66	27	78	2 415	Une nuit ou plus .....	1981 11
1 220	454	388	33	51	110	3 024		1982 12
6 665	4 671	1 222	169	96	169	16 199		1981 13
6 503	4 592	1 343	169	207	153	16 843		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
1 508	1 142	754	144	187	173	5 364	Autres moyens .....	1981 17
1 596	1 135	391	294	250	222	5 264		1982 18
76 661	63 293	29 946	13 106	8 275	8 031	308 133	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
86 452	66 847	29 248	13 062	8 450	8 899	308 053		<b>1982 20</b>
26 357	20 676	15 532	9 977	8 039	12 210	165 147	<b>Par air:</b>	
22 140	18 472	13 282	8 430	6 332	9 065	146 569	Commercial .....	1981 21
2 087	1 750	1 238	954	663	560	12 391	Privé .....	1982 22
1 359	1 344	867	640	503	422	9 600		1981 23
								1982 24
28 444	22 426	16 770	10 931	8 702	12 770	177 538	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
23 499	19 816	14 149	9 070	6 835	9 487	156 169		<b>1982 26</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 32</b>
105 105	85 719	46 716	24 037	16 977	20 801	485 671	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
109 951	86 663	43 397	22 132	15 285	18 386	464 222		<b>1982 34</b>
Résidents des pays autres que les États-Unis								
156	88	39	21	-	5	641	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
200	149	30	12	7	1	599	Même jour .....	1981 35
2 274	2 383	1 405	564	91	51	9 563	Une nuit ou plus .....	1982 36
2 498	2 979	1 303	443	90	33	10 003		1981 37
								1982 38
2 430	2 471	1 444	585	91	56	10 204	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 39</b>
2 698	3 128	1 333	455	97	34	10 602		<b>1982 40</b>
15 474	9 795	7 460	2 532	1 734	3 021	69 182	<b>Par air:</b>	
16 275	9 612	6 849	2 224	949	2 382	66 923	Entrée directe .....	1981 41
4 069	3 927	2 549	1 891	1 279	1 325	25 429	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
3 068	3 183	2 188	1 258	705	918	20 404		1981 43
								1982 44
19 543	13 722	10 009	4 423	3 013	4 346	94 611	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 45</b>
19 343	12 795	9 037	3 482	1 654	3 300	87 327		<b>1982 46</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 51</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 52</b>
21 973	16 193	11 453	5 008	3 104	4 402	104 815	<b>Total .....</b>	<b>1981 53</b>
22 041	15 923	10 370	3 937	1 751	3 334	97 929		<b>1982 54</b>
127 078	101 912	58 169	29 045	20 081	25 203	590 486	<b>Total global .....</b>	<b>1981 55</b>
131 992	102 586	53 767	26 069	17 036	21 720	562 151		<b>1982 56</b>

## Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 53	69	39	80	91	132	464
2	.....	1982 41	34	57	65	101	123	421
3	Belgium .....	1981 20	18	11	34	25	67	175
4	.....	1982 22	20	22	19	35	86	204
5	Bulgaria .....	1981 -	-	2	1	-	1	4
6	.....	1982 1	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia .....	1981 1	-	7	14	44	63	129
8	.....	1982 9	1	2	15	36	83	146
9	Denmark .....	1981 9	23	35	157	140	775	1,139
10	.....	1982 42	20	41	155	74	475	807
11	Finland .....	1981 2	5	6	18	20	49	100
12	.....	1982 14	6	8	10	8	19	65
13	France .....	1981 63	87	97	87	113	162	609
14	.....	1982 92	94	83	104	110	245	728
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 365	337	369	498	1,860	3,166	6,595
16	.....	1982 253	375	393	545	1,585	3,864	7,015
17	Greece .....	1981 22	19	39	16	30	72	198
18	.....	1982 26	10	15	61	24	87	223
19	Hungary .....	1981 1	1	1	5	29	169	206
20	.....	1982 8	3	3	22	37	119	192
21	Iceland .....	1981 2	-	-	-	-	-	6
22	.....	1982 1	3	-	2	3	5	14
23	Ireland (Republic) .....	1981 21	15	17	28	54	110	245
24	.....	1982 20	13	28	35	61	86	243
25	Italy .....	1981 56	39	74	111	44	97	421
26	.....	1982 26	63	48	31	77	79	324
27	Malta .....	1981 -	-	6	5	2	5	18
28	.....	1982 6	1	2	4	10	5	28
29	Netherlands, The .....	1981 169	210	235	452	1,169	1,928	4,163
30	.....	1982 219	146	166	398	1,095	1,428	3,452
31	Norway .....	1981 14	20	34	45	77	206	396
32	.....	1982 29	31	33	113	78	254	538
33	Poland .....	1981 3	2	7	2	4	14	32
34	.....	1982 6	5	2	6	10	6	35
35	Portugal .....	1981 2	6	3	2	11	5	29
36	.....	1982 -	4	-	3	11	6	24
37	Rumania .....	1981 2	-	-	2	3	11	18
38	.....	1982 9	6	3	5	6	7	36
39	Spain .....	1981 3	9	13	10	16	42	93
40	.....	1982 7	7	16	19	28	63	140
41	Sweden .....	1981 26	40	76	121	87	247	597
42	.....	1982 51	33	28	146	76	239	573
43	Switzerland .....	1981 83	99	98	173	212	392	1,057
44	.....	1982 103	113	106	155	203	342	1,022
45	Turkey .....	1981 3	5	12	1	13	6	40
46	.....	1982 2	-	3	1	8	7	21
47	United Kingdom .....	1981 707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
48	.....	1982 789	756	1,190	1,953	4,463	6,641	15,792
49	U.S.S.R. ....	1981 1	-	-	-	-	5	6
50	.....	1982 -	-	1	6	-	-	7
51	Yugoslavia .....	1981 2	3	8	4	16	54	87
52	.....	1982 16	8	8	8	16	42	98
53	Other .....	1981 5	4	1	4	5	14	33
54	.....	1982 2	2	1	2	2	6	15
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,635</b>	<b>1,695</b>	<b>2,094</b>	<b>3,457</b>	<b>9,776</b>	<b>15,743</b>	<b>34,400</b>
56	.....	<b>1982 1,793</b>	<b>1,754</b>	<b>2,259</b>	<b>3,883</b>	<b>8,157</b>	<b>14,317</b>	<b>32,163</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 2	-	-	1	3	1	7
58	.....	1982 -	-	2	1	-	-	3
59	Egypt .....	1981 4	5	7	17	19	41	93
60	.....	1982 8	1	8	17	14	26	74
61	Nigeria .....	1981 3	4	11	22	16	18	74
62	.....	1982 15	4	11	12	12	28	82
63	South Africa .....	1981 24	24	52	35	70	136	341
64	.....	1982 37	15	42	52	67	153	366
65	Other .....	1981 27	26	40	51	89	103	336
66	.....	1982 73	32	38	109	111	130	493
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 60</b>	<b>59</b>	<b>110</b>	<b>126</b>	<b>197</b>	<b>299</b>	<b>851</b>
68	.....	<b>1982 133</b>	<b>52</b>	<b>101</b>	<b>191</b>	<b>204</b>	<b>337</b>	<b>1,018</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 -	1	3	6	8	19	37
70	.....	1982 2	10	1	3	4	7	27
71	Hong Kong .....	1981 36	22	23	26	65	84	256
72	.....	1982 41	49	24	35	78	98	325
73	India .....	1981 24	23	36	54	118	134	389
74	.....	1982 31	25	54	36	71	118	335
75	Iran .....	1981 -	-	-	1	3	12	16
76	.....	1982 5	6	4	10	4	1	30

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
<b>Europe:</b>								
152	160	78	30	29	13	926	Autriche .....	1981 1
289	201	139	56	15	18	1,139	.....	1982 2
236	94	73	26	22	17	643	Belgique .....	1981 3
188	100	76	18	18	19	623	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	4	Bulgarie .....	1981 5
2	1	-	-	-	1	5	.....	1982 6
63	31	12	22	15	18	290	Tchécoslovaquie .....	1981 7
32	31	18	15	8	6	256	.....	1982 8
269	106	114	87	70	51	1,836	Danemark .....	1981 9
455	187	79	68	26	50	1,672	.....	1982 10
32	42	7	5	17	16	219	Finlande .....	1981 11
11	13	16	12	4	11	132	.....	1982 12
293	252	165	96	87	79	1,581	France .....	1981 13
357	380	176	81	39	37	1,798	.....	1982 14
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
4,609	3,109	2,043	541	198	279	17,794	.....	1982 16
81	54	22	27	51	42	475	Grèce .....	1981 17
62	57	45	21	28	34	470	.....	1982 18
73	47	14	10	25	10	385	Hongrie .....	1981 19
63	52	12	15	6	18	358	.....	1982 20
6	5	7	3	1	-	28	Islande .....	1981 21
2	153	1	-	-	-	170	.....	1982 22
120	72	70	52	30	27	616	Irlande (République d') .....	1981 23
66	95	50	22	21	24	521	.....	1982 24
244	167	98	80	31	55	1,096	Italie .....	1981 25
420	180	51	44	21	21	1,061	.....	1982 26
1	4	-	-	2	4	29	Malte .....	1981 27
12	4	16	15	3	5	83	.....	1982 28
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	Pays-Bas .....	1981 29
2,468	1,580	887	251	123	255	9,016	.....	1982 30
119	56	37	49	59	17	733	Norvège .....	1981 31
156	98	57	71	38	29	987	.....	1982 32
22	21	2	24	11	7	119	Pologne .....	1981 33
12	9	7	1	6	6	76	.....	1982 34
17	9	1	2	3	3	64	Portugal .....	1981 35
7	11	7	4	3	4	60	.....	1982 36
5	7	8	8	6	4	56	Roumanie .....	1981 37
11	21	5	8	6	3	90	.....	1982 38
50	33	10	11	23	18	238	Espagne .....	1981 39
36	50	15	12	9	11	273	.....	1982 40
167	133	76	26	65	75	1,139	Suède .....	1981 41
168	138	99	63	26	30	1,097	.....	1982 42
497	399	261	106	76	93	2,489	Suisse .....	1981 43
748	437	352	82	33	67	2,741	.....	1982 44
9	12	10	11	9	2	93	Turquie .....	1981 45
12	23	3	9	2	6	78	.....	1982 46
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	Royaume-Uni .....	1981 47
8,315	5,159	4,296	1,391	550	1,529	37,032	.....	1982 48
-	-	-	-	-	1	7	U.R.S.S. ....	1981 49
-	-	3	-	-	1	11	.....	1982 50
45	20	12	1	12	8	185	Yougoslavie .....	1981 51
32	28	15	11	2	17	203	.....	1982 52
14	16	7	1	3	1	75	Autres .....	1981 53
14	173	4	3	2	3	214	.....	1982 54
<b>18,205</b>	<b>12,544</b>	<b>9,150</b>	<b>3,633</b>	<b>2,145</b>	<b>3,268</b>	<b>83,345</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
<b>18,547</b>	<b>12,290</b>	<b>8,473</b>	<b>2,814</b>	<b>1,187</b>	<b>2,484</b>	<b>77,958</b>	<b>.....</b>	<b>1982 56</b>
<b>Afrique:</b>								
1	2	2	2	2	4	20	Algérie .....	1981 57
2	5	1	3	-	-	14	.....	1982 58
22	126	11	10	14	16	192	Égypte .....	1981 59
27	38	26	12	11	9	197	.....	1982 60
32	38	21	7	14	4	190	Nigeria .....	1981 61
15	37	10	12	6	12	174	.....	1982 62
192	219	131	47	44	70	1,044	Afrique du Sud .....	1981 63
205	134	101	45	12	41	904	.....	1982 64
147	175	100	68	72	58	956	Autres .....	1981 65
131	193	85	62	30	64	1,058	.....	1982 66
<b>394</b>	<b>460</b>	<b>265</b>	<b>134</b>	<b>146</b>	<b>152</b>	<b>2,402</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
<b>380</b>	<b>407</b>	<b>223</b>	<b>134</b>	<b>59</b>	<b>126</b>	<b>2,347</b>	<b>.....</b>	<b>1982 68</b>
<b>Asie:</b>								
17	23	12	6	8	9	112	Chine .....	1981 69
13	25	8	8	4	9	94	.....	1982 70
171	293	72	36	21	73	922	Hong-Kong .....	1981 71
268	329	75	47	15	48	1,107	.....	1982 72
159	194	101	77	47	38	915	Inde .....	1981 73
81	72	62	36	33	19	638	.....	1982 74
3	19	2	7	5	6	58	Iran .....	1981 75
9	8	1	2	7	3	60	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	<b>Asia - Concluded:</b>							
2	Israel .....	1981 3	5	14	12	40	114	188
3	1982 12	8	19	25	42	110	216	
4	Japan .....	1981 43	63	127	136	259	814	1,442
5	1982 27	51	84	128	251	419	960	
6	Korea, South .....	1981 2	13	6	12	23	36	92
7	1982 13	13	6	10	17	25	84	
8	Lebanon .....	1981 2	6	4	4	13	7	36
9	1982 4	5	9	11	9	6	44	
10	Malaysia .....	1981 11	5	8	18	24	38	104
11	1982 7	8	10	12	14	25	76	
12	Pakistan .....	1981 6	5	3	9	13	11	47
13	1982 4	8	14	14	18	18	76	
14	Philippines .....	1981 15	10	22	55	66	60	228
15	1982 17	9	21	28	66	39	180	
16	Singapore .....	1981 14	3	24	27	36	83	187
17	1982 27	10	14	22	90	112	275	
18	Taiwan .....	1981 2	-	3	-	7	6	18
19	1982 3	-	-	-	1	6	10	
20	Other .....	1981 37	37	73	72	81	163	463
21	1982 92	51	61	118	117	239	678	
22	<b>Total .....</b>	<b>1981 195</b>	<b>193</b>	<b>346</b>	<b>432</b>	<b>756</b>	<b>1,581</b>	<b>3,503</b>
	1982 285	253	321	452	782	1,223	3,316	
23	<b>North America, Central America and Caribbean:</b>							
24	Bahamas .....	1981 -	2	6	2	2	5	17
25	1982 -	6	3	6	4	8	27	
26	Barbados .....	1981 4	-	4	1	1	1	11
27	1982 5	-	1	-	-	7	13	
28	Bermuda .....	1981 2	7	4	2	-	8	23
29	1982 5	3	8	2	7	7	32	
30	Cuba .....	1981 -	-	7	-	-	-	7
31	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
32	Dominican Republic .....	1981 -	-	2	2	-	8	12
33	1982 3	3	1	1	2	3	13	
34	Haiti .....	1981 -	-	-	-	1	3	4
35	1982 1	-	-	1	-	-	2	
36	Jamaica .....	1981 5	28	9	8	8	6	64
37	1982 7	6	12	4	2	4	35	
38	Mexico .....	1981 57	104	60	104	65	166	556
39	1982 61	82	66	96	49	134	488	
40	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
41	1982 -	-	-	-	-	-	-	-
42	Trinidad and Tobago .....	1981 4	4	8	8	8	13	45
43	1982 3	1	2	7	4	7	24	
44	Other .....	1981 9	37	11	22	20	31	130
45	1982 21	11	13	15	19	41	120	
46	<b>Total .....</b>	<b>1981 81</b>	<b>182</b>	<b>111</b>	<b>149</b>	<b>105</b>	<b>241</b>	<b>869</b>
	1982 106	112	106	132	87	211	754	
47	<b>South America:</b>							
48	Argentina .....	1981 14	8	5	7	11	16	61
49	1982 5	4	5	7	4	8	33	
50	Brazil .....	1981 5	10	20	7	14	47	103
51	1982 4	9	10	27	16	30	96	
52	Colombia .....	1981 6	1	3	3	14	18	45
53	1982 5	3	2	3	2	28	43	
54	Guyana .....	1981 1	-	1	2	1	6	
55	1982 1	-	2	1	2	2	9	
56	Venezuela .....	1981 6	18	9	15	29	22	99
57	1982 10	5	12	21	15	53	116	
58	Other .....	1981 19	7	23	12	29	31	121
59	1982 10	10	2	7	19	28	76	
60	<b>Total .....</b>	<b>1981 51</b>	<b>44</b>	<b>61</b>	<b>45</b>	<b>99</b>	<b>135</b>	<b>435</b>
	1982 35	32	33	66	58	149	373	
61	<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>							
62	Australia .....	1981 157	141	191	344	525	665	2,023
63	1982 291	168	232	381	577	706	2,355	
64	New Zealand .....	1981 53	32	55	97	107	204	548
65	1982 45	33	64	72	136	193	543	
66	Other .....	1981 11	4	11	1	14	12	53
67	1982 6	3	8	12	10	12	51	
68	<b>Total .....</b>	<b>1981 221</b>	<b>177</b>	<b>257</b>	<b>442</b>	<b>646</b>	<b>881</b>	<b>2,624</b>
	1982 342	204	304	465	723	911	2,949	
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 2,243</b>	<b>2,350</b>	<b>2,979</b>	<b>4,651</b>	<b>11,579</b>	<b>18,880</b>	<b>42,682</b>
70	1982 2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573	

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Alberta

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
178	110	87	51	13	6	633	Asie – fin:	
169	189	111	30	3	8	726	Israël .....	1981 1
681	890	430	184	105	72	3,804	Japon .....	1982 2
493	839	374	114	57	43	2,880	Corée du Sud .....	1981 3
26	37	16	29	15	3	218	Liban .....	1982 4
19	28	23	13	12	9	188	Malaisie .....	1981 5
18	17	6	9	19	8	113	Pakistan .....	1982 6
3	18	2	5	7	3	82	Philippines .....	1981 7
40	63	60	15	22	20	324	Singapour .....	1982 8
43	42	28	17	12	15	233	Taiwan .....	1981 9
28	39	27	9	20	11	181	Autres .....	1982 10
17	34	19	13	7	8	174	Total .....	1981 11
25	57	31	42	23	17	423	Amérique du Nord, Amérique centrale et	1982 12
86	42	40	22	17	22	409	Antilles:	1981 13
55	57	37	23	29	26	414	Bahamas .....	1982 14
119	99	40	22	19	47	621	Barbade .....	1981 15
9	3	8	6	3	5	52	Bermudes .....	1982 16
12	11	1	1	8	1	44	Cuba .....	1981 17
241	172	99	74	83	122	1,254	Dominicaine (République) .....	1982 18
327	249	124	65	59	107	1,609	Haïti .....	1981 19
1,651	1,884	988	568	413	416	9,423	Jamaïque .....	1982 20
1,659	1,985	908	395	260	342	8,865	Mexique .....	1981 21
							St. Pierre-et-Miquelon .....	1982 22
							Trinité et Tobago .....	
							Autres .....	
							Total .....	
15	2	1	5	-	8	48	Amérique du Sud:	
4	3	5	4	1	3	47	Argentine .....	1981 23
6	8	2	-	-	1	28	Brésil .....	1982 24
2	4	1	-	-	-	20	Colombie .....	1981 25
5	15	7	7	3	3	63	Guyane .....	1982 26
10	14	1	3	5	2	67	Venezuela .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	7	Autres .....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 29
5	30	-	4	1	7	59	Amérique du Sud:	1982 30
2	6	-	-	-	-	21	Argentine .....	1981 31
1	2	-	-	-	1	8	Brésil .....	1982 32
11	6	5	2	29	8	125	Colombie .....	1981 33
9	10	1	3	-	3	61	Guyane .....	1982 34
473	229	121	77	55	124	1,635	Venezuela .....	1981 35
303	195	49	32	10	38	1,115	Autres .....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 37
26	22	3	2	9	9	116	Amérique du Sud:	1982 38
15	38	1	3	-	4	85	Argentine .....	1981 39
33	68	25	19	38	35	348	Brésil .....	1982 40
53	28	23	23	15	33	295	Colombie .....	1981 41
575	382	164	116	135	196	2,437	Guyane .....	1982 42
398	298	81	69	31	84	1,715	Venezuela .....	1981 43
							Autres .....	1982 44
							Total .....	1981 45
								1982 46
32	18	10	8	8	8	145	Amérique du Sud:	
3	10	12	3	7	8	76	Argentine .....	1981 47
55	21	23	7	8	9	226	Brésil .....	1982 48
59	22	15	17	9	8	226	Colombie .....	1981 49
5	18	5	7	7	5	92	Guyane .....	1982 50
22	10	5	2	-	4	86	Venezuela .....	1981 51
1	12	1	2	1	4	27	Autres .....	1982 52
4	5	4	-	-	1	23	Total .....	1981 53
73	59	35	14	22	11	313	Amérique du Sud:	1982 54
44	63	4	50	16	8	301	Argentine .....	1981 55
48	22	27	11	14	12	255	Brésil .....	1982 56
27	22	14	10	9	17	175	Colombie .....	1981 57
214	150	101	49	60	49	1,058	Guyane .....	1982 58
159	132	54	82	41	46	887	Venezuela .....	1981 59
							Autres .....	1982 60
							Total .....	
581	522	580	393	131	239	4,469	Océanie et autres îles océaniques:	
629	613	466	331	124	189	4,707	Australie .....	1981 61
343	234	190	108	70	70	1,563	Nouvelle-Zélande .....	1982 62
259	193	142	109	41	45	1,332	Autres .....	1981 63
10	17	15	7	4	12	118	Total .....	1982 64
10	5	23	3	8	18	118		1981 65
934	773	785	508	205	321	6,150		1982 66
898	811	631	443	173	252	6,157		
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total global .....	1981 67
22,041	15,923	10,370	3,937	1,751	3,334	97,929		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
		Returning from the United States(1)						
	Land:							
1	Automobile .....	1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	166,297
2		1982	16,796	22,586	23,406	34,716	38,037	172,356
3	Same day .....	1981	9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	72,399
4		1982	6,590	10,406	10,506	11,845	18,011	77,359
5	One night .....	1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	9,143
6		1982	583	827	845	1,230	1,620	7,800
7	Two or more nights .....	1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	84,755
8		1982	9,623	11,353	12,055	21,641	18,406	87,197
9	Bus .....	1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	6,682
10		1982	1,330	1,843	1,261	877	1,041	7,555
11	Same day .....	1981	125	91	62	17	58	210
12		1982	165	37	89	95	138	563
13	One or more nights .....	1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	6,119
14		1982	1,165	1,806	1,172	782	903	6,787
15	Rail .....	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981	65	54	153	246	342	1,209
18		1982	59	43	94	186	644	1,735
19	Total land .....	1981	23,735	19,765	28,248	35,538	34,513	174,188
20		1982	18,185	24,472	24,761	35,779	39,722	181,646
	Air:							
21	Commercial .....	1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	257,971
22		1982	50,782	49,490	55,548	51,316	24,495	246,999
23	Private .....	1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900
24		1982	891	843	1,034	1,113	824	722
25	Total air .....	1981	55,879	49,514	57,185	50,061	31,641	265,123
26		1982	51,673	50,333	56,582	52,429	25,319	252,426
	Marine:							
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	79,614	69,279	85,433	85,599	66,154	439,311
34		1982	69,858	74,805	81,343	88,208	65,041	434,072
		Returning from countries other than the United States(2)						
	Land (Via the U.S.A.):							
35	1981 .....	6	7	1	4	9	6	33
36	1982 .....	-	-	3	11	-	4	18
	Air:							
37	Returning direct .....	1981	5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	27,475
38		1982	6,078	4,243	4,951	6,247	5,411	32,922
39	Returning via the U.S.A. ....	1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	10,515
40		1982	2,096	1,985	1,936	1,727	1,316	9,845
41	Total air .....	1981	7,051	5,156	6,325	6,607	6,040	37,990
42		1982	8,174	6,228	6,887	7,974	6,727	42,767
	Marine:							
43	Returning direct .....	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	Total .....	1981	7,057	5,163	6,326	6,611	6,049	38,023
50		1982	8,174	6,228	6,890	7,985	6,727	42,785
51	Grand total .....	1981	86,671	74,442	91,759	92,210	72,203	477,334
52		1982	78,032	81,033	88,233	96,193	71,768	476,857

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	<b>Par terre:</b>	
61,362	65,437	40,340	32,336	18,319	20,594	410,744	Automobile .....	1981 1
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524	Même jour .....	1982 2
26,641	23,599	17,522	16,074	9,640	10,674	181,709	Une nuit .....	1981 3
3,951	3,657	2,312	1,493	636	636	22,128	Deux nuits ou plus .....	1982 4
3,984	4,924	2,426	1,573	841	750	22,298		1981 5
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956		1982 6
30,737	36,914	20,392	14,689	7,838	8,970	206,737		1981 7
								1982 8
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422	Autocar .....	1981 9
1,437	1,414	868	890	832	380	13,376	Même jour .....	1982 10
269	121	140	317	31	68	1,509	Une nuit ou plus .....	1981 11
316	386	117	150	112	123	1,972		1982 12
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913		1981 13
1,121	1,028	751	740	720	257	11,404		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
996	1,169	689	117	99	84	4,363	Autres moyens .....	1981 17
1,172	1,445	772	168	70	61	5,423		1982 18
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
63,971	68,296	41,980	33,394	19,221	21,035	429,543		<b>1982 20</b>
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	<b>Par air:</b>	
16,406	18,751	15,530	19,812	18,675	23,152	359,325	Commercial .....	1981 21
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440	Privé .....	1982 22
669	913	756	803	648	586	9,802		1981 23
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101	<b>Total, par air .....</b>	<b>1982 24</b>
17,075	19,664	16,286	20,615	19,323	23,738	369,127		<b>1981 25</b>
								<b>1982 26</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 32</b>
83,590	87,877	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
81,046	87,960	58,266	54,009	38,544	44,773	798,670		<b>1982 34</b>
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	18	-	-	-	-	52	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	5	-	3	-	26	1981 .....	35
							1982 .....	36
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	<b>Par air:</b>	
7,544	9,709	6,948	5,114	4,707	1,724	68,668	Rentrée directe .....	1981 37
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
652	1,210	710	980	847	1,230	15,474		1981 39
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697	<b>Total, par air .....</b>	<b>1982 40</b>
8,196	10,919	7,658	6,094	5,554	2,954	84,142		<b>1981 41</b>
								<b>1982 42</b>
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-	-	-	-	-		<b>1982 48</b>
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
8,196	10,919	7,663	6,094	5,557	2,954	84,168		<b>1982 50</b>
91,905	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
89,242	98,879	65,929	60,103	44,101	47,727	882,838		<b>1982 52</b>

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day .....	1981	3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	5,921	24,923
2		1982	1,705	2,558	2,594	2,530	3,213	5,597	18,197
3	One night .....	1981	329	312	301	253	365	990	2,550
4		1982	115	230	242	247	339	1,096	2,269
5	Two or more nights .....	1981	1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	7,943	15,516
6		1982	560	1,145	1,102	1,445	3,048	9,150	16,450
7	Total .....	1981	4,784	4,406	5,536	5,862	7,547	14,854	42,989
8		1982	2,380	3,933	3,938	4,222	6,600	15,843	36,916
9	Trucks used commercially .....	1981	1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	2,245	13,095
10		1982	1,493	1,599	1,536	1,829	2,283	2,040	10,780
11	Other vehicles .....	1981	-	2	25	43	50	200	320
12		1982	-	3	1	5	42	290	341
13	Total .....	1981	6,559	6,241	7,857	8,396	10,052	17,299	56,404
14		1982	3,873	5,535	5,475	6,056	8,925	18,173	48,037
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day .....	1981	4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	6,121	31,510
16		1982	3,144	4,906	4,946	5,477	7,625	8,442	34,540
17	One night .....	1981	414	356	472	541	776	922	3,481
18		1982	222	344	327	449	644	1,037	3,023
19	Two or more nights .....	1981	3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	5,187	30,717
20		1982	3,217	4,089	4,694	7,797	6,924	5,536	32,257
21	Total .....	1981	8,773	7,708	10,861	13,316	12,820	12,230	65,708
22		1982	6,563	9,339	9,967	13,723	15,193	15,015	69,820
23	Trucks used commercially .....	1981	955	793	1,198	1,008	1,187	817	5,958
24		1982	862	769	735	1,085	973	711	5,135
25	Other vehicles .....	1981	17	13	64	129	191	215	629
26		1982	1	4	16	81	382	469	953
27	Total .....	1981	9,745	8,514	12,123	14,453	14,198	13,262	72,295
28		1982	7,446	10,112	10,718	14,889	16,548	16,195	75,908
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day .....	1981	7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	12,042	56,433
30		1982	4,849	7,464	7,540	8,007	10,838	14,039	52,737
31	One night .....	1981	743	668	773	794	1,141	1,912	6,031
32		1982	337	574	569	696	983	2,133	5,292
33	Two or more nights .....	1981	4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	13,130	46,233
34		1982	3,777	5,234	5,796	9,242	9,972	14,686	48,707
35	Total .....	1981	13,557	12,114	16,397	19,178	20,367	27,084	108,697
36		1982	8,963	13,272	13,905	17,945	21,793	30,858	106,736
37	Trucks used commercially .....	1981	2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	3,062	19,053
38		1982	2,355	2,368	2,271	2,914	3,256	2,751	15,915
39	Other vehicles .....	1981	17	15	89	172	241	415	949
40		1982	1	7	17	86	424	759	1,294
41	Total .....	1981	16,304	14,755	19,980	22,849	24,250	30,561	128,699
42		1982	11,319	15,647	16,193	20,945	25,473	34,368	123,945

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis							Automobile:  Même jour ..... 1981 1 2  Une nuit ..... 1981 3 1982  Deux nuits ou plus ..... 1981 5 1982 6  Total ..... 1981 7 1982 8  Camions commerciaux ..... 1981 9 1982 10  Autres véhicules ..... 1981 11 1982 12  Total ..... 1981 13 1982 14		
7,957 7,808	7,077 7,209	4,682 4,212	3,081 2,840	2,435 2,584	2,215 2,574	52,370 45,424			
1,546 2,144	1,513 2,069	806 845	356 426	178 220	114 174	7,063 8,147			
14,130 17,249	11,913 12,605	6,138 6,336	2,102 2,303	949 968	945 1,010	51,693 56,921			
23,633 27,201	20,503 21,883	11,626 11,393	5,539 5,569	3,562 3,772	3,274 3,758	111,126 110,492			
2,297 1,794	2,350 1,670	2,526 1,691	2,001 1,545	1,981 1,573	1,263 1,608	25,513 20,661			
909 997	750 699	418 129	7 5	- 2	- 6	2,404 2,179			
26,839 29,992	23,603 24,252	14,570 13,213	7,547 7,119	5,543 5,347	4,537 5,372	139,043 133,332			
Véhicules du Canada								Automobile:  Même nuit ..... 1981 15 1982 16  Une nuit ..... 1981 17 1982 18  Deux nuits ou plus ..... 1981 19 1982 20  Total ..... 1981 21 1982 22  Camions commerciaux ..... 1981 23 1982 24  Autres véhicules ..... 1981 25 1982 26  Total ..... 1981 27 1982 28	
8,398 10,001	7,804 9,030	6,333 7,443	4,801 7,214	4,231 4,893	4,019 5,345	67,096 78,466			
1,416 1,461	1,349 1,816	932 968	614 649	363 367	235 293	8,390 8,577			
10,482 10,600	12,380 12,823	7,169 7,926	4,678 5,515	2,684 2,980	2,477 3,109	70,587 75,210			
20,296 22,062	21,533 23,669	14,434 16,337	10,093 13,378	7,278 8,240	6,731 8,747	146,073 162,253			
753 814	1,021 839	1,124 865	1,023 739	1,197 830	859 1,066	11,935 10,288			
644 765	787 1,015	407 460	33 74	11 5	3 -	2,514 3,272			
21,693 23,641	23,341 25,523	15,965 17,662	11,149 14,191	8,486 9,075	7,593 9,813	160,522 175,813			
Total, véhicules									
16,355 17,809	14,881 16,239	11,015 11,655	7,882 10,054	6,666 7,477	6,234 7,919	119,466 123,890			
2,962 3,605	2,862 3,885	1,738 1,813	970 1,075	541 587	349 467	15,453 16,724			
24,612 27,849	24,293 25,428	13,307 14,262	6,780 7,818	3,633 3,948	3,422 4,119	122,280 132,131			
43,929 49,263	42,036 45,552	26,060 27,730	15,632 18,947	10,840 12,012	10,005 12,505	257,199 272,745			
3,050 2,608	3,371 2,509	3,650 2,556	3,024 2,284	3,178 2,403	2,122 2,674	37,448 30,949			
1,553 1,762	1,537 1,714	825 589	40 79	11 7	3 6	4,918 5,451			
48,532 53,633	46,944 49,775	30,535 30,875	18,696 21,310	14,029 14,422	12,130 15,185	299,565 309,145			



## British Columbia

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
2		1982 104,041	127,790	150,851	160,128	203,633	260,892	1,007,335
3	Same day .....	1981 117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979
4		1982 77,500	90,670	103,067	101,819	118,081	132,013	623,150
5	One night .....	1981 11,824	12,067	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
6		1982 7,001	9,803	9,949	11,624	16,208	20,644	75,229
7	Two or more nights .....	1981 26,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587
8		1982 19,540	27,317	37,835	46,685	69,344	108,235	308,956
9	Bus .....	1981 8,295	7,626	9,707	10,744	17,697	15,430	69,499
10		1982 6,500	6,087	8,108	11,499	17,498	16,015	65,707
11	Same day .....	1981 3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
12		1982 3,285	2,746	3,316	4,219	7,111	5,378	26,055
13	One or more nights .....	1981 4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
14		1982 3,215	3,341	4,792	7,280	10,387	10,637	39,652
15	Rail .....	1981 269	396	462	643	863	1,031	3,664
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods .....	1981 2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
18		1982 1,160	2,104	4,110	8,489	23,830	38,857	78,550
19	<b>Total land .....</b>	1981 <b>169,355</b>	<b>171,980</b>	<b>213,987</b>	<b>207,941</b>	<b>275,375</b>	<b>334,672</b>	<b>1,373,310</b>
20		1982 <b>111,701</b>	<b>135,981</b>	<b>163,069</b>	<b>180,116</b>	<b>244,961</b>	<b>315,764</b>	<b>1,151,592</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
22		1982 12,342	12,410	14,252	15,274	18,381	28,094	100,753
23	Private .....	1981 747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
24		1982 501	511	877	1,085	2,322	3,361	8,657
25	<b>Total air .....</b>	1981 <b>11,842</b>	<b>13,167</b>	<b>17,711</b>	<b>17,582</b>	<b>24,338</b>	<b>37,696</b>	<b>122,336</b>
26		1982 <b>12,843</b>	<b>12,921</b>	<b>15,129</b>	<b>16,359</b>	<b>20,703</b>	<b>31,455</b>	<b>109,410</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	49	150	494	10,287	10,980
28		1982 27	-	183	149	512	12,163	13,034
29	Private .....	1981 171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
30		1982 91	149	403	809	3,787	3,983	9,222
31	<b>Total marine .....</b>	1981 <b>171</b>	<b>153</b>	<b>546</b>	<b>872</b>	<b>4,464</b>	<b>14,679</b>	<b>20,885</b>
32		1982 <b>118</b>	<b>149</b>	<b>586</b>	<b>958</b>	<b>4,299</b>	<b>16,146</b>	<b>22,256</b>
33	<b>Total .....</b>	1981 <b>181,368</b>	<b>185,300</b>	<b>232,244</b>	<b>226,395</b>	<b>304,177</b>	<b>387,047</b>	<b>1,516,531</b>
34		1982 <b>124,662</b>	<b>149,051</b>	<b>178,784</b>	<b>197,433</b>	<b>269,963</b>	<b>363,365</b>	<b>1,283,258</b>
Residents of countries other than the United States								
<b>Land(via the U.S.A.):</b>								
35	Same day .....	1981 441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
36		1982 429	281	392	661	1,165	1,563	4,491
37	One or more nights .....	1981 1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161
38		1982 1,380	1,132	2,136	3,027	6,213	9,717	23,605
39	<b>Total land .....</b>	1981 <b>2,121</b>	<b>1,509</b>	<b>2,445</b>	<b>3,402</b>	<b>7,605</b>	<b>10,875</b>	<b>27,957</b>
40		1982 <b>1,809</b>	<b>1,413</b>	<b>2,528</b>	<b>3,688</b>	<b>7,378</b>	<b>11,280</b>	<b>28,096</b>
<b>Air:</b>								
41	Entering direct .....	1981 5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
42		1982 5,846	5,162	6,983	10,077	19,473	26,376	73,917
43	Entering via the U.S.A. ....	1981 3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
44		1982 3,768	3,421	4,415	5,959	7,596	10,992	36,151
45	<b>Total air .....</b>	1981 <b>8,773</b>	<b>10,056</b>	<b>12,216</b>	<b>16,469</b>	<b>29,436</b>	<b>39,768</b>	<b>116,718</b>
46		1982 <b>9,614</b>	<b>8,583</b>	<b>11,398</b>	<b>16,036</b>	<b>27,069</b>	<b>37,368</b>	<b>110,068</b>
<b>Marine:</b>								
47	Entering direct .....	1981 -	-	4	-	-	-	4
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981 23	1	7	9	97	438	575
50		1982 2	1	8	18	320	599	948
51	<b>Total marine .....</b>	1981 <b>23</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>97</b>	<b>438</b>	<b>579</b>
52		1982 <b>2</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>320</b>	<b>599</b>	<b>948</b>
53	<b>Total .....</b>	1981 <b>10,917</b>	<b>11,566</b>	<b>14,672</b>	<b>19,880</b>	<b>37,138</b>	<b>51,081</b>	<b>145,254</b>
54		1982 <b>11,425</b>	<b>9,997</b>	<b>13,934</b>	<b>19,742</b>	<b>34,767</b>	<b>49,247</b>	<b>139,112</b>
55	<b>Grand total .....</b>	1981 <b>192,285</b>	<b>196,866</b>	<b>246,916</b>	<b>246,275</b>	<b>341,315</b>	<b>438,128</b>	<b>1,661,785</b>
56		1982 <b>136,087</b>	<b>159,048</b>	<b>192,718</b>	<b>217,175</b>	<b>304,730</b>	<b>412,612</b>	<b>1,422,370</b>

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
359,810	387,525	245,622	189,527	162,017	135,918	2,695,700	Par terre:	
370,738	369,631	241,235	177,352	156,061	149,274	2,471,626	Automobile . . . . .	1981 1
159,662	182,541	124,453	116,732	107,509	92,910	1,559,786	Même jour . . . . .	1982 2
163,684	165,504	122,767	110,170	102,585	100,911	1,388,761	Une nuit . . . . .	1981 3
23,713	27,344	17,505	20,544	17,753	9,546	205,120	Deux nuits ou plus . . . . .	1982 4
27,259	26,326	17,730	17,455	16,483	10,024	190,506		1981 5
176,435	177,640	103,664	52,251	36,755	33,462	930,794		1982 6
179,785	177,801	100,738	49,727	36,993	38,339	892,339		1981 7
17,681	16,131	12,635	8,463	6,213	6,323	136,945	Autocar . . . . .	1982 8
19,322	17,157	13,083	7,704	7,859	6,043	135,885		1981 9
2,944	2,536	3,334	3,293	3,241	2,572	43,937	Même jour . . . . .	1982 10
2,846	3,050	3,611	3,639	3,783	2,489	45,473	Une nuit ou plus . . . . .	1981 11
14,737	13,595	9,301	5,170	2,972	3,751	93,008		1982 12
15,476	14,107	9,482	4,065	4,076	3,554	90,412		1981 13
1,284	1,598	1,492	63	-	-	8,101	Chemin de fer . . . . .	1982 14
-	-	-	-	-	-	-		1981 15
64,682	73,199	39,613	10,078	3,211	2,648	278,297	Autres moyens . . . . .	1982 16
55,737	61,711	34,071	10,837	3,133	2,665	246,704		1981 17
443,457	478,453	299,362	208,131	171,441	144,889	3,119,043	Total, par terre . . . . .	1982 18
444,797	448,499	288,399	195,893	167,053	157,982	2,854,215		1981 19
							Par air:	1982 20
44,416	42,359	28,801	17,260	13,707	16,996	275,254	Commercial . . . . .	1981 21
38,502	38,876	24,627	16,529	11,666	14,574	245,527	Privé . . . . .	1982 22
4,966	7,075	3,029	1,343	760	529	28,323		1981 23
5,082	5,653	2,415	1,023	690	573	24,093		1982 24
49,382	49,434	31,830	18,603	14,467	17,525	303,577	Total, par air . . . . .	1981 25
43,584	44,529	27,042	17,552	12,356	15,147	269,620		1982 26
							Par mer:	
16,157	17,804	10,371	218	10	-	55,540	Commercial . . . . .	1981 27
12,272	16,140	11,103	284	-	5	52,838		1982 28
16,882	13,488	4,506	436	161	159	45,537	Privé . . . . .	1981 29
15,722	14,730	4,405	425	137	237	44,878		1982 30
33,039	31,292	14,877	654	171	159	101,077	Total, par mer . . . . .	1981 31
27,994	30,870	15,508	709	137	242	97,716		1982 32
525,878	559,179	346,069	227,388	186,079	162,573	3,523,697	Total . . . . .	1981 33
516,375	523,898	330,949	214,154	179,546	173,371	3,221,551		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
3,131	3,824	1,648	929	395	363	17,086	Même jour . . . . .	1981 35
2,320	2,557	2,188	1,052	349	400	13,357	Une nuit ou plus . . . . .	1982 36
14,437	13,461	7,185	3,774	1,792	2,004	63,814		1981 37
16,688	17,491	9,678	4,040	1,666	2,018	75,386		1982 38
17,568	17,285	8,833	4,703	2,187	2,367	80,900	Total, par terre . . . . .	1981 39
19,008	20,048	11,866	5,092	2,215	2,418	88,743		1982 40
							Par air:	
38,276	32,399	22,300	10,554	6,393	10,244	203,645	Entrée directe . . . . .	1981 41
34,120	28,721	18,721	8,617	4,898	9,470	178,464	Entrée via les États-Unis . . . . .	1982 42
12,081	13,966	8,818	5,778	4,358	5,382	83,622		1981 43
12,808	14,616	9,659	6,482	3,361	5,284	88,361		1982 44
50,357	46,365	31,118	16,332	10,751	15,626	287,267	Total, par air . . . . .	1981 45
46,928	43,337	28,380	15,099	8,259	14,754	266,825		1982 46
							Par mer:	
-	2	-	-	-	2	8	Entrée directe . . . . .	1981 47
-	2	-	2	-	-	4		1982 48
791	983	416	43	4	1	2,813	Entrée via les États-Unis . . . . .	1981 49
659	928	338	44	2	2	2,921		1982 50
791	985	416	43	4	3	2,821	Total, par mer . . . . .	1981 51
659	930	338	46	2	2	2,925		1982 52
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total . . . . .	1981 53
66,595	64,315	40,584	20,237	10,476	17,174	358,493		1982 54
594,594	623,814	386,436	248,466	199,021	180,569	3,894,685	Total global . . . . .	1981 55
582,970	588,213	371,533	234,391	190,022	190,545	3,580,044		1982 56

British Columbia

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria .....	1981 36	47	79	47	214	223	646
2	.....	1982 41	48	65	92	178	255	679
3	Belgium .....	1981 29	36	48	37	97	157	404
4	.....	1982 21	22	24	30	77	95	269
5	Bulgaria .....	1981 1	-	-	-	1	2	4
6	.....	1982 2	-	-	-	6	2	10
7	Czechoslovakia .....	1981 11	4	24	21	50	80	190
8	.....	1982 13	7	14	29	75	96	234
9	Denmark .....	1981 102	75	130	206	288	644	1,445
10	.....	1982 83	90	91	175	182	328	949
11	Finland .....	1981 29	47	63	52	127	167	485
12	.....	1982 59	52	87	78	122	394	792
13	France .....	1981 134	102	169	150	216	394	1,165
14	.....	1982 129	118	189	267	391	572	1,666
15	Germany (Federal Republic) .....	1981 595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
16	.....	1982 700	521	1,052	1,351	4,567	7,197	15,388
17	Greece .....	1981 40	66	85	43	114	158	506
18	.....	1982 51	46	37	60	80	76	350
19	Hungary .....	1981 16	10	30	24	59	140	279
20	.....	1982 13	7	17	21	42	86	186
21	Iceland .....	1981 4	3	4	2	11	17	41
22	.....	1982 -	6	2	1	14	13	36
23	Ireland (Republic) .....	1981 17	39	39	62	100	145	402
24	.....	1982 33	20	50	49	90	173	415
25	Italy .....	1981 244	95	294	108	160	231	1,132
26	.....	1982 106	86	117	103	174	250	836
27	Malta .....	1981 -	-	3	4	-	4	11
28	.....	1982 -	-	1	-	2	6	9
29	Netherlands, The .....	1981 425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
30	.....	1982 335	262	371	838	1,482	1,732	5,020
31	Norway .....	1981 83	80	117	127	233	628	1,268
32	.....	1982 87	107	122	134	228	600	1,278
33	Poland .....	1981 218	513	133	340	290	356	1,850
34	.....	1982 123	269	17	18	5	12	444
35	Portugal .....	1981 12	5	18	27	24	22	108
36	.....	1982 13	11	16	9	11	34	94
37	Rumania .....	1981 4	-	1	3	-	4	12
38	.....	1982 7	1	6	2	3	1	20
39	Spain .....	1981 28	23	23	36	53	59	222
40	.....	1982 18	17	30	40	36	50	191
41	Sweden .....	1981 155	153	206	242	334	709	1,799
42	.....	1982 155	84	259	239	407	633	1,777
43	Switzerland .....	1981 74	97	136	206	483	796	1,792
44	.....	1982 122	81	156	295	503	744	1,901
45	Turkey .....	1981 10	12	8	3	21	18	72
46	.....	1982 7	8	8	19	19	15	78
47	United Kingdom .....	1981 1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
48	.....	1982 1,853	1,538	2,465	4,621	10,349	12,099	32,925
49	U.S.S.R. .....	1981 1	-	5	2	6	5	19
50	.....	1982 5	-	1	5	1	2	14
51	Yugoslavia .....	1981 25	22	25	34	54	98	258
52	.....	1982 23	19	3	27	55	83	210
53	Other .....	1981 1	4	6	31	11	24	77
54	.....	1982 1	2	2	9	11	27	52
55	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,066</b>	<b>4,061</b>	<b>5,317</b>	<b>8,121</b>	<b>20,361</b>	<b>28,420</b>	<b>70,346</b>
56	<b>.....</b>	<b>1982 4,000</b>	<b>3,422</b>	<b>5,202</b>	<b>8,512</b>	<b>19,112</b>	<b>25,575</b>	<b>65,823</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria .....	1981 -	-	-	1	3	2	6
58	.....	1982 6	-	3	-	4	7	20
59	Egypt .....	1981 9	4	4	6	8	29	60
60	.....	1982 6	1	5	5	13	21	51
61	Nigeria .....	1981 4	3	6	15	26	27	81
62	.....	1982 10	12	11	15	14	33	95
63	South Africa .....	1981 59	40	52	118	254	461	984
64	.....	1982 78	41	56	135	306	350	966
65	Other .....	1981 53	42	52	106	513	165	931
66	.....	1982 56	33	76	115	91	186	557
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 125</b>	<b>89</b>	<b>114</b>	<b>246</b>	<b>804</b>	<b>684</b>	<b>2,062</b>
68	<b>.....</b>	<b>1982 156</b>	<b>87</b>	<b>151</b>	<b>270</b>	<b>428</b>	<b>597</b>	<b>1,689</b>
<b>Asia:</b>								
69	China .....	1981 263	212	270	226	335	358	1,664
70	.....	1982 184	141	265	336	293	385	1,604
71	Hong Kong .....	1981 1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
72	.....	1982 1,587	728	660	1,195	1,215	1,795	7,180
73	India .....	1981 181	205	248	295	403	436	1,768
74	.....	1982 91	88	98	151	215	255	898
75	Iran .....	1981 5	16	11	22	17	47	118
76	.....	1982 10	19	32	13	21	26	121

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
Europe:								
476	434	252	92	43	54	1,997	Autriche .....	1981 1
634	508	507	202	178	69	2,777	.....	1982 2
252	235	82	52	17	36	1,078	Belgique .....	1981 3
203	189	99	48	21	49	878	.....	1982 4
29	2	-	-	-	-	36	Bulgarie .....	1981 5
-	5	2	2	-	2	21	.....	1982 6
79	70	30	36	18	21	444	Tchécoslovaquie ..	1981 7
95	82	31	36	12	23	513	.....	1982 8
695	294	244	186	101	114	3,079	Danemark .....	1981 9
750	256	212	141	90	95	2,493	.....	1982 10
396	99	113	69	54	72	1,288	Finlande .....	1981 11
207	102	107	78	59	52	1,397	.....	1982 12
936	1,153	395	190	162	165	4,166	France .....	1981 13
1,222	1,345	579	238	140	156	5,346	.....	1982 14
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	Allemagne (République fédérale) .....	1981 15
11,068	8,715	5,645	1,804	439	726	43,785	.....	1982 16
127	122	77	63	72	89	1,056	Grèce .....	1981 17
111	122	63	34	44	55	779	.....	1982 18
77	113	39	42	8	32	590	Hongrie .....	1981 19
97	38	21	39	19	21	421	.....	1982 20
27	25	3	7	5	-	108	Islande .....	1981 21
43	166	5	6	4	9	269	.....	1982 22
173	176	146	58	53	49	1,057	Irlande (République d') .....	1981 23
173	220	224	116	56	74	1,278	.....	1982 24
392	1,139	240	151	96	131	3,281	Italie .....	1981 25
478	641	344	141	65	77	2,582	.....	1982 26
3	1	3	6	-	-	24	Malte .....	1981 27
10	3	3	8	2	4	37	.....	1982 28
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	Pays-Bas .....	1981 29
2,946	2,745	1,525	769	233	444	13,682	.....	1982 30
575	293	161	150	141	100	2,688	Norvège .....	1981 31
642	265	171	112	96	73	2,637	.....	1982 32
236	53	440	41	24	178	2,822	Pologne .....	1981 33
2	19	19	12	83	20	599	.....	1982 34
36	54	66	25	11	15	315	Portugal .....	1981 35
47	38	48	15	10	11	263	.....	1982 36
9	3	3	6	5	2	40	Roumanie .....	1981 37
1	10	3	4	2	4	44	.....	1982 38
166	208	29	57	40	28	750	Espagne .....	1981 39
120	145	76	57	25	38	652	.....	1982 40
671	401	280	243	172	316	3,882	Suède .....	1981 41
693	348	282	314	126	132	3,672	.....	1982 42
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	Suisse .....	1981 43
1,387	1,072	800	407	130	125	5,822	.....	1982 44
27	19	13	14	4	23	172	Turquie .....	1981 45
20	17	7	8	6	6	142	.....	1982 46
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	Royaume-Uni .....	1981 47
16,513	14,903	11,341	4,465	2,129	3,699	85,975	.....	1982 48
2	1	1	1	2	-	26	U.R.S.S. ....	1981 49
11	4	6	4	-	-	39	.....	1982 50
77	58	35	32	48	43	551	Yougoslavie .....	1981 51
43	37	20	25	9	41	385	.....	1982 52
51	47	16	7	2	7	207	Autres .....	1981 53
22	23	34	14	35	9	189	.....	1982 54
40,845	34,455	21,707	9,577	4,634	6,516	188,080	<b>Total .....</b>	<b>1981 55</b>
37,538	32,018	22,172	9,099	4,013	6,014	176,677	.....	1982 56
Afrique:								
1	10	-	2	1	1	21	Algérie .....	1981 57
8	7	-	1	2	2	40	.....	1982 58
22	21	23	7	3	13	149	Égypte .....	1981 59
40	25	18	8	2	16	160	.....	1982 60
50	49	20	28	11	18	257	Nigeria .....	1981 61
54	43	15	4	10	17	238	.....	1982 62
447	401	390	118	71	212	2,623	Afrique du Sud .....	1981 63
461	364	371	132	67	175	2,536	.....	1982 64
220	309	175	109	122	88	1,954	Autres .....	1981 65
180	281	138	113	53	120	1,442	.....	1982 66
740	790	608	264	208	332	5,004	<b>Total .....</b>	<b>1981 67</b>
743	720	542	258	134	330	4,416	.....	1982 68
Asie:								
410	430	329	280	227	226	3,566	Chine .....	1981 69
263	419	177	302	211	198	3,174	.....	1982 70
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	Hong-Kong .....	1981 71
4,328	5,736	2,278	970	661	1,999	23,152	.....	1982 72
564	427	330	240	117	149	3,595	Inde .....	1981 73
341	293	239	128	99	130	2,128	.....	1982 74
50	26	26	34	23	33	310	Iran .....	1981 75
30	33	18	21	16	22	261	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981 26	41	56	112	191	286	712
2	1982 37		38	58	93	138	397	761
3	Japan .....	1981 1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
4	1982 1,830		2,310	3,216	3,026	5,267	9,404	25,053
5	Korea, South .....	1981 97	144	156	161	323	264	1,145
6	1982 193		189	229	219	318	293	1,441
7	Lebanon .....	1981 4	7	4	7	5	11	38
8	1982 5		3	7	2	11	18	46
9	Malaysia .....	1981 66	267	88	497	475	561	1,954
10	1982 153		205	167	505	475	578	2,083
11	Pakistan .....	1981 16	3	8	16	10	30	83
12	1982 18		7	6	14	16	34	95
13	Philippines .....	1981 159	209	268	834	729	604	2,803
14	1982 184		114	210	618	710	465	2,301
15	Singapore .....	1981 71	181	81	248	253	1,322	2,156
16	1982 140		137	423	255	598	1,646	3,199
17	Taiwan .....	1981 122	124	173	148	249	226	1,042
18	1982 121		145	92	155	152	195	860
19	Other .....	1981 110	93	181	256	492	677	1,809
20	1982 178		147	264	295	578	870	2,332
21	<b>Total .....</b>	<b>1981 4,297</b>	<b>4,858</b>	<b>5,358</b>	<b>6,998</b>	<b>10,306</b>	<b>15,805</b>	<b>47,622</b>
22	<b>1982 4,731</b>		<b>4,271</b>	<b>5,727</b>	<b>6,877</b>	<b>10,007</b>	<b>16,361</b>	<b>47,974</b>
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981 4	3	4	4	10	2	27
24	1982 5		4	2	2	4	2	19
25	Barbados .....	1981 8	2	1	2	9	6	28
26	1982 4		-	12	2	2	9	29
27	Bermuda .....	1981 9	5	-	9	11	9	43
28	1982 6		2	4	8	9	14	43
29	Cuba .....	1981 2	-	-	-	3	3	8
30	1982 -		-	-	2	1	1	4
31	Dominican Republic .....	1981 4	5	2	5	11	6	33
32	1982 2		5	6	9	4	11	37
33	Haiti .....	1981 -	-	4	-	-	1	5
34	1982 -		-	-	1	-	2	3
35	Jamaica .....	1981 6	9	12	16	19	11	73
36	1982 1		2	9	5	17	13	47
37	Mexico .....	1981 254	201	334	988	766	896	3,439
38	1982 299		219	280	671	643	784	2,896
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
40	1982 -		-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981 6	6	14	16	29	38	109
42	1982 8		7	23	18	12	42	110
43	Other .....	1981 48	40	92	71	88	124	463
44	1982 100		93	113	111	88	102	607
45	<b>Total .....</b>	<b>1981 341</b>	<b>271</b>	<b>463</b>	<b>1,111</b>	<b>946</b>	<b>1,096</b>	<b>4,228</b>
46	<b>1982 425</b>		<b>332</b>	<b>449</b>	<b>829</b>	<b>780</b>	<b>980</b>	<b>3,795</b>
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981 464	532	400	175	306	259	2,136
48	1982 151		176	137	108	146	99	817
49	Brazil .....	1981 141	156	102	98	158	167	822
50	1982 90		78	72	126	143	149	658
51	Colombia .....	1981 8	6	10	17	21	41	103
52	1982 20		9	7	22	55	32	145
53	Guyana .....	1981 1	2	2	7	2	1	15
54	1982 1		-	-	1	-	4	6
55	Venezuela .....	1981 32	15	36	43	58	100	284
56	1982 27		16	24	30	53	77	227
57	Other .....	1981 244	291	293	317	428	433	2,006
58	1982 306		223	234	253	324	298	1,638
59	<b>Total .....</b>	<b>1981 890</b>	<b>1,002</b>	<b>843</b>	<b>657</b>	<b>973</b>	<b>1,001</b>	<b>5,366</b>
60	<b>1982 595</b>		<b>502</b>	<b>474</b>	<b>540</b>	<b>721</b>	<b>659</b>	<b>3,491</b>
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981 883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
62	1982 1,136		1,041	1,464	1,982	2,645	3,872	12,140
63	New Zealand .....	1981 209	269	306	566	858	1,304	3,512
64	1982 224		243	308	523	868	974	3,140
65	Other .....	1981 106	139	209	276	269	273	1,272
66	1982 158		99	159	209	206	229	1,060
67	<b>Total .....</b>	<b>1981 1,198</b>	<b>1,285</b>	<b>2,577</b>	<b>2,747</b>	<b>3,748</b>	<b>4,075</b>	<b>15,630</b>
68	<b>1982 1,518</b>		<b>1,383</b>	<b>1,931</b>	<b>2,714</b>	<b>3,719</b>	<b>5,075</b>	<b>16,340</b>
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 10,917</b>	<b>11,566</b>	<b>14,672</b>	<b>19,880</b>	<b>37,138</b>	<b>51,081</b>	<b>145,254</b>
70	<b>1982 11,425</b>		<b>9,997</b>	<b>13,934</b>	<b>19,742</b>	<b>34,767</b>	<b>49,247</b>	<b>139,112</b>

(1) Additional data are available by country on request.



TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
691	526	268	189	82	66	2,534	Asie – fin:	
998	670	376	149	32	56	3,042	Israël .....	1981 1
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	Japon .....	1982 2
10,759	13,359	6,167	4,228	1,930	2,411	63,907	Corée du Sud .....	1981 3
426	432	376	300	284	359	3,322	Liban .....	1982 4
366	409	270	199	174	128	2,987	Malaisie .....	1981 5
16	21	19	8	-	3	103	Pakistan .....	1982 6
19	23	7	2	9	1	107	Philippines .....	1981 7
417	613	424	194	411	738	4,751	Singapour .....	1982 8
441	919	394	259	302	498	4,896	Taiwan .....	1981 9
46	42	32	17	7	17	244	Autres .....	1982 10
49	65	29	12	13	17	280	Total .....	1981 11
607	566	464	355	264	283	5,342	Amérique du Nord, Amérique centrale et	1982 12
472	719	397	333	154	166	4,542	Antilles:	1981 13
369	281	358	261	398	850	4,673	Bahamas .....	1982 14
460	404	335	399	225	824	5,846	Barbade .....	1981 15
313	395	264	191	156	179	2,540	Bermudes .....	1982 16
376	448	324	278	168	308	2,762	Cuba .....	1981 17
916	832	431	207	155	419	4,769	Dominicaine (République) .....	1982 18
1,116	741	1,103	310	164	365	6,131	Haiti .....	1981 19
18,283	21,898	12,837	7,609	5,474	7,258	120,981	Jamaïque .....	1982 20
20,018	24,238	12,114	7,590	4,158	7,123	123,215	Mexique .....	1981 21
							St. Pierre-et-Miquelon .....	1982 22
15	20	4	5	3	1	75	Trinité et Tobago .....	1981 23
10	13	8	3	1	7	61	Autres .....	1982 24
15	2	7	4	1	5	62	Total .....	1981 25
23	24	1	6	2	1	86	Amérique du Sud:	1982 26
7	31	12	10	7	7	117	Argentine .....	1981 27
17	17	14	16	4	7	118	Brésil .....	1982 28
12	8	4	3	1	2	38	Colombie .....	1981 29
1	-	12	3	-	-	20	Guyane .....	1982 30
9	7	1	2	9	5	66	Venezuela .....	1981 31
7	11	13	3	4	10	85	Autres .....	1982 32
1	1	2	-	2	-	-	Total .....	1981 33
3	1	1	2	1	-	10	Amérique du Sud:	1982 34
29	32	10	7	14	7	172	Argentine .....	1981 35
21	49	7	10	3	15	152	Brésil .....	1982 36
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180	Colombie .....	1981 37
2,063	1,672	462	217	130	253	7,693	Guyane .....	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1982 40
71	107	73	13	27	24	424	Total .....	1981 41
69	122	50	10	11	44	416	Amérique du Sud:	1982 42
207	172	105	103	78	92	1,220	Argentine .....	1981 43
218	151	136	72	83	85	1,352	Brésil .....	1982 44
3,317	2,608	1,202	658	476	876	13,365	Colombie .....	1981 45
2,432	2,060	704	342	238	422	9,993	Guyane .....	1982 46
257	205	186	95	81	200	3,160	Venezuela .....	1981 47
129	143	226	178	121	257	1,871	Autres .....	1982 48
232	231	109	110	83	77	1,664	Total .....	1981 49
325	201	264	161	119	125	1,853	Océanie et autres îles océaniques:	1982 50
59	44	19	18	9	13	265	Australie .....	1981 51
81	76	33	7	11	4	357	Nouvelle-Zélande .....	1982 52
8	12	6	12	3	7	63	Autres .....	1981 53
3	16	2	5	2	8	42	Total .....	1982 54
82	239	74	82	23	36	820	Océanie et autres îles océaniques:	1981 55
92	237	99	46	9	26	736	Australie .....	1982 56
323	332	271	401	382	321	4,036	Nouvelle-Zélande .....	1981 57
353	327	359	255	200	271	3,403	Autres .....	1982 58
961	1,063	665	718	581	654	10,008	Total .....	1981 59
983	1,000	983	652	462	691	8,262	Total .....	1982 60
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Océanie et autres îles océaniques:	1981 61
3,350	3,111	2,979	1,549	1,072	1,998	26,199	Australie .....	1982 62
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Nouvelle-Zélande .....	1981 63
1,188	970	863	489	274	353	7,277	Autres .....	1982 64
362	413	233	200	174	225	2,879	Total .....	1981 65
343	198	227	258	125	243	2,454	Total .....	1982 66
4,570	3,821	3,348	2,252	1,569	2,360	33,550	Total .....	1981 67
4,881	4,279	4,069	2,296	1,471	2,594	35,930	Total .....	1982 68
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total global .....	1981 69
66,595	64,315	40,584	20,237	10,476	17,174	358,493	Total global .....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## British Columbia

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - 6 mois
No.									
			Returning from the United States(1)						
	Land:								
1	Automobile . . . . .	1981	358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
2		1982	310,205	350,043	423,225	492,601	565,258	494,655	2,635,987
3	Same day . . . . .	1981	281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
4		1982	240,235	284,203	341,817	365,808	431,667	382,966	2,046,696
5	One night . . . . .	1981	19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
6		1982	16,980	17,352	18,603	23,361	30,433	31,688	138,417
7	Two or more nights . . . . .	1981	57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
8		1982	52,990	48,488	62,805	103,432	103,158	80,001	450,874
9	Bus . . . . .	1981	14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
10		1982	14,113	15,227	18,981	19,623	16,337	16,019	100,300
11	Same day . . . . .	1981	3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
12		1982	3,285	3,663	4,390	4,674	5,122	5,991	27,125
13	One or more nights . . . . .	1981	11,060	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
14		1982	10,828	11,564	14,591	14,949	11,215	10,028	73,175
15	Rail . . . . .	1981	521	305	558	1,379	687	593	4,043
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods . . . . .	1981	2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
18		1982	2,144	2,854	5,679	9,573	13,751	12,807	46,808
19	Total land . . . . .	1981	376,219	367,808	480,494	499,134	549,750	479,708	2,753,113
20		1982	326,462	368,124	447,885	521,797	595,346	523,481	2,783,095
	Air:								
21	Commercial . . . . .	1981	53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
22		1982	57,659	48,389	54,840	59,972	33,094	22,245	276,199
23	Private . . . . .	1981	662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
24		1982	431	587	788	991	1,139	1,003	4,939
25	Total air . . . . .	1981	54,091	45,121	56,005	58,606	41,144	28,005	282,972
26		1982	58,090	48,976	55,628	60,963	34,233	23,248	281,138
	Marine:								
27	Commercial . . . . .	1981	19	3	1	-	243	2,910	3,176
28		1982	-	-	-	3	256	1,081	1,340
29	Private . . . . .	1981	195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
30		1982	244	154	483	1,457	2,581	2,318	7,237
31	Total marine . . . . .	1981	214	105	327	1,194	2,325	4,639	8,804
32		1982	244	154	483	1,460	2,837	3,399	8,577
33	Total . . . . .	1981	430,524	413,034	536,826	558,934	593,219	512,352	3,044,889
34		1982	384,796	417,254	503,996	584,220	632,416	550,128	3,072,810
			Returning from countries other than the United States(2)						
	Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 . . . . .		70	50	90	111	183	98	602
36	1982 . . . . .		81	101	64	6	72	50	374
	Air:								
37	Returning direct . . . . .	1981	13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
38		1982	12,611	8,250	8,774	11,204	11,013	10,592	62,444
39	Returning via the U.S.A. . . . .	1981	6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
40		1982	6,425	4,549	5,000	4,666	4,277	2,618	27,535
41	Total air . . . . .	1981	19,511	14,369	14,975	13,607	15,653	13,849	91,964
42		1982	19,036	12,799	13,774	15,870	15,290	13,210	89,979
	Marine:								
43	Returning direct . . . . .	1981	-	1	-	1	-	-	2
44		1982	-	-	-	1	-	-	1
45	Returning via the U.S.A. . . . .	1981	-	10	14	8	17	-	49
46		1982	3	-	14	12	2	-	31
47	Total marine . . . . .	1981	-	11	14	9	17	-	51
48		1982	3	-	14	13	2	-	32
49	Total . . . . .	1981	19,581	14,430	15,079	13,727	15,853	13,947	92,617
50		1982	19,120	12,900	13,852	15,889	15,364	13,260	90,385
51	Grand total . . . . .	1981	450,105	427,464	551,905	572,661	609,072	526,299	3,137,506
52		1982	403,916	430,154	517,848	600,109	647,780	563,388	3,163,195

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
654,992	699,406	437,803	432,889	375,002	337,233	5,555,598	Par terre:	
701,647	813,715	527,769	508,231	438,489	435,654	6,061,492	Automobile .....	1981 1
476,519	478,173	316,091	322,245	290,763	269,305	4,153,651	Même jour .....	1982 2
519,617	579,747	392,608	399,332	343,651	361,551	4,643,202	Une nuit .....	1981 3
36,923	43,425	27,896	30,262	23,940	16,936	329,643	Deux nuits ou plus .....	1982 4
41,716	49,023	29,634	29,794	25,285	18,383	332,252		1981 5
141,550	177,808	93,816	80,382	60,299	50,992	1,072,304		1982 6
140,314	184,945	105,527	79,105	69,553	55,720	1,086,038		1981 7
								1982 8
11,990	12,571	12,163	24,101	14,320	12,673	177,199	Autocar .....	1981 9
13,171	13,983	12,238	20,026	14,934	11,059	185,711	Même jour .....	1982 10
3,931	3,839	3,732	8,621	4,064	3,718	53,404	Une nuit ou plus .....	1981 11
4,242	4,528	3,858	5,738	3,864	4,029	53,384		1982 12
6,059	8,732	8,431	15,480	10,256	8,955	123,795		1981 13
8,929	9,455	8,380	14,288	11,070	7,030	132,327		1982 14
870	1,005	1,079	36	-	-	7,033	Chemin de fer .....	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
17,485	18,165	11,140	9,017	3,809	2,428	103,460	Autres moyens .....	1981 17
19,028	20,113	12,189	8,695	3,699	2,972	113,504		1982 18
685,337	731,147	462,185	466,043	393,131	352,334	5,843,290	Total, par terre .....	1981 19
733,846	847,811	552,196	536,952	457,122	449,685	6,360,707		1982 20
33,923	31,599	27,678	36,223	40,500	38,621	485,805	Par air:	
24,400	25,726	24,150	32,252	32,771	30,052	445,550	Commercial .....	1981 21
1,504	1,489	1,116	819	547	451	11,637	Privé .....	1982 22
1,259	1,622	1,048	557	554	389	10,368		1981 23
								1982 24
35,427	33,088	28,794	37,042	41,047	39,072	497,442	Total, par air .....	1981 25
25,659	27,348	25,198	32,809	33,325	30,441	455,918		1982 26
2,555	2,980	1,895	393	2	7	11,008	Par mer:	
1,288	1,418	1,174	671	-	-	5,891	Commercial .....	1981 27
4,645	4,773	2,348	575	194	179	18,342	Privé .....	1982 28
5,590	5,807	2,851	929	270	238	22,922		1981 29
								1982 30
7,200	7,753	4,243	968	196	186	29,350	Total, par mer .....	1981 31
6,878	7,225	4,025	1,600	270	238	28,813		1982 32
727,964	771,988	495,222	504,053	434,374	391,592	6,370,082	Total .....	1981 33
766,383	882,384	581,419	571,361	490,717	480,364	6,845,438		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
243	77	122	165	32	128	1,369	Par terre (via les États-Unis):	
92	101	24	70	46	44	751	1981 .....	35
							1982 .....	36
13,187	16,797	14,315	13,039	9,002	6,251	134,249	Par air:	
11,529	15,356	14,847	11,940	9,116	7,287	132,519	Rentrée directe .....	1981 37
2,500	3,961	2,472	2,956	3,804	3,116	49,115	Rentrée via les États-Unis .....	1982 38
2,586	4,064	3,598	3,996	3,815	3,700	49,294		1981 39
								1982 40
15,687	20,758	16,787	15,995	12,806	9,367	183,364	Total, par air .....	1981 41
14,115	19,420	18,445	15,936	12,931	10,987	181,813		1982 42
-	-	-	-	-	-	2	Par mer:	
2	3	-	-	-	-	6	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	2	-	1	52	52	Rentrée via les États-Unis .....	1982 44
8	-	5	-	-	8	52		1981 45
								1982 46
-	-	2	-	1	-	54	Total, par mer .....	1981 47
10	3	5	-	-	8	58		1982 48
15,930	20,835	16,911	16,160	12,839	9,495	184,787	Total .....	1981 49
14,217	19,524	18,474	16,006	12,977	11,039	182,622		1982 50
743,894	792,823	512,133	520,213	447,213	401,087	6,554,869	Total global .....	1981 51
780,600	901,908	599,893	587,367	503,694	491,403	7,028,060		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia

TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles									
<b>Automobile:</b>									
1	Same day .....	1981	56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
2		1982	38,351	44,181	51,514	48,335	55,006	59,834	297,221
3	One night .....	1981	5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
4		1982	3,323	4,508	4,714	5,182	7,037	8,610	33,374
5	Two or more nights .....	1981	12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
6		1982	8,806	11,960	16,525	19,853	29,428	42,666	129,238
7	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>74,723</b>	<b>76,376</b>	<b>92,664</b>	<b>86,078</b>	<b>102,557</b>	<b>116,729</b>	<b>549,127</b>
8		<b>1982</b>	<b>50,480</b>	<b>60,649</b>	<b>72,753</b>	<b>73,370</b>	<b>91,471</b>	<b>111,110</b>	<b>459,833</b>
9	Trucks used commercially .....	1981	10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
10		1982	7,863	9,144	10,657	9,540	9,245	10,235	56,684
11	Other vehicles .....	1981	133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
12		1982	16	73	343	469	1,100	1,690	3,691
13	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>84,867</b>	<b>85,954</b>	<b>108,497</b>	<b>99,523</b>	<b>115,394</b>	<b>128,671</b>	<b>622,906</b>
14		<b>1982</b>	<b>58,359</b>	<b>69,866</b>	<b>83,753</b>	<b>83,379</b>	<b>101,816</b>	<b>123,035</b>	<b>520,208</b>
Canadian vehicles									
<b>Automobile:</b>									
15	Same day .....	1981	122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
16		1982	108,599	127,224	156,908	162,050	191,935	174,204	920,920
17	One night .....	1981	9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
18		1982	8,463	8,685	9,559	11,289	15,046	16,182	69,224
19	Two or more nights .....	1981	23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
20		1982	21,384	20,257	27,527	41,181	43,615	35,203	189,167
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>155,468</b>	<b>153,133</b>	<b>198,595</b>	<b>198,249</b>	<b>222,121</b>	<b>200,522</b>	<b>1,128,088</b>
22		<b>1982</b>	<b>138,446</b>	<b>156,166</b>	<b>193,994</b>	<b>214,520</b>	<b>250,596</b>	<b>225,589</b>	<b>1,179,311</b>
23	Trucks used commercially .....	1981	10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
24		1982	7,811	9,451	10,324	9,718	9,086	10,237	56,627
25	Other vehicles .....	1981	665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
26		1982	281	1,037	2,695	3,646	6,978	6,785	21,422
27	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>166,184</b>	<b>163,417</b>	<b>215,716</b>	<b>214,275</b>	<b>237,867</b>	<b>214,349</b>	<b>1,211,808</b>
28		<b>1982</b>	<b>146,538</b>	<b>166,654</b>	<b>207,013</b>	<b>227,884</b>	<b>266,660</b>	<b>242,611</b>	<b>1,257,360</b>
Total vehicles									
<b>Automobile:</b>									
29	Same day .....	1981	178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
30		1982	146,950	171,405	208,422	210,385	246,941	234,038	1,218,141
31	One night .....	1981	15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
32		1982	11,786	13,193	14,273	16,471	22,083	24,792	102,598
33	Two or more nights .....	1981	36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
34		1982	30,190	32,217	44,052	61,034	73,043	77,869	318,405
35	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>230,191</b>	<b>229,509</b>	<b>291,259</b>	<b>284,327</b>	<b>324,678</b>	<b>317,251</b>	<b>1,677,215</b>
36		<b>1982</b>	<b>188,926</b>	<b>216,815</b>	<b>266,747</b>	<b>287,890</b>	<b>342,067</b>	<b>336,699</b>	<b>1,639,144</b>
37	Trucks used commercially .....	1981	20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
38		1982	15,674	18,595	20,981	19,258	18,331	20,472	113,311
39	Other vehicles .....	1981	798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
40		1982	297	1,110	3,038	4,115	8,078	8,475	25,113
41	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>251,051</b>	<b>249,371</b>	<b>324,213</b>	<b>313,798</b>	<b>353,261</b>	<b>343,020</b>	<b>1,834,714</b>
42		<b>1982</b>	<b>204,897</b>	<b>236,520</b>	<b>290,766</b>	<b>311,263</b>	<b>368,476</b>	<b>365,646</b>	<b>1,777,568</b>



TABLEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
68,527 69,063	75,905 68,894	57,243 57,849	55,968 53,495	51,092 50,528	44,591 48,763	717,296 645,813	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 1 1982 2
9,287 10,487	10,680 9,960	7,652 7,599	8,259 7,233	7,110 6,629	4,431 4,747	87,310 80,029	Une nuit .....	1981 3 1982 4
64,669 66,604	65,697 66,101	43,619 42,978	23,134 22,233	15,923 16,333	14,038 16,084	372,366 359,571	Deux nuits ou plus .....	1981 5 1982 6
<b>142,503</b> <b>146,154</b>	<b>152,282</b> <b>144,955</b>	<b>108,514</b> <b>108,426</b>	<b>87,361</b> <b>82,961</b>	<b>74,125</b> <b>73,490</b>	<b>63,060</b> <b>69,594</b>	<b>1,176,972</b> <b>1,085,413</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b> <b>1982 8</b>
8,907 7,377	8,581 8,090	7,812 9,885	8,662 10,557	8,179 11,942	7,079 9,525	118,661 114,060	Camions commerciaux .....	1981 9 1982 10
3,716 3,127	3,153 3,052	1,459 1,511	355 522	136 186	45 127	13,202 12,216	Autres véhicules .....	1981 11 1982 12
<b>155,126</b> <b>156,658</b>	<b>164,016</b> <b>156,097</b>	<b>117,785</b> <b>119,822</b>	<b>96,378</b> <b>94,040</b>	<b>82,440</b> <b>85,618</b>	<b>70,184</b> <b>79,246</b>	<b>1,308,835</b> <b>1,211,689</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b> <b>1982 14</b>
Véhicules du Canada								
201,875 219,805	198,046 238,090	137,979 180,038	143,465 184,299	130,406 161,247	118,941 169,009	1,790,683 2,073,408	<b>Automobile:</b>	
							Même nuit .....	1981 15 1982 16
17,777 20,825	21,052 23,564	13,995 15,313	14,167 14,093	11,607 12,328	8,570 9,388	160,397 164,735	Une nuit .....	1981 17 1982 18
54,440 54,716	67,614 71,462	39,683 45,197	34,553 34,734	26,094 29,555	21,378 22,851	438,650 447,682	Deux nuits ou plus .....	1981 19 1982 20
<b>274,092</b> <b>295,346</b>	<b>286,712</b> <b>333,116</b>	<b>191,657</b> <b>240,548</b>	<b>192,185</b> <b>233,126</b>	<b>168,107</b> <b>203,130</b>	<b>148,889</b> <b>201,248</b>	<b>2,389,730</b> <b>2,685,825</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b> <b>1982 22</b>
9,063 8,265	9,053 8,598	8,328 10,981	8,831 10,859	8,466 12,427	7,371 10,441	118,713 118,198	Camions commerciaux .....	1981 23 1982 24
6,754 9,260	7,517 9,297	4,270 5,612	2,394 3,074	1,280 1,187	508 745	38,842 50,597	Autres véhicules .....	1981 25 1982 26
<b>289,909</b> <b>312,871</b>	<b>303,282</b> <b>351,011</b>	<b>204,255</b> <b>257,141</b>	<b>203,410</b> <b>247,059</b>	<b>177,853</b> <b>216,744</b>	<b>156,768</b> <b>212,434</b>	<b>2,547,285</b> <b>2,854,620</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b> <b>1982 28</b>
Total, véhicules								
270,402 288,868	273,951 306,984	195,222 237,887	199,433 237,794	181,498 211,775	163,532 217,772	2,507,979 2,719,221	<b>Automobile:</b>	
							Même jour .....	1981 29 1982 30
27,064 31,312	31,732 33,524	21,647 22,912	22,426 21,326	18,717 18,957	13,001 14,135	247,707 244,764	Une nuit .....	1981 31 1982 32
119,129 121,320	133,311 137,563	83,302 88,175	57,687 56,967	42,017 45,888	35,416 38,935	811,016 807,253	Deux nuits ou plus .....	1981 33 1982 34
<b>416,595</b> <b>441,500</b>	<b>438,994</b> <b>478,071</b>	<b>300,171</b> <b>348,974</b>	<b>279,546</b> <b>316,087</b>	<b>242,232</b> <b>276,620</b>	<b>211,949</b> <b>270,842</b>	<b>3,566,702</b> <b>3,771,238</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b> <b>1982 36</b>
17,970 15,642	17,634 16,688	16,140 20,866	17,493 21,416	16,645 24,369	14,450 19,966	237,374 232,258	Camions commerciaux .....	1981 37 1982 38
10,470 12,387	10,670 12,349	5,729 7,123	2,749 3,596	1,416 1,373	553 872	52,044 62,813	Autres véhicules .....	1981 39 1982 40
<b>445,035</b> <b>469,529</b>	<b>467,298</b> <b>507,108</b>	<b>322,040</b> <b>376,963</b>	<b>299,788</b> <b>341,099</b>	<b>260,293</b> <b>302,362</b>	<b>226,952</b> <b>291,680</b>	<b>3,856,120</b> <b>4,066,309</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b> <b>1982 42</b>



Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			Residents of the United States						
	Land:								
1	Automobile .....	1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
2		1982	2,317	1,772	3,100	3,890	7,802	16,145	35,026
3	Same day .....	1981	764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
4		1982	930	656	1,330	1,730	2,716	4,223	11,585
5	One night .....	1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
6		1982	575	326	535	584	1,355	2,345	5,720
7	Two or more nights .....	1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
8		1982	812	790	1,235	1,576	3,731	9,577	17,721
9	Bus .....	1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
10		1982	15	30	83	53	943	5,533	6,657
11	Same day .....	1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
12		1982	2	4	6	24	254	898	1,188
13	One or more nights .....	1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
14		1982	13	26	77	29	689	4,635	5,469
15	Rail .....	1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
16		1982	35	65	53	110	341	2,990	3,594
17	Other methods .....	1981	5	4	7	16	72	192	296
18		1982	-	4	3	14	89	214	324
19	Total land .....	1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
20		1982	2,367	1,871	3,239	4,067	9,175	24,882	45,601
	Air:								
21	Commercial .....	1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
22		1982	4	53	18	4	42	633	754
23	Private .....	1981	34	45	104	145	227	321	876
24		1982	20	31	103	109	192	281	736
25	Total air .....	1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
26		1982	24	84	121	113	234	914	1,490
	Marine:								
27	Commercial .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total .....	1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
34		1982	2,391	1,955	3,360	4,180	9,409	25,796	47,091
			Residents of countries other than the United States						
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day .....	1981	-	-	-	4	24	109	137
36		1982	1	-	2	1	27	47	78
37	One or more nights .....	1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
38		1982	3	7	8	31	182	914	1,145
39	Total land .....	1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
40		1982	4	7	10	32	209	961	1,223
	Air:								
41	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. ....	1981	3	2	3	1	9	43	61
44		1982	-	1	-	-	4	4	9
45	Total air .....	1981	3	2	3	1	9	43	61
46		1982	-	1	-	-	4	4	9
	Marine:								
47	Entering direct .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. ....	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine .....	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total .....	1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
54		1982	4	8	10	32	213	965	1,232
55	Grand total .....	1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841
56		1982	2,395	1,963	3,370	4,212	9,622	26,761	48,323

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
22,747	23,790	10,775	5,586	2,970	2,626	97,624	<b>Par terre:</b>	
25,161	22,505	11,943	6,166	3,126	2,720	106,647	Automobile .....	1981 1
3,832	4,314	2,248	1,571	805	618	21,243	Même jour .....	1982 2
4,775	4,659	2,475	1,607	929	605	26,635	Une nuit .....	1981 3
2,265	2,604	1,219	843	401	387	13,358	Deux nuits ou plus .....	1982 4
4,234	2,787	1,484	903	621	434	16,183		1981 5
16,650	16,862	7,308	3,172	1,764	1,621	63,023		1982 6
16,152	15,059	7,984	3,656	1,576	1,681	63,829		1981 7
								1982 8
9,306	9,829	4,002	174	47	43	30,862	Autocar .....	1981 9
9,126	8,729	2,801	114	27	52	27,506	Même jour .....	1982 10
548	837	498	18	7	10	3,297	Une nuit ou plus .....	1981 11
1,129	1,349	198	4	18	10	3,896		1982 12
8,758	8,992	3,504	156	40	33	27,565		1981 13
7,997	7,380	2,603	110	9	42	23,610		1982 14
3,518	4,086	1,534	97	2	59	14,427	Chemin de fer .....	1981 15
4,034	3,879	1,701	21	-	-	13,229		1982 16
416	422	143	88	3	3	1,371	Autres moyens .....	1981 17
413	247	131	12	11	2	1,140		1982 18
35,987	38,117	16,454	5,945	3,022	2,731	144,284	<b>Total, par terre .....</b>	1981 19
38,734	35,360	16,576	6,313	3,164	2,774	148,522		1982 20
							<b>Par air:</b>	
789	1,824	833	144	3	115	5,071	Commercial .....	1981 21
1,472	1,092	473	118	45	35	3,989	Privé .....	1982 22
587	618	362	162	69	75	2,749		1981 23
712	608	333	136	68	65	2,658		1982 24
1,376	2,442	1,195	306	72	190	7,820	<b>Total, par air .....</b>	1981 25
2,184	1,700	806	254	113	100	6,647		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
6	2	9	-	-	-	17	Privé .....	1982 28
-	6	2	-	-	-	8		1981 29
6	2	9	-	-	-	17		1982 30
-	6	2	-	-	-	8	<b>Total, par mer .....</b>	1981 31
								1982 32
37,369	40,561	17,658	6,251	3,094	2,921	152,121	<b>Total .....</b>	1981 33
40,918	37,066	17,384	6,567	3,277	2,874	155,177		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
84	11	4	3	-	-	239	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
43	10	41	5	3	-	180	Même jour .....	1981 35
2,989	2,886	965	76	11	11	8,314	Une nuit ou plus .....	1982 36
1,916	2,379	915	87	12	4	6,458		1981 37
3,073	2,897	969	79	11	11	8,553	<b>Total, par terre .....</b>	1982 38
1,959	2,389	956	92	15	4	6,638		1981 39
								1982 40
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 41
174	248	32	-	-	-	515	Entrée via les États-Unis .....	1982 42
86	123	12	21	5	1	257		1981 43
174	248	32	-	-	-	515	<b>Total, par air .....</b>	1982 44
86	123	12	21	5	1	257		1981 45
								1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe .....	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis .....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-		1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	<b>Total .....</b>	1981 53
2,045	2,512	968	113	20	5	6,895		1982 54
40,616	43,706	18,659	6,330	3,105	2,932	161,189	<b>Total global .....</b>	1981 55
42,963	39,578	18,352	6,680	3,297	2,879	162,072		1982 56

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Europe:</b>								
1	Austria ..... 1981	-	-	-	-	1	23	24
2	..... 1982	-	-	-	-	-	30	30
3	Belgium ..... 1981	-	-	-	-	-	9	9
4	..... 1982	-	1	-	-	1	6	8
5	Bulgaria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia ..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
9	Denmark ..... 1981	-	-	-	-	2	10	12
10	..... 1982	1	2	-	-	2	6	11
11	Finland ..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
12	..... 1982	-	-	-	-	1	1	2
13	France ..... 1981	2	-	-	2	8	38	50
14	..... 1982	-	-	2	-	7	38	47
15	Germany (Federal Republic) ..... 1981	2	-	2	7	47	588	646
16	..... 1982	1	-	1	11	89	403	505
17	Greece ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) ..... 1981	-	2	-	-	1	2	5
24	..... 1982	-	1	-	-	1	-	2
25	Italy ..... 1981	-	-	-	-	1	13	14
26	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
27	Malta ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The ..... 1981	-	-	-	-	4	63	67
30	..... 1982	-	-	3	1	1	21	26
31	Norway ..... 1981	-	-	-	-	2	5	7
32	..... 1982	-	1	-	1	-	4	6
33	Poland ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain ..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
40	..... 1982	-	-	-	-	-	4	4
41	Sweden ..... 1981	-	-	1	-	6	25	32
42	..... 1982	-	-	-	-	2	21	23
43	Switzerland ..... 1981	2	-	3	2	14	111	132
44	..... 1982	1	-	-	-	23	96	120
45	Turkey ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom ..... 1981	-	2	4	5	30	129	170
48	..... 1982	-	2	-	6	29	100	137
49	U.S.S.R. .... 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	<b>Total ..... 1981</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>117</b>	<b>1,023</b>	<b>1,176</b>
56	<b>..... 1982</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>19</b>	<b>156</b>	<b>734</b>	<b>925</b>
<b>Africa:</b>								
57	Algeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa ..... 1981	-	1	-	-	-	15	16
64	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
65	Other ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	<b>Total ..... 1981</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
68	<b>..... 1982</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Asia:</b>								
69	China ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
71	Hong Kong ..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India ..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran ..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
38	51	21	1	-	-	135	<b>Europe:</b>	
67	90	12	-	-	-	199	Autriche .....	1981 1
13	6	-	1	-	-	29	Belgique .....	1982 2
47	4	10	1	-	-	70	Bulgarie .....	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie .....	1982 4
-	2	-	-	-	-	5	Tchécoslovaquie .....	1981 5
2	1	-	-	-	-	4	Tchécoslovaquie .....	1982 6
14	15	3	-	-	-	44	Danemark .....	1981 7
25	17	2	2	-	-	67	Danemark .....	1982 8
11	7	-	-	-	-	22	Finlande .....	1981 9
-	6	-	-	5	-	13	Finlande .....	1982 10
98	168	18	4	1	1	340	France .....	1981 11
130	154	25	4	-	-	360	France .....	1982 12
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	Allemagne (République fédérale) .....	1981 13
943	1,138	464	33	2	1	3,086	Allemagne (République fédérale) .....	1982 14
7	1	-	-	-	-	7	Grèce .....	1981 15
-	2	-	-	-	-	1	Grèce .....	1982 16
2	-	-	-	-	-	2	Hongrie .....	1981 17
-	1	-	-	-	-	2	Hongrie .....	1982 18
-	-	-	-	-	-	1	Islande .....	1981 19
6	16	2	-	-	-	29	Islande .....	1982 20
5	5	4	-	-	-	16	Irlande (République d') .....	1981 21
10	46	4	-	-	-	74	Irlande (République d') .....	1982 22
10	80	2	2	-	-	97	Italie .....	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	Italie .....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Malte .....	1981 25
54	64	27	1	-	-	213	Malte .....	1982 26
48	46	21	2	-	-	143	Malte .....	1981 27
18	11	3	-	2	-	41	Pays-Bas .....	1982 28
13	2	-	3	-	-	24	Pays-Bas .....	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	Norvège .....	1982 30
-	1	-	-	-	-	1	Norvège .....	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne .....	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	Portugal .....	1982 34
2	-	-	-	-	-	2	Portugal .....	1981 35
9	17	2	-	-	-	29	Roumanie .....	1982 36
4	27	1	-	-	-	36	Roumanie .....	1981 37
35	29	11	-	-	2	109	Espagne .....	1982 38
77	26	13	5	1	-	145	Espagne .....	1981 39
1,069	302	146	1	-	2	1,652	Suède .....	1982 40
308	415	125	31	-	1	1,000	Suède .....	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	Suède .....	1982 42
1	-	1	-	-	-	2	Suisse .....	1981 43
196	182	137	15	2	1	703	Suisse .....	1982 44
76	124	68	10	4	1	420	Turquie .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	Turquie .....	1982 46
1	-	4	-	-	-	5	Royaume-Uni .....	1981 47
2	-	1	-	-	-	1	Royaume-Uni .....	1982 48
-	4	-	-	-	-	4	Royaume-Uni .....	1981 49
2,916	2,455	789	55	8	8	7,407	U.R.S.S. ....	1982 50
1,760	2,140	759	93	12	3	5,692	U.R.S.S. ....	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie .....	1982 52
-	-	-	-	-	-	-	Autres .....	1981 53
17	14	17	-	-	-	64	Autres .....	1982 54
9	20	9	1	-	-	42	<b>Total .....</b>	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	1982 56
-	-	-	-	-	-	-	<b>Afrique:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	Algérie .....	1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	Égypte .....	1982 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria .....	1981 61
17	14	17	-	-	-	64	Nigeria .....	1982 62
9	20	8	-	-	-	40	Afrique du Sud .....	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud .....	1982 64
-	-	1	1	-	-	2	Autres .....	1981 65
17	14	17	-	-	-	64	Autres .....	1982 66
9	20	9	1	-	-	42	<b>Total .....</b>	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total .....</b>	1982 68
-	-	-	-	-	-	-	<b>Asie:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Chine .....	1981 69
-	27	-	-	-	-	29	Chine .....	1982 70
1	1	-	-	-	-	1	Hong-Kong .....	1981 71
-	-	-	-	-	-	6	Hong-Kong .....	1982 72
-	-	-	-	-	-	-	Inde .....	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	Inde .....	1982 74
-	2	1	-	-	-	3	Iran .....	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	Iran .....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
<b>Asia - Concluded:</b>								
1	Israel .....	1981	-	-	-	-	2	2
2	1982	-	-	-	-	2	5	7
3	Japan .....	1981	-	-	-	8	9	17
4	1982	-	1	1	-	15	21	38
5	Korea, South .....	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon .....	1981	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia .....	1981	-	-	-	-	3	3
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan .....	1981	-	-	-	-	2	2
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines .....	1981	-	-	-	-	3	3
14	1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore .....	1981	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan .....	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other .....	1981	-	-	3	1	-	4
20	1982	-	-	-	-	1	2	3
21	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>26</b>	<b>38</b>
22	1982	-	1	1	-	19	28	49
<b>North America, Central America and Caribbean:</b>								
23	Bahamas .....	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados .....	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda .....	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba .....	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic .....	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti .....	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica .....	1981	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico .....	1981	-	-	-	3	19	22
38	1982	-	-	-	-	2	-	2
39	St. Pierre and Miquelon .....	1981	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago .....	1981	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other .....	1981	2	-	-	-	-	2
44	1982	-	-	-	-	-	3	3
45	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>24</b>
46	1982	-	-	-	-	2	3	5
<b>South America:</b>								
47	Argentina .....	1981	-	-	-	-	4	4
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil .....	1981	-	-	-	-	5	5
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia .....	1981	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	3	3
53	Guyana .....	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela .....	1981	-	-	-	-	2	2
56	1982	-	-	-	-	-	1	1
57	Other .....	1981	-	-	1	-	-	1
58	1982	-	-	-	-	1	-	1
59	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
60	1982	-	-	-	-	1	4	5
<b>Oceania and other Ocean Islands:</b>								
61	Australia .....	1981	1	1	4	35	202	244
62	1982	1	-	3	13	26	160	203
63	New Zealand .....	1981	-	-	2	4	57	63
64	1982	-	-	-	-	9	30	39
65	Other .....	1981	-	-	-	1	-	1
66	1982	-	-	-	-	-	3	3
67	<b>Total .....</b>	<b>1981</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>40</b>	<b>259</b>	<b>308</b>
68	1982	1	-	3	13	35	193	245
69	<b>Grand total .....</b>	<b>1981</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>169</b>	<b>1,353</b>	<b>1,574</b>
70	1982	4	8	10	32	213	965	1,232

(1) Additional data are available by country on request



TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	5	5	4	-	-	39	Asie – fin:	
14	28	9	2	-	-	60	Israël .....	1981 1
20	57	5	1	-	-	100	Japon .....	1982 2
8	21	12	-	-	-	79	Corée du Sud .....	1981 3
1	1	-	-	-	-	2	Liban .....	1982 4
1	6	-	-	1	-	8	Malaisie .....	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan .....	1982 6
1	5	-	-	-	-	9	Philippines .....	1981 7
-	-	1	-	-	-	3	Singapour .....	1982 8
-	-	-	-	-	-	3	Taiwan .....	1981 9
-	1	-	-	-	-	1	Autres .....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Total .....	1981 11
30	-	-	-	-	-	30		1982 12
18	2	-	-	-	-	20		1981 13
2	4	-	-	-	-	10		1982 14
4	1	2	-	-	-	10		1981 15
78	99	11	5	-	-	231		1982 16
45	62	24	2	1	-	183		1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
1	-	-	-	-	-	1		1981 19
-	-	-	-	-	-	-		1982 20
-	-	-	-	-	-	-		1981 21
-	-	-	-	-	-	-		1982 22
-	-	-	-	-	-	-		1981 23
-	-	-	-	-	-	-		1982 24
1	-	-	-	-	-	1		1981 25
-	-	-	-	-	-	-		1982 26
-	-	-	-	-	-	-		1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-		1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	1	-	-	-	-	1		1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
1	-	-	-	-	-	1		1981 33
-	-	-	-	-	-	-		1982 34
40	68	5	-	-	-	135		1981 35
34	21	2	1	-	-	60		1982 36
-	-	-	-	-	-	-		1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	-	1	-	-	-	1		1981 39
-	-	-	-	-	-	-		1982 40
-	2	-	-	-	-	4		1981 41
-	-	-	-	-	-	3		1982 42
42	70	6	-	-	-	142		1981 43
34	24	2	1	-	-	66		1982 44
-	-	-	-	-	-	-		1981 45
-	8	4	-	-	-	16		1982 46
2	2	-	-	-	-	2		1981 47
-	7	-	-	-	-	14		1982 48
-	2	1	-	-	-	3		1981 49
4	16	-	-	-	-	16		1982 50
-	-	-	-	-	-	7		1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
7	17	2	-	-	-	28		1981 53
1	5	5	-	-	-	12		1982 54
1	1	-	-	-	-	2		1981 55
-	-	5	-	-	-	7		1982 56
9	49	6	-	-	-	76		1981 57
6	9	11	-	-	-	31		1982 58
-	-	-	-	-	-	-		1981 59
153	419	120	13	-	2	951		1982 60
150	201	135	10	5	1	705		1981 61
32	38	50	6	3	1	193		1982 62
41	56	27	6	2	1	172		1981 63
-	1	2	-	-	-	4		1982 64
-	-	1	-	-	-	4		1981 65
185	458	172	19	3	3	1,148		1982 66
191	257	163	16	7	2	881		1981 67
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068		1982 68
2,045	2,512	968	113	20	5	6,895		1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

## Yukon

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
<b>Land:</b>								
1	Automobile .....	1981 83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
2		1982 178	139	447	1,097	4,360	5,064	11,285
3	Same day .....	1981 39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
4		1982 70	63	105	156	2,371	2,652	5,417
5	One night .....	1981 12	47	105	142	403	1,128	1,837
6		1982 53	9	67	152	586	806	1,673
7	Two or more nights .....	1981 32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
8		1982 55	67	275	789	1,403	1,606	4,195
9	Bus .....	1981 34	3	2	76	198	1,461	1,774
10		1982 7	10	15	117	207	1,619	1,975
11	Same day .....	1981 -	-	-	70	103	462	635
12		1982 -	-	-	27	24	313	364
13	One or more nights .....	1981 34	3	2	6	95	999	1,139
14		1982 7	10	15	90	183	1,306	1,611
15	Rail .....	1981 10	9	2	35	82	648	786
16		1982 18	4	29	25	73	308	457
17	Other methods .....	1981 1	-	1	9	19	30	60
18		1982 -	-	-	2	21	19	42
19	<b>Total land .....</b>	<b>1981 128</b>	<b>192</b>	<b>543</b>	<b>1,084</b>	<b>4,388</b>	<b>7,971</b>	<b>14,306</b>
20		<b>1982 203</b>	<b>153</b>	<b>491</b>	<b>1,241</b>	<b>4,661</b>	<b>7,010</b>	<b>13,759</b>
<b>Air:</b>								
21	Commercial .....	1981 46	75	96	141	63	208	629
22		1982 15	82	728	153	90	84	1,152
23	Private .....	1981 -	15	51	23	23	36	148
24		1982 4	15	9	17	23	25	93
25	<b>Total air .....</b>	<b>1981 46</b>	<b>90</b>	<b>147</b>	<b>164</b>	<b>86</b>	<b>244</b>	<b>777</b>
26		<b>1982 19</b>	<b>97</b>	<b>737</b>	<b>170</b>	<b>113</b>	<b>109</b>	<b>1,245</b>
<b>Marine:</b>								
27	Commercial .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
32		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
33	<b>Total .....</b>	<b>1981 174</b>	<b>282</b>	<b>690</b>	<b>1,248</b>	<b>4,474</b>	<b>8,215</b>	<b>15,083</b>
34		<b>1982 222</b>	<b>250</b>	<b>1,228</b>	<b>1,411</b>	<b>4,774</b>	<b>7,119</b>	<b>15,004</b>
Returning from countries other than the United States(2)								
<b>Land (Via the U.S.A.):</b>								
35	1981 .....	-	-	-	-	-	-	-
36	1982 .....	-	-	-	-	-	-	-
<b>Air:</b>								
37	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
38		1982 -	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	2	-	-	-	2
40		1982 3	-	1	-	-	-	4
41	<b>Total air .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
42		<b>1982 3</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>
<b>Marine:</b>								
43	Returning direct .....	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. ....	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	<b>Total marine .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
48		<b>1982 -</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49	<b>Total .....</b>	<b>1981 -</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
50		<b>1982 3</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>
51	<b>Grand total .....</b>	<b>1981 174</b>	<b>282</b>	<b>692</b>	<b>1,248</b>	<b>4,474</b>	<b>8,215</b>	<b>15,085</b>
52		<b>1982 225</b>	<b>250</b>	<b>1,229</b>	<b>1,411</b>	<b>4,774</b>	<b>7,119</b>	<b>15,008</b>

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	<b>Par terre:</b>	
9,844	8,909	3,231	1,302	225	144	34,940	Automobile .....	1981 1
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011		1982 2
4,396	3,558	1,591	452	57	69	15,540	Même jour .....	1981 3
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592	Une nuit .....	1982 4
1,321	1,590	603	120	23	12	5,342		1981 5
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107	Deux nuits ou plus .....	1982 6
4,127	3,761	1,037	730	145	63	14,058		1981 7
								1982 8
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	Autocar .....	1981 9
1,578	704	779	26	80	15	5,157		1982 10
180	75	26	5	-	2	923	Même jour .....	1981 11
133	67	7	10	2	-	583	Une nuit ou plus .....	1982 12
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336		1981 13
1,445	637	772	16	78	15	4,574		1982 14
1,009	530	181	38	19	9	2,572	Chemin de fer .....	1981 15
684	586	157	15	-	-	1,899		1982 16
73	92	23	5	-	-	253	Autres moyens .....	1981 17
54	34	13	1	-	-	144		1982 18
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	<b>Total, par terre .....</b>	<b>1981 19</b>
12,160	10,233	4,180	1,344	305	159	42,140		1982 20
143	206	91	20	13	91	1,193	<b>Par air:</b>	
160	103	61	81	33	93	1,683	Commercial .....	1981 21
55	44	44	17	18	8	334	Privé .....	1982 22
37	56	25	20	14	10	255		1981 23
								1982 24
198	250	135	37	31	99	1,527	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 25</b>
197	159	86	101	47	103	1,938		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
2	-	-	-	-	-	-	Commercial .....	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé .....	1981 29
2	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 31</b>
								1982 32
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	<b>Total .....</b>	<b>1981 33</b>
12,357	10,392	4,266	1,445	352	262	44,078		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par terre (via les États-Unis):</b>	
-	-	-	-	-	-	-	1981 .....	35
-	-	-	-	-	-	-	1982 .....	36
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par air:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
-	6	-	-	-	-	8	Rentrée via les États-Unis .....	1981 39
-	-	-	-	-	-	-		1982 40
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total, par air .....</b>	<b>1981 41</b>
-	-	-	-	-	-	4		1982 42
-	-	-	-	-	-	-	<b>Par mer:</b>	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe .....	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis .....	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	<b>Total, par mer .....</b>	<b>1981 47</b>
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	6	-	-	-	-	8	<b>Total .....</b>	<b>1981 49</b>
-	-	-	-	-	-	4		1982 50
14,523	12,264	4,099	1,542	484	334	48,331	<b>Total global .....</b>	<b>1981 51</b>
12,357	10,392	4,266	1,445	352	262	44,082		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Yukon

TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
No								
		United States vehicles						
	Automobile:							
1	Same day . . . . .	1981 327	187	299	319	901	1,335	3,368
2		1982 417	332	603	767	1,197	1,737	5,053
3	One night . . . . .	1981 243	238	301	339	443	844	2,408
4		1982 269	155	263	276	589	926	2,478
5	Two or more nights . . . . .	1981 300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
6		1982 381	353	546	754	1,528	3,626	7,188
7	Total . . . . .	1981 870	735	1,101	1,258	2,526	5,369	11,859
8		1982 1,067	840	1,412	1,797	3,314	6,289	14,719
9	Trucks used commercially . . . . .	1981 66	62	121	173	119	172	713
10		1982 140	210	502	177	136	179	1,344
11	Other vehicles . . . . .	1981 -	-	-	5	27	109	141
12		1982 -	-	-	7	49	116	172
13	Total . . . . .	1981 936	797	1,222	1,436	2,672	5,650	12,713
14		1982 1,207	1,050	1,914	1,981	3,499	6,584	16,235
		Canadian vehicles						
	Automobile:							
15	Same day . . . . .	1981 20	30	46	55	889	1,111	2,151
16		1982 34	32	44	71	813	975	1,969
17	One night . . . . .	1981 6	18	46	62	153	446	731
18		1982 24	4	26	65	227	323	669
19	Two or more nights . . . . .	1981 15	30	115	256	392	733	1,541
20		1982 28	34	91	294	497	621	1,565
21	Total . . . . .	1981 41	78	207	373	1,434	2,290	4,423
22		1982 86	70	161	430	1,537	1,919	4,203
23	Trucks used commercially . . . . .	1981 94	66	88	77	72	145	542
24		1982 120	141	152	70	150	116	749
25	Other vehicles . . . . .	1981 -	-	-	-	6	12	18
26		1982 -	-	-	-	12	9	21
27	Total . . . . .	1981 135	144	295	450	1,512	2,447	4,983
28		1982 206	211	313	500	1,699	2,044	4,973
		Total vehicles						
	Automobile:							
29	Same day . . . . .	1981 347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
30		1982 451	364	647	838	2,010	2,712	7,022
31	One night . . . . .	1981 249	256	347	401	596	1,290	3,139
32		1982 293	159	289	341	816	1,249	3,147
33	Two or more nights . . . . .	1981 315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
34		1982 409	387	637	1,048	2,025	4,247	8,753
35	Total . . . . .	1981 911	813	1,308	1,631	3,960	7,659	16,282
36		1982 1,153	910	1,573	2,227	4,851	8,208	18,922
37	Trucks used commercially . . . . .	1981 160	128	209	250	191	317	1,255
38		1982 260	351	654	247	286	295	2,093
39	Other vehicles . . . . .	1981 -	-	-	5	33	121	159
40		1982 -	-	-	7	61	125	193
41	Total . . . . .	1981 1,071	941	1,517	1,886	4,184	8,097	17,696
42		1982 1,413	1,261	2,227	2,481	5,198	8,628	21,208

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,494	1,720	1,034	734	399	301	9,050	<b>Automobile:</b>	
1,910	1,843	1,126	786	424	292	11,434	Même jour .....	1981 1
								1982 2
867	1,017	546	412	199	184	5,633	Une nuit .....	1981 3
1,594	1,129	659	446	295	201	6,802		1982 4
6,208	6,559	3,268	1,396	813	699	25,026	Deux nuits ou plus .....	1981 5
5,994	6,022	3,603	1,656	761	745	25,969		1982 6
<b>8,569</b>	<b>9,296</b>	<b>4,848</b>	<b>2,542</b>	<b>1,411</b>	<b>1,184</b>	<b>39,709</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 7</b>
<b>9,498</b>	<b>8,994</b>	<b>5,388</b>	<b>2,888</b>	<b>1,480</b>	<b>1,238</b>	<b>44,205</b>		<b>1982 8</b>
219	204	159	223	138	165	1,821	Camions commerciaux .....	1981 9
161	175	193	132	174	104	2,283		1982 10
237	190	59	36	1	-	664	Autres véhicules .....	1981 11
272	182	64	3	-	-	693		1982 12
<b>9,025</b>	<b>9,690</b>	<b>5,066</b>	<b>2,801</b>	<b>1,550</b>	<b>1,349</b>	<b>42,194</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 13</b>
<b>9,931</b>	<b>9,351</b>	<b>5,645</b>	<b>3,023</b>	<b>1,654</b>	<b>1,342</b>	<b>47,181</b>		<b>1982 14</b>
Véhicules du Canada								
1,559	1,601	778	301	103	27	6,520	<b>Automobile:</b>	
1,484	1,231	612	163	30	31	5,520	Même nuit .....	1981 15
								1982 16
631	494	197	76	19	8	2,156	Une nuit .....	1981 17
498	600	248	54	8	4	2,081		1982 18
1,802	1,460	411	207	43	27	5,491	Deux nuits ou plus .....	1981 19
1,434	1,304	414	289	57	32	5,095		1982 20
<b>3,992</b>	<b>3,555</b>	<b>1,386</b>	<b>584</b>	<b>165</b>	<b>62</b>	<b>14,167</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 21</b>
<b>3,416</b>	<b>3,135</b>	<b>1,274</b>	<b>506</b>	<b>95</b>	<b>67</b>	<b>12,696</b>		<b>1982 22</b>
134	158	161	177	136	114	1,422	Camions commerciaux .....	1981 23
96	170	126	157	220	186	1,704		1982 24
26	19	1	-	-	-	64	Autres véhicules .....	1981 25
34	19	1	-	-	-	75		1982 26
<b>4,152</b>	<b>3,732</b>	<b>1,548</b>	<b>761</b>	<b>301</b>	<b>176</b>	<b>15,653</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 27</b>
<b>3,546</b>	<b>3,324</b>	<b>1,401</b>	<b>663</b>	<b>315</b>	<b>253</b>	<b>14,475</b>		<b>1982 28</b>
Total, véhicules								
3,053	3,321	1,812	1,035	502	328	15,570	<b>Automobile:</b>	
3,394	3,074	1,738	949	454	323	16,954	Même jour .....	1981 29
								1982 30
1,498	1,511	743	488	218	192	7,789	Une nuit .....	1981 31
2,092	1,729	907	500	303	205	8,883		1982 32
8,010	8,019	3,679	1,603	856	726	30,517	Deux nuits ou plus .....	1981 33
7,428	7,326	4,017	1,945	818	777	31,064		1982 34
<b>12,561</b>	<b>12,851</b>	<b>6,234</b>	<b>3,126</b>	<b>1,576</b>	<b>1,246</b>	<b>53,876</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 35</b>
<b>12,914</b>	<b>12,129</b>	<b>6,662</b>	<b>3,394</b>	<b>1,575</b>	<b>1,305</b>	<b>56,901</b>		<b>1982 36</b>
353	362	320	400	274	279	3,243	Camions commerciaux .....	1981 37
257	345	319	289	394	290	3,987		1982 38
263	209	60	36	1	-	728	Autres véhicules .....	1981 39
306	201	65	3	-	-	768		1982 40
<b>13,177</b>	<b>13,422</b>	<b>6,614</b>	<b>3,562</b>	<b>1,851</b>	<b>1,525</b>	<b>57,847</b>	<b>Total .....</b>	<b>1981 41</b>
<b>13,477</b>	<b>12,675</b>	<b>7,046</b>	<b>3,686</b>	<b>1,969</b>	<b>1,595</b>	<b>61,656</b>		<b>1982 42</b>





## SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

---

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Nova Scotia(1) – Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth . . . . .	1,136	52	15	1,203
2	Total . . . . .	1,136	52	15	1,203
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:					
3	Andover . . . . .	4,396	191	5	4,592
4	Bloomfield . . . . .	127	9	-	136
5	Campobello . . . . .	4,382	53	21	4,456
6	Centreville . . . . .	1,323	137	4	1,464
7	Clair . . . . .	10,358	415	63	10,836
8	Edmundston . . . . .	25,997	672	191	26,860
9	Forest City . . . . .	193	8	18	219
10	Fosterville . . . . .	342	16	4	362
11	Four Falls . . . . .	131	1	-	132
12	Gillespie . . . . .	2,726	113	30	2,869
13	Grand Falls . . . . .	2,326	23	14	2,363
14	Milltown . . . . .	5,725	251	14	5,990
15	River de Chute . . . . .	431	60	-	491
16	St. Andrews . . . . .	-	-	-	-
17	St. Croix . . . . .	2,078	63	12	2,153
18	St. Léonard . . . . .	10,975	322	356	11,653
19	St. Stephen . . . . .	17,388	454	49	17,891
20	Woodstock . . . . .	7,342	1,310	9	8,661
21	Total . . . . .	96,240	4,098	790	101,128
Québec:					
22	Abercorn . . . . .	1,840	410	1	2,251
23	Armstrong . . . . .	4,504	531	3	5,038
24	Beebe . . . . .	2,052	129	39	2,220
25	Charlottesville . . . . .	470	11	7	488
26	Clarenceville . . . . .	655	104	2	761
27	Covey Hill . . . . .	806	83	-	889
28	Daaquam . . . . .	424	82	-	506
29	Dundee . . . . .	1,896	245	9	2,150
30	East Hereford . . . . .	1,498	644	4	2,146
31	East Pinnacle . . . . .	334	44	-	378
32	Franklin Centre . . . . .	488	257	5	750
33	Frelighsburg . . . . .	980	321	4	1,305
34	Glen Sutton . . . . .	361	170	15	546
35	Hemmingford . . . . .	2,081	198	-	2,279
36	Herdman . . . . .	1,597	174	1	1,772
37	Hereford Road . . . . .	964	76	1	1,041
38	Highwater . . . . .	1,172	280	2	1,454
39	Jamieson's Line . . . . .	224	18	-	242
40	Lacolle(2) . . . . .	21,523	5,370	29	26,922

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
278	186	4	468	1,671	1
278	186	4	468	1,671	2
9,788	366	32	10,186	14,778	3
127	27	-	154	290	4
11,512	117	23	11,652	16,108	5
3,767	175	-	3,942	5,406	6
12,775	545	85	13,405	24,241	7
34,670	411	257	35,338	62,198	8
194	60	30	284	503	9
720	33	11	764	1,126	10
463	3	1	467	599	11
3,790	268	8	4,066	6,935	12
5,996	57	45	6,098	8,461	13
14,143	2,064	82	16,289	22,279	14
734	111	-	845	1,336	15
-	-	-	-	-	16
2,545	88	86	2,719	4,872	17
17,660	259	686	18,605	30,258	18
36,186	1,050	252	37,488	55,379	19
10,671	2,813	8	13,692	22,353	20
165,941	8,447	1,606	175,994	277,122	21
4,070	188	41	4,299	6,550	22
3,406	2,279	10	5,695	10,733	23
4,036	379	22	4,437	6,657	24
438	7	6	451	939	25
3,198	78	18	3,294	4,055	26
1,778	93	4	1,875	2,764	27
708	1,150	-	1,858	2,364	28
2,528	1,801	12	4,341	6,491	29
1,924	257	5	2,186	4,332	30
1,069	86	12	1,167	1,545	31
924	58	7	989	1,739	32
3,048	199	65	3,312	4,617	33
1,166	58	12	1,236	1,782	34
5,294	300	36	5,630	7,909	35
3,822	81	26	3,929	5,701	36
1,748	47	4	1,799	2,840	37
3,538	113	27	3,678	5,132	38
100	5	1	106	348	39
51,544	11,397	185	63,126	90,048	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	326	69	1	396
2	Noyan .....	887	69	2	958
3	Philipsburg .....	12,712	1,764	29	14,505
4	Pohénégamook .....	347	366	54	767
5	Rock Island .....	13,016	596	37	13,649
6	St-Pamphile .....	946	1,052	-	1,998
7	Stanhope .....	1,915	254	1	2,170
8	Trout River .....	1,690	87	16	1,793
9	Woburn .....	917	245	1	1,163
10	Total .....	76,625	13,649	263	90,537
Ontario:					
11	Cornwall .....	17,752	1,408	25	19,185
12	Fort Erie(3) .....	163,144	6,802	347	170,293
13	Fort Frances .....	11,338	263	60	11,661
14	Lansdowne .....	15,468	1,443	35	16,946
15	Niagara Falls(3) .....	47,929	8,513	166	56,608
16	Queenston Bridge .....	83,866	300	375	84,541
17	Rainbow Bridge .....	-	-	-	-
18	Whirlpool Bridge .....	-	-	-	-
19	Oshawa .....	-	-	-	-
20	Pelee Island .....	-	-	-	-
21	Pigeon River .....	2,393	1,288	13	3,694
22	Point Alexandria .....	408	-	10	418
23	Port Lambton .....	1,259	10	19	1,288
24	Prescott .....	5,492	226	11	5,729
25	Rainy River .....	1,446	74	3	1,523
26	Sarnia(3) .....	59,880	5,459	67	65,406
27	Sault Ste. Marie .....	22,953	215	128	23,296
28	Sombra .....	1,351	173	13	1,537
29	Walpole Island .....	1,391	1	3	1,395
30	Windsor(3) .....	100,679	21,515	93	122,287
31	Ambassador Bridge Tunnel .....	123,059	1,444	83	124,586
31	Total .....	659,808	49,134	1,451	710,393
Manitoba:					
32	Boissevain .....	1,167	268	-	1,435
33	Cartwright .....	279	24	-	303
34	Coulter .....	371	108	7	486
35	Crystal City .....	174	3	-	177
36	Emerson .....	7,586	2,064	1	9,651
37	Goodlands .....	297	22	-	319
38	Gretna .....	1,135	62	-	1,197
39	Lena .....	645	21	-	666
40	Lyleton .....	365	29	2	396
41	Piney .....	267	41	-	308
42	Snowflake .....	84	-	-	84
43	South Junction .....	898	73	5	976
44	Sprague .....	1,453	71	-	1,524
45	Tolstoi .....	639	44	-	683
46	Windygates .....	345	23	1	369
47	Winkler .....	655	105	-	760
48	Total .....	16,360	2,958	16	19,334

See footnote(s) at end of table.



TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,089	40	14	1,143	1,539	1
3,940	64	17	4,021	4,979	2
16,176	3,276	98	19,550	34,055	3
374	48	2	424	1,191	4
16,980	1,234	101	18,315	31,964	5
1,177	603	-	1,780	3,778	6
4,244	293	29	4,566	6,736	7
3,195	139	65	3,399	5,192	8
2,215	890	1	3,106	4,269	9
<b>143,729</b>	<b>25,163</b>	<b>820</b>	<b>169,712</b>	<b>260,249</b>	<b>10</b>
18,803	774	124	19,701	38,886	11
77,592	14,427	219	92,238	262,531	12
19,261	179	174	19,614	31,275	13
16,115	4,305	74	20,494	37,440	14
37,339	9,808	158	47,305	103,913	15
64,826	1,165	314	66,305	150,846	16
-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	19
3,296	216	41	3,553	7,247	20
262	-	23	285	703	21
1,168	17	1	1,186	2,474	22
9,549	570	49	10,168	15,897	23
3,957	333	71	4,361	5,884	24
51,539	4,204	72	55,815	121,221	25
29,788	302	164	30,254	53,550	26
1,220	60	26	1,306	2,843	27
1,279	-	5	1,284	2,679	28
65,364	25,950	62	91,376	213,663	29
98,834	3,123	83	102,040	226,626	30
<b>500,192</b>	<b>65,433</b>	<b>1,660</b>	<b>567,285</b>	<b>1,277,678</b>	<b>31</b>
1,154	170	7	1,331	2,766	32
404	34	-	438	741	33
643	68	7	718	1,204	34
423	27	1	451	628	35
11,773	2,769	7	14,549	24,200	36
607	65	1	673	992	37
2,437	175	23	2,635	3,832	38
959	40	-	999	1,665	39
1,097	116	-	1,213	1,609	40
333	55	-	388	696	41
344	13	-	357	441	42
1,780	33	2	1,795	2,771	43
3,442	581	1	4,024	5,548	44
637	311	1	949	1,632	45
1,175	15	8	1,198	1,567	46
991	114	14	1,119	1,879	47
<b>28,179</b>	<b>4,586</b>	<b>72</b>	<b>32,837</b>	<b>52,171</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver .....	100	2	-	102
2	Carievale .....	241	10	-	251
3	Climax .....	211	36	-	247
4	Coronach .....	182	21	-	203
5	Estevan .....	707	13	-	720
6	Monchy .....	224	29	-	253
7	Northgate .....	461	37	-	498
8	North Portal .....	2,210	447	2	2,659
9	Oungre .....	337	16	1	354
10	Regway .....	731	116	-	847
11	Torquay .....	110	-	2	112
12	West Poplar River .....	105	3	-	108
13	Willow Creek .....	61	-	-	61
14	Total .....	5,680	730	5	6,415
Alberta:					
15	Aden .....	86	-	1	87
16	Carway .....	1,382	13	1	1,396
17	Chief Mountain .....	-	-	-	-
18	Coutts .....	3,447	1,420	2	4,869
19	Del Bonita .....	486	69	-	555
20	Wild Horse .....	168	43	1	212
21	Total .....	5,569	1,545	5	7,119
British Columbia - Colombie- Britannique:					
22	Aldergrove .....	8,309	556	3	8,868
23	Boundary Bay .....	11,441	327	3	11,771
24	Carson .....	1,453	55	6	1,514
25	Cascade .....	942	135	10	1,087
26	Chopaka .....	106	-	4	110
27	Huntingdon .....	8,854	1,418	57	10,329
28	Kingsgate .....	1,575	345	6	1,926
29	Midway .....	336	161	2	499
30	Nelway .....	617	175	12	804
31	Osoyoos .....	5,869	227	18	6,114
32	Pacific Highway(4) .....	35,762	5,995	164	41,921
33	Paterson .....	896	529	1	1,426
34	Prince Rupert .....	455	27	3	485
35	Roosville .....	896	475	-	1,371
36	Rykerts .....	1,254	35	13	1,302
37	Sidney .....	1,206	2	5	1,213
38	Stewart .....	419	7	-	426
39	Victoria .....	2,222	50	214	2,486
40	Waneta .....	349	38	1	388
41	Total .....	82,961	10,557	522	94,040
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek .....	2,020	103	3	2,126
43	Dawson/Little Gold .....	-	-	-	-
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	642	29	-	671
46	Whitehorse .....	226	-	-	226
47	Total .....	2,888	132	3	3,023
48	Canada .....	947,267	82,855	3,070	1,033,192

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin**  
**OCTOBER-1982-OCTOBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
207	-	-	207	309	1
752	10	-	762	1,013	2
673	24	5	702	949	3
711	5	4	720	923	4
1,647	41	33	1,721	2,441	5
605	10	-	615	868	6
835	1,682	9	2,526	3,024	7
3,880	714	5	4,599	7,258	8
557	21	4	582	936	9
1,684	77	10	1,771	2,618	10
225	9	-	234	346	11
332	15	-	347	455	12
222	-	-	222	283	13
<b>12,330</b>	<b>2,608</b>	<b>70</b>	<b>15,008</b>	<b>21,423</b>	<b>14</b>
93	-	-	93	180	15
3,030	26	34	3,090	4,486	16
-	-	-	-	-	17
8,803	655	39	9,497	14,366	18
883	23	1	907	1,462	19
569	35	-	604	816	20
<b>13,378</b>	<b>739</b>	<b>74</b>	<b>14,191</b>	<b>21,310</b>	<b>21</b>
20,048	727	58	20,833	29,701	22
59,442	448	1,208	61,098	72,869	23
2,519	96	45	2,660	4,174	24
1,859	174	10	2,043	3,130	25
294	-	13	307	417	26
39,279	1,192	613	41,084	51,413	27
3,150	448	25	3,623	5,549	28
387	204	12	603	1,102	29
1,008	84	13	1,105	1,909	30
13,563	409	105	14,077	20,191	31
78,089	6,277	779	85,145	127,066	32
3,973	24	86	4,083	5,509	33
31	-	-	31	516	34
2,651	599	8	3,258	4,629	35
3,944	34	28	4,006	5,308	36
179	6	11	196	1,408	37
1,184	95	4	1,283	1,709	38
668	42	24	734	3,220	39
858	-	32	890	1,278	40
<b>233,126</b>	<b>10,859</b>	<b>3,074</b>	<b>247,059</b>	<b>341,099</b>	<b>41</b>
65	17	-	82	2,208	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
221	137	-	358	1,029	45
220	3	-	223	449	46
<b>506</b>	<b>157</b>	<b>-</b>	<b>663</b>	<b>3,686</b>	<b>47</b>
<b>1,097,659</b>	<b>118,178</b>	<b>7,380</b>	<b>1,223,217</b>	<b>2,256,409</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	62	100	-	162
2	Total .....	62	100	-	162
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	3,232	173	-	3,405
4	Bloomfield .....	109	12	-	121
5	Campobello .....	1,990	29	1	2,020
6	Centreville .....	1,108	137	-	1,245
7	Clair .....	8,537	374	10	8,921
8	Edmundston .....	23,909	679	19	24,607
9	Forest City .....	141	2	10	153
10	Fosterville .....	282	13	1	296
11	Four Falls .....	114	-	-	114
12	Gillespie .....	2,167	169	4	2,340
13	Grand Falls .....	2,199	90	2	2,291
14	Milltown .....	4,746	339	2	5,087
15	River de Chute .....	414	62	-	476
16	St. Andrews .....	-	-	-	-
17	St. Croix .....	1,622	84	6	1,712
18	St. Léonard .....	9,788	260	110	10,158
19	St. Stephen .....	13,578	580	7	14,165
20	Woodstock .....	5,760	1,440	1	7,201
21	Total .....	79,696	4,443	173	84,312
Québec:					
22	Abercorn .....	1,486	232	-	1,718
23	Armstrong .....	2,299	707	-	3,006
24	Beebe .....	1,674	116	8	1,798
25	Charlevoix .....	184	13	-	197
26	Clarenceville .....	548	193	-	741
27	Covey Hill .....	305	101	-	406
28	Daaquam .....	578	134	-	712
29	Dundee .....	1,479	53	4	1,536
30	East Hereford .....	1,051	669	-	1,720
31	East Pinnacle .....	154	30	-	184
32	Franklin Centre .....	255	210	-	465
33	Frelighsburg .....	675	192	-	867
34	Glen Sutton .....	352	122	-	474
35	Hemmingford .....	1,772	148	-	1,920
36	Herdman .....	1,506	138	-	1,644
37	Hereford Road .....	729	102	-	831
38	Highwater .....	884	178	-	1,062
39	Jamieson's Line .....	172	38	2	212
40	Lacolle(2) .....	16,860	5,932	2	22,794

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
29	143	-	172	334	1
29	143	-	172	334	2
7,880	294	8	8,182	11,587	3
163	22	-	185	306	4
10,427	119	11	10,557	12,577	5
3,281	154	3	3,438	4,683	6
10,767	486	29	11,282	20,203	7
30,378	292	48	30,718	55,325	8
139	101	18	258	411	9
642	85	-	727	1,023	10
350	-	-	350	464	11
3,228	274	1	3,503	5,843	12
5,522	47	7	5,576	7,867	13
12,927	2,746	29	15,702	20,789	14
687	91	-	778	1,254	15
-	-	-	-	-	16
1,877	68	44	1,989	3,701	17
15,220	324	193	15,737	25,895	18
32,080	1,348	73	33,501	47,666	19
9,751	3,228	7	12,986	20,187	20
145,319	9,679	471	155,469	239,781	21
3,150	217	-	3,367	5,085	22
4,634	3,019	-	7,653	10,659	23
3,451	296	1	3,748	5,546	24
349	12	-	361	558	25
1,715	42	1	1,758	2,499	26
546	72	-	618	1,024	27
935	953	-	1,888	2,600	28
2,025	102	2	2,129	3,665	29
1,589	356	4	1,949	3,669	30
757	47	3	807	991	31
289	48	-	337	802	32
1,940	113	-	2,053	2,920	33
1,043	88	-	1,131	1,605	34
3,823	248	7	4,078	5,998	35
2,602	83	1	2,686	4,330	36
1,435	35	3	1,473	2,304	37
2,993	145	1	3,139	4,201	38
118	8	-	126	338	39
34,219	10,837	26	45,082	67,876	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	190	87	-	277
2	Noyan .....	852	97	-	949
3	Philpsburg .....	9,168	1,540	3	10,711
4	Pohénégamook .....	393	402	12	807
5	Rock Island .....	10,068	711	3	10,782
6	St-Pamphile .....	1,345	1,073	-	2,418
7	Stanhope .....	1,414	271	-	1,685
8	Trout River .....	1,536	84	1	1,621
9	Woburn .....	537	192	1	730
10	Total .....	58,466	13,765	36	72,267
Ontario:					
11	Cornwall .....	15,721	1,547	7	17,275
12	Fort Erie(3) .....	110,717	6,778	23	117,518
13	Fort Frances .....	7,710	251	3	7,964
14	Lansdowne .....	7,276	1,431	4	8,711
	Niagara Falls(3) .....	-	-	-	-
15	Queenston Bridge .....	31,318	7,082	4	38,404
16	Rainbow Bridge .....	54,358	342	117	54,817
17	Whirlpool Bridge .....	-	-	-	-
18	Oshawa .....	-	-	-	-
19	Pelee Island .....	3	-	-	3
20	Pigeon River .....	727	1,328	8	2,063
21	Point Alexandria .....	-	-	-	-
22	Port Lambton .....	774	21	-	795
23	Prescott .....	3,982	206	2	4,190
24	Rainy River .....	802	44	1	847
25	Sarnia(3) .....	44,716	5,129	20	49,865
26	Sault Ste. Marie .....	13,426	968	15	14,409
27	Sombra .....	756	138	6	900
28	Walpole Island .....	1,229	-	1	1,230
	Windsor(3) .....	-	-	-	-
29	Ambassador Bridge .....	95,048	17,577	35	112,660
30	Tunnel .....	115,833	1,313	63	117,209
31	Total .....	504,396	44,155	309	548,860
Manitoba:					
32	Boissevain .....	634	284	-	918
33	Cartwright .....	224	14	-	238
34	Coulter .....	322	27	-	349
35	Crystal City .....	104	5	-	109
36	Emerson .....	4,492	2,324	5	6,821
37	Goodlands .....	259	5	-	264
38	Gretna .....	1,047	54	-	1,101
39	Lena .....	530	9	-	539
40	Lyleton .....	288	23	-	311
41	Piney .....	288	48	-	336
42	Snowflake .....	71	-	-	71
43	South Junction .....	620	83	2	705
44	Sprague .....	822	53	-	875
45	Tolstoi .....	361	56	-	417
46	Windygates .....	270	8	-	278
47	Winkler .....	452	57	-	509
48	Total .....	10,784	3,050	7	13,841

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
640	44	9	693	970	1
2,419	72	-	2,491	3,440	2
9,023	3,027	9	12,059	22,770	3
513	40	-	553	1,360	4
12,613	1,349	26	13,988	24,770	5
2,414	565	-	2,979	5,397	6
3,338	367	1	3,706	5,391	7
2,237	154	11	2,402	4,023	8
1,788	1,018	1	2,807	3,537	9
<b>102,598</b>	<b>23,357</b>	<b>106</b>	<b>126,061</b>	<b>198,328</b>	<b>10</b>
14,325	986	2	15,313	32,588	11
61,907	14,176	54	76,137	193,655	12
18,073	181	12	18,266	26,230	13
9,123	4,090	18	13,231	21,942	14
33,505	9,021	9	42,535	80,939	15
59,539	2,277	160	61,976	116,793	16
-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	18
15	-	-	15	18	19
2,409	253	-	2,662	4,725	20
-	-	-	-	-	21
875	20	-	895	1,690	22
6,590	535	7	7,132	11,322	23
3,536	307	4	3,847	4,694	24
48,189	3,968	32	52,189	102,054	25
25,639	661	36	26,336	40,745	26
1,102	78	5	1,185	2,085	27
1,062	-	12	1,074	2,304	28
59,962	22,671	46	82,679	195,339	29
94,625	3,078	59	97,762	214,971	30
<b>440,476</b>	<b>62,302</b>	<b>456</b>	<b>503,234</b>	<b>1,052,094</b>	<b>31</b>
789	176	-	965	1,883	32
306	21	-	327	565	33
684	36	-	720	1,069	34
297	13	-	310	419	35
9,023	3,198	4	12,225	19,046	36
573	63	-	636	900	37
2,159	157	2	2,318	3,419	38
847	27	-	874	1,413	39
1,011	78	-	1,089	1,400	40
287	57	-	344	680	41
297	7	1	305	376	42
1,338	24	-	1,362	2,067	43
2,582	446	1	3,029	3,904	44
438	142	-	580	997	45
900	7	-	907	1,185	46
768	122	1	891	1,400	47
<b>22,299</b>	<b>4,574</b>	<b>9</b>	<b>26,882</b>	<b>40,723</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver .....	94	4	-	98
2	Carievale .....	151	10	-	161
3	Climax .....	174	10	-	184
4	Coronach .....	182	16	-	198
5	Estevan .....	454	17	-	471
6	Monchy .....	163	52	-	215
7	Northgate .....	291	45	-	336
8	North Portal .....	1,333	482	-	1,815
9	Oungre .....	196	16	-	212
10	Regway .....	551	159	-	710
11	Torquay .....	81	2	-	83
12	West Poplar River .....	76	1	-	77
13	Willow Creek .....	30	-	-	30
14	Total .....	3,776	814	-	4,590
Alberta:					
15	Aden .....	65	-	-	65
16	Carway .....	684	11	-	695
17	Chief Mountain .....	-	-	-	-
18	Coutts .....	2,415	1,531	2	3,948
19	Del Bonita .....	498	9	-	507
20	Wild Horse .....	110	22	-	132
21	Total .....	3,772	1,573	2	5,347
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove .....	6,682	553	-	7,235
23	Boundary Bay .....	10,992	296	3	11,291
24	Carson .....	1,265	34	-	1,299
25	Cascade .....	822	89	-	911
26	Chopaka .....	99	-	2	101
27	Huntingdon .....	7,167	1,483	38	8,688
28	Kingsgate .....	806	332	1	1,139
29	Midway .....	234	203	2	439
30	Nelway .....	283	110	-	393
31	Osoyoos .....	4,056	231	5	4,292
32	Pacific Highway(4) .....	36,993	7,572	115	44,680
33	Paterson .....	686	436	1	1,123
34	Prince Rupert .....	247	69	-	316
35	Roosville .....	454	395	-	849
36	Rykerts .....	604	41	1	646
37	Sidney .....	521	2	11	534
38	Stewart .....	352	6	5	363
39	Victoria .....	983	45	-	1,028
40	Waneta .....	244	45	2	291
41	Total .....	73,490	11,942	186	85,618
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek .....	1,011	138	-	1,149
43	Dawson/Little Gold .....	-	-	-	-
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	469	36	-	505
46	Whitehorse .....	-	-	-	-
47	Total .....	1,480	174	-	1,654
48	Canada .....	735,922	80,016	713	816,651

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
180	-	-	180	278	1
786	16	8	810	971	2
475	33	-	508	692	3
675	3	-	678	876	4
1,498	58	-	1,556	2,027	5
553	8	-	561	776	6
787	1,587	-	2,374	2,710	7
3,288	654	-	3,942	5,757	8
433	21	-	454	666	9
1,367	181	-	1,548	2,258	10
223	4	-	227	310	11
254	27	-	281	358	12
264	-	-	264	294	13
<b>10,783</b>	<b>2,592</b>	<b>8</b>	<b>13,383</b>	<b>17,973</b>	<b>14</b>
82	1	-	83	148	15
682	10	-	692	1,387	16
-	-	-	-	-	17
6,345	792	5	7,142	11,090	18
779	12	-	791	1,298	19
352	15	-	367	499	20
<b>8,240</b>	<b>830</b>	<b>5</b>	<b>9,075</b>	<b>14,422</b>	<b>21</b>
19,967	648	14	20,629	27,864	22
51,078	334	679	52,091	63,382	23
1,978	83	12	2,073	3,372	24
1,593	169	-	1,762	2,673	25
223	-	-	223	324	26
34,134	1,327	154	35,615	44,303	27
2,038	431	4	2,473	3,612	28
266	242	2	510	949	29
788	27	1	816	1,209	30
9,899	572	10	10,481	14,773	31
71,390	7,990	284	79,664	124,344	32
3,262	23	4	3,289	4,412	33
16	-	-	16	332	34
1,846	361	-	2,207	3,056	35
2,584	38	2	2,624	3,270	36
98	9	10	117	651	37
961	116	-	1,077	1,440	38
445	57	1	503	1,531	39
564	-	10	574	865	40
<b>203,130</b>	<b>12,427</b>	<b>1,187</b>	<b>216,744</b>	<b>302,362</b>	<b>41</b>
29	11	-	40	1,189	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
66	209	-	275	780	45
-	-	-	-	-	46
<b>95</b>	<b>220</b>	<b>-</b>	<b>315</b>	<b>1,969</b>	<b>47</b>
<b>932,969</b>	<b>116,124</b>	<b>2,242</b>	<b>1,051,335</b>	<b>1,867,986</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	35	68	-	103
2	Total .....	35	68	-	103
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	3,520	107	-	3,627
4	Bloomfield .....	98	3	-	101
5	Campobello .....	2,007	17	1	2,025
6	Centreville .....	1,018	132	-	1,150
7	Clair .....	8,854	447	1	9,302
8	Edmundston .....	26,203	508	6	26,717
9	Forest City .....	140	-	1	141
10	Fosterville .....	197	10	1	208
11	Four Falls .....	140	1	-	141
12	Gillespie .....	1,926	64	-	1,990
13	Grand Falls .....	2,066	69	-	2,135
14	Milltown .....	4,830	320	-	5,150
15	River de Chute .....	358	38	-	396
16	St. Andrews .....	-	-	-	-
17	St. Croix .....	1,752	38	5	1,795
18	St. Léonard .....	11,743	360	20	12,123
19	St. Stephen .....	14,750	428	-	15,178
20	Woodstock .....	5,568	1,432	-	7,000
21	Total .....	85,170	3,974	35	89,179
Québec:					
22	Abercorn .....	1,438	210	-	1,648
23	Armstrong .....	1,808	617	-	2,425
24	Beebe .....	1,794	130	3	1,927
25	Charlottesville .....	155	7	-	162
26	Clarenceville .....	551	74	-	625
27	Covey Hill .....	260	122	-	382
28	Daaquam .....	337	149	-	486
29	Dundee .....	1,073	47	2	1,122
30	East Hereford .....	1,163	654	-	1,817
31	East Pinnacle .....	149	31	-	180
32	Franklin Centre .....	249	248	-	497
33	Freighsburg .....	702	158	1	861
34	Glen Sutton .....	322	65	2	389
35	Hemmingford .....	1,778	158	-	1,936
36	Herdman .....	1,374	138	-	1,512
37	Hereford Road .....	687	71	-	758
38	Highwater .....	955	114	-	1,069
39	Jamieson's Line .....	159	46	3	208
40	Lacolle(2) .....	17,538	5,132	4	22,674

See footnote(s) at end of table.



**TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée**

**DECEMBER-1982-DÉCEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
27	170	-	197	300	1
27	170	-	197	300	2
9,637	224	2	9,863	13,490	3
221	22	-	243	344	4
10,475	84	4	10,563	12,588	5
3,820	123	1	3,944	5,094	6
11,515	390	1	11,906	21,208	7
32,576	210	8	32,794	59,511	8
144	86	8	238	379	9
553	41	-	594	802	10
399	-	-	399	540	11
3,128	80	-	3,208	5,198	12
5,630	62	5	5,697	7,832	13
13,540	2,354	3	15,897	21,047	14
682	78	-	760	1,156	15
-	-	-	-	-	16
1,797	103	3	1,903	3,698	17
17,217	429	45	17,691	29,814	18
34,848	1,136	19	36,003	51,181	19
10,446	3,123	-	13,569	20,569	20
156,628	8,545	99	165,272	254,451	21
3,546	234	-	3,780	5,428	22
2,927	2,574	-	5,501	7,926	23
3,536	253	2	3,791	5,718	24
332	20	-	352	514	25
1,709	35	1	1,745	2,370	26
469	50	2	521	903	27
609	737	-	1,346	1,832	28
1,933	80	-	2,013	3,135	29
1,690	645	2	2,337	4,154	30
777	48	4	829	1,009	31
321	51	-	372	869	32
1,687	120	2	1,809	2,670	33
990	64	8	1,062	1,451	34
4,263	225	1	4,489	6,425	35
2,629	79	1	2,709	4,221	36
1,280	33	-	1,313	2,071	37
3,080	102	-	3,182	4,251	38
108	10	-	118	326	39
32,903	8,922	9	41,834	64,508	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DECEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	211	25	-	236
2	Noyan .....	816	75	-	891
3	Philipsburg .....	8,544	1,157	1	9,702
4	Pohenegamook .....	351	563	-	914
5	Rock Island .....	11,969	610	5	12,584
6	St-Pamphile .....	915	843	-	1,758
7	Stanhope .....	1,334	228	-	1,562
8	Trout River .....	1,619	81	-	1,700
9	Woburn .....	524	180	-	704
10	Total .....	58,775	11,933	21	70,729
Ontario:					
11	Cornwall .....	15,599	1,349	-	16,948
12	Fort Erie(3) .....	105,610	5,878	33	111,521
13	Fort Frances .....	8,793	203	-	8,996
14	Lansdowne .....	6,697	1,394	26	8,117
15	Niagara Falls(3): .....	28,135	7,757	28	35,920
16	Queenston Bridge .....	45,599	470	72	46,141
17	Rainbow Bridge .....	-	-	-	-
18	Whirlpool Bridge .....	-	-	-	-
19	Oshawa .....	-	-	-	-
20	Pelee Island .....	-	-	-	-
21	Pigeon River .....	765	1,153	-	1,918
22	Point Alexandria .....	-	-	-	-
23	Port Lambton .....	603	4	-	607
24	Prescott .....	4,323	212	-	4,535
25	Rainy River .....	913	53	-	966
26	Sarnia(3) .....	45,133	4,844	14	49,991
27	Sault Ste. Marie .....	12,672	1,054	3	13,729
28	Sombra .....	799	111	3	913
29	Walpole Island .....	871	-	2	873
30	Windsor(3): .....	-	-	-	-
29	Ambassador Bridge .....	98,259	16,461	22	114,742
30	Tunnel .....	116,571	1,157	14	117,742
31	Total .....	491,342	42,100	217	533,659
Manitoba:					
32	Boissevain .....	497	209	-	706
33	Cartwright .....	182	10	-	192
34	Coulter .....	241	33	-	274
35	Crystal City .....	130	4	-	134
36	Emerson .....	5,303	1,976	-	7,279
37	Goodlands .....	251	1	-	252
38	Gretna .....	1,056	35	-	1,091
39	Lena .....	463	2	-	465
40	Lyleton .....	206	3	-	209
41	Piney .....	203	45	-	248
42	Snowflake .....	73	-	-	73
43	South Junction .....	731	79	2	812
44	Sprague .....	1,176	91	-	1,267
45	Tolstoi .....	382	62	-	444
46	Windygates .....	258	12	-	270
47	Winkler .....	473	46	-	519
48	Total .....	11,625	2,608	2	14,235

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
649	63	-	712	948	1
2,219	67	6	2,292	3,183	2
9,001	2,610	-	11,611	21,313	3
379	68	-	447	1,361	4
13,388	1,254	7	14,649	27,233	5
1,332	504	-	1,836	3,594	6
3,239	294	1	3,534	5,096	7
2,233	140	4	2,377	4,077	8
1,765	933	-	2,698	3,402	9
<b>96,994</b>	<b>20,215</b>	<b>50</b>	<b>119,259</b>	<b>189,988</b>	<b>10</b>
14,319	672	4	14,995	31,943	11
66,302	13,039	37	79,378	190,899	12
21,572	170	7	21,749	30,745	13
8,031	3,478	7	11,516	19,633	14
33,521	7,858	5	41,384	77,304	15
69,759	1,719	84	71,562	117,703	16
-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	19
1,324	201	-	1,525	3,443	20
-	-	-	-	-	21
982	10	1	993	1,600	22
6,208	462	9	6,679	11,214	23
4,215	255	6	4,476	5,442	24
48,977	3,619	18	52,614	102,605	25
24,008	778	1	24,787	38,516	26
1,169	131	9	1,309	2,222	27
1,126	-	1	1,127	2,000	28
56,461	21,719	11	78,191	192,933	29
97,282	2,504	18	99,804	217,546	30
<b>455,256</b>	<b>56,615</b>	<b>218</b>	<b>512,089</b>	<b>1,045,748</b>	<b>31</b>
622	192	-	814	1,520	32
332	9	-	341	533	33
465	25	-	490	764	34
460	4	-	464	598	35
8,072	2,789	-	10,861	18,140	36
755	11	-	766	1,018	37
2,293	109	1	2,403	3,494	38
970	24	1	995	1,460	39
1,031	14	-	1,045	1,254	40
278	53	-	331	579	41
311	11	-	322	395	42
1,575	39	-	1,614	2,426	43
2,953	424	-	3,377	4,644	44
382	152	-	534	978	45
802	3	-	805	1,075	46
1,243	82	-	1,325	1,844	47
<b>22,544</b>	<b>3,941</b>	<b>2</b>	<b>26,487</b>	<b>40,722</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
<b>Saskatchewan:</b>					
1	Big Beaver .....	62	-	-	62
2	Carievale .....	136	11	-	147
3	Climax .....	147	16	-	163
4	Coronach .....	94	12	-	106
5	Estevan .....	487	23	-	510
6	Monchy .....	115	38	-	153
7	Northgate .....	272	28	-	300
8	North Portal .....	1,398	383	-	1,781
9	Oungre .....	177	7	-	184
10	Regway .....	430	121	-	551
11	Torquay .....	66	14	-	80
12	West Poplar River .....	56	-	-	56
13	Willow Creek .....	29	-	-	29
14	<b>Total .....</b>	<b>3,469</b>	<b>653</b>	<b>-</b>	<b>4,122</b>
<b>Alberta:</b>					
15	Aden .....	49	-	-	49
16	Carway .....	639	8	-	647
17	Chief Mountain .....	-	-	-	-
18	Coutts .....	2,592	1,575	-	4,167
19	Del Bonita .....	384	13	6	403
20	Wild Horse .....	94	12	-	106
21	<b>Total .....</b>	<b>3,758</b>	<b>1,608</b>	<b>6</b>	<b>5,372</b>
<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>					
22	Aldergrove .....	6,708	452	2	7,162
23	Boundary Bay .....	9,718	285	-	10,003
24	Carson .....	1,211	38	-	1,249
25	Cascade .....	611	77	-	688
26	Chopaka .....	96	-	-	96
27	Huntingdon .....	7,037	1,178	9	8,224
28	Kingsgate .....	832	273	-	1,105
29	Midway .....	206	118	1	325
30	Nelway .....	336	61	-	397
31	Osoyoos .....	4,522	245	-	4,767
32	Pacific Highway(4) .....	34,309	5,872	108	40,289
33	Paterson .....	1,080	412	-	1,492
34	Prince Rupert .....	273	46	-	319
35	Rooseville .....	410	361	-	771
36	Rykerts .....	513	39	1	553
37	Sidney .....	451	-	5	456
38	Stewart .....	447	6	-	453
39	Victoria .....	578	40	1	619
40	Waneta .....	256	22	-	278
41	<b>Total .....</b>	<b>69,594</b>	<b>9,525</b>	<b>127</b>	<b>79,246</b>
<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>					
42	Beaver Creek .....	939	89	-	1,028
43	Dawson/Little Gold .....	-	-	-	-
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	299	15	-	314
46	Whitehorse .....	-	-	-	-
47	<b>Total .....</b>	<b>1,238</b>	<b>104</b>	<b>-</b>	<b>1,342</b>
48	<b>Canada .....</b>	<b>725,006</b>	<b>72,573</b>	<b>408</b>	<b>797,987</b>

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
223	-	-	223	285	1
613	3	-	616	763	2
403	32	-	435	598	3
725	7	-	732	838	4
1,391	31	2	1,424	1,934	5
487	11	-	498	651	6
699	1,327	1	2,027	2,327	7
2,741	705	-	3,446	5,227	8
324	16	-	340	524	9
1,156	115	-	1,271	1,822	10
215	-	-	215	295	11
252	30	-	282	338	12
246	-	-	246	275	13
<b>9,475</b>	<b>2,277</b>	<b>3</b>	<b>11,755</b>	<b>15,877</b>	<b>14</b>
54	1	-	55	104	15
992	10	-	1,002	1,649	16
6,603	1,039	-	7,642	11,809	17
825	13	-	838	1,241	18
273	3	-	276	382	19
<b>8,747</b>	<b>1,066</b>	<b>-</b>	<b>9,813</b>	<b>15,185</b>	<b>21</b>
20,131	531	16	20,678	27,840	22
54,755	509	390	55,654	65,657	23
1,917	58	2	1,977	3,226	24
1,460	160	-	1,620	2,308	25
182	-	-	182	278	26
34,969	989	106	36,064	44,288	27
1,383	409	-	1,792	2,897	28
267	198	-	465	790	29
681	13	-	694	1,091	30
8,939	517	6	9,462	14,229	31
65,794	6,388	221	72,403	112,692	32
3,451	27	-	3,478	4,970	33
7	-	-	7	326	34
2,676	397	-	3,073	3,844	35
2,795	47	-	2,842	3,395	36
93	-	-	93	549	37
1,050	147	1	1,198	1,651	38
225	50	2	277	896	39
473	1	1	475	753	40
<b>201,248</b>	<b>10,441</b>	<b>745</b>	<b>212,434</b>	<b>291,680</b>	<b>41</b>
42	11	-	53	1,081	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
25	175	-	200	514	45
-	-	-	-	-	46
<b>67</b>	<b>186</b>	<b>-</b>	<b>253</b>	<b>1,595</b>	<b>47</b>
<b>952,986</b>	<b>103,456</b>	<b>1,117</b>	<b>1,057,559</b>	<b>1,855,546</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.



TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth .....	21,375	590	2,525	24,490
2	Total .....	21,375	590	2,525	24,490
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover .....	55,382	2,464	487	58,333
4	Bloomfield .....	1,736	133	13	1,882
5	Campobello .....	56,840	260	669	57,769
6	Centreville .....	15,069	2,338	68	17,475
7	Clair .....	127,507	4,466	2,059	134,032
8	Edmundston .....	313,252	8,009	5,017	326,278
9	Forest City .....	2,491	23	365	2,879
10	Fosterville .....	4,326	111	87	4,524
11	Four Falls .....	1,456	11	23	1,490
12	Gillespie .....	30,412	1,767	478	32,657
13	Grand Falls .....	29,265	966	1,312	31,543
14	Milltown .....	67,445	3,674	500	71,619
15	River de Chute .....	4,583	519	21	5,123
16	St. Andrews .....	961	-	66	1,027
17	St. Croix .....	25,004	512	415	25,931
18	St. Léonard .....	136,350	4,159	4,447	144,956
19	St. Stephen .....	237,870	5,686	2,516	246,072
20	Woodstock .....	83,364	16,602	440	100,406
21	Total .....	1,193,313	51,700	18,983	1,263,996
Québec:					
22	Abercorn .....	21,589	2,846	109	24,544
23	Armstrong .....	48,464	6,882	375	55,721
24	Beebe .....	25,385	1,459	449	27,293
25	Chartierville .....	4,770	170	361	5,301
26	Clarenceville .....	7,778	970	178	8,926
27	Covey Hill .....	4,903	1,022	7	5,932
28	Daquam .....	4,724	1,359	1	6,084
29	Dundee .....	30,781	706	359	31,846
30	East Hereford .....	15,680	6,659	539	22,878
31	East Pinnacle .....	2,475	326	21	2,822
32	Franklin Centre .....	4,463	2,294	34	6,791
33	Frelighsburg .....	9,371	2,311	202	11,884
34	Glen Sutton .....	3,596	853	266	4,715
35	Hemmingford .....	23,576	1,759	99	25,434
36	Herdman .....	17,341	1,620	76	19,037
37	Hereford Road .....	10,009	546	139	10,694
38	Highwater .....	13,815	2,824	260	16,899
39	Jamieson's Line .....	2,214	214	32	2,460
40	Lacolle(2) .....	261,300	65,695	1,141	328,136

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée**  
**CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
3,121	2,159	419	5,699	30,189	1
<b>3,121</b>	<b>2,159</b>	<b>419</b>	<b>5,699</b>	<b>30,189</b>	<b>2</b>
107,801	3,291	633	111,725	170,058	3
1,931	390	-	2,321	4,203	4
131,454	1,180	781	133,415	191,184	5
48,174	2,394	163	50,731	69,206	6
144,412	4,780	3,717	152,909	286,941	7
410,196	4,036	6,578	420,810	747,088	8
2,079	857	402	3,338	6,217	9
9,878	432	180	10,490	15,014	10
5,858	37	16	5,911	7,401	11
39,563	2,031	257	41,851	74,508	12
71,656	786	2,281	74,723	106,266	13
158,750	25,312	1,817	185,879	257,498	14
7,292	1,106	4	8,402	13,525	15
529	-	26	555	1,582	16
28,204	2,204	1,453	31,861	57,792	17
190,849	3,496	8,041	202,386	347,342	18
422,345	12,732	5,400	440,477	686,549	19
125,139	35,161	534	160,834	261,240	20
<b>1,906,110</b>	<b>100,225</b>	<b>32,283</b>	<b>2,038,618</b>	<b>3,302,614</b>	<b>21</b>
43,180	2,062	944	46,186	70,730	22
63,776	26,486	1,195	91,457	147,178	23
45,309	2,891	585	48,785	76,078	24
5,056	152	164	5,372	10,673	25
38,770	507	593	39,870	48,796	26
16,749	771	262	17,782	23,714	27
7,701	9,314	-	17,015	23,099	28
29,649	2,624	708	32,981	64,827	29
22,098	3,845	433	26,376	49,254	30
10,105	490	172	10,767	13,589	31
8,047	576	247	8,870	15,661	32
30,849	1,765	578	33,192	45,076	33
13,670	833	283	14,786	19,501	34
57,139	1,927	553	59,619	85,053	35
41,549	1,259	585	43,393	62,430	36
18,642	446	166	19,254	29,948	37
42,546	1,181	638	44,365	61,264	38
1,174	85	27	1,286	3,746	39
645,877	122,269	7,377	775,523	1,103,659	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line .....	3,315	536	124	3,975
2	Noyan .....	9,797	875	217	10,889
3	Philipsburg .....	136,556	17,989	747	155,292
4	Pohénégamook .....	3,938	2,765	307	7,010
5	Rock Island .....	147,039	8,521	1,197	156,757
6	St-Pamphile .....	10,185	8,127	19	18,331
7	Stanhope .....	23,129	3,114	198	26,441
8	Trout River .....	23,557	1,240	401	25,198
9	Woburn .....	10,266	2,134	54	12,454
10	Total .....	880,016	145,816	7,912	1,033,744
Ontario:					
11	Cornwall .....	220,403	16,722	742	237,867
12	Fort Erie(3) .....	2,237,724	89,900	6,060	2,333,684
13	Fort Frances .....	190,009	2,851	1,271	194,131
14	Lansdowne .....	236,637	16,664	1,875	255,176
	Niagara Falls(3): .....				
15	Queenston Bridge .....	565,119	102,006	2,149	669,274
16	Rainbow Bridge .....	841,083	1,484	6,928	849,495
17	Whirlpool Bridge .....	261,911	8,264	1,141	271,316
18	Oshawa .....	-	233	-	233
19	Pelee Island .....	1,157	1	682	1,840
20	Pigeon River .....	52,188	14,505	1,769	68,462
21	Point Alexandria .....	8,326	2	682	9,010
22	Port Lambton .....	12,095	128	291	12,514
23	Prescott .....	61,369	2,147	421	63,937
24	Rainy River .....	25,885	669	194	26,748
25	Sarnia(3) .....	713,654	62,306	2,931	778,891
26	Sault Ste. Marie .....	264,716	10,122	4,040	278,878
27	Sombra .....	17,518	1,952	300	19,770
28	Walpole Island .....	13,987	4	159	14,150
	Windsor(3): .....				
29	Ambassador Bridge .....	1,283,998	232,780	3,470	1,520,248
30	Tunnel .....	1,481,539	17,102	2,822	1,501,463
31	Total .....	8,489,318	579,842	37,927	9,107,087
Manitoba:					
32	Boissevain .....	15,892	2,738	193	18,823
33	Cartwright .....	3,750	186	3	3,939
34	Coulter .....	4,577	595	60	5,232
35	Crystal City .....	2,950	103	10	3,063
36	Emerson .....	105,304	32,764	386	138,454
37	Goodlands .....	3,587	42	31	3,660
38	Gretna .....	15,522	784	59	16,365
39	Lena .....	8,031	101	21	8,153
40	Lyleton .....	3,952	173	37	4,162
41	Piney .....	3,616	664	39	4,319
42	Snowflake .....	1,141	6	-	1,147
43	South Junction .....	14,269	948	248	15,465
44	Sprague .....	19,529	964	85	20,578
45	Tolstoi .....	9,047	780	54	9,881
46	Windygates .....	5,351	245	29	5,625
47	Winkler .....	7,464	754	16	8,234
48	Total .....	223,982	41,847	1,271	267,100

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
10,171	534	247	10,952	14,927	1
45,255	624	650	46,529	57,418	2
183,847	33,634	2,642	220,123	375,415	3
4,350	396	167	4,913	11,923	4
196,868	15,074	3,469	215,411	372,168	5
13,764	5,667	1	19,432	37,763	6
55,065	2,920	1,463	59,448	85,889	7
36,073	1,750	868	38,691	63,889	8
23,529	8,942	121	32,592	45,046	9
<b>1,710,808</b>	<b>249,024</b>	<b>25,138</b>	<b>1,984,970</b>	<b>3,018,714</b>	<b>10</b>
210,166	9,602	1,977	221,745	459,612	11
861,595	165,288	2,492	1,029,375	3,363,059	12
216,797	2,610	2,505	221,912	416,043	13
192,803	44,804	2,764	240,371	495,547	14
393,334	100,849	1,155	495,338	1,164,612	15
618,809	6,668	3,304	628,781	1,478,276	16
220,380	11,545	1,066	232,991	504,307	17
-	2	-	2	235	18
84	-	555	639	2,479	19
33,113	2,468	712	36,293	104,755	20
2,852	-	456	3,308	12,318	21
10,954	192	152	11,298	23,612	22
95,145	5,521	1,002	101,668	165,605	23
45,894	3,209	1,188	50,291	77,039	24
587,256	48,498	2,320	638,074	1,416,965	25
319,146	8,865	3,336	331,347	610,225	26
14,194	1,098	175	15,467	35,237	27
12,383	-	155	12,538	26,688	28
797,974	300,636	2,006	1,100,616	2,620,864	29
1,113,221	38,279	2,146	1,153,646	2,655,109	30
<b>5,746,100</b>	<b>750,134</b>	<b>29,466</b>	<b>6,525,700</b>	<b>15,632,787</b>	<b>31</b>
22,187	2,252	368	24,807	43,630	32
4,363	170	5	4,538	8,477	33
7,448	500	104	8,052	13,284	34
4,656	250	33	4,939	8,002	35
130,674	36,481	595	167,750	306,204	36
7,409	260	58	7,727	11,387	37
28,885	2,026	1,121	32,032	48,397	38
10,681	338	145	11,164	19,317	39
11,638	445	54	12,137	16,299	40
4,236	669	31	4,936	9,255	41
4,184	478	3	4,665	5,812	42
17,587	472	47	18,106	33,571	43
37,926	5,652	235	43,813	64,391	44
9,808	2,394	150	12,352	22,233	45
12,294	159	207	12,660	18,285	46
12,598	1,667	369	14,634	22,868	47
<b>326,574</b>	<b>54,213</b>	<b>3,525</b>	<b>384,312</b>	<b>651,412</b>	<b>48</b>

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

## CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially	Other vehicles	
			Camions commerciaux	Autres véhicules	
<b>Saskatchewan:</b>					
1	Big Beaver .....	1,088	11	1	1,100
2	Carievale .....	2,645	340	-	2,985
3	Climax .....	2,430	272	11	2,713
4	Coronach .....	2,678	161	6	2,845
5	Estevan .....	7,973	162	122	8,257
6	Monchy .....	2,367	543	5	2,915
7	Northgate .....	5,321	569	108	5,998
8	North Portal .....	27,700	6,946	184	34,830
9	Oungre .....	5,039	349	54	5,442
10	Regway .....	9,578	2,222	45	11,845
11	Torquay .....	1,288	53	16	1,357
12	West Poplar River .....	1,416	96	23	1,535
13	Willow Creek .....	655	1	1	657
14	<b>Total .....</b>	<b>70,178</b>	<b>11,725</b>	<b>576</b>	<b>82,479</b>
<b>Alberta:</b>					
15	Aden .....	776	5	1	782
16	Carway .....	31,674	111	671	32,456
17	Chief Mountain .....	20,327	1	1,135	21,463
18	Coutts .....	48,735	19,483	249	68,467
19	Del Bonita .....	6,137	339	65	6,541
20	Wild Horse .....	2,843	722	58	3,623
21	<b>Total .....</b>	<b>110,492</b>	<b>20,661</b>	<b>2,179</b>	<b>133,332</b>
<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>					
22	Aldergrove .....	93,318	6,834	331	100,483
23	Boundary Bay .....	122,600	2,556	215	125,371
24	Carson .....	19,573	380	300	20,253
25	Cascade .....	15,442	1,490	336	17,268
26	Chopaka .....	1,828	-	116	1,944
27	Huntingdon .....	120,250	15,726	1,185	137,161
28	Kingsgate .....	28,532	3,832	612	32,976
29	Midway .....	3,269	1,326	77	4,672
30	Nelway .....	9,182	1,571	303	11,056
31	Osoyoos .....	83,937	3,702	1,082	88,721
32	Pacific Highway(4) .....	454,916	64,015	2,893	521,824
33	Paterson .....	12,959	4,998	142	18,099
34	Prince Rupert .....	6,443	557	224	7,224
35	Roosville .....	14,219	4,957	532	19,708
36	Rykerts .....	15,403	614	453	16,470
37	Sidney .....	28,196	63	1,314	29,573
38	Stewart .....	6,260	114	30	6,404
39	Victoria .....	44,714	940	2,005	47,659
40	Waneta .....	4,372	385	66	4,823
41	<b>Total .....</b>	<b>1,085,413</b>	<b>114,060</b>	<b>12,216</b>	<b>1,211,689</b>
<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>					
42	Beaver Creek .....	25,335	1,575	378	27,288
43	Dawson/Little Gold .....	2,802	6	35	2,843
44	Old Crow .....	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	10,381	683	177	11,241
46	Whitehorse .....	5,687	19	103	5,809
47	<b>Total .....</b>	<b>44,205</b>	<b>2,283</b>	<b>693</b>	<b>47,181</b>
48	<b>Canada .....</b>	<b>12,118,292</b>	<b>968,524</b>	<b>84,282</b>	<b>13,171,098</b>

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.



TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
2,648	12	36	2,696	3,796	1
8,446	92	8	8,546	11,531	2
6,304	247	25	6,576	9,289	3
9,259	105	138	9,502	12,347	4
16,571	536	566	17,673	25,930	5
7,104	120	39	7,263	10,178	6
9,804	17,559	279	27,642	33,640	7
42,783	8,575	271	51,629	86,459	8
6,202	232	156	6,590	12,032	9
19,248	1,327	406	20,981	32,826	10
2,535	70	16	2,621	3,978	11
3,967	141	56	4,164	5,699	12
2,717	3	8	2,728	3,385	13
<b>137,588</b>	<b>29,019</b>	<b>2,004</b>	<b>168,611</b>	<b>251,090</b>	<b>14</b>
780	25	5	810	1,592	15
40,148	200	1,321	41,669	74,125	16
6,999	4	370	7,373	28,836	17
97,893	9,492	1,313	108,698	177,165	18
10,613	232	90	10,935	17,476	19
5,820	335	173	6,328	9,951	20
<b>162,253</b>	<b>10,288</b>	<b>3,272</b>	<b>175,813</b>	<b>309,145</b>	<b>21</b>
244,946	7,854	1,331	254,131	354,614	22
594,055	3,928	15,020	613,003	738,374	23
30,382	942	945	32,269	52,522	24
23,253	1,987	475	25,715	42,983	25
3,233	-	190	3,423	5,367	26
458,808	13,555	8,576	480,939	618,100	27
39,090	5,617	852	45,559	78,535	28
4,247	2,225	210	6,682	11,354	29
12,646	398	625	13,669	24,725	30
164,997	6,313	3,243	174,553	269,274	31
946,075	69,470	14,546	1,030,091	1,551,915	32
44,311	454	1,260	46,025	64,124	33
542	-	24	566	7,790	34
40,123	3,056	889	44,068	63,776	35
41,176	610	907	42,693	59,163	36
3,614	47	468	4,129	33,702	37
15,810	1,071	277	17,158	23,562	38
9,114	644	403	10,161	57,820	39
9,403	27	356	9,786	14,609	40
<b>2,685,825</b>	<b>118,198</b>	<b>50,597</b>	<b>2,854,620</b>	<b>4,066,309</b>	<b>41</b>
2,452	219	22	2,693	29,981	42
928	31	6	965	3,808	43
-	-	-	-	-	44
3,384	1,444	6	4,834	16,075	45
5,932	10	41	5,983	11,792	46
<b>12,696</b>	<b>1,704</b>	<b>75</b>	<b>14,475</b>	<b>61,656</b>	<b>47</b>
<b>12,691,075</b>	<b>1,314,964</b>	<b>146,779</b>	<b>14,152,818</b>	<b>27,323,916</b>	<b>48</b>

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Port of entry - Bureau d'entrée		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No								
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	18	-	-	-	-	18
5	Fortune .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander .....	-	118	-	-	-	-	118
7	Goose Bay .....	-	120	-	-	-	-	120
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	54	-	-	-	-	54
14	Stephenville .....	-	15	-	-	-	-	15
15	Total .....	-	325	-	-	-	-	325
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:								
16	Charlottetown .....	-	4	-	-	-	-	4
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	4	-	-	-	-	4
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:								
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	4	-	-	-	-	4
26	Halifax .....	-	412	-	-	-	-	412
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton .....	-	2	-	-	-	-	2
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	2	-	-	-	-	2
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	2,544	993	880	-	-	3,028	7,445
39	Total .....	2,544	1,413	880	-	-	3,028	7,865



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick:</b>							
1	Andover .....	10,109	-	18	-	-	13	10,140
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	284	-	-	-	-	14	298
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	9,273	-	1,153	-	-	56	10,482
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	3,133	7	30	-	-	5	3,175
9	Clair .....	21,080	-	-	-	-	618	21,698
10	Dalhousie .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Edmundston .....	46,128	18	156	-	-	869	47,171
12	Forest City .....	446	-	-	-	-	113	559
13	Fosterville .....	761	-	-	-	-	32	793
14	Four Falls .....	288	-	-	-	-	-	288
15	Fredericton .....	-	30	-	-	-	-	30
16	Gillespie .....	6,350	-	-	-	-	35	6,385
17	Grand Falls .....	5,120	-	-	-	-	19	5,139
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	10,887	-	52	-	-	349	11,288
21	Moncton .....	-	15	-	-	-	-	15
22	Newcastle .....	-	8	-	-	-	-	8
23	River de Chute .....	1,173	-	-	-	-	-	1,173
24	Saint John .....	-	997	-	-	-	-	997
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	5	-	5
26	St. Croix .....	4,217	7	59	-	-	84	4,367
27	St. Léonard .....	22,389	-	-	-	-	1,124	23,513
28	St. Stephen .....	34,900	4	1,282	-	-	1,381	37,567
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	17,990	33	263	-	-	17	18,303
32	<b>Total .....</b>	<b>194,528</b>	<b>1,119</b>	<b>3,013</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>4,729</b>	<b>203,394</b>
	<b>Québec:</b>							
33	Abercorn .....	3,894	-	-	-	-	2	3,896
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Sté. Aurélie .....	11,587	4	1,332	-	-	106	13,029
36	Baie-Comeau .....	-	6	-	-	-	-	6
37	Beebe .....	3,912	-	-	-	-	351	4,263
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	1,145	-	-	-	-	7	1,152
41	Chicoutimi .....	-	6	-	-	-	-	6
42	Clarenceville .....	1,559	-	-	-	-	2	1,561
43	Covey Hill .....	1,954	-	-	-	-	-	1,954
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	899	-	-	-	-	-	899
46	Drummondville .....	-	5	-	-	-	-	5
47	Dundee .....	3,941	-	-	-	146	9	4,096
48	East Hereford .....	3,302	-	-	-	-	9	3,311
49	East Pinnacle .....	823	-	-	-	-	3	826
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-

[illegible]



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre . . . . .	1,039	-	-	-	-	9	1,048
2	Frelighsburg . . . . .	2,056	-	146	-	-	7	2,209
3	Gaspé . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton . . . . .	763	-	-	-	-	16	779
5	Granby . . . . .	-	78	-	-	-	78	-
6	Hemmingford . . . . .	4,511	-	-	-	-	-	4,511
7	Herdman . . . . .	3,607	-	-	-	-	1	3,608
8	Hereford Road . . . . .	2,224	-	59	-	-	7	2,290
9	Highwater . . . . .	2,366	-	6	-	-	5	2,377
10	Hull . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line . . . . .	402	-	-	-	-	-	402
13	Joliette . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic . . . . .	-	1	-	-	-	-	1
16	Lac Memphrémagog . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle . . . . .	48,803	2	7,246	3,022	4	106	59,183
19	La Tuque . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval . . . . .	-	33,387	-	-	-	-	33,387
27	Montréal - Mirabel . . . . .	-	941	-	-	-	-	941
28	Montréal - Seaport . . . . .	-	-	-	-	112	-	112
29	Morses Line . . . . .	810	-	41	-	-	19	870
30	Nicolet . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan . . . . .	2,036	-	-	-	-	3	2,039
32	Paspébiac . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg . . . . .	29,689	-	8,243	-	-	39	37,971
34	Pohénégamook . . . . .	467	-	-	-	-	408	875
35	Québec - Ancienne Lorette . . . . .	-	365	-	-	-	-	365
36	Québec - Seaport . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski . . . . .	-	1	-	-	-	-	1
39	Rivière-du-Loup . . . . .	-	4	-	-	-	-	4
40	Rock Island . . . . .	29,485	-	3,632	-	9	517	33,643
41	Rouyn . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert . . . . .	-	95	-	-	-	-	95
43	St-Hyacinthe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean . . . . .	-	2	-	-	-	-	2
45	St-Jérôme . . . . .	-	3	-	-	-	-	3
46	St-Pamphile . . . . .	1,720	-	65	-	-	282	2,067
47	Sept-Iles . . . . .	-	36	-	-	-	-	36
48	Shawinigan . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke . . . . .	-	61	-	-	-	-	61
50	Sorel . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope . . . . .	4,307	-	104	-	-	2	4,413
52	Sutton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières . . . . .	-	15	-	-	-	-	15
55	Trout River . . . . .	3,511	-	-	-	-	34	3,545
56	Val-d'Or . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn . . . . .	2,161	-	147	-	-	19	2,327
60	Total . . . . .	172,973	35,012	21,021	3,022	271	1,963	234,262

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
2,098	-	-	-	-	15	2,113	1	-	3,162	1
7,525	-	-	-	-	103	7,628	58	-	9,895	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
2,349	-	-	-	-	26	2,375	8	-	3,162	4
-	70	-	-	-	3	70	3	-	151	5
11,994	-	23	-	-	41	12,058	13	-	16,582	6
9,137	-	-	-	-	36	9,173	14	-	12,795	7
3,678	-	85	-	-	4	3,767	7	-	6,064	8
8,450	-	106	-	-	38	8,594	65	-	11,036	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
198	-	1	-	-	2	201	-	-	603	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
125,015	-	12,732	1,438	703	340	140,228	4,216	13	203,640	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	37,851	-	-	-	-	37,851	6,980	2,540	80,758	26
-	107	-	-	-	-	107	13,360	25,236	39,644	27
-	-	-	-	-	-	-	200	70	382	28
2,668	-	5	-	-	30	2,703	15	-	3,588	29
9,345	-	-	-	-	19	9,364	15	-	11,418	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
38,945	-	3,612	-	-	146	42,703	1,354	-	82,028	32
587	-	-	-	-	399	986	-	-	1,861	33
-	677	-	-	-	-	677	6	170	1,218	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	38
-	-	-	-	-	-	-	4	-	8	39
38,956	-	1,521	-	14	951	41,442	455	-	75,540	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	123	-	-	-	-	123	34	-	252	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	44
2,161	-	-	-	-	238	2,399	-	-	3	45
-	16	-	-	-	-	16	5	-	4,466	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	57	47
-	43	-	-	-	-	43	1	5	-	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	49
8,867	-	249	-	-	66	9,182	35	-	13,630	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	13	-	-	-	-	13	-	-	28	53
7,181	-	234	-	-	175	7,590	54	-	11,189	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
4,400	-	74	-	-	12	4,486	46	-	6,859	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
335,847	38,914	18,831	1,438	1,003	3,752	399,785	27,468	28,034	689,549	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	17	-	17
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	15	-	-	-	-	15
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	43	-	-	-	-	43
11	Brockville .....	-	1	-	-	-	-	1
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	23	-	-	4	-	27
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Cornwall .....	42,432	-	597	-	5	34	43,068
19	Cyclone Island .....	-	20	-	-	308	-	328
20	Fort Erie .....	341,385	-	19,378	-	207	3,061	364,031
21	Fort Frances .....	24,781	115	-	-	-	1,081	25,977
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	53	-	-	-	-	53
26	Gore Bay .....	-	2	-	-	-	-	2
27	Guelph .....	-	6	-	-	-	-	6
28	Hamilton .....	-	227	-	-	35	-	262
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	110	-	-	-	-	110
31	Kingston .....	-	174	-	-	33	-	207
32	Kitchener .....	-	185	-	-	-	-	185
33	Lansdowne .....	36,974	-	3,293	-	266	52	40,585
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	12	-	12
38	London .....	-	1,318	-	-	-	-	1,318
39	Mel drum Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket .....	-	26	-	-	-	-	26
43	Niagara Falls .....	109,362	100	7,982	-	-	344	117,788
44	Queenston .....	193,533	-	23,761	-	29	6,527	223,850
45	Whirlpool .....	-	-	-	1,017	-	-	1,017
46	North Bay .....	-	56	-	-	-	-	56
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	2	-	-	-	-	2
50	Oshawa .....	-	62	-	-	-	-	62
51	Ottawa .....	-	2,045	-	-	-	-	2,045
52	Owen Sound .....	-	14	-	-	2	-	16
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	-	338	-	-	1,287	-	1,625
56	Pembroke .....	-	4	-	-	-	-	4
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	50	-	-	-	-	50
59	Pictou .....	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport – suite

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	3	3	-	-	20	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	43	-	-	-	-	43	1	-	87	10
-	13	-	-	-	-	13	-	-	14	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	3	-	-	7	-	10	-	-	37	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	17
47,001	-	5,031	-	-	197	52,229	172	-	95,469	18
164,182	-	14,489	-	4	1,051	179,726	5,114	7	329	19
43,390	10	117	-	-	1,752	45,289	36	-	548,878	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	71,282	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	10	-	-	-	-	10	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	63	25
-	3	-	-	-	-	3	-	-	2	26
-	172	-	-	-	-	172	-	-	9	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	434	28
-	4	-	-	-	-	4	-	-	-	29
-	31	-	-	32	-	63	-	-	114	30
-	43	-	-	-	-	43	3	-	270	31
40,555	-	3,404	-	76	127	44,162	446	-	32	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	231	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	85,193	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	805	-	-	-	-	805	87	-	12	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,210	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	9	-	-	-	-	9	1	-	-	41
80,826	87	2,637	-	-	189	83,739	3,838	28	36	42
133,640	-	2,018	-	18	3,157	138,833	19,765	-	205,393	43
-	-	-	680	-	-	680	-	-	382,448	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,697	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	49
-	22	-	-	3	-	25	-	-	87	50
-	3,143	-	-	-	-	3,143	1,241	1,927	8,356	51
-	-	-	-	-	-	-	5	-	21	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
-	12	-	-	5	-	17	2	-	1,644	55
-	1	-	-	-	-	1	-	-	5	56
-	11	-	-	-	-	11	1	-	-	57
-	-	-	-	-	-	-	-	-	62	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River .....	5,945	-	472	-	-	24	6,441
2	Point Alexandria .....	1,092	-	-	-	28	23	1,143
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	12	-	12
4	Port Hope .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton .....	3,396	-	51	-	38	468	3,953
6	Port Meafelle .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott .....	13,998	-	612	-	-	29	14,639
9	Rainy River .....	3,652	51	-	-	11	66	3,780
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	-	-	-	171	-	171
13	Sand Bay .....	-	73	-	-	45	-	118
14	Sand Point Lake .....	-	46	-	-	119	-	165
15	Sarnia .....	133,718	62	5,748	-	85	208	139,821
16	Sault Ste. Marie .....	54,373	44	3,337	-	31	160	57,945
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	5	-	-	-	-	5
19	Sombra .....	3,374	-	-	-	75	148	3,597
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines .....	-	20	-	-	-	-	20
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	27	-	-	-	-	27
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	146	-	-	-	-	146
27	Tillsonburg .....	-	24	-	-	-	-	24
28	Timmins .....	-	3	-	-	-	-	3
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	50,581	-	-	-	-	50,581
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	16,241	-	-	-	-	16,241
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	476	-	-	-	-	476
32	Trenton .....	-	73	-	-	-	-	73
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	11	-	11
35	Walpole Island .....	3,514	-	-	-	172	179	3,865
36	Welland .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador .....	216,304	-	11,120	-	-	144	227,568
38	Windsor Tunnel .....	255,184	169	13,074	-	4,587	110	273,124
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total .....	1,443,017	73,030	89,425	1,017	7,590	12,658	1,626,737
	Manitoba:							
41	Boissevain .....	3,067	20	109	-	-	-	3,196
42	Brandon .....	-	38	-	-	-	-	38
43	Cartwright .....	569	-	-	-	-	-	569
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	803	-	-	-	-	8	811
46	Crystal City .....	411	-	-	-	-	-	411
47	Emerson .....	18,697	4	841	-	-	11	19,553
48	Goodlands .....	734	-	-	-	-	-	734
49	Gretna .....	2,532	-	-	-	-	1	2,533
50	Lena .....	1,660	-	37	-	-	-	1,697
51	Lyleton .....	744	-	-	-	-	2	746
52	Piney .....	661	3	-	-	-	-	664



TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
8,959	-	648	-	-	68	9,675	108	-	16,224	1
645	-	-	-	-	78	723	31	-	1,897	2
-	-	-	-	7	-	7	-	-	19	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
3,223	-	-	-	20	111	3,354	5	-	7,312	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
23,206	-	350	-	32	79	23,667	178	-	38,484	8
10,421	13	1,083	-	1	459	11,977	15	-	15,772	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	49	-	49	-	-	220	12
-	-	-	-	1	-	1	-	-	119	13
-	32	-	-	22	-	54	-	-	219	14
107,979	42	2,813	-	203	161	111,198	637	15	251,671	15
68,340	48	2,832	-	9	211	71,440	286	4	129,675	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
3,206	12	-	-	16	483	3,705	3	-	7,305	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	2	-	-	-	-	2	-	-	29	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	129	-	-	-	-	129	3	2	280	25
-	6	-	-	-	-	6	-	-	30	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	27
-	62,944	-	-	-	-	62,944	20,736	27,008	161,269	28
-	22,860	-	-	-	-	22,860	15,654	25,231	79,986	29
-	167	-	-	3	-	170	3	-	649	30
-	-	-	-	-	-	-	126	518	717	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
3,725	-	-	-	17	645	4,387	7	-	8,259	34
-	6	-	-	-	-	6	-	-	6	35
130,572	-	7,807	-	-	78	138,457	310	26	366,361	36
188,213	56	24,463	-	1,765	101	214,598	2,251	18	489,991	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
1,058,083	90,741	67,692	680	2,294	8,947	1,228,437	71,065	54,784	2,981,023	39
3,095	15	98	-	-	7	3,215	18	-	6,429	40
921	14	-	-	-	-	935	-	-	1,490	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
1,668	-	-	-	-	8	1,676	7	-	2,494	43
1,139	-	-	-	-	2	1,141	-	-	1,552	44
32,265	1	2,218	-	-	10	34,494	123	-	54,170	45
1,551	-	-	-	-	2	1,553	-	-	2,287	46
6,769	-	5	-	-	28	6,802	22	-	9,357	47
2,334	-	-	-	-	1	2,335	3	-	4,035	48
2,501	-	-	-	-	-	2,501	1	-	3,248	49
751	13	-	-	-	-	764	7	-	1,435	50

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	155	-	-	-	-	-	155
2	South Junction .....	2,132	-	35	-	-	5	2,172
3	Sprague .....	3,525	-	-	-	-	1	3,526
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	1,590	-	-	-	-	-	1,590
6	Windygates .....	823	-	-	-	-	1	824
7	Winkler .....	1,406	25	-	-	-	-	1,431
8	Winnipeg .....	-	3,990	-	-	-	-	3,990
9	Total .....	39,509	4,080	1,022	-	-	29	44,640
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	207	-	-	-	-	-	207
11	Carievale .....	464	-	-	-	-	-	464
12	Climax .....	437	-	-	-	-	-	437
13	Coronach .....	409	9	-	-	-	-	418
14	Estevan .....	1,481	20	16	-	-	-	1,517
15	Monchy .....	469	-	-	-	-	-	469
16	Moose Jaw .....	-	7	-	-	-	-	7
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	979	-	-	-	-	-	979
19	North Portal .....	4,995	-	94	-	-	131	5,220
20	Oungre .....	780	-	27	-	-	1	808
21	Prince Albert .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina .....	-	450	-	-	-	-	450
23	Regway .....	1,598	-	19	-	-	-	1,617
24	Saskatoon .....	-	164	-	-	-	-	164
25	Swift Current .....	-	28	-	-	-	-	28
26	Torquay .....	199	-	-	-	-	2	201
27	West Poplar River .....	213	2	-	-	-	-	215
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	168	6	-	-	-	-	174
30	Yorkton .....	-	6	-	-	-	-	6
31	Total .....	12,399	692	156	-	-	134	13,381
	Alberta:							
32	Aden .....	145	-	-	-	-	1	146
33	Calgary .....	-	6,972	-	-	-	-	6,972
34	Carway .....	3,444	-	2	-	-	129	3,575
35	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts .....	7,382	4	200	-	-	38	7,624
37	Del Bonita .....	1,187	-	-	-	-	125	1,312
38	Edmonton .....	-	1,931	-	-	-	-	1,931
39	Lethbridge .....	-	103	-	-	-	-	103
40	Medicine Hat .....	-	60	-	-	-	-	60
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	408	-	-	-	-	1	409
43	Total .....	12,566	9,070	202	-	-	294	22,132

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**OCTOBER-1982-OCTOBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
782	-	-	-	-	-	782	-	-	937	1
4,273	-	-	-	-	2	4,275	5	-	6,452	2
8,172	-	1,006	-	-	2	9,180	9	-	12,715	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,758	-	43	-	-	1	1,802	29	-	3,421	5
3,449	-	-	-	-	11	3,460	-	-	4,284	6
2,375	4	-	-	-	16	2,395	4	-	3,830	7
-	5,812	-	-	-	-	5,812	649	1,238	11,689	8
<b>73,803</b>	<b>5,859</b>	<b>3,370</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>90</b>	<b>83,122</b>	<b>877</b>	<b>1,238</b>	<b>129,877</b>	<b>9</b>
541	-	-	-	-	-	541	-	-	748	10
1,929	-	-	-	-	1	1,930	-	-	2,394	11
1,846	-	31	-	-	7	1,884	14	-	2,335	12
1,820	1	-	-	-	4	1,825	1	-	2,244	13
4,250	4	35	-	-	41	4,330	4	-	5,851	14
1,552	-	-	-	-	-	1,552	-	-	2,021	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,966	-	40	-	-	12	2,018	-	-	2,997	18
8,744	-	543	-	-	349	9,636	54	2	14,912	19
1,473	-	51	-	-	4	1,528	4	-	2,340	20
-	7	-	-	-	-	7	-	-	7	21
-	624	-	-	-	-	624	9	2	1,085	22
4,725	-	48	-	-	12	4,785	11	-	6,413	23
-	480	-	-	-	-	480	20	151	815	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	30	25
551	-	-	-	-	1	552	-	-	753	26
877	6	-	-	-	-	883	2	-	1,100	27
-	11	-	-	-	-	11	-	-	11	28
597	16	-	-	-	-	613	1	-	788	29
-	5	-	-	-	-	5	-	-	11	30
<b>30,871</b>	<b>1,156</b>	<b>748</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>431</b>	<b>33,206</b>	<b>120</b>	<b>155</b>	<b>46,862</b>	<b>31</b>
190	-	-	-	-	-	190	-	-	336	32
-	13,431	-	-	-	-	13,431	2,532	3,485	26,420	33
8,350	-	-	-	-	43	8,393	275	-	12,243	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
20,049	1	826	-	-	77	20,953	135	-	28,712	36
2,038	-	48	-	-	48	2,134	11	-	3,457	37
-	6,932	-	-	-	-	6,932	950	2,609	12,422	38
-	170	-	-	-	-	170	-	-	273	39
-	81	-	-	-	-	81	-	-	141	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,709	-	16	-	-	-	1,725	34	-	2,168	42
<b>32,336</b>	<b>20,615</b>	<b>890</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>168</b>	<b>54,009</b>	<b>3,937</b>	<b>6,094</b>	<b>86,172</b>	<b>43</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove .....	19,577	-	167	-	-	5	19,749
2	Bedwell Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay .....	19,494	-	972	-	-	31	20,497
4	Campbell River .....	-	16	-	-	-	-	16
5	Carson .....	3,167	14	198	-	-	30	3,409
6	Cascade .....	2,223	-	181	-	-	119	2,523
7	Chilliwack .....	-	3	-	-	-	-	3
8	Chopaka .....	252	-	-	-	-	4	256
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	31	-	-	-	-	31
11	Huntingdon .....	19,052	74	1,020	-	-	627	20,773
12	Kamloops .....	-	21	-	-	-	-	21
13	Kelowna .....	-	-	-	-	-	-	-
14	Kingsgate .....	3,810	-	369	-	-	98	4,277
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	865	-	-	-	-	22	887
17	Nanaimo .....	-	259	-	-	11	-	270
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	1,540	-	41	-	-	18	1,599
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	12,907	-	192	-	-	33	13,132
22	Pacific Highway .....	76,380	-	3,763	-	-	263	80,406
23	Paterston .....	2,176	-	178	-	-	3	2,357
24	Penticton .....	-	146	-	-	-	-	146
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	4	-	4
26	Powell River .....	-	13	-	-	-	-	13
27	Prince George .....	-	28	-	-	-	-	28
28	Prince Rupert .....	927	104	19	-	130	215	1,395
29	Roosville .....	2,034	-	70	-	-	114	2,218
30	Rykerts .....	3,050	17	85	-	4	18	3,174
31	Sidney .....	3,001	-	300	-	161	566	4,028
32	Stewart .....	696	-	64	-	-	19	779
33	Trail .....	-	6	-	-	-	-	6
34	Vancouver Airport .....	-	15,831	-	-	-	-	15,831
35	Seaport .....	-	3	-	-	205	-	208
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	5,262	986	85	-	194	8,651	15,178
38	Waneta .....	939	-	-	-	-	1	940
39	Total .....	177,352	17,552	7,704	-	709	10,837	214,154
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek .....	4,361	19	60	-	-	10	4,450
41	Dawson/Little Gold .....	-	5	-	-	-	-	5
42	Old Crow .....	-	1	-	-	-	-	1
43	Pleasant Camp .....	1,312	-	6	-	-	2	1,320
44	Whitehorse .....	493	229	48	21	-	-	791
45	Total .....	6,166	254	114	21	-	12	6,567
46	Canada .....	2,061,054	142,551	123,537	4,060	8,575	33,684	2,373,461

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**OCTOBER-1982-OCTOBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
49,546	-	793	-	-	137	50,476	201	-	70,426	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
116,431	-	339	-	-	1,898	118,668	2	-	139,167	3
-	4	-	-	-	-	4	-	-	20	4
5,389	-	16	-	-	60	5,465	10	-	8,884	5
4,698	-	45	-	-	16	4,759	9	-	7,291	6
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	7
681	-	-	-	-	17	698	-	-	954	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	18	-	-	-	-	18	1	-	50	10
88,165	141	615	-	-	2,435	91,356	423	27	112,579	11
-	6	-	-	-	-	6	-	-	27	12
-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	13
7,572	-	589	-	-	199	8,360	95	-	12,732	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
846	-	-	-	-	34	880	-	-	1,767	16
-	7	-	-	3	-	10	-	-	280	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,440	-	-	-	-	17	2,457	9	-	4,065	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
30,653	-	555	-	-	146	31,354	152	-	44,638	21
169,898	-	15,649	-	16	1,048	186,611	3,372	43	270,432	22
9,576	-	441	-	-	105	10,122	25	-	12,504	23
-	47	-	-	-	-	47	1	-	194	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
65	35	-	-	3	73	176	63	-	1,634	28
6,570	-	16	-	-	295	6,881	110	-	9,209	29
9,299	17	20	-	4	41	9,381	24	4	12,583	30
379	-	2	-	491	26	898	101	1	5,028	31
2,533	-	881	-	-	52	3,466	15	-	4,260	32
-	5	-	-	-	-	5	-	-	11	33
-	30,411	-	-	-	-	30,411	14,898	15,850	76,990	34
-	-	-	-	754	-	754	34	-	996	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,444	2,111	52	-	329	2,047	5,983	687	81	21,929	37
2,046	-	13	-	-	49	2,108	5	-	3,053	38
508,231	32,809	20,026	-	1,600	8,695	571,361	20,237	16,006	821,758	39
168	-	16	-	-	1	185	58	-	4,693	40
-	8	-	-	-	-	8	2	-	15	41
-	2	-	-	-	-	2	-	-	3	42
526	-	-	-	-	-	526	10	-	1,856	43
608	91	10	15	-	-	724	43	-	1,558	44
1,302	101	26	15	-	1	1,445	113	-	8,125	45
2,393,110	192,100	113,885	2,133	4,901	30,758	2,736,887	126,330	108,559	5,345,237	46



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Port of entry Bureau d'entrée		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
No.								
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Fortune .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander .....	-	15	-	-	-	-	15
7	Goose Bay .....	-	73	-	-	-	-	73
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	28	-	-	-	-	28
14	Stephenville .....	-	9	-	-	-	-	9
15	Total .....	-	125	-	-	-	-	125
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:								
16	Charlottetown .....	-	5	-	-	-	-	5
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	2	-	-	-	-	2
19	Total .....	-	7	-	-	-	-	7
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:								
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	1	-	-	-	-	1
26	Halifax .....	-	58	-	-	-	-	58
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	2	-	-	-	-	2
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	116	768	1	-	-	24	909
39	Total .....	116	829	1	-	-	24	970

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**NOVEMBER-1982-NOVEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	12	6	18	5
-	-	-	-	-	-	-	485	182	682	6
-	-	-	-	-	-	-	52	1	126	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	26	63	117	13
-	-	-	-	-	-	-	5	-	14	14
-	-	-	-	-	-	-	582	252	959	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	25
-	28	-	-	-	-	28	643	789	1,518	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	76	21	99	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
53	525	3	-	-	30	611	33	1	1,554	37
53	553	3	-	-	30	639	752	811	3,172	38
53	553	3	-	-	30	639	752	811	3,172	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	7,319	-	21	-	-	-	7,340
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	242	-	-	-	-	9	251
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	3,898	-	60	-	-	26	3,984
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	2,524	-	150	-	-	1	2,675
9	Clair .....	16,785	-	-	-	-	592	17,377
10	Dalhousie .....	-	6	-	-	-	-	6
11	Edmundston .....	42,370	4	295	-	-	684	43,353
12	Forest City .....	282	-	-	-	-	70	352
13	Fosterville .....	607	-	-	-	-	9	616
14	Four Falls .....	234	-	-	-	-	-	234
15	Fredericton .....	-	52	-	-	-	-	52
16	Gillespie .....	4,977	-	11	-	-	4	4,992
17	Grand Falls .....	4,763	-	12	-	-	5	4,780
18	Grand Manan .....	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	8,779	-	2	-	-	191	8,972
21	Moncton .....	-	9	-	-	-	-	9
22	Newcastle .....	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute .....	1,165	-	-	-	-	-	1,165
24	Saint John .....	-	681	-	-	-	-	681
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	12	-	12
26	St. Croix .....	3,117	-	40	-	-	48	3,205
27	St. Léonard .....	20,095	-	21	-	-	703	20,819
28	St. Stephen .....	25,900	8	240	-	-	849	26,997
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	14,066	4	111	-	-	17	14,198
32	Total .....	157,123	764	963	-	12	3,208	162,070
	Québec:							
33	Abercorn .....	2,993	-	-	-	-	-	2,993
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie .....	5,715	1	33	-	-	100	5,849
36	Baie-Comeau .....	-	14	-	-	-	-	14
37	Beebe .....	3,128	-	-	-	-	226	3,354
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	9	-	9
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	441	-	-	-	-	-	441
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,202	-	-	-	-	-	1,202
43	Covey Hill .....	644	-	-	-	-	-	644
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	1,230	-	-	-	-	-	1,230
46	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee .....	2,972	-	-	-	21	6	2,999
48	East Hereford .....	2,243	-	23	-	-	4	2,270
49	East Pinnacle .....	275	-	-	-	-	1	276
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-

## Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.

[illegible]

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	475	-	-	-	-	-	475
2	Frelighsburg .....	1,337	-	-	-	-	3	1,340
3	Gaspé .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton .....	669	-	-	-	-	1	670
5	Granby .....	-	49	-	-	-	-	49
6	Hemmingford .....	3,751	-	-	-	-	-	3,751
7	Herdman .....	3,234	-	-	-	-	-	3,234
8	Hereford Road .....	1,649	-	18	-	-	5	1,672
9	Highwater .....	1,693	-	82	-	-	12	1,787
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	289	-	-	-	-	2	291
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle .....	37,568	-	3,375	2,082	-	51	43,076
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	24,592	-	-	-	-	24,592
27	Montréal - Mirabel .....	-	584	-	-	-	-	584
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	84	-	84
29	Morses Line .....	372	-	-	-	-	10	382
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,885	-	-	-	-	-	1,885
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	21,838	-	3,066	-	-	6	24,910
34	Pohénégamook .....	549	-	-	-	-	404	953
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	183	-	-	-	-	183
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island .....	22,498	-	457	-	-	467	23,422
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	98	-	-	-	-	98
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	2,687	-	-	-	-	327	3,014
47	Sept-Iles .....	-	27	-	-	-	-	27
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	24	-	-	-	-	24
50	Sorel .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope .....	3,182	-	-	-	-	-	3,182
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	9	-	-	-	-	9
55	Trout River .....	3,087	-	-	-	-	32	3,119
56	Val-d'Or .....	-	2	-	-	-	-	2
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	1,149	-	-	-	-	26	1,175
60	Total .....	128,755	25,583	7,054	2,082	114	1,683	165,271





TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario:							
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	5	-	5
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	1	-	-	-	-	1
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	40	-	-	-	-	40
11	Brockville .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	9	-	-	-	-	9
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Cornwall .....	37,402	-	497	-	-	23	37,922
19	Cyclone Island .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie .....	230,481	-	8,655	-	-	201	239,337
21	Fort Frances .....	15,788	24	62	-	-	810	16,684
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	13	-	-	-	-	13
26	Gore Bay .....	-	6	-	-	-	-	6
27	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton .....	-	142	-	-	-	-	142
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	28	-	-	-	-	28
31	Kingston .....	-	75	-	-	-	-	75
32	Kitchener .....	-	94	-	-	-	-	94
33	Lansdowne .....	16,318	-	564	-	-	8	16,890
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	-	-	-
38	London .....	-	1,017	-	-	-	-	1,017
39	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket .....	-	13	-	-	-	-	13
43	Niagara Falls Queenston .....	67,726	50	3,620	-	-	58	71,454
44	Rainbow .....	117,140	-	5,725	-	6	2,832	125,703
45	Whirlpool .....	-	-	-	720	-	-	720
46	North Bay .....	-	14	-	-	-	-	14
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa .....	-	37	-	-	-	-	37
51	Ottawa .....	-	1,672	-	-	-	-	1,672
52	Owen Sound .....	-	22	-	-	-	-	22
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	6	279	-	-	52	-	337
56	Pembroke .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	39	-	-	-	-	39
59	Pictou .....	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River.....	1,718	-	129	-	-	10	1,857
2	Point Alexandria.....	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne.....	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope.....	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton.....	1,861	-	-	-	-	20	1,881
6	Port Melcalfe.....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage.....	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott.....	9,931	-	520	-	-	9	10,460
9	Rainy River.....	1,910	13	145	-	-	14	2,082
10	Renfrew.....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing.....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake.....	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay.....	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake.....	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia.....	97,071	19	1,708	656	17	45	99,516
16	Sault Ste. Marie.....	30,018	29	1,394	-	-	16	31,457
17	Simcoe.....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls.....	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra.....	1,811	-	-	-	1	78	1,890
20	Southampton.....	-	-	-	-	-	-	-
21	Strafford.....	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines.....	-	33	-	-	-	-	33
23	St. Thomas.....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury.....	-	12	-	-	-	-	12
25	Thorold.....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay.....	-	120	-	-	-	-	120
27	Tillsonburg.....	-	21	-	-	-	-	21
28	Timmins.....	-	-	-	-	-	-	-
29	Toronto Airport T - 1.....	-	42,466	-	-	-	-	42,466
30	Toronto Airport T - 2.....	-	12,059	-	-	-	-	12,059
31	Toronto Seaport/Island Airport.....	-	212	-	-	-	-	212
32	Trenton.....	-	32	-	-	-	-	32
33	Walkerville.....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg.....	-	-	-	-	7	-	7
35	Walpole Island.....	3,135	-	-	-	172	129	3,436
36	Welland.....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador.....	195,697	-	5,174	-	-	42	200,913
38	Windsor Tunnel.....	243,354	420	9,708	-	485	86	254,053
39	Woodstock.....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total.....	1,071,367	59,011	37,901	1,376	745	4,381	1,174,781
Manitoba:								
41	Boissevain.....	1,646	6	58	-	-	-	1,710
42	Brandon.....	-	3	-	-	-	-	3
43	Cartwright.....	442	-	-	-	-	-	442
44	Churchill.....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter.....	799	-	-	-	-	-	799
46	Crystal City.....	234	-	-	-	-	-	234
47	Emerson.....	9,619	-	271	-	-	10	9,900
48	Goodlands.....	562	-	-	-	-	-	562
49	Gretna.....	2,227	-	-	-	-	-	2,227
50	Lena.....	1,410	-	18	-	-	-	1,428
51	Lyleton.....	536	-	-	-	-	-	536
52	Piney.....	793	2	-	-	-	-	795





TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Port of entry Bureau d'entrée		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total
No.								
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake .....	153	-	-	-	-	-	153
2	South Junction .....	1,408	-	82	-	-	2	1,492
3	Sprague .....	1,957	-	-	-	-	-	1,957
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	854	-	-	-	-	-	854
6	Windygates .....	674	-	-	-	-	-	674
7	Winkler .....	1,002	9	22	-	-	-	1,033
8	Winnipeg .....	-	2,523	-	-	-	-	2,523
9	Total .....	24,316	2,543	451	-	-	12	27,322
Saskatchewan:								
10	Big Beaver .....	170	-	-	-	-	-	170
11	Carievale .....	296	-	-	-	-	-	296
12	Climax .....	378	-	-	-	-	2	380
13	Coronach .....	372	4	40	-	-	-	416
14	Estevan .....	1,020	11	18	-	-	-	1,049
15	Monchy .....	313	-	-	-	-	-	313
16	Moose Jaw .....	-	7	-	-	-	-	7
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	571	-	-	-	-	-	571
19	North Portal .....	2,545	-	28	-	-	162	2,735
20	Oungre .....	423	-	-	-	-	-	423
21	Prince Albert .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina .....	-	254	-	-	-	-	254
23	Regway .....	1,211	-	47	-	-	1	1,259
24	Saskatoon .....	-	149	-	-	-	-	149
25	Swift Current .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Torquay .....	157	-	-	-	-	-	157
27	West Poplar River .....	159	9	-	-	-	-	168
28	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek .....	67	4	-	-	-	-	71
30	Yorkton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Total .....	7,682	438	133	-	-	165	8,418
Alberta:								
32	Aden .....	127	-	-	-	-	-	127
33	Calgary .....	-	5,174	-	-	-	-	5,174
34	Carway .....	1,542	-	-	-	-	64	1,606
35	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts .....	4,926	-	229	-	-	51	5,206
37	Del Bonita .....	1,067	-	-	-	-	135	1,202
38	Edmonton .....	-	1,566	-	-	-	-	1,566
39	Lethbridge .....	-	28	-	-	-	-	28
40	Medicine Hat .....	-	67	-	-	-	-	67
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	280	-	29	-	-	-	309
43	Total .....	7,942	6,835	258	-	-	250	15,285

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite**

**NOVEMBER-1982-NOVEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
636	-	-	-	-	1	637	-	-	790	1
3,139	-	14	-	-	-	3,153	1	-	4,646	2
6,085	-	1,004	-	-	1	7,090	-	-	9,047	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,258	-	-	-	-	-	1,258	-	-	2,112	5
2,646	-	-	-	-	-	2,646	-	-	3,320	6
1,886	2	-	-	-	1	1,889	1	-	2,923	7
-	5,439	-	-	-	-	5,439	299	378	8,639	8
<b>57,312</b>	<b>5,459</b>	<b>2,271</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>65,058</b>	<b>421</b>	<b>378</b>	<b>93,179</b>	<b>9</b>
507	-	-	-	-	-	507	-	-	677	10
2,077	-	26	-	-	8	2,111	-	-	2,407	11
1,192	-	-	-	-	-	1,192	-	-	1,572	12
1,734	4	-	-	-	-	1,738	-	-	2,154	13
4,198	5	48	-	-	-	4,251	-	-	5,300	14
1,329	-	-	-	-	-	1,329	-	-	1,642	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,043	-	-	-	-	-	2,043	-	-	2,614	18
7,520	-	342	-	-	302	8,164	7	-	10,906	19
1,175	-	63	-	-	-	1,238	-	-	1,661	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	965	-	-	-	-	965	6	3	1,228	22
3,810	-	107	-	-	1	3,918	4	-	5,181	23
-	349	-	-	-	-	349	7	1	506	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
602	-	-	-	-	-	602	-	-	759	26
690	2	-	-	-	-	692	1	-	861	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
703	-	-	-	-	-	703	-	-	774	29
-	15	-	-	-	-	15	-	-	15	30
<b>27,580</b>	<b>1,340</b>	<b>586</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>311</b>	<b>29,817</b>	<b>25</b>	<b>4</b>	<b>38,264</b>	<b>31</b>
166	-	-	-	-	-	166	-	-	293	32
-	14,100	-	-	-	-	14,100	1,170	1,916	22,360	33
1,694	-	-	-	-	-	1,694	10	-	3,310	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
13,686	7	814	-	-	28	14,535	78	6	19,825	36
1,787	-	18	-	-	41	1,846	3	-	3,051	37
-	5,038	-	-	-	-	5,038	484	3,635	10,723	38
-	118	-	-	-	-	118	-	-	146	39
-	60	-	-	-	-	60	-	-	127	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
986	-	-	-	-	1	987	6	-	1,302	42
<b>18,319</b>	<b>19,323</b>	<b>832</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>70</b>	<b>38,544</b>	<b>1,751</b>	<b>5,557</b>	<b>61,137</b>	<b>43</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	British Columbia - Colombie- Britannique:							
1	Aldergrove .....	15,701	-	494	-	-	17	16,212
2	Bedwell Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay .....	17,830	-	1,044	-	-	22	18,896
4	Campbell River .....	-	17	-	-	2	-	19
5	Carson .....	2,868	-	245	-	-	39	3,152
6	Cascade .....	1,962	-	285	-	-	97	2,344
7	Chilliwack .....	-	5	-	-	-	-	5
8	Chopaka .....	218	-	-	-	-	2	220
9	Courtenay .....	-	-	-	-	4	-	4
10	Cranbrook .....	-	8	-	-	-	-	8
11	Huntingdon .....	15,342	23	815	-	-	400	16,580
12	Kamloops .....	-	35	-	-	-	-	35
13	Kelowna .....	-	5	-	-	-	-	5
14	Kingsgate .....	1,972	-	140	-	-	16	2,128
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	644	-	-	-	-	11	655
17	Nanaimo .....	-	247	-	-	4	-	251
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	669	-	-	-	-	2	671
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	8,596	-	207	-	-	15	8,818
22	Pacific Highway .....	80,581	-	3,203	-	-	161	83,945
23	Paterson .....	1,682	-	58	-	-	1	1,741
24	Penticton .....	-	27	-	-	-	-	27
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River .....	-	7	-	-	1	-	8
27	Prince George .....	-	4	-	-	-	-	4
28	Prince Rupert .....	558	46	-	-	5	71	680
29	Roosville .....	1,068	-	-	-	-	11	1,079
30	Rykerts .....	1,484	2	36	-	-	1	1,523
31	Sidney .....	1,310	-	1,307	-	20	281	2,918
32	Stewart .....	586	3	23	-	-	22	634
33	Trail .....	-	9	-	-	-	-	9
34	Vancouver Airport .....	-	10,935	-	-	-	-	10,935
35	Seaport .....	-	8	-	-	3	-	11
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	2,348	975	2	-	98	1,962	5,385
38	Waneta .....	642	-	-	-	-	2	644
39	Total .....	156,061	12,356	7,859	-	137	3,133	179,546
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek .....	2,069	9	13	-	-	7	2,098
41	Dawson/Little Gold .....	-	6	-	-	-	-	6
42	Old Crow .....	-	1	-	-	-	-	1
43	Pleasant Camp .....	1,057	-	14	-	-	4	1,075
44	Whitehorse .....	-	97	-	-	-	-	97
45	Total .....	3,126	113	27	-	-	11	3,277
46	Canada .....	1,556,488	108,604	54,647	3,458	1,008	12,867	1,737,072

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**NOVEMBER-1982-NOVEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
49,722	-	249	-	-	49	50,020	76	-	66,308	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
97,557	-	47	-	-	1,170	98,774	-	-	117,670	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	4
3,967	-	-	-	-	25	3,992	-	-	7,144	5
4,041	-	-	-	-	12	4,053	2	-	6,399	6
-	4	-	-	-	-	4	-	-	9	7
505	-	-	-	-	-	505	-	-	725	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	9
-	11	-	-	-	-	11	-	-	19	10
75,977	97	821	-	-	1,125	78,020	115	1	94,716	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	13
5,109	-	520	-	-	70	5,699	14	21	7,862	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
560	-	-	-	-	19	579	-	-	1,234	16
-	17	-	-	-	-	17	-	-	268	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,966	-	132	-	-	1	2,099	18	-	2,788	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
22,008	-	1,226	-	-	20	23,254	53	-	32,125	21
154,462	-	10,804	-	5	382	165,653	1,706	24	251,328	22
7,906	-	397	-	-	6	8,309	7	-	10,057	23
-	21	-	-	-	-	21	-	-	48	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	27
34	19	-	-	-	49	102	7	-	789	28
4,478	-	32	-	-	188	4,698	85	-	5,862	29
5,930	13	17	-	-	11	5,971	4	-	7,498	30
215	-	18	-	134	103	470	35	-	3,423	31
1,897	-	671	-	-	31	2,599	2	-	3,235	32
-	2	-	-	-	-	2	-	-	11	33
-	31,163	-	-	-	-	31,163	8,155	12,749	63,002	34
-	-	-	-	40	-	40	-	-	51	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
902	1,978	-	-	91	423	3,394	193	182	9,154	37
1,253	-	-	-	-	15	1,268	4	-	1,916	38
<b>438,489</b>	<b>33,325</b>	<b>14,934</b>	<b>-</b>	<b>270</b>	<b>3,699</b>	<b>490,717</b>	<b>10,476</b>	<b>12,977</b>	<b>693,716</b>	<b>39</b>
89	4	80	-	-	-	173	10	-	2,281	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	41
-	11	-	-	-	-	11	-	-	12	42
136	-	-	-	-	-	136	5	-	1,216	43
-	32	-	-	-	-	32	5	-	134	44
<b>225</b>	<b>47</b>	<b>80</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>352</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>3,649</b>	<b>45</b>
<b>1,971,333</b>	<b>192,947</b>	<b>90,066</b>	<b>1,972</b>	<b>468</b>	<b>17,236</b>	<b>2,274,022</b>	<b>64,421</b>	<b>79,851</b>	<b>4,155,366</b>	<b>46</b>

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Fortune .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander .....	-	2	-	-	-	-	2
7	Goose Bay .....	-	49	-	-	-	-	49
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	1	-	-	-	-	1
14	Stephenville .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Total .....	-	52	-	-	-	-	52
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	9	-	-	-	-	9
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Total .....	-	9	-	-	-	-	9
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax .....	-	143	-	-	-	-	143
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow .....	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney .....	-	3	-	-	-	-	3
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	82	1,011	-	-	-	17	1,110
39	Total .....	82	1,157	-	-	-	17	1,256



**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**DECEMBER-1982-DÉCEMBRE**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	10	4	14	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	21	55	76	5
-	-	-	-	-	-	-	314	183	499	6
-	-	-	-	-	-	-	45	-	94	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	39	12	52	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	429	254	735	15
-	3	-	-	-	-	3	-	-	12	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	3	-	-	-	-	3	-	-	12	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	93	-	-	-	-	93	965	707	1,908	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	63	4	70	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
58	517	-	-	-	20	595	28	-	1,733	37
58	610	-	-	-	20	688	1,056	711	3,711	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	New Brunswick – Nouveau-Brunswick:							
1	Andover .....	8,050	-	125	-	-	16	8,191
2	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	204	-	-	-	-	4	208
5	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello .....	3,863	-	67	-	-	21	3,951
7	Caraquet .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	2,389	2	140	-	-	1	2,532
9	Clair .....	18,132	-	64	-	-	475	18,671
10	Dalhousie .....	-	10	-	-	-	-	10
11	Edmundston .....	48,125	-	393	-	-	536	49,054
12	Forest City .....	265	-	-	-	-	53	318
13	Fosterville .....	470	-	-	-	-	5	475
14	Four Falls .....	293	-	-	-	-	-	293
15	Fredericton .....	-	31	-	-	-	-	31
16	Gillespie .....	4,385	-	-	-	-	-	4,385
17	Grand Falls .....	4,386	-	-	-	-	5	4,391
18	Grand Manan .....	-	4	-	-	-	-	4
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	9,115	-	27	-	-	199	9,341
21	Moncton .....	-	25	-	-	-	-	25
22	Newcastle .....	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute .....	1,077	-	-	-	-	-	1,077
24	Saint John .....	-	881	-	-	-	-	881
25	St. Andrews .....	-	-	-	-	3	-	3
26	St. Croix .....	3,454	12	37	-	-	73	3,576
27	St. Léonard .....	24,578	-	16	-	-	633	25,227
28	St. Stephen .....	27,767	15	308	-	-	912	29,002
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	13,809	3	94	-	-	5	13,911
32	Total .....	170,362	983	1,271	-	3	2,938	175,557
	Québec:							
33	Abercorn .....	2,988	-	16	-	-	-	3,004
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie .....	4,372	4	23	-	-	107	4,506
36	Baie-Comeau .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe .....	3,463	-	-	-	-	209	3,672
38	Cap-aux-Meules .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Charlottesville .....	384	-	-	-	-	-	384
41	Chicoutimi .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville .....	1,233	-	-	-	-	-	1,233
43	Covey Hill .....	517	-	-	-	-	-	517
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	621	-	-	-	-	-	621
46	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee .....	2,180	-	-	-	2	3	2,185
48	East Hereford .....	2,781	-	23	-	-	1	2,805
49	East Pinnacle .....	271	-	-	-	-	-	271
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries  Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas  Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total  Total global	
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
22,519	-	70	-	-	16	22,605	1	-	30,797	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
515	-	-	-	-	-	515	-	-	723	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
20,691	-	83	-	-	23	20,797	1	-	24,749	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
9,817	7	13	-	-	1	9,838	1	-	12,371	8
22,308	-	-	-	-	670	22,978	-	-	41,649	9
-	1	-	-	-	-	1	-	-	11	10
61,844	3	166	-	-	869	62,882	1	-	111,937	11
259	-	-	-	-	94	353	-	-	671	12
1,396	-	-	-	-	5	1,401	-	-	1,876	13
789	-	-	-	-	-	789	-	-	1,082	14
-	9	-	-	-	-	9	-	-	40	15
7,480	-	-	-	-	-	7,480	-	-	11,865	16
13,228	-	22	-	-	6	13,256	-	-	17,647	17
-	2	-	-	-	-	2	-	-	6	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
26,444	-	45	-	-	367	26,856	-	-	36,197	20
-	8	-	-	-	-	8	-	-	33	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
2,051	-	-	-	-	1	2,052	2	-	3,131	23
-	732	-	-	-	-	732	27	20	1,660	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	25
3,511	-	-	-	-	126	3,637	2	-	7,215	26
38,337	-	20	-	-	1,051	39,408	-	2	64,637	27
68,162	5	304	-	-	1,412	69,883	13	-	98,898	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
26,402	-	38	-	-	6	26,446	3	-	40,360	31
325,753	767	761	-	-	4,647	331,928	51	22	507,558	32
7,826	-	174	-	-	2	8,002	15	-	11,021	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	34
6,040	30	-	-	-	385	6,455	22	-	10,983	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
7,207	-	-	-	-	321	7,528	4	-	11,204	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
714	-	-	-	-	-	714	-	-	1,098	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
3,926	-	-	-	-	2	3,928	2	-	5,163	42
969	-	-	-	-	2	971	-	-	1,488	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,107	-	-	-	-	-	1,107	-	-	1,728	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46
-	3	-	-	-	-	-	-	-	3	47
4,167	-	43	-	19	1	4,230	7	-	6,422	48
3,266	-	5	-	-	31	3,302	-	-	6,107	49
1,611	-	-	-	-	4	1,615	1	-	1,887	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre .....	516	-	-	-	-	-	516
2	Freighsburg .....	1,426	-	-	-	-	2	1,428
3	Gaspé .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton .....	668	-	-	-	-	3	671
5	Granby .....	-	39	-	-	-	-	39
6	Hemmingford .....	3,794	-	-	-	-	-	3,794
7	Herdman .....	2,951	-	-	-	-	-	2,951
8	Hereford Road .....	1,670	-	36	-	-	4	1,710
9	Highwater .....	1,924	-	45	-	-	6	1,975
10	Hull .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line .....	300	-	-	-	-	22	322
13	Joliette .....	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle .....	40,421	-	4,580	2,392	-	46	47,449
19	La Tuque .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Mariville .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval .....	-	23,794	-	-	-	-	23,794
27	Montréal - Mirabel .....	-	532	-	-	-	-	532
28	Montréal - Seaport .....	-	-	-	-	60	-	60
29	Morses Line .....	435	-	-	-	-	1	436
30	Nicolet .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan .....	1,823	-	-	-	-	-	1,823
32	Paspébiac .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg .....	20,238	-	4,760	-	-	1	24,999
34	Pohénégamook .....	468	-	-	-	-	356	824
35	Québec - Ancienne Lorette .....	-	460	-	-	-	-	460
36	Québec - Seaport .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski .....	-	5	-	-	-	-	5
39	Rivière-du-Loup .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island .....	28,566	-	801	-	-	617	29,984
41	Rouyn .....	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert .....	-	36	-	-	-	-	36
43	St-Hyacinthe .....	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean .....	-	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile .....	1,699	-	-	-	-	241	1,940
47	Sept-Îles .....	-	7	-	-	-	-	7
48	Shawinigan .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke .....	-	23	-	-	-	-	23
50	Sorel .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope .....	3,062	-	141	-	-	2	3,205
52	Sutton .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières .....	-	6	-	-	-	-	6
55	Trout River .....	3,510	-	61	-	-	35	3,606
56	Val-d'Or .....	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville .....	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn .....	1,237	-	-	-	-	20	1,257
60	Total .....	133,518	24,906	10,496	2,392	62	1,676	173,050





TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No.	Port of entry - Bureau d'entrée							
	Ontario:							
1	Acton .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg .....	-	-	-	-	3	-	3
3	Arnprior .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Brampton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford .....	-	27	-	-	-	-	27
11	Brockville .....	-	3	-	-	-	-	3
12	Carleton Place .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham .....	-	9	-	-	-	-	9
14	Cobalt .....	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane .....	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood .....	-	2	-	-	-	-	2
18	Cornwall .....	37,163	-	276	-	-	1	37,440
19	Cyclone Island .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie .....	218,737	-	11,032	-	-	210	229,979
21	Fort Frances .....	18,301	37	-	-	-	850	19,188
22	Galt .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich .....	-	11	-	-	-	-	11
26	Gore Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton .....	-	119	-	-	-	-	119
29	Hanover .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora .....	-	14	-	-	-	-	14
31	Kingston .....	-	28	-	-	-	-	28
32	Kitchener .....	-	135	-	-	-	-	135
33	Lansdowne .....	15,842	-	427	-	-	54	16,323
34	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current .....	-	-	-	-	-	-	-
38	London .....	-	867	-	-	-	-	867
39	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket .....	-	24	-	-	-	-	24
43	Niagara Falls .....	60,704	40	1,312	-	-	80	62,136
44	Rainbow .....	95,724	-	2,992	-	-	1,515	100,231
45	Whirlpool .....	-	-	-	749	-	-	749
46	North Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville .....	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia .....	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa .....	-	67	-	-	-	-	67
51	Ottawa .....	-	1,877	-	-	-	-	1,877
52	Owen Sound .....	-	8	-	-	-	-	8
53	Paris .....	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island .....	-	33	-	-	13	-	46
56	Pembroke .....	-	9	-	-	-	-	9
57	Perth .....	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough .....	-	33	-	-	-	-	33
59	Pictou .....	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River . . . . .	1,836	-	250	-	-	1	2,087
2	Point Alexandria . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton . . . . .	1,424	-	-	-	-	14	1,438
6	Port Melcalfe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott . . . . .	11,063	-	203	-	-	2	11,268
9	Rainy River . . . . .	2,338	15	133	-	-	29	2,515
10	Renfrew . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia . . . . .	102,631	5	1,303	1,293	-	49	105,281
16	Sault Ste. Marie . . . . .	27,907	-	1,176	-	7	3	29,093
17	Simcoe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra . . . . .	2,030	-	-	-	-	95	2,125
20	Southampton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines . . . . .	-	17	-	-	-	-	17
23	St. Thomas . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury . . . . .	-	9	-	-	-	-	9
25	Thorold . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay . . . . .	-	264	-	-	-	-	264
27	Tillsonburg . . . . .	-	4	-	-	-	-	4
28	Timmins . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
29	Toronto Airport T - 1 . . . . .	-	36,878	-	-	-	-	36,878
30	Toronto Airport T - 2 . . . . .	-	11,957	-	-	-	-	11,957
31	Toronto Seaport/Island Airport . . . . .	-	125	-	-	-	-	125
32	Trenton . . . . .	-	21	-	-	-	-	21
33	Walkerville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island . . . . .	2,136	-	-	-	75	29	2,240
36	Welland . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador . . . . .	202,844	-	2,713	-	-	40	205,597
38	Windsor Tunnel . . . . .	242,167	656	14,101	-	286	23	257,233
39	Woodstock . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
40	Total . . . . .	1,042,847	53,294	35,918	2,042	384	2,995	1,137,480
	Manitoba:							
41	Boissevain . . . . .	1,366	1	64	-	-	-	1,431
42	Brandon . . . . .	-	11	-	-	-	-	11
43	Cartwright . . . . .	373	-	-	-	-	-	373
44	Churchill . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter . . . . .	576	-	17	-	-	-	593
46	Crystal City . . . . .	317	-	-	-	-	-	317
47	Emerson . . . . .	12,054	-	538	-	-	-	12,592
48	Goodlands . . . . .	711	-	-	-	-	-	711
49	Gretna . . . . .	2,176	-	-	-	-	-	2,176
50	Lena . . . . .	1,221	-	-	-	-	-	1,221
51	Lyleton . . . . .	358	-	-	-	-	-	358
52	Piney . . . . .	539	-	-	-	-	-	539



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	153	-	-	-	-	-	153
2	South Junction .....	1,774	-	-	-	-	2	1,776
3	Sprague .....	2,991	-	30	-	-	-	3,021
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	985	-	67	-	-	-	1,052
6	Windygates .....	692	-	-	-	-	-	692
7	Winkler .....	1,058	6	-	-	-	-	1,064
8	Winnipeg .....	-	3,152	-	-	-	-	3,152
9	Total .....	27,344	3,170	716	-	-	2	31,232
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	117	-	-	-	-	-	117
11	Carlevalle .....	287	-	-	-	-	-	287
12	Climax .....	336	-	-	-	-	2	338
13	Coronach .....	179	1	-	-	-	-	180
14	Estevan .....	1,124	1	94	-	-	-	1,219
15	Monchy .....	195	-	-	-	-	-	195
16	Moose Jaw .....	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	533	-	-	-	-	-	533
19	North Portal .....	2,835	-	10	-	-	77	2,922
20	Oungre .....	447	-	-	-	-	-	447
21	Prince Albert .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina .....	-	200	-	-	-	-	200
23	Regway .....	927	-	-	-	-	-	927
24	Saskatoon .....	-	122	-	-	-	-	122
25	Swift Current .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Torquay .....	127	-	-	-	-	-	127
27	West Poplar River .....	104	-	-	-	-	-	104
28	Weyburn .....	-	1	-	-	-	-	1
29	Willow Creek .....	68	-	-	-	-	-	68
30	Yorkton .....	-	3	-	-	-	-	3
31	Total .....	7,279	328	104	-	-	79	7,790
	Alberta:							
32	Aden .....	95	-	-	-	-	-	95
33	Calgary .....	-	6,885	-	-	-	-	6,885
34	Canway .....	1,585	-	-	-	-	90	1,675
35	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts .....	5,569	4	263	-	-	32	5,868
37	Del Bonita .....	934	-	-	-	-	100	1,034
38	Edmonton .....	-	2,506	-	-	-	-	2,506
39	Lethbridge .....	-	57	-	-	-	-	57
40	Medicine Hat .....	-	35	-	-	-	-	35
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	231	-	-	-	-	-	231
43	Total .....	8,414	9,487	263	-	-	222	18,386



TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

DECEMBER-1982-DECEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
734	-	-	-	-	-	734	-	-	887	1
3,712	-	-	-	-	-	3,712	2	-	5,490	2
7,451	-	1,282	-	-	2	8,735	5	-	11,761	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,061	-	-	-	-	-	1,061	4	-	2,117	5
2,391	-	-	-	-	-	2,391	-	-	3,083	6
3,404	3	-	-	-	-	3,407	5	-	4,476	7
-	6,005	-	-	-	-	6,005	374	385	9,916	8
58,089	6,016	3,101	-	-	5	67,211	538	385	99,366	9
581	-	-	-	-	-	581	-	-	698	10
1,521	-	35	-	-	-	1,556	-	-	1,843	11
1,007	-	23	-	-	-	1,030	-	-	1,368	12
1,925	-	-	-	-	-	1,925	-	-	2,105	13
3,520	3	122	-	-	2	3,647	2	-	4,868	14
1,200	-	-	-	-	-	1,200	-	2	1,397	15
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,708	-	-	-	-	1	1,709	-	-	2,242	18
5,842	-	84	-	-	254	6,180	12	11	9,125	19
847	-	-	-	-	-	847	1	-	1,295	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	534	-	-	-	-	534	10	6	750	22
3,224	-	37	-	-	-	3,261	4	-	4,192	23
-	442	-	-	-	-	442	-	-	564	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	25
586	-	-	-	-	-	586	-	-	713	26
599	-	-	-	-	-	599	-	-	703	27
-	2	-	-	-	-	2	2	-	5	28
680	3	-	-	-	-	683	-	-	751	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	30
23,240	988	301	-	-	257	24,786	31	19	32,626	31
137	-	-	-	-	-	137	-	-	232	32
-	15,135	-	-	-	-	15,135	2,152	1,825	25,997	33
2,553	-	-	-	-	-	2,553	4	-	4,232	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
15,080	5	380	-	-	40	15,505	28	-	21,401	36
2,067	-	-	-	-	21	2,088	-	-	3,122	37
-	8,480	-	-	-	-	8,480	1,148	1,123	13,257	38
-	65	-	-	-	-	65	-	6	128	39
-	53	-	-	-	-	53	-	-	88	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
757	-	-	-	-	-	757	2	-	990	42
20,594	23,738	380	-	-	61	44,773	3,334	2,954	69,447	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Port of entry - Bureau d'entrée		Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
No.								
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove .....	15,578	-	83	-	-	15	15,676
2	Bedwell Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay .....	15,531	-	746	-	-	2	16,279
4	Campbell River .....	-	8	-	-	-	-	8
5	Carson .....	2,739	-	242	-	-	30	3,011
6	Cascade .....	1,420	-	115	-	-	85	1,620
7	Chilliwack .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka .....	209	-	-	-	-	-	209
9	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook .....	-	4	-	-	-	-	4
11	Huntingdon .....	15,491	31	276	-	-	228	16,026
12	Kamloops .....	-	25	-	-	-	-	25
13	Kelowna .....	-	-	-	-	-	-	-
14	Kingsgate .....	2,507	-	197	-	-	74	2,778
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway .....	583	-	-	-	-	11	594
17	Nanaimo .....	-	152	-	-	20	-	172
18	Nelson .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway .....	908	-	201	-	-	-	1,109
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	9,971	-	84	-	-	3	10,058
22	Pacific Highway .....	74,618	-	3,327	-	2	151	78,098
23	Paterson .....	2,853	-	169	-	-	1	3,023
24	Penticton .....	-	22	-	-	-	-	22
25	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Prince George .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Prince Rupert .....	634	15	-	-	2	123	774
29	Roosville .....	953	-	-	-	-	8	961
30	Rykerts .....	1,259	-	85	-	-	1	1,345
31	Sidney .....	1,177	-	389	-	74	273	1,913
32	Stewart .....	746	-	88	-	-	62	896
33	Trail .....	-	1	-	-	-	-	1
34	Vancouver Airport .....	-	13,632	-	-	-	-	13,632
35	Seaport .....	-	-	-	-	14	-	14
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	1,397	1,257	41	-	130	1,598	4,423
38	Waneta .....	700	-	-	-	-	-	700
39	Total .....	149,274	15,147	6,043	-	242	2,665	173,371
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek .....	2,069	8	47	-	-	2	2,126
41	Dawson/Little Gold .....	-	2	-	-	-	-	2
42	Old Crow .....	-	1	-	-	-	-	1
43	Pleasant Camp .....	651	-	5	-	-	-	656
44	Whitehorse .....	-	89	-	-	-	-	89
45	Total .....	2,720	100	52	-	-	2	2,874
46	Canada .....	1,541,840	108,633	54,863	4,434	691	10,596	1,721,057

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

DECEMBER-1982-DECEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
48,953	-	73	-	-	43	49,069	91	-	64,836	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
102,916	-	52	-	-	735	103,703	-	-	119,982	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	4
3,876	3	-	-	-	13	3,892	2	-	6,905	5
3,821	-	34	-	-	16	3,871	9	-	5,500	6
-	6	-	-	-	-	6	-	-	6	7
412	-	-	-	-	-	412	-	-	621	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	6	-	-	-	-	6	-	-	10	10
79,740	70	936	-	-	1,071	81,817	191	2	98,036	11
-	4	-	-	-	-	4	-	-	29	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	13
5,404	-	442	-	-	133	5,979	-	-	8,757	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
599	-	-	-	-	9	608	-	-	1,202	16
-	6	-	-	3	-	9	1	-	182	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,682	-	125	-	-	-	1,807	10	-	2,926	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
19,778	-	539	-	-	13	20,330	26	-	30,414	21
141,647	-	6,954	-	47	293	148,941	1,942	42	229,023	22
9,217	-	867	-	-	1	10,085	12	-	13,120	23
-	17	-	-	-	-	17	-	2	41	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	26
-	6	-	-	-	-	6	-	-	6	27
10	19	-	-	-	67	96	2	-	872	28
7,015	-	141	-	-	124	7,280	31	-	8,272	29
6,696	2	130	-	-	12	6,840	6	-	8,191	30
207	-	53	-	123	97	480	56	-	2,449	31
2,074	-	701	-	-	22	2,797	-	-	3,693	32
-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	33
-	29,015	-	-	-	-	29,015	14,614	10,888	68,149	34
-	-	-	-	25	-	25	-	8	47	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
511	1,283	-	-	40	322	2,156	180	97	6,856	37
1,096	-	12	-	-	1	1,109	-	-	1,809	38
435,654	30,441	11,059	-	238	2,972	480,364	17,174	11,039	681,948	39
84	-	15	-	-	-	99	4	-	2,229	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	41
-	9	-	-	-	-	9	-	-	10	42
60	-	-	-	-	-	60	-	-	716	43
-	94	-	-	-	-	94	1	-	184	44
144	103	15	-	-	-	262	5	-	3,141	45
2,041,266	181,377	79,783	2,793	297	14,732	2,320,248	83,812	78,147	4,203,264	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia .....	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin .....	-	-	-	-	4	-	4
4	Corner Brook .....	-	119	-	-	-	-	119
5	Fortune .....	-	-	-	-	425	-	425
6	Gander .....	-	440	-	-	-	-	440
7	Goose Bay .....	-	1,247	-	-	-	-	1,247
8	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's .....	-	373	-	-	6	-	379
14	Stephenville .....	-	215	-	-	-	-	215
15	Total .....	-	2,394	-	-	435	-	2,829
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:							
16	Charlottetown .....	-	162	-	-	-	-	162
17	Montague .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside .....	-	14	-	-	-	-	14
19	Total .....	-	176	-	-	-	-	176
	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:							
20	Amherst .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater .....	-	-	-	-	2	-	2
24	Chester .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby .....	-	25	-	-	7	-	32
26	Halifax .....	-	9,038	-	-	87	-	9,125
27	Kentville .....	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool .....	-	-	-	-	30	-	30
29	Lunenburg .....	-	-	-	-	97	-	97
30	Middleton .....	-	7	-	-	-	-	7
31	New Glasgow .....	-	11	-	-	-	-	11
32	North Sydney .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury .....	-	-	-	-	4	-	4
34	Shelburne .....	-	-	-	-	109	-	109
35	Sydney .....	-	123	-	-	9	-	132
36	Truro .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth .....	53,380	13,945	14,981	-	85	21,784	104,175
39	Total .....	53,380	23,149	14,981	-	430	21,784	113,724

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport**

**CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	2	-	-	-	-	2	57	50	113	3
-	15	-	-	-	-	15	15	5	154	4
-	-	-	-	-	-	-	1,821	8,419	10,665	5
-	684	-	-	-	-	684	5,850	4,078	11,052	6
-	15	-	-	-	-	15	810	45	2,117	7
-	-	-	-	-	-	-	-	18	18	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	214	-	-	-	-	214	593	528	1,714	13
-	1	-	-	-	-	1	324	2	542	14
-	931	-	-	-	-	931	9,471	13,145	26,376	15
-	138	-	-	-	-	138	4	3	307	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	8	-	22	18
-	138	-	-	-	-	138	12	3	329	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	5	-	5	2	-	9	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	5	-	-	-	-	5	2	-	39	25
-	14,046	-	-	8	-	14,054	18,633	22,648	64,460	26
-	-	-	-	-	-	-	6	-	36	28
-	-	-	-	1	-	1	-	-	98	29
-	19	-	-	-	-	19	-	-	26	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	7	-	7	-	1	12	33
-	-	-	-	4	-	4	2	-	115	34
-	2	-	-	4	-	6	1,119	425	1,682	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
7,831	7,448	338	-	7	2,101	17,725	1,617	48	123,565	38
7,831	21,520	338	-	36	2,101	31,826	21,381	23,122	190,053	39



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNEE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick:</b>							
1	Andover .....	130,735	-	817	-	-	775	132,327
2	Bathurst .....	-	8	-	-	-	-	8
3	Black's Harbour .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield .....	3,621	-	-	-	-	111	3,732
5	Campbellton .....	-	98	-	-	-	-	98
6	Campobello .....	130,516	-	5,484	-	172	1,387	137,559
7	Caraget .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville .....	36,021	17	772	-	-	118	36,928
9	Clair .....	259,464	-	509	-	-	9,643	269,616
10	Dalhousie .....	-	291	-	-	-	-	291
11	Edmundston .....	574,337	58	4,838	-	-	14,844	594,075
12	Forest City .....	5,410	-	29	-	-	1,325	6,764
13	Fosterville .....	10,313	-	52	-	-	403	10,768
14	Four Falls .....	3,261	-	-	-	-	27	3,288
15	Fredericton .....	-	962	-	-	-	-	962
16	Gillespie .....	71,182	-	439	-	-	674	72,295
17	Grand Falls .....	64,403	-	165	-	-	1,721	66,289
18	Grand Manan .....	-	23	-	-	192	-	215
19	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown .....	130,428	-	329	-	-	4,326	135,083
21	Moncton .....	-	460	-	-	-	-	460
22	Newcastle .....	-	551	-	-	-	-	551
23	River de Chute .....	13,002	-	-	-	-	26	13,028
24	Saint John .....	-	11,565	-	-	218	-	11,783
25	St. Andrews .....	2,983	-	17	-	206	428	3,634
26	St. Croix .....	52,281	120	833	-	58	1,808	55,100
27	St. Léonard .....	271,364	39	944	-	-	13,299	285,646
28	St. Stephen .....	491,540	184	12,399	-	-	18,916	523,039
29	Sussex .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock .....	207,846	173	2,718	-	-	814	211,551
32	<b>Total .....</b>	<b>2,458,707</b>	<b>14,547</b>	<b>30,345</b>	<b>-</b>	<b>846</b>	<b>70,645</b>	<b>2,575,090</b>
	<b>Québec:</b>							
33	Abercorn .....	46,130	-	424	-	-	144	46,698
34	Amos .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Sté. Aurélie .....	125,656	86	7,113	-	-	2,276	135,131
36	Baie-Comeau .....	-	162	-	-	-	-	162
37	Beebe .....	50,857	-	136	-	-	3,250	54,243
38	Cap-aux-Meules .....	-	10	-	-	9	-	19
39	Chambord .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville .....	12,548	-	206	-	-	460	13,214
41	Chicoutimi .....	-	20	-	-	-	-	20
42	Clarenceville .....	17,900	-	1	-	-	264	18,165
43	Covey Hill .....	11,345	-	-	-	-	18	11,363
44	Cowansville .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam .....	9,677	-	-	-	-	1	9,678
46	Drummondville .....	-	12	-	-	-	-	12
47	Dundee .....	66,192	-	215	-	3,567	475	70,449
48	East Heretford .....	35,409	-	72	-	-	725	36,206
49	East Pinnacle .....	5,488	-	-	-	-	29	5,517
50	Farnham .....	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre . . . . .	9,626	-	-	-	-	55	9,681
2	Freighsburg . . . . .	20,472	-	803	-	-	244	21,519
3	Gaspé . . . . .	-	48	-	-	2	-	50
4	Glen Sutton . . . . .	7,352	-	-	-	-	322	7,674
5	Granby . . . . .	-	544	-	-	-	-	544
6	Hemmingford . . . . .	54,872	-	1,429	-	-	141	56,442
7	Herdman . . . . .	39,111	-	331	-	-	125	39,567
8	Hereford Road . . . . .	23,542	-	240	-	-	316	24,098
9	Highwater . . . . .	29,262	-	600	-	-	333	30,195
10	Hull . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line . . . . .	4,147	-	-	-	-	76	4,223
13	Joliette . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie . . . . .	-	30	-	-	-	-	30
15	Lac Mégantic . . . . .	-	9	-	-	-	-	9
16	Lac Memphrémagog . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute . . . . .	-	17	-	-	-	-	17
18	Lacolle . . . . .	637,924	20	108,390	35,243	569	2,358	784,504
19	La Tuque . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval . . . . .	-	359,628	-	-	-	-	359,628
27	Montréal - Mirabel . . . . .	-	12,505	-	-	-	-	12,505
28	Montréal - Seaport . . . . .	-	-	-	-	1,804	-	1,804
29	Morses Line . . . . .	7,754	-	43	-	-	214	8,011
30	Nicolet . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan . . . . .	22,477	-	114	-	-	290	22,881
32	Paspébiac . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg . . . . .	341,989	-	61,988	-	11	1,037	405,025
34	Pohénégamook . . . . .	5,430	3	-	-	-	4,416	9,849
35	Québec - Ancienne Lorette . . . . .	-	4,010	-	-	-	-	4,010
36	Québec - Seaport . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski . . . . .	-	42	-	-	-	-	42
39	Rivière-du-Loup . . . . .	-	22	-	-	-	-	22
40	Rock Island . . . . .	344,013	4	29,030	-	1,416	7,057	381,520
41	Rouyn . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert . . . . .	-	887	-	-	-	-	887
43	St-Hyacinthe . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean . . . . .	-	57	-	-	-	-	57
45	St-Jérôme . . . . .	-	9	-	-	-	-	9
46	St-Pamphile . . . . .	18,751	-	68	-	-	2,834	21,653
47	Sept-Îles . . . . .	-	686	-	-	-	-	686
48	Shawinigan . . . . .	-	3	-	-	-	-	3
49	Sherbrooke . . . . .	-	480	-	-	-	-	480
50	Sorel . . . . .	-	17	-	-	-	-	17
51	Stanhope . . . . .	55,169	-	2,010	-	-	287	57,466
52	Sutton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières . . . . .	-	127	-	-	-	-	127
55	Trout River . . . . .	52,684	-	572	-	-	842	54,098
56	Val-d'Or . . . . .	-	45	-	-	-	-	45
57	Valleyfield . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn . . . . .	25,536	-	1,673	-	-	367	27,576
60	Total . . . . .	2,081,313	379,483	215,458	35,243	7,378	28,956	2,747,831

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport – suite**

**CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas	Grand total	No
Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total	Résidents de pays d'outre-mer	Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total global	
18,714	-	278	-	-	371	19,363	40	-	29,084	1
74,972	-	516	-	-	870	76,358	461	-	98,338	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	50	3
27,042	-	106	-	-	451	27,599	96	-	35,369	4
-	693	-	-	-	-	693	32	2	1,271	5
133,113	-	955	-	-	783	134,851	255	-	191,548	6
101,331	-	1,234	-	-	839	103,404	370	-	143,341	7
40,796	-	756	-	-	265	41,817	96	13	66,024	8
104,341	-	24,025	-	-	962	129,328	828	-	160,351	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
2,475	-	1	-	-	65	2,541	6	-	6,770	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	2	-	-	-	-	2	4	-	36	14
-	1	-	-	-	-	1	-	-	10	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	11	-	-	-	-	11	-	-	28	17
1,681,767	16	121,479	18,709	14,178	12,211	1,848,360	54,228	196	2,687,288	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	624,236	-	-	-	-	624,236	85,936	43,232	1,113,032	26
-	14,370	-	-	-	-	14,370	199,684	329,281	555,840	27
-	-	-	-	17	-	17	1,095	3,211	6,127	28
25,115	-	293	-	-	395	25,803	100	-	33,914	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
111,662	-	187	-	-	915	112,764	383	-	136,028	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
452,845	5	62,522	-	2	3,902	519,276	15,452	36	939,789	33
6,790	-	-	-	-	4,931	11,721	-	-	21,570	34
-	25,171	-	-	-	-	25,171	494	2,046	31,721	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	6	-	-	-	-	6	1	7	56	38
-	20	-	-	-	-	20	4	-	46	39
463,999	-	11,418	-	1,077	13,395	489,889	5,205	5	876,619	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	1,405	-	-	-	-	1,405	87	-	2,379	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	31	-	-	-	-	31	-	-	88	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	45
25,685	-	-	-	-	3,231	28,916	-	-	50,569	46
-	157	-	-	-	-	157	205	14	1,062	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	48
-	437	-	-	-	-	437	35	22	974	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	50
129,738	-	2,362	-	-	2,315	134,415	600	4	192,485	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	55	-	-	-	-	55	-	-	182	54
86,340	-	1,528	-	-	1,913	89,781	708	-	144,587	55
-	4	-	-	-	-	4	-	-	49	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58
51,135	-	2,418	-	-	312	53,865	496	-	81,937	59
4,193,820	666,843	233,822	18,709	21,816	64,952	5,199,962	376,873	378,076	8,702,742	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Ontario:							
1	Acton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg . . . . .	-	-	-	-	411,458	-	411,458
3	Arnprior . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee . . . . .	-	16	-	-	31	-	47
7	Bowmanville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge . . . . .	-	641	-	-	-	-	641
9	Brampton . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford . . . . .	-	518	-	-	-	-	518
11	Brockville . . . . .	-	38	-	-	2,258	-	2,296
12	Carleton Place . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham . . . . .	-	171	-	-	555	-	726
14	Cobalt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane . . . . .	-	55	-	-	-	-	55
17	Collingwood . . . . .	-	72	-	-	-	-	72
18	Cornwall . . . . .	529,906	14	7,592	-	104	1,126	538,742
19	Cyclone Island . . . . .	-	794	-	-	8,849	-	9,643
20	Fort Erie . . . . .	4,847,581	-	228,887	-	5,869	21,635	5,103,972
21	Fort Frances . . . . .	490,182	5,697	4,558	-	-	14,369	514,806
22	Galt . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque . . . . .	-	9	-	-	64,090	-	64,099
24	Georgetown . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich . . . . .	-	187	-	-	132	-	319
26	Gore Bay . . . . .	-	776	-	-	165	-	941
27	Guelph . . . . .	-	13	-	-	-	-	13
28	Hamilton . . . . .	-	4,443	-	-	38	-	4,481
29	Hanover . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora . . . . .	-	3,900	-	-	-	-	3,900
31	Kingston . . . . .	-	1,127	-	-	2,656	-	3,783
32	Kitchener . . . . .	-	1,914	-	-	-	-	1,914
33	Lansdowne . . . . .	633,682	33	47,808	-	32,693	2,863	717,079
34	Leamington . . . . .	-	-	-	-	20	-	20
35	Lindsay . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current . . . . .	-	-	-	-	131	-	131
38	London . . . . .	-	10,891	-	-	-	-	10,891
39	Meldrum Bay . . . . .	-	-	-	-	3,126	-	3,126
40	Midland . . . . .	-	-	-	-	11	-	11
41	Nanticoke . . . . .	-	-	-	-	1,491	-	1,491
42	Newmarket . . . . .	-	252	-	-	-	-	252
43	Niagara Falls . . . . .	1,419,691	980	90,282	-	3,191	4,332	1,518,476
44	Rainbow . . . . .	2,194,960	-	207,474	-	2,072	104,607	2,509,113
45	Whirlpool . . . . .	512,282	-	4,280	13,908	-	7,554	538,024
46	North Bay . . . . .	-	647	-	-	-	-	647
47	Oakville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia . . . . .	-	28	-	-	-	-	28
50	Oshawa . . . . .	-	644	-	-	-	-	644
51	Ottawa . . . . .	-	21,839	-	-	-	-	21,839
52	Owen Sound . . . . .	-	373	-	-	125	-	498
53	Paris . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island . . . . .	3,721	1,916	-	-	32,254	9,411	47,302
56	Pembroke . . . . .	-	106	-	-	-	-	106
57	Perth . . . . .	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough . . . . .	-	550	-	-	-	-	550
59	Pictou . . . . .	-	4	-	-	45	-	49



TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	15	-	15	-	-	411,473	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	11	-	-	27	-	38	-	-	85	6
-	31	-	-	-	-	31	4	-	676	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	500	-	-	-	-	500	11	-	1,029	10
-	79	-	-	503	-	582	1	1	2,880	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	46	-	-	235	-	281	1	-	1,008	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	16
-	19	-	-	-	-	19	-	-	91	17
520,437	-	47,082	-	429	2,987	570,935	2,793	5	1,112,475	18
-	5	-	-	41	-	46	-	-	9,689	19
1,813,641	-	139,223	-	622	10,254	1,963,740	77,869	122	7,145,703	20
494,271	186	1,672	-	-	21,761	517,890	697	35	1,033,428	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	2	-	-	135,220	-	135,222	-	-	199,321	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	134	-	-	29	-	163	-	-	482	25
-	66	-	-	11	-	77	-	-	1,018	26
-	10	-	-	-	-	10	-	-	23	27
-	4,853	-	-	19	-	4,872	233	22	9,608	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	47	-	-	-	-	47	-	-	3,947	30
-	421	-	-	1,407	-	1,828	48	1	5,660	31
-	848	-	-	-	-	848	20	2	2,784	32
511,526	3	35,611	-	35,264	4,103	586,507	8,334	58	1,311,978	33
-	-	-	-	8	-	8	-	-	28	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	5	-	5	-	-	136	37
-	8,204	-	-	-	-	8,204	608	440	20,143	38
-	-	-	-	176	-	176	-	-	3,302	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	40
-	-	-	-	361	-	361	-	-	1,852	41
-	185	-	-	-	-	185	5	-	442	42
902,664	893	38,841	-	2,414	1,949	946,951	50,755	42	2,516,224	43
1,386,374	-	25,729	-	305	32,185	1,444,593	251,353	19	4,205,078	44
452,554	-	2,943	9,931	-	10,619	476,047	9,964	13	1,024,048	45
-	31	-	-	-	-	31	2	-	680	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	13	-	-	-	-	13	-	-	41	49
-	282	-	-	31	-	313	-	-	957	50
-	46,547	-	-	-	-	46,547	17,900	18,701	104,987	51
-	57	-	-	30	-	87	17	-	602	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
240	145	-	-	314	1,790	2,489	100	-	49,891	55
-	2	-	-	-	-	2	-	-	108	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	57	57
-	185	-	-	-	-	185	20	3	758	58
-	2	-	-	5	-	7	-	-	56	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River .....	153,690	-	7,705	-	-	2,662	164,057
2	Point Alexandria .....	25,377	-	56	-	2,248	1,920	29,601
3	Port Colborne .....	-	-	-	-	820	-	820
4	Port Hope .....	-	-	-	-	124	-	124
5	Port Lambton .....	33,275	-	250	-	838	3,903	38,266
6	Port Melcalfe .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage .....	-	-	-	-	11,931	-	11,931
8	Prescott .....	159,988	-	11,726	-	374	632	172,720
9	Rainy River .....	73,699	1,063	1,333	-	91	869	77,055
10	Renfrew .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake .....	-	289	-	-	13,623	-	13,912
13	Sand Bay .....	-	1,181	-	-	3,618	-	4,799
14	Sand Point Lake .....	-	4,846	-	-	15,799	-	20,645
15	Sarnia .....	1,678,170	677	43,342	1,949	9,012	5,694	1,738,844
16	Sault Ste. Marie .....	662,712	1,522	38,587	-	3,119	5,451	711,391
17	Simcoe .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls .....	-	32	-	-	-	-	32
19	Sombra .....	49,648	-	352	-	1,284	2,023	53,307
20	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford .....	-	387	-	-	-	-	393
22	St. Catharines .....	-	-	-	-	6	-	-
23	St. Thomas .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury .....	-	535	-	-	-	-	535
25	Thorold .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay .....	-	2,793	-	-	427	-	3,220
27	Tillsonburg .....	-	228	-	-	-	-	228
28	Timmins .....	-	137	-	-	-	-	137
29	Toronto Airport T - 1 .....	-	549,268	-	-	-	-	549,268
30	Toronto Airport T - 2 .....	-	184,427	-	-	-	-	184,427
31	Toronto Seaport/Island Airport .....	-	3,758	-	-	1,437	-	5,195
32	Trenton .....	-	448	-	-	620	-	1,068
33	Walkerville .....	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg .....	-	-	-	-	267	-	267
35	Walpole Island .....	38,587	-	45	-	1,120	2,155	41,907
36	Welland .....	-	17	-	-	-	-	17
37	Windsor Ambassador .....	2,875,379	-	87,082	-	-	5,624	2,968,085
38	Windsor Tunnel .....	3,221,070	10,255	147,573	-	99,795	4,219	3,482,912
39	Woodstock .....	-	-	-	-	-	-	-
40	Total .....	19,603,600	820,511	928,932	15,857	737,917	201,049	22,307,866
	Manitoba:							
41	Boissevain .....	47,972	295	2,106	-	-	310	50,683
42	Brandon .....	-	614	-	-	-	-	614
43	Cartwright .....	8,933	-	44	-	-	3	8,980
44	Churchill .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter .....	11,415	-	170	-	-	73	11,658
46	Crystal City .....	7,850	-	13	-	-	17	7,880
47	Emerson .....	271,881	37	16,495	-	-	542	288,955
48	Goodlands .....	9,102	-	53	-	-	37	9,192
49	Gretna .....	35,405	-	194	-	-	85	35,684
50	Lena .....	22,073	-	397	-	-	30	22,500
51	Lyleton .....	7,934	-	-	-	-	42	7,976
52	Piney .....	10,179	121	105	-	-	54	10,459

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
91,357	-	5,731	-	-	1,020	98,108	1,524	3	263,692	1
7,645	-	46	-	394	1,698	9,783	482	-	39,866	2
-	29	-	-	76	-	105	-	-	925	3
-	-	-	-	135	-	135	-	-	259	4
30,932	-	71	-	389	2,223	33,615	102	4	71,987	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	345	-	345	15	-	12,291	7
238,697	-	4,156	-	814	1,483	245,150	2,124	-	419,994	8
118,816	160	11,684	-	3	4,774	135,437	68	12	212,572	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	6	-	-	535	-	541	5	-	14,458	12
-	2	-	-	7	-	9	-	-	4,808	13
-	290	-	-	290	-	580	12	4	21,241	14
1,252,593	627	45,584	1,051	4,684	4,119	1,308,658	11,740	173	3,059,415	15
743,301	818	27,203	-	753	4,233	776,308	3,991	16	1,491,706	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	52	-	-	-	-	52	-	-	84	18
39,344	-	318	-	355	5,093	45,110	78	1	98,496	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	57	-	-	3	-	60	3	-	456	22
-	43	-	-	-	-	43	1	-	579	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	1,950	-	-	285	-	2,235	74	14	5,543	25
-	35	-	-	-	-	35	5	-	268	27
-	9	-	-	-	-	9	-	1	147	28
-	824,766	-	-	-	-	824,766	372,224	386,546	2,132,804	29
-	404,273	-	-	-	-	404,273	222,842	377,331	1,188,873	30
-	1,508	-	-	1,576	-	3,084	44	7	8,330	31
-	143	-	-	146	-	289	545	1,003	2,905	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	67	-	67	-	-	334	34
36,415	-	42	-	184	5,634	42,275	69	-	84,251	35
-	49	-	-	-	-	49	-	-	66	36
1,556,176	-	99,642	-	-	2,753	1,658,571	16,761	972	4,644,389	37
2,096,149	5,434	336,081	-	36,963	3,032	2,477,659	27,128	994	5,988,693	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
12,293,332	1,304,051	821,659	10,982	225,475	121,710	14,777,209	1,080,572	786,545	38,952,192	40
67,012	200	3,834	-	-	512	71,558	648	6	122,895	41
-	103	-	-	-	-	103	2	-	719	42
10,631	-	-	-	-	8	10,639	2	-	19,621	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
19,190	-	235	-	-	144	19,569	96	-	31,323	45
13,368	-	45	-	-	48	13,461	8	-	21,349	46
348,801	40	21,295	-	-	806	370,942	3,004	13	662,914	47
19,588	-	327	-	-	80	19,985	8	-	29,195	48
82,850	-	1,046	-	-	1,460	85,356	147	2	121,189	49
26,826	-	188	-	-	190	27,204	46	4	49,754	50
26,685	-	16	-	-	76	26,777	32	-	34,785	51
9,762	90	31	-	-	40	9,923	42	-	20,424	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake .....	2,582	-	44	-	-	-	2,626
2	South Junction .....	38,518	-	583	-	-	268	39,369
3	Sprague .....	53,200	-	1,743	-	276	130	55,349
4	The Pas .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi .....	24,879	-	1,598	-	-	75	26,552
6	Windygates .....	14,866	-	388	-	-	45	15,299
7	Winkler .....	17,695	-	59	-	-	25	17,947
8	Winnipeg .....	-	51,881	-	-	-	-	51,881
9	Total .....	584,484	53,116	23,992	-	276	1,736	663,604
	Saskatchewan:							
10	Big Beaver .....	2,154	-	26	-	-	1	2,181
11	Carievale .....	5,183	-	-	-	-	-	5,183
12	Climax .....	5,758	-	233	-	-	19	6,010
13	Coronach .....	6,342	34	69	-	-	7	6,452
14	Estevan .....	18,844	162	613	-	-	157	19,776
15	Monchy .....	5,481	-	101	-	-	7	5,589
16	Moose Jaw .....	-	63	-	-	-	-	63
17	North Battleford .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate .....	12,006	-	92	-	-	124	12,222
19	North Portal .....	62,476	-	3,279	-	-	1,960	67,715
20	Oungre .....	13,514	-	304	-	-	79	13,897
21	Prince Albert .....	-	151	-	-	-	-	151
22	Regina .....	-	5,205	-	-	-	-	5,205
23	Regway .....	23,578	-	732	-	-	72	24,382
24	Saskatoon .....	-	2,799	-	-	-	-	2,799
25	Swift Current .....	-	119	-	-	-	-	119
26	Torquay .....	2,768	-	62	-	-	19	2,849
27	West Poplar River .....	3,351	29	23	-	-	31	3,434
28	Weyburn .....	-	6	-	-	-	-	6
29	Willow Creek .....	1,577	62	-	-	-	1	1,640
30	Yorkton .....	-	97	-	-	-	-	97
31	Total .....	163,032	8,727	5,534	-	-	2,477	179,770
	Alberta:							
32	Aden .....	1,593	-	-	-	-	3	1,596
33	Calgary .....	-	121,738	-	-	-	-	121,738
34	Carway .....	85,030	-	7,259	-	-	1,333	93,622
35	Chief Mountain .....	59,346	-	5,289	-	-	1,681	66,316
36	Coutts .....	112,740	48	6,722	-	-	631	120,141
37	Del Bonita .....	15,442	-	136	-	-	1,517	17,095
38	Edmonton .....	-	32,505	-	-	-	-	32,505
39	Lethbridge .....	-	1,142	-	-	-	-	1,142
40	Medicine Hat .....	-	736	-	-	-	-	736
41	Red Deer .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse .....	8,771	-	461	-	-	99	9,331
43	Total .....	282,922	156,169	19,867	-	-	5,264	464,222

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
9,689	-	16	-	-	3	9,708	-	-	12,334	1
42,754	-	661	-	-	63	43,478	45	-	82,892	2
95,471	-	14,095	-	-	325	109,891	201	-	165,441	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
27,940	-	780	-	-	203	28,923	166	-	55,641	5
35,632	-	61	-	-	285	35,978	26	-	51,303	6
33,062	98	671	-	-	453	34,284	69	3	52,303	7
-	88,760	-	-	-	-	88,760	13,118	19,586	173,345	8
869,261	89,291	43,301	-	-	4,696	1,006,549	17,660	19,614	1,707,427	9
7,354	-	-	-	-	45	7,399	-	-	9,580	10
21,565	-	104	-	-	10	21,679	36	-	26,898	11
17,183	-	262	-	-	32	17,477	98	-	23,585	12
25,207	26	56	-	-	168	25,457	33	-	31,942	13
43,803	128	428	-	-	752	45,111	70	3	64,960	14
18,667	-	75	-	-	51	18,793	47	17	24,446	15
-	8	-	-	-	-	8	6	-	77	16
24,117	-	356	-	-	329	24,802	15	-	37,039	17
98,362	-	3,647	-	-	3,908	105,917	613	13	174,258	18
17,159	-	1,044	-	-	211	18,414	169	-	32,480	19
-	10	-	-	-	-	10	-	-	161	20
-	11,517	-	-	-	-	11,517	133	40	16,895	21
54,305	-	1,110	-	-	552	55,967	173	1	80,523	22
-	7,957	-	-	-	-	7,957	890	1,244	12,890	23
-	71	-	-	-	-	71	-	-	190	24
6,651	-	81	-	-	24	6,756	10	-	9,615	25
10,182	45	59	-	-	79	10,365	56	-	13,855	26
-	21	-	-	-	-	21	2	-	29	27
7,511	61	44	-	-	15	7,631	37	-	9,308	28
-	120	-	-	-	-	120	-	-	217	29
352,066	19,964	7,266	-	-	6,176	385,472	2,388	1,318	568,948	30
1,587	-	-	-	-	6	1,593	4	-	3,193	31
-	232,308	-	-	-	-	232,308	58,049	47,477	459,572	32
114,684	-	1,505	-	-	1,910	118,099	4,736	-	216,457	33
21,471	-	393	-	-	533	22,397	2,983	-	91,696	34
228,646	87	10,929	-	-	2,114	241,776	2,531	29	364,477	35
27,688	-	215	-	-	622	28,525	111	-	45,731	36
-	134,269	-	-	-	-	134,269	29,277	36,655	232,706	37
-	1,448	-	-	-	-	1,448	1	7	2,598	38
-	1,015	-	-	-	-	1,015	-	-	1,751	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
16,668	-	334	-	-	238	17,240	237	-	26,808	41
410,744	369,127	13,376	-	-	5,423	798,670	97,929	84,168	1,444,989	42



TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>							
1	Aldergrove .....	221,308	-	5,755	-	-	568	227,631
2	Bedwell Harbour .....	-	1,292	-	-	23,060	-	24,352
3	Boundary Bay .....	205,520	-	7,529	-	-	490	213,539
4	Campbell River .....	-	1,740	-	-	119	-	1,859
5	Carson .....	45,252	60	3,772	-	-	740	49,824
6	Cascade .....	40,067	11	2,299	-	-	1,472	43,849
7	Chilliwack .....	-	60	-	-	-	-	60
8	Chopaka .....	4,528	-	-	-	-	145	4,673
9	Courtenay .....	-	5	-	-	9	-	14
10	Cranbrook .....	-	359	-	-	-	-	359
11	Huntingdon .....	273,958	3,082	12,006	-	-	5,453	294,499
12	Kamloops .....	-	492	-	-	-	-	492
13	Kelowna .....	-	143	-	-	-	-	143
14	Kingsgate .....	74,570	-	4,076	-	-	2,898	81,544
15	Kitimat .....	-	10	-	-	-	-	10
16	Midway .....	7,851	-	335	-	-	285	8,471
17	Nanaimo .....	-	5,931	-	-	1,018	-	6,949
18	Nelson .....	-	17	-	-	-	-	17
19	Nelway .....	25,157	-	514	-	-	455	26,126
20	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos .....	203,536	-	4,632	-	-	1,799	209,967
22	Pacific Highway .....	1,020,004	-	71,930	-	127	4,151	1,096,212
23	Paterson .....	33,228	-	2,273	-	-	220	35,721
24	Penticton .....	-	2,527	-	-	-	-	2,527
25	Port Alberni .....	-	17	-	-	170	-	187
26	Powell River .....	-	234	-	-	30	-	264
27	Prince George .....	-	257	-	-	-	-	257
28	Prince Rupert .....	15,636	1,189	1,668	-	1,299	5,865	25,657
29	Rossville .....	36,830	-	5,613	-	-	1,595	44,038
30	Rykerts .....	40,126	270	694	-	4	718	41,812
31	Sidney .....	81,789	9	6,364	-	5,575	16,337	110,074
32	Stewart .....	11,461	76	685	-	-	525	12,747
33	Trail .....	-	125	-	-	39	-	164
34	Vancouver Airport .....	-	232,305	-	-	-	-	232,305
35	Seaport .....	-	141	-	-	52,673	-	52,814
36	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria .....	118,651	19,268	5,632	-	13,572	202,891	360,014
38	Waneta .....	12,154	-	108	-	21	97	12,380
39	<b>Total .....</b>	<b>2,471,626</b>	<b>269,620</b>	<b>135,885</b>	<b>-</b>	<b>97,716</b>	<b>246,704</b>	<b>3,221,551</b>
	<b>Yukon Territory - Territoire du Yukon:</b>							
40	Beaver Creek .....	60,384	139	14,708	-	-	666	75,897
41	Dawson/Little Gold .....	7,427	506	991	-	-	56	8,980
42	Old Crow .....	-	110	-	-	8	-	118
43	Pleasant Camp .....	24,220	19	1,476	-	-	283	25,998
44	Whitehorse .....	14,616	5,873	10,331	13,229	-	135	44,184
45	<b>Total .....</b>	<b>106,647</b>	<b>6,647</b>	<b>27,506</b>	<b>13,229</b>	<b>8</b>	<b>1,140</b>	<b>155,177</b>
46	<b>Canada .....</b>	<b>27,805,711</b>	<b>1,734,539</b>	<b>1,402,500</b>	<b>64,329</b>	<b>845,006</b>	<b>579,755</b>	<b>32,431,840</b>

**TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin**

**CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER**

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
604,571	-	7,065	-	-	2,126	613,762	3,553	3	844,949	1
-	25	-	-	6,424	-	6,449	125	-	30,926	2
1,208,734	-	3,190	-	-	22,013	1,233,937	128	23	1,447,627	3
-	21	-	-	3	-	24	19	-	1,902	4
67,308	31	27	-	-	1,290	68,656	138	-	118,618	5
60,392	11	345	-	-	837	61,585	478	-	105,912	6
-	71	-	-	-	-	71	1	-	132	7
8,025	-	-	-	-	235	8,260	7	-	12,940	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	9
-	313	-	-	-	-	313	2	-	674	10
1,056,180	1,927	9,253	-	-	24,723	1,092,083	5,503	366	1,392,451	11
-	102	-	-	-	-	102	-	-	594	12
-	78	-	-	-	-	78	-	-	221	13
102,892	-	6,045	-	-	3,496	112,433	1,429	21	195,427	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	15
9,456	-	20	-	-	412	9,888	196	-	18,555	16
-	220	-	-	144	-	364	19	1	7,333	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	18
32,481	-	546	-	-	910	33,937	410	-	60,473	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
395,899	-	8,949	-	-	4,748	409,596	4,261	1	623,825	21
2,108,324	8	120,490	-	213	19,962	2,248,997	50,279	350	3,395,838	22
110,646	-	3,579	-	-	1,760	115,985	467	-	152,173	23
-	937	-	-	-	-	937	18	14	3,496	24
-	-	-	-	-	-	-	-	2	189	25
-	9	-	-	7	-	16	-	-	280	26
-	26	-	-	-	-	26	1	-	284	27
1,335	503	1,492	-	179	1,793	5,302	1,787	2	32,748	28
106,839	-	13,025	-	-	3,725	123,589	2,816	5	170,448	29
100,493	255	822	-	60	1,286	102,916	667	8	145,403	30
8,980	4	462	-	9,603	2,435	21,484	2,919	12	134,489	31
34,674	10	9,614	-	-	1,318	45,616	540	1	58,904	32
-	157	-	-	-	-	157	1	-	322	33
-	433,976	-	-	-	-	433,976	263,456	180,233	1,109,970	34
-	79	-	-	6,917	-	6,996	2,518	51	62,379	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
21,567	17,155	717	-	5,263	19,953	64,655	16,584	1,529	442,782	37
22,696	-	70	-	-	482	23,248	171	-	35,799	38
<b>6,061,492</b>	<b>455,918</b>	<b>185,711</b>	<b>-</b>	<b>28,813</b>	<b>113,504</b>	<b>6,845,438</b>	<b>358,493</b>	<b>182,622</b>	<b>10,608,104</b>	<b>39</b>
6,355	19	3,122	-	-	38	9,534	2,740	-	88,171	40
2,502	66	638	-	-	18	3,224	1,257	1	13,462	41
-	32	-	-	-	-	32	6	-	156	42
8,613	-	215	-	-	16	8,844	563	-	35,405	43
17,470	1,821	1,182	1,899	-	72	22,444	2,329	3	68,960	44
<b>34,940</b>	<b>1,938</b>	<b>5,157</b>	<b>1,899</b>	<b>-</b>	<b>144</b>	<b>44,078</b>	<b>6,895</b>	<b>4</b>	<b>206,154</b>	<b>45</b>
<b>28,305,336</b>	<b>2,941,826</b>	<b>1,330,292</b>	<b>31,590</b>	<b>276,213</b>	<b>436,882</b>	<b>33,322,139</b>	<b>1,974,661</b>	<b>1,489,106</b>	<b>69,217,746</b>	<b>46</b>

## METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

**E62 Entry Tally** — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

**E63 Private Craft and Passenger Arrivals** — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

**E64 Referral Card** — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

## Definition of Terms

**International Traveller** — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

**Non-resident traveller** — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

## MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

**E62 Feuille de pointage des arrivées** — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

**E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers** — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

**E64 Referral Card** — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

## Définitions des termes

**Voyageur international** — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

**Voyageur non résident** — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

**Resident Traveller** — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

**Other Travellers** — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

**Land** — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

**Air** — Commercial and charter services and private plane.

**Marine** — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

**Other Methods** — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

**Direct to Canada** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

**Via the United States** — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

**Countries Other than the United States** — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

**Voyageur résident** — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

**Autres voyageurs** — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

**Par terre** — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

**Par air** — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

**Par eau** — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

**Autres moyens** — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

**Directement au Canada** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

**Via les États-Unis** — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

**Pays autres que les États-Unis** — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.





## PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

### Catalogue

- 66 - 001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T. Bil.  
66 - 002 Voyages internationaux — Renseignements préliminaires, M. Bil.  
66 - 201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.  
87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé Statistique, B. Bil.

T. — Trimestriel

M. — Mensuel

A. — Annuel

B. — Bisannuelle

Bil. — Bilingue

*Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*

## PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

### Catalogue

66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.

66 - 002 International Travel — Advance Information, M. Bil.

66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. — Quarterly

M. — Monthly

A. — Annual

B. — Biennial

Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*











SEP 25 1944



